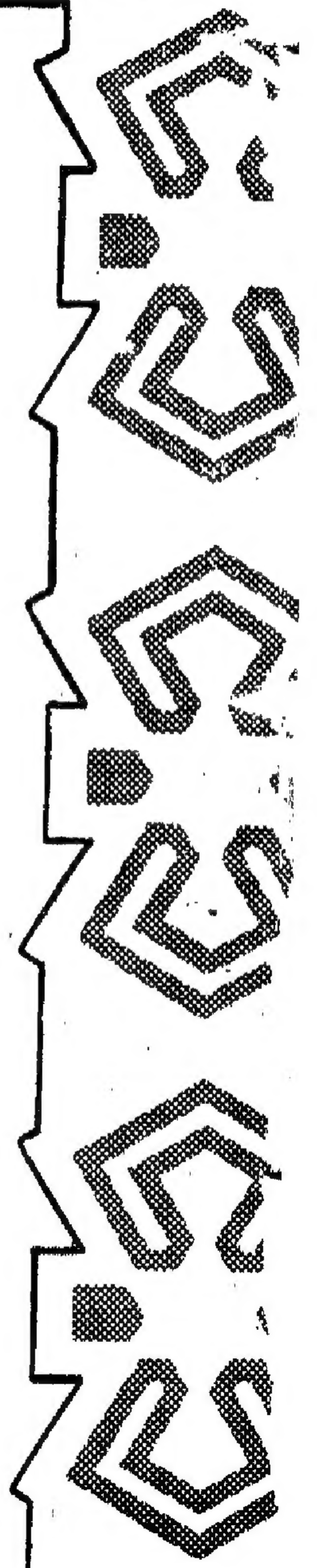


الخبز من ريدردايجست

في كل مقالة لذة دائمة

١	ليوناردو دافنشي	مجلة « ذى كاتوليك ورلد »
٩	توبة لص شريف النفس	كارين مينغائيلس
١٤	علموا أولادكم الحياة ... ..	...
١٦	الترف مهلكة للحضارة	مجلة « ماكليتز »
٢٢	أنتصرف دول أوربة عن الشيوعية ؟	ستالي ماي
٢٩	زوجات بعض الوقت	مجلة « ماكولز »
٣٣	عجائب في دنيا الطيور	ألن ديفو
٣٥	الاتحاد العالمي قد حان حينه	صحيفة « كريستيان ميرالد »
٤١	طائرة « الهليكوبتر » تبلغ أشدها	مجلة « ليرني »
٤٧	شباب القلب ... ..	...
٤٨	حياة إيقان الخيف وجهه	« نيتشر مجازين »
٥٣	احك لنا حكاية يا بابا	مجلة « هوليدى »
٥٦	سكنية النفس	كتاب الدكتور ج. لوث ليجان
٦٦	الحرب الخفية في السويد	مجلة « كوليرز »
٧٢	رجل يعلم شعباً	مجلة « ذى إنتر أميركان »
٧٧	ينبغي أن يكون للعمال نصيب في النظام الرأسمالي	مجلة « ذى نيويورك تايمز »
٨١	لو أقيمت قبلة ذرية على مدينة نيويورك	روبرت ليتل
٨٦	أم تحنو على ٥٠٠٠ طفل	مجلة « كوزمو بوليثان »
٩٠	كيف تستثمر الكسل ؟	مجلة « كوروننت »
٩٢	عيون الساسة والقواد وأذانهم	صحيفة « ذى واشنطن بوست »
٩٨	كيف تفهم الروس	أحاديث مع أندريه فيسول
١٠٥	الكتاب وحيد	الأميرال رتشرد يرد

يوليو ١٩٤٦



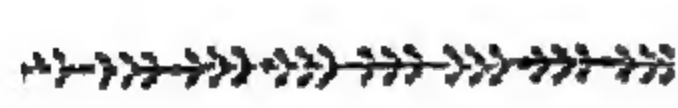
بعض ما تقرأ في عددنا القادم

السياسة العالمية الوحيدة التي تجدي : ينبغي أن يكون الغرض الأول هو منع شوب حرب عالمية ثالثة . وأعظم ما ينطوي على خطر الحرب هو العلاقات بين روسيا والولايات المتحدة . سفير الولايات المتحدة الأسبق في لندن يبسط أصول هذه العلاقة وما ينبغي أن تقوم عليه من قواعد مطابقة لمقتضى الحال .

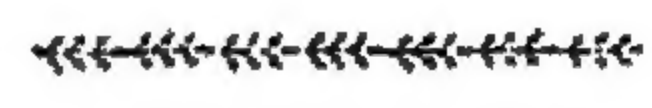
كيف تستمتع وتنفع بأربع وعشرين ساعة كل يوم : أديب من أكبر أدباء هذا القرن — هو أرنولد بنيت — يبذل لك النصيح والإرشاد حتى تستطيع أن تجعل كل ساعة من يومك ، ساعة نابضة بالمتعة والنفع وفيض الحياة الزاخرة . مختصر كتاب جليل الخطر .

لا تتغير حال قوم حتى يغيروها بأنفسهم : هذا وصف تجربة اجتماعية في قرية مصرية تمت على أيدي مصرية . يراد بها أن يقهر سكانها الأعداء الثلاثة — المرض والجهل والفاقة ، وقد تعاون فيها السكان تعاوناً صادقاً ، فأصبحت من النجاح حتى صارت مثالا يجدي في مصر وسائر البلاد الزراعية في أرجاء الأرض .

كيف دخلت « الديمقراطية » أذربيجان : أخذ الروس يحملون عن هذه الولاية الإيرانية الصغيرة ، ولكن ما خبر الإراء والمبادئ السياسية التي خلفوها فيها ؟ وكيف قام فيها نظام سياسي اجتماعي جديد محلّ نظام الإقطاع القديم ؟ وما هو شعور أهل أذربيجان حيال هذا « التحرير » ؟



READER'S DIGEST



(Reg. U.S. Pat. Off. Marca Registrata)

AL-MUKHTAR MIN READER'S DIGEST — VOL. 6, No. 35, JULY 1946

تصدر شهرياً في بليزانتفيل ، نيويورك ، بالولايات المتحدة الأمريكية — وتصدر طبعات إنجليزية ، وأسبانية ، وبرتغالية ، وسويدية ، وفلاندية ، وعربية — وتصدر دار الطباعة الأمريكية للعميان بلوزيفيل كنتكي طبعتين للعميان إحداها طبعة « برايل » وأخرى على « أقراص مسجلة » .

قسم التحرير : رؤساء التحرير — ديه ويت ولاس ، ليلي أتشيسون ولاس
سكرتير التحرير : كنيث و . باين ، مدير التحرير : الفريد س . داشيل
قسم الإدارة : المدير العام — ل . ل . كول ، المدير المساعد — فرد د . طمسون

الطبعة العربية : — التحرير والإدارة : ١٤ — شارع القاصد بالقاهرة . تليفون : ٤٢٢٦٤
المدير العام ورئيس التحرير : قؤاد صروف

مصر والسودان — ثمن النسخة ٣ قروش صاغ — قيمة الاشتراك السنوي ٣٠ قرشاً صاغاً
فلسطين وشرق الأردن ٣٥ ملأً — العراق ٣٥ فلساً — سوريا ولبنان ٣٥ قرشاً
الاشتراك السنوي ما يعدل ٥٠ قرشاً مصرياً

الطبعات الرواية — المدير العام : باركلي أتشيسون

حقوق الطبع ١٩٤٦ محفوظة لريدرز دايجست أسوسيأشن انكوربوريتد . جميع الحقوق ومنها حقوق الترجمة محفوظة للناسخ ، في الولايات المتحدة الأمريكية وبريطانيا والمكسيك وشيلي والبلدان المشتركة في اتفاق حقوق الطبع الدولي واتفاق حقوق الطبع للجامعة الأمريكية . ولا يجوز إعادة طبع شيء من هذه المجلة بغير استئذان الناسخ



الشخصيات التي لا تنسى:

توبة لص، شريف النفس

كارين ميخائيلس

ومبلغ قيمته . وإذا اقتحم بيتاً كان صاحبه فاسد الذوق ، فإنه يصف ما فعله في ترتيب الأثاث وتنسيقه ، أو يكشف لهم عن زيف آثار مُدرّجة في عداد النفائس .

وكانت أروع مغامراته قضاءه آخر الأسبوع في بيت رئيس الشرطة ، وكان قد خرج بأسرته في الريف . وقد نوه بيترسن في تقريره المعتاد بأناقة البيت ، ولكنه ذكر أن لوالب الشرر قد تراخت وضعفت ، وأن الأطباق الضيحية قد تشققت .

والدعنا نرى كيف يقوم يغتفرون كل ذنب إذا وجدوا فيه ما يضحكهم ، فلا غرو إذا وجدوا في مغامرات هذا اللص أكبر متاع . فلم يكن أحد من الناس يود لو قبض الشرطة على هانز بيترسن أو « ه.ب » كما يسمونه اختصاراً . وكنا جميعاً نحس أن الشرطة لم يكونوا يطاردونه إلا احتفاظاً بما يجب لهم من هيبة ، وأنهم كانوا يستملحون النكتة استملاح سائر الناس لها . وكان الرجل لطيف الأدب مع أولى الأمر ، وكانوا يقابلون هذا التلطف

عندنا في الدنمارك قبل الحرب كثير من صغار اللصوص ، أما عتاة المجرمين فقليل . فمن أجل ذلك ريع الناس لما اشتهر أمر « هانز بيترسن » ووصف بأنه « أخطر لص عات » . وهو وإن كان قد قضى نصف سنوات عمره الأربعين في السجن إلا أنه لم يكن من العتوّ الخفيف بحيث يُظنّ ، لأن أنفثته كانت تجعله يربأ بنفسه عن تلويثها في أي جريمة دنيئة ، وعن أن يوقع أذى بإنسان . وكان بيترسن متخصصاً في الآثار القديمة ، فهو يسطو على البيت من البيوت ، وفي اليوم التالي يرسل إلى الصحف وإلى مكتب الشرطة بياناً مفصلاً يذكر فيه على وجه الدقة ما أخذه

* كارين ميخائيلس صاحبة هذه القصة المقتبسة من تجاربها الخاصة ، سيدة دنمركية تعيش الآن في الولايات المتحدة . وهي من أعلام الأدب في بلادها ، وقد راج بعض مصنفاتها الأربعين في القارة الأوربية ، وبلغ أحدها — وهو « السن الخطرة » مبلغ أكثر الكتب رواجاً في أمريكا . ولقد كُتبت في هذه الأيام ترجمة لحياتها بالاشتراك مع لينور سورسي وستنشر في الحريف القادم .

منه بمثله . ولكن قبض عليه آخر الأمر .

وتولى هو الدفاع عن نفسه ، وذكر للمحكمة أنه لما كان محبوساً في أوائل أيامه وعده أحد الناس أن يعاونه إذا استقام وأحسن السيرة ، فلما خرج كان كل ما نال من معونة سراويل عتيقة . ولم يكن ثمة أدنى شك في صدق سريرة نفسه ، ومن أن المראה التي أعقبتها خيبة أمله هي التي أثارت تأثيره على المجتمع .

واعترف أيضاً أنه كان يأخذ ما يسطو عليه إلى لندن ، وأن له هناك متجر آثار ، استخدم فيه رجلاً مؤثماً يديره ، وكان يخفى عنه مصدر البضاعة . وقد أغلق المتجر بطبيعة الحال بعد اعتقاله وحبسه .

ولقد ألفتني موطدة العزم على أن أبذل له المعونة الأدبية التي لا خفاء في شدة حاجته إليها ، فكتبت إليه أنني سأكون عوناً على بناء حياة جديدة له حين يُطلق سراحه .

وكان الظاهر كل الظهور في رسائله أنه يحلم باليوم الذي يحيي فيه حياة مستقرة ، فقصدت الملك ، والتست منه العفو عن الرجل . فسألني جلالته : هل أدرك ما في الأمر من مخاطرة . فقلت : « يا صاحب الجلالة . لا يساورني البتة خوف ، سوف أجعله ضيفي حتى تظهر لنا سيرته ومسلكه » .

لم يعيد جلالته بشيء ، غير أنه ما حلّ عيد ميلاد جلالته حتى عُفي عن صديقي اللص يترسن .

وكتب إلى يترسن يقول إنه لا يستطيع أن يوافيني في بيتي بجزيرة تورو قبل أسبوع ، فلهذه من الشئون ما لا بد له من قضائها في بلدة سفندبورج المجاورة . فلما أن قدم آخر الأمر ، ورأته أمي ينزل من السيارة حسن البرة ، نحيف القوام ، مع تقوّس الظهر بعض الشيء ، لم تصدّق عينها ، وصاحت متعجبة : « أهذا الرجل لص ؟ لكأنه أستاذ من العلماء ! »

وبعد الغداء ، صحبت ضيفي إلى أحد الأكواخ القائمة في حديقة الفيحاء . وهو مأوى صغير ، ولكنه لطيف ، لا تُغيبه الشمس . ونظر الرجل فيما حوله وأبتسم وقال : « عجباً ، إنه لسكنٌ تستريح إليه نفس ساكنه » ، وجعل يفكّ حقائب كثيرة أتيقة من جلد مراکش وجلد التماسيح ويخرج ما فيها ، وهو يقول إن حقائبه الكبيرة ستصل بعد قليل . وقد وصلت محزومة بالحديد ، مملوءة بالسجاجيد الشرقية الفاخرة وطرائف الآنية والكتب .

وذات يوم تذكرت أن زيت الغاز في مصابيح مشواه قد أوشكت أن ينفد زيتها فحملت إليه مقداراً منه ، فلما قرعت الباب

أجاني ، ولكنه تركني أنتظر . وسمعت جلبة رفع الأثاث وهدّة سقوطه ، وصوت جرّه على أرض الغرفة . وأخيراً فتح لي الباب ، فإذا الغرفة قد تغيرت معالمها بما نسّقه فيها من الطرائف الفنية على نحو يشهد له بالدوق السليم .

وقال لي بصوت هادئ : « لقد أقمت متراساً وراء الباب » :

فقلت : « ولكن لم ؟ »

قال : « حقاً ، يالك من غريرة ! إنك لا تعرفين هؤلاء الناس — نزلاء السجن . فما ذهبت إلى سفندورج إلا لكي أؤمن على أشياء هذه من السرقة . فإذا جاءت أوراق التأمين لم يكن بي حاجة إلى تكلف هذه الحيلة . أما الآن فيستطيع أيّ لص أن يتسلل إلى هنا ويسرق نقاس كتي ! »

وكان يترسن . لطيف المدخل على الناس فلم يلبث أن دعاه الداعون في كل ناحية من أنحاء الجزيرة — حتى لقد دعاه القسيس إلى داره ، وهو في المجلس يخلب السامعين بما يقصه عليهم من مخاطراته القديمة في السطو ، ويبين لهم كيف كان يفتح الأقفال بدبوس من دبابيس الشعر ، وكيف كان ينسلّ من فتحة لا تتسع لغير رأسه .

وأما في سائر أيام الأسبوع فكان من عادته أن يلزم كوخه ويعكف على كتابة

مذكراته . ومما يؤسف له أنه كان يميل إلى تفخيم الكلام مع قلة بضاعته من اللفظ مما جعل كتابته تبعث السأم في النفس . ولقد عرضت عليه ذات يوم أن أساعده ، فقال في خيلاء : « سيدتي العزيزة ، لا شك عندي في حسن مقصودك . ولكن لك أنت أسلوبك الذي لا حتى لي في تنقيحه ، وأنا لي أسلوبى ! » وكان يتحرى الإتيان والتأنق والدقة في منهجه ، ولكنه كان بطيئاً غاية البطء . وهو يذهب إلى أن هذا البطء إنما جاءه من أنه كان مقصوراً في السجن على العمل الآلى دون غيره .

ولم تنقض بضعة أشهر حتى حقق أمنية عزيزة طال ما تمنّاها ، فافتتح مخزناً جميل المنظر لبيع الأسفار القديمة والكتب النادرة في كوبنهاجن . ولم يكن ما كسبه في السجن يفي بمقدار رأس المال اللازم ، ولكن المهتمين بأمره من المحامين ورجال الأمن والقضاة وغيرهم ساهموا في جمع المال له .

وكان الرجل رقيق الحاشية ، جم الأدب مع زبائنه ، ولكنه لم يكن يملك نفسه من الرغبة في تعليمهم وإرشادهم . فإذا سأله أحدهم عن قصة خفيفة طفق صاحبنا يحاضرهم محاضرة طويلة يُندد بإضاعة المرء وقته في قراءة مثل هذه التفاهات . أما القصص البوليسية فكان يأبى أن تكون

عنده ، وكان يقول : « إني أربأ بنفسى عن أن أبيع كتباً تجعل الناس طغاما أو وحوشاً » وذات يوم لاقى شابة جميلة تعمل فى بعض الشركات المشهورة فى كوبنهاجن ف وقعت فى نفسه وأحبها ، وظهر أن ماضيه المريب لم يكن ليعوقه عن أن ينال الخطوة عند الفتاة . وقد كان يوم زواجهما يوماً مشهوداً ، وأقيم لمرس فى دار أحد الأعلام من وكلاء القضايا لدى المحكمة العليا ، ودعا إليه كثيراً من زملائه . وكان زواجاً موفقاً .

وكان بيترسن يرسل إلى فى موعد العفو عنه من كل عام هدية صغيرة ومعها كلمة منه . وقد يأتى أحياناً هو وزوجته فى الصيف إلى جزيرتى الصغيرة فيقضيان شهراً فى الكوخ الصغير . ولقد آنت فيه أنه لم يصبح صاحب متجر مجد خصب ، ولكنه أصبح أيضاً زوجاً مدبراً متبصراً . ورجلاً مسالماً متواضعاً . لقد تغير حال اللص القديم كل التغير .

ثم جاء الألمان واحتلوا الدنمارك .

وعرف الألمان كل شىء عن بيترسن ، وكان عندهم فى قائمة الذين قد يرجى منهم النفع ، وسرعان ما أصبح يُرى فى كل مكان مع الضباط الألمان ، وقد يؤاكلهم أحياناً وينادهمهم . ولبس حلة عسكرية ألمانية جميلة

المندام والتفصيل ، وعاد إلى كبريائه وخيالاته كسابق عهده . فامتلات صدور أصدقائه الأقدمين مقتاً له واشتمزأ منه ، وكانوا قد انضموا إلى حركة المقاومة الخفية ، واتصلوا اتصالهم الوثيق بالجلترا يتلقون منها الإرشادات والعناد للقيام بأعمال التخريب .

وكان الألمان قد استولوا فى جزيرة « رفشالو » على مصنع مهم لأجزاء الطائرات ، فاعتزم رجال المقاومة نسف المصنع ، وعكف مئات من الناس على تدبير الخطة . والتحق كثير منهم بالمصنع ، ودبر بعضهم ما سيكون من حوادث السيارات ومن المشاجرات فى الشوارع والتبليغات الكاذبة عن شوب الحرائق ، ليشغلوا البوليس الألمانى فى كوبنهاجن فى الليلة المحددة لنسف المصنع .

كان موعد التنفيذ فى منتصف الليل فى ليلة من ليالى الحاق ، وتم اختيار جماعة يتولون أمر حراس المصنع من الألمان . ونجح المؤتمرون فى تهريب الديناميت إلى داخل المصنع وهيئوه للاستعمال . وأزفت الساعة .

غير أن الخطة مع مقاربتها للكمال كانت مشرفة فيما يبدو على الإخفاق ، فقد بذل المحربون ما وسعهم من جهد ، ولكنهم لم يعرفوا كيف يفتحون الأقفال

وكف عن الكلام ، وانحنى على القفل
يفتحه ، ولم تمض ثلاث دقائق حتى فتح
الباب .

وكان يستطيع الآن أن ينجو بنفسه
سالمًا ، ولكنه أبى وقال : « أريد أن أشعل
فتيلًا واحدًا بنفسى » . وكان كل شيء مهيبًا .
فأعطيت الإشارة وانتشر الرجال إلى
أماكنهم في أنحاء المصنع . وكانت لحظة
انتظار ثقيلة . ثم عاد رجال تفجير الديناميت
واحدًا بعد واحد يعدون سراعًا خارج البناء ،
ووقفوا على مسافة مأمونة وشهدوا الانفجار ،
وكان عظيمًا زلزل الأرض وأضاء السماء
في نطاق أميال عدة . ولم يبق من المصنع
شيء إلا حطام آلات ملتوية وأنقاض .

ولكن هانز بيترسن ، على ما أبداه من
سرعة في فتح القفل ، كان شديد البطء في
إشعال فتيل الديناميت الذى أراد إشعاله ،
فكان الرجل الوحيد الذى لم يخرج من
المكان . إنها الحاتمة عظيمة ، وإنه ليهجس
في نفسه أنها الحاتمة التى لو أُخبر لاختارها .
ومن يدري ؟ فلعله هو الذى اختارها .

المضروبة على الأبواب الفولاذية الضخمة .
وقبل الليلة المحددة بيومين ، تلقى أحد
رؤساء المؤتمرين رقعة . وكان الرجل قد
تلقى من قبل رقاعاً غيرها مكتوبة بالخط
نفسه توقفهم على خطط الألمان دون أن
يعرف أحد مراسلها ، ولكن هذه الرقعة
كانت ممهورة باسم المرسل . وهذا نصها :
« سأكون عند مدخل المصنع في منتصف
الليل بعد يومين ، وسأكون مرتدياً حلة
عسكرية ألمانية ، وسأفتح الأقفال » ،
والتوقيع « ه . ب » .

أيجمل بهم أن يثقوا به ؟ فلما بلغ منهم
اليأس عزموا أن يتدروا هذه الفرصة .
وجاء في الموعد المحدد مرتدياً حلته
النازية ، وأخذت أصوات الحرس الألمان
القريبين من المدخل ، واتسع الوقت بضع
دقائق للفئة المتجمعة في الظلام قادمة لنسف
المصنع . وقال ه . ب . وهو هادئ :
« جئت برًا بوعدى ، ولا أريد منكم سوى
شيء واحد . إذا حدث لى حادث فاحرصوا
على محو الوصمة التى وصم بها اسمى . أما
زوجتى . . . »



القراء فئتان : فئة تقرأ لتذكر ، وفئة تقرأ لتنسى .

[وليم ليون فلبس]

علموا أولادكم الحياة

وطالما ترددت كلمات وكس في نفسي
كلمات أكلت الغيرة والأثرة قلبي ، فتردني
إلى التقدير السليم والنظرة الصادقة للحادثة .
[مسز ه . أ . ونر]

كنت وأنا طفل أقبل على عملي ممتكناً
حماسة ، ثم لا ألبث حتى تفتر حماسي .
وفي صباح يوم من أيام الصيف جرت
والدي أمامي تجرية ، فأمسك عدسة كبيرة
تجمع أشعة الشمس وسلطها على صحيفة ،
فكان إذا ثقل العدسة فوق الصحيفة
لا تعقب أثراً ، فإذا أمسك بها فوق نقطة
بعضها ولم يحركها ، اجتمعت أشعة الشمس
في تلك النقطة وأحدثت فيها ثقباً .

ففتنني مارأيت ، ولكنني لم أدرك مغزاه ،
ففسر لي أبي أن مبدأ التجربة يصدق على
كل شيء نعمله . وأن النجاح في الحياة
يقضي أن نحصر جهدنا في العمل الذي
بين أيدينا حتى نتجزه . وقد يغرينا الإخفاق
بأن تنفض يدينا منه ، فلا نكاد نفكر في ذلك
حتى يعرض لنا الحل الموفق ، كما يظهر الثقب
في ورقة الصحيفة على حين فجأة .

وكثيراً ما لقيت منذ ذلك اليوم ما يثبط
همتي ، فتذكرت هذه الحادثة — فثابت
ووفقت .
[جون لويس فيلسيلو]

« وكس » رجلاً نستعين به على قضاء
كل حاجة ، فرأيت يوماً يشطر
« سائل نبات الراوند ويعيد غرسها ، فالتفت
إليّ وقال : « إن الراوند يموت إذا لم تشطر
خسائله في الحين بعد الحين » ثم قال :
« وكيف حال أخيك الصغير ؟ »

فطفر الدمع إلى عيني ، فقد كنت شديدة
الغيرة من أخي الوليد الذي كان يستأثر
بمناية أبوي وحنانهما . وكنتي وكس كأنه
لم يلاحظ ما بي ، قال : « أخن أن أريك
وأملك يشمالانه باهتمامهما في هذه اللحظة .
وقد يبدو أن لهما ما يشغلها عن أن يحوطاك
بحبهما كما كانا يفعلان ، ولكن الحب شيء
غريب — كنبات الراوند ، إذا شطر
شطين ازداد نمواً » .

ومضى في حديثه : « نعم . كنت أحب
أمي حباً جمّاً ، ثم لقيت فتاة فأحببتها
وتزوجتها . ثم رزقنا طفلاً ثم آخر ، ولكن
إفاضة حبنا على كل طفل جديد لم تنقص
ذرة واحدة من حبنا لأخيه . الحب
— كنبات الراوند — إذا شطر ازداد نمواً » .

وحدثت في سيقان الراوند المشطورة المثبتة
في الأرض ، وإذا الغيرة قد ذهبت عني . وعلى
أن حب أمي موزع على وئلي أخي الوليد ، فإنه
ينمو ويزداد كهذه السوق الحمر من الراوند .

التي ظننت تخذه وأودعه في المصرف باسمك» .
وقد دأب على هذا حتى شبوا ، وصار
لكل منهم في المصرف حساب ، جمعه من
ثمن أشياء ظن أن حاجتها إليها ماسة ، فما
لبث بعد الأسبوع المضروب أن استغنى
عنها . وأما الأشياء التي ابتاعوها فكانت
مما له قيمة في تقديرهم . [أليسون كوين]

كنت وشقيقتي البالغة من العمر أربع
سنوات ، نتمشي ذات مساء مع أبي ، وإذا
بها تطلب منه أن يحملها ، فقد بلغ منها الجهد ،
فما قال لها إنه مجهود أيضاً ، جعلت تعول .
فلم ينبس ببنت شفة ، وأخرج سكينه وقطع
عوداً من شجرة وقال : « خذيه إنه جواد
كريم تستطيعين أن تركبيه إلى البيت »
ففعلت وسبقتنا إلى البيت ، ناعمة بما فعلت .

فضحك والدي وقال : « وكذلك الحياة .
قد يبلغ منك تعب العقل أو البدن أحياناً ،
حتى ليروح لك أنك عاجزة عن المضي » .
فتجدين عوداً — قد يكون صديقاً أو أغنية
أو قصيدة أو زهرة أو بسملة طفل —
فتخذه « جواداً » تبلغين عليه غايته .
وأخذت اليوم أقول لأولادي الثلاثة أن
هناك جواداً يستطيع أن يجوز بهم كل عقبة
تعترضهم ، وما عليهم إلا أن يفتحوا عيونهم
ويبحثوا عنه » . [مسرت • إدورد براون]

كان شقيقاي يتنازعان دائماً على أيهما
يلعب بعربة الصغار . ولم يكن في وسع أبوي
أن يشتريا لها عربة ثانية . فأعلن أبي ذات
مساء أن كلا منهما له أن يلعب بها خلال
أسبوع ، على أن يتولى في الوقت نفسه ملء
الصندوق الذي نحفظ فيه حطب الوقود .
وأما الذي لا تكون العربة من نصيبه فله
أن يصرف وقته كما يشاء . فظننا أولاً أن
هذا تدبير محكم ، ولكنهما ما لبثا حتى أدركا
أن الانفراد في اللعب وفي العمل ليس فيه
من التسلية ما يرومان . فتدرجا في المشاركة
في اللعب بالعربة ، مقابل المعاونة في ملء
الصندوق بالحطب ، واتبى الخصام من
حياتهما ، وما زالوا حتى اليوم يداً واحدة
في كل عمل يعملانه . [لوسيل سييسن]

كان أحد أصدقائي واحداً من ثمانية
أولاد ، وكان لا بد لأبيهم من أن يحرص
كل الحرص على كل مليم . فكان إذا طلب
أحد أولاده بعض المال لشراء شيء يريده ،
يخرج المبلغ المطلوب ، دون أن يعطيه إياه
ويقول : « سأضع هذا المال في الصندوق
على الموقد وليس لك أن تمسه مدة أسبوع .
فإذا وجدت بعد أسبوع أنه لا بد لك من
مضرب للتنس تخذه واشتره به » ، وإذا
وجدت أن حاجتك إلى المضرب ليست في المنزل

الترف قنينة للحضارة

بروس هتشيسن
مختصرة من مجلة "ماكليتز"

وإذا قدر للأمة الأمريكية أن تتفكك
وتنحل ، فمن المستحيل أن تُترأب صدوع
هذا العالم الممزق الأوصال ، في عهدنا على
الأقل . ولكن واشنطن ليست الأمة
الأمريكية ، والأمة الأمريكية ليست في
سبيل التفكك والانحيار .

بل تراها ، على تقيض ذلك ، قد بدأت تحس
بقوتها وتستعمل تلك القوة لأول مرة في

تاريخها . وعلى استعمال هذه
القوة يتوقف مصير حضارة
الإنسان في المستقبل القريب .
وإذا تفدنا ببصرنا إلى
ما وراء غشاء الفوضى ، تبينا
في واشنطن حركة سياسية
من أحفل الحركات السياسية
بالرجاء في تاريخ العالم ،

ولكنها لا تزال في مستهلها . ومن الممكن
أن يتبدد شملها قبل أن تبلغ غاية قوتها .
إن الحضارة التي تعد الرجل رجلاً لا عبداً ،
نشأت أولاً في اليونان ، ثم انتقلت إلى روما ،

بعث حياً أحد أبناء روما في القرن
الخامس ، وقدّر له أن يزور مدينة
واشنطن اليوم ، لقطع بأن الرواية القديمة
لما تتم فصولها .

ولو أخذت بظواهر الأمور ، لهلك ما ترى
من مشابه بين عاصمة الولايات المتحدة اليوم
وعاصمة الإمبراطورية الرومانية قبل
انهيارها — دواوين الحكومة الضخمة التي



حصرت فيها أعمال الدولة حتى
كادت تزرح تحت كثرة
موظفيها ، والمشكلات الجديدة
المستغصية التي تكاد تنشأ
من كل حل يعرض للمشكلات
القديمة ، ونشوة الترف ،
وضخامة الديون التي كدستها
الحكومة في الحالين ،

لكي تهيب للناس ملاهى ومطاعم .

✽ الكاتب هو مساعد رئيس تحرير صحيفة
« وينيبج فري برس » . ومجلة « ماكليتز »
هي أكبر مجلات كندا .

ثم قضى عليها في عهد الإمبراطورية الرومانية ثم توارت في ظلام القرون الوسطى ، ثم استكشفتها بريطانيا ، ومنها انتقلت إلى مستعمرات بريطانيا في القارة الأمريكية . ولقد مُزّقت ديار الحضارة في أوربا كل ممزّق ، وصار المصباح الذي أشعل أولاً في أثينا إلى أيدي الأمة الأمريكية . وهذه الحقيقة هي أهم الحقائق السياسية في عصرنا هذا .

أن تحويل هذه الحقيقة إلى قوة دافعة بيم نافعة ، هو أعظم مهمة واجهتها الأمة الأمريكية على الإطلاق ، وثالث ما امتحنت به في تاريخها . وقد أبلت أحسن البلاء في الامتحان الأول بزعامة جورج واشنطن يوم ظفرت باستقلالها . وأبلت بلاء حسناً في الامتحان الثاني بزعامة لنكلن يوم صانت الوحدة الأمريكية في حرب أهلية دامية . وأما الامتحان الثالث فما هو بأقل من أن تقبض على زمام الزعامة الأدبية في عالم حر غير مستعبد .

والمهمة الجديدة وإن كانت تبدو اليوم فذة معقدة ، إلا أنها ليست في الحقيقة إلا بقية تالية لمحتين الأوليين . وموجز القول أن هذه المهمة هي أن تنشر في العالم قاطبة تلك المبادئ التي آمن بها بناء أمريكا ، وهي

حق الإنسان على اختلاف أجناسه في الحياة والحرية وطلب السعادة .

إن الفوضى المتفشية في العاصمة الأمريكية اليوم ، حيث ترى الحرب قد احتدمت بين الفريقين من حزب الحكومة ، وحيث تجد الحلول المرتجلة للمشكلات ، وحيرة رجال كان ينبغي أن يعرفوا تمام المعرفة إلى أين تتجه سياسة الدولة ، ولماذا — كل ذلك لا يعد دليلاً على الانحلال كما يبدو لأول وهلة ، بل هو دليل على حياة زاخرة وقوة جديدة .

فنحن نرى الآن بأعيننا أقوى أمة ظهرت في الأرض ، قد أخذت تتعامل مما تعانيه من رغبة الإنشاء والتعمير ، لامن حشجة الموت والفناء . ونحن نرى بأعيننا هذه الأمة الأمريكية تخضع نظامها السياسي ونظامها الاقتصادي ، ودخائل نفوس أبنائها ، حتى تلائم كلها طبيعة هذا العالم الجديد الذي كان لها اليد الطولى في المعاونة على إيجاده . وقد أنشأ الولايات المتحدة رجال حاولوا أن يعتزلوا العالم . فمذ كان واشنطن إلى أن جاء عهد روزفلت ، كانت سياسة الأمة الأمريكية أن تعنى بشأنها في داخل حدودها وكان لها الغلبة على كل محاولة ترمي إلى تعديلها . ولكن كان من عجائب القدر أن الشعب الأمريكي نفسه هو الذي قضى قضاء

مبرماً على هذه السياسة بين عشية وضحاها ،
يوم صنع القنبلة الذرية .

والسياسة التي تناقض سياسة العزلة تقضى
على العالم بأحد أمرين : إما أن يكون يداً
واحدة تحت ظلال الحرية ، وإما أن يتفاننى
ويصير هباءً منثوراً . فأخطر مسألة في
عصرنا هذا هي : هل تنجح السياسة الجديدة
أو لا تنجح ؟ وهي لا يمكن أن تنجح بغير
زعامة الولايات المتحدة ، فهي الأمة الوحيدة
التي اجتمعت لها المزايا التي تؤهلها لهذه
المهمة — القوة الحربية ، والقدرة الصناعية ،
وأهمها جميعاً الآراء السياسية .

نعم ، لقد اجتمعت لها كل المزايا ، ولكن
هل تستخدمها ؟ وفي أى الأغراض
تستخدمها ؟

لقد وُجِّهت هذه الأسئلة في أدق الأوقات
وأخرجها ، فقد أخذ الناس يرددونها الآن
في فترة مشابهة للفترة التي أعقبت الحرب
الأهلية الأمريكية ، والفترة التي أعقبت
الحرب العالمية الأولى ، وذلك حين يأتي السلام
فتفتر النفوس ويشتد الشوق إلى طمأنينة
في العيش لا يفسدها مفسد . وهم يرددونها
الآن بعد أن فقدوا الزعيم الذي ارتضوه
قبل أن ينجز عمله وانتقلت بموته السلطة
إلى أيدي رجال غير محنكين ، كما حدث
بعد مصرع لنكلن وشلل ولسن . ولكن

إذا خارت اليوم نفوس الأمة الأمريكية ، كما
خارت بعد لنكلن وولسن ، فلن تنجو من
عواقب ذلك أمة من أم الأرض .
إن الأمة الأمريكية تستطيع أن تكون
لها القيادة في العالم الحر زمناً ما على أسلوبها
وطريقتها . وأمامها الآن أحد طريقين :
إما أن تقتفي أثر الإمبراطوريات القديمة التي
أصابت الغنى والثراء ، ولم يكن لها من همٍّ
في الحياة سوى أن تسيطر على العالم وتلتهم
موارد خيراته . وإما أن يكون همها في الحياة
أن تنفع العالم وتنقذه من الشرور ، فتنفع
نفسها وتنقذها من الوبال .

ولا يستهين أحد بقوة أولئك الأمريكيين
الذين يودون أن يسيروا على النهج الأول ،
فالعزلة لا تزال حية ولها أنصار أقوياء ، وقد
لبست ثوباً جديداً ، سداً ولحمته حماية
النفس ، يسط نفوذ القوة الحربية الأمريكية
وراء حدود أمريكا .

إن الاستعمار — وهذا الضرب من حماية
النفس لا يخرج عن أن يكون استعماراً —
قد استنكرته الأمة الأمريكية ولا تزال
تستنكره ، ونبذته بعد أن جربته تجارب
لم يطل عهداً . ثم إن الولايات المتحدة هي
أول دولة عظيمة في التاريخ لا تحتاج إلى أن
تسيطر على أية دولة أخرى ، وذلك لأن
وفرة مواردها تغنيها عن موارد الدول

الاستقلال . وأما طلب السعادة فقد أصابه من الفساد والتحوُّل ما يجعله منكر الصورة في عيون بناء الجمهورية الأول .

والشعب الأمريكي هو أول شعب أُتيح له الرِّخاء الشامل ووفرة كل ما يحتاج إليه من أشياء ، ولم تتج مثل هذه الفرصة في العصور السابقة إلا لعدد قليل من بلاد صغيرة ولفئة قليلة من الطبقات المميَّزة . أما الشعب الأمريكي فقد كان في حوزته نصف قارة ملأى بضروب الموارد التي لا غنى عنها ، وجاء ذلك في العصر الذي يسر فيه الاختراع تحويل هذه الموارد إلى بضائع . وبهذا الاتحاد القَدِّ بين القوتين ، استطاع الأمريكيون أن يبلغوا مستوى رفيعاً في المعيشة ، ويحتووه طلب السعادة .

يبد أن هذا المستوى الرفيع من العيش لم يفض إلى مستوى رفيع من السعادة ، فكم من شعوب تراها أقل غنى من أمريكا ولكنها أقرب منها إلى السعادة . وإذا نظرنا إلى كل ما تنطوي عليه الحياة الأمريكية : من أدب ، وجريمة ، وطلاق ، ومن جهود يائسة للفرار من الحقائق الماثلة بين عينها وتوسلها بهذه الصناعات الضخمة الضحلة التي ترمى إلى الترفيه والتسلية ، وما فيها من قلق وسامة تدفع الناس إلى العجلة في حياتهم ، رأينا عندئذ أنهم لم ينجحوا في طلب السعادة .

الأخرى . ولم تشهد عصور التاريخ فرصة تتيح لأغنى دول العالم وأقواها من الوجهة المادية ، أن تصير أعظمها وأقواها من الوجهة الأدبية أيضاً .

فإذا فرضنا أن الولايات المتحدة قد عزمت على أن تتوسل بمنزلتها وزعامتها لكي تسدى الخير إلى العالم ، لا لكي تنشئ إمبراطورية أمريكية ، وجب علينا بعد ذلك أن نفحص أخلاق أمريكا . وهذه مسألة أخطر شأنًا من كل مسألة ، لأن أعظم مشكلة تواجهها الإنسانية ، إغماها مشكلة أخلاقية ، لاسياسية ولا اقتصادية .

فما هي أخلاق الشعب الأمريكي ؟ وما أثر الحضارة الأمريكية في حياة عامة الناس ؟ لقد كانت الجمهورية الأمريكية يوم أنشئت ، تمثل حرية الفرد تحت سلطان الله ، أكثر من أن تمثل مطامع النفوس وحب المال . فمبادئ الديمقراطية الأمريكية يوم نشأت ، لم تكن منفصلة عن عقيدة دينية راسخة ، ولا عن معاني الفضيلة في حياة الناس .

وأخطر ما أصاب الحياة الأمريكية في هذه الأجيال الأخيرة ، ولعله أعمقها أثراً ، هو تصدع هذه المبادئ الأصلية . ولم يزل أمر الحياة والحرية شيئاً مقدساً في أمريكا اليوم ، كما كان يوم نُصِّ عليه في وثيقة

حياته ، أن هذا باطل ، وتقدير غير دقيق في جملته .

وقد أصبح البحث عن الحق عند ملايين من الناس هو البحث عن طراز جديد من أحواض الحمام ، كما كان يفعل الإمبراطور كاليجولا قبل انهيار الإمبراطورية الرومانية على يد البرابرة . وكما كان مجلس الشيوخ الروماني يرفع ناساً إلى مرتبة الألوهية ، ترى هوليوود اليوم هي التي تتولى مثل ذلك العمل .

أهذه هي الفلسفة ، أم هذه هي طريقة الحياة التي تنوى أمريكا أن « تصدرها » لسائر العالم ؟ أم ترى المثل العليا الأمريكية لا تعد إلا نافلة النوافل ، فتشحن كأنها فضلة من الفضلات مع شحن الآلات والأدوات ؟

لقد تغلغت المصنوعات التي تصدرها أمريكا في كثير من بقاع هذا العالم الطامع إليها ، وصار مستوى المعيشة الرفيع في أمريكا غاية تتطلبها الإنسانية للخلاص من متاعها ، وترى أنه هو الحل لكل لغز ، وأنه هو سر الحياة التي لا يفنى نعيمها . بيد أن مستوى المعيشة ليس إلا المرحلة الأولى في الطريق المفضى إلى مستوى صحيح للحياة . أما الرخاء فلا نفع فيه إلا على قدر ما يهيء من جو يكفل سعادة العقل والنفس . بيد أن السعادة في الحضارات

وعلة ذلك بلاريب هي أن الفكرة الأصلية التي قام عليها كيان هذا الشعب ، والعقيدة الدينية والإيمان المتغلغل في القلوب قد جعلت كلها تضحل وتضعف . فقد صرف الشعب الأمريكي وجهه عن السعادة الباطنة التي تستشعرها القلوب ، وبهرته عفتان السعادة الظاهرة ، وبريق الاستمتاع الزائل بالترف المتسرع ، وكلاهما مفضى إلى فتنه وضلاله .

القوة الدافعة التي أنشأت شعباً من إنه بين عدد قليل من الفلاحين المجاهدين والخطابين في الغابات النائية ، لم تكن هي إيمانهم بالأشياء بل إيمانهم بالرجال . أما اليوم فقد صار هم الشعب الأمريكي في حياته وسياساته أن يبتدع أشياء كثيرة ، ظناً منه أن ذلك يفضى إلى تنشئة رجال أفضل وأقوى . وأصبح المذهب الذي اعتنقه كل حزب سياسى ، وكل رجل سياسى ناجح ، وكل رجال الأعمال والعمال ، هو أن كل مشاكل الإنسانية خليقة أن تنحل ، إذا استطعنا أن ننتج قدرأ كافياً من البضائع ونحسن توزيعه ، أما الدخل القومى الذى لم يسمع بمثله أسلافهم ، فقد غالوا في تمجيده حتى عدوه دليلاً على أخلاق الأمة ، وأسمى مقياس للنجاح . وكل أمرىء خلق أن يعلم ، إذا هو درس دخائل

الغابرة، كانت تذوى وتذبل قبيل أن تستتب للناس أسباب الرخاء .

وعلى ذلك ، فلن تتبين مشكلة الحضارة الأمريكية في المناقشات الدائرة على الألسنة في مسائل السياسة الداخلية والخارجية ، بل تتبينها في حياة عامة الناس من أهل أمريكا . وهذه المشكلة هي : أيدخل في وسع أول شعب اجتمعت له ثروة لا تكاد تحدد ، أن يسيطر عليها وينتفع بها في بلوغ السعادة وتثقيف العقل ، أم تراه يصير إلى ما صارت إليه شعوب خالية كانت أقل منه فتفسده الثروة وتدمر كيانه ؟

وهذه المشكلة ليست اليوم قاصرة على أمريكا وحدها ، بل هي مشكلة عامة ، وذلك لأن أساليب أمريكا في الفكر والعمل قد أخذت تنتشر في جميع أرجاء الدنيا ، ولأن العالم الحر المرموق لا يمكن أن تتوطد أركانه بغير معونة أمريكا

وإذا قدر لنا في هذا العصر أن ننشئ ، لأول مرة في التاريخ ، حضارة عالمية مقبولة صالحة للبقاء ، وإذا كتب على الحضارة كما نعرفها أن تبقى وتستمر ، فينبغي إذن أن

تقوم على أساس من المثل العليا للديمقراطية ، لا على وفرة الرخاء وحسب . وليس في الوسع أن ينشئ الناس حضارة تبقى على الزمن ، يكون أساسها أن يتوفر لكل أسرة سيارتان ، فإن مثل هذه الحضارة لا تكون أفضل في جوهرها من مشهد برّاق في أفلام هوليوود ، تراه ماثلاً لعينيك على الشاشة ، ولكن لاحقيقة له .

ولا تحسبن أن المشا كل كلها هي : هل يستطيع الشعب الأمريكي أن يجد حلاً لمشاكل العالم الاقتصادية والسياسية ؟ بل هي : هل يستطيع أن يجد حلاً لمشكلة حياته الخاصة ، فيصون فضائله العريقة من داء الترف الذي سَلَّ الحياة من جميع الأمم الحالية التي انغمست في مفاته ، ثم دمرها تدميراً .

ولن نجد حل هذه المشكلة في عاصمة أمريكا ، بل نجده في الآلاف المؤلفة من بيوت الأمريكيين ، وبين نكرات لا يعرفهم أحد ، من رجال ونساء تقوم بهم هذه التجربة الجديدة العجيبة في الاجتماع البشري ، وهؤلاء ، وإن جهلوا ، هم اليوم مناط رجاء العالم كله .

« وَإِذَا أَرَادْنَا أَنْ نَهْلِكَ قَرْيَةً أَمَرْنَا مُتْرَفِيهَا فَفَسَقُوا فِيهَا »

« حَقَّقْ عَلَيْهَا الْقَوْلَ فَدَمَّرْنَاهَا تَدْمِيرًا » [قرآن كريم]

إن صرف دول العالم عن الانسياق
في تيار الثورة ، أمر له شأن خطير .

انتصرف دول أوربة عن الشيوعية ؟

ستانلى هاى

بالاشتراكىة والبعيدة عن الشيوعية ، تستطيع
بتأثير القدوة وبفضل نفوذها ، أن تساعد
إلى حد كبير على تلطيف ما يدفع إليه
اليأس من انقلاب جماهير الناس وتحوّلهم
إلى الشيوعية فى غربى أوربة جملة *
وقد تحقق هذا القول تحقّقاً عجيباً .

كانت بلاد أوربة المحررة ، قبل ظفر حزب
العمال ، تبدو ثمرة يانعة للقاطف « الأحمر » .
وقد نشرت مجلة لايف مجموعة من
الصور للمظاهرات الشيوعية الضخمة التى
قامت فى أوربة من البلجيك إلى اليونان ،
فقلت فى وصفها : « أمواج الشيوعية
تكتسح أوربة » .

ونشرت مجلة سترداى إيفنج بوست
مقالاً افتتاحياً فى ذلك العهد جعلت عنوانه :
« أوربة الشرقية تنحرف إلى اليسار » .
ونشرت مجلة تايم عرضاً صحفياً فقالت :
إنك لا ترى فى أوربة كلها بشائر نجاح

* « حكومة العمال البريطانية » ، المختار :

ديسمبر سنة ١٩٤٥ ص ٢٣

أن مستقبل الشيوعية من حيث هى
أعظم قوة عالمية ، مرتبط بنجاح حكومة
العمال فى بريطانيا أو إخفاقها . فقد يتقلص
ظل الشيوعية الدولية وقوتها إذا نجحت
حكومة العمال ، وقد يتسع مجال سلطانها إذا
أخفق زعماء حكومة العمال وفشلت سياستهم .
وأبنى رأى هذا على سببين : أما الأول
فلأن الشيوعيين أنفسهم يرون هذا الرأى .
فمنذ ما بدأت تتجلى سياسة العمال فى قالب
إصلاح ديمقراطى معتدل ، أبانت الشيوعية
الدولية فى صحافتها وخطبها عن اعتقادها
بأن العمال البريطانيين هم القوة السياسية
التي ينبغى للشيوعيين أن يقهروها .
وأما السبب الثانى فهو أن الذى أراه قد بدأ
يتم . فالشهور التسعة التى انقضت منذ قامت
حكومة العمال فى بريطانيا ، قد أضعفت
الشيوعية الدولية ، وعزّزت الأحزاب
السياسية المعتدلة فى أوربة .

وقد كتب وليم هارد على إثر نجاح العمال
فى الانتخاب فقال : « إن بريطانيا الشبيهة

للعناصر المعتدلة غير الشيوعية ، إلا في دولة واحدة هي تشيكوسلوفاكيا .

وقد نبّه ليلاند ستو إلى « أن الحرب قد جعلت جماهير أوربة أدنى إلى الثورة » . وأبرق درو ميدلتون إلى صحيفة نيويورك تايمز قبيل الانتخاب العام في بريطانيا فقال : « إن الاتحاد السوفيتي مسيطر على أفكار الناس وأحاديثهم في كل مدينة أوربية على غربي نهر الإلب . فالاتحاد السوفيتي والشيوعية هما في نظر الملايين من عمال أوربة الغربية مناط الرجاء والأمل في إنشاء عالم أفضل من عالمنا هذا » .

وقد ظفر العمال البريطانيون في الانتخابات التي تمت يوم ٥ يوليو ١٩٤٥ ثم تولوا الحكم ، فأسفر ذلك عن عواقب خطيرة الشأن . فكتب الدكتور سفير نوربرج الفيلسوف السياسي الثاقب الرأي ، وأحد رجال هيئة الأمم المتحدة للإغاثة والتعمير ، فقال : « لم تكد النتائج تعرف ، حتى هبت الأمم الأوربية المحررة إلى الأخذ ببرنامج العمال البريطانيين ، ورحبت به بنديلا وملاذاً من الشيوعية » . وكتبت فيرا ميكيليس دين ، مديرة البحث في جمعية السياسة الخارجية ، فصلاً مسهباً بعد انقضاء ستة أشهر على ظفر العمال البريطانيين نخبته بقولها : « أخذت دول أوربة تجنح جنوحاً قوياً إلى الاستقرار

بزعامة الأحزاب السياسية المعتدلة » . وهذه الأحزاب هي حزب العمال البريطانيين تسمى إلى الإصلاح الاقتصادي والاجتماعي الديمقراطي المنظم . قالت مسز دين : « إن هذه الأحزاب تدرك أن خير وسيلة للحيولة دون استفحال مطالب الشيوعيين المتطرفة ، هي القيام بأعمال الإصلاح التي طال تأجيل كثير منها » .

ومنذ تولي العمال البريطانيون زمام الحكم في بلادهم ، أجريت انتخابات حرة في ست من الدول الأوربية المحررة ، فلم يفز الشيوعيون في واحدة منها . وقد كان ما أحرزوه من نجاح ، دون ما كان يتوقعه وينحشاه المطلعون من مراقبي الأحداث السياسية .

ففي أوائل الصيف الماضي ، كان فوز الشيوعيين في النرويج يُعدُّ أمراً محققاً ، فرضى حزب العمال النرويجي أن يعقد ائتلافاً مع الشيوعيين من أجل الانتخاب لكي يحتفظ بوحدة . فلما ذاع خبر ظفر العمال البريطانيين ، انقضت عرى هذا الائتلاف . وتمت الانتخابات في النرويج يوم ٨ أكتوبر ، فنال الشيوعيون ١٢ في المئة من الأصوات ، وأحد عشر مقعداً وحسب من مئة وخمسين مقعداً . أما حزب العمال فنال ٤٥ في المئة من الأصوات ،

الاشتراكيين المعتدل ، وهو أدنى الأحزاب
شبهاً بحزب العمال البريطاني . وفي أوائل
شهر مارس أتي ممثلو هذا الحزب في برلين ،
بأغلبية خمسة أصوات ضد صوت واحد ،
أن يقبلوا اقتراحاً أيده الشيوعيون تأييداً
قوياً ، مؤداه أن يأتلف الحزبان .

أما في فرنسا ، قبل نشوب الحرب ، فقد
كان الحزب الشيوعي — وأعضاؤه المقيدون
يناهزون المليون — أقوى حزب شيوعي
خارج الاتحاد السوفيتي . ومن المتفق عليه
أن قوته ازدادت ازدياداً عظيماً خلال
الحرب ، ولكن فوز حزب العمال في
بريطانيا أيقظ أحزاب الأحرار غير
الشيوعيين في فرنسا . فلما أجريت الانتخابات
العامة في فرنسا يوم ٢١ أكتوبر الماضي
ظفر الشيوعيون بمئة وواحد وخمسين
مقعداً في الجمعية التأسيسية ، ولكن نصيب
الحزب الشيوعي من مجموع الأصوات بلغ
١٣ في المئة وحسب ، وإذا أضفنا إليه
الجماعات المنتمية إليه بلغ هذا النصيب
٢٧ في المئة .

أما الذي لم يكن متوقعاً ، فهو نجاح
حزب الحركة الشعبية الجمهورية ، وهو حزب
جديد يستوحى مبادئ الدين ويدعو إلى
أعمال سياسية واقتصادية تكاد تكون
مطابقة لما يدعو إليه الاشتراكيون

وستة وسبعين مقعداً . فكتبت جريدة
نيويورك تايمز تعليقا على ذلك فقالت :
« هذا خذلان كبير للشيوعيين » . وصاحت
صحيفة نيو تايمز الشيوعية : « وقعوا في قبضة
أحزاب اليمين بفضل العمال البريطانيين » .
وقد اشترك الشيوعيون في حكومة
الدنمرك المؤقتة بعد تحريرها ، لأن الحرب
رفعت من منزلتهم على ما يلوح ، إلا أن
الدنمرك انخرقت إلى اليمين في انتخابات
أكتوبر ، ولم يكن في حكومة الدنمرك
الجديدة شيوعي واحد .

وتمت الانتخابات في البلجيك يوم ١٧
فبراير ، وعدد المقاعد في مجلس النواب
٢٠٣ فظفرت أحزاب الوسط واليسار
المعتدل بمئة وثمانية وسبعين مقعداً ، وظفر
لشيوعيون بأربعة وعشرين .
وفي شهر أغسطس الماضي كتب درو
ميدلتون رسالة قال فيها : إن انتخاباً يتم في
منطقة الاحتلال الأمريكي في ألمانيا يسفر
عن ظفر الشيوعيين الألمانين بثلاثين في
المئة إلى خمسة وأربعين في المئة من
الأصوات . وقد تم الانتخاب في يناير ١٩٤٦
فبلغ عدد الأصوات ثلاثة ملايين ، وكان
نصيب الشيوعيين مئة وعشرة آلاف —
أي أقل من ٤ في المئة . وكان في رأس
الأحزاب الفائزة حزب الديمقراطيين

الفرنسيون والعمال البريطانيون . (١) وحزب الحركة الشعبية الجمهورية بجاري الاشتراكيين الفرنسيين ، برغم معارضة الشيوعيين أشد المعارضة ، في الدعوة إلى توفيق الصلة ببريطانيا . وهذا الحزب لم يشترك قبل في انتخابات عامة ، ومع ذلك ظفر بمئة وأربعين مقعداً ، وهو عدد يقرب من عدد المقاعد التي ظفر بها الشيوعيون . فإذا ضمت إلى مقاعد الاشتراكيين والأحزاب المتحمية إليهم ، البالغ عددها ١٤٣ مقعداً ، صار عدد مقاعد أحزاب التقدم الحر المنتظم المشايعة لبريطانيا ٢٨٣ مقعداً .

فرنسا — كما بينت صحيفة كرسيتيان سينس مونيتور (٢) قد اتجهت إلى اليسار ولكنها لم تتجه إلى الشيوعية (٢) .

إن انصراف أوربة عن الشيوعية إلى الديمقراطية الأصيلة ، هذا الانصراف الذي استحثه ظفر العمال في بريطانيا ، قد جاوز أوربة الغربية إلى أوربة الجنوبية والشرقية التي كانت تعد معقلاً للشيوعيين . فقالت : مجلة تايم : « هذا أعظم خبر سياسي في أوربة . »

(١) « الثورة الفرنسية الجديدة » . المختار :

يونيو ١٩٤٦ ص ٨٩

(٢) تؤيد هذا نتيجة الاستفتاء في الدستور الذي أجرى يوم ٥ مايو .

إنه خبر قيام معارضة جديدة — معارضة للشيوعية — وهي تقوم في بلاد كانت المعارضة فيها تعد معجزة ، في هنغاريا والنمسا ورومانيا وبلغاريا وبولندا ويوغسلافيا . وقبل أن تتجلى عواقب ظفر العمال البريطانيين ، ورد في رسالة إلى صحيفة كرسيتيان سينس مونيتور مايلي : « إن هنغاريا قد انحرفت الآن انحرافاً كبيراً إلى اليسار . . . ويبدو أن الشيوعيين الذين يتبوأون منزلة عظيمة الشأن ، هم اليوم الزعماء وأولو الأمر » .

ولكن لم يكد شهر أغسطس يشرف على نهايته حتى كانت تصريحات زعماء العمال البريطانيين « قد أحدثت أثراً عظيماً هنا » على ما جاء في رسالة إلى نيويورك تايمز من بوداست . وتمت انتخابات هنغاريا في ٤ نوفمبر فنال الشيوعيون ١٥ في المئة من مجموع الأصوات . وأما حزب « صغار الملاك » الذي يوصف بالتقدم والاعتدال ، فنال نحو ٦٠ في المئة من الأصوات . فكتبت مسز دين تقول : إن هنغاريا قد انحازت إلى « الأخذ بالنظم السياسية المعتدلة » أما في النمسا التي يحتلها الروس فقد أجريت الانتخابات يوم ٢٦ نوفمبر ، وقبيل التصويت قال راديو موسكو في إذاعة : « إن العالم يتوقع من النمسا أن تقطع صلتها بالماضي

أخرى سوى ظفر حزب العمال البريطاني ، أفضت إلى هذا الانحراف عن الشيوعية الدولية . منها في بعض البلاد وجود الجيش الأحمر المحتل ، ومنها عقائد الهيئات الدينية الأوربية المناهضة للشيوعية ، ومساعدتها في سبيل أغراضها .

يبد أن الاتجاه في أوربة ليس اتجاهها إلى مناهضة الشيوعية وحسب ، بل هو على ما جاء في نيويورك تايمز : « انبعاث الديمقراطية في عالم قد أخذ اليأس منها » ، ولذلك « كان فوز حزب العمال البريطاني تأييداً جديداً للديمقراطية ، بدلا من أن يضربها الضربة القاضية كما قدر بعضهم » . فحكومة العمال صارت — على ما قال وليم هارد — « مركزاً » تلتف حوله الجماعات المبعثرة الواهنة التي وقفت نفسها على التقدم الاقتصادي والاجتماعي ، وعلى الحرية أيضاً ، وهي جماعات ترمى إلى القيام بأعمال الإصلاح ، متوسلة بالوسائل الديمقراطية في نطاق نظام ديمقراطي صحيح .

وليس في هذا شيء يباغت الشيوعيين الدوليين . فقد أكثر ماركس ولنين من إنذار خلفائهما بأن أعظم ما يهدد الشيوعية ليس هو الرأسمالية الطليقة ، فالرأسمالية في رأيهما ، تنطوي على عناصر انحلالها . وأما العدو الأول للشيوعية ، فهو

قطعا صريحا حاسماً . وبرغم هذا الإنذار الواضح بوجوب الاقتراع للشيوعيين ، لم يظفر الشيوعيون بأكثر من ٥ في المئة من مجموع الأصوات الذي بلغ ٣٠٠.٠٠٠ ٣٥٠.٠٠٠ صوت . وأما الديمقراطيون الاشتراكيون ، وهم أقرب الأحزاب شهاً بحزب العمال البريطاني ، فأحرز أكثر من ٤ في المئة ، فقالت صحيفة « الديلي وركر » الشيوعية الأمريكية بلهجة النائم : « هذا انتخاب فرضته الولايات المتحدة وبريطانيا على النمسا في وقت لم يكن الشعب النمساوي مهياً له » . أما إيطاليا ، فقد كتب هيربرت ل. ماثيوز في نيويورك تايمز يقول : « يلوح أن الشيوعية أخذت تفقد مكانتها » . وقد اشتد ساعد الأحزاب غير الشيوعية في رومانيا في العهد الأخير ، حتى اضطرت حكومة رومانيا الخاضعة لسيطرة الشيوعيين أن تفسح مكاناً فيها لممثلي هذه الأحزاب . ويؤخذ من تحقيق صحفي نشر في صحيفة كريستيان سينس مونيتور منذ عهد قريب : « أن مكانة أحزاب الوسط واليمين تزداد ازدياداً مطرداً » في تشيكوسلوفاكيا . وحتى في بولندة ، حيث لا مرء في تفوق الشيوعيين ، ترى أن « حزب الفلاح » غير الشيوعي « يزداد نفوذه ازدياداً مطرداً » . وليس ثمة ريب في أن هناك عوامل

الاشتراكيون والديمقراطيون الاشتراكيون والأحرار — أى كل من أبى أن يأخذ بمنهج الشيوعيين فى الثورة العنيفة والدكتاتورية، فمضى يحاول أن يكسب الجماهير بما يعرضه عليهم من منهج ديمقراطى للإصلاح الاقتصادى

وفى كل مكان عجزت فيه الشيوعية الدولية عن منع قيام هذه الحركات ، احتالت على الانضمام إليها والاستمتاع بنفوذها . ثم تحاول ، إذا ما سنحت الفرصة المواتية ، أن تقوض دعائهم . وإليك ، على سبيل المثال ، الخطة الشيوعية الرسمية كما وضعها لينين لتقويض أركان حكومة العمال الأولى التى قامت فى بريطانيا سنة ١٩٢٤ : « ينبغى لنا أولاً أن نساعد هندرسن وسنودن حتى يتغلبا على لويد جرج وتشيرشل . وثانياً ، أن نقسر الكثرة من طبقة العمال على الإيمان بأن هندرسن وسنودن وأضرابهما لا قيمة لهم على الإطلاق ، وأنهم من الطبقة الوسطى ، وفيهم غدر وخيانة ، وإفلاسهم محقق . وثالثاً ، أن نستعين بخيبة أمل الكثرة من العمال لتقريب اللحظة الخليفة بنجاحنا فى إسقاط الحكومة » وقد أدرك الشيوعيون العواقب التى يحتمل أن يسفر عنها ظفر العمال فى انتخابات

السنة الماضية ، فطلبوا مرتين أن يسمح لهم بالانتظام فى الحزب ، لكى يتبوأوا المنزلة التى تمكنهم من الانتفاع بهذا الظفر إن تحقق . فرفض طلبهم فى الحالىن . فلما تمت الانتخابات طلبوا مرة ثالثة أن ينتظموا فى الجماعة المظفرة ، فردوا خائبين . وقد جاء فى رسالة حزب العمال التى رفضت هذا الطلب : « إن الحوادث التى وقعت خلال ربيع قرن مضى ، لم تدع مجالاً للشك ، فى رأى اللجنة التنفيذية القومية ، أن برنامج الحزب الشيوعى وأهدافه البعيدة ، تختلف اختلافاً أصلياً عن برنامج حزب العمال وأهدافه » .

فصاحت الصحف الشيوعية المغيظة : « غطرسة » . « كلام مبتذل » . « استهانة عجيبة بحقائق السياسة » .

وقالت صحيفة ديلي وركر الشيوعية الأمريكية : « لقد أمرت الأحزاب الاشتراكية الأوربية بأن اقطعى صلتك بالشيوعيين تضمنى تأييد البريطانيين . وهذا هو لباب سياسة يفن » .

إن هذه الأساليب وهذه الهجمات ، والدعوى التى تنبعث منه ، لتدلُّ دلالة واضحة على مدى انصراف المعتدلين عن الشيوعية . وحقيقة الأمر أن بلوغها هذا المدى البعيد جعل هذه الحركة التى تزعمها بريطانيا موضوعاً من رؤوس الموضوعات فى الحملة السياسية

الأحرار ، وأما الشيوعية فولّت وجهها
شطر مذهب الدولة الجامعة » .

« والحقيقة في أوربة هي أن النزاع الحق
ليس بين المحافظين والشيوعيين ، بل بين
اليسار الديمقراطي الذي يشمل الاشتراكيين
والأحرار ، وبين الشيوعيين » ، كما يقول
ولتر ليبمان .

بيد أن سلامة جميع الأمم الديمقراطية
ورخاءها تقتضيان منها أن تواجه هذه
الحقيقة . وعلى أن الاتجاه إلى الاعتدال
يستوقف النظر ، فإن الشيوعية الدولية لم
تحزم أمرها على التهقر العام ، وقوى
الإصلاح الديمقراطي لم تستيقن بعد من أن
الغلبة ستكون لها .

وعلى أن الشيوعيين لم يظفروا في أي
انتخاب ، فإن قوتهم قد زادت إذا قيست بما
كانت عليه قبل الحرب . وإن مادروا عليه
من نظام دقيق ، وما لهم من تجربة ومال وافر ،
كل ذلك يؤهلهم للتقدم والقبض على زمام
الأمر - إذا ترددت الأحزاب الديمقراطية
المعتدلة أو أخفقت ، لنقص في شجاعتها أو عجز
في إدارتها ، أو ضعف في مؤيديها .

وهذه الحقيقة - لا ما في نفوسنا من تحيز
أو آراء متحجرة - هي التي ينبغي أن توجه
التفكير الديمقراطي في الشهور والسنوات
الخرجة المقبلة .

الروسية التي سبقت الانتخابات الأخيرة .
وقد وقف زعماء الحزب ، وفي طليعتهم
ميخائيل كالنين رئيس الاتحاد السوفيتي ،
شطراً كبيراً من وقتهم وخطبهم ، على
استنكار « القوى الرجعية » أي الأحزاب
الاشتراكية والديمقراطية الاشتراكية التي
جددت نشاطها . قال كالنين في إنذاره :
« إن التقاليد الماثورة عن فاندركلت
(الاشتراكي البلجيكي) ورامزي مكدونلد
وأشابههما لم تزل حية ، وقد جددت
نشاطها بعزم جديد » .

فلما تقابل إرنست بيث واندريه
فيشنسكي في اجتماع مجلس الأمن ، لم يكونا
يمثلان دولتين عالميتين وحسب ، بل أهم من
ذلك شأنًا ، أنهما كانا يمثلان طريقتين
في الحياة مختلفتين اختلافًا أصيلاً . وقد قالت
آن أوهر ماكوريك في صحيفة نيويورك
تايمز : لقد دار الجدل الحق « بين
الاشتراكي والشيوعي . وكل مطلع على
التيارات التي تحتاح العالم بعد الحرب ، يعلم
أن أحد تناقض سياسي وفكري هو الذي
نراه يقوم بين هاتين الفلسفتين » .

وليس ثمة شك في أن الفلسفتين كلتيهما
تنبعان من ماركس ، ولكن هربرت ماثيوز
يقول : « إن الفرق العظيم بينهما ، هو أن
الاشتراكية اتجهت اتجاهًا مطرداً إلى مذهب

« إن النفوذ السياسى الذى تتمتع به هذه الجماعة من
الأمهات النازيات يهدد مستقبل ألمانيا والعالم »

زوجات بعض الوقت

سجريد شولتز

مختصرة من مجلة « ما كواز »

الجيش المحتلة . فسألت صاحبي : « أليست
سعيدة الحظ ، إذ أتاح الله لها أن تعيش في
هذا الفردوس مع طفلها دون أن تضطر
إلى العمل ؟ أهي من ذوات الثراء ؟ »

فتردد الجاويش هنيهة ثم قال : « يبدو
أن مالها وثير ، فملابسها أنيقة ومقتنيات
نفيسة . وقد جاءت إلى أحد مستشفيات
الولادة في هذه المنطقة يوم دمرت القنابل
بلدتها ، ولم تزل مقيمة هنا منذ ولد طفلها .
فلما غدت إلى ميونخ ذكرت ما حدث
للكتورة مرجريت شوارتز التى نجت من
عذاب ١٩ شهراً في المعتقلات ، وهى تعرف
خبيثة أمر النازيين ، وقد سألتني : « ألا تعلمين
أنك مقيمة في قلب منطقة « لينزبورن »
حيث تكثر منازل الشابات المتعصبات
وأبنائهن ؟ ألم يخبرك أحد بذلك ؟ »

وقد علمت بعدئذ أن كثيرين ممن يعرفون
أمر « لينزبورن » لم يشاؤا أن يتحدثوا
عنها ، ولا عجب في ذلك ، فأهل الفضل من
الناس في جميع أرجاء الأرض يتجنبون
الإشارة إلى مباءات الغوانى في مدنها ،

متعمدة على عشب غض محض ،
لانت وكان طفلها الأشقر يدرج لاعباً
على مقربة منها ، فبدت رفافة الحسن في
ثوبها الزاهى الكاشف عن مفاتها ، والذى
اتخذته لساعات الشمس . وكانت وراءها
بحيرة « تيجرن » تتألق صفحة مائها في
الضوء ، وتنعكس عليها صورة جبال الألب
الشاهقة في جنوب ألمانيا .

مررنا بها على عجل في سيارة جيب ،
فقال الجاويش الشاب : « إنها الفتاة رائعة ،
وكثيراً ما أنعم بصحبته حين أفرغ من
العمل ، أما طفلها ففي مثل عمر طفلى »
فلم أنبس بينت شفة ، ومحدجنى ببصره
ومضى يقول : « إنها ليست من العابات
وهذه لا تعرف أحى زوجها أم ميت ، وقد
مضت ثمانية شهور لم تلق منه كلمة »

وقد خيل إلى أن هذه الفتاة التى
لوحتها الشمس بسمرة محببة ، لا تبدو
امرأة محزونة مفجوعة ، لاهى ولا أولئك
الحسان اللواتى نمن تحت أشعة الشمس على
رمال الشاطئ ، في أقرب مكان إلى مواقع

ومنطقة « لينزبورن » تبدو في نظر العابر مباءة للغواصين تديرها حكومة النازي ، ولكنها في الحقيقة كانت منذ أول عهدها أبعد غرضاً من هذا .

وقد أنشأ النازيون هيئة « لينزبورن » — ومعناه « نبع الحياة » — لكي يديموا سيطرتهم على الممتازين من الألمان قوة وجراءة . فقد كانت هذه الهيئة تتولى للمزاوجة لتكثير السلالة المتفوقة ، وتعدّ للمنازل الفخمة للمسرة والمتعة ، وتنشئ أفضل مستشفيات الولادة ومحاضن الأطفال ، وتدير مراكز متعددة للتدريب السياسي . وكان همها الأول أن توفر الفتيات اللواتي يصلحن أن يكن زوجات بعض الوقت ، لعمالة الشباب من رجال « الحرس المختار » ، المتصفين بجميع الخصائص الوراثية التي قرر خبراء هتلر في علم السلالات أنها نافعة في « تحسين السلالة » . وإذن فينبغي أن تخلد هذه الخصائص بأن يتزوج هؤلاء الشبان فتيات يتصفن بخصائص الجنس المطلوبة ، بعد أن يثقفن أتم تثقيف بمبادئ العقيدة النازية .

وقد استولى رجال الحرس المختار على المنازل الأنيقة في هذه الرقعة ، وحولوها بيوتاً للمزاوجة . ويوم كان عامة الناس في ألمانيا يقترون على أنفسهم ويرضون بالقليل ،

كان نزّال منطقة « لينزبورن » ينعمون بخيرات أوربة . وكانت سيارات الحرس تنقل إليهم ما يصادر من أطايب الطعام والخمر والفراء والجواهر وغيرها من أسباب الترف ، فإذا بقي من هذا شيء لا يريدونه هؤلاء النزّال ، بيع في السوق السوداء وأضيف ريعه إلى ثروة الذين تضمهم هيئة « لينزبورن » .

كان حشد النساء لهذه الهيئة أمراً سهلاً ، فقد ظل النازيون عدة سنوات يرسخون في نفوس الفتيات أن المرأة التي لا تنجب ولداً ، عارمة وسبّة . فلما كثر عدد القتلى من الرجال في الحرب ، استبد بالنساء الألمانيات خوفهن أن يصرن عوانس .

ودأبت هيئة « لينزبورن » على إعداد رسائل مشوّقة وإرسالها إلى المدرسات وبنات الأسر الكريمة ، وإلى المجندات في القوات المسلحة . وكانت هذه الرسائل تصف منازل قائمة في أجمل بقاع ألمانيا ، تقضى إحداهن فيها إجازتها ، وتبين ما دبر هناك من مزايا للأم وطفلها في المستقبل . وقد أعدت لهن أسباب العناية الطبية الممتازة ، فستمتع بها الفتاة ثلاثة أشهر قبل الوضع وزمن الرضاع ، في منزل ممتاز للولادة تختاره لنفسها .

وكانت الفتاة التي ترضى أن تكون

زوجة بعض الوقت ، تعطى مالا لشراء جهازها أو لتنفق منه ما تريد في التجميل والتصنيع . أما مبلغ المال الذى تناله فعلى قدر مافى بدنها من صفات مستحبة ، وما فى عقلها من آراء مرضية .

ثم تعطى مجموعة من صور رجال الحرس المختار الذين دنا موعد إجازتهم ، فتختار منها صورة صاحبها . وإذا خشيت أن تستنكر أسرتها ما تفعل ، فهى « لينزبورن » تتبنى الوليد وتعهده به إلى « زوجين كبيرين من جماعة الحرس المختار ، فيتوليان تربيته التربية النازية القوية » . وإذا أرادت أن تظل على صلة بطفلها فما عليها إلا أن توفى نفقة قدرها ٥٠ ماركا كل شهر ، حتى تستطيع ان تجد له منزلا موافقا تعيش فيه .

وقد هُرعت إلى « لينزبورن » كل متعصبة أو مغامرة من النساء اللواتى أغراهن ما فى المعيشة هناك من ترف وبذخ ، وقد تركت هذه المعيشة فى نفوسهن أثرا واضحا لا ريب فيه . إن إنجازهن أطفالا يعدنهم خبراء النازيين نماذج للسلالة الممتازة ، قد جعل أمومتهم آصرة قوية بينهن وبين المذهب النازى . فهن يرين أنفسهن قوامات على مذهب النازى فى طهر السلالة . وتراهن اليوم ما زلن محتفظات بولائهن للنازية فى هذه الفوضى الخيمة على ألمانيا ، وما يلوح

خلالها من أن النظام النازى قد انهار إلى الرغام . فهن أمهات أبناء هتلر .

ومعظم من رأيت من نساء « لينزبورن » فائتات أنيقات ، وكثيرات منهن يطلبن عملا فى هيئة الحكومة التى تدير ألمانيا الآن ، ولهن من فتنهن وجمال أطفالهن — وهن يزعمن أنهن يطلبن العمل من أجلهم — ما يمهّد لهن سبلهن . وقد صارحتنى إحداهن فقالت : « إذا كان مع إحدانا طفلٌ وسيم ، كانت أيسر عليها أن تدخل منطقة الاحتلال الأمريكية أو البريطانية » .

وأهل الفضل من الألمان يهولهم ما هؤلاء النسوة المترجمات من نفوذ فى مكاتب الحلفاء فى ألمانيا . وهن اللواتى يقررن فى معظم الأحيان من الألمان يؤذن له بأن يعرض قضيته على أصحاب السلطان .

ما عدد نساء « لينزبورن » ؟ « ربع مليون على الأقل » ، وهذا هو رأى السيدة هيلدجارد التى كانت هى نفسها إحدى أمهات « لينزبورن » ، وقد كانت قيّمة على سجلات الهيئة قبل أن تدمر . ومعظم النساء يقمن فى المناطق التى يحتلها الأمريكيون والبريطانيون . وكثيرات منهن يتظاهرن بأنها « مهاجرات من مدن غربتها القنابل » وهن مجهّزات بمال وافر وأوراق مزيفة ،

وقد كانت هيئة « لينزبورن » عظمة الثراء ، وكان أعضاؤها يؤدون ما عليهم في كل شهر . وقد أوصى جميع الأطباء الألمان بأن يكتب كلٌّ منهم بخمسة ماركات كلَّ شهر « من أجل خير السلالة » . وأما رجال الصناعة الذين كانوا يستهدفون لغضب الحكام ، فكانوا يسترضونهم بأن يهبوا هذه الهيئة مبالغ كبيرة . ولما استولى الأمريكيون على مصرف ميونخ كان حساب « لينزبورن » يبلغ عشرين مليون مارك . وكان ثلثه نقداً ، وكان الباقي مشمراً في أسهم بلجيكية وهولندية وتشيكية مصادرة . وعدت إلى الجاويش الذي أراني أول أمٍّ من أمهات « لينزبورن » ، فوجدته قد عرف حقيقة أمرها ، وأن نشاطها لا يفرق في بث دعايتها . فقال : « تُرى كم نستغرق من الزمن حتى نتعلم كيف نميز بين أهل ألمانيا الأخيار وبين هذه الشراك الجميلة الفاتنة التي لا تكاد تخطيء حبالها » .

فيعينهن ذلك على أن يبدأن حياتهن بدءاً جديداً .

وقد برقت أسارير وجه السيدة هيلد جارد ساعة بدأت تتحدث عن رسالة أمهات « لينزبورن » وأثرهن في مستقبل الأمة . قالت : « من المصادفات أن الأسلحة السريّة التي وعدنا بها هتلر لم تتم في أوانها ، والتفيلة الذرية تبين عن مقدار ما تفعله الأسلحة السريّة » . وقد سمعت هذا الكلام نفسه من أرملة راينهارد هيدرتش مؤسس « لينزبورن » . وسمعت من غيرها ، وأفيشك أحد أن هذا الكلام سيطلع طبعاً في نفوس أبنائهن ؟

حدثت سكرتيرة أحد منازل الولادة في « لينزبورن » فقالت لي مفاجرة : « حين جاءنا وفد هيئة الأمم المتحدة للإغاثة والتأجير ، قال إن أطفالنا أصبح الأطفال في أوربا كلها . ولا عجب في هذا ، فقد كنا في منزلة ممتازة حتى انقضت الحرب »



طال انتظاري في عيادة الطبيب ، وقد مُغصّت بالمنتظرين ، جلس بعضهم وظل الآخرون وقوفاً . وكان الحديث بينهم يدور على غير موضوع واحد ، وجلسنا ننتظر — وننتظر — وننتظر . وأخيراً قام شيخ من مقعده متثاقلاً وقال : « أرى أن من الخير لي أن أعود إلى البيت وأموت ميتة طبيعية » . [مسز پول ديفس]

لقد آثر هذا المحامي أن يقول : « سأبذل ما أستطيع من جهد » على أن يقول : « ينبغي للناس أن يبذلوا جهداً في علاج هذا الأمر » .

الاتحاد العالمي قد هانت فيه

أ. ك. آرسترنج
مختصة من مجلة "كروستيان هيرالد"

فأشير إليه بأن يوجه كلامه إلى رئيس المجلس طومسون ، وهو من دعاة العزلة السياسية في أمريكا، وقال له أحد الحاضرين :

« إن استطعت أن تقنعه حتى ينحاز إليك ، لم يعجزك أحد من سائر الناس » .

ولم تمض أيام قلائل حتى أعلن الرئيس طومسون أنه سيؤيد في المجلس ذلك القرار لإقامة اتحاد عالمي ، وقال للأعضاء وقد عرفتهم

الدهشة : « قد أقنعتني همبر بقوة رجل فرد أن يظفر بالتأييد لفكرة الاتحاد العالمي من المجالس التشريعية في ١٤ ولاية أمريكية . إن هذا القول يصدق في ولايتنا ، ويصدق على أمتنا ، فلماذا لا يصدق على الأمم جميعاً ؟ » .

وقبل أن ينصرف العام كان مجلس ولاية ميسوري قد أقر هذا القرار ، وكان همبر قد هرع يزور عواصم بقية الولايات . وفي الولايات الأمريكية ٤٨ مجلساً تشريعياً

ذات يوم أثناء انعقاد المجلس التشريعي لولاية ميسوري في دورة عام ١٩٤٥ ، أن دخل على الأعضاء

المكبين على عملهم رجل غريب ، وقدم إليهم نفسه قائلاً إنه يسمى « روبرت لي همبر » المحامي ، وزعم أنه قد وضع صيغة قرار لإقامة اتحاد عالمي ، وطلب من الأعضاء أن يقرروا التزام مجلسهم بهذا القرار .

نخامر الشك قلوب هؤلاء المشرعين ، فمن عساه يكون هذا الرجل ؟ وماذا ينبغي بكلماته الرنانة ؟

ولما سأله أحد الحاضرين أن يبين عن معنى قوله « الاتحاد العالمي » ، تبدل حال هذا الزائر الكهل الطلق الحيا ، فلمعت عيناه بنور اليقين ، وقال إن القرار يرمي إلى مطالبة المجلس بأن يولي وجهه شطر إقامة حكومة عالمية تقوم على سلطان القانون .



إلا رجلا من عامة الناس ، لا تميزه أناقته أو أجاديشه أو ملامحه ، ولعلك تحسبه أحد التجار في مدينة صغيرة ، ولا يخطر بالبال أن يشيع لمثله ذكر خارج عشيرته .

ولكنه رغم هذا قد سحر آلافاً من الناس ، وسرّ ذلك هين : فإن أغلبنا حين يرى الباطل قد فشا في العالم يقتصر على الحسرة والأسى ، ولكن همبر — على خلافنا — استخلص من طوفان هذا الباطل علة واحدة ، وعقد عزمه على أن يتولى بنفسه علاجها . وهو برهان قائم على ما تفعله « قوة رجل فرد » ، إنه رجل من عُرض الناس ، ولكنه رجل قد عقد قلبه على الإيمان بما يستطيع الفرد أن يفعله إذا اجتهد وسعى .

كان همبر جندياً في إحدى فصائل المدفعية في فرنسا أثناء الحرب العالمية الأولى ، فهالته الحرب وتدميرها . وهذا الهول قد هزّ بلاجدال قلوب آلاف غيره من المحاربين . ولكن هذا الجندي وحده هو الذي عقد عزمه إذا ما أريد منع الحرب في المستقبل ، أن يتكفل هو بالمشاركة في منع الحروب . هذا هو منطق برىء مستقيم .

واستولى عليه هذا الخاطر ولم يفارقه حين دخل جامعة هارفرد ، ثم جامعة

زار همبر منها أربعين منذ سنة ١٩٤٠ ، وقد زار بعضها مراراً ، وكان من أثر ذلك الجهاد الذي يضطلع به فرد واحد ، أن أنقرت القرار ١٤ ولاية ، ولا يزال أمره معروضاً على ١٩ ولاية أخرى .

وفيما يلي خلاصة القرار الذي وضعه : « من الحقائق أن هناك مجتمعاً دولياً يشمل العالم كله ، ولا حكومة له ، وهو بين اثنتين : إما أن تستبد به أنظمة الحكم الجامع المطلق ، وإما أن تجعله الديمقراطية اتحاداً عالمياً يقوم على مبدأ الحرية للأمم والأفراد . والناس جميعاً رعية هذا المجتمع العالمي ، الذي يجب أن تقوم حكومته على القانون ، لا على المعاهدات » .

ويقصد همبر بهذا الاتحاد إقامة نظام تحتفظ كل دولة في نطاقه بسيادتها الداخلية ، بحيث لا تكل من مظاهر سلطاتها إلى الحكومة العالمية إلا ما يقتضيه نشر لواء القانون والسلام بين الأمم جميعاً . فهذا الاتحاد في نظره هدف عظيم الخطر أكبر من عمل هيئة الأمم المتحدة ، وصرف همبر همه إلى الدعوة إلى هذا القرار ، وسافر من أجله ٣٠٠٠ ر. ٣٠٠ ميل ، وخطب في مئات من الأندية والجامعات والاجتماعات العامة في خلال السنوات الخمس الماضية .

فإذا وقع بصرك على هذا المجاهد لم تر

أ كسفورد . ولما استقر به المقام في إنجلترا وفرنسا ، أقبل على مطالعة التاريخ وتحليل كافة الاقتراحات التي اختمرت في أذهان البشر لتحقيق التعاون الدولي .

وقد ظل في باريس عدة سنين يعمل محامياً لإحدى شركات البترول ، ورحل عدة رحلات في أوروبا ، ودرس فيها المشاكل الاجتماعية والسياسية ، وأخذ يتتبع عن كثب أعمال عصبة الأمم وراقب انهيائها . ولما اكتسحت جنود هتلر أرض فرنسا عاد همبر إلى أمريكا . وكان قد توفر له من الموارد ما يستطيع معه أن يبدأ جهاده . وهو يرى الآن أن الرأي العام قد بلغ من النضج مبلغاً يجعله يستجيب لدعوته .

وقد أراد في أول الأمر أن يضع فكرته موضع التجربة ، فدعا إلى منزله ٣٩ من جيرانه ، تمثلت فيهم عناصر المجتمع الإنساني المعهود ، فمن بينهم القاضي والعامل والصحفي والبقال وعامل البريد والطبيب والواعظ والخنوتى ، فاجتمعوا في حديقة تحت شجرة باسقة وأخذوا يتساءلون ، وهم يأكلون الشطائر ، عن غرض مضيفهم من دعوتهم ، فأنبأهم أنه دعاهم للبحث في أمر قد يكون له خطر عظيم في تاريخ الإنسانية ، ألا وهو التزامهم بقرار لإقامة اتحاد عالمي . وقرأ عليهم ، وفسر لهم معناه ، وطلب منهم أن يبدوا رأيهم فيه .

فكان القاضي هاملتون أول من تكلم وقال : « أما أنا فأرى أن هذه لحظة تتوج حياتي . ولم يخطر ببالى قط أننا ندعى هنا لنصدر حكماً في مسألة أراها أهم مسألة تواجه الإنسانية » . ثم تلاه آخرون ، وكلهم مؤيد لهمبر ، ثم جمعت الآراء فإذا بهم جميعاً يتعهدون على مناصرة الاتحاد العالمي .

لم يكن إلا اجتماعاً بين جيران في حديقة ، ولكنه شجع همبر على أن ينهض بجهاده فيجعله حركة تم الشعب ، إذ كان يعلم أن المجلس لن يعير فكرته أقل التفات إلا إذا اعتنقها الرأي العام في دوائر الانتخاب . فبعث الرسائل إلى أصدقائه وزملائه في العمل ، وجاب ولاية كارولينا الشمالية يخطب مرتين في اليوم ، في المحاكم والكنائس والمدارس ، بل في ردهات الفنادق — وحيثما وجد فئة قليلة من الناس تستمع إليه . وكل مطلبه من نصيره أنه يتولى الدعاية للفكرة ، وقد وجدت حماسة همبر أنصاراً لها في كل عشيرة .

وكان همبر يناشد سامعيه أن يكتبوا لنوابهم يطالبونهم بتأييد هذا القرار ، كما كان يبحث عن المدارس والجامعات التي درس فيها نائب الجهة ، فإذا عرفها ألح على مدرسيها وكبار خريجيها أن يؤيدوا دعوته . وأخيراً حمل همبر قراره إلى عاصمة الولاية ،

فأثار فيها جدالاً عنيفاً ، ووجه إليه اعتراض طالما سمعه همبر من قبل : « إن هذه مسألة تحتاج إلى مزيد من الدراسة » . وتولى أحد الشيوخ تفنيد هذا الاعتراض برديّ رآه همبر غاية في البراعة : « إن المدنية لا تستطيع أن تترتب في سيرها حتى تنضج أذهان زملائى » وأخيراً أقر المجلس القرار بأغلبية لا بأس بها .

فانهالت عليه التهاني من أنصار الاتحاد العالمى ، وألحوا عليه فى أن يرأس الهيئات الأمريكية التى تنادى بتأسيس حكومة عالمية ، ولكن هذا المجاهد فضل أن يمكث حيث هو ، ينشر فكرته بين الشعب وينال تأييد المجالس التشريعية فى الولايات . وكذلك قضى سنة ١٩٤١ فى زيارة بعض الولايات ، ونجح فى نيل كثير من الأنصار .

وقد قال أوين روبرتس — العضو فى المحكمة العليا للولايات المتحدة — إنه لم يقرأ منذ سنين كلاماً يعادل فى خطره ما ورد فى قرار همبر من قوله : « إن عصر المعاهدات قد مضى ، وحل محله عصر القانون » وقال نيكولاس مري بتلر مدير جامعة كولومبيا وهو يخاطب همبر : « لو كنت فى مستقبل العصر لما طرقت باب التعليم ، بل لو قفت حياتى على تحقيق الاتحاد العالمى » . وهتف له وندل ويلكى بقوله :

« إنى أنصرك بلا قيد ولا شرط » . وفى سنة ١٩٤٢ ، ألح أحد مشاهير رجال الكنيسة على همبر أن يقدم القرار إلى المجلس التشريعى لولاية نيو جيرسى ، فلقى معارضة شديدة أثارها فى وجهه رجال السياسة فى الولاية كلها ، وهاجمته إحدى الصحف مهاجمة مرة ، ووصفته بأنه أداة فى يد الإنجليز . وخطب همبر فى إحدى المدارس فتجاهل هذه الحملة ، ولكنه زار رئيس التحرير فى اليوم التالى فقال له هذا الأخير :

« والآن يا مستر همبر ، لقد هاجمناك بشدة ، فلماذا لم تهاجمنا ؟ » فسأله همبر وهو يلقي إليه نظرة وديعة : « هل قرأت القرار ؟ » فاعترف له رئيس التحرير بأنه لم يفعل . وظل همبر يحدث ساعتين ، والرجل ينصت إليه ويسأله . ودهش الناس حين رأوا تلك الصحيفة تصدر فى اليوم التالى مؤيدة للاتحاد العالمى . وقد ظل خمسة أشهر وهو يجاهد فى تحريك الرأى العام فى ولاية نيو جيرسى ، حتى اضطر مجلسها التشريعى إلى إقرار القرار . بيد أنه لم يظفر فى سنتين إلا بنصرة ولايتين اثنتين خسب ، فانطلق يحبب الولايات ينشر دعوته للاتحاد العالمى بين الناس كبيرهم وصغيرهم ، ويدعو إليها

الحكام وكتبة المتاجر على السواء ، فلم تنقض سنة ١٩٤٤ حتى صدقت ولايات شتى على القرار ، وفاز في سنة ١٩٤٥ بتصديق ولايتين أخريين .

ولما فرغ من ولاية ميسوري سنة ١٩٤٥ انتقل إلى ولاية أو كلاهوما ، ونال مناصرة حاكمها روبرت كير ، ولم تمض أيام قلائل حتى أصدر مجلسها التشريعي بالإجماع قراراً بتأييد الاتحاد العالمي . ثم حذت حذوها خمس ولايات أخرى .

وجهاد همبر — وكل ما ينفق في سبيله من حرّ ماله — يجرى على أسلوب بسيط ولكنه صادق الأثر . فهو يهبط عاصمة الولاية وحقيبته ملأى برسائل التأييد ليستعين بها في استمالة المستمعين ، ويكون قد زوّد نفسه بكل ما يستطيع الظفر به من مكنون المعلومات عن أعضاء المجلس التشريعي في الولاية ، كتاريخ حياتهم ومنبتهم ، وما يحبون وما لا يحبون ، فلعله يظفر بمناصرة عضو واحد ، فيعيّنه على تأليف قلوب سائر الأعضاء . وهمبر قلما تنجو خماسته . وكثيراً ما كان يعده أعضاء المجالس التشريعية بأن يخصصوا من وقتهم ١٥ دقيقة يستمعون فيها إليه ، فيقضون معه الساعات ينصتون ويتناقشون وهم لا يشعرون .

فإذا ما ظفر بعضو يرضى بتقديم اقتراح

للمجلس للتصديق على القرار ، طفق يوجب الولاية ليهيئه له تأييد الشعب ، ثم يكر راجعاً ليحضر إقرار المجلس للاقتراح .

وأهم ما يعنى به همبر هو نيل نصرة حكام الولايات ، وقد كان هؤلاء بين مؤيد متحمس ومعارض مُعاد . وقد قال له حاكم ولاية أوهيو : « لقد رأيت من صواب فكرتك ما جعلنى أعجب كيف أحجم العالم حتى اليوم عن اعتناقها » ، ولكن حاكماً آخر قال له وهو غاضب : « لن يصدق المجلس على أى مشروع بغير موافقتى » ، فأجابه همبر وابتسامته لم تفارق شفثيه : « لك هذا يا سيدى الحاكم ، ولكن أرجو أن تأذن لى غير كاره أن أبين لأهل الولاية بعض رأيى » . وهمبر يقيد هذه التجارب ليرجع إليها ، فإن الحكم ، كما يقول : « حاكم يجيء وحاكم يذهب » .

وما أعجب قدرته على تحمل المشاق ! فهو يقطع آلاف الأميال فى القطارات والسيارات المزدحمة ، ولا يسكن إلا ريثاً يخلع قميصاً ويلبس غيره ، ثم يمضى يخطب فى إحدى لجان المجالس التشريعية وهو ثابت الجنان واضح الحجة . فإذا ما جاء دور عرض القرار على المجلس ، توجه بنفسه يحدث كل نائب من نوابه المئة وشيوخه الأربعين .

وقد كان عليه مرّة أن يخطب في إحدى الولايات ٥٠ ليلة متتالية .

وإذا خطب همبر في المجتمعات العامة ، لم يحاول الاستعانة بالفصاحة وذلاقة اللسان . ولكن كلماته تستهوي القلوب أبداً بفرط إخلاصها وصدقها . وقد وقع همبر في الربيع الماضي في مأزق عسير حين وقف يخطب ، في المجلس التشريعي بولاية مينسوتا ، ولم يكذب أبداً كلامه حتى أخرج أكثر الأعضاء صحفهم من جيوبهم وأخذوا يقرأونها ، فما كان من همبر إلا أن ثبت لهذا التحدي واندفع في خطبته غير مبالي ، فلم تمض بضعة دقائق حتى ألقى الأعضاء صحفهم ومالوا إليه ينصتون ، فلما فرغ صفق له الأعضاء طويلاً ، وتم التصديق على القرار بأغلبية ٣٥ صوتاً ضد ٨ أصوات .

ولم يضع همبر خطة لتنفيذ قراره ، فهو يعتقد أن تعليم الشعب أن يقبل فكرة الاتحاد العالمي ، يجب أن تأتي في الحل الأول من خطر الشأن . أما النصوص القانونية وتفاصيل تنفيذ الفكرة ، فيمكن الاتفاق عليها حين تجتمع كافة الأمم معاً للنهوض بهيئة الأمم المتحدة حتى تصبح هيئة قائمة على سلطان القانون لا على موافقة كل دولة وحسب . ولا يزال همبر إلى اليوم متشبثاً بخطة التي ترمي إلى تحريك عواطف الشعب

لا إلى إنشاء هيئة عليا تشرف على بث الفكرة في أرجاء البلاد . ومع ذلك فقد كان من أثر توجهه إلى الشعب أن قامت لجان تعمل على الدعوة إلى الفكرة في ٢٨ ولاية . وكأن القدر هياً له أعظم فرصة حين اجتمع مؤتمر الأمم المتحدة في سان فرانسيسكو في الربيع الماضي ، وكان المؤتمر يدعو لسماع رأي مندوبي الأمم الأخرى عن الاتحاد العالمي . وقد ظل همبر ثمانية أسابيع وهو منهمك في التحدث إلى مندوبي ٤٠ دولة من خمس وأربعين دولة حضرت المؤتمر . وهو يؤكد أنه وجد أغلبهم يودّون لو تقيم الدول هيئة أقوى من هيئة الأمم المتحدة . وقد قيد همبر في مذكراته كثيراً من الأقوال التي سمعها من المندوبين ، فقد قال له مندوب كندي : « إن الاتحاد هو الحل الأخير ، فإذا وافقت عليه الولايات المتحدة ، فإننا سنحذو حذوها » .

وقد وجهت إلى همبر أسئلة كثيرة عن رأيه في ميثاق هيئة الأمم المتحدة فكان جوابه : « إن الميثاق عاجز عن السير إلى أقصى غاية نرجوها ، ولكنه خطوة إلى الأمام في الاتجاه الصحيح . فيجب أن تؤيد هيئة الأمم المتحدة ، وندأب على تحقيق الخطوة التالية ، ألا وهي إنشاء اتحاد عالمي . إن فكرة الاتحاد العالمي لن تتحقق ، إنها فكرة قد حان حينها » .

قد لا يشيع استعمال طائرة « الهليكوبتر »
استعمالاً خاصاً بين الأفراد ، ولكنه قد
ثبت أن لها منافع جمة .



طائرة "الهليكوبتر" تبليغ أسرها

هارلند مانشستر
محصرة من مجلة "ليبرتي"

يوماً ما مطيئة خاصة قليلة الثمن . فقد قدر
ثمنها من طراز « سيدان » بعشرة آلاف
ريال إلى خمسين ألفاً ، ويقول لورنس بل :
« إنه إذا صنع منها عدد وافر فقد يهبط ثمن
ذات المقعدين منها إلى أربعة آلاف ريال
أو خمسة آلاف » .

وعلى كل حال فقد امتحنت طائرة
الهليكوبتر في أثناء الحرب امتحاناً شديداً .
فهى اليوم معدة للقيام بالمهام التجارية .
وقد ركبت في ضروب شتى من هذه
الطائرات ، وحدثت عشرات من الطيران
والمهندسين والمديرين ، وأنا أرى أنه
لا تنقضى خمس سنوات حتى نرى ألوفاً
من هذه الآلات الغريبة قد أصبحت مظايا
تسبح بالناس في جو السماء .

إن فريقاً من صناع هذه الطائرة أخذ
يتلقى عنها السؤال بعد السؤال ، من أصحاب
المناجم والمزارع الواسعة ، ومن شركات

لنا أن ننصرف من العمل في ذلك
اليوم ، فعرض على فلويد كارلسون
كبير الطيارين المجرّبين في شركة بل للطيران
أن أذهب معه . فركبنا في طائرته من طراز
« هليكوبتر » وارتفعنا على مهك في الهواء ،
ومضينا طائرنا فوق ضواحي مدينة بفالو .
وكانت السيارات على ١٠٠ قدم تحتنا تلتزم
الحذر في سيرها على شوارع غطّاها الجمد ،
وكانت سرعتنا ٧٠ ميلاً في الساعة ، ولم
يلبث كارلسون أن هبط بطائرته هبوطاً
رفيقاً في الفناء المعشب خلف بيته .

وكان كارلسون لا يزال يطير كل يوم
من المصنع إلى فناء بيته ، لكي يقيم الدليل
على أن هذا الضرب من الطيران أمر ميسور ،
وهذا لا يعني أنه لا تكاد تنقضى سنوات
حتى يتاح لكل من يشاء أن يذهب إلى
عمله في مثل هذه الطائرة . وليس ثمة
اليوم دليل على أن طائرة الهليكوبتر مستصير

النقل، ومن غيرهم من الناس الذين يعتقدون أنهم يستطيعون أن يصيدوا مالا وريحاً باستعمال هذه الطائرات. وسر السؤال هو طلب الريح لا مجرد الاستطلاع. وفي الوسع ترتيب المراوح الدوارة على أشكال شتى، ولكنها جميعاً تشترك في مزية واحدة، هي أن الهليكوبتر هي الطائرة الوحيدة التي ترتفع عن سطح الأرض أو تنزل عليه في رقعة ضيقة. وفي الوسع أيضاً توجهها توجيهاً محكماً، ولك أن ترسم على سطح الأرض علامة بالطباشير فينزل صاحب الهليكوبتر عليها تماماً، لا يتقدم ولا يتأخر.

وقد علم في ربيع ١٩٤٥ أن تسعة من طياري كندا قد اضطروا إلى الهبوط في غابات لبرادور البعيدة النائية، فذهبت طائرتان من الطائرات المألوفة لإنقاذهم، بعد أن ركبت عليهما قضبان الانزلاق على الجمد. واستطاعت إحداها أن تنقذ رجلين كانت طائرة الأوتوجيرو تشبه الهليكوبتر في الارتفاع بما يشبه « طاحونة هواء » لتحفظ الطائرة محلقة في الجو. ولكن كان لها محرك في رأسها، كمحرك الطائرة المألوفة. فحين تكون الطائرة ساجحة، تتحرك « الطاحونة » بفعل الهواء المناسب. وقد كان في وسعها أن ترتفع عن الأرض كأنها تقفز في الهواء، ولكن الأوتوجيرو لا تجلري الهليكوبتر في جميع مزاياها، وقد أھل صنعها الآن.

وأما الأخرى فتحطمت، فانضم طائرهما وملاحها إلى الطيارين الستة، فصار عدد الذين ينبغي إنقاذهم تسعة طيارين. وكان الثلج قد أخذ يذوب فحال دوت نزول الطائرات، فطلبوا الغوث من مطار فلوريد بنيت في نيويورك، ففكت طائرة هليكوبتر — من طراز سيكورسكي — ووضعت في طائرة نقل ضخمة، فطارت بها إلى بلدة في لبرادور، فركبت أجزاؤها المفككة هناك، فلم تلبث أن أنقذت الطيارين التسعة جميعاً.

ولم تكد تنقضي أيام على ذلك حتى تحطمت طائرة في برما، وكان بين ركبها جندي سقط جريحاً على قمة جبل يبلغ ارتفاعه ٤٧٠٠ قدم. فوضعت طائرة هليكوبتر من طائرات الجيش الأمريكي في طائرة نقل، فطارت بها من أمريكا إلى جهة برما، وحومت الهليكوبتر فوق القمة، حيث لا تستطيع أية طائرة أخرى أن تحط، ثم حطت فأقذت الجندي.

وليس ثمة ما يمكن أن يحل محل الهليكوبتر في أعمال الإنقاذ في البحر، لأنها تستطيع أن تقف في الهواء فوق سفينة تتقاذفها أمواج البحر، فترفع الناس عن سطح السفينة. وقد اشتركت في تجربة من هذا القبيل في مطار فلوريد بنيت، وقد حلق

الطيار فوق هليكوبتر من طراز سيكورسكى وحوم وأنا أنتظر من ينقذنى . ثم دلى الى الطيار حبلاً من أسلاك الصلب طوله ٧٠ قدماً وفي طرفه خطاف ، فوضعت الخطاف في حلقة مثبتة في ثوب خاص كنت لأبسه ، ثم جعل جهاز خاص في الطائرة يسحب الحبل فرفعت من الأرض حتى صرت في محاذاة باب الطائرة . وقبل ذلك بيضعة أيام استعمل هذا الجهاز الرافع المركب اليوم في ستين طائرة ، في عاصفة هوجاء ، فأنقذ بحارين احتمل الموج زورقهما وألقى به على عقبسة من الصخر على ساحل أمريكا الشرقى . فإذا كان بين الدين ينبغى إنقاذهم من يعجز عن القعود ، أنزلت له من الطائرة حمالة كحالة الإسعاف ، فيوضع فيها ، ثم يرفع رفعاً رقيقاً حتى تنزل الحمالة في منزلها المعد لها تحت هيكل الطائرة ، وتبقى هناك بمن فيها حتى تصل إلى وجهتها .

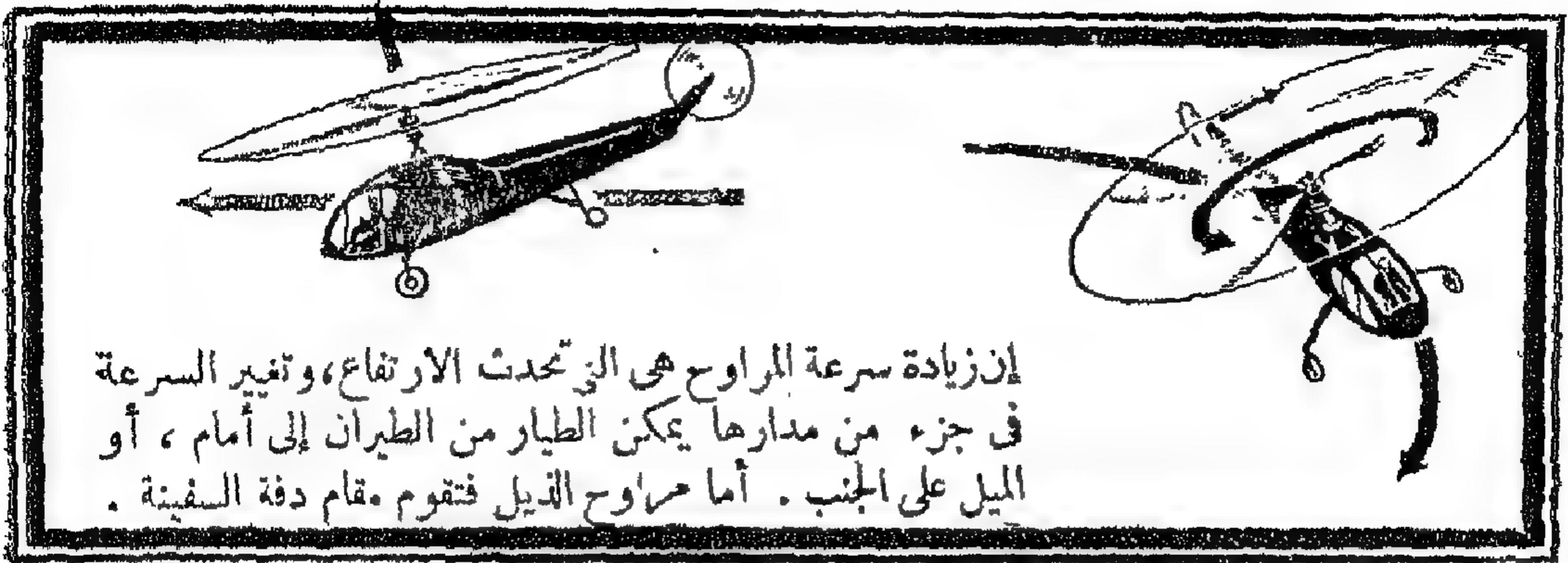
وقد استعملت القوات المسلحة الأمريكية والبريطانية نحو ٤٠٠ هليكوبتر من طراز سيكورسكى في أثناء الحرب للقيام بمهام تعجز عنها الطائرات المألوفة .

خذ مثلاً ذلك الانفجار الذى تم في مدمرة أمريكية على ساحل أمريكا الشرقى . فقد نقلت طائرة الهليكوبتر مصل الدم اللازم

للجرحى في ١٤ دقيقة من مدينة نيويورك إلى الشاطئ الذى أنزل الجرحى فيه . وقد كانت جميع الطائرات المعروفة عاجزة عن الطيران في ذلك اليوم ، والمسافة تستغرق أكثر من ساعة بالسيارة أو الزورق البخارى .

وقد شبت النار يوماً في جسر من الخشب للسكة الحديدية فوق خليج جاميكا في نيويورك ، فتعذر على المطافئ أن تصل إلى النار المشتعلة ، فحوم رجال خفر السواحل بطائرة هليكوبتر فوق البقعة الملتهبة ، ودلوا أجهزة الإطفاء إلى مكافئ النيران .

ويبدو أن الهليكوبتر هي خير وسيلة للدمسحوق . د . د . ت . وغيره من مبيدات الحشرات . وقد أجريت تجارب اشتركت فيها وزارة الزراعة الأمريكية ، وحين استعملوا الهليكوبتر في تعفير حقول البطاطس لقتل الحشرات المؤذية ، وجدوا أن تيار الهواء النازل الذى تولده المراوح الدوارة ، يدفع المحلول تحت الورق وحول سيقان النبات فيقتل الحشرات جميعاً . أما الطائرات الأخرى التى تستعمل لرش المحلول على المحاصيل ، فينبغى أن تبلغ من الارتفاع ما يمكنها من الطيران فوق مستوى رؤوس الأشجار وغيرها من العقبات التى فى الحقول ،



واحدة. وقد حلت منذ عهد قريب طائرة « ر - ٥ » إلى ارتفاع ٢١ ألف قدم، وطارت بسرعة ١١٤٦ ميل في الساعة، فسبقت جميع الطائرات من ذوات الأجنحة الدوارة. ويرى سيكورسكي أن الرحلات الطويلة والسرعة العظيمة، هي منية من مزايا الطائرات المألوفة وستظل كذلك. والحقيقة أنك لا تجد بين الخبراء من يتوقع أن تباري هليكوبتر سائر الطائرات في السرعة والمسافة، فإن ذلك ليس من شأنها.

وقد رأيت في مصنع في فلادلفيا طائرة عجيبة ذات طاحونة دوارة تحمل طيارها وعشرة من الركاب. فهي أكبر هليكوبتر ارتفعت في الهواء، وقد وضع تصميمها وصنعت تحت إشراف وزارة البحرية. وقد صنعها فرانك ن. ياسيكي، وهو شاب في السادسة والعشرين من عمره ومدير مصنعه الخاص المتوفر على بناء الهليكوبتر.

وسرعتها تحول دون الدور المحكم في الحقول الصغيرة. بيد أن الهليكوبتر تستطيع أن تطير على ارتفاع ٣٥ قدماً، وأن تبطل سرعتها حتى تصبح خمسة أميال في الساعة، وأن تدور إذا بلغت نهاية خط الزرع كما يدور البغل أو البقرة.

وينتظر أن تخرج من خطوط التجميع بعد بضعة شهور، طائرات هليكوبتر أقوى مما صنع حتى اليوم، وأقدر على حمل الأحمال وأسرع وأبعد مدى. وهذه الصناعة الصغيرة التي لم تكد تتجاوز السنة الرابعة من عمرها، تنمو اليوم نمواً سريعاً. كان هتلر قد قهر فرنسا يوم طار سيكورسكي بطائرته الأولى من طراز هليكوبتر مسافة ٢٥٠ ذراعاً، ولكن قبل انتهاء الحرب في أوروبا، كانت طائرة هليكوبتر الحربية التي صنعها وميزها بعلامة « ر - ٦ »، تستطيع أن تطير ٣٢٥ ميلاً في مرحلة

وقد طارت هذه الطائرة مُسَيِّفَةً حتى كادت تلامس أغصان الشجر ، وهي تبدو كأنها قرش من السمك سابح في الهواء معلق بأجنحة أفقية ودوارة في مقدمه ومؤخره . وببإسبقي يتأهب اليوم لصنع طائرة جبارة تتسع لأربعة وعشرين راكباً ويحركها محركان .

وتصنع الآن ضروب شتى من الهليكوبتر لتباع للناس ، ومنها طائرة « بل » الجميلة التي تتسع لخمسة ركاب ، وهي تشبه سيارة نخمة مقفلة ، وتستطيع أن تطير مسافة ٤٠٠ ميل . ومنها طائرة « هويكوبتر » التي وضع تصميمها رجل يدعى هوراس بنتيكوست . فقد اتخذ هذا الرجل المحرك الذي قوته ٢٠ حصاناً ، والمراوح الدوارة ، وربطها إلى ظهره وطار بها ، فلما هبط صدمت قدماء الأرض فأصابهما أذى ، فربط كرسيّاً ينزل عليه قاعداً . ولا يزال أمامه صعب ينبغي أن يتغلب عليها ، ولكن طائرته هذه خليقة أن تصبح مسلاة رائعة .

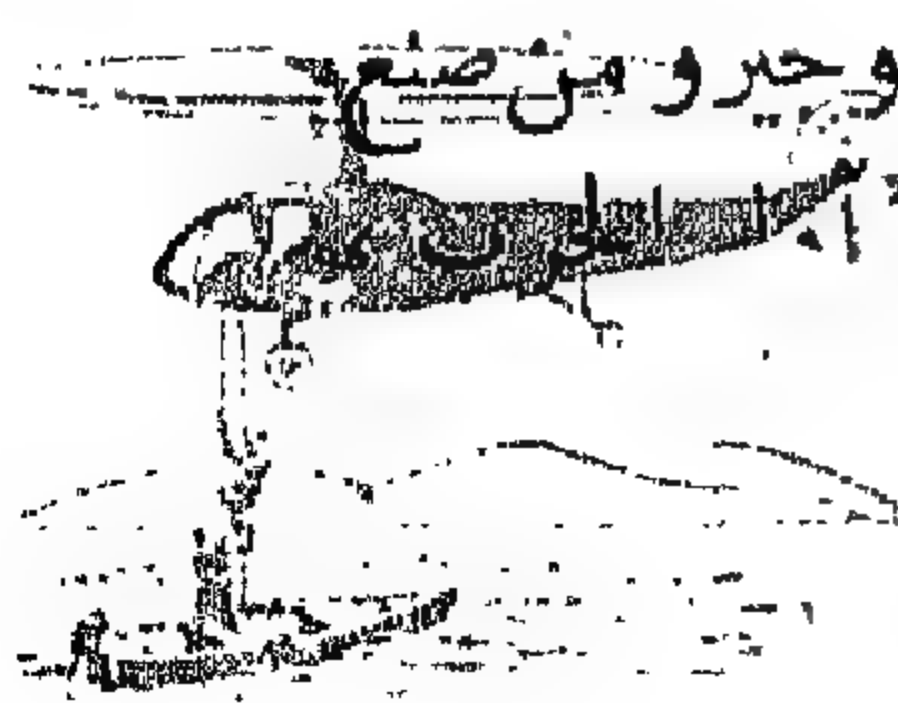
وقد كشفت شركة كيليت الستار عن طائرة صغيرة خفيفة الحركة ، تحركها محركات دوارة ذات ثلاث مراوح يتداخل بعضها في بعض ، كما تتداخل أجزاء الأداة التي يخفق بها البيض ، وتتوقع هذه الشركة أن تبدأ في صنع عدد وافر منها في سنة ١٩٤٧ .

وقد صنعت شركة بنديكس هليكوبتر طائرة لها محركات ذات مروحتين مركبتين على محور واحد وتدوران في اتجاهين متقابلين . وهي تصنع طائرة ذات أربعة مقاعد ، تستطيع أن تقطع من ٣٠٠ ميل إلى ٤٠٠ ميل ، بسرعة مئة ميل في الساعة .

وقد صنع أنطوان جازدا ، المخترع النمساوي المولد ، طائرة هليكوبتر ، يدفعها نفثات في مؤخرها . وثمة محرك بنزين يضغط الهواء ويدفعه من الثقب النفثات ، ويحرك في الوقت نفسه الطاحونة الدوارة التي ترفع الطائرة ، فإذا ما استوت الطائرة في الهواء دفعها النفثات إلى أمام .

كان الألمان ، يوم انتهت الحرب ، يصنعون طائرة هليكوبتر زنتها ١٦ طناً ، وتستطيع أن ترفع ما زنته خمسة أطنان . وكان الغرض منها أن ترفع الدبابات وتنقلها فوق الأنهار ، وأن تدلي عوارض الجسور حتى تنزل في المكان المعد لها من الجسر . وليس يعجز الخيال عن أن يتصور منافع كثيرة لآلة رافعة غير مثبتة في مكان ما ، لينتفع بها في أعمال المناجم والاحتلاب والبناء وما أشبهها .

وقد عني لورنس بل ببحث مقوف مباني البريد . فقد ظلت طائرة أو توجيرو من صنع شركة كيليت ، سنة كاملة في



تنقل البريد كل يوم من سقف مبنى البريد في فلادلفيا إلى المطار الواقع على ستة أميال . وهو على ثقة من أن مكاتب البريد الكبيرة ستقبل على الانتفاع بطائرات هليكوبتر ، وهو يعتقد أن سقوف جميع المباني الجديدة سوف تكون مهيأة لنزول هذه الطائرات عليها . وهذا سهل نقل الناس من أى جهة كانت إلى المطارات البعيدة عن قلب المدينة . فمن المساوىء التى تلازم خطوط الطيران الآن ، ببطء الانتقال من قلب المدينة إلى المطار فى شوارع غاصة بالسيارات ومركبات النقل . فطائرات هليكوبتر تيسر حل هذه المشكلة ، وتسهل الطيران على سكان المدن التى ليس لها مطارات .

والطيران بطائرة هليكوبتر ليس أمراً يشق عليك أن تتعلمه ، فحين تجلس فيها يكون شأنك كشأن فرخ طائر لا يزال يحاول أن يطير وحده على بضع أقدام فوق سطح الأرض ، فإذا لقيت ما يشق عليك فهمه أو علاجه ، سهل عليك أن تتوقف لترى ما ينبغى أن تفعل . والهليكوبتر تستطيع أن ترتفع عن الأرض وأن تنزل عليها فى ريح تبلغ سرعتها ٤ ميلاً فى الساعة

وقد استطاعت أن تشق طريقها ، فى أعمال الإنقاذ فى البحر ، فى عواصف عاتية تستطيع أن ترد طائرة صغيرة إلى الوراء . بيد أن يسر توجيه الهليكوبتر فى كل جهة ، يقتضيك أن تظل يقظاً ، فلذلك تحس بعد ساعتين من الطيران فيها بتعب يفوق تعبك فى طائرة مألوقة . فالأشياء التى ينبغى لك أن تلاحظها وأنت فى مقعد الطيار كثيرة ، ومنها عدد دورات مراوحك فى الدقيقة . فإذا قلَّ عددها عن رقم معين ، فقدت المراوح تلك القوة الطاردة التى تجعلها أقوية الوضع فتنتوى — وتنطوى معها صفحة حياتك . ومع ذلك لم يقتل فى طائرات الهليكوبتر سوى ثلاثة منذ اتخذها الجيش وانتفع باستعمالها . فقد اصطدم أحد طيارىها فى برما بسلك كهربائى فصعق . وانكسرت إحدى مراوحها فى فلوريدا فقتل الطيار والميكانيكى . وليس بين الآلات التى صنعها الإنسان آلة قدفت بمثل سرعة الهليكوبتر من حظيرة التجربة إلى مصنع الإنتاج . ولا يزال المجال واسعاً ، بيد أن الرجل الذى يصنع من الهليكوبتر ما صنعه هنرى فورد من السيارة لا يزال سرّاً من أسرار الغيب .



إذا كثرت المقدرة قلت الشهوة

[على بن أبى طالب]

سباب القلب

كانت جدتي في الثالثة والتسعين ، فذهبت يوماً إلى دار البريد واتخذت مكانها في صف طويل من الناس أمام شباك الطرود ، فرآها أحد الشبان الموظفين وصاح : « أفسحوا يا قوم للسيدة العجوز » . فالتفت كلٌّ منهم ليرى السيدة العجوز . والتفتت هي أيضاً . [جون ستيرنيانو]

عقد جماعة من قدماء المحاربين مؤتمراً في مدينة منفيس ، فلما انقضى عقده ركب فريق منهم القطار ليعودوا إلى بيوتهم . وبعد نحو ساعة من قيام القطار تقدم شيخ عجوز من مقعد جلست فيه سيدة وحدها ، وتردد قليلاً ثم سألتها : أتمنع في أن يجلس بجانبها . فأفسحت له مكاناً وسألته : « أما تزال واقفاً منذ غادر القطار مدينة منفيس ؟ » . فقال : « لا ، كنت جالسا قرب سيدة أخرى ولكنها لم تكن بارعة الجمال » . [إليانور كلاراج]

كان عمي وهو في الثمانين ، كأنه ابن عشرين لا يحس بوطأة السنين عليه . وفي يوم بارد مطير رأيته عائداً إلى البيت مبلى الثوب ، والوحل يعلو ساقيه إلى الركبتين . فسألته : « ماذا جرى ؟ » فقال : « أحببت أن أعبر الجدول لأرى البقرة . وقد كنت أقفز من ضفة إلى ضفة ، أما الآن فكلما قفزت أجدني في وسط الجدول غارقاً إلى الركبتين ، وكأنني لم أفطن إلى أن الجدول أخذ في الاتساع » . [بولين بلاكويل]

رايت في سان موريتز بسويسرا قسيساً أشرف على الثمانين ، يبدأ التزحلق على الثلج كل صباح ويمضي فيه حتى المساء . فسألت زوجته العجوز : « ألا تظنين أن هذه الرياضة كفيلة بإرهاقه ؟ » فقالت : « لعلها كذلك ، ولكنه يتوق أن يصبح من أبطال التزحلق قبل أن يموت » . [أندريه مودرو]

حياة إيفان المخيف وحبه

لزلي ت . هوايت

مختصرة من
«نيتشر مجازين»



الأجسام ، على جبينه فرو أبيض لماع يضيء في الليل ، فتهاقت عليه الفراش والحشرات فيصيدها بسرعة خارقة . وكان طوله ثلاث بوصات ونصف بوصة ، وقريب الشبه بالإنسان في وجهه الدقيق ويديه اللطيفتين ، وجسده كجسد السنجاب أسمر أصفر ، وله ذيل طويل ناعم القرو . وهو ودود مرهف الإحساس إذا ترك حبله على غاربه ، فإذا اعترضت سبيله ثارت ثأثرته ، ولكن غضبه لا يلبث أن ينطفئ .

كان لا بد لي من التجربة في أمر تربيته ، فحين بلغت أول ميناء اشتريت له قارورة لبن لها حلة من المطاط ، فأخذها إيفان في يديه كأنه قديم عهد بأمثالها ، وصنعت له إحدى راكبات السفينة قميصاً صغيراً فصار فيه كأنه قزم محارب عليه درع . وكانت عاداته في حياته تتم عن نظافة لا تكاد تصدق .

أول ما لقيته في كدرب يخرق إحدى
«نيتشر» غابات البرازيل ، وكان قد وقع بينه
هويين أحد الأهلين نزاع وعراك ، فأعجبني
حدته . رأيت مبرقاً مرعداً قد انتفخت
أوداجه كبراً وعجباً ، وتضمرت نار الغضب
في عينيه الصفراوين الضيقتين ، بيد أنه كان
خليقاً أن تحيق به الهزيمة ، إذ لم يكن وزنه
يزيد على ثلاث أوقيات . فتوسطت بينهما ،
وجعلتني بضعة قروش دفعتهما ولي . أمر
«إيفان المخيف» .

لم يكن شكوراً لما فعلت ، بل كان
يعاملني كأنى مكرت به وسلبته فريسته ،
وأخذ يكشف لي عن طرف من رأيه في .
ثم جعلت حدته تخف ، وبدأ يأوى إلى جيب
النام فيه . فقلقت له جوزة من جوز الهند
بنصفين ، وهياتها لتكون له مأوى ، وحملته
في السفينة التي عدت عليها إلى وطني
أمريكا .

وإيفان نسناس من نسانيس الليل .
وهي نوع من النسانيس الصغار اللطيفة

وقد أذهلني ما رأيته من ذكائه ، فقد تركته مرة في قفصه تحت وقدة شمس حامية ، فلما عدت وجدته قد نصب ملاءته وجعلها مظلةً يستظل بها ، فلما نزعها عاد من فوره فنصبها ثانية .

فلما عدت إلى بلادي اتخذت له قفصاً أحمر أصفر مزخرفاً طوله ثلاث أقدام وارتفاعه قدمان ، جانباه من الزجاج ، ومقدمه مركب على مفصلات ليكون باباً ، وظهره من أسلاك مشبكة . وجعلت غرفة نومه فيه علبه سيجار صغيرة ، ركبت عليها مصباحاً كهربائياً صغيراً قوته ٢٥ وات ليظل القفص في درجة حرارة معتدلة . أما شقُ جوزة الهند فقد علقته في السقف ، وجعلت في القفص أرجوحة ، وأجراًساً متدلية ، وعقلة ليرجع عليها .

وإيفان مولع بأسباب الحضارة . فمن أحب ما يهواه أن يسافر في السيارة ، فنعلق له جوزة الهند عند مرآتها حيث يستطيع أن يرى من هذا المكان الممتاز كل مناظر الريف ، فتراه يثرثر كالطفل فرحاً حين يسترعى انتباهه شيء غير مألوف .

وقد صار مولعاً بأطعمة فطورنا ، فتراه يطلب ساعة يقوم من نومه عصير البرتقال ، وإن كانت وجبة طعامه المشتهة تتألف من ثلاث دودات . وقد بلغ وزنه اليوم أكثر

من خمس أوقيات . وما رأيت حيواناً أكثر منه مبالغة في النظافة والتأنق ، فهو يأخذ حبة العنب الكبيرة في فمه الصغير ، ثم يثنى رأسه إلى الخلف ويعتصر ما فيها من ماء ، حتى لا تصير يده من مسّها لزجة . قدرة .

وقد كنا نظن أن إيفان سيظل ما عاش عزباً ، غير أن صديقاً لي من «ريوجانيرو» أرسل إلى أنثى من فصيلته ، ومن يومئذ امتلأت دنيا إيفان الخفيف بالصباية والهوى . وكان اسمها «تونيكا» ، وهي أنثى غزيرة لعوب ، ولا يزيد جرمها عن نصف جرم إيفان ، فجعلنا نجرعها الفيتامينات السائلة ، وندرّبها قسراً على أن تتسلق عصاً أو عكازاً . وكنت أظن أنه مما لا يحسن بي أن أضعها مع إيفان حتى تكبر قليلاً ، غير أنني رفعتها يوماً قبل الجانب الزجاجي من قفصه حتى يراها ، فأعرض عنها أولاً ظناً منه أنها خدعة أخرى من خدع المرأة ، ولكنها ما كادت تتكلم حتى هوى من على عقلته . فاشتد خوفي عليها لما رأيت من شدة اضطرابه ، فأرجأت أميعة جلوة العرس قليلاً . وكنا قد استطعنا أن نزيد وزنها حتى بلغ ثلاث أوقيات .

وفي غضون ذلك كان إيفان قد اشتد الشوق والقلق ، فتراه يقطع قفصه



بجراحة حتى أخذته في رن ، وأمسكت أذنيه برفق وقبلته قبلة شديدة .
صعق إيفان ، فأخذت تونيتا تلاطفه وتحاول أن تتجيب إليه ، بيد أن العروس المحجم المعرض تسلق إلى ركن من أرجوحته وظل ينظر ذاهلاً في الفضاء . وفي تلك الليلة وضعت لهما في القفص كوخهما الجديد فسحر تونيتا ما رآته من فخامته ، واندهشت فيه لساعتها . وبعد أن نظرت فيه نظرة أطلت برأسها وجعلت تنادي إيفان ، ولكن هذا الأبله الصغير كان في ذعر من أن يدخل عليها فيه . فلما ولى أخيراً لينظر ، احتضنته تونيتا وجعلت تقبله ، فكاد يغشى عليه ، وعدا إلى ركن الكوخ . وظلت هي في الكوخ تناغيه وتبدي له الدلال والحفر .

فلما ضقنا أنا وزوجتي ذرعاً بإيفان ، خرجنا نريد السنا . فلما عدنا رفعت غطاء الكوخ الأعلى لأنظر فوجدته قد نام في حضنها ، وعلى محيّا تونيتا سيمياء الرضى والغبطة .

لقد صار الزواج الآن حقيقة ثابتة ، فبدأت تونيتا ترى إيفان لمن تكون الكلمة العليا . وأصبح من المستحيل أن تعدّها ضرباً من الحيوان ، فقد كانت بشراً عين البشر . فلو أنت جمعت نساء من مختلف طبقات الناس ، ووضعتن في رجلٍ حتى

وذهباً وقد انتفخت أوداجه كأنه غورلى صغيرة ، أما تونيتا فقد فتتها عظمتها ، فلما تكاد نطلقها من محبسها حتى تخرج ساعية إلى قفصه : بيد أن إيفان كلما رآها ترمقه بعينها ، أشاح عنها بوجهه كأنما يريد أن لا يبالي بها ، فإذا وجدها غافلة لا تنظر إليه ، أتبع نظره كل حركة من حركاتها . وأخيراً حددنا موعد الجلوة ، فبنيت لهما كوخاً صغيراً من العاج الملون أزرق الأطراف ، وقدرته بحيث يدخل في القفص ، وأعدت لهما زوجتي هدية العرس ملاءتين ورديتين .

واشتدت مخافتى على تونيتا لما أعرفه من طبيعة إيفان المتقلبة ، فلما جئت لأدخلها عليه في وجاره ، لبست قفازاً من الجلد حتى أقبها شر إيفان إذا جن جنونه ، فأنيابه تنى يغشى بأسه .

ونظر إيفان نظرة إلى السيدة ، ثم طارت نفسه شعاعاً ، فلما كدت أغلق باب القفص حتى مرق منه إيفان وجعل يعدو في أرجاء البيت ، وظلت العروس وحدها وقد علت وجهها آيات الحيرة والغم .

فلما أعدنا إيفان إلى قفصه كان شارد اللب ، وجعل يدور فيه كالغشى عليه . أما تونيتا ، وهي بلا ريب أنثى محكمة ، فقد خطت إليه الخطوة الأولى . فضيقت عليه

إلى البيت ، فلا يلبث أن ينقلب مُسرِعاً إلى حليته .

وأخيراً حملت تونيتا وكادت تصير أمّاً ، وأدرك ذلك إيفان أيضاً ، فقد بدأ ينتابه الجزع إذا غابت عن عينه لحظة . وصار من دأبهما أن يجلسا معاً على ظهر الكوخ يتشمسان ويظل الساعات ، وهو يفلى لها فروها الناعم . ثم بدأ يهتم كل الاهتمام بأسنانها خاصة ، فتراه بين الحين والحين يثنى رأسها إلى خلف حتى يغمرها شعاع الضوء ، ثم يفتح فمها ، ويدقق النظر في داخله .

وكما طالت أيام الحمل ، زادت تونيتا ضراوة وشراسة ، فهي تطلب الطعام بصوت حاد عنيف . وقد عضت يدي عدة مرات وأنا أضع لها صحن الطعام برفق في داخل القفص ، ولكنها لا تلبث أن تبدى أسفها ، فتعلو أحد قضبان قفصها وتبتسم لي ابتسامة رقيقة كالمعتذرة ، أو تثرثر معبرة عن عذرها فيما فعلت . وفي أثناء تلك الفترة كان إيفان يقدمها على نفسه ويجود لها بكل طعامه ، حتى دودّه المشتهى .

وفي أواخر أيام حملها كانا يقضيان الساعات ذوات العدد متلاصقين رأساً إلى رأس يتناغيان ويتبائسان ، فإذا خلوا وغفلت عنهما العيون ، جعلتا يتناجيان نجوى الشوق .

امتلاً ، وأوقدت عليه حتى غلى ، وخلص من أيدانهم الشحم والماء والهواء ، فقد خلصت لك منهن تونيتا ، فهي خلاصة الأنوثة وصفوتها . لم نعد نستطيع أن نحادث إيفان حتى تجيء ، هي فتزيح عنا جانباً وتبدأ تتكلم معنا ، وما رأيناها تكف عن الكلام لحظة ، وتراها تنزع الطعام من بين ثناياه ، وتدخله فراشه وتوقظه بأمرها هي . ولم يكن لإيفان بما يلقي منها يدان ، فلم يكن سوى مخلوق ذكر قد حبس في قفص مع هذه الأنثى المتضربة الطباع الشديدة المراس .

كانت تونيتا إذا فرغت من عشائها كل ليلة انقلبت من فورها إلى الكوخ وأسدت الستائر على الباب ، وتظل ساعة في خلوة . وما نعرف ولن نعرف ما تفعله وحدها في داخل الكوخ ، بيد أنها تذكرني بالمرأة حين تحاول بنفسها لتزيل زينة وجهها . ثم لا تلبث أن تزيح الستار وتدعو إيفان ، فتراه يثب إلى داخل ، وينسدل الستار على الباب طول الليل .

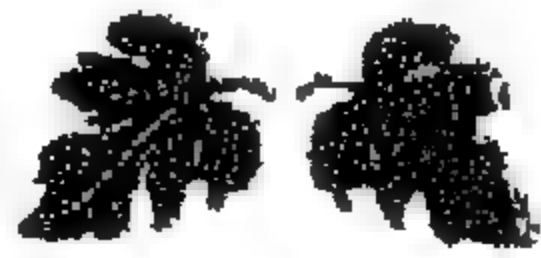
بدأت أخرجها وحده من القفص تاركا تونيتا حبيسة تتطلع ، وذلك ابتغاء أن يستعيد ما أضاع من حرّيته واستقلاله ، ولكنه يظل يتلفت جافلاً إلى القفص ، كأنما يخشى أن يلقي البلاء المستعر حين يعود

وقد لانت شراستها وصارت حلوة رقيقة
الطباع . ولسنا نعلم ما كان يخالج قلوب هذه
المخلوقات الصغيرة من آمال وأحلام .
ولكن يبدو لي أن أجدر الأوهام بالبشر
وأشبهها بهم أن يظنوا أن من المحال أن
يكون لأمثالها أحلام أو آمال .

ومن سوء الحظ أن كنت أنا وزوجتي
مسافرين حين وقعت الواقعة . فقد جاءت
خالتي ذات صباح لتقدم لهما فطورهما ، فرأت
تونيتا خارج الكوخ نائمة على الأرض قد
أثقلها المرض ، فلما حاولت أن تحملها انقضت
عليها إيفان ، وأخيراً لقبت خالتي على ذراعها
ثوباً صفيقاً واستطاعت أن تخرجها ، فجن
إيفان وقذف بنفسه على الأسلاك ، وأرقدت
خالتي تونيتا على ملأه قريباً من القفص
بحيث يستطيع أن يراها . فلما صبت
في حلقها قطرات من الخمر والماء انتعشت
تونيتا شيئاً ما ، ولكنها ما لبثت أن تهافتت
شيئاً بعد شيء ، ثم فاضت روحها قبل أن
يصل الطبيب . وكذلك هوى الطف نجم
تتلاً في سمائي .

وظل إيفان فترة ضائعاً في وحشة الجزع ،
فكان يرسل أحياناً صراخاً حاداً كأنما
يحاول أن ينفذه وراء أسوار الأبد . وتراه
لا يزال يرمى ببصره إلى الباب آملاً أن
يراها داخلة تهادي تهاديها الحلو اللطيف .
ويظل الليالي ذوات العدد ساهراً مسهّداً ،
وعلى وجهه الحزين آيات الحيرة ، فقد
كان يرهب أن يأوى فينام . وكان مما
تتفطر له القلوب أن تراه وهو يزحف إلى
كوخهما وحيداً مضاعاً . وكنت أخرجـه
ليرتع ويلعب ، ولكنه أصبح لا يبالي باللعب
فما هو إلا أن يتدسس تحت ثيابه ، فأسمع
نبضات قلبه الدقيق تحفق على صدرى .

والآن وقد أقر إيفان وعرف أن تونيتا
قد فارقتـه إلى الأبد ، صرف حبه كله إلى
زوجتي . وقد علمته كيف يرسل إليها
القبلات ، ولكنه كان يأبى أن يفعل ذلك
وأنا حاضـر . فإذا رآها تقبلني زوى عنا
وجهه وتجههم من فعل الغيرة ، فقد صار
يعدّني منافساً له . هذه سيرة إيفان الخفيف
وما كان أكرم صداقته ورفقته .



الزواجُ الموفقُ صرحٌ مشيدٌ يتطلبُ الحرصَ على
تقوية بنيانه في كل يوم .
[أندريه مورو]

توجيه لا يخطيء ، يمكنك من أن
تظفر بمتعة عظيمة في بيتك .

أحك لنا حكاية بابا

كل ل - بيميل
منقصة من بحلة " هوليدى "

الولادة ، فاخترعت لهم شخصاً يدعى « شيخ
الحارة » ليتكفل بالتفسير .
وتحليق الآباء في فضاء الحكايات الملققة ،
ضربان : أما الضرب الأول فحكايات يقصد
بها موعظة الصغار ، وأما الآخر فحكايات
عجيبة للتسلية . وكثيراً ما تجمع الحكاية بين
الضربين .

ومهما يكن من أمر ، فأساس القصة التي
تسلي الصغار هو أن تضم « المتنافر » من
الحقائق والصور . وأبنائى بين الرابعة
والثامنة ، وهم يصيحون فرحاً حين أحدثهم
عن أخطبوط صغير يتزحلق على الثلج . وهو
أخطبوط كان لأبيه ثمانى أذرع وثمانى فرش
أسنان ، يضرب صغيره بها حين لا يضع
الصغير قبقاب التزحلق في مكانه بعد الفراغ .
وتأخذهم سورة الضحك حين يسمعون عن
هرّ له أربع أرجل يسرى ، كان يصدم دائماً
مائدة القهوة فيزعج أمه . وقد بدلنا هذا
الهرّ (في قصة أخرى) بهرّ آخر له أربع
أرجل يبنى ، فاتهى الأمر على ما يرام .
وثمة وسيلة أخرى لا تخطيء في تلفيق حكاية

أربعة بنين ، وما فتئت منذ صاروا
عشرى قادرين على فهم بعض الألفاظ .
ألفق لهم ما استطعت ، حكايات شتى لكي
أسلمهم . ولست أدري من منّا أكثر
استمتاعاً بهذه المسلاة : أم الصغار أنفسهم
أم أمهم التي تجدها تأييداً لبعض ما يخامرها
من شك في صدق زوجها ، أم أنا ؟
وكلُّ أب يستطيع أن يفعل ما أفعل ..
فكلُّ ما يحتاج إليه إنما هو جماعة من
الأطفال . وإن كلمة « احك لنا حكاية بابا »
عادة تلازم الأطفال ، وليس من الضرورة
أن تكون القصة من روائع الأدب ،
أو مزوّقة البيان ، ولا يجب أن تكون
— والله الحمد — متماسكة المعانى .

ففي بيتنا مثلاً تجد غواصات ألمانية صاها
سمك ، وعصفوراً مضعضع الحواس يطير
شمالاً في جوف الشتاء وهو يظن أنه الربيع .
وعندنا ديدان ترتدى ثياباً حمراً ، وديبة
قطبية تكره الجو البارد ، وغرباناً تترك
الدرجات في الشوارع فتسرقها السناجيب .
وفي ذات ليلة ألح الصغار على معرفة أسرار

يطرب لها الأطفال ، هي أن تتخذ لأحد أبطال القصة اسماً مضحكاً أو عجيباً .

وعامل ثالث في توفيقك ، هو أن تدعو الصغار إلى الاشتراك في تلفيق الحكاية . وهذا ينقذك من مواقف حرجة تعجز خيالك .

فلنفرض مثلاً أن الحكاية تدور على فرخ عُقاب لا يستطيع أن يتعلم الطيران ، لأنه يريد أن يصير قائد طائرة ، فيظن أن الأجنحة لم تخلق وفقاً لما تقتضيه أصول علم الطيران . ماذا تصنع ؟ ليس عليك إلا أن تقول : « ما رأيكم يا أصحابي ؟ ترى ماذا حدث لهذا الطائر ؟ »

فيجيئونك ، فتترك إجابتهم مهوور الأتقاس . يقولون لك إن هذا الطائر أنقذ من الموت طياراً كان يكره الطائرات لأنه يريد أن يكون له جناحاً طير .

ولمشاركة الصغار أثر غريب أحياناً في تأليف حكاياتك . فافرض أنك سألت أحدهم : « ترى ياروبرت ماذا تريد أن تسمع الليلة ؟ »

فيقول روبرت : « خبرني عن الدودة » ، ويقول كارل : « خبرني عن الجواد » ، ويقول جاك : « ما قولك في معركة عظيمة بين طائرات ؟ »

فأجوبتهم هذه تهى لك ما تريد . فلكي تدخل السرور على قلوبهم جميعاً تبدأ بجواد تسميه مثلاً « هول » ، كان له صديق من

الدود يدعى « ماك » ، وقد كانا من الوطنيين . فلما نشبت الحرب تطوعا في الجيش ، ولم يكن في الجيش — طبعاً — ملابس عسكرية على قدّهما ، فدعيا إلى الاشتراك في قسم الجاسوسية .

وأرسل « ماك » إلى اليابان مستخفياً في طائرة تحمل شحنة من البرقوق إلى الجند . وذهب « هول » إلى ألاسكا فعبر مضيق بيرنج ساجحاً (وتفسر لهم معنى مضيق ، وتبين لهم موقع ألاسكا على الخريطة) . وأخيراً التقى الصديقان في فناء قصر الميكادو ، وكان « ماك » متنكراً في شكل دودة حرير ، وكان « هول » قد ادعى أنه ابن عم الجواد الأبيض الذي يركبه الميكادو .

وذات ليلة سارا يتسللات في أرض القصر ، فكشف اليابانيون سرّهما . فقفز « ماك » إلى متن « هول » ، فمضى هذا ينهب الأرض نهباً إلى المطار ، فسرّقا طائرة ، (وتبين لهم الفرق بين بعض ضروب الطائرات) .

ثم انظر . ها أنت تدنو من ذروة القصة حين تدور المعركة بين طائرتيها والطائرات اليابانية التي تطاردها . وربما اضطرت أن تذهب إلى زوجتك وتغمزها بيدك لكي تمنعها من مكاتمة ضحكها . ولكن لا ريب في أننا جميعاً نعيمنا بالحكاية .

وليس ثمة ريب في أن حكاية الحكايات لها فضائل أخرى . فقد زارنا ذات ليلة رجل تخصص في الخدمة الاجتماعية وعلم النفس . وبعد أن أوى الصغار إلى مضاجعهم شرع يحدثني عن تماسك الأسرة ، وإطلاق العواطف الحبيسة في صدر الطفل . وكنت في تلك الليلة . قد حكيت للصغار قبل مجيئه حكاية الدودة التي تزحف في العشب اليابس وتتمطى في الوحل ، فراراً من العصفور الذي يريد أن يصيدها ، وقد جعلناها تأكل المطاط حتى يزداد جسمها قدرة على المط ، ومقاومة لشد العصفور .

فحكيتها له أيضاً ، وقد عجز علم الرجل عن أن يحبسه عن الإغراب في الضحك حين فكر في الدودة ، حتى دلق كأس شرابه ، فثبت لي أن لأشياء في الدنيا يستطيع أن يكف النفس عن التمتع بالفكاهة البسيطة .

وقص الحكايات على الأطفال مسلاة في تناول كل إنسان ، ولست في حاجة إلا إلى لسان . فالأطفال يعيشون في عالم يحيرهم ، وهم يجدون راحة من الحيرة حين يسمعون صوتاً يحادثهم . فامض يا بابا . واحك حكايات الصغار ، تجد في بيتك متعة لم تكن لتدور في خلدك ومسلاة تجدد كل يوم .

ولمشاركة الصغار في تأليف الحكاية منافع أخرى . فإن الدقائق القليلة التي يقضونها في اختيار الموضوع وابتكار عناصره ، هي دقائق من الهدوء ، تسكن فيها إلى نفسك ولا تقطعها رنات ضحكهم أو أسئلتهم المتواترة ، وقد تكفيك أحياناً لتناول صحيفة بعد العشاء تاقى عليها نظرة .

ولكن أهم من كل ذلك شأناً هو تربية أخلاق الصغار . فجميع الأطفال يعيشون في عالم خاص بهم ، وجميعهم مفطورون على الكذب . وجانب من مهمة الأب أن يعين ابنه على المطابقة بين الحقيقة كما هي والحقيقة كما يتصورها الصغير ، حتى يصير قادراً على أن يتبين الفرق بين الحقيقة المشوهة وبين الحقيقة المجردة . وحكاية الحكايات وسيلة نافعة لبلوغ هذه الغاية ، لأن كل حكاية تبنى على « الخيال » و « الفرض » .

ومتى ألفت الصغير هذا وأدركه ، أصبح إلزامه بعمل يراد به تقويمه ، أمراً ميسراً . فقد يقول كارل مغیظاً حين تزجره أمه : « لقد علقت سترتي كما ينبغي » ، فتقول له : « أو أائق أنت ، أم هو هو فرض وخيال ؟ » فالسترة على الأرض ، وهي بعيدة عن كل مكان يمكن أن تعلق عليه ، فلا يحتمل أنها وقعت . وكذلك يتضح الأمر للصغير .

ما أعظم خير في الحياة ؟ وكيف ندركه ؟

سكينة النفس

مختصر كتاب بقلم
الدكتور ي. لوي. شيمان

بنادرة، أما سكينة القلب فإنه يمنحها بقدر « .
وقال على سبيل الإيضاح : « ليس هذا
برأى خاص لي ، فما أنا إلا ناقل من المزامير
ومن ماركس أوريليوس ، ومن لاوتسي .
وهؤلاء الحكماء يقولون : « خلّ يارب
نعم الحياة الدنيا تحت أقدام الحمقى ، وأعطني
عقلا غير مضطرب » .

وقد وجدت يومئذ أن من الصعب
أن أتقبل هذا ، ولكن الآن ، بعد ربع
قرن من التجربة الخاصة ، والملاحظة
الدقيقة ، أصبحت أدرك أن سكينة النفس
هي الغاية المثلى للحياة الرشيدة . وأنا أعرف
الآن أن جملة المزايَا الأخرى ليس من
الضروري أن تفيد المرء السكينة . وقد
رأيت هذه السكينة الباطنة تزهر بغير عون

مرة ، وأنا شاب ، جدولا
وضعت « بطييات » الحياة المعترف بها ،
تكتبت هذا البيان بالارغائب الدنيوية :
الصحة ، والحب ، والموهبة ، والقوة ،
والثراء ، والشهرة ، ثم تقدمت بها في زهو
إلى شيخ حكيم .

فقال صديق الشيخ : « جدول بديع .
وهو موضوع على ترتيب لا يعدّ غير معقول ،
ولكن يبدو لي أنك أغفلت العنصر المهم
الذي يعود جدولك بغيره عبثاً لا يطاق » .
وضرب بالقلم على الجدول كله ، وكتب
كلمتين : سكينة النفس .

وقال : هذه هي الهبة التي يدّخرها الله
لأصفياه . وإنه يعطي الكثيرين الذكاء
والصحة ، والمال مبتذل ، وليست الشهرة

بجملة واحدة، يتبدى ركوناً رأساً وعناداً.

وإنه لمن السخرية الجلية أن بعض الأديان يؤكد واجبات الإنسان لغيره ، ولا يكاد يقول شيئاً عن واجبه لنفسه . ومن أعظم ما كشف عنه علم النفس الحديث ، أن موقفنا حيال أنفسنا أشد تعقيداً من موقفنا حيال الغير . ومن الممكن أن تفسر الوصية الدينية العظيمة القائلة « أحب جارك كما تحب نفسك » على أن معناها « أحب نفسك حباً صادقاً وحينئذ تحب جارك » .

تلقى رجل من مشاهير العاملين في الخدمة الاجتماعية رسالة من سيدة تريد أن تنضم إليه في كفاحه لمساعدة الفقراء ، وقد تكلمت بإسهاب عن نقائصها ، وختمت رسالتها بقولها إنها ترجو أن تعوض حماسها لكفاحه ما بها من نقائص . فكتب إليها هذا الرد الوجيه : « سيدتي العزيزة . إن نقائصك البديعة حقاً هي في غاية العظمة . وما من شيء يستطيع أن يمنعك أن تصيبي بها ضحايا وداعتك . وأنا أنصح لك بأن تزيد من حبك لنفسك قبل أن تبغثى حبك على الغير » .

وقد يذهب البعض إلى أن هذا مبدأ خطر ، فيقولون : « إن الناس مسرفون فعلاً في حرمهم لأنفسهم ، والغاية الحقيقية للحياة

من المال بل بغير مدد من الصحة . وفي طاقة السكينة أن تحول الكوخ إلى قصر رحيب ، أما الحاجة إليها فإنها تحيل القصر الملكي قفصاً ومسجناً .

وتأمل دعوات الإنسانية من كل ملة في كل عصر — فإنها كلها تلخص في أمرين : رزق اليوم والسكينة الباطنة . على أن هذه الدعوات من أجل سكينة النفس لا ينبغي أن تخلط بالهرب إلى برج عاجي من عباب الحياة ، وإنما غايتها التوازن الباطن الذي يمكننا من التغلب على صدمات الحياة .

ولا سبيل إلى الفوز بسكينة النفس بجهد يسير أو عابر ، وقد يعين على إيتائها أن يكون المرء على صلة بالأعمال النبيلة — من أدبية وموسيقية وفنية — غير أن هذه وحدها لا ترضي جميع مطالب الروح كل الرضى . ومن المحقق أننا لن نجد السكينة بعنف الجري وراء المال الذي يتفلسف كالزئبق من بين أصابعنا المتشبثة ، بل لن نجد السكينة على نحو وطيد في الحب الإنساني وجلال تبادله ، وإن كانت هذه العاطفة أقوى ما يوهم الإنسان أنه فاز بالسعادة التامة .

إذن أين نلتمسها ؟ إن مفتاح هذه المسألة يوجد في بيتين للشاعر ماتيو أرنولد : « إننا خالقون أن نظفر بالسكينة الباطنة ، ولكننا لا ندير عيوننا في أنفسنا » ! هنا ،

وما أكثر ما نعزو إلى جيراننا التفوق ،
ونبالغ في كفاياتهم ، ونهوى إلى درك
العريضة في النيل من أنفسنا وانتقادها
ووجه الخطأ هنا هو أننا لا نرى في الغير
إلا ظاهر الثقة والاتزان . ولو أننا تعمقنا
وأدركنا أن الرجال والنساء جميعاً بهم
ندوب من معارك كثيرة خسروها ، لكأن
حكماً على إخفاقنا أقل قسوة .

ولن يسير في الحياة وقد سيطر عليه
اعتقاده أن به نقصاً ، أقول : « إنك في الحقيقة
قوى جداً وحكيم وناجح ، ولقد أحسنتم
إذ استطعت أن تصوغ وجوداً إنسانياً
محتماً من المواد الأولية التي كانت تحت
تصرفك . وهناك من يحبونك ويوقرونك
كما أنت ، فانزع هذه النظارات السود
واتخذ مكانك كندٍ لغيرك من البالغين
الراشدين ، واعلم أن قوتك كافية لمواجهتها
مشاكل عالمك هذا » .

وتم طريق آخر لاحترام الذات ، وذلك
أن تتقبل عيوبنا كما تتقبل مزاياها . وأكثر
من ترى من الناس ، عنده صورتان لنفسين
في غرفتين منفصلتين ، ففي إحدى الغرفتين
تعلق صورة الفضائل بألوان قوية وضاءة ،
وفي الغرفة الأخرى صورة يتمثل فيها الإنحاء
باللوم على الذات ، وهي مرسومة كالأخرى
رسماً غير مطابق للواقع بألوان قائمة سقيمة .

هي إنكار الذات في خدمة الغير » . وهذا
تقدير للطبيعة الإنسانية لا يخلو من أخطاء ،
فهل صحيح أننا نحسن إلى أنفسنا عفواً ؟
إن الدلائل تشير إلى العكس ، فكثيراً
ما نعامل أنفسنا معاملة أصرم وأحفل بروح
الانتقام من معاملتنا للغير . ومن الأدلة
المتطرفة على هذا ، الانتحار ، وغيره من
صور تحقير الذات مثل إدمان السكر ،
أو المخدرات ، أو الفجور . وشوارع العالم
خاصة رجال ونساء يشوهون أنفسهم تشويهاً
روحياً بانتقاد النفس ، ويسرون في الحياة
مسيرة من ينتحر بعض الانتحار - فيقتضون
على مواهبهم ، ونشاطهم وملكاتهم الإنشائية
الحالقة .

ومثل هذه الأعمال جريمة لا ضد أنفسنا
نحسب ، بل ضد الجماعة أيضاً . فإن الذي
ليس عنده رعاية صحيحة لكفاياته ومواهبه ،
لا يمكن أن ينطوى على احترام للغير .
ولست أعني بحب النفس تدليلها أو الإغراق
في تمجيد الذات ، ولكني أصر على وجوب
احترام الذات كشرط لازم لحياة أخلاقية
حميدة نافعة .

وتم مالا يحصى من الوسائل التي تظهر
بها ازدراءنا لأنفسنا أكثر مما تظهر
احترامها ، فهناك مثلاً إحساساتنا بالنقص .

إلى إجابة كل رغبة لنا . ولم نكن نعرف في تلك المرحلة من مراحل النمو ، إلا قليلاً عن إرجاء ما فيه مرضاة ، أو ضرورة النزول عنه ، ولكننا ونحن نكبر ، نتعلم أن كل مرحلة من مراحل النمو تستدعي أن تقدّر أشياء متفاوتة ، وأن نصحى ببعضها في سبيل البعض الآخر .

وقد بين الفيلسوف سانتاينا أن الصعوبة الكبرى في الحياة ليست في الاختيار بين الخير والشر ، بل في الاختيار بين الخير والخير . على أننا في صدر الحياة لا ندرك أن رغبةً ما يمكن أن تكون ملثمة مع رغبة أخرى . وقد يتردد الفتي بين عشر خطط للمستقبل ، ولكن الرجل الناضج يكون عليه أن ينبذ عدة خطط لمضى في واحدة . وهذه الحقيقة ذاتها تصدق في عالم العواطف ، فإن من الملائم لسن المراهق أن ينقل فؤاده وجهه من واحدة إلى أخرى ، ولكنها تكون مأساة إذا قام الكبير بدور المراهق . والرجل الذي يحاول أن يرتدى ثوب الشباب الخالي من الهموم ، والمرأة التي تكسو عواطفها ثياب عروس من عرائس اللعب — هذان مسكينان يستحقان الرثاء ، لأنهما لم يتعلما أن النمو الإنساني معناه إغلاق أبواب عدة قبل أن يتسنى فتح باب كبير واحد — باب الحب الناضج ، والعمل الناضج .

وبدلاً من التفريق بين هاتين الصورتين ، ينبغي أن ننظر إليهما معاً ، وأن نمزجهما شيئاً فشيئاً حتى تخرج منهما صورة واحدة . ويجب أن نسعى لنعرف أنفسنا ونتقبلها كما هي — مجموعة من وجوه القوة والضعف . وإنه ليكون حسبنا إذا نحن تعلمنا أن نحترم أنفسنا بكل نقائصنا ومزايانا ، وأن نعلم أن الحب الصحيح للنفس لا يغالى بفضائلها ولا يفضّ من قبيعتها .

والمهم أننا ننعم طول حياتنا بمزية النمو ، ففي وسعنا أن نستفيد بزاعات جديدة ، وأن نشتغل بضروب جديدة من العمل ، وأن نوجه همنا إلى قضايا جديدة ، وأن نكتسب أصدقاء جديدين . فإذا سلمنا بأن لنا اقتداراً في بعض النواحي ، وأننا محدودون في نواح أخرى ، وأن العبقرية نادرة ، وأن التوسط هو حظ الأكثرين منا ، فلنذكر أيضاً أننا نستطيع ، ويجب ، أن نغير أنفسنا ، فإننا إلى يوم نموت ، نستطيع أن نواصل النمو ، وأن نفجر ينابيع كامنة في كيانتنا .

وكل من ينشد سكينة النفس ينبغي أن يتعلم أن ينبذ كثيراً من الأشياء ليكون استيلاؤه على غيرها أتم . وقد كانت رغباتنا إذ نحن أطفال صغار هي التي لها السلطان ، ولم يكن علينا إلا أن نبكي ، فيادر عالم الكبار

والحقيقة الأساسية الأولى في حياتنا الفردية هي أنه لا غنى لإنسان عن الحب . وأعني « بالحب » العلاقة بشخص يعتز به أو جماعة يضمن بها ، والشعور بأن الإنسان ينتمي إلى كلٍّ أكبر منه ، وأن له قيمة عند غيره من الناس .

وحاجة بعضنا إلى بعض هي أشمل الحقائق الإنسانية ، فإن شخصياتنا تصاغ بفضل احتكاكنا واتصالنا بالغير . وقد يتلقى الغلام عدوى الشجاعة من أبيه ، أو شقوة الخوف من أمه . ونحن نتمثل — بالمعنى الروحي — أبطالنا وبطلاتنا ونجعل أسلوب حياتهم جزءاً من كيانتنا الوجداني . وهكذا يترك كل قديس ، وكل خاطيء ، أثره فيمن لن يراهم ، لأن أقوالهم وأعمالهم تنطبع على الطين الطرى ، طين الطبيعة الإنسانية في كل مكان . فهناك أذن واجب على كل واحد منا — أن نصبح أحراراً ، محبين ، مخلصين متعاونين ، وأن تكون الثقة هي طابع شخصياتنا . فإذا فهمنا هذا الارتباط بالغير فإن معاشرتنا لأسرتنا وأصدقائنا وزملائنا في العمل ، ولأنفسنا أيضاً ، تصبح خيراً وأفضل .

والرحمة ، هي بعد الحب ، أعظم ما يتلهف عليه الإنسان الفاني . وهي في أوقات المحنة والكوارث تجد إعراباً طبيعياً عنها يطيب تأمله في أعمال الناس ، ولكننا نخطئها في

أكثر الأحيان في حياتنا كل يوم . وكثيرون منا ينزعون إلى التحكم والتجبر ، ويسوء خلقهم مع الغير من الموظفين والباعة والخدم . قال ثورو : « لست أسمى إنساناً ما ، خيراً إذا كان ينسى أن حلاقه ، وطباخه ، وسائس خيله مجبولون من نفس الطين البشرى مثله » . ونحن نعصف بسكينة نفوسنا حين نعجز عن أن نكون رحماً بالناس جميعاً . والمحور المرصع الذي يجب أن تدور عليه حياتنا هو إدراكنا أن كل إنسان نلقاه هو نفس إنسانية كريمة في جوهرها . والسر الحقيقي للزواج هو تبادل المحبة البسيطة ، وهي في خير مظاهرها ، تشجيع متبادل . ومتى تقبلنا ورضى عنا واحتاج إلينا الذين يعرفون عنا كل شيء ، وأحبونا ، فقد فزنا ببداية السكينة التي تتجاوز مدى الإدراك .

وحب الجار مؤداه أن تنطوي نفوسنا على تسامح حيال اختلاف الغير وشذوذه ، وأن نقاوم ما يغرينا بالاستعلاء أو الاستعمار الخاص . ويجب أن نتخلى في جملة ما نتخلى عنه ، عن الإسراف في التملك فيما يتعلق بأصدقائنا وأبنائنا — نعم ، حتى معاشقنا . والعالم غاص بالنزاعين إلى الاستعمار الخاص ، كالأب الذي يكره ابنه ذا المزاج القوي على العمل معه في تجارتها ، والأم التي تقيد بنتها

وتجعلها تبعاً لها ، وتلف عليها سلاسل من الشفقة والعطف ، وتأبى بذلك أن تدع بنتها تحيا حياتها الخاصة .

ونحن إذ نصر على أن تكون آراء غيرنا مطابقة لآرائنا فيما هو لائق ، أو خير ، أو مقبول ، ندل بهذا على أننا لسنا واثقين من أن صورة باطننا قوية . فإن الواصل بنفسه يكون مستعداً أن يدع غيره يكونون كما يشاءون . أما الذي تنقص شخصيته صفة الثبات ، فإنه يحب أن يفيد الاطمئنان والثقة بأن يصب غيره في مثل قالبه . ونحن نكشف عن حب صادق حين نكف عن أن نطالب من نجه بأن يصبح نسخة منقحة منا .

وكل إنسان طبيعي يعاني مخاوف وهموماً لا تحصى ، ولكن من الممكن التغلب على هذه التي هي أعداء للسكينة .

وإنه لصحيح ، على أحد المعاني ، أن الإنسان أوتي نعمة القدرة على معرفة الخوف ، فإن الخوف كثيراً ما يكون الباعث على النمو ، والحافز إلى الاختراع . ثم إن الخوف الذي يشعر به الإنسان عند الخطر الحقيقي مرغوب فيه . ولكن أليس معظم مخاوفنا لا أساس لها ؟ وتدبر هذه الجماعة الكبيرة من المخاوف التي يمكن أن توضع تحت عنوان « القلق الشخصي » ، فنحن أحياناً نخشى

على صحتنا ، ونقلق على قلوبنا ، وورثتنا ، وضغط دمنا ، وأرقنا ، فنتحسس نبضنا لنهتدي إلى دليل على المرض في كل عرض برىء أو لا معنى له ، أو يعترينا القلق على شخصيتنا ونشعر بالتزعزع وعدم الثبات ، ونحزن على ما خبنا فيه ، ونتوهم أن الغير يحتقروننا أو لا يرضون عنا .

ويجب أن ندرك أن مخاوفنا قد تتكرر ، فيبتدىء مثلاً عدم الثقة بالنفس في صورة خوف من الأماكن المرتفعة ، أو الغرف المغلقة . وأحياناً تتخفى مخاوفنا في ثياب من الألم الجثامي . وقد أظهر علم الطب النفساني الجديد أن سلسلة طويلة من الأمراض ، من البرد العادي إلى النقرس ، يمكن في كثير من الأحوال ردّها إلى متاعب عقلية لا بدنية . وإنه لأسهل جداً أن يكون المرء مريضاً من أن يكون شجاعاً . وليس سوء الصحة الذي يستمتع به كثيرون من الزمّاني إلا ستاراً لمخاوف عميقة القرار .

وكثير من مثل هذه الإحساسات بالتزعزع متخلف من الطفولة حين كنا غير أكفاء للحياة ، وكنا نعرف أن هناك بوناً بعيداً بين ضعفنا وقوة عالم الكبار . وهذا البون يزول مع النمو ، ولكن طفولتنا تتقاضى مرة بعد مرة ثمن إخفاقها أو أغلاطها التي شربنا منها من زمان طويل .

من تفزعهم البطالة ، أو تقوؤض أعمالهم .
وهذه المخاوف حقيقية جداً ، غير أنه يتصل
بها اتصالاً وثيقاً ، رواسب عصبية .
والأمريكيون على الخصوص مشغولون بسباق
بعيد المدى يشعر فيه العداءون بقلق شديد
على الذين يلهثون خلفهم ، ويحسدون فيه
المتقدمين . وهذا السباق القاسي في سبيل
النجاح الاقتصادي هو علة كثير من حالات
الإعياء وموت الفجأة .

والرغبة في النجاح خلة حميدة في الطبيعة
الإنسانية . ففي أي شيء إذن نخطيء ؟ إننا
نخطيء في توجيه نشاط مسرف لا إلى العمل
الحقيقي بل إلى الصراع العصبي ، فقد يكون
للرجل بيت ومال وأسرة جميلة ، ويجد أن
طعم كل هذه الأشياء مسيخ ، لأن عدائين
آخرين تقدموه في السباق من أجل الماديات .
وليست المسألة أنه لا يملك الكفاية لحاجاته
ومطالبه ، وإنما هي أن غيره يملك ما هو
أكثر ، « فالأكثر » هو الذي يخامر
ويحمله على التقليل من شأن ما أدركه هو .
وقد آن أن يقال : « لست أنوى أن
أهتم بما لغيري من قوة أو ثروة ، مادمت
أستطيع أن أحصل على ما فيه الكفاية
لكرامة أسرتي وأمنها ، وسأعين غاياتي
لنفسى ولا أستعيرها من غيري ، وإني لأرفض
أن أقضى على سكينه نفسي بالسعي وراء المال

أترى يخامرنا الخوف من الموت ،
أو الخوف من العقاب في الآخرة ؟ فإن
هذا الخوف ليس إلا امتداداً لتجربة قديمة
سابقة حين عاقبنا أحد الوالدين ، وأغلق علينا
الغرفة وتركنا وحدنا فيها . أم نحن نشفق
دائماً من مسخط الغير ، ونخيفنا أن لا يتقبلنا
المجتمع ؟ فلننظر إلى هذه المخاوف بعين
الرجل الناضج الرشيد ، وأخلق بنا إذن أن
نرى أن جيراننا مثلنا غير معصومين ، وأنه
لا يحق لنا أن نتوقع أن ندلل في عالم الكبار
كما كنا ندلل في الطفولة .

ومن بواعث الأمل أن هذه الحالات
لا تلبث حتى تزول . وهذا درس صعب ، فإننا
نكون متعبين ، فتصبح وخزة الإبرة مثل
طعنة الخنجر . ولكنه من الطبيعي والعادي
أن تعثر الإنسان حالات هبوط وانكسار .
وعلينا أن نتذكر دائماً أننا سنخرج منها
إلى النور مرة أخرى . ونحن الآدميين
مخلوقات شديدة المنة قادرة على الثبوت
لصدمات كثيرة ، وإراقة دموع غزار ،
ومعاناة مأس عديدة دون أن تتحطم .
فلنتعلم أن لا نعد الانكسار الذي يعرفونا
يوماً أو شهراً حالة دائمة في حياتنا .

ومن الطبيعي أن نعاني الخوف على
مستقبلنا الاقتصادي والاجتماعي . وما أكثر

وحده ، وسأزن نفسي أيضاً بميزان الخير والثقافة .

ونحن نعلم أن العواطف المكظومة تثار لنفسها آخر الأمر ، في صورة مرض عقلي أو بدني . وهذه الحقيقة تضيء لنا مسألة الفوز بسكينة النفس في الشكل والحزن . وقد استطاع الدكتور إريك ليندلمان بما قام به من البحث الإكلينيكي في مستشفى ماساشوستس العام ، حيث فحص مئات ممن كسر نفوسهم الحزن ، أن يكشف عن هذه الحقيقة الأساسية ، وهي أن كظم عواطف الحزن قد يفضي إلى رد فعل ممرض فيما بعد . وكان بين مرضى الدكتور ليندلمان بعض من تفاقت عليهم أو اشتد بهم الانكسار بعد سنوات من فقد عزيز عليهم . وقد كان البرء مدهشاً من أدواء عقلية وجسمية ، حين أمكن أن يعرب المرضى عن الألم أو الحزن الذي كان ينبغي أن يجد له متنفساً من قبل .

وما أسخف الرأي الذي شاع في المجتمع الحديث ، بأن على الرجال والنساء أن يكظموا عواطفهم ولا يدعوها تتبدى ، فإن اجتناب الإعراب عن العاطفة — لا إظهارها — هو الذي يشوّه الروح .
فالقاعدة الأولى التي ينبغي اتباعها عند

فقد عزيز أو حبيب هي أن ترخي العنان لما تحس به فعلاً من الحزن . ولا تحجل من عاطفتك ، فإن إطلاقها الآن هو الذي سيكون وسيلة شفائك فيما بعد .

إن ما كشفت عنه البحوث النفسانية — من أنه من الجوهرى الإعراب عن الحزن لا كظمه ، والتحدث بما أصيب به الإنسان مع الأخوان والرفقاء ، والانتقال خطوة خطوة من الفتور إلى النشاط مرة أخرى — يذكرنا بأن المعلمين القدماء كانوا أهل حكمة وبصر بالطبيعة الإنسانية ، وهو ما نسيه عصرنا المتكلف . وإن التاريخ ليسجل كيف كان إبراهيم ويعقوب وداود يعربون عن حزنهم علانية وفي غير استحياء . وكان القدماي يكون جهرة ، ويرتدون الحشن من الثياب ، ويمزقون ملابسهم ويصومون . وإنه لمن سوء الحظ أن يكون الإعراب عن العاطفة الصادقة قد أصبح في زماننا محظوراً ، فلنفهم أن الإعراب الصريح بغير كالج عن الألم ، من عوامل الشفاء . وأن كل لف وتهرب من إظهار الحزن الطبيعي ، يلتقي بنا فيما بعد في هاوية من الأسى .

فإذا تسلحنا بمثل هذه المعرفة ، وأوتينا الشجاعة والعزم ، فإن في وسعنا أن نحيا كما كان الدين فقدناهم يودون أن نحيا ،

لا فارغين ، ولا منقبضين ، أو منطوين على نفوسنا التي نرثي لها ، بل خداماً شجعاناً لحياة أعظم .

وإنه لنادر أن تؤتي الشجاعة اللازمة لمواجهة فكرة فنائنا، غير أن الإنسان لا يعد حراً في الحياة إلا إذا كان أيضاً متحرراً من الخوف من الموت .

وأما فيما يتعلق بموتنا فإنه ينبغي أن نتذكر ما علمنا إياه العلم عن الموت وموافاته . فإننا نفرع أنفسنا بلا موجب بفظائع تتوقعها ولا يقع منها شيء . وقد قال الطبيب الشهير السيروليم أوسلر : « تدلني تجربتي الإكلينيكية الواسعة على أن معظم الآدميين يموتون بغير ألم أو خوف . ويعيشي الساعات الأخيرة من الدهول مثل ما يعيشي الساعات الأولى (عند الميلاد) . »

وقال مونتين كلمة في غاية الإبداع في هذا المعنى : « لما كنت في صحة تامة ، كنت أشد خوفاً من المرض مني حين أصابني فعلاً ؟ إن الموت لا ينبغي أن يخشى ، فإنه صديق . »

كلا ، ليس الموت عدو الحياة بل صديقها ، فإن العلم بأن أيامنا محدودة هو الذي يجعلها ثمينة . وقد كان أفلاطون على حق حين قال إن الحياة التي لا نهاية لها على هذه الأرض

ليست مرغوباً فيها ، لأن الوجود الذي لا آخر له لا تكون له قم ولا أعماق ، ويخلو من التحدي ومن السعي والإدراك . وإنه لحق أن لذة السعي ونشوة الأمانى لتعدمان إذا كان الخلود على الأرض مقسوماً لنا .

على أننا لا نجرؤ أن نغفل تلهف القلب الإنساني على نوع من الوجود فيما وراء هذه الحياة الضيقة الفسحة ، وثم إحساس عام بأن الله تأتي رحمته أن يوصد الباب كل الإيصاد على مواهبنا التي تنمو ببطء — وإنه لابد أن تكون هناك عوالم نستخدم فيها قوانا التي نلناها هنا . وليس ينبغي أن يستخف المرء بأراء الفلاسفة الذين يصرون على أنه ليس ثم ما يجعل من المستحيل أن توجد الحياة في أبعاد لا تتناولها الأحلام ، وأنه كما أن الأشعة التي تحت الأحمر لا ترى بالعين ، كذلك قد يكون هناك كون مبدع نام يخفى قارات لا تخطر على البال فيما وراء ما يتناوله الحس .

ثم إنه ينبغي أن نتذكر دائماً أن هناك صوراً أخرى للخلود غير استمرار الوجود الشخصي . ولعل الإنسان يكشف عن أبداع مظاهر عبقريته وأخلاها من الأثرة حين يشيح عن فكرة الخلود الفردي ، ويستمد الإلهام من خلود الجنس البشري . ومن الغريب أننا كلما نحصرنا تفكيرنا في خلود

الإنسانية ، صارت حياتنا الفردية أغنى .
 وإذا وصلنا أسبابنا بأسباب الأبطال ، والحكماء
 والشهداء ، والشعراء ، والمفكرين من كل
 جنس ، فإننا نجني أحكم الآراء ، وأنبى المثل
 العليا ، ونفوز بموسيقى القرون التي لا تفنى .
 وما أفقر الإنسان الذي لا يعيش إلا في زمانه ،
 وما أغنى الذي يأخذ بنصيب من كنوز الماضي
 وآمال المستقبل .
 ويقول لنا العلم والدين معاً أن الحوائل
 دون السكينة ليست خارجية ، وإنما هي في
 نفوسنا . فإذا تعلمنا فن حب الذات على
 وجهه الصحيح ، وإذا تحررنا بمعونة الدين
 من أشباح الخوف ، ورضنا أنفسنا على
 مواجهة الأسى والتخليق فوقه ، وتخلصنا
 من الفجاجة ، واحتملنا في شجاعة تبعات
 الرشد ، ونصبنا الميزان لأنفسنا وتقبلناها على
 حقيقتها ، فكيف إذن يعيننا أن نخلق لأنفسنا
 حياة طيبة ، ونحن قد ظفرنا بسكينة النفس ؟



العقاب المرافق للجريمة

أراد عمدة بلدة وبورن في ولاية ماساشوستس أن يحمل حملة شعواء على
 السكارى فقرّر أن يعاقب كل سكير يضبط ثملاً مترنحاً في الطريق العام ، بأن
 يوضع في قفص دهنت قضبانهُ بطلاء فضي لامع ، وزين بمصابيح شتى الألوان ،
 ثم يحمل على عربة يجرها جواد في شوارع البلدة . [أسوشيتد برس]

قرّر مدير أحد السجون في إنجلترا أن يمتنع عن معاقبة المسجونين
 المتمردين بوضعهم في الزنزانة ، وأن يحملهم على لبس سراويلات وردية اللون
 كسراويلات النساء ثم يفرض عليهم التبختر أمام زملائهم . [نيويورك بوست]

علم ناظر مدرسة ثانوية في تويكا بولاية كانساس أن طالبيه دخلوا الفصل
 في جيب كل منهما كوب من الجيلاتة ، فلم يعنفهما ، بل اكتفى بأن أمرها
 بأن يحفظ كل منهما الجيلاتة في جيبه . [نيوزويك]

تجرى شرطة زغرب في يوغسلافيا على طريقة بارعة في معاقبة سائقى
 السيارات الذين لا يراعون قواعد المرور ، فيأمرهم أن يقفوا سياراتهم على جانب
 الطريق وأن يفرغوا عجلاتها ، فأفضى ذلك إلى نقص كبير في حوادث المرور .

طيار ذائع الصيت يمحيط اللثام عن بعض الحوادث التي وقعت في بلاد السويد المحايدة

الحرب الخفية

في السويد

مختصرة من مجلة
« كولينز »

كولونيل برنت بالشن

وغيرها من المواد التي كانت تلقىها طائراتنا للنرويجيين ليستعينوا بها في قتال الألمان . وقد نقلت إلينا ذات مرة سيارة من سيارات الشرطة السويدية بعض مواد مفجّرة ، كان من الخطر نقلها بالقطار .

والعجب أن الألمان لم يكشفوا البتة ذلك الطريق الوحيد المأمون الذي كان الحلفاء يسلكونه في أرض النرويج ، لينقلوا الرجال والعتاد من أوسلو وإليها في مركبات الوقود على خط « استوكهلم — أوسلو » الحديدي . وقد سافر في هذا الطريق كثير من عظماء الرجال منهم وزير الدفاع الآن في حكومة النرويج ، وكان وقتئذ قائد حركة المقاومة الخفية .



كان يكمن وراء خطوط الألمان في النرويج من رجال المقاومة الخفية جنود كهذا الجندي يبلغون الحلفاء والسويديين أخبار النازيين بالراديو

الجهود التي بذلتها السويد في الحرب لم تبسّين للناس بياناً شافياً . وقد كانت السويد من الوجهة الرسمية دولة محايدة ، بيد أن المعونة الخفية التي قدمها أهل السويد للحلفاء ، مكنتهم من أن يجعلوا السويد قاعدة لأعمالهم الحربية ضد الألمان في النرويج .

وكان الحلفاء في الغالب يقومون بحركتين فوق النرويج والسويد في وقت واحد . إحداهما أن ينقلوا من النرويج شباناً لتدريبهم على الطيران ، وينقلوا أيضاً طياري الحلفاء المعتقلين . والأخرى إمداد حركة المقاومة الخفية في النرويج بالمؤن والعتاد . وكان السويديون ينقلون لنا على خطوطهم

الحديدية المدافع والمواد المتفجرة والمخربين والجنود النرويجيين المدربين .

وكانت القوات السويدية ، وهي في مناوراتها على مقربة من الحدود النرويجية ، تحمل البنادق

والسفر في صحاريج الوقود ليس متعباً كما يبدو لك، فالمسافر ليس لزاماً عليه أن يفتنى في جوفها إلا عند المرور بإحدى المحطات أو عند اجتياز الحدود. وأروع شيء أن تسافر في صحاريج الماء الملحقة بالقطارات، فترتدى المسافر لباس الغطاسين حتى لا يموت برداً أو غرقاً، ويترك غطاء الرأس غير مغلق حتى يستطيع أن يتنفس، وكانت هذه أسلم طريقة، ولم تساور الألمان قط رغبة من قبلها. ومتى بلغ القطار إحدى محاوليل السكة الحديدية في أوسلو، خرج المسافر من مكانه ساعياً إلى مهمته.

ولما طارت فرقتي لأول مرة إلى السويد حلقتنا في الجو بطائرات غير مُمَكة ولا مسلحة، واستغشنا ثياباً تستر ملابسنا العسكرية كل الستر، لكيلا تعرف جنسيتنا بيد أنه لم يكدهمضى عام إلا وكنت ترى في المطارات السويدية الحرية أزياء عسكرية أمريكية وبريطانية ونرويجية. وكان لنا هناك مطاران نعمل فهما جهرة، وأعدنا العدة لاستخدام خمسة مطارات أخرى.

وبدأنا في تنفيذ خططنا في أوائل سنة ١٩٤٤، وكان هناك نحو ألفين من النرويجيين يدرسون في السويد، يتولى تدريب بعضهم ضباط سويديون، وكانت الحكومة النرويجية تريد أن تنقلهم إلى القاعدة الجوية النرويجية

على مقربة من تورنتو في كندا، كي ينالوا حظاً أوفر من التدريب. وقد اختارني الجنرال سباتز، لهذه المهمة. فأنا أمريكي من أصل نرويجي، ولدت في النرويج وعملت في الأسطول والجيش النرويجي، وقد حلفت في جو النرويج والسويد، وكنت قبل الحرب مديراً لشركة خطوط النرويج الجوية.

وكان أول ما يجب علينا هو أن نتفق مع وزير الطيران السويدي، الذي كان يعرف خططنا ويحب أن يساعدنا، على أن نضع علامات لطائراتنا، وعلى رموز نستخدمها في المستقبل، وعلى ذبذبة كهربائية لتمييز طائراتنا. ودررنا أمرنا حتى نستطيع أن نخبر القيادة العليا السويدية بمرورنا فوق الحدود، فلا تطلق المدافع المضادة نيرانها علينا، ولكي ينبئنا السويديون أيضاً عن حركات الطائرات الألمانية التي تراقب الحدود. وكان راديو المقاومة السرية في النرويج يبلغ استوكهلم في الحال عن كل سفينة تبحر من أي ميناء نرويجي. من أجل ذلك لم تكن تمر سفينة بالشاطئ إلا وعندنا علم بإبحارها قبل أن نبدأ طيراننا، وكنا نعلم موقع كل مدفع على شاطئ النرويج، وأين ترابط كل فرقة من الفرق الألمانية، ونعلم أيضاً كم عدد الطائرات وما أنواعها في كل مطار.

وبعد أسبوعين كان في طريقه إلى استوكهولم .

وفضلاً عن أعمال الجاسوسية التي كانت جانباً عظيماً من الأعباء الملقاة على عاتق ، كانت هناك فكرة جوهرية تكمن وراء «غزونا» للسويد . فقد كان متوقعاً على الدوام أن ينشئ الألمان قاعدة حربية للغزو في النرويج ، فكان علينا أن نخرجهم منها . ولم يكن يتسنى لنا ذلك في النرويج نفسها ، لأن البقعة الوحيدة التي كانت تصلح هناك للهبوط هي ستافنجر ، تكتنفها سلسلة جبال يتعذر اجتيازها . لذلك رأيت قيادة الجبهة الثانية أنه لا يتيسر نقل الجنود جواً إلا عن طريق السويد ، بعد أن نطمئن إلى أنها لن تكتفى بأن تأذن لنا بذلك وحسب ، بل بأن تقدم معونتها أيضاً .

وقد كلّفت أن أعد قاعدة جوية لتكون مقدمة لهذا العمل ، ثم أبحث عن مطارات أخرى تصلح لمثل هذه المحاولة . وقد عثرنا على مُشقتين على مقربة من مطار استوكهولم الذي سمح لنا باستخدامه ، ثم أقمنا هناك محطة راдио للاستقبال ، أما محطة الإرسال فكانت في مكان آخر . وكان لنا في برج مطار استوكهولم رجال للأرصاد الجوية ، وضباط للمراقبة أيضاً .

ولم تكن السويد تؤدي لنا ذلك دون

وأظن أنه لم يكن لأية حركة من حركات المقاومة الخفية في أورية ما كانت لحركة النرويج من دقة التنظيم ، وقد كنا نلقى رجال ، مكلفين بمهمات خاصة محدودة ، وكانوا ينفذونها في الغالب على خير وجه . وقد أنشأنا إحدى محطاتنا المهمة في مستشفى أوسلو للولادة ، فألقينا عاملاً ومعه جهاز الراديو في ضواحي أوسلو ، فألحقه أصدقاءنا الأطباء بوظيفة كهربائي بالمستشفى . وفي أثناء تظاهره بالعمل في أعلى المستشفى ركب أعمدة لالتقاط الأمواج بحيث لا يمكن اكتشافها ، ووضع جهازه في علبة المبنى ، وسرعان ما اتصل بلندن مباشرة . وقد ضبط الألمان بعض الرسائل الرمزية ، واستطاعوا أن يحددوا بواسطة بعض الأجهزة مصدرها فوق المستشفى فاصروه .

وكان العامل يدير جهازه حين فاجأه رجلان من الجستابو ، فحاول أن يبلغ درجاً يؤدي به إلى السطح ، ولكنه وجد السبيل إليه مغلقاً فارتدّ وأطلق الرصاص على الرجلين ، وهبط مسرعاً إلى مدخل في مؤخرة الدار ، حيث لقي رجلين آخرين من الجستابو فأطلق عليهما الرصاص أيضاً ، ثم تسوّر جداراً وعدنا في الطريق ، ثم دخل بيتاً وخرج إلى طريق آخر ومسدسه في جيبه ، وكان يبدو رابط الجأش غير مكترث .

مقابل ، فقد كان السويديون يريدون من زمن بعيد أن ينشئوا خطاً جوياً يمتد بين بلادهم والولايات المتحدة ، على أن تكون في الطريق محطة لهبوط الطائرات في أيسلاند حيث كنا قد أنشأنا قاعدة جوية . فأتاحت لهم بذلك فرصة لتحسين مركزهم في مواصلات العالم الجوية بعد الحرب . وأكثر من ذلك أنهم كانوا يخشون محاولة الألمان أن يقتحموا بلادهم ، فأتاح لهم وجود طياري الحلفاء في بلادهم ، أن يكونوا على صلة بالعالم الذي يحبونه ويفهمونه ، هذا العالم الذي كانوا سيصبحون لولا ذلك في عزلة عنه . فاعلمهم أذنوا لنا مرة من أجل ذلك أن ننشىء مكتباً لتنظيم نقل المعتقلين وطلاب الطيران في فندق استوكهلم . وكان للانجليز هناك مكتب أيضاً . وأما الألمان فكانوا ينقلون الركاب على خطوط السويد الجوية التي كانت تصل إلى برلين .

وفي أواخر سنة ١٩٤٤ تقرر نقل قوات من البوليس الحربى ، ونقل وحدتين من وحدات المستشفيات بطريق الجو مرة بشمال السويد إلى كركينس في شمال النرويج ليشتركوا في مقاومة الألمان أثناء انسحابهم من فنلندا . وقد كان نقلهم عملاً حريياً كبيراً ، فنزلت على استوكهلم طائرات عليها العلامات الحربية الأمريكية ، وقد رسمت

على هياكلها وذيلها شارات الغزو ، وكان الجنود يرتدون ملابسهم العسكرية فهبطوا بطائراتهم في الليل . وكان من المقرر نقلهم على جناح السرعة ، بيد أن الجو كان رديئاً فتعذر عليهم مغادرة المطار ، فقصدت اليوزباشى أولسون من رجال الشرطة وشرحت له ما نعاينيه ، وقلت له : « لم لا تمنحهم شهادة تدل على أنهم من المعتقلين وفى وسعك أن تأخذ بصماتهم وصورهم » فقال أولسون : « لا بأس ، وموعدا الساعة الثامنة صباحاً » .

ثم اتصلت بوزير الخارجية وقلت له : « إنهم جميعاً يرتدون ملابسهم العسكرية ، وهم يريدون أن ينزلوا المدينة ، ولا أدرى ماذا أفعل » فقال لى : « دعهم ينزلون »

وفى إبريل كنا جميعاً نرتدى ملابسنا العسكرية ، ولو كنا هاجمنا النرويج وقتشد لاشتراك معنا السويديون . وقد أُنقذ حرس الحدود السويديون كثيراً من النرويجيين الهاربين الذين كانت الألمان يتعقبونهم ، وأطعموهم وأرشدوهم كيف يفعلون . وحدث ذات مرة أن نُجرح أحد أعواننا والألمان يطاردونه ، فراقبه السويديون فإذا به يرمى بنفسه على الأرض فيطلق الرصاص على الألمان ، ثم ينهض فيعدو ، ثم ينبطح أخرى فيطلق

الرصاص ليصدّ مطارديه عنه قليلاً ، ولما صار على بعد نصف ميل من الحدود أصابه جرح فلم يقو على العدو .

وبلغ ذلك من نفوس السويديين ولم يطيقوه ، فاجتاز بعض الحرس الحدود وأنقذوا الهارب من الألمان بالقوة وأجاروه ، فقدم الألمان احتجاجاً إلى القائد فلم يحفل شيئاً بهذا الاحتجاج .

وفي أثناء احتلال الألمان للنرويج كانت قوافل السيارات تقطع السويد في جميع الطرق ، وكان من السهل على رجال المقاومة أن يدسوا في بعض هذه القوافل سيارتين أو ثلاث سيارات خاليات ، ثم تتخلف تلك السيارات عند مكان معين وتحمل محلها أخرى خاصة باللاجئين عليها أغطية من المشمع . وكل ما كان يفعله الألمان هو أن يحصوا عدد السيارات . وأظن أننا لم نفقد غير ثلاث سيارات منها طول مدة الحرب .

كان عمل الطائرات السويدية المكلفة بمراقبة الحدود الشمالية أقرب إلى أن يكون إلقاء اللاجئين ، فإن الألمان حين اضطروا للتقهقر مرتدين في شمال النرويج في شتاء ١٩٤٤ — ١٩٤٥ حملوا معهم الغنم الروس المسخرين وبعض النرويجيين والإسكيمو ، فكان يفر منهم إلى الحدود السويدية عدد غفير .

وكان اللاجئون في بعض الأحيان يعجزون عن مواصلة فرارهم ، فيسقطون من الإعياء في المنطقة التي يحتلها الألمان ، وقد جمدت أقدامهم وسيقانهم من شدة البرد . فكانت طائرات المراقبة السويدية تلمح مئات منهم ، فيهبط الطيار إلى الأرض لينتشلهم أو يدل حرس الحدود عليهم . وقد أنقذت طائرات الإسعاف السويدية من الأرواح أكثر مما يبلغه علمنا .

وقد فر إلى السويد أثناء الحرب ٦٠ ألف نرويجي على الأقل ، تاركين وراءهم كل ما يملكون ، وكانوا يسجلون أسماءهم في المفوضية النرويجية باستوكهلم ، ثم يذهبون إلى كيستر في قلب السويد . وقد اختيرت من بينهم قوة نرويجية هائلة تولى تدريبها ضباط سويديون ونرويجيون ليشاركوا في الهجوم الأخير على النرويج . ولم تكد تأتي سنة ١٩٤٥ حتى بلغ عدد هذه القوات المدربة ٥٠٠ ١٥٠ جندي ، وكان كل عتادهم ومؤنهم يأتيهم من الجيش السويدي .

وقد أوى إلى السويد ما يقرب من ٢٥٠ ألف نسمة من الهاربين خوفاً من السخرة ومن القتل ، من أهل النرويج والدنمرك وإستونيا ولاتفيا ولتوانيا . واقتد امتدت معونة السويديين إلى خارج بلادهم أيضاً ، فكانوا يطعمون كل يوم في أوسلو

جوية نجحت منها ٤١ مهمة ، أما البقية فلم تنجح لرداءة الجو .

وحدث في اليوم الذي طرنا فيه لإلقاء المؤن على النرويج لأول مرة أن زارنا الملك هاكون وولى عهده ، ليستعرضا الطيران النرويجي . وكان يجلسي بجوار ولى العهد في مأدبة العشاء ، فذكرت له مهمتنا في تلك الليلة ، وسألته هل يجب أن يكتب كلمة إلى مواطنيه وقد فعل ، وكذلك الملك . وأرقت بها كلمة بينت فيها كيف صارت إلى الرسالتان . فلما أردت أن أقوم استأذنت الملك فغمز لي بعينه . وفي الساعة العاشرة من صباح اليوم التالي زارنا الملك وولى عهده وقائد سلاح الطيران النرويجي ، فلما أدت التحية للملك بادرني قائلاً : « ماذا فعلت ؟ »

فقلت : « لقد بلغت الرسائل يامولاي » . فأوما برأسه وقال : « لا يمكن أن أتصور ذلك ، لقد تناولنا طعام العشاء معاً ليلة أمس ، فما لبثت بعدئذ أن ذهبت إلى النرويج ، وها أنت قد عدت » .

وفي أثناء الطعام أقبل ساع يحمل رسالة تقول : « وصل كل شيء ، وكذلك الرسالة شكرآ لكم » ، فقدمت الرسالة للملك فجعل يحدق فيها ملياً كالمتعجب .

وحدها ٥٠٠٠٠ من أطفال المدارس في السنوات الأخيرة لاحتلال الألمان . وكان الصليب الأحمر السويدي يتولى إطعام ٧٠٠٠٠ طفل كل يوم في فنلندا .

ومن أغرب المعونات التي أسدتها السويد المحايدة ، تسليمها لإنجلترا أول قبلة صاروخية لم تنفجر . وقد بدأ إلقاء هذه القنابل على لندن في أكتوبر ١٩٤٤ . وفي يولية سنة ١٩٤٤ اتصلت بي حكومة لندن طالبة مني أن أنقل بعض صناديق كبيرة من استوكهولم ، مجموع وزنها طنان ونصف طن أما ما في هذه الصناديق فكان سرّاً مكتماً .

فطار البكباشي كيث ألن إلى السويد في طائرة قديمة غير مسلحة ، وحمل الصناديق الثقيلة وقفل راجعاً إلى مقرنا في شرق أسكتلندا ، ثم قدت أنا هذه الطائرة إلى أكبر مطار لاختبار الطائرات في إنجلترا ، وسلمت الصناديق للأستاذ ألكسندر الذي أيد ظني في أنها قبلة صاروخية أزيل دبوس تفجيرها وكانت قد وقعت في السويد أثناء تجربة قذفها .

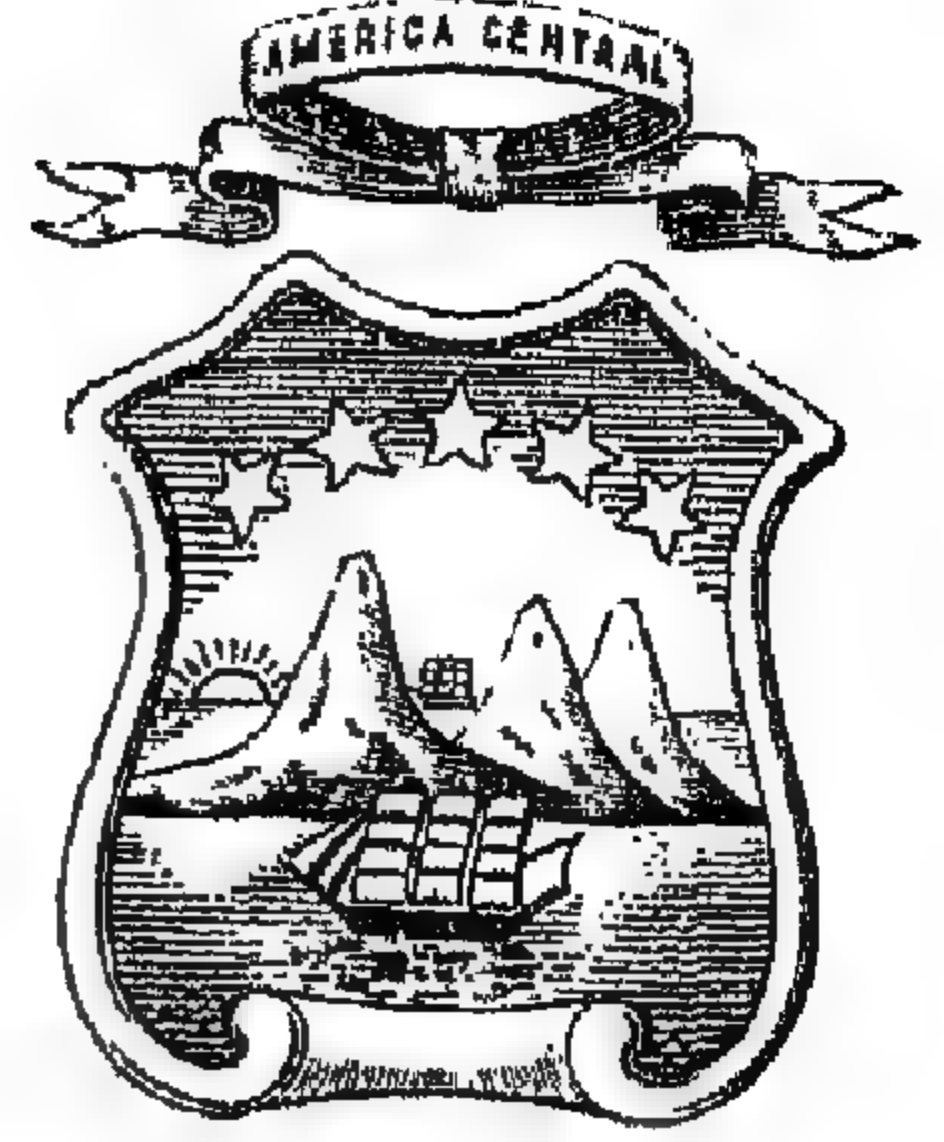
ويتبين من السجلات أننا أنزلنا من الطائرات على النرويج ١٤٤٢ رجلاً و ١٢٠ طناً من المؤن ، وقمنا بسبع وستين مهمة



رجل فرد متوقد البصيرة ، يمهّد الطريق لنهضة أمت

رجل يعلّم شعباً

ميكال سكالي
مختصرة من مجلة "ذي إنتر أميركان"



وقد لجأ إليها ألوف من مشرّدي السياسة
جاؤوها من شتى أمم الأرض، ولكن لست
تجد من أبنائها هي مشرّدين سياسيين .
وجمهورية كوستاريكا تحتقر مظاهر
الآبهة والفخامة ، ودار برلمانها أدنى شها
بدار مجلس بلدي . ورئيسها الشاب بيكادو
كان محامياً ومدرساً ، وهو يقطن داراً
من أوساط الدور . غير أن أهلها قد
أشربت قلوبهم حب الثقافة والتخلّق بأخلاق
المواطن الصالح . وعاصمتها سان جوزيه
بصفوف منازلها الصغيرة الزاهية بالألوان ،
مدينة أنيقة جميلة ، وتختلط في شوارعها
السيارات الفخمة بعربات زينت برسوم
بهيجة تجرّها ثيران تتدلى الأزهار من
أعناقها . ومفخرة سكانها ، الذين يبلغون
تسعين ألفاً ، هي المسرح القومي الذي يعد
درّة من الدرر ، ويضم فرقة للموسيقى الرفيعة
تزهي بها مدينة عظيمة . وتصدر فيها خمس
صحف يومية أو ست ، ومجلة فذة تدعى
« إل ريباتوريو أميركانو » تمتدّ نطاق

تكتنف جمهورية كوستاريكا القائمة في
أمريكا الوسطى بلادٌ تعورها
الحروب الأهلية والحكومات الدكتاتورية
في الحين بعد الحين ، بيد أن هذه الجمهورية
مافتتت منذ أجيال ماضية على نهجها ، تعنى
بمزارع بُنّتها المنتشرة خضراً وحمراً في
أرضها كمرعات رقعة الشطرنج . وهي لا تبالي
إلا بما يعينها . وهي تعرف ما للحريات الأربع
وتمارسها . أما حرية التعبير ، فإن في
صحافتها واجتماعاتها العامة متنفساً للمناقشة
الحادة في أي موضوع . وأما حرية الدين ،
فإنها بلد سواد أهل من الكاثوليك ، غير
أن حكومته ترعى رعاية دقيقة حقوق أهل
المذاهب الأخرى جميعاً . وأما التحرّر من
العوز ، فلست تجد فيها ثروات ضخمة ،
وتكاد لا ترى فيها فاقة أو خصاصة . وأما
التحرّر من الخوف ، فإن جيشها الصغير
ليس سوى رمز لسيادتها ، ويدير شؤونه
رجل من غير أهل الحرب يعرف باسم
« وزير الأمن العام » لا باسم « وزير الحرية » .

أثرها الثقافي الحر إلى قراء الإسبانية في شق العالم الغربي .

وأعجب ما في كوستاريكا أن كل هذا قد صدر عن الشعب ، وقد بدرت بوادره في أحوال تثبط المهتم . وقد كانت كوستاريكا في القرون الثلاثة الأولى من تاريخها تعاني الفقر ، وتكابد بلاء الصراع بين أهلها . وكان فيها جامعة صغيرة تخرج كل سنة فئة قليلة من المحامين والقسيسين والشعراء ، ولكن الذين يعرفون القراءة كانوا دون عشرة في المئة . وقد ظل تسعون في المئة من الشعب أمياً حتى العقد السابع من القرن الماضي — فكانوا نهياً سائغاً للمختالين من رجال السياسة والمغامرين من رجال الحرب .

ثم قام فيهم رجل تتقد بين جوانحه عقيدة راسخة بأن « الديمقراطية لن تقوم لها قائمة بغير أفراد من المواطنين يحسنون الإدراك والفهم ، وهذا شيء لا يمكن أن ينشأوا عليه إلا في المدارس » . وكذلك خرج في سنة ١٨٨٥ رجل رضى الطلبة قوى العزم ، يدعى « مورو فرناندز » ليعلم الشعب — الشعب بأسره . وقد كان من أثر الحزب التي شنها على الجهل ، أن باثت كوستاريكا اليوم أكثر بلاد المناطق الحارة تعلماً وأقلها أمية ، فهي تسبق إسبانيا وإيطاليا واليونان ودولاً كثيرة من دول

أوروبا الجنوبية . وهي تخصص نحو خمس ميزانيتها للتعليم ، وتنفق ٨٤ ٪ من هذا المبلغ على أعجب نظام للمدارس الابتدائية في العالم قاطبة . ففي أرض مساحتها نصف مساحة تونس ، تجد ٨٥٠ مدرسة يقوم عليها ٨٥٠٠ من المدرسين ، ويتلقى العلم فيها ٨٠٠٠٠ من الأطفال . و ٩٠ ٪ من هذه المدارس مباحة للناس جميعاً مجاناً .

ويوم ولد مورو في سنة ١٨٤٣ لم يكن في البلاد سوى عشرات من النساء يعرفن القراءة والكتابة ، منهن أمه مرسيديس ده فرناندز ، فقد مات عنها زوجها ولم يخلف لها شيئاً سوى ثلاثة أطفال — ابنتين وولد . فزاوت التدريس والخياطة ، وقترت على نفسها لتدخر ما تستطيع حتى تتيح لابنها مورو تتفأ من التعليم . فلما بلغ السادسة عشرة كان يشغل وظيفة كاتب في الحكومة ، ويعلم أطفال الجيرة ، ويدأب على تلقى الأدب والموسيقى من والدته . وأعظم شأناً من ذلك كله أنه قضى ليالي كثيرة مع محام بريطاني شاب يعلمه الإسبانية ويلتقط منه الإنجليزية ومبادئ القانون .

وقد أدرك مورو السادسة والعشرين قبل أن يظفر بإقناع الجامعة بأنه نهل من المعارف ما يؤهله للحصول على درجة في القانون . وقد كان يومئذ معاوناً لأحد

الوزراء، وربما كان أحسن شباب كوستاريكا تمرساً بالأعمال ومراعاة عليها. ونشأته في دواوين الحكومة علمته أن فئة قليلة من الرجال تستطيع أن تتلاعب بال جماهير الأمة وفقاً لأهوائها، وأن الشعب يعاني من جراء جهالته الشدائد — اضطراب الأمن والفقر والمنازعات الدامية. وقد قضى مورو بفضل صديقه الإنجليزي سبنة في مكتب محام في لندن، وتبين كيف تكون الديمقراطية في هيئات الأمة: من المدرسة إلى مجلس النواب. ثم عاد وقد عزم على أن يوطد لمبادئ الديمقراطية الصحيحة في بلاده. وكان لا بد له من عزيمة ماضية، فقد كان ضئيل البدن نحيلاً سقيماً. فقد عجزت يده اليمنى من جراء شلل أصابها قبل أن يبلغ الثلاثين، فتعلم كيف يكتب بيده اليسرى. ومضى قدماً في حياة جمعت بين القانون والسياسة والتجارة، فلما بلغ الثانية والأربعين من عمره كان قد حصل من المال ما يغنيه، وأصبح موضع ثقة الناس في كوستاريكا. ولقد حثه أصحابه على أن يسعى إلى رئاسة الجمهورية، غير أن مآربه السياسية لم يكن لها سوى هدف واحد: أن يساعد صديقه برناردو سوتو حتى يصبح رئيس الجمهورية، فلما تم ذلك كوفي، مورو بأن قلد منصب وزير المعارف.

فشرع يصلح ما كان يسميه الناس تجوّزاً نظام التعليم. فقد كان مفروضاً أن في كوستاريكا مئة مدرسة مختلفة الأنواع، بيد أن بعضها لم يكن له وجود إلا على الورق، أما مبانيها الخاوية فقد استأجرتها الحكومة من السياسيين المحتالين، وقد أغلق بعض هذه المدارس لأن مالها قد نفذ. أما المدرّسون الذين كانت تعوزهم الدّربة وينالون أزهد الأجور، فقد انطلقوا يلتمسون لأنفسهم أعمالاً تعينهم على العيش. ولم يكن حضور الدروس فرضاً لازماً، وكان هذا النظام السقيم المضطرب لا يشمل سوى ربع السكان، وكان نصف اعتمادات التعليم ينفق على مدرستين ثانويتين وعلى الجامعة، ولم يكن فيها جميعاً سوى ٢٤٠ طالباً.

وكان مورو يدرك أن الوسائل الناقصة لا تشمر، فعزم على أن يضع نظاماً جديداً شاملاً للتعليم، يكلف الدولة خمسة أضعاف المقرر للتعليم في ميزانيتها. ثم تقدم إلى الكونغرس وحمل حملة شعواء على النفاق الشائع بين الناس: إنهم يزعمون أن كوستاريكا دولة ديمقراطية، ومع ذلك فإنها تنكر على الناس حق تعليمهم أصول التربية الوطنية. قال: « والتربية الوطنية عمادها أن يعرف المرء نظم بلاده، وأن يعرف

للعامل كرامته وللعمل قيمته» وهذه أشياء ينبغي أن تتولى المدرسة تعليمها .

وقد أقنع منطق الواضح الحاسم كثيراً من الذين كانوا قانعين بالنظام القديم ، وتجرأ فأدخل في هذا البلد المنعزل الصغير ما بعد أروع إصلاح للتعليم في ذلك العهد . فكان أول ما فعل أن ألغى الجامعة ، وكان رأيه أن الدولة لا تستطيع أن تنفق على هذا الضرب من الترف العالي ، وتتولى في الوقت نفسه الإنفاق على إنشاء نظام لتعليم الشعب كافة . فإن الشبان الذين يرغبون في دراسة الآداب والفنون العالية ، لهم من الثروة ما يعينهم على السفر إلى الخارج في طلب ما يبتغون . وبذلك يتاح لهم أن يعودوا إلى بلادهم مزودين بما ينفع بلادهم من الآراء والأفكار .

وكان أهم ما تتطلبه كوستاريكا هو المعلمين ، فأنشأ مدارس للمعلمين والمعلمات ، وأرسل صديقاً له إلى سويسرا ليستحضر الذين يتولون التعليم في هذه المدارس . وقد اختار سويسرا لما أثر عنها من آراء جديدة صالحة في التعليم ، ولأن مساحتها وموقعها الجغرافي يجعلان ما تواجهه من مشكلات التعليم شبيهاً بما تواجهه كوستاريكا . وقد اصطفى مورو خمسين فتي وفتاة بعد اختبارهم ليدربوا على نفقة الدولة ، ثم ليكونوا نواة هيئة المدرسين الجديدة .

ثم أنشأ مدرسة ابتدائية نموذجية ، حيث يتعلم فيها صفوة من المعلمين القدماء أساليب التعليم الجديدة ، بالملاحظة وبالممارسة . وأصدر مجلة للمعلمين اسمها «المعلم» تنقل آراء أعظم رجال التعليم في العالم ، وزاد مستويات المعلمين ، ووضع نظاماً لمعاشاتهم ومكافآتهم عند مرضهم ، فكان أول نظام من نوعه في أمريكا اللاتينية ، فكان من أثره أن أدخل الطمأنينة على نفوس رجال التعليم .

وزاد عدد المدارس الابتدائية ضعفين أو أكثر ، وجعل التعليم إجبارياً ، وسن قانوناً جديداً يحظر تسخير الأطفال في الأعمال في ساعات الدراسة . وسنّ قوانين أخرى لتزويد الطلبة الفقراء بالكتب مجاناً ، وجعل الفحص الطبي والتطعيم حتماً على الجميع . وأدخل في المدارس الثانوية تدريس العلوم والدراسات الفنية واللغة الإنجليزية ، ليخرج رجالاً يحتاج إليهم البلاد في نهضتها ورخائها .

وأعظم ماتم على يديه هو منهاج المدارس الابتدائية ، وكان أعظم ما جعله كذلك ما فيه من حرص على تربية الأطفال على الدقة في العمل والسعة في التخيل . وقد ألغى الرياضة المملة ، وجعل كل ساعة من ساعات الدراسة حافلة بالمغامرة والمنافسة . ففي تعليم الجغرافيا مثلاً يبدأ الطفل بأن يرتاد مدرسته وبيته والطريق الذي بينهما ويصف ذلك كله ، ثم

يجول مستكشفاً نواحي المدينة مستطلعاً مصانعها ومتاجرها ومنشآت ضوئها ومائها، يتبين كيف يختار موظفوها وكيف تدفع لهم أجورهم .

ثم يرسم خريطة كوستاريكا بما فيها من نجود يزرع فيها البن ، ومن مناطق على الساحل تزرع فيها أشجار الفاكهة وقصب السكر، ومن طرق تُفضى إلى أسواقها . ثم يرسم قناة بناما ويعين الطرق التي تسير فيها حاصلات بلده إلى سائر بلاد العالم . ثم يدرس بعد ذلك تلك البلاد ، ويجمع في دفاتر خاصة قصاصات من الصحف والمجلات التي تصور له أساليب الحياة فيها . فلا تكاد تنقضى سنوات على ممارسته هذا اللهو المحبب ، حتى يكون الطفل قد استوعب من علوم الاقتصاد والسياسة ما يؤهله أن يكون مواطناً نافعاً .

وعلى هذا المنهج الخلاب نفسه يجري تعليم التاريخ ووظائف الأعضاء والرياضيات أيضاً ، ويلعب الطفل من الألعاب ما يتضمن كثيراً من مسائل الضرائب والمعاملات المالية والتجارية . وأما البنات فلا يتعلمن الطبخ والخياطة وحسب ، بل يخرجن إلى الأسواق فيشترين حاجتهن ويقدمن تقريراً يذكرن فيه عن كل شيء وسبب رخصه أو غلائه . وقد كان رأى مورو « أن التربية ينبغي

أن لا تكون مقصورة على المدرسة » ، فأنشأ أول دار عامة للكتب وأهدى إليها طائفة من كتبه الخاصة ، وأسس متحفاً حيث يستطيع كل من يعرف القراءة أن يظفر بما يريد من تاريخ كوستاريكا وجغرافيتها ومواردها . وقد تفرّع من دار الكتب التي أنشأها في سان جوزيه ٢٠٠ دار أخرى يقبل الناس عليها إقبالا شديداً .

فلما مات هذا الرجل النحيل في سنة ١٩٠٥ ، خلف وراءه شعباً ٦٠ ٪ منه يجيدون القراءة والكتابة ، يقابلهم في زمن حدائثه ١٠ ٪ ، وقد بلغت النسبة الآن ٨٥ ٪ . وفي كوستاريكا اليوم ١٢ مدرسة ثانوية ممتازة ، وقد عنيت الدولة بتأسيس مدارس للعلوم ، والهندسة ، والفلسفة ، والآداب ، والاقتصاد ، وطب الأسنان ، طبقاً لما تحتاج إليه البلاد . وفي سنة ١٩٤١ ضمت هذه المدارس وصارت جامعة من الطراز الحديث .

وليس في وسع رجل فرد أو جماعة من الناس أن يستغلوا غفلة شعب حسن الإدراك والفهم . وكوستاريكا اليوم تحسن إدراك مشكلاتها العامة والخاصة ، وقد كان هذا مرمى مورو يوم شرع منذ ٦٠ سنة مضت في أن يهيء لقومه بالتعليم استقراراً وطيداً وحياة رخيّة وثقافة نامية .

خطة نتيح للعامل « فرصة للمغامرة
والربح » في نطاق النظام الرأسمالي

”ينبغي أن يكون للعمال نصيب في النظام الرأسمالي“

إريك جويستون
مختصرة من مجلة ”زي نيويورك تايمز“

على الطعن بمثله . وترى أمم العالم قاطبة ماضية
إلى الاشتراكية لا تلوى على شيء .
وإذن فقد آن الأوان للذين يؤمنون منا
بالنظام الرأسمالي ، أن يحرصوا على تأييده
دون خوف أو وجل . وما كنا حتى اليوم
إلا مثرثرين دفاعاً عنها .

وإذا كان النظام الرأسمالي ينطوي على
نهج للعمل الخاص الحر ، فلا يجوز لنا أن
نتطلع إلى الحكومة لكي تمسك عليه رمقه
وتعهد له الحياة والثناء — فهذا طريق
يفضي إلى سيطرة الدولة على الاقتصاد القومي .
وإذا كان النظام الرأسمالي ينطوي على أن
الفرد سيّد كامل الحرية ، فيتعين علينا
أن نضمن أن هذه الحرية الكاملة ليست
مزية خاصة يتمتع بها أفراد قلائل ، بل
مزية يتمتع بها جميع الناس . وينبغي أن
تكون المنافع عامة أيضاً كحرية العمل .
ونحن نقول إن النهج الرأسمالي يتيح
لكل امرئ فرصة للإقدام على المغامرة
والربح ، غير أن الحقيقة المريرة الغالبة اليوم

المذهب الاشتراكي بأن يعمل
بفرضي كل فرد للدولة ، فينال مقابل ذلك
ضماناً يوقيه نوائب الحياة ، وهذا هو الرأي
على الأقل . فالدولة هي السيّد الدائم المطاع ،
والفرد خادمها الراضى المقيم على الولاء لها .
أما المذهب الرأسمالي فيقضي بأن كل
رجل حرّ يتصرف كما يشاء وإن كان أجيراً
لرجل آخر أو لشركة ، وليس لأحد أن
يفرض عليه عملاً يعمل أو يحدد له زمن
قيامه بذلك العمل . وليس لأحد أن يمنع
عاملاً مأجوراً أن يصير صاحب عمل يستأجر
عمالاً ، أو هذا هو الرأي على الأقل .

وتجد الناس في أمريكا التي بلغت فيها
الرأسمالية أوج ازدهارها ، يؤكد بعضهم
لبعض أنهم يؤمنون بهذا النظام بكل قلوبهم ،
غير أنهم يدركون أن نظامهم هذا بعيد عن
الكمال ، وفيه من العيوب ما يفسح المجال
لأقلية ضاخبة أن تطعن مواطن الضعف
الحساسة في جسم الرأسمالية طعناً قوياً . وهذا
يخيف أنصارها ، فتراهم يخشون أن يردوا

هى أنه ليس فى وسع كل امرئ أن يُقدم ،
وليس لكل امرئ نصيب كامل فى الربح
الذى يثمره نظام الأرباح .

إن الرجل من أوساط العمال فى جماعة
رأسمالية ، يحزن فى نفسه اليوم أنه لا يستطيع
أن يقدم غير هَيَّاب للعواقب ، فهو يعلم
أنه يعيش فى جماعة رأسمالية ، ولكنه لا يحس
أنه عضو فيها ، وليس له ما يعتمد عليه إلا
أجره المحدود . فإذا ساءت الحال أصبح
الأجر شيئاً غير مضمون . وهو يعمل لقاء
أجر معين ، وليس له أن يتطلع إلا إلى هذا
الأجر . فلا يجد فى عمله ما يحرك همته ويثير
حب المغامرة فى نفسه . ولما كان قد عَدِمَ
كل فرصة تتيح له أن يجنى من هذا
النظام شيئاً يضاف إلى أجره ، تراه لا يحس
بأن هناك آصرة تجمع بينه وبين هذا النظام .
ومن الواضح أنه ليس فى وسع جميع
الناس أن يملكوا عملاً يديرونه بأنفسهم ،
ولكن هذا لا يمنع أن يكون لكل امرئ
حق فى نصيب من منافع هذا النظام . فإذا
كانوا عاجزين عن أن يتشؤا أعمالهم الخاصة ،
فينبغي أن تتاح لهم فرصة لمشاركة أصحاب
الأعمال الذين يستأجرونهم ، وأن يكون
لهم نصيب من الربح إن وجد .

وقد حاولت أربع شركات لى يد فى

إدارتها ، أن تفعل هذا منذ زمن طويل ،
نفصلنا أخيراً إلى الاعتقاد بأننا خلقون
بتحقيق ما نصبو إليه ، إذا أخذنا بمبدأ
توزيع قسط من الربح على العمال ، وبمبدأ
إشراكهم فى الإدارة ، فيحسون أن العمل
عملهم هم ، لا عمل جماعة غريبة عنهم .
وقد أردنا أن تصبح أعمالنا « أعمالاً
مشتركة » تتحد فيها مصلحة العامل ومصلحة
صاحب العمل فتصيران مصلحة واحدة .
وقد أردنا أيضاً أن يشترك معنا عمالنا فى
تقرير ما يجوز أن نُقدم عليه ، وتعيين
نصيبهم من الربح إذا أصبنا نجاحاً فيما تقدم
عليه . والترحيب بمشورة العمال ومقترحاتهم
لا يعنى أن مجلس الإدارة تخلى عن حقه فى
إدارة العمل . وقد كان رأينا أن الحكم
الأخير من حقه هو ، ولكن الآراء الجديدة
النافعة ليست احتسكاراً للمجلس ، وهذه
الآراء هى أعلى الدّور وأنفسها فى جميع
الأعمال .

وليس منهجنا هذا ضرباً من الإحسان ،
فنحن نرى أن الأخذ بمبادئ توزيع قسط
من الربح على العمال ومشاركتهم فى الإدارة ،
أمر نافع مطابق لحقيقة الأحوال ، وتقضيهِ
مصلحة العمل نفسه . ونحن لا نزع أن
منهجنا حل تام لمشكلة النزاع بين العمال
وأصحاب المصانع ، ولا هو رأى جديد . وقد

مشت سنوات وأهل التجديد من رجال الأعمال يسعون إلى إشراك عمّالهم في دراسة مشكلات العمال ، وإعطائهم نصيباً عادلاً من ثماره . وإنما نحن نتوسل بوسائل خاصة بنا لتحقيق هذا الغرض في شركاتنا ، ونظن أن منهجنا يخفف سورة الجفاء التي تسود علاقات العمال بأصحاب العمل . بيد أننا نعلم أن التوفيق يخطئ هذا المنهج ، إذا لم يعن رجال الإدارة أشد عناية بصنع بضائع جيدة تعود بربح وفير .

وقد أنبأنا عمالنا أن توزيع قسط من الربح عليهم لا يقصد به أن يكون بديلاً من المرتبات الحسنة والأجور العادلة . وأما القسط من الربح فهو جزاء ما يسديه العمال من يد في نجاح العمل . ومنهجنا قائم على أن توزع على عمالنا ٢٥ ٪ من الربح الصافي قبل خصم الضرائب وأرباح المساهمين ، وننوى أن ندفعه لهم جملة واحدة مرة في السنة . وقد وضعنا خطة محكمة حتى ينال كل نصيبه العادل وفقاً لطول خدمته ، ولما يحمله من تبعات ، وهكذا . والمبدأ الذي نجرى عليه هو هذا : أن يتبين العامل الصلة الوثيقة المباشرة بين ما ينتجه وبين نصيبه من الربح .

وثمة وسائل أخرى للبحث على الإنتاج : كتوزيع الأسهم ، والمنكافأة عن زيادة

الإنتاج ، والجوائز التي تمنح للمتفوقين ، ولكنها جميعاً ترمى إلى هدف واحد . وربح الشركات إنما يزداد إذا أحسنت الإدارة عملها ، وإحسان الإدارة يقتضى أن تنتفع بآراء كل رجل يضمه العمل . ونحن نظن أن خير وسيلة لتحقيق ذلك هي مانسميه « المشاركة في الإدارة » . ففي كل شركة « مجلس إدارة صغير » مؤلف من سبعة أعضاء يمثلون أقسام الشركة : المكتب ، وقسم البيع ، وجماعة عمال المصنع ، وهكذا . وأعضاء المجلس الأول يعيّنون تعييناً ، ثم يكون لهم وحدهم بعدئذ أن ينتخبوا الأعضاء الجدد ، وقد يحل عضوان مكان عضوين كل ستة أشهر ، وقد لا يتم ذلك ، فهذا رهن بمشيئة المجلس وحده . ولا يجوز لكبار المديرين وأعضاء مجلس الإدارة الأعلى أن يكونوا أعضاء في هذا المجلس . والمجلس الصغير يحقق غرضين نافعين : فهو يقترح ما يرى لتحسين العمل ، ثم هو ميدان يتدرب فيه الرجال ليشغلوا مناصب المديرين العالية ، أو ليكونوا أعضاء في مجلس الإدارة الأعلى .

وهذه الخطة لا تعارض خطة لجان اتحاد العمال التي تمثل عمال الاتحاد في شركاتنا ، ولا تؤثر في صلة تلك اللجان بالإدارة . إن طموح المرء إلى الارتقاء والاتقان ،

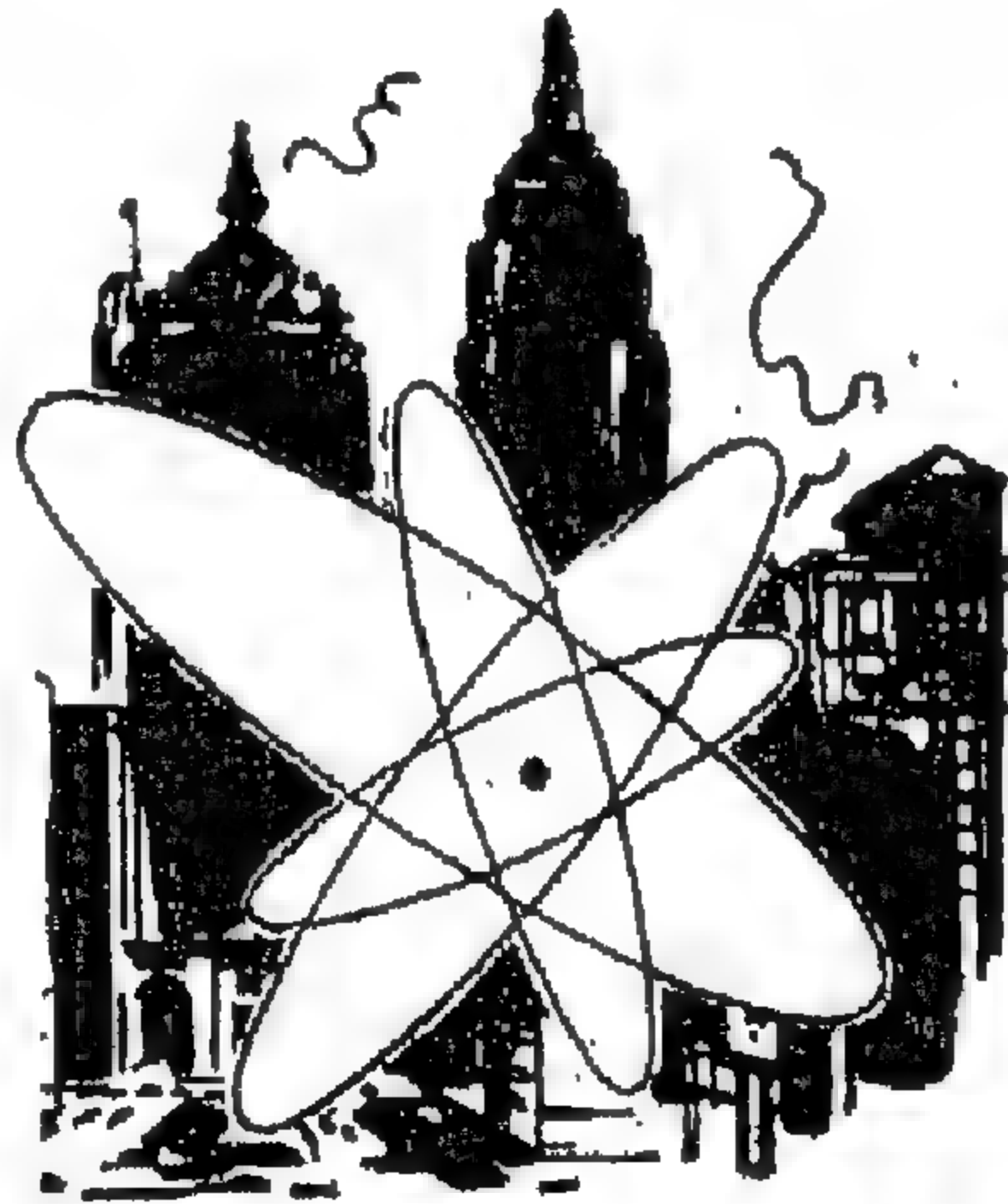
« تهاويل القنبلة الذرية . . . » لقد جمع الخيال « هكذا كتب ده سيفرسكي في وصف ما كان للقنبلة الجديدة من وقع في نفوس الناس . وإليك ما يقوله كبار الخبراء في الرد عليه :

لو ألقيت قنبلة ذرية على مدينة نيويورك

روبرت لستل

وقد تولى فريق كبير من خبراء العلم والطب والحرب ، فحص الخراب الذي حاق بمدينتي هيروشيما ونجازاكي ، فظلوا شهرين يسألون الشهود ، ويقيسون المسافات ، ويصورون الصور ، وهم يستطيعون ، استناداً إلى بحوثهم الوافية ، أن يقدرُوا تقديراً دقيقاً ما يحتمل أن يحدث في مدن أخرى ، لو ألقيت عليها قنبلة ذرية .

والخبراء مجمعون على مخالفة رأي ده سيفرسكي* حيث يقول : إنه لو ألقيت إحداها على نيويورك أو شيكاغو لما زاد ما تحدثه من التدمير وما تقتله من الناس ، على ما تفعله قنبلة من ناسفات الربوع زرتها



عشرة أطنان .

وهم يعتقدون أن مقالة ده سيفرسكي

* تهاويل القنبلة الذرية : المختار ،

أبريل ١٩٤٥ ص ٨

ماذا يحدث لو أخذت إحدى القنبلتين نرى الذريتين اللتين ألقيتا على اليابان ، وقدفتها على مدينة نيويورك ، أو على كبرى ناطحات السحاب فيها على التخصيص ؟

وجهت هذا السؤال إلى الجنرال توماس فاريل ، الذي كان وكيلاً لمشروع صنع القنابل الذرية ، ثم عهدت إليه الحكومة أن يفحص الدمار الذي حاق بمدينتي

هيروشيما ونجازاكي ، فقال : « إذا أحكم تفجيرها نسفت ناطحة السحاب » إمبر ستيت « ، وجعلتها هباءاً منثوراً . وقد يبقى منها بضع طبقات فوق سطح الأرض ، ولكنها تكون غير صالحة للسكن . ولو فُجرت حيث

ينبغي أن تفجر ، لصدمت الجزء الأعلى وألقته على الأرض . وليس بين القنابل الكبيرة التي سبقت القنابل الذرية ، قنبلة تستطيع أن تفعل شيئاً من هذا مهما بلغت ضخامتها .

تهوّن خطر القنابل الذرية ، وتملأ القلوب طمأنينة كاذبة في هذه الأوقات الحرجة .

أما القنبلتان الذريتان اللتان ألقيتا على هيروشيما ونجازاكي فقد فجرتا قصداً على ارتفاع كبير ، لكي تشمل موجة الضغط الناشئة عن التفجير أوسع مساحة ممكنة .

وكان مركز الانفجار على نحو ألفي قدم فوق سطح الأرض ، أما رقم الارتفاع الحقيقي فلا يزال سرّاً . وعلى أن مركز الانفجار كان على هذا البعد من سطح الأرض ، فقد دُمّرت مبانٍ مشيدة بالأبرق (الأسمنت المسلح) تدميراً تامّاً ، وكان منها مبنى سجن تبلغ كثافة جدرانه ثمانى بوصات . وعلى بعد قليل منها كانت مبانٍ أخرى مشيدة بالأبرق ، فدُمّرت طبقاتها العليا . وأما المبانى المتعددة الطبقات المشيدة بالطوب ، فقد سويت بالأرض في دائرة نصف قطرها ميل ونصف ميل ، أو نحو ذلك . وفي مدينة نجازاكي حمل الضغط مداخل المصانع ، أو صدعها ، أو قلبها في دائرة نصف قطرها أربعة آلاف قدم . وقد انهارت بعض الشكنات على مسافة أربعة أميال ونصف ميل من المركز . وقد تحطم عشر الزجاج على بعد سبعة أميال ، وتحطم بعضه على مسافة ١٢ ميلاً .

وحين نرفع عيوننا إلى أبراج المبانى

في مدينة غربية ، يسهل علينا أن نظن أنها أُمِنَ من مدن اليابانيين الواهية ، ويسهل أن ننسى أن تسعة أعشار المدن العظيمة ، أو أكثر من تسعة أعشارها ، مؤلفة من مبانٍ منخفضة مشيدة بالطوب أو الحجارة أو الخشب ، وأنها ليست أمتن كثيراً من المبانى التى انهارت في هيروشيما ونجازاكي .

والجنرال فاريل مهندس ممتاز ، فلما سأله أن يتوسع في وصف ما يحتمل حدوثه في نيويورك لو أُلقيت عليها قنبلة ذرية قال : « إذا فجرت قنبلة ذرية واحدة على الارتفاع المطلوب ، فوق أمثل حي في مدينة نيويورك ، لشمل الحراب الشديد الناشئ عن ضغط التفجير ، مساحة نصف قطرها ميل أو أكثر » ، أى أن المبانى في رقعة مساحتها ثلاثة أميال تسحق سحقاً أو تغدو غير صالحة لسكنى من قد يبقى حياً من سكانها .

ولكن ألا تستطيع المبانى التى شيدت للمكاتب أن تثبت على قوة هذا التفجير ؟ وقد وقفت مع الدكتور فيليب موريسون ، العالم الطبيعى الذى اشتغل في العامل التى جمعت فيها القنبلة في نيومكسيكو ، ورمينا بصرنا إلى شارع تقوم هذه المبانى على جانبيه فقال : « إن ناطحات السحاب تبدو أمتن مما هي حقاً ، فهى مؤلفة من قطع من الطوب بعضها فوق بعض ، ولها واجهات

من الحجر ، والطوب والحجارة مستقرة داخل هيكل من الصلب ، فإذا انفجرت قنبلة كقنبلة نجازاكي في الهواء قرب هذه المباني ، تهاوت قطع الطوب والحجارة كما تتساقط أوراق الشجر ، فتقتل من في داخلها أو تجرحهم ، وتسبب أضراراً الشوارع . وإذا انفجرت القنبلة قرب سطح الأرض تطايرت الحجارة وقطع الطوب ، فتصير كأنها مقذوفات المدافع .

وقد سئل الجنرال جروفرز ، مدير مشروع القنبلة الذرية في لجنة الطاقة الذرية ، عما يحتمل أن يحدث لمدينة واشنطن فقال : « لو أُلقيت حيث يحتمل أن يلقها العدو المهاجم - أي في المثلث الذي يشمل أكبر طائفة من مباني الحكومة - لدمرت رقعة قطرها نحو ميلين » . أي لأحدثت من الدمار وقتلت من الناس ما يكفي لتعطيل أعمال الحكومة الأمريكية .

وقد أثنى ده سيفرسكي أن يعترف في مقاله بأن انقلاباً قد تم في علوم الحرب ، وقال إن الكتاب « بالغوا مبالغة عظيمة » في وصف آثار القنبلتين اللتين أُلقيتا على هيروشيما ونجازاكي . وقد رآه ما وجده من فرق بين ما رآه بعينه ، وبين ما كان يتوقع أن يراه بعد أن قرأ « تهويل » التقارير غير الرسمية . وهو لم يجد « البقعة

الجرداء التي تبخر فيها كل شيء في طرفة عين » . وقال إن قوة « النصف » التي ولدها تفجر القنبلة لم يكن شيئاً « غير مألوف » ، لأن المباني المشيدة بالأبرق لم تزل « سليمة الأركان » و « أنها النار ولا شيء غير النار » هي التي دمرت ما دمرت وقتلت من قتلت ، وأنها لم تكن ناراً أشعلتها حرارة القنبلة ، بل ناراً نشأت من « تماس » الاسلاك الكهربائية . . . واتقلاب الأفران ومصاييح الجاز وتحطم أنابيب الغاز .

ويرد الخبراء على هذا القول بقولهم : « ترى ماذا يريد ؟ قد لا تكون النار شيئاً جديداً ، ولكنها حققت الغرض المطلوب . وقد أُلقيت القنبلة بعد حساب طويل قائم على بحث مفصل في أوصاف الهدف وطرائق اليابانيين في البناء . والنتيجة التي رآها ده سيفرسكي مخيبة للظن ، هي النتيجة التي أرادها أصحاب القنبلة . وقد دُبر أمر

قنبلة هيروشيما حتى تتفجر على ارتفاع معين لتقويض أكبر عدد من بيوت اليابانيين الخشبية ، ثم شبت النار في هذه البيوت . وقد تفجرت القنبلة كما قدر لها . ولو فجرت على مقربة من الأرض ، لثم التبخر ، ولزاد عدد المدكوك من مباني الأبرق ، ولأمكن حرق رقعة ضيقة من المدينة بنار القنبلة ، كأنها كسرة خبز تفجمت على النار . ولو تم

ذلك لكان فيه تبديد للطاقة دون تحقيق غرض ما . فعرض أصحاب القنبلة لم يكن إحداث « بقع جرداء » ، أو تصديع مباني مشيدة بالأبرق ، بل كان حسم الحرب ، وقد حسمت بقنبلتين وحسب . فإن لم يكن ذلك كافياً لإقناع ده سيفرسكى ، فهو إذن رجل يلتبس العيوب فيما لا يغاب .

ويرى الخبراء أن ده سيفرسكى لم يعبأ كثيراً بالدمار الذى حمل إمبراطورية على التسليم . ويقولون إنه ربما لم ير المدرسة الممدودة الرواق ، والمشيدة بالأبرق ، وقد كانت على ٢٤٠٠ قدم من مركز التفجير ، ومع ذلك فقد سحقت قوة النصف نصف طبقاتها العليا . ولعله لم ير بناية أخرى ظهرت في جدرانها المشيدة بالأبرق شقوق طويلة متعرجة ، تدلُّ على أن الضغط الشديد قد صدَّع بنيانها . ولا هو يذكر إحدى وعشرين بناية أخرى في نجازاكي ، كانت مشيدة بالأبرق وقريبة من مركز التفجير ، قدم أربع منها ، وتصدَّعت عشر أخرى . ثم تراه قد أهمل في بحثه أن طائفة من مباني اليابانيين قد بنيت بناءً أمتن من أمثالها في أمريكا أو أوروبا ، لكى تتحمل تأثير الزلازل الكثيرة . وقد قال إنه رأى أعمدة الأعلام وصفارات الإنذار وغيرها من الأشياء الواهية لم يمسه التفجير أو الحرارة

بأذى ، ولكنه لم يرَ عشرين عموداً ملوئاً من أعمدة الأعلام ، ولا الدَّهان الذى صهرته الحرارة التى تولدت عند الانفجار ، وقد كان هذا الدَّهان طلاءً خزان للوقود ، يبعد ٦٥٠٠ قدم عن مركز الانفجار ، ولعله لم يرَ أيضاً النبات المحترق على الآكام التى تبعد ٧٠٠٠ قدم عن مركز الانفجار .

أما رأى ده سيفرسكى أنه لو أُلقيت إحدى هذه القنابل على مدينة أمريكية ، « لما أحدثت فيها من الأذى أكثر مما تحدثه قنبلة من ناسفات الربوع زنتها عشرة أطنان » فيعدُّه الخبراء حديث خرافة . فالقنبلة من ناسفات الربوع فيها خمسة أطنان من المادة المتفجرة ت . ن . ت . أو أكثر قليلاً ، على حين تجد الطاقة المنطلقة من القنبلة الذرية تعدل الطاقة التى يطلقها تفجير ٢٠ ألف طن من ت . ن . ت .

وقد نظرت إلى صورة تلك المدرسة الممدودة الرواق في نجازاكي ، والتى نصف نصف طبقاتها العليا مع وجودها على ٢٤٠٠ قدم من مركز الانفجار . وسألت الجنرال فاريل ما يحتمل أن تصنع قنبلة من ناسفات الربوع لو أُلقيت على نيويورك . فقال : « إن القنبلة من ناسفات الربوع هى بحسب تعريفها قنبلة تستطيع أن تخرَّب ربعاً كاملاً في مدينة حديثة - أى ما مساحته أربعة أفدنة

فلنفرض أن هذه القنبلة سقطت عند تقاطع شارعين في منطقة من نيويورك منخفضة المباني ، وأنها خرّبت أو آذت أذى بليغاً أربعة ربوع - أي ستة عشر فدانا . وهذه مساحة تبلغ جزءا من أربعين من الميل المربع . ولو فجرت قنبلة ذرية على الأرض بين مبان كباني هذه الربوع الأربعة ، لأحدثت من الأذى ما يزيد على أذى ناسفة الربوع ثمانين ضعفاً على الأقل . وإذا فجرت على الارتفاع الذي ينبغي أن تفجر عليه ، لفاق أذاها أذى ناسفة الربوع مئة وعشرين ضعفاً .

ورأى الدكتور موريسون أن أذى القنبلة الذرية أكبر من أذى ناسفة الربوع مئة ضعف على الأقل ، وربما بلغ ثلثمئة ضعف أو ألف ضعف . أما الأستاذ هـ . ل بومان المهندس المعمار بقسم التفتيش في قيادة القاذفات الأمريكية ، فيرى أن أثرها أكبر من أثر ناسفة الربوع مئة ضعف إلى مئتي ضعف ، حتى في هيروشما الواهية البنيان . ويرى بول نيتز وكيل قسم التفتيش في قيادة القاذفات الأمريكية ، أن تصريح ده سيفرسكي

« لا سند له من الحقيقة » . ويعترف ده سيفرسكي أنه لم يحسب حسابات دقيقة ، ولم يقيم في كل من المدينتين سوى يومين ، وهذا ، على ما قاله للجنة مجلس الشيوخ الأمريكي « لا يكفي طبعاً للقيام بحث مفصل » . ويقابل هذا أن ١١٤ خبيراً قضوا ألوفاً من الساعات في البحث والحساب .

وقد حثّ ده سيفرسكي الناس في مقالته على « أن يبتشوا الرأي بمنطق سليم ونفوس هادئة ، وأن يتجنبوا العنف والمكابرة في الحقائق » . فيردُّ عليه الخبراء بأنه هو المكابر في الحقائق ، وأن إذاعة الأقوال الخطأ عن القنبلة الذرية تنطوي على خطر عظيم ، لأنه إذا صح ما قاله من أن قنبلة هيروشما لا تؤذي مدينة أمريكية أكثر مما تؤذيها قنبلة من ناسفات الربوع ، خفف الناس من هول مخاوفهم ، واستغشوا ثياب عدم المبالاة واطمأنوا ، وضعف عزيمتهم على إنشاء عالم يسيطر فيه القانون العالمي على هذا السلاح الخفيف .



من الناس اليوم من يعرف أن يصنع قنبلة واحدة تفوق في تدميرها مليون قنبلة من ناسفات الربوع ذوات العشرة أطنان . ولو أُلقيت هذه القنبلة على أية مدينة كبيرة ، لكانت خليقة أن تدمر مبانيها ، وتقضي على جميع أهلها قضاءً مبرماً . [الدكتور إدوارد كوندن مستشار مشروع القنبلة الذرية ومدير مصلحة المقاييس والموازين]



أمّ تحنر على ٤٥,٠٠٠ طفل

السينور ليك
منحقة من مجلة "كوزموپوليتان"

تظل ست عشرة ساعة لا تملّ، وهي تشرح رأيها الذي تعتقده للناس، من الزعماء إلى الخادّات إلى العمال إلى نواب الأمة. وترى عدداً جمّاً من الناس يحوطها بحبته. فمن رجال ونساء وأطفال يحشدون كل يوم على مقربة من دار المحكمة، ومن كبار المشهورين إلى صغار المغمورين، قد وقفوا ينتظرون لكي يلقوا إليها بالتحية.

وقد قالت امرأة مدّت إليها القاضية يد المعونة: «إن الذين يتولون بذل الخير للناس يتصنعون أحياناً ابتسامة توطد الثقة بينهم وبين أولئك الناس. أما القاضية كاميل فهي إذا ابتسمت لك شمخت برأسك، وأحسست كأن الدنيا أصبحت طوع يدك». وقال رجل من أصحاب الأعمال كان قد وقف بين يديها في المحكمة وهو يومئذ صغير: «إنها فيمن عرفت، هي الإنسان الوحيد الذي يستطيع أن يجعلك تشعر بأن لكرامة المرء وعزته لذة لا تعادلها لذة». وغرفة محكمتها مكان تتهيج العين برؤيته، ولكنه جليل يشعر بالهوية. فيه كراسي

ضئيلة الجسم، ولكنها تحمل عبء امرأة دعوة ينوء بها الرجال، تلك هي القاضية كاميل كيلى — بمدينة منفيس في ولاية تينيسى. فقد جعلت همها أن تقنع كل جاني الطباع من الآباء وغيرهم أن ليس ثمة شيء يسمى «الطفل الفاسد»، وأن كل ما يحتاج إليه علاج الطفل العاصي العنيد هو قدرته صالح من الحب والحنان والفهم. وقد بلغت ما أرادت.

وقد قضت على منصة القضاء عشرين عاماً حافلة بالعجب، وكفلت بحنانها ٤٥,٠٠٠ طفل، وبلغت من التوفيق مبلغاً جعل اختيارها لمنصبها يتكرر ست مراتٍ بغير معارضة من أحد.

وهي في ملبسها أشبه بأميرة صغيرة نحيلة تختال في أجمل ثيابها، فإذا تكلمت، والكلام عاداتها التي لا تنقطع، لم تلق بالآ إلى كثرة سامعها أو إلى اختلاف طبائعهم وعقولهم. ففي نفسها عقيدة لا تزال تدفعها وتحركها، إذ أشرب قلبها حب البشر جميعاً: أبيضهم وأسودهم، غنيهم وفقيرهم، فتراها

ما يسوء ، فعليك أن تفحص عن العلة الكامنة وتحاول علاجها » ، وهي ترى أن العقاب الذي يؤلم البدن شيء لا جدوى فيه . وهي ترى أن الطفل إذا كان ثائراً حديد الطبع (وهما وقود الحياة) ، فهو خلق بأن يرجى منه خير كثير . وتقول : « إذا بذلت معونتك لطفل هادئ الطباع عاجز قليل الحيلة ، كنت خليفاً أن تظلم له كافلاً ومعيناً مدى الحياة ، ولكنك إذا أعنت آخر من ذوى العُرام والطباع الحديدية ، فحرت ينبوعاً متدفقاً لا يقف أمامه شيء » .

وقد وجهت القاضية كاميل طائفة من الصغار ذوى الحدة والشراسة ، فجعلتهم يقيمون وهم لا يدرون ملعباً بمعونة من المجلس البلدى ، ويشتركون هم مع الجماعات الأخرى القائمة فى البلدة . ويحظى الطفل منهم بالمعونة التى تتيح له أن ينمى مواهبه الخاصة . فتراها تحت الآباء مثلاً على أن يشجعوا الطفل الذى يجيد العمل بيده على أن يصبح صانعاً من الطبقة الأولى بدلاً من أن يصبح موظفاً من الطبقة الثانية .

فإذا رأت القاضية أن الآباء والأطفال قد عرفوا الطريق الذى ينبغى أن يسلكوه ، نفضت يدها من معونتهم . وهى تؤمن بأن من الواجب على كل امرئ أن يعتمد على

وثيرة ، وفيه بدل منصة القضاء المألوفة منضدة تتلأأ عليها باقة من الزهر . وتعالج القاضية كاميل قضاياها غير متقيدة بتقاليد المحاكم ، وتحرص على أن تجعل لغتها بسيطة واضحة . فإذا جلست مجلسها قالت : « ليست هذه الغرفة إلا ساحة للتقاضى ، تتاح فيها الفرصة لكل امرئ أن يتكلم ، ولن أدع أحداً يغادرها وهو مهموم أو ضيق النفس . فتعالوا نعالج هذا الأمر معاً » . وقد أراد أحد مشاهير المحامين أن يستعجل النظر فى إحدى القضايا ، فاتهرتة القاضية قائلة : « لا أحب أن يتعجلنى أحد ، هذه محكمة همسها الأخلاق قبل كل شيء . وسأستنفد من الوقت ما يتيح لى أن أقوم الأخلاق » .

وأهل بلدتها جميعاً يظاهرونها أقوى مظهرة ، حتى لقد استطاعت أن تجمع حولها طائفة من أقدر رجال المحاكم ، فمن أجل ذلك كان سبيلها فى الإصلاح والتقويم أجدى من سبل القضاة الآخرين .

وهى تقول : « إنك لا تستطيع أن تخرج سوء الخلق من طبيعة الطفل بالعنف ولا بالتقريع . فالطفل سريع التحوُّل والانصراف ، فلا تكاد تمضى فى محاولة تهذيبه قليلاً حتى تراه قد صار أصم لا يسمع لما تقول . فإذا وجدت فى خلق الطفل

نفسه ، وأن يكون عفيفاً في زجر الضعاف
الواهنين ، وأن يعقت التدليل والطراوة .

كان والد القاضية كاميل أحد الجراحين
الممتازين وهو الدكتور ج . ب . ما كجي ،
يبد أن فتاته كاميل لم تمل نفسها قط إلى
أن تعيش عيشة الفتيات المدلات المترفات .
ومات أبوها وهي في ميعة صباها ، فعزمت
على أن تصبح طبيبة أيضاً . وظلت تزين
لولاية أمرها أن تلتحق بمدرسة الطب ، فلم
تلبث أن ماتت لها أخت أكبر منها ، وخلفت
بنين صغاراً . فهجرت كاميل ما كانت فيه
لتربي أولاد أختها . وقبل أن تبلغ العشرين
من عمرها لقيت شاباً محامياً هو توماس
فيتزجر الذي ، كان مثلها شاباً وتوقداً ،
فتزوجا وعاشا في سعادة مشرقة الجوانب ،
وظلت كاميل سنوات ولا هم لها إلا رعاية
زوجها وصغارها الثلاثة .

كان توماس قد أعجبه ما في زوجته من
عقل ، وأجب لها أن تصرفه فيما ينفع ،
فأغراها بأن تدرس القانون عنده في مكتبه .
فظلت سنتين تشاركه في عمله ليلاً ، ثم بقيت
١٨ شهراً تعاونه في سائر أعمال مكتبه بعض
الوقت . ثم رأت يوماً ولدها الصغير وقد
خرج قاصداً مدرسته ، فانتبهت فجأة وجعلت
تتساءل : أي ضرب من الأطفال صغارهم

أو كبارهم ، سوف يعاشرهم ابنها هذا بعيداً
عن رعايتها ونظرها؟ وجعلت تقول لنفسها :
« من الخطأ أن نزن أن مهمة الأم الفاضلة
لا تتجاوز ما يجري بين جدران بيتها » .

فما هو إلا أن اختارت أجمل قبعتها
ولبستها ، وانطلقت ميممة شطر المدرسة
التي فيها ولدها ، وقدمت نفسها للأستاذة
المدرسين ، ثم لم يمض طويل وقت حتى
كانت قد بذلت جهداً في تأليف جماعة
للآباء والمعلمين ، وظفرت بانتخاب أول
امرأة لمجلس التعليم في بلديتها . ثم أجالت
طرفها في نواحي البلدة ، لتتظر ما يفعل
الأطفال بعد المدرسة ، فلم يرقها ما رأت .
فلما مضت سنوات وجاءت ساعة ،
وصارت البلدة في حاجة إلى قاضية للحكمة
الصغار ، كانت كاميل قد طارت شهرتها
في البلدة بأنها المرأة التي تستطيع أن تستميل
أي إنسان للجهاد في أنبيل تهذيب
الأطفال . ومع أنها لم تنل إجازة الحقوق ،
فقد من المجلس التشريعي للولاية قانوناً
يتيح لها أن تكون أول امرأة تتولى القضاء
في ولاية تينيسي ، وثانية اثنتين في البلاد
كلها .

ولم تنل كاميل حتى اليوم إجازة الحقوق ،
ولكن المحاكم العليا لم تنقض من أحكامها
في ثمان سنوات سوى حكم واحد .

بيتاً يؤلف ، بل كل ما فيه دعوة^١ تدعو
الطفل أن يخرج إلى الشارع .
وشرُّ هؤلاء جميعاً ، أولئك الآباء الذين
يأبون أن يحملوا تبعه الأبوة والأمومة ،
وتقول كاميل : « إن الأطفال عندئذ
يلتمسون لأنفسهم حنان الأبوة والأمومة
حيثما وجدوها . وكثير من البنات السيئات
الخلق ليس بهن إلا أنهن يبحثن على غير
هدى عن الحب الذي افتقدنه في بيوتهن .
والآباء الذين يرثون ذمتهم بأن يكفلوا
للطفل حاجة جسمه ، ثم يتركون سائر أمره
لمدرسة أو لحادم ، إنما يحرقون قلوب
أطفالهم باللوعة والحزن » .

وقد اقتبست نظام المحكمة التي أنشأتها
كاميل ، بعض الحكومات المحلية في ست
ولايات ، وقد اتبعت كثير من المدن أسلوبها
في الإصلاح . بيد أن كاميل ترى نفسها
أسعد ما تكون حين تكون المعاملة بينها وبين
أفراد الناس . وقد قال أحد أصدقائها وقد
يثس من أمرها : « إن شر عادات كاميل
أنها إذا لقيت فتاة لاتكاد تتذكر ، فيما يبدو ،
القيتها في حفلة أم في سجن » ، فليس في قلبها
المخلص الكريم حد فاصل يفرق بين الناس
ويجعل بعضهم عندها أفضل من بعض .

فلما نجحت في تهذيب أطفال بلديتها ،
صرفت جهدها إلى تهذيب آبائهم ، وهي
تقول : « ليس مرد الفساد والإعوجاج إلى
الصغار ، بل الوزر ووزر الآباء . وأكثر
ما يكون عليه الصغار إنما هو من جنابة
الكبار عليهم » * .

وكل ضرب من ضروب الإخفاق التي
تحقق بالآباء تعرض عليها في المحكمة . فمن
الآباء ، كما تقول كاميل : « من يتعدون
حدود القانون ، ثم ينقلبون ساخطين حين
ينتهك صغارهم حرمة » . ومنهم من يأمر
ابنه أن يراقب له شرطى المرور ، ليسوق هو
سيارته بسرعة تتجاوز ما حدده قلم المرور .
ومن الآباء من لا يزالون في شقاق ونزاع ،
ولا يخطر لهم ببال أن صغارهم يتلقون كل
كلمة يسمعونها . ومنهم الأم التي لا تقول
شيئاً سوى : « امسح رجليك يا ولد ،
ابعد عن الكرسي يا ولد » ، فهذا ليس

ومن أجل أن يصلح الآباء أخطاء أنفسهم
جعلت القاضية في محكمتها مكاناً يقصدونه
للاستشارة والاسترشاد . وقد وفد عليها آلاف
من الآباء يستشيرونها ، وجاءوا بصغارهم أيضاً
لنسددهم خطاهم قبل أن يبلغوا مرتبة الفساد
والإعوجاج .



هل تعرف كيف تقعد لا تعمل شيئاً ؟

كيف تستثمر الكسل؟

ألب ديثو

مختصرة من مجلة "كورونت"

أو يسوق سيارته أو يرقص . تلك الرغبات الجائحة التي لا تصلح عوناً على الكسل النافع . وكذلك شأن من يتعهد حديقته أو من يتمشى مع صديق له . والحق أن المرء عندئذ يشغل نفسه بعمل يرضيه ويرتاح إليه ، ولكنه لا يمارس الكسل . وأصول الكسل بسيطة : أن لا تبذل جهداً ، وأن تكف عن التفكير ذي القصد . وذلك يقتضيك أن تصير شيئاً لا قصد له ، كشجرة أو صخرة ، وأن تهجر تلك الحركات القلقة التي ابتلتك بها الحضارة ، وأن تدع العادات المرهقة التي جعلتك تألف الجهد الموجه والتفكير الموجه ، وتستبدل بها تسبُّح النفس إلى غير هدف وبغير توجيه . انظر إلى النمر أو الثعلب وقد استرخى ليستريح ، وانظر إلى هِرَّتِكَ — فهذه العيون شاخصة إلى غير شيء . وهذه العضلات ساكنة سكون الحجر ، وكل شيء قد كف عما أليف من الحركة . إنه حيوان يمارس الكسل . وهو عند عمل طبيعي كالأكل أو النوم — ولكنه شيء لا بُدَّ لك أنت أن تتعلمه تعلماً . فإذا تعلمته انفتحت لك أبواب

اليوم في عصر العمل ، وكلُّ منا نحن مطالب بأن يزيد في عمله وأن ينمِّي قدرته . وفي العمل خير كثير ، وبالإكباب عليه أتم البشر طائفة من المآثر المجيدة . بيد أن العمل قد ينقلب شراً أيضاً ، إذ يستغرق انتباهنا حتى نفقد نعمة التمتع بالكسل ، فنُجِنَ بالعمل حتى ننسى أن معرفة المرء « كيف يزيد عمله » معرفة ضارة ، إذا لم يُدأَوْها بمعرفته « كيف يقعد لا يعمل شيئاً » . وممارسة الكسل ليست هينة كما تبدو . ولن يتاح لك في ساعة أن تتعلم ما كنت تشارك فيه سائر الحيوان في قديم الأزمان ، أي أن تسترخي مطمئناً . ولكن عليك أن تحاول — فهذا وحده هو الذي يفضي بك إلى القرار الذي يجد الإنسان فيه قوة يستمدُّها ليحمل ضجة الأعمال التي تملأ رحاب الدنيا ، وهذا وحده هو الذي يمكنك من أن تنهل من ينابيع الروح الخالدة . وإذا أردت أن تعرف أين بلغ بنا الجهل ، فانظر كيف يصنع الرجل أو المرأة حين يفرُّ لحظة من قبضة العمل ، تحدوه الرغبة في الكسل ، فهو يلعب الكرة أو يرتاض

نفسك تستشعر ، مثلاً ، شذاً الزهور التي في تلك الزهرية . وكان هذا الشذاً كامناً في الغرفة اليوم كله ، ولكن نفسك لم تكن طليقة حتى تشمها . استنشق هذا الشذاً بقوة في رثتيك ، فإنه يستجيب للنفس السابحة استجابة عجيبة . والآن بدأت تدرك شيئاً آخر كنت غافلاً عنه — هذا الشعاع المستقر على ظاهر يدك . عجباً ، لقد بدأت تجد في الدنيا شيئاً يروقك ، حين وجدت نفحة الزهر في خياشيمك ، ومس شعاع الشمس على لحم يدك .

اسبج سباحاً ، واسكن . ما أغرب ذلك اللحن الموسيقي الذي تسمعه من طنين تلك الدبابة ! وما أروع زرقة هذه الرقعة من السماء ! إن مس الكرسي على بدنك المسترخي نعمة سابعة ، ونفسك البطيء العميق قد أشعرك سكوناً لا مثيل لها ، وإذا بطرائف وغرائب من الذكريات تنثال عليك . . . رائحة البحر على شاطئ الإسكندرية ، آثار الغزلان على رمال البادية ، نواح الحمامة التي فقدت أليفها عندك . والآن وبعد لأي ترى نفسك تستغرق في تلك الدنيا الحبيسة التي لا يدخلها إلا المبرزون في فن الكسل والاستجمام .

إن ردء المرء نفسه إلى اتباع الأساليب الصحيحة في الحياة ، فن يستحق أن يتعلم .

عالم جديد من الشعور ، عالم فيه من الأمن ولطف الإدراك ما لم تعرف له مثيلاً قط . إنه دنيا فيها عجائب من القوى التي تتعش النفس الإنسانية المنهوكة .

إبدأ وحاول الكسل الآن . فإذا فرغت من قراءة هذه الكلمة فألق المجلة جانبا ، وكف متعمداً عن كل حركة كنت تأنها ساهياً . . . كتحرريك ساقك ، والطرف بعينيك ، والقرع بإصبعك على يد الكرسي . ولقد كان نفسك وأنت تقرأ سريعاً غير عميق ، وهما من خصائص العجلة التي نعيش فيها . فأرح رثتيك وأرخصهما ، وخذ النفس عميقاً بطيئاً . راحة عجيبة لذيذة ، أليس كذلك ؟

وإذا كنت لابس نظارة فانزعها ، فإن ذلك الضغط الخفيف على أرنبة أنفك يسبب لك ضيقاً ويعوقك . وكذلك الحزام وبنطقة القميص ، فكهما . استلق الآن على ظهرك واسترخ . لا تحاول أن تتابع أفكارك . وسترى فكرك قد بدأ يسير إلى غير هدف ، وستبدأ نفسك تسبح وتبحول كما تشتهي . وإذا بك ترى أفكارك المهمة وذكرياتك ومُدرّكاتك ، على غموضها جميعاً ، قد أخذت تتحرك في سريرتك للتحرر من وثاقها . وذلك لأن طغيان « الفكر » وطغيان « الحركة » قد بطلا الآن . لقد بدأت

غفلة وإخفاق أعقبا يقظة ونجاحاً ، وأيضاً عبرة مؤداها أن قلم
المخابرات المحكم ضروري للدول في الحرب والسلام على السواء .

عيون الساسة والقواد وآذانهم

توماس م . چونسون

ممنقرة من صحيفة " دى وششنتون بوست "

فوجدت هذه الأوامر ، بعد نازلة برل
هاربر ، محفوظة في خزانة ، ولم توزع على
الضباط . وقد صدر الأمر إلى أحد رجال
التمثيل السياسى بتغيير رموزه ، فاحتج قائلاً :
« تغيرون رموزى ! إنها رموز حسنة !
فقد مضى على عشرين سنة وأنا أستعملها ! »
وكانت وزارة الخارجية تستغرق أياماً طويلة
في حل رموز الرسائل وتوزيعها على مكاتبها
البالغ عددها ١٢٧ مكتباً . ولم يكن في الوزارة
مكتب خاص ينحصر فيه أمر هذه الرسائل .
وقد أنشئ مجلس مشترك للمخابرات قبل
واقعة برل هاربر بثلاثة أشهر ، فلم يبدأ
عمله إلا بعدها بثلاثة أيام ، ولو هو توفر
على حل رموز الرسائل اليابانية التى التقطت
قبل الهجوم بثلاثة أيام ، لكشفت عن
خطط اليابانيين .

كان خطر الحرب في المحيط الهادى -
شبحاً ماثلاً منذ زمن بعيد ، ومع ذلك فقد
كان كل ما نعرفه عن الجزائر التى في أيدي
اليابانيين نزرأ لا يعدو موقعها من خطوط
العرض والطول . وقد كانت وزارة

لرجال السياسة ولا لقواد الحرب
ليس غنى عن « قلم المخابرات » ،
فرجاله عيون الساسة والقواد وآذانهم .
ومع ذلك كانت الولايات المتحدة في ظلام
دامس يروّع النفس ، يوم نزلت بها نازلة
برل هاربر . وقد اعترف دين أتشيسون ،
وكيل الخارجية الأمريكية ، بأن الأساليب
المتبعة في وزارة الخارجية لتسقط الأخبار
وجمعها ، كانت يومئذ لا تكاد تختلف عن
الأساليب المتبعة منذ قرن ونصف قرن من
الزمان . وقد أخطأ قلم المخابرات البحرية
خطأ فاحشاً في تقدير مواقع حاملات
الطائرات اليابانية ، وظنها لا تزال في مياه
اليابان ، يوم كانت تمخر اليمّ مقبلة على
برل هاربر . ولم يكن بين أقسام الحكومة
التي تتولى جمع الأخبار قسم واحد يحسن
عمله ، ولم يكن بين جهود هذه الأقسام
تنسيق ولا تعاون .

وقد أرسلت الحكومة في واشنطن
أمر إلى ضباط المخابرات البحرية ، تبين
لهم فيها كيف يستطيعون أن يحسنوا عملهم ،

الخبراء لساعتنا بالطائرات إلى إفريقيا ،
من معسكرهم في ولاية ماريلاند في أمريكا .
ثم دأبنا بعد ذلك على أن يظل رجال مخبرات
القتال قرب ساحة الحرب — فأسفر ذلك
عن عواقب حسنة .

وكنا لا نكاد نعرف شيئاً عن مواطن
الضعف في أهداف طائراتنا في بلاد المحور
في أوربة وآسية . وقد كان ٧٠ في المئة من
محركات الطائرات اليابانية تصنع في مصنعين
لم تقع عليهما عين أمريكي .

وقال رجال المخبرات الجوية : إن نظام
توزيع الطاقة الكهربائية في ألمانيا لا يمكن
أن يعطل بقذف المصانع التي تولد الطاقة
الكهربائية ، فلذلك امتنعنا عن قذفها ،
ولكننا نعلم الآن أن تعطيلها كان ممكناً ،
وأنه كان خليقاً بنا أن نقذفها بقنابلنا .

كان تقديرنا في الإنفاق على جمع
المعلومات لا يكاد يصدق . وقد عهد إلى
قسم من أقسام المخبرات أن يتولى جمع
المعلومات عن الشرق الأقصى — اليابان
والصين وجنوب آسية الشرقى وسييريا —
وكان هذا القسم مؤلفاً من ضابط واحد ،
وكاتبة واحدة . وقد طلب أحد ضباط
المخبرات ٥٠٠ ريال ثمناً لرسوم تبين
مطارات دولة معادية ، فعنفه رؤساؤه على
إسرافه . وقد فرضت الحكومة في واشنطن

الخارجية تظن أن جمع المعلومات المطلوبة
يغضب « دولة صديقة » ، فعرقلت مساعي
رجال الأسطول لمعرفة طلع هذه الجزائر
قبل برل هاربور . فلم تكد الواقعة تقع حتى
هبط رجال الأسطول يسألون كل من تقع
يدهم عليه من شذاذ الآفاق وغواصي الآلىء
وبحارة سفن الصيد ورجال البعثات ، بل
كل من وقعت عينه على جزيرة يابانية ،
مهما بعد عهده بها .

وقد حشدنا سفناً وجيوشاً لأخذ جزيرة
كسكا ، ولكن بعد أن تسلل اليابانيون
منها . ويوم نزل مشاة البحرية في جزيرة
وادي الكنار ، كان لا بد لهم من أن
يعتمدوا في معرفة أوصافها الجغرافية على
ما يلتقطونه من أسرى اليابانيين . وعلى أن
اليابانيين قضوا سنين يتدربون على قتال
الغابات ، وتعلموا أساليبه وحيله ، فقد كنا
نحن نجهل الحقائق والحيل على السواء .

وقد منينا في إفريقيا بأول هزائنا على
البر ، لأننا يوم وقعنا على أمر عسكري
ألماني ينلوى على دقائق كركر رومل في
مضيق فايد ، لم نجد في قيادة إحدى فصائلنا
من يعرف الألمانية لكي يترجمه . فقد تخلف
رجال المخبرات الذين أحسننا تدريبهم ، على
مسافة بعيدة وراء خطوط القتال . فكان
الدرس الذي تعلمناه غالى الثمن ، فأرسلنا

على الملحق العسكري في برلين ، أن يوفى من ماله الخاص أجر برقية بالرموز أرسلها إلى واشنطن منذراً فيها بأن هتلر قد عزم أن يزحف على براج .

كانت وزارات الخارجية والحربية والبحرية ، تسترخص في جمع معلوماتها عن طريق الممثلين السياسيين والتقنيين وبعض التطوعيين من الوطنيين ، ولكن الملحقين الأمريكيين بالسفارات والمفوضيات كانوا لا يسمعون ولا يرون إلا ما يؤذن لهم به على الأكثر . وقد حظر بعض سفرائنا السفر والرحلة على الملحقين ، أو البحث عن الحقائق والمعلومات في دور الكتب ، حتى لا يظهرُوا في مظهر التجسس .

وقد وجد أحد الملحقين الأمريكيين في عاصمة أورية ذات شان خطير ، ثلاثة جواسيس بين موظفي مكتبه : اثنين من النازي وواحد من الروس ، وكانوا جميعاً من الأمريكيين المتجنسين ، فأبت عليه الحكومة في واشنطن أن يفصلهم لعلو مرتبتهم في كشف موظفي الحكومة . ولم يكن لنا نظام محكم لنقل الحقائق الدبلوماسية التي تحتوي على التقارير السرية المرسله من ممثلينا إلى واشنطن وحمايتنا ، فكان النازيون واليابانيون يفتحون هذه الحقائق ويقرأون محتوياتها .

وكنا نقنع شاكرين بما يجسود به التطوعون ، ولكن عملهم كان غير منتظم ولا يعتمد عليه . وقد روى أحد هؤلاء الهواة من الجواسيس أن هناك غواصة يابانية جديدة تحمل مدفعاً قطره ١٦ بوصة ، ثم اتضح أن « المدفع » كان آلة رافعة . وروى غيره أنهم رأوا عدداً من سفن اليابان الحربية ، فإذا هو يفوق كثيراً كل ما كان اليابانيون يملكونه من سفن حربية . بيد أننا ندرجنا في إحلال المخابرات القائمة على الأصول العلمية محل الارتجال . فعهد إلى العلماء ورجال البحث والاستقصاء بالعمل ، واعتمدنا أيضاً على عدد من عامة الناس يجمعون الحقائق غير متكتمين . وقد جمعت الحقائق عن طبائع جزائر ألوشيان وحالة جوها من الكتب في دار كتب الكنجرس . وهدتنا صورة قصت من مجلة ألمانية إلى مدفع ألماني جديد مقاوم للطائرات قطره ٤٠٠ مليمتراً . واطلعنا على صور نشرت في صحف ألمانيا ، فرأينا فيها طائرة جامعة امام مصنع ، فهذانا ذلك إلى أن هذا الطراز من الطائرات يصنع فيه . وأخذت صورة من كتاب صنعه الألمان لإرشاد المسافرين ، فوجدنا فيها نقفاً يعترض أحد الطرق العامة ، فوقع في ظننا أن هذا مكان يصح أن يقوم فيه مصنع تحت الأرض .

فصوّر من الجوّ ، فأيدت الصورة ظننا .
وقد جرب قسم المخابرات كلّ شيء مهمما
كان شاقاً . فلكنّ نعين مواقع مصانع تكرير
الزيت الألمانية ومسالك السفن ، أكبّ
مئات من رجال البحث على فحص تقارير
أجور الشحن وكشوف ما حملته عربات
السكك الحديدية أو السفن ، وبحشوا في
دليل مدينة طوكيو المحتوى على عنوانات
رجال التجارة من المشتغلين بالمعادن
والفلزات والكيميائيين ، وقورنت بالصور
التي صورها الطيارون من الجوّ ، فأنكشفت
مصانع الحرب التي أحكم اليابانيون تنكيرها .
وقد علمنا أول ما علمنا بطائرات
الفدائيين اليابانيين (كاميكازي) من إشارة
جاءت في إذاعة يابانية ، ثم من أفواه
الأسرى . وقد قال أحد الأسرى إن بارجتين
يابانيتين قد جعلتا حاملتي طائرات ، بإنشاء
سطح عليهما للطائرات . وقد عثر أحد
الطيارين المصورين على إحدى هاتين
البارجتين فصورها ، وأكبّ خبراء
المخابرات على الصورة يفحصونها ، وإذا أحدهم
يقول : « ولكنّ الطائرات لا تستطيع أن
تعود إلى هذا السطح ، فإن المدافع المضادة
تعرض خط هبوطها » .

ثم أسفرت لهم الحقيقة — هذه طائرات
لا يقصد بها أن تعود . وإذن فاليابانيون

يتأهبون لإرسال الفدائيين من طيارتهم .
فلما أنذرنا بذلك تأهبنا له .

وقد ساعدنا أسير ألماني على أن نحل لغز
وسيلة من أدهى وسائل الدفاع في الغواصات ،
وهذه الوسيلة هي أن تلقى الغواصات حبوباً
كيميائية في الماء وراء مؤخر الغواصة ،
فتولد الحبوب فقاعات لها صوت ، إذا سمعته
في أجهزة التسمع التي نعتمد عليها ، بدا لك
كصوت الغواصة نفسها ، فيسرع البحارة إلى
إلقاء قنابل الأغوار حيث تكون الفقاعات ،
على حين تمضي الغواصة آمنة إلى طيتها .

فقد ظلّ هذا التدير منطلياً علينا إلى
أن كان شهر إبريل سنة ١٩٤٢ ، فيومئذ
انفجرت قنبلة من قنابل الأغوار ، فصعدت
فقاعات حمراء إلى سطح الماء . فجمع ضباط
المخابرات نماذج من الماء الأحمر وفحصوه .
ثم أسروا قائد غواصة أخرى ، فلما قابله
ضابط المخابرات قال أمامه غير محتفل :
« لم تجددك الفقاعات هذه المرة » فبهت الألماني .
فقال الأمر بكى : « إننا نعلم كلّ شيء ،
عنها » ، ثم ذكر أمامه تفاصيل بناها على
التقدير البارع ، فوقع ذلك في نفس الألماني
وقعاً عظيماً ، فباح بكلّ شيء . وقد دلت
التجارب على وجود فرق يسير بين صوت
الفقاعات وصوت الغواصات ، فدرّبنا
مطاردي الغواصات من رجالنا على تبيين

وخريطة ومذكرة أخذت من قتلى اليابانيين أو أسراهم ، ومن المنشآت اليابانية . وقد فحست ورقة كربون واحدة ، فأسفر فحسها عن خط سفر لسفينة ، وجدول لقوة آلاى ووسائل لعلاج الملاريا . وتبين الخبراء فى رسم من الرسوم ، كيف كان اليابانيون ينكثرون ناقلات الجند .

وفى جميع أعمال الغزو فى أوربة ، كان ضباط المخابرات يصحبون جنود الغزو فى مراقبه الأولى ، فكانوا يسرعون بعد استيلاء الغزاة على مراكز قيادة الأعداء ، إلى كسر الخزائن واستخراج ما فيها من الأوراق ، ثم يعودون بها على جناح السرعة إلى مقرهم . وكذلك وجدوا خريطة تبين حقول الأغنام على مقربة من صقلية . وقد تم للأمرىكيين الاستيلاء على شربورج بسرعة ودون خسارة كبيرة ، لأن جواسيسهم ظفروا بخريطة تبين حصون المدينة وخطة الدفاع عنها . وحسبهم هذا وحده مسوغاً لتدريب رجال قسم المخابرات .

وقد دأب رجال البحث العلمى على استكشاف أساليب تعيين رجال المخابرات فى عملهم ، فتم لهم تقدم عظيم فى الانتفاع بأجهزة الراديو والرادار . وفى التقاط رسائل الأعداء وحل رموزها ، وفى تقدير أحوال الجو . وقد صنعت آلة تصوير شديدة

هذا الفرق حتى لا تخدعهم الحيلة . وقد أسرنا قائداً ألمانياً فى تونس فى أوائل سنة ١٩٤٣ ، وتولى الخبراء حل عقدة لسانه ، ففاخر بأنه شاهد التجارب الأولى التى جرّبت بالقنابل الصاروخية . ولم يكده ينقضى زمن قصير على ذلك ، حتى عرضت صور صوّرت من الجو على كونستانس باينجتون سميت ، خيرة فخص الصور الجوية فى قسم المخابرات الجوية البريطانى الأمريكى ، فاستوقفت صورة منها عينها الناقدة ، إذ لاحظت علامة بيضاء تشبه حرف T على قاعدة صغيرة تحيط بها أكوام ضخمة من التراب ، وغيرها من المنشآت الخفية الغامضة . وكان ذلك فى بينامندى ، فدبرت الغارة عليها ، فقتل فيها مئات من العلماء المشتغلين فى معاملها ، وتأخر سير البحث العلمى فى الأسلحة الألمانية الجديدة ستة أشهر . ويعتقد بعضهم أن هذه المدة أتقدت بريطانيا ، وأتاحت للحلفاء فرصة للظفر* .

أما فى المحيط الهادى فقد غامر أربعة آلاف من اليابانيين الأمريكين ، وتعرضوا للأسر والتعذيب لكى يظفروا لقسم المخابرات بالمعلومات من خطوط القتال ، وقد أسفر مجهودهم عن مليونى تقرير

~~~~~

\* « أربعون دقيقة غيرت وجه الحرب » ،

الراديو ، عمت أعمالها ساحل الصين كله ومعظم قلب الصين . وكان مديرها الجنرال ثاي لى رئيس قسم المخابرات السرية التابع لشانج كاي شيك . وقد كان هذا القائد يدير أيضاً مدرسة تتعلم الصينيات فيها كيف يتوددن إلى الموظفين والقواد اليابانيين ، وكيف يستطعن دخولهم ، ثم كيف يدسسن لهم السم إذا اقتضى الأمر .

وكان بين أعضاء سوكو أمريكيون من عمال الراديو فى الأسطول وفيلق مشاة البحرية ، ولكنهم تنكروا فى زى الصينيين . وكان رجال العصابات الصينية يذودون عنهم ويحمون حماهم ، وكان هؤلاء الأمريكيون يغيرون على مواقع اليابانيين ويستكشفون مواقعهم الحربية ، ويدمرون مستودعاتهم وجسورهم وقاطراتهم . ولكن أهم أبحاثهم سوكو ، كانت تقاريرها اللاسلكية عن أحوال الجو وحركة السفن اليابانية .

فقد كان لهذه المعلومات شأن خطير فى الحصر البحرى الذى ضيق الحناق على اليابان .

أما وقد وضعت الحرب أوزارها . فترى كثيرين يذهبون إلى أن تعزيز قسم المخابرات فى الدول يقى من الغفلة والإهمال ، وأنه أمر لا غنى عنه لتوطيد أركان السلام ، كما كان أمراً لا غنى عنه لكسب الحرب

الدقة والإحكام ، تصور الأرض من الزاوية التى يراها الطيار منها وهو محلق فى الفضاء ، وكانت الصور رائعة الصفاء ، فساعدت على إحكام قذف القنابل ، ثم على إحكام الاستطلاع بعد القذف . واستخدمت هذه الآلات فى تصوير رقع فسيحة من الأرض ، فصنعت لها خرائط لأول مرة فى التاريخ .

ولما ثبت نفع الجواسيس الذين يهبطون بالمظلات وراء صفوف العدو ، ثم يرسلون أنبأهم بأجهزة لاسلكية قصيرة الموجة ، انصرفت طائفة من هيئات الحكومة إلى القيام بأعمال المخابرات السرية . وقد أنشئت هيئة سميت « مكتب الخدمات الاستراتيجية » ولم يكن لها من عمل سوى هذا . وقد سجل رجالها أعمالاً رائعة أحياناً ، ونافعة أحياناً ، وجامعة بين الروعة والنفع كليهما أحياناً أخرى . ومن أعمالهم أنهم ألقوا إلى رجال المقاومة الخفية فى ١٦ بلداً ما زنته ٢٧٠٠٠ طن من الأسلحة والذخائر وألوفاً من الجواسيس ، وهؤلاء لم يقتصروا على جمع المعلومات النفيسة ، بل نظموا أيضاً أعمال التخريب . وقد أثقت غيرهم ما يزيد على خمسة آلاف من الطيارين الأمريكيين ولا تقل قصة « سوكو » روعة عن كل ما تقدم . و « سوكو » اسم جمعية صينية أمريكية تعاونية . مؤلفة من مقاتلى العصابات وعمال



# كيف نفهم الروس

أحاديث نقلها "أندريه قيسون"

« هذه خلاصة أحاديث نقلها الكاتب عن خبراء لهم من التجربة والمنزلة ما يمكنهم من أن يتكلموا عن ثقة ويقين في أغمض مشكلة تواجه العالم اليوم . وقد آثر المتحدثون لسبب لا يخفى أن تظل أسماؤهم مكتومة »

روسيا — وإن خالها زائرها — ليست سجنًا من السجون ، ولا يتسنى إدراك شعور الروس نحو نظام الحكم في بلادهم إلا إذا تذكرنا ما كانت عليه المدارس الداخلية في القرن الماضي ، وقسوة إدارتها ، وكثرة نواهيها ، واعتماد معلمها في التربية على العصي .

فطلبة هذه المدارس كانوا لا يصيبون من الطعام إلا أقله وأردأه ، ويرقدون في حجرات رطبة ، قد رسم لهم أساتذتهم أسلوبا يسلكونه في حياتهم لا يحيدون عنه ، وهيئات أن يخطر لصبي أن يفعل ما يشتهي ، وكان حتما على الطلبة أن يأووا إلى فراشهم في ساعة معومة .

أما الأرض التي تكتنف المدرسة فمنطقة محرمة عليهم ، ومخالطة الغرباء ممنوعة ، أو لا ينظر إليها بعين الرضى . وكان للطلبة صحيفتهم المدرسية ، ولكن لا يدور بخلد محرريها أن ينتقدوا ناظر المدرسة أو معلمها ، شأنهم كشأن

سائر الروس اليوم لا يدور بخلد أحدهم انتقاد حكومته في الصحف . وكل ما كان يستطيعه الطلبة أن ينتقدوا غناء فرقة الإنشاد ، أو أن يطالبوا بالإقلال من تيارات الهواء التي تجري في حجرات النوم . وشبيه بذلك حال الروس اليوم ، فإنهم يشعرون بأنهم أحرار في انتقاد خلل طرق المواصلات والمطالبة بتحسينها حتى يمتنع تعطل عربات السكك الحديدية ، وتعرض راكبيها من الجنود المسرحين للموت برداً .

وكذلك ما كان ليخطر ببال طلبة تلك المدارس أن يبحثوا المسائل الجنسية في صحفهم . وقبلما شعروا أن لهم « حقاً ثابتاً » أن يفعلوا ذلك . وكذلك الروس اليوم لا يخطر ببالهم أن لهم أن يبحثوا المسائل السياسية في صحفهم ، وكان الصبي إذا فوجيء وهو يحدث زملاءه في المسائل الجنسية ، أدرك أنه ملاق عنتاً وبلاء ، وشبيه بذلك شعور الروس اليوم حينما يجرؤون على انتقاد سياسة بلادهم بحرية ،

فكان جزاء الصبي ضربات بالعصى، أما جزاء الروس اليوم فالنفي إلى سيبيريا .

ولكن هل يعنى هذا أن الروس غير سعداء في بلادهم ؟ كلا إنما مثلهم كمثل طلبة تلك المدارس ، فهم لم يكونوا غير سعداء على رغم نظامها الصارم ، وربما كان بين الطلبة خوارج يتعاملون ، ولكن الأكترية راضت نفسها على تقبل تلك الحياة . وربما نزعَت نفوسهم في الحين بعد الحين حنيناً إلى بيت يؤويهم ، حيث يجدون الحنان والراحة ، وسواد الروس قد نشأوا محرومين من بيت يؤويهم ظله ، فهم لا يعرفون غير «مدارسهم» . ولو سألت الروسى اليوم ، ممن لا يتجاوز الحلقة الخامسة من عمره ، عن أحوال بلاده قبل الثورة لما تذكر منها شيئاً . وخطأ أكثر المراقبين الأجانب أنهم يضعون أنفسهم — وهم لا يشعرون — موضع الروس ، فإن الواحد منهم إذا جلس في سفارته أو فندقه يحدث أمثاله من الأجانب عن الروس ، لا يسعه إلا أن يأسى لهم ويأسف ، ولكنه إذا خرج إلى الطرقات واختلط بالجمهير وحادث الناس ، ملكته الدهشة حين يرى الروس لا يأسون لما يأسى له ، ويمجدهم أهل مودة وصبر وبشاشة ، بل هم شعب لا يسع من يخالطه إلا أن يحبه .

فإذا أردت أن تفهمهم ، فعليك أن

تخاطبهم بلسانهم ، ولكن القلق يستولى عليهم إذا تبين لهم أن محدثهم أجنبي ، فهم يعلمون أن مخالطة الأجانب أمر مستنكر ، فقد قيل لهم إن من وراء حدودهم أقواماً دب فيهم الفساد ، وقد قضى عليهم بالفناء . وهم يؤمنون بأن العالم معاد لهم ، فهم يخافونه . ولكنهم يتلهفون على معرفة ذلك العالم . وتصدر حكومة الولايات المتحدة في روسيا صحيفة مصورة اسمها «أمريكا» ، فحدثت السلطات السوفيتية عدد ما يوزع منها بعشرة آلاف نسخة ، والثنى المقرر للنسخة ٢١ قرشاً ، ولكن أعدادها القديمة تباع في السوق السوداء بمئة ريال ، ولو طبع منها خمسون ألفاً مثلاً لنفدت جميعاً . ولا جدال في أن هناك كثيراً من الروس يتلهفون على معرفة أخبار العالم ، ولكن «مدرسيهم» يلتقونهم أن مفارقة «المدرسة» خطأ كبير ، فلا يعصون ما يؤمرون .

ولا جرم أن أكثر الروس إثارة لاهتمام الأجانب هم العلماء والكتاب ومؤلفو المسرحيات والممثلون والفنانون ، ولكن قل بين الدبلوماسيين والصحفيين من أتيح له أن يحادثهم في خلوة . ولا يلقاهم إلا من عرف منهم بالصدق والصرامة ، فما يخشى عليه بأس من مقابلة هؤلاء الأجانب . وإذا سئل أكبر رجال الفكر من الروس : هل يضايقه



أن يقضى السهرة مع أحد الأجانب أجاب :  
« اطمئنوا ، فالمكلفون بمعرفة ذلك يعلمون  
أنكم زوّارنا في هذه الليلة » .

وليس من المتوقع حدوث انقلاب في شعور  
الروس ، وقد خيل لبعض المراقبين الأجانب  
أنهم لمحو في قادة الجيش الأحمر بوادير التبرم  
من تلك الحالة ، ولكن هذه أمنية وحسب ،  
فإن محاكمات سنة ١٩٣٧ و ١٩٣٨ أجريت  
« لتطهير » القيادة العليا في الجيش الأحمر ،  
ولم تزل منذ ذلك تنقّي من كل عنصر يشوبها .  
والجيش الأحمر موزع في مناطق متراحة  
حتى لا يتسنى لقواده أن يجتمعوا معا .  
والمارشال الروسي شتّى ليكون أداة حرية ،  
وقد يجزل له العطاء والتبجيل وألقاب الشرف ،  
ولكن حرّم عليه أن يكون له في السياسة  
رأى . والمارشال زوكوف هو خير مثال لهذه  
الدّعى العسكرية ، فهيئات له أن يبدى رأيا  
في أبسط المسائل السياسية دون مراجعة  
موسكو .

وقد دل المراقبون السياسيون على أنهم  
مخططون تمام الخطأ في فهم روسيا وستالين ،  
حينما أعلنوا أنهم يعتقدون أن ستالين  
سيتخلى قليلا قليلا عن أزمة الحكم ، فإن  
ستالين لن يتخلى عن الحكم إلا إذا مات .

وإن خشيته لمستقرة في قلوب رعاياه  
جميعاً ، فهم يعلمون أن مصيرهم اليوم رهن  
بكلمة يلفظ بها ، غير أن الناس جميعاً  
يحترمونه ويوقرونه . وهم ينظرون إليه  
اليوم كما كان الروس ينظرون إلى القيصر  
إيفان الخفيف في القرن السادس عشر ، وقد  
يكون ستالين مخيفاً ، ولكنه درعهم  
وملاذهم . وإذا سارت بعض الأمور على غير  
ما يشتهي ، فاللوم واقع على مرؤوسيه ، أما  
هو فمصدر كل خير .

ولا يزال ستالين يقبض بيده على زمام  
السلطان المطلق بعير قيد ، ولعل أعضاء  
المكتب السياسي ، وعددهم ١٣ ، هم وخدمهم  
الذين يتمتعون بالحرية في مكاشفته بآرائهم .  
ولم يتسن لأى مراقب من المراقبين الأجانب  
أن يعلم هل لأعضاء هذا المكتب آراء سياسية  
متباينة . ولعل عمل هذا المكتب هو المظهر  
الوحيد للديمقراطية في روسيا ، لأن أعضاء  
وخدمهم هم الذين يسمح لهم بالاجتماع معاً  
للتعبير عن آرائهم بحرية .

فإذا أخذوا يتكلمون ، راح ستالين  
يدور حول المائدة ذهاباً وجيئة ، ثم إذا هو  
يقف فجأة ويقول : « أعتقد أن الرفيق فلان  
على صواب » وبذلك تنتهى المناقشة . وهو  
يلقى باله للآراء المختلفة التى يدلى بها الأعضاء ،

وقراره الأخير يكون غالباً في صف الأقلية، فإن أيد رأي الأقلية فلن يخطر ببال الأعضاء أن ينازعوه أو يمارزوه .

ولاسبيل اليوم إلى نشوء جبهة معارضة من أعضاء المكتب السياسي . وقد يحدث أن يجد العضو نفسه خارجاً على رأي الأقلية، ولكنه إذا تكرر وقوفه في صف المعارضة، كان مصيره مفروغاً منه ، إذ لن يلبث حتى يفصل ويحل غيره محله .

وأقل الأعضاء شهرة ، وإن كان أكثرهم سلطاناً ، هو مالنسكوف سكرتير الحزب الشيوعي ، وهو منصب ظل فيه ستالين قبله عشرين سنة ، فعلى يديه يتم تعيين كل موظف كبير أو ترقية ، وكل ما يجري في حياته . ولا يتدخل مولوتوف تدخلاً مباشراً في رسم السياسة الداخلية ، ولكنه قد يكون له أثر في توجيهها بفضل تقاريره التي يقدمها عن السياسة الخارجية . وأقل الأعضاء نفوذاً هو المارشال فوروشيلوف ، والاعتقاد السائد أنه رجل على شيء من الغباوة ، ولكن الغباوة وحدها لا تعد جريرة في روسيا ، كشأنها في سائر الدول ، فقد يكون فوروشيلوف وأضرابه رجالاً ليس لهم من التأثير سوى قليل ، ولكنهم يحتفظون بمراكزهم ورتبهم وامتيازاتهم ، أماموا على ولائهم لستالين .

وقد بدأ كثير من المراقبين الأجانب يميلون أخيراً إلى القول بأن زعماء الاتحاد السوفيتي قد أصبحوا أقرب إلى الوطنيين منهم إلى الشيوعيين . وهذا ليس بصحيح ، فإنهم في قرارة أنفسهم متشبثون بمذهب ماركس ولا يحدون عنه . ولما كان لاغنى للناس عن الوطنية ، كما لاغنى لهم عن الدين ، ترى هؤلاء الزعماء يتخذون الوطنية والدين أداة لخدمة مذهب ماركس .

يرتاب زعماء السوفيت في الديمقراطية هل الغربية؟ ليس التعبير الصحيح أن نقول إنهم يرتابون فيها ، بل إنهم لا يشقون بها . فغلواهم في التمسك بالأمر الواقع ، وإيمانهم بمذهب ماركس ، يجعلهم يحكمون على الناس بأعمالهم لا بأقوالهم . وهم غير راضين عن أعمال حلفائهم السابقين . ولنسلم بأن بعض هذه الأعمال لم يكن صواباً ، ولكن لو كانت أعمال حلفائهم كلها على صواب ، وفيها خير كثير ، لما اطمأن لها زعماء السوفيت أقل اطمئنان .

وهم ، لإيمانهم بمذهب ماركس ، يعتقدون أن الفرد غير مختار ، وأن أعمال البشر تصرفها أحكام التاريخ الاقتصادي ، وهي أحكام نافذة . وهم قد يقرّون بأن مستر روزفلت ومستريفن يريدان لهم الخير ،



ولكنهم يؤمنون أشد الإيمان بأن روزفلت، سواء أراد أم لم يرد، مضطر إلى اتباع منطق الرأسمالية، وكذلك ينفن.

والأمر الذي أمر به الروس صغيرهم وكبيرهم في كل شئون الحياة، هو هذا: «لا تكثر من اعتقاد الآراء لنفسك، ودع الآراء لنا نحن». وهناك حادثة جرت بين أحد المؤلفين الناجحين والرقيب، فقد قرأ الرقيب الكتاب الأخير للمؤلف وقال له: «في كتابك آراء.. آراء كثيرة» ثم سكت قليلا وهز كتفيه وقال: «والآراء تدفع الناس إلى التفكير، فإذا بدأوا يفكرون لم تستطع أن تعرف كنه الأفكار التي سوف تجول في عقولهم. ولهذا لا يمكنني أن أوافق على نشر الكتاب كما هو».

وتأويل فلسفة ماركس هذا التأويل القائم على النظام الجامع، هو طابع الحياة في روسيا السوفيتية كلها، ولعله أحد الأسباب التي تجعله عسيرا على زعماء السوفيت أن يفهموا العالم الخارجي، فهم يمتقنون أشد المقت حرية الرأي وحرية الصحافة، فتراهم يشيرون إلى مقالة نشرت منذ ستة أشهر في صحيفة أمريكية تصدر في إحدى المدن الصغيرة ويظنونها من وحي وزارة الخارجية الأمريكية، ويمجدون فيها الدليل على اتجاه جديد في سياسة الولايات المتحدة.

فإذا أنت شرحت لهم معنى حرية الصحافة في أمريكا لم يصدقوك، أو حسبوك من الخادعين، فإن صدقوك سألوا: «وكيف تثق بحكومة يبلغ من ضعفها أن لا تقدر على شيء حتى على مراقبة صحفها»

ولكن هل معنى هذا أن الحرب بيننا وبين الروس ناشئة في المستقبل القريب؟ لا جرم أن يكون مثل هذا الاحتمال غير مستبعد، ولكننا لسنا من أتباع مذهب ماركس، فمن أجل ذلك تتسع صدورنا لأن نعتقد أن الحرب ليست حتما مقضيا، بل الأمر على النقيض، فلدينا من الأسباب ما يجعلنا نظن أن نشوب الحرب أو تفادي نشوبها لا يتوقف على مسلك روسيا بقدر توقفه على مسلك بريطانيا والولايات المتحدة.

وروسيا لا تريد في العهد الحاضر أن تغزو العالم، فإن زعماء الروس يعلمون أن هذه الغاية مستحيلة، وإنما مطالبهم هو الظفر بأكثر قسط من الأمن. وهم في سعيهم وراء هذا الأمن يدفعون ببلادهم إلى كل جهة يعتقدون أنهم لن يصادفوا فيها من يقاومهم، ولذلك لا ينقطع تطلعهم إلى «لقمة سائغة» بقرب حدودهم، فإن وجدوا مجالا خاليا وثبوا إليه. فالوسيلة الوحيدة لمنع الحرب هي أن تحرص الولايات المتحدة وبريطانيا على أن لا تدع في

آسية وأوربة محالاً خالياً من الوجهة السياسية أو الاقتصادية .

وأكبر خطر يهدد السلم اليوم هو أن الولايات المتحدة وبريطانيا لم تقرروا واحدة منهما إلى اليوم خطأ محددًا تقف عنده وتقاوم ولا تراجع، بل هما دائبتان على مباحثة روسيا على أساس «مبدأ عالم واحد» وهذا أساس ينهار تحت أقدامهما شيئاً فشيئاً . وهناك سؤال آخر: أمن الممكن التعاون مع روسيا ؟ فإذا قصدنا بالتعاون ذلك التكاتف الحادث بين أمريكا وبريطانيا ، أو بين بريطانيا والدمرك ، أو بين الدنمرك والسويد ، فالجواب مع الأسف هو: كلا ، ولكن الممكن هو التعامل مع روسيا . وقد تعذر من قبل التعامل مع ألمانيا ، لأنها كانت تريد أن تسيطر على العالم ، ولكن الروس اليوم لا يريدون شيئاً كهذا ، وإن اعتقد زعماءه أن الشيوعية ستعم العالم يوماً ما بحكم منطق التطور التاريخي وحده . وهم لن يترددوا في حث هذا التطور كما وجدوا الفرصة مواتية وأينا وجدوها ، ولكنهم لا يؤمنون بأن الحرب أمر لا مفرّ لهم منه لبلوغ ذلك الهدف .

وليس من المتوقع ، مادامت السياسة السوفيتية كما هي اليوم ، أن تربطنا بروسيا روابط من الثقافة المتشابهة أو الرأي المشترك،

فقد رأينا أن عاقبة تلهف الشعب الروسى على الصحف الأجنبية أفضى إلى أن قرر زعماءه التقليل من اتصاله بالعالم . ولن تثمر الخطط الموضوعة لتبادل الطلبة بين روسيا وغيرها من البلدان ، فإن روسيا لن تأذن بإيفاد طلبة إلا القليل ممن طبعهم الشيوعية بطابعها ، فلا يفتنهم عن إيمانهم شىء من فتن المذاهب أو رغد العيش في الممالك الرأسمالية .

ويعمد المراقبون العسكريون إلى قلب أوجه الرأي في مقدار الفوضى التي يعتقدون أنها ستعم روسيا بعد موت ستالين . ولا شك أن شيئاً من الاضطراب سيعقب موته ، ولكن لا جرم أن يكون ستالين وأعضاء المكتب السياسى قد تدبروا هذا الاحتمال ملياً ، فإذا مات ستالين انتقلت السلطة إلى المكتب السياسى . وسيكون الجيش مبعثراً في نواحي روسيا المترامية الأطراف ، فلا يبقى له أقل نفوذ سياسى . ومن المحتمل بطبيعة الحال أن ينشب بين أعضاء المكتب السياسى صراع شديد لا تتزاع السلطة ، ولكن هؤلاء الأعضاء الثلاثة عشر ليسوا من الحمقى ، فهم يدركون أن كل خلاف خطير بينهم سيكون فيه القضاء على وطنهم وعلى أشخاصهم . وليس في روسيا اليوم جبهة منظمة تضم



وسألوه عن أغراضه الرئيسية، فكان جوابه أنه يريد أن ينهض بالشعب الروسى البالغ عدده ١٨٠ مليون من وهدة الفقر والجهل التى كان يتردّى فيها قبل الثورة ، ليصبح شعباً كريماً قادراً على بناء صرح مدنية جديدة، وعلى الدفاع عنها والدود عن حياضها. ولعل العبء الذى يلقيه قادة السوفيت على عاتق شعبهم هو أثقل عبء تحمله شعب من قبل ، ولكن هؤلاء القادة قد توجّوا هامة روسيا بكليل النصر ، وهم الآن يعدونها بالأمن والرفاهية. ومادام الروس يثقون بهذه الوعود ، فإنهم سيسيروا طائعين وراء قادتهم .

المتدمرين ، وأوكرانيا هى الرقعة الوحيدة التى ينبعث منها بين الحين والحين حركة تدل على وجود تيار من المعارضة . وخطر هذه الرقعة لا يغيب عن أذهان قادة السوفيت، فهم أبداً يلاحظونها بعين ساهرة ويسلطون عليها دواماً سيف محاكمات التطهير ، وإذا اشتد ساعد أحد قادة المعارضة أجهزوا عليه لساعته .

ويقول قادة السوفيت إن الذى يسوِّغ لهم اتباع هذه السياسة العنيفة بالارحمة ، هو إيمانهم بالرسالة التى يضطلعون بها. وقد قصد متالين جماعة من الشيوعيين الفنلنديين يسترشدونه فى الخطة التى يحرون عليها ،



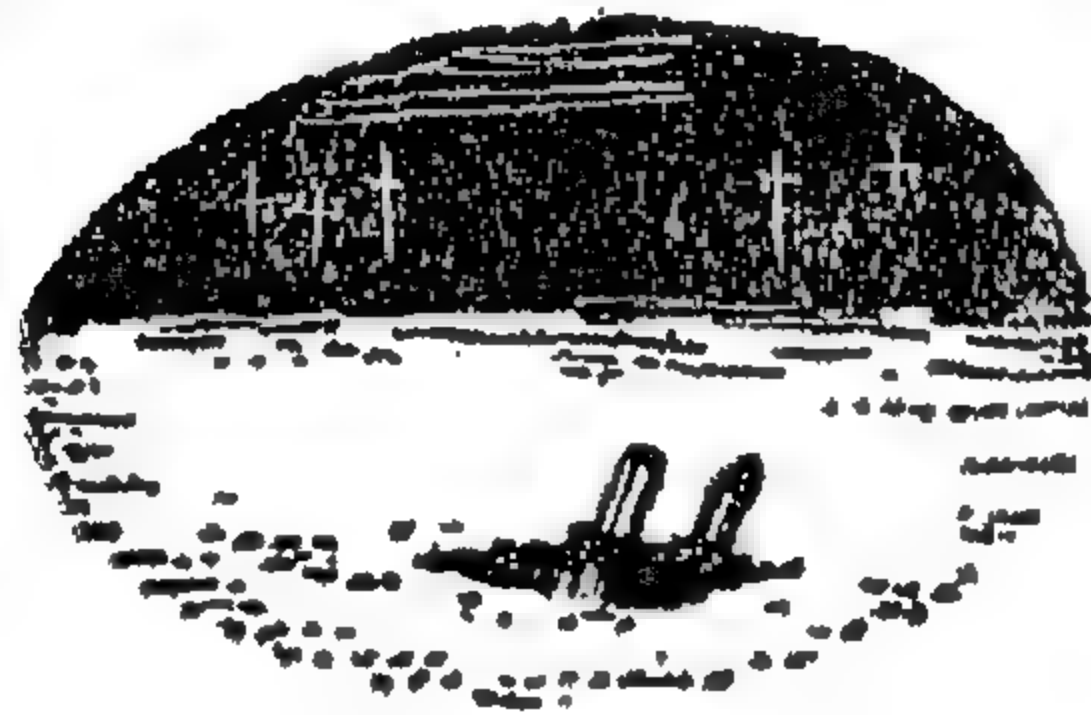
### العقل راحة من تعب

منذ جيلين هُرع أحد سكان بوسطن إلى حكيمها الدكتور إدورد إقرت ، والغيط ينهش قلبه ، فقد نشرت إحدى الصحف مقالاً نقد فيه هذا الرجل نقداً لاذعاً ، فجن جنونه ، فسأل الحكيم ، ماذا يفعل : أطلب اعتذاراً ينشر فى الصحيفة نفسها ، أم يقيم قضية ويطلب بتعويض ؟ فأصعى إليه الدكتور إقرت ، ثم قال : « ماذا تفعل ؟ لو كنت مكانك يا سيدى العزيز ، لما فعلت شيئاً . فنصف الناس الذين يقرأون هذه الصحيفة لم يقع نظرهم على المقال ، ونصف الذين وقع نظرهم عليه لن يقرأوه . ونصف الذين قرأوه لم يفهموه ، ونصف الذين فهموه لم يصدقوه . ونصف الذين صدقوه لا خطر لهم ولا شأن على أية حال ! »

# وحيد

تلخيص كتاب

الأميرال رتشارد إ. بيرد



هذا هو الكتاب الذي تردد الأميرال بيرد أربعة  
أعوام في كتابته . وهو وصف لتجربة خاصة في القطب  
الجنوبي ، ظل زمنا طويلا لا يستطيع أن يحمل نفسه  
على الإفضاء بها .

وما زال « وحيد » كتاباً من أروع الكتب وأوسعها  
انتشاراً منذ ظهر . وقد قالت عنه جريدة نيو يورك هيرالد  
تربيون ، إنه « من أعظم الروايات قوة ، وأشدها تحريكا  
للنفس ، وهو كتاب عظيم ينبض بالحياة » .



# وحيـد

واشتداد العتمة ، ووجود ثغرات خفية في كتلة الجليد ، أن صار الزحف إلى الداخل خطراً . وأرسلت جماعة تقدمتنا بالجرارات لإقامة قاعدة في جوف المنطقة المتجمدة على مسافة ١٢٣ ميلاً إلى الجنوب ، فلاقت مصاعب ميكانيكية شتى . ولم يكن في الوسع نقل المؤن اللازمة لثلاثة رجال في الوقت المناسب ، فكان لابد من الاكتفاء برجل واحد ، وهذا الرجل هو أنا . فما كان يسعني أن أكلف واحداً من الرؤوسين بهذه المهمة .

وكانت هذه القاعدة الأمامية ، فضلاً عن هذا ، هي همى منذ البداية . ففي أثناء رحلتى إلى القطب الجنوبي في ١٩٢٨ — ١٩٣٠ خطر لى أن الأرصاد الجوية إذا دوت في قاعدة داخلية دائمة ، ونسقت مع البيانات التي تجمع في الوقت نفسه في «أمريكا الصغرى» ، خليفة أن تلقى نوراً

أنشأت بعثتنا إلى القطب الجنوبي قاعدة للأرصاد الجوية سميتها قاعدة «بولنج» . وكان موقعها قريباً من مركز القطب ، في صعيد من الجبل مترامى الجوانب مطبق الظلام ، بين قاعدة البعثة الأصلية ومركز القطب في داخل المنطقة المتجمدة الجنوبية . وقد أقيمت فيها وحدى أديرها طول ليالى شتاء القطب الجنوبي من عام ١٩٣٤ ، فكانت أول محطة أقام فيها إنسان في جوف تلك القارة المتجمدة الجنوبية .

وكانت فكرتى الأصلية أنه ينبغي أن يتولى العمل في القاعدة ثلاثة رجال — اثنان للمراقبة الجوية ، وعامل لاسلكى . ولكننا ما كدنا نصل إلى «أمريكا الصغرى» ، وهو الاسم الذي أطلقناه على قاعدة بعثتنا ، حتى كان شهر مارس قد انتصف ، وبدأ الشتاء يُقبل . وكان من جراء ازدياد البرد

حتى يكتنف حواشي قبة السماء المضروبة  
على دائرة أفق لا ثغرة فيه .

وقد أطيلت الحفرة لتسع « لشرفتي »  
التي صنعت بأن مُدَّ السقف مقدار قدمين  
بعد الحائط عند الطرف الغربي ، وبذلك  
تهيأ لي ممر إلى سردابين متوازيين : أحدهما  
مخزن للوقود ، والثاني للمؤن . وفي أقصى  
طرف السرداب المفرد للطعام حفرنا ثغرة  
ليت الحلاء ، وهو يمتاز ، كما قال أحد  
الرجال ، « بالمجرى المكشوف » . وفي أحد  
أركان السقف النائي باب يرتقى إليه بسلم ،  
ويؤدي إلى ظهر الأرض .

واتخذت لتدفئة الكوخ موقد زيت  
ذا غطاءين ، تمتد مدخته على أحد الجدران  
قبل أن تخرج من ثغرة فيه ، وقد ظننا  
أننا بهذا قد هياأنا بديلاً من جهاز لنشر  
الحرارة ، ولكنه كان بديلاً غير متقن .  
وكنا قد فقدنا أنبوبتين أو ثلاثاً على الطريق ،  
فاضطررنا أن نصنع وصلات من صفائح  
سعة الواحدة منها خمسة جالونات ، فصار هذا  
الجهاز الساذج البريء المنظر ، هو الذي  
توقف عليه حياتي أو موتي .

وفي ٢٨ مارس حين عاد رجال الحرارة  
إلى « أمريكا الصغرى » ، أمرتهم أن لا يبذلوا  
من أجلى أي جهد لإتقاذي إذا كف الراديو  
عن العمل ، وقلت : « مهما يكن ما يحدث

كاشفاً على الأحوال الجوية في هذا النصف  
الجنوبي من الكرة .

ثم إنني أردت أن أذهب من أجل التجربة  
ذاتها . فبعد سنوات عديدة من البلبلة  
المتراكبة التي أورثتها رحلات شتّى ، شعرت  
بشيء من الحيرة ، ووددت أن أذوق طعم  
السكون التام والوحدة ، وأن أغوص  
غَوْصاً على فلسفة تملأ شعاب النفس . أما  
من حيث الشؤون العملية للحياة فقد كنت  
أشعر أن تجربتي كرائد ، قد أكسبتني الاعتماد  
على النفس ، وكان هذا من سوء تقدير يدل  
عليه أنني كدت أفقد حياتي .

وطرت إلى القاعدة الأمامية في ٢٢ مارس  
وعاد الطيار على الفور لثلا يجمد الزيت في  
المحرك فتستحيل إدارته مرة أخرى .  
ووجدت الذين سبقوا بالجرارة عاكفين  
على حفر حفرة طولها ١٥ قدماً ، وعرضها  
١١ قدماً ، وعمقها ٨ أقدام ، وهي سعة  
كافية لكوخي الذي ركب لي خاصة ،  
ومتى نزل الكوخ في الثلج فإنه يكون في  
أمان من الريح وما تذروه من الثلج . والريح  
عند حاجز « روس » الثلجي ، الذي يقع  
على أقل من عشر درجات من القطب  
الجنوبي ، تتور بسرعة عظيمة وتذرو الثلج  
وتركته على أي جرم قائم . والحاجز منبسط  
مستو كأنه سهل ، وترى الثلج يتصاعد أبداً



تمضى ساعة من النهار لا أشتغل فيها بتعهداتها  
أو بتدوين الأرصاد .

وكان الترتيب أن أتصل بالراديو « بأمرىكا  
الصغرى » فى الساعة العاشرة من أيام الأحد  
والثلاثاء والخميس ، وكان جهازى يسمح  
بأن تتحدث « أمريكا الصغرى » إلى ،  
ولكنى كنت لا أستطيع أن أجيبها إلا بالنقط  
والفواصل ، أى برموز مورس . وقد شجعنى  
تشجيعاً عظيماً أنى نجحت فى أول محاولة  
لإرسال رسالة بالرموز على الرغم من قلة  
تجربتى . وقد استطاع جون داير ، وشارلى  
ميرفى أن يحل رموز رسالتى بطريقة ما .

وأقبل شهر إبريل بالثلج والرياح ،  
فأحسست أنى آخر من بقى حياً من العصر  
الثلجى ، وأنى أستمسك بالحياة بما خلف لى  
عالم معتدل الجو ميسر له العيش ، من أدوات  
هزيلة . والبرد يصنع الأعاجيب ، فإذا  
هبطت درجة الحرارة إلى خمسين تحت  
الصفر ، فإن النور الساطع ينجم فى يدك ،  
وإذا هبطت إلى الخمس والخمسين فإن  
البتروىل يتجمد ، ولهبب المصباح ينجم على  
الدبالة ، وعند درجة الستين تحت الصفر  
يتغلغل البرد إلى أضال قطرة من الزيت فى  
الجهاز ويقضى عليها ، وإذا كان هناك  
أخف نسيم فإنك تستطيع أن تسمع  
نفسك وهو يتجمد إذ يسبح ، فتجد له

فأذكروا أنى هنا فى هذا الكوخ خير حالاً  
مما عسى أن تكونوا على الحاجز إذا جئتم  
لمعونتى .

وبعد أن ذهب الرجال هبطت إلى  
الكوخ فراقى ما وجدت . فقد كانت  
وسائل العيش المكفول كلها فى متناولى ،  
فى عالم أستطيع أن أقطع ما بين أطرافه بأربع  
خطوات من ناحية ، وثلاث من ناحية أخرى .  
ولم يكن عالماً مشرقاً ، فقد كان مصباح  
العاصفة فوق مرقدى خافت الضوء ، وكان  
مصباح البتروىل المدلى من السقف يلقي  
ضوءه كله على نقطة واحدة ، فتبدو الظلال  
أسود وأحلك . على أن هذا الخفوت أكسب  
المكان سعة عميقة حسنة الوقع . وكان معى  
فونوغراف خفيف الحمل للتسلية .

ولما خلعت ثيابى فى تلك الليلة الأولى ،  
سخطت حين لمست قدمى العارية الأرض  
الباردة ، وبعد أن فتحت الباب للتهوية  
ذهبت أعدو إلى مخدعى قبل أن يدركنى  
البرد الداخلى ، وسرنى — إذ تذكرت بيت  
الحلاء على مسافة ٣٥ قدماً فى السرداب —  
أن كلئى سليمان .

ووجدت فى الأيام القليلة التالية أن  
الأجهزة الجوية ستكون مشغلة كبيرة ،  
وكانت ثمانية منها تعمل باستمرار ، ولم تكن

صوتاً كصوت فرقة شريط صغير من البارود .

وقد دعاني البارد — حتى برد إبريل المعتدل نسبياً — إلى التفكير في أمور كثيرة ، فقد جمد النوفوكين ( مخدر ) في صندوق الأدوية ، وحطم أنابيب الزجاج ، وانفجرت زجاجات عصير الطماطم في صندوقين ، واضطرت أن أضع الطعام المحفوظ إلى جانب الموقد طول النهار ليدوب ما جمد منه . وكان الصقيع يتجمع على نقط الاتصال الكهربائي لجهاز الريج ، ومقياس سرعتها واتجاهها فوق الكوخ ، وكان تنظيفها عملاً مؤلماً ، ولا سيما في الليالي العاصفة . وقبلما كنت أهبط عن عمود مقياس الريج الذي يبلغ ارتفاعه إثنتي عشرة قدماً إلا بإصبع أو أنف أو خد أضرب به الصقيع . وكان الكوخ دائماً شديد البرد في الصباح ، وكان الصقيع يكسو مرقدى في حيث تكثفت أنفاسى . ولم يكن التوقى بقفازات من الحرير لمنع أصابعى أن تجد لسة وألماً من لمس الصباح أو الموقد حين أشعلهما . وكانت بشرة جلدى القديمة قد تقشرت عن الأطراف من لمس الأشياء المعدنية المقرورة ، فالجلد الجديد حساس إلى درجة لا تطاق .

وكنت قبل أن أبدأ الحياة في « القاعدة

الأمامية » ، أتناول الحياة في يسر وكيفما اتفق ، وأعمل حين أحس بالرغبة في العمل ، أما الآن فقد صار النهج المنتظم هو وسيلة الدفاع الوحيدة ضد الوحشة التي تطير العقل . ولم يسعنى إلا أن أعترف بالوحشة ، ولم أستطع على فربط اجتهدى أن أتلقى هذه الوحشة بغير احتفال ، لأنها كانت أعظم من أن تسمح بذلك ، ولهذا اجتهدت أن أشغل أيامى بالواجبات المنتظمة المطردة حتى لا أفكر في وحشتى .

وأخذ إبريل يمضى ، فأخذ النهار في القصر . وكانت الشمس منذ أسابيع تبكر في الغروب ، وتتأخر في الشروق . والآن وما بقى على ضوء النهار إلا أسبوعان ، فقد صارت الشمس كرة عظيمة لا تكاد ترفع نفسها عن الأفق . فكانت تدور ساعات قليلة وقد حجبها الضباب ، ثم تغيب عن النظر بعد الظهر بقليل . وألقيت نفسى أنظر إليها وأرقبها كما ينظر المرء إلى حبيب يفارقه .

وكان كل يوم تقريباً يأتى بما يذكركنى بالأخطار المتسوّعة للعزلة ، وكان الصقيع لا ينفك يسدّ مدخنة الموقد ، وأنابيب التهوية . ومجرى العادم من المولد الكهربائى للراديو . ومع أن المشى كان دائماً رياضتى المحببة ، إلا أنى لم أكن أجرواً أن أدع عمود مقياس



الريح يغيب عن عيني ، وهو العلامة الوحيدة على مسافة مئات من الأميال .

وأردت أن أزيد مسافة ما أمشي به ، فوضعت علامات على طريق طولها مئة ياردة ، وغرست أعواداً من الخيزران طولها قدمان ، وجعلت بين كل عودين ثلاث خطوات ، ولكنني في أحد الأيام المظلمة كنت ذاهلاً فتجاوزت آخر عود ، فلما درت لأعود لم أر علامة ، فهالني أنني لا أدري إلى أي مدى ذهبت ، وفي أي اتجاه أسير ، فألقيت نور المصباح الكشاف على « الحاجز » ، ولكن قدمي لم تتركاً أثراً على الأرض الصلبة ، فعزاني الخوف ، وكان أول ما خطر لي هو أن أجري ، ولكنني كبحت هذه الرغبة ورحت أتدبر الموقف .

ولما كانت الحقيقة الوحيدة التي أستطيع أن أبني عليها هي الاتجاه الذي أقبلت منه ، فقد حفرت في الثلج صورة سهم مسدد إلى هذا الاتجاه ، ثم كسرت قطعاً من طبقة الثلج وكومتها وجعلتها بمثابة منارة . ثم تطلعت فوجدت نجمين على امتداد خط السهم ، فجعلت عيني عليهما وسرت مئة خطوة ووقفت ، وأدريت النور الكشاف حولي فلم أر شيئاً سوى الحاجز المسيح . ولم أجرو أن أواصل السير مخافة أن أفقد المنارة الثلجية ، فعدت أدراجي وفي

المرة التالية انحرفت ثلاثين درجة إلى اليسار ، وبعد مئة خطوة لم أر شيئاً ، كما حدث في المرة السابقة .

قفلت لنفسي : لقد ضعت ! وهالني الأمر ، وأدركت أن علي أن أطيل المسافة من المنارة ، وقد أضل بعد ذلك ولا أهتدي إلى المنارة ، ولكنه لم يكن ثم بديل من هذا إلا أن أجمد ويقتلني البرد حيث أنا . ولهذا استقر عزمي على أن أزيد المسافة ثلاثين خطوة في الاتجاه نفسه ، فأعليت كوم الجليد بقطع أخرى ، وبعد أن خطوت الخطوة التاسعة والعشرين ، رأيت عوداً من الخيزران لا يزيد بعده علي ثلاثين قدماً ، وما أظن أن بحاراً تحطمت سفينته ولمح شراعاً بعيداً ، يمكن أن يكون أعظم مني سروراً .

وكانت الأيام الأولى من شهر مايو أبرد ما مر بي . فقد كانت الريح لا تكاد تتحرك ، وكان البرد يهبط من القطب ، وكانت السماء سوداء كالفتحم ، وضوء الشمس الغاربة يسطع كالنار الموقدة ، وشمل « الحاجز » سكون ، فلا حس ولا نبأ . ولم أعهد مثل هذا السكون التام من قبل .

والوحدة معمل بديع يتجلى لك فيه مدى تأثير الناس في أخلاقك وعاداتك ، فسرعان ما نبذت آداب المائدة ، ورحت

آكل بأصابعي ، أو من علبة ، أو وأنا واقف .

وحياة الوحدة تمحو الحاجة إلى المظاهر الخارجية ، فبعد فترة كففت عن السخوط واللعن ، وإن كنت في البداية سريعاً إلى الإعراب عن نغمتي على كل ما يمتحن به صبري ، ولم يزايلني روح الفكاهة ، ولكني الآن أضحك حين أضحك بقلبي ، كأنما نسيت أن أخرج صوت الضحك ، ووجدت أيضاً أن الألفاظ ، حين أنطق بها ، تبدو لي خاوية وغير مألوفة .

وتركت شعري ينمو ، لأنه طال حول عنقي فأفادها الدفء ، وقد حرصت على أن أحلق ذقني مرة كل أسبوع ، لا لسبب سوى أن اللحية تجمد من الأنفاس فيترد الوجه ويثلج . ونظرت ذات صباح في المرأة ، انقلبت لنفسي إن رجلاً ليس معه امرأة ، يذهب عنه العجب ، فقد كان خدائي متقريحين ، وأنفي أحمر وارماً من عض القرّ مئات من المرات ، ولكن منظرى لم تكن له قيمة . وكل ما كان يعنيني هو ما أشعر به ، وقد كنت حسن الحال إذا استثنيت الصداق أحياناً .

وفي أوليات مايو نجوت ذات يوم بأعجوبة ، وكنت أتمشى كعادتي بعد الظهر خارج الكوخ ، فألفيت نفسي فجأة منطرحاً على وجهي بطولي فوق الثلج ، وإحدى ساق

متدلية في ثغرة مفتوحة ، فزحفت مبتعداً بوصة بعد بوصة ثم تراجعت ، وألقيت على المكان نور المصباح الكشاف لأرى ما حدث . فوجدت أنني اخترقت بساقى السقف الثلجي لثغرة خفية — ثغرة لا تستطيع أن تظن إلى وجودها من السطح الصلب . وكان طول الفتحة ثلاث أقدام فقط ، ولكن جوفها واسع كالكهف العظيم ، وجدرانها يتغير لونها من الأزرق إلى الزمردى وهو لون ثلج البحر ، ولم أستطع أن أرى قعرها ، ولا بد أن عمقها يبلغ مئات من الأقدام . وقد كان من حسن حظي أنني تخطيت فتحة الفجوة بعرضها ، ولو أنني كنت سائراً في أي اتجاه آخر ، لكان من الممكن أن أقع فيها . وقد غرست أعواداً من الخيزران في موضع الخطر .

ولما كان اليوم السابع عشر من مايو ، بعد شهر من غياب الشمس تحت الأفق ، صار الشفق الذي يبدو عند الظهر ، لا أكثر من شق في الظلام يضيئه وهج حممر بارد ، وأصبح « الحاجز » عبارة عن ظل راكد هائل تعلوه كتل متراكبة من السحاب ، وطبقات من الظلام بعضها فوق بعض ، وهذا هو الليل القطبي ، ووجه العصر الثلجي الكئيب . فلا شيء يتحرك ، ولا شيء يرى . فكأننا حيال روح الجمود .



وأقبل البرد من جوف الظلام الذي يزداد  
حلوكة . وفي يوم الأحد العشرين من مايو  
وقف مقياس الحرارة في الكوخ عند  
درجة ٧٥ تحت الصفر . وعند منتصف  
الليل صعدت من الكوخ لأرى الضوء  
القطبي ، فما كدت أخرج كتفي من الباب  
حتى اعتراني شعور غامر بالاختناق ،  
وتفتحت رئتاي ولكن الهواء لم يصل إليهما ،  
فثبتت رأسي وتنفست في القفاز .

وقلما كان الشفق القطبي يسطع بمثل  
هذا اللمع الخالص . وكان ممتداً في السماء  
من الجنوب إلى الشمال على هيئة إهليلج  
عظيم ، وفيما وراء الطرف الجنوبي كان رداء  
النور الوهاج يطرح ثناياه وحواشيه على  
القطب الجنوبي .

وبينما كنت أرقب هذا المنظر تغيرت  
هيئة الشفق ، فصار أشبه بأفعى عظيمة وضاعة  
تتحرك ببطء على سمت السماء . وفي الوقت  
نفسه بدأت ثنايا ذلك الرداء الملقى على القطب  
تتموج كأنما أخرجتها عن جمودها قوة  
سماوية ، وراحت الطيئات الأفغوانية تلتف  
على النجوم فتختفي واحداً بعد واحد ،  
فكنت كأنما أشهد مأساة كونية ، وكأن  
الأفعى التي تمثل قوات الشر ، تمحق الجمال .  
واختفت الأفعى بغتة وعادت النجوم ،  
ورفع الرداء عن القطب كأنما نحته الريح التي

أقبلت في تلك اللحظة تنفخ فوق الحاجز ،  
فسرّى في بدني ديب الإحساس بأنني رأيت  
منظراً لم تقع عليه عين إنسان فان آخر .  
وصارت حياتي بقية هذا الشهر حياة  
عقل على الأكثر ، وأصبحت وأنا أفكر  
وحدى فوق هذا الحاجز ، أقدر على التمييز  
بين ماهو عندي سمين وما هو غث ، وتعلمت  
ما طال تنبيه الفلاسفة إليه — أن الإنسان  
يستطيع أن يحيى حياة عميقة مستغنياً عن  
كثير من الأشياء . وتغير حتى رأيي في  
النجاح وتعريفه له ، وملت إلى الاعتقاد  
أن غاية الإنسان الأولى ينبغي أن تكون  
التماس الوسيلة إلى مقدار من التناسق في  
نفسه وبين أهله ، وبهذا يفوز بالسكينة .

وكانت هذه فترة جليلة . ولم أكن  
أشعر إلا بعقل أوتي السكينة ، ومع ذلك  
كنت أحس أنني أوفر حظاً من الحياة مما  
كنت في أي وقت آخر . وما أقل لحظات  
السكينة والصفاء في حياة الإنسان ، ولكن  
قليلاً من هذه اللحظات حسبه زاداً  
طول العمر .

وقد فزت حينئذ بنصيبي من سكينة  
النفس ، وقد بقيت الأصداء الجليلة تتردد  
في نفسي زمناً طويلاً .

وهوت الضربة على رأسي يوم الخميس

الحادى والثلاثين من شهر مايو ، وكنت فى الصباح أتحدث مع «أمريكا الصغرى» ، وإذا بآلة البترول التى تولد فى السرداب الكهربائى لجهازى ، يضطرب عملها ويتقطع . فأرسلت إلى دايـر إشارة أن « أنتظر » ، ووجدت الهواء فى السرداب مشبعاً بغازات العادم ، وظننت أنى بالوقود شيئاً ، فأنخيت على مولد الحرارة ، وكان هذا آخر عمل أتذكره . والذى أذكره بعد ذلك أنى زحفت إلى الكوخ على يدي وركبتي وأنا أتألم ، ورأيت جهاز الراديو كأنه ملفوف فى ضباب ، فتحسست حتى وجدت المفتاح وأغلقتة .

ورقدت قليلاً على السرير ، ولكن عدم انتظام حركة المحرك ذكرنى بأن على أن أوقفه لأتقى الاختناق ، فلما انقلبت عن السرير أصابنى الدوار ، واضطرب قلبي ، فزحفت ببطء وألم إلى مفتاح الكهرباء ، ثم ارتددت إلى السرير .

ومضت بقية هذا اليوم الأخير من مايو وكأنها خيالات وأحلام ، وكان يخيل إلى أن ما أعانيه من الألم فى عيني ، ومن الصداق والغشيان ، والحرقان العنيف ، وتعاقب نوبات الدوار الحارة والباردة — كل ذلك غير حقيقى إلا البـرد فإنه كان حقيقياً . وكان الحذر الذى أحسسته فى يدي ورجلي يدب فى بدنى كأنه شلل بطنى .

وقد صفا ذهنى فى تلك الليلة إلى حد تيسر معه أن أتبين ما حدث ، فلا بد أن أنبوب العادم قد امتلأ بالصقيع ، فخرج أوّل أكسيد الكربون إلى السرداب . على أنى قد أدركت ، حتى وأنا فى هذه الحالة من الدهول ، أن المحرك ليس السبب الوحيد لما أصابنى ، فقد كان الموقد المثقوب هو المجرم الأول . وقد يجىء التسمم بالأوكسيد بطيئاً متكاثفاً ويكون نتيجة التعرض آناً بعد آناً للأبخرة . وقد نجوت من كارثة كادت تحيق بى ، ولكن كان على أن أستعد لمواجهة فى صورة أخرى ، وكنت لا أكاد أقوى على إضاءة الشمعة على الرف فوق رأسى ، فأى أمل لى فى جلب الطعام والوقود من السرداب ؟ وقد أستطيع أن أعيش عدة أيام بغير طعام ، ولكنى لا أستطيع أن أعيش طويلاً بغير وقود . وكان لابد من ملء خزان الوقود كل يومين أو ثلاثة . وقد انطفأ الموقد حتى وأنا أفكر فى هذا .

وكان أقرب برمىل للوقود على مسافة ١٤ قدماً من الباب ، ولكنى لم أصل إليه إلا بعد وقت طويل ، لما أنا فيه من الضعف والألم . وبعد أن ملأت الوعاء لم أستطع حمله وفيه عشرون رطلاً ، واحتجت أن أجريه ، قدماً قدماً ، إلى الكوخ . ولما نجحت أخيراً ، تنفست الصعداء لحظة ، فقد صار



في وسعى أن أطرده البرد يومين على الأقل .  
 وكان النوم أقوى ما أشعر بالحاجة إليه ،  
 ولكنه لم يسعنى لفرط الألم في رأسى  
 وظهرى ورجلى ، ووقع في روعى وأنا راقد  
 على السرير أنى لن أبرأ ، فإن أول أوكسيد  
 الكربون يعصف بالهيموجلوبين في الدم ،  
 فتحتاج الكبد والمرارة إلى زمن طويل  
 لإعادة المادة الناقلة للأوكسجين ، وهذا  
 أمر يحتاج إلى أسابيع ، حتى وإن فاز المرء  
 بخير عناية في المستشفى . على أن أقسى البرد  
 وأحلك ساعات الليل ، لم يكونا قد أقبلنا  
 بعد ، وكانت الشمس قد بقي على عودتها  
 ثانية ثلاثة شهور تقريباً ، ولم أستطع أن أقنع  
 نفسى بأن فى القوة الكافية لانتظارها .

وكان اليوم التالى — أول يونيه — يوم  
 جمعة ، وكانت تلك جمعة سوداء ، فقد  
 استيقظت من حلم كله أهوال لأجد أنى  
 لا أكاد أقوى على الحركة ، وأدركت أن كل  
 ما يسعنى أن أطمع فيه هو أن أطيل حياتى  
 بضعة أيام ، وذلك بادخار ما بقى من قوتى ،  
 وبأن أقوم بالزوم ما يلزم ببطء شديد ،  
 وبأن أعظم .

وكانت حاجتى الأولى إلى الطعام والوقود ،  
 وكانت النار خامدة منذ اثنتى عشرة ساعة ،  
 ولم أكن قد طعمت شيئاً منذ ٣٦ ساعة ،  
 فتمهلته في كل عمل ، ونهضت عن السرير

ودخلت في ثيابى ، واعترانى كالإغماء حين  
 لمست الأرض ، فقعدت على الكرسي عدة  
 دقائق ، لا أصنع شيئاً سوى التحديق في  
 الشمعة ، ثم استجمعت قوة كافية لإشعال  
 الموقد ، وكان اللهب أحمر ذا دخان من  
 سوء الاحتراق ، وكانت النار عدوى ،  
 ولكنى ما كنت أستطيع أن أحيا بدونها .  
 وكان الظمأ أطول شجرة في غابة آلامى  
 وكان السرداب الذى قطعت فيه الثلج لإذابته  
 ماء ، على مسافة ١٠٠ ميل ! ولكنى  
 مضيت إليه ، وسرعان ما زلت ووقعت .  
 وكان مكان الثلج أبعد من أن أستطيع  
 بلوغه ، فلحست جدار السرداب حتى شعرت  
 بمثل نار الحريق في لسانى ، ثم جمعت من  
 الثلج القدر على الأرض مملأ نصف دلو ،  
 وكان لا يزال كتلة قدرة حين حاولت أن  
 أشرب ، وكانت يداى ترتعشان ، فأريق  
 الماء على بدنى كله ، ثم قثت كل ما شربت ،  
 وكنت على وشك الإغماء ، فزحفت إلى  
 السرير لأستريح .

وقد واجهت الموت مرات عديدة في الجو ،  
 ولكن الحوادث تجري بسرعة في الجو :  
 تقرر أمراً فيزحمك الحكم على الفور ، ومتى  
 أقبل عليك الضيف الخفى في برجك ، فإنه  
 لا يكون إلا واحداً مما لا يحصى من المشاغل ،  
 أما الآن فالموت غريب جالس في غرفة

معتمدة ، مطمئن إلى ما يعلمه من أنه سيظل مقبلاً هناك حين أمضى أنا .

وغمرتني موجات عظيمة من الخوف ، واستقرت في أعماق نفسي ، ولم يكن الخوف من الآلام أو الموت ذاته ، بل من جراء القلق الفظيع على أهلي وما يصيبهم إذا لم أعد إليهم . وقلت لنفسي إنى ارتكبت خطأ جسيماً حين ذهبت إلى «أمريكا الصغرى» . وكنت أيضاً في ساعات المرارة هذه أرى حياتي كلها تمر أمامي وتعرض على ناظري ، وأدركت مبلغ غلطي في تقدير قيم الأمور ، وكيف أنني عجزت عن أن أرى أن ما في الحياة من أشياء بسيطة مألوفة لا بهرج فيها ، هي الأهم ، فما يكثر المرء في النهاية إلا لأمرين : محبة أهله وألفتهم .

وكان العزم الوحيد الباقي لي وأنا مدرك له ، هو أن أكتب رقعة إلى زوجتي ، وكان القلم والورق على رف قريب ، ولكنني حين مددت يدي إليه وجدت ذراعى غير طليقة ، فقد جمد الكم بالماء الذي أريق عليه ، فانتزعت ذراعى انتزاعاً ، وأمدتني اللففة على الكتابة بالقوة اللازمة ، غير أنني كنت أضعف من أن أستطيع الكتابة وأنا قاعد ، وكان رأسى ينتنى على صدرى كلما حاولت ذلك ، فلما فرغت من الرسالة استترحت زمناً طويلاً ، ثم كتبت رسائل إلى أمى ،

وإلى بنى ، وإلى القوم في «أمريكا الصغرى» ، وربطتها جميعاً بنحيط لففت طرفه على المسبار الذى يتدلى منه المصباح .

وكان اليوم الثانى من شهر يونيو امتداداً لحوادث اليوم السابق القابضة للصدر . فعملت مرة أخرى ما لا بد من عمله ، بالتجزئة . وكنت أنفق قوتى بقدر وقطرة قطرة ، وأزحف ولا أمشى ، وأستريح فترات طويلة بعد كل مجهود يسير أبذله ، ودخلت في السرداب ثلاث مرات في النهار ابتغاء الوقود ، وكنت أحمله في وعاء ماء من الصفيح ، لأن خزان الوقود كان أثقل من أن أقوى على حمله .

وكان اليوم التالى يوم أحد ، ومعنى ذلك أن أتصل بالراديو بأمريكا الصغرى ، وأن أكذب وأنا أصف لهم حالتي ، وهو ما كانت كل شعرة في بدنى الذى ركبته الوجع تلح على أن أجتنبه ، وما أكثر ما سئلت لماذا لم أخبر القوم بما حدث ؟ وجوابى أن الخطر كان عظيماً على من يجيئون لنجدتى ، فهناك الظلام الحالك المعترض بينى وبينهم ، والبرد ، والفجوات الفارغة في منطقة الحاجز ، والشعرات الغادرة ، وكلها حقائق ثابتة لا سبيل إلى مغالطة النفس فيها ، فليس مما يتصوره العقل أن تعرض حياة رجال أنجاد لمثل هذه المهالك .



والله وحده يعلم من أين أوتيت القوة لتنظيف انبوبة التهوية من الصقيع ، وإدارة الآلة ، ولكن الأمر بعد ذلك صار لا يتطلب أكثر من ضغط إصبع لإدارتها ، وكنت أعلم أن الرموز لن تكشف عن حالي ، وكان للقوم آراء في أعمال الربيع المقترحة ، فكنت أجيب بلا أو نعم ، وأكفّ وقد حلّ بي الإعياء .

ولعلّي كنت في تلك الليلة قريباً من الجنون ، فقد كنت في عذاب ، وأبى أن يزايلى الاعتقاد أنّي في سياق الموت ، غير أنّي استطعت أن أشرب قليلاً من اللبن مع بعض البسكويت ، وأصبحت فأحسست أنّي أقوى قليلاً . وفي العصر وسعني أن أدير الفونوغراف ، فسمعت ثلاث أسطوانات ، وكان شيئاً بديعاً أن أسمع أصواتاً كثيرة تنحلق في أركان الكوخ .

وقال لي صوت من الداخل : « إنك في سبيل الشفاء ، ولك أمل حقيقي في البرء . وربما كان واحداً في المئة ليس إلا ، ولكنه أمل وفرصة » .

وقد حاولت فيما بعد ، وأنا راقد على السرير ، أن أحلّ الموقف ، ففي خمسة أيام طويلة كالأبد كنت مفقوداً على هضبة عظيمة من الألم ، وقد سدّ كل فج ، وقد

تعذبت ، وجاهدت ، ورجوت النجاة ، وكففت عن الرجاء . على أن الإنسان لا ييأس ، فإن شيئاً حيوانياً أو آلياً فيه يدفعه إلى التثبيت بالحياة والاستمرار فيها ، وسألت نفسي: ما الذي تتعلق به في رجائك؟ ماذا يمكن أن يصنع مما لم يصنع إلى الآن؟ وكانت الحاجة الأولى إذا أردت البقاء أن أنفق قوتي بحساب ، والثانية أن أتقّي التسمم مرة أخرى . وينبغي أن أستعمل الموقد بقدر ، وأن لا أستعمل أبداً مصباح البترول المضغوط — وهو الضوء الوحيد الحسن ، ويجب أن أنام وآكل لأسترد قوتي .

ولكني إذا اقتصرت على هذا النهج دون غيره ، فإنني خليق أن أجنّ لما تذكرني به كل ساعة من هذه الحالة التي لا جدوى فيها ولا رجاء . فلا بد من شيء فوق هذا — إرادة الصبر على الشدائد ، وهذه لا تستمد إلا من أعماق النفس . ولكن كيف؟ بأن أسيطر على خوالي ولا أفكر إلا فيما هو خليق أن يفيدني السكينة، فإن عقلاً متنافر الخواطر ، مظلماً من الارتباك واليأس ، حقيق بأن يقضى على قضاء مبرماً كالبرد .

وفي تلك الليلة بذلت جهد المستيثس لأملأ ذهني بأطياب الحياة ونعمها، وأحطت نفسي بأسرتي وإخواني ، وأسريت بنفسي إلى حيث نور الشمس والخضرة والأشياء

وفكرت في أعداء أقدمها لوقف الاتصال،  
ولكنها كلها كانت سخيّة . ولم يكن يسعني  
أن أقطع الاتصال بلا كلام ، لأن أي صمت  
طويل من جانبي قد يحمل «أمريكا الصغرى»  
على القيام بعمل طائش على الرغم من  
أوامري .

ومضت الساعات بطيئة جداً في تلك  
الأسابيع الأولى من شهر يونية . وكان  
الآلم في عيني يمنعني من القراءة ، وكان ملء  
الفونوغراف يقتضيني جهداً يجب ادخاره لمهمة  
الحياة . وكان أقسى ما أحتمل هو العتمة  
الدائمة ، وكنت أتلهف على النور ، ولكن  
مصباح البترول كان يطلق أبخرة ، ويتطلب  
استعمال كبّاس لضغط البترول ، وهذا  
يستنفد من قوتي ما لم أكن مستعداً لإنفاقه .

ثم أهوى عدوّي الحفي على بضربة ثانية  
في اليوم السابع عشر . ذلك أني أدركت  
محرك الراديو، فكانت حركته مضطربة حتى  
اضطرت أن أخص الصمامات ، ودار  
المحرك على نحو حسن ، وإذا بي أحس بدوار  
وأقع على ركبتى ، فوقفت المحرك ، وزحفت  
إلى مرقدى ، وبى من السقم مثل ما كان  
بى في الأيام الأربعة الأولى من الشهر ، ولم  
أكد أنام في ليلتي تلك ، فقد جهدنى الوجع  
والتوصيم وهزّنى خفقان قلبي .

وكانت الأيام التالية عبثاً في حبل الزمن،

النامية ، وفكرت في كل ما سأصنع حين  
اعود إلى أهلى ، وبدأت لى آلاف من الأشياء  
التي لم تكن قط إلا عارضة في رأيي ، على  
أعظم جانب من الفتنة والخطر . وأخيراً  
ذهب عني الاضطراب ، فلما أطفأت الشمعة  
شعرت أنني أعيش في عالم بسيط غير معقد،  
يتمنى الناس فيه الخير بعضهم لبعض ، وهم  
جميعاً وادعون مسالمون ورحماء فيما بينهم ،  
ويتناولون الحياة في رفق ويسر .

ولم تسكن الأوجاع والآلام ، ولم يسعفني  
النوم إلا بعد ساعات عديدة ، ولكن نومي  
في تلك الليلة كان أعمق مما كان في أية ليلة  
أخرى منذ ٣١ مايو . وفي الصباح كان  
عقلي وبدني جميعاً أصح .

غير أن هذا التحسن كان نفسياً أكثر  
مما هو بدني ، وقد قضيت ثلاث ساعات في  
الاستعداد للاتصال بالراديو يوم الخميس :  
من حمل وقود ، إلى إحماء الآلة ، إلى غير  
ذلك . وكنت ضعيف الحركة كأنى رجل  
هريم جداً .

وصرت بعد ذلك أرهب الاتصال المقرر  
بالراديو ، فقد كانت مهمة إعداد الآلة ،  
والخوف من الأبخرة ، يستنزفان ما ادخرت  
من قوة ومقاومة . وكنت أخشى أن  
أكشف للقوم عن حقيقة حالى عفواً ،



تحملت كثيراً ، فليس يسعني أن أطرح أية  
قشة أعلق بها .

وظللت عصر ذلك اليوم راقداً أفكر  
في هل يمكن اقتفاء الأثر في ظلام يولية ،  
فإن هذه الرحلة لن تكون في خط مستقيم  
لكثرة الفجوات تحت الثلج ، وقد وضعت  
على الطريق في شهر مارس السابق أعلاماً  
بين كل اثنين منها سدس ميل ، ولعل  
العواصف الثلجية قد أطارت عشرات منها  
أو عفت عليها ، وتركت ثغرات عظيمة في  
هذا الخط الذي يبلغ طوله ١٢٣ ميلاً .

وقد حاولت جاداً أن تكون تقديراتي  
مجردة عن الهوى ، فتجسمت لي المصاعب  
التي تعترض الرحلة ، وانتسخ ببطء ذلك  
الأمل العظيم الذي نشأ بعد الظهر ، وحل  
رد الفعل محله ، فانطفأت الشمعة وأنا  
منكسر النفس ، وبى كلال وملل شديدان .

ومضى شهر يولية ، وتفاقم البرد ،  
وزحفت طبقة رقيقة من الثلج إلى الجدران  
الداخلية للكوخ حتى صارت على مسافة  
ثلاث أقدام من السقف . ولم يذب الثلج  
وإن كان الموقد يظل مشتعلًا ست عشرة  
ساعة في اليوم . وكان الطعام المحفوظ  
على مقربة من الموقد يحتاج إلى الكسر  
بالمطرقة والإزميل ، وجمد لحم أصابعي

وقد استطعت أن أواصل تسجيل الأرصاد  
في داخل الكوخ ، ولكن هذه المهمة لم  
تكن تبدو ذات صلة بالحقيقة ، فبينما كان  
جزء مني يتحسس طريقه ليؤدي مهماته ،  
كان جزء آخر كأنما يراقبني من المرقد ،  
وكان صوت خافت متدثر يقول إنك لن  
تستطيع الاستمرار ، ولست أنت الذي  
يعمل وإنما هي العادة ، أما أنت فقد انتهيت .  
ولما كان اليوم الثامن والعشرون من  
يولية تلقيت نبأ طيباً من «أمريكا الصغرى» ،  
فقد انتوى الدكتور بولتر أكبر علمائنا أن  
يذهب بجماعة إلى القاعدة الأمامية ليراقب  
ظاهرة نيزكية موعدها أوليات أغسطس ،  
فلم أكّد أصدق الألفاظ التي كانت تسك  
أذني كالخصي ، في السماعه ، ثم سألت بولتر  
« وما رأيك ؟ »

وكان عقلي غير مستقر ، فما حدث من  
قبل إلا مرة واحدة — في رحلة سكوت —  
أن قام أحد برحلة كبرى في خلال الليل  
القطبي الجنوبي . وقطع المسافة بين «أمريكا  
الصغرى» والقاعدة الأمامية لا يكون في أسعد  
الأحوال إلا جهاداً شاقاً ، ولا يجوز أن تقع  
أغلاط . على أي أذنت للدكتور بولتر في  
القيام بارتدادات قصيرة ، وأن يبلغني النتيجة .  
وقد كنت وأنا أقول له هذا أعلم في ذات  
نفسى أنى لن أقوى على رفض طلبه . ولقد

وتهرأ من لمس المعدن البارد . وعلى كثرة ما كنت أحشوبه معدتي ، وأتدثر به من الثياب ، كان يبدو لي كأن من المستحيل توليد حرارة كافية في بدني .

ولما صعدت فوق الكوخ كادت الريح تشق جلدة وجهي وتنزعها ، وعلى كثرة ما كنت أدور وألتوى ، لم أستطع أن أتق وقعها المخدر ، وكانت أصابع قدمي ربما أصابتها القرصة ثم ماتت ، فأحاول أن أليها ليجري فيها الدم مرة أخرى ، فيجمد أنفي ، فأوجه همي إلى الأنف فتجمد اليد ، وكان الرسغان والعنق والساقان تنبض نبضاً أليماً ، ويتعاقب عليها النار والقرصة .

وتقلص الحاجز من البرد ، وكان يخيل إلي أنني أستطيع أن أحس ما تعانيه قشرة الأرض من أوجاع . وكانت الرجفات الثلجية تجيء بعنف شديد ، وكان لها أحياناً مثل صوت الرعد ، قصفة بعد قصفة . وكان من الجلي أنه مع تقاص الحاجز ، قد أخذت الفجوات تتفتح حول القاعدة الأمامية .

وفي الخامس من شهر يولية رماني القدر بضربة أخرى فظيعة ، إذ تعطل مولد الراديو الذي يعمل بالبطرول ، فقد انكسرت اليد المحركة ولم أستطع إصلاحها ، وبقي الجهاز الاحتياطي الذي يدار باليد ، وهو يحتاج إلى رجل يعمل لتزويد آلة الإرسال بالقوة

اللازمة ، وإلى رجل آخر يتولى أمر المفاتيح ، فكان علي — أنا الذي ليس له نصف قوة الرجل الصحيح البدن — أن أتولى الأمرين وحدي .

فشرعت أدير المحرك بكلتا يدي ، وكان الجهد أعظم مما كنت أظن ، ولكنني استطعت إدارته أخيراً وبدأت الإذاعة .

وظللت خمس دقائق أنادي وأدعو ، ثم تحولت إلى جهاز الاستقبال ، وكانت أصابعي ترعش وأنا أهنيء طول الموجه التي عنها داير لهذا الجهاز ، فلم أسمع إلا خشخشة ، فحربت كل ما على لوح الموجات فلم أجد إلا صمتاً تاماً ، فكدت أبكي من خيبة الأمل . واسترحت دقائق على السرير ثم عدت إلى إرسال الإشارات ، وإن كان من الجلي أن قوتي ستنفد عاجلاً إذا ظللت على هذا المنوال ، ولما تحولت إلى جهاز الاستقبال ، كان قد بلغ من إعيائي أنني لم أعد أعابأ بشيء . ثم جاء صوت داير من الظلام مقدار ثمانية ، وما كدت أسمعه حتى انقطع ، فرحت أعالج مفتاح الصوت وأنا يائس ، لأهتدي إلى الخط الدقيق الذي يؤدي الإذاعة إلى :

« استمر . استمر . لقد سمعناك . استمر من فضلك . سمعناك » . كان هذا صوت داير ، فخطر لي أن هذا بديع .



وقلت لداير: إن المولد خرب، وإن الجهاز الاحتياطي يتعبني ، وأخبرته أن « الراديو لا يعمل عليه من الآن فصاعداً، فلا تنزعجوا إذا لم تأتكم رسالاتي » .

ثم أقبل ميرفي يتكلم ببطء ، قال : « إن الرحلة إلى القاعدة الأمامية خطيرة كما تعلم ، ولهذا فإن الاستعداد لها يجري بأشد عناية ، ولو كنت في مكانك لما اعتمدت على إمكان وصول الجرارات قبل آخر يولية » .

فأحسست بصدمة ، وخطر لي أنهم إنما يقومون بهذه الرحلة من أجل ، أفتراني كشفت لهم عن حقيقة حالي ، دون أن أدري ؟ وقلت لهم بحدة إذا كانوا يظنون أن الرحلة خطيرة ، فينبغي أن يعدلوا عنها .

فقال شارلي بلهجته الهادئة المترنة ، إنه يأسف لحمل كلامه على هذا الحمل : « وكل ما أعنيه ، هو أننا نقدر مبلغ طول الشهور الثلاثة الماضية ، وأننا نقدر أيضاً مبلغ خيبة الأمل إذا تأخرت الجرارة وقتاً طويلاً » ، وتكلم طويلاً ولكني لم أسمع إلا القليل ، لأن قلبي كان يخفق وزأسي يدور ، فتعثرت إلى مرقدى . وكانت هذه هي النكبة الثالثة ، وقد جاءت بعد خمسة أسابيع من سقم مستنزف للقوة ، فسكادت تقضى عليّ ، فاضطرت إلى التمهّل في الحركة

وعاودني الألم ، ومعه القيء والأرق . وكان الوجه الذي يطالعي من المرأة في تلك الأيام وجه رجل هريم ضعيف ، فقد كان الحدّان متهضمين خشنين من الصقيع والعينان كالجمرتين ، وكانت ضلوعي بارزة ، والجلد متهدّلاً على ذراعي . وكان وزني ١٨٠ رطلاً حين ذهبت إلى القاعدة الأمامية ، ولكنني أشك في أن وزني تجاوز ١٢٥ رطلاً في شهر يولية .

وفي الخامس عشر أبلغني ميرفي بالراديو أن رحلات بولتر التجريبية نجحت ، وأنه سيحاول أن يقوم بالرحلة في أول يوم طيب بعد العشرين من يولية ، فرددت عليهم بقولي : « استوثقوا أتم استيثاق من أنكم لن تضلوا عن الطريق أو ينفد وقودكم . ولا تعرضوا حياة أحد للخطر »

فقال ميرفي : « سنخاطبك كالعادة يوم الخميس ، ثم مرتين كل يوم بعد ذلك » فحاولت أن أرسل إليه أني تلقيت هذه الرسالة ولكن قوتي نضبت . وقد وجدت العبارة التالية مدونة في سجلات أمريكا الصغرى : ( ثم قال بيرد : « حسن . أصغوا مقدار عشر دقائق كل يوم من ن ن ن ن ن » فطلب داير إعادة العبارة ، فلم يسمع جواباً ) . وحتى الآن بعد أربعة أعوام يبدو الأمر كله غريباً كأنه خيال ، فقد كنت أكذب ،

وكان القوم في أمريكا الصغرى يكذبون أيضاً ، والفرق أنهم أدركوا أنى أكذب ، فاخترعوا قصة يغالطوننى بها .

ويظهر أن شارلى ميرفى بدأ يشعر فى الأسبوع الأخير من شهر يونية بأننى لست بخير ، وزاد شكوكه أن رآنى أستعمل الجهاز الاحتياطى الذى يدار باليد ، وأن الرموز لا تكاد تفهم ، وأن الفترات طويلة بين الألفاظ ، غير أنه هو وبولتر حرصا على أن لا يصدر عنهما ما يحملنى على الاعتقاد بأنهما يضعان خطة لرحلة إنقاذ ، لا لآى غرض آخر .

وفى ١٨ من يولية أبلغنى ميرفى أن بولتر وأربعة آخرين قد ساروا ، فما قاسى رجل محكوم عليه بالإعدام وهو يروح ويهوى فى سجنه لعل الحكم يخفف فى اللحظة الأخيرة ، أكثر مما قاسيت حينئذ . فقد كنت معنياً بأمرى فقط ، فالآن صار ضميرى الذى يعرضه الندم مسئولاً عن حياة خمسة آخرين .

وفى الساعة الثامنة صباحاً أبلغتنى أمريكا الصغرى أنهم « صاروا على مسافة ١١ ميلاً جنوباً ، ومن الجلى أنهم يجدون مشقة فى الاهتداء إلى الأعلام » .

وكان البرد قارساً وهو يزداد سوءاً ، وقد أشار الخط الأحمر على خريطة درجة الحرارة إلى أدنى من ٧٥ تحت الصفر ،

فأحسست بأن عقلى يطير وأنا أفكر فى أمر هؤلاء الخمسة وهم يحاولون فى منطقة الحجاز أن يحتفظوا بحياتهم وحياة السيارة .

وعند منتصف الليل نم صوت ميرفى على القلق : « صارت الحرارة الآن على مسافة ١٧ ميلاً جنوباً ، والمبشقة تزداد ، والظاهر أن الأعلام كادت تختفى تحت الثلج . وكلما غاب واحد منها عنهم احتاجوا أن يسيروا فى دائرة حتى يهتدوا إليه ، وقد اقتلع بعض الأعلام وذهب » . فأعددت رسالة لتنقل إلى ميرفى ، ولكن ذراعى خذلتانى حين هممت بإرسالها ، وما من شئ فى الحياة أشعرنى مثل هذا العقم والعبت .

وفى الصباح التالى بعد ليلة من الآلام والمزعجات ، خيل إلى مرة أخرى أنى معلق فى ذلك الفضاء الغريب بين الشعور والغيوبة . وكان هذا أبرد يوم فى الشتاء ، وكان مقياس الحرارة فى الداخل يشير إلى ٨٢ تحت الصفر — وبلغ من قسوة البرد أنى لما فتحت الباب لم أستطع أن أتنفس ، وحاولت أن لا أنظر إلى جهة الشمال لعلنى أنى لن أرى شيئاً ، ولكنى نظرت عسى أن تكون الحرارة فوق مرتفع ، فأرى نورها . وأخذت عيني ضوءاً مضطرباً خفق قلبي ، ولكنه لم يكن سوى نجم فى الأفق . ولبثت خمسة أيام أكابد عذاب القلق



أرى الشمس وضوء النهار يزحفان على منطقة الحاجز . وهذا على الأقل ما لا بد لي منه ، فما تنزل إرادة الحياة عن هذا القدر من الأمل .

وفي يوم السبت الرابع من أغسطس قام بولتر بمحاولة أخرى ، ونقص عدد رجاله إلى ثلاثة ، عسى أن يمضى بسرعة إلى القاعدة الأمامية .

وكان يوم الأحد يوماً أوثراً أن أمحوه من ذاكرتي ، فقد قمت من النوم وأنا سقيم لا أطيق الطعام ، ومتعب لا أستطيع أن أتأهلي بالعمل . وجاءت إذاعة الظهر بأخبار سيئة ، فقد تعثرت سيارة بولتر في فتحة فجوة ، وهو الآن يحاول أن يخرجها منها ، فانهارت أعصابي . لماذا لا يصنع أحد شيئاً لمساعدته ؟ فأدرت مفتاح الراديو وسألت : « ما هي الحكاية يا شارلي ؟ أليس هناك جرارة أخرى ترسل لمساعدته ؟ استخدم كل مواردك » .

فأجاب شارلي بلطف وقال إنه لا داعي للأنزعاج ، فقد رفض بولتر كل معونة ، ثم قال : « اسمع يا ديك ! إن الحقيقة أن قلقنا عليك أشد . فهل أنت مريض ؟ هل أصابك شيء ؟ » .

حاولت أن أهرب من الجواب بقولي

ولا أستطيع الاتصال بأمريكا الصغرى ، وكنت أفتح الباب عشر مرات في اليوم لأنظر إلى الشمال ، وكنت في كل مرة تقريباً مكدعني النور المضطرب اللامع الذي كنت أتبين دائماً أنه من النجوم . وفي اليوم السادس والعشرين سمعت بالراديو خليطاً من الألفاظ مشوهاً . فهمت منه أخيراً أن بولتر ضل الطريق تماماً بعد ٥٢ ميلاً إلى الجنوب وأنه عاد إلى القاعدة ، وأنه ليس ثم حيلة سوى الانتظار حتى يتحسن الجو .

وهكذا انتهى يولية ، وقلت لنفسي وأنا أرفع الصفحة عن التقويم : « هذا هو اليوم الحادي والستون منذ أصابني أول انهيار ، ولم يتغير شيء في الحقيقة في هذه الفترة ، وما زلت وحدي » . وكان كل ما حولي شاهداً بما حل بي ، فمن علب مبعثرة ملأى إلى النصف بطعام جماد ، إلى كتب قد سقطت عن رفوفها وتركها حيث سقطت ، والآن غطت الأرض والجدران الأربعة والسقف طبقة رقيقة من الثلج ، ولم يبق هناك شيء آخر تغشاه .

غير أن النهار كان يتنفس في ثقائل في الشمال ، ويطرد الظلام قليلاً قليلاً كل يوم . وعلى ضوء هذا الفجر برز الطريق المعلم بالرايات ، قليلاً قليلاً من ظلمة الغموض . وإذا كان لي الآن أمل لا ينسخ ، فهو أن

إلا ثلاثة أسابيع ، وحاولت أن أتصور منظرها ، ولكن الأمر كان أعظم من أن أستطيع تمثله .

وبدأ بولتر مرة أخرى في الثامن من أغسطس ، وفي الساعة الرابعة من عصر اليوم التالي علمت أنه خرج منذ ٣٧ ساعة ، وأنه قطع نحو ٤٠ ميلاً .

ولما صعدت إلى السطح في الصباح أقسمت أني رأيت نوراً من ناحية الشمال . فأخرجت طائرة الإشارة ، وجعلت لها ذيلاً من السلك والقماش ، ثم غمست الذيل في البترول وأشعلته ودفعت الطائرة في الهواء ، وكان منظرها يبعث على الارتياح وهي تترنح في الظلام وذيلها مشتعل . وكان هذا أول عمل مبتكر عملته منذ زمن طويل ، غير أني لم أتلق رداً من ناحية الشمال ، وأطلقت شعلتين من البترول على التعاقب بسرعة ، فلم يحىء جواب . وزايلتني الحماسة ، وفترت الهمة ، فتهافتت من الإعياء .

وعدت إلى الكوخ ، وانطرحت على الفراش ونمت نوماً متقطعاً ، وقد خيل إلى مراراً أني أسمع صوت جرارة ، ولكن هذه لم تكن سوى أصوات صرير في منطقة الحاجز . وعند العصر صعدت مرة أخرى بمنظار الميدان ، فلم أر شيئاً يتحرك .

وفي ذلك المساء أبلغني ميرفي وهو مبتهيج:

إني فهمت كل شيء فيما يتعلق بالجرارة ، وهنا عجزت عن إدارة المحرك ، وبقي الجواب ناقصاً . وكتب داير في سجل أمريكا الصغرى : « إن قوة بيرد تستنزف بعد كل بضعة كلمات » فتهربني لم يخدع إذن أحداً . وقد كتبت في يومياتي بتاريخ ٦ أغسطس ما يأتي : « مما يحزنني أني بعد ٦٦ يوماً مكشفت عن حقيقة حالي في نوبة ملل . وإني لأتمنى أن ينتهي الأمر على نحو ما ، فما أستطيع أن أظل هكذا يطفو بي الأمل لحظة ، ويرسب بي الإخفاق لحظة أخرى .. وسأوى إلى فراشي الآن يحدوني الأمل في أن أراهم هنا الليلة التالية » .

وقد كنت ، منذ أول محاولة لبولتر ، أعدت شعلاً وصواريخ ، فإن جماعة بولتر إذا لم تجد نوراً يرشدونها إلى مكانى قد تمر بالكوخ على مسافة مئة ياردة ولا تراه . وفي صباح اليوم التالي ، جعلت أدخل السرداب مرة كل ساعة فأخرجت ست صفائح من البترول وستة مشاعل من المغنسيوم وأعددتها على السطح ، فكنت كأني استعدت لآخر وثقة .

وقد نفعتني هذه الاستعدادات البسيطة ، لأنها صرفتني عن نفسي فترة من الزمن ، وتذكرت أنه لم يبق على طلوع الشمس



فرحفت إلى الكوخ وتدلّيت على السلم إلى فراشي. وأبلغني ميرفي في الساعة الثامنة أن أخبار بولتر انقطعت منذ أربع ساعات، فسقطت الساعة من يدي، وهبط قلبي في صدري، وصار عقلي كالأهل. ولم أعادت إلى نفسي كان نصف على الفراش والنصف يتدلى منه.

وأدركت أنه لا بد من العناية بالإشارة، فتحاملت على نفسي وسقتها إلى السلم، فكان كل ما استطعته هو أن أرتقي فيه إلى منتصفه، فلا شك أن بي حاجة إلى منعش، وقد جربت الحمر مرة فكانت العقبي وخيمة. وفي هذه المرة وجدت في صندوق الأدوية، زجاجة هيو فوسفات فيها استركنين، فأخذت جرعة مضاعفة، وشربت ثلاثة فناجين من أقوى شاى أستطيع أن أغليه، فأحسست بخفة في رأسي، ولكن مُنْتَهِيَةً اشتدّت.

وبعد أن تقوّيت خرجت من الباب وأطلقت شعلة، فلما خمدت، تحرك شعاع من نور كشاف صاعداً هابطاً في ظلام الأفق، وقد يكون هذا وهماً آخر، فقعدت وتعمدت أن أولى وجهي إلى الناحية الأخرى، فلما كررت الطرف ألفت الشعاع لا يزال يرتفع ويهبط.

وفي لحظة عجيبة زال عني ما كابده

« صار بولتر الآن على مسافة ٩٣ ميلاً إلى الجنوب، وهو واثق من النجاح. حظ سعيد لك يا ديك. خل الأنوار مشتعلة » فلم أجب، اتقاء لما عسى أن يصيبني إذا أنا أدّرت المحرك بيدي، فليس مما يجوز أن يحدث أن يتقوّض كياني الآن، إذ لا بد من إعداد أنوار الإشارة.

وفي الساعة السادسة من صباح اليوم التالى دفعت الباب وخرجت. فرأيت من ناحية الشمال شعاع نور كشاف يتصعد ثم يتصوّب، ثم يتصعد مرة أخرى حتى يكون على سمت نجم ثم ينطفئ.

فامتلاّت نفسي سروراً لا يوصف، وحملت شعلة في يدي ومضيت بها إلى الطائرة وأنا أكاد أقع من فرط اللهفة، وربطت الشعلة بالنديل، وأوقدتها ودفعت الطائرة في الهواء إلى ٧٥ قدماً. فظلت الشعلة وهاجة خمس دقائق. وكانت عيني على الشمال طول الوقت، بلا جدوى. وظللت نصف ساعة قاعداً على الثلج لا أفعل شيئاً سوى أنى أحقق. وكنت أعلم أنى رأيت نوراً، ولكنى بعد كل هذه الجحيات كنت مستعداً أن أشك في كل شيء. وكان لا بد من الحسّم، فقد احتملت كل ما يسعنى احتماله من القلق.

وحاولت أن أنهض نخائتي قواى،

في يونية ويولية من اليأس والآلام ،  
وأحسست كأنى ولدت الساعة مرة أخرى .  
وبعد أن أضأت المشاعل حتى لم يبق منها  
إلا واحد ، هبطت إلى الكوخ وسخنت  
علبتين من الحساء لضيوفى .

وصعدت بعد ذلك فرأيت جرم الحرارة .  
فأشعلت ، على سبيل التحية ، ما بقى من  
البترول والمشاعل ، وأشفت النار على الخمود ،  
وإذا بالسيارة تقف ويثب منها ثلاثة رجال .  
فلم أجروا على أن أتقدم إليهم . وأتذكر  
أنى صاغتهم ، وهم يصرون على أنى قلت :  
« أهلا بكم ! تعالوا انزلوا فقد أعددت لكم  
حساء سخناً » فإذا كان هذا صحيحاً فكل  
ما أستطيع أن أقوله أنى لم أقصد إلى التمثيل ،  
والحقيقة أنى لم أجِد ألفاظاً أنقل بها  
ما فى قلبى . وقيل أيضاً إنى تداعيت وسقطت  
عند آخر السلم . ولست أذكر هذا الذى  
حدث كله على وجه جلى .

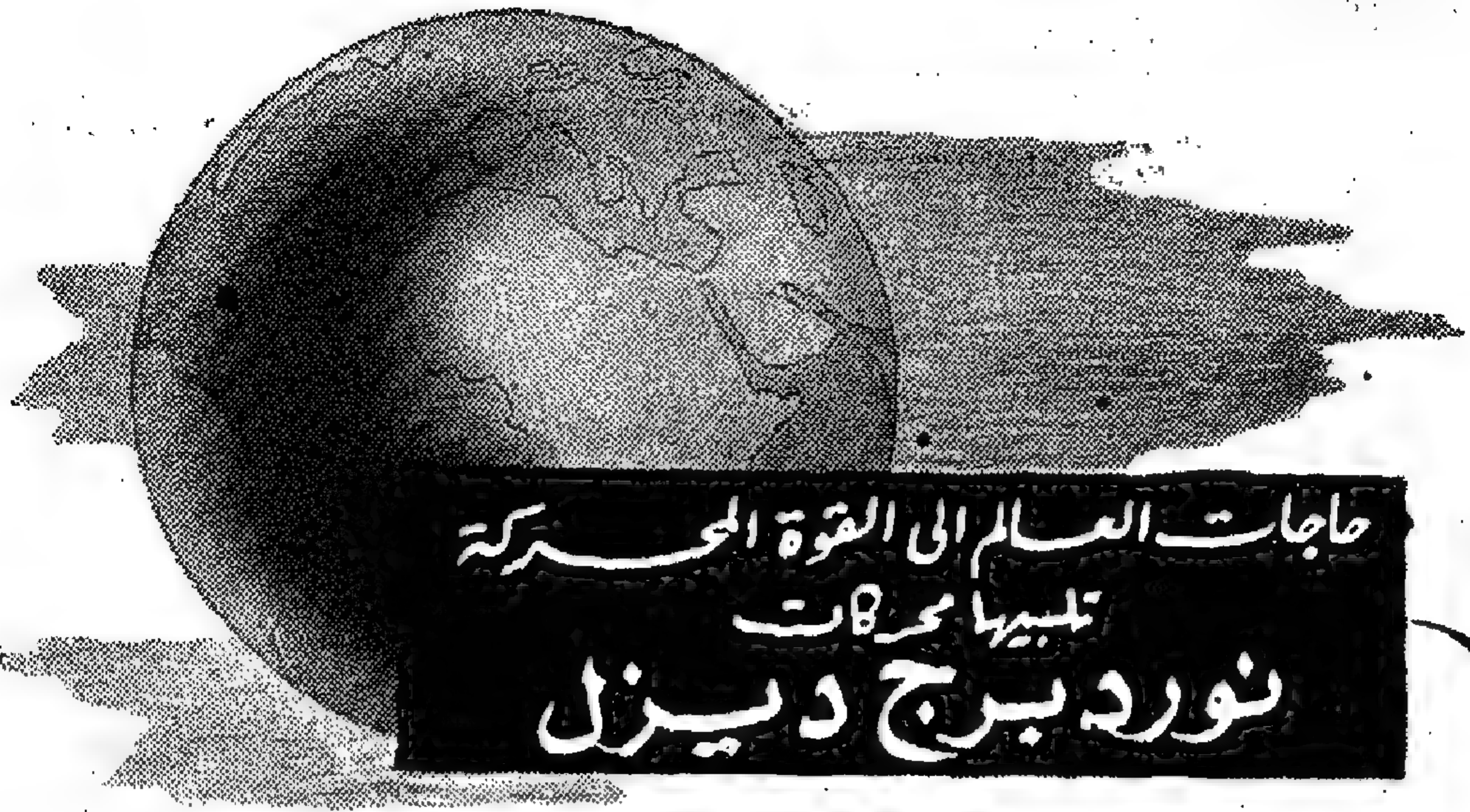
ومضى شهران قبل أن أستطيع العود  
إلى أمريكا الصغرى ، وكانا شهرين جميلين  
وإن كنا أربعة لا نستطيع أن نتحرك دون  
أن يكون أحدهما فى طريق الآخر . وطالت  
مدة نقاهتى ، ولكن الظلام الذى كان  
فى قلبى تقشع ، كما تقشع عن منطقة الحاجز  
وتدفق النور فى أثره تدفقاً عظيماً .

وقد بقى إلى الأبد جزء منى عند خط  
العرض ٨٠ ر ٨ جنوباً : وهو البقية الباقية  
من شبابى وغرورى ، على ما أظن ،  
وشكوكى على التحقيق . على أنى خرجت  
بشئ لم يكن لى من قبل على وجه التمام :  
وهو تقدير الجمال والإعجاز اللذين ينطوى  
عليهما كون المرء حياً . وخرجت بشئ  
آخر هو تقدير جديد لقيم الأشياء . وقد  
حدث كل هذا قبل أربع سنوات ، ولكن  
المدنية لم تغير آرائى ، فأنا أحيى الآن حياة  
أسط وأكثر سكينه .



تستطيع أن تقول بحق أن أحب القراءة حباً  
ينبعث من أعماق القلب — يجعل الشاب  
أكبر مما تدل عليه سنه ، ويجعل الشيخ أشب  
مما تدل عليه سنه .  
[ ولتر مريدك ]





## حاجات العالم الى القوة المحركة تلبسها محركات نوردبرج ديزل

إن محركات «نوردبرج» ديزل الكثيرة - من بحرية، وثابتة، وصناعية - المستعملة في جميع أنحاء العالم، قد أثبتت أنها محركات يعتمد عليها، وأنها اقتصادية الأداء. وهذه المحركات متاحة بطرازاتها (ذى الدورتين، وذى الدورات الأربع) وفي أحجام متنوعة، وهي تولد مقادير متفاوتة من القوة تصل إلى ٨٥٠٠ حصان. فإذا كنت في حاجة إلى مقدار أعظم من القدرة المحركة، أو إلى مصدر للقوة أقل نفقة، فما عليك إلا أن تبحث مزايا القوة التي تولدها محركات «نوردبرج ديزل»، مع أقرب ممثليها إليك في البلاد التالية.

**NORDBERG MFG. Co. Milwaukee, Wisconsin, U. S. A.**

العراق: الشركة العراقية للملاحة ليمتد

٢٨٢/٩ شارع المستنصر، بغداد

وشارع الملك فيصل، البصرة

في القطر المصري والسودان، الحبشة، شرق الأردن،

فلسطين، تركيا، قبرص، سوريا ولبنان

الحجاز: أميركان إيسترن كورپوريشن، جدة

إيران: أميركان إيسترن، ش.م.و. ٩٢٦٠ شارع شاه

طهران. وبناء نادى البحرية الأمريكية سابقاً، خوراساها

الشركة الأمريكية الشرقية للتجارة والملاحة

٤١ شارع صفية زغلول، بالإسكندرية

٢١ شارع سليمان باشا، القاهرة

# محركات نوردبرج ديزل



# لماذا تسير السيارات سيرا منظما بواسطة زيوت سوبيلويل

زيوت سوبيلويل المتمايزة تزيد في  
ظمانه المحركات وتقلل نسبة  
الرواسب التي تسبب ضياع  
القوة المحركة  
والوقود.



إنك تحصل بواسطة هذه الزيوت الفاخرة على حماية أبهى لسيارتك وصيغ  
قياسها أسرع وأسهل كما يقل استهلاكها من البنزين. وتشتهر زيوت سوبيلويل  
الى ٨٠ علامة الأبحاث والخبرة. وإن معاملتنا الجارية للأبحاث الكيميائية ولتكرير  
الزيوت ومنجاتنا الفاخرة ونظامنا للتوزيع في جميع أرجاء العالم وعديدا منا  
الفتنة. كل هذه العوامل مجتمعة كفيلة بأن ترضع شركة سوكوتي. فلكوم  
في طلبكم منتجاتنا البترولية في العالم !!



سوكوتي - فاكوم







# شفرات جـيـلـيت

الشفرة الجيدة هي التي تعطي حلاقة سريعة ناعمة . وهذه  
المميزات تتحقق في شفرات جيليت . لذلك يفضلها ملايين الرجال  
في انحاء العالم . وحيث ان انتاجها لا يزال محدوداً فاعتن بها .





# صممنا خصيلاً واختبرت خصيلاً...

لانتفاع بها  
في  
الأقاليم الحارة



ثلاجات « پرست كولد » «Tropic Tested» مصنوعة في إنجلترا ،  
ومختبرة في جميع مراحل صناعتها  
اختباراً دقيقاً . وقد روعي في تصميمها  
أن تقاوم جميع أحوال الإقليم ودرجات الحرارة . وهي تضم  
جميع التحسينات الحديثة وتؤدي خدمة كاملة بأقل مصروف  
وأعظم يسر في صيانتها . أما تركيبها فهو البساطة بعينها .

## PRESTCOLD

للتبريد

طراز S.C. 151 الرسوم أعلاه حجرة سعة  
١٥ قدماً مكعباً . طراز فريد . مكون بعناية  
من ألواح مضغوطة من الفولاذ اللين  
بالكهرباء ومطلي بمينا أبيض ناصع يبقى على  
الزمن وهذه الميزات تجعل الثلاجة منيعة ضد  
الحرارة والرطوبة في المناطق الاستوائية .

شركة E.A.S.T. ٣ شارع عمر بالقاهرة ، القطر المصري . شركة إنجينييرنج آند مانيوفكتشرنج ليمتد من ب ١١٩  
تل أبيب ، فلسطين . أفريكان آند إيسترن (لشرق الأدنى) ليمتد من ب ١٧٦ حلب ، سوريا . أفريكان آند إيسترن  
(لشرق الأدنى) من ب ١٧ بغداد ، العراق . كولانلي هانكي وشركاه (السودان) ليمتد من ب ٢١٥ الخرطوم .



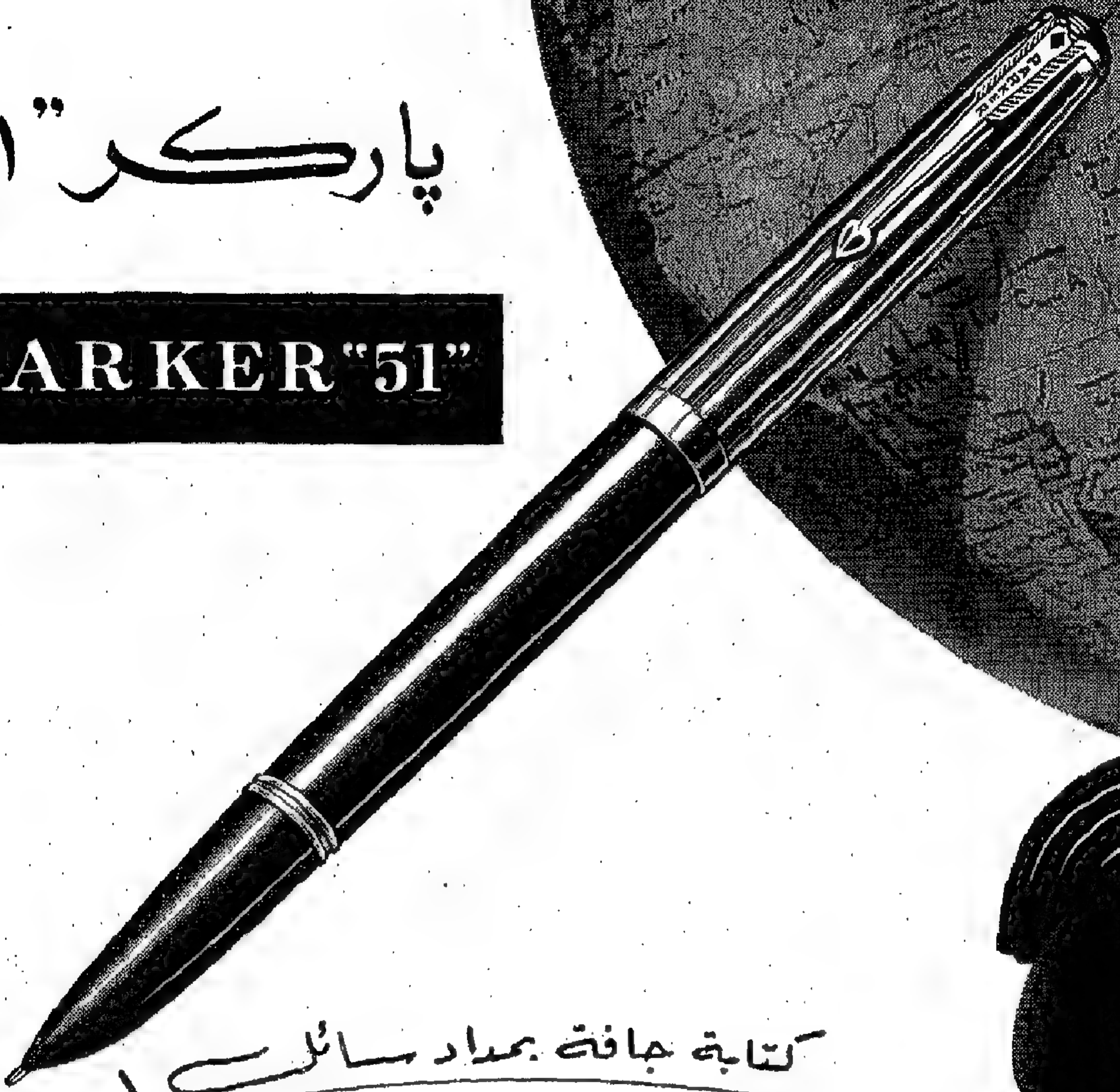
## شركة پرسد ستیل لیمتد

THE PRESSED STEEL Co. Ltd., COWLEY, OXFORD, ENGLAND



# پاركر "٥١"

## PARKER "51"



كتابة جافة بمقادير سائلة !

إليك القلم الذي يتيح لك سحر الكتابة الجافة . فهو القلم الوحيد الذي صمّم ثم صنع لكي يستعمل أسرع أنواع الحبر في العالم إلى الجفاف ، حبر باركر « ٥١ » . إن سنّة الندية على الدوام ، تبدأ الكتابة فوراً .. ورأسها مصنوع من معدن الأوزمير يدوم الثمين الذي يهيئك كتابة ميسرة ناعمة كالحرير .

THE PARKER PEN COMPANY

Janesville, Wisconsin, U. S. A.

# حبال من الصلب

إن حبال السلك « المهيّأة » التي تصنعها شركة « بثليم ستيل » ، هي أعظم مرونة لأنها عولجت معالجة خاصة لإزالة بواعث الضغط في باطنها ، فأسفر ذلك عن أنها صارت أصلح لمقاومة التعب الذي يعترض الأسلاك من جراء لفها وثنيها حين استعمالها ، فهي إذن أطول عمراً على تكرثر الاستعمال .

وشركة « بثليم ستيل » إحدى الشركات الكبرى في العالم لصنع الصلب ، تقدم لك أيضاً طائفة من منتجاتها مثل : الأسلاك ، والواسير ، والألواح ، والصفائح ، والصلب اللازم للآلات ، والرفارف ، وكمرات الصلب للبناء ، وضروب الصلب المستعمل للسكك الحديدية والطرق وغيرها .

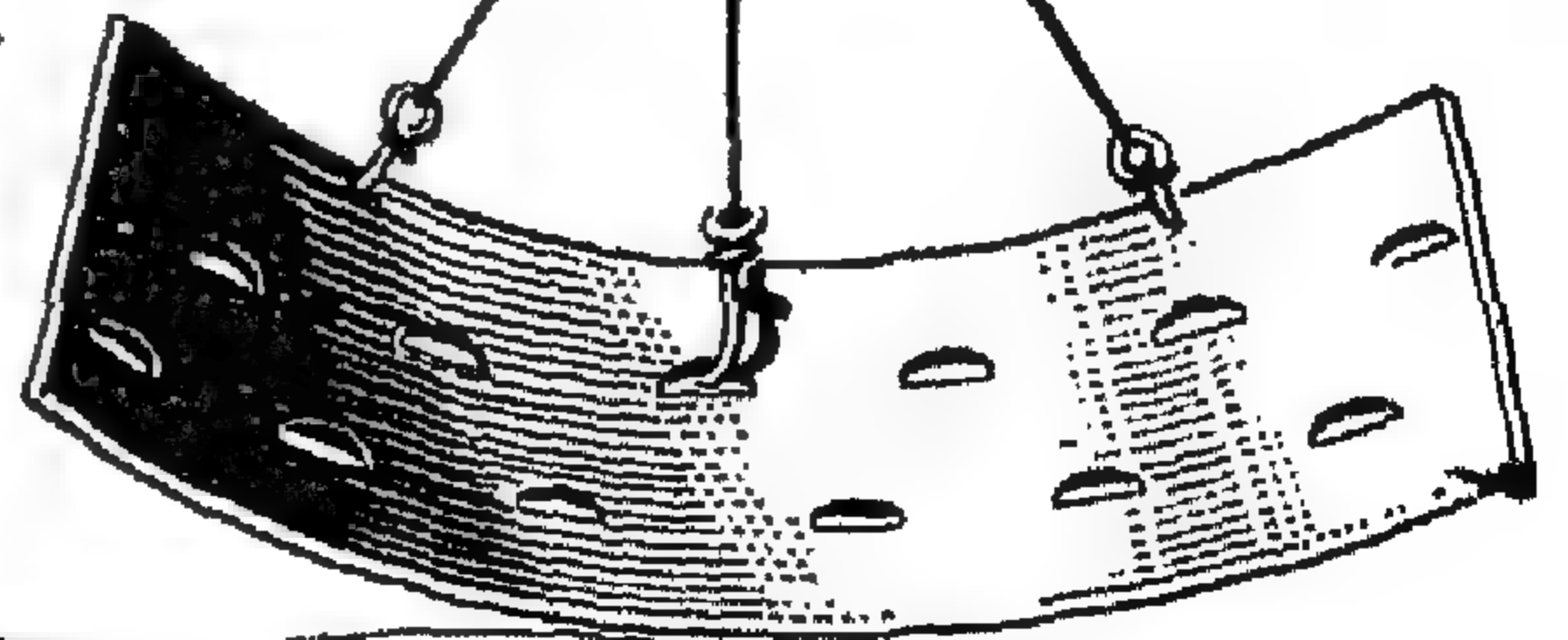
وإن مصنع « سبارور بوينت » التابع لشركة بثليم ، هو مصنع الصلب الوحيد في الولايات المتحدة ، المشيد على حافة ماء المذبح . فالرسائل المعدة للاصدار تنقل رأساً من المصنع إلى السفينة ، فيعجل ذلك عمل الشحن ويخفض نفقاته .

**Bethlehem Steel Export Corporation**

25 Broadway, New York 4, U. S. A.

الوكلاء ... في الشرق الأوسط : شركة الدكا التجارية ، ش . م . م . في العراق : مشاطي  
شمسوة ، في فلسطين : راييل ملتر ، في سوريا ولبنان : مشيل صناوي وولده

7958





# غذاء أفضل لعالم أفضل

ما أعظم الفرق بين الأمس واليوم



## كيف تمت الزيادة في إنتاج المواشى

تقنية من الماشية . فتمت زيادة عظيمة في إنتاج  
الماشية التي يتصف لحمها بخواص ممتازة ،  
فداعت شهرتها في جميع أسواق العالم .  
إن شركة سويفت لفخورة بما أسدته من  
يد لهذا التقدم العظيم في الصناعة والاقتصاد .

في أوائل هذا القرن ، استطاعت شركة  
« سويفت » بما لها من هيئة عظيمة لحفظ  
اللحم ، أن تسدي أيادي لمصلحة الفلاحين ،  
بتوسيع نطاق الأسواق التي يباع فيها اللحم ،  
فأدرك الفلاحون شدة الحاجة إلى سلالات

COMPANIA **Swift** INTERNACIONAL  
Av. Corrientes 389 - Buenos Aires - Rep. Argentina

شركة «سويفت» الدولية

مصانع في الأرجنتين وأستراليا والبرازيل ، ونيوزيلندا وأروجوای توزع  
منتجات ممتازة منذ أكثر من ٣٥ عاماً





## صمامات RCA الجديدة لأجل العصر الإلكتروني الجديد

الإلكتروني وبحته ، لكي تسد جميع وجوه  
الحاجة التي تفتحت أمام الصمامات الإلكترونية  
في ميادين جديدة واسعة .

وإن شركة RCA - مركز التقدم الحديث  
في الإلكترونيون - لتحوّل الآن طائفة كبيرة مما  
أسدته للمجهود الحربي ، إلى مجموعة جديدة  
من الصمامات تختلف حجماً من حجم الجوزة  
إلى الصمامات الجبارة التي يبلغ ارتفاعها بضعة  
أقدام ، وهذه جميعاً سوف تفضي إلى إنتاج  
أفضل في وعيش أرغد في العصر الإلكتروني  
الجديد .

إن ساحر العصر الحديث الذي نطلق عليه  
اسم الصمام الإلكتروني ، قد أطلق من قيود  
الخدمة الحربية ليقوم بآيات سحره الجديد ..  
في البيت .. وفي الصناعة .. وفي المواصلات ..  
في النقل .. وفي البحث الطبي والعلمي .

وقد ظلت جميع الوسائل التي تملكها  
RCA في البحث والتحسين والإنتاج ، وفقاً على  
تحقيق كل ما تحتاج إليه الأمم المتحدة وقواتها  
المسلحة ، إلى أن وضعت الحرب أوزارها .  
أما اليوم فترى RCA قد أخذت تحوّل  
نحويلاً سريعاً ، جميع وسائلها لإنتاج الصمام



RCA INTERNATIONAL DIVISION

**RADIO CORPORATION of AMERICA**

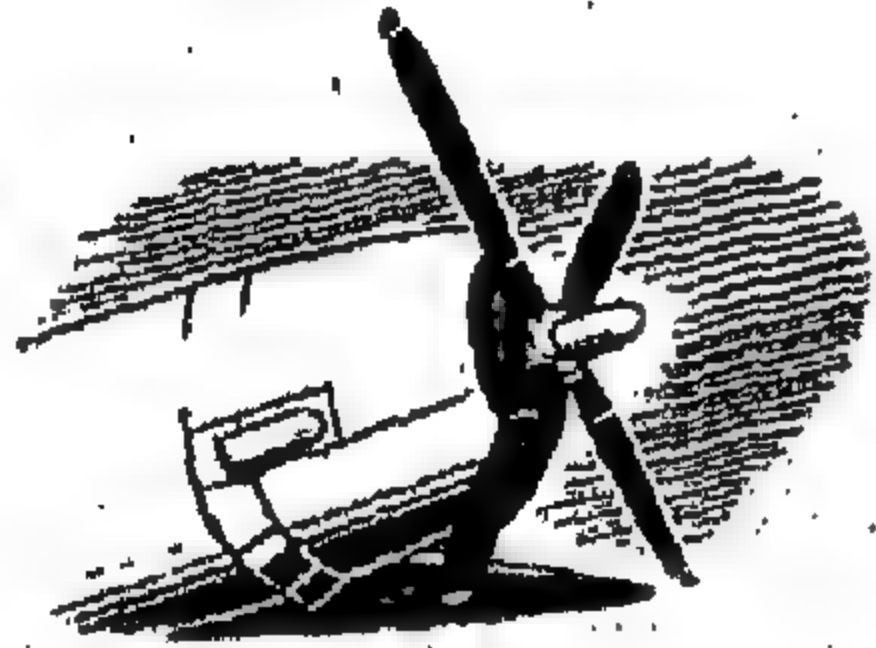
745 FIFTH AVE., NEW YORK, N.Y., U.S.A.



# من عوارض الموضة العالمية بالطائرة حفلة هذا المساء



المنظمة التي بلتها الحرب وامتحنتها  
تعد خطوط الطيران العالمية بعونها



في أثناء الحرب ، بلغت محركات  
رايت سيكلون ، ومراوح كيرتيس  
ذرى جديدة من القوة والكفاية ،  
وامتحنت امتحاناً يعدل ألف سنة  
من التجربة والاختبار ، وما تم لها  
هو الذى أتاح طائرات النقل السريعة  
التي تؤسس لها خطوط الطيران  
الدولية ، الآن .

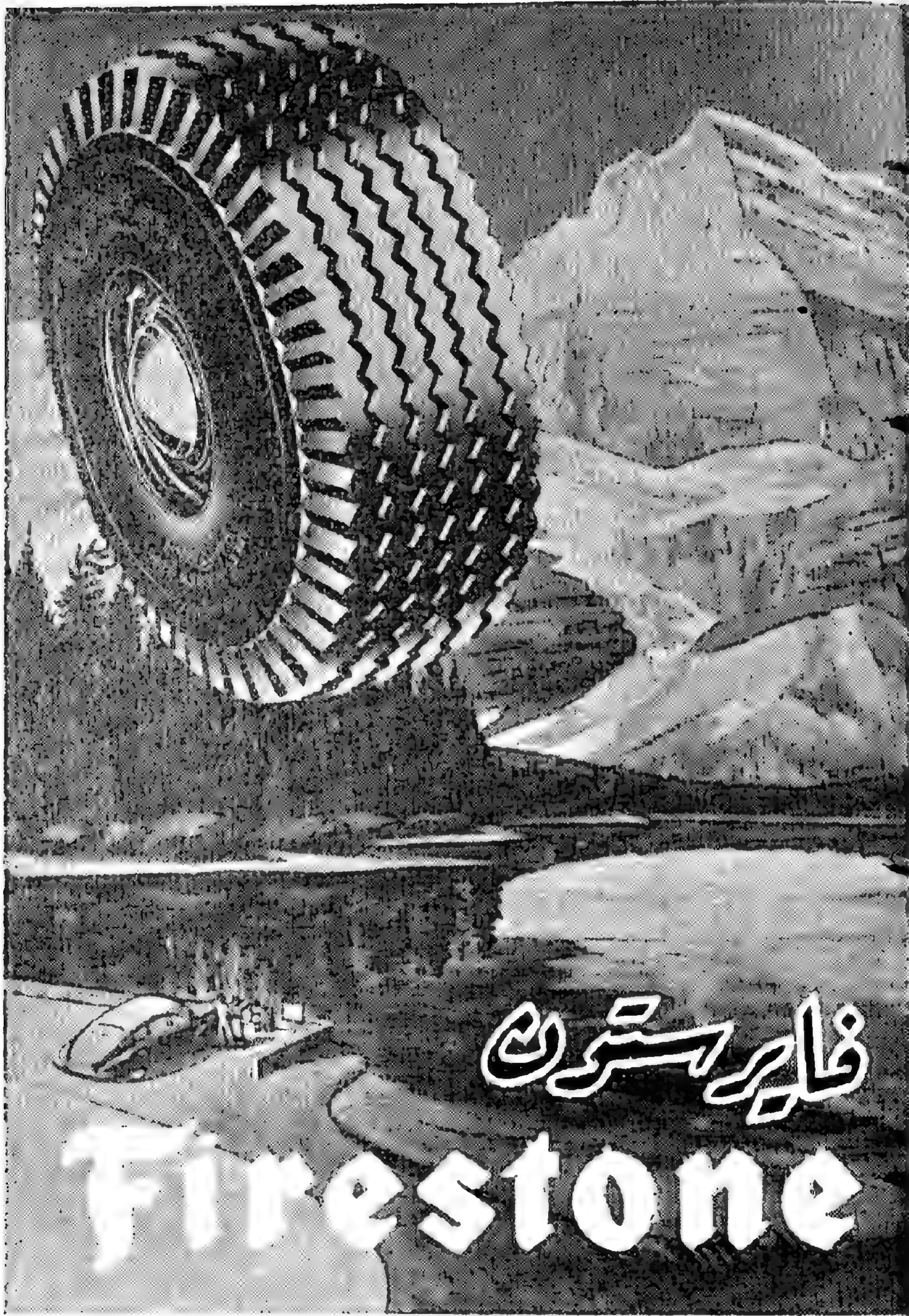
قد تلحين في مجلة من مجلات الموضة اليوم ، ثوباً أنيقاً  
متاحاً في باريس أو نيويورك ، أو هوليوود ، وما هو أن تقع  
عينك عليه حتى يكون في مقدورك أن تقتنيه غداً — في هذا  
العصر ، عصر النقل الجوي العالمى الذى أسفر بجره .

إن خفة وزن الملابس ، وغيرها من أشياء المنزل ، تجعل  
نقلها بالطائرات أمراً ميسراً . وإن جهازاً جديداً لتحميل  
الخبز ، أو موسى كهربائية ، يمكن أن ينقل في الطائرة بأجر  
قليل تدهشك قلته .

فأطلب من المخزن الذى تؤثره بعنايتك ، أن يجرب النقل  
الجوى ، كلما صار هذا النقل متاحاً .

**Curtiss Wright**  
Export Division





فایرسٹون

Firestone



... باللغة العربية هو "فضل"

... باللغة الإنجليزية هو "a baby"

... باللغة الإسبانية هو "un nene"

ولكنك تجدد في جميع

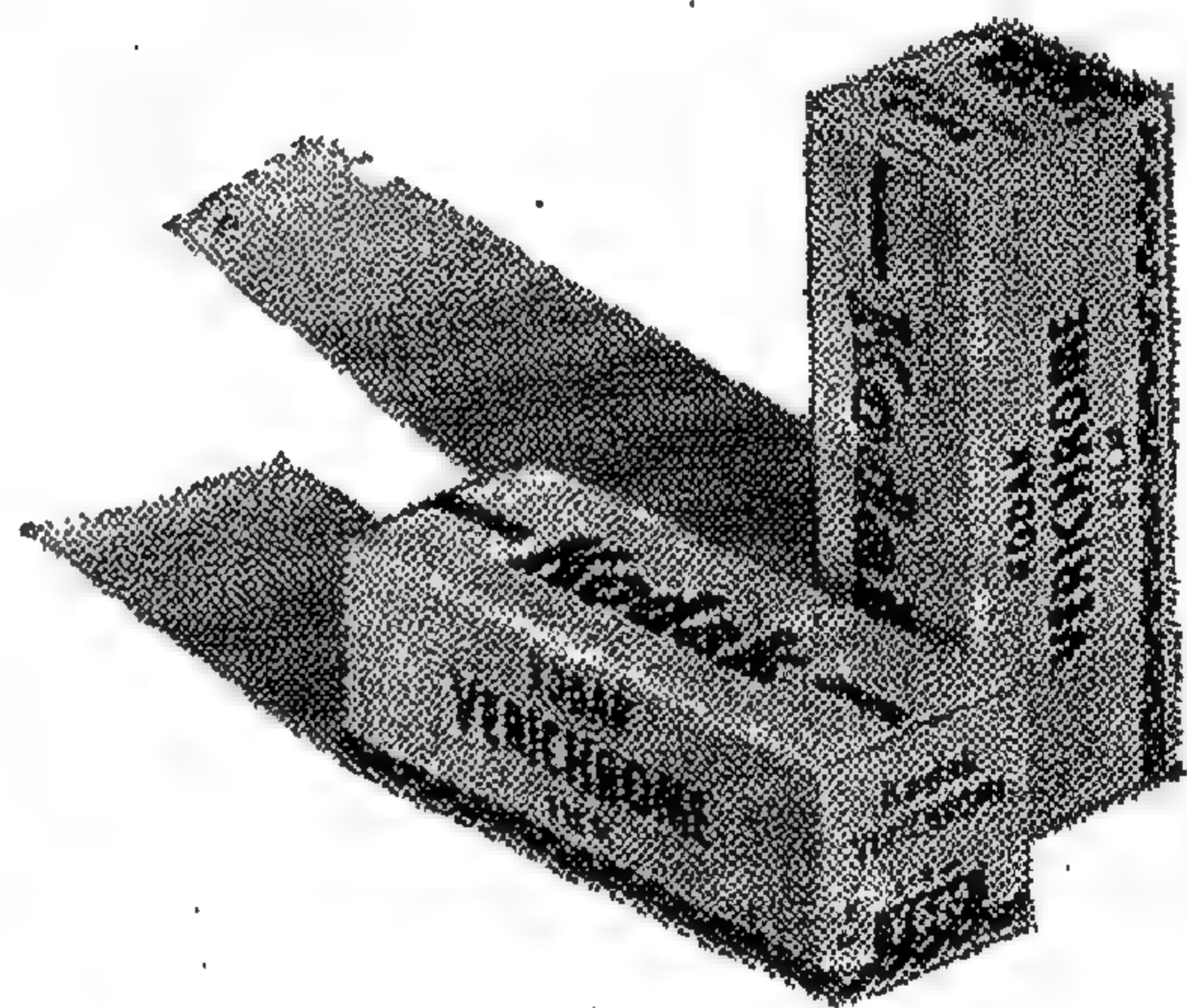
لغات الأرض كلمة واحدة

تدلُّ علی کلِّ مایلم لا لقطا

الصور، من أفلام، وآلات

تصوير، ومعدات وأدوات

\*  
هي كلمة : Kodak



**Kodak\*** ماركة قديمة سجلتها منذ ٥٨ سنة شركات «كوداك»

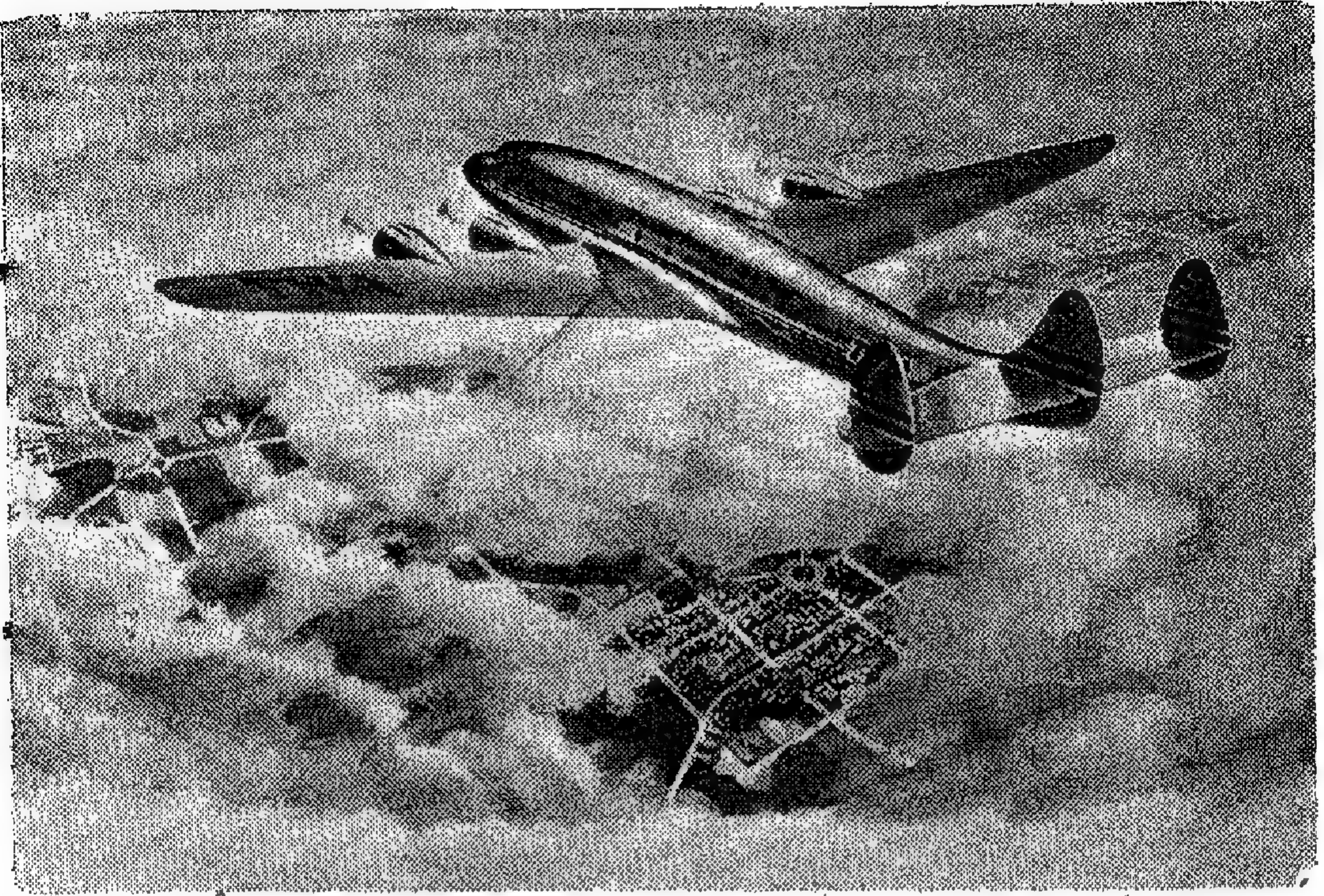
والشركات المنتمية إليها، و«كوداك» لها هيئة عالمية من الوكلاء والموزعين، تيسر لكل إنسان أن يظهر بمنتجات «كوداك»، في أنحاء الأرض.

**EASTMAN KODAK COMPANY, ROCHESTER N. Y. U. S. A.**



Kodak





## خطبة بأحوال الجوف جميع أقطار الأرض

### ما هي TWA

- \* TWA لها خبرة نصف ٢٠ عاماً في الطيران.
- \* TWA أول من استخدم طائرات النقل ذات المحركات الأربعة في الأنواع التجارية.
- \* TWA لها بين شركات الطيران، أكبر هيئة من خبراء الطواهر الجوية.
- \* TWA شاقة في الطيران فوق أطق الجوف المضطرب، وقد صنعت لذلك طائرات خاصة تطير على ارتفاع عظيم.
- \* TWA سجلت ٤٠٠٠٠٠ ميل في الواصالات الدولية تشمل أكثر من ٩٠٠٠ رحلة فوق المحيطات.
- \* TWA أول من نظم رحلات منتظمة الجداول على مدار العام فوق شمال المحيط الأطلنطي.
- \* TWA صنعت طائرة لوكهيد كونستليشن ذات الشهرة العالمية، التي سجلت في طيران المدى البعيد أرقاماً قياسية للسرعة لم تسجلها طائرة عابرة أخرى.
- \* TWA أول شركة طيران وضعت نظاماً لحظ جوي يدور حول العالم، وتراعى فيه حاجات النقل لجميع شعوب الأرض.

قطعت طائرات شركة «الخطوط الجوية العالمية TWA» أكثر من ٤٠٠٠٠٠ ميل فوق بلاد الأرض، وقامت بأكثر من ٩٠٠٠ رحلة فوق المحيطات، فصارت شركة TWA عالمية بما تتوقعه من أحوال الجوف في جميع أقطار الأرض. وأهم من ذلك شيئاً، أنها الشركة الأولى التي نقلت ركابها في راحة تامة فوق أطق الجوف المضطرب وهذه واحدة وحسب

من نواحي التجربة، التي تمكن شركة TWA من أن تهنيء للمسافر مسافراً مريحاً يعتمد عليه إلى أبعد الأمصار.



**TWA**  
TRANS WORLD AIRLINE

رحلات مباشرة مصرح بها بين: الولايات المتحدة - نيوفونلاند - أيرلندا - فرنسا - سويسرا - إيطاليا - اليونان - مصر - فلسطين - شرق الأردن - العراق - المملكة العربية السعودية - اليمن - عمان - الهند - سيلان - البرتغال - إسبانيا - الجزائر - تونس - ليبيا.



# أحدث وجوه التحسين في عالم الراديو أتيك بها فيلكو السبائك

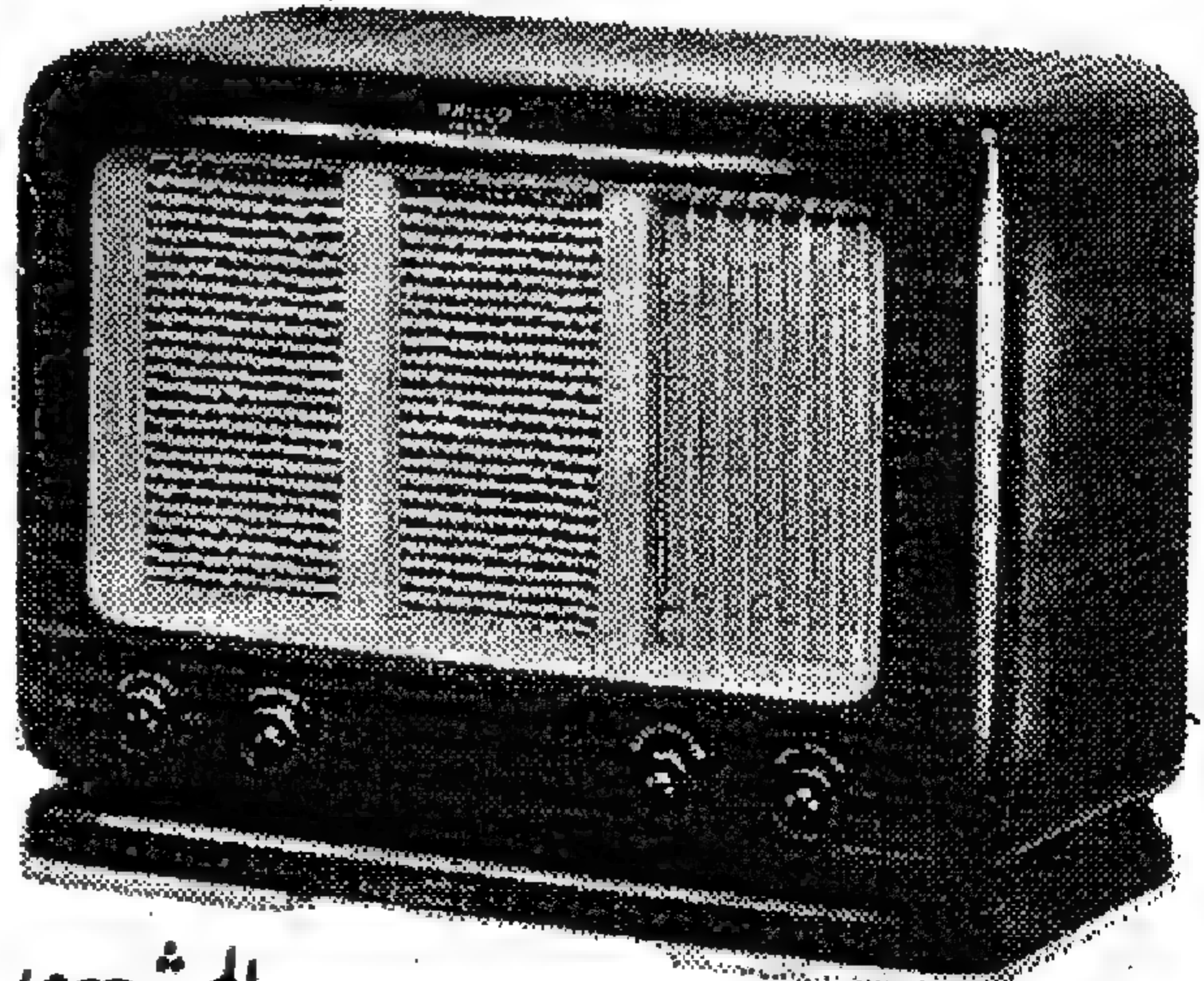


سبحانه تفتح اسطوانة في فتحة الجهاز  
... فإذا الأنعام تنساب في الفضاء

فيلكو ١٢٠١ : يحمل عمل الراديو  
فونوغراف ذا الاسطوانة الواحدة ،  
أوتوماتيكياً . ضع أى اسطوانة من أى  
حجم في فتحة الجهاز ، فيبدأ المحرك  
عمله ، وتنزل الإبرة على الاسطوانة  
من تلقاء نفسها ، وإذا الأنعام تنساب  
في الفضاء ، هم يتوقف المحرك ...  
كل ذلك يتم أوتوماتيكياً .

سبحانه بثه سنوات الأجيال  
العائلة منذ أربع سنوات

فيلكو - قروييك ٨٦٠ : يضبط على المحطات البعيدة  
التي تدب على الموجة القصيرة ، بسهولة عظيمة كأنها  
محطتك المحلية ! قوة عظيمة ، نعم مجيد ، موبلياً أنيقة  
فاخرة ، مناطق أمواج لضبط الدقيق ، يلتقط الإذاعات  
المحلية والتي تذاق على الموجة القصيرة .



PHILCO

المشهور بالجودة في جميع أرجاء العالم



# في خدمتك

## لمنتجات بترولية أفضل

إن كالتكس تقدم لك (١) تزييتاً فعالاً لأجل أداء اقتصادي (٢) ارتفاعاً تاماً بالوقود المستهلك لتوليد أقصى القوة (٣) مورداً ميسراً، يعتمد عليه، لأجود صنف من البنزين، والجاز، ومواد التزييت والتشحيم، ووقود الديزل، وزيت الوقود - وهذا يضمن لك جودة مستمرة في منتجات البترول التي تطلبها، وأداءً لا يعثره تبديل في أثناء العمل.



كالتكس لانتاج البترول



يعتمد عليها ..  
شمعة احتراق

# شامبيون CHAMPION

ذات الشهرة العظيمة  
في الطائرات



إن الطيران الموفق يقتضى سرعة عظيمة — ومسارعة عظيمة — وأداء  
في المحركات لا تشوبه شائبة. فلهذه الأسباب، أصبحت شموع احتراق  
« شامبيون » التي يعتمد عليها، هي الشموع التي يفضلها الطيارون الذين  
يعتمدون على كفايتها المؤكدة في التغلب على جميع أحوال الطيران غير الملائمة.

أصحاب سيارات الركوب، وسيارات النقل، والجرارات يعرفون هذه الحقيقة أيضاً.  
فهم يفضلون شموع « شامبيون » لقوتها التي لا تضعف — وممتاتها الفضة — والاقتصاد  
الأكيد في استعمالها على مدار السنة.

CHAMPION SPARK PLUG COMPANY Toledo, U.S.A. • Windsor, Can. • Feltham, Eng.







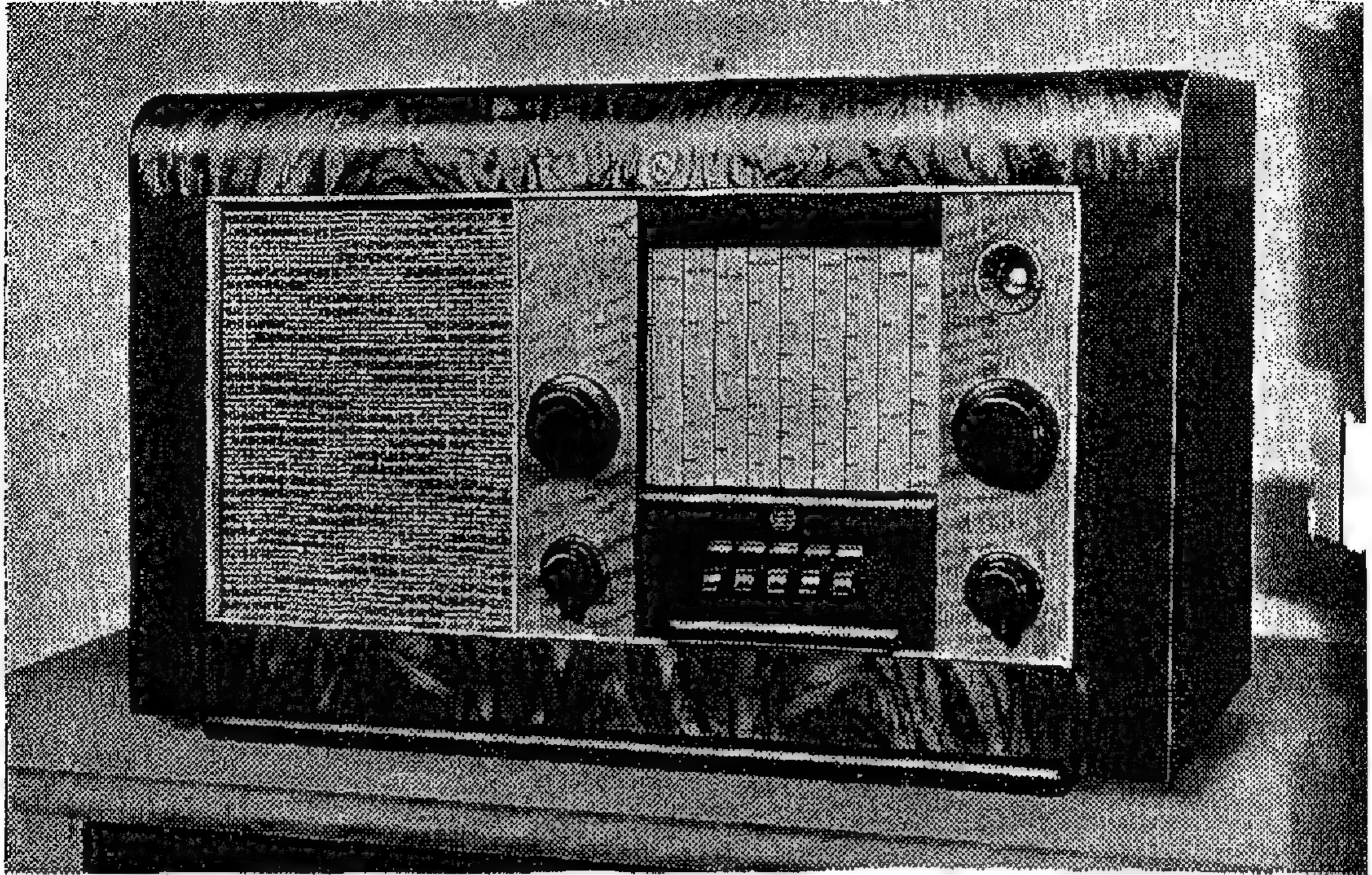
بدأ الانتفاع بطائرة لوكهيد كونستليشن . فترى اليوم الخطوط  
الجوية الممتازة — مثل إير فرانس ، أميركان إيرلاينز ، بريتش  
أوفرسيز ، إستر إيرلاينز ، K. L. M ، كينم ، بانجرا ، بان أميركان ،  
و T. W. A ، تقدم لركاب الجو جميع المزايا المتفوقة التي اجتمعت  
لطائرة لوكهيد كونستليشن المصورة هنا . إن سرعة طائرة  
كونستليشن العظيمة ، وما فيها من أسباب الراحة والسلامة ،  
قد رفعت إلى ذرى جديدة مستوى الرحلة فوق المحيطات وبين  
القارات . احجز تذاكر سمرق بواسطة مكتب السمريات الذي  
تعامله أو في مكتب الخط الجوي الذي تنوي السفر معه .

LOCKHEED AIRCRAFT CORP, Burbank, Calif. U S A

CONSTELLATION





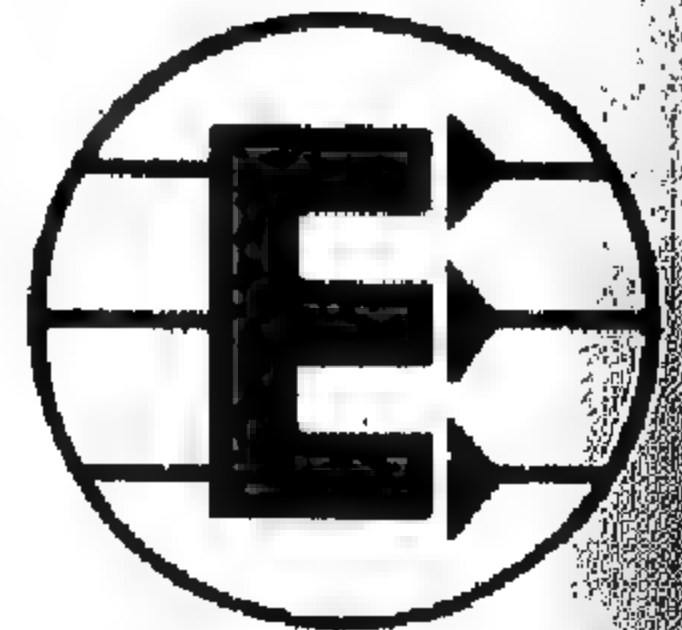


مثال الجهاز المستقبل من راديو إكو موديل 24 A

# راديو إكو ولمبانه بدأت تصل الآن

بدأت السفن تفرغ الرسائل الأولى من أجهزة راديو «إكو» الجديدة —  
الأجهزة المستقبلية، المصنوعة في بريطانيا، والمشهورة في جميع أرجاء العالم.  
وقد صُنع راديو «إكو»، خاصة، لالتقاط البرامج العالمية المذاعة  
من جميع أقطار الأرض.

وإن خبرة «إكو»، خلال الحرب في شئون الراديو والرادار، قد أسفرت  
عن أجهزة استقبال، تفوق كل ما سبقها في صدق الاعتماد عليها، وحسن أدائها.  
فحين تشتري الراديو الجديد الذي تريده، أحرص على أن يكون من طراز «إكو».



هذا رمز المنتجات  
المنامة التي تصنعها

E.K. COLE LTD. ECKO WORKS SOUTHEM-ON-SEA, ENG.

شركة إ.ك. كول للمنتجات





# ستوديبكر ١٩٤٧ الجديدة

الأولى في الأسهوت  
الأولى في الطراز

وليس في السوق كلها ما يضارع سيارات  
«ستوديبكر ١٩٤٧» الجديدة الفاخرة في تفوق  
أدائها ووفرة راحتها. وفيها من المبتكرات  
الهندسية ما يتراوح بين فرامل قوية تضبط نفسها  
بنفسها، إلى إعداد مقلع الركاب بحيث تتيح لهم  
أقصى ما يمكن من الراحة أثناء السير.

**The Studebaker Export Corporation**  
South Bend, Indiana, U. S. A. Cables: Studebaker

*Studebaker*

مشهور في جميع أرجاء العالم كرمز للسيارات ومركبات النقل

هي منخفضة... هي طويلة... هي جميلة... هي  
السيارات الرائعة «ستوديبكر ١٩٤٧» الجديدة  
من طراز «كوماندر» و«شامبيون» - السيارات  
الجديدة الأولى التي تم صنعها بعد الحرب.  
هنا جمال هو لحن رائع مفرغ في قوالب  
المعدن - إنها مميزة بطراز جديد لقضبان الراديتير،  
التي تبرز شكل السيارة الإنسيابي المشيق،  
والزفران الأماميان أصبحا جزءاً لا يتجزأ من  
السيارة، ويمتدان على جانبي جسمها الواسع  
الإنسيابي الرشيق.



لهم أن يعرضوا على قرائهم موكباً عالمياً من الآراء والحقائق والمثل الإنسانية العليا .  
وهذه أول مرة في التاريخ أتيح لشعوب متفرقة على سطح الأرض أن يظفروا بعين  
لا يغيض من القراءة الممتعة النافعة ، فيطلعوا على أحدث ما تم في ميادين النشاط الإنساني :  
من طب وتربية وعلم وزراعة وصناعة وأدب وسياسة دولية . والذي نراه من اهتمام قراء  
الشعوب العربية بما في المختار من فصول ، يدلنا على أنهم يعنون بما يترخر به العالم من تيارات  
الفكر وآيات العمل ، وهذا الاهتمام هو إحدى الدعائم التي لا غنى عنها في بناء المستقبل  
الباهر المجيد الذي يعيد إلى الذهن حضارة العرب في أوج ازدهارها ، ويعيننا على أن  
نتبوأ مكانتنا في موكب الأمم .

فـ ' ريش

## مقتطفات من بعض الرسائل

**حبيب أبو شهلا -** وزير التربية الوطنية الأسبق  
في لبنان .

إن مجلة المختار وسيلة فعالة في تناول الجميع  
لمواصلة التربية التي تبدأ في المدرسة ولا تقطع إلا  
مرحلة واحدة منها حين ينتهي عهد الدراسة . .  
فأرحب به عوناً لنا في التربية الشعبية . . وعلى  
وجه خاص من ناحية ما يورثه في النفوس من العزم  
ويوحيه من صدق انضال .

**أحمد سامع الخالدي -** مدير الكلية العربية القدس

إن ما أدركه المختار من نجاح حتى اليوم ليس  
نهاية بل بداية . وسبب نجاحه واضح . إن في العالم  
العربي ليقظة ، وإن في المختار لمتعة وفائدة للقراء  
مهما تختلف أراؤهم وأعمارهم .

**أنيس القدسي -** أستاذ الأدب العربي في جامعة  
بيروت الأمريكية .

نتسابق أنا وابني الصغير البالغ من العمر  
١٤ سنة إلى قراءة المختار كل شهر ونتحدث معاً  
في كثير من محتوياته . فالمختار يحمل رسالة كان  
أهل الثقافة يتوقون إليها فيعرض المعلومات النفيسة  
عرضاً يلائم ذوق الجمهور ، ملقياً على الجذ طرافة  
القصة وجاعلاً من الحقيقة مصدراً للجور .

**حرم إبراهيم الدسوقي فوده -** القاهرة

عندي ثلاثة أبناء أكبرهم في التاسعة وأصغرهم  
في السادسة ، وأنا أعتقد أن مجموعات المختار خلال  
عدة سنوات ، تكون مكتبة بسيطة عظيمة  
القيمة ، دون أن تكلف مجهوداً يذكر أو مالا  
كثيراً . وأنا أحتفظ لكل طفل من أولادي  
الثلاثة بمجموعة نظيفة وكل منهم يشعر بأنها ملك  
له ، يحافظ عليه ويعني به .

**إبراهيم عبد القادر المازني -** القاهرة

سد المختار فراغاً هائلاً بين مئات الألوف  
من المعلمين في البلاد العربية ، فصار يتسنى لهم  
أن يظفروا بالقراءة الممتعة النافعة فيرتفع مستواهم  
الفكري وتتسع آفاقهم . وقد لاحظت أن ابني  
الصغيرين يحتفظ كل منهما بنسخة من المختار ويأبى  
أن يشارك فيها .

**لارس الخوري -** رئيس مجلس النواب السوري

إن مقالاته ( المختار ) تعظم شأن الإقدام  
وعلى منزلة الفرد ، وتعجد الرجال والنساء الذين  
محدوا العقبات والموانئ فافتحموها وعملوا  
ما يبتغون . إنهم خير مثل لشبابنا .



# رسالة من رئيس التحرير

مجلة ، ككل قارئ من قرائها ، يأتي عليها زمان ترى فيه أن كل من الخير لها أن تقف قليلاً لتدبر ما مضى من عملها ، وتستوضح طريقها وغايتها ، وتكون على ثقة من أنها تؤدي للناس ما ينبغي لكل مجلة صادقة النية أن تؤديه حتى تسوِّغ وجودها .

ولقد أشرفت المختار على ختام سنتها الثالثة ، فتلفت محرروها ينظرون إلى قرائهم الذين زاد عددهم على صر الزمن زيادة ثابتة . وهم يدركون اليوم ، كما أدركوا يوم أصدروها ، أن مهمتهم ليست مما يستخف به . فهذه الألوف من القراء الذين يحبون المختار ، والذين يقطنون كل قطر من بلادنا العربية المترامية — من مصر إلى فلسطين وشرق الأردن ولبنان وسورية والعراق وجزيرة العرب إلى المغرب والمغرب الأقصى — والذين يعيشون في قرى هادئة أو مدن زاخرة ، وفي المزارع الصغيرة أو القصور العظيمة ، كل هؤلاء يشعرون بالتبعة الضخمة التي يلقيها على كاهلنا شرف تكليفنا باختيار الفصول التي نجمعها ونقدمها إليهم في أول كل شهر .

وشعورنا بالتبعة قوى لا يفارقنا لحظة واحدة ، ولكن يخفف من عبئه ويحببه إلينا ما قام عليه الدليل شهراً بعد شهراً من أن المختار تسد حاجة الناس وتسدي يداً نافعة إلى الحياة الزاخرة التي تضطرب بين جوائح شعوبنا العربية . وقد كتب إلينا آباء ومعلمون يقولون إن المختار معوان لهم على إطفاء ما يساور شبابنا من ظمأ عجيب إلى المعرفة ، وكتب شبان وشيب يقولون إنهم وجدوا أن المختار ينبوع متدفق يستجدون منه ما يقوِّمهم ويفتح لهم أوسع الآفاق . ورسائلهم هي أكبر عون لنا على معرفة كنه ما تؤديه لهم ، وما ينبغي لنا أن نتوخاه في اختيار فصول من ذخائر المطالعة العالمية بحيث تسدي أعظم نفع لأمتنا العربية . والذي يفعله محررو المختار كل شهر من جمع مقالات كتبها كتاب من شتى الأمم ، ثم اختصار أجودها لتكون يسيرة على القراء ، قد أتاح [ البقية على الصفحة السابقة ]

نظيفة مصر شركة نسيان مصر



# الحسن

## من

### ريد رز دايجست

#### في كل مقالة لذة دائمة

- |     |                                           |        |                                 |
|-----|-------------------------------------------|--------|---------------------------------|
| ١   | لا تتغير حال قوم حتى يغيروها بأنفسهم      | ... .. | إدوين مور                       |
| ١٠  | هذه طوائع البشر                           | ... .. |                                 |
| ١٢  | جاسوس ذو وجهين                            | ... .. | « ذى أميركان مجازين »           |
| ١٦  | الحمام والبشر                             | ... .. | « مجلة أتلاتيك الشهرية »        |
| ٢١  | كيف دخلت الديمقراطية أذربيجان؟            | ... .. | « مجلة » ذى أميركان ميركيوري    |
| ٢٩  | البنوع الذى لا يعيى                       | ... .. | هارى إمريسون فريديك             |
| ٢٣  | حديث مع بنتى المتنبئة                     | ... .. | « مجلة كوزمو بوليتان »          |
| ٣٩  | آيات فى كشف الجرائم                       | ... .. | « مجلة » ذى أميركان لينجون      |
| ٤١  | الشخصيات التى لا تنسى : « حلق معلماً »    | ... .. | ميرام هابلس                     |
| ٤٩  | طرق متهمة فى عرض الفضاء                   | ... .. | « مجلة » سينتيك أميركان         |
| ٥٣  | فاتح برارى البرازيل                       | ... .. | « مجلة » بان أميركان            |
| ٦٠  | كيف نحمى أهلك من غوائل النار؟             | ... .. | « مجلة » ودبوك                  |
| ٦٢  | أروع سباق                                 | ... .. | « مجلة » إسكوابر                |
| ٦٧  | لبن الأم حق طبيعى للطفل                   | ... .. | الدكتور الكسيس كاريل            |
| ٧٤  | شباب مدرسة يمهدون الطريق                  | ... .. | « مجلة » دى روتيريان            |
| ٨٠  | السياسة العالمية الوحيدة التى تجدى        | ... .. | « مجلة » لايف                   |
| ٨٧  | دواء يقضى على الآلام                      | ... .. | ول دى كروف                      |
| ٩١  | قييد حواطرك                               | ... .. | « مجلة » دى روتيريان            |
| ٩٦  | بلاء القحط                                | ... .. | « صحيفة » سانت لويس بوست ديساتش |
| ١٠١ | مخترع عبقري ، جورج وستجهاوس               | ... .. | « مجلة » كوروننت                |
| ١٠٦ | حياة موظف سوفيتى فى أمريكا                | ... .. | « كتاب » اخترت الحرية »         |
| ١١٣ | لا تضيق صدراً بالآرق                      | ... .. | « كتاب » علام الهمة ؟ »         |
| ١١٥ | « كيف نعيش على أربع وعشرين ساعة كل يوم؟ » | ... .. | أرنولد بنيت                     |
| ١٣١ | فهرس المجلد السادس                        | ... .. | من العدد ٣١ إلى العدد ٣٦        |



# مختار سبتمبر ١٩٤٦ عشر فاخر

من دواعي فخر « المختار » أن يعرض لك بعض ما في عدد سبتمبر من المقالات الممتازة ، وهو العدد الذي يفتتح به سنته الرابعة .

\* مقالة خاصة عن **العالم العربي** كتبها محرر « المختار » الطواف إدوين مولر الذي كتب مقالة : « لا تتغير حال قوم حتى يغيروها بأنفسهم » في هذا العدد . ومقاله هذا خلاصة دراسة عميقة قام بها في رحلته في الشرق الأوسط منذ عهد قريب . ولن يقتصر الاهتمام بما جاء فيها على العالم العربي ، بل سيقروها ٥٠٠.٠٠٠.٠٠٠ قارئ في أقطار الأرض بلغات كثيرة .

\* أما الثاني ، فتقصة **مفاصرة تاريخية رائعة** عنوانها : « جزيرة بتكيرن » ألفها نوردهوف وهول مؤلفا قصة « ثورة على السفينة بونتي » ، فترى فيها وصفاً حياً بارعاً لما حدث لجماعة مشهورة من العصاة المتمردين في جزيرة مقطوعة عن سائر أرض الله .

\* خريطة خاصة ملونة تبين **الروابط الثقافية** التي تصل ما بين قراء مجلة ريدرز دايجست في القارات الخمس .

\* مقالة على غلاف العدد كتبها للمختار خاصة **الدكتور حافظ عفيفي باشا** مندوب مصر في هيئة الأمم المتحدة ورئيس مجلس الأمن السابق .

\* **كتابان مختصران** ، أحدهما كتاب ولیم بولیت ، سفير أمريكا الأسبق في روسيا ، وأيضاً طائفة كبيرة من أمتع المقالات وأحفلها بالأبناء والمعلومات والفوائد .

وفي عدد سبتمبر أيضاً تجد السلسلة الثانية من القسائم التي ترى وصفها في داخل هذا العدد ، وهي قسائم تمسكك من أن تظفر مجاناً بنسخة من كتاب عنوانه : « **هل أنت حي** » يضم مجموعة متقاة مما نشر في المختار منذ ظهوره . وهذه المجموعة الممتازة الأنيقة قد طبعت خاصة لقراء « المختار » **ولن تعرض للبيع** ، فاحرص على أن تقرأ البيان الوافي عنها في قاب هذا العدد .

# المختار

كتاب فيه لكل يوم مقالة بحكمة الایجاز باقية الأثر  
أغسطس ١٩٤٦

## لا تتغير حال قوم ، حتى يغيروها بأنفسهم إدوين مولر

كلمة المحررين : إن إدوين مولر ، الذي كتب قصة الناييل ، هو أحد محررينا الطواقين . فهمته مهمة يحسد عليها . وميدانه هو العالم بأسره ، وموضوعه هو النهضة والتقدم .

وقد جاء إدوين مولر إلى الشرق الأوسط ، ليكتب خاصة عن نواحي النهضة والتقدم في القطة العربية التي ترقبها سائر أم الأرض باهتمام عظيم . وقد اختار قصة « شلي ، وعائدة ، ومشروع الناييل » يسوقها مثلاً رائعاً على ما يدخل في طوق الناس من بذل العون لإخوانهم في الإنسانية ، إذا اجتمعت فيهم ثلاث خصال : الحمّة ، والتأبّر ، وأعظمهنّ العزيمة .

ولعلّ مما يعلّق قلبك غبطة أن تعلم ، وأنت تقرأ هذه القصة ، أن ملايين من الناس في سائر أقطار الدنيا يقرأونها أيضاً — بلغاتهم المختلفة ، منشورة في سائر طبقات المختار . وأن طبقات اللغة الإسبانية ، والبرتغالية ، والسويدية ، والدنمركية ، والفنلندية ، واليابانية ، والإنجليزية ، تحمل اليوم قصة الناييل إلى أقطار العمورة لتكون ملهاً ومرشداً لسائر الناس يهتدون بهديها . وهذه هي المقالة الأولى من سلسلة من المقالات التي عنى إدوين مولر بكتابتها عن العلم العربي . وستنشر الثانية في عدد قريب .



## لا تنغير حال قوم حتى يغيروها بأنفسهم

الحضر النضيرة ، تقع في أرض من أخصب أرض الزراعة في العالم كله ، ولكن الفلاحين الذين يحرثونها ويزرعونها ، لا يصيبون الكفاف من الغذاء ، فترى عظامهم بارزة تحت جلودهم الشاحبة . وهم سلالة حضارة من أقدم الحضارات على الأرض ، ولكنهم لا يقرأون ولا يكتبون . وهم يعيشون في إقليم مشهور بطيب هوائه وجودته ، إلا أن المرض قد هدد من قواهم ، حتى أصبح يؤودهم العمل الذي لا يكاد يعجز عن أدائه طفل سليم البدن .

ولعل قرية المنايل\* كانت أسوأ قليلا من أوساط هذه القرى ، فقد كانت طرقها غير ممهدة تغطيها الأقدار ، وكان بها ثلاث برك آسنة كأنها مجاري مكشوفة ، ولم تكن بها مدرسة ، كلا ولا مسجد ، إذ كانت مسجدها القديم المهديم قد أغلق خشية أن ينقض على المصلين . وكان نحو ٩٠ في المائة من فلاحها مصابين بالبلهارسيا والديدان التي تعيش متطفلة في أمعاء البشر ، فتضعف أبدانهم وعقولهم ، وكان أكثر من ٥٠ في

صدور الصحف حافلة بأنباء المجاعة في أرجاء الأرض ، نقرأها ونحن نفطر فنغص باللقمة الشهية ، بل ربما رددنا اللقمة الأخرى حين نتصور مليوناً من البشر أو عشرة ملايين يهلكون جوعاً .

بيد أن الأنباء لا نذكرنا قط بالفاقة الدائمة التي تمهد للمجاعة في الحين بعد الحين . إن هلاك بضعة ملايين من الجوع ، لأقل فجيلة من أن يظل مئات الملايين محرومين أسباب العيش والحياة ، وعدد سكان المعمورة يبلغ ألفي مليون نفس تقريباً ، فترى ثلثهم موثقين بقيود الفاقة والجهل والمرض ، فلا يعيشون إلا عيشة دون الكفاف لا تليق بالبشر .

وهذه قصة حرب شنت في ساحة صغيرة من ميدان متراعى الجوانب ، هو ميدان البؤس الإنساني . وهي خليقة بأن تروى ، لأن الفكرة التي أوحى بهذا الكفاح تصلح للتطبيق في أرجاء الأرض ، حيث تبذل الجهود لإغاثة الناس وإصلاح أمورهم .

إن القرى المشورة على ضفاف النيل

\* شمال القاهرة مديرية القليوبية مركز قايوب .

المئة منهم مرضى بالأنكلستوما والملاريا ، وكان ٨٣ في المئة منهم أميين ، وكان أهل القرية جميعاً يرزحون تحت أعباء البؤس الشامل .

قررت فئة من أهل القاهرة ، أكثرهم من المسلمين المثقفين ، أن يقوموا بتجربة في المنايل ، إذ رأوا أن ما تبذله الحكومة في الحين بعد الحين من جهود في سبيل تطبيق أصول الصحة وقوانين التعليم ، تنتهى إلى الإخفاق حين ترتطم بصخرة عاتية هي قلة مبالاة الفلاح . ولم تكن ثمة إلا طريقة واحدة لم تجرب بعد ، هي أن يزئوا للفلاحين أن يغيروا حالهم بأنفسهم .

وكذلك أرسلت الجمعية المصرية للدراسات الاجتماعية\* شخصين مصريين مسلمين إلى قرية المنايل : أحدهما محمد شلبي خريج جامعة هواراد الأول بالقاهرة ، وهو شاب أسمر رقيق الحديث يفتقر ثغره عن ابتسامة حلوة آسرة ، فيلقى في روعك أن خلقه مزيج من الكفاية والمروءة والنجدة . والأخرى عائدة قانيل خريجة مدرسة الممرضات في الجامعة نفسها ، وهي سيدة مزجة سرعان ما تملك صداقتها قلب الشيخ الحديد الطباع والطفل العزيز

\* تعترف الجمعية بالفضل لأحد أعضائها ومهشديها هو الدكتور وليم ويدل كايلايد رئيس قسم الخدمة العامة في الجامعة الأمريكية بالقاهرة .

على السواء . وشلبي وعائدة هما بطلا هذه القصة ، وكل فكرة مصيرها الموت إذا لم تجد من ينفخ فيها من روحه .

استأجرا منزلين من بين منازل القرية ، فأقام شلبي في أحدهما ، وأقامت عائدة في الآخر . ولم يُدخل على المنزلين إصلاحاً ، إلا أنهما تولياهما بالنظافة التامة ، ووضعاً في كل منهما عدداً من الدكك والمقاعد لاستقبال من يزورها من أهل القرية ولكن لم يزرها أحد ، فقد كان أهل القرية يتوجبون منهما خيفة ، فهم من عمال الحكومة - ناس غرباء . ولم يكن لشلبي وعائدة من عمل إلا التودد إلى الناس ، ولكن مضى الزمن الطويل ولم يظفرا بصديق .

وخطرت لشلبي فكرة موفقة ، فاستعان بأنصاره في القاهرة واشتروا مدياعاً ، ولم يكن بالقرية مدياع : وأخذ ينتهز فرصة عودة الفلاحين من حقولهم مساءً للعشاء ، فيديره خافت الصوت : وأنشأ يذيع البراميج العربية المذاعة من القاهرة ، ولا سيما ترثيل القرآن . وبدأ قليل من الرجال يقترّبون من المنزل حتى يسمعوا التلاوة . ولم يحاولوا شلبي أن يغيريهم بالدخول ، ولكنهم وطمح لهم عدداً من الدكك والمقاعد ليقيم المدياعين وأخذ يرقب ما يكون منهم من انبعاث روح



كان أول رجل جاذبه المودة هو حسن أبو النصر . وكان حسن هذا شيخاً مغضت الوجوه استطاع أن يفلت من الموت ويعيش سبعين عاماً في المنايل ، بل حافظ أيضاً على تلك النعمة الإلهية النادرة ، نعمة الشوق إلى المعرفة . فدخل عليه ذات ليلة يريد أن يستمع إلى المدياع ويجاذبه أطراف الحديث .

كان لحسن سبعة أولاد وست بنات أكثرهم متزوج ويعيش معه في القرية ، فأخذ منذ تلك الليلة يأتي معه بنيه وأصهاره ، ومهم تألفت أول ندوة للرجال في المنايل . وكانت تلك هي أول مرة اجتمعت فيها مثل هذه الجماعة ، أو تيسرت لها أسباب تكوين رأى عام والإعراب عنه .

اعترضت طريقهم العقبات ، فقد كان شلي يستأجر الدكك والمقاعد من ثرى القرية الذى يملك خمسة أفدنة . وكان رجلاً من طلاب المنافع لا تنقضى مآربه ، وكان لا يزال يسأل شلي أن يبحث لابنه عن عمل في القاهرة ، وأشياء ذلك . فلما أصم شلي أذنيه جن جنون الرجل ، وجاء ذات يوم يقود جملاً ، يحمل الأثاث ومضى به . فظل الرجال زمناً طويلاً يجلسون على الثرى في ندوتهم ، حتى اضطر الرجل تحت ضغط الرأى العام التامى أن يعدل عن سيرته .

وكانت عائدة خلال ذلك توثق صلاً بالأطفال في بيتها ، فكانت حين يحفون كالهائين تداعبهم وتلاطفهم ، ثم أخذت تعلمهم بعض الألعاب . وأخيراً أفضت بهم صلها بالأطفال إلى أمهاتهم ، وسرعان ما تألفت في القرية ندوة للنساء تشبه ندوة الرجال .

ولم يحاول شلي ولا عائدة في أول الأمر أن يعلما الفلاحين كيف يصلحون أحوالهم ولكنهما ظلأبداً ينتظران الفرصة المواتية أن تنبث شرارة من سخط يتقد في صدور الفلاحين فيؤججان نارها .

انبعثت هذه الشرارة حين حاولت الحكومة أن تطبق قانون التعليم الإجبارى على القرية ، فإن الذهاب إلى المدرسة في مصر مفروض فيه أنه إجبارى ، وإن لم يكن فيها من المدارس ما يكفي لتعليم جميع الأطفال . وكان ثمة مدرسة في قرية تبعد عن المنايل قليلاً ، فكان على أطفال القرية أن يذهبوا إليها ، وكان الطريق إليها شاقاً طويلاً ، فأضرب الأطفال عن الذهاب ونزل بالمنايل ذات يوم مفتش فرض الغرامة على بعض الآباء ، قدرها خمسة عشر قرشاً على كل منهم ، وهى تعادل كل ما يحصله الفلاح من عمله في ثلاثة أيام . فهوى الخبر

كالصاعقة ، حتى لم يكن للرجال حديث  
سواه في ندوتهم .

واقترح شلي مترقياً : لم لا تكون  
للمنايل مدرسة خاصة ، ولعل الحكومة  
نفسها تتولى بناءها ؟

كانت الفكرة أكبر وأجل من أن  
يدركوا كنهها لساعتهم ، ولكن سرعان  
ما أخذت جماعة من أهل الجراة وأصالة الرأي  
أمثال حسن أبو النصر يبحثونها جادين .  
وجيء إلى شلي ذات يوم بوثيقة هامة  
استغرقت أربع صفحات ، كتب في نصف  
إحداها التماس إلى الحكومة أن تبني  
مدرسة في المنايل ، واسودّ باقيها ببصمات  
أصابع الفلاحين .

رفع شلي الطلب إلى القاهرة ، وبذلت  
مساعٍ ، وجاء الرد بأن الحكومة مستعدة لأن  
تبني مدرسة في المنايل ، إذا هيا أهل القرية  
مكاناً للبناء .

وأذهلهم الرد . فقد كان في المنايل  
٣٠ أسرة تعيش على ٩٠٠ فدان ، وكل  
قدم مربعة من الأرض تستغل في الزراعة  
كل استغلال ، وتقوم بـ ١٠٠ شمن كبير ، أو يشغلها  
بيت أو طريق ، فلا مكان لهذه المدرسة .  
وعرض شلي اقتراحه الثاني : إن أكبر  
البرك الثلاث الآسنة تغطي قرابة فدان ،  
فلو مهدت شوارع القرية ، لكان ما يخرج

من ترايبها وأقذارها كفيلاً بأن يردم البركة  
ويهيئ مكاناً للمدرسة . ثم إن ردم هذه  
البركة كفيل بأن يقضى على منبت من منابت  
الأمراض في القرية ، بيد أن شلي لم يكشفهم  
بذلك .

وقبل الاقتراح بعد تبادل الرأي ، وأخذ  
الرجال يعملون في أوقات الفراغ .

ولكن العمل أخذ يتراخى ، فإن الرجل  
الذي نهكت البلهارسيا قواه حتى يشق عليه  
عمله في حقله ، عسير عليه أن يشارك بجهد  
آخر يبذله في مشروع لخير الجماعة . وكذلك  
أخذ يردم البركة يسير زويداً زويداً حتى  
ما يكاد يظهر له أثر ، فلم يحاول شلي استعجالهم  
ولا حثهم .

ثم أصابت العمل ضربة شديدة ، فقد  
كانت الحكومة تراقب سير العمل ، فلما عيل  
صبرها قررت أن تعالج الأمر بالمأثور من  
وسائل الحكومات ، فدهم المنايل ذات يوم  
عشرة فرسان من رجال الشرطة ، وساقوا  
القرويين قهراً ليردّموها البركة ، واضطروهم  
أن يستعملوا في ردمها كل ما يقع تحت أيديهم  
حتى حطب القطن وقش الذرة والأرز الذي  
اختزنوه فوق سطوح دورهم للوقود .

وسخط الناس سخطاً شديداً ، وأسرع  
شلي إلى أقرب تلفون ، ولكن قبل أن  
يتاح له أن يتصل بأولى الأمر كان الضرر



قد وقع ، فقد أصاب منزلته عند الناس أذى شديداً .

كان عليه أن يبدأ عمله من جديد ، فظل يجاهد عدة أسابيع حتى استعاد ثقة الفلاحين بالتدريج ، وعاد العمل يتقدم تقدماً مطرداً .

كان شلبي وعائدة يسيران خلال ذلك نحو هدفهما الثاني : الصحة ، وهي أهم شأناً من التعليم .

كانت حاجات القرية الصحية واضحة : إنشاء المراحيض ، وحفر الآبار لتزويد القرية بماء الشرب والغسل بدلاً من ماء المستنقعات الآسنة ، وإزالة الزبالة ، وتغيير ما ألفه القرويون . وكان إنشاء هذه المرافق أمراً يسيراً شيئاً ما ، ولكن العقبة كانت في جعل القرويين يؤمنون بضرورتها ، وهي عقبة أعجزت كل السلطات الصحية في مصر .

اتصل شلبي بأنصاره ، فأرسلوا إليه ميكروسكوباً طلبه ، وراح يستعمله بحيث يراه القرويون ، فاستثار فضول حسن أبو النصر وسواه من الأذكاء . فشرح لهم شلبي عمل الميكروسكوب ، ثم طلب منهم أن يحضروا قليلاً من ماء المستنقع ، فوضع قطرة منه على زجاجة ، وأخذ يريهم يرقات البلهارسيا وهي تسبح فيها سبجاً . ثم أخذ يسهب لهم في وصف عمل اليرقات وكيف

تخترق الجلد ، وتدخل مجارى الدم ، وتصبح ديداناً تشق طريقها إلى الأمعاء أو جهاز البول ، وتعيش في عائلها فتستل قواه .

ولكن إقناعهم كان أمراً عسيراً ، فقد ألقوا منذ ولدوا شرب ماء النيل الذي تدمهم به الترغ ، والله هو الذي أنزل الماء من السماء ، وخلق فيه الدود ، كما قال أحد شيوخ القرية فقال شلبي ، « أيها الشيخ . حق ما تقول ولكن نبني . إذا كنت سائراً بين قضبان السكة الحديدية وسمعت قطاراً يقترب ، أظل سائراً بين القضبان أم تتنحى عنها ؟ » « لا يصير على السير بينها إلا مجنون . » « حق ما تقول ، فهذه الديدان كالقطار يتجنبها الرجل الحكيم » .

وهز الشيخ رأسه بعناد . كان تحويل الناس عما ألفوه بطيئاً ، وقد بنيت المدرسة قبل أن تحفر البئر ، ولكن البئر حفرت في النهاية ، وصار في المنايل ماء نقي .

وجعلت عائدة بيتها مركزاً لرعاية الطفل ورعاية الحوامل والوالدات . كان أطفال المنايل من قبل يولدون على أيدي اثنتين من القوابل العجائز الجاهلات ، وكان معدل وفيات الأطفال الرضع ٢٩٥ رضيعاً من كل ألف مولود حي في العام . وكان من العسير تبديل ما اعتاده الناس ، ولكن عائدة نجحت أخيراً فأغرقت القابلتين بأن

زرت المنايل بعد مضي ست سنوات منذ بدأت التجربة ، وقال لى دليلى فى الطريق : إن إصابات البلهارسيا قد هبط معدلها من نحو ٩٠ فى المئة إلى أقل من ثلاثين ، وانخفض معدل الأمية عاماً بعد عام ، إذ صار كل طفل يذهب إلى المدرسة .

واستقبلنا وفد من القرويين يرحبون بنا ، وعلى رأسهم الشيخ حسن أبو النصر ، مهيباً فى جبهته الطويلة الزرقاء وعمامة البيضاء ، ومعه خمسة أو ستة من أعيان القرية ، كلهم فرح بالزوار ، مزهواً بما صنعت أيديهم ، ويود أن يراه الناس ويعرفوه . وسرنا فى موكب صغير اجتاز شوارع القرية المتعرجة ، ومررنا بدورها المبنية بالطين . وكان يعترض الموكب بين الحين والحين بعير يحمل حملاً من الحطب تحتك أعواده بالجدران على جانبي الطريق ، أو يعض من الماعز يروح ويندو حتى صرنا ندفعها بأقدامنا لنفسح السبيل ، ووقف النساء على أبواب دورهن خفريات ولكنهم باسمات .

رأيت المدرسة ، ورأيت كيف اتسعت مناهج التعليم المألوفة فى المدارس القروية ، فبعد أن كان النهج لا يتجاوز عادة تعليم القراءة ، وأكثرها قراءة القرآن والكتابة والحساب ، أصبحت اليوم تشمل تعليم

تعملاً معها بأجر ، وعلى مر الزمن صار لحوامل يذهبن إلى عائدة رأساً ، حتى سمى اسمها كثير من مواليد المنايل بعد ذلك . بيد أن الخطوة الحاسمة فى تجربة المنايل لم تكن إلا يوم بدأ القرويون يقترحون وسائل الإصلاح وينفذونها بأنفسهم .

فقد قررت ندوة الرجال مثلاً — دون إحاء من شلى — أن تجرى مسابقة لأنظف بيت فى القرية خلال فترة من الزمن ، وكانت الجائزة التى منحت للفائز أن تطلى مجاناً جدران بيته المبنى بالطين بطلاء من الجير مختلف الألوان بين أبيض ووردي وأزرق ، وهو نوع من الامتياز والوجاهة فى قرى مصر .

ومثل آخر : قرر النساء إنشاء جمعية تعاونية ، ومضين فيما عزم عليه قديماً . أو عندما أسست القرية مبرة لإعانة أسرها الفقيرة ، فالفقير درجات حتى فى المنايل . واشترت المبرة أنوالاً للنسيج ، وأمدت الفقراء بغزل القطن ، فصار الفقراء المدقعون يجدون بمزاولة العمل فيها مرتزقاً يقيم أودهم .

وأشرف الأمر على غايته حتى أصبح لقرويون يتبرعون بأموالهم لمشروعات لإصلاح التى اقترحوها وأسسوها ونفذوها بأنفسهم . دون أن يحثهم على ذلك أحد .



الطرق الزراعية الحديثة وتربية الدواجن والحيطة وحفظ الفواكه والخضروات . ثم زرت غرفة الاجتماعات ، ومركز رعاية الطفل وعيادة الوالدات ، والجماعات الشعبية وسواها ، وجُلت في طرق مكنوسة لا أثر فيها للأقذار ، وزرت دوراً نظيفة على الرغم من بقاء بنائها كما كان .

نعم كانت المنازل متلاصقة ، وليس فيها أنابيب للماء الجارى ، ولم يكن في أكثرها من الأثاث أكثر من طست كبير يستعمل في العجن وغسل الملابس ، وحماماً للأطفال ، وجزء أو جرتين لجلب الماء من البئر ، وفرن منبى بالآجر . إنهم لم يزالوا فقراء ، ولا يمكن أن يكونوا غير ذلك في المساحات المحدودة من الأرض التي يملكون ، ولكن المذايل مع ذلك إذا قورنت بأوساط القرى المصرية اليوم بدت كأنها فردوس .

على أن منظر القرويين كان أعمق أثراً في النفس من هذه المظاهر . ففي ريف مصر يألف المرء هيئة المصابين بالبلهارسيا — هذه المشية المتهدجة ، وهذه العيون الخافية المتعبة التي خلت من بريق الشوق ، وهذا الكلال الجائم بصاحبه بين الموت والحياة . ولكن فلاحى المنايل يبدو عليهم أنهم أحياء مرهفون ، كأنما يتأهبون لإنجاز عمل جليل

وسيفعلون . « إن الله لا يغير ما بقوم حتى يغيروا ما بأنفسهم » .

لم تكذب تجربة المنايل تنجلي عن هذا النجاح ، حتى أخذت جمعية الدراسات الاجتماعية ترتاد قرى أخرى ، وتعالجها بنفس الأساليب . وكان شعارها دائماً وفي كل خطوة ، أن يعينوا الناس على أن يغيروا أحوالهم بأنفسهم .

وأخذت في تدريب عدد كبير من الرجال والنساء على عمل ما عمله شلبي وعائدة ، وقد رُقيا ، وأصبحا الآن منتشيتين على مراكز التجارب ، يهدين المرشدين الاجتماعيين فيها إلى سواء السبيل .

واليوم تطبق خطة المنايل في أربعين قرية من ٤٠٠٠ قرية في مصر ، وبدأت النتائج تظهر قليلاً قليلاً في الإحصاءات المصرية العامة للصحة والتعليم . وستصبح هذه المراكز الأربعون وما يضاف إليها في المستقبل ، واحات خضراً في الفيافي المغبرة التي يعمرها الفقر والجهل والمرض . ولعل أخطر ما في الأمر هو الأثر الذي تركته هذه التجارب في الحكومة المصرية . لقد كان الإصلاح الاجتماعى دائماً هدفاً من أهدافها ، ولكنها كانت ترتطم دونه بصخور العادات المتقدمة الموروثة التي عمّرت خمسين قرناً ، والتي آثرت أن تقيم التماثيل

للموتى على أن تصلح من حال الأحياء ، والتي بنت الأهرام فأفقرت في بنائها أرض مصر عدة أجيال ، كما كانت الأهرام حرباً طاحنة أو وباء ، والتي جعلت إقامة الأضرحة للأبطال الوطنيين ، أيسر من إقامة المستشفيات . لقد حارب دعاة التقدم في الحكومة هذه العادات ، وحاولوا أن يرفعوا اعتمادات الإصلاح الاجتماعي ، ولكنهم كانوا يصطدمون دائماً بعقبة هائلة هي قلة مبالاة الفلاح ، ومقاومته لكل عمل يفرض عليه فرضاً وقسراً .

فأما وقد أصبح جلياً أن الفلاح يستطيع أن يغير حاله بنفسه ، فإن دعاة التقدم في الحكومة قد ازدادوا إيماناً بما يعملون ، واستطاعوا أن يزدادوا عدد المدارس ، وأن ينشئوا مراکز زراعية للتعليم أتاحوا بها للفلاح سبيل العلم بالأساليب الزراعية الحديثة ، وأن يؤسسوا سلسلة من المستشفيات المتنقلة ، لن يمضى إلا قليل من الزمن حتى تجعل العون الطبي في متناول عدد كبير من السكان .

وثمة في مجلس الوزراء الذي تولى الحكم هذا العام وزارتان مهمتان يشغلهما رجلا كانا عضوين في جمعية الدراسات الاجتماعية منذ زمن طويل ، وقد تقدما للمجلس باقتراح يهر النفوس ، يطلبان فيه — وما يتوقعان أن يجابا إلى ما يطلبان — فتح اعتماد بمبلغ ٥٠٠.٠٠٠.٠٠٠ جنيه لإصلاح ألف قرية على غرار المنايل .

وقد تذكى هذه الجهود لمهيب الغزائم الكامنة تحت خمود الفلاحين الذين هم حوالى ١٣.٠٠٠.٠٠٠ من ١٧.٥٠٠.٠٠٠ من المصريين ، فهم إذا صحت أبدانهم وقويت ، وقرأوا وكتبوا وتعلموا الأساليب الحديثة ، فقد لا يصبرون على بقائهم مصنفين في أغلال نظام امتلاك الأرض الحاضر ، الذي يقضى على الأسرة المتوسطة في مصر بالكدح والنصب لتعيش على قطعة من الأرض مساحتها فدانان .

ويومئذ سيكون على الحكومة المصرية أن تأخذ أهبثها وتصنع شيئاً ما لعلاج هذا الأمر على خير وجه مستطاع .

● إن الناس لا يرون الأشياء كما هي في حقيقتها ،

بل يرونها على صورتهم هم في حقيقتهم

[ ه . م . توملنسن ]



# هذه طبائع البشر

فقال : « إن بعض أهل المدينة يأتون إلى هذه الجهة لصيد الغزال ولا يفرقون بين الغزال والبقرة ، وقد قتلوا بقرأ كثيراً في هذه النواحي . إنهم يذهبون إلى المدارس حتى يبلغوا العشرين من العمر ، فلا أكاد أشك أن المدن بها كثير من البلهاء المتعلمين » [ أ . هـ . فیدس ]

كنت أنتظر السيارة العامة في بلد صغير ، سارت بي قدمي إلى مقبرة قريبة ، وأخذت أتصفح شواهد القبور ، ولم أرَ أحداً سوى رجل شيخ ينعم النظر إلى المكتوب على أحدها . فلما اقتربت منه استوى وأوماً محيياً ، وأشار بعصاه إلى قبر جديد لم يكتب على شاهده شيء وقال : « هذا قبري ، وقد جئت لأتعرف إلى جيران في المستقبل ! »

[ جوزيف . ب . برينان ]

أنتظر القطار في قلق بإحدى المحطات ، وقد خرجت من الجيش بعد أن قضيت نحو ثلاث سنوات في الخارج . وإذا بعجوزين شاب رأسهما تجلسان إلى جانبي .

إلى جانبي في مباراة الكرة فلاح عجوز استرعى انتباهي بهتافه لكلا الفريقين . وأخيراً استبد بي حب الاستطلاع فسألته عن سر ذلك ، فقال : « أنا لا أستطيع مشاهدة المباراة أكثر من مرة في السنة ، فلا بد لي من أن أهتف للفريق الفائز أياً كان » [ فيليس بتكر ]

يوماً للصيد ووقفنا على شيخ نسأله عن أي الجهات يكثر فيها الصيد ؟ فسألته : « أنت مقيم هنا من أمد بعيد ؟ » فأجاب : « ما يقرب من ستين عاماً » فنظرت إلى ما حولي من أرض ممحلة موحشة وقلت مازحاً : « عجيباً ! » ففكر الرجل هنيهة وقال : « هذا بلد إذا لم تجد فيه ما تريد ، أمكنك أن تعيش بدونه ، أو هكذا يبدو لي »

[ ه . ب . وينبرج ]

أسوق سيارتي في الريف في السنة الماضية فوقفت أمام قطيع من الماشية كتب على كل واحدة منه كلمة « بقرة » من الجانبين بخط أبيض عريض . ورأيت فلاجاً بالقرب فسألته عن السبب .

في يوم من أيام شهر يونيو قرية جميلة  
تكتنف الأشجار بيوتها النظيفة .  
وقفنا نحادث رجلاً شيخاً فقلت له متحمساً :  
« إنا نحب بلدكم جداً جداً حتى أننا لنود  
أن نعيش فيها »

فقال « ولم ؟ »  
فقلت : « لأنها جميلة ونظيفة ، ولأننا  
نحب أهلها ، إذ يظهر أنهم من خيار الناس » .  
فقال الشيخ : « لا يغرّك ذلك ، إن  
فيها من الفساد مثل ما في أي بلد آخر ،  
بيد أن الناس هنا من الحكمة بحيث  
يمسكون ألسنتهم عن الحديث بشيء عما  
يجرى ! » [ كايو وهاري فلاور ]

كراهية العم هوراس للمحاريث الآلية  
معروفة في الناحية التي فيها مزرعته ،  
ومساحتها ٣٦٠ فدانا ، وكان لا يستخدم  
غير الخيول في حرثها كلها . فجاءه أحد بائعي  
هذه المحاريث وأقنعه بأن يقوم بتجربتها  
أمامه ، وقال له إن قوة كل محراث كقوة  
مئتي حصان .

فقال العم هوراس بعد انتهاء التجربة :  
« عظيم جداً ! عظيم جداً ! إنني مستعد  
أن أشتري أحد هذه المحاريث إذا ضمنت  
المئتي حصان أن تزودني بما يلزمي من  
السماح أيضاً ! » [ وين بلومبرج ]

وامتد الحديث بينهما في أخبار الناس ، ولما  
كان هذا أول حديث عن الناس يطرق  
سمعى بعد غيبة طويلة ، فقد أصغيتُ إليه  
إصغاءً ظاهراً حتى أن إحدى السيدتين  
استدارت إلى وحملت في قائلة : « نرجو أن  
تكون قد استمتعت بحديثنا أيها الشاب » .  
واعتذرت من فوري وأوضحت لها  
الأمس . فأومأت موافقة وقالت : « أصغ  
كل الإصغاء ، فإننا لم نبلغ بعد خير ما في  
الحديث ، أنتظر حتى نبدأ الكلام على مسز  
جونسون ! » [ ستان بلدكوت ]

لوالدتي صديقة تبلغ من العمر ٨٥  
عاماً وكان الناس جميعاً يدعونها  
« الجدة » ، ولكنها كانت على شيء كثير من  
النشاط ، فأزمنت رحلة طويلة بالقطار ،  
وأراد أولادها الأربعة وأحفادها الأحد عشر  
أن يصرفوها عن سفرها ، ولكنها أصرت  
على السفر ورافقتها الأسرة بأجمعها إلى المحطة  
يزودونها بنصائح تنفعها في سفرتها .

وقال لها أحد أبنائها : « إنا نحزّ بك  
أمر يا جدتي فاسأل أي إنسان بالقرب منك »  
فقلت : « لا يشغلك أمرى حين أنجدني  
في مأزق ففسأ تظاهر بأنني عجوز » .

[ أليس رتلج ]



# جاسوس ذو وجهين

ج. إدجر هوفر  
مختصرة من "ذي أميركان مجازين"

وعرض عليه بيانا ذكرت فيه المواد اللازمة لذلك ، وكيف يكون تركيبها ، وجداول التذبذبات ، والرموز ، ومفاتيح الرموز . وأراه أيضاً مبلغ ٢٣٠ و ١٦ ريالاً ، تقدماً وشيكات .

وقد أصرّ فان لوب على أنه إنما انطوى تحت لواء الألمان ودرس في مدارس الجاسوسية الألمانية ، لكي تتاح له وسيلة يفرّ بها من أوروبا . وها هو قد جاء لخدم الحلفاء ، فإذا نال الإذن بدخول الولايات المتحدة ، فأحبّ شيء إليه أن يتجسّس لهم متظاهراً بأنه يتجسّس للألمان .

فقال له القنصل إنه سينظر في طلبه ، وأبلغنا الخبر من فوره . فراجعنا محفوظاتنا فوجدنا فيها ذكره وخبره ، فهو مولود في هولندا ، ويبلغ من العمر نحو خمسين سنة ، وزوجته ألمانية ، وهو مهندس وخبير بالجواهر ، وكان جاسوساً في حربين .

فأبرقنا إليه : « أرسله على الفور . » وما هو إلا أن بثنا عليه العيون ، فعرفنا أنه تسلّم قبيل سفره هذه الأوامر : « يجرى العلماء الأمريكيون تجاربهم في تحطيم ذرّة الأورانيوم . من المهم أن تقف

قصة رائعة بطلها

هذه رجل ، سمّه إن شئت

ألبرت فان لوب ، وهو يقيم

اليوم في مدينة من شرق الولايات المتحدة

حيث تراه يروح ويغدو بين داره ومحل

الجواهر الذي اشتراه في أواخر الحرب .

وقد أخبر رئيسه السابق قلم المخابرات

الأمريكي أن فان لوب كان أعظم جواسيس

النازي في هذه الحرب ، ولكنه لم يكن

يدور بخلفه قط أن فان لوب كان جاسوساً

ذا وجهين ، يتجسس لأمريكا متظاهراً

بأنه يتجسس للألمان .

وفان لوب رجل هولندي ، وفي

٦ إبريل سنة ١٩٤٢ دخل دار القنصلية

الأمريكية في مدريد يطلب الإذن له بالسفر

هو وزوجته إلى أمريكا . وقد قص عليهم

خبره ، فزعم أن الألمان اختاروه للسفر إلى

أمريكا ليتجسّس لهم على جيوش أمريكا

وصناعاتها ، وقد أمر أن ينشئ محطة

إذاعة ليوافي همبرج بالتقارير يوماً بعد يوم .

وأحبّ أن يثبت للقنصل صدق ما قال ،

فعرض عليه صوراً مصغرة تشرح كيف

يصنع الراديو القصير الأمواج وكف مدار ،

على سير هذه التجارب . وتلقى بعد ذلك بياناً بأسماء كثير من العلماء العاملين في بحوث الذرة وعناوينهم . ولاتنس أن هذا كان في أوائل سنة ١٩٤٢ يوم كانت أبحاث القنبلة الذرية مجهولة لا يكاد يعرفها إلا نفر قليل من العلماء أو من رجال الدولة . فاستقبلنا فان لوب وزوجته حين وصلا على سفينة برتغالية ، وما زلنا به نسأله ونضيق عليه ونحتال حتى اعترف أخيراً أنه كان جاسوساً ألمانياً في الحرب العالمية الأولى ، وأنه سجن زمناً لأنه سرق ٧٠٠٠ ريال من صديق له . ولما تبين أننا أخذناه بأكاذيبه الكثيرة ، ارتاع ارتياحاً شديداً . ثم أنزلنا فان لوب في فندق ، وأبحننا له أن يذهب حيث يشاء ، غير أننا أتبعناه أشد المراقبة . وكانت خطتنا أن ننشئ محطة الإذاعة ، ونصل بقلم المخابرات الألماني باسم فان لوب ، فلو وقعت أدنى هفوة لحبط كل تدبير . فلدى الألمان مثلاً رجل يدعى فايزتوم ، يستطيع أن يتبين كل أسلوب من أساليب إرسال الإذاعة التي يمتاز بها كل من اتصل به ولو مرة واحدة ، وهو يعرف أسلوب فان لوب أتم معرفة . فسجلنا أسلوب فان لوب في الإرسال على أسطوانات ، وظل ثلاثة رجال منا يتدربون حتى أتقنوا محاكاته دون أن

يقعوا في خطأ ، ودرسوا لغة فان لوب في التعبير — وبخاصة بعض العبارات الغريبة التي تجري على لسان الهولندي حين يتكلم الألمانية .

أقمنا محطة الإذاعة في مكان قصي منعزل في لونغ أيلند بولاية نيويورك ، وفي ٧ فبراير سنة ١٩٤٣ بدأنا الاتصال بالألمان بما يأتي :

« أنا الآن على أهبة العمل . ينبغي أن تحذروا كل الحذر ، وإن كنت أشعراني في مأمن . سأستمع إليكم في الساعة مساءً » وبعد خمسة أيام جاء الرد : « العم في غاية الغبطة . وهو يعرب لك عن تقديره ويتمنى لك كل خير » .

فأبتهجنا بذلك ، وظللنا أكثر من عامين — إلى أول مايو سنة ١٩٤٥ — على صلة بهم برج لم تنقطع ، وزودنا الألمان بأبناء عن الحرب والصناعة أكثرها صحيح ، وقدّمنا إليهم تقارير عن الجو ، وذكرنا لهم أسماء بعض السفن الرئيسية في الموانئ الأمريكية والسفن الحربية التي يجري إصلاحها ، وأخبار الصحف عن اعتمادات الحكومة للسفن والدخائر .

ولم يكن من الحكمة أن نظهر لهم أن فان لوب قد عرف أسراراً كثيرة ، فالألمان يدركون ولا ريب أن جهد جاسوسين وحيد



في أمريكا جهداً محدوداً ، ولكن لفقنا لهم خبراً عن عاملين ألمانين في أحواض السفن زعمنا أن أحدهما في بروكلين والآخر في فيلادلفيا ، وأنهما كانا يوافيان بالتقارير . فأخذ نجم فان لوب يستطع شهراً بعد شهر في أفق القيادة الألمانية العليا .

ولم يكن كل هذا عبثاً ولهواً ، بل كنا نريد أن نعرف : أفي أمريكا جواسيس آخرون ، فلربما أمره الألمان أن يتصل بهم . وكنا نريد أن نعرف كيف يمول الألمان صنائعهم في أمريكا ، وأهم من ذلك كله : أننا كنا نرجو أن نبطل القيادة الألمانية بأبناء ملفقة نوافيهم بها .

وكنا نزعّم لهم في الحين بعد الحين باسم فان لوب أنه أوشك أن يفلس ، وأنه لا يستطيع أن يستمر . فجاء جنون رئيسه القائد النازي حرصاً على إرضائه ، وعرض عليه بادية ذي بدء أن يرسل ٢٠٠٠ ريال إلى بنك سويسري فيحولها إليه بالتلغراف على بنك آخر في نيويورك . فأردنا أن نعرف كيف يصنع الألمان وما هي أساليبهم ، فعارضنا هذا الرأي ، وقلنا إنه محفوف بالمخاطر ، فما كان من القائد النازي إلا أن أخذ يرسل له طوايع يريد نادرة عن طريق أمريكا الجنوبية . ولقد مضت سنتان ولم يصل إلى فان لوب سوى مجموعتين اثنتين

لا تزيد قيمة كل منهما عن ١٥٠ ريالاً . فإذا كان الألمان يلقون مثل هذه المشقة في إرسال المال إلى جاسوس من جواسيسهم ونحن نيسر له الأمر ، فما نراك بما يلقونه بغير هذه المبعونة ؟

وظالمنا نطالب بزيادة من المال . وأخيراً أوفد الألمان رجلاً هولندياً من أقطاب صناعة الصور المتحركة إلى أمريكا ، وكان بين الأعمال التي كلف بها أن يسلم فان لوب جواهر قيمتها ٦٠٠٠ ريال . فلما بلغنا أن جاسوساً جديداً أوشك أن يحضر ، أخذتنا حيرة . فلو نحن قبضنا على الرجل ( سمعته مثلاً شوبرت ) لاسترابت ألمانيا وخشيت أن يفضح سر فان لوب . وإذا تركنا شوبرت يتصل بفان لوب ، فبخشى أن يتصل بالألمان وينبئهم أن فان لوب جاسوس ذو وجهين .

ومن العجيب أن شوبرت هذا أيضاً يمم شطر القنصلية الأمريكية في مدريد يعرض جهوده على الحلفاء ، وأظنه كان مخلصاً ، فقد عاوننا ما استطاع إلى ذلك سبيلاً .

وتلقى فان لوب أمراً بالراديو أن يتصل بالتلفون بشوبرت في فندقه ، فاتصل به أحد رجالنا باسم فان لوب وقال له : « أنا كليمان أحمل لك تحية العم . هل معك شيء لي ؟ » فأجابه شوبرت أن نعم . وتم الاتفاق بينهما

« أنبأني أحد زملائي في المتجر أن ابنه سافر منذ قليل إلى أيسلندة » .  
وجعل دأبنا أن نردد في كلامنا كلمة كأنها تأتي عفواً هي « أيسلندة ، أيسلندة أيسلندة » .

ثم أرسلنا في ٣ مارس سنة ١٩٤٤ رسالة إلى همبرج تزيد الأمر تأييداً .

« رأيت في يوم الأحد الماضي جماعة من الضباط في بار فندق ، وقد جلسوا يشربون ويتحدثون ويتندرون على الخدمة في أيسلندة ، فقال لهم ضابط من كبار الضباط إنه ليس مما يحمل بهم أن يتهوروا في التندر والضحك ، فيوشك أن يرحل بعضهم إلى أيسلندة ، فإنه قيل أن يغادر أيسلندة رآهم يعدون العدة للإيواء عدد كبير من القوات المحاربة » .

لقد مضت أشهر ولم تخلق طائفة استكشاف المانية واحدة فوق أيسلندة ، ولكن بعد إرسال هذه الرسالة ، ظهرت في الجو طائفة ، وكان في وسع الطيار أن يرى معسكرات أيسلندية قد غصت بالشكنات - شكنات مزيفة طبعاً - وأن الميناء غاص بالسفن ، فمن أجل ذلك لم تلبث القيادة الألمانية أن تأهبت لصيد الغزو من جهة النرويج .

على أن يلتقيا في ردهة أحد الفنادق ، وأنه سيسامه الجواهر بعد ترديد كلمة السر وهي « كليمان » . فلم يلبث شوبرت أن ذكر لنا كل هذه التفاصيل حتى نستطيع أن نترصد للرجل وتقبض عليه ساعة يتم اللقاء .

فلما وصل شوبرت ووجد الفندق غاصاً بالناس ، أخذه الغم . ثم دنا منه رجل وغمغم في أذنه : « كليمان » ، واختطف حقيقة الجواهر وغاب في الزحام . فكد شوبرت يسكى ، فلا هو ولا أحد من رجال قلم المخابرات ، كما يظن ، رأى فان لوب . ولو كان قدّر لشوبرت أن يرى الرجل الذي همس باسم « كليمان » لرأى زنجياً أسود حالكا في ثياب سائق سيارة ، ولن يستطيع قط أن يخبر الألمان أنه رأى وجه فان لوب .

والآن دنت لنا الساعة الفاصلة . فقد طلبوا من فان لوب أن يجمع باله على خطط الأمريكين لغزو أوربة ، وأن يصف لهم شارات الجيوش التي يراها في نيويورك ، وأن يذكر الأرقام المسلسلة المثبتة على عربات النقل العسكرية ، وما إلى ذلك . فوافيناهم بأنباء كثيرة . ثم أخذنا نحتال برفق حتى تذكر لهم اسم أيسلندة ، وكان فان لوب في ذلك الوقت غاملاً في أحد محال الجواهر ، فأخبرناهم على لسانه بما يأتي :



الألمان سيلغونها إلى اليابان .  
 ثم جاء يوم ٢٧ إبريل سنة ١٩٤٥ ،  
 فجاءتنا هذه الرسالة من همبرج :  
 « إن الموقف الراهن يقتضى قطع الصلة  
 التي بيننا ، ولكن انتظر رسالة منا مرة في  
 الأسبوع . وسيتولى العم جميع أمرك في  
 المستقبل ، كما كان يفعل فيما مضى » .  
 وظللتنا تترقب يوماً بعد يوم ننتظر  
 الإشارة ، ولكن بلا جدوى . لقد فرّ العم  
 وهلكت ألمانيا . وبقي فان لوب — ذلك  
 الجوهري الهولندي وحده يروح إلى عمله  
 ويغدو ، ناكس الرأس مغموماً بالندى كان  
 من غدره وخيائته .  
 فتركناه وشأنه ، فقد صانعنا زمناً طويلاً  
 والسيوف مسلولة على عنقه .

وجعلنا نطاول لهم الأيام ، ونحن لا نزال  
 في خلال ذلك نوافيهم بالتقارير ذاكرين أن  
 الغزو قد أرجىء إلى حين . فلما انتهى  
 الجيش الألماني في فرنسا إلى حالة من الضعف  
 والوهن من جراء نقل الجنود إلى الترويج ،  
 انقضت الجيوش والأسطول على نورمندی ،  
 ولم يكن طريقها ممهداً آمناً ، فقد كان  
 عليها أن تقاتل وهي تتقدم — ولكن ما ظنك  
 لو كان الجيش الألماني كله في هذا الطريق  
 مستعداً للقائنا ؟

ومن الغريب أن فان لوب لم تسقط  
 مكانته من جراء تقاريره المضللة ، ولا وُجّه  
 إليه توبيخ قط . وظللنا نتابع إرسال  
 الأنباء التي يدل أكثرها على عظيم ما بلغت  
 قوات أميركا البحرية ، وهي أنباء نعلم أن

### رأفة العمر

ظل الجنرال بريهنون سمرقيل رئيساً لقسم التموين في الجيش الأمريكي  
 أربع سنوات في زمن الحرب الأخيرة ، فكان يشتغل اثنتي عشرة ساعة كل  
 يوم من أيام السنة ، حتى بلغ منه الجهد . فلما اعتزل الخدمة سأله أحد أصدقائه  
 ماذا ينوي أن يفعل ؟ فقال :

« سوف أستريح . فسأظل ستة أسابيع جالساً في كرسي على شرفة داري  
 ثم أبدأ بعد ذلك في هز الكرسي قليلاً قليلاً »  
 [ كارل دتزر ]

رجل من أصحاب حمام السباق يعدد ما بين الحمام والبشر من المشابه !

ومن صغارها الذي عجّل نموه ورشده ،  
ومنها المتخلف النمو .

والعاشرة بين الذكر والأنثى تستمر  
مدى الحياة . وكبار الأزواج تبدأ تدير  
بيتها حين يطول النهار ، وذلك في فبراير .  
أما صغارها فتبدأ ذلك يوم تختار أليفها .  
والذكر يرجع سبعة ناخفاً طوقه ليعرض  
تخمين ألوانه الزاهية ، ويختال اختيلاً  
عجيباً ساجباً ذيله على وجه الأرض ، غير  
أن الأنثى تبدو كأنها لا تبالي بما يفعل ،  
ولا تكاد تلتقي إليه بالاحتكاك حتى يغلو غلوً شديداً  
في غزله واختياله ، وعندئذ لا يزيد ما تفعله  
على أن تخفقه خفقات بجناحها ، ويخيل  
إليك أنها تقول له : « لشدة ما تبحرات  
أيها العريد ! »

بيد أن الأنثى ولا ريب ترقبه باهتمام  
أشد مما يبدو عليها ، إذ يكون عليها أحياناً  
أن تختار بين خطابها المدهين . والحمام  
كالبشر كثيراً ما تختار الزوج الذي لا يصلح  
لها . وفي الحين بعد الحين ينضم إلى جماعة  
الحمام الآلف جماعة وحشية « شريدة » ،  
ويخيل إلى صاحب الحمام أن هذا الطائر  
الشريد بأئس مسكين ، فهو ريش كله ، نخيل  
البدن ، خلو من الأناقة والرشاقة ،  
ولكنه على ذلك لا يلتقي تعباً في الظفر لنفسه  
بأليف .



## الحمام والبشر

ت . ماكيان داوز  
مختصرة من مجلد « أتلانتيك الشرية »

أقبل الربيع ، وكان حمامي الذي  
لقد اتخذته لسباق قد قضى الشتاء لا تبالي  
واحدة منه بصاحبها ، فهو إذا عاد إلى بيته  
انقلبت كل حمامة رأساً إلى مجثمها . أما  
اليوم فقد أخذ ترجيعه وهديله يتردد في  
جوانب بيته ، وقصرت ساعات رحلته ، وقل  
تسكعه في نواحي السطح ، وتراه يدخل  
بيته سحلاً ليتم شغله الشاغل ، من اختيار  
أليفه وبناء عشه .

وكانت خصالها أحياناً تثير العجب لقرب  
شبهها بمخصال البشر . فمن ذكورها وإناثها  
العريد المشاكس ، ومنها الوديع المسالم ،  
ومنها العنيد ، ومنها الدميث الطباع ، ومنها  
المدير الدؤوب . ومنها البليد المهمل ، ومنها  
اللعوب الغزير . ومنها المحصنات العفيفات .



والحمام إذا ظفرت بأليفها أخذتها نشوء  
كنشوة الزوجين منّا بعد العرس .  
فهما دائماً معاً ، قد تلاصقا ما استطاعا ،  
ويبلغ ما يجري بينهما من القبل والمغازلة  
مبلغاً فاضحاً .

وأنا قلما أدع الحمامي اختيار أليفها إذا  
كنت أريد منها نسلها ، فقد رأيت أن الجمع  
بين أليفين متماثلين في القدرة وكرم الأصل  
أفضل عاقبة . ويكفيك أحياناً أن تحبسهما  
معاً في مكان منعزل — ولكن بعد أن  
تعقد بينهما شيئاً من المعرفة ، وإلا فقد  
يحدث بينهما من النفور ما يشق عليك  
أن تزيله .

ومن دأبي ، إذا أردت أن أعقد بين  
حمامتين معرفة ، أن أخرج الحمام كلها  
من البيت ، وأترك الذكر والأنثى طليقين  
وحدهما في تلك الحجرة الواسعة . والأغلب  
الأعم أن يألف أحدهما صاحبه في أقصر  
وقت ، وعندئذ أنقلهما إلى المكان المنعزل .  
أما استبدال زوج مكان زوج فلم يكن  
أمراً سهلاً في كل مرة . وقد كان عندي  
حمامة ذكر كريم وشيق ، فسألني الذي  
رباه أن أعيره إياه زمناً ، فقبلت وأرسلته  
إليه في بلد آخر .

وبعد أشهر جاءني منه رسالة ذكر فيها  
أن الطائر قد ردّ إليّ ، وأنه قد أبى أن

يعاشر أنثى ويستولدها بيضة واحدة .  
وقد قدم إليه عشرات من إناث الحمام ،  
فصدّ عنهن جميعاً ، وظل كشيئاً جاثماً  
في عشه قد أضناه الحنين وهدّ قواه .

وجاءني على القطار السريع مجهوداً ساغباً  
ظامئاً أشعث أغبر ، فلما دنوت من بيت  
الحمام حاملاً قفصه ، كان جذله برؤية وطنه  
جذلاً لا حدّ له ، وحاول أن يفتح القفص  
قبل أن أفتح باب القفص ، وما كدت حتى  
انفلت طائراً إلى وكره القديم ، وأهوى  
على الدخيل الذي احتله فأوجعه ضرباً وأجلاه  
عنه . ثم جعل يحسّي أليفه القديمة تحية  
صادق الحب ، ولم يذق طعاماً ولا شراباً  
حتى فرغ من ذلك كله .

وعلى أن أنثى الحمام هي التي تختار أليفها ،  
إلا أن الذكر هو الذي يختار مكان العش ،  
ولها هي حق الرفض والامتناع ، فربما  
اختار عدة أما كن قبل أن يبلغ رضاها .  
فإذا ماتم اختياره ، فقلما يمكن تحويلها عنه .  
والذكر والأنثى يتعاونان على بناء العش ،  
فهو يجمع لها العيدان والريش ، وتتولى هي  
نسجه وتنضيده . وبعض الذكور أن أحسن  
همة من بعضها في جلب العيدان ، فتحمل  
إلى البيت أكواماً منها ، وأما بعضها فيقنع  
بقليل من أعواد القش . وسواء قلّ المحمول  
أو كثر ، فهو يحتفل بما جاء به بالترجيع

مغازلته ، انقضت كالصاعقة ونقرت تلك  
الغاوية الفاتنة .

والقراخ أول ما تخرج من بيضها تتطلب ،  
كموالييد البشر ، غذاء خاصاً ، وآباؤها  
ذكوراً وإناثاً تفرز مادة تسمى « لبن  
الحمام » تقذف به من حواصلها . وصغار  
الحمام لا تطيق في أول الأمر أن تقيم أعناقها  
زمناً يكفي لإطعامها ، ولكنها لا تلبث أن  
تنمو حثيثاً وتشد قواها .

فلا يكاد ينصرم أسبوعان حتى يتم ريشها  
وتقوى على بعض الحركة ، وإن كانت سيقانها  
أضعف من أن تحملها أكثر من لحظة في  
كل مرة . فإذا كان ذلك أصبحت الأم  
لا تحفل بهم إلا أقل حفل ، فهي لا توجه  
رعايتها إلا إلى الصغار التي لا حول لها ولا  
قوة ، ويومئذ تبدأ نفسها تشوق إلى ذرية  
جديدة . أما الأب فهو الذي يولى هؤلاء  
الصغار عنايته ويتعهد بها بكفالاته . وهو عمل  
ضخم ، فإن الصغار تأكل أكلاماً .

وما يكاد عمر الصغار يتجاوز ثلاثة أسابيع  
حتى تنفلت خارجة من بيوتها ، فربما ضلت  
وحارت ، ولم تستطع أن تعرف أين مكان  
العش . فإذا أخطأت ودخات عشاً غير  
عشها فهناك تلتقي بلاء شديداً ، فإن صاحب  
هذا العش لا يعنى نفسه بالنظر إلى عمر  
الدخيل أو الفحص عن نياته . وهناك أيضاً

والترقرة والتودد إلى صاحبه . وهو لا يجعل  
همه أن يلتق ما يحمل ، بل يقضى بضع دقائق  
ليحدث صاحبه بما لقي من الجهد في البحث  
عنه ، ويثنى على العش الجميل الذي تصنعه ،  
وليسمع ثناءها على همته وحسن بلائه .

وقبل أن يدنو ميعات وضع الأنثى  
بيضها أيام قلائل ، ترى الذكر قد استبد به  
الخوف من أن البيضة لن تنزلق إلى مكانها  
الملائم . وتراه حزينا كثيراً حين تفارق  
الأنثى عشها ، فيرغمها على العودة إليه ،  
وأصحاب الحمام يسمون هذا المسلك  
« الإرغام » . ويبلغ من قلق بعض الذكور  
أن لا تتيح لإناثها فرصة للأكل . وقد كاد  
أحد الذكور التي عندي يقتل أنثاه جوعاً  
بعنفه في إرغامها عثوة على العودة .

والذكر والأنثى يتقاسمان حضانة البيض  
بترتيب مقدّر ، فتتولاها الأنثى منذ الأصيل  
حتى يطلع الفجر ، أما الذكر فيتتولاها نهاراً ،  
ولكنه لا يجثم عليه كل الجثوم ، بل تراه  
يطير عنه إذا سنحت له فرصة للمغازلة .

وكثيراً ما يكون في بيت الحمام حمامة  
أو أكثر لا أليف لها ، فيكن فتنة للأزواج .  
وطالما استمتعت برؤية حمامة ذكر قد أخذ  
يحتفي في ساعات راحته بإحدى الحمامات العزاب ،  
ولكنه كلما يبلغ ما يريد ، فإن أنثاه لا تزال  
ترقبه ، فإذا رأت أنه قد جاوز الحد في



أو فراخ زُغَب تتعهدها . والد كـر خـليـق  
أن ينطلق عائداً بأسرع ما يطيق حين  
يكون في زمن « إرغام » أنشاء ، قبل أن  
تضع بيضها بيوم أو يومين . وربما جمعنا  
على الدكر الغيرة مع القلق ، وذلك بأن  
نحبس مع أنشاء ذكراً غريباً في عشهما ،  
فيكون آخر شيء يتذكره قبل الفراق  
أن له في بيته منافساً متفحماً ينبغي له أن  
يطرده ويقصيه . وقد جازت هذه الحيلة  
على حمامة من خيرة حمامي ، فأثي في سباقه  
بما لم يأت بمثله من قبل .

ولقد درست خصال الحمام وطباعه ،  
فنفعتني دراستها أحسن نفع في فهم خصال  
البشر وطبائعهم فيما يأتون أو يذرون .

لا يؤمل الفرخ الصغير مجدة من أبويه ،  
فإن الحمام يرعى حرمة الجوار ، وما من  
شيء يحمله على أن ينتهك حرمة حاره ، حتى  
ولا الذود عن ولده وفلذة كبده .

فإذا تجاوز عمر الأفراخ أربعة أسابيع  
قليلاً ، فقد صارت أهلاً لأن تفارق بيتها  
فراق الأبدي . فيعلمها الأب كيف تميز طعامها  
وتعرفه ، ويعودها التقاط الحب حتى تصير  
ماهرة محكمة . فإذا بلغت ذلك ، فعليها أن  
تعول نفسها .

والدكر والأنثى جميعاً يصلحان للسباق ،  
ولكن الزوجين الأليفين أصلح للسباق في  
المسافات البعيدة . فالأنثى تبذل أعظم جهدها  
في السباق حين يكون لها بيض تحضنه



هذا عذر !

قال الجاحظ : « ورأيت أنا حمامة في المنزل لم يعرض لها ذكر إلا اشتدت  
نحوه بحسدةٍ ونزقٍ وتسرع ، حتى تنقر أين صادفت منه ، حتى يصد عنها  
كالهارب منها . وكان زوجها جميلاً في العين رائعاً ، وكان لها في المنزل بنون  
وبنو بنين ، وبنات وبنات بنات ، وكان في العين كأنه أشب من جميعهن .  
وقد بلغ من حُظوته أنني قلت رأيتُهُ أراد واحدة من عُرض تلك الإناث  
فامتنعت عليه ، وقد كن يمتنعن من غيره . فبينما أنا ذات يوم جالس بحيث  
أراهن ، إذ رأيت تلك الأنثى قد زافت لبعض بنيتها ! فقلت لخدمتي : ما الذي  
غيرها عن ذلك الخلق الكريم ؟ فقال : إني رحلت زوجها إلى مكان آخر  
فذهب ، ولهذا شهر . فقلت : هذا عذر ! » . [ كتاب « الحيوان » ج ٣ ص ١٦٧ ]



# كيف دخلت "الديمقراطية" أذربيجان

إدوين مولسر  
مختصة من مجلة "ذي أميريجان سيركيوري"

يتم بها غزو الدول . وإيران اليوم هي محكّ التجربة ، فالذي يحدث فيها حادث في أنحاء أخرى كثيرة من العالم . فالمسألة في إيران هي هل تصبح ولاية أذربيجان — التي ظفرت باستقلالها الذاتي حديثاً — شيوعية ؟ أم ماذا يكون من أمرها ؟

والآن يتسنى لأول مرة أن نروى ما وقع من الأحداث في هذا الجانب القصي الزاخر بالدلالات .

أذربيجان في الركن الشمالي الغربي تقع لإيران ، على تخوم الحدود الروسية ، ويبلغ عدد سكانها أكثر من ثمانية ملايين ، ولسانهم قريب من التركية ، ويقع منهم ٢٠٠٠٠٠ في تبريز عاصمتها . وهي بلدة رثة المنظر كثيرة التراب ، وليس فيها إلا طريق واحد معبّد ، أما سائر الطرق فأوحال وحصباء . وفيها ثلاث دور للسبيل كانت تعرض قبل الحرب أفلاماً أمريكية طال عليها القدم ، أما الأسواق فمتاجرها مظلمة ضيقة كالكهوف ، وليس فيها إلا مصانع قليلة

بنا الطائرة مع الشاطئ الجنوبي سارت لبحر قزوين ، ويمتد على الشاطئ طريق عام أخذنا نرقبه بإنعام ، فلم نلبث أن رأينا عليه صفّاً من سيارات يتلو بعضها بعضاً ، فحوّنا فوقها دانيين منها دنواً أتاح لنا أن نرى وجوه راكبيها ، وتبين زيمهم الروسي .

ثم وصلنا إلى ثغرهاوى ، فإذا على الرصيف ثلاث سفن نقل روسية ، ورأينا صفّاً من الجنود يعبر صاعداً إلى إحداها ، على حين احتشدت في فناء الميناء سيارات نقل ودبابات ومدافع مضادة للطائرات ، تنتظر كلها الشحن ، ذلك أن الجيش الروسي قد أخذ يجلو عن إيران

وهكذا انقشع — في الوقت الحاضر — أول خطر تعرض له السلم العالمى في حداثة عهده . ولن يحدث بعد ذلك ، فيما نرجو ، أن تتوغل دولة كبيرة بقواتها العسكرية في أرض دولة مجاورة ذات سيادة وتسيطر عليها . وتبقى مسألة أخرى : ما القول في التوغل السياسى ؟ فثمّ وسائل أخرى غير الجيوش



من شأنهم إلى عهد قريب أنهم كلما لحوا سيدهم قادماً حسروا عن رؤوسهم وركعوا له .

وفي العهود الماضية كان السيد المالك يقيم في أرضه ويشرف على العمل بنفسه ، أما المالك اليوم فيعيش في منزل أنيق في طهران ، ويبعث بناظر زراعة ليتولى جباية الأجور .

ولم تتبدل أساليب الزراعة تبديلاً يذكر عما كانت عليه منذ ١٠٠٠ سنة ، فالفلاحون يشقون الأرض بمحراث غليظ من الخشب يحره ثوران .

وليس في كاليفانا مدارس ، وأقربها إليها مدرسة في قرية تبعد أربعة أميال ، وليس بين سكانها من يعرف القراءة والكتابة إلا ١٥ رجلاً أو ٢٠ رجلاً وامرأتان ، وشروط الصحة غير متوفرة ، ويموت هناك أربعة أولاد من كل خمسة . وقد ساءت الأحوال الاقتصادية في السنوات العشرين الماضية . وقلما يرى الفلاح شيئاً من النقود ، والغالب أنه يجد نفسه في نهاية كل سنة وقد ازداد غرقاً في ديونه لصاحب الأرض .

وإذا لقي ناظر الزراعة مشقة في جباية الأجور ، وما أكثر ما يحدث ذلك ، استنجد بالحفراء ، وهم حراس الأمن ، تجمعهم

للثياب والجلود ، وعملها يشتغلون ساعات طويلة في أمكنة لا تتوفر فيها شروط الصحة . ولكن أغلب أهل أذربيجان أهل زراعة ، وقليل منهم من يملك مزرعة أو بيتاً ، أما الفلاحون فيعيشون في قرى مزدحمة يتراوح عدد سكانها بين ١٠٠ نفس و ٣٠٠٠ نفس أو ٤٠٠٠ ، وهم يخرجون كل يوم للعمل في الحقول .

وقرية كاليفانا مثال صادق لحالة أذربيجان ، فإن الذي جرى على سواها من قرى الولاية جرى ، أو كان من الجائز أن يجرى عليها أيضاً . وكاليفانا تقع في وادٍ عريض عارٍ بين تلال تكسوها الأشجار ، تبين من ورائها قُصْن جبال سبلان العاتية ، والتي تغطيها الثلوج معظم السنة .

ويعيش في كاليفانا ٦٠٠ رجل في بيوت بنيت باللبن مستقوفة بعيدات النبات ، وليس فيهم فرد واحد يملك أرضاً ، فإن القرية وما حولها من أرض تمتد أميالاً ، ملك لرجل واحد ظلت أسرته تتوارثها جيلاً بعد جيل ، ذلك أن نظام الإقطاع لا يزال سائداً في إيران كلها . وليس الفلاحون رقيقاً بمعنى الكلمة ، ولكنهم لا ارتفاع أنجور الأرض وغلبة الجهل وقلة الحيلة والفرص ، قد أصبحوا في الواقع كالمقيدون إليها بالأغلال طول حياتهم . وكان

الحكومة من بين الجنود الذين ينسبهم الجيش الإيراني، وكلهم أناس لا يوثق بهم، إذ لا يزيد مرتب أحدهم في اليوم عن ٦٠ ملما، بل لقد ظل الشاه رضا السابق سنة بأكثرها لا يدفع لهم مرتباتهم قائلا: « فليرزقوا من غلة الأرض » ففعلوا، وكانوا إذا حلوا بأرض ليجبوا أجورها، جمعوا منها نصيباً لأنفسهم أيضاً، وكذلك أصاب بعضهم مالا وفيراً.

ومع ذلك بقيت كاليفانا إلى سنة ١٩٤١ لا تحرك ساكناً ولا تتدمر أو تشور، فقد ظل سكانها على ولائهم للشاه، مع أنه لم يبال بأمرهم إلا قليلاً. وجند الشاه فتیان القرية في جيشه الجميل الجديد، وكانت قلوبهم تمتلئ برهبة الإعجاب كلما رأوا ضباطه يتبخثرون في شوارع طهران. ولكن قلما تسامع الناس بما يحدث في روسيا وراء الحدود.

جاءت الحرب، ولكن كاليفانا لم تتأثر بها في مبدأ الأمر إلا قليلاً — اللهم إلا بعض غلاء السّعر. وفي سنة ١٩٤١ راجت الإشاعات بأن الروس والبريطانيين يهزمون بغزو إيران، فسرعان ما دعى فتیان القرية إلى الجيش، وسيقوا إلى الحدود الروسية، ولبثت القرية تترقب الأنباء متوجسة مذعورة.

فوصلتهم أنباء تورث الكمد، إذ ما كاد الروس يطلقون بضعة طلقات من مدافعهم وترمى طائراتهم قليلاً من القنابل الخفيفة حتى تبدد الجيش الإيراني الجميل. كان لهذه الهزيمة أثر بليغ، إذ أصبح أهالي كاليفانا لا ينظرون إلى سادتهم كما كانوا ينظرون من قبل، وابتدر بعض الرجال باطرحة الجيش الهارب من البنادق وخباؤها حيلة لما قد يأتي به الغد. ولم يكن أهل كاليفانا كلهم من الفلاحين المسالمين، بل كان فهم نفر من الأشرار.

ثم تتابعت الأنباء، لقد خلع الشاه، ونُفي، وخلّى العرش لابنه. وسرعان ما عسكرت جيوش الروس على مقربة من كاليفانا.

ودبّ القلق والذعر في قلوب أهل كاليفانا — وبخاصة نساؤهم — فالألسن تتحدث عن النهب وهتك الأعراض، ولكن الجيوش الروسية ظلت بمنأى عن الأهالي، ولم يصدر منها عمل يعاب. وأقام الروس مخفراً لحراسة الطريق المؤدى من كاليفانا إلى تبريز، فلا يعرفه إنسان إلا بعد قصّ دقيق، وكذلك لم تلق كاليفانا من شرّ الروس إلا قليلاً.

ولكن الأحوال في إيران أخذت تتدرج من سيء إلى أسوأ كلما طالت الحرب، إذ



شيوعي أو قريب من الشيوعية ، وقد ظهر أمره منذ سنة ١٩٢٠ ، وكان يُعدّ أثناء حكم الشاه السابق حزباً من الحوارج ، فلجأ إلى العمل سرّاً . أما أعضاؤه فأشتات مختلفة بعضهم من الطبقة العاملة ، ومن رؤسائه نفر من سرّاة إيران ، وهم رجال يهيمون بالمثل العليا ، وقد يئسوا من أن يبلغوا ما يريدون من إصلاح الشئون الاجتماعية المحزنة في بلادهم ، عن طريق تعاونهم مع الفئة القليلة الفاسدة التي تستبد بالحكم في إيران .

وجعفر بيشافاري أحد هؤلاء الرجال ، وهو يتولى اليوم رئاسة الوزارة في ولاية أذربيجان بعد أن ظفرت باستقلالها الذاتي ، وهو أيضاً رئيس حزب توده ويسمى الآن « الحزب الديمقراطي » . وهو سليل أسرة عريقة في إيران ، ومكث بضع سنين في روسيا ، ما بين سنة ١٩٢٠ و سنة ١٩٣٠ ، فلما عاد إلى وطنه أخذ يدعو للمبادئ التي تعامها هناك ، فسرعان ما ألقاه الشاه السابق في السجن ، وتوصل الروس إلى إطلاق سراحه سنة ١٩٤١ ، فشرع هو وحزبه في العمل جهراً ، وأخذ ينظم صفوف رجاله ، وبدأ ثورته .

ويقول عنه الذين رأوه أنه رجل حلو اللسان ودودٌ حذر ، ولا يضارعه في التربية

كان الحلفاء يحتكرون شراء البضائع حتى لا تقع في أيدي الألمان ، فأخلّ هذا الاحتكار بالحالة الاقتصادية في البلد ، واستولى الحلفاء على أغلب وسائل النقل حتى يكفلوا وصول إمداداتهم إلى روسيا ، وتضخم النقد تضخماً هائلاً ، وارتفعت الأسعار وبلغت عشر أمثالها .

وأخذ أصحاب الأملاك في كاليفانا وغيرها يشددون من وطأتهم على مستأجري أرضهم ، وأدلى الخفراء دلوهم أيضاً ، فلم يسلم منهم نعمة ولا حمار في كاليفانا .

وحينئذ بدأ الروس يستغلون تدمير أذربيجان ، وكانت الحدود بين تلك الولاية وبقية إيران كالمغلقة ، والاتصال بينهما عسير ، على حين كانت الحدود بين أذربيجان وروسيا مفتحة الأبواب ، ومن وراء الحدود ولاية أذربيجان الروسية ، ولغة الولايتين واحدة .

وبذل كل جهد لملأ أهالي الولايتين على الشعور بأنهم شعب واحد ، وكان أهل كاليفانا إذا ذهبوا إلى تبريز يعدلون عن الأفلام الأمريكية إلى الأفلام الروسية ، ووزعت عليهم صور عديدة تقارن بين عذاب إيران ونعيم روسيا .

ثم جاء دور حزب توده ، وهو حزب



والمنبت إلا نفر قليل من النتمين إلى الحزب الديمقراطي . ولم يبق في الحياة العامة اليوم سوى رجال قلائل ، هو أحدهم ، من المؤمنين بمذهب ماركس كل الإيمان .

ولم يصادف حزب توده في مبدأ أمره نجاحاً كبيراً ، ولم تجذب اجتماعاته الأولى إلا نفرًا قليلاً ، ولم تلق تأييداً مجدى . فأهل أذربيجان لا تنفذ فيهم مثل هذه الدعاية ، إذ جلهم من المسلمين ، والمسلمون ينفرون من الشيوعية ، والفلاح الإيراني من طبعه التمسك بنوع من الاستقلال والعزة ، ولا يرضى أن يكون نكرة مسيرة في جماعة خاضعة لنظام صارم .

يكن للروس في مبدأ الأمر صالة ظاهرة ولم يحزب توده ، ولعلمهم ظنوا أنه قادر على اكتساب الأمة بغير حاجة إلى مساعدة منهم ، أو لعلمهم كانوا في شغل شاغل عنه وهم يخوضون غمار حرب عصيية . حتى إذا حل صيف سنة ١٩٤٥ أدركوا — فيما يبدو — أن الشيوعية لم تلق نجاحاً كبيراً في أذربيجان ، والظاهر أنهم عزموا أن يعالجوا الأمر بأسلوب جديد .

وفما يلي مثال يدل على تطبيق هذا الأسلوب في كاليانا :

حدث ذات مساء ، بعد أن آب الرجال

من حقولهم وتعثوا ، أن أقبلت سيارة روسية تقل نفرًا من حزب توده ، ولكنهم يختلفون عن خطباء الحزب في الاجتماعات السياسية السابقة . ووقفت السيارة في الساحة أمام المقهى الصغير ، وهو متدنى سكان القرية ، ثم أطلقوا أبواب السيارة ، فتجمعت حولهم جماهير غفيرة .

وكان كلامهم يخالف ما كان يلقي في الاجتماعات السابقة من خطب سياسية نظرية ، إذ كان الهدف واضحاً محدداً : « لا تدفعوا منذ الآن شيئاً إلى أصحاب الأرض ، فإذا وثبنا إلى الحكم فستكون هذه الأرض ملكاً لكم . »

وهزّ شيوخ القرية رؤوسهم شكاً وريبة ، ولكن كثيراً من الرجال — وخاصة من غرق منهم في الدين — جاھروا بمناصرتهم . فلما جاء ناظر الزراعة في المرة التالية ، أبى كثير من أهل كاليانا أن يدفع الأجر ، ولما اشتدّ في مطالبتهم انهال عليه بعض شبان القرية يضربونه . ومع ذلك فليس لأغلبيةهم العظمى أغراض سياسية ، بل هم يعدّون أنفسهم مقيمين على ولائهم للشاه .

ولكن الطريقة الجديدة وجدت لها مرتعاً خصباً بين العمال في تبريز ، فكان يقال لهم : « لاتعمالوا هذه الساعات الطوال بأجر زهيد ، فإذا وصلنا إلى الحكم فإن





سيارات النقل عند أبواب مساكنهم ،  
ورأوا مسلك من فيها من حزب توده ،  
حتى قرر هؤلاء الشيوخ أن الأولى بهم أن  
يذهبوا لإعطاء أصواتهم . فلما وصلوا إلى  
مقر اللجنة ، وجدوا هناك أعضاء آخرين  
من الحزب لإعانة الأميين من الناحيين ،  
ونسبتهم ٩٥٪ ، على كتابة تذاكر الانتخاب .  
وأُسفرت الانتخابات عن فوز مرشحي  
الحزب فوزاً ساحقاً .

**نُصّت** الثورة في تبريز ، وكثر عدد  
الخارجين من بيوتهم وعلى رؤوسهم  
قلنسوة العمال والفلاحين بدلا من قبعات  
الأثرياء الموسرين ، فقد غدا أصحاب القبعات  
يقابلون في الطرقات بالسخط أو بالرم  
بالحجارة ، وبدأت جموع من أصحاب الأرض  
وأتباعهم يهاجرون من أذربيجان .

وبدأت الصحف تنشر جداول بأسماء  
الموظفين وأصحاب الأرض الذين يراد  
« تصفيتهم » . وبدأت التصفية ، فقتل  
رجلان ضابط بوليس في تبريز يدعى على  
وليدي رمياً بالرصاص في زقاق من الأزقة .  
وقد سارع بيشافاري وغيره من الزعماء  
يتصلون من أمثال هذه الجرائم ويستنكرونها  
ولكن تحقيقات رجال البوليس كانت تعاق  
بطرق مختلفة ، وندر بين رجال البوليس

ساعات العمل متقل ، والأجر يزداد ،  
فاطلبوا الغنى لأنفسكم لأصحاب المصانع .  
وظل الروس يظهرون تباعدهم عن  
تشاط حزب توده ، وقل من كان يعرف  
أن بيشافاري يلتقي كل يوم قنصل روسيا  
اليتشاورا معاً . وانضم إلى حزب توده كثير  
من أهل أذربيجان الروسية بعد أن دربوا  
على أساليب الشغب والتمرد .

وقام الحزب — تأييداً لقضيته في نظر  
العالم ، وإثارة للفلاحين — بتنظيم دعاية  
واسعة عن فظائع زعم وقوعها . فنشر في  
صحفه روايات مسهبة عن مظالم أتزلها الخفراء  
وأتباع الملاك بالفلاحين ، ولاشك أن أكثر  
هذه الروايات صحيح . فمثلاً حدث في إحدى  
القرى أن شد الخفراء وثاق الفلاحين إلى  
الأشجار ثم نهبوا بيوتهم ، وكذلك قتلوا  
فلاحين في قرية أخرى رمياً بالرصاص .  
وأعلن الحزب أنه ستجرى انتخابات  
لجمعية وطنية تعلن الاستقلال وتضع دستوراً .  
وفيما يلي وصف لإجراءات الانتخابات التي  
اتبعت في كاليفانا : أقبلت سيارات نقل لحمل  
الناخبين إلى مقر لجنة الانتخاب في قرية  
كبيرة على بعد بضعة أميال . وقد أحجم  
كثير من شيوخ الفلاحين عن التصويت ،  
وقال بعضهم لبعض : « لنصبر حتى نرى  
نتيجة كل هذه الأمور » ، ولكن ما إن بدت

من رضى بالاشتراك في إجراء هذه التحقيقات خشية أن تدرج أسماؤهم في جداول التصفية. أما في الريف فقد أخذت عصابات مسلحة من الفلاحين تذرع الدروب ، فإن رأوا أحداً أصحاب الأرض يهيم بالفرار أنزلوه من سيارته وقتلوه رمياً بالرصاص ، وصارت مراكز الخفراء تهاجم ليلاً ، وإذا قصدت سيارة تحمل جنوداً إيرانية إلى مكان الاعتداء على مراكز الخفراء ، تصدى لها في الطريق ضابط روسي وأمرها بفظاظة أن تعود من حيث أتت .

ولما سيطر الحزب الديمقراطي على القرى شرعت قواته المسلحة تزحف من كل جانب إلى تبريز ، فوصلت إلى ضواحيها سيارات نقل حافلة برجال عليهم ثياب العمال وفي أيديهم البنادق . ولم يبد الحاكم الإيراني أقل مقاومة ، وسلم المباني العامة ، وأذن له أن يهاجر . وهكذا ظفرت بالسلطان المطلق حكومة الاستقلال الداتي في أذربيجان .

وتهافت حجة الروس في أن لا يد لهم في تلك الحوادث ، فقد تولت الجنود الروسية حراسة المباني العامة ومكاتب الحزب الديمقراطي ، وطاف زعماء الحزب المدينة وهم في سيارات روسية . ونشطت الحكومة الجديدة نشاطاً كبيراً لتظهر أنها عاملة على

إعادة القانون والأمن إلى نصابهما . وحولت عصابات الفلاحين المسلحة إلى جيش جديد وقوة خفراء جديدة . وأرسل بيشافاري إلى القنصل الأمريكي يستدعيه ، ليرى شنق رجلين في الميدان العام في تبريز ، لأن أولهما قد سرق والثاني قد هتك عرضاً .

أصبح حزب توده وإذا زمن الوعود قد انقضى وجاء زمن الوفاء بها ، وهو أشد الزمنين . فلا بد للحكومة من المال لتقوى على تصريف شؤونها ، كدفع مرتبات الجند والخفراء ، حتى لا يكونوا عالة على الأرض يفرضون على أهلها فريضة .

وبدأت حملة عنيفة لجباية الضرائب ، وكانت فيما مضى تجبي من الفلاحين على التراخي ، إذ كانت عناية الحكام السابقين مصروفة كلها إلى جباية الأجور للملاك .

وظهر جباة الضرائب في كاليفانا ومعهم جداول بالمبالغ المتأخرة ، فوجم الفلاحون . حقاً لقد تحرروا من دفع الأجور إلى أصحاب الأرض ، ولكن أصبح لزاماً عليهم أن يدفعوا ضرائب عن الأرض فوق ما يدفعونه من ضرائب أخرى ، وضرائب الأرض أكبر من أجرها . هذا ولم يكن جباة الضرائب اليوم أقل عنفاً من الخفراء بالأمس .

ثم نجمت مشاكل أخرى ، فإن كثيراً



من الفلاحين بددوا ما كان عندهم من مال بدلا من أن يدفعوه إلى أصحاب الأرض ، فلم يبق في أيديهم شيء يشترون به البذور .  
فالدلائل كلها تدل على أن المحصول القادم ينذر بالخطر .

ونشأت مشاكل في تبريز أيضاً ، إذ قيل لأصحاب المتاجر إنهم إذا لم يدفعوا الضرائب فإن الحكومة ستتولى إدارتها ، وإن لهم إذا شاؤوا أن يبقوا فيها يتولون عمل الكتبة .  
وظفر عمال المصانع بتخفيض ساعات العمل وزيادة الأجر ، ولكن أغلب رؤسائهم الفنيين كانوا قد هربوا ، ولم يبق أحد تعينه خبرته على إدارة المصنع ، إلا أن تكون إدارة عاجزة محزنة . وكذلك أدى خفض ساعات العمل وزيادة الأجر إلى ارتفاع الأسعار ، فكدت السوق ، وأغلقت كثير من المصانع أبوابها . أو استبقت عدداً قليلاً من عمالها ، وواجهت الحكومة مشكلة إطعام العمال المتعطلين .

ومستقبل إيران اليوم تحوطه الريب ،

والرأى العام مضطرب حائر ، ويقول المراقبون الموثوق بهم أنه لو أجريت اليوم انتخابات بالاقتراع السري ، لتبين أن ٩٠٪ من السكان يعارضون في الانضمام إلى روسيا ، وأن قدراً مثله يعارض في العودة إلى النظام السابق ، أي إلى عهد أصحاب الأرض والنفراء والفئة القليلة التي تستبد بالحكم في طهران .

وصحف إيران اليوم تفيض أعمدتها بالمشاريع الجديدة التي تعدها الحكومة للإصلاح الاجتماعي ، وللقضاء على الفقر والجهل والمرض بين الفلاحين ، وتحقيق إقامة الحكم على أسس ديمقراطية سليمة .  
ولو خلصت هذه النيات ، لكان من حق هذه الحكومة أن تعان على تنفيذها ، فإن سلم العالم سيتاح له قسط أوفى من الاستقرار ، إذا اعتمدت الحكومات على أسس النظم الديمقراطية ، بدلا من أن تستبد بالحكم فئة قليلة : سواء أكانت من طبقة العمال ، أم من طبقة السراة التي تملك الأرض .



صنعت إحدى شركات العطور عطراً جديداً أطلقت عليه اسم « سيدة » ، فلم تقبل عليه النساء لسبب ما . ثم خطر لأحدهم خاطر ، فإذا العطر قد ذاعت شهرته وعظم الإقبال عليه ، ذلك بأنه اقترح على أصحابه أن يغيروا اسمه ففعلوا ، فجعلوه « غانية » .

# الذي لا يغيض الينبوع

هارى إمرسوه فزربك

البعيدة الغور ، لا تستزف ماءها صروف  
الزمن الطارئة .

وكل امرئ منا في حاجة إلى هذا ينبوع  
الذين الذي لا يغيض . وأعمق حقائق الذين  
وأقواها أثراً في تغيير النفوس هو الإيمان بالله ،  
ذلك ينبوع الفيض الذي لا ينقذ مدده  
على الأيام .

اسأل من شئت منا : « هل تؤمن بالله ؟ »  
يأتك الجواب : « نعم » ، ولكن ما أقل  
ما يحمله هذا الجواب من المعنى أحيانا .  
فقليل منا من يبلغ به اليقين أن يكون لرجائه  
في الله الغلبة على ساعات التنوط : إيماناً بأن  
الله معنا حيثما كنا ، وأنه هو الذي يمدنا  
بحوله وقوته ومعونته في كل ساعات حياتنا ،  
وأنه هو الذي يجعلنا كالينابيع المتفجرة  
لا كالصهاريج .

ولنتدبر بعض التجارب التي تمر بالإنسان .  
فمن الناس مثلاً من يبقى في زمن الرخاء متماسكا  
صابراً بغير مشقة كبيرة ، فله أسرة آمنة

جميعاً تتوَجَّس خيفة على مصير العالم  
نحن بعد الحرب ، وعلى أحوالنا الاقتصادية  
وعلى أعمالنا ، وعلى العلاقات بيننا وبين أصحابنا  
من الناس ، وعلى مالا نهاية له من الأزمات  
والأخطار . ولكن احصر هذه النظرة  
في أقرب ما يخصك ، تجد أن الذي يساور  
قلب كل امرئ منا إنما هو الجزع على  
خاصة نفسه وعلى حوله وقوته . فنحن جميعاً  
نشعر بعجز باطن عن لقاء الأزمات التي  
تحيق بنا من خارج .

وهذا هو الموضع الذي تلتقي عنده أعمق  
حاجات النفس بأعمق حقائق الأديان . وإذا  
تيسر لنا اليوم أن نؤلف بينهما ، فربما أفضى  
ذلك إلى أن يتغير مجرى حياة آلاف مؤلفة  
من الناس . إن بعضنا أشبه شيء بصهاريج الماء  
فنحن بنحير ما بقى الماء ، غير أن الغدير الذي  
نستمد من مائه قليل الغور ، ومادته  
محدودة ، فإذا طالت أيام الجفاف علينا عجزنا  
عن احتمالها . ولكن بعضنا يكون كالعين الثرة



مطمئنة تشد أزرها مكاتها في المجتمع، فتراهم  
متناسكين مجتمعين كأنهم حزمة من عيدان  
القمح .

ثم تصيبهم محنة ، فإذا الأمن والدعة وما  
ألفوه من قوة شدت أزهرهم تتبدد جميعها ،  
ويصبح كل فرد منهم موكولاً إلى حوله  
وقوته ، فإذا به لا يحتمل المحنة وتتفرق  
نفسه شعاعاً . ومن عادة الناس أن يقولوا إن  
تبدد الأمن والدعة هو الذي جرّ علينا  
الدمار ، ولكن الحقيقة هي أنه كشف ما كان  
كامناً في النفس من خلل وفساد ، وأنها لم تكن  
قط في داخلها سليمة قوية الجوانب . وكان  
مثلنا كمثل الحزمة من عيدان القمح ، فلما  
انحلّ رباطها تفرقت شذر مذر ، ذلك بأن  
الأواصر التي تجمعنا لم تكن وثيقة العرى .  
لم يأت على الناس زمان كزماننا كثرفيه  
من أصبح وحيداً موكولاً إلى حوله وقوته ،  
فقد فعلت الحرب ذلك بجماهير غفيرة منا ، فلا  
عجب إذا وجدنا أن أمراض الأعصاب تربي  
على سائر الأمراض مجتمعة .

ولا يدرك بخلدك أنه مما يدخل في وسع  
الأطباء النفسانيين أن يحلوا لنا هذه المشكلة .  
نعم ، أنا أو من بالطب النفساني ، حتى إنه  
ليخطر لي أحياناً أني لو لم أكن معلماً لوددت  
أن أكون طبيباً نفسانياً . بيد أن علاج هذه  
العلة الإنسانية العميقة يقتضي معارف أخرى

غير معرفة الطب النفساني وحده ، أو أن  
يكون بعض الأطباء النفسانيين في صورة  
خير من الصورة التي هم عليها . وقد رأيت  
ورأى سواي ، مثات من الناس ممن عرضوا  
أنفسهم مراراً على جمهرة من الأطباء  
النفسانيين حتى صار أحدهم يحفظ تشخيص  
مرضه عن ظهر قلب ، ومع ذلك تجده  
لا يزال يعاني الخلل والاضطراب . وسر ذلك  
أن ليس في نفسه مدد يعينه ، ولا ينبوع  
من قوة كافية ، وأنه لا يعرف أين يجد بغيته  
منهما . فهذا الرجل وأشباهه صهاريج قد  
أخذ ماؤها يجف ، لا عيون ثرّة بمائها . وهذه  
الحقيقة تجعل كل نصيحة تبذل لهم سدى وهباء .  
إنه لهُول فظيع أن يشعر المرء ، حين  
يكون وحيداً ، بأنه حقاً وحيداً . وهذا  
الشعور هو الدمار الخرب الذي يجلبه الكفر  
وعدم الإيمان . والكافر غير المؤمن يصبح  
موكولاً إلى حوله وقوته ، وإذا به يجد في  
أعماق نفسه فجاجة رجة موحشة لا أنيس  
فيها . وأول شيء يقوله الدين العظيم للإنسان :  
لا ، لست وحيداً ، ففي أعماق نفسك التي  
لا تدركها الأبصار ، ينابيع من ماء الحياة  
يمكن أن تتفجر فتملأ فراغ نفسك بمدد  
وافر كافٍ .

فهذا مثلاً رجل يشعر أنه قادر لا يعجزه  
شيء في هذه الحياة ، فهو حي زاخر القوة

حديد الإرادة ، يستطيع أن يأخذ الحياة بقوة وعزيمة ، ولم يحس قط أن قوته تنحدر له ، فإذا ما أراد شيئاً هجم عليه هجمة النمر على فريسته لا يعوقه عن مراده شيء .

ولم يقع نظري على أحد من أمثال هذا الرجل إلا عرفت أنه سوف يبتلى عاجلاً أو آجلاً بمحنة تجعل هذا الأسلوب الذي اتبعه شيئاً لا غناء فيه كالكتابة على الماء .

وانظر إلى الحزن الصادق مثلاً . هذا أحد أصدقائي كانت له بنت في الخامسة من عمرها ، لطيفة رقيقة ، فدهمها داهم قتلها أمام باب داره ، فحمل أوصالها الممزقة على يديه إلى البيت . فماذا يصنع المرء لصديق في ساعة كهذه ؟ من السخف ولا ريب أن تقول له : « املك نفسك ، وسر في الحياة بعزم وقوة » . ولكن هناك كلمة ينساها الناس والوعاظ هي « الصبر » . نعم لا بد من العزم والقوة ، ولكنهما ليسا كل شيء ، فنحن نفتقر إلى مدد من داخل النفس يجعل الصبر أمراً ممكناً .

وكثير من الأحداث التي تلم بنا تحتاج إلى شيء أعمق من القوة والعزم ، كالإخفاق الشديد مثلاً . فكل امرئ منا يحدث له يوماً أن يدخل داره ذات ليلة فيرى ضيفاً ينتظره ، بالضيعة الأمل لقد تبدد كل ما قدره وعزم عليه . فلو صرخ المرء في مثل هذه الساعة كما

صرخ بهوفن حين أصابه الصمم : « ربّاه ! آتني قوة تجعل لي الغلبة على نفسي » لكان استنجاهه بالقوة والعزم شيئاً لا غناء فيه ، وما هو إلا تعزية وتعليل . فإذا أراد المرء أن يخلص مما يلم به وهو حي النفس غير منعّص ولا مكدر ، فلا بد له من مدد عميق يستمد منه . ولا تقصر فكرك على مثل الحزن والإخفاق ، بل فكر في مطالب النفس التي لا غنى عنها في عيشة راضية مطمئنة ، كسكينة النفس مثلاً ، حتى تظفر نفسك ببعض الاطمئنان حين تدخل بيتك مع الليل وتفارقه في وجه الصباح . وأينا لا يريد ذلك ؟ ولكن ما من أحد ينال سكينة النفس قسراً وعسوة ، بأن يعقد عزمًا مصمماً على نيلها . وسكينة النفس مدد من القوة يكتنف مطالبنا وحاجتنا في كل يوم ، وهي ضرب من الشعور بينا يبع في النفس يبلغ عمقها مبلغاً بعيداً ، فلا تستزف ماءها صروف الحياة الدنيا . وهي من النعم التي لا تدرك بالجهد المبذول ، بل تأتي من كرم النفس وصفائها . وأشبه الصهاريج من الناس حائرون قلقون ، وأما أشباه العيون الثرة فوادعون مطمئنون . وفي هذا الأمر أيضاً تلتقي أعمق حاجات النفس بأعمق حقائق الأديان .

ومنا آخرون يعانون مشكلة أخرى مختلفة . فقد دبر المرء منهم أمور حياته وسار



ضمير النفس ، حيث يجد المرء كلمة « ينبغي » تلوح له بعيدة نائية ، وحيث يرى كلمة « أستطيع » بعيدة خافية لا تكاد تبين — تجعل المرء عندئذ وحيداً حقاً ولا أنيس له ، فهذا إذن أمرٌ حقيق بالجزع .

ولكن الأمر يختلف إذا صحَّ أن ما يصدق على شؤون الحياة الدنيا يصدق في شأن النفوس . فنحن مثلاً وإن كنا نعجز عن أن نصنع الكهرباء بأيدينا ، إلا أننا نستطيع أن نطلقها ونظفر منها بالضوء والقوة ، فهل يمكن على هذا المنوال أن نطلق القوى الكامنة في النفس الباطنة ونظفر منها بالضوء والقوة المستكنة فيها ؟ هذا هو جوهر الفرق ما بين الكفر والإيمان ، وهذا هو سرُّ القوة في الدين الذي يقول المرء : « ينبغي لك » ، فإذا عرفت ذلك فأنت « تستطيع » — تستطيع أن تغير ما بنفسك ، إذا جدَّت طريقة تفكيرك . ونحن حين نوكل إلى حولنا وقوتنا ، ونحسُّ بحاجات لا نستطيع أن نسدّها وحدنا بلامعين ، وحين يفتلُّ أمرنا ونحتاج إلى أن نرأب صدوع حياتنا ، وحين نلقى في كل يوم عتياً ومخاوف في دنيا لا تستقرُّ على حال — فحياتنا عندئذ اختبارٌ للينايسع المستقرة في أنفسنا . وليس يكفي أن يكون المرء صهر يجم ماء ، بل يجب أن يكون عيناً كثرة لا ينضب ماؤها على مرَّ الزمن .

فيها على نهج معين ، حتى صارت على مرَّ الزمن عادة مألوفة وافية من جميع نواحيها . وإذا به يرى أن كل ما دبَّره خطأ ، وأن النهج فاسد لا يصلح ، وأنه في حاجة إلى أن يخرج من كلِّ هذا ، ويدبِّر أمرَ حياته تدييراً جديداً وعلى أسس جديدة .

فهل سَلِمَ امرؤ منا من أن يشعر بمثل ذلك ، وبأنه محتاج إلى أن يجدد حياته ويغير ما بنفسه ؟ لقد قال براهمز الموسيقى : « إن ألحاني على العموم خيرٌ مني ، فهي أقل مني حاجة إلى الإصلاح ! » وهذا اعتراف رجل من الناس ، خليف أن يعترف بمثله أشدُّ أهل الأرض كفراً ، فنفوسنا نفسها هي التي تحتاج إلى الإصلاح والتغيير . وما من هوة في هذه الحياة الدنيا هي أشدُّ إفزاعاً للنفوس من الهاوية التي تفصل بين هاتين الكامنتين « ينبغي » و « أستطيع » . يقول ملايين من الناس : « ينبغي أن أغير ما بنفسى ، ينبغي أن أبدِّل هذا التدبير الفاسد الذي أسير عليه ، ينبغي أن أجدد نهج حياتي » . ولكن إذا قلت : « أستطيع — أستطيع أن أجدد حياتي » فما أوسع المسافة بينهما . وفي هذا الموضع تلتقي أعمق حاجات النفس بأعمق حقائق الأديان .

وماذا يقول الدين لأحدنا إلا : « إنك تستطيع » ؟ فإذا كانت الوحشة المتغلغلة في

[ كاتبة مشهورة — وأم لخمسة أطفال تبنتهم —  
توجه رسالة إلى من يريد أن يتبنى طفلاً . ]

## حديث مع بنتي المتبنة

بيرل باك  
مؤلفة "الزمن الطيب"  
ومسائزة جائزة نوبل في الأدب



مختارة من مجلة "كوزموپوليتان"

قالت : « إنهم قد يحبون الأبناء  
من أصلابهم بمجرد الغريزة الحيوانية ، ولا بد  
من شيء أكثر من هذا للطفل المتبنى » .  
ومضت تقول : « وطبعاً لا ينبغي أن يكون  
الأبوان أسن مما يجب ، فإنهما خليقان أن  
لا يرتاحا إلى ضجة الأطفال ، وإنما ينبغي أن  
يسمح بالتبني لمن يحبون الأطفال » .

والذي عنته بقولها هذا هو شيء أحسست  
به أنا نفسي إحساساً قوياً ، فإن كثيرين من  
الآباء يحبون أطفالهم ولكنهم لا يحبون  
الأطفال . فليس يجوز التبني إلا لمن يحبون  
كل الأطفال ، فقبل التفكير في التبني يجب  
أن يتبين الرجال والنساء أي ضرب من  
الناس هم ، فهل يحبون الناس ؟ وهل  
يقدرون أن يحبوا طفلاً صغيراً ليس من  
صلبهم ؟

والأطفال يشبّون ، فهل يرضى الآباء عن  
ذوي النمش والحبث والطيش من صنف

عشرين سنة تبنت أولى أطفالي ،  
قبل وعلى كرا الأعوام وجدنا أربعة آخرين  
ليكونوا لها أخوة وأختاً . وقبل أن أجلس  
لأكتب هذا المقال طلبت من كبراهم  
رأيها فيما ينبغي أن أقوله لمن عسى أن يريدوا  
أن يتبنوا الأطفال أيضاً .

قالت فتاتنا التي بلغت العشرين : « أولاً ،  
لا أظن أن كل إنسان يجوز له أن يتبنى .  
ولست أعني الأغنياء والفقراء ، فما لهذا  
شأن بالموضوع » .

فتباحثنا في أي الناس أليق وأصلح لتبني  
الأطفال ، فقالت : « لا أرى أن يكون  
الأبوان في غضارة الصبي ، فإن الشباب  
يفكرون على الأكثر في الاستمتاع أولاً ،  
وقد لا يولون الطفل من الحب ما فيه  
الكفاية » .

فقلت : « ولكن الشباب كثيراً ما يرزق  
البنين ولادة » .



الصبية والبنات الذين يتبنونهم ؟ وهل في وسعهم أن يضحكوا إذا رأوا بعض المكر ؟ وهل في مقدورهم أن يحبوا طفلاً لا تخفى عليهم عيوبه ؟ فإذا كنت مفطوراً على حب الأطفال ، ولا ترى أنهم يضايقونك ، فإن لك أن تتبنى .

والخطوة التالية هي أن تهتدى إلى الطفل ، وهذا صعب . وأحب أن أقول إن عليك أن تجد طفلك بمعونة وكالة أو معهد للأطفال يعتمد عليه ، غير أن الحقيقة المحزنة أن هذه المنشآت قليلة ، وأن القسوات المنظمة التي تعمل ضد التبني ، هي من القوة بحيث تزداد الصعوبة .

وينبغي لأجل الأطفال أن يسهل التبني ما أمكن ، ولا بد بطبيعة الحال من البحث في حالة الآباء وبيوتهم ، ولكنه ليس ثم سوى بديل واحد صالح من الآباء الصالحين للطفل ، وذلك هو آباء صالحون آخرون .

وقالت بنتي بعد تفكير آخر : « لست أرى أن يعامل الطفل المتبنى معاملة خاصة ، وينبغي أن يُعاملوا ، ويُحَبَّوا ، ويعاقبوا كغيرهم من الأطفال ، ولا يجوز اختصاصهم بالطفاف ، لأنهم خليقون أن يشعروا أنهم غرباء » .

وقد سرني قولها هذا ، فقد عودنا أطفالنا أن نكون معهم على حقيقتنا ، وهم

يشاطروننا حسن حظنا كما يشاطروننا ما لا مهرب منه من سوء الحظ أيضاً . وكنا إذا أرهقنا أنفسنا بالعمل — كما مضى كثيراً إلى ذلك إذا كانت أسرتنا كبيرة ونفقاتنا على قدرها — فإنه يكون عليهم أن يحتملوا جرأرتنا ، وما يبدو منا من قلة الصبر أحياناً ، ولكنهم يستطيعون دائماً أن يكونوا على ثقة من حبنا لهم .

وعلى الآباء أيضاً أن يتقبلوا الطفل على علاقته ، فإنه مهما تكن البيئة فإن لكل طفل طبيعة لا تتغير ، وهو من الساعة التي يخلق فيها تحدد له صفاته الجوهرية ، وليس للتدريب والقدرة من أثر إلا إغناء ما هو موجود فعلاً ، وتوجيهه . والمبالغة في الأمل لا نتيجة لها إلا الحيرة والشقاء للجميع .

وكيف يعرف الإنسان أنه وجد الطفل الصالح للتبني ؟ وهل العيون السود مهمة ؟ أو العيون الزرق ؟ إن كل شيء يصبح مهماً إذا رأيت أنت أنه مهم ، والشعور له قيمة فيما بين الآباء والأبناء . ويجب العناية بالعواطف أول شيء ، لأن لها أعظم الأثر في إقامة العلاقة بالطفل الجديد .

ولأنما اخترت صفة جسمانية على سبيل المثال ، وطبعي أن تكون الصفات الأخلاقية والنزعات أهم . وإذا اختار أبوان نزعتيها إلى الظهور قوية بارزة ، طفلاً حساساً

المتبنى يجب أن يكون له أخوة وأخوات يعيش معهم ويبادلهم الحب ، فضلاً عن أن يكون له أبوان . وهذا يجعل حياته أوفى وأوطد »

نعم ، كل امرئ يحتاج إلى الراحة الاستفادة من أن يكون له أكثر من قريب واحد في البيت ، لأنه يخشى إذا لم يكن ثم سوى قرابة واحدة ، أن تصبح العلاقة أشد استحكاماً مما ينبغي ، والآمال تعظم جداً ، وتجاوز الحد في حرارتها حين تكون منحصرة في طفل واحد ، والطفل يتحمل من أجل ذلك وقراً ، ومثله الأبوان . وينبغي دائماً أن تكون للطفل أسرة ، وقد يكون مؤدى هذا زيادة الجهد لكسب الرزق ، وأن تكون الحياة بسيطة ، ولكن السعادة تكون أكثر ، فإن الأطفال يساعد بعضهم بعضاً ، فضلاً عن مساعدة الآباء . ووجهت إلى بنتي سؤالاً آخر ، قلت : « هل أحسنت إذ أخبرتك من أول الأمر أنك متبناة ؟ »

ولم تكن إلا رضية حين دخلت في زمريتنا ، فلما شئت عن الطوق إلى الحد الذي تصغي فيه إلى القصص قبل النوم ، رويت لها قصتها البديعة وكيف اهتديت إليها ، ولماذا اخترتها وآثرتها دون غيرها من الأطفال ، وتكررت القصة على مدار السنين .

خجولا منظوياً على نفسه ، فإن هذا الاختيار يكون سيء المغبة للجميع . ولكن كيف نعرف ؟ ولنسلم جدلاً بأنه ليس ثم وسائل مقطوع بهديها ، فإن هناك بعض الأمور التي يمكن الانتفاع بها . من ذلك أن أرومة الطفل — بل خصائصه القومية الأساسية — ينبغي أن تكون أقرب ما يمكن إلى أرومة الأبوين اللذين يتبنياه . فإذا كان يجري في مروقك الدم الإيطالي الحار ، فليس لك أن تتبنى طفلاً منحدرًا من أصل إسكندناوى بارد ، إلا إذا كنت قد تزوجت امرأة من هذا الجنس أحببتها .

والناحية الثقافية أيضاً لها قيمتها ، فالآباء الذين لا يعبأون بالكتب ، والذين تركوا المدرسة في سن مبكرة ، لا ينبغي لهم أن يتبنوا أطفالاً أنجبهم آباء كانوا أساتذة في الجامعات ، والعكس أيضاً صحيح .

والذين يشتهون أن يتبنوا البنات أكثر من يطلبون البنين ، لظنهم أن البنات « أيسر » . على أن الواقع أنى وجدت أمر البنين أيسر ، فإنهم أكثر استقلالاً ، وأصرح بطبيعتهم على وجه العموم ، ولكنه يجب أن يفكر المرء في الطفل المتبنى على اعتبار أنه فرد لا على اعتبار أنه صبي أو بنت .

وقالت بنتي بلهجة جازمة : « إنه لا ينبغي أن يكون هناك طفل واحد ، فإن الطفل



وفي ذات ليلة ، بعد أن بلغت السابعة ، شرعت أعيد عليها القصة مرة أخرى فشاءت وقالت : « أعرف كل هذا ، فهأتى شيئاً «ديداً» فاطمأن قلبي ، فقد صارت القصة الآن قديمة حقاً ومفروغاً منها ، وكان مما تؤمن عواقبه أن ينساها المرء كل النسيان ، عند توثق ما بيني وبينها .

وقد قالت الآن وهي في العشرين « عليها هيئة التي تنفكر : « إني مسرورة لأنك أخبرتني قبل أن أستطيع حق أن أتذكر . وقد كنت ، وما أزال ، أسلم بأن الناس يحيثون بالأطفال ولادة أو بالتبني ، وهذا كل ما في الأمر ، ولكني لو لم أكن عارفة بالحقيقة من البداية ، لكان من الممكن أن أضطرب حين أعلم »

فسألها : « ولكن هبني أنك لم تعرفي الحقيقة أبداً ؟ » فقالت : « قد يخبرني بها بعضهم ، وأنا أفضل أن أعرفها منك يا أمي » لم يساورني الخوف قط بعد تلك الليلة حين كانت في السابعة في عمرها ، وبعد ذلك بعامين زورتها في نخيم صيفي ، فأقبلت على تقود وهي تلهث :

« إني سعيدة يا أمي بحضورك ، فهل لك أن تتحدثني إلى إحدى أترابي ؟ إني شديدة الأسف من أجلها ، فإنها متبناة ! »  
فجاهدت أن لا أبتمس وقلت : « ولكنك

تعرفين يا حبيبتي أن هذا لا شيء »  
فقالت فتاتي الصغيرة جادة : « ولكنها متبناة حقاً ، فليس لها أم ، وهي تعيش مع خالتها »

وكانت هذه عندي لحظة من لحظات السعادة العميقة ، فإن فتاتي لا تشعر أنها متبناة ، فإن لها أمها .

وسألني بنتي الصغرى ليلة وأنا ألفها في فراشها : « هل ولدنا جميعاً نحن الأخوة والأخوات ، من سيدات مختلفات يا أمي ؟ » فقلت بلا احتفال : « نعم » .

فقالت : « ولكن هذا لا قيمة له لأننا كلنا لنا أم واحدة هي أنت ، لا قيمة على الإطلاق » فوافقت ، وبعد دقائق نامت .

ليس ثم سوى قاعدة واحدة للإجابة عن الأسئلة : أجب بصدق . وكلما كان الطفل أصغر ، كان من الممكن الإجابة بإيجاز وبلهجة الكلام العارض دون احتفال . وفي طور المراهقة ينبغي أن تكون الإجابة أوفى مع الشرح ، وينبغي أن يعلم الطفل أن له إذا شاء أن يبحث عن أصوله . والمألوف إذا كانت العلاقة في البيت سليمة ، ولم تحدث صدمة عند العلم بالتبني ، أن لا تبسو من الطفل رغبة في البحث عن أبوين مجهولين . وأعتقد أن التبني المبكر — بعد الميلاد — على قدر الإمكان — خير أساس للسعادة

غيا بعد مع الطفل ، فإن الآباء والأطفال يحتاجون جميعاً إلى تقاسم تجربة الطفولة . وأنا أعرف أن البعض يشعر بالطمثان أكثر إذا تبني طفلاً اجتاز الاختبار العقلي والجسماني للسنة الأولى أو السنتين الأوليين ، ولكن الآباء يواجهون شيئاً من المخاطر سواء كان الطفل بالولادة أو التبني . ومن الممكن أن يولد طفل به نقص عقلي أو جسماني في أية أسرة ، بل إن التبني أقل تعريضاً للأخطار . أما العيوب العقلية ، فإن منها ما هو بين ، فمن السهل التفتن إليه عند الميلاد ، أما التي أخفى فقد تبقى مستورة إلى أن يبلغ الطفل سن التعلم . إن تبني طفل مع الجهل التام بما ورث أمر خطير ، كالزواج بسرعة وجهل من شخص ليسا طرك أبوة أولادك . وفي وسع وكالة للطفولة يعتمد عليها أن تقوم عنك بالتخير اللازم ، وهذا عمل يقوم على التعاون . فالأبوان يصفان نفسيهما ، ويصفان الطفل الذي يريدان ، ويقرر بعض رجال الوكالة بيت الأبوين ، فإنه لا ينبغي أن يسمح لأحد بتبني طفل إذا كان لا يستطيع أن يكفل له الأمن المعقول الذي قوامه بيت ثابت من الوجهتين المالية والوجدانية ، فليس يجوز مثلاً أن يستخدم الطفل « لإقناذ » حياة زوجية قد أشتت على الانهيار .

وهل يمكن أن تكون العلاقة بين الأبوين والطفل المتبني كما تكون بينهما وبين ابنتها بالولادة ؟ إنها يمكن أن تكون أوثق . فإن مجرد كون الأبوين مختاران للطفل المتبني ويريدانه ، يجعل العلاقة منذ البدء قوية قوية . وكثيراً ما يقوى الحب عن طريق الإحساس بتبعية الأبوين ، واستجابة الطفل فتصبح أقوى وأحر من علاقة الدم . وإذا وقع اختيار الأبوين على طفل أسن فإن العقل هو الذي يجب أن يكون الهادي والمرشد في إقامة العلاقة الجديدة . ويجب أن لا تكون هناك غيرة من علاقات الطفل للماضية . وعلى الأبوين الجديدين أن يتقبلاً هذه العلاقات كما تبدو للطفل ، وأن يسمحا له بأن يذكرها ويتحدث عنها بحرية ، فإن محاولة قمع ذكريات الطفل لا تؤدي لها سوى تعميقها .

والطفل الكبير تكون له أيضاً عادات ثابتة ، وقد لا توافق هذه العادات جو الأسرة الجديدة . فالصبر إذن هو المنهج القويم ، فإن العادات الجديدة لا تكون إلا حين يريد الطفل نفسه أن يكونها . ولا بد له أولاً من أن يشعر بالاطمئنان والأمن في بيته الجديد ، وأن يثق بأنه مرغوب فيه ، وأنه محبوب ، وحينئذ ينزع من تلقاء



الحالات والأعمام وأبناء العمومة والخوالة  
وفي الجدة . وإنه ليسعدنا أنهم تلقوا أطفالنا  
المتبنين بحرارة ، ولكن هذا لا يترد في  
كل حال . ويجب أن يصر الآباء على أن  
يعد أطفالهم المتبنون أعضاء أصليين في  
الأسرة — كما هم في الواقع .

وختمت بنتي كلامها بقولها : « أظن أن  
هذا كل شيء يا أمي » .

ولكن أباهما الذي انضم إلينا كان عند  
سؤال فقال : « شيء آخر . هل ترين أنت  
أن تتبنى أطفالاً ؟ »

وكان مسؤولاً حسناً ، أجابت بنتنا عنه  
بحرارة مريضة : « بالطبع أتبني إذا لم  
أرزق بالولادة أطفالاً أكثر ، أتبني كل من  
أستطيع أن أعني بهم » .

ولعل هذا في الواقع هو كل ما يمكن أن يقال .

نفسه إلى أن يكون جزءاً من الأسرة ،  
وينزل عن عاداته القديمة .

وسألت بنتي عند هذه النقطة : « هل  
قلنا كل ما ينبغي أن يقال ؟ » .

فقلت : « هناك أمر آخر ، إن ماضي  
الطفل المتبنى يجب أن يظل سراً بين  
الأبوين والطفل ، فإن للطفل حقاً في أن  
تتاح له فرصة عادلة لابتداء حياته » .

وهي على حق . وقد يكون من الضروري  
أحياناً — إنصافاً للطفل — أن يشرح شيء  
متعلق بأصل الطفل ونشأته ، لمدرس مثلاً ،  
فيساعد على الفهم والحلم ، ولكن ما يروى  
من هذا القبيل يجب أن يظل سراً .

ومضت بنتي تقول : « بالطبع ليس الأبوان  
كل من هناك ، فإن هناك أيضاً بقية الأسرة » .  
وأسرتنا كبيرة ، وقد كانت تفكر في

•••••

كنت أطوف في ريف ولاية ألاباما فضلت طريق ، فرأيت شيخاً كان  
جالساً على سياج مزرعته يمضغ الطباقي ، فسألته عن الطريق إلى قرية مونتجمري ،  
فرمى يصره إلى الطريق وحك رأسه ، ووصف لي وصفاً معقداً طائفة من  
الطريق ينبغي أن أسلكها طريقاً بعد طريق .

فسرت على هديه سيراً دقيقاً ، وبعد نصف ساعة رأيتني وأنا لا أكاد  
أصدق ما أرى ، واقفاً أمام الشيخ نفسه . فضقت ذرعاً بما فعلت وقلت له بحفاة :  
« اسمع يا عم ، لم أفعلت بي ما فعلت ؟ »

فقال : « الحقيقة يا بني أنني لم أشأ أن أضيع وقتي في وصف الطريق إلى قرية  
مونتجمري ، حتى أستيقن من أن في وسعك أن تسير على النهج الذي أيتنه لك » .

# آيات في كشف الجرائم

## جوشيرين

مختصرة من مجلة "نزي أميريكيا ليجهون"

شرطة كليفلاند القبض على عامل وقع في ظنهم أنه ضرب زوجته ضرباً  
ألف ألفاً إلى موتها . ولم يكن عندهم شهود عيان ، وأبى العامل أن يعترف ،  
فجاءه دافيد كاولز رئيس معمل البحث العملي للكشف عن الجرائم ، ووجه  
إليه أسئلة متعددة ، فتبين أنه رجل على حظ يسير من الذكاء فقال له :  
« إذا كنت أنت القاتل ، فدم زوجتك لا يزال على يديك ، ولن يدخل  
في طوقك أن تغسله أو تزييه » . وصب على يد الرجل محلولاً قلوياً ، ثم أضاف كاشفاً  
قلوياً أحال المحلول الأول أحمر قانياً كلون دم البشر ، فاعترف الرجل بالجريمة  
وبمثل هذه الوسائل التي تجمع بين العلم ومعرفة طوايا النفوس استطاع كاولز  
أن يحلّ مئات من الجرائم الغريبة . وهذان مثالان من حوادث حدثت :

## المرأة التي ماتت مرتين

قالنواقد مقفلة ، ولم يشاهد أحد خارجاً من  
البيت . وروى الجيران أن الزوجين قد  
تشاجرا ، فاتهم الزوج بالقتل .  
وحين وصل كاولز فحس الحجرة ، وكان  
فيها سرير وخزانة وصندوق بجانب الجدار .  
ووراءه وعلى عشر أقدام من الجثة وجد  
كاولز المسدس المفقود ، وقد أطلقت منه  
رصاستان . فكيف وصل إلى هذا المكان ؟  
وقد دهش كاولز حين تبين أن الجرح  
جرح رصاصة واحدة ، على حين أخرجت من  
الجثة رصاستان . فبدأ كأن التهمة سوف

أحد ضباط الباحث إلى بحث  
نرب جريمة قتل ، فلقية عند الباب رجل  
ساكن النفس ، فقاده إلى حجرة النوم ،  
وفتح بابها الموصد ، وقال إنه أوصده حتى  
يبقى كل شيء في الحجرة في مكانه .  
وكانت زوجته ملقاة على عرض السرير  
في ملابسها ، وقد احترقت قلبها رصاصة .  
وكانت يمينها ممدودة كأنها تحيي بها .  
فسأله الضابط : « أين المسدس ؟ »  
فقال الرجل : « لم أرمسداً » .  
ف رأى الضابط أن في الأمر غرابة .



## الملايسر شى بالربيل

حارس الليل، في دار للأعمال ،  
أعسى بالمسدس في ظهره . وهجم عليه  
رجال فأوثقوه وكموه وعصبوا عينيه .  
ثم نسفوا خزان الجواهر ونهبوا الماس  
والزمرد والياقوت والذهب .

فلما وصل كاولز في الصباح ، أخذ نماذج  
من شطايا الأشياء التي حطمها اللصوص —  
المواد التي تقي من غوائل النار، وخشب الساج  
الصلب الذي بطنت به الخزائن . وصنع قالب  
جص لأثر قدم كان واضحاً على سقف بناء  
مجاور، حيث حطمت النافذة وفتحت .

وبعد أسابيع أبلغ الشرطة أن هناك  
رجلين يسرقان إسرافاً فيما ينفقانه من مال  
في أحد الملاهي الفاخرة ، فاعتقلوا أحدهما  
لارتياحهم فيه . ووضع كاولز ملابسه تحت  
عين المجهر ، فوجد شطايا دقيقة من خشب  
الساج في ثنايا سراويله . ودل المجهر أيضاً  
على أن التراب المستقر في الثنايا مركب من  
المواد التي تصنع منها أدوات الوقاية من  
الحريق . ثم استطاعوا أن يقبضوا على  
زميله في ملهى ليلي ، وكان مشهوراً بفتح  
الخزائن الموصدة . فقورن أحد حذائيه  
بقالب الجص ، فكانت المطابقة تامة . وكان  
هذا شاهداً صامناً ، حين عرض شهود العا

تثبت على الزوج . فكيف يطلق المرء  
رصاصتين على قلبه ، ثم يهرع فيخفي المسدس .  
وقد لاحظ كاولز أن الرصاصتين مختلفتان  
شكلاً ، فواحدة مسطحة الرأس كأنها  
اصدمت جسماً صلباً عاقها . وتبين اختلافاً  
أيضاً في الطرفين الفارغين ، فقد كان ظرف  
الرصاصة الثانية مفتوحاً ، فدل ذلك على أنها  
قد ضغطت ضغطاً قوياً .

فجمع كاولز بين هذه الدلائل ، وخطر  
بذه خاطره . فمر بإصبعه على قناة المسدس ،  
فوجدتها منتفخة عند منتصفها ، ثم وضع  
رأس الرصاصة المسطحة على مؤخر الرصاصة  
الأخرى ، فكانت المطابقة تامة .  
فاتضح له السر .

أطلقت الرصاصة الأولى قبل الحادث  
يزمن طويل فاستقرت في قناة المسدس  
للفساد في البارود، أو لصداً في باطن القناة .  
فلما شددت المرأة الزناد ، دفعت الرصاصة  
الثانية الرصاصة الأولى ، فانطلقتا كأنهما  
رصاصتان واحدة ، فاخترقتا قلبها . وارتدت  
بعض الغازات المتفجرة من أثر الرصاصة  
المستقرة ، فأحدثت انتفاخاً في الطرف ،  
وقدفت المسدس من يدها إلى حيث وجد  
وراء الصندوق ، ودلت اليد الممدودة على  
هجرة ذلك الرأي . وكذلك برىء الزوج ،  
إذ كان هذا انتحاراً لا جريمة قتل .

# خلق معلماً

هيرام هايدن

به على « تافى » وقلت : « خذته قبل أن أقبله » ، وكانت نيتي أن أستقيل في ذلك المساء ، ولكن بعد نصف ساعة عاد هذا الغلام وهو هادىء مؤدب مستعد للتعاون ، فغيرت رأيي . ولما سألت « تافى » عما حدث قال وعينه تلمع : « لقد تحدثنا » .

وكان نفوذ هادىء حتى لسكان يندر أن يتاح لنا أن نرى كيف يصل إلى غاياته . وأخيراً سألته صراحة ، فقال :

« إن القاعدة الأولى أن لا تسمح لأزمة أن تنشأ ، لأن السيطرة على الموقف على وجه ممرض تصبح أصعب ، إذا هو بلغ مرحلة تستدعى توقيع العقاب . فلا تضع التلميذ أبداً في مركز يستطيع فيه أن يتحدى »

اشتغل هيرام هايدن بالتدريس عدة سنوات ، ثم صار أستاذاً في جامعة نورث كارولينا . وهو الآن رئيس تحرير « ذى أمريكان سكولار » ، وقد ألف عدة كتب من بينها روايتان « حر بالطبيعة » و « إجازة في مانهاتان » .

كل امرئ يسمى « تافى » . وقد حدث أن والدى تلميذ كانا غائبين لما دخل ابنهما مدرسة « تافى » ، فلما عادا وذهبا ليريا هذه المدرسة قدمهما التلميذ وهو مزهو إلى المعلمين : « هذا هو المستر واطسون . وهذه المس جراهام . وهذا ناظرنا المستر — تافى » . واضطرم وجهه ، لما استطاع أن يتذكر اسم الناظر ، بل إنه لم يسمع اسمه قط منذ يوم افتتاح المدرسة . وكان نفوذ « تافى » في هذه المدرسة الخاصة للبنين ، غير مفهوم منا نحن الثلاثة الحديثى العهد بالتعليم ، ولم نكن نستطيع أن نفهم كيف يضبط أمرهم « بالكلام » . وكان لا يبدو عليه قط أن مسألة النظام تشغله ، على حين أننا ما اشتغلنا إلى الآن بتعليم شيء غير النظام . وحتى في هذا البرنامج المحدود لم أوفق أنا إلى نجاح محسوس . وفي نهاية الشهر الثلاثة الأولى حملت تلميذاً صغيراً جريئاً يبدى حملاً ودخلت



«وأمرك ، أو تضطر فيه أنت إذا قال كذباً  
أن تكشف عن كذبه . ولا تسأل هل  
أرتكب خطأ ، حين تكون واثقاً أنه  
فعل ، لأنك بهذا تعزبه بالكذب لينجو» .  
وكان هذا جلياً وعملياً ومعقولاً . فقلت :  
«ولكني لا أزال عاجزاً عن أن أفهم كيف  
تستطيع أن ترى المتاعب وهي تختمر» .  
فقال تافى : «إن عليك أن تعرف  
تلميذك ، والمتاعب تلوح دائماً قبل أن تقع  
بزمن طويل ، وما من تلميذ متزن يقع منه  
عصيان بدون إنذار . ولما كانت المدرسة  
صغيرة ، فهناك فرصة لدرس تلاميذنا» .

وكان «تافى» يكلفنا أن نضع تقارير كل  
سنة أساييع عن كل تلميذ من عشرة أو  
اثني عشر تلميذاً ، نبين فيه شخصيته —  
تغيرته على الابتكار ، واستعداده للتكيف ،  
والإلى أي حد يوثق به ، وغير ذلك من  
الصفات . فإذا كان الآباء بعد قراءة التقارير  
عن أبنائهم الذين يحتاجون إلى التعهد  
بالعلاج ، لا يبدون عناية بما ينهون إليه ،  
فلن «تافى» يبين لهم بلباقة ، ولكن  
بإخلاص ، ما يوشك أن يحدث من سوء ،  
وكيف يستطيعون أن يعاونوا على اتقائه ،  
فكان التعاون الناتج عن هذا بين التلاميذ  
والمعلمين والآباء رائعاً .

كانت لجنة ما من التلاميذ تعقد ظهر

كل يوم عند الغداء مع «تافى» أو أحد  
المعلمين لوضع البرامج ووجوه النشاط ،  
وكانت إحدى هذه اللجان تسمى اللجنة  
التنفيذية ، وكان اسمها في الحقيقة ستاراً للجنة  
«تافى» لعلاج مشيرى المتاعب . وكانت أي  
جائزة تمنحها المدرسة دون عضوية هذه  
اللجنة . ومتى دخل التلميذ فيها فقد صار  
من ذوى الشأن ، وصار يعمل مع «تافى»  
ليكفل لكل تلميذ التشجيع اللازم والفرصة  
التي يحتاج إليها لمعرفة نفسه . ولم يخن عضو  
واحد من أعضاء هذه اللجنة الأمانة التي في  
عنقه ، وهي أن يكتم المسائل التي يدور  
فيها البحث .

ولم يكن «تافى» شرساً ، بل كان على  
العكس أرق رجل عرفته ، ولكنها كانت  
رقة من ذلك الضرب الذي تثمره القوة  
الحقيقية ، وكان يكلف نفسه ويكلف كل  
امرىء غيره شططا ، فقد كان يطلب من  
كل فرد في المدرسة أن يعمل إلى آخر  
حدود طاقته ، وأن يهتدى إلى خير ما في  
نفسه ، وأن يظل محتفظاً به .

وكانت النظرة الأولى لا تكشف عن  
شيء غير مألوف فيه . وكان قصيراً أنيقاً  
بادى الذكاء ، ولم يكن فيه شيء غير مألوف  
غير بياض في شعره الذي عجل عليه الشيب ،  
فإذا ازدادت معرفة به زدت شعوراً بالحرارة

عمه قد فتح مدرسة للبنين ، وكان عمله هذا من وحي لحظة ، ولكن أثره بقي طول الحياة .

وقد ألقى المدرسة على حال من العجز محزنة ، فقد كان فيها أربعة معلمين ، تركها أحدهم من أجل وظيفة أخرى ، وذهب ثان إلى المستشفى ، فخرمته المدرسة بقية العام الدراسي . وكان عمه يحاول أن يؤدي عمل ثلاثة ، وكان من الجلي أنه منهوك .

وتلفت هنري حوله . لقد كان في جوار هذه المدرسة شيء يستوقف النظر ويحرك النفس ، وكان هذا ملحوظاً في المدرسين الباقين ، ومتجسداً في التلاميذ ، وكانت نظرتهم إلى مدرستهم خلاف نظرتهم هو إلى مدرسته ، فقد كانوا يدفعون دفعاً إلى بيوتهم في آخر النهار . وكان هذا الشيء يلتصع أيضاً في عين عمه .

وأدرك فجأة أنه يتنفس الهواء المنعش الذي وجده في مدرسة الفنون ، سوى أن الأدوات هنا ليست القلم أو الفرشة ، بل العقل والقلب . والأداة ليست هي الألوان واللوح ، بل الحياة الإنسانية .

وقال لعمه : « إن الإعياء قد تحلل بك » فدعني أتولى أمر فصولك بعد الظهر . وقد لا يتعلم التلاميذ شيئاً كثيراً من الجغرافية ، ولكنني أظن أننا سنمضي في سبيلنا »

والفكاهة في عينيه ، والقوة التي في يديه الجليتين اللتين لا تضطربان أبداً أو تكثران من الإشارة ، وامتلاء صوته العميق . فإذا مضى عليك عام وأنت تعمل معه ، فإنه لا يسمعك إلا أن تتعجب لمثل هذا الرجل الذي يقنع بالبقاء ناظراً للمدرسة صغيرة مجاهدة في دار ضئيلة ، لأنك تصبح على يقين من أنه يسعه أن يختار لنفسه وظيفة ناظر في أي مدرسة شاء ، وتتعجب له أيضاً من أين جاء — متسائلاً عن أخلاقه العجيبة لا عن مسقط رأسه . وكان قليل الكلام عن نفسه ، ولكنني استطعت شيئاً فشيئاً أن أجمع خيوط القصة .

لما عاد هنري مورمر من فرنسا وسرح من جيش الولايات المتحدة في سنة ١٩١٩ ، اتجه إلى مدرسة للفنون ، وكان في أيام سباه يتلهف عن قلم للرسم وفرشة للتصوير ، فالآن وقد ناهز العشرين ، صار معه المال اللازم ، وتهيأت له الفرصة لتعلم ما يريد . وقضى ستة شهور يدرس في شيكاغو . وكان من الجلي لمعلميه أن أمام هذا الشاب مستقبلاً فنياً باهراً ، ولما عاد إلى مسقط رأسه لزيارة أبويه في أجازة الربيع كان فائز الجائزة لعمله .

ومرّ في أوبته بعمه في كليفلاند ، وكان



ومضوا في سبيلهم . وفي تلك الليلة  
قال لعمه فجأة في شقته : « إذا قلت أن  
أعمل معك فسأبقى » .

ولم يكن الأمر بهذه السهولة ، فقد ظل  
أساييع تمرُّ به أوقات يحنُّ فيها إلى  
التصوير ، ويشعر أنه ارتكب خطأ فاحشاً .  
ولكن الأساييع امتدت إلى شهور ،  
والشهور إلى أعوام ، ثم قابل في حفلة عشاء  
فتاة إرلندية زرقاء العينين مشرقة الديباجة ،  
فصار القرار لارجعة فيه .

هيلين جلاجير ولما جئت إلى  
وتزوج المدرسة كانت ابنها في الشهر  
السادس من عمره ، وكانوا يعيشون في بيت  
صغير قريب من المدرسة التي كانت قد  
ازدهرت إلى حد يسوّغ نقلها إلى ضاحية  
فيها الحقول المنبسطة وهواء الريف . وكان  
عمه قد اعتزل العمل وتولى هنرى مورتمر  
أمر المدرسة الأولية ( من سن السادسة  
إلى الحادية عشرة ) ، وصار هنرى مورتمر  
معروفاً باسم « تافى » .

وبدأت أفطن على الأيام إلى المبادئ التي  
أتبعتها « تافى » مع التلاميذ . فقد كان أولاً  
يحب التلاميذ حباً صريحاً ومن أعماق قلبه ،  
ولما كان يحبهم فهو يؤمن بهم . وقد رأيت  
تقبل أطفالاً ينس منهم آباؤهم وأصدقائهم

والأطباء النفسانيون ، وهو مطمئن واثق  
في هدوءه . وكان يقول : « إنهم لم يتولوا  
أمرهم على الوجه الصحيح » .

وكان يوفق إلى الحل الصحيح . فإذا  
كان التلميذ ييل جراهام كسولا ولا يقدر  
التبعة . فإن « تافى » يضع التبعة على عاتقه ،  
مثال ذلك أن يكل إليه « اجتماع الطلبة »  
التالى ، وينصرف كأنما لاشك في أن الأمر  
سيكون على ما يرام . وإذا كانت « دان  
بيلنجز » أضحوكة يسخر منه كل إنسان ، فإن  
« تافى » يدعوّه إليه ويكلفه أن يتولى رئاسة  
لجنة الاستقبال التي تقوم بمرافقة الضيوف  
في طوافهم بالمدرسة .

ويتفق أحياناً ، بطبيعة الحال ، أن يدخل  
المدرسة تلميذ متعب حقاً يكلف « تافى »  
نفسه شططاً في إصلاحه . ومن هؤلاء صبي  
اسمه دوجلاس هول في العاشرة ، مات  
أبوه ودوجلاس رضيع ، وراحت أمه  
تجنيه إلى كل ما ينزو في رأسه . وكان  
دوجلاس لا يعرف الخوف ، ولا التبعة  
الاجتماعية . وقد حدث ذات يوم وهو  
يعبث أن تقذت ذراعه من زجاج نافذة  
فانشق الجلد من الرسغ إلى الكوع ، فلم  
يعبأ شيئاً بالدم المنبثق من الجرح المفتوح ،  
وأقبل على يقول في هدوء : « أظن أنه  
ينبغي أن يصنع شيء لهذا » .

ولما كان « تافى » يدرك أن الأساليب المعتادة لاخير فيها مع دوجلاس ، فقد ظل وقتاً طويلاً لا يصنع شيئاً سوى توثيق روابط الصداقة مع هذا الصبي . وقد اهتدى إلى مايعنى به دوجلاس ، وشاطره هذه العناية ، وأغضى عن المخالفات التى كان فى العادة يعالجها بحزم .

وكنا نظن أن « تافى » لم ينجح فيما أراد ، ولكنه لم يسعنا إلا أن نعرف بأن دوجلاس يحبه ويحترمه كما لم يحب أو يحترم أحداً سواه ، وظلت الحال على هذا المنوال عدة شهور . ثم كانت الصدمة ، فقد بدأ دوجلاس يبالغ فى شعوره بنفسه ، ويشغب على التلاميذ علانية ، وبدأ لنا كأن « تافى » سيخفق لا محالة آخر الأمر .

ولكن قابلت دوجلاس ذات يوم مقبلاً فى الردهة وهو يسكى ، فحدث فيه غير مصدق . دوجلاس يسكى ؟ وقضيت عشر دقائق فى إقناعه بأن يذكر لى السبب ، ولكنه ذكره لى أخيراً وقال وهو لا يكاد يبين : « لقد طردت من الفصل وأرسلت إلى « تافى » ، فقال لى : أن أمله خاب فى . وقال : إنه مامن صديق يخذل صديقه كما فعلت أنا » .

وانفجرت الأزمة بعد معركة طويلة ،

وأدركت بغتة مبلغ بطولة « تافى » فى صبره وحلمه .

ولما قابلت « تافى » بعد ذلك بساعة ، ورأيت ما هو فيه من التعب والكلال ، عرفت ما تكلف من الجهد المضى فى القيام بما أخذته على عاتقه من أن يصوغ نفوس هؤلاء الصغار صوغاً جديداً .

ولم يكن يعادل حبه للتلاميذ وإيمانه بهم إلا حبه للتعليم وإيمانه به وحماسه له ، وكان هذا يئناً فى كل دروسه . فإرشاده وتوجيهه صار تلاميذ الفصلين الخامس والسادس يجردون فى دروس الجغرافية والتاريخ تلك المتعة الساحرة التى يجدها الأولاد عادة فى الكتب الفكاهية وفى برامج الإذاعة التى يعترض عليها الآباء .

طريقة « تافى » فى تدريس **ولدت** التاريخ مثلاً أن يجعل كل تلميذ فى الفصل حاكماً على بلد من البلاد . فيظل التلاميذ عدة أسابيع يجمعون بمساعدة « تافى » المعلومات عن بلادهم ، وكان يجد أن مكتبة المدرسة غير كافية ، فيقضى أيام السبت فى المكتبة العامة ، فيرتد وهو فيها إلى حياة إنجلترا أو فرنسا أو إسبانيا فى القرن السابع عشر .

ثم تجىء الخاتمة ، فيتكهرب جو الفصل ،



ما كان يحتاج إلا أن يقول : « هل أنت واثق من هذا يا فلان؟ » ، ليسود الجمع صمت التفكير والالتفات .

وكانت « ألعاب » الجغرافية تزاوّل عادة عند الغداء ، وكانت تستغرق المتنافسين ، حتى أنهم كثيراً ما كانوا ينسون أن يطلبوا نصيباً ثانياً من الفاكهة . وفي أحد الأعوام نزل بعض صغار التلاميذ عن فترة اللعب بعد الظهر . بضعة شهور ، ليصنعوا خريطة بارزة من الإسمنت لأمريكا الشمالية في فناء المدرسة . وما كان من الممكن أن يخرج تلميذ من دروس « تافى » في الجغرافية بعد عام أو عامين بغير علم غزير بالحدود والموارد الطبيعية ووجوه الأرض ، إلا أن يكون قدماً غيباً .

وكنا إذا حاولنا أن تثني على « تافى » وتدرسه ، يكتفى بأن يقول : « شكراً ، هل علمتم أن فلاناً يقوم بعمل عظيم في تدريس العلوم العامة ؟ » أو يقول : « أليست فلانة موفقة غاية التوفيق في حمل الأطفال على تزيين المكتبة بصورة من الكتب التي يحبونها ؟ » ثم نعلم من فلان أو فلانة فيما بعد كيف نشأ « العمل العظيم » ، أو من أين جاءت الفكرة التي وُتفق في إخراجها — في حديث مع « تافى » . وكانت لحاسة « تافى » في عمله عدواها .

ويكون على كل تلميذ أن يجيب بإسهاب عن كل سؤال في الموضوع عن بلاده يستطيع أن يلقيه عليه التلاميذ الآخرون و« تافى » ، وما أقدرهم على توجيه الأسئلة الصعبة ، وأتذكر تلميذاً عمره عشر سنوات كان المفروض أنه ملك فرنسا وقد وقف أربعين دقيقة يدلي بجواب بعد جواب عن المحصولات ، والهجمات الأجنبية والحكومة ، في يسر دون أن يزعم أنه ارتد ٢٥٠ سنة ، وكان يبدأ دائماً بقوله : « لقد عاجلنا هذا الأمر على النحو الآتي . . . »

وقد تكشف جانب من أساليب « تافى » السحري في هذه الفصول ، فإننا نحن الذين كان علينا أن نعلم التلاميذ ، أو الذين علموهم ، كنا نطلب ما يكاد يدخل في باب المستحيل ، وهو أن نكون نحن والتلاميذ شيئاً واحداً ، فنألف لغتهم وعالمهم ، ولكن دون أن نهبط إلى مستواهم من الفجاجة وعدم النضج ، وبذلك نتخلي عن اليد للرشدة التي توجه نشاطهم . وكل المعلمين الحاذقين يعالجون أن ينصبوا هذا للوازن ، و« تافى » هو الوحيد الذي رأيت يحافظ عليه دون فلتة أو زلة من أي نوع . وكانت في دروس التاريخ ، كأنه واحد منهم على نحو طبيعي لا تكلف فيه — متحمساً متحفزاً كأي تلميذ منهم . على أنه

يستطيع فيه أن يستخدم مواهبه إلى أقصى مدى ، ومتى وسعه أن يجعل كل يوم شيئاً ومفيداً له وللمن يعملون معه .

وإذا كنت أكتب عنه كأن عمله قد انتهى ، فذلك لأن كل ما يدور في نفسي عنه مرتبط أو وضع ارتباطاً بأيام المدرسة في تلك الدار الصغيرة . على أن الواقع أن المدرسة اتسعت ، ولا تزال قائمة ، وما انتك « تاني » ناظراً لفصولها الأولية ، وقد عرضت عليه نظارة المدرسة كلها فأبأها وقال : « إني لا أحسن العمل إلا مع الأولاد الصغار » . وقد ذهبت الدار الصغيرة ، وضار الصغار يسكنون في بناء كبير من الأجر الأحمر مع الكبار ، وزاد عدد التلاميذ والمعلمين ، وتغير كل شيء — إلا « تاني » .

وقد حاولت في آخر مرة رأيت فيها أن أحمله على الإقضاء برأيه فيما حدث من التغيرات في المدرسة ، وهل لا يزال مقتبطاً بعمله في البيئة الجديدة ؟ ولكنه لم يشأ أن يتحدث عن نفسه .

وقال وقد التفت عينه بالنور القديم المعهود : « اسمع ! إني أريد أن تقابل ديك برايس المدرس الجديد للأشغال البدوية . لقد أغرى التلاميذ بمعالجة مشروع عظيم . وإن له لأفكاراً بدوية »

ففتحت في المدرسة ، وصبرنا لانستقر إذا بعدنا عن المدرسة ، وشرعنا نعود إليها بعد العشاء للتدبير والبحث ، وكانت النتيجة أن صارت تعقد اجتماعات غير رسمية ليلة بعد ليلة تتداول فيها الآراء في التلاميذ ، وفي الوسائل ، وفي المشروعات .

وقد تفرق الآن الذين كانوا يعملون في هذه المدرسة وتشتتوا ، ولكننا لم ننس « تاني » ، كما لم ينسه تلاميذه القدماء ، فقد نفعننا كما نفعمهم . فإنه لما علمنا كيف نهتدي إلى خير ما في التلاميذ ونبرزه ، علمنا في الوقت نفسه كيف نعرف نفوسنا ونبرز خير ما فيها .

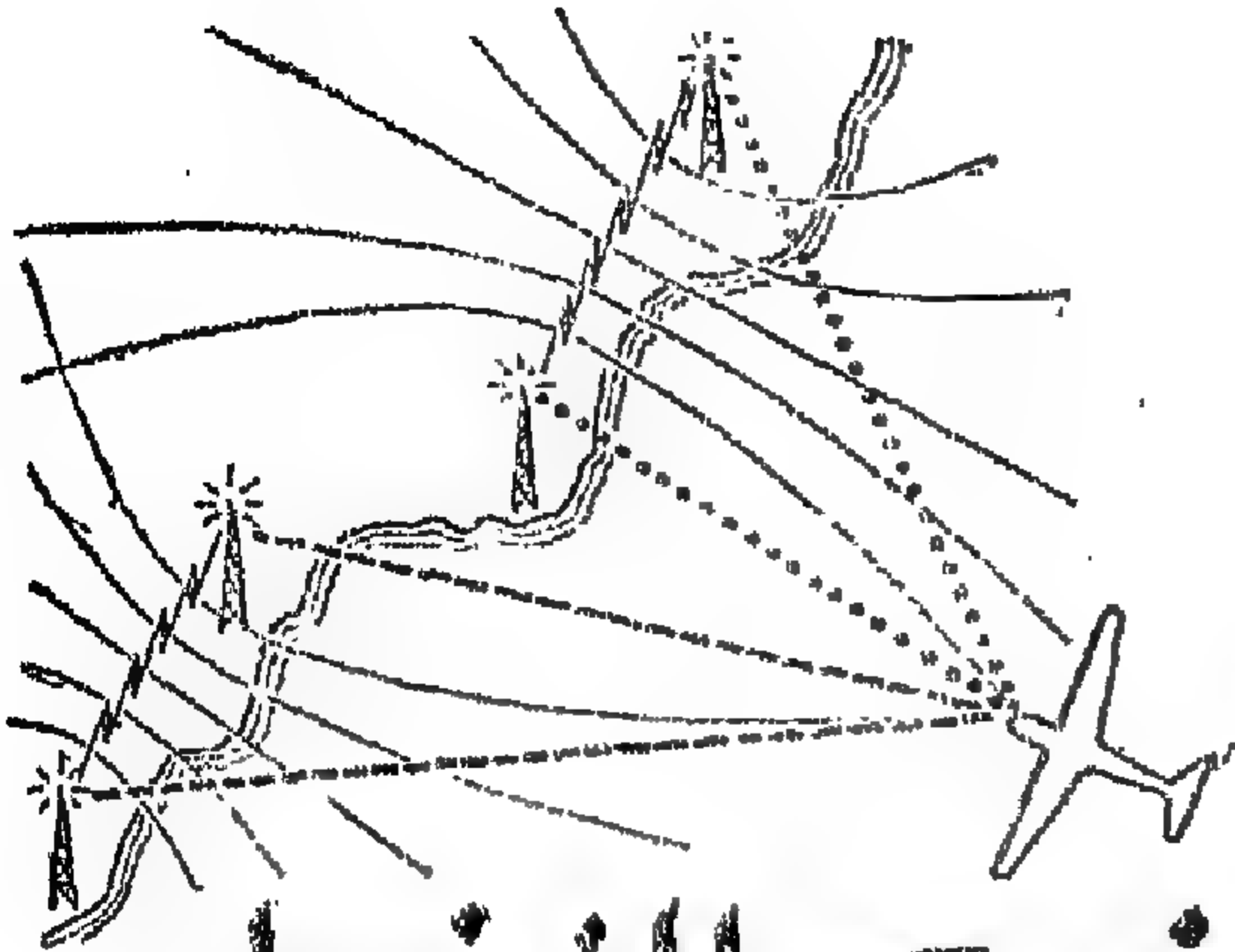
وقد تلقى « تاني » عروضاً مغرية كثيرة بأن يتولى إدارة مدارس أخرى بمرتبات أكبر ، وقد سأله عن السبب في رفض عرض من هذا القبيل ، فبدأ عليه الارتباك . وقال وهو أقرب ما يكون إلى الغضب : « لا أستطيع أن أترك هذا المكان . إنه مكاني » .

وهذا ما كان . وقد كان يعني أنه يشعر بأن عليه عهداً وثيقاً لعنه ، وستظل هذه المدرسة دون غيرها مدرسته دائماً . على أن ما قاله كان صحيحاً بمعنى أعم ، فإن كل إنسان يكون في موضعه متى وجد أنه





وسجد رجال الملاحة في السفن والطرق  
طريقة جديدة ترشدكم إلى سواء السبيل.



# طُرُق مَرْتَدَّة

## فِي عَرْضِ الْفُضَاءِ

هارلند مانستر . . . . . مختصة من مجلة "سينتيفيك أميريكان"

من الكهيربات المنطلقة في الفضاء تبحث  
عن هذه الخطوط ، وأما العلامات الخضراء  
المتراقصة فكانت تبين الأرقام التي تميز  
هذه الخطوط وتكشفها للقائد .

وأخذ ريد قلمه وأدناه من الخريطة  
وقال : « نحن طائرون الآن على هذا  
الخط ، فإذا ما بلغنا هذا التقاطع انحرفنا  
يساراً ، وتابعنا هذا الخط إلى المطار » .

وكذلك مضينا في طيراننا فوق ذلك  
الخط ، كأننا نحن في سيارة تدرج على طريق  
فسيح ، وقد عقد سائقها نيته على أن  
ينحرف إلى طريق آخر حين يصل إلى  
نقطة معينة . ثم ما لبث ريد أن حرك بعض  
المفاتيح ، فظهر أمامه على اللوحة خيطان  
دقيقان منحنيان من الضياء ، ثم جعل  
أحدهما يدنو من الآخر .

قال : « حين ينطبق أحدهما على الآخر

طائرنا من مطار قريب من  
نيويورك ، ولم تحكد حتى احتواها  
السباب ، وتعذرت رؤية اليابسة . وكنا  
مجهزين شطر مطار في الشمال يبعد أربع مئة  
ميل ، وليس بين أيدينا من مرشد سوى  
علامات خضراء متراقصة على لوحة من زجاج  
في صندوق أسود صغير ، وقد أمر قائد  
الطائرة أن لا يلتقي باله إلى شيء سوى هذا .  
وعلى مائدة الملاح في جوف الطائرة ،  
أطلعني الكوماندر ريد على ضرب جديد  
من الخرائط تبين الطرق الممهدة في الفضاء .  
والخريطة تغطيها خطوط متقاطعة ، ولكل  
منها رقم يميزها . ولم تكن هذه الخطوط  
ما ألفنا أن نتصوره من خطوط الطول  
والعرض ، بل كان خطوطاً حقيقية رسمتها  
في رحاب الهواء ذبذبات الراديو . ومن  
الصندوق الأسود الصغير ، كانت تمتد أصابع

وبرادار ، وبغيرها من الأساليب التي تعينهم على تعيين مواقع طائراتهم ، ولكن ليس بينها جميعاً وسيلة كهيربية اجتمع لها ما اجتمع لوسيلة « لوران » من بعد المدى ، والإحكام ، ودقة الاعتماد عليها ، فإن « لوران » ينبيء الملاح بموقعه تماماً في ثلاث دقائق أو أقل ، وهو نافع في كل ساعة من ساعات النهار والليل ، مهما تكن حالة الجو .

كان لوران منذ عشر سنوات أمراً مستحيلاً من الناحية الفنية ، ولو تم منذ خمس سنوات لعدّ أمراً خارقاً . ومع ذلك فقد استعانت به قبل أن تضع الحرب أوزارها ثلاثة آلاف سفينة وثلاثون ألف طائرة ، فسارت على شبكة الطرق العظيمة التي خلقتها أمواج الراديو في الفضاء . أما اليوم فإن شبكة هذه الخطوط تشمل ما مساحته ٤ مليون ميل مربع في فضاء المحيطين الهادئ والأطلسي . وقد أقبلت السفن التجارية وطائرات الركاب الضخمة ، على الانتفاع بلوران إقبالاً حثيثاً . فالسفينتان الكبيرتان « كوين ماري » و « كوين إليزابيث » تعتمدان عليه وتنتفعان به ، وكذلك طائرات الخطوط الجوية الأمريكية والهولندية وغيرها .

ومبدأ لوران يمكن بسطه على أي وجه فهو يختلف عن رادار في أنه يعتمد على

نكون قد بلغنا تقاطع الطريقين . ثم تطابقا ، فأمر ريد قائد الطائرة أن ينحرف . ولم تكد تنقضي بضع دقائق حتى هبطنا خلال الضباب الكثيف حتى صرنا على . . . قدم فوق سطح الأرض ، وإذا المطار أمامنا ، فقد قطعنا مئة وخمسين ميلاً في طرق خفية في ضباب كثيف ، فلم نخطئ بمدرج الطائرات في المطار بأكثر من مئة ذراع .

هذا هو « لوران »\* اختراع من أعظم المخترعات التي تمت لعلماء الطبيعة في أمريكا في أثناء الحرب . فقبل أن يبتدعوا « لوران » كان رجال الملاحة في السفن والطائرات التي تعبر المحيط ، يعتمدون على رصد الشمس أو النجوم ، ثم يحسبون حساب موقعهم على الطريقة التي عهدت منذ قديم الزمان . وقد كان ذلك يستغرق زمناً طويلاً لا يوافق ما تحتاج إليه الطائرات السريعة . فإذا أطبق الجو وحجبت نجوم السماء ، عجز الملاحون عن الاستعانة بها ، فيبذر الوقود تبذيراً ، وتتعرض الطائرات للخطر ، ويظل نطاق الطيران محدوداً . وقد انتفع الطيارون بأشعة الراديو ،

~~~~~  
(*) Loran مركبة من الحروف الأولى من عبارة Long Range Navigation أي الملاحة البعيدة المدى .

مراقبة على اللوحة ، وكلٌّ منها يدلُّ على محطة غير المحطة الأخرى .

لم نكد نستوى في الجوِّ بعد قيامنا من المطار حتى تخيَّر الكوماندر ريد زوجاً من محطات لوران بينهما مسافة بعيدة . واستعان بجهاز أمامه فقدر الفرق بين الإشارتين الصادرتين منهما — فإذا هو ٣٨٧٨ جزءاً من مليون جزء من الثانية . وكان أقرب الطرق الممهدة في الجو على خريطة لوران ، إلى تقاطع أمواج هاتين المحطتين ، هو الطريق المرقوم ٣٨٨٠ . وكانت طائرتنا قربه وإلى الشمال منه . ثم تخير ريد زوجاً آخر من المحطات ، يقطع خطها الطريق ٣٨٨٠ ، فصار في وسعه أن يحدد موقعنا تحديداً دقيقاً . وقد استغرق كلٌّ ذلك أقل من دقيقة .

والذي يجعل الانتفاع « بلوران » أمراً مستطاعاً ، هو الدقة العجيبة في جهاز التوقيت . فهو جهاز يقسم الثانية الواحدة مليون جزء ، ويتصل به جهاز آخر يحول هذه الأجزاء الدقيقة من الزمن رموزاً ترى بالعين ، ويستطيع كلٌّ من درّب عليها أن يفهم معناها . وقد بلغ من دقته أن الطيارين المتجهين إلى سان فرنسيسكو فوق المحيط الهادئ ، كانوا يعلمون أنهم إذا ساروا على طريق لوران المرقوم ٢٠٥٥ فإنهم يمرون

أشعة لاسلكية طويلة الأمواج ، تلازم في سيرها سطح الأرض ، بدلاً من أن تنطلق في الفضاء حين تبلغ الأفق ، كما تفعل الأشعة القصيرة الأمواج . ومدى الانتفاع برادار لا يزيد على ٢٥٠ ميلاً ، وأما مدى الانتفاع بلوران فيصل إلى ٨٠٠ ميل في النهار و ١٦٠٠ ميل في الليل . والمحطات المرسلات تعمل أزواجاً لا فرادى ، غطّس سبابتيك في الماء واجعل بينهما بضع بوصات ، فتحدث كلٌّ من السبابتين أمواجاً تأخذ في الاتساع ، ثم تلتقي الجماعتان من الأمواج ، فالنقط التي تقاطع فيها الأمواج تبقى مستقرة حيث هي . والأمواج التي ترسلها محطات لوران ، تفعل كما تفعل أمواج الماء ، والطرق الممهدة في الجو للطائرات ، هي خطوط تصل بين النقط المستقرة التي تقاطع فيها الأمواج .

وكل زوج من محطات لوران ، مؤلف من « سيّد » و « مسود » ، بينهما ٣٠٠ ميل أو ٤٠٠ ميل . فالمحطة « السيّد » تطلق نبضات من طاقة الراديو ، لا يزيد طولها على ٤ جزماء من مليون جزء من الثانية ، وأما المحطة « المسود » فتتأثر بالطاقة المنطلقة من الأولى ، فتطلق هي أمواجها بعد جزء معلوم من الثانية . والنبضات المنطلقة تسجّل علامات خضراً

فوق الطرف الشمالى لجسر الباب الذهبى الممدود فوق خليج سان فرنسكو ، وإذا سلكوا الطريق المرقوم ٢٠٧٥ مرّوا فوق الجسر نفسه عند طرفه الجنوبى .

من طرق لوران طريق شاع استعماله فى الحرب ، كان ممتدّاً بين قاعدة الطائرات فى جزائر ماريانا وطوكيو ، والمسافة بينهما ١٤٠٠ ميل . وكانت القلاع الطائرة الضخمة تسلكه ذهاباً وإياباً فى الهجوم الجوى على العاصمة اليابانية . ولما صار لهذه القاذفات خط محدود تسير عليه ، صار فى وسعها أن تستغنى عن مقدار البنزين الذى تتخذه للطوارىء إن ضلت السبيل ، فتمكنت من أن تضيف بدلاً منه ما زنته طن ونصف طن زيادة على ما تحمله من القنابل . وكانت حاملات الطائرات فى معركة أوكيناوى تعتمد على هذه العلامات الحضر المتراقصة ، فى توجيه المطاردات العائدة إليها ، فلا تضلّ طريقها فى الجو المعتكر . وقد أنشئت طائفة من محطات لوران لى ترشد الطائرات التى كانت تطير فوق جبال هالايا بين برما والصين .

وقد عرف « لوران » فى نوفمبر ١٩٤٠ يوم قررت اللجنة التى أنشئت للبحث العلمى فى شئون الدفاع ، أن تجرب رأياً رآه الدكتور ألفريد لوميس . وأنشئت أربع محطات

بين ولاية ديلاوار وجزيرة جرينلند فى خريف سنة ١٩٤٢ ، فأصبحت فى الحال نجاحاً باهراً . ونظم الأسطول من فوراً مناهج لتدريب رجاله على دقائق هذا الأسلوب . وكان ر . ج . ديبى فى إنجلترا قد شرع على حدة يبحث أسلوباً من هذا القبيل ، فانتفع العلماء الأمريكىون بتجربة الباحث الإنجليزى .

وأعظم منافع « لوران » هو إرشاد السفن والطائرات فوق رحاب المحيطات التى لم ترسم لها خرائط . ولم تكد تشرف الحرب على نهايتها حتى كان العلماء يجربون التجارب بأساليب جديدة قائمة على مبدأ لوران ، يسترشد بها فوق المحيطات والقارات على السواء . فأقيمت ثلاث محطات للتجارب تشمل الولايات المتحدة شرق نهر المسيسى وشرقاً عظمياً من المحيط الأطلسى . وامتحنّت وسائل الملاحة التى تعتمد على هذه المحطات ، فنجحت .

وقد ذهبت إلى ج . أ . يرس ، الذى كان رئيس جماعة العلماء التى صنعت « لوران » ، فرأيت فى مكتبه بجامعة هارفرد ، خريطة عالمية شاملة ، وعليها سبعون دبوساً أحمر ، يمثل كلٌّ منها محطة من محطات لوران ، ومنها تنطلق خطوط متقاطعة من الأمواج ، فإذا شبكتها تغطى

نشبت حرب في المستقبل كان لأجهزة «لوران» شأن في جعلها أشد فتكا وتدميراً .

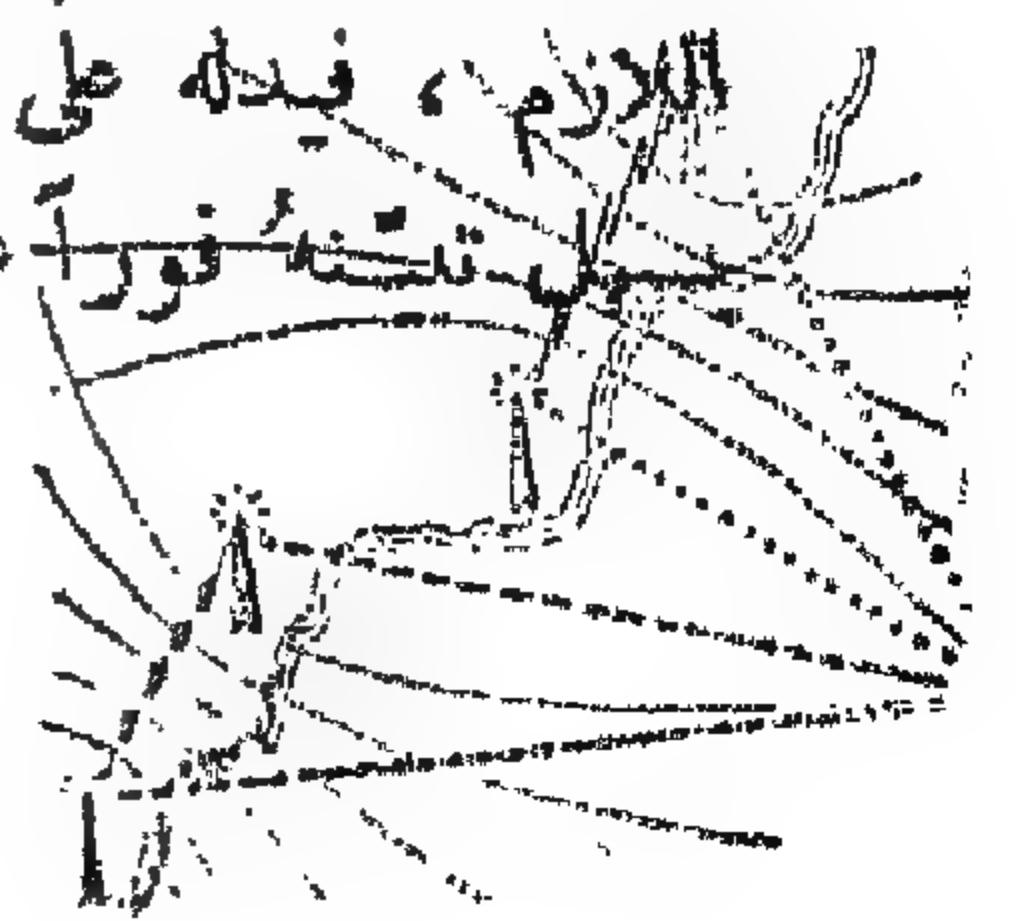
ومنذ عهد قريب ألقى الدكتور بيرس خطبة في معهد مهندسي الراديو ، فدهش سامعوه حين رسم لهم صورة مخيفة لطائرة تطير بغير قائد ، وقنابل توجه إلى أهدافها على طرق «لوران» المحكمة التخطيط . وقد قال لهم إنه في وسع المدربين أن يرسموا في جوف الليل خطاً يمر فوق هدف معين ، إذا كان الهدف لا يبعد أكثر من ١٦٠٠ ميل ، ثم يرسم خط ثان يقطع الأول فوق الهدف تماماً ، فتكون نقطة التقاطع هي الموقع الذي تلقى فيه القذائف . وقد تحمل مئات من الطائرات بالقنابل ، وتضبط أجهزة لوران التي فيها ، وترسل من مئات القواعد متجهة إلى هذا الخط ، فإذا بلغت غيرت اتجاهها وسلكته لا تنحرف عنه يمناً أو يسرة حتى تصير فوق الهدف .

يبد أن مهمة لوران الأولى في المستقبل هي إرشاد السفن والطائرات في أيام السلام . وليس ثمة ريب في أن طرقه الخفية التي تحيط بالكرة الأرضية ، ستجعل الرحلة في السنوات المقبلة أسرع طيراناً وأسلم عاقبة وأقل تكاليف .

سطح الكرة كله . وقد فكك بعض هذه المحطات في أثناء التحول من الحرب إلى السلم ، وأقيم غيرها في مواقع خفية أن تجعلها أنفع لحركة السفن والطائرات في أيام السلام .

ومن محاسن «لوران» أنه قليل النفقة بعض الشيء ، فقد قدر العلماء أن مئة وخمسين محطة خفية أن تكفي لجميع مناطق البحار واليابسة التي تسلكها السفن أو تعبر جوها الطائرات . وكل محطة يقتضى إنشاؤها مئة ألف ريال ، وقد تكلف صيانتها جميعاً عشرين مليون ريال في السنة ، ولا غنى في إنشائها والانتفاع بها عن التعاون بين الأمم . وقد عقد مؤتمر في دبلن عاصمة إيرلندا في شهر مارس الماضي ، بحث أعضاؤه ما ينبغي الأخذ به من قواعد في أرجاء العالم قاطبة .

وقد فرغ العلماء من صنع أجهزة لوران تفوق ما صنع منها في الحرب دقة ويسراً . وشرعت «شركة جيروم سكوب سبرى» تسلم زبائنها أجهزة تتم عملها كله إتماماً آلياً ، فيزول احتمال خطأ الحاسب حين يجمع الأرقام . وليس على الملاح إلا أن يختار محطتين ، ثم ينجز له الجهاز الحساب اللازم ، فيدله على رقم الطريق ، وهذا هو تسليح لوران على خريطة لوران .



جندى محترف ، وقف حياته المديدة على أن يثبت
تفوق العقل على العنف ، وضرب لذلك المثل بنفسه .



فتح برازيل السرايل

دزموند هولده وييج
مترجمة من نسخة " رن برن اميريكانيان "

قلب حتى الأعمال الشامخ الأبنية في
ريوده جانيرو عاصمة البرازيل ،
مكتب عاطل من الزينة يجلس وراء
منضدة فيه رجل من أعجب رجال القارتين
الأمريكيتين . وهو قصير القامة عريض
المنكبين معتدل القوام كالرمح ، يشع من
عينيه الحديديتين ذكالة متوقد ، لا يفوته
شيء ولا ينسى شيئاً . وترى يديه تتحركان
حركات سريعة حاسمة ، وهو يلتزم أسلوباً
لا يتغير من الكياسة ورقة المجاملة ، سواء
أكان يحدث وريراً خطيراً أم يعلو رسالة
على كاتب . وواضح من ملامحه أن أصله من
هنود أمريكا ، ويبدو لك رجلاً ممتلئاً عاطية
في الستين من عمره ، بيد أنه في الثمانين .
هذا هو الجنرال كانديدو ماريانو داسيلفا
روندون ، الذي تدين له البرازيل بأرض
مساحتها ربع مليون ميل مربع من مجاهل
القفار ، فتحتها بغير سلاح . وقد خطط
تخطيطاً دقيقاً حدوداً تعد من أطول

الحدود البرية في العالم ، وأضاف إلى الخريطة
خمس عشرة نهراً ، ومد ألف الأميال من
خطوط التلغراف في قفار البرازيل ، ونشر
ألوية السلام بين قبائل مستوحشة ظلت
ثلاثة قرون لا تستقبل أهل الحضارة إلا
بالسهم الصافرة ، وملا متحف ريوده جانيرو
الأهلي بألوف من نماذج وأشياء كان العلماء
يجهلون أمرها ، فكرمتهم كل جمعية
جغرافية عظيمة في أقطار الأرض أحسن
التكريم .

وقد استهل روندون حياته العجيبة في
أحوال هي أشد ما يتصوره المرء من هوان
الشأن . ولد سنة ١٨٦٥ على مقربة من
كويابا العاصمة النائية لولاية ماتو جروسو
الترامية في أحضان القفار . وكانت أمه من
قبيلة بورورو الهندية ، وكان أبوه ابن رائد
من ولاية سان باولو وينتمي إلى قبيلة تيرينا
الهندية . ومات عنه أبواه وهو في الثانية .

وقد تلقى مبادئ القراءة والكتابة على جدته لأمه ، وكانت قد حصلت بعض المعارف من كتب أصابتها عند أسر المزارعين التي خدمتها . ثم عاونه أحد عمومته على الدراسة في مدرسة ، وكان الغلام متوقداً الذكاء ، متفوقاً في الرياضة والهندسة ، فتخرج في السادسة عشرة من عمره ، وطمح بيسره إلى المدرسة الحربية في ريو دي جانيرو فقدم لتأدية امتحانها ، وظل يعمل في مقر قيادة الجيش في كويابا ، منتظراً رجوع ما تسفر عنه نتيجة الامتحان حتى يعين في المدرسة الحربية .

لم يكن مطلب روندون أمراً هيناً ، فقد كان يتما لا يملك شروى ثقيراً ، وليس له أسرة تشد من أزره ، وهو يطمح في دخول مدرسة حربية ممتازة ، منافساً في دخولها مئات من الشبان الذين يفوقونه ثروة وجاهاً . بيد أن ضيق القياد راعهم كفاية روندون وصدق إخلاصه ، فأرسلوا إلى المدرسة رسائل توصية به ، فقبل .

وهناك أكب على خريطة البرازيل ، فلاحظ ما كتب عليها هنا وهنا : « قطر مجهول يقطنه الهنود المتوحشون » ، ورأى تخوماً لا آخر لها لم تحدّد على الخريطة ، وتحديدها مرهون بمراجعة معاهدات مهمة مضى عليها مئات من السنين . ولو كشف

الذهب في إحدى هذه المقاطعات ، لنشب نزاع بين البرازيل وإحدى جاراتها ، ولاستطاعت كلتاها أن تقيم الدليل من الوثائق القديمة ، على أن مناجم الذهب داخلة في حيز في أرضها . فهذه التخوم التي لم تحدّد بعد ، هي منبت خصيب لعوامل النزاع والحروب في أمريكا الجنوبية .

وكانت مشكلة الهنود الأمريكيين مستفحلة أيضاً ، فواجه المطاط في منطقة أمازوناس ، قد جعل مدينة مناووس أغنى مدينة في العالم إذا قدرت ثروة كل فرد من أهلها ، فشدّ إليها الرجال رجال دأبهم التهور والجشع ، لا يحجمون عن شيء في سبيل استغلال أدغالها . فكانوا يغيرون على القرى الهندية لاسترقاق أهلها ، ويأخذون القادرين منهم ليسخروهم في العمل المضني الذي يتطلبه جمع المطاط ، ويسبّون الحسان من نساءها للمتعة في منازلهم المنعزلة .

ففكر روندون في هذه الأمور ، فاضطربت نفسه . ولم تسنح له الفرصة إلا في سنة ١٨٩١ ، يوم أنشئت الولايات المتحدة البرازيلية ، إذ عازمت الحكومة الجديدة أن تمدّ خطوط التلغراف إلى أصقاع البرازيل النائية ، وعهدت إلى الصاغ جوميس كارنيرو بأن تمدّ خطاً طوله ٥٠٠ ميل بين كويابا وأراجوايا ، فاختار مساعداً له شاباً حديث

عهد بالتخرج من المدرسة الحربية ، هو
للملازم كانديدو ماريانو داسيلفا روندون .

وقد نشب النزاع مع هنود قبيلة بورورو
يوم بدأ العمل تقريباً ، ولكنهم ما لبثوا
حتى أدركوا ، بعد معاملتهم بالأنانة والحلم
وموالاتهم بالهدايا ، أن هؤلاء الرجال في
ملابسهم العسكرية ، ليسوا من « أوباش »
المتحضرين الذين نهبوا قراهم . فرفرف لواء
السلام على تلك المنطقة . وبعد ١٣ شهراً
تمّ مدّ التلغراف ، فكان أول خط في
ولاية ماتوجروسو التي تفوق مساحتها
مساحة فلسطين خمسين ضعفاً أو تزيد .

وقد أقام روندون في السنين العشر
التالية بمدّ خطوط التلغراف ، وينشر السلام
في بقاع من رقها الخصام المرّة ثلاثة قرون .
وقد مدّ نحو ألفي ميل من الخطوط في
مناطق كان اقتحامها يعدّ أمراً مستحيلاً .
وقد التفّ حوله رجال من ذوى الإخلاص
يعاونونه ، وكانوا صلاب الأعواد
يستطيعون أن يصبروا على حياة الأدغال
شهراً بعد شهر . وقد ساروا على نهجه في
معالجة مشكلة الهنود : لا تطلق النار أبداً
بهما استفزوك ، ولا تأخذ من قرية شيئاً
حتى ولا ورقة أو عوداً . وقد كان هذا في
رأى المخنكين من قدامى جَوّابى الآجام

سخفاً ما بعده من سخف ، ولكن هذه
الخطّة آتت ثمرها في قبيلة بعد قبيلة . وأعلن
خير مثل عليها مانالوه من مودّة قبيلة
مرهوية الجانب ، هي قبيلة تامبيكاراس
الشرسة التي تسكن منطقة ريو جوريونا .
وقد رآهم روندون أول مارآهم حين بغتوه
وهجموا عليه . فقد أخطأ السهمان الأولان
قيد شعرة ، وأصاب الثالث حزام بندقيته
فوق موقع قلبه ، فترنح في سرجه ، ثم تماسك
ومضى يحثّهم بالفاظ السلام والصداقة .
فبهرم مايرون ، فهذا رجل يتدلى من
صدره سهم غارز فيه ، ولكنه يصرّ على
أنه صديق لهم ، ففرّوا من وجهه ، فترك
لهم على المسكان هدايا من الفؤوس والمدّى
والقمّاش ، ومضت قافلته في طريقها .

وبعد سنوات لقيت جماعته رجال هذه
القبيلة مرة أخرى . وقد دلّه طريق مطروق
على أقرب قرية كبيرة من قراهم ، فأخذ
روندون رجلين من رجاله ويمّم شطرها ،
وبغته ألّفوا أنفسهم حيال خمسة من
المتوحشين الشداد ، وكانوا غير مسلحين ،
فقادوهم إلى القرية حيث احتفوا بهم حفاوة
عظيمة .

جاءوهم بالطعام : ذرة وفاكهة ولحم
قرود مدخّن وجذوراً حمرة . وقدّم لهم
شراب الأناناس البرى في قرع كبير .

أن تقنعهم بتصوير الأمر تصويراً يتصل
بشخص يعرفونه ، فسميناه لهم لسان
ماريانو » .

والأداة التي اعتمد عليها روندون في
توثيق الصلة بهذه القبائل ، هي هيئة فذة
أنشأها سنة ١٩١٠ وأطلق عليها « مصالحة
حماية الهنود » . وقد سُنت قوانين تحمي
سكان الغابات من استغلالهم واغتصاب
أرضهم ، وأنشئت في جميع هذه المناطق
النائية مراكز لنشر السلام ، وما لبث
الهنود حتى أقبلوا عليها رويداً رويداً .

وسار تصحيح الخرائط جنباً إلى جنب
مع هذا الفتح الذي تمّ بلا سلاح . وقد
تولت « لجنة روندون » كما كان الشعب
يسمها ، تعيين تجاري أنهار كانت مواقعها
على الخريطة تنحرف مئة ميل عن مواقعها
الصحيحة ، وحدثت تجاري أنهر أخرى
كانت مجهولة . وأشهر هذه الأنهار هو
« نهر الشك » الذي رسم على الخريطة يوم
ذهب تيودور روزفلت إلى البرازيل . وقد
أراد روزفلت أن يرى النهر بعينه ، فصحبه
روندون إليه ، وقد قضيا أربعة أشهر
يستكشفان مجرى هذا النهر العظيم إلى
حيث يصب في نهر معروف . وتري « نهر
الشك » اليوم مرسوماً على الخرائط باسم
« ريو روزفلت » .

وسجائر سود ضخمة مخيفة المنظر . وطي أن
روندون لم يدخن قط ، فقد قبل أن يدخن
لأنه من الواضح أن الرفض يورث الريبة .
وفي اليوم التالي سار روندون في طليعة
عصبة منهم إلى جماعته حيث تبادلوا الهدايا .
أما اليوم فترى في أرض هذه القبيلة
مدارس ومعابد وعيادات طبية . وهم
يوقرون علم البرازيل الذي جاءهم به
روندون رمزاً للسلام والتراضي . وقد
ضمنت لهم الحكومة أرضهم ، وحقهم في
الاحتفاظ بعقائد قبيلتهم ومنهجهم في الحياة ،
غير أن الأثر الجليل الذي تركه روندون
فيهم ، قد أفضى إلى تبدل حياتهم ، والأخذ
بمضارة البرازيل رويداً رويداً ، فباتت
اللغة البرتغالية — لغة أهل البرازيل —
هي لغتهم الغالبة ، وحلت الزراعة وتربية
الحيوان محلّ العداوة ، وفتح الطريق
بينهم وبين العالم الحديث .

سمى الهنود خط التلغراف « لسان
ماريانو » * . ويسمع روندون ذلك فيقهقه
ويقول : « كانوا يسرقون سلك التلغراف
ويتخذونه لصنع الحلوى ، ولكنهم حين
أدركوا أننا ننتفع به للتخاطب ، تركوه
ومثأنه . وأنت ترى أنه لم يكن لنا بدٌّ من
* الكلمة الثانية في اسم كوندون الكامل



وقد مضى روندون يحض الحكومة على تحديد التخوم ، فأقنعت الدول المجاورة ، دولة بعد دولة ، بتعيين لجان تتولى هذا العمل مع لجنة روندون . وقد خرج مئات من الناس يرتادون الأدغال ويمسحونها ، حتى صار تخطيط أطول الحدود البرية في العالم — إذا استثنينا حدود روسيا — كاملاً على الخريطة أو يكاد .

وفي سنة ١٩٣٢ كادت الحرب تنشب بين بيرو وكولومبيا من أجل مناوشات في الآجام كان سببها خلاف على الحدود . وقد سوّيت المسألة بغير حرب على الأكثر ، بفضل هيئة الجنرال روندون وآرائه السديدة ، فقد كان هو رئيس اللجنة الدولية وتمثل البرازيل فيها ، وكان يحق للطرفين المتنازعين أن يستأنفاً قرارات اللجنة إلى عصبة الأمم ، ولكنها لم يضطرا إلى ذلك على الإطلاق .

هذا الظفر الدبلوماسي الذي أحرزه روندون كلفه ثمناً غالياً ، فقد ذهب بصر إحدى عينيه وضعف بصر الأخرى ، لأنه أصيب بالرمد الحبيبي في سنوات أربع من الكد في عمل اللجنة ، ولولا صلابته عوده النادرة لما نجا من عذاب أقطع . وقد قضى خمسين سنة في القفار ، ولكنه لا يزال يتمتع بعافية عجيبة وهو في الثمانين ، وكان

السفر معه يضئ الرجال الذين يصحبونه ، حتى الهنود منهم . وقد كان مرة في طليعة كوكبة من الفرسان نال منها الجهد كل منال ، ولكنه حثها على المضي حتى الساعة الحادية عشرة ليلاً ، حين ترجل عن جواده ناضر الوجه كالزهرة الفضة وقال : « نتعشى الآن ثم نتابع الشرى في الساعة الواحدة صباحاً » . فصاح رفاقه من فرط الألم : « وكيف نستطيع أن نواصل الرحلة بعد أن ننام ساعة واحدة ؟ » فحدّق فهم روندون دهشة وعجباً وقال : « أأراكم لا تعرفون كيف تنامون وأنتم على متون مطاياكم » .

وكان من الناس من ينضم إلى بعثاته وهم لا يصدقون ما يروى عن صبره وقوة جلاله من روايات أشبه بالأساطير . وكان أحدهم رياضياً مدرباً في الثامنة والعشرين من عمره فجعل يتبجح : « إن عمر الجنرال كضعف عمري ، وسأماشيه حتى يلهث ويسقط لسانه من فمه » . وقد بلغ روندون خبر هذا الفتى ، فدعاه ليتفقد معه درباً لم يطرق إلا منذ عهد قريب ، وانطلقا يسيران سيراً حثيثاً ، وكان الشاب يكاتم ضحكته . ومضت ساعتان دون أن تتغير سرعة السير ، فكف الفتى عن الضحك ، وبعد ست ساعات جعل الشاب المترنح يغمغم ببعض كلمات

به الحمى ، فأمره طبيب البعثة أن يعود إلى ريو ، فكان جواب روندون : « لك أن تعود يادكتور ، وأما أنا فباق هنا حتى أحقق غرض البعثة » .

إن البلاد التي ارتادها روندون فيها قوى كامنة زاخرة تمهد لانتشار الزراعة وتربية الماشية واستخراج المعادن ، وفي أقاصيها الغريبة بترول ، وما يستخرج منها من ماس وذهب يزداد ازدياداً مطرداً ، وفيها غابات واسعة تكثر فيها أشجار الخشب الصلب ، ولكنها لم تكد تمش ، وفيها أيضاً أشجار المطاط وأشجار البلاتا التي يستخدم صمغها في عزل الأسلاك .

وتسمع في البرازيل اليوم صيحة تدوي : هيا إلى الغرب ، وترى الطرق العظيمة تمتد مخترقة مناطق كانت براري يوم بدأ روندون يفتحها ، والسكك الحديدية تمتد خطوطها ، والمدن تقوم حسنة النظام فيما كان منذ عهد قريب قفراً ياباً وسيجد ملاين من الناس رزقاً ومأوى في أرض وحشية قد روضها الإنسان ، ومنهم جماعات كبيرة من منكوبي أوربة الذين يذكرهم روندون فيقول : « سرحب بهم ونفتح لهم صدورنا . فليأتوا ، فإن في أرضنا متسعاً لكل من يريد أن يعمل .

هوذاها أنه قد يحسن بهما أن يأكلا شيئاً . فقال روندون : « لا ! لا ! لم أعود أن آكل وأنا أتفقد الدروب » .

فكان قوله ضيقاً على إبتالة . ولم تكد تمضي ساعة أخرى حتى كان الشاب المزهو قد ارتدى على الأرض غير عانيء بالتمل وجعل يلهث : « لا أستطيع أن أسير خطوة أخرى يا سيدي » .

فرمى إليه روندون نظرة هادئة وقال : « أنا أعلم أنك لا تستطيع ، فهذه غابة بولست ساحة للرياضة . وينبغي أن تعرف بعض ما يعرف عنها قبل أن تسرف في وعود تتشددق بها بين أصحابك » .

وهذا مثال آخر يدل على قدرته الخارقة على احتمال المشاق ، فقد كان من شأنه عقب انتهاء الرحلة إلى « نهر الشك » أن خرج في رفقة — ومنهم روزقلت — إلى سفينة موفورة فيها أسباب الراحة ، وبدلاً من أن يعود إلى ريوده جانيرو بحراً ، انكفاً إلى الأدغال وعاد إلى العاصمة برا ، فقطع أكثر من ألفي ميل .

وقد ابتلى بمعظم أمراض المناطق الحارة ، فقد أصيب مراراً بالمalaria ، وكان كثير من غوباتها عنيفاً خليقاً أن يقضى على من كان شونه قوة واحتمالاً . وقد حدث مرة وهو يستكشف طريق خط تلغرافي ، أن نزلت

« وكل من يعرفنا يعرف أننا قوم
 لا نحب العنف ، وأنا جندى وقفت حياتى
 على شيء واحد ، هو أن أقيم الدليل على
 تفوق العقل على العنف . أما قتل الهنود
 فمن السهل أن تقتل الناس ، ولكن ذلك
 لا يحل لك مشكلة ما . وتغليب العقل أشق
 وأحوج إلى الشجاعة ، وإن رجالى الدين
 قالوا : « نؤثر أن نموت على أن نقتل
 أحداً » كانوا أسمى وأصدق شجاعة من
 طالب المطاط الجاهل الذى يطلق ناره على
 كل من يرى من أهل الأدغال .
 « وقد سرنا هذه السيرة فى علاقاته
 بسائر العالم . فمن هذا الإيمان بالسلام ..
 نستمد قوة لن ينالها الداعون إلى العنف .. »



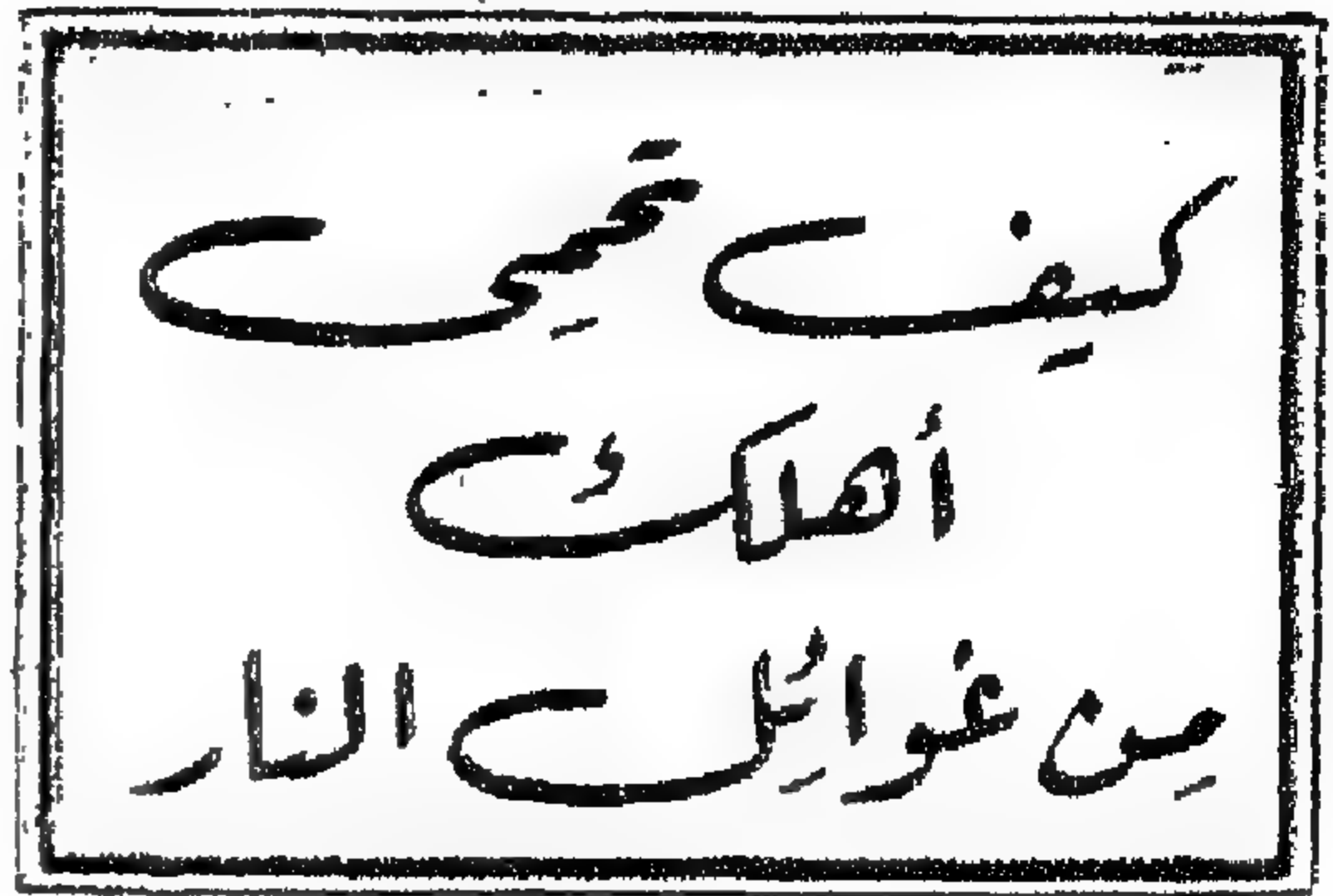
من أسكتلندة ا

قال الطبيب لرجل أسكتلندى : إن زوجته تحتاج إلى جراحة استئصال
 اللوزتين ، وأن هذه الجراحة كان ينبغي أن تتم حين كانت زوجته فتاة
 صغيرة . فأمر الأسكتلندى بإجراء الجراحة ، وأرسل فاتورة الجراح إلى حميه .
 [جريجورى هارتسويك]

كان أحد سكان لندن ميمماً بالقطار شطر إدنبرة ، وكان معه فى الحجرة
 شيخ أسكتلندى متجههم الوجه . فلما وقفت القطار فى المحطة الأولى بعد قيامه
 من لندن ، رأى الإنجليزى صاحبه الأسكتلندى يهرع من العرببة ويعدو على
 الرصيف ثم يعود عدواً وهويلهث تعباً . وقد حدث مثل ذلك فى ثلاث محطات
 فتحير الإنجليزى وسأله عن السبب . فقال الأسكتلندى :

« هو هذا ، فقد ذهبت إلى لندن لأستشير خبيراً متخصصاً فى أمراض
 القلب ، فقال إن حالة قلبي مفزعة ، وأنى إن لم أحرص على جميع أسباب الوقاية
 فقد أسقط ميتاً على حين فجأة . فلذلك ترانى أشتري تذكرة القطار من محطة
 إلى محطة » .
 [لاي منشل هودجز]

« أوف من ضحايا الخطرين التوأمين —
اللهب والدخان ، كات يمكن إقناذهم
لو كانوا عرفوا هذه الحقائق البسيطة »



بول كيرنى
مختصة من مجلة "رؤى" "رؤى"

رجال المطافيء دائماً : « إن خير
يقول البيوت بيت يسهل الخروج
منه » . ويحسن أن يضاف إلى ذلك أن
صاحب البيت الأريب هو من يعرف كيف
يفرّ منه ساعة الخطر .

فإن ظننت هذا سخفاً ، فانظر إلى
شابين لم يكادا يرحان غرفة نومهما أثناء
حريق شب في البيت ، حتى ماتا على عتبة
بابهما . كانت غرفتهما في الطابق الثاني ،
فكان أولى بهما أن يخرجوا إلى الشرفة ،
ثم يهبطا إلى الحديقة التي تحتها سالمين آمنين ،
بيد أن الله عر أطار لهما ففعلا ما يفعله كل
إنسان في مثل هذه الحال ، فيسبوا شطر
السلم — فهلكا ولما يلغا ما أرادا .

وثلاثة أرباع من يموتون في الطوابق
العليا من البيوت حين تشتعل النار في

الطابق الأسفل ، إنما كان سبب هلاكهم
شيء واحد ، هو أن الحرارة تتصاعد إلى
أعلى من الطابق الأسفل . فإذا ما شبت النار
في طابق سفلي ، فإن الهواء الشديد الحرارة
والغازات الناشئة من الحريق ، تتراوح
حرارتهما بين ٤٢٧ درجة و ٥٣٨ درجة
بميزان منتجراد ، وسرعان ما يغمران بهو
الطابق الأعلى . فإذا هب السكان من نومهم
مدعورين ، واندفعوا من غرف النوم إلى
البهو ، فكثيراً ما يلاقون حتفهم قبل أن
تصل إليهم النار بوقت طويل .

و قليل من بعد النظر والتدريب كفيلا
بأن يتخذ ألوفاً من الأنف . فإذا استيقظت
على رائحة دخان ، فلا تبادر إلى فتح باب
غرفة النوم ، بل ضع راحة يدك على دفة
الباب ، فإذا ألفت الخشب ساخناً فلا
تفتحه ، فقد فات الأوان . إن سخونة
الخشب ، أو سخونة أكرة الباب ، معناها أن
البهو الذي خلفه تغمره حرارة قاتلة ، وربما
استحال عليك أن تصل إلى السلم سالماً .
فدع هذا الباب مغلقاً ، وفرّ من النافذة
إذا استطعت ، وإلا فاستغث ، فمادام بينك
وبين النار باب مغلق فأكبر الظن أن سوف
تبقى بخير حتى توافيك النجدة .

وإذا لم تجد الباب ساخناً فافتحه على
حذر . قف خلفه وامل عليه وادعمه بفخذك
وقدمك ، وربما اضطرت إلى إغلاقه بعد

وعندما ثاب إليها الرشد كان المطبخ كله يتوهج لهيباً ، ففكرت أول ما فكرت في إنقاذ طفلها الراقد في الطابق الأعلى ، واندفعت من المطبخ إلى مرقد الطفل ، فاخطفته ، ثم اتجهت إلى السلم .

وكان الجيران قد طلبوا النجدة ، فأسرع رجال المطافيء إلى البيت من فورهم ، ولم يكن مكانهم يبعد عن البيت إلا أقل من ميل ، ولكنهم ما كادوا يصلون حتى ألغوا الأم وابنها صريعين في الهو الأعلى .

فهذه الأم التي نجت من لفحة النار الأولى التي عصفت على وجهها ، قد قتلها الغازات المميتة التي اندفعت إلى أعلى لم يعقها عائق ، وكل ذلك لأنها لم تغلق باب المطبخ حين فرّت .

ورجال المطافيء يجمعون على أن آلافاً من سكان المنازل الذين ذهبوا طعماً للنار ، كانوا أدنى إلى النجاة ، لو أنهم تعلموا تلك الطرق البسيطة في فتح الأبواب وإغلاقها حين تشب النيران في بيوتهم .

أن تفتحه . ثم ضغ راحة يدك على مفرق الباب من فوق رأسك ، وافتحه على حذر ، فإذا أحسست بضغط عليه ، أو بلفح الهواء الحار على يدك ، فرمّ الباب بقوة ، وأسرع إلى الشباك .

ويأتى بعد تدير فتح الأبواب في البيوت التي شبت فيها النار ، ما ينبغى من التدبير في إغلاق الأبواب . والرء حين يفاجأ بحريق في بيته يفرّ من غرفته مذعوراً ويترك بابها مفتوحاً على مضراعيه . ومن البديهي أن هذا يتيج للحرارة المتجمعة والأدخنة الصاعدة أن تستبيح المسكن دون عائق . ولو أغلق هذا الباب بعد فتحه تواتر لحبست النار وطلائعها من الحرارة والغازات بضع دقائق ، قد تكفى لإنقاذ البيت من غائلة الحريق .

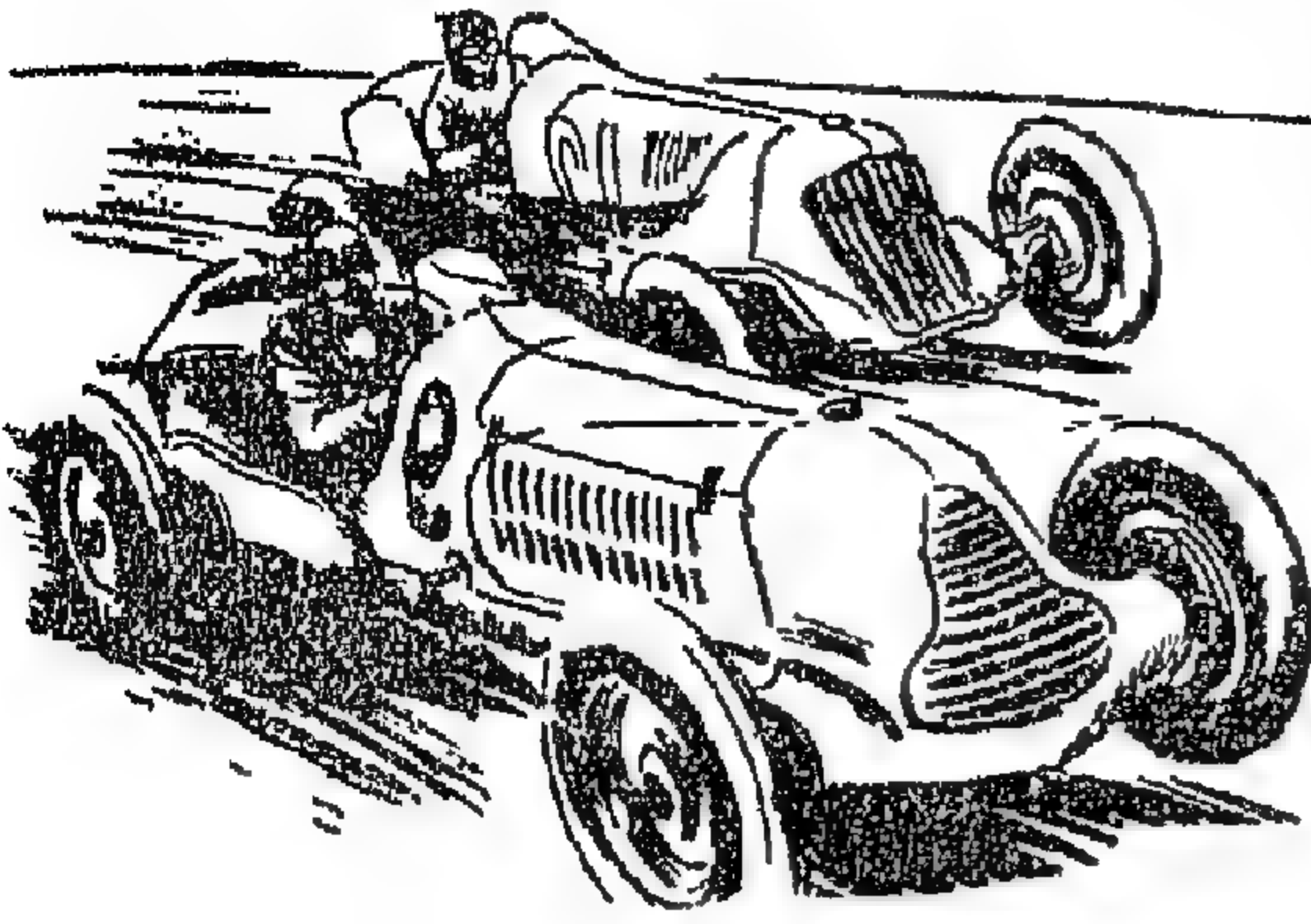
وخير مثل يضرب هو ما كان من ربة بيت شابة حاولت أن تؤثر نار الفحم في مطبخها ، فصبت عليها قليلاً من الجاز ، فانفجرت الأبخرة ، واستطارت النار في أرجاء المطبخ والتهمت كل شيء .



شعار

على جدار مبنى الأبحاث العلمية في شركة جنرال موتورز عُلقت لوحة كتبت عليها هذه الكلمة : « هذه معضلة إذا حُلّت صارت يسيرة سهلة » .

كيف تكون المفامرة في سباق السيارات ؟ ولم يحبها المتسابقون ؟



أروعة سباق

بول و. كيرني
مختصة من مجلة "إسكوير"

وهي تملأ عرض الطريق أربعاً أربعاً .
وروعة السباق هي المغنطيس الذي يجتذب
الهواة المتحمسين . فهناك ترى آيات من الروعة
أو الشجاعة المطبوعة ، تتوالى أمام عينيك
في حلبة السرعة التي يبلغ طولها ميلين
ونصف ميل . وقد حدث مرة أن انقلبت
سيارة « أيرا هول » كالدوامة وصدمت
جدار الحلبة عند المنعطف الجنوبي ، وعلى أنه
أصيب بأذى بالغ ، فقد أدرك أن سيارته
ستدحرج على المدرج المائل ، فتسدد
الطريق على السيارات اللاحقة ، فتحدث
حوادث مروعة . فقفز من مقعده وعمد
إلى سيارته التي تزن ١٨٠٠ رطل فأسند
إليها ظهره الذي برّح به الألم ، وأمسكها
حيث هي عند الحائط حتى صرقت السيارات
المتسابقة تنهب الأرض نهياً .

وشبّت النار مرة في سيارة « نور من
باتن » أمام موقف المتفرجين ، فخشي أن
تعرض حياة كثيرين منهم للخطر إن هو

يوم ٣٠ مايو الماضي استأنف
في الأمريكيون أروعة مباريات السباق
عندهم وأحبها إليهم : سباق السيارات على
مسافة ٥٠٠ ميل في حلبة سباق السرعة في
مدينة إنديانا بوليس . وقد أنشئت هذه المباراة
أولاً سنة ١٩١١ ، ولم تزل تشتهر ويعظم
الإقبال عليها ، حتى صار عدد المتفرجين الذين
يشهدونها ١٥٠ ألفاً . ثم نزلت نازلة
برل هاربر ، فانقطعت المباراة .

وهواة السباق يظلون ثلاثين يوماً
قبل يومه يدفعون نصف ريال لمشاهدوا
السواقين المتبارين وهم يجربون سياراتهم
ويتدربون . وعدد هؤلاء المتفرجين يبلغ
١٠٠ ألف ، وتنضم إليهم جموع لا تحصى في
الأيام التي تباح فيها المشاهدة مجاناً . وقبل
الموعدين بأربع وعشرين ساعة ، يبدأ المتفرجون
يصطفون صفوفاً أمام المدخل ، فإذا ما فتحت
الباب في الساعة السادسة صباحاً ، رأيت
سيارات القلمين تمتد أميالاً في كل جهة ،

فمضى بها إلى حظيرة السيارات دون أن يضطر إلى تغيير سرعتها .

ولعلَّ أعجب العجائب هو ما وقع لفق يدعى « بيب ستاب » ، حين انقلبت السيارة التي أمامه ، فصدمتها سيارته صدمة قوية في وسطها ، وجاءت السيارة اللاحقة فصدمتها جميعاً ، فقلبت سيارة بيب من جدار الحلبة الداخلي إلى الجدار الخارجي ، ثم ارتدت كما ترتد الكرة التي تقذف قذفاً شديداً عن الحائط ، فصدمت أربع سيارات أخرى . ومع ذلك لم يصب أحد بأذى . يقابل هذا أن سائقاً يدعى « بل كنجز » لقي حتفه في سنة ١٩٣٩ ، حين انحرف بسيارته العادية على طريق يغطيه الجمد ليتفادى أحد المشاة .

ويقول هؤلاء الفتيان ، إنك إذا كنت خليقاً أن تلقى حتفك على الطريق كما لقيه كنجز ، فلم لا تحاول أن تبغى من ركوب سيارتك ما في السباق من روعة وتسلية . وبعض المال المخصص للجوائز وقدره ١٠٠ ألف ريال ؟ والجوائز تتفاوت من عشرين ألف ريال للمجلى ، إلى ١٤٠٠ ريال يأخذها الذي يحبىء في المرتبة العاشرة ، ثم توزع جوائز أخرى كثيرة على سائر المتبارين وفقاً لعدد الدورات التي يتمونها في السباق . ولا تقل جائزة ما عن ٥٠٠ ريال ، ويضاف إلى هذا أن رجال التجارة والإعلان والهواة

قفز منها ، فمضى يسوقها غير عابىء . ولما اندلعت ألسنة النار الآكلة إلى مقعده وقف في مكانه وساق سيارته بقدم واحدة محترقا الحاجز إلى عربة المطافىء — فظلَّ أسابيع طريح الفراش في المستشفى . وفي سنة ١٩٣٧ ظفر « ويلبر شو » بقصب السبق ، برغم الزيت السكاوي الذي ظلَّ ينقذف على ساقيه من ثقب في سيارته أثناء الأميال الخمسين الأخيرة من السباق .

ولكن لماذا يغامر المتبارون هذه المغامرات ؟ لأنهم قوم قُدَّت أعصابهم من صُلب ، وقد ولدوا ظمأ إلى الإقدام ، جياعا إلى السرعة ، يحركهم شوق شديد إلى التنافس . وبعضهم يتخذ هذا السباق هواية ينعم بها ، وأما كثرتهم فتجده عملاً رابحاً . وكذلك يمضون فيه سنة بعد سنة يأتون بالمعجزات .

ففي آخر سباق تمَّ قبل برل هاربر ، انقلبت سيارة « إقرت سيار » وانقلبت ثلاث مرات ، ثم نزلت على سطح سيارتين من سيارات المتفرجين كانتا مرابطتين في ساحة الحلبة ، فلم يصب أحد بأذى يذكر . واتفق مرة أخرى للسائق « شت ميلر » الذي صدع جمجمته وذراعه وستة من عظامه في سنة ١٩٢٨ ، أن وثبت سيارته فوق الجدار عند المنعطف الجنوبي ، فخطت سويّة على عجالاتها ،

أما في سنة ١٩٣٩ فقد توالى الكوارث
جملة واحدة . فقد كان « لو مير » سابقاً
ولم يبق أمامه سوى دورتين — أى خمسة
أميال — فأنحرفت سيارته واخترقت الحاجز
وخسر السباق والجائزة . وفي الدورة التالية
اضطلم الرجل الذى صار فى الطليعة بعد
خروج لو مير بالرجل الذى يليه فتحطمت
السيارتان ، فصار شت ميلر الذى يليهما فى
الطليعة والجائزة فى متناول يده ، ولكنه
حين مرق عند المنعطف لمح السيارتين
المتحطمتين وأحد الرجلين ملقى على الطريق
أمامه ، وكان فى وسعه أن يتفادى الاصطدام
بالسيارتين ، ولكن ذلك يعرض السائق
الذى أخذ يقف مترنحاً لخطر دوسه ،
فلم يتردد شت لحظة واحدة ، فأدار عجلته إلى
الحاجز وصدمه نابذاً جائزة قدرها عشرون
ألف ريال .

ومن هم هؤلاء الرجال ؟ هذا خياط ،
وهذا ثرى ، وهذا سائق سيارة نقل ،
وهذا طبيب ، ومنهم نفر غير قليل تجاوز
الأربعين من العمر . ومشقة السباق عظيمة ،
فإذا أقدم عليه المعافى القوى من أوساط
الرجال ، خلعت ذراعه بعد دورتين .
ومعظم الذين يعضون فى السباق إلى غايته
تتنفّط أيديهم وتتقرّح برغم بطانة الشاش
الرقيق الذى يلف على عجلات القيادة .

المتحمسين يمنحون جوائز شتى للرجل الذى
يكون المجتلى فى دورة ما من دورات السباق .
وكثيراً ما يصيب بعض المتسابقين الذين
لا يعضون فى السباق إلى نهايته ، مبلغ ٣٠٠٠
ريال إلى ٤٠٠٠ مما يظفرون به من هذه
الطائفة من الجوائز وحسب .

ولكن الصعاب التى تحزن وتثبط الهمة
كثيرة . تصوّر أنك قضيت ستة أشهر تعدّ
سيارتك للسباق ، ثم لا تكاد تبدو حتى
تنكسر الذراع التى تغيّر السرعة ، كما وقع
لكمنجز مرة . أو تخيل ما يكون شعورك لو
حدث لك ما حدث لويلبر شو سنة ١٩٤١ ، فقد
كان متقدماً أميالا كثيرة على سائر المتسابقين ،
والغلبة تكاد تكون محققة ، فيضيفها إلى
المرات الثلاث السابقة ، وإذا بعجلة تنكسر ،
فخرج من السباق ودخل مستشفى أقام فيه
عدة أسابيع تحت العلاج .

وفي سنة ١٩١٢ ظل « رالف ده بلاما »
سابقاً منافسيه ٤٩٥ ميلا ، ولم يبق أمامه
سوى خمسة أميال ، فلما دخل الشوط الأخير
نخذت أنفاس محرّكه ، فعلم أن من العبث
أن يحاول إصلاحه ، فخرج من السيارة
ودفعها بيديه دفعاً ، وكان بينه وبين قصب
السبق عشرون قدماً وحسب ، حين مرق
أحد منافسيه ونال الجائزة ، ولكن تهليل
للتفريجين لرافل كان أعظم من تهليلهم للفائز .

الاصطدام، ولا بطاريات ولا أجهزة لقياس السرعة . والعجلتان الأماميتان أصغر من العجلتين الخلفيتين . فالمروحة لا حاجة إليها حين تبلغ السيارة هذه السرعة العظيمة ، والبطاريات والمولدات تزيد وزن السيارة وتقتضى استعمال أسلاك — فيستعاض منها بماجنيتو لتوليد الشرارة يظل على الأرض ويمدُّ منه سلك للانتفاع به في قيامها، فيخفف كل ذلك من وزن السيارة ١٥ رطلاً أو نحو ذلك .

وتتفاوت نفقات السيارات ، فقد عنت إحدى شركات الزيت بتجربة آراء جديدة في سيارة جديدة، فأنفقت ٣٠ ألف ريال على أربع سيارات دخل اثنتان منها حلبة السباق، وأنفق أحد أبناء الأغنياء ٢٠٠ ألف ريال في صنع سيارة واحدة، ثم وجدها لا يربح منها نفع فنبذها. ومن سخرية الدهر أن سواقاً قديماً ابتاعها بمبلغ ١٥٠٠ ريال، وأنفق ألفاً أخرى على تحسينها—وفاز بها في السباق التالي. وعجلات سيارات السباق ملساء من الخارج، وأنايبها تملأ بالإيدروجين لابلهاواء، لأن الإيدروجين لا يتسرب من الأنبوب الذي في باطنها، ولا يزداد ضغطه ازدياداً كثيراً حين ترتفع حرارة العجلة. وتسكاد جميع السيارات الآن تكمل السباق دون أن تحتاج إلى تغيير عجلاتها، وإنما تغير العجلات في أثناء السباق

أما طنين الآذان من أثر المحركات الهدّارة فلا يسكن إلا بعد ثلاثة أيام .

وسيارات السباق يبلّ منها في ٥٠٠ ميل ما يعدل ما يبلّ من سيارات الناس في ٥٠ ألف ميل . وعدد الذين يختارون للمباراة ثلاثة وثلاثون، أما الذين يعضون فيه إلى الغاية فقلما يزيدون على عشرة. ولكي يسمح لك بدخول المباراة ينبغي أن يبلغ معدل سرعتك ١١٠ أميال في الساعة، في مسافة ٢٥ ميلاً—أي ١٦٠ ميلاً أو أكثر في الأشواط المستقيمة. ومن كان حديث عهد بهذا السباق ينبغي له أن يمتحن بأن يسوق سيارته أمام جماعة من السواقين المحنكين، وأن يسوقها خمسين دورة بسرعة تطرد زيادة كل عشر دورات، من ٨٠ ميلاً في الساعة إلى ٩٠ إلى ١٠٠ إلى ١٠٥ أميال إلى ١١٠، ونصفهم يجوز الامتحان. ولا يزال الرقم القياسي للسباق هو رقم «فلويد روبرتس» الذي سجله سنة ١٩٣٨ فكان معدّله ١١٧٫٢ الميل في الساعة. وهذا يشمل وقوفه للتزوّد من البنزين، ولإصلاح ما يلزم إصلاحه في السيارة .

ومعظم السيارات يستعمل خليطاً من زيت الخروج للتزيت . وقد استعمل الكحول وقوداً بدلاً من البنزين في سيارتين فازتا في سباقين. وليس للسيارات زوائد من مراوح لتبريد المحرك، ولا عوارض تقي من

الجهد المضي الذي يليه في السباق .
فصاحب السيارة من أوساط الناس قد
جنى ربحاً عظيماً من هذا السباق ، من
المرآة التي تبين له السيارة التي ورائه ، إلى
العجلات المنتفخة ، إلى الفرامل التي تشد
العجلات الأربع . ولنا اليوم أن نتطلع إلى
تحسين السيارات من وجوه عديدة كانت
موضع بحث وتجربة قبل الحرب ، بفضل
امتحانها في مثل هذا السباق .

وقد تمكن رجل بارع من رجال السباق
أن ينتفع بتجاربه ، فصنع جهازاً يندرس صاحب
السيارة في مثل لمح البصر بانفجار يوشك أن
يقع في عجلته . وكان آخر نخشى ما تحدثه دورة
السيارة دورة سريعة من تأكل في عجلاتها ،
فراى أن يزداد عرض العجلة . ويلوح أن هذا
الرأى سيحل مشكلة العجلات ، ويمهد لصنع
عجلات تنتفع بها سيارات الناس مسافة
خمسین ألف ميل .

والواقع أن هذا السباق العظيم ليس
منافسة رائعة من أجل الشهرة والجوائز
وحسب ، بل هو أيضاً تجربة لمهندسي السيارات
يمتحن فيها آخر مستحدثاته ، فيعرضها في
مسافة ٥٠٠ ميل لكل ما تعرض له في خمسين
ألف ميل لو كانت مركبة في سيارة عادية . وفي
هذا نفع نبني ثمره أنا وانت في آخر الأمر .

احتياطاً وتوقياً . ولم تحدث حادثة ما في
السنوات العشر الأخيرة مرجعها إلى فساد
مطاط العجلات .

أما حجم المحركات في سيارات السباق
فنصف حجمها في السيارات المألوفة وأكثرها
له أربع أسطوانات . وحلبة السباق أعظم
مكان لامتحان السيارات في العالم . وما تعلمه
المتبارون بالتجربة أسفر عن تحسين لا تقدر
قيمته في ضروب الوقود ، ومواد التزيت ،
وإعداد المحركات للطائرات والدبابات
وزوارق الطريد .

ومن الأمور الشائعة أن الحكومة الألمانية
كانت تبذل العون لصناع محركات سيارات
السباق ، فإذا المحركات التي صنعوها قد
استعملت في مطاردات سرشمت . وكذلك
محرورولز رويس مرلين ، الذي كفل الغلبة
لمطاردة البريطانية سبتفاير على المطاردة
سرشمت . وما تم في ألمانيا وبريطانيا تم في
أمريكا ، فقد تفوق قسم أليسون في شركة
جنرال موتورز ، في صنع المطاردات السريعة ،
وما كان عمله سوى نتيجة لتجربة أحد
مؤسسيه منذ ٣٥ سنة في حلقات السباق .
وحين أراد سلاح الطيران الأمريكي أجود
مطاط يصلح لعجلات الطائرات السريعة ،
اختار مطاطاً صنعه فايرستون خاصة ليحتمل



عالم مشهور يهيب بالأمهات أن يؤدّين ما خلقن له .

لبن الأم حق طبيعى للطفل

الدكتور الكسيس كاريل

الدكتور فى الطب وحائز جائزة نوبل للطب

ومؤلف كتاب "الإنسان ذلك المجهول"

— ١ —

أيهما خير : أن نرضع الطفل من
رئى ثدى أمه أم من لبن الزجاجة ؟
سؤال يتردد فى الألوف المؤلفه من البيوت ،
وعلى جواب هذا السؤال يتوقف تحديد
نوع العناية التى يحسبى بها الرضيع . وعلى أن
الرضاعة موضوع يهتم الأمهات والأطباء
خاصة ، إلا أنه يهمنى جميعاً من حيث إننا
بشر . فالرعاية التى يلقاها الطفل لها أكبر
الأثر فيما تكون عليه صحة البالغ وخلقته .
وربما كان لرضاعة الطفل من ثدى أمه
أو من الزجاجة ، شأن فى أن يصير بعد زمن
إنساناً رضى النفس نافعاً فى قومه .

نعم إن تغذية الرضيع أيسر على الأم من
إرضاعه وأجدى على الطبيب . وقد تحسنت
أساليبها إلى حد كبير ، وأصبحت عواقبها
طبية فى أغلب الأحوال ، وهى خليفة أن
تنفع إذا كانت الأم ذكية ، أو إذا أمكن
استخدام ممرضة مدربة ، ولذلك ترى بعض
أطباء الأطفال والمولدين ، فى المستشفيات
المعدة للولادة التى يدخلها المוסرات من

النساء ، كثيراً ما يشيرون عليهن بتغذية
الرضيع إعفاءً لهن من الرضاعة ، وذلك
لعلهم أن ذلك هو أحب ما يبتغين .

ومع ذلك ترى الثقات فى الصحة العامة ،
وأكثر الأطباء المولدين وكبار الأطباء
عامة وهم الذين يولدون أكثر الأطفال ،
ينصحون بالرضاعة الطبيعية ، ويعدون لها
خير الوسائل لتغذية الطفل .

والكتب الحديثة فى أمراض الأطفال
تؤيد هذا الرأى ، ومنزاً كز رعاية الطفل
تزكى لبن الأم . وقد أصدر مكتب الأطفال
فى وزارة العمل بالولايات المتحدة بيانات
نافعة لإرضاع الطفل من ثدى أمه . وأعلن
مفتش صحة نيويورك فى بيان أصدره فى
المدينة ، أن لبن الأم هو حق طبيعى للطفل .
ولقد يختلف ثقات الطب فى كثير من
الموضوعات الطبية الهامة ، ولكنهم يجمعون
على تزكية الرضاعة الطبيعية ، ويؤمنون أن
البديل الكامل عن لبن الأم لم يخلق قط ،
وأن جميع الأمهات على التقريب قادرات
على إرضاع صغارهن .

لخمس عشرة قناة ضيقة أو عشرين ، وهذه الأقنية تتسع تحت دائرة الحلمة السمراء فتصير مستودعات للبن ، ثم تتغلغل في الثدي حتى تنتهي إلى فجوات متسعة تبطنها خلايا كل عملها أن تصنع اللبن . وتحيط بهذه الفجوات شبكة واسعة من أوعية الدم الدقيقة يكثر فيها جريان الدم ، فصنع أوعية من اللبن يقتضى مرور ٣٠٠ أوعية إلى ٤٠٠ أوعية من الدم في هذه الأوعية .

وليس الثدي عضواً مستقلاً ، فإن نشاطه يعتمد على نشاط سائر الأعضاء ، والفجوات التي تصنع اللبن (غدد اللبن) تنمو في زمن الحمل ، ويدفعها إلى هذا النمو مواد يفرزها المبيضان ، وفي نهاية شهر الحمل تتلقى هذه الفجوات من الغدة النخامية القائمة في قاعدة الجمجمة أمراً بالبدء في صنع اللبن .

والثدي يؤثر تأثيراً بيناً في الرحم والمبيضين ، فإن مصّ الطفل للثدي يحدث انقباضات متوالية في الرحم تساعد على البرء من آثار الوضع ، ويؤدي إرضاع الطفل إلى انقطاع الطمث . فالخلايا التي تصنع اللبن ، والحلمة ، وأوعية الدم ، والأعصاب ، والمبايض ، والرحم والغدة النخامية وسواها من الغدد ، هي كلها أجزاء في جهاز معقد ، تتعاون جميعاً على القيام بوظيفة معينة . فالثدي إذن ليس مجرد حلية يتحكم في شكلها

ولكن من النساء من لا يؤمن بمزايا الرضاعة الطبيعية . ففي طبقة الأغنياء أثره محرم ٩٠ في المئة من الأطفال أن يعتدوا بلبن أمهاتهم ، وعلى تقيض ذلك تجد عدد الذين يعتدون من غير الثدي بين أصحاب الدخل اليسير لا يزيد على عشرة في المئة إلى أربعين . وكانت الأمهات تلقن بناتهن ما ينبغي أن يعلمنه من شئون رعاية الطفل ، يقل ذلك حتى كاد ينقرض في جماعات كبيرة من الناس ، وأصبحت الأمهات في هذا العصر تجهل وظائف الأعضاء وأساليب تغذية الرضيع ، فما أسرع ما يصغين إلى ما يشير به الطبيب أو الزوج أو الصديقات بفطام الرضيع ، وكان أخرى بهن أن يتفكرن فيما للرضاعة الطبيعية من خطر الشأن .

— ٢ —

فالجنين في الرحم بضعة من الأم ومن كيانها ، وهذه الصلة ينبغي أن تدوم عدة أشهر بعد الولادة ، وإن كانت يومئذ أضعف ، فكلاهما يظل في حاجة إلى الآخر . فالجسدان وإن كانا قد انفصلا ، مرتبطان بعدة روابط كيميائية وفسيولوجية وعقلية . ومن الجلي أن هذه الروابط تضعف إذا استبدلت الزجاجة بثدي الأم .

إن الثدي يصنع اللبن ويوزعه توزيعاً لا يدخله الخطأ . فعلى رأس حلمته فتحات

— ٣ —

يفرز الثدي في نهاية الحمل سائلاً أصفر يسمى اللبّاء ، وهو يحتوي على مواد تنمي الطفل من العدوى . وفي اليوم الثاني بعد ميلاده تبدأ الرضاعة التي تقتضي مص الثدي وتفريغه تفريغاً كاملاً . ومن غرائب الحياة أن مقدار اللبن الذي يفرزه الثدي يزداد تبعاً لازدياد حاجة الطفل إلى اللبن ، ويتراوح بين بضعة أوقيات في الأيام الأولى ، وحوالي لترين أو لترين وربع بعد ثمانية أشهر .

وتركيب اللبن يجاري أيضاً حاجات أنسجة الطفل الآخذة في النمو ، ويحتوي لبن الأم مواد زلالية تشبه في تركيبها المواد الزلالية التي تكون جسم الطفل . وهذه المواد الزلالية في اللبن لا تؤدي قط إلى حالات الاستهداف* التي ربما أحدثها لبن البقر ، لاختلاف تركيب مواده الزلالية عن تركيب المواد الزلالية في جسم الطفل . ومقدار المواد الزلالية والفسفور والجير الموجود في لبن الأم ، هو على التحقيق أدق ملائمة لحاجات الطفل من أي تلفيق صناعي ممكن . وكلما كبر الطفل قل معدل نموه ، فعندئذ يقل مقدار المواد الزلالية والأملاح في لبن الأم . والثدي يوفق توفيقاً دقيقاً

* الاستهداف: حالة تجعل الجسم عرضة للتأثر بأشياء معينة ، فيصاب بحالات مرضية مختلفة .

وحجمها ذوق الحياط ، بل خلق الثدي أداة لنمو الطفل أفضل نمو ، ولصحة الأم أيضاً . ومثل المرأة التي تحول بينه وبين عمله ، كمثل الضيقات يوم كن يعقن نمو أقدامهن ، أو لعلها أقلّ منهن ذكاء .

إن حمة الثدي تلائم شفتي الرضيع ولسانه أتم الملاءمة . وأكثر الحلمات المصنوعة من المطاط ليست إلا صوراً مسيخة منها . والرضاعة تقتضي انقباضات متوالية في عضلات وجه الرضيع ولسانه وعنقه ، وحركات متعاقبة في فكه الأسفل وتنفساً من أنفه ، وفي نفس الوقت يضغط الرضيع ثدي أمه بيديه الغضنين ليزيد جريان اللبن . فالرضاعة عمل شاق وهي أول مجهود قدر على الكائن البشري أن يبذله ، فيفيض إلى نمو الفكين والأنف والحنك نمواً كاملاً ، ويزيد الوجه جمالاً والصوت قوة .

أما رضاع الزجاج فما أشبهه بمص سائل من أنبوب ، فالرضيع يمص اللبن منها مصاً سهلاً سريعاً . ولما كانت حلمات المطاط طويلة فهي لا تلائم فمه ، ولو صنعت صنعاً أدق لكانت الرضاعة من الزجاج أقرب إلى الطبيعة . هذا على أن الحاضنة المهمة والأم العجول ، كلتاهما تؤثر الحلمسة المصنوعة ، طلباً للراحة ولأنها تقصر الوقت الذي ينفق في الرضاعة .

بين خواص اللبن ومقداره ، وبين حاجات الرضيع الدائمة التغير . وهو كسائر الأعضاء الحية يؤدي عمله المعقد بإحكام عجيب .

ولا يوجد مثل هذا التوافق بين حاجات الرضيع الكيميائية وتركيب لبن البقر أو الماعز . فلبن البقر يحتوى مقداراً كبيراً جداً من المواد الزلالية والأملاح المعدنية ويعوزه الحديد ، وهو أعسر هضماً من لبن الأم ، وفيه عدد جم من الميكروبات ، لذلك ينبغي تعقيمه ، وهذا التعقيم يفقد اللبن بعض مزاياه . بل يقال إن لبن الأم إذا أفرغ من الثدي وأعطى للطفل في زجاجة صار أقل فائدة منه إذا رضعه من الثدي رأساً . ومع ذلك فإن لبن البقر إذا خفف بالماء وزيد فيه سكر اللبن أصبح غذاءً جيداً على ما فيه من عيوب ، إذ أن الجسم البشري قد وهب قوة خارقة على أن يلبس لكل حالة لبوسها .

— ٤ —

والرضاعة الطبيعية آثار شتى في الأطفال .
الأول : أنها تقلل عدد من يموت منهم . وقد ثبت من فحص ٢٠٠٠٠ طفل في شيكاغو أن عدد الوفيات بين الذين يغذون بغير الثدي عشرة أضعاف الوفيات بين الذين يرضعون من الثدي . وقد سُنت في إنجلترا حملة للحث على الرضاعة الطبيعية ، فأفضت

إلى خفض معدل وفيات الأطفال في السنوات الثلاثين الماضية بمقدار ٦٦ في المئة عما كانت عليه . وإذا أنت أرضعت ابنك رضاعة طبيعية ، كان حظك من السلامة والنجاة من أخطار العام الأول ، وهو أخطر عام في حياته ، ما بين ثلاثة أضعاف حظوظ الطفل الذي يتغذى بغير ثدي إلى عشرة أضعاف حظوظه .

الثاني : أن الرضاعة من الثدي تجعل الطفل أقل مرضاً ، والأطباء كلهم مجمعون على هذا . ويدل الإحصاء الدقيق على أن ٦٤ في المئة من الأطفال الذين يغذون ولا يرضعون الثدي أصيبوا بعلل في الرئتين والحلق والمعدة والأمعاء في العام الأول من عمرهم ، على حين أن العلل لم تصب سوى ٣٧ في المئة من الذين يرضعون الثدي .

الثالث : أن مص اللبن من حمة المطاط الشائعة لا يضارع الرضاعة من الثدي ، وليس له ما لها من الأثر في تكوين الوجه والحلق . فالرضاعة من الزجاجة هي بعض السبب فيما يصاب به أطفال كثيرون من بروز الفك الأعلى وانخساف الذقن وتشويه الأنف وسقوط سقف الحنك . وهذه الأضرار التي تصيب تركيب الطفل تدخل الفساد على نبات أسنانه ، وتمهد لالتهاب اللوزتين واللحوم والأذان وكهوف عظام

الجمجمة . وأغلب الرأي أن الرضاعة الطبيعية تقلل قدراً كبيراً مما ينفق على الطفل إذا كبر، من أجور أطباء الأسنان والمتخصصين في الأنف والحنجرة .

الرابع : يعتقد كثير من الأطباء أن الرضاعة لا تمنح الأطفال الصحة وحسب ، بل تزيدهم أيضاً قدرة على الصبر وسكينة النفس . ومن المعروف أن ثمة أناساً لا يمستهم المرض قط ، وهم أشد مقاومة للأمراض المعدية ، ولا عمل بينهم وبين الأطباء والجراحين والمستشفيات ، فأولئك بوجه عام رضعوا من أمهاتهم صغاراً . وليس مرجع هذا كله إلى الوراثة وحسب ، بل هي مناعة يكتسبها الطفل أيضاً في أيام نشأته من طعامه ، ومن الرعاية التي يحاط بها .

— ٥ —

ما أثر الرضاعة في الأم ؟ إن الإرضاع والرضاعة من الوظائف الطبيعية ، إذا هي أدت على الوجه الأكمل وجب أن تكون آثارها خيراً . ونحن نعلم الآن أن الرضاعة تساعد على نمو عقل المرأة وبدنها ، والثدي لا يصيبه ضرر من نشاطه في الرضاعة . فإذا فطم الطفل أخذت غدة الثدي تضمر حتى تعود إلى شكلها السوي الأول . ولكن ينبغي أن ينال الثدي ما يجدر به من العناية قبل الرضاع وفي زمن الرضاع ، وبخاصة

ما ينبغي من رفعه وشده حتى لا يسترخي ، فإن الثدي يصيبه من التدلي ينشأ من قلة العناية وسوء الغذاء ، ولا علاقة له البتة بالرضاعة . ولو تعلمت المرأة من طبيب حكيم كيف تكون الرضاعة ، لصانت جمالها حتى وإن أرضعت عدداً عديداً من الأطفال . ومن اليسير توقي التهاب الحلمة وخراجات الثدي بالرعاية الطبية . ولم يبق دليل قط على أن الإرضاع يورث سرطان الثدي .

وإذا أصابت الأمهات ما ينبغي لهن من الطعام والراحة والريضة كان لإرضاعهن أطفالهن أثر بئس في تحسن صحتهم . فبعد أن يولد الطفل تحدث رضاعته من ثدي أمه انقباضاً في الرحم تمنع حدوث النزف ، وتعين الرحم على أن يعود إلى طبيعته ، ومتى انقطع الطمث أتاحت حركة الثدي للبايض فترة تنال فيها قسطها من الراحة . ومن أهم الأمور أن تنال الأم في أثناء الرضاع طعاماً كافياً كاملاً . وينبغي للأطباء أن يبذلوا من الجهد في البحث عن غذاء كامل للرضعات أكثر مما يبذلون لتلقيق شتى الوصفات لعمل اللبن الصناعي . وعلى الأم وهي ترضع ولدها أن تعرف ما وسعها كيف تدبر أمر معيشتها ، وأن تعرف أضرار التدخين والخمر والقهوة التي تسرى في الدم وينتقل أثرها إلى الرضيع ، وعليها أن تتجنب كثيراً من

العادات المستهجنة ، وأن تتحاشى هياج الأعصاب وحدة الغضب . والأم العاقلة تستفيد لنفسها من الرضاعة ذخراً ينفع محتها في حاضر أيامها ومستقبلها .

والرضاعة الطبيعية ، كما نعرف ، مهمة شاقة رتيبة ، إذ تظل الأم بضعة أشهر أمة مطيعة لابنها الذي يجب أن يرضع كل ثلاث ساعات أو أربع ، ويكون عليها في الوقت نفسه أن تقوم بعملها في المنزل . فهي إذن في حاجة إلى نظام دقيق تأخذ به نفسها ، فلا يتسع لها أن تنال نصيبها من المتع كالنزهة ومعاشرة الناس والرحلات والملاهي ، بيد أن العوض الذي تعاضه غنيمة لا تقدر ، فهي تتعلم الإيثار والحب ، وهي تصيب قسطاً عظيماً من الغبطة حين تفيض على رضيعها بما يزيد به صحة وقوة وجمالاً . وهذا الشعور هو قوام سعادة المرء في الحياة ، فإن أكثر ما يجلب الحزن على الآباء هو ما يلحق ذريتهم من آفات تصيب العقل أو البدن .

— ٦ —

ترى لم يكتب على كثير من الأطفال أن يرضعوا من زجاجة لا من ثدي ؟ يقال إن ٧٠ في المئة من الأطفال في أمريكا يولدون في مستشفيات الولادة ، ويضطمون عن الثدي بعد أسبوعين ، فهل هذا ذنب الأطباء أم ذنب الأمهات ؟ إن الأطباء

المولدين ينصحون بالرضاعة الطبيعية ، مدركين قيمتها في تقاهاة الوالدات ، غير أن أطباء الأطفال الذين تقع على كاهلهم تبعة العناية بالمرثيات من الأمهات لا يولونها ما هي خليقة به من التقدير . والنساء أشد إيثارة لإرضاع أولادهن من الزجاجة ، ولا سيما ذوات الثراء . فلا ي سبب يكثر فطام الطفل عن ثدي أمه قبل الأوان ؟

يقول الدكتور هنري ديتريش بعد أن فحص ٣٧٠ حالة في حرمان الأطفال لبن الأم ، أن ثمة خمسين سبباً مختلفة تتخذ معاذير لهذا الحرمان : منها قلة اللبن ، أو عيب فيه ، أو عدم زيادة وزن الطفل عليه ، أو ضعف الأم ، أو تشقق الحلمة ، أو « واجبات الأم » في المجتمع وهذه معاذير لا يؤخذ بها ، فإن ٩٠ في المئة منهن قادرات على إرضاع أطفالهن . ولا يمنع الأم من إرضاع طفلها منعاً باتاً إلا الحمل والسل والسرطان ، وبعض أمراض أخرى .

إن الأسباب التي صرفت الأمهات عن الرضاعة الطبيعية ، هي أسباب فسيولوجية وخلقية معاً . فالأم في هذا العصر ليس لها من تعليمها ولا عاداتها ما يهيئها للأُمومة ومقتضياتها . فهي لا تتعلم قيمة الوظائف التي يؤديها الثدي ، والحبل متروك لها على الغارب في اختيار ما يحلو لها من أسوأ

في حياة البشر ، بل صرن يتعلمن ما يتعلمه الصبيان ، وصرن بمنزلة الذكور ، لهنّ ما لهم في الحياة ، وعليهنّ ما عليهم ، فصار على المرأة أن تعول نفسها كما يفعل الرجل . فكيف يتأتى لعاملة في مصنع أو مكتب ، أو مدرّسة أو محامية أو طبيبة أو تاجرة أو امرأة باحثة عن ملاذ الحياة ، أن ترضع طفلها ثلاثة أشهر أو أربعة هي الحد الأدنى للرضاعة ؟

وفضلاً عن ذلك فإن قواعد الصحة في هذا العصر قد ألفت عبثاً ثقيلًا على كواهل الأمهات ، إذ أصبحت تنشئة الطفل تنشئة كاملة تتطلب أدقّ العناية ، ولقد أصبحت حاجة العالم اليوم إلى شباب قوى العقول والأبدان ، أمسّ مما كانت في أي عهد مضى في تاريخ الحضارة .

تري أيهما خير : أن يرضع الطفل من ثدي أمه أم من الزجاجات ؟ هذا سؤال يخفى وراء بساطته الخادعة حقيقة هائلة . والجواب متروك للأطباء والأمهات ، ولكل رجل وامرأة في الأمة ، بل للجنس البشري كله . إن الأم وهي ترضع ولدها تؤدي واجبها الأسمى الذي تقتضيه إياه الجماعة ، ولكن ينبغي للجماعة أن تمنحها من الثقافة وتهذيب الأخلاق والمعونة ، مدداً لا غنى لها عنه في أداء هذا الواجب النبيل المقدس .

عادات الطعام ، فهي لا تأكل زمن الحمل والرضاع ما ينبغي لها من غذاء يدرّ اللبن ، ولا تعنى عناية علمية بشديها وحملتهما اللتين يجب أن تدلّكا أثناء الحمل دلّكاً رقيقاً بشحم الحيوان بين الحين والحين ، وهن لا يدركن أن الرضاعة كالحمل وظيفه عضوية لا غنى عنها ، فما أسرع ما يستجبن إلى طبيب الأطفال فيصرفن أطفالهن عن الثدي إلى لبن الزجاجات .

ويرى كثير من الأمهات أن عملهن ومستقبلهن وشهواتهن الاجتماعية أهم من رعاية أطفالهن ، ولا يدركن أن المرأة إنما خلقت للأمومة . وقد كتبت أم شابة منذ بضع سنين إلى «مجلة الآباء» تأسى لما تلقاه ، لأن «الأطباء لا يقدرّون فداحة ما تبذله الأم من وقتها وجهدها» في إرضاع ولدها . والعجيب أن أحداً ما لم يأس قط على ما أنفق من وقت وجهده في خلق آية من روائع الفن أو العلم أو الهندسة ، فليس يحمل بأم أن تشكو مما تلاقى من صعب ، فإن الطفل القوى السليم أروع عمل وأبدعه .

والأم في العصر الحديث فريسة في محالب البيئة الاقتصادية والبيئة العقلية ، فقد ضرب المجتمع صفحاً عن قوانين علم الحياة ، وبخاصة قانون النسل . فالبنات قد حرّمن معرفة العمل الذي خلقن له وجهلن قدره

فتيان وفتيات في مدرسة ريفية يحققون أحلامهم وأمانهم .

شباب مدرسة تمهدون الطريق

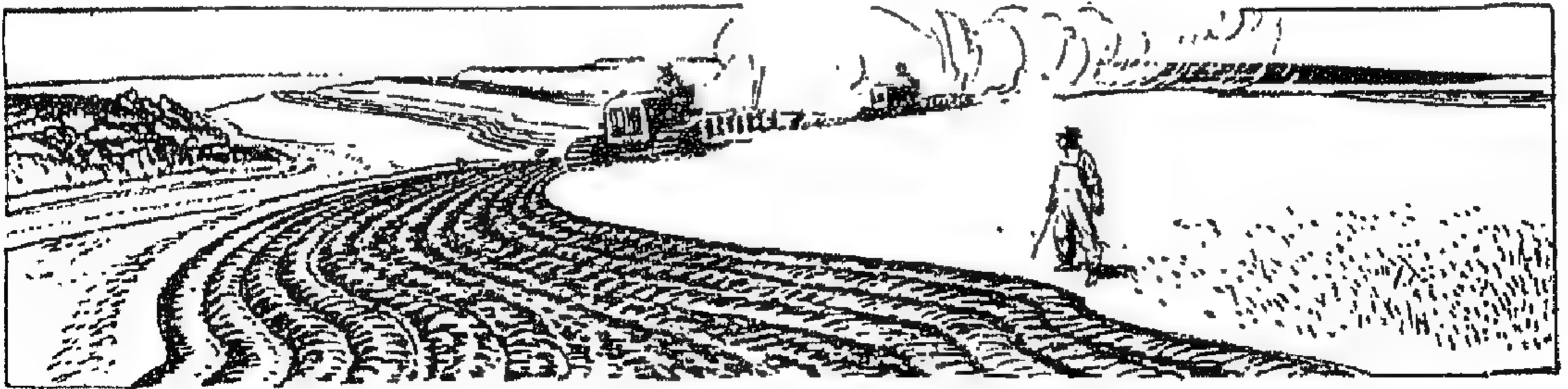
بليك كلارك

مختصرة من مجلة " ذي روتيرين "

الصحية ، وتدير أنواع من الرياضيات ، إلى غير ذلك . وهم في الوقت نفسه يتدربون على حمل تبعات المواطن الصالح ، وكل ذلك لا يحول دون تبرزهم في الدراسة .

كانت بلدة هولتفيل منذ ست سنين لا تزيد على مئة بيت منتشرة على طول الطريق ، قلما يجد فيها الشباب الطموح ما يحفزهم إلى العمل والإصلاح . وكانت منازلها المبنية من الخشب لم يمسسها طلاء ، وتأكل خشبها من طول تعرضه لاختلاف الجو ، فاستحالت كالحلة دكناً . وكانت أفنيته تربة في الصيف موحلة في الشتاء . وكان الزراع لا يغلون من حقولهم التي عرستها عوامل الجو سوى قليل من القطن الذي أتلفته الدودة ، وبعض الدجاج الهزيل والمواشي العجاف . وكانت

الأولاد والبنات أن يصنعوا « بسطبع » المعجزات بأيديهم بغير معين ، وقد يحتاجون أول الأمر إلى المعاونة في تهيئة مشروعاتهم ، فإذا بدأوا يعملون نخذ حذرنا ، فلربما بذؤوك وغلبوك . » هذا هو رأي جيمس كريتزبرج ناظر مدرسة هولتفيل الثانوية ، أوفر المدارس نشاطاً في ألاباما بجنوب الولايات المتحدة . وتعج هذه المدرسة بأعمال يتولاها الطلبة أنفسهم تنفع زراع تلك الجهة : من ذبح مواشهم إلى تصفيف شعور نسائهم . وقد نفت الطلبة بنين وبنات روحاً جديدة من الهمة والإقدام في نفوس الأهلين بإدخالهم طرائق الزراعة الحديثة ، وإعادة طلاء المنازل ونقشها ، وتعويد أحسن العادات



ثم يعملون بعد ذلك بكل ما أوتوا من قوة على تحقيقها .

وأوحى كريتزبرج بعد أيام قلائل إلى ج . ر . فورمي المتخصص في الصناعات الزراعية بالمدرسة ، أن يبحث في اجتماع عام للطلبة مسألة ما يضيع على زراع الجهة من لحم الماشية التي يذبحونها كل عام ، وهو يختلف بين ٢٥ في المئة و ٥٠ في المئة .

وقال فورمي إن المال يضيع سُدى ، وإن الأهالي يحرمون أكل اللحوم الطازجة التي هي غذاء جوهرى في الشتاء ، ثم أشار عرضاً إلى طريقة حديثة لحفظ اللحم ، وهي صناديق تبريد الأغذية وحفظها .

وبعد انتهاء الاجتماع بخمس دقائق ، ذهب جماعة من الطلبة إلى كريتزبرج وقالوا له : « ألا يمكن أن نذبح الماشية هنا ، ويكون عندنا في المدرسة آلات للتبريد وصناديق لحفظ الماء كولات ؟ »

فسألهم : « هل يعرف أحدكم كيف يذبح الماشية ؟ »

فأجابوا : « نحب أن نتعلم ، وسيعلمنا مستر فورمي » .

فاعترض كريتزبرج بقوله : « إن ذلك يقتضى عملاً كثيراً » .

فقالوا له : « إذا أنت جئتنا بالمال قمنا نحن بالعمل ! »

نساؤهم تلقى أشد التعب من طهي الطعام على مواقد توقد بالحشب ، فتلفح حرارتها وجوههن . وكان عشاؤهم لا يعدو في أغلب الأحيان ذلك العيش الجاف المصنوع من ديشة الذرة واللحم المملح . ولم تكن البلاد المجاورة ، التي يأتى منها ثلثمة طالب تحملهم السيارات كل صباح إلى مدرسة هولتفيل ، أحسن حالاً .

وفي صباح يوم من ربيع ١٩٣٨ ، دخل ستة من الطلبة على ناظر المدرسة ، وكان قوى الشكيمة حلو الحديث ، ليثوه شكواهم فقال له أحدهم : « أياكون مصيرنا بعد عشر سنين أن نصبح زراعاً فقراء ، تمضى الأعوام ولم ندخر من عملنا صفراء ولا بيضاء ؟ » وقالت فتاة : « أود أن يكون لى فى الحياة مجال غير جمع الحشب وحمل الماء من البئر » . وأرادوا أن يعرفوا لماذا لا تكون بلدتهم خيراً مما هي عليه وأحدث .

وفهم كريتزبرج ما يرمون إليه ، فقد كان هو نفسه يعمل فى المزارع يوم كان صبياً . وتحاشى أن يلقى إليهم بأية نصيحة ، وكان فى ذلك حكماً بعيد النظر . فتحدث إليهم حديث التحمس عما يمكن تحقيقه بسعة الحيلة والتفكير . وخرج الطلبة وقد آمنوا بأن فى أيديهم وحدهم أن يختاروا الوسائل التى تؤدى إلى تحسين حالهم ،

المأكولات يزيد دخل الأسر الزراعية
٣٠٠ ريال في العام » .

ودخل على كريتزبرج مرة أخرى
جماعة من البنات وذكرن له رغبتهم في
في افتتاح مصنع لتعبئة المأكولات . واتفق
كريتزبرج ، بعد أن أخذ عليهن المواثيق
بالجد في العمل ، على أن يقترض أدوات
من مصنع معطل يقع على بعد ٦٠ ميلاً من
المدرسة .

ونشرت البنات رسالة في تعبئة المأكولات
وحثن النساء على إرسال الخضار الغضة ،
وحرصن على أن لا تزيد المدة بين قطف
الخضار وحفظها في العلب على ساعتين .
وكان الأجر الوحيد الذي يتقاضينه هو ثمن
الصفائح وسبعة ملبات للتعبئة . وفي خلال
سنة استطاعت المدرسة أن تملأ رفوف
١٢٥ بيتاً من بيوت الزراع بثمانية آلاف
علبة من الدرة والبامية والطماطم والخوخ
والبرقوق والكثير .

وفي اجتماع آخر بين المحاضر للطلبة أن
الدجاج الهزيل لا ينتج سوى نصف مقدار
البيض اللازم لتغذية أسرهم تغذية وافية .
وسرعان ما عالج الطلبة هذه المسألة بأن
أعدوا مصنعا للتفريخ ، واشتروا عدداً وفيراً
من الدجاج الجيد ، وباعوها للزراع بعد
أن اتفقوا معهم على أن يشتري منهم مصنع

وكان هذا هو ما يريد كريتزبرج أن
يسمعه منهم ، فطلب إلى بعض الزراع من
طلاب القسم الليلي في المدرسة أن يضمنوا
المدرسة في قرض تقترضه ، فأخذ مبلغ
١٣٥٠٠ ريال من مكتب التسليف
الزراعي الحكومي تدفع على خمس سنوات ،
بفائدة قدرها ثلاثة في المئة . ولم يمض
أسبوعان حتى بدأ الأولاد يحفرون أساس
المذبح الجديد .

وجاء مهندس لتركيب آلة التبريد ،
وسرعان ما أخذ الطلبة الجزارون يتولون
تمليح اللحم ، وصنع السجق وإذابة الشحم
وحفظه . وكان الطلبة يؤجرون صناديق
التبريد للزراع ، ودرجة حرارتها ٢١ تحت
الصفر ، حيث يخزنون فيها ما لديهم من
لحم الماشية والدجاج والفواكه والخضار
مقابل ريال واحد في الشهر . فما وافت
سنة ١٩٤٤ حتى سددوا القرض وبلغ دخلهم
٣٨٨٠ ريالاً في تلك السنة .

ولم ينس كريتزبرج فتيات مدرسته ، فقد دعا
مسز مارجريت هولت لتقص على الطالبات
كيف رأت أن صناعة تعبئة المأكولات في
العلب ، في المدارس التي زارتها في ولاية
جورجيا ، كانت ذات فائدة لأهل الريف .
واختتمت كلامها بقولها : « إن إتقان تعبئة

رغيف القمح الخالص . وفي السنة الماضية فازت الطالبة فرانسيز جيون في مسابقة شملت أسر الولاية بأجمعها لتحضير أنفع وجبات الطعام وأكثرها تغذية .

و حين شرع طلبة مدرسة هولتفيل الثانوية في بث روح النهضة في مقاطعتهم ، كانت حاجتها ماسة إلى الآلات الزراعية . وكانت الحكومة قد طلبت زيادة إنتاج زيت الفول السوداني ، بيد أنه لم يكن بينهم من يستطيع شراء آلة لجمع الفول السوداني ، ويبلغ ثمنها ٦٥٠ ريالاً ، فاشترت المدرسة بما جنته من أرباح مصنع التفريخ آلة جمع الفول وأجرتها للزراع ، فلم يبق مزارع إلا زرع أربعة فدادين إلى عشرين فداناً من الفول السوداني ، وجنوا ربحاً قدره ٧٠ ريالاً عن كل فدان .

واشترى الطلبة بما اكتسبوه من آلة جمع الفول آلات زراعية أخرى ، فأداروا آلة لقطع النبات ، تقطع فدان الشوفان مقابل ريالين ، ومكبساً لكبس التبن وتهيئته في بالات في مقابل ٣ ريالات للطن . وبيع كثير من الزارعين ما قيمته ٣٠٠ ريال من التبن بعد أن اخترنوا ما يكفيهم منه للشتاء . وسرعان ما أخذ مزارعو هولتفيل في حرث أرضهم بالمحاريث الآلية ، وضم

التفريخ في المدرسة ، ييض هذا الدجاج بسعر يزيد ٤ قروش على سعر السوق لكل ١٢ بيضة . وفي سنة ١٩٤٤ ، فرّخ الطلبة ٨٠٠٠٠ من الفراريج وباعوها ، فجمعوا من ثمنها ٢٢٩٥ ريالاً .

والآن وقد ضرب المثل ، توالى المشروعات الجديدة سراعاً حتى لقد كان من العسير أن يجدوا عدداً كافياً من التمرنين لكي يديرها . وكان الطلبة في بعض الأحيان يقومون بأعمال من تلقاء أنفسهم ، فقد بنوا خزان ماء سعته ١٨٠٠٠ جالون ، وجلبوا إليه الماء من سبع عيون ، ثم مدوا الأنابيب إلى المدرسة . وساعدوا أصحاب المنازل في تركيب المضخات ، فهدوا لإنشاء نظام للياه الجارية والحمامات الحديثة في كثير من المنازل . وكذلك زوّد الكهربائيون من الطلبة كثيراً من المنازل وكنيسة البلد بالأسلاك الكهربائية ، وهياؤوا المسرح المدرسة ما يحتاج إليه من الأنوار . وقام طلبة السنة الثانية ممن أوتوا موهبة النقش بتزيين منازل البلدة ، فطلوا الأثاث وأصلحوا المقاعد وتفننوا في عمل أغطية السرر من أكياس الحبوب الفارغة .

وعمل المتخصصون في الأغذية منهم على تكثير ألوان الطعام في أسرهم ، وأبدلوا برغيف الذرة ، الذي كان يأكله الفلاح ،

ويصنع الطلبة أيضاً آلات تسميد يمكن تحويلها إلى آلة سريعة لبذر الحبوب، بإدخال تغيير لا يستغرق عشر ثوان . ويشترى الزراع الآلة من هذه الآلات بمائة ريال .

ويصنع الكيميائيون من الطلبة مطرّيات الوجه، ومسحوق تنظيف الأسنان، وغسول اليد، والصابون السائل، ويبيعونها. وتدير جماعة من البنات المهتمات بشئون التجميل، دكاناً نظيفاً للتزيين كامل المعدات، يختلف إليه نحو ٥٠ من النساء . وتدفع الطالبة ٤ قروش لغسل شعر الرأس ، ويدفع غير الطلبة ستة قروش . ويبلغ متوسط ما يغله الدكان في الأسبوع ١٠ ريالات يشترون بها معدات جديدة . وقد صرح عزم الجماعة على شراء آلة لتجعيد الشعر تتم بها معدات الدكان .

على أن الطلبة المذكور الثمانية الذين أرادوا تعلم الحلاقة لم يصبوا من النجاح ما أصابته جماعة الفتيات . فقد اشترى كرسى حلاق وحوضاً من الصينى من دكان أغلق أبوابه في بلدة مجاورة ، وشرعوا يقصون شعر تلاميذ المدرسة بأجر قدره قرشان ونصف ، ولكنهم لم يتقدموا تقدماً مرضياً بدون مدرب متمرن . وأخيراً عمدوا إلى إقامة حفلات راقصة وإلى بيع الحلوى، فجمعوا

فمجمهم بالآلات الضم التي يديرها الطلبة . ثم أخذوا يطحنون حبوبهم في المطحن الذي يديره الطلبة .

وقد خطط طالبان ٥٠٠٠ فدان من الأرض بالمحاريث الآلية ووقفوها بذلك شر التعرية ، وساعدوا أهل المقاطعة على تخطيط عدة آلاف أخرى من الأفدنة . وفي هذه الأرض جذور ٦٥٠٠٠ شجرة وهبتها إحدى الشركات للمدرسة ، وقام الطلاب على زراعتها بأنفسهم .

كانت هذه المقاطعة منذ ست سنوات لا تنتج سوى محصول واحد ، فأصبحت اليوم تزخر بالبساتين الغناء التي ينشرح الصدر لرؤيتها . ولما وثق طلبة الزراعة في المدرسة بأن زراعة الخوخ أجدى على الزارعين من زراعة القطن ، ساعدوا الفلاحين على زراعة ما يزيد على ٥٠٠٠ شجرة خوخ ، وتعهدوا الطلبة بالرش والتبخير وعالجوها بما يقبها شر الحشرات الثاقبة . وبيع أحد المزارعين في السنة الماضية ١٠٠٠ ريال من بيع الخوخ ، وبيع آخر ٣٥٠٠ ريال من بستان مساحته ١١ فداناً . ويخرج مصنع الخشب ومصنع الآلات بمدرسة هولتفيل أسيرة من الخشب ، وعربات الأطفال المعدنية وأراجيحهم ، وأدوات الألعاب الرياضية، وأعمدة الأسوار.

٦٥ ريالاً بعثوا بها أبرعهم ليتدرب مدة ستة أسابيع في إحدى مدارس الخلاقة والتزيين . وعاد الشاب، ولكن عرض عليه عمل أجدي في محل آخر، فلم يستطع أن يرفض، فسدّد القرض الذي تعلم به. وكذلك أغلق دكان الخلاقة أبوابه .

ويشرف على مال منشآت المدرسة جماعة من الصيارفة الشباب ذوي الكفاية من فتيات وفتيان . درسوا التجارة في نفس المدرسة ، فهم يمسون دفاتر الحسابات ، ويقبلون الودائع والأمانات ، ويقرضون القروض ، ويحسبون الفوائد . ويبلغ متوسط معاملاتهم ٣٠٠ ريال في اليوم .

ولقد أتاح طلبة المدرسة لأهالي البلدة المتشوقة إلى الرياضة ، أنواعاً كثيرة من الملاهي والرياضات ، فهم يعرضون كل ليلة سبت فلماً سنائياً كاملاً ، وأفلاماً قصيرة أخرى للأخبار يشهد بها نحو ٢٠٠ شخص إلى ٥٠٠ شخص بقاعة المحاضرات العامة في المدرسة . وأجر الدخول قرشان ونصف . وفي كل ليلة أربعاء يجتمع الزراع وزوجاتهم بفناء الألعاب بالمدرسة فيلعبون شتى الألعاب الرياضية . وتدير المدرسة أيضاً مكتبة لإعارة الكتب والمجلات والألعاب المنزلية كالنرد والشطرنج وغيرها .

وقد اضطرت المدرسة أن تزيد مبانيها

حتى تتسع لكل أنواع النشاط المختلفة . فاشترت بمالها الأكواخ والحظائر المهجورة وحولتها إلى ٢٥ مبنى من الخشب منتشرة في أرض المدرسة التي بلغت ٥٤ فداناً .

إن أنواع النشاط العديدة التي يقوم بها طلبة هذه المدرسة تحفزهم إلى الدراسة ولا تعوقهم . ولقد نقص عدد الذين يتركون المدرسة قبل التخرج من ٤٥ في المئة إلى ٢٥ في المئة . ودلت المقارنة بين خريجي مدارس ولاية ألاباما الثانوية الذين يدخلون السلكيات، على أن طلبة مدرسة هولتفيل الثانوية من بنين وبنات ، كانوا هم الأوائل في سنة من السنين ، وكانوا دائماً في طليعة الناجحين . ولم يحدث أبداً أن رسب أحدهم في مادة من مواد الدراسة .

وأنت تشهد اليوم في هولتفيل روحاً جديدة ، فترى الزراع الآن يمرون على حقول الحنطة والشوفان والقطن وبساتين الخوخ وأفنية البيوت، وقد اكتظت بالمواشي السمينية الأصيلة والدجاج الجيد، وقد أخذهم الزهو والفرح . وتفخر الزوجات ببيوتهن النظيفة المطلية تحيط بها خضرة المروج . ولقد تحسنت صحة الناس حين صار طعامهم أجود مما كان وأكثر ألواناً . والأولاد والبنات جميعاً يفخرون ببلدهم ويعتزون ، فهو بلد قد أصاب رخاء ونعمة صنعوها له بأيديهم .

رجل من ثقافات المذهب الواقعي في السياسة ، يعرض رأيه في
سياسة أمريكا الخارجية — ولاسيما سياستها حيال روسيا .

السياسة العالمية الوحيدة التي تجدي

مختصرة من مجلة "لايف"

جوزيف سيب. كندي
سفير الولايات المتحدة السابق
في بريطانيا العظمى.



فالعب الأول : هو أنه
سيؤدي ، بطبيعته ، إلى
توريث الولايات المتحدة في
سياسة تحملها على الاهتمام
بشئون غيرها في نطاق عالمي
لم يسبق لها أن بلغت أو
تدبرت عواقبه من قبل .

السياسة العالمية كما
في أراها — مذهب
متباينان ، ولا بد للولايات
المتحدة من أن تختار أحدهما .
أما المذهب الأول فيقوم على
أن السعي بثبات وبإصرار
إلى إقامة النظم الديمقراطية

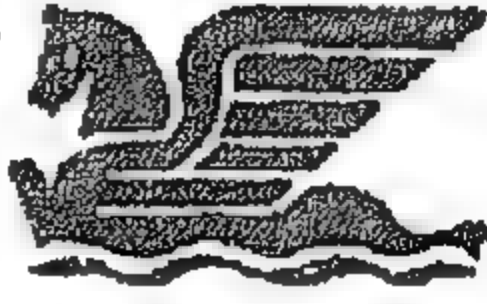
والعب الثاني : مستفاد من التاريخ، إذ
كان يدلنا على أن الأمم التي بلغت شأواً
بعيداً من التقدم ، هي في الغالب أم خاضت
غمار حروب كثيرة ، كالليونان ، وروما ،
وإسبانيا ، وفرنسا ، وبريطانيا العظمى ،
والولايات المتحدة . وليس في التاريخ دلالة
تدل على أن الدنيا خليفة أن تنعم بالسلم إذا
ما بلغ العالم كله ، وآسية أيضاً ، مرتبة التقدم
التي بلغت فرنسا مثلاً .

والعب الثالث : وهو أخطرها ، مردّه
إلى أن الأمم المتأخرة لو تبدل أمرها
فأصبحت أمماً محاربة ، أو لو انقلبت دولة

الحرّة في العالم ، سيؤدي إلى بلوغه مرتبة
رفيعة من المدنية الراقية ، بحيث ينتهي
نشوب الحرب ، أو الخوف من الحرب .
والسلم ، في نظر هذا المذهب ، هو ثمرة
التقدم .

وهذا المذهب ، من جهة الرأي ، مذهب
معقول ، لأنه سيفيد من جماع العوامل
والتوازن التي تجاهد في سبيل إقامة عالم
أفضل ، وسيجذب إليه أنصاراً تتقد قلوبهم
بالحماسة والإخلاص والتفاؤل ، ولكني
أعتقد أن هذا المذهب تشوبه ثلاثة
عيوب جوهرية .

هذه قسيمة يفصلها بائع الصحف
الذي باع هذا المدد من المختار



إلى بائع الصحف

هذه قسيمة ، افصلها ، واجمع كل
ما تستطيع جمعه من القسائم ، فإن قيمتها عظيمة
وعلى كل منها رقم خاص بها . فقد تقع يدك على
رقم أو أكثر من الأرقام الراجعة

كل شهر ١٢٥ جنيهاً

توزع في

١٠٠ جائزة مالية

نمرة ٥٣١٢٩

اترك بقية هذه القسيمة
للقارىء الذى يشتري هذه النسخة منك

سيتم سحب الأرقام الراجعة فى دار المختار
فى القاهرة

فى كل شهر سوف يسحب ١٠٠ رقم يعطى
أصحابها من باعة الصحف جوائز مالية -
وسوف تنشر الأرقام الراجعة فى الصحف
المحاية فى الأقطار المربية .

سوف توضع لقوائم فى أعداد أغسطس وسبتمبر وأكتوبر ونوفمبر
من المختار

المختار

تقدم "المختار" تهنئتها إلى قرائها الكرام
بشهر رمضان المبارك وتهدي إليهم هذه الإمكانية
مع تحياتها .

وهي تغتنم هذه الفرصة فتعلن لهم كيف يظفرون
بغير مقابل ، بكتاب مجلد تجليداً فاخراً بضم في
٩٦ صفحة أجود المقالات التي نشرت في المختار في
موضوع « فن الحياة » .

وقد طبعت هذه المجموعة المنتقاة لقرءاء مجلة المختار
خاصة ، احتفالاً بانقضاء عامها الثالث منذ ظهرت
في اللغة العربية .

وعنوان هذا الكتاب : « هل أنت حي » .
ولن يعرض للبيع .

رمضان ١٣٦٥

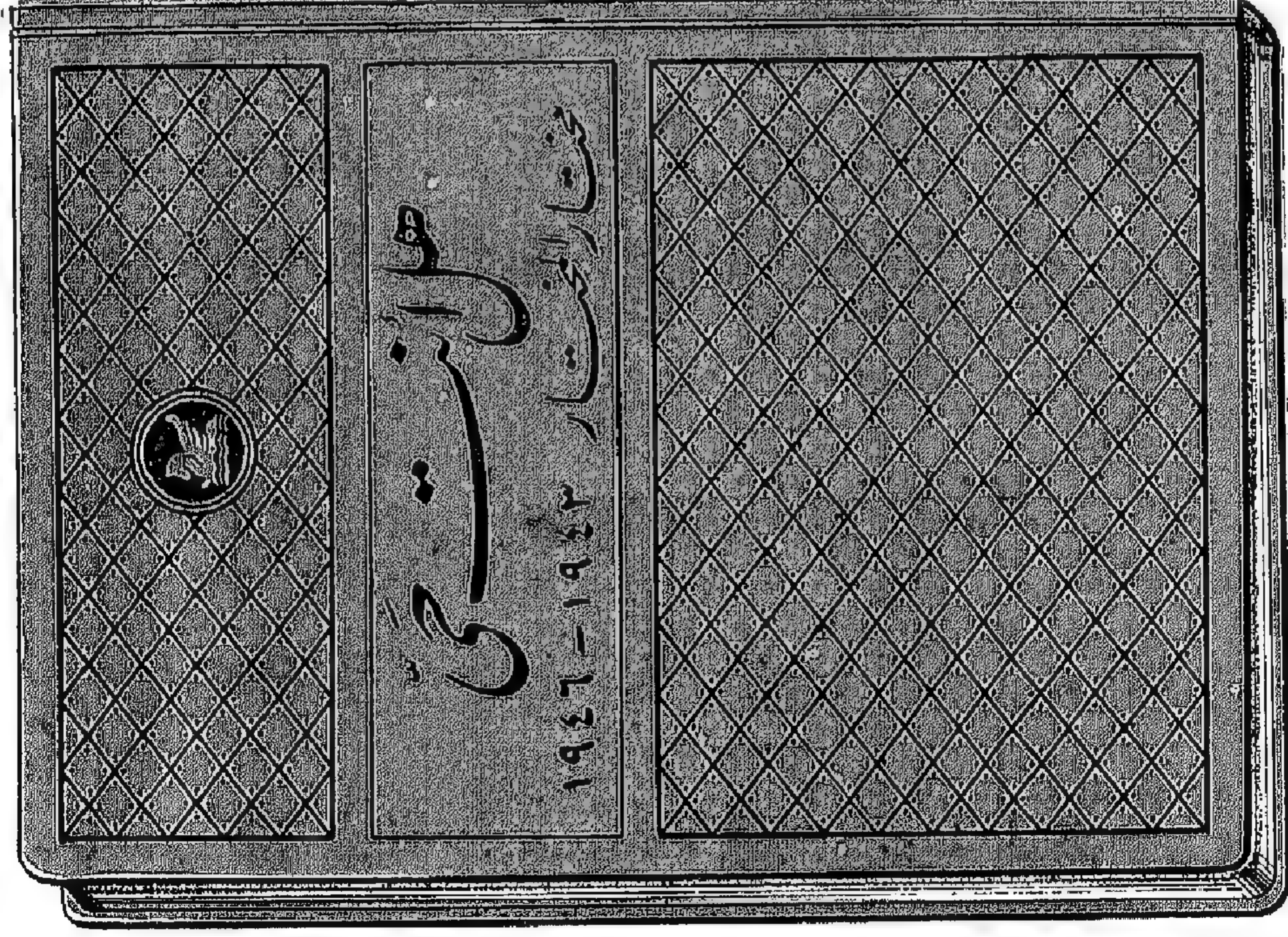
إلى قراء المختار

مجاناً

كتاب رائع يلهم قواك وعزائمك ، عدد صفحاته ٩٦
ولو عرض للبيع لما قلَّ ثمنه عن ٢٠ قرشاً . . . خير
ما نشر في المختار من مقالات تشجّد همّتك وتسدّد خطاك
يعرض عليك الآن بغير ثمن ، وهذه البطاقة تبين لك
كيف تظهر مجاناً بنسخة من كتاب :

هل أنت حي

ذخيرة غالية من الأفكار والآراء التي تدخل
على قلبك السكونية والشجاعة والمتعة والفائدة .



كيف تظهر بنسختك من كتاب "هل أنت حي"

ولا ترسل إلينا القسائم متفرقة بل اجمع
الثلاث ، وارسلها بالبريد ومعها إسمك
وعنوانك إلى « المختار ١٤ شارع القاصد
بالقاهرة » . ولا تعطى سوى نسخة واحدة
من الكتاب لكل قارئ .

(وفي كل قسيمة جزء خاص ببائع
الجرائد الذي اشترى منه نسختك ، والرقم
المسجل عليها قد يتيح له أن يظهر بجائزة
مالية في سحب تجريه المجلة في دارها .)

سوف تظهر في أعداد أغسطس وسبتمبر
وأكتوبر ونوفمبر من المختار قسائم ، كهذه
وعلى كل منها تاريخ العدد الذي ترفق به .
فإذا أردت أن تظهر مجاناً بنسختك من
هذا الكتاب الجديد ، فما عليك إلا أن
تفصل هذه القسائم ، فإذا جمعت ثلاثاً منها
من ثلاثة أعداد من أشهر مختلفة ، وأرسلتها
إلينا ، بعشنا إليك بالبريد نسخة من هذا
الكتاب بغير ثمن .

ونحن على ثقة بأن هذا الكتاب لن يكون ذخيرة تفخر بها مكتبتك وحسب ، بل
ستجد في كل مقالة منه ، ملهماً وحافزاً ومرشداً .

فمن أحب فصوله إلى القراء : —

◆ افعل ما تهيبه .

◆ لا تنتظر إذا أردت أن تحيى .

◆ أطع هذا الجافز .

◆ اتخذ من المرض مزية .

◆ تستطيع أن تكون شيئاً وأنت وحدك .

هذه القسائم لن توضع في نسخ المشتركين ، وسترسل إلى
حضراتهم رسائل خاصة بالبريد تبين لهم كيف يستطيعون
أن يظهر بنسخة من كتاب : « هل أنت حي » .

كبيرة فصارت غازية معتدية ، لم تجرد في هذا المذهب خطة موضوعة خاصة تمنع نشوب حرب شاملة ، أو تكفل النصر فيها إذا ما وقعت .

فلندرس الآن سياسة الولايات المتحدة في الوقت الحاضر ، لنعرف هل تورطها هذه السياسة من الاهتمام بشئون غيرها توريطاً واسع النطاق ؟ وأنا أزعّم أنها فعلت ، فقد تورّطت مثلاً في انتخابات اليونان ، وفي الخلافات العنصرية في فلسطين ، وفي المنازعات القائمة حول المبادئ والسياسات في البلقان ، كما ورطت نفسها في شئون الهند وإسبانيا والأرجنتين ، وفي مشاكل الشعوب غير المستقرة ، أينما وجدت . ولكن هل في هذه السياسة أي ضمان للولايات المتحدة عند نشوب حرب كبرى ؟ لست أرى إلا دلالات ضئيلة على مثل هذا الضمان . وقد حدث في الولايات المتحدة أن تبينت للرأي العام مطالب ، ولكنه لم يجد قيادة قوية رشيدة ، فأدى ذلك إلى تحطيم قوتها العسكرية الجبارة التي كانت تملكها منذ أشهر قليلة . فلو تدبرنا هذا أدركنا أنه ليس من المتوقع أن تنجح الولايات المتحدة في اتباع سياسة عسكرية بعد الحرب يبلغ من قوتها أن تكفل خير ضمان لمنع الحرب . ومن سوء الحظ أنها لا تستطيع أن تقدم

لغيرها أي ضمان ينفي أخطار حرب كبرى ، أو إن فعلت فهو ضمان لا يكاد يغنى . ذلك بأن حق الاعتراض (الفيتو) الممنوح للدول الكبرى في مجلس الأمن ، يجعل تلك الهيئة لا تنفع فيها من حيث هي أداة لقمع العدوان الذي تقرّفه دولة كبيرة أو من ينتسب إليها من دول صغيرة . وربما كانت هيئة الأمم المتحدة تستطيع أن تقمع الحروب الصغيرة لا الحروب الكبيرة .

فمن البين إذن أن سياسة الولايات المتحدة العالمية في الوقت الحاضر ، تجعلها ترضى بأن تواجه المخاطر التي تعمل على تهيئة أسباب الحرب ، وتفعل ذلك باسم المروءة والنجدة ، دون أن يكون هناك ضمان كاف مانع للحرب . فواضح أن هذا المذهب غير عملي وأنه مخوف بالمخاطر .

وأقترح أن يحل محله مذهب صالح للتنفيذ يعترف باحتمال نشوب حرب عالمية أخرى تهيأ منذ الآن أسبابها ، وأنها مستقضى القضاء البرم على تقدم العالم . وعلى ذلك ينبغي أن يحصر العالم كل جهوده في السعي إلى منع نشوب حرب أخرى ، وإن أدى هذا إلى تعويق تقدم العالم . وحجة هذا المذهب أننا لو نجحنا لازدهر التقدم من جديد من تلقاء نفسه ، وذلك أنه ينبغي أن نعرف أن التقدم هو ثمرة السلم ،

لا أن نظن أن السلم هو ثمرة التقدم .
وهذا المذهب يكفل لأمریکا أن يكون
لها من القوة ما يمكنها إذا نشبت حرب
عالمية أخرى ، من أن تجعلها قصيرة الأجل
حامية الضربة ، قاضية على المعتدى .

وإذا اعتبرنا أن احتمال نهوض أعدائنا
ثانية إلى الغزو من جديد هو من قبيل
المخاطر غير المتوقعة في المستقبل القريب ،
فلا يزال هناك عاملان قد يؤديان وحدهما -
أو مرتبطين معاً - إلى نشوب حرب عالمية
ثالثة : أولهما هو الانهيار الجسم في قوة
الولايات المتحدة وسطوتها ، وثانيهما هو
نفك الروابطين الدول الكبرى الثلاث .
وليس انهيار قوة الولايات المتحدة مجرد
كلام . لقد خرجت من الحرب وهي أقوى
دولة عرفها التاريخ ، فما هي حلما اليوم ؟
لقد حطمت أدواتها العسكرية الجبارة ،
وتفاهت دینئها القومي ، وأصبح تحويل
صناعتها من الحرب إلى السلم يسيراً
بطيئاً ، وهي أيضاً مهددة بتضخم النقد ،
وترى كل جماعة منظمة من جماعات الشعب
نسابق أختها لكي تنال نصيبها من المغنم .
والأعيب السياسة لا تزال تجري كما كانت ،
بل هي اليوم ليست خيراً منها بالأمس . أفهذه
حال يرجى معها للولايات المتحدة أن تحتفظ
عكاتها في العالم ؟ كلا ، بل الظن هو العكس ،

أى أنها لن تحتفظ بهذه المكانة .
وثاني أسباب نشوب حرب عالمية ثالثة
وأقربها احتمالاً ، هو تفكك الدول
الكبرى . ومن المحقق أنه إذا تفاهت هذا
التنافر وانقلب إلى حرب كبرى ، أن نجد
روسيا في جانب ، والولايات المتحدة ، أو
الإمبراطورية البريطانية ، أو كليهما معاً ، في
الجانب الآخر . ولذلك فإن خطة الولايات
المتحدة حيال روسيا هي أهم عناصر سياستها
العالمية وأخطرهما - بل إن خطر هذه
الخطة عظيم الشأن ، إذ أن أغلب الظن
أن تكون روسيا هي المعهدة للحرب .
وسياسة روسيا - كما هي الآن - أشد
العوامل غموضاً في العلاقات الدولية الراهنة ،
فهي بين دول العالم أوسعها رقعة وأشدّها
ازدحاماً بالسكان من الجنس الأبيض ، ولديها
أعظم الموارد التي لم تستغل بعد ، وأقوى
جيش ، وأقدر حكومة ، وروسيا هي ثانية
دول العالم القوية ، وقد كادت قوتها تبلغ
مبلغاً يضارع قوة أمريكا . وقد وصف
تشرشل سياسة روسيا العالمية بأنها « سرّاً
محجب في جوف أحجية في قلب لغز » ، وسرّاً
هذا اللغز هو اتباع روسيا سياسة مذهبية
وسياسة قومية في وقت واحد ، وقد تتعارض
السياستان أحياناً وتتلاقيان أحياناً .
وأساس سياسة روسيا من ناحية المذهب

هو نشر الشيوعية في أرجاء العالم . ولما
وُلِيَ ستالين الحكم، كَفَّت روسيا عن هذه
السياسة عند الضرورة ، لتعزّز مكانتها من
حيث هي ثانية القوتين القاهرتين في العالم،
ومع ذلك فإن أحدث تصريحات ستالين
وأعمال الشيوعية في خارج بلادها، كلها اليوم
دليل سافر على أن أساس هذه السياسة لم يتغير .
وأما أساس سياسة روسيا القومية فهو
لا يختلف عن أمثاله في أية دولة أخرى ،
فهي تريد صون سلامة أرضها، وصون
أمنها ، وهي تسعى لكي تحقق لشعبها رفاهية
سياسية واقتصادية واجتماعية . ومن الواضح
أنها من أجل أن تدعم سياستها القومية ،
تعزم أن تستل إلى أقصى حد مافازت به
في الحرب من سطوة وقدرة عسكرية .
فهي ستفيد من كل ضعف تلحظه في غيرها
من الدول الكبرى ، ولافتأ تذكر حاجتها
إلى توفير أسباب أمنها من الوجهة العسكرية،
فهي تريد أن تحتل وراء نطاق من دول
صديقة ، أو قل وراء دول خاضعة لسلطانها
وتصيد بذلك عصفورين بحجر واحد .
فأول ما تستفيد هو أن تقيم لها سداً تعيش
وراءه في عافية لا يلحقها أذى من جوارها
للدول الرأسمالية ، والثاني أن تكون هذه
الدول كالجسور تعبر عليها دعوتها إلى نشر
الشيوعية في العالم .

وقد صادفت روسيا حتى اليوم نجاحاً
كبيراً في اتباع هذه السياسة في وسط أوروبا
والبلقان ، وتزداد دلائل اهتمامها بالجانب
الشمالي الغربي من أوروبا . وهي تصرّ على
المطالبة بالإشراف على الدردنيل ، وبقواعد
في بحر إيجه ، وبتصيب لها في بلاد إفريقية
التي قد توضع تحت الوصاية . أما في الشرق
الأوسط فهي تطالب بأن تقوم تركيا
« بتصحيح » حدودها الشمالية الشرقية ،
وتدافع بقوة عن موقفها في إيران أمام
مجلس الأمن .

وفي شرق آسية تحتل روسيا منطقة
كوريا الشمالية . وهي تجرى هناك ، كما تفعل
في البلقان ، على سياسة الاستغلال ورفض
التعاون ، إلا أنها في المنطقة الأولى أوفى
بتعهداتها منها في أوروبا . والأمراً على خلاف
ذلك في سياستها في منشوريا ، فقد صادرت
فيها الأملاك وتلكأت في سحب جنودها .
وكل هذا ينبئ بأن سياستها في الشرق
الأقصى قد تصادم سياسة الولايات المتحدة
في آسية .

وتتبع روسيا حيال هيئة الأمم المتحدة
سياسة المسيرة في الوقت الحاضر، وذلك
لسبب واضح ، هو اعتقادها أن اتباع مثل
هذه السياسة يعود عليها ببعض الخير
ولا يضرها . أما حق الاعتراض الممنوح

روسيا تفهم، بل تنتظر، بل تعجب بالصراحة والاستقامة، ويُسر التنفيذ، وحسن المطابقة للواقع مهما قسا - في الرأي والقول والعمل. فهذه هي خطتها، وهي تنتظر مثلها من بقية الدول، فإذا لم تفعل كفعلها ثارت ريبتها. فهيات أن يخطر ببالها أن أمة من الأمم تتبع في تفكيرها وأعمالها خطة غير قائمة على رعاية مصالحها، إذ هذا فرض لا يتصوره عقلها، بل هي إذا صادفت مثل هذه الأمة حسبتها أمة حمقاء أو ضعيفة، أو كليهما معاً.

وقد ساءت العلاقات بين أمريكا وروسيا زمناً طويلاً، لأن الولايات المتحدة تجاهلت هيام الروس بالحقائق الواقعة وعاملتها بما يناقضه. وقد حان الوقت الذي يجب فيه على الولايات المتحدة أن تتبع تلك الخطة وتجعلها أساس كل سياسة لها حيال روسيا. ومن أجل هذا يجب أن ندرس، بصراحة وبأمانة، سياسة روسيا كما نتوقعها في المستقبل. وأنا أرى أن هذه السياسة يمكن تقسيمها إلى خمسة أبواب:

١ - مسائل قد لا توافق هوى أمريكا ولكنها، إذا نظرنا إليها نظرة مطابقة للواقع، مسائل لا يمكن نقضها أو تعديلها. مثال ذلك: فنلندة، دول البلطيق،

لها في مجلس الأمن، فيحميها كما يحمي الدول الصغيرة التابعة لها. فهي في موقف حسن يساعدها على المساومة، ويهيء الفرصة لها لتشر نفوذها في مناطق ما كانت لتصل إليها لولا هذه الهيئة. وما دامت هذه الهيئة تعمل إلى اليوم على منع نشوب حرب، قبل أن تتمكن روسيا من اللحاق بالولايات المتحدة وبريطانيا في التقدم الصناعي وفي معرفة سرِّ الذرّة، فإنها تسدى إلى روسيا يداً تنفعها في مآربها. وانفراد حزب واحد بالسلطان في روسيا، وخروجها من الحرب وقوتها العسكرية سليمة نسبياً، كل هذه أسباب تجعلها قادرة على أن تهدّد أو تعمل ما يوافقها، فهي واثقة بنفسها، ولا تحجم عن العدوان ولا تأخذها شفقة، بل هي غير مقيدة بالمبادئ الخلقية التي اصطلح العالم عليها، وهي متأهبة لأن تفيد فوراً من ضعف خصومها ومن هفواتهم. والخلاصة أنها نجحت في التويه على العالم، ولا تزال تستفيد منه أعظم فائدة.

ومن الجلي أن الولايات المتحدة هي التي يجب عليها أن تقود الجهود كلها للخروج بالعالم من هذا الموقف الضئيل.

وهناك حقيقة واحدة من السهل أن يجمع عليها كل من خبر روسيا: وهو أن

بساراييا ، جزائر كوريل ، وبعض أطوار الاحتلال الروسى فى ألمانيا .

٢ — مسائل تعارض فيها أمريكا من حيث المبدأ ، ولكنها لا تجعلها مشار نزاع ، اللهم إلا لدلائها على أن روسيا ترفض التعاون .

مثال ذلك : بولندة ، بروسيا الشرقية ، شمال كوريا ، ومبلغ نشاط الشيوعية فى الوقت الحاضر ، وموقفها المتعب لهيئة الأمم المتحدة .

٣ — مسائل ينشأ حولها خلاف خطير وهى بطبيعتها لا يجدى فيها استخدام القوة العسكرية ، ولكنها أمثلة واضحة على رفض روسيا للتعاون . فينشأ عنها أن تعاملها أمريكا بالمثل فترفض التعاون معها ، ولا سيما فى مساعدتها على الخلاص من ضائقتها الاقتصادية . ومثل هذه المسائل تضعف كثيراً من مقدرة هيئة الأمم المتحدة ، وقد تفضى إلى انسحاب روسيا منها .

مثال ذلك : رومانيا ، بلغاريا ، تركيا ، إيران ، منشوريا ، زيادة نشاط الشيوعية ، والامتناع عن التعاون مع هيئة الأمم المتحدة للوصول إلى التسوية السلمية ، أو لاتخاذ التدابير اللازمة للإشراف على الطاقة الذرية .

٤ — مسائل تدل على تحول روسيا من رفض التعاون إلى التهديد الخطر ، وذلك بوجب أن تقوم الولايات المتحدة بعمل حازم

فى إخراج روسيا من هيئة الأمم المتحدة . مثال ذلك : توغل روسيا سياسياً أو عسكرياً فيما وراء حدود منطقة احتلالها فى ألمانيا ، عدوانها على السويد أو النرويج ، أو على شمال إفريقيا ، عملها على هدم هيئة الأمم المتحدة ، أو سعيها إلى أن تكون لها السيطرة فى ميدان الطاقة الذرية .

٥ — مسائل تفوق فى خطرها ماورد فى الباب الرابع ، وتنطوى على عدوان أو تهديد خطير لسلم العالم ، وتوجب شن الحرب لصدّها .

مثال ذلك : الهجوم ، أو التهديد بالهجوم على الشاطئ الغربى لأوربة ، أو على بريطانيا العظمى أو الفيليين ، وغرب المحيط الهادى والقارة الأمريكية .

ينبغى أن يكون أساس السياسة العالمية التى تتبعها أمريكا هو منع نشوب حرب عالمية ثالثة ، وتنفيذاً لهذه السياسة ينبغى أن تصرف بجلّ عنايتها إلى فض هذه المشاكل ، وعندئذ يجب على أمريكا أن :

١ — تعلن أن الولايات المتحدة تعتبر علاقاتها مع روسيا هى المشكلة الوحيدة الباقية دون حل من مشاكل منع نشوب حرب عالمية أخرى .

الولايات المتحدة أوثق الطرق لتأليف جبهة متماسكة من غرب أوربة تقف في وجه روسيا ، وتقول لها فوق ذلك إن الولايات المتحدة مستعدة نفسها مضطرة إلى اتخاذ التدابير اللازمة لصون أمنها وأمن العالم . وفي الحالة الخامسة أنها لن تتوانى عن خوض غمار الحرب .

أما اليوم فأول واجب يقع على عاتق الولايات المتحدة هو أن تزيد من قوة حكومتها وقدرتها في الداخل وفي الخارج . وأخيراً ينبغي للولايات المتحدة أن تفهم وأن تقبل حمل الأعباء التي أُلقيت على كاهلها من تبعات جديدة في نوعها ، جديدة في مدى اتساعها ، وأنها إذا طرحت هذه التبعات سقطت مكاتها التي تبوأتها ، وتبدد آخر أمل في سلم العالم وتقدمه .

٢ — وتقرر أن الولايات المتحدة ستبذل منذ اليوم حيل روسيا سياسة تتجلى فيها الصراحة بغير إبهام ، وتعتمد على النظرة الواقعية العملية .

٣ — وتقول لروسيا إن الولايات المتحدة تقدر لسياسة روسيا حيالها خمسة أحوال محتملة هي : الصداقة المألوفة والتعاون ، التعاون المحدود ، عدم التعاون ، التهديد الخطر ، العدوان أو التهديد بالعدوان .

٤ — وتقول لروسيا إن الولايات المتحدة في الحالة الأولى متأهبة للتعاون معها أتم تعاون ، ولمساعدتها على إعادة نسير بلادها . وفي الحالة الثانية والثالثة ستدونها الولايات المتحدة وتساعدنها بالقدر الذي يتلاءم منها . وفي الحالة الرابعة تتخذ



على فارغة الطريق

كانت فتاة أمريكية حسناء ممشوقة القوام ، تسير لوجهتها في أحد شوارع مونتاجو عاصمة جمهورية كولومبيا ، فرآها شاب فراق في عينيه . فجعل يقتفي خطاها ، وهو يلقي إليها بعبارات الإطراء ، فأحنتها ما كان منه . فما إن بلغت شرطى للرور حتى هرعت إليه ، وقالت غاضبة : « هذا الرجل واقف هناك يقبضني » .

فالتفت الشرطى إلى الرجل ثم صعد بصره وصوبه إلى الحسناء المهتاجة ورفع قبضته وانحنى وقال : « يا آنسة ، لو لم يكن هذا وقت عملي ، لكنت أنا أيضاً تبعتك » .

[مجلة « إنتر أميريكان »]

« قوة الديميروول على دفع الألم تضارع قوة
المورفين العجيبة — ولكنها لا تورث الإدمان »

دواء جديد يقضى على الآلام

يول دي كروف

والكُباد (مرض الكبد) يضاعفان قوة
المورفين ، ويجعلان خطره أشد . وإذا
استعمل في تهدئة المرضى أثناء الجراحات ،
كان خليقاً أن يشل حركة الأمعاء ، وقد يعرف
المرضى في سبات يجعل تعاونهم مع الممرضة
والطبيب بعد الجراحة أمراً مستحيلاً .

لقد كان المورفين نعمة على من بلغوا المرحلة
الأخيرة من الأمراض المزمنة ، ومع ذلك
فهو عندئذٍ أبعد عن أن يكون نعمة خالصة
لا تشوبها نقمة ، إذ يصير لزماً على الطبيب
أن يزيد جرعة المورفين زيادة مطردة لكي
يبقى له أثره . فإذا تراكم العقار في الجسم ،
وأصبح خطراً على التنفس ، وجب الامتناع
عن الحقن به ، فقد تلحق المريض أعراض
خطرة ، ولا يعود إليه ألمه الماضي وحسب ،
بل يأخذ أيضاً في البكاء ، وتنفضه
القشعريرة ، ويتلوى من تقلص العضلات .
وكذلك تصير نقمة المورفين أكبر من
نعمته على الأغلب . وقد حاول الكيميائيون
أن ينزعوا سُحْمَتَهُ فذهبت جهودهم سدى .
يبدأ خبر الديميروول في سنة ١٩٣٩ يوم
عثر الكيميائيان الألمانيان الدكتور أيسلب

عقار جديد هو الديميروول
فكان رحمة لملايين أُنْتَهَمِ
الآلام . لقد كان المورفين
حتى اليوم هو السلاح الوحيد
الذي يقضى على الألم المبرح ،



ولكن يغض من شأنه ما يورثه من الإدمان .
أما الديميروول ، وهو يقارب المورفين في الأثر ،
فقد عولج بفعله الساحر ملايين من المرضى
في مستشفيات مختلفة في أرجاء أمريكا ،
فلم يدمن تعاطيه أحد لم يتعاط مشتقات
الأفيون من قبل .

والديميروول يستعمل تحت إشراف الطبيب
دائماً للسيطرة على نوبات الربو ، وعلى عذاب
الشقيقة (صداع شق الرأس) ، ولتخفيف
آلام عرق النساء والبراق (مرض النيورالجيا)
ولتيسير الولادة وجعلها مأمونة قليلة الآلام .
والمورفين ، على خارق قوته في دفع الألم ،
عقار مخفوف بأخطار عديدة . فهو يصيب
مراكز المخ التي تسيطر على التنفس بالفتور ،
فإذا أعطى للمصابين بالقلب (مرض القلب)
والربو ليرفه عنهم ، كان خليقاً أن يزيد
تنفسهم ضعفاً على ضعف ، كما أن فقر الدم

في البشر تمتحن بها قوة الديميروول على دفع الألم . غشى الوجوه وجوم ، فقد كان عليهم أن يتعاطوا عقاراً جديداً ، ومن يدرهم أنه على خلوه من الأذى للفيران يكون مأمون العاقبة في الإنسان ؟ وقبل أن يُحقنوا به أحدث فيهم المحربون قدراً معلوماً من الألم بتسديد شعاع ساخن متقطع إلى جباههم ، ثم حُقنوا بالديميروول ، فلم تكذب تنقضى ١٥ دقيقة حتى طرأ عليهم شعور غريب جديد هو ضرب من النشوة والسعادة ، فلما أعيد تسديد الشعاع الساخن أحسوا له ألماً ، ولكنهم لم يعبأوا به .

على أن هذا الألم المستحدث إنما يصيب البشرية وحسب ، فهل في قدرة الديميروول أن ينافس المورفين في سيطرته العجيبة على الآلام المتغلغلة المبرحة ؟ وجد الدكتور هيرت ذات يوم أحد مساعديه مستلقياً يتلوى من مغص الكلى المؤلم ، فحقنه بالديميروول ، فما هي إلا دقائق حتى أخذ الرجل يتطلع إلى منقذه باسماء غير مكترث بالألم . وثمة رجل آخر كان يئن من عذاب أليم منشؤه أن حصاة سدّت قناة المرارة ، فحقن بالديميروول فلم تكذب الإبرة تنزع حتى بدت على وجهه الدهشة لزوال ألمه ، وقال : « إني عاجز عن إدراك ما حدث لي » وفي أحد مستشفيات نيويورك رقدت

والدكتور شومان على شيء لم يطلبه قط . فقد كانا يحاولان أن ينتجا نوعاً من الأتروبين أفضل من النوع المعهود ، وهو عقار يبسط العضلات التي لا تخضع للإرادة . وكانا يجربان ما يستحدثانه من المواد في الفيران ، فإذا نوع من هذه المواد التي استحدثناها من الأتروبين ينجلي ذات يوم عن ظاهرة عجيبة . فقد حقنت به الفيران فجعلت تشيل بأذنانها فوق ظهورها معقوفة على شكل (S) ، وهي ظاهرة معروفة لا تنشأ إلا عن تعاطي مشتقات الأفيون المشابهة للمورفين .

ويومئذ ولد عقار جديد هو الديميروول . وقبل أن تنشب الحرب وتقطع العلاقات بيننا وبين أهل العلم من الألمان ، نقل الدكتور مارك هيرت أثارة من هذا العقار الغامض إلى أمريكا ، فقام علماء معامل وتروب ، تحت إشرافه بتجربة كانت فتحاً جديداً في آفاق العلم .

والمعروف أن القروود يستعبد لها المورفين بسهولة ، فأعطيت طائفة منها جرعة ضخمة من الديميروول كل يوم طوال عشرة أشهر ، فلم يورثها الإدمان . وقد جعلها أقل شعوراً بالألم ، ولكنه لم يُبلد حسها ولم يعق تنفسها ، كما يفعل المورفين .

واجتمع ذات ليلة علماء مصانع وتروب ومساعدوهم ، متطوعين لإجراء أول تجربة

امرأة تعاني أزمة من الربو أربعة أيام، وقد شق عليها التنفس حتى أوشكت أن تختنق، ولم تنقذها أدوية الربو المعروفة، وكان من المحال استعمال المورفين لما يُخاف من أثره في إرهاق تنفسها المكدود، غير أن حقنة الديميروول أعانها على الراحة من ضيق التنفس.

وبعدئذ طُرح الديميروول على مدارس الطب في جامعات نيويورك وهارفرد ووين بدتيرويت لتم المقارنة العلمية بينه وبين المورفين في دفع الألم. فاخبره الدكتور روبرت باترمان من كلية الطب بجامعة نيويورك اختباراً منظماً في مستشفى بلقيو بنيويورك. وفي مارس ١٩٤١ صار كل مريض مصاب بألم شديد يحقن بالديميروول مهما اختلفت أنواع الآلام أو مدتها. وقد زال الألم بعد حقنة واحدة منه زوالاً تاماً في ٨٥ في المئة من ٨٨١ حالة خلال ثلاث ساعات إلى أربع، وفي ١٠ في المئة كان الشعور بالراحة بين بين. وحقن به ١٦٤ مريضاً أجريت لهم جراحات في البطن، فوجد الدكتور باترمان والدكتور ملهولاند أنه قد أراح ٨٥ في المئة منهم راحة تامة وفارقهم الضيق والقلق، وأن قوة الديميروول على دفع الألم تضارع قوة المورفين. ومنذ ذلك الحين أخذ أطباء مستشفى بلقيو يستعملون الديميروول.

ولم يرد ذكر المريض أدمن الديميروول إدماناً متحكماً، بين عشرات الألوف الذين عولجوا به في كثير من المستشفيات. على أن أثره المريح قد يغرى بعض الناس بمواصلة تعاطيه، ولكن هذا ليس إدماناً، وذلك لأن الديميروول لا يخلف آثاراً ضارة إذا منعه عن متعاطيه. فلما كان خالياً من هذا الخطر القديم المعهود في المورفين، جعل الأطباء يوسعون نطاق استعماله وهم آمنون.

كان الأطباء يرجئون استعمال مشتقات الأفيون لمريض السرطان المستعصى إلى أن يبرح بهم العذاب في المرحلة الأخيرة، لأن الألم سرعان ما يألفها ويستعصى عليها، ولكن أغلب هذه الحالات تجدى في دفع آلامها جرعة من الديميروول لا يتغير مقدارها، مهما طال استعماله أسابيع أو شهوراً.

والرحمة التي يسبغها الديميروول على الحياة في نهايتها. يسبغ مثلها على الحياة في بدايتها، ففي ١٩٤١ أوشكت شابة أن تلد أول ولادة، فاستبد بها الخوف حتى أصابتها الهستريا، فجعلت تصرخ وتتلوى من الألم كلما ضربها الطلق، حتى صارت تعصى أوامر الممرضات والأطباء، فحقنت بالديميروول، فما هي إلا دقائق حتى هدأت. ثم سئلت: «ألا تشعرين بالألم؟»، فرفعت بصرها باسمسة وقالت:

« نعم أشعر ، ولكنى لا أعبأ به . إن هذا الدواء قد قوى قلبى »

وكان فى طليعة الذين اختبروا الديميروول ، الدكتوران ، جوردن جيلبرت وألفرد ديكسون ، وقد اختبراه فى ١٥٠ أممآ فى مستشفى يونيون بمدينة بلتيمور ، وقد شهدا أنه يقصر مدة الوضع ، وأنه مأمون العاقبة للواليد ، وأنه يقوى نفوس الوالدات .

وفى مستشفى الولادة ببوسطن التابع لجامعة هارفرد ، استعمل الطبيبان وليم شومان وتشارلس روبى ، مزيجاً من الديميروول والإسكوبولامين ليحدثا للنفساء سينة من النوم والنسيان . وكان المورفين يستعمل من قبل مع الإسكوبولامين لهذا الغرض ، فتسبب النفساء آلامها ، ولكن استعماله أبطل لأن فيه خطراً على تنفس المولود . وقد حقن بمزيج الديميروول ألف كغساء ، فسيطر الديميروول على الألم والخوف . أما الإسكوبولامين فقد أنسى النفساء محنتها وشقاءها . ولم يبق فى أذهان ٧٠ فى المئة منهن شيء يذكرنه من حوادث وضعهن ،

فإن ذكرن حادثاً أو حادثين منفصلين ، وكلهن دون استثناء لم يتذكرن ألم الوضع . لقد قصرت مدة الوضع بمعدل

ساعتين ونصف عند الوالدات أول ولادة ولم يتأثر تنفس المولود البتة ، ولا حدثت مضاعفات رئوية للأمهات . ويعتقد أطباء بوسطن أن مزيج الديميروول والإسكوبولامين أقوى من كل مسكنات آلام الوضع ، فهو اليوم المسكن الذى يستعملونه .

وقد أخذت هذه الطريقة فى تخدير الوالدات تشيع فى أمريكا ، والفضل فى ذلك ، لسلامة عاقبة الديميروول . ويقول الدكتور هو مركاتر من ماديسون بولاية ويسكونسن بعد أن ولد أكثر من ٢٧٠٠ أم بالديميروول : « أعتقد أننا اليوم أقرب ما نكون إلى الظفر بأفضل مسكن فى طب الولادة »

وتقوم كل الأدلة على أن الديميروول لا يجوز استعماله أبداً دون وصفة من طبيب ، فإن أثره القوى فى السيطرة على الألم ، إذا أسئ استعماله ، قد يخفى أعراض المرض التى يستعين بها الطبيب على تشخيصه ، كما أن أخذ جرعات كبيرة منه دون إشراف طبي عمل ينذر بخطر يدهم المريض .

وقد بلغ إنتاج الديميروول من الوفرة مبلغاً يزيدنا أملاً ورجاء فى مكافحة ما يبرح بالبشر من الآلام الكثيرة المضيئة .



قييد خواطرك

٨ روبرت أيدجراف
منقولة عن مجلته "ذي زوتيريان"

تقرأ في نفسك إلا أثر سريع الزوال ،
والأفكار سريعة التفلت والضياع ، والذاكرة
كالغراب لا تكاد تمسك ما يكون فيها . وقد
عبّر عن ذلك « لويس كارول » أدق تعبير
في إحدى رواياته حيث جاء فيها :

« قال الملك : لن أنسى ، لن أنسى هول
تلك اللحظة ! »

« قالت الملكة : إنك لناسيه إذا لم تقيمه
بالكتابة ! »

ويروى أن رجلاً خطرت له خاطرة
بديعة استخفته حتى انكبّ ساجداً يشكر
نعمة الله عليه ، فما كاد يقوم من سجده
حتى وجد أن الخاطرة قد أفلتت من
ذاكرته . فالفكرة المستحسنة ، والخاطر
الجديد ، والرأى المتوقّد ، وما في الروايات
والخطب والكتب والأحاديث ، كلها تفرّج
منا فراراً إذا لم نحرض على تقييدها
ما استطعنا . يقول هنري هازلت الناقد
الإنجليزي في كتابه « التفكير علم » :
« الخواطر سريعة الطيران ، فلا تحتقر
حيلة تمكّنك من اقتناصها وإن هانت »

نعم إن العبقرية لا تكتسب بتقيد
السوانح ، ولكن مما له خطره ودلالته أن

ما ابتلى به أكثرنا هو كسل
سمر الفكر ، وأن عقولنا قد ألفت
الاستهانة والاستخفاف . فنحن نُنفرط في
القراءة دون أن نلتفت حتى نستوعب
ما قرأناه ونتدبره ، ونعتبره بما مرّ بنا من
تجارب أو بما لاحظنا من ملاحظات ، أو بما
نعرفه في مثل موضوعه . وإذا قرأنا لم نكفّ
عن القراءة وقتاً كافياً ، وفي الحين بعد
الحين ، حتى يستقرّ المقروء ويثبت في
عقولنا . تُرى كم من مرّة يترّث أحدنا
خيال فكرة صادفها وهو يقرأ ، محاولاً أن
يقارنها بفكرة من سوانح عقله ، أو أن
يضمها إلى مجموعة الأفكار التي راقته في
مواضي أيامه ؟

قال كارليل : « اقعد ساكناً وصنّف
خواطرك » . فلو أفردنا لهذا العمل ساعة
أو ساعتين في كل يوم يتزوّد العقل فيهما
بما ينفعه ، فلن نلبث أن نجد من اللذة
والسرور بانتظار مياعدها ما لاعد لنا بمثله .
وخير وسيلة وأجداها في تنشيط عقولنا
هو أن نعتاد تقييد خواطرنّا .

واعلم بادئ ذي بدء أن القراءة ضرب
من الخطل إذا قلّ انتباهك حتى ما يبق لي

عدداً لا يستهان به من قادة الرأي والفكر كانوا حراً صاعاً على تقييد سوانحهم . فهذا داروين قد كتب مذكرات لا تحصى ، وبخاصة إذا وقع على حقيقة جديدة أو رأى يخالف ما انتهت إليه أبحاثه : « ما دامت الحقائق أو الأفكار التي لا تستهويننا أقرب انفلاتاً وفراراً من التي تستهويننا » . وكان من عادة روبرت لويس ستفنسون الروائي الأسكتلندي أن يحمل معه دائماً مجلدين ، أحدهما كتاب ليقرأ فيه ، والآخر كراسة ينيدها فيها خواطره . أما توماس هوبز الفيلسوف الإنجليزى المشهور الذى شغل أوربة فى القرن السابع عشر بأرائه وأفكاره ، فقد كان من عادته إذا خرج يتمشى مسافة طويلة أن يحمل عصاً قد أخفى فى رأسها دواة وقلماً ، وتكون معه فى جيبه كراسة ، فيخرجها « ساعة تومض فى عقله خاطرة » . وأما جونان إدواردز أحد أصحاب العقول الغذة فى فجر التاريخ الأمريكى ، فكان من عادته أن يكتب ما يخطر له وهو على متن جواده ، ويشبك القصاصات بدبوس فى معطفه ، فإذا بلغ غايته رأيت مخلوقاً عجيباً تنحرق عليه جذافات الورق .

والجهود التى نبذله فى تقييد ما نريد ، خلىق أن ينقش الفكرة فى عقولنا نقشاً . فلماذا يحجم المرء عن أن يرسل إلى « أمين

المحفوظات » وهو العقل ، إشارة يرغب إليه فيها أن يتولى حفظ بعض الأفكار المتخيرة فى أماكنها ، لكي تكون ذخيرة يلجأ إليها فى ساعات تأمله . فالعقل لا بد له من مادة عتيدة مدخرة حتى يستطيع أن يجيد التفكير والعمل .

ومن حسنات تقييد الخواطر أنه يعيننا على تقدير الآراء حق قدرها ، ويكون تمهيداً لحصر الفكر والتأمل . ومجرد تقييد الخواطر تدريب على حسن الاختيار . والمرء إذا كان يقظاً مُدَرَّباً على الملاحظة ، فالأشياء التى يقيدها تكون كالومضات الساطعة تكشف له عن أبكار المعانى والآراء . فعلى قدر ما يتولد من أبكار هذه المعانى تكون قيمتها وصلاحها ، إذ ينبغى أن نجد فيها ما يشجذ العقل ويكثر الخواطر . فيسأل أحدنا نفسه : أهذا معنى مقبول بلا قيد ولا شرط أم بقيد وشرط ؟ وماذا وراءه من معان ؟ وما الخواطر التى تتداعى إليه وتتبعه ؟ وهل هو خير من أشباهه التى نعرفها ؟

يقول علماء النفس : إن أجدى طريقة فى تثبيت الأفكار فى الذهن ، أن تقرنها إلى أفكار أخرى ثابتة فيه . فتقييد الخواطر يجعل الفكرة تدخل فى حوزتنا ، وتجعلنا نمارسها ونجربها بأنفسنا .

وكثيراً ما يحصر أحدنا فكره في شيء ما، فتنبه له فكرة طارئة تلوح في ناحية قصية من فكره، فينبغي أن نتعود اقتناص مثل هذه الفكرة. يقول جراهام والاس في كتابه « فن التفكير » : « خير ما يفعله المرء أن يقيد هذه السوانح الطارئة كما هي بغير تهذيب ولا صقل، ثم يدعها حتى يتاح له أن يمتحن جوهرها ويصقلها وينقيها من شوائبها »

وأنا أقيد ما يخطر لي على جذاذات صغيرة من الورق، فأخذها بين الحين والحين وأراجعها. فإذا آراء في موضوعات شتى، بعضها متعلق بالفلسفة وبعضها يمت إلى عملي الذي أزاوله، وكثير منها لم يكتب بصيغة وافية بالمراد. فهذه فكرة تتعلق ببيع بعض المنتجات التي يهمني أمرها، وقد حسنت الفكرة شيئاً فشيئاً، وأنا اليوم أرجو أن أنتهي إلى تدير صالح في أمرها.

وأعرف رجلاً من أصحاب المصانع لا يزال منذ سنين في طليعة أصحاب صناعته، فما عاد قط من طوافه في أرجاء مصنعه إلا وفي يده قصاصات قيد فيها بعض الرأي في تيسير عمل أو تبسيطه، أو في توفير الوقت، أو في تحسين الأسلوب، أو في تغيير الرسم، أو في معاملة الناس. وهو يتصفح هذه القصاصات كل بضعة أيام، فلا يزال يمتحن الفكرة

منها ويتم نقصها، حتى يثق أنها بلغت غاية التمام.

والكتابة تصفى الأفكار من كدرها. وبين معارف رجل يرى رأى جرانفيل كليزر في أن : « اللؤلؤوب على استخدام القلم في كل يوم هو خير وسيلة لتهذيب الأفكار وصقلها وتوضيحها »، فصار من دأبه أن يحرص في كل يوم من أيام السنة على أن يكتب كل ملاحظة تسنح له أو فكرة تلوح له، سواء رضى عنها أو سخط. وأفكاره تمتد إلى أشياء شتى متباينة — الناس والفلسفة، والسياسة وطبائع البشر، وعمله الذي يزاوله — وقصاري القول أنها تستوعب الحياة كلها. وقد قال إن هذه السُّنة التي حرص على اتباعها جعلته أدق ملاحظة وأصفي فكراً، وصار ذهنه أحفل مما كان بالمعاني والأفكار، وعلمته الكتابة أن يكون أسلس عبارة عما يجول في نفسه وأفصح بياناً.

أما الكاتبة المشهورة « إيدا تاربل » فقد جعلت دأبها منذ سنين أن تعتمد إلى آلة تسجيل الأحاديث، بعد أن تفرغ من قراءة صحف الصباح، فتعطي عليها تعليقاتها على شيء استرعى اهتمامها فأرھفت هذه العادة قوًى عقلها وتفكيرها. فما نشك أن شدة كلفها بألوان مختلفة من وجوه

الحياة ، بعد أن بلغت الحادية والثمانين من عمرها ، هي الدليل البين على مافي هذا الأسلوب من نفع وصلاح . وعلاقة القراءة بالتفكير تتطلب بعض التدبر . وقد سار قول توماس هوبز في الناس مسير المثل ، إذ قال إنه لو كان قرأ مقداراً كالذي قرأه سواه ، لكان أقلّ علماً ومعرفة . وقال كاتب آخر: إن من يحاول أن يفكر عن طريق القراءة أشبه بمن يحاول أن يتعلم الرسم عن طريق شقّ الصور ، فهو يدع عقل الكاتب يفكر له أو يلاحظ الملاحظات . وهذا ديمقراطيس الفيلسوف اليوناني الذي عاش فيما قبل سنة ٣٠٠ قبل الميلاد ، قد بلغ به أنه أراد أن يَسْمُلَ عينيه ، فيذهب بصره فيكفّ عن القراءة ، وبذلك لا يجد محيصاً عن أن تتصرف قواه إلى التفكير .

ولكن هناك حقيقة أخرى هي أن أكثر كبار المفكرين كانوا من الذين لا يدعون شيئاً إلا قرأوه ، بيد أنهم كانوا يعرفون كيف يقرأون . والسرّ كل السرّ هو أنهم كانوا يرخون لتفكيرهم طرفاً من عنانه ، فإذا هيّجت نوازع الخيال فكرة عرضت لك في أثناء ماتقرأ ، وسلكت بك في طريق جديدة من التفكير ، فمن الحكمة أن تطوى الكتاب أو المجلة من ساعتك ، وأن تدع

عقلك يسبح طليقاً في جو لا عهد له بمعالمه . وهكذا تجعل القراءة حافظاً منشطاً إلى التفكير السليم الأصيل . ويقول جراهام والاس : إن قراءة الصحف عند كثير من الناس « تدريب مستمر » مدّى الحياة على اكتساب عادة مستهجنة هي الاستمتاع المتراخي ثم النسيان المطلق لسلسلة من الأفكار لا يربط بينها رابط . وهو يوصي بقص قصاصات مما يهمنا وتصنيفها وحفظها . أوليس من العجيب أن أكثر الناس لا يولع أحد منهم بموضوع واحد على الأقل ، يحرص على معرفة كل شيء عنه ؟

وإذا أخذ أحدنا كتاباً يقرؤه فاتتهى إلى فقرة أو جملة يخيل إليه فجأة أنها تجاوز له غوامض موضوع أو تنير له معالمه ، أو وقع على فكرة جديدة أو رأى بشير عجيبة ، فمن خطل الرأي أن يتخطاها دون أن يقيدها لنفسه على طريقة ما ، فيضمها بذلك التقصيد إلى ذخيرته من المعاني والأفكار . وإذا لم يفعل ، فما من شك أنه لن تنقضى ساعات قلائل حتى تضل عنه في ضباب الداكرة المطبق ، أو تغيب في غمرة أفكاره الأخرى .

وكم من رجل وامرأة من خيرة العلماء والثقفين ، يرجع الفضل في أكثر ما بلغوه

وحصلوه إلى اعتيادهم أن يقرأوا وفي يدهم قلم، فالكتب لا تتبارى متسابقة في عقولهم بل تدلف هادئة حتى تستقر في منازلها . ونحن اليوم نعيش في زمن السرعة الخاطفة، فالأفكار والمعاني والملاحظات والآراء والخواطر تنثال علينا اثثالا مُتدارِكًا ، فإذا لم نستعمل عادة التقييد بالكتابة ، فإن بعض الأفكار الجليلة الخطر وشيكة أن تفرّ منا أو تموت وينقطع أثرها . وأجل من ذلك وأكبر أن اعتياد تقييد السوانح خليق أن يكون نعمة من النعم الجزيلة على كل من يريد أن يستيقظ من غفوته ويفكر .



هروته عليك ا

اشتهرت دوروثي فيلدز بما صنّفته ولحّنته من الأغاني الشعبية الشائقة . وهي فتاة ذكية واسعة الحيلة ، فيوم كانت تلميذة في المدرسة الابتدائية ، طلبت منها مدرّستها أن تنشى رسالة موضوعها : « أبعث ما رأيت على الضحك » . فلم تكد تنقضى دقيقة حتى سلمت ورقتها إلى المدرّسة ، فبهتت وفتحتها فقرأت فيها : « كان أبعث ما رأيت على الضحك ، أبلغ من أن يوصف » .

[جريس بركنز أورسلر]

كان ذلك في الحادية عشرة من عمره ، وكان في المدرسة ولداً « شقيّاً » فأمرته المدرّسة أن يلبث في المدرسة بعد انصراف الفصل ، وأن يكتب رسالة مؤلفة من ٥٠٠ كلمة . فكتب ما يلي :

سكة الحديد : حين تقف على خط السكة الحديدية ، وترى يبصرك إلى أمام ، ترى ما بين القضبان قد أخذت يضيق ، ويضيق ، ويضيق . . . (وهكذا حتى صار عدد كلمات الرسالة ٥٠٠ كلمة) .

[لوسيل شاور]

كانت جارتنا قلقة لأنها لم تتلق رسالة من ابنها في المدرسة منذ أسابيع ، ثم جاءت رسالة فإذا نصّها :

« أمي العزيزة : لقد فرضوا علينا أن نكتب إلى أهلنا . سلامي . جاك »

[صحيفة « أتلانتا جورنال »]

إذا ابتليت سهول أمريكا العظيمة بقحط عام ، فلن ينحصر
أثره المدمر في غذاء أمريكا ، بل يتعداه إلى غذاء العالم قاطبة ،

مختصرة من
صحيفة "سان لويس بوست ديسباتش"

بلاء القحط

ثانس چونسون



[وبدأ للناس كأن الأرض كلها قد أثارها مثير]

الأرض منذ ٧٥ سنة ، عواصف من الرمل
تعمى الأبصار ، صفتها الريح من دروب
الجاموس وقيعان الأنهر الجافة . وأما المطر
فينهمرحين ينهمر مدراراً ، فتدفق الجداول
إلى الأنهر العظيمة ، ولولا العشب القوي
التماسك ، لجرف الماء تربة هذه السهول ، فإذا
أزيل العشب فلامفرّ لسطح التربة من أن
تسفيه الريح أو يجرفه المطر .

هذه السهول المترامية التي تبلغ مساحتها
نصف مليون ميل مربع ، ظلت حتى

العام الماضي عام جفاف في السهول
العظيمة غربي نهر المسيسيبي ، وقد
أخذت الريح تهب على وجه التربة ، فتسفي
ترابها الناعم سموماً كثيفاً يحرق حقول
الحبوب ويقتلع القمح من جذوره . وترى
الفلاحين في هذه السهول يرمون ببصير زائغ
إلى السماء ، كأنهم يسألون : أينزل بهم بلاء
قحط عام كالقحط الذي نزل سنة ١٩٣٣ ؟
فإذا احتبس المطر ، وهو خطر دائم يهدد
هذه السهول ، كان احتباسه بدء الكارثة .

قلّب نظرك في السهول ترى فيها جميع العناصر
التي تمهد للنكبة ، فالناس ينجنون مالا وفيراً
من عملهم ، والفلاحون وأصحاب الأرض على
السواء ، يرتكبون الأخطاء التي ارتكبوها
من قبل ، وينسون العبر التي ابتلوا بها
في محنتهم السابقة .

وحالة الجوع في السهول تتقلب من النقيض
إلى النقيض ، من عشب غزير غض ومحاصيل
وافرة ، إلى جفاف وإحمال ، ومن ثراء ضخم
يكدرّس على عجل ، إلى إفلاس وفاقة . وقد
وصف الرعاة والرواد الذين طافوا بهذه

سنة ١٨٨٠ يكسوها عشب يبلغ ارتفاعه إلى الخصر، ولم تمسها يدٌ إلا في مزارع أنشأها الهنود الأمريكيون الذين برعوا في الزراعة والري قبل عهد كولبوس بنحو قرنين . ولكن لم يكد الأمريكيون يقهرون الهنود حتى تدفقت على السهول أمواج من قطعان الماشية، وبدأ لكل متطلع أن الثراء معقود بنواصي فحول البقر. ولم يلق أحدٌ بالآ إلى العشب حتى المجزوز على مساواة سطح الأرض. وقد أذرتهم الطبيعة، فحل جفاف شديد قصير المدى في سنة ١٨٨٣ وسنة ١٨٨٥، فلم يعبأ به أحدٌ، إذ كان سيل الأموال المتدفقة الميسرة قد خلب ألبابهم .

ثم كان يوم ٣١ ديسمبر سنة ١٨٨٥ . تنفّس الصباح عن يوم صافٍ دافئ، ككل يوم منذ بداية شهر أكتوبر، فما انتصف الصباح حتى بدأت غيوم تتلبّد في السماء. فلما وافى الظهر كهمى غيث، ثم هبط البارومتر على حين فجأة، وعصفت الريح، وسقط الثلج بدلاً من المطر، فما أمسى المساء حتى كانت درجة الحرارة تحت الصفر، فلما أسفر فجر اليوم التالي كان الصقيع قد ضرب السهول وأحال أديمها صفحة جامدة. واشتدّ عزيف الرياح، وهبطت الحرارة إلى ٢٩ تحت الصفر بميزان سنتجراد .

واستدبرت المواشي مهابة الريح، فساقها

جنوباً. وكذلك كان شأن سائر الحيوان من كويوت، وذئب، ووعل، وهوت قطعان بأسرها في مخارم الجبال وهلكت، أو ضربها البرد فجمدت وهي تحاول أن تعبر الأنهار. وأرسلت رسالة من دودج ستي في ١١ يناير ١٨٨٦ جاء فيها: «روى رجل من مزرعة قريبة إلى الجنوب من المدينة، أنه رأى مواشى تجمدت وهي في مكانها». وبعد ثمانية أيام ورد من جاردن ستي أن: «عشرة آلاف من الماشية هلكت بين المدينة ونهر المرأة البيضاء». ومضت الريح عاصفة هادرة، وهبطت الحرارة إلى ٣٤ تحت الصفر، وتراكم الثلج بعضه فوق بعض، وجعل الناس في المدن يحرقون الذرة ليصطلوا بنارها. فلما خمدت العاصفة في أخريات يناير، كان عشرات من الرعاة والفلاحين وسكان المدن قد هلكوا، وصارت جيف الطيور والحيوانات الميتة تغطي وجه السهول .

وقد بلغ ما هلك من المواشى مبلغاً فظيلاً. وهذا صاحب مزرعة كبيرة أي أن يبيع قطيعه قبل العاصفة بخمسة وعشرين ألف ريال، فباع ما تبقى منه بخمسة ريال. وقد هلك نصف المواشى في الجزء الجنوبي الشرقي من ولاية كولورادو. ومن الرعاة من أقسم أنهم كانوا يستطيعون أن يمشوا على جيف البقر الهالكة مسافة أربع مئة ميل .



وأفلس تجارة الماشية ، وأما السكان فقد هالهم ما نزل بهم فغادروا مستعمراتهم ، ولكن ماهو إلا أن أقبلت طائفة جديدة من المستعمرين ، وظلوا يتوافدون ثلاثين سنة تباعاً ، فقد أغرى ألوف من المتفائلين ماردده الناس عن ثروة تجمع على عجل ، وهبات من الأرض تهبها الحكومة للمستعمرين ، وكلام معسول يجرى على ألسنة المروجين لبيع الأرض .

وظلَّ المطر فوق الغدلسنة بعدسنة ، إذا استثنينا جفافاً دام خمس سنوات في أواخر القرن الماضي . وجاءت الجحيرة وما يلحق بها من أدوات الزراعة ، فيسرت الزراعة أن يتسع نطاقها . ونشبت الحرب العالمية الأولى فارتفع سعر القمح ارتفاعاً عظيماً . وظلت الجحيرات تعمل ليل نهار ، تحرث الأرض التي كساها العشب . وقد كانت مساحة الأرض التي زرعت قمحاً في سنة ١٩٣٠ سبعة أضعاف ما كانت عليه في سنة ١٩١٠ . وعلى أن أرضاً مترامية حولت إلى الزراعة ، فقد زادت المواشي حتى بلغ عددها رقماً لم يبلغه منذ سنة ١٩٠٠ ، فلما ضربها القحط في سنة ١٩٣٣ ، لم يكن الناس ولا كانت الأرض على أهبة لدرء نكبته . فقد مضى شتاء سنة ١٩٣٣ - ١٩٣٤ دون أن ينزل ثلج يذكر . وكان القمح ضعيفاً سقيماً ، وكان سطح التربة كأنه ذرور ناعم ،

وازدادت شدة الريح في شهرى فبراير ومارس وكثر الغبار ، فدار في خلد الفلاحين أن هذا ليس بالجفاف المعهود ، ثم علموا ذلك علم اليقين في يوم ١٤ إبريل .

إنهم لن ينسوا ذلك اليوم ما عاشوا . فقد لاح لهم كأن كل حقل في غربى ولاية كانساس قد بدأ يتحرك ، فقد انحدرت عليهم الرياح من الشمال ، وشقت سطح التربة وحملت التراب سحاباً كثيفاً ظل فترة ملاصقاً لسطح الأرض ، يلهب وجهها بسياطه . ولم تلبث التربة نفسها حتى أخذت تتحرك ، وكان الغبار يزداد ارتفاعاً في الفضاء كلما اشتد هبوب الريح . وضاق مجال الرؤية حتى صرت لا ترى إلا أقرب الأشياء إليك . وكانت السيارات تطلق أنوارها في النهار أو الليل ، فيكتنفها ضوء أزرق إلى الحضرة يروع الناظرين .

وحين دنا وقت الظهر ، لاح كأن الريح أخذت تحتمل كتلاً من التراب والدُّبال وتقذفها في الهواء ، وإذا غيمة من التراب الأسود تعلأ الفضاء من جانب الأفق إلى جانب الأفق ، ثم تمضى جنوباً .

وقد كانت حركة غيوم التراب سريعة ، فأطبقت على مدن بأسرها قبل أن يتمكن سكانها من أن يدخلوا بيوتهم . وكانت الريح المندفعة تسبق وصولها ، ثم يغشى المكان ظلام دامس . وتسرب الغبار إلى البيوت ، معها كانت

محكمة البناء ، حتى لتعجز عن أن ترى ما في الطرف الآخر من الحجرة . وكان الهواء مشحوناً بالكهرباء ، فكانت تأخذ الناس رعدة إذا لمسوا جسماً مصنوعاً من المعدن . وشق التنفس ، فما يخفف من ألمه قليلاً إلا خرقه مبالغة توضع على الفم والأنف . وفسد الطعام على الموائد ، وصار اللبن سائلاً أسود ، وغطى الغبار الأسرّة والسجاجيد والأثاث ، والملابس في الخزائن ، والطعام في الثلاجات .

وبعد أربعين دقيقة مرّ أحلك جزء من العاصفة ، وبدأت تستبين مصابيح الشوارع على مسافة ٥٠ ذراعاً ، ولكن الظلام أقام ثلاث ساعات أخرى . فلما انقشع ، خرج الفلاحون إلى الحقول ليتفقدوا ما تلف من محاصيلهم وحيواناتهم ، فكانوا يدوسون على جيف الأرانب البرية والعصافير ، وألستهم تلهج بالسباب واللعنات .

وكانت درجة الحرارة ، في شهر مايو ، ٣٨ في الظل ، يوماً بعد يوم . وظلت الريح تهبّ والغبار يذهب ويعود ، يحرق القمح ويكوّم التراب أكواماً .

وفي صباح ١٠ مايو بدا للناس كأن الأرض كلها قد أثارها مُثير . وحلّ محلّ الغيم الأسود ستاراً غبريتمتد مسافة ألف ميل حجب قرص الشمس من الشمال إلى الجنوب ، وحدث تماسٌّ في أسلاك السيارات التي كانت في الطريق ،

وجرّدت حقول كثيرة من ترابها حتى تعرّى ما تحت التراب من صخور .

وهبّت ريح سرعتها ٦٠ ميلاً ، فحملت سحباً من الغبار مهبّتها إلى الشرق ، فلم يجيء الليل حتى كانت سحب التراب قد احتوت مدينة شيكاغو ووادي أوهيو .

وقدّر الخبراء ما وقع على مدينة شيكاغو من تراب السهول بنحو ١٢ مليون طن . وفي اليوم التالي أُطبق على شرق الولايات المتحدة هبوب قاتم حجب الشمس خمس ساعات في نيويورك ووشنطن . وروى ركبُ سفن المحيط الأطلسي التي تبعد ٣٠٠ ميل عن الساحل ، أن الغبار أخذ يسقط على متونها .

وقدّرت وزارة الزراعة بأن خمسين مليون بوشل من القمح قد تلفت ، فاستبدّ الدعر بالأمّة ، وبادر الكنجرس فأرصد مالاّ للإغاثة ولشراء البنزين والزيت للجرارات حتى تستعمل في شقّ الأخاديد العميقة وبذر القمح فيها ، وتعطيها حتى لا تسفيها الريح .

وعلى أن الفلاحين جهدوا ليل نهار ، واستعانوا بكل وسيلة ، فقد ظلت عواصف

الغبار تهبّ خلال سنة ١٩٣٤ و ١٩٣٥ و ١٩٣٦ . وقد جرّدت بعض الأراضي من

كل عشب نائم ، حتى لقد عمد بعض الغريبان إلى الأسلاك الشائكة يتخذها لبناء أوكاره .

وفرّ ألوف من الفلاحين من هذه المنطقة .

عظماً ، فعاد كبار الملاك وصغار الفلاحين يرتكبون حماقاتهم القديمة .

فقد حولت ألوف من الأفدنة من أرض للمراعى إلى حقول لزراعة القمح ، وأهمل الفلاحون أساليب الزراعة التى أشارت بها لجنة الخبراء ، وعادت المحارث تشق الأرض ، واكتظت المراعى بعدد ضخم من الماشية . فالأحوال اليوم كالأحوال التى سبقت النكبات الماضية .

وقد أذرتهم الطبيعة فى هذا الربيع ، فالرطوبة فى الطبقة التى تحت التربة قد بلغت حدّاً يبعث على الجزع فى السهول الجنوبية جميعاً . ولجنة «السهول العظيمة» فى وزارة الزراعة تقول فى تقرير من تقاريرها : «إن هناك ٥٠٠٠٠ رءق فدان عرضة لشر السافيات» . وقد عاد الغبار يملأ الهواء ، ويحيل ضوء الشمس خائياً داخناً يثقل على صدور العاملين فى الحلاء . وقد هبت عاصفة كبيرة من غبار ، فاهتمت بها الصحف اهتماماً بالغاً . أهذا توطئة لنكبة مقبلة ؟ إن مصلحة حفظ التربة تخشى أن يكون ذلك كذلك فهى تقول :

«ستصاب جميع نواحي السهول بجفاف شديد — عاجلاً أو آجلاً» .

لقد أصبحت هذه السهول مرة أخرى عرضة لنازلة تصيبها فى المقتل .

وأقام من أقام ، لأنهم لم يهتدوا إلى أين المفرّ . وفى صيف ١٩٣٦ كان معظمهم يعيش على هبات تمنحها الحكومة .

وعين الرئيس روزفلت لجنة من الخبراء لدراسة الموضوع ، فقررت أن فى المنطقة بقية من رجاء . ووضعت القواعد التى ينبغى أن يتبعها الفلاحون والحكومة فى سبيل إنقاذها .

وقد قام كلٌّ من الفريقين بما عليه ، فصنع الفلاحون ألوفاً من المصاطب فى المزارع والمراعى ، وجعلوا الحرث خطوطاً متعرجة لا خطوطاً مستقيمة ، وشقوا أخاديد عميقة ، وبنوا ألوفاً فى السدود الصغيرة لحبس الماء لشرب الماشية . وغرست مصلحة الغابات ٢٢٧ مليون شجرة جعلتها نطاقاً يحمى المنطقة من ناحية حدودها الشرقية . وغرست مصلحة حفظ التربة ٥٦ مليون شجرة حول المزارع فى قلب منطقة القحط ، فكان لها أثر ناجع فى وقاية التربة من فعل الرياح السافيات .

ثم عاد المطر ينهمر ، فامتلاّت البحيرات وصارت الجداول مفعمة فى سنة ١٩٣٨ ، فكتبت صحيفة تقول : «هذه منطقة الوحل» لا «منطقة القحط» . لقد عادت الحياة تملأ جنبات السهول عوداً سريعاً .

ولكن الحرب العالمية الثانية نشبت ، فاشتد الطلب على اللحم والقمح ، وظلت الرطوبة فوق المعدل ، فأصاب المنطقة رخاء

أخرج ذهنه الخصب نحو ٤٠٠ اختراع ، أفضت
إلى قيام ستين شركة وأربع صناعات جديدة .

مخترع عبقري

جورج وستنجهاوز

مخترع
مملكة كورنوت

دبلم . ليديت



في ورشته ، في الفترة ما بين
اجتماع مجلس الإدارة وحفلة
الاستقبال : « فقد كان العمل
عنده بمنزلة قسط من الراحة
يصيبه في لعبة أو رياضة »
على ما قاله هذا الصديق .

وهذا المحرك الدوار كان
الاختراع الخفوق الوحيد ،

بين ٤٠٠ اختراع أنتجها ذهنه الخصب .
ولكنه لم ينبذه بنذ النواة ، فقد كان
يقول : « أعرف صبيًا صنع صورة لرجل
فلم يرض عنها ، فأضاف إليها ذيلًا وادّعى أنها
صورة كلب » ، وكذلك قلب وستنجهاوز
محركه بين يديه ، وجعله عدادًا للماء .
فصار أساساً لصناعة جديدة .

لم يطلب وستنجهاوز العلم في جامعة ،
وكانت ورشة أبيه أحب المصانع إليه . فلما
كان في الثانية والعشرين من عمره أتته
الشهرة منقادة ، مصادفة واتفاقاً . فقد
اصطدم قطاران من قطرات الشحن ، فتأخر

الناس في هذه السنة
بانتقضاء مئة عام على
ولادة جورج وستنجهاوز
المخترع العظيم ، ومع ذلك
لم يُبلِ الزمن جدّة مخترعاته ،
فتكاد جميعها تكون نافعة
اليوم كما كانت يوم صنعها .
وقد ظل ثمانى وأربعين سنة

يسجل مخترعته بمعدل اختراع في كل شهر
ونصف شهر ، فأفضت إلى قيام ستين شركة
وأربع صناعات جديدة . وقد تيسرت
لك أسباب الضوء الكهربائي والمعدات
الكهربائية التي في بيتك ، لأنه أول من
أقام الدليل ، برغم معارضة إديسون القوية ،
على أنه في الوسع نقل التيار الكهربائي
نقلًا صالحًا على مسافات بعيدة .

وقد كان وستنجهاوز يحب الاختراع ،
ويتذكر أحد زملائه أنه رآه يوم كان
في الخامسة والأربعين من عمره ، مرتدياً
أنف ثيابه ، ومكبًا على محرك دوار

قطار ركاب كان هو مسافراً فيه . وكان اصطدام القطارات كثيراً في تلك الأيام ، لأن فرامل القطارات كانت تشد باليد ، فيتعذر وقف القطار على عجل . ففحص وستنجهاموس حطام القطارين ، وسأل السواقين ، ومضى إلى بيته وقد عزم أن يستنبط جهازاً يمكن المهندس من أن يشدّ الفرامل على مركبات القطار جميعاً في وقت معاً .

كان غيره قد سبقه إلى بحث هذه الفكرة ، وكان بعضهم قد جرب صناديق من البخار تركيب في كل مركبة لشدّ الفرامل ، فوجدوها غير مجدية . وذات يوم قرأ هذا المستنبط الشاب مقالاً في مجلة عن نفق في جوف « مون كنيس » في جبال الألب الفرنسية الإيطالية ، وكان النفق قد حفر بأجهزة تثقب الصخر ، يحركها هواء مضغوط .

فتبين سر الجهاز المطلوب في لمحة عين ، ووضع تصميماً لفرملة يحركها الهواء المضغوط . وهذه هي فرملة وستنجهاموس الهوائية التي تعتمد عليها جميع القطارات في أمريكا ومعظم بلاد الأرض .

وقد علم بعد ذلك أن غيره فكر في الانتفاع بقوة الهواء المضغوط ، ولحسن تصميمه امتاز بخاصتين جديدتين ، فتغلب

على جميع الذين نازعوه حتى الانتفاع به أمام القضاء . أما الخاصة الأولى فقطعة من أنبوب تصل بين أنابيب الهواء المركبة في كل مركبة على حدة ، وأما الثانية فصمامات أوتوماتيكية أحكم تركيبها ، بحيث تشدّ شداً محكماً إذا انقصمت وصلة الأنابيب بين مركبتين . فإذا حدث لقطار ما يجعله قسمين منفصلين ، وقف الجزء الخلفي لأن الفرامل أوتوماتيكية ، وتظل الفرامل في الجزء الأمامي عاملة ، لأن الصمامات تنسدّ بعد الانقطاع فلا يفلت الهواء المضغوط من الأنابيب .

ولم يكف يرضع فرملته حتى بدأ جهاداً مرهقاً متصلياً ليقتنع أصحاب السكك الحديدية بنفع ماصنع . فرد عليه كرنيليوس فندربلنت صاحب « شركة نيويورك سنترال » بكلام كأنه حد السيف : « أتريد أن تقول دون خجل أو حياء أن الهواء يستطيع أن يقف قطاراً متحركاً ؟ » . وأخيراً أقنع وستنجهاموس شركة صغيرة بأن تمتحن فرملته ، فما كادت القاطرة تستجمع قوتها للانطلاق ، حتى شدت الفرامل ، فوقف القطار عن الحركة وقفاً عنيفاً على غير انتظار ، ودفع الركاب دفعاً قوياً . فثارت نائرتهم على المخترع الشاب ، وجعل هو يعدو ليرى ماذا حدث ، فوجدوا على الخط الحديدي أمام القاطرة ، سائق

هربية اتخذه من هربته ساعة أجفل حصانه،
ولولا القرملة لداسه القطار .

وقد بدأت شركة وستنجهاوز لفرامل
الطواء تصنع الجهاز الجديد سنة ١٨٦٩، يوم
أن كان المخترع فى الثالثة والعشرين من
عمره . وكانت القطرات التى زادت سرعتها
فى حاجة إلى نظام دقيق سريع من الإشارة
وأساليب تحويل القطار . فوجه وستنجهاوز
اهتمامه إلى هذه الناحية ، فابتاع المخترعات
المسجلة التى كانت معروفة يومئذ ، وضم
إليها ما ابتكره هو ، حتى تم له هذا النظام
الحكم ، فأنشأ لاستغلاله شركة « يونيون
سويتش وسيجنال » التى لا تزال فى طليعة
الشركات .

واهتمامه بالإشارة أفضى به إلى الاهتمام
بالكهرباء ، فى العقد التاسع من القرن
الماضى ، كان المشتغلون بالكهرباء يتناقلون
الحديث عن مخترعات جولارد وجيز فى
فرنسا ، والتى تمكن من أراد أن ينقل تياراً
كهربائياً متقطعاً فى الأسلاك مسافة بعيدة
— وهو ما كان متعذراً فى التيار الثابت
المستمر . فأرسل وستنجهاوز رجلاً إلى
فرنسا ، وأمره أن يشتري « حقوق » مخترعات
جولارد وجيز « بأى ثمن » . وقد فعل ، فكلفه
ذلك ٥٠ ألف ريال ١ فأعاد وستنجهاوز
نصمم جهازها ، وصنع محوِّلاً جديداً أفضل

من محولها ، ليزيد الضغط الكهربائى العالى
أو يخففه ، وأنشأ مركزاً صغيراً للتجارب
فى مدينة بتسبرج .

ثم بدأ نضال دام عشر سنوات بين
وستنجهاوز الداعى إلى الانتفاع بالتيار
المتقطع ، وبين الذين لا يرضون عن التيار
الثابت بديلاً . وكان مدار « حرب التيارين »
أن التيار المتقطع يصعق من لمس الأسلاك
التي يجرى فيها إذا ما زيد ضغطه الزيادة
اللازمة لنقله مسافات بعيدة . ولما اتفق
أن لمس صبي أحد هذه الأسلاك وصعق
فمات ، حملت الصحف على ما استحدثه
وستنجهاوز ، وصدرت قوانين تحظر مد
الأسلاك التى يجرى فيها تيار عالى الضغط
فى شوارع كثير من المدن .

وكتب إديسون ، أعظم المشتغلين
بالكهربائية فى عهده فقال : « ليس ثمة
ما يسوِّغ استعمال التيارات المتقطعة ، لا فى
العلم ولا فى العقل ، وأما أنا فأودُّ أن يحظر
استعمالها » .

فرد عليه وستنجهاوز : « إن التيار
الكهربائى سيقتل بعض الناس ولا ريب ،
وكذلك الديناميت ، والوسكى ، وكثير
غيرها . ولكن عندنا وسيلة تمنع الكهرباء
الدمرة فى التيار المتقطع من أن تؤذى
أحدًا » .

وقد جنى وستنجهاوز ثمرة إيمانه بالتيار المتقطع يوم نافس إديسون على إضاءة معرض شيكاغو العالمي في سنة ١٨٩٣ وظهر عليه . ولكن إديسون كان يسيطر على الشركة الوحيدة التي تصنع مصابيح كهربائية جيدة ، فدأب وستنجهاوز خلال ثلاثة أشهر على الاختراع والامتحان حتى وفق إلى صنع مصباح جيد . فأضاء به أرض المعرض ، وظفر بحفاوة الناس جميعاً بما وضعه من نظام كهربائي .

وقد ظفر ظفراً آخر في تلك السنة يوم مُنح حق توليد الطاقة من شلالات نياجرا ، فأقام ثلاثة مولدات لم تزل عاملة إلى يومنا هذا . ففي ليلة العاشر من نوفمبر سنة ١٨٩٦ احتشدت الجماهير في شوارع مدينة بفالو التي تبعد ٣٠ ميلاً عن الشلالات ، فلما انتصف الليل أدار محافظ المدينة مفتاحاً فغمرها ضياء باهر — ولدته قوة كهربائية نقلت إلى المدينة من الشلالات . أما اليوم فإن ٩٥ في المئة من الطاقة الكهربائية تنقل بطريقة التيار المتقطع . والقوة المحركة الرخيصة التي أتاحها « تيار وستنجهاوز » ، قد زادت قدرة المصانع على الإنتاج زيادة لا تقدر ، فكان ذلك بدء ثورة صناعية جديدة — بدء عصر القوة الكهربائية . ولم يكد يشرف على ترويض شلالات

نياجرا ، حتى صرف عنايته إلى شيء آخر — الغاز الطبيعي . فقد كشف الباحثون فجوات كبيرة تحت الأرض زاخرة بهذا الغاز قرب مدينة بتسبرج حيث يقيم . فأمر بحفر بئر في فناء داره ، فلما صار عمقها ١٥٠٠ قدم أصاب الحفارون الغاز الذي انطلق انطلاقاً قوياً فنسف غطاء الآلة ودمر سائرها ، ثم اشتعل الغاز ، وظل لسان النار الهادر الذي بلغ ارتفاعه مئة قدم ، يضئ المنطقة أسابيع عدّة ، فضايق ذلك جيرانه مضايقة شديدة .

وأخيراً تمكن من سد البئر ، وإذا وستنجهاوز يلقي نفسه مشتغلاً بتجارة الغاز الطبيعي . وأقبل على هذا العمل بما عهد فيه من نشاط وإقدام ، فلم تكد تنقضي سنة واحدة حتى كانت قد سجل ٢٨ اختراعاً خاصاً بالغاز والانتفاع به . وبفضل براعته صار الغاز وقوداً نافعاً مأمون المفعلة . وكان الناس ينسون أن يقفلوا أنبوب الغاز حين ينقطع وروده ، فإذا ورد في الأنابيب وقعت حوادث الاختناق والانفجار وشبوب النار ، فصنع لهم جهازاً يدرأ هذا الشر ، فيمنع من تلقاء نفسه انسياب الغاز من الأنبوب حين يقل ضغطه ، حتى يعود غير صالح للاشتعال . واخترع سلسلة من الأنابيب ، كل حلقة منها أكبر قطراً من الحلقة

مخترع عبقرى

البخارى الذى استغرق معظم جهده فى ثمانية سنوات . ولم يكن هو الذى اخترع التربين ، ولكنه كان فى طليعة الذين اتخذوه للانتفاع به فى السفن ، وفى توليد الطاقة الكهربائية فى المدائن والقرى .

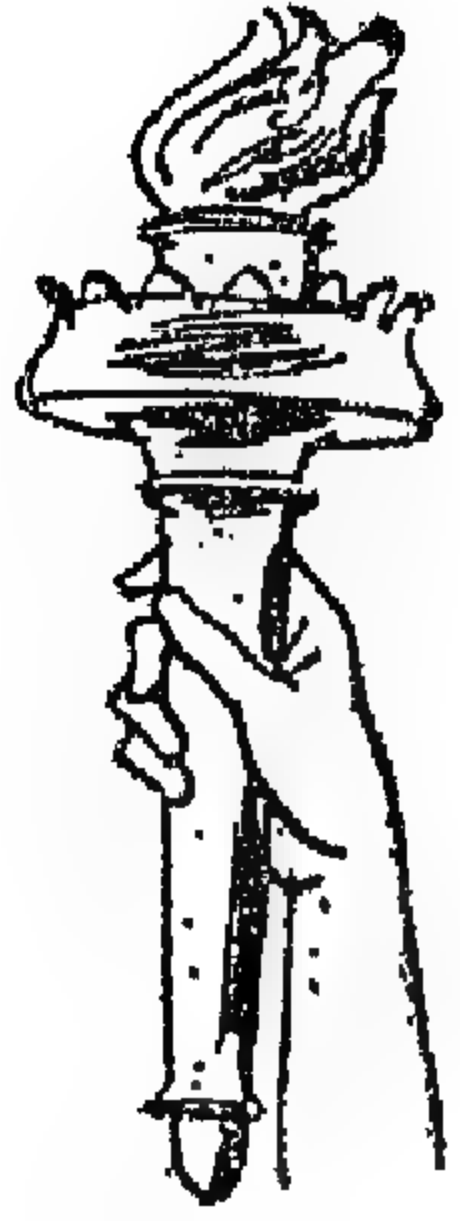
ثم نزلت النازلة . فى العصر المالى الذى حلّ بالناس سنة ١٩٠٧ أُحيلت شركاته إلى الحراسة القضائية ، وقد سيطرة عليها ، لأن براعته فى تدبير المال لم تكن تضارع براعته فى الاختراع — فاختلت أموره . وبعد سنوات مضى به أحد شركائه ذات ليلة فى سيارة ، فجاسا فى مدينة بتسبرج . قال صاحبه : « فلما بلغنا اللوحة المضيئة الباهرة التى كتب عليها «شركة وستنجهاوز الكهربائية والصناعية» أشاح وستنجهاوز بوجهه عنها ، ونظر إلى التلال الجرد نظرة فيها من الألم والأسى ما يقطع نياط القلوب . وظل مدة طويلة لا ينبس بكلمة » .

وفى صيف ١٩١٣ خرج يوماً يصطاد ، فاقبل به الزورق ، فأصيب بركام شديد ، واعتل قلبه ، ثم توالى عليه شهور كالحلة من المرض والضعف ، ولكن ذهنه ظل صافياً يقظاً إلى يومه الأخير ، وفى ١٢ مارس ١٩١٤ ، كان جالساً فى كرسي قائم على عجلات ، وعلى مقربة منه رسوم صنعها هو لكرسي يحركه محرك ، فجاءه أجله وقضى نحبه .

السابقة ، فتكفل هبوط ضغط الغاز هبوطاً مطّرداً حتى تبلغ درجة تصلح للاستعمال فى الدور ، وبهذه الأنابيب نقل الغاز من الآبار إلى المستهلكين . وقرب مدينة بتسبرج صناعة مزدهرة اشتهرت بها ، هى صناعة الزجاج التى تحتاج إلى الغاز ، وسبب نجاحها يعود على الأكثر إلى نجاح أنابيب وستنجهاوز فى نقل الغاز إليها من آبار بعيدة . كان وستنجهاوز مهيب الطلعة ، فهو مديد القامة ، مفتول العضل ، أشيب الشعر مرسل الشاربين ، له فى نفوس الناس أثر قوى وسحر . وقد روى أنه فى أثناء مفاوضات مالية اقترح أحدهم على « شيف » المالى أن يلقاه فقال : « لا أريد أن ألقاه ، فهو خليق أن يقنعنى » . وكانت يحب معاشرة الناس وينعم بها . وقد ظل سنين كثيرة يقيم مأدبة عشاء فى بيته كل ليلة .

وكان يدأب على العمل فى بيته ومكتبه على السواء ، وقد فتن كثيرون من الذين عرفوه بأساليبه فى العمل . فهو فى بيته يرسم رسومه جالساً على حافة مائدة ، أما حجر الرسم فى مصنعه فكان من دأبه أن يدخل إحداها على غير انتظار ، ويجلس إلى منضدة ، ويشغل نفسه بأى رسم يلفيه ملقى عليها . كان وستنجهاوز قد جاوز الخمسين قليلاً حين أقدم على أعظم أعماله — صنع التربين ،





حياة موظف سوفيتي

في أمريكا

فيكتور كراشكو

منقحة من كتاب "اخترت الحرية"

في ٤ إبريل سنة ١٩٤٤ استقال فيكتور كراشكو من لجنة المشتريات السوفيتية في الولايات المتحدة ، محتجاً بأن الاتحاد السوفيتي يهدف إلى أغراض تناقض التعاون الذي قام بينه وبين أمريكا وبريطانيا العظمى زمن الحرب . وفيما يلي خلاصة لكتابه « اخترت الحرية » وهو يروي فيه كيف تختار الحكومة السوفيتية ممثليها في الخارج وكيف تراقبهم :

احتلت على أن أوقع في نفسه أن أمامه رجلاً جديراً بأن ينتفع به في الخارج ، فتطوَّع بتقديم هذا الاقتراح إلى الجهات المختصة . وظللت بعد ذلك ثلاثة أشهر خيل إلى فيها أن جهود دولة مطلقة السلطان قد انصرفت كلها إلى مهمة واحدة ، هي الفحص عن أمر هذا الضعيف ، أعنى نفسي . وقد بدأ هذا البحث الدقيق في وزارة التجارة الخارجية ، وأخذ موظف صغير من عُرض الموظفين يضع على عينيه نظارات غليظة ، يستعرض تاريخ حياتي منذ مولدي ، ثم جعل يسألني عن والدي وجدودي وسائر أقاربي وأصهارى ، ومن عرفت من الأصدقاء والزملاء منذ عقلت .

ولقد جرت مثل هذا الامتحان مرات عديدة من قبل ، وقام الحزب الشيوعي

فكرة ذهاني إلى أمريكا عضواً في نُبئت لجنة المشتريات السوفيتية أول ما نبتت في يناير سنة ١٩٤٣ ، إذ اقتضى التوسع في تنفيذ قانون الإعارة والتأجير ، أن توفد روسيا إلى الخارج مئات من المتخصصين . ولما كنت مهندس تعدين أشرف على بضعة مصانع منتشرة في أنحاء روسيا ، فقد جعلني ما قمت به أهلاً لمثل هذا المنصب ، وكانت سيرتي السياسية أيضاً ، كما تعرفها الحكومة على الأقل ، لا غبار عليها .

ولو كنت أنا البادى بعرض نفسي لهذا الأمر ، لعدت ذلك من قبيل سوء التصرف . فعلى قدر تلهفك على السفر إلى الخارج ينبغي أن يكون حرصك على كتمان هذه الرغبة . وفي أثناء حديث لي ذات ليلة مع موظف في مصلحة التجارة الخارجية ،

فأجبت متواضعاً : « سأبذل جهدي أيها الرفيق ليديف » .

وبعد خمسة أيام استدعيت إلى مكتب اللجنة المركزية لكافة فروع الحزب، فلقيت موظفاً أخذ يتفرس في ملأ ثم قال : « يهمني أن أعرف تفكيرك السياسي . فهل خامرك شك في سياسة الحزب في أمر ما ؟ »

فأجبت : « كلا البتة ! » .

« ولكنك كنت في مركز حرج أثناء التصفية في سنة ١٩٣٦ و ١٩٣٧ ، فقد كانوا يفحصون عن أمرك ويسألونك . فماذا كان من خبرك ؟ »

« لقد أخذتني الدهشة ، بل ساورني شيء من الغيظ ، فأنا أعلم أني بريء » .

« أبقى في قلبك شيء من هذا الغيظ ؟ »

فابتسمت كمن يسأل عن خرافة لا يتصورها العقل وقلت : « عجباً ، كلا ، البتة » .

والراجح أنه حكم عليّ بعد استجوابي بأنني رجل يستخلص لنفسه بعض الآراء ، ولكنها آراء سليمة لا ضير فيها ، وأنتي رجل غير بارع الذكاء ، ولكن يمكن الاعتماد عليه . وكذلك زكتني اللجنة المركزية .

وسرعان ما قدمت إلى نشرتان سريتان تتضمنان القواعد التي يجب أن يسير عليها موظفو الحزب في الخارج . وفي النشرتين

ومكتب الجيش وغيرهما من الإدارات ، بتقييد كل صغيرة أو كبيرة في حياتي . وكان يجب أن تكون الإجابات متطابقة في كل مرة ، ومصدقة للإجابات السابقة . فلو خانتك الذاكرة قليلاً أو تناقضت إجاباتك في أمر هين ، هاجت ريبة الدولة من فورها . وقد دمر كثير من أفراد الشعب السوفيتي مستقبلهم ، لأنهم خلطوا بين تاريخ وتاريخ .

وبعد ثلاثة أشهر استدعيت ثانية إلى وزارة التجارة ، ويومئذ تولى سؤالي موظف أعلى منصباً وأشد مكرراً ، وظللنا ثلاث ساعات نستعرض تاريخ حياتي ، وهو يترى بين الحين والآخر ليناقشني في آرائي السياسية ، ويوجه إلى أسئلة فيها أشراك منصوبة ، ويتعمد الإدلاء بآراء خطأ ثم يعدل عنها ، حتى يأخذني على غرّة .

وقد كلفت بعد ذلك أن أجمع كتب توصية من هيئات الحزب التي أعمل فيها . فلما فعلت أشاروا عليّ بأن أتقدم إلى الرفيق ليديف ، الوكيل المساعد لوزارة التجارة ، فعاد يسألني من حيث بدأت ، وهو يقلب بين يديه الملف الضخم المخصص لي .

وأخيراً قال بلهجة حازمة : « أيها الرفيق ، أثراك مقدراً ما لوظائف الخارج من خطر الشأن ؟ إنه لزام عليك أن تبرهن على جدارتك بالثقة التي حباك بها الحزب » .

تحذير من الشراك التي تكتنف المعيشة في الدول الرأسمالية ، وهما تعرضات عليك صورة لعالم غريب مفطور على حب العداوة ، همه الوحيد أن يوقع رعايا السوفيت في حباله وينزع منهم أسرار دولتهم. فالمقدمون على خوض هذه اللجج المخوفة محرم عليهم أن يتكلموا في السياسة ، أو أن يتحدثوا في أي موضوع بغير داع . فإذا مثلنا عن الحياة في روسيا السوفيتية وجب علينا أن نهم هؤلاء السائلين النابشين بأنهم جواسيس .

وتتضمن هذه القواعد أن النظام الرأسمالي ثمرة تعفن قلبها ، وظلت قشرتها تشرق وتخلب الأبواب. ويجب علينا في أسفارنا في الخارج أن لا ندع امرأة أبداً تجاذبنا الحديث ، وبخاصة إذا كانت تتكلم الروسية ، كما يجب علينا أن لا نضع أقدامنا في الحانات وأندية الليل — اللهم إلا لعمل رسمي مأذون به . وأنذرتنا النشرتان بأن حقائبنا ستفحص في أمريكا ، وأن جواز سفرنا قد يسرق منا لاستخدامه في التجسس ، وأن محادثتنا التلفونية قد تُراقب .

وعدت في اليوم التالي إلى مكتب رئاسة الحزب حيث لقيت في انتظاري موظفاً آخر أعلى درجة من السابق وقال لي : « أيها الرفيق كرافشنيكو ، إن خير وقاء تعتصم به من الأخطار في الولايات

المتحدة هو الحرص على تعلّك باليقظة البلشفية ، وإخلاصك للحزب . وأنت اليوم ذاهب إلى دولة بلغ فيها النظام الرأسمالي ذروة الرقي ، فأياك أن تثق بمن يزعم لك أنه صديق لأمتنا — وهذا ينطبق على المهاجرين الروس ، وعلى أصحاب المصارف والمصانع وغيرهم من الرأسماليين الذين أصبح من البدع الجديدة عندهم اليوم إظهار إعجابهم بالاتحاد السوفيتي » .

وعُهد إلي موظف ثالث أن يباحثني في واجبات المهندس عند سفره إلى الخارج ، وقال لي إن أهمها هو جمع المعلومات الاقتصادية والعسكرية — ويجب أن أدرب نفسي على ملاحظة الدقائق الفنية ، ومناهج المصانع ، والتحسينات المستحدثة في الآلات وطرق الإنتاج .

وصلت إلى فلادفوستك لأبحر منها إلى أمريكا ، فأخذ ثلاثة من موظفي الجمارك ينقبون في كل قطعة من ثيابي ، ويدسون أصابعهم في البطانة وينفضون كل ثوب ، ثم فحصوا بذلتي وقلبوا جيوبها وبطاتها ، وأخيراً أذن لي بالسفر .

وبعد ١٩ يوماً رست بنا الباخرة في فانكوفر ، ففحص رجال الجمارك الكندية جوازات سفرنا بنظرة عابرة ، ولم ينقب أحد في ملابسنا أو حقائبنا ، بل الأعجب



أن لم يسألني إنسان عن شيء ما . فأين بنضاء طبقة الرأسماليين لغيرهم من الطبقات ؟

وسرنا ما وجدناه في متاجر فانكوفر من وفرة الملابس والمأكول والمتاع ، وكأنما تحقق أمام أعيننا حلم الاشتراكية في نشر الرخاء ، وأخذت أقول لنفسي : « أليس هذا هو الذي وعدنا به في مستقبل لا يزال في عالم الغيب ، وبعد تنفيذ سلسلة لا تنتهي من برامج السنوات الخمس ؟ » . ولاحظنا في القطار الذي أقلنا إلى واشنطن أن أحذية رفقائنا متينة وملابسهم جيدة ، وبدأ لنا كل هذا الرخاء حلمًا من الأحلام .

وكانت لجنة المشتريات السوفيتية قد استأجرت لي في واشنطن حجرة في مسكن أسرة أمريكية ، فوجدتها بادية السرور لعشرة رجل أجنبي من « هؤلاء الروس المدهشين » ، ولم تسألني أن أبرز لها مستنداً يثبت شخصيتي ، والظاهر أنها لم تكن مكلفة أن تبلغ خبري إلى لجنة تراقب المساكن .

ولكنني حين ذهبت إلى عملي في اليوم التالي ودخلت مكتب اللجنة في واشنطن ، تنفست جوًّا من الريبة والتأمر يدل على جوِّ السوفيت ، وقدمت نفسي إلى الرفيق سيروف ، فاستقبلني بريية ، وسلمته تذكرة عضويتي في الحزب الشيوعي .

فبادرنى بسؤال مقتضب « رقمك ؟ »

فتلوت له دون أن أتلعثم رقم ٢٤٨٦٤٧٥ إذ لو نسي الشيوعي رقمه في الحزب لعد ذلك دلالة على وهن إخلاصه .

ورئاسة المبعوثين الشيوعيين في الولايات المتحدة مسندة إلى سيروف ، لا شيء إلا لأنه الممثل الأول للجنة المركزية للحزب ، مع أنه لا يشغل رسمياً إلا منصب مساعد صغير في لجنة المشتريات . وليس بين جميع مبعوثي السوفيت في أمريكا - في الواقع - من يضارعه في سلطانه ، فكلمته قانون نافذ على أكبر الممثلين العسكريين والاقتصاديين ، لأنه يتكلم بلسان الحزب .

ولم تكن لجنتنا - في حقيقة أمرها - إلا قطعة منترعة من النظام الجامع المطلق نقلت من موسكو . فها نحن نعيش ونعمل بين أناس أحرار ، إلا أننا لا نشاركهم حرية القول ، وحرية الصحافة ، وحرية الاعتقاد ، وحرية الأمن من الخوف ، بل ظللنا رعية مذعورة الجنان لدولة ذات بطش ، تفرض علينا نظاماً محكماً من التجسس على كل كلمة أو عمل يصدر منا . وكانت لنا - حتى في أمريكا - لجنة للحزب ، وإدارة خاصة ، « الإدارة السرية » ، فلم ينقصنا شيء من تلك الإدارات المختصة بالإرهاب السياسي والتجسس على الناس . وأكثر ما آلمنا من القيود هو القيد



المحكم المضروب على علاقاتنا بالأمريكيين ،
فقد حرّم علينا أشد التحريم أن نوثق
الصداقة بيننا وبينهم ، اللهم ، إلا لأغراض
تتعلق بالعمل . وفرض علينا أن تقدم عن
كل من نعرفه تقريراً مسهباً ، لا يقتصر
على التعريف به ، بل يشمل أيضاً ذكر
آرائه في السوفيت . أما الإذن لنا بأن
تتحول هذه المعرفة إلى صداقة ، فموكول
إلى كبار الرؤساء .

وكان من الطبيعي أن أتعرف بكثير من
الناس في مكاتب وشنطن المتصل عملها
بقانون الإعارة والتأجير ، فكنت في حرج
دائم لما ألقاه من تودّدهم ، فإن الموظف
السوفيتي حين يصادف مثل هذه الصراحة
والبراءة من الريبة يحسبها من خلق الأطفال .

وقد بلغ من شدة مراقبة علاقاتنا مع
الأمريكيين أن كان لزاماً علينا أن نظفر
بإذن رسمي يبيح لنا إرسال بطاقات التهنئة
بعيد الميلاد إلى زملائنا في العمل ، فقد
أمرنا أن نعدّ بياناً بأسماء من نريد أن نبعث
إلهم بهذه البطاقات ، وأن نرفقه بصيغة
التهنئة . وقد روجعت هذه البيانات وصدق
عليها ، وتولت اللجنة إرسال البطاقات بالبريد
التي تضمن اتباع الحدود المرسومة .
وليس من السهل أن نحمل الأمريكيين

على تصديق مثل هذه التصرفات ، فقد حدث
أن كنت مسافراً مرة بالقطار ، وجلست
أقرب صحيفة ، فجاء زميل لي في اللجنة
وجلس بجاني ، فذكرت له مقالا منشوراً
فيه نقد للحكومة وقلت : « إن هؤلاء
الأمريكيين لا يحجمون عن إبداء رأيهم
في رجال الدولة ، من روزفلت فنانزلا » .

وهي ملاحظة عابرة سرعان ما نسيته ،
ولكنني استدعيت بعد بضعة أيام إلى مكتب
سكرتير شعبي في الحزب ، وسألني :

« كيف كان سفرك ؟ »

« كانت رحلة طيبة » .

« لقد لقيت الرفيق ب . أليس

كذلك ؟ »

« نعم ، لقيته » .

« فماذا كان موضوع مناقشتكما ؟ »

فركبتي الحيرة وقلت : « مناقشة
لا أذكر أنه جرت بيننا مناقشة ما » .

« إنني أراك أيها الرفيق لا تصارحنى
بما في نفسك . فأنت ولا شك لم تنس أنك
انتقدت الصحافة السوفيتية ، وتقيمت منا
أنا لا نهاجم المارشال ستالين » .

فصحت به : « هذا كذب . وأنا أصرّ
على أن تستدعي الرفيق ب » .

ولكن الرفيق ب خائنه الشجاعة فلم
يستطع أن يصرّ على ما قال ، فصرفوا النظر

عن هذا الموضوع ، ولكنى زدت إيماناً بأن الحكمة تقضى على بأن أحبس لسانى .
 وجرت لى حادثة أخرى : مرضت ذات يوم فوصلتنى رسائل مودة من بعض الأمريكيين ، فسألت موظفاً فى اللجنة أن يترجمها لى ، فإذا سكرتير الحزب يستجوبنى بصراحة عن علاقائى بهؤلاء الأمريكيين واحداً بعد واحد ، ثم عنفى تعنيفاً قاسياً ، وأمرنى أن أتحرز من حائل المجتمع الرأسالى الذى نعيش فيه . وحسبت نفسى سعيداً أنى نجوت بجلدى من هذا المأزق .
 وقد بلغ نظام التجسس الذى يلاحق الموظفين السوفيتيين ، مبلغاً من التشعب والإحكام يذهل العقل ، فكل فرد منا يقتضيه إخلاصه للحزب أن ينقل كل كلمة أو عمل مريب يصدر من الآخرين .
 والحزب ، فضلاً عن ذلك ، جيش من الأعوان منبث بين موظفى اللجنة ، ويشغلون فى الظاهر بعض المناصب الفنية ، ولكنهم فى الواقع منصرفون إلى التجسس على إخوانهم ، ومن ورأهم جماعة أخرى من موظفى قلم البوليس السرى ، وهؤلاء هم الجواسيس الفنيون . وحتى الضابط العظيم رئيس اللجنة ، والرفيق سيروف ذاته ، لا ينجوان من هذه المراقبة الدقيقة .
 ومهما يكن نوع العمل الموكول إلى

المثلين الاقتصاديين السوفيت ، فإن أهم واجب يطالبون به هو أن يجمعوا ما وسعهم من البيانات عن المؤسسات الصناعية الأمريكية والمسائل العسكرية والمخترعات العلمية . وحدث ذات يوم أن استدعى أعضاء الحزب فى هيئتنا - و ٩٠ ٪ من كبار الموظفين منتسبة إليه - وقرأ علينا الرفيق سيروف تقريراً مسهباً يعدد أنواع المعلومات التى يجب أن نبحث عنها ، وطريقة الظفر بها مع التكم والتخفى ، وكيف تنقل هذه المعلومات إلى الاتحاد السوفيتى . فجاء هذا التقرير تذكيراً لنا بأن السلطات العليا تعتمد علينا فى أداء واجبنا فى هذا المجال .
 على حين أننى لم أصادف إلا الصراحة ونقاء السريرة فى معاملاتى مع رجال الأعمال وموظفى الحكومة من الأمريكيين .
 وقد زرت مصانع كثيرة ، فكان رؤساؤها يطلعوننى دائماً على كل ما لديهم من الآلات والمواد ، ومن بيانات نفقات الإدارة ، وكأنهم لا يدرون أن ضيفهم مؤمن بأنهم من طبقة معادية لطبقته ، بل إنهم تجاوزوا حد الجمالة بين المضيف وضيفه ، وبذلوا لى كل ما أحتاج إليه من معونة فى أداء عملى . ومثل هذه الصراحة شىء لا يصدقه عقل الروسى .

ولا أدرى متى قر قرارى على التحرر من نير النظام الجامع المطلق ، فهذا قرار

ولده شعور أخذ يقوى شيئاً فشيئاً في دخيلة قلبي، ولكنني كنت أحس أنني سوف أخطو هذه الخطوة الحاسمة قبل أن أفعل ذلك بشهر كامل. ولم أكتشف أحداً من أصدقائي وزملائي بما اتتويت، إذ كنت أعلم ما سوف يصيبهم إذا وقع عليهم ظلم من الشك، حين تقوم إدارة البوليس السري بالفحص عن أمرى.

وتسالت من وشنطن مساء يوم سبت ونزلت نيو يورك، واستأجرت حجرة في فندق غير مشهور، وهناك أعددت البيان الذى أعلن فيه استقالتي وأسبابها. فلما ظهر البيان في الصحف، ادعت اللجنة في مبدأ الأمر أنها لا تعرفنى، وكان من البين أنها تنتظر الأوامر من موسكو. ثم عدلت عن إنكارها وسارعت إلى نشر بيانات — لا مفر منها في مثل هذه الأحوال — يراد بها تشويه سميتى.

وعلى رغم الحيلة المحكمة التى اتخذتها، لم يمض وقت طويل حتى رأيت جواسيس السوفيت يتسكعون حول الفندق. وكنت أسارع مراراً إلى الترام الذى يسير تحت الأرض، أو أقفز إلى سيارة منطلقة في سيرها، وتنقلت من فندق إلى فندق، متسماً كل مرة باسم مستعار. وكان يخيّل إلى فى بعض الأحيان أنني تملصت من

قبضتهم، ولكن سرعان ما أجدهم من جديد يترصدوننى على باب الفندق.

وذهبت مرة إلى مدينة فى غرب أمريكا أزور بعض أصدقائى الأمريكين، وظننت أنني ركبت القطار دون أن يقع بصر أحد على، ولكنى حين وصلت لم أجده فى انتظارى هؤلاء الأصدقاء فحسب، بل ثلاثة من الجواسيس أيضاً. وركبنا سيارة، فركبوا أخرى وساروا خلفنا، ولم نفلح فى التخلص منهم إلا حين وقفنا أمام نقطة بوليس، فتجاوزتنا سياراتهم، ومضت دون أن تترى. وكتبنا رقم سياراتهم، ولكن تبين أن كوثنها مسروقة.

وفى أثناء إقامتى فى تلك المدينة دعيت مرات إلى تلفون من نيو يورك، فكنت أسمع أصواتاً غامضة مجهولة تنذرني — باسم الصداقة — بأن حياتى فى خطر، وأنه ينبغى لى أن أجدهم عندئذ أن يفتكوا بى. أنهم كانوا يقصدون حملى على الالتجاء إلى

إلى مكان بعيد عن الأنظار أختبئ فيه، حتى يسهل عليهم عندئذ أن يفتكوا بى. وقد ينجح هؤلاء السفاحون ذات يوم فى الفتك بى، وقد ألقى حتفى فى نهاية هذه الفسحة التى يمدونها لى فى عمرى، ولكن هيات أن يفتكوا بهذه الشهادة التى أخلفها للناس من بعدى.

كيف تعيش على أربع وعشرين ساعة في اليوم

خلاصة كتاب يتعلم أرنولد مينيت

هو كتاب جليل في علم توجيه النفس — يصف دواء ناجعاً
للترهل العقلي ، ويدل على الوسيلة التي تضاعف متعة النشاط
اليومي في كل شيء .

وقد اهتدى بهذا الكتاب آلاف ، وما زال محبوبه القدامى
يسرهم أن يرجعوا إليه ، وقد كتبه أرنولد بينت في
مفتتح حياته الأدبية ، ولا يزال معدوداً من خير آثاره ، وهو
يقدم للقارئ خلاصة للطريقة المنظمة البديعة التي طبقها المؤلف
الكبير في حياته هو ، فكانت ثمراتها باهرة .

كيف تعيش على أربع وعشرين ساعة في اليوم

المعجزة اليومية :

إن المثل القائل : « الوقت من ذهب » ،
يصور الأمر دون الحقيقة ، فإن الوقت هو
المادة الأولية الغامضة لكل شيء ، وما ميرتنا
من الوقت في الحق إلا معجزة يومية . فأنت
تستيقظ في الصباح فإذا كيسك قد امتلأ
بسحر ساحر بأربع وعشرين ساعة من
نسج حياتك غير المصنوع ، وإذا أنفك
الأحرار يغدق عليك على نحو قذير لا يعدله
إلا السلعة نفسها !

وانظرا إنه ما من أحد يستطيع أن
يسلبك إياها ، وهي لا تسرق ، ولا يأخذ
أحد منها فوق ما تأخذ أو دونه ، وما تكافأ
الثروة أو العبقرية أبداً بساعة واحدة إضافية
في اليوم . وليس ثم عقاب ، فبدد هذه
السلعة النفيسة كما تشاء ، فإنك لن تحرم
نفسك منها .

وعليك أن تعيش على هذه الساعات
الأربع والعشرين من الزمن اليومي ، ومنها
تغزل خيوط صحتك ولذتك ومالك ورضاك
واحترامك ، وتطور روحك الخالدة . وإذا
كان المرء لا يستطيع أن يعيش على قدر

معين من الدخل المالى فقد يستطيع أن
يكسب قدراً آخر قليلاً ، أو يتشدد فيحدث
التوازن بين الدخل والنفقة . ولكن إذا
لم يستطع المرء أن يجعل دخله ، وهو أربع
وعشرون ساعة في اليوم ، كافياً لكل وجوه
الإنفاق الصحيحة ، فإنه يورث حياته كلها
الاضطراب بلا شك .

وأثنا لم يقل لنفسه في حياته : سأغير
هذا أو ذاك متى أتيح لي وقت آخر ؟ وأينا
لا يساوره الإحساس بأن السنين تمضي
وتتقضى ، وأننا لم يتيسر لنا أن نجعل لحياتنا
نظاماً عملياً صالحاً ؟ وهذا الإدراك لهذه
الحقيقة العميقة المهمة ، هو الذى حملنى على
الفحص العملى الدقيق لما تنفق من الوقت ،
كل يوم .

اعتباطات قبل الارتداد :

إن أهم تمهيد لمهمة ترتيب حياة الإنسان
بحيث يحى الإنسان حياة وافية مريحة في
نطاق ميزانية يومية من أربع وعشرين
ساعة ، هو الإدراك الهادى للصعوبة
القصوى في هذه المهمة ، ولما تتطلبه من
التضحيات والجهود التى لا آخر لها ، وكل

مناها في البداية ، فإنها تودّ لو حركت الجبال
وغيرت مجرى الأنهار ، ثم إنها كثيراً ما تفتقر
لجأة وتحمّد .

وحاذر أن تحاول ما هو فوق الطاقة في
البداية ، واحسب للحوادث والعوائق
حسابها ، وللطبيعة الإنسانية أيضاً ، ولطبيعتك
أنت على وجه خاص ، فإن الإخفاق المجيد
لا يؤدي إلى شيء ، ولكن النجاح اليسير
قد يؤدي إلى نجاح غير يسير . ومن أجل
هذا ينبغي حين نشرع في هذه المهمة العظيمة
— مهمة الحياة الوافية في الحدود لضيقه
لأربع وعشرين ساعة في اليوم — أقول
ينبغي أن نتقّى ، مهما كانت الثمن ، خطر
الإخفاق في البداية .

والآن فلتتدبر ميزانية الزمن اليومي .
إنك تقول إن يومك ممتلئ ، وإنه يفيض ،
فكيف ؟ إنك تنفق من الوقت فعلاً في
كسب رزقك — كم ؟ مبيع ساعات في
المتوسط ؟ وفي النوم ؟ سبعاً ؟ سأضيف
ساعتين آخرين كرمياً متى ، وأتحدّثك أن
تبين لي على الفور كيف تقضي ساعات
الثماني الأخرى ؟

عدة المتاعب :

ولكي يتسنى لي أن أعالج للموضوع على
الوجه الصحيح ينبغي أن أختار حالة عادية

تأكيد لهذا لا يكون إلا دون الكفاية .
فإذا كنت غير مستعد لاحتمال الشبّطات ،
وإذا كنت لاتقنع بشمرة يسيرة لجهد عظيم ،
فلا تبدأ إذن ! وارقد مرة أخرى واستأنف
الإغفاءة المضطربة التي تدعوها حياتك .

وإنه لأمر محزن ، أليس كذلك ؟ على أنني
أرى أنه أمر حسن أيضاً — وأعني به هذه
الحاجة على عقد العزم قبل أن يستطاع فعل
شيء يستحق الذكر ، وإني لأشعر أن هذا
أكبر ما يميزني من القطة الجالسة قرب الموقد .
وأراك تقول : « حسن . افرض أن عزمي
صح على خوض المعركة ، فكيف أبدأ ؟ »
فيامسدي العزيز ، إنك تبدأ ، وهذا كل
ما هناك . وإذا رأيت رجلاً في حمام سباحة
يريد أن يقفز إلى الماء البارد ، ويسأل :
« كيف أبدأ بالقفز ؟ » فإنك لا تجيب إلا
بقولك : « اقفز ! شدّ أعصابك ثم ثبّ ! »
وأبدع ما في هذا الزاد الدائم من الوقت
أنك لاتستطيع أن تبدده سافراً ، فإن اليوم
التالي والساعة التالية مهيتان لك على أكمل
سورة وأخلاها من العيب ، كأنما لم تبدد في
حياتك كلها لحظة واحدة . ولهذا فإنه
لأفائدة من الانتظار إلى الأسبوع القادم ،
بل حتى إلى الغد . غير أنني أحب قبل أن
تبدأ أن أحذرك من حماستك ، فإن الحماسة
غادرة خوّانة ، وليس في وسعك أن تبلغها

الساعة السادسة مساءً وأن ينتهى فى الساعة العاشرة صباحاً . وفى خلال هذه الساعات الست عشرة كلها، ليس له من عمل سوى تعهد عقله وروحه والناس . وهو فى هذه الساعات الست عشرة ، حر ، فهو لا يكبح فى سبيل الرزق ، وإنما هو كأي رجل له دخل خاص . وهذا هو الموقف الذى يجب أن يتخذه ، وهو موقف له أهمية عظمى ، إذ كان نجاحه فى الحياة رهناً به .

والنشاط التام فى هذه الساعات الست عشرة يزيد على التحقيق قيمة الساعات الثماني المفردة للعمل ، فإن من أهم ما يجب على رجلنا أن يتعلمه أن الملكات العقلية قادرة على العمل الدائم ، وهى لا تكل كما يكل الذراع أو الساق ، وكل ما تحتاج إليه هو التغير لا الراحة ، اللهم إلا فى النوم .

وأنا حين أستعرض طريقة رجلنا الذى اتخذته مثالا لغيره ، فى الانتفاع بالساعات الست عشرة التى هى له خالصة ، سأقتصر على بيان الأشياء التى يعملها والتى أرى أنه لا ينبغي أن يفعلها، مرجئاً ما أقترحه «لغرس» الأوقات التى سأكون قد هيأتها — كما هي — للمستوطن قضاء فى الغابة .

ولا يسعنى إنصافاً له إلا أن أقول إنه لا يضيع إلا وقتاً قليلاً قبل أن يغادر بيته صباحاً فى الساعة التاسعة والدقيقة العاشرة،

— ولتكن حالة رجل من أهل لندن يعمل فى مكتب . والغلطة الكبرى التى يرتكبها هذا الرجل الكثير الأشباه فيما يتعلق بيومه ، هى غلطة نظرة عامة تفسد عليه ثلثي نشاطه ومصالحه ، وهو فى الأغلب لا يشعر بحجب لعمله، فيبدأ عمل وظيفته متكرهاً، ومتأخراً على قدر ما يستطيع ، ويفرغ منه بسرور ، وبأسرع ما يستطيع، ويندر أن تراه يشتغل بقوة الكاملة ، وهو يباشر عمله .

ولكنه على الرغم من كل هذا يصر على أن يعد هذه الساعات من العاشرة إلى السادسة هى « اليوم » ، أما الساعات العشر السابقة ، والست التالية فليست عنده شيئاً سوى مقدمة وخاتمة . مثل هذا الموقف يقضى بطبيعة الحال على اهتمامه بالساعات الست عشرة الأخرى ، وتكون النتيجة أنه لا يحسها حتى وإن كان لا يسدها ، وأن لا يراها أكثر من هامش . وإذا كان رجل يجعل ثلثي حياته تبعاً وذيلاً لثلث واحد من المعترف به إنه لا يحس له بحماسة قوية ، فكيف يمكن أن يرجو أن يحيى حياة تامة وافية ؟ إنه لا يستطيع .

إن الحياة التامة الوافية تقتضى أن يرتب أمر يومه فى نطاق يومه . وهذا اليوم الداخلى الذى يشبه صندوقاً صينياً داخل صندوق صينى أكبر منه ، يجب أن يبدأ فى

النفس والروح الخالدة :

تستقل قطار الصباح، وتعكف في هدوء على جريدتك، وهيئتك هي هيئة رجل في فسحة من أمره، رجل يملك من الزمن ثروة، رجل جاءته من كوكب يومه مئة وأربع وعشرون ساعة، لا أربع وعشرون فقط. وأنا رجل مشغوف بقراءة الصحف فليس من الرأي الصادر عن هوى أن أقول إنه لما كانت السرعة تتوخى في إصدارها، وكانت مجعولة لتقرأ بسرعة، فليس لها محل عندي في برنامجي اليومي، وأنا أقرأها في فترات شتى. أما أن تقرر لها ثلاثين أو أربعين دقيقة من الوحدة الجميلة، فلست أستطيع أن أدعك لتبعر هذه الآلية النفيسة في الوقت بمثل هذا الإسراف. إنك لست «شاه» الزمن، واسمح لي أن أذكرك بأدب بأنك لا تملك من الوقت أكثر مما أملك، فلا قراءة للصحف في القطار إذن! فقد (ادخرت) لك نحو ثلاثة أرباع الساعة للانتفاع بها. وقد بلغت الآن مكتبك، فأنا أتركك فيه إلى الساعة السادسة. وأنا أعلم أنك توهب ساعة في منتصف النهار، تقضي أقل من نصفها في الطعام. ولكن سأدع لك كل هذا لتنفقه كما تحب. ولك أن تقر جريدتك حينئذ.

ففي كثير جداً من البيوت ينهض الرجل في الساعة التاسعة ويفطر فيما بين الساعة والدقيقة السابعة والتاسعة والدقيقة التاسعة والنصف ثم يمضي. ولكنه لا يكاد يغلق الباب الأمامي وراءه حتى تكسل قواه العقلية التي تشكل، فهو يسير إلى المحطة في شبه غيبوبة، ويصل إليها فيحتاج في العادة إلى انتظار القطار. وأنت ترى في مشات من محطات الضواحي كل صباح رجالاً يتمشون في هدوء على الأرصفة، على حين تسرق شركات السكك الحديدية وقتهم بلا خجل — والوقت أغلى من المال — وتضيع من جراء ذلك مشات الآلاف من الساعات كل يوم، لأن الرجل الذي اتخذته للتمثيل لا يقدر قيمة الوقت، ولا يخطر له أن يتخذ احتياطات سهلة جداً ليتقى خطر تضييعه.

إن معه عملة صحيحة من الوقت ينفقها كل يوم — ولنقل أنها جنيه، وليس يسعه إلا أن يبدلها بقطع نقدية صغيرة، وهو حين يبدلها يرضى بأن يخسر خسارة فادحة. فإن هذا هو ما يفعله حين تسرق منه الشركة خمس دقائق مرتين كل يوم.

وقد تقول إن هذا منك دخول في تفاصيل دقيقة، وهذا صحيح، وسأسوغ ذلك فيما بعد. والآن هل لك أن تشتري جريدتك وتستقل القطار؟

والقائك مرة ثانية حين تنصرف من مكتبك وأراك متغير الوجه متعباً ، وسواء أكان هذا صحيحاً أم لم يكن ، فإن زوجتك على كل حال تقول إنك متغير الوجه ، وأنت ندعها تفهم أنك مكدود . ولست تتناول طعامك عقب دخولك مباشرة ، ولكن بعد ساعة أو نحوها تحس أنك تستطيع أن تطعم شيئاً ، ثم تروح تدخن جاداً ، وتقابل أصدقاءك ، وتتمشى على غير هدى ، وتلعب الورق ، وتعبث بكتاب ، وتلاحظ أن الشيخوخة تدب إليك ، وتتمشى ، وتلمس اليانو . . . يا إلهي ! لقد جاوزت الساعة الحادية عشرة بربع ساعة أو آن أن تفكر في النوم وتبذل أربعين دقيقة في التفكير في النوم ، وأخيراً تأوى إلى مرقدك وقد نهكك عمل اليوم ، وقد مضت ست ساعات أو أكثر منذ انصرفت من مكتبك — مضت كالسلم ، مضت كالسحر ، مضت لا تدري كيف !

وهذه حالة تعد عادية ، ولكنك قد تقول : « إن من السهل عليك أن تتكلم هكذا ، ولكن الإنسان يتعب حقاً . ولا بد أن يقابل الإنسان أصدقاءه ، فما يستطيع أن يظل دائماً غير مستقر » . وهذا صحيح ، ولكنك حين تذهب إلى المسرح (وخاصة مع امرأة جميلة) ماذا يحدث ؟ إنك لا تدخر سماً تبدو في آنق هندام ، وتنطلق عائداً

إلى المدينة ، وتظل غير مستقر أربع ساعات أو خمساً ، ثم ترافقها إلى بيتها ، ثم تنصرف إلى بيتك ، ولا تقضي ثلاثة أرباع الساعة في التفكير في أن تأوى إلى فراشك بل تأوى إليه ، وتنسى التعب والأصدقاء على السواء ، وتبدولك الأمسية طويلة بدبعة (أو لعلها كانت أقصر مما يجب !) . وهل تذكر أيام أقنعوك بأن تغنى في فرقة الجمعية من هواة التمثيل ، فكنت تقضي ساعتين كل ليلتين تكدي وتكدح كالعبد مدة ثلاثة شهور ؟ هل تستطيع أن تفكر أنه حينما يكون هناك شيء معين تتطلع إليه في المساء ، شيء تعلم أنه سيتطلب نشاطك كله ، فإن التفكير في هذا الشيء يلقى على اليوم كله وجهه ، ويجعل الحيوية فيه أزهر وأقوى ؟ والذي أقترحه هو أن نعمل في الساعة السادسة إلى مواجهة الحقائق ، وأن نعترف بأنك لست بتعبان (فإنك لتعلم أنك غير تعب) . وأنت ترتب أمر أمسياتك بحيث لا يقطعها الطعام في منتصفها ، وبذلك تخلو أمامك مسافة من الزمن مقسداًها ثلاث ساعات ، ولست أدعوك أن تقضي ثلاث ساعات كل ليلة من حياتك في استخدام نشاطك العقلي ، وإنما الذي أدعو إليه على سبيل الابتداء ، هو أن تشتغل ساعة ونصف ساعة مرة كل ليلتين بعمل مهم منتظم .

تذكر الطبيعة البشرية :

وأرى في الحالة العادية أن تقصر برنامجك الرسمي على ستة أيام في الأسبوع ، فإذا ألقيت نفسك راغباً في مدته ، فلك أن تمدّه ، ولكن عليك أن تعدّ الزمن الإضافي ربحاً عابراً لا دخلاً منتظماً ، حتى تستطيع أن ترد إلى برنامج الأيام الستة دون أن تشعر أنك أفقر ، أو أنك متخاذل .

والآن فلننظر أين نحن . لقد اتفقنا إلى الآن على أن نتخذ من الأيام الضائعة نصف ساعة على الأقل من صباح ستة أيام في الأسبوع ، وساعة ونصف ساعة في ثلاث أمسيات في الأسبوع ، فالجملة سبع ساعات ونصف ساعة في الأسبوع .

وكأنى بك تقول : « ماذا ؟ تزعم أنك تعلمنا كيف نحيا ، وكل ما تناولته هو سبع ساعات ونصف ساعة من ١٦٨ ؟ أتريد أن تأتي بمعجزة بهذه الساعات السبع والنصف ؟ » . وأوثر الصراحة فأقول نعم ، إذا تفضلت بالسباح لي ! فإن ما اذهب إليه هو أن الانتفاع الكامل بهذه الساعات سيجعل حياة الأسبوع كله أنشط وأسرع ، ويفيض عليها متعة ، ويزيد اهتمامك حتى بأتفه الأشياء . وإنك لتبشر الرياضة البدنية عشر دقائق ليس إلا في الصباح والمساء ، ومع

كتمهد عقلك وتثقيفه ، وبذلك يبقى لك ثلاث أمسيات للأصدقاء ولعب البردج والتنس ، والحلقات المنزلية ، والقراءة العابرة ، والتدخين ، والحديقة والتمشي ، وتبقى لك ثروة عظيمة مقدارها ٥٥ ساعة بين الساعة الثانية مساءً من يوم السبت إلى الساعة العاشرة صباحاً من يوم الاثنين . فإذا واطيت ، فيك سرعان ما تشتهي أن تقضى أربع أمسيات ، بل خمساً ، في سعي جدي لأن تكون حياً بالمعنى الصحيح ، وتكف عن عادة تحديث نفسك في الساعة الحادية عشرة والرابع بأنه آن لك أن تفكر في الذهاب إلى مخدعك ، فإن الرجل الذي يشرع في الذهاب إلى فراشه قبل أن يفتح باب مخدعه بأربعين دقيقة ، هو رجل استحوذ عليه اللل ، إنه رجل لا يحْي .

ولكن تذكر في البداية أن هذه الدقائق الليلية التسعين ثلاث مرات في الأسبوع ، يجب أن تكون أهم دقائق الأسبوع كله . وينبغي أن تكون مقدسة وأن يكون لها من القداسة مثل ما للتجارب المسرحية أو مباراة التنس . فبدلاً من أن تقول : « إني آسف لأن عليّ أن أذهب بسرعة إلى نادي التنس » تقول : « إن عليّ أن أعمل » . وأنا أعترف أن هذا غاية في الصعوبة ، فإن التنس ألح وألزم جداً من الروح الخالدة .

ذلك لا يدهشك أن ترى نفسك أصبحت أصبح بدناً وأحسن حالا على العموم ، فلماذا يدهشك أن يؤدي أفراد ساعة وبعض ساعة في المتوسط كل يوم لعقلك ، إلى زيادة نشاطك العقلي كله ؟

إنه ليس بالمجهود التافه في الحقيقة أن « تهبيء » سبع ساعات ونصف ساعة من الغابة اللغواء . وعسى أن يكون المرء قد أساء قضاء الوقت ، ولكنه قضاءه . فإذا فعل شيئاً آخر فإن معنى ذلك أنه غير عاداته ، والعادات عسيرة التغير ، ولا بد لذلك من بعض التضحية ، ومن قدر عظيم من الإرادة . ومن أجل هذا أقول وأكرر : ابدأ في سكون وبغير جلبة .

وقبل أن أقول شيئاً في طريقة الانتفاع بهذه الساعات التي عيناها ، أعرض اقتراحاً أخيراً هو أن تخصص أكثر من ساعة ونصف ساعة لما يعمل في ساعة ونصف ساعة : تذكر الحوادث ، وتذكر الطبيعة البشرية ، فاجعل ما بين التاسعة والحادية عشرة والنصف ، للعمل الذي تريد أدائه في تسعين دقيقة .

السيطرة على العقل :

يقول الناس : « إن المرء لاحيلة له في أفكاره » ولكن للمرء حيلة . فإن السيطرة

على آلة التفكير ممكنة كل الإمكان . ولما كان لأشياء على الإطلاق يحدث لنا خارج عقولنا ، فإن الأهمية العظمى للقدرة على السيطرة على ما يجري في هذا العقل العجيب ، أوضع من أن تحتاج إلى بيان ، فبدون القدرة على تركيز الحواسط وحصرها — أي بدون القدرة على الإملاء على اللهوت وضمان الطاعة — تصبح الحياة الصحيحة مستحيلة ، فالسيطرة على العقل هي العنصر الأول في الحياة التامة الواقية .

ومن هنا يبدو لي أن أول عمل ينبغي أن يؤدي كل يوم هو تدريب العقل ورياضته . ولهذا الجانب من فن الحياة وصناعتها أفردت الوقت من اللحظة التي تتخطى فيها عتبة بيتك إلى اللحظة التي تصل فيها إلى مكتبك . « ماذا ؟ أدرب عقلي وأروضه في الشارع ، وعلى الرصيف ، وفي القطار ؟ » نعم ! ولا شيء . أبسط من ذلك ! ولا حاجة بك إلى أدوات ! ولا حتى إلى كتاب ، غير أن الأمر مع ذلك ليس سهلاً .

عندما تبرح البيت ، احصر ذهنك في موضوع (أي موضوع ، في البداية) . ولا تكاد تقطع عشر ياردات حتى تلفي عقلك قد تفلت هارباً منك تحت عينك ، وراح عند منعطف الطريق يعالج موضوعاً آخر . فاقبض على ناصيته وردّه إليك ، ومترى قبل

أن تصل إلى المحطة أنك احتجت أن تعيده إليك أربعين مرة . فلا تيأس فإنك لن تحقق أبداً إذا أنت ثابرت . ومن الخطأ أن تزعم أن عقلك غير قادر على التركيز . أتذكر ذلك الصباح الذي تلقيت فيه رسالة مقلقة تتطلب رداً دقيقاً ؟ وكيف حصرت ذهنك في موضوع الرد حتى بلغت المكتب وهناك جلست على الفور وكتبت الرد ؟ فهذه حالة حركت الظروف فيها نفسك واستثارت حيويتها إلى حد استطعت معه أن تتحكم في عقلك تحكماً الطاغية ، فأصررت عليه أن يؤدي عمله ، فأدّاه .

وبالتدريب المنتظم على تركيز الذهن (وهو أمر لا سر فيه ولا وسيلة له إلا الشابة) تستطيع أن تتحكم في عقلك في كل ساعة من ساعات اليوم ، وفي أي مكان تكون فيه . بولست أعبأ شيئاً بالموضوع الذي تحصر فيه خواطرك ، مادمت تحصرها ، فإن الذي له قيمة هو إلزام آلة التفكير النظام . على أنه يحسن أن تقتل عصافيرين بحجر واحد ، فتحصر خواطرك في أمر نافع ، وأقترح عليك — وهو مجرد اقتراح — فصلاً صغيراً من ماركوس أوريليوس أو إبيكتيتوس . اقرأ المسلسل في المساء ، وفكر فيه في الصباح . وستره .

والآن أدالك تقول لنفسك : « لقد

بدأت أشعر بالاهتمام بما يقول هذا الرجل ولكن ما يقوله عن التفكير في القطار وعن حصر الذهن وما إلى ذلك ليس لي ، فقد يكون هذا شيئاً حسناً إذا عمل به غيري ، أما أنا فإنه ليس بسبيلي »

ولكنه بسبيلك ، وأنا أكرر هذا القول بقوة ، بل إنك للرجل الذي أتعمده . وإذا أنت رميت اقتراحى هذا أو أهملته فإنك ترمى أنفك ما أقترح عليك ، فجرّب به ، وأمسك بزمام عقلك ، وتأمل كيف يداوى ذلك نصف أدواء الحياة — ولا سيما الهم ، ذلك الداء الخجل المنحوس الذي لا مهرب منه .

التفكير :

إن التدريب على حصر الذهن (وهو ما ينبغي إفراد نصف ساعة له على الأقل في اليوم) ليس إلا تمهيداً ، كسلم البيانو . ومق أدت القدرة على السيطرة على هذه الأداة الجامحة ، فإن عليك بطبيعة الحال أن تضع النير على عنقها ، ولا بد لهذا من دراسة مبدئية . أما ماذا تكون هذه الدراسة ، فأمر لاختلاف عليه ، إذ هي دراسة النفس . « أيها الإنسان ، اعرف نفسك ! » لقد ابتذلت هذه العبارة حتى أتى لأخجل أن أسطرها ، غير أنه ما عمل بها إلا أحكم الحكماء .

ولا أدري لماذا ؟ وإنى لقتنع بأن الرجل الطيب من أوساط الناس لا ينقصه في حياته شيء كما ينقصه التفكير .

إننا لا نفكر ، وأعني أننا لا نفكر في أشياء لها قيمة حقيقية — في مسألة سعادتنا ، وفي الاتجاه الرئيسى الذى نحن سائرون إليه ، وفيما تعطينا الحياة ، وفي ما للعقل (أو ما ليس له) من أثر في أعمالنا ، وفي العلاقة بين مبادئنا وسيرتنا، فإن السعادة ليست ثمرة اللذة العقلية أو البدنية ، وإنما هي ثمرة نمو العقل وتفتحه ، والتوفيق بين السلوك والمبادئ . ولا نخش أن أقحم عليك مبادئ معينة ، فإن كل ما أذهب إليه هو أن الحياة التى لا يتطابق فيها السلوك والمبادئ ، هي حياة سخيفة ، وأن هذا التطابق لا يتم إلا بالامتحان اليومي والتفكير والعزم .

وهل قدر نقص تفكيرنا يكون نقص عقلنا ، فإذا حدث لك مرة أخرى أن سخطت على النادل لأن شريحة اللحم التى قدمها إليك مبالغ فى إنضاجها ، فادع إليك عقلك وشاوره ، والأرجح أن يقول لك إن النادل ليس هو الذى طبخ اللحم ، وإنه لاسيطرة له على أعمال المطبخ ، وإنه حتى لو كان هو وحده الحقيق باللوم — فإنك لا تتال شيئاً بهذا الغضب ، وإنما تفقد وقارك وتبدو للندل أحقر شرساً ، ولا يؤثر

غضبك أدنى تأثير فى شريحة اللحم . وستكون نتيجة هذه المشاورة بينك وبين عقلك (وهو لا يتقاضاك أجراً عليها) أنك ستعامل الندل — إذا تكرر هذا — معاملة مخلوق مثلك ، وتحفظ بسكينة نفسك ، وتصرف فى أدب على أن يأتيك بشريحة أخرى . وسيكون الربح بديهاً ومادياً .

ومن الممكن الانتفاع إلى مدى بعيد بالكظم فى تكوين المبادئ وتكييف السيرة ، وقد ذكرت ماركوس أوريليوس ، وإبكتيتوس ويحسن أن أذكر أيضاً بسكال ، ولا بروير ، وإمرسون ، ولكن قراءة الكتب لا يمكن أن تغنى عن الفحص اليومي الصريح لما كان منك أخيراً ، ولما تهتم أن تصنعه — وإدارة العين فى النفس والنظر إليها وجهاً لوجه (حتى وإن كان المنظر مما لا يخف وقعه) .

ومتى نعالج هذا الأمر المهم ؟ يبدو لي أن الوحدة فى رحلة الإياب هى الوقت المناسب ، فإن المرء يذهب يفكر عادة بعد المجهود الذى بذله فى يومه لكسب رزقه ، فإذا كنت تؤثر أن تقرأ جريدتك (التي تستطيع أن تتصفحها وأنت تنتظر عشاءك) بدلاً من أن تؤدي هذا الواجب الأولي المهم فإنه لا كلام لى غير أنه يجب عليك أن تنهض بهذا الواجب فى وقت ما . والآن أنتقل إلى ساعات المساء :

الاهتمام بالفن :

ويقضى كثيرون فترة المساء في غير شيء ، لأنهم يظنون أنه لا بد من الكسل سوى درس الأدب ، وقد لا يكون لهم ميل إلى الأدب .

وهذا خطأ فاحش ، فإن ثم ميادين أفسحة للمعرفة خارج نطاق الأدب ، تؤتي ثمراً تادها ثماراً يانعة . فأنت تذهب مثلاً إلى الحفلات الموسيقية ، وتدخل سيجارتك (ويؤسفني أن أقول أنك تشعل الكبريت أثناء عزف النغمات الرقيقة من فاتحة بهوفن) وتستمتع بالموسيقى . غير أنك تقول إنك لا تستطيع العزف على البيانو أو القيثارة ، ثم أقيعة هذا ؟

وليس من شأن عجزك عن عزف لحن ما على البيانو أن يمنعك أن تعرف تأليف الفرقة التي تصغي إلى عزفها . فإن الحاصل الآن هو أنك على الأرجح تظن أن الفرقة مؤلفة من جملة آلات متنافرة تخرج جملة من الأصوات المختلطة المنطوية . ولست نصغي إلى الدقائق ، لأنك لم تدرب أذنك قط على الإصغاء إليها .

ولو أنك مثلت أن تسمى الآلات التي تعزف عليها سمفونية بيتهوفن التي هزت لك ، لما وسعتك أن تفعل . وكل ما يسعك أن

تقوله عن هذه السمفونية إنها « شيء جميل » . ولو أنك كنت قرأت كتاب كرييل « كيف تصغي إلى الموسيقى » (وفيه صور شمسية لآلات العزف الموسيقية وترتيبها) لذهبت بعد ذلك إلى الحفلات الموسيقية وأنت على جانب مدهش من الفهم والاهتمام ، ولبدت لك الفرقة لا على هيئة جماعة مختلطة ، بل كما هي في الواقع — كائناً متوازناً رائعاً ، لكل جماعة من جماعاته المتعددة وظيفة مختلفة لاغنى عنها ، وإذن أرسلت لحظك باحثاً عن الآلات ، ومصغياً إليها ، ولوقفت على فرق ما بين البوق الفرنسي والبوق الإنجليزي ، ولعرفت السبب في أن النافخ في المزمار يتقاضى أجراً أكبر من أجر العازف على الكمان ، وإن كانت الكمان أصعب ، ولألفت نفسك تحي في الحفلة على حين كنت قبل ذلك موجوداً في حالة من الغيوبة الجميلة ، كالرضيع الذي يحدق في شيء ساطع .

ومن الممكن أن يوضع بهذه الطريقة أساس المعرفة المنظمة الصحيحة للموسيقى ، وفي وسعك أن تقصر دروسك على نحو خاص من الموسيقى (كالسمفونيات مثلاً) أو على ألحان مؤلف خاص . وفي نهاية عام من ٤٨ أسبوعاً تفرد في كل أسبوع منها ثلاث أمسيات قصيرة للموسيقى ، فضلاً عن درس

البرامج وشهود الحفلات الموسيقية التي تتخيرها بفضل اتساع معارفك ، تلقي نفسك قد عرفت الموسيقى حقاً ، وإن كنت مازلت أبعد ما تكون من القدرة على عزف « لحن لبتوفن » على البيانو .

وقد تقول : « ولكني أكره الموسيقى ! »
فيامسدي العزيز اعلم أنني أحترمك .

وما يقال عن الموسيقى يقال عن غيرها من الفنون . وإني أذكر كتاب المستر كليرمونت ويت « كيف تنظر إلى الصور » أو كتاب المستر رسل سترجيس « كيف تقدر فن العمارة » على سبيل الابتداء (مجرد الابتداء) في الدرس المنتظم لفنون أخرى .

وعسى أن تقول : « ولكني أمقت كل الفنون ! » فاعلم يا سيدي العزيز أنني أحترمك أكثر فأكثر ، وسأعالج أمرك فيما يلي قبل أن أتناول الأدب .

رأى تافر :

الفن شيء عظيم ، ولكنه ليس أعظم شيء . وأهم المدركات هو التفطن المستمر للسبب والنتيجة — أو بعبارة أخرى للتطور المتواصل للكون . ومتى عرف الإنسان الحقيقة الأساسية ، وهي أنه ما من شيء يحدث بلا سبب ، فإنه يكبر عقلاً وقلباً أيضاً .

وإنه لصعب على الإنسان أن تسرق ساعته . ولكن المرء يخطر له أن اللص إنما صار لصاً لأسباب مرجعها إلى الوراثة والبيئة سهل فهمها علمياً . ويشترى المرء ساعة أخرى ، وقد لا يكون مغتبطاً بذلك ، ولكنه على الأقل يكون على حظ من الفلسفة لا يدع سبيلاً إلى مرارة النفس . والمرء حين يدرس السبب والسبب ينفذ عنه تلك الحالة التي تجعل غرابة أمور الحياة تصدم أناساً كثيرين . وهؤلاء الناس يعيشون بين الطبيعة الإنسانية وكأن هذه الطبيعة بلاد أجنبية ، غير أن الإنسان متى نضج ينبغي أن يخرج من الشعور بأنه غريب في بلاد غريب .

ودرس السبب والسبب يلطف من آلام الحياة ويفيض عليها سحراً . فالرجل الذي لا يعرف من النشوء والتطور إلا اسمهما ينظر إلى البحر فلا يرى إلا منظر جليلاً مملاً ، أما الرجل الذي استقرت في نفسه فكرة ارتباط السبب بالمسبب دائماً فإنه يرى في البحر عنصراً كان أول من أمس بخاراً ثم صار أمس يغلي ، وسيصبح غداً لا محالة جليداً . وما من شيء هو أبعث على رضى النفس الدائم كتقدير جمال الحياة وفتتها العظيمة الدائمة التغير .

وقد تكون كاتباً لمسار أرض ، وقد

تكون الفنون بغیضة إليك ، وقد تريد أن
تتمی روحك الخالدة ، وقد لا تكون
مرتاحاً إلى عملك لأنه تافه .
كلاً ما من شيء تافه .

وإن ما تنطوي عليه الحياة من فتنة
عظيمة ليتبدى في مكتب سمسار الأرض .
فقد اشتد الزحام في شارع أكسفورد مثلاً ،
وأراد الناس اتقاءه فجعلوا يسرون فعلاً
تحت السرايب والمصارف ، وكانت النتيجة
ارتفاع الأجور في هذا الحى ! أفليس
هذا بديعاً ؟ وليتك تدرس بهذه الروح
موضوع الأراضى مسافة ساعة ونصف
ساعة ، مرة كل ليلتين ! أليس هذا خليقاً أن
يجعل لعملك متعة جديدة وأن يغير حياتك
كلها ؟ أو أنت كاتب في مصرف ، ولم تقرأ
تلك القصة التى تخطف الأنفاس (وهى
متكررة فى صورة بحث علمى) وأعنى بها
كتاب وولتر بيجهوت « شارع لومبارد » .
ومهما يكن من الأمر ، فإنك إذا كنت
قد بدأت بهذا ثم توسعت فيه تسعين دقيقة
مرة كل ليلتين ، فإن عملك حقيق بأن يستولى
على هواك ، وأنت جدير بأن تصبح أحسن
فهماً للطبيعة الإنسانية .

أو أنت سجين فى مدينة ، ولكنك تحب
الرحلات إلى الريف والتلى بشهود الحياة
على الفطرة — وإنها للمهمة تجعل النفس

أرحب — فلماذا لا تخرج فى بعض الليالى
من باب بيتك وفى قدميك خُفَّان ، إلى
أقرب عمود عليه مصباح غاز ، وهناك تلاحظ
الحياة الطبيعية للفراشات العادية والنادرة ،
ثم تنسق ما تقف عليه من هذا الطريق ،
وتقيم عليها بناء ، فتصبح آخر الأمر وأنت
تعرف شيئاً عن شيء ما ؟
فلا حاجة بك إلى العُكوف على الأدب
أو الفنون لتحى حياة ممتلئة .

فإن ميدان المناظر والعادات اليومية فى
انتظارك لإشباع تلك الرغبة التى معناها
الحياة ، والتى يكون إشباعها معناه أن لك
قلباً يعى .

والآن أنتقل إلى ذلك الذى « يجب
القراءة » ومن حسن الحظ أن أمثاله
كثيرون .

القراءة الجدية :

إن الروايات خارجة عن نطاق « القراءة
الجدية » ، التى تفرد لها تسعين دقيقة ،
ثلاث مرات فى الأسبوع ، لأن الروايات
الرديئة لا ينبغى أن تقرأ ، ولأن الجيدة
لا تتطلب من القارئ أى جهد عقلى محسوس .
والرواية الجيدة تدفعك بقوة كما يدفع التيار
الزورق ، فتصل إلى ختامها وأنت منهو
الأنفاس ، ولكنك غير منهوك . وخير

رجل متوسط الذكاء ، بعد أن يقضى عاماً في القراءة المتواصلة ، أن يصبح قادراً على الهجوم على أسمى ما أنتجه الإنسان من البراعات في التاريخ أو الفلسفة . إن من أعظم مزايا هذه البراعات أنها واضحة جليلة إلى حد مدهش .

وأنا أعرض اقتراحين عامين لتثقيف النفس بالقراءة : الأول أن تعين اتجاه جهودك ومداهها . فاختر فترة معينة ، أو موضوعاً معيناً ، أو مؤلفاً واحداً ، وقل لنفسك : « أريد أن أعرف شيئاً عن الثورة الفرنسية ، أو عن اختراع السكة الحديدية ، أو عن شعر جون كيتس » وتفرغ في زمن معين لما وقع عليه اختيارك ، فإن ثم متعة عظيمة تستفاد من التخصص .

والاقتراح الثاني : أن تفكر وتقرأ في آن واحد . فإني أعرف ناساً يقرأون ويفكرون كثيراً ، ولا يستفيدون شيئاً ، وما كان حالهم ليختلف لو أنهم انصرفوا إلى شيء مادي . ذلك أنهم يحبون أقاليم الأدب في سيارة ، وكل همهم الحركة ، ويفخرون بعدد ما قرأوا من كتب في العام .

فإذا أنت لم تفرد ٤٥ دقيقة من وقتك على الأقل للتفكير الدقيق المتعب فيما تقرأ (وهذا معجز جداً في البداية) ، فإن الدقائق التسعين التي تنفقها في الليل تذهب

لروايات لا يتطلب إلا أيسر مجهود . وأهم العوامل في تثقيف العقل هو الإحساس بالجهد والصعوبة ، وبأن أمامك مهمة تود بجانب من عقلك أن تؤديها ، وبجانب آخر أن تهرب منها ، وهذا إحساس لا يمكن أن يستفاد من قراءة رواية .

ولعل الشعر الخيالي أشد أنواع الأدب تطلباً للجهد العقلي ، وهو أسمى صور الأدب وضروبه . وأنا أقول هذا وأنا أشعر شعوراً أليماً بأن الجمهور الأكبر لا يقرأ الشعر . فإذا كان الشعر « كتاباً مختوماً » في نظرك ، فابدأ بقراءة مقال هازلت للشهور عن طبيعة « الشعر على وجه العموم » ، فإن من الصعب أن يتصور المرء الحالة العقلية لرجل يقرأ هذه المقالة ولا يشعر برغبة قوية في قراءة شيء من الشعر قبل وجبة الطعام التالية . فإذا أحدثت المقالة هذا الأثر في نفسك ، فإني أرى لك أن تبدأ بقراءة الشعر القصصي البحت .

وإذا كنت تكره الشعر ، فإن عندك التاريخ أو الفلسفة ، وهذا مثلاً كتاب هربرت سبنسر « المبادئ الأولى » وهو يسخر مما يدعيه الشعر ، ويأبى إلا أن يعد كتابه أجل ما أنتجه عقل بشري . ولست أقترح هذا الكتاب على أنه صالح لمبتدئ في المجهود العقلي ، ولكني لا أرى سبباً يمنع أي

سدى ، ومعنى هذا أن خطوك سيكون بطيئاً .

لا بأس ! انس الغاية ، ولا تفكر إلا فيما يحيط بك من الناظر ، وبعد فترة ، وعلى غير انتظار منك ، تلقى نفسك فجأة في بلد جميل ، على تلة .

أفطار تنفى :

ولا يسعى أن أحتم كلامي على حسن الانتفاع بالوقت بغية الحياة (لا مجرد الوجود الهامد) دون أن أشير إلى بعض الأخطار التي تعترض طريق الإنسان المخلص في تطلعه إلى الحياة الصحيحة . والخطر الأول هو أنه يخشى أن يصبح المرء ذلك المخلوق الذي ليس أثقل منه - الصلف المزهو . وهو شخص مأفون منفوخ خرج يعيش مختالاً ، فقد وهو لا يدري أهم جزء من هندامه وهو روح الفكاهة . وهو شخص يمل استكشف شيئاً فوق ذلك من نفسه وقعاً عميقاً ، جعله يشق عليه جداً أن لا يرى العالم كله يشاطره اهتمامه .

ولهذا ينبغي أن يتذكر المرء حين يشرع في الانتفاع بوقته كله ، أن هذا وقته هو وليس بوقت غيره من الناس ، وأن الدنيا كانت تدور على عاداتها في سلام قبل أن يشرع في موازنة ميزانيته من الساعات .

الخطر الثاني أن يصبح مقيداً ببرنامج

يشد إليه كما يشد الرقيق إلى مركبة . وأنا أعرف ناساً حياتهم أعباء ثقالة على أنفسهم وعلى ذويهم وأصدقائهم ، لأنهم لا يدركون هذه الحقيقة البديهية ، وهي أن البرنامج يجب أن يحترم ، غير أنه لا يجوز أن يعبد عبادة . وقد سمعت امرأة متزوجة تقول : « كلا ! إن آرثر يخرج دائماً بالكلب للرياضة عند الساعة الثامنة ، ويشرع دائماً في القراءة قبل التاسعة بربع ساعة . فمن غير الممكن أن » الخ . الخ . وتعمة الجسم التي تتبينها في هذا الصوت الشجي هي التي تكشف عن مأساة خفية .

على أنه يجب أن يقال من ناحية أخرى أن البرنامج هو البرنامج ، وهو ينقلب فكاهة سخيفة إذا لم يراعَ .

وتم خطر آخر من أن يُغرم الإنسان بالاندفاع والعجلة ، وأن يصبح شيئاً فشيئاً مهموماً بما ينبغي أن يفعله بعد ذلك . والعلاج الوحيد هو إعادة النظر في البرنامج وتقليله وتضييقه . على أن من المفيد جداً أن ينتقل الإنسان من جزء إلى جزء من البرنامج بتعمه شديد ، أو بعبارة أخرى أن يضع خمس دقائق وهو مدرك تماماً أنه يضعها .

والخطر الأخير والأهم الذي أشرت إليه من قبل ، هو خطر الإخفاق في البداية . فإن

هذا قد يقضى بسهولة على الحافظ الوليد إلى طلب الحيوية التامة . ومن أجل هذا ينبغي اتخاذ كل حيلة لاتقاء ذلك ، ولا يجوز تكليف هذا الحافظ فوق طاقته . ولتكن الخطوات الأولى بطيئة غاية في البطء على أن تكون منتظمة متلاحقة .

ومتى استقر عزمك على أداء مهمة ، فإنه ينبغي أن تؤديها مهما عانيت من المشقة والاستكراه ، فإن ما ترجحه من الثقة بالنفس

إذا قمت بعمل عمل ، عظيم جداً . وأخيراً لا تسترشد حين تختار ما تشغل به وقتك في المساء ، إلا بذوقك وميلك . وإنه لحسن أن يصبح الإنسان موسوعة حية للفلسفة ، ولكن إذا لم يكن لك ميل إلى الفلسفة وكنت أميل إلى دراسة نداءات الباعة في الشوارع ، فخير لك أن تنصرف عن الفلسفة وبحارها العميقة ، وأن تعكف على نداءات الشوارع !

XXXXXXXXXXXX

سنتاه الألفاظ

كان عندنا بستاني مكسيكي رُبعة القوام حلو الابتسام ، فظل عدة سنين يتعهد الحديقة أحسن تعهد ، ثم أغراه عمل آخر ينال عليه ضعف أجره عندي . فلم يجد توسلي إليه ولا رسائي ، ولا ماعرضته عليه من مضاعفة أجره ، في رده إلى .

وصرت أتعهد الحديقة بنفسى في وقت فراغى حتى ضقت ذرعاً . وأخيراً رآنى جارنى ، هو قنصل فنزوبلا في كاليفورنيا ، ولاحظ سوء ما وصلت إليه الحال ، فعرض على أن يكتب رسالة بالإسبانية إلى جو جوزاليس البستاني يزين له فيها السودة إلى .

فخامرني شك عظيم ، ولكن لم يمض على إرسال الرسالة يوم حتى كان جو دائماً كعادته يتعهد حديقى . وقال وهو جذل نشوان : « أنا مسرور بعودتى إليك . فما كنت أعرف أنك تكتب الإسبانية ، إنه لشيء جميل . »

فلم أستطع صبراً وسألت صديق القنصل عن السحر الذى طوى عليه رسالته ، فقال غير مكترث : إنه لأمر بسيط ، فما زدت على أن كتبت إليه : « رأيت الشجر قد انحنت أغصانه حزناً وكداً ، وسقطت أوراقه كالدموع المنهمرة ، ورأيت الورد قد أشاح بوجهه عن وجه الشمس ، وأخذ يفقد ماعهدناه من شذاه وعطره ، ورأيت الطير كسيفاً حزيناً قد كف عن ترجيع أغاريدته الحلوة — كل ذلك لأنها انتقدت صديقها جو ، الذى كان يتعهد الحديقة ويجملها . » وابتسم القنصل ثم قال : « كنت على يقين من أن هذه الرسالة ستبعث الحين في قلبه . »

[إدوارد ثوردير]

رَأَيْتُ صَدْرًا بِالأَرْقِ

الدكتور جورج والت

مختص في طب الأعصاب

مختصرة من كتاب "علامات الهم"

مشيت قليلاً أو أخذت حماماً ، أو زاولت بعض الرياضة ، ولكن إذا أنت فعلت هذا كله وأنت مهتاج ، فإنه قلما يجديك .
وأنتفع ماتأهب به للنوم هو الثقة بأنك سوف تنام ، وأنتك لن تبالي إذا لم تتم ، فلا النوم العميق ولا النوم الطويل ضروري .
يطول الحياة أو للقدرة على العمل . وقد قال جورج أنجل المصلح وهو في الرابعة والثمانين ولا يزال موفور النشاط ، إنه ظل أسبوعاً كاملاً لم ينام ، وبقي ثلاثة أشهر متوالية لا يصيب من النوم أكثر من ساعتين كل يوم ، وإنه لا يذكر أنه نام ملء عينيه ليلة واحدة . وثمة كثيرون ظلوا سنين لا ينامون أكثر من بضع ساعات كل ليلة ، دون أن يلحق بصحتهم أو راحتهم أذى .
وفي طائفة العادات العقلية الضارة التي لها صلة بالنوم ، هي أن تظن حين تأوى إلى مضجعك أن نومك ثمانى ساعات ينبغي أن يبدأ لساعتك ، وأنه ينبغي لك أن تخصي ساعات الأرق وتطرحها من العدد المقرر . وهذا الحرص نفسه مانع من النوم ، فإذا قلت لنفسك : « إن لم أنم الليلة فسوف

أنت توقعت أن ترى السكينة اللازمة
إلى النوم المريح ، تنزل فجأة على عقل أضناه الهم والكد طوال النهار ، فقد طلبت عبثاً . فالذي يورث تهيج الأعصاب المانع من النوم ، هو الهم لا العمل . ولا يجوز لمن يأرق أن يتسرع فيظن أن الأرق هو علة شقائه لا الهم . وقد يدهشك أن تعلم مقدار ما تطيقه من طول السهاد ، دون أن يلحق بك أذى ، على شريطة أن تنسى سهادك .

بيد أن عمل يومك ينبغي أن يكون منوَّعاً ، وأن تتخلله فترات من الراحة .
والذين يدرّبون الشبان على الرياضة محرصون على أن يتقوا كل مجهود عنيف قبل المباراة ، فلم لا نجعل حظ عقولنا من ذلك كحظ أبداننا ؟ فإذا أردت أن تروّض نفسك على عادة النوم ، فينبغي أن تتعلم عادة الإكباب على ما بين يديك ، فهذا يعينك حين تأوى إلى فراشك على أن تعدّ النوم هو ما ينبغي أن تعنى به دون غيره ، فلا تتخذ مواعده فرصة لتسوية المشكلات والتأمل في مكاره المستقبل . ويغلب أن تصيب نفعاً إذا أنت

أنام في ليلة أخرى » ، وجدت في هذا
 أعجب معاون على النوم . والاحتفاظ بضجعة
 مريحة يسترخي فيها بدنك دون أن تُغنى
 أنفع من القلب . وتدريب نفسك خلال
 يومك على الحد من حركتك التي تنشأ من
 ثورة أعصابك ، هو مما يعينك على اكتساب
 هذه القدرة . والإيحاء الذاتي ينفع أيضاً .
 فإذا أردت أن تمتحن أثر القلق والإيحاء
 الذي لا خير فيه ، فانبطح على وجهك ثم
 قلب على الفراش من جنب إلى جنب حتى
 تعود كما كنت ، واقطع قلبك بفترات من
 السكون ، وقل لنفسك : « لا أستطيع أن
 أنام وأنا على هذه الهيئة » ، فالحركة السريعة
 والإيحاء يمنعان النوم . وإذا أردت أن تتبين
 أثر استرخاء البدن والإيحاء النافع ، فاضطجع
 بالضجعة نفسها وتقلب كما فعلت أولاً وأطل
 فترات السكون وأنت مسترخٍ وقل لنفسك :
 « أستطيع أن أنام مهما كانت ضجعتي »
 فالضجعة المريحة والإيحاء الملائم يجلبان النوم
 قيل أن تتم الدورة .

ومنّا من يأرق لأنه يظن أنه يعجز عن
 النوم قبل أن يسوّى مشكلاته ، ولو فعل
 الناس كفعله لما نام أحد . فخير ما يفعلونه
 هو أن يروضوا أنفسهم على أن يرجئوا بعض
 أمورهم إلى ما يأتيهم به الغيب والغد .

وصرف الذهن عن كل فكر بغض ، عادة
 يشقّ تعودّها ولكنه ليس مستحيلاً . وقد
 عاش الأسقف بيكون حتى نيف على المئة ،
 فقال إن سرّ تعميره ، هو امتناعه عن
 التفكير في شيء بغض بعد العاشرة ليلاً .
 وحرص المرء على أن ينام في حجرة يحد
 فيها درجات معينة من الهدوء ، والضوء
 أو الظلام ، والهواء أو قلة الهواء ، هو
 من العادات المدمرة للراحة . ومن كان
 هذا شأنه ينبغي أن يقول لنفسه : « كل
 امرئ يستطيع أن يحتمل ما يطيّب له ،
 والفيلسوف وحده هو الذي يستطيع أن
 يحتمل ما لا يحب » ، وليحاول أن يكون
 فيلسوفاً لا مخلوقاً رقيقاً يدهى بنانه لمس
 الحرير . وإذا تنقل المرء باحثاً عن مكان
 هادئ ينام فيه ، فربما وجد الهدوء نفسه
 ثقیل الوطأة ، وشر من ذلك أنه ربما
 سمع صوت الدم وهو يجري في عروقه ،
 وهو أمر لا مفرّ له منه .

ولا تنس أن علة أرقك إنما هي العقل .
 ومن أراد أن ينام ليله فينبغي له أن يحسن
 تنظيم نهاره ، فلا يأخذ على عاتقه من العمل
 أكثر مما يطيق إنجازه دون كدٍ أو ضيق ،
 وأن ينجز ما يأخذه على عاتقه دون أن
 تمزّق قلبه الشكوك والهموم .



المختار

المجلد (٦١)

السنة الثالثة

من مارس إلى أغسطس ١٩٤٦

العدد ٣١-٢٦

أطفال:	اجتماع:
مرجريت أوريان - طفلة ونبوغ ... ٤١ أبريل	كنت سكيراً ... ٤٨ مارس
كيف ريت ولدي في المنزل ... ٤٥ يونيو	آن للناس أن يحددوا إيمانهم ... ٦٣ مارس
علموا أولادكم الحياة ... ١٤ يوليو	حاربت ولا أزال أحارب ... ١٠٥ مارس
إحك لنا حكاية يا بابا ... ٥٣ يوليو	التعليم الجنسي في المدارس ... ٢٤ أبريل
أم تحنو على ... ٨٦ يوليو	عالم واحد - أم شتى ... ١ مايو
حديث مع بنتي للتبناة ... ٣٣ أغسطس	فن الأكل في الصين ... ١٢٧ مايو
ابن الأم حق طبيعي للطفل ... ٦٧ أغسطس	هكذا تكون المجاعة ... ١١ يونيو
أطفال:	حللنا مشكلة السكن ... ١٥ يونيو
العمال وأصحاب الأعمال يتعاونون ... ٢٧ أبريل	الثورة الفرنسية الجديدة ... ٨٩ يونيو
الحاجة تتفق الحياة ... ٣٣ مايو	الترف مهلكة للحضارة ... ١٦ يوليو
أسلوب نافع في توجيه الاقتصاد القومي ... ٥٦ يونيو	زوجات بعض الوقت ... ٢٩ يوليو
وروسيا أيضاً تعاني الشدائد ... ٧٢ يونيو	رجل يعلم شعباً ... ٧٢ يوليو
نصيب المال في النظام الرأسمالي ... ٧٧ يوليو	نصيب المال في النظام الرأسمالي ... ٧٧ يوليو
انتفع بتجاربي:	كيف نفهم الروس ... ٩٨ يوليو
جزاء الرحمة ... ٣٢ مارس	لا تنفخ حال قوم حتى يفروها بأنفسهم ... ١ أغسطس
لا تتردد ... ١٠٢ مايو	شباب مدرسة يهدون الطريق ... ٧٤ أغسطس
إيمان:	أحداث الطبيعة:
آن للناس أن يحددوا إيمانهم ... ٦٣ مارس	سفينة في إعصار ... ٥٦ مارس
الينبوع الذي لا يفيض ... ٢٩ أغسطس	يوم تفجرت جزيرة كراكاتوا ... ٨ مايو
باب الكتب:	بلاء القحط ... ٩٦ أغسطس
قضية السلام ... ١١١ مارس	أغلاق:
قوم لا غالب لهم ... ٨٩ أبريل	إهدأ وتفكر ... ٦ مارس
أربعة مليون زبوت ... ١٠٩ مايو	الاختلاس أسهل جريمة ... ٢٩ مارس
(١) كيف يتم لنا تطبيق المعاهدات الدولية ... ٩٣ يونيو	ينبوع الشباب الدائم ... ٤٠ مارس
(٢) تزوجت حليف المفاسرات ... ١٠٣ يونيو	روح عن قلبك بمشجرة مع زوجك ... ١٤ أبريل
(١) سكينه النفس ... ٥٦ يوليو	نهد هذا الخاطر ... ٤٥ أبريل
(٢) وحيد ... ١٠٥ يوليو	فيم العجلة ... ٦٢ يوليو
(١) حياة موظف سوييني في أمريكا ... ١٠٦ أغسطس	سكينه النفس ... ٥٦ يوليو
(٢) كيف تنفع بأربع وعشرين ساعة كل يوم ... ١١٣ أغسطس	كيف تبشر الكسل ... ٩٠ يوليو
تكوين:	الينبوع الذي لا يفيض ... ٢٩ أغسطس
في محادع الناس سر التاريخ ... ٤١ يونيو	قيد خواطرك ... ٩١ أغسطس

أبريل	٨٥	...	...	...	...	الصفار يحبون هذه القرية ...
مايو	٢٤	...	...	...	...	البقرة : سرها وتسميتها ...
يونيو	٨	...	...	...	...	أبكر لنفسك عملاً ...
يوليو	٤٥	...	...	...	...	كيف ريت ولدى فى البيت ...
يوليو	١٤	...	...	...	...	علوا أولادكم الحياة ...
يوليو	٥٣	...	...	...	...	إحنا لنا حكاية يا بابا ...
أغسطس	٧	...	...	...	...	حديث مع بنتى المتبناة ...
أغسطس	٤١	...	...	...	...	خلق مملكتنا ...
أغسطس	٧٤	...	...	...	...	شباب مدرسة يمدون الطريق ...
أغسطس	٩١	...	...	...	...	قيد خواطرك ...
أغسطس	١١٣	...	...	...	...	كيف تنفع بأربع وعشرين ساعة كل يوم ...

تسليّة وليكلمة :

يونيو	٧١	...	...	...	...	لواذع هوليسود ...
مايو	١٤	...	...	...	...	نوادير متطرفة ...
مايو	٧٩	...	...	...	...	استحن زوار دارك ...
يوليو	٤٧	...	...	...	...	شباب القلب ...

تسليم البلدان :

مارس	٣٤	...	...	...	...	نشر الصناعات فى الصين ...
أبريل	٨٠	...	...	...	...	حياة جديدة فى المكسيك القديمة ...
مايو	١٠٩	...	...	...	...	أربع مئة مليون زبون ...
مايو	١٢٧	...	...	...	...	فن الأكل فى الصين ...
يوليو	١١	...	...	...	...	هكذا تكون الجماعة ...
يوليو	٩٨	...	...	...	...	كيف نهم الروس ...
أغسطس	١	...	...	...	...	لا تتغير حال قوم حتى يفروها بأنفسهم ...
أغسطس	٢١	...	...	...	...	كيف دخلت الديمقراطية أذربيجان ...
أغسطس	٥٣	...	...	...	...	فاتح قنار البرازيل ...

تسليم العالم :

مارس	١	...	...	...	...	الولايات المتحدة الأوربية ...
مارس	٨٣	...	...	...	...	الاحتلال المسمى لن يمدى ...
مارس	١١١	...	...	...	...	قضية السلام ...
أبريل	٧٢	...	...	...	...	الحكومة العالمية هى الخطوة الأولى ...
مايو	١	...	...	...	...	عالم واحد - أم شتى ...
مايو	٨٠	...	...	...	...	الطريق الوحيد إلى إنشاء حكومة عالمية ...
يونيو	٩٣	...	...	...	...	كيف يتم لنا تطبيق المعاهدات الدولية ...
يوليو	٢٢	...	...	...	...	أنتصرف دول أوربة عن الشيوعية ؟ ...
يوليو	٣٥	...	...	...	...	الاتحاد العالمى قد حان حينه ...
أغسطس	٨٠	...	...	...	...	السياسة العالمية الوحيدة التى تجدى ...

أغسطس	٥٣	...	...	...	...	فاتح قنار البرازيل ...
أغسطس	٩٦	...	...	...	...	بلاء النحط ...

تسليم طبيعى :

مارس	٤١	...	...	...	...	ملك الجو ...
مارس	٧٩	...	...	...	...	معرض الحشرات ...
مارس	٩٤	...	...	...	...	حكمة الحيوان ...
مارس	١٠٨	...	...	...	...	عدونا الذباب ...
مايو	٣٠	...	...	...	...	الأرب القطي ...
مايو	٤٥	...	...	...	...	أمير الدواجن ...
مايو	١٠٧	...	...	...	...	الحيوان أخو البشر ...
يونيو	٦٧	...	...	...	...	فيلسوف الغاب ...
يوليو	٣٣	...	...	...	...	عجائب فى دنيا الطيور ...
يوليو	٤٨	...	...	...	...	حياة إيفان الخيف وحببه ...
أغسطس	١٧	...	...	...	...	الحمام والبشر ...

تراجيم :

أبريل	١٨	...	...	...	...	جميل منهم أن يتذكروا ...
أبريل	٤١	...	...	...	...	سجريت أوبريان - طفولة ونهوغ ...
أبريل	٤٩	...	...	...	...	يوم الطبيب يوم مشهود ...
أبريل	٥٢	...	...	...	...	الحضارة مدينة لهذا الرجل ...
مايو	٥٢	...	...	...	...	عجالات تدور فى رأسه ...
مايو	٦٤	...	...	...	...	زوجة عبرى ...
مايو	٨٩	...	...	...	...	محاهد فى سبيل الله ...
يونيو	٤١	...	...	...	...	فى مخادع الناس سر التاريخ ...
يونيو	٧٨	...	...	...	...	نحول غريب فى حياة الشاعر وردزورث ...
يونيو	٨٢	...	...	...	...	طافية فى جزائر الهند الغربية ...
يونيو	١٠٣	...	...	...	...	تزوجت حليف المفاسرات ...
يوليو	١	...	...	...	...	ليوناردو دافنشى ...
يوليو	٣٥	...	...	...	...	الاتحاد العالمى قد حان حينه ...
يوليو	٧٢	...	...	...	...	رجل يعلم شعباً ...
يوليو	١٠٥	...	...	...	...	وحيد ...
أغسطس	٤١	...	...	...	...	خلق مملكتنا ...
أغسطس	٥٣	...	...	...	...	فاتح قنار البرازيل ...
أغسطس	١٠١	...	...	...	...	مخترع عبرى (وستنجهامس) ...
أغسطس	١٠٦	...	...	...	...	حياة موفظ سوفيتى فى أمريكا ...

تربية وتعليم :

مارس	٢٠	...	...	...	...	ساعة الآباء والأمهات فى مدارس الريف ...
أبريل	٢٤	...	...	...	...	التعليم الجنسى فى المدارس ...

جاسوسية:

التاجر الذي كان يماثل هتلر	٩	مارس
الحرب الخفية بين الرقباء والجواسيس	٧٢	مايو
آية التجسس الألماني	١	يونيو
عيون الساسة والقواد وآذانهم	٩٢	يوليو
جاسوس ذو وجهين	١٢	أغسطس
حياة موظف سوفيتي في أمريكا	١٠٦	أغسطس

جرائم وقضايا:

الاختلاس أسهل جريمة	٢٩	مارس
كن أنت قاضيا	٧٢	مارس
الأساس القانوني لمحاكمات نورمبرج	٦٢	أبريل
شيء لم يكن في الحسبان	١٠٤	مايو
آيات في كشف الجرائم	٣٩	أغسطس

حرب:

إذا نشبت حرب أخرى	٧٦	مارس
حاربت ولا أزال أحارب	١٠٥	مارس
قوم لا غالب لهم	٨٩	أبريل
الحرب الخفية بين الرقباء والجواسيس	٧٢	مايو
آية التجسس الألماني	١	يونيو
الحرب الخفية في السويد	٦٦	يوليو
جاسوس ذو وجهين	١٢	أغسطس
حكمة الحيوان	٩٤	مارس

رياضة:

مسابقات المختار	٩٦	مايو
أروع سباق	٦٢	أغسطس
أمير الدواجن	٤٥	مايو
لا تتغير حال قوم حتى يغيروها بأنفسهم	١	أغسطس
بلاء القحط	٩٦	أغسطس

سينما:

مرجريت أوربان - طفولة ونبوغ	٤١	أبريل
-----------------------------	----	-------

سياسة:

الولايات المتحدة الأوربية	١	مارس
كيف تسير الروس	٢٤	مارس
الاحتلال العسكري لنمجي	٨٣	مارس
قضية اللام	١١١	مارس
الأساس القانوني لمحاكمات نورمبرج	٦٢	أبريل

الحكومة العالمية هي الخطوة الأولى

عالم واحد - أمم شتى	١	مايو
الطريق الوحيد إلى إنشاء حكومة عالمية	٨٠	مايو
وروسيا أيضاً تعاني الشدائد	٧٢	يونيو
طاعية في جزائر الهند الغربية	٨٢	يونيو
الثورة الفرنسية الجديدة	٨٩	يوليو
كيف يتم لنا تطبيق المعاهدات الدولية	٩٣	يوليو
أنتصرف دول أوربة عن الشيوعية ؟	٢٢	يوليو
الاتحاد العالمي قد حان حينه	٣٥	يوليو
كيف نفهم الروس	٩٨	يوليو
كيف دخلت الديمقراطية أذربيجان	٢١	أغسطس
السياسة العالمية الوحيدة التي تجدي	٨٠	أغسطس

الشخصيات التي لا تنسى:

ورجة عتري	٦٤	مايو
توبة لعن شريف النفس	٩	يوليو
خلق ملكاً	٤١	أغسطس

حكمة وطب:

ما هو الصداق ؟	١٥	مارس
ما الذي تعرفه عن قوامك ؟	٤٤	مارس
العين الواحدة تقوم مقام العينين	٥٣	مارس
عدونا الذباب	١٠٨	مارس
قد تصبح غداً أنفراً شاباً	١	أبريل
حقائق نافعة عن الطعام	٢٣	أبريل
متمددون ينهضون ويمشون	٢٦	أبريل
يوم الطبيب يوم مشهود	٤٩	أبريل
إذا تمبت فكل	٨٥	مايو
ما ذا تعرف عن عينيك ؟	١٩	يونيو
أساليب جديدة لعلاج حلل قديمة	٢٧	يونيو
كيف نحصى أهلك من فوائل النار	٦٠	أغسطس
لبن الأم حق طبيعي للطفل	٦٧	أغسطس
دواء جديد يقضي على الآلام	٨٧	أغسطس

صناعة:

نشر الصناعات في الصين	٣٤	مارس
تسايويل اتنبلة القدرة	٨	أبريل
العمال وأصحاب الأعمال يتعاونون	٢٧	أبريل
حياة جديدة في المكسيك القديمة	٨٠	أبريل
الحاجة تفتق الحيلة	٢٣	مايو

بنزين جديد مركب بالكيمياء ٧٠ مايو	أسلوب نافع في توجيه الاقتصاد القومى ٥٦ يونيو
فورد الصغير يقدم على مغامرة عظيمة ٣٤ يونيو	نصيب العمال في النظام الرأسمالى ٧٧ يوليو
حرارة الإشعاع ٥٢ يونيو	قصة وألقاب :
وروسيا أيضاً تعاني الشدائد ٧٢ يونيو	رفيق الصياد ٧٠ أبريل
لو ألفت قبلة ذرية على مدينة نيويورك ٨١ يوليو	ثياب الإمبراطور الجديدة ٦٠ مايو
أروع سباق ٦٢ أغسطس	شيء لم يكن في الحسبان ١٠٤ مايو
مخترع عبقرى (وستنجهاوس) ١٠١ أغسطس	صفقة في جزيرة تاميقى ٢١ يونيو
طعام :	أربع سبائر ٢٦ يونيو
حقائق نافعة عن الطعام ٣٣ أبريل	في أى وقت من الليل ٣٢ يونيو
إذا تعبت فكل ٨٥ مايو	طريق خوف ٥٠ يونيو
طيران :	وفاء كامل ٦٤ يوليو
كل إنسان يستطيع أن يطير ٨٩ مارس	تحول غريب في حياة الشاعر وردزورث ٧٨ يونيو
عادوا يشقون أجواز الفضاء ٤١ مايو	القبلة الذرية :
طائرة المليكوتير تبلغ أشدها ٤١ يوليو	تهاويل القبلة الذرية ٨ أبريل
طرق مبهدة في الفضاء ٤٨ أغسطس	لو ألفت قبلة ذرية على مدينة نيويورك ٨١ يوليو
علم واختراع :	مغامرات :
جنبى هذا الماء ٤٦ مارس	سبينة في إعصار ٥٦ مارس
الأمواج الدقيقة آتية في الطريق ٦٧ مارس	تزوجت حليف الغامرات ١٠٣ يونيو
كل إنسان يستطيع أن يطير ٨٩ مارس	وحيد ١٠٥ يوليو
تهاويل القبلة الذرية ٨ أبريل	أروع سباق ٦٢ أغسطس
الحضارة مدينة لهذا الرجل ٥٢ أبريل	من صميم الحياة : الزوجتان ١٥ مايو
جهاز جديد في البيوت ٥٩ أبريل	موسيقى :
محجلات تدور في رأسه ٥٢ مايو	جميل منهم أن يتذكروا ١٨ أبريل
بنزين جديد مركب بالكيمياء ٧٠ مايو	أجريت أن تعمل على أنغام الموسيقى ؟ ٥٠ مايو
حرارة الإشعاع ٥٢ يونيو	نسكاه :
طائرة المليكوتير تبلغ أشدها ٤١ يوليو	روح عن قلبك بمشاجرة مع زوجك ١٤ أبريل
طرق مبهدة في الفضاء ٤٨ أغسطس	الزوجتان ١٥ مايو
أروع سباق ٦٢ أغسطس	زوجة عبقرى ٦٤ مايو
مخترع عبقرى (وستنجهاوس) ١٠١ أغسطس	وفاء كامل ٦٤ يونيو
علم النفس :	تزوجت حليف المغنا ١٠٣ يوليو
كيف تستع بضغف الذاكرة ٢١ مايو	زوجات بعض الوقت ٢٩ يوليو
المبقرة : سرها وتنميتها ٢٤ مايو	أم محتو على ٤٥٠٠٠ طفل ٨٦ يوليو
علموا أولادكم الحياة ١٤ يوليو	حديث مع بنتى التبنانة ٣٣ أغسطس
مقال :	ابن الأم حق طبيعي للطفل ٦٧ أغسطس
العمال وأحباب الأعمال يتعاونون ٢٧ أبريل	هذه طلائع البشر : ٦٦ مارس
فورد الصغير يقدم على مغامرة عظيمة ٣٤ يونيو	٤٨ أبريل ٣٩ مايو ، ٢٩ يونيو ١٠ أغسطس



إعلانات لبيع عدد أقل من أقلام باركر

Kenneth Parker
رئيس شركة قلم باركر
هايتزفيل، وسكونسن، الولايات المتحدة

اتضح أخيراً بناء على استفتاء أجرى في ١٩ بلداً مختلفاً أن عدداً أكبر من الناس يفضلون «باركر» على جميع أنواع الأقلام الأخرى مجتمعة. وهذا التفضيل قد أوجد حالة تشبه السوق السوداء، يقع فيها الغرم كله على الشاري. ونحن الذين نصنع هذه الأقلام لأعمالك إلا الفخر بهذا الإقبال، ولكن شركة أقلام «باركر» تقدم على ذلك حرصها على أن لا يغبن الشاري، وعلى أن لا ينفق ماله جزافاً. وهذا أمر لا يحدث إلا في أسعار السوق السوداء.

وإن سعر التجزئة الرسمي المناسب المعقول لأقلام «باركر» يتوقف، في كل بلد، على رسوم الشحن والتأمين، كما يتوقف على صرية الاستيراد والضرائب المحلية (إذا كانت تُفرض). وعلى كل فلا يجوز أن يصل السعر المحلي في أي بلد إلى ضعف أو ضعفين أو ثلاثة أضعاف سعر التجزئة في الولايات المتحدة الأمريكية، والسعر المقرر في الولايات المتحدة الأمريكية لقلم «باركر ٥١ ستاندارد» هو إثنا عشر دولاراً أمريكياً ونصف دولار، ولقلم «باركر ٥١ ذي الغطاء الذهبي» ١٥ دولاراً أمريكياً.

إن ندرة أقلام باركر ترجع إلى امتيازها المعترف به، وإلى أن شركة «باركر» تأتى أن تنتج منه مجموعات كبيرة على وجه السرعة وبغير عناية دقيقة. وجرياً على هذا المبدأ الذي لم تحد عنه شركة «باركر» منذ ٥٨ عاماً صرفت نظرها أخيراً عن بضعة ملايين من الدولارات كانت في متناول يدها ثم إن استيراد أقلام الحبر في بعض البلدان محدد وفي بعضها الآخر ممنوع على الإطلاق فإذا كان بلدك أحدها، فتذكر أن لحكومتك أسباباً وجهية حملتها على اتخاذ مثل هذه الإجراءات. وعلى كل حال فعاجلاً أو آجلاً ستتاح أقلام «باركر» في منطقتك بأسعارها المعتدلة. وإلى أن يأتى ذلك اليوم تزود بقلم آخر — إذا مست الحاجة — أو تزود بالصبر! لا تشجع السوق السوداء، إن تقودك تؤتى ثماراً أطيب حين تنفقهما فيما تفضله أنت من أعمال البر والإحسان.

لكل مايسير
على عجالات

أعظم إطارات في العالم

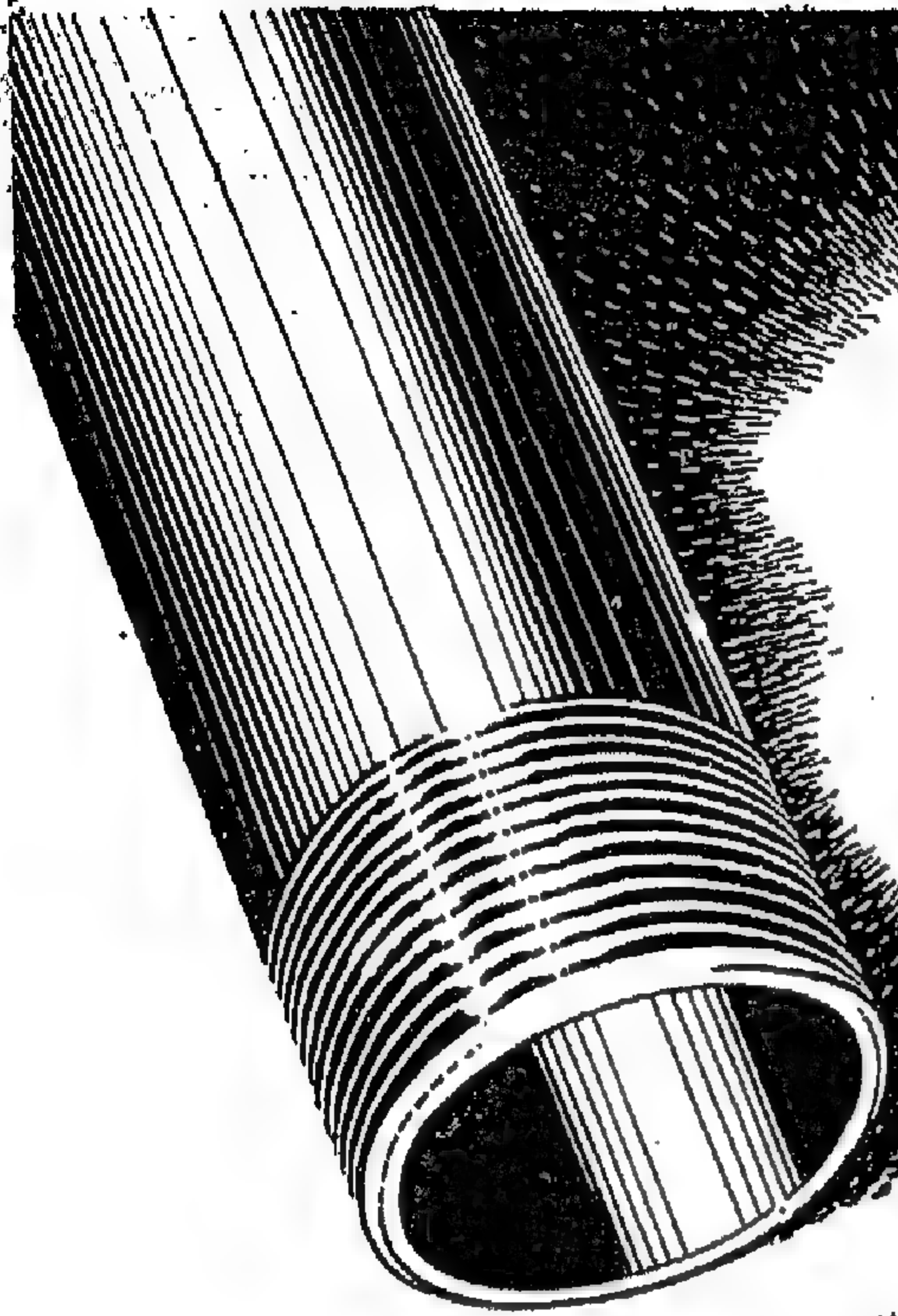
لأن «جودير» يصنع لك أوفق إطار - وهو أجود إطار أيضاً -
لأداء الغرض الذي تريده له . فلا يجب أن ترى تجارب السنين تؤيد
هذه الحقيقة : وهي أن إطارات «جودير» تنقل في العالم كله من
الناس ومن البضائع أكثر مما ينقله أي نوع آخر من الإطارات .
وتستطيع أن تثق بأن إطارات «جودير» ستستمر على هذا
الأداء الممتاز فتحمالك أطول مسافة وتبقي لك أكبر قسط من
الأمان والاقتصاد مهما كان نوع الخدمة التي تؤديها . ذلك أن
منتجات «جودير» لا بد أن تكون اليوم أفضل .
مما كانت أس . ولا بد أن تكون غداً
أفضل مما هي اليوم .

إطارات مطاط

GOOD YEAR

إطارات جودير تنقل في
العالم كله من الناس ومن البضائع
أكثر مما ينقله أي نوع آخر من الإطارات

أنايب^{٢٩} من الصلب



إن أنايب «بثليم ستيل» المصنوعة من الصلب تمتاز بنوعها العالي الذي لا يطرأ على جودته تغيير . وهي تقطع وتختم بسهولة كما أنها تلحم دون مشقة . وأنايب «بثليم» يمكن الاعتماد عليها ويسهل تركيبها والإنتفاع بها. فلك أن تنتفع بها انتفاعاً طويلاً خالياً من التعاب .

وإن شركة «بثليم ستيل» التي تعد من أكبر الشركات لإنتاج الصلب في العالم تقدم أيضاً مجموعة كاملة من منتجات القو لاذ كالأسلاك والرقائق والصفائح القو لاذية وهياكل البناء والصلب الخاص بالسكك الحديدية والطرق العظيمة، الخ.

وإن مصنع «سباروز بوبنت» التابع لشركة بثليم، هو مصنع الصلب الوحيد في الولايات المتحدة، المشيد على حافة ماء المد، فالرسائل المعدة للإصدار تنقل رأساً من المصنع إلى السفينة، فيقلل ذلك ما قد يلحق بالبضاعة من ضرر، من جراء الزيادة في شحنها وتفريغها ونقلها قبل أن تبلغ السفينة.

Bethlehem Steel Export Corporation
25 BROADWAY, NEW YORK, U.S.A.

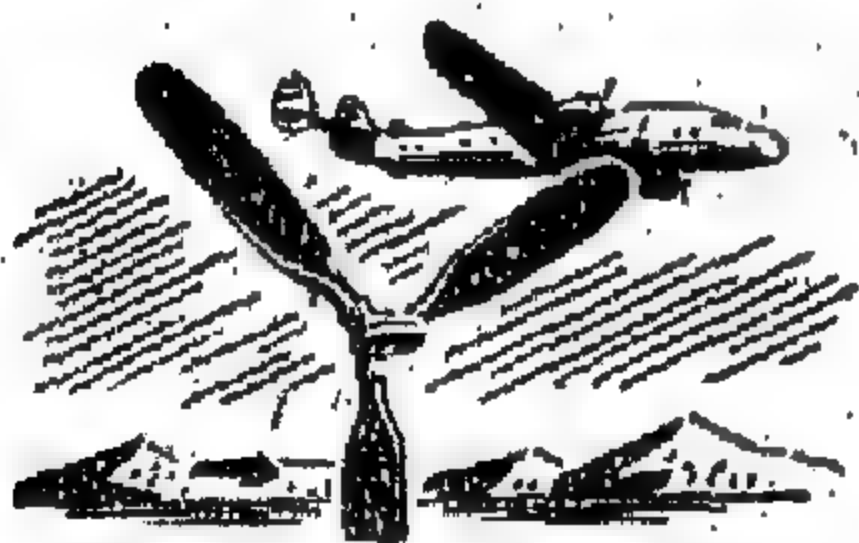
الوكلاء في قطر المصري : شركة الدلتا التجارية ش.م.م.
في العراق : ستانلي شعشوعة - في فلسطين : رافائيل ملنز
في سوريا ولبنان : ميشيل صحنوي وولاد.





... ما أعظم الفرق الذى يهتبه البريد الجوى فى مراسلاتك كل سنة

مراوح « كرتيس » الكهربائية
للخطوط الجوية العالمية الحديثة



فى الوقت الذى تتسلم فيه الخطوط
الجوية العالمية معداتها الجديدة يزداد
التفضيل المتجه نحو مراوح « كرتيس »
الكهربائية وضوحاً وسيقدر الركاب
الراحة الزائدة التى تهبطها مراوح
« كرتيس » كما سيقدرون أيضاً
ما تتيحه مراوح « كرتيس » التى يمكن
يمكن تغيير اتجاه دوراتها ، للطائرة
من سرعة الهبوط على الأرض ويسره

كان من المتبع أن يستغرق تبادل الرسائل بين القارات من ثلاثة
أسابيع إلى عشرة . وكان عدد الرسائل المتبادلة على مدار العالم ، لتنمية
العلاقات التجارية أو لتوطيد الصداقة لا يتجاوز بحال ما خمسة خطابات
أو عشرة .

إن خطاباً بالبريد الجوى هو أسرع وسيلة كتابية يمكنك من أن
تقول ما تريد على أكمل صورة .

استخدم إذن طوابع البريد الجوى — وعليك بمجموعات البريد
الجوى العالمى فالمجموعات الكبيرة منها تتيح لك خصماً فى أجور البريد .
أما الآن فقد زادت سرعة تبادل الرسائل بنسبة ١٠ إلى ١ على
الأقل بفضل الخطوط العالمية المزودة بمعدات أمريكية .

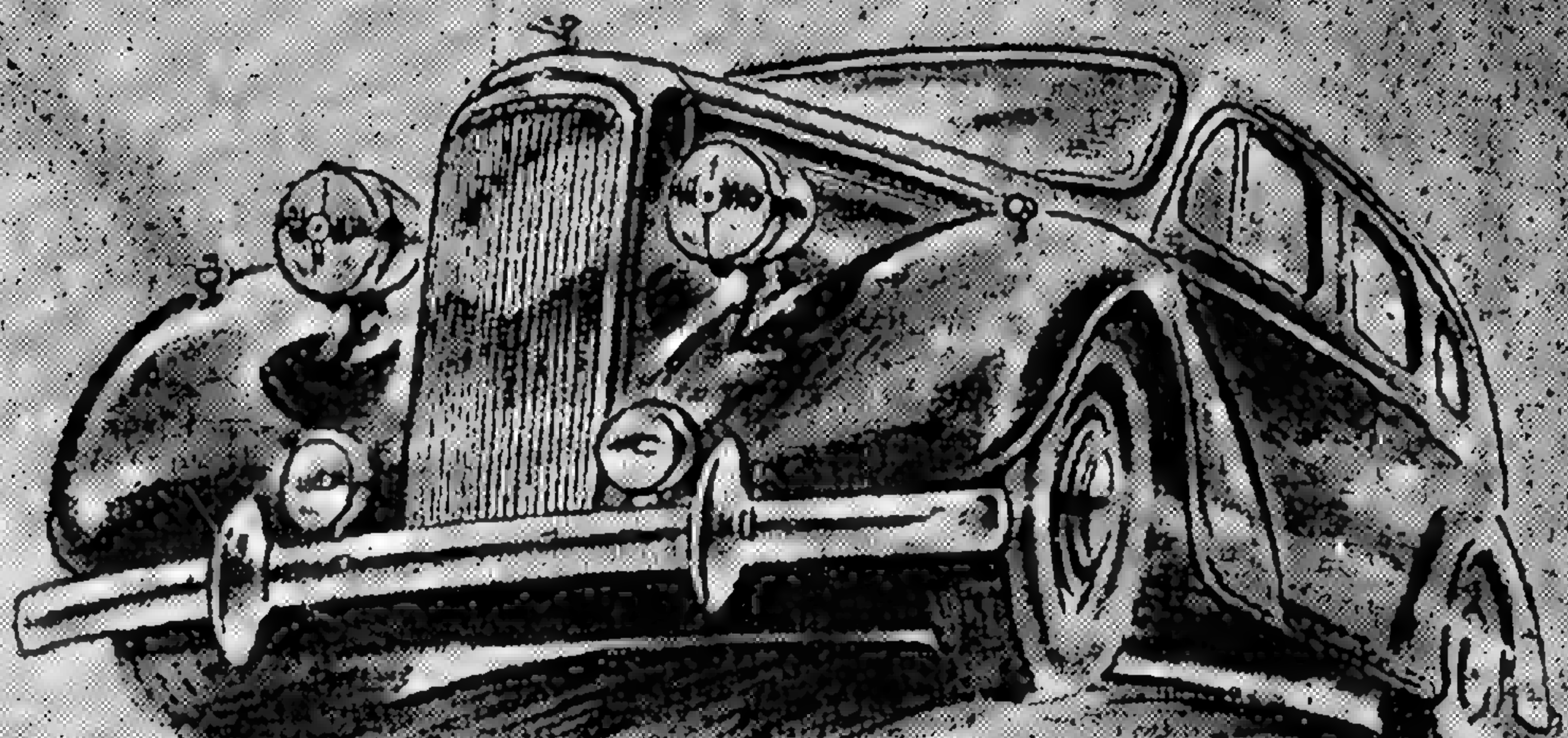
Curtiss Wright
Export Division

30 ROCKEFELLER PLAZA, N. Y. 20, N. Y.

REPRESENTATIVES : AMERICAN EASTERN, TRADING & SHIPPING CO., S.A.E. ALEXANDRIA

منتجات مجموعة "روتس"

صنعت خصيصاً للطريق العالم



سيارات
هامبر. هيلمان
سانديم - تالبوت
سيارات نقل
كومر، كاربير

لزيادة الاستعدادات اتصلوا
بالشركة المصرية المسالمة للتجارة والصناعة (ش.م.م.)
٢٣ شارع شريف باشا بالقاهرة أو الوكلاء المحليين

تصوّر قلمًا يستطيع أن يطير!

إنه قلم ايثرشارب الذي يعتز به
طيارو الخطوط العالمية "بانت أميريكان"



لا عجب أن يكون قلم ايثرشارب هو الوحيد المفضل عند كل من يمتطي جناح
الجوا فخراته العجيب الفريد يمنع رشح الحبر وتسربه في الطبقات العليا — وعلى
اليابسة أيضًا بالطبع. فلا مضايقة ولا أصابع ملطخة! وفي الطبقات العليا تنضج
الأقلام الأخرى ويسيل حبرها — أما قلم ايثرشارب فيستمر في كتابته — على
أكل وجه!

والخزائن السحري علاوة على ذلك يهيئ لقلم ايثرشارب كتابة عددًا كبير
من الكلمات، بسهولة أو غير، وحاجة أقل إلى التعبشة.

أما قلم الرصاص ايثرشارب، ذو الطلقات، المروف به «وزن الريشة» فيكفي
ضغط بسيط على زر السحري ليظهر الرصاص — تمامًا على طريقة المدفع الرشاش!

(ايثرشارب)

ضمنان مستم

خدسة أقلام الحبر ايثرشارب وأقلام الرصاص
ايثرشارب مضمونة — ولا يقتصر هذا الضمان على
عدد معين من السنين ولا حتى على الحياة
بل هو ضمان للأبد.

قدم (ايثرشارب) ... تكون قدمت أبدع هدية!

في خندق كل كسيرة

منتجات تجمع بين خبرة الحرب وأعمار بعد الحرب

في خلال الحرب كانت على شركة مصر للنزول والنسج أن توفر الكساء للملايين وقد هيأت لها هذه المهمة الجبارة خبرة واسعة في تسهيل تخزين منتجاتها من القطن والصوف والكتان ، وأصبحت كل سيدة تفتني منتجات شركة مصر للنزول والنسج ، تثق تماماً بأنها قد ظفرت — مقابل نقودها — بأجود ما في السوق .

وقد رأت شركة مصر للنزول والنسج أن تتيح لمساكنها في مصر والسودان والأقطار العربية حتى ثمار هذه الخبرة الطائفة فشرعت في تجديد مصانعها المظلمة والسوء بإنتاجها ليظهر كل مستهلك بذلك المنسوجات البديعة التي كانت وستظل رمز الأناقة والجودة والذوق السليم .

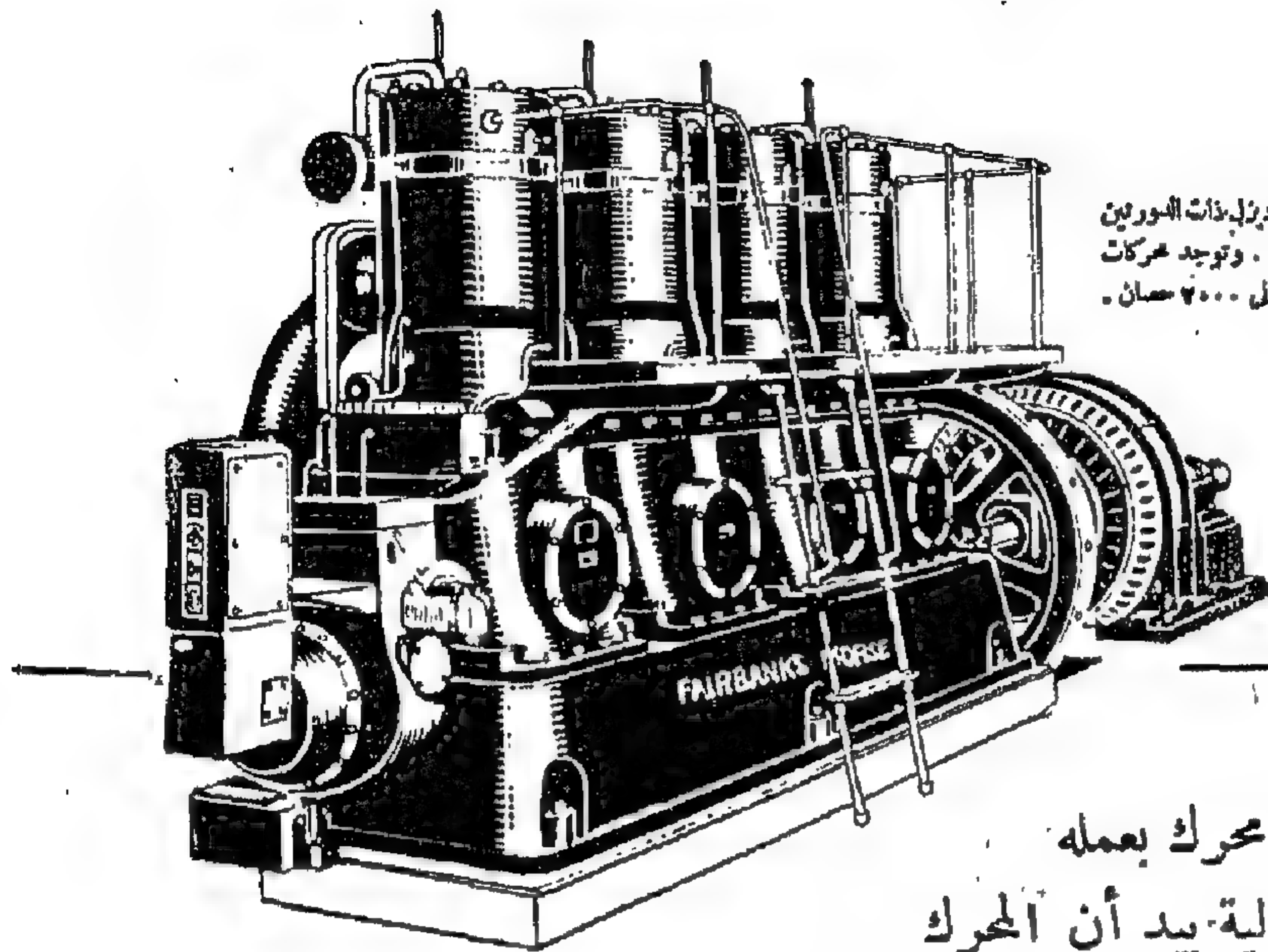
منتجات من الدرجة الأولى
قطن . صوف . كتان



شركة مصر للنزول والنسج

مركزها الرئيسي بالقاهرة — مصانعها بالمحلة الكبرى

عطل أقل بفضل هذا الديزل



وليربانكس مورس : موديل ٤٣٢ : محركات ديزل ذات السورين
للمل الضخم ، قوتها من ١٢٠ إلى ٤٥٠ حصاناً . وتوجد محركات
« ديزل ليربانكس مورس » تتراوح قوتها من ٥ إلى ٢٠٠٠ حصان .

كثير أن يقوم أى محرك بعمله
خلال ثلاثين سنة متوالية بيد أن المحرك
المبين هنا أدى هذا النوع من الخدمة وقام بهذا
الضرب من العمل مرات عديدة ، في أحوال عديدة ، ولؤسسات عديدة .
فسواء كنت تتأهب لمشروع بلدى ، أو صناعى ، أو زراعى يلزمه القوة
بالمحرك فهىء لنفسك أقصى ضمان وأقل نفقة باستشارة وكيل « فيربانكس
مورس » لتظفر بالمحركات التى تعطيك هذه الخدمة القياسية التى قام عليها البرهان !

م . برجور . تل أبيب (جميع المنتجات ما عدا مضخات التريين ذات التشعير المائى)	چوزيف ج . روزجولد . تل أبيب (مضخات التريين ذات التشعير المائى)	ف . ا . كنانه وشركاه ليبد بنداد	ف . ا . كنانه دمشق بيروت - طهران	شركة شمال شرق أفريقيا التجارية القاهرة - الاسكندرية
--	---	------------------------------------	-------------------------------------	---

Fairbanks, Morse & Co., Inc. تأسس سنة ١٨٣٠

إسم جدير بأن تتذكره



Export Division

80 Broad St. New York 4, U. S. A.

محركات ديزل . محركات كهربائية . مولدات . مضخات .
أجهزة مائية . معدات المزارع . مطاحن هوائية . مقاييس .
معدات السكك الحديدية .

... باللغة العربية هو "غطّاس"

... باللغة الإنجليزية هو "a diver"

... باللغة السويدية هو "dykare"

.....

ولكنك تجد في جميع

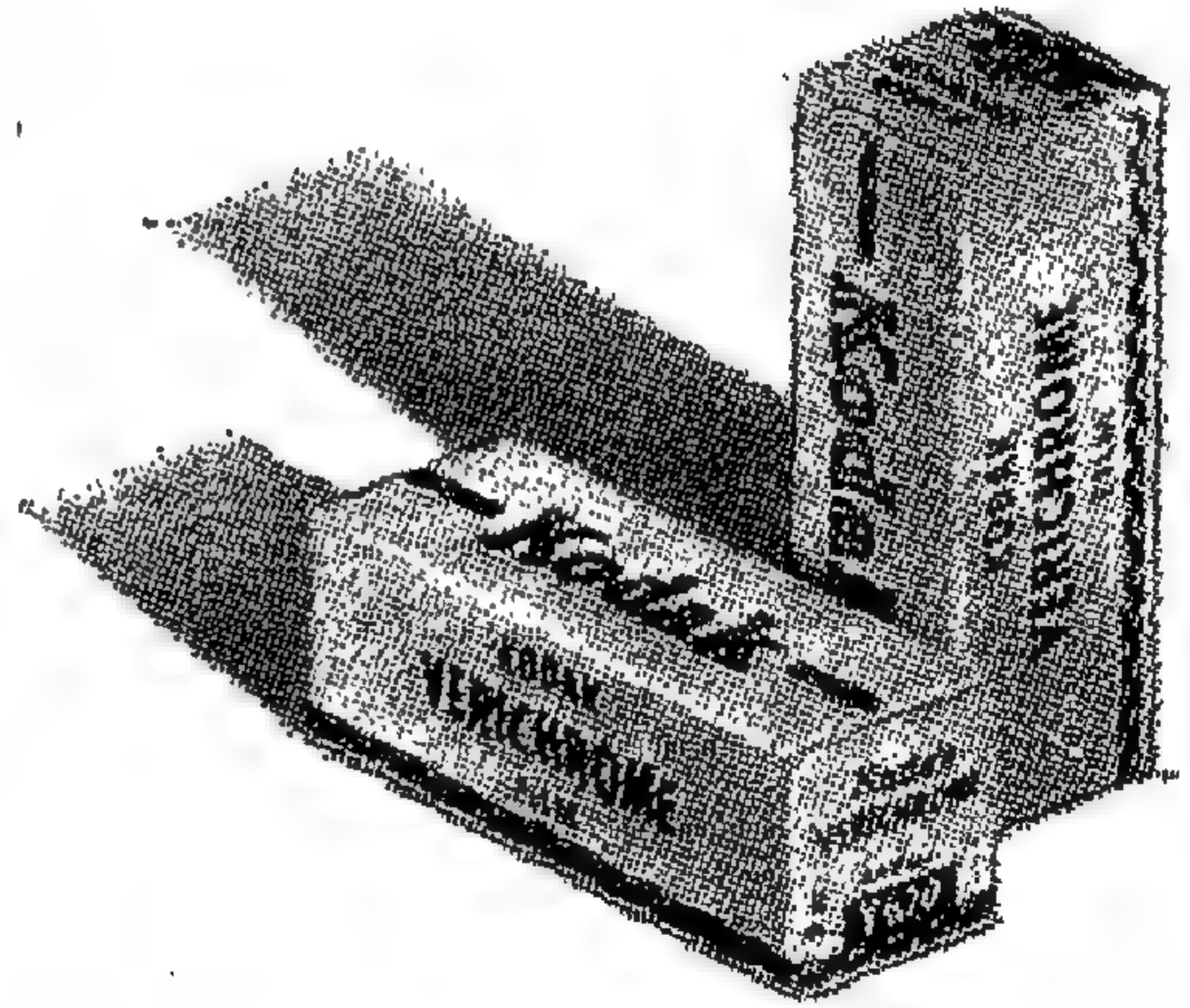
لغات الأرض كلمة واحدة

تدلّ على كل ما يلزم لالتقاط

الصور، من أفلام، وآلات

تصوير، ومعدات وأدوات

هي كلمة : *Kodak**



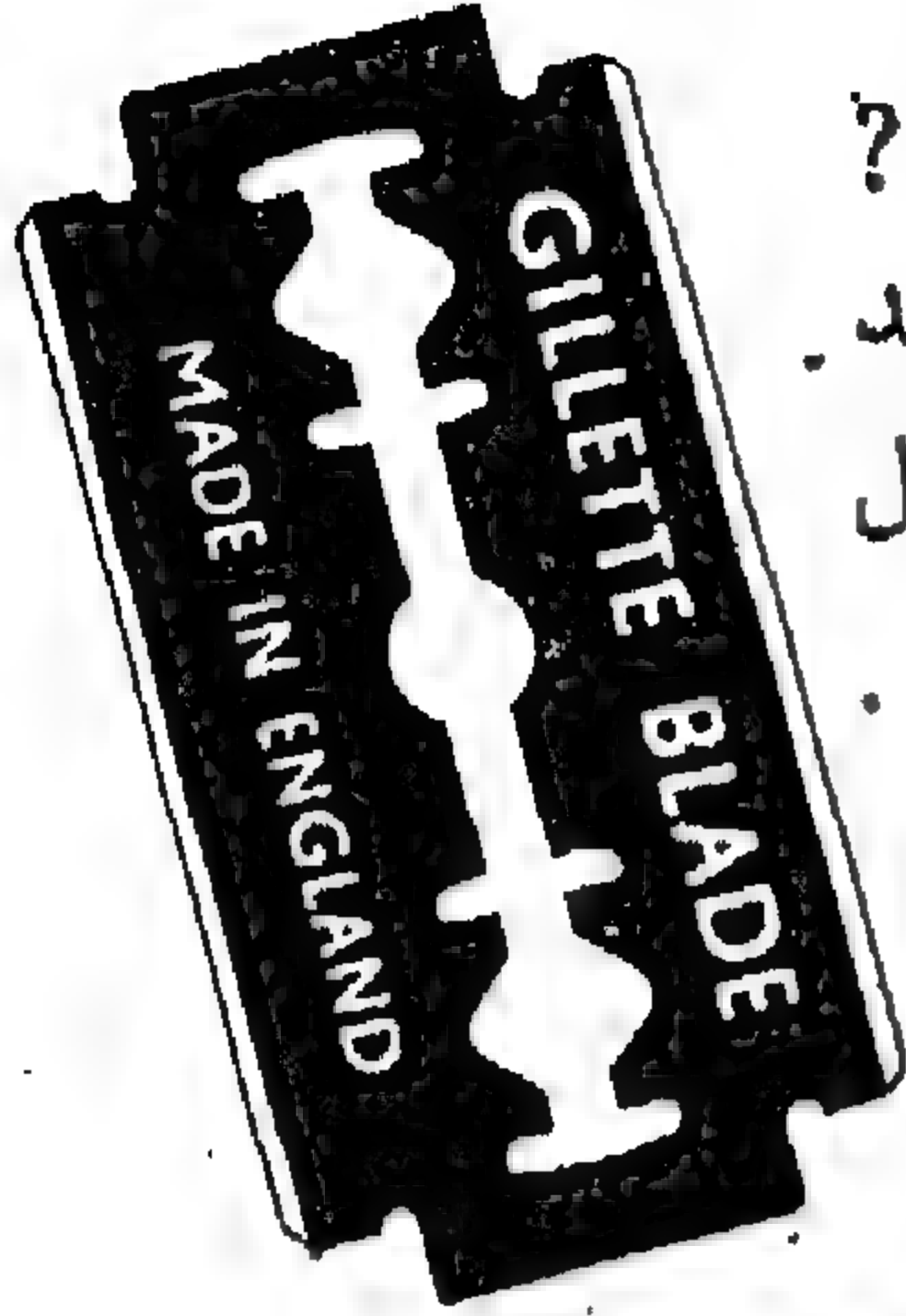
Kodak* ماركة قديمة سجلتها منذ ٥٨ سنة شركات «كوداك»

والشركات المنتمية إليها، و«كوداك» لها هيبة عالمية من الوكلاء والموزعين، ييسر

لكل إنسان أن يظفر بمنتجات «كوداك»، في أنحاء الأرض.



Kodak



لماذا يفضل ملايين الرجال شفرات جيليت ؟
لأنها تعطي أسرع وأنعم حلاقة في العالم . وقد
تجد صعوبة في الحصول عليها ، لأن إنتاجها لا يزال
محدوداً ، فابحث عنها لأنها جيدة بذلك .

شفرات
جيليت





طائرة « لوكهيد كونستليشن » التي تستخدم الآن في الخطوط
الجوية والخطوط الجوية العالمية الكبرى مثل: « أمريكان إيرلاينز »
« سيستم » « ويريتش أوفرسيز » « إيسترن إيرلاينز » و « K. L. M »
و « K. N. I. L. M » و « باناجرا » و « يانيدو برازيل » و « بان أمريكان » و « T. W. A. »
تتيح للمسافرين في الجو كل اللزايا التي تتصف بها طائرة « لوكهيد
كونستليشن » المينة هنا .

إن سرعة « كونستليشن » العظيمة ، وما تتيح من وسائل
الراحة والأمن ، قد يسرت السفر الجوي فوق المحيطات والقارات
وحملته أفضل مما كان . إجهز مكانك لدى شركة السياحة التي
تعاملها ، أو أحد الخطوط الجوية نفسها .

Lockheed Aircraft Corp., Burbank, Calif., U.S.A.

CONSTELLATION



فراوقت العطل النقص في رصيفك



تساعد زبوت جارجويل الصناعية
أصحاب مصانع النسيج والفخار
ومئات من الصناعات الأخرى على
الاقصاء في القوة المحركة وتكاليف
الصيانة والتزيت وتقليل عطل
الآلات وزيادة سرعة الإنتاج.

قشرة منتجات جارجويل تستند إلى ٨٠ عاماً من التجارب والخبرة وإلى الخدمة
الفنية الممتازة التي تقدمها شركة سوكوتي - فاكوم إلى
عملائها في جميع أنحاء العالم.



C.R. 4954

سوكوتي - فاكوم



في طريقها إلى الشرق الأوسط



حاليا تعود العلاقات التجارية إلى سابق عهدها ، وخينثذ
ستجد منتجات «وليامز» في أشهر محلات الشرق الأوسط .
ويمكنك أن تثق من حصولك على أفضل حلقة
وأكثرها راحة حين تستعمل :

إن منتجات شركة «وليامز» المشهورة في جميع
أرجاء العالم ، مصنوعة بمهارة خاصة تنتجها خبرة
مئة عام في صناعة أرق مستحضرات الزينة للرجال .
وسيكون في وسعك أن تنعم بأخر مستحضرات الحلقة

كريم وليامز الفاخر للحلاقة : يحتوي على مادة «لانولين» اللطيفة التي تتيح لك حلقة
ناعمة دون أن يتهيج الجلد .

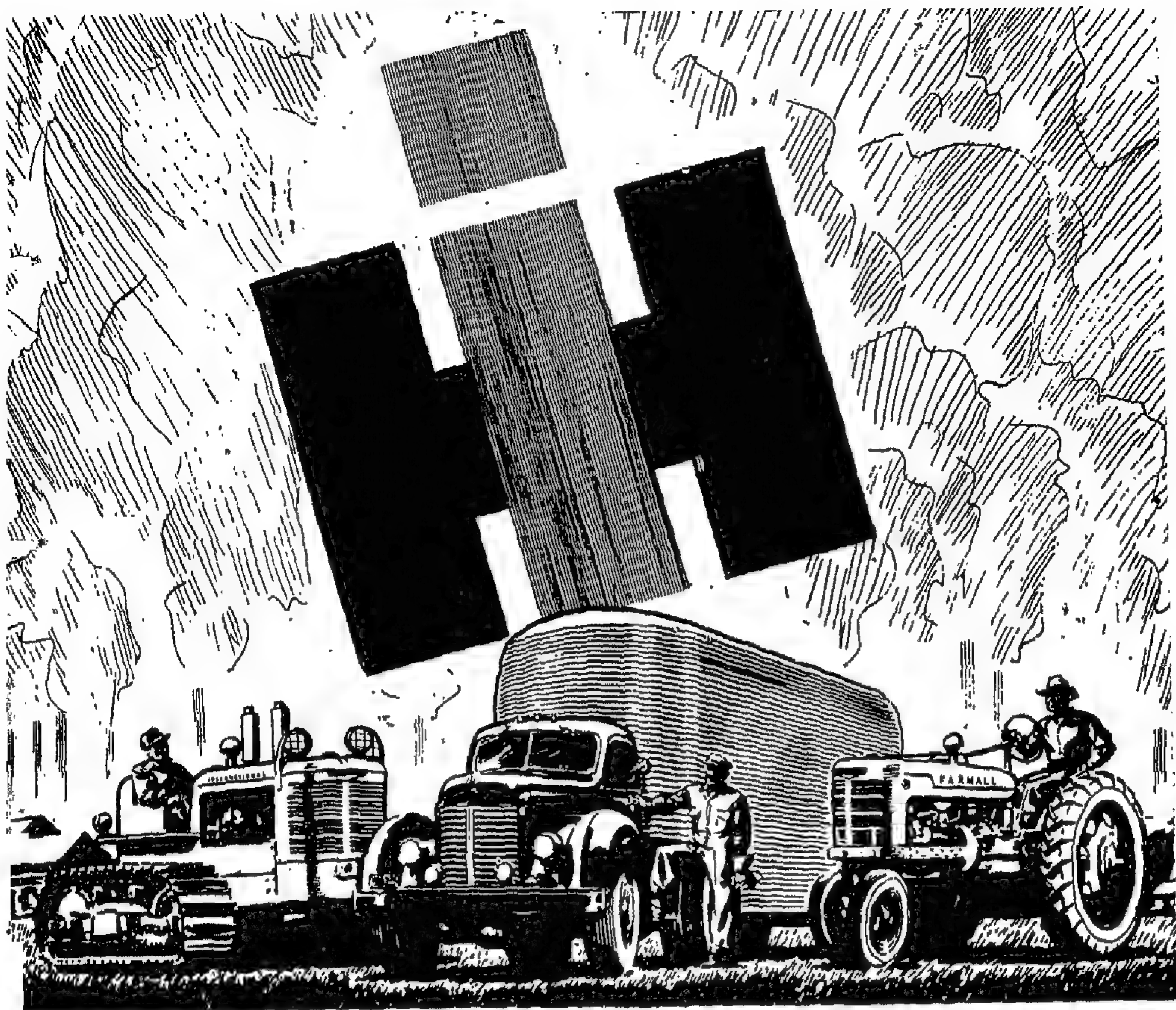
أكوافلتا : أشهر لوسيون في العالم للاستعمال بعدد الحلقة . مبرد ، منعش ، نقي ، ذكي الرائحة .
كريم جلندر وكريم إسكواير للحلاقة بدون فرشاة : خاليان من المواد الشحمية أو اللزجة ،
مصنوعان خصيصاً بحيث يتيحان للذين يحلقون كل يوم ، حلقة ناعمة دون أن يتهيج الجلد .

قلم صابون وليامز للحلاقة : مشهور برغوته السخية ، الندية ، اقتصادي للغاية يخدمك ستة أشهر
يعطيك خلالها أتم العلاقات وأكثرها راحة

The F.B. Williams Co., GLASTONBURY, CONN., U.S.A.

شركة ج. ب. وليامز ، غلاستونبري ، كونيتيكت ، الولايات المتحدة

منتجو مستحضرات الحلاقة الفاخرة منذ أكثر من ١٠٠ سنة



هذا البرمز يجدي دليل على منتجات إنترنشنال هارفيستر ... إنه رمز الخبرة والخدمة

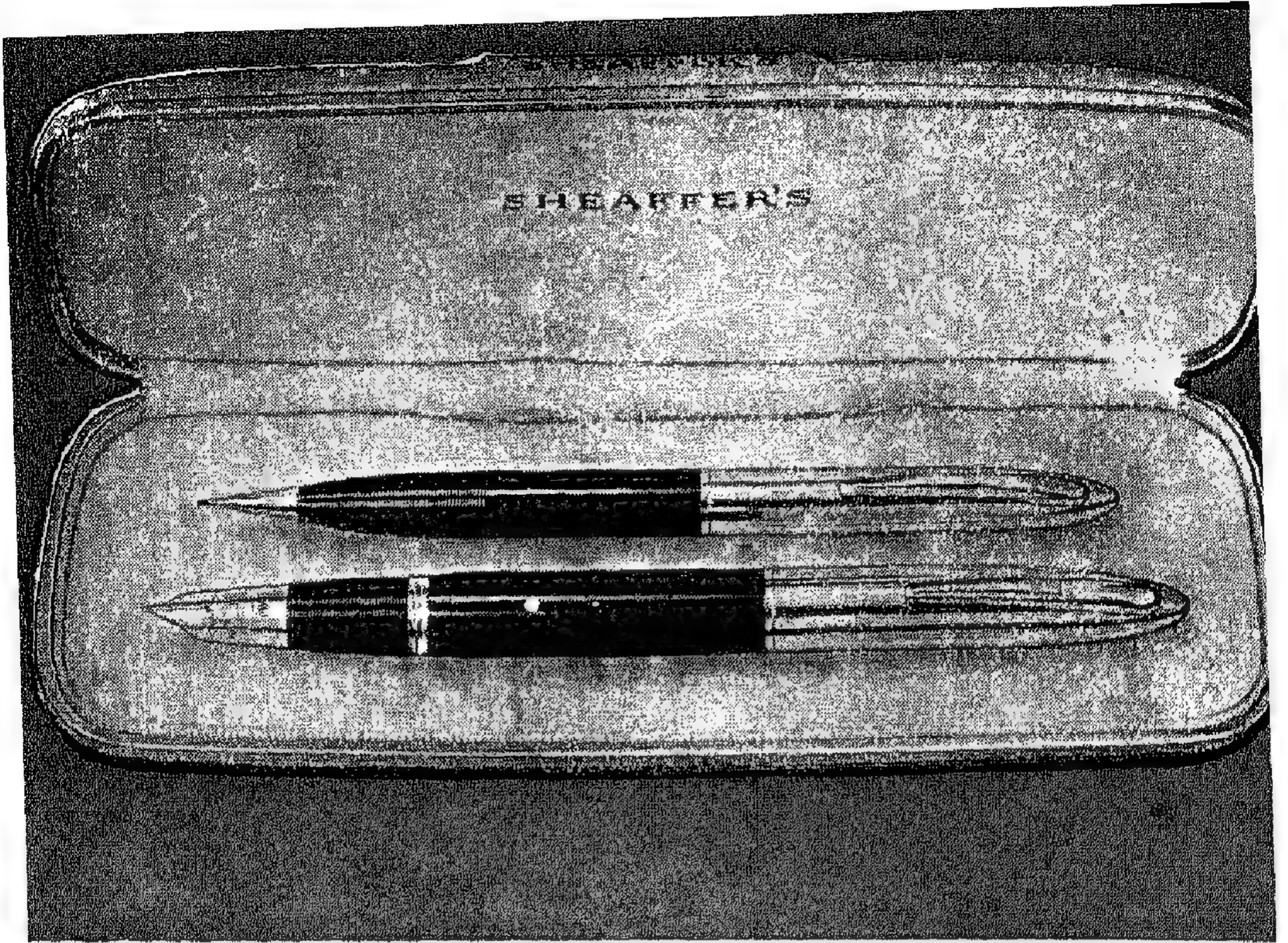
من مائة البناء ، وكال الأداء ، والاقتصاد ، تبرز
عليه الخدمات الفائقة التي تؤديها لمستخدميها في جميع
أنحاء العالم . فابحث إذن عن هذا الرمز الجديد
حينما تحتاج إلى مثل الآلات التي تنتجها مؤسسة
« إنترنشنال هارفيستر » . إن هذا الرمز عنوان
الشهرة المرموقة والتقدير العظيم في العالم أجمع .
كما أنه عنوان على الخدمة الفائقة للصناعة والزراعة :

INTERNATIONAL HARVESTER EXPORT COMPANY
Harvester Building Chicago 1, U. S. A.

مرت سنون عديدة منذ أن اتخذ رمز « IHC »
دليلاً على كل آلة تنتجها شركة « إنترنشنال
هارفيستر » . ومنذ ذلك الوقت اتسع إنتاج شركة
« إنترنشنال هارفيستر » وأصبح يشمل مجموعات
كاملة من كيونات « إنترنشنال » وآلات القوى
الصناعية « إنترنشنال » وجارات « ماك كورميك
ديريج » ومعدات المزارع « إنترنشنال ... » وهذه
الآلات تخدم الصناعة والزراعة في جميع نواحيها
وإن ما يمتاز به منتجات « إنترنشنال هارفيستر »

سيارات النقل إنترنشنال - آلات القوى الصناعية إنترنشنال
جرارات ماك كورميك ديريج ومعدات الزراعة إنترنشنال

INTERNATIONAL HARVESTER



أَرْضِي أَنْ تَكُونَ الْقَاضِي وَالْحَكَم فِي هَذَا...؟ أَرَشَقِ الْمَدَائِيَا

شيفرز

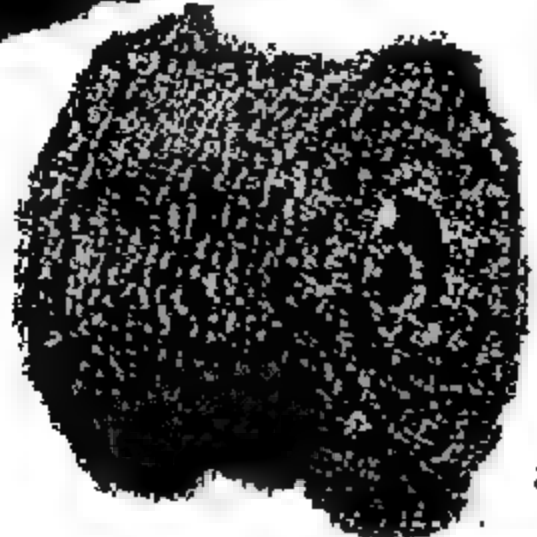
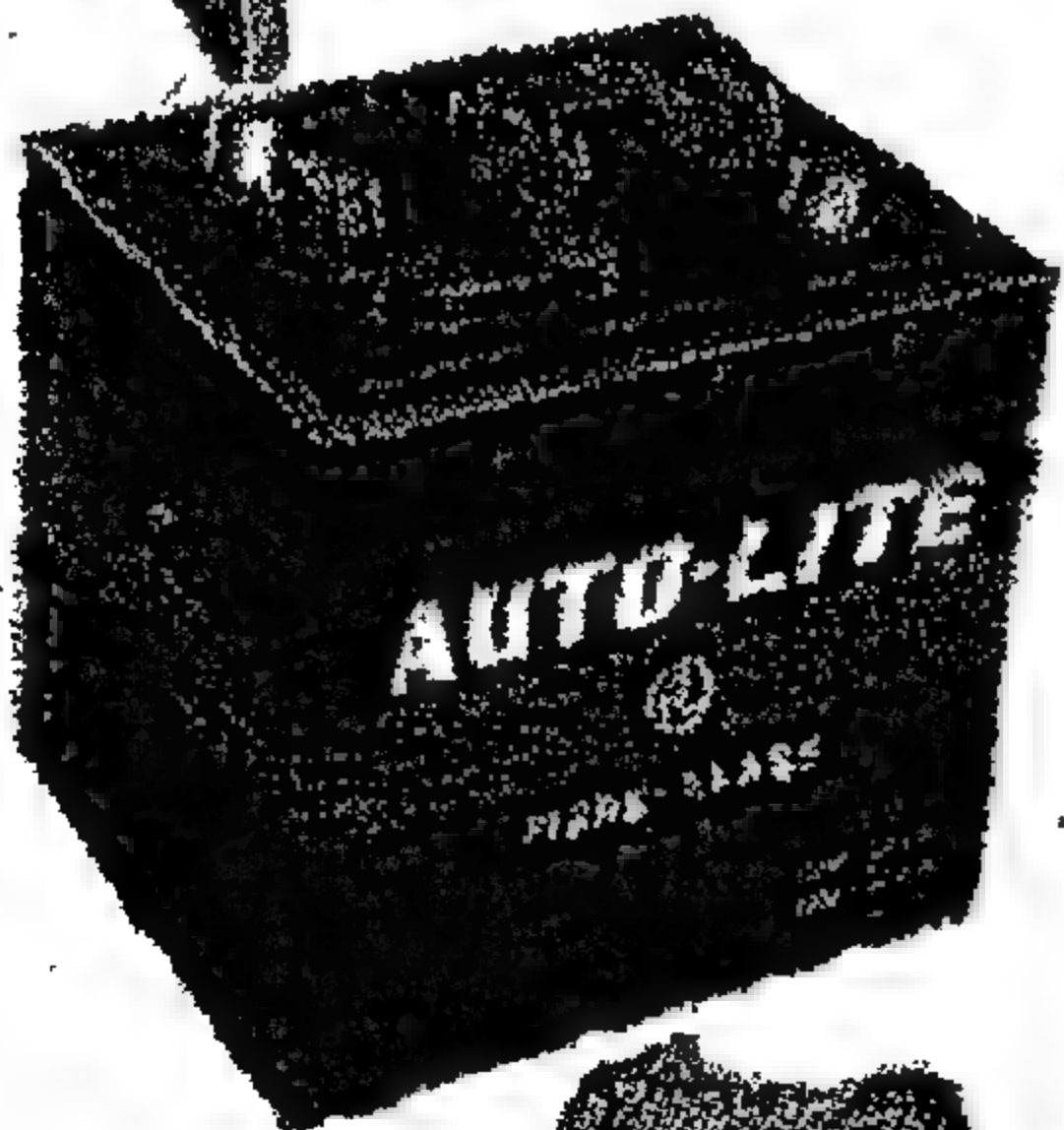
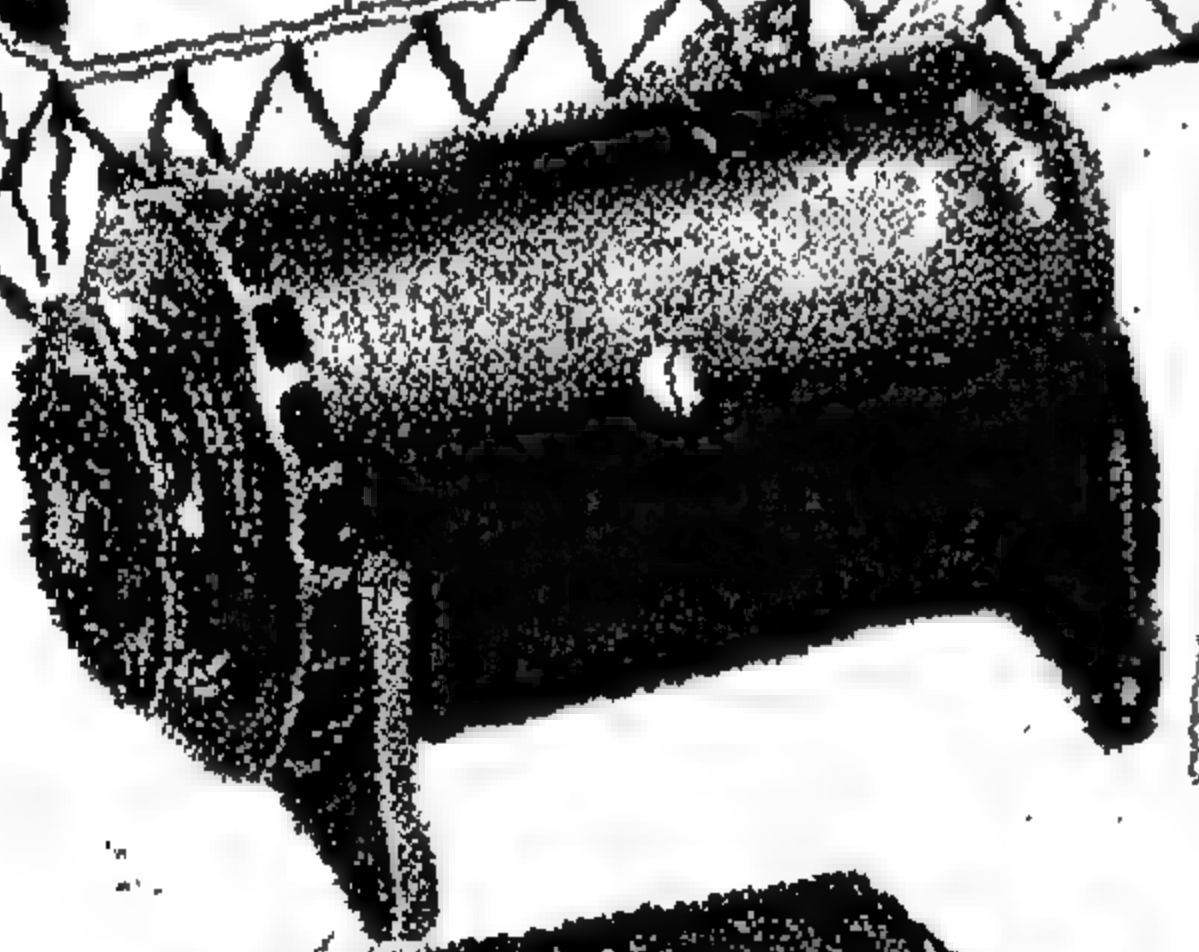
أقدم القلم الجديدة "تريومف"
أقدم الرصاص الجديدة "فاينداين"



إن أدوات الكتابة — مثلها كمثل أي شيء آخر —
بعضها أفضل من البعض الآخر — وأحدها أفضل
من الجميع . وإذا كنت تشد قدماً لاستعمالك الخاص ،
أو لتقديمه ، هدية لشخص عزيز عليك تحرص على
أن تظل الهدية مقرونة بذكرك أعزاً طويلاً ،
فلا بد من الاختيار لسكني تختار . فأنت وحدك خير
من يحكم على أحسن قلم يوافقك للحياة أو للإهداء —
وذلك بالمقارنة مع سائر الأنواع !

W. A. Sheaffer Pen Co., Ft. Madison, Ia., U.S.A.

SHEAFFER'S



الاسم الذي يعدد ٨ ملايين راكب رمزاً لأداء جديد في السيارات

إن أصحاب السيارات المزودة بمعدات «أوتو-لايت»
الكهربائية يجدون عوناً ميسراً لهم للحفاظ على هذه
المعدات في أتم حالة

إن قطع غيار «أوتو-لايت» متاحة في جميع أنحاء
العالم ، وهذا معناه أنك تستطيع أن تزود سيارتك من
جديد بمزايا «أوتو-لايت» الفائقة في عجلات «أوتو-لايت»
لأن رجال «أوتو-لايت» لا يستخدمون إلا قطع
«أوتو-لايت» الأصلية لإصلاح معدات السيارات وصيانتها .
فتوجه إذن إلى محطة «أوتو-لايت» كلما احتاجت
سيارتك إلى إصلاحات كهربائية .

إبحث إذن عن اسم «أوتو-لايت» كلما احتاجت
سيارتك إلى إصلاحات كهربائية .

THE ELECTRIC AUTO-LITE COMPANY (Export Division)

Chrysler Building, New York 17, N.Y., U.S.A.

AUTO-LITE

أجهزة للسيارات
والإضاءة والأشغال



وصفة لاسنانك

كيفية الاستعمال : استعمله مرتين في اليوم على الأقل كما تستعمل أى معجون عادى للأسنان . نظف أسنانك بالفرشة تنظيفاً عكماً بأن تحرك شعر الفرشة على ميناء الأسنان حركة سريعة حثيثة من أعلى إلى أسفل .

أكثر من ١٤ عنصراً : إن معجون الأسنان LISTERINE مركب من ١٤ مادة انتخبت بعناية فائقة وأحكمت موازنة مقاديرها بحيث تعطيك أعظم مزايا الصقل والتنظيف بلا أدنى خطر على ميناء الأسنان .

للزوايا التي تترقبها : ينفذ إلى أدق ثنايا الأسنان (بفضل عنصر منظف خاص) فيصل إلى البقع

الميكروسكوبية الدقيقة التي تهمل وتظل بغير تنظيف لو استعمل أى معجون أضعف أثراً من هذا .

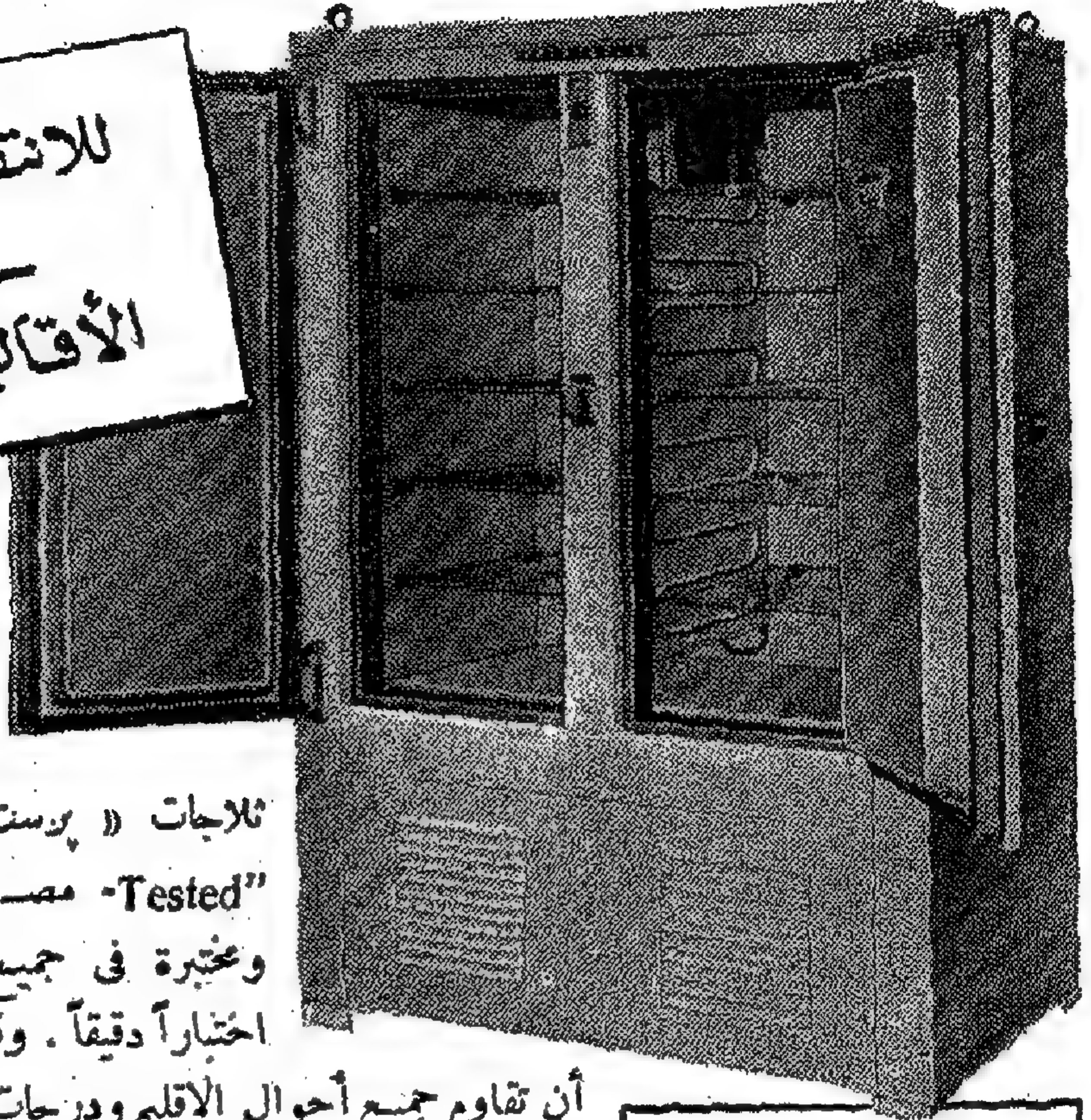
طعم جديد ، لذيذ ، منعش ، يستطيه ذوقك تشعر بعده أن فمك صار أطرى وأبقى وأعذب . اقتصاد حقيق من الممكن تسجيله بالقرش والليم ! لاحظ بنفسك المقدار البسيط الذى يلزمك من هذا المعجون العصري للحصول على نتيجة باهرة !



معجون الأسنان
ليسترين
LISTERINE

صممت خصيصاً واختبرت خصيصاً...

لانتفاع بها
في
الأقاليم الحارة



ثلاجات « پرست كولد » Tropic "Tested" مصنوعة في إنجلترا ،
ومختبرة في جميع مراحل صناعتها
اختباراً دقيقاً ، وقد روعي في تصميمها
أن تقاوم جميع أحوال الإقليم ودرجات الحرارة . وهي تضم
جميع التحسينات الحديثة وتؤدي خدمة كاملة بأقل مصروف
وأعظم سر في صيانتها . أما تركيبها فهو البساطة بعينها .

PRESTCOLD

للتبريد

طراز S.C. 151 الرسوم أعلاه حجرة سعة
١٥ قدماً مكعباً . طراز قريب . مكون بناية
من ألواح مضغوطة من الفولاذ للحموم
بالكهرباء ومطلية بمينا يضاء ناصعة تبقى على
أزمن وهذه البنايات تحمل التلاجة منيعة ضد
الحرارة والرطوبة في المناطق الاستوائية .

شركة E.A.S.T. ٣ شارع عمر بالقاهرة ، القطر المصري . شركة إنجنيرنج آند مانيفكتشرنج ليمتد من ب ١١٩
تل أبيب ، فلسطين . أفريكان آند إسترن (لشرق الأدنى) ليمتد من ب ١٧٦ حلب ، سوريا . أفريكان آند إسترن
(لشرق الأدنى) من ب ١٧ بغداد ، العراق . كولابلي هانكي وشركاه (السودان) ليمتد من ب ٢١٥ الخرطوم .



شركة پرسد ستیل لیمتد

THE PRESSED STEEL Co. Ltd., COWLEY, OXFORD, ENGLAND

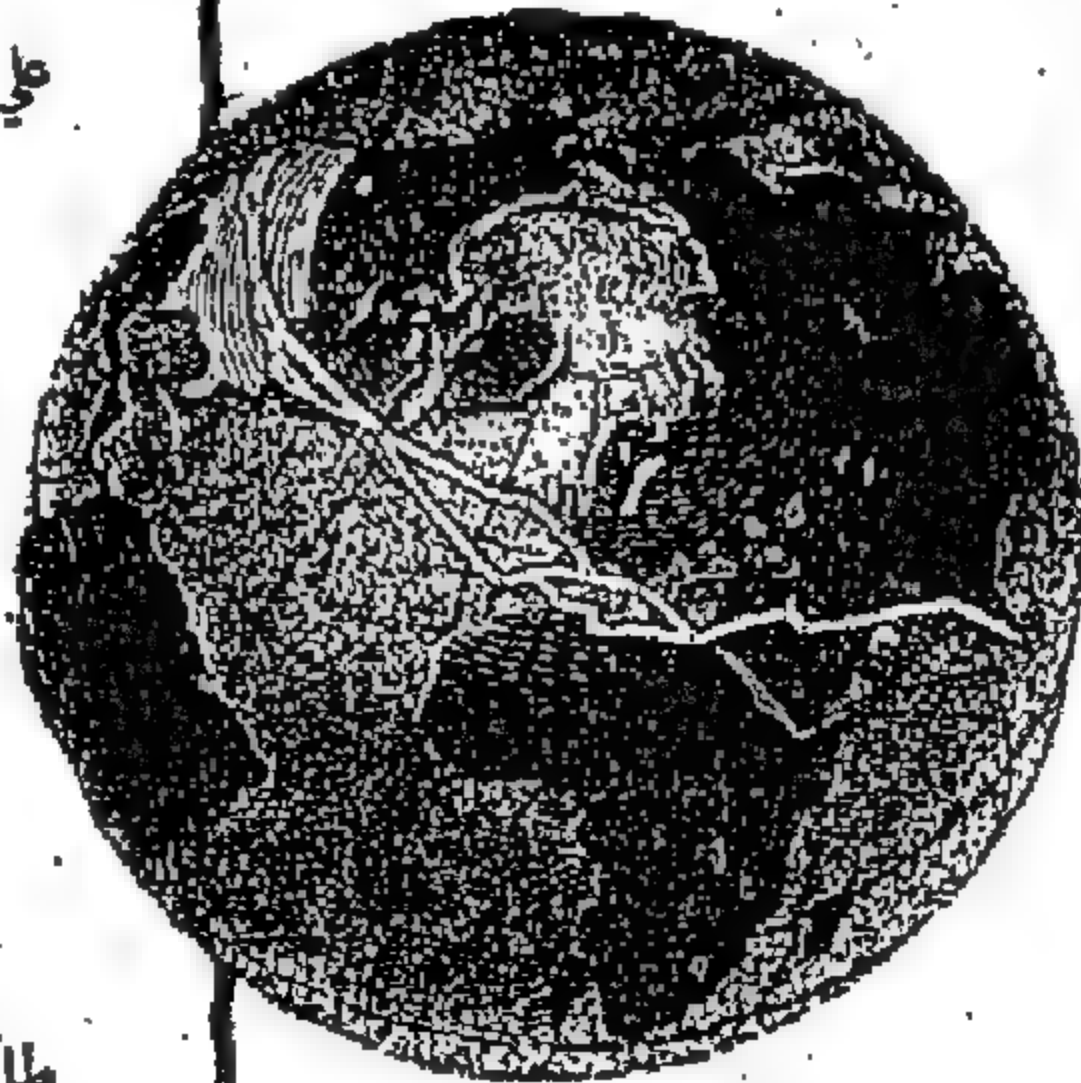


مرحباً بالعالم

ما هي TWA

- * TWA لها خبرة نيف و ٢٠ عاماً في الطيران.
- * TWA أول من استخدم طائرات النقل ذات المحركات الأربعة في الأسفار التجارية.
- * TWA لها بين شركات الطيران، أكبر هيئة من خبراء الطوارئ الجوية.
- * TWA سبّاقة في الطيران فوق أطياف الجو المضطرب، وقد صنعت لذلك طائرات خاصة تطير على ارتفاع عظيم.
- * TWA سجلت ٤٠٠٠٠٠ ميل في اللواصلات الدولية تشمل أكثر من ٩٠٠٠ رحلة فوق المحيطات.
- * TWA أول من نظم رحلات منتظمة الجداول على مدار العام فوق شمال المحيط الأطلسي.
- * TWA صممت طائرة لوكهيد كونيستليشن ذات الشهرة العالمية، التي سجلت في طيران المدى البعيد أرقاماً قياسية للسرعة لم تسجلها طائرة تجارية أخرى.
- * TWA أول شركة طيران وضعت نظاماً لحظ جوي يدور حول العالم، وتراعى فيه حاجات النقل لجميع شعوب الأرض.

إن توفير أسباب الراحة والمتعة في الرحلات الجوية على نطاق عالمي واسع، مهمة ميسورة هيئة لمؤسسة مثل TWA وقد كانت TWA أول شركة جوية استطاعت منذ نيف وستة عشر عاماً أن تهيء للمسافرين في الولايات المتحدة رحلات تصل بين الشاطئ الشرقي والغربي، ونخصّصت منذ ذلك الحين جزءاً كبيراً من مجهودها لتوفير أسباب الراحة الجوية للمسافرين في جميع أنحاء العالم.



TWA
TRANS WORLD AIRLINE

رحلات مباشرة مصرح بها بين: الولايات المتحدة - نيوفاوندلاند - أيرلندا - فرنسا - سويسرا - إيطاليا - اليونان - مصر - فلسطين - شرق الأردن - العراق - المملكة العربية السعودية - اليمن - عمان - الهند - سيلان - البرتغال - إسبانيا - الجزائر - تونس - ليبيا.

غذاء أفضل لمال أفضل ...



ما البعد الفرق بين الأمس واليوم ...

كيف أمكن رفع مستوى النوع في المنتجات الغذائية

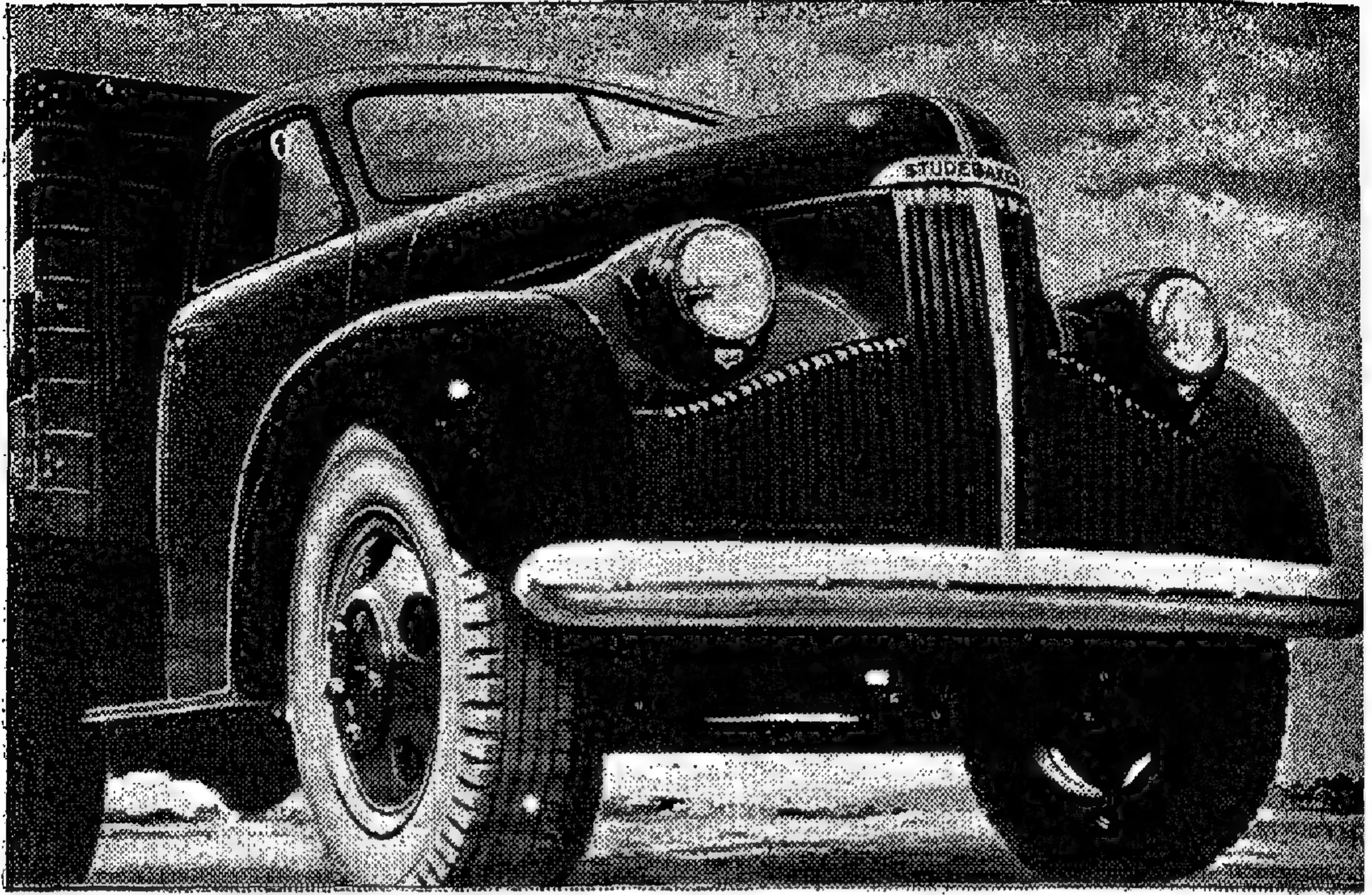
في انتخاب المواد الأولية، والتحسينات المستمرة، وتطبيق أحدث الأساليب العصرية ... كانت هي الخطوات التي تقدمت بها «سويقت» نحو هذا النصر الذي يشترك فيه ملايين من المستهلكين ونعني به أن تقدم للناس منتجات غذائية تتوفر فيها أعلى قواعد الصحة وأدقها .

يمكن أن يقال إن الاهتمام بالأساليب الصحية وجودة النوع في المنتجات الغذائية هو وليد هذا الجيل . وقد تم ذلك عن طريق التقدم التجاري وقد ساهمت مؤسسة «سويقت» فيه مساهمة عظيمة بفضل نظامها الفريد وخبرتها الطائلة . فالاختبارات المتكررة، والعناية الفائقة

COMPANIA **Swift** INTERNACIONAL
Av. Corrientes 389 - Buenos Aires - Rep. Argentina

شركة «سويقت» الدولية

مصانع في الأرجنتين وأستراليا والبرازيل ، ونيوزيلندا وأروجوإى توزع
منتجات ممتازة منذ أكثر من ٣٥ عاماً



أنت تحصل على مركبات نقل تستطيع الاعتماد عليها حين اقتنائك مركبات ستوديبكر الفاخرة

وفي وراء هذه المركبات البديعة تجد شهرة الشركة التي أنتجتها والتي دأبت على تزويد العالم أجمع بأفضل وسائل النقل وأجودها وأقلها نفقة خلال نصف و ٩٤ سنة.

وتذكر أن ثمة كميات متزايدة من سيارات «ستوديبكر» الفاخرة تتاح لطلابها على مر الأيام. فالحصول على أفضل وأجود شيء في السيارات الجديدة أو مركبات النقل الجديدة، بادر بقيد اسمك في قائمة أقرب وكيل «ستوديبكر» إليك.

The Studebaker Export Corporation
South Bend, Indiana, U. S. A. Cables: Studebaker

Studebaker

مشهور في جميع أرجاء العالم كرمز السيارات ومركبات النقل

حين يتجه تفضيلك نحو مركبات النقل «ستوديبكر» تحصل مقابل نفودك، على أكثر من تلك القوة والمقدرة التي قام البرهان عليها في الحرب. إنك تحصل على ذلك الأداء الاقتصادي الذي لا يتفرد به «ستوديبكر» — وفرة في الوقود وفي الإطارات وفي الصيانة... ينتزع إعجابك ويظفر بقلبك ميلاً بعد ميل وعاماً بعد عام.

ومركبات النقل «ستوديبكر» الجديدة الفاخرة تمتاز بالصلاية وبإمكان الاعتماد عليها في كل أرض وكل مناخ مهما كانت أوصافهما، بل يمكنك أن تنتظر منها احتمالاً منقطع النظير وأداء باهر في أي مكان — شأنها في ذلك شأن الـ ٢٠٠٠ مركبة نقل «ستوديبكر» التي ساهمت في الحرب الأخيرة



استيار قديم ماثور في الراديو والأجهزة الأليكترونية

قدم راسحة وأصل ثابت في كل ميدان من ميادين
الراديو... والصناعة الأليكترونية... والتلفزيون...
والصمات... والأسطوانات... والإذاعة... وأجهزة
الصوت في المدارس والمضالع... وتسجيل الصوت على
الأفلام... وآلات عرض الأفلام المسجلة، وكثير غيرها
من المنتجات الماثلة.

والمنتجات التي عليها علامة RCA يراها كل مشر
حبيب في جميع أرجاء العالم أفضل المنتجات.

إن علامة RCA التجارية ترمز إلى خير أجهزة
الراديو والمعدات الأليكترونية التي تملأ النفس بروعتها
ومزاياها... وهي ثمرة الخبرة والتجربة التي كسبتها
شركة «راديو كوربوريشن أوف أمريكا» خلال ٢٦ سنة
قضتها في الأبحاث الفنية والهندسية. إن RCA رمز
يدل على اختيار قديم ماثور... تراه بيناً في إقبال الزبائن
على منتجات RCA وحرصهم على اقتنائها.
وشركة RCA تفوق كل شركة أخرى في مالها من

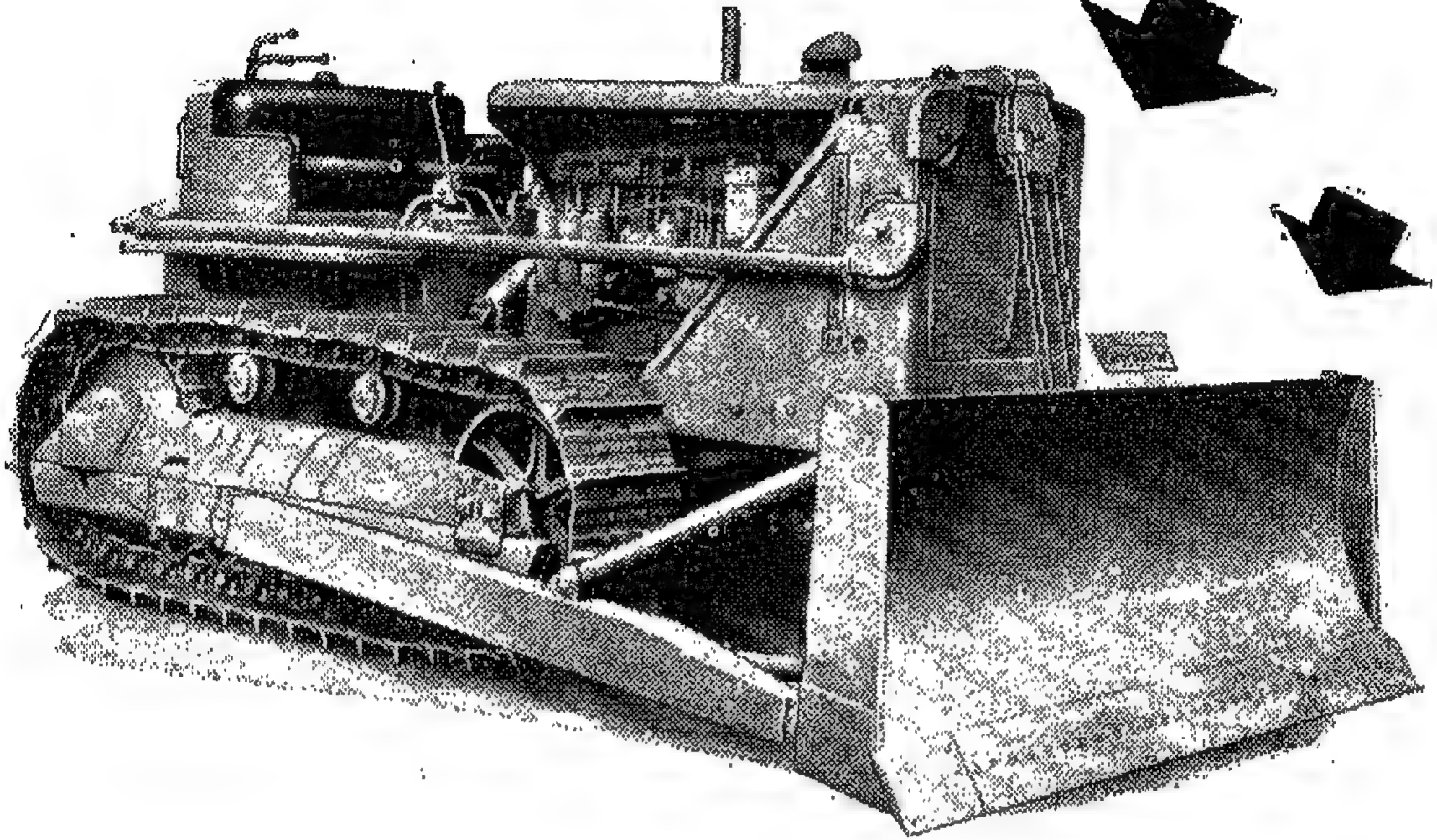


RCA INTERNATIONAL DIVISION

RADIO CORPORATION of AMERICA

745 FIFTH AVE., NEW YORK, N.Y., U.S.A.

المسالف الجديدة «كاترييلر»



من مدى الرؤية . ونصلها للقوى ، المشقى بشكل خاص يمكن لها أن ترفع أثقالا أعظم كما هي لها بمعاونة جرارات « كاترييلر » ديزل أن تؤدي عملا أكبر في مدة أقصر وبتكاليف أقل . وتستجد الحكومات والمقاولون والزراع أن معدات « كاترييلر » الجديدة تسد حاجات حيوية عديدة — فهي تمهد الأرض ، وتعيد الطرق ، وتشيء الخزانات وتحفر الترع للري ، وغيرها من الأعمال .

CATERPILLAR TRACTOR Co., PEORIA, ILL., U.S.A.

إن شركة « كاترييلر » تتيح الآن مجموعة كاملة من المسالف (مهندات الطرق) تضارع في صنعها الممتاز وأدائها الفريد جرارات « كاترييلر » ديزل . وتمتاز هذه الوحدات الجديدة بجميع المميزات التي كسبتها الشركة خلال سنين طويلة من الخبرة في صناعة معدات نقل التراب .

واسمع جميع من اقتنوا هذه المسالف يجبروك أنها أبسط المسالف التقنية وأسهلها قيادة وأكفأها عملا . فهي خالية من العوارض المركبة فوق رأس السائق وهي التي تزيد وزنها بلا ضرورة وتقلل

CATERPILLAR DIESEL

ماركة مسجلة

محركات . جرارات . مهندات الطرق . معدات جرف التراب

وهذا قليل من كثير من المقالات الحديثة التي نالت حفاوة قراء المختار . وهذه الدلالات العظيمة وأمثالها تؤيد محرري المختار فيما يعتقدونه من أن قراءهم يريدون أن يظلوا على صلة وثيقة بكل ما يجدر في جميع أرجاء العالم من الآراء والأفكار .

وسبق فخامة السيد شكري الهوتلي رئيس الجمهورية السورية حين قال : « التعارف أفضل وسائل التفاهم بين الشعوب ، وأفضل وسائل التعارف ما كان الفكر رائده والعلم سبيله . وبسرنا أن تكون مجلة المختار التي تنشر في مصر بلغة عربية مبينة ، وتحمل إلى سائر الأقطار العربية صفحات مختارة تبحث في جميع نواحي الحياة . من رسل التعارف والتفاهم بين أبناء هذه الأقطار ، بل بينهم وبين تلك الأقطار النائية التي طوت الحضارة مراحلها البعيدة ومسافاتها العظيمة فجعلتها قريبة دانية » .

ونحن نأمل أن تكون أنت نفسك قد أصبحت على ثقة من أن هذه المجلة ينبوع يمدك بأبناء العالم ومعارفه ، وبما يسليك ويرضيك ويخفف عنك . ونحن حراسه ، كدأبنا أبدأ ، على أن نقف على ما تراه أنت وتقرحه علينا في شأن المختار ، حتى نستطيع أن نجعله أقرب إليك وأبلغ إلى رضاك في الشهور المقبلة .

فرد

٣ يولييه ١٩٤٦

AL MUKHTAR min Reader's Digest — Vol. 6, No. 36, AUGUST 1946.

رؤساء التحرير : ده ويت ولاس ، ليلي أنثيسون ولاس — سكرتير التحرير : كنيث باين
مدير التحرير : ألفرد داشيل — المدير العام : أ. ل. كول — المدير المساعد : فرد طمسون .
مدير الطبقات الدولية : باركلي أنثيسون — المدير المساعد : مارفن لوز .
الطبعة العربية

المدير العام ورئيس التحرير : فؤاد صروف . مدير التحرير : محمود محمد شاكر . مدير الإدارة : وليم ف . چيلسي .
مصر والسودان : النسخة ٣ قروش ، الاشتراك السنوي ٣٠ قرشاً — شرق الأردن وفلسطين ٣٥ ملا
المراق ٣٥ فلساً — سوريا ولبنان ٣٥ قرشاً ، الاشتراك ما يعادل ٤٠ قرشاً مصرياً .

العنوان : ١٤ شارع القاصد ، القاهرة — تليفون : ٢٢٦٤

حقوق الطبع والترجمة والنشر محفوظة لريدرز دايجست أسوسييشن إنكوربوريتد

رسالة من رئيس التحرير

— ٢ —

محرر المجلة التي يتداولها الناس، كصاحب المحل الذي يقصده الناس، ينبغي على كليهما — إذا أراد أن يبلغ رضى الجمهور — أن يقدم إليه مَوَادَّ مختلفة الألوان والأشكال . يكون في كل منها نفع لطائفة من القراء ، ويكون في معظمها نفع لهم جميعاً . فالبحث عما يحتاج إليه القراء هو أعظم شطر من عمل المحرر ، فلذلك ترى محرري المختار لا يفتأون يلتمسون كل طريق جديد لتجويد العمل الذي يؤدونه لعربي ، من تزويده بالأنباء والمعلومات والمقروءات النافعة ، الكتب والمجلات والصحف .

والمشركين في المختار ، فقد وصلتكم ولا بد رسالة مني . سألك عن المقالات الست التي استحوذت على رضاك ، وعن رأيك في المجلة بوجه عام . وإذا كنت ممن يشترها من الباعة ، فلعلك وجدت في قلب المجلة بطاقة تتضمن نفس السؤالين . ونحن نتقدم بالشكر إلى آلاف من قرائنا الذين وافونا بأرائهم فيما طلبناه منهم ، فقد أعانونا على اختيار أوفق ما ينفع هذه الشعوب التي تفور فوراً بنهضة خالصة صادقة ، والتي لا ينطفيء لها ظمأ إلى معرفة ما يدور في هذا العالم المحيط بها .

وإليك عناوين المقالات التي حازت اهتمام قرائنا في الأشهر الأخيرة . فانظر ، وأنت تقرؤها ، كيف أنها تدل على صحة التقدير وعظيم الاهتمام بأشياء كثيرة في الحياة خارجة عن نطاق ما نألفه في حياتنا :

قضية السلام ، بطولية رائعة في المنطقة المتجمدة ، آسية ينبغي أن تعيش حرة ، شعب يكافح الأمية ، أحدث أعجوبة بين العقاقير الطبية ، ثمانية مبادئ لمعاملة روسيا ، ليوناردو دافنشي ، صفقة في جزيرة تاهيتي ، بوليفار المحرر الأعظم ، حكومة عالمية أو خراب عالمي .

[التمه على الصفحة السابقة]

مطبعة مصر شركة نيلسون

المختار

من ريدرز دايجيست

في كل مقالة لذة دائمة

١٠	العرب يسرون قدماً ...	إدوين نور
١٢	ماذا يحس الأعمى إذا ارتد إليه البصر ...	مجلة «نيويورك تايمز»
١٦	ثروة في قبر ...	إدجار هوفر
٢١	النفس المغنومة تذيب البدن ...	مجلة «فورم»
٢٩	الجهاد في سيل إفريست ...	كتاب: «هاى كورنكوبست»
٣٣	كاليجولا المجنون — يلاه ...	كتاب: «أنا كلوديوس»
٣٩	ميلوا عن طريق الحرب ...	وليم هارد وأندريه فيسون
٤١	تعللوا أن تعيشوا مع أولادكم ...	دورتي كافيلد فيشر
٤٩	بقرو دجاج ممتاز ...	مجلة «دى أميركان مجازين»
٥٣	صوت الرعاد ...	صحيفة «كريستيان سينس موبيتور»
٦٠	عيوب الأزواج والزوجات ...	مجلة «رد بوك»
٦٢	إذا عميت البصيرة ...	ستالي هاى
٦٧	نظارات الشمس ...	مجلة «هاجيا»
٧٤	كارثة فادحة ...	صحيفة «بليهور سندي صن»
٨٠	أمهات الحيوان ...	مجلة «الحقل والجداول»
٨٧	امتنع معارفك الصحية ...	مجلة «برهمن آند جاردن»
٩١	محامي الدفاع ...	ماري شيهان أندروز
٩٦	هذه طبائع البشر ...	...
١٠١	١ — جزيرة بتكيرن ...	تشارلز بوردهوف وجورج نورمان هول
١٠٦	٢ — طريق إلى فهم الاتحاد السوفيتي ...	وليم بوليت



بعض ما تقرأ في عددنا القادم أكتوبر ١٩٤٦

أن يستروح أثاه وهي تبعد ميلاً عنه . ويستطيع طائر « أبو الحن » أن يسمع وهو على فئ الشجر ، صوت دودة تتحرك تحت سطح الأرض . حواس تفوق في دقتها أدق أجهزة العلماء . وهذه طائفة من أعجب رواياتها .

أفتك الحروب : الجرائم — لا القنابل الذرية — قد تكون السلاح الذي يُسل في حرب تالية . صورة مروعة لما يمكن أن يكون من هجوم بالكوليرا والطاعون ... وما تم من ذلك حتى الآن ، وكيف أسفرت تجاربها عن نفع في الطب والزراعة وغيرها .

« كنا ننتظر وصولكم في دكار » : كانت مدافع حصون الساحل مشرعة ، وكانت الغواصات متأهبة لتغذف الموت على السفن ... وهذا رجل كان موظفاً في شركة إعلاني ، فصار جاسوساً من هواة الجاسوسية ، ولكنه ظفر فضائل القيادة الألمانية — قصة من أحسن قصص الجاسوسية في الحرب العالمية الثانية .

ملك الجزيرة العصامي : هذا كاتب أمريكي يرسم صورة حيّة نابضة بالقوة ، لحضرة صاحب الجلالة الملك عبد العزيز بن عبد الرحمن آل سعود .

الرجل الذي أبقى أن يعترف بالهزيمة : زنجي من زنوج أمريكي ، صار في طليعة علماء الكيمياء ، وأتاح للحوامل ما ييسر لهم الحمل والولادة ، وللشيوخ ما يبرد عليهم النشاط — كان جدّه عبداً رقيقاً ، وأبت جامعة من جامعات البيض أن تعينه استاذاً فيها . قصة تلهم العزيمة وتلهم الجهاد .

الشخصيات التي لا تنسى : الحياة بعد الموت ؟ لم يكن مؤمناً بها . ثم حدث — وهو على فراش الموت — ما بين له أنه كان قد ضل الصواب . المكتبة سيجن توكسفيج تحدثك عن أبيها الحبيب المرتاب ... وعن العجزة التي حملته على تغير رأيه .

حواس الحيوان للرحمة : يستطيع ذكر الفراش

AL MUKHTAR min Reader's Digest — Vol. 7, No. 37, SEPTEMBER 1946.

رؤساء التحرير : ده ويت ولاس ، ليلي أنثيسون ولاس — سكرتير التحرير : كنيث باين .
مدير التحرير : ألفرد داشيل — المدير العام : أ. ل. كول . — المدير المساعد : فرد طمسون .
مدير الطبوعات الدولية : باركلي أنثيسون — المدير المساعد : مارفن لوز .

الطبعة العربية

المدير العام ورئيس التحرير : فؤاد صروف . مدير التحرير : محمود محمد شاكر . مدير الإدارة : وليم ف. چيلسي .
مصر والسودان : النسخة ٣ قروش ، الاشتراك السنوي ٣٠ قرشاً — شرق الأردن وفلسطين ٣٥ ملا
العراق ٣٥ فلساً — سوريا ولبنان ٣٥ قرشاً ، الاشتراك ما يعدل ٤٠ قرشاً مصرياً .

العنوان : ١٤ شارع القاصد ، القاهرة — تليفون : ٤٢٢٦٤

حقوق الطبع والترجمة والنشر محفوظة لريدرز دايجست أسوسييشن إنكوربوريتد

المختار

كتاب فيه لكل يوم مقالة محكمة الايجاز باقية الاثر
سبتمبر ١٩٤٦

العرب يسرون قُدماً

إدوين مولر

هي أنهم في غمار تحوّل عتيف سريع ،
فهم ينتقلون في مدى جيل واحد من حياة
كحياة الإقطاع في القرون الوسطى ، إلى
حضارة القرن العشرين . وأنت ترى قرب
محطة عربية حديثة لتعبئة البنزين في فلسطين
جماعة من البدو قد ضربت خياماً نكيام
إبراهيم عليه السلام . وترى في دمشق الشام ،
في الشارع المسمى بالشارع المستقيم ، منزلاً
تقطنه نسوة محجبات منعزلات ، وأما السيدة
في المنزل المجاور فتلبس أحدث الأزياء
وتسوق سيارتها لتحضر اجتماعاً للاتحاد
النسائي ، للمطالبة بحقوق النساء في الانتخاب .
إن شيخ القبيلة الرحالة في الصحراء
ربما كان له السلطان المطلق على رجال قبيلته
وهم جميعاً من أهل البأس والشدة ، وربما

الشرق الأوسط اضطراب ، فنحن
في نقرأ عن قتابل تقذف في فلسطين ،
وعن صراع في القاهرة ، وعن مظاهرات
في جميع الدول العربية من ضفاف دجلة إلى
شواطئ النيل . وما يحدث في بلاد الشرق
الأوسط ، يدل خير دلالة على ما سيكون
عليه العالم الذي نعيش فيه نحن وأولادنا من
بعدنا . ففي هذه الرقعة المضطربة ، تصطدم
رغبات روسيا بالمصالح الحيوية لبريطانيا
والولايات المتحدة . وأنت ترى ملايين من
العرب يتململون في سورة انبعاث قومي ،
وهم لم يقرروا بعد ، أيتجهون إلى الشرق
أم يتجهون إلى الغرب ، إلى الشيوعية أم
إلى الديمقراطية .
ولبّ الحقيقة في شأن العرب اليوم ،

رأى أن يقتل إحدى زوجاته أو سراريه ، ولكنه يقود طائرته الخاصة إلى القاهرة وينزل منها في فندق شبرد .

وفي حيّ واحد من أحياء مدينة حلب ، ترى سير الثورة الصناعية من مهدها إلى يوم الناس هذا . ففي طرف من أطراف الحيّ رجل ينسج القطن ويجلس أمام نوله في جوف الدكان ، وهو أشبه بكهف يطل على الشارع ، ومكسبه نصف ريال في اليوم . وفي الطرف الآخر مصنع للقطن يبلغ عدد عماله ١٢٠٠ عامل ، وهو مزود بأحدث الآلات ، ولعمال المصنع مطعم خاص ، وحمامات رشاشة ، ومستشفى ، ونظام المعاش بعد اعتزال العمل . وقد قرر صاحبه لمصلحة ضرائب الدخل أن ربحه من هذا المصنع وسائر أعماله بلغ في السنة الماضية مليوني ريال .

في طليعة الحرب التي يشنها العالم العربي على الفقر ، تجد الطبقة المتوسطة التي أخذت تبرز من صفوف القوم — وهي القوة الجديدة الدافعة في الشرق الأوسط . فلم يكن هناك من قبل سوى الباشوات في القمة ، والفلاحين الفقراء وبدو البادية في الخضيض . وقد قيل إنك كنت تجد ، إلى عهد قريب ، ثلاثين رجلاً في الدول العربية يحسب لرأيهم حساب . أما اليوم فينبغي أن نحسب حساباً

لرجال الأعمال والمهندسين والمحامين والأطباء والمعلمين والطلاب ، فهم رجاء العالم العربي — وخطره . فإلى أية جهة يتجهون ؟ فبينهم رجال يسعون إلى إنشاء حكومات ديمقراطية قوية ، ولكن عدد النخبين الأحرار لا يزال قليلاً ، والرأى العام المطلع لا يزال ضيق النطاق .

وليس في وسعك أن تجري انتخاباً في قبيلة من البدو ، لشيخها السلطان كل السلطان عليها ، فتراه في العاصمة جالساً في مجلس النواب يحمل مسدسين ونطاقاً من الرصاص تحت عباءته . وقد دارت مناقشة منذ عهد قريب في مجلس النواب السوري ، بين ممثلي البدو وممثلي الحضرة ، فاشتدت حتى شهر بعض الشيوخ مسدساتهم وهددوا بها المعارضة ، ففضت الجلسة .

ولا تزال الحياة في جانب من بلاد الشرق الأوسط خارج المدن ، تجري على ما يشبه حياة الإقطاع . فهذا رجل يملك قرية كاملة كانت ملكاً لأسرته منذ أجيال ، وهو يمثلها في المجلس النيابي ، وهو يحالف غيره من رؤساء العشائر ، وترى جماعة منهم تدين بالولاء لرئيس أكبر شأنًا .

ولكن التقدم مطرد ، حتى في العراق حيث النظام الإقطاعي أقوى ، فهناك تجد بعض الشيوخ يملك ما مساحته ١٠٠ ألف

فدان من الأرض الزراعية الخصبة المحدودة، ويبلغ دخله ربع مليون ريال في السنة. والحكومة العراقية لم تبلغ من القوة مبلغاً يمكنها من أن تنزع ملكية أمثال هذه الأرض، ولكنها شرعت في تنفيذ مشروع كمشروع توزيع الأرض في أمريكا. فعند أسافل نهر دجلة، أرض واسعة مجدية قد عمها الري وقسمت مزارع، كل مزرعة منها مساحتها ٨٥ فداناً، والحكومة تمنح مجاناً مزرعة من هذه المزارع لكل رجل يرضى أن يعيش فيها ويتعهد بها بالحرث والزرع، ثم تصير ملكاً له بعد خمس سنوات. وللحكومة مزارع مثالية، يستطيع أن يجد فيها صاحب المزرعة ما يريد من البذور، ويسوق بقره إلى ثيرانها لتحمل منها، ويتلقى التعليم والتدريب في وسائل الزراعة وطرقها.

وفي مصر مشروع شبيه بهذا المشروع، وعرب فلسطين قد أخذوا يقسمون الأملاك الكبيرة إلى مزارع صغيرة يملكها صغار الفلاحين ويتعهدونها.

وهناك ناحية أخرى ترى فيها بؤس الإصلاح، فالعامل في المصنع العربي كانت تعوزه إلى عهد قريب حماية القانون لحقوقه. أما تشغيل الأطفال فلم يكن خاضعاً لقانون. وثمة ضروب من السجاجيد الشرقية لا تصلح

يد في نسجها كما تصلح أصابع الصغار الغضة، فيشتغلون في نسجها عشر ساعات أو أكثر كل يوم وهم جالسون أمام النول على لوح ضيق، وأرجلهم مدلاة لا تمس سطح الأرض، فيصابون بتشويه في العظام. أما حيث التعليم إلزامي، فترى صاحب المصنع يسمى مصنعه مدرسة - يشمل برنامجها نصف ساعة كل يوم من القراءة والكتابة والحساب، وتسع ساعات ونصف ساعة في نسج السجاجيد.

وقد سنّ البرلمان اللبناني منذ عهد قريب قانوناً للتأمين الإجباري على حوادث الصناعة، ثم تبين أنه لا توجد شركات تأمين أهلية تستطيع أن تضطلع بعبء هذا التأمين، وأما الشركات الأجنبية فقد أثبت أن تضطلع به، فقرروا أن يرسلوا وفدًا من الشباب إلى الولايات المتحدة ليتعلموا أصول التأمين وأساليبه، حتى تضطلع به الحكومة اللبنانية.

والصحة العامة من المشاغل التي تعنى بها الحكومة، فوزارة الصحة في مصر لا تستطيع أن تنفق المال اللازم على عدد كافٍ من المستشفيات والأطباء لعلاج الفلاحين المنكوبين بالأمراض، فأضافت إلى المستشفيات القائمة مستشفيات متنقلة وأطباء يطوفون في البلاد في سيارات. ولقد كان أكثر عرب فلسطين في عهد الحكم العثماني

كان أمراً طبيعياً ، وعيون الغرب شاخصة إلى البلاد العربية ، أن يعنى محررو مجلة «ريدريز دايجست» في أمريكا ، بإيفاد أحد محرريها الطوافين ، ليزور الشرق الأوسط ، فبشاهد بعينه ويلمس بيديه بحالى البعث القومى فيه ، فيكتب عنه بياناً لقرائها .
وهذه قصة المحرر الطواف .

ولن يقتصر نشرها على الولايات المتحدة ، بل مشتمل جميع أحوال «المختار» التى تطبع وتوزع فى أقطار المعمورة ، وإذن فسوف يتاح للملايين الذين يتفقون نسخ اللغة الإنجليزية ، والإسبانية ، والبرتغالية ، والسويدية ، والدنمركية ، والفنلندية ، واليابانية من ريدريز دايجست أن يقرأوا — وكثيرون منهم يقرأ ذلك لأول مرة — وصفاً مشرباً بالعطف ، لما يحول فى صدورنا من آمال ، وما تواجهه من مشكلات . ولما كنا نعتقد أن قراء الطبعة العربية — المختار — يهمهم أن يعرفوا كيف يبدو عالمنا العربى ، فى نظر كاتب غربي يتوخى أن يكون منصفاً ، نشرنا لهم ترجمة هذه المقالة كما كتبها .
[رئيس تحرير المختار]

فهذا الشعور بالتبعة حيال الجماهير الفقيرة ، لم يسبق له مثيل فى الشرق الأوسط .

إن الرجال الذين يحاولون أن يجددوا حياة الأم العربية يحتاجون إلى مشورة أهل الراى فى الشؤون الفنية والإدارية ، ولكنهم يريدون هذه المساعدة من مستشارين يبدلون المشورة وحسب ، ولا يتولون الإدارة والسيطرة .

والعربى لا يثق — خطأ أو صواباً — بالاستعمار البريطانى ، فقد كان البريطانيون فى الماضى يسيطرون على مالىته ، وكان ما يشتريه فى الخارج يكاد يقتصر على البضائع البريطانية بشروط بريطانية . وعلى أنه قد يسلم بأن الأثر المباشر لانسحاب البريطانيين

أميين ، أما اليوم فتجد ١٢٥ ألفاً من التلاميذ فى المدارس ، وترى فى القدس كلية عربية ، وفى مصر جامعتين أنشأتها الحكومة فى خلال ٢٥ سنة مضت . أما العراق التى يبلغ عدد سكانها خمسة ملايين نسمة ، فكان فيها ٢٥ مدرسة عدد تلاميذها ١١٠٠ ، وإسكنك ترى فيها اليوم عشرة أضعاف هذا العدد من المدارس ، إلا أن معدل الأمية لا يزال كبيراً جداً .

وقد أنشأت مصر صندوقاً للمتعطلين عن العمل ، لكى تعين بماله ألوفاً من العمال الذين تعطلوا عن العمل منذ أخذت جيوش الحلفاء تنسحب من مصر . وثمة مشروع قانون بفرض ضريبة على الدخل لينفق مالها فى مشروع طويل الأجل للإصلاح الاجتماعى .

قد لا يكون خيراً كله ، فإنه يريد أن يكون حراً في تقدير ما يريد .

أما الفرنسيون فلهم في قلب العربي مقت صريح . ففي عهد انتدابهم في لبنان وسوريا ردّ الفرنسيون على مقاومة العرب بالعنف العسكري الذي بلغ أوجه في قذف دمشق بالقنابل في سنة ١٩٤٥ ، فذلك الرش من الرصاص جعل وجود الصلة الوثيقة بين فرنسا والشرق الأوسط أمراً غير محتمل زمناً طويلاً .

والعربي مستميت في مقاومة الصهيونية * وليس يتسع هذا المقال لمعالجة مشكلة فلسطين معالجة وافية ، ولكن حلها على وجه سلمي ، سوف يكون من أشق الأمور . والدول العربية متضامنة ، فإذا أُلِمت إحداها تداعت الأخرى بالألم . فبعد الحوادث الأخيرة التي حدثت في القاهرة ، قامت مظاهرات كبيرة من أجل أرواح « الشهداء » المصريين في كل دولة عربية أخرى . وعنف الفرنسيين في دمشق أثار سخط العالم العربي ، ثم إن المسألة الصهيونية توحد ما بين الشعوب العربية جميعاً .

فإلى من يتجه العرب ؟ ربما ولّوا شطر

* « تقرير عن فلسطين » : المختار يولييه ١٩٤٤

روسيا ، فالاتحاد السوفيتي معنى عناية عظيمة بالدول العربية ، وفي كل عاصمة من عواصمها ترى المفوضية السوفيتية أكبر من المفوضية الأمريكية — مع أن مصالح روسيا التجارية أقل من مصالح أمريكا . وكل مفوضية سوفيتية مركز لبث الدعاية السوفيتية . وقد أظهر الكرملين في العهد الأخير اهتمامه العظيم بالمسلمين في أرض السوفيت ، وهو لا يجد فرصة متاحة لتوثيق العرى بينهم وبين المسلمين في الدول العربية إلا اغتنمها . وأنت تجد في الأزهر ، تلك الجامعة الإسلامية العظيمة في القاهرة ، عدداً من الطلاب الروس .

كان البريطانيون والفرنسيون يحصرون أكبر اهتمامهم في القادة الذين يسكنون المدن ، وكبار شيوخ القبائل في الصحراء ، أما الروس فيوجهون أكبر دعايتهم إلى الطلاب وأصحاب الكاكن وعمال المصانع والفلاحين . وروسيا تؤيد العربي على المستبدين الأجانب ، وتشير عليه بأن « يخرج البريطانيون والفرنسيين » ، أما في فلسطين فإنها تلتزم سياسة حذرة تميل إلى معاداة الصهيونية .

والدعاية الروسية لا تجد طريقها ممهداً ، فالعربي منحدر من صلب رجل البادية ، الذي يعتز باستقلاله أيما اعتزاز ، وكلاهما

وقد كان ما أحرزه معهد بيروت من منزلة باعثاً على إنشاء معاهد على مثاله في القاهرة وحلب ودمشق. فهذه المدارس، وجماعات الطلبة المصريين التي أوفدت إلى أوروبا، هي التي نقلت إلى العرب الطرف الأول من معارف الغرب وفنونه وطريقته في الحياة.

لقد ولدت الحضارة في هذا العالم العربي وبلغت الثقافة العربية منزلة سامية بعد أن ضمَّ خلفاء محمد ﷺ كل الشعوب الواقعة شرق البحر المتوسط وجنوبه، في دولة واحدة ودين واحد، وذلك منذ اثني عشر قرناً أو تزيد، ولكن الغزاة من الأجانب غلبوا العرب على أمرهم. وخلال الاحتلال العثماني الذي دام أربعة قرون، جمد العرب ولم يتقدموا، فتخطت ديارهم تيارات الحضارة الغربية.

ثم بدأ البعث الثقافي في القرن التاسع عشر، ولكن الفرصة الأولى للثورة على الترك العثمانيين سنحت لهم في الحرب العالمية الأولى. وقد حارب العرب مع الحلفاء، معتقدين أن الحرية ستكون جزاءهم، ولكن مؤتمر الحلفاء في سان ريمو منح بريطانيا الانتداب على فلسطين وشرق الأردن والعراق، ومنح فرنسا الانتداب على سوريا ولبنان، وظلت مصر تحت الحماية البريطانية.

لا يزال على هذه الفطرة، ولذلك ترى أن الأحزاب الشيوعية العربية غير كبيرة، ولكن الأحزاب الأخرى غير كبيرة أيضاً، وناخبو المستقبل لم يكادوا يبدؤون الانتساب إلى الجماعات السياسية. وما أعلن من برامج الأحزاب الشيوعية مطبوع حتى الآن بطابع الاعتدال، ولا يجرؤ أن يسيء إلى الاشتراكيين المعتدلين، وفيه ما يزيّن لطبقات العمال المتبرمة أن تقبل عليه.

وقد تكون هناك الآن جماعات عربية، تطلب إلى موسكو أن تتدخل لمقاومة ما تراه من خطر الصهيونية، ولكن الذين يعرفون طبيعة العرب يقولون إن هذا الطلب لا يزال بعيداً عن الظفر بتأييد الأكرية. ومع ذلك، فقد يتجه العالم العربي إلى روسيا إذا لم يجد صديقاً يتجه إليه.

وماذا يقال عن الولايات المتحدة في العالم العربي؟

يرجع قسط من اليقظة العربية الحديثة إلى أثر مدرسة أنشئت في لبنان منذ ثمانين سنة، ثم صارت تعرف باسم جامعة بيروت الأمريكية. وأنت تجد فريقاً كبيراً من زعماء العرب قد تخرجوا فيها، فقد اجتمع منهم ١٩ متخرجاً في مؤتمر سان فرانسيسكو كانوا أعضاء في وفود الشرق الأوسط.

وقد ناضل العرب لرفع هذه السيطرة وظفروا ببعض الحرية — ولكنهم لم يظفروا باستقلال صحيح . ثم خسروا معظم ماظفروا به حين جاءتهم الحرب العالمية الثانية بقوة العرب الحربية ، وأسفرت هذه الحرب أيضاً عن انتشار الصناعة انتشاراً سريعاً ، فتشقف العرب تثقيفاً جديداً بأساليب الغرب .

وقد انتهت الحرب الآن ، وعلى أن الفرنسيين والبريطانيين يسعون لكي يقيموا حيث هم ، فإن العرب لا يرضون بذلك . والدولتان في سبيل الخروج ، فيبقى عندئذ شيء من الفراغ .

وفي خلال الحرب أماطت أمريكا اللثام قليلاً للعرب عن قوتها المادية ، ثم خرجت ولم يبق هناك سوى ما لشعبها من مصالح في آبار النفط وخطوط المواصلات الجوية ، ومعاهد للثقافة والتعليم .

والعرب لا يرون أمريكا اليوم تبذل سعيًا ما لتعينهم على حل مشكلاتهم الكثيرة ، فضعفت مودتهم للولايات المتحدة ، ولكن منزلة أمريكا لا تزال عظيمة ، فإذا بذلت سعيًا مقاربًا استطاعت أن تفتح لمنتجاتها سوقاً رائجة بين خمسين مليوناً من العرب .

فالحاجة هناك ماسة للآلات التي تبرّد الهواء ، ولكن ينبغي أن تعدّل حتى تلائم

درجات الحرارة العالية التي تباعح أحياناً ٦٥ . والأمريكيون الذين يصنعون هذه الآلات لم يعبأوا بذلك . وأجهزة التبريد التي يصنعونها لا ينتفع بها أتمّ نفع ، إذ ليس فيها ما يقىها شرّ الرمال السافية ، وسياراتنا لا تصلح للرحلة في الصحراء . وقد تحدثت وأنا في بغداد مع مستر نيرن الذي يسير سيارات الركاب الضخمة بين الشام وبغداد فتقطع الصحراء السورية بين عشية وضحاها وكان قد عاد منذ عهد قريب من الولايات المتحدة ، حيث جرب أن يشتري سيارات ركاب كبيرة وطائفة من المعدات تبلغ قيمتها ربع مليون ريال ، على أن تكون موائمة للسفر في الصحراء ، فلم يجد من أصحاب المصانع الأمريكية من يعنى بإمداده بما يريد ، حتى ولا بعد أجل طويل .

ولكن طلب النفع التجاري هو مذهب قصير النظر ، فينبغي أن نذهب إلى الشرق الأوسط حيث نشدّ أزر أولئك العرب الذين يحاولون أن يجعلوا أمهم دولاً ديمقراطية حرة . وينبغي أن نعينهم على أن يؤسسوا مدارس وجامعات ، وأن نمدّهم بالمعلمين ، وينبغي أن نحثهم على أن يرسلوا طلابهم ليزوروا أمريكا ، وأن نرسل طلابنا ليزوروا البلاد العربية . وينبغي أن نرسل لهم خبراء في الهندسة والزراعة وشؤون المال

والإدارة ، وأن نوجه إليهم بعوثاً طبية
تساعدهم على مكافحة المرض ، وأن نشبع
جوعهم إلى الكتب عن أمريكا — أى
ينبغي أن نفعل كل ما يعينهم على أن يبنوا
حياتهم الجديدة بأيديهم .

مضت قرون والدول الأجنبية تتولى
أمر العرب لكي تستغل وتمتلىء بطونها ،
فالآن ينبغي للولايات المتحدة أن تجعل
غرضها هناك إسداء المعونة ، فتسدى بذلك
خير معونة لنفسها وللعالم قاطبة .

كلمة خالدة

بعد جهد مضنٍ أنجز توماس كارليل المجلد الأول من كتابه « الثورة
الفرنسية » وأعطاه الفيلسوف الاقتصادي جون ستيوارت ميل ليقرأه
قراءة الفاحص الناقد . وبعد أيام عاد ميل صاحب اللون مرتعد الفرائص ،
ليفضى إلى صاحبه بأسوء الأنباء ، فقد رأت خادمتها أن ورق الكتاب يصلح
لإيقاد النار ، فلم يبق منه سوى ورقات قليلة !

ولما خرج الزائر المكروب الداهل ، وأوصد الباب على كارليل وزوجته
وسوء طالعهما ، قال كارليل لها : « مسكين ميل ، إن ماجدث قد أحزنه حزناً
شديداً ، فينبغي أن نخفي عنه خطر ما حدث » ، وذلك لأن كارليل وزوجته
كانا يومها لا يملكان شروى تقرير ، ولأن كارليل كتب كتابه كأنه مدفوع
بقوة خارجية ، وكان إذا ما فرغ من كتابة الفصل يمزق المذكرات الخاصة به ،
كأنها شيء قد مله فهو لا يودُّ أن يراه ثانية .

وبرغم الدم الأسكتلندي الذي يجري في عروقه ، أمر في اليوم التالي بإرسال
مقدار من الورق إلى داره ، وكتب في مذكرته العبارة التالية : « أحسُّ كأن
مدرِّساً قد مزق أوراق كراستى حين أطلعته عليها وقال : لا يافتي ، ينبغي
أن تعيد كتابة موضوعك ليكون أفضل مما كتبت » !

[ألكسندر ولكوت فى مجلة « ماكول »]

• فلاح ضرير يصف ما أحس بعد أن ارتد إليه بصره

ماذا يحس الأعمى إذا ارتد إليه البصر

دانييل شوارز

مختصرة من مجلة "دي نيويورك تايمز"

وقوانين تعويض العمال ، تعتبر المرء أعمى إذا لم يستطع أن يرى على بعد ستة أمتار شيئاً يراه البصر الوسط على بعد ستين متراً ، حتى وإن لبس النظارة . وقد كان رسل يرى على بعد ستة أمتار ونصف ما تراه أنت على بعد ستين ، ويعرف مكان النافذة من الغرفة ، ويعد أصابعك إذا رفعتها له على بعد نصف متر من عينيه . وقد استطاع أن يتم تعليمه الثانوى ، وراض نفسه على أن يمشى شامخ الرأس كأنه مبصر ، ولكن متاعبه بدأت يوم تخرج وأخذ يبحث عن عمل . كان يومئذ فى التاسعة عشرة ، وكان قوياً مشتاقاً إلى عمل ، ووفق إلى وظيفة مراجع فى إحدى الصحف .

يقول رسل : « لم أمكث فى هذا العمل غير ثلاثة أيام ، وكانت الريح تجرى ومُخاء حتى جاء يوم فذهبت إلى مدير التحرير أحمل إليه بعض البرقيات ، فلم أر الحديقة القائمة على مكتبه ، فنفذت فى معصمى ، وأردت أن أمضى فى عملى ولكنه قال لى : إنه يشفق أن يصيبنى أذى آخر . »

رسل كريدل ، أحد أصحاب مواشى **ظل** اللبن فى بنسلفانيا ، أعمى لا يبصر سبع عشرة سنة ، وكان يبدو أن لا أمل فى شفائه ، ولكن منذ ستة أشهر أجريت له فى عينه اليسرى جراحة حديثة فعاد يبصر من جديد .

فأى مصور يحسه الأعمى إذا ردّ إليه بصره ؟

كان رسل كريدل فتى فى الثانية عشرة نشيطاً سليماً معافى ، يوم رماه أحد لداته بكرة من الثلج أصابت عينه اليسرى ، فالتهمت ، وسرى الالتهاب إلى العين اليمنى ، وخلف ندوباً عميقة فى قرنيتى العينين — وهما النافذتان المستديرتان الشافقتان اللتان تعلوان حدقة العينين وإنسانهما — فصار لا ينفذ منها إلا أقل الضوء ، وأصبح أعمى . لم يكن عماء مطبقاً — وقليل من الناس من يصاب بالعمى المطبق ، وما من أحد ممن يصابون به يستفيد من ترقيع القرنية . إن التعريف الشائع للعمى هو العجز عن التمييز بين النور والظلام ، ولكن الأطباء

وقسبا عليه العيش بعد ذلك ، وأخذ يحس مرارة الانتقال من عمل إلى آخر ، لا يستقر في أحدها إلا بضعة أيام ريثما يدرك أصحاب العمل أنه ضعيف البصر . واعتزم في النهاية أن يحاول العمل في تربية البقر الحلوب ، وكان أبوه عاملاً من عمال السكة الحديدية ، فأقرضه بعض المال ، فاشتري مزرعة ثم ابتاع عدداً من البقر وبدأ يعمل . يقول رسل : « لبثت هناك ثلاثة أشهر وحيداً ، وعرفت مكان كل حجر في هذه المزرعة من كثرة عثرائي حيث مشيت ، ولكنني تعودت ذلك . وكثرت الندوب في ساقى من كثرة العثرات ، فجعلت حصاني دليلى في المزرعة ، ولا أدري كيف نجحت في إدارتها » .

ولم يخطر على بال رسل قط أنه قد يعود فيصير من جديد ، ولكن أمه جاءت ذات يوم في العام الماضي فقرأت له مقالا عن مصرف العيون لرد البصر* الذي أنشئه في نيويورك ، فسأل صيدلى المنطقة أن يتحرى صدق هذا النبأ إذا نزل المدينة . ولم يمض إلا قليل حتى سافر رسل إلى نيويورك ليفحص عينيه ، وسجل اسمه في قائمة الصالحين لجراحة ترقيع القرنية ،

* المختار يناير ١٩٤٦ ص ٥ « عيون يرتد إليها البصر »

حتى تجرى له عندما تتيسر القرنية اللازمة . في هذه الجراحة تؤخذ بضعة من قرنية سليمة فترقع بها قرنية المريض ، وهذه العين التي تؤخذ منها الرقعة هي في أغلب الأحوال عين شخص أوصى بها لمصرف العيون بعد أن يتوفى . وييسر للمصرف لجراحى العيون المدربين على هذه الجراحة الدقيقة سبيل الحصول على العيون . يقول رسل : « عندما دعيت إلى المدينة لإجراء الجراحة كنت يومئذ أخصم دريسي . وجاءت نونا زوجتي ، ولم نكن قد تزوجنا بعد ، وما كان لي أن أتزوجها وأنا أعمى ، ولو أنها كانت تريد ذلك — فقالت لي إن على أن أركب القطار التالى إلى نيويورك . فعقدت الدهشة لسانى ، وأسرعت فغيرت ملابسى ، وأخذت نونا وأمى تعدان لي الحقيبة . وعزمت أمى على أن ترافقنى إلى نيويورك فلما بلغنا المحطة تأخر القطار وكان ناظر المحطة هو مأذون المنطقة ، فأتيح لي وانونا أن نعقد زواجنا ، لأن الشك لم يخامرني في نجاح الجراحة .

«ولما غيروا الضمادات على عيني بعد ثلاثة أيام ، استطعت أن أرى وجه الطبيب — لم يكن واضحاً كل الوضوح ، ييسد أنه كان أوضح مما عهدت . ثم رفعت الضمادات وكان على أن أتدرب على الرؤية من جديد ،

وأظن أن عيني كانت في حاجة إلى شيء من الرياضة .
 « وحدث ما كنت أتوقع بعد نحو أسبوع ، فقد ذهبت ، أركب القطار مع أمي ، فلم يكديخرج من النفق ، حتى تطاعت من النافذة فوجدتني أرى ، واستطعت أن أقرأ اللافتات على طول الطريق !
 « ولما عدت إلى داري رأيت نونا ، فوجدتها أجمل مما كنت أتوهم ، ورأيت لافتة تدل على شارع لم يدر بخلدني قط أنه موجود ، ورأيت مزرعتي ، ولو لم تدلني نونا عليها لما ميزتها عن سواها .
 « وكانت أشف الأشياء تبدو عجيبة في عيني ، حتى أعواد الحطب الملقاة على الأرض .
 أرأت عينك قط أعواد الحطب ؟ ما أجمل أشكالها وصورها ! إن أبدع ما في الأشياء هو تفاصيل تركيبها ، فقد كنت أرى منفضة السجائر كأنها كتلة لاغير ، ولكني أصبحت اليوم أرى تفاصيل تركيبها . بيد أن أبدع ما رأيت هو ما رأيته يوم علوت ربوة في مزرعتي ، فاستطعت أن أرى المزرعة كلها : المروج والأشجار والسماء . »



في محكمة الطلاق

طلبت مسز فيولا بك أن تطلق من زوجها ، وذكرت السبب في المحكمة فقالت : إن زوجها حاول أن يقتلها فقفد رأسها بفرخ دجاج حي ، ثمات الفرخ وأغمى عليها ، فرشها بالماء حتى تاب إليها وعيها ، فأمرها أن تطبخ الفرخ .
 [مجلة تايم]



صرية القول

اجتمع جندي أمريكي وجندي روسي في برلين فتحدثا عن نظام الحكم في أمريكا وروسيا . فقال الأمريكي للروسي ، إنه يستطيع أن يذهب إلى واشنطن وأن يقرع باب البيت الأبيض ويسأل الرئيس ترومان كيف حاله وأن « أهز » إصبعي في وجهه وأصارحه بكل ما أراه في هاري ترومان .
 فقال الروسي : « وأنا أستطيع أن أذهب إلى الكرملين وأطلب مقابلة ستالين وأسأله كيف حاله ، وأهز » إصبعي في وجهه ، وأصارحه بحقيقة رأيي في هاري ترومان .
 [لند ليونز]



شروة في قبر

إدجار هوفر
مدير مكتب الفيدرالية بالولايات المتحدة

أورث رجال المباحث بلوس أنجيليس صداً أليماً . فقد ضم هذا القبر في ليلة ٣٠ يولية ١٩٤٥ ، ١٠٠٠٠٠٠ ريال ، هي أسلاب سرقة من أتعى سرقات المصارف . وهذه قصة عشورنا بالرجلين وبالكنز ، على رغم العهد الذي تعاهدا عليه .

في صباح ذلك اليوم ، في هوليوود بكليفورنيا ، كان على مقعد السيارة ست حقائب مملوءة بقطع النقد الفضية ، وصندوق من الورق المقوى مملوء أوراقاً مالية ، وبلغ المال كله ١١٣٠٠٠ ريال ، وكان مهياً لصرف أجور عمال مصنع طائرات لوكهيد . وجلس في مقدمة السيارة مندوبان من بنك الولاية هما : ثورستون باترسون السائق ، وفكتور لون ليرصد الطريق ،

ليلة من ليالى الصيف ، وفي غفلة في العيون والأرصاد ، تسلل شبهان بين صفوف الأجداث في مقابر الجنود ، أحدهما طويل والآخر قصير . وكان أطولهما يحتضن صندوقاً ضخماً ، ويسير بخطى قلقة مضطربة ، ويتلفت مخافةً وحذراً . وكان الآخر يحمل أدوات حفر ، ويسير مطمئناً لا يلتفت يمنة ولا يسرة . حتى إذا أتيا قبراً بعينه أخذوا يحفران الثرى الرطب ، ثم دفنا الصندوق في حفرة عمقها أربع أقدام .

وغمغم الشبح القصير غمغمة النهوم : « لن أبوح بسرّه ولو قتلوني » . فقال الآخر : « ولا أنا » .

وقبل الفجر تسلقا سوراً من السلك ارتفاعه ثمانى أقدام ، وغابا في زحمة الحياة ، وخلفا وراءهما في الأرض كنزاً دفيناً ،

وبينهما مسدسات عامرة - بالرصاص .
سارا في الطريق العام يقصدان المصنع ،
حتى إذا انحرفا عنه إلى طريق متفرع منه ،
خرج عليهما بغتة رجل يرتدي زي الشرطة
الحريين ، ويرفع لهما يده آمراً بالوقوف .
فلما أوقف باترسون السيارة فجأة هاله أن
يرى مسدساً مسدداً إليه ، وملاً قلبه دهشة
أيضاً أن يرى هذا الشرطي الطويل الرث
الهزيل يرتعد فزعاً .

وصاح بصوت أجش : « انزلا » وطلع
عليهما من وراء شجرة شبح مسلح أقصر
منه وأضخم جثة وأهدأ حركة ، وانضم إليه
حيث كان واقفاً في الطريق المغمور بضوء
الشمس . وسدد اللسان مسدسهما ،
فاضطرب لون وباترسون أن يدعنا لأمرها .
« انتقلا إلى مؤخرة السيارة ، ونكسا
رأسيكما وانظرا إلى الأرض ، واجعلا
أيديكما خلف الرأس » .

وكذلك اختطف الرجلان ، وأبعد بهما
اللسان حتى أضمرتهم التلال ، وبعد أن
سارت السيارة عشرين دقيقة في طريق
وعر ، وقفت على حافة واد عميق منعزل ،
وساقا الأسيرين إلى المنحدر المفضي إلى بطن
الوادي . فأوثقا باترسون وشدا عنقه ويديه
إلى جذع شجرة ، أما لون فكبشوه على وجهه
بين الأعشاب موثق المعصمين وراء ظهره .

وكان كلاهما معصوب العينين بشريط لصاق ،
وعاد اللسان إلى السيارة ، وتوعدا الأسيرين
وعيداً يجمد له الدم في العروق .

ولم يكذب باترسون يأمن على نفسه ، حتى
راح يحكّ جانب وجهه الأيمن بعنف على
لحاء الشجرة الخشن . وسرعان ما دمی خدّه .
ولكنه لم يعبأ ، واستمرّ حتى أزاح العصاة
للصاقة عن إحدى عينيه ، ثم أخذ يلقي
الأوامر على زميله الذي كان يجاهد أن يقف :
« قف . ادن مني . طف بالشجرة
التي أنا موثق إليها وقف خلفي ، فني وسعي
أن أضع يدي على السكين التي في جيبيك .
كن على حذر » .

وخرجت يدا لون من قيدهما ، فزرع
العصاة عن عينه ، وقطع وثنائ باترسون ،
وصعدا حتى خرجا من الهوة وبلغا
الطريق العام .

كان هذا الاعتداء تحدياً لمكتب المباحث ،
لأن اللصوص انتهكوا حرمة قوانين الدولة ،
فقد نهبوا مالا ، وخطفوا رجالاً ، وادعوا
صفة رجال الجيش ، وسرقوا كساه .
وفوق ذلك فإن أموال المصرف كانت كلها
في ضمانه هيئة من هيئات حكومة الاتحاد
الأمريكي . وصار علينا أن نجلو غوامض
القضية على عجل ، حتى لا تكون تلك السهولة

وتلك الجرأة مدعاة للصوم تهوّن عليهم الإيغال في العنف والإجرام .

كان لدينا دليل واحد : فبينا كان اللسان يعصبان عيني لون ، لمح شعار موظفي مصنع لوكهيد للطائرات على قميص اللص القصير ، وما من شك في أنه قد لبس هذا الشعار ليوهمنا أنه من عمال المصنع . وعلى رغم هذا فقد كان هذا الأثر فاتحة الطريق .

كانت إدارة الشرطة ، ومكتب العمدة ، ورجال المباحث بلوس أنجيليس ، قد بدأوا جميعاً يستجوبون مئات من الناس ، ويفحصون عن المشتبه في أمرهم ، ويتقصون الأبناء ويتحرّون دلائلها . ولبثنا نحن نتبع أساليبنا في التحقيق ، فقد علمتنا التجارب مثلاً أن اللصوص كثيراً ما يذهبون إلى مكان الجريمة في سيارة مسروقة ، ولذلك أخذنا نبحث عن السيارات المسروقة ، فعثرنا على سيارة عتيقة زيفت تواريخ رخصتها، متروكة في موقف للسيارات ، ووجدنا فيها صندوقاً من الورق المقوى عليه اسم وعنوان ، فما كاد رجالنا يشرعون في البحث عن العنوان ، وإذا سيدة تدعى مسز إيلار تتصل بالشرطة في التلفون وتقول :

« تعالوا وانظروا ماذا وجدنا في بيتنا » .

كان ثمة حظيرة للسيارات في مؤخرة البيت ، أجزتها صاحبتها لشابين منذ بضعة

أسابيع . وفي مساء اليوم الذي حدثت فيه السرقة ، تدهرجت كرة أحد الصبيان ، فدخلت من أسفل باب الحظيرة ، فأزاح أولاد إيلار مزلاج الباب ، فوجدوا هناك ست حقائب مملوءة بالنقود الفضية ، وقيصاً من قصان رجال الجيش على كاه شعار رجال الشرطة الحربيين ، ومسدسين وسترة رياضية ماصق عليها شعار موظفي مصنع لوكهيد .

كان رقم الشعار الأخير منيفاً ولا ريب ، فقد محى الرقم الأصيل ، واستبدل مكانه رقم زائف بقلم زيتي أسود . وقد أخذوا علماء مكتب المباحث بوشنطن وفحصوه في المعمل ، بيد أنهم لم يتبينوا من أمره شيئاً في ضوء النهار ، ولكن عندما سلطت عليه الأشعة فوق البنفسجية ، بدت فجأة صور على دهانه الشفاف ، فقد تركت أرقام الشعار الأصلية المطبوعة عليه بعض الآثار الخفية . ولم تمض ساعة حتى كان رجال المباحث بلوس أنجيليس يفحصون سجلات الموظفين في المصنع ، وتبين من هذا الفحص أن هذه الأرقام القديمة المسووحة كانت ذات يوم لعامل طويل القامة ، مضطرب الأعصاب ، يدعى جون جوزيف أوكيل . وكان أوكيل قد زكى عاملاً آخر من عمال المصنع يدعى « ستانلي ماتيسيك » على أنه أقرب أصدقائه إليه . وكان ستانلي هذا ، على ما جاء

في شهادة عمال المصنع ، رجلا قصيراً
بديناً مشهوراً بأنه هادي ، لا يحركه شيء ،
وكذلك عثرنا على اسمي ضالتنا وجزء من
تاريخ حياتهما يقارب اليقين .

ومع أن الرجلين كانا قد تركا مصنع
لو كهيد منذ عهد بعيد ، فقد تيسر لنا أن
نقتفي آثار تنقلاتهما حتى بلغا جامعة
كاليفورنيا بلوس أنجلوس ، حيث صارا
طالبين منتسبين في زمن الصيف ، واستعملا
في الانتساب إليها شهادات زائفة . ووجدنا
في غرفتهما بمساكن الطلبة مبارد ومثاقب
ومفاتيح حظيرة السيارة في بيت أيلار ،
ورسماً فيه تصميم طريقة لإلذار السكان
باللصوص ، وحرية بندقية ، ومثقباً كهربائياً ،
وأغرب ما وجدنا في النهاية نسخة خطية
لقصة مكتوبة في ١٢ صفحة ، ألفتها أوهام
أوكيل المحبول النفس ، عن جندي قتل
سمساراً من سماسرة التأمين !

فأين نتعقب أوكيل وماتيسيك ؟ كان
علينا ونحن نضع خطة البحث عنهما أن
نستعمل الحدس والتخمين للكشف عن
أسلوبهما في التفكير ، فأغلب الظن أن
المجرمين اعتقدا أنهما اقترفا جرمًا لا يمكن
اكتشافه ، ولن يلبثا حتى يعودا إلى دارهما .
ولئن صح هذا لما اقتضى الأمر أن نبعد
في بحثنا عن هذا المكان ، وذهبنا ومعنا

صورتان استعرناهما من سجلات الجيش ،
لنبحث عنهما في حانات لوس أنجلوس .
أليس عجيباً أن يدخل اثنان من رجالنا
حانة فيجدا أوكيل جالساً على مقعد وأمامه
كأس من الجعة ؟ ولم يكن يرفع كأسه ليشرب
حتى أمسك كل منهما بإحدى ذراعيه ثم
خرجا به من الحانة ، وأراحاه من مؤونة
حمل مسدس عامر بالرصاص .

كان هذا اللص ينبح حتى ردّد الطريق
كله صدى نباحه ، وكان يصيح مستغيثاً
بالمارة ويقسم أنهم أقاربه وأصدقائه ،
متظاهراً بأنه مجنون . وغافله أحد رجالنا
وسأله : « أين ستانلي ؟ » فأجاب : « لم أراه
منذ شهر » ثم أدرك أنه وشي بنفسه ،
فاستسلم في هدوء قلق كئيب .

ولم تمض إلا ساعة حتى فاجأنا ستانلي
يحوم حول الحانة نفسها ، وصادرنا في
سيارته جهازاً فتاكاً ملفوفاً بالقماش ،
وكانت هذه اللفة الخادعة مسدساً عامراً
بالرصاص ، فلو كان في جيبه أو قريباً من
يده ، لما تردد البتة في إطلاقه .

فلما بلغنا مكتب المباحث ، أخذ اللسان
يوجهان التهمة إلى رجل ثالث زعماً أن
اسمه « نك » ، وادعيا أنه اضطرهما بالوعيد
أن يفعلا ما أمرها ، ثم اختص نفسه بالغنيمة
كلها . وأرادا أن يزغزعا شكوكنا فيهما ،

فأخذ أوكيل يصرخ في ظلام الليل لاعماً « نك » ، ولما وقفا بين يدي قاضي الأمور المستعجلة جعل يردد اسمه ، ثم خرّ إلى الأرض يعلو شذقه الزبد ، بالخدعة المألوفة . وهي ابتلاع قطعة صغيرة من الصابون !

وحاولنا خلال الشهور التي سبقت المحاكمة أن نعرف منهما سر المال المسروق ، فقلنا لن نبوح به ولو قتلتمونا ، وفضلاً عن ذلك فإن « نك » وحده هو الذي يعرفه !

بيد أننا وجدنا تحت سرير أوكيل أثراً تاماً : علبة من الورق المقوى مملوءة ماء ، نقعت فيها ورقة مالية قيمتها ريال . ومدلول هذه التجربة الساذجة واضح ، وهو أنهما دفنا الغنيمة في أرض رطبة ، فأراد أوكيل أن يعرف متى يبلى الريال إذا أصابه البلل .

وأخذ ستانلي يكتب من غرفته رسائل يبعث بها إلى زميله خفية ، فكانت تصل تباعاً إلى أوكيل ، ولكنها كانت تقع في أيدينا أولاً بطريقة ما . فعرفنا الصفات التي اتفقا على تليفها في وصف نك المزعوم ، وعرفنا الخطة التي دبرها للدفاع ، وهي ادعاء الجنون . وكذلك عرفنا أنهما وضعا خطة محكمة للهرب ، ينفذانها إذا حكم عليهما بالسجن زمناً طويلاً .

وفي هذه الرسائل وجدنا ما كنا نبحت عنه ، وهو المال المسروق ، وكانا يشيران إليه

باسم « رقم ١٨ » أو باسم « الورق » . جاء في إحداها : « إذا ذهبوا بنا إلى أحد سجون الاتحاد فقد يبلى الورق في أقصر وقت تحت أمطار الشتاء » . وجاء في الأخرى : « من مزايا أختي أنت عمرها لا يعدو السابعة عشرة ، وهم لا يستطيعون محاكمة قاصر ، ولكن قل لي بربك كيف تطيق أن تذهب إلى ... »

كان ستانلي أخبث من أن يسمى المكان الذي أخفيا المال فيه ، ولكننا عرفنا من رسالته هذه أن المال ليس مدفوناً في أرض رطبة وحسب ، ولكنه مدفون أيضاً في مكان يصعب أن ترتاده فتاة .

بدأنا نبحت في أرض الجامعة حيث كان يقيم الرجال ، على سفح جبال سانتا مونيكا التي تفصل غرب لوس أنجيليس عن مصنع لوكهيد . وعثرنا بخمسة آلاف ورقة من ذات الريال مدفونة في حديقة أزهار في أرض الجامعة ، اعترف بها السجينان ، وحلفا أن نك قد استولى على الباقي .

ونمى إلينا أنه كان من عادة أوكيل وستانلي أن يتنزها في الضواحي الجميلة بين الأودية . وتبين لنا من خريطة المكان أن الطرق المتعرجة الممتدة بين أشجار الجبل تعرف بالأرقام لا بالأسماء . فما كاد أشد رجالنا قلوباً وأثبتهم جناناً يضعون

عن أثر أو دليل . وسرعان ما بلغوا قبر جندي مات في ١٩٢٢ ، فوجدوا خلف شاهده كومة مريية من ورق الشجر .

راحوا يحفرون ، فلم يلبثوا أن وجدوا صندوقاً ، فما كادوا يفتحونه حتى لعبت الريح بحزم من أوراق النقد قيمتها ١٠٠٠٠ ريال .

وعرف أوكيل ما حدث ، وأتاحت المحكمة له فرصة أخرى لكي يعترف بجرمه ، ولكنه لم يعترف ، وآثر أن يحاول الفرار من حراسه ، فلما أضنته المطاردة استسلم ومشى إلى المحكمة ، فاعترف لها بكل ما كان منه ، تخفف الحكم عليه من ٣٥ سنة إلى ٢٠ سنة ، ولكن ستانلى ظل زمناً يصراً على الإنكار ، ثم بدا له في النهاية فاعترف أيضاً ، وتخفف الحكم عليه إلى ٢١ سنة .

ولعل هذه السرقة لو حدثت منذ ١٥ عاماً لما قدر لها أن تكتشف أبداً ، فإن الفضل في حلها كان للأشعة فوق البنفسجية ، مضافاً إليها مشابة رجال الشرطة وصبرهم ، وأيضاً ذلك الجزاء الذي ينالونه على طول كدحهم وكدهم — ألا وهو حسن التوفيق.

أصابهم على الطريق رقم ١٨ حتى عرتهم القشعريرة ، فهو طريق يمتد في بقعة موحشة مهجورة من أرض الجامعة ، حتى ينتهي إلى رأس الوادى العميق الذى تركا فيه مندوبا البنك ، فأحسنا أننا نقرب من الهدف — ولكن إلى اين انتهى بعد ذلك ؟ أخذ رجالنا يتقصون المسالك مبتدئين من مرتفع في غرب مساكن الطلبة ، ويسيرون على هدى ما عرفوا من الحقائق ويتخيّلون ما خفى عنهم . وفرضوا أن اللصين انحدروا ولا بدّ من رأس الوادى العميق في الطريق رقم ١٨ ، وبعد أن تركا الغنيمة في حظيرة السيارات ، تركا السيارة على نحو ميل منها ، ولما جنّ الليل دفنا أوراق المال في أرض رطبة . ثم عاد رجالنا فلاحظوا أن درباً من الدروب المتعرجة بين الشجر يؤدّى إلى سياج من السلك ارتفاعه ثمانى أقدام يحيط بمقبرة ، وطابق باستنتاجهم ما جاء في التقارير التى وصلت حديثاً إلى المكتب . هذا ، وشاهد القبر علامة يسهل تذكرها ، ومثل هذا السور يشق تسلكه على فتاة .

أخذ رجالنا يمشون بمنتهى الأناة بين صفوف من القبور لا آخر لها ، يسألونها



النفس المغمومة تذيب البدن

ونفرد روبر

مختصرة من مجلة " ذى فورم "

مستحدثة ، ليس جديداً البتة ، فقد عرفه الأطباء والفلاسفة منذ عصور بعيدة ، فقد قال أفلاطون منذ ١٩ قرناً : « إذا وجدت الرأس صحيحاً والبدن سليماً ، نخذ في علاج النفس » . وقد قيل قديماً : « القلب المتهيج يدنى إلى الشفاء ، والنفس المغمومة تذيب البدن » . وقد عظم كنفوشيوس شأن العقل ، من حيث هو المرفق بين النفس والبدن ، وأن الصحة هي نتاج هذا التوفيق . فلو قلت إن العلة إذا ظهرت في بدن ، احتاجت النفس غالباً إلى بعض العلاج ، فما قلت إلا ما قالت به جمهرة المفكرين من قديم الأزمان ، وما طبّقه الإنسان بهدى من غريزته على مرّ العصور .

وَرُبَّ رَجُلٍ وَقَعَ مِنَ الْحَيَاةِ فِي مِثْلِ الْأَرْضِ الْمَوْحِلَةِ فَكَادَتْ تَبْتَلِعَهُ ، وَلَكِنَّهُ يَظُلُّ يَجَاهِدُ لِلنَّجَاةِ مُسْتَيْثِئاً . وَبَيْنَمَا هُوَ كَذَلِكَ إِذْ انْهَارَتْ قُوَى بَدْنِهِ حَتَّى شَقَّ عَلَيْهِ الْجِهَادُ ، وَإِذَا هُوَ يَسْرِعُ إِلَى الطَّيِّبِ فَيَفْحَصُهُ فَلَا يَرَى فِي بَدْنِهِ عِلَّةَ ظَاهِرَةٍ ، بَلْ كُلُّ مَا يَحْتَاجُ إِلَيْهِ هَذَا الرَّجُلُ ، وَمَا كَانَ يَحْتَاجُ إِلَيْهِ مِنْذُ أَوَّلِ أَمْرِهِ ، أَنْ يَأْتِمَسَ

جَوْتَهُ الشَّاعِرُ الْأَلْمَانِي : « مِنْ يَهْوُلُ كَانَ غَنِيًّا فِي دُخِيلَةِ نَفْسِهِ ، فَكَلِمَا يَفْتَقِرُ إِلَى شَيْءٍ مِنْ خَارِجِهَا » وَصَدَقَ . فَأَنْتَ إِذَا آمَنْتَ بِأَنْ أَسْبَابَ الصَّحَّةِ وَالْعَافِيَةِ كَامِنَةٌ فِي دُخِيلَةِ نَفْسِكَ ، لَا مَجْلُوبَةٍ مِمَّا تَضَيُّ نَفْسَكَ بِالْبَحْثِ عَنْهُ فِي خَارِجِهَا ، وَجَدْتَ فَرْقَ مَا بَيْنَ الرَّأْيَيْنِ بَيِّنًا وَاضِحًا فِيمَا تَعَالَجُ مِنْ شُؤْنٍ مَعَاشِكَ فِي كُلِّ يَوْمٍ . وَمَعْيَارُ سَعَادَتِنَا فِي الْحَيَاةِ هُوَ الْحَالَةُ الَّتِي تَكُونُ عَلَيْهَا عَقُولُنَا وَنَفُوسُنَا ، لَا الْحَالَةُ الَّتِي تَكُونُ عَلَيْهَا أَبْدَانُنَا . وَمَا أَكْثَرَ مَا يَعْضُ عَلَى الْأَطِبَّاءِ مِنَ الْعَمَلِ الْمُخْتَلَفَةِ وَالْآلَامِ الْمُتَبَايِنَةِ ، بَيِّدَ أَنَّهُمْ لَا يَزَالُونَ يَجْدُونَ مَرَّةً بَعْدَ مَرَّةٍ أَنَّهَا أَحْوَجُ إِلَى عِلَاجِ الْعَقْلِ وَالنَّفْسِ مِنْهَا إِلَى عِلَاجِ الْبَدَنِ . وَأَكْثَرَ مِنْ نِصْفِ الْمَرْضَى فِي الْمُسْتَشْفَيَاتِ الْعَامَةِ ، هُمْ مِنَ الْمَصَابِينِ بِأَمْرَاضٍ نَفْسِيَّةٍ لَا أَمْرَاضٍ بَدْنِيَّةٍ ، كَمَا قَالَ أَحَدُ ثِقَاتِ الْأَطِبَّاءِ . وَقَدْ قَالَ هُوَ أَيْضًا : يَجِبُ عَلَى الطَّيِّبِ إِذَا جَاءَهُ رَجُلٌ يَشْكُو ، أَوْ امْرَأَةٌ ، أَنْ يَفْحَصَ عَنْ حَالَةِ نَفْسِهِ ، كَمَا يَفْحَصُ حَالَةَ الرِّثَيْنِ وَالْقَلْبِ وَأَجْهَازَةِ الْهَضْمِ . وَهَذَا الدِّسْتُورُ الَّذِي يَظُنُّ أَنَّهُ فِكْرَةٌ

والنفس هي الحقيقة بالعناية والتعهد ، فإذا أردت لها أن تسوس بدنك سياسة صالحة فاحرص على أن تعطيها من القوت ما تقوى به وتصح . فقدّم لها قوت يومها من أشياء سوى الأخبار المثيرة ، والملاهي المغرية ، والأحاديث التافهة ، واللذات البراقة الفارغة ، ثم انظر إليها كيف تقوى وتشتد ؟ فإن التافه الخسيس مفسدة للنفس .

واعلم أن كل فكرة تفسح لها مكاناً في تفكيرك ، وكل عاطفة تبيح لنفسك أن تستمتع بها ، تترك فيك أثرها وتسلك بك أحد الطريقين : فإما أن تُدخل الوهن على قوّتك في مزاولة الحياة ، وإما أن تزيدك قوّة على قوّتك . فإن شئت فاقرا خبر شابٍّ أمريكيٍّ كان يدرس في جامعة هارفرد اسمه هنري وارنر ، استطاع أن يجعل بدنه الذي وضعته الآلام والأسقام خادماً يتصرف في طاعة عقله . فهو حين نال شهادته بتفوّق واقتضاه نيلها أن يقاسي سبع سنوات من العذاب المرير وهو يُدار به من فصل إلى فصل على كرسي ذي عجل ، وحين تجددى تباريح الألم الوجيع وبلغت به همته أن صار أحد المتخصصين في قراءة غوامض المخطوطات الهندية المكتوبة باللغة البالية القديمة ، وحين كانت الآلام تضطرّه أن يدرس ويكتب وهو واقف

طبيعياً يعالج نفسه ، أو يعلمه كيف ينزل الحياة وجهاً لوجه لا تثنيه خشية ولا رهبة . وهذه امرأة أخذت تذكر ما حلّ بجسمها من الإجهاد ، وكما أوغلت في حديثها زاد وضوحاً أن الذي بها لم يكن كلالاً أرهق بدنها ، بل كلالاً أرهق نفسها . فالحياة لم تسعفها بما كانت تشتهي ، فقد كانت تحب الأطفال بيد أنها لم تمتنع بالزواج . وكانت امرأة نصفاً ، غير أنها ظلت دائماً تحت سلطان أسرتها . وكانت مخففة في كل ما تحاول من أعمال ، فمن أجل ذلك بقيت مقيدة لم تذوق طعم الحرية . وكذلك فترت همتها وماتت نوازع نفسها ، ولم يبق في قلبها شوق إلى شيء تتوق إلى تحقيقه أو بلوغه ، وامتلأ قلبها فزعاً من طوارق المستقبل . ومن كثرت حسراته على نفسه فقد ابتلاها بشر ما عزّفتها ، فهذه المرأة لم يكن يبدنها حاجة إلى طبيب أو علاج ، وقد جهد الأطباء فلم يجدوا في بدنها علة باطنة ولا ظاهرة ، وما بها إلا أن نفسها كانت محتاجة إلى باعث يحركها ، وإلى تهذيب يعلمها كيف تستجيب لداعي الحياة . فلما دلّوها على الأساليب التي تصلح بها ما اختلّ في نفسها ، بدأت تحسُّ بدبيب البرء مما كانت تشكو منه في بدنها .

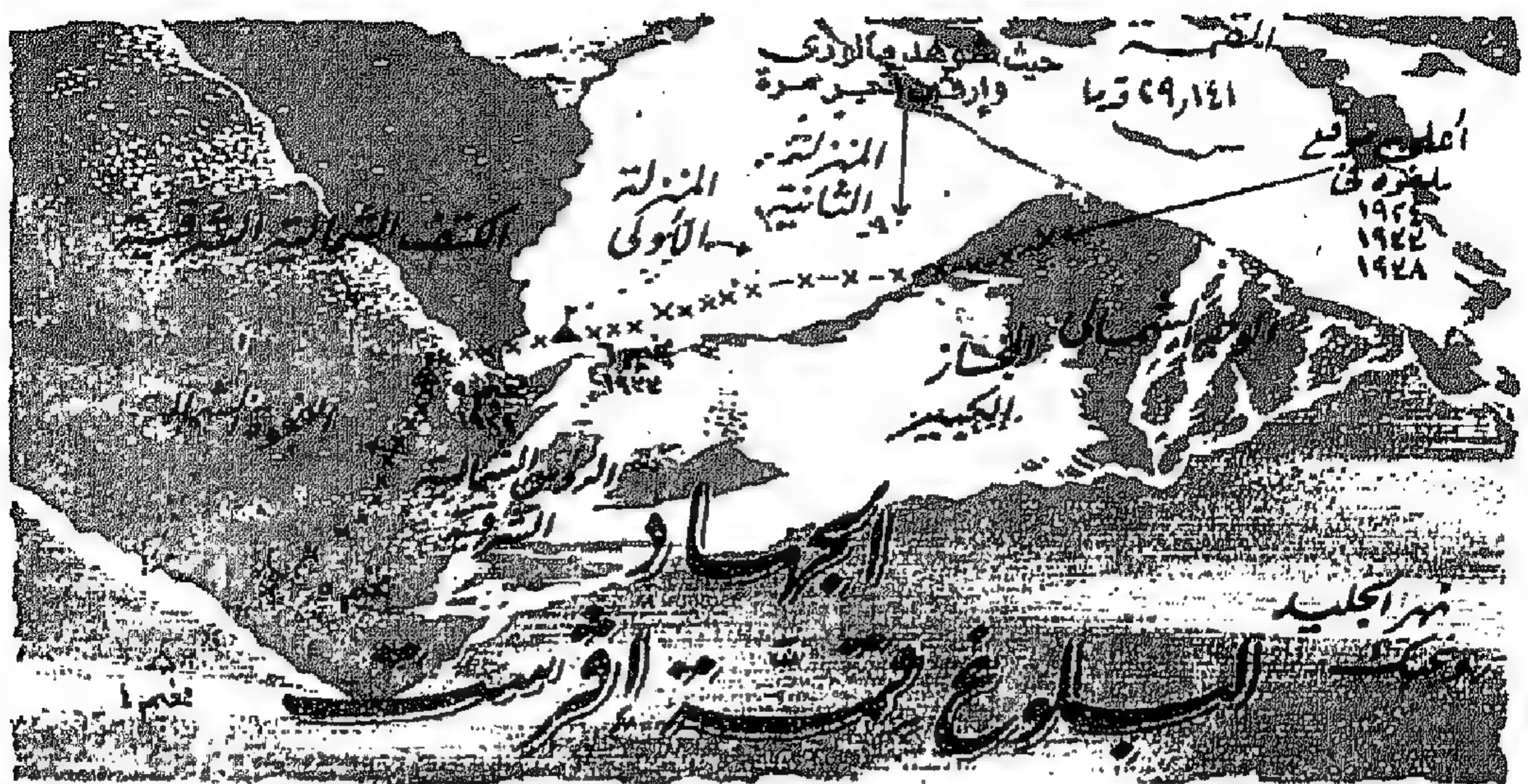
والنفس هي موطن العلل المضنية ،

خالية من حقيقة العبادة ، وهي معرفة النفس بالله معرفة متغلغلة تهديها في كل شأن من شئون الحياة . فالنفس العارفة بحقيقة الدين لا تحس قط أنها تكافح وتجاهد وحدها محرومة من كل عون ، بل تطرح جانباً كل المخاوف والأوجال ، وتسمو إلى منزلة الثقة بالحياة وما فيها من الخير ، ويكون من اليسير عليها أن تتعلم كيف تستنبط القوة من معين الحياة الذي لا ينضب . ولن تكون إذن عاقبة عرفانها أنها آمنت بالله وحسب ، بل تكون قد استولت على قوة ليس لها بها عهد من قبل . ولن تجد في الناس من يحظر بياله أن يصف الجراح النطاسي بأنه قاس لا يرحم ، لأنه يحدث الجروح ويسبب الآلام . والحياة طبيب جراح ، فهي تحدث الجروح دون أن تخفف عنا بالمخدرات . ويبلغ من فعالها أحياناً أن تبتز قلوبنا من علائقها ، غير أن أكثرنا لا يعي عنها أعظم ما ينبغي أن يتعلمه وأنفاه للألم ، حتى ينال منه الضرر والأذى . فماذا تريد الحياة أن تتعلمه منها ؟ تعلمنا سيادة النفس ، ومن بركة هذه السيادة أن تكون للنفس سطوة على البدن . ومن أجل ذلك ينبغي أن يصبح علاج علل الأبدان أشد اقتراناً بما هو عليه الآن ، بالتنبه الشديد إلى العلل التي تنجس النفوس .

أمام منضدة عالية وتحت إبطيه عكازتان ، أو أن يفعل ذلك وهو جاثٍ على ركبتيه بإزاء كرسي حتى يريح فقار ظهره ، وحينئذ ، وهو في هذه الحالة ، ترجمة الأسفار البوذية المقدسة ترجمة حفزت أحد كهنة الهندوس أن يتجشم زيارته لأشياء إلا ليقدّم له شكره باسم الأمة الهندوكية — حين فعل وارثر ذلك كله وراض نفسه عليه ، كان بدنه يومئذ في حالة يرثى لها ، بيد أن عقله ونفسه كانا جميعاً في أروع بقضة وأتم عافية .

وليحرص من شئت من الناس على أن يشيع بوجهه عن الحساس والتوافه يوماً بعد يوم ، وأن يختار كل رفيع محكم ، فلن يلبث شيئاً فشيئاً أن يبلغ بنفسه المنزلة التي تكون عندها قدرة على كل شيء معها عظم . بيد أن الناس في حاجة إلى التقويم والتعليم ، ومن أجل ذلك كان لازماً على كل طبيب يعالج الأبدان أن يكون أيضاً طبيباً خبيراً بطب النفوس ، ومن أجل ذلك كان فرضاً على علماء الدين أن يكونوا أهل بصيرة بعلم النفوس البشرية .

فأول واجب على رجال الدين أن يعلموا الناس حقائق الإيمان بالله ، وأن يذكروا الله مستعينين بذكره على تزكية نفوسهم وتنوير بصائرهم ، وأن لا يجعلوا الدين أفعالا



خميس رامزي أولمان مختصرة من كتاب "هاى كونكوست"

قصة جبل إفرست تبدأ في عام ١٨٥٢ إذ كان أحد كتبة مكتب المساحة التفصيلية الهندية مكباً على صفحة من الأرقام فرفع رأسه وصاح بصوت متهدج: «لقد اكتشفت ياسيدى أعلى جبل في العالم!»، فقد دلت المراجعة الدقيقة لأرقامه وحسابه على أن القمة الشبها يبلغ ارتفاعها ٢٩١٤١ قدماً، أى أنها أعلى من أقرب قمة تنازعها هذا الفخر بنحو ألف قدم. وكانت تلك القمة موسومة في الخرائط برقم ١٥، ولكنها سميت بعد ذلك باسم سير جورج إفرست أول مدير عام لمصلحة المساحة في الهند.

وظل جبل إفرست بعد مضي أكثر من نصف قرن على اكتشافه جبلاً تكتنفه الأسرار، إذ كانت التبت ونيبال، وهما

البلدان اللذان يقع الجبل على حدودهما، موصدين في وجه الأجانب والغريباء. ثم جاءت سنة ١٨٩٠، ففي أواخرها أخذ المغامرون المتكبرون في زى تجار الهندوس والمسلمين يتوغلون في مسالكه ودروبه العظيمة التي لم تطأها أقدام أهل الغرب من قبل. وأصاخ هواة تسلق الجبال إلى دعوة الخفي والمجهول، وانطلقوا لا تردهم عن غايتهم عوائق البشر ولا أهوال الطبيعة. نعم ربما كان في وسع سائح بمفرده أن يتسرب إلى البلاد دون جواز رسمى، غير أن الجماعة الكبيرة لا مندوحة لها من إذن تناله من حكومة التبت. وقد ظل هذا ممتنعاً عليهم سنين طوالاً.

وأخيراً في عام ١٩٢٠ تضافرت الجمعية

الملكية الجغرافية ونادى تسلق الجبال البريطانى، واستطاعا بعد مفاوضات متطاولة أن يظفرا بذلك الإذن . وأخذوا من فورهم فى إعداد المعدات على خير وجه وأتقنه ، وقرروا أن يرسلا إلى الجبل حمتين : الأولى للاستكشاف ، والثانية (بعدها بسنة) لتسلق الجبل . وقد خرجت فعلا حملة ثالثة ، كُتب عليها أن تنتهى محاولتها بمأساة فاجعة على بضع مئين من الأقدام من القمة وبلوغ الغاية .

كانت حملة الرواد مؤلفة من زهرة متسلقي الجبال والمستكشفين الإنجليز ، وكان فى زمرة الشبان منهم « جورج لاي مالورى » المدرس بمدرسة شارتر هاوس بالقرب من لندن . وقد قُدِّرَ لمالورى أن يصبح أشهر متسلقي الجبال فى عصره ، فقد كان الوحيد الذى اشترك فى الحملات الثلاث جميعاً . وعلى الرغم من أنه لم يكن يوماً ما قائداً رسمياً للحملة ، فإن مقدراته العجيبة فى التسلق وحماسته المتأججة قد جعلتاه رأس الجماعة كلها .

كان مالورى هزياً نحيلاً وجهه كوجه طفل ، فهو أبعد ما يكون عن رجل الرياضة الحشن كما يتصوره الناس . ولم يكن التسلق عنده رياضة أو هواً بل عبادة خالصة ، أى مغامرة نصيب الروح فيها أعظم من

نصيب البدن . ولعل تفسيره للدافع الذى يدفع الناس إلى التسلق هو أبسط تفسير سمعناه وأعمقه . فقد سأله صديق : « لم تحاول تسلق هذا الجبل ؟ » فأجابه مالورى فى بساطة : « لأنه موجود ! »

غادرت جماعة الاستكشاف دار جيانج فى الهند فى أوسط شهر مايو ١٩٢١ ، وكان لابد لهم من رحلة شاقة تستغرق أسابيع فى جوف الأدغال الاستوائية الحارة ، ثم التسلق إلى قفار هضبة التبت الجرداء التى تكتسحها الرياح العواصف ، فتجشموا كل ذلك قبل أن يبلغوا مكانا يكونون فيه على مرأى من غايتهم ، فواصلوا السير يوماً بعد يوم فى أشد بقاع الأرض وحشة وإفقاراً ، يشقون طريقاً تستقبلهم فيه عواصف الرمل ومياه الشلالات الزاخرة ، ويعبرون سهولاً واسعة تكثر الصخور فى أرجائها ، ويخترقون دروباً عظيمة فى مخارم الجبال .

وفى أواخر يونيو وصلت الجماعة إلى دير رونجبوك على مسيرة عشرين ميلاً شمال إقرست ، وأخيراً لاح لهم الجبل فى عظمت السماء الشاحخة ، فكتب مالورى يقول « وقفنا مشدوهين ، لم تنبس شفة بسؤال أو تعليق ، وما هو إلا أن ننظر وكفى ! »

وبدأ المستكشفون يدرسون ذلك الصرح المرّد من الصخر والجليد المتسامي إلى كبد السماء. كانوا عندئذ على ارتفاع ١٨٠٠٠ قدم، أى أعلى بكثير من أعلى قمة جبال الألب. وكان أقل مجهود يبذلونه يحدث ضيقاً في الرئتين وخفقاناً في القلب. وبقى أمامهم مسافة ميلين رأسيين من الجبل المتقاذف في عنان السماء، وكنت تسمع الريح والثلوج تزار من على زئير الإعصار.

ولما بدأوا يعملون وثبداً حول قاعدة القمة تبين لهم أن إفرست يكاد يكون هرماً كاملاً، وكان جله عبارة عن طبقات من مهاد لا يحلم إنسان بتسلقها، ولم يجدوا مكاناً يدخل في الطوق تسلقه إلا من الجانب الشمالي الشرقي. فقد كان على شفا الهاوية التي يبلغ عمقها ١٠٠٠٠ قدم من الجانب الشمالي حافة صخرية مديبة تنحدر من الكتف الصخري العظيم بالقرب من القمة، إلى ربوة مرتفعة من الجليد تقع شرقي ثلاجة رونجبوك. وكانت زاوية هذه الحافة منحدره انحداراً شديداً، ولكنها لم تكن من الانحدار بحيث تمتنع على الحاذقين من متسلقي الجبال. أما من الكتف فما فوق، فلم يكن يبدو أن ثمة عقبات لا تذلل.

وقد استغرق البحث عن طريق لبلاغ الربوة شهرين طويلين من الجهد والتدبير.

وكانت نورث كول، كما سميت الربوة وقتذاك، ترتفع من ثلاجة رونجبوك وتكاد تكون حائطاً رأسياً من الجليد ارتفاعه ٤٠٠٠ قدم. ولم يسع أحداً حتى ذلك المقدام مالوري، إلا أن يعترف أنه لا يمكن تسلقها من ذلك الجانب. وكان أملة الوحيد هو أن الجانب المقابل قد يكون أسهل مرّة كبراً. وبعد دورة طويلة تزيد على المئة ميل، بلغ المتسلقون شعباً موحشاً تعوى فيه العواصف، وترتفع منه ربوة الجليد والثلج إلى ١٥٠٠ قدم فقط فوق مجرى الثلاجة. وأعمل أقوى ثلاثة من المتسلقين معاوهم وشقوا لأنفسهم طريقاً إلى أعلى الربوة، حيث يبلغ الارتفاع ٢٣٠٠٠ قدم فوق سطح البحر. على أن قمة إفرست كانت لا تزال على ارتفاع ٦٠٠٠ قدم فوقهم، وعلى بعد ميلين ونصف من مكانهم.

كان ذلك في أواخر أغسطس، وكاد صيف الهمالايا القصير ينقضي، فعادت جماعة الاستكشاف هذه إلى إنجلترا، وقد رادوا الطريق إلى الجبل ووجدوا موضع الضعف في درعه المتين:

وفي أول مايو ١٩٢٢ ضربت حملة التسلق خيامها على مرأى من طرف ثلاجة رونجبوك، وكانت مؤلفة من ١٣ إنجليزياً.

و ٦٠ من رجال الجبال من شمال الهند ،
و ١٠٠ رجل من أهالي التبت للمساعدة ،
و ٣٠٠ حيوان لحمل العتاد .

ولا يمكن تسلق إفرست إلا في فترة
قصيرة لا تزيد على ستة أسابيع ، فهي بقعة
تكتنفها أعاصير الشتاء الهائجة حتى أوائل
شهر مايو ، وبعد منتصف شهر يونيو تهطل
الأمطار الموسمية في الهند ، فتجعل جبال
الهمالايا الشرقية غطاً من خفاخ الهلكة ، لما بها
من الثلج وذوب الجليد .

وظل المتسلقون والحمالون أسبوعين
يروحون ويغدون على جوانب ثلاث هائلة
وينقلون الطعام والعتاد ، ويقيمون سلسلة
من أربعة مخيمات لا يبعد أحدها عن الآخر
أكثر من مسيرة يوم ، وتحلف المسيرين
من أعضاء الحملة ليكونوا صلة بين المخيمات
الثلاثة السفلية ، على حين أنشأ الأقوياء منهم
مخيماً رابعاً على رأس نورث كول على ارتفاع
٢٢٩٠٠ قدم .

واختير مالوري وثلاثة من رفقائه للهجمة
الأولى على حمة إفرست ، وفي فجر ٣ مايو
تقدمت الجماعة وفي صحبتهم جماعة من الحمالين
نحو تلك الشوامخ المجهولة التي لم تطأها
قدم من قبل ، وكان هدفهم البعيد الصعب
المنال لا يزال على ارتفاع ميل من فوقهم .
وجهد المتسلقون ساعة بعد ساعة في

صعود الحافة الشمالية الشرقية ، وكانت الرياح
الباردة تجتاحهم بالرحمة ولاهودة ، وشرية
من ذلك أنهم كلما صعدوا في الجبل شق
عليهم التنفس ، وقد اضطرهم البرد والجهد وهم
على ارتفاع ٢٥٠٠٠ قدم إلى الوقوف حيث
كانوا ، فلما أرسلو حماليهم إلى المخيم الرابع
أقاموا لأنفسهم خيمتين صغيرين في بقعة آمنة
على قدر الإمكان واندسّوا في حقائب نومهم .
فلما بزغ نور النهار صعدوا في الجبل من
جديد ، في ضباب كثيف وثلج تذروه الرياح ،
وبعد ساعة من التسلق بلغ أحدهم غاية
ما يطيق من صبر واحتمال واضطر أن يعود ،
بيد أن مالوري وزفيقاءه واصلوا التسلق بجهد
جهد ، فكانوا يقضون ١٥ دقيقة في تسلق
مؤلم بطيء ، تعقبها فترة راحة طويلة ، ثم
فترة تسلق لفترة راحة ، وهكذا دواليك .
ولم يمض وقت طويل حتى جمدت أيديهم
وأقدامهم ، وفغروا أفواههم طلباً للهواء .
وقد قالوا فيما بعد إن عقولهم وحواسهم أيضاً
قد تأثرت من شدة الحاجة إلى الأوكسيجين ،
وقعدوا الإرادة والطموح والحكم على
الأشياء ، وكانوا يسرون قُدماً ولكن
كما يسير النائم .

وفي عصر ذلك اليوم بلغوا ارتفاع
٢٧٠٠٠ قدم ، وقد تسلقوا ثلثي المسافة الرأسية
بين نورث كول والقمة ، وبذوا كل من

الأولى على نورث كول ، وإنا بهم يسمعون دويًا عميقًا اهتز له الثلج والجليد ، وانهاه عليهم جأح من الثلج ، فتردّى سبعة من الجمالين إلى الهاوية حيث ابتاعهم إلى الأبد . وهكذا كانت عاقبة تسلق إفرست في عام ١٩٢٢ ، فهي لم تنته بالهزيمة وحسب ، بل انتهت بفاجعة أيضاً .

وفي مارس ١٩٢٤ قامت حملة ثالثة من دار جيلنج كان من أعضائها مالوري الذي لايعتريه الكلال ، فبدأوا يمهّدون لرحلتهم على نهج منظر وبسرعة ودؤوب ، ثم بقي لهم قرابة شهر كامل للتسلق ، على أن سوء الطالع داهمهم قبل أن يصابوا إلى الجبل ، فلم يكذ يقام المخيم الثالث تحت نورث كول حتى هب إعصار أحال المخيمات والمواصلات حطاماً مبعثراً ، وخرج المتسلقون الذين كانوا يحتفظون بجهودهم للرحلة الأخيرة لبلوغ القمة ، لكي ينجدوا الرجال وينقذوا المؤن . وبعد أسبوعين من خروج طليعة الحملة من مخيمها الأول تملأ قلوبهم القوة والتفاؤل ، عادوا أدراجهم وقد عضهم الصقيع وصاروا حطاماً بلغ الإعياء منهم كل مبلغ .

لقد أصابتهم ضربة شديدة ، ولكنهم تهيأوا للنضال وجمعوا أنفسهم على قهرا الجبل

صعد في الجبال بألفي قدم وأربعمئة قدم . ولم تكن مواصلة السير في تلك الساعة المتأخرة دون طعام أو ملجأ ، إلا انتحاراً لامرية فيه . ولما كانوا قد بلغوا من الإعياء مبلغاً لايشعرون معه بنجاسة الأمل أو بأية عاطفة أخرى ، تولوا مرتدّين عن الهدف الذي إليه يهدفون .

وفي اليوم التالي أعادوا الكرة ، وأقاموا مخيماً خامساً على ارتفاع ٢٥٠٠ قدم ، وجهّز الرجال مخزانات للأوكسيجين لتساعدهم على التنفس ، بيد أنه تبين أن ما أفادوه منها بدّدته أجهزة الأوكسيجين التي أثقلت كواهلهم ، فقد كانت زنة كل منها ثلاثين رطلاً ، وبلغ رجالان منهم نقطة لا تبعد عن القمة إلا نصف ميل عرضاً وقرابة ١٩٠ قدم ارتفاعاً ، ولكنهما بلغا هنا غاية ما يطيقانه من صبر واحتمال ، فقد كانت أجسامهما وعقولهما قد جمدت ، وكفت أطرافهما عن الحركة ، وعجزت أعينهما عن الإبصار ، فعادا أدراجهما مقهورين كما لقي رفقائهما من قبل ، ولكنهما سجّلا رقماً عالمياً جديداً في التسلق هو ٢٣٥ ر ٢٧ قدم .

وعقد ثلاثة من الإنجليز عزمهم على محاولة تكون خاتمة المحاولات ، فصحبوا معهم ١٤ حمالاً يحملون المؤن ، وبدأوا يصعدون من أحد المخيمات السفلى إلى القاعدة

أدراجهم إلى مخيم قاعدتهم ليستريحوا
بضعة أيام .

وكانت الحملة قد أعدت عدتها لتبأخ الجافة
الشمالية الشرقية لإقرست في منتصف شهر
مايو ، ولكن حل شهر يونيو ولم تظأ قدم
رجل منهم أرض الجبل الأصيل ، وسهب
الرياح الموسمية بعد عشرة أيام آخر ، وكان
عليهم إذا أرادوا النجاح أن يبذلوا جهداً
جهيداً حثيثاً .

وألقوا بأنفسهم في الأسبوع التالي على
الجبل يتسلقونه في براعة لم يشهد لها العالم
نظيراً من قبل . وكانت الخطة أن يتسلقوا
الجبل فوجاً بعد فوج ، وكل فوج رجلان ،
وبين السابق والتالي يوم كامل ، وكان
عليهم أن يقيموا مخيماً سادساً أقرب ما يكون
إلى القمة بقدر ما يدخل في طوق الجمالين .

واختير مالوري وبروس للمحاولة الأولى ،
حتى إذا بلغا ارتفاع ٣٠٠٠ ر ٢٥ قدم استند
البرد في الليل وبلغ درجة الصفر ، وغصفت
الريح عاتية ، فلم يقو الجمالون على المضي في
سبلهم ، ولم يجتهد فيهم أي إغراء يحملهم على
التصعيد في الجبل ، واضطر مالوري وبروس
إلى النزول معهم وهما يتميزان من الغيظ .

وكانت الجماعة الثانية المؤلفة من نورتن
وسمرفيل قد بدأت تصعد في الجبل لمن
نورث كول وفقاً للخطة الموضوعة ، ومرا

من جديد . على أن سوء الطامح صادف
الجماعة مرة أخرى على الحائط الثلجي العظيم
أسفل نورث كول ، فإن زوابع السنتين
الماضيتين . وجوايح الجليد قد أحالت وجهه
إلى إكام متناثرة ولهُوب شديدة
الأنحدار ، بحيث لم يبق أثر للطريق القديم .

تأت ذلك أيام من العمل القاتل ، فكان
عليهم أن ينقبوا آلافاً من الدرج في الثلج
والجليد ، وكان عليهم أن يقيموا السلام
ويعلقوا الحبال ليستطيع الجمالون أن يتسلقوا
بأحماهم . وأحدثت بهم أخطار كثيرة
كادوا يتردّون فيها لولا عناية الله . وقد
حدث مرة بينما كان مالوري ينزل الحائط
بمفرده ، أن زلت به قدمه ووقع إلى هوة
فاغرة تحته ، غير أن معول الثلج الذي
يحمّله اصطدم لحسن حظه بالثلج وتعلق به
بعد أن سقط عشر أقدام فقط ، ولم يكن
تحتة غير فضاء أزرق ضارب إلى السواد ،
ولم يسمع رفقاًؤه أصوات استغاثة لبعدهم
عنه ، واستطاع بشق النفس أن يتشبث
بالثلج ويتسلق حتى انتهى إلى مأمنه ونجا .

وأخيراً تم إنشاء الطريق على الحائط ،
وفي تلك الليلة نفسها نزل زئبق مقياس
الحرارة إلى ٢٤ تحت الصفر ، وسقط مع
الفجر ثلج كثيف ، واضطر المتسلقون
مرة ثانية خلال أسبوعين ، أن يعودوا

بالجماعة الأولى وهي نازلة . وجهدت الجماعة خطوة خطوة في التصعيد حتى جمعت أطرافهم وثقلت أقدامهم وكادوا يختنقون لثقل الهواء . وأخيراً استطاعوا أن يقيموا المخيم السادس على ارتفاع ٢٦٨٠٠ قدم فلما فرغوا من مهمتهم نزل الجمالون .

ونام نورتن وسمرقيل تلك الليلة في خيمة صغيرة ، ثم واصلوا التصعيد عند شروق الشمس ، وكان البرد قارساً ، فجعل الرجلان يسعلان ويشهقان في الهواء الرقيق المتجمد ، ولم يكن في استطاعتهما أن يسيرا اثنا عشر خطوة متتالية دون أن يقفوا ليرتاحا . وكانا يتنفسان من أربعة أنفاس إلى عشرة أنفاس في كل خطوة يخطوانها أثناء مسيرهما ، على أنهما واصلوا السير خمس ساعات حتى بلغا ارتفاع ٢٧٠٠٠ قدم ، ثم ٢٧٥٠٠ قدم ثم ٢٨٠٠٠ قدم .

وعند الظهر أخذت سمرقيل نوبة من السعال ، وأشار بيديه إلى رفيقه أن يواصل السير وحده .

وبعد مسيرة ساعة بلغ نورتن حفرة يملؤها ثلج ناعم متفكك ، فلوزلت فيها قدمه لتردى ١٠٠٠ قدم حتى ينتهي إلى ثلاجة روثجوك . فعبرها نورتن سالماً ، ولكنه علم وهو متعلق بيديه إلى الحافة أن الرجاء قد انقطع ، فقد أخذ الصداق رأسه وجعل

قلبه ينحرق بشدة ، حتى خيل إليه أنهما سينفجران في أية لحظة . وأشنع من ذلك أن بدأ يرى الشيء الواحد شيئين ، ولم يعد يقوى على جر قدميه المتشاقلتين إلى حيث يريد أن يمضي بهما ، ولم يكن للتصعيد أكثر من ذلك غاية سوى الموت المحتوم .

وقف نورتن بضع لحظات جامداً بلا حراك ، وقد بلغ ارتفاع ٢٨١٢٦ قدماً ولم يبق على الهرم الذي تنتهي به قمة إقرست سوى بضع ياردات من فوقه ، ونحو ألف قدم من الصخر المنحدر الخالي تقريباً من الجليد ، تناديه وتدعوه إلى القمة الباذخة والهدف المتألي .

هبط نورتن وسمرقيل من تلك المنحدرات الهائلة سالمين وتولاهما رفقاؤهما بالعناية ، بعد أن بذلا كل ما يطاقانه من جهد .

عزم مالورى وقد أمضه الألم لإخفاق محاولته الأولى ، أن يحاول مرة أخرى . نعم ، إن جبل إقرست كان قريع مالورى وحده دون الناس جميعاً . فقد راد الطريق إليه ومهدت قدماء السبيل إلى شعفاته العليا ، وكانت روجه المتأججة هي القوة الدافعة النافذة في كل محاولة ، وكان غزو قمته هو حلم حياته العظيم .

واندفع مالورى إلى الأمام قدما بسرعه المعهودة ، وبدأ هو وأندرو إرفين ، أحد

أفراد فرقة التجذيف بجامعة أكسفورد ،
يصعدان في الجبل من نورث كول ، فبلغا
الخيم السادس في الليلة الثانية ، وقررا أن
يستعملا جهازات الأوكسيجين في المرحلة
الآخيرة . وروى آخر الجمالين الذين نزلوا
من أعلى مخيم في تلك الليلة ، أن مالورى وإرقن
كانا على خير حال يفيضان أملا في النجاح
وقيض لرجل واحد أن يرى مالورى
وإرقن في آخر العهد بهما .

ففي الثامن من شهر يونيو هم ن . ا .
أودل عالم طبقات الأرض المرافق للجماعة ،
وكان قد قضى ليلته وحيداً بالخيم الخامس ،
فانطلق يريد الخيم السادس ومعه حقيبة فيها
شئ من المؤونة ، وكانت مسالك الجبل
العليا قد غشيها ضباب أدكن خفيف ، ولم
يستطع أودل أن يستبين مما فوقه إلا القليل .
فلما تسلق فجوة صغيرة على ارتفاع ٢٦٠٠٠ قدم ،
انقشع الضباب هنيئة وبدت القمة في
جلالها الرائع ، ورأى فوقها شبحين صغيرين
ارتسما على صفحة السماء وليس بينهما وبين
ذروة القمة الباذخة أكثر من ٨٠٠ قدم .
ظل يرقب الشبحين وهما يصعدان رويداً

رويداً إلى القمة ، ثم أطبق عليهما الضباب
مرة أخرى وغابا عن ناظريه .
وقد أتى أودل في الثماني والأربعين ساعة
التالية بمعجزة في الصبر والجسّد ، فقد بلغ
الخيم السادس بكيس المؤن الذى يحمله ، ثم
صعد في الجبل أعلى من ذلك وهو يرقب
وينتظر ، بيد أن قمة الجبل ظلت محجبة في
الضباب ولم تبد بادرة تنبئ عن عودة
المتسلقين . وفي صباح اليوم التالى صعد
ثانية في الجبل من الخيم السادس باحثاً منادياً
بأقصى ما يطيق البشر ، ولكن مامن مجيب
إلا عويل الرياح ، وبدت الذروة الشماه
شامخة بأسرارها المحجبة وجلالها المنيع ،
متلعة بصمت الدهور ووحشتها . وأخيراً
ضاع كل رجاء ، ونزل أودل إلى أعلى مخيم
وطير نبأ الفاجعة إلى من كانوا يترقبون
عند السفح .

لقد ثوى جثمان مالورى وإرقن في مكان
ما من تلك البسداء الموحشة من الصخر
والجليد التى تحرس قمة العالم ، أما أين وكيف
دهمهما الموت ، وهل ظفرا بالنصر قبل النهاية
فشئ لم يحيط بعلمه إنسان .



إني لأزل عن كل شهرتى وفنى ، إذا وجدت امرأة لاتزال مشغولة بال
بى إذا تأخرت عن موعد العشاء .
[ترجميف ، القصصى الروسى]

إمبراطور روماني يبطل كفاءة عراف بلبلة
قصص وعنف لم يعرف التاريخ لها مثيلاً .

كاليجولا المجنون - يلهو

روبرت جريفز

منحصر من كتابه " أنا، كلوديوس "

الخليج . ثم جعلوا السفن صفين متوازيين
يمتدان من ميناء « بُتْيُولِي » إلى دارته
(قَيْلا) في « باولي » . فكانت أعجاز

السفن ناتئة تفسد عليه ما يريد ،
فما هو إلا أن أمر بأن تسوى
حتى تصير سطحاً منبسّطاً ،
فنشروا منها جميعاً الجزء النائي
عند مقدم السفن ومؤخرها .
ثم غطى السفن بالأواح الخشب ،

وألقى على الألواح التراب ، ورشّ التراب
بالماء ثم دكّ حتى استوى ، فصارت مهاداً
منبسّطاً عريضاً يبلغ طوله نحو خمسة أميال
ونصف ميل .

ثم أمر كاليجولا أن يُقام صف من
الدكاكين على طول جسر السفن الممدود ،
وأن توضع فيها السلع ويتولاها العمال ،
فما لا يزيد على عشرة أيام استعداداً للاحتفال
الذي أعده ليوم عبور هذا الجسر . فب
جاءت سفن أخرى عائدة من رحلاتها في
الشرق ، شدّ بعضها إلى بعض حتى صارت

من خبر كاليجولا الذي صار

فيها بعد من أشهر أباطرة الرومان

في القرن الأول من ميلاد المسيح ، أن

عرافاً أنبأه في ريعان صباه ،

أنه يستحيل أن يصير إمبراطوراً

كما يستحيل عليه أن يعبر خليج

نابلي على متن جواد . فلما صار

إمبراطوراً عقد عزمه على أن

يبطل الشطر الثاني من تكهن

العراف . فأمر رؤساء النواتي في إيطاليا

وصقلية جميعاً أن يأخذوا " اريق " على جميع

السفن الكبيرة ، وينزلوا حمولتها ويخزنوها ،

ثم يوجهوا السفن إلى خليج نابلي محروسة

ببوارج الحرب . فاجتمع هناك نحو

... سفينة ، منها ألف بنيت خاصة لذلك

الغرض ، وألقت مراسيها جميعاً في عرض

~~~~~

روبرت جريفز ، شاعر إنجليزي وناقد ممتاز

نال شهرة ذائعة بكتبه الثلاثة عن الإمبراطورية

الرومانية : « أنا كلوديوس » و « كلوديوس

الإله » و « كونت بليزار يوس » .



على شكل خمس جزائر متصلة بذلك الطريق الممدود. وجعلت هذه الجزائر كأنها قرى، فرفع إليها الماء وأقيمت فيها الحدائق.

وأخيراً صار كل شيء على أتم الأبهة، ولبس كاليجولا عباءة من الحرير أرجوانية اللون مطرزة بالجواهر، ووضع على رأسه إكليلاً من أوراق البلوط، ثم قرب قرباناً إلى إله البحر (نبتيون)، وقرباناً آخر إلى إله الحسد خوفاً من أن يحسده إله من الآلهة، أو كما قال. وبعدئذ اعتلى متن جواده وانطلق يركض على الجسر، وتبعته حاشية فرسانه جميعاً، ثم فرسان على أثرهم جاء بهم من فرنسا، يتبعهم ٢٠٠٠ رجل. فلما بلغ الجزيرة الأخيرة على مقربة من بتيولي، أمر نائفي الأبواق أن ينفخوا، واقتحم المدينة اقتحاماً، كأنه يطارد عدواً فارساً.

وقضى الليلة واليوم التالي في بتيولي كأنما يستريح من عناء المعركة. فلما أقبل المساء عاد أدراجه قاطعاً الجسر في مركبة النصر الذهبية، وسار على أثره صف من العربات محملة بغنائم المعركة — من أثاث وتمائيل ومحلل مما نهبوه من بيوت التجار والأثرياء في بتيولي. وأخذ الرهائن من العبيد الأجانب حينئذ ثيابهم، عليهم ثيابهم التي يلبسونها في بلادهم، ومطوقين بالسلاسل

الثقيلة. أما أصدقائه فقد ساروا على أثره في مركباتهم المزخرفة، وعليهم الحلل الموشاة، وهم يتشدون الأناشيد في الشاء عليه ومدحه. ثم تبعهم الجيش، ومن ورائه ٢٠٠٠٠ نسمة في ملابس يوم الزينة. وأوقدت النيران على قمم التلال المحيطة بالخليج، وحمل كل من شهد يوم الحفل مشعلاً في يده.

فلما ألقى عصاه واستقر في «باولي» مرة ثانية، ترجل عن جواده وأمر أن يحمل إليه صولجانه، وهو رُمح له ثلاثة نصال من الذهب، فحمله في يده ونزل إلى أحد زوارق القصف والاهو، وسار به الزورق إلى أوسط الجزر الخمس، يتبعه أكثر جيشه في سفن الحرب. ثم نزل من زورقه وارتقى منصة مكسوّة بالحرير، وخطب الجوع المحتشدة وهي تمر على الجسر الممدود. ثم أعلن أنه سوف يعطي كل جندي قطعتين من الذهب ينفقهما في لهوه وشرايه، وأنه سيعطي كل من شهد الجمع خمس قطع من الفضة. فظل هتاف الجماهير يشق الجو نحو نصف ساعة، حتى أمرهم كاليجولا أن يكفوا، ودفع لهم ما وعدهم به. فاصطف الجمع صفوفاً، وجاءت حقائب المال وأفرغ ما فيها واحدة بعد أخرى، فما مضت ساعتان حتى نفذ المال كله. فما كان من



لكاليجولا نفسه في سفينته ، فجاءت به وهو واقف في مبرجها وفي يده صولجان يلوّح به إليهم ، ثم انقضت على البقية المذعورة وأغرقهم جميعاً في جوف البحر .

فلما انصرم اليومان — يوما الترفيه — كان خزينة ماله قد نفد كل ما فيها . وشرّ من ذلك أن كاليجولا لم يأمر برد السفن إلى أصحابها ونواتيها ، بل أمر أن تُرغم الفجوات والنُكَم ، ثم عاد أدراجه إلى رومة ، وشغلته عن العسكر في أمرها أعماله الأخرى . وجاءت عاصفة عاتية وأغرقت ألف سفينة على السكان . وقد استطاع بحارة ألفي سفينة أن ينزعوا مراسيها ويفلتوا بها من غوائل العاصفة ، إلا أن الخسارة أحدثت نقصاً عظيماً في السفن التي تحمل القمح والميرة من مصر وإفريقية ، وكان من جراء ذلك أن قلّ الطعام في رومة قلّة تنذر بالخطر المستطير . وكذلك انتهى أروع مشهد من المشاهد التي عرفتها الدنيا — وأخلاها أيضاً من الغرض والمعنى .

كاليجولا إلا أن أذن للمتخلفين اللاحقين أن يأخذوا بثأرهم من السابقين الذين أسرع بهم طمعهم وجشعهم . وبذلك احتدمت بينهم معركة حامية .

ثم جاء الليل فكانت أروع ليلة عرفها الناس من ليالي الشراب والنساء والصراع والقصف . وكان كاليجولا إذا شرب ساءت أخلاقه ، فخرج على رأس حراسه يطوف بالجزيرة وبصف الدكاكين ، ويقذف بمن يلقاه في اليم . وكان البحر ساجياً ساكناً ، فلم يكن يعجز عن أن ينجو بنفسه إلا السكران المزوف ، أو الهرم المحطم ، أو الطفل العاجز . وكذلك لم يغرق ليلتشد أكثر من ٢٠٠ نسمة أو ٣٠٠ نسمة .

فلما انتصف الليل أغار كاليجولا بسفنه على إحدى الجزر الصغيرة ، فحطم جانبي الجسر ، وجعل يصك سفن الجزيرة واحدة بعد أخرى حتى لم يكن لركابها الذين عزّ لهم بُدٌّ من أن يحتشدوا في رقعة صغيرة في وسط كل سفينة . وبقيت الغارة الأخيرة

•••••»•••••

### نراج للحياة

في كل صباح حين أخرج من داري أقول لنفسني : « سوف ألقى اليوم رجلاً وقحاً ، أو منكراً للجميل ، أو ثثاراً . وهذا شيء طبيعي ولا مفر منه ، فلا تلتق إليه بالآ . »  
[ ماركوس أوريليوس ]

# مسيلوا عن طريق الحرب

وليم هارد و اندريه فيسون

من جبل طارق على أرض أسبانيا إلى  
هونج كونج على أرض الصين ، ويحتفظون  
بالتجنيد الإجباري ، ويجعلون الأسطول  
الملكي مستعداً أبداً للوقوف في وجه أية  
عاصفة دولية .

والولايات المتحدة لا تقترح وسيلة لمنع  
الأمم المتحدة من أن تصبح إحدى وخمسين  
داراً للصناعة تصنع السلاح للدفاع المزعوم  
والعدوان المحتمل . فما هو مقصدها ؟ إنها  
لا تحاول أن تخرج أعضاء الأمم المتحدة  
الخمسين معاً عن النهج القديم ، وإنما تنضم  
إليهم فيه ، وتنوئ أن تنشئ جيشاً لم يسبق  
له مثيل في قوته ، وأن تدرب له الشباب  
الأمريكي تدريباً تاماً ، وأن تبني أسطولاً  
أكبر بمقدار خمسين في المئة من الأساطيل  
المجتمعة لبريطانيا وفرنسا والاتحاد السوفيتي ،  
وأن تكون لها أعظم قوة جوية في العالم ،  
وهي تصنع قنابل ذرية أكبر وأشد هولاً ،  
ومقذوفات مدمرة بعيدة المدى تطلق  
بالنفت أو على هيئة الصواريخ ، أكبر وأقوى  
من مثيلاتها .

وأخيراً تنوى أن تنافس إلى النهاية  
بريطانيا والاتحاد السوفيتي ، وقد شرعت

في الأمم المتحدة نعالج المنازعات الدولية  
نحمة مفردة ، ولكننا نأبى أن ننظر إلى  
الخط الذي يصل ما بينها ، وهذا الخط  
هو بحث كلٍّ من الدول الكبرى الثلاث  
عن « أمنها » الخاص .

وليس في وسع الأمم المتحدة أن تخرج  
ابتداءً ، شيئاً من ذات نفسها ، فإنها ليست  
إلا وكالة حكومات ، فليس في مقدورها  
أن تخرج إلا ما تغذيها به الحكومات .  
والحكومات الآن تغذيها بحوار في السلم  
والسلوك ، لن يختلف في شيء لو أنها رأت  
أن الحرب لا مفرّ منها .

إن الاتحاد السوفيتي يأخذ كل غلام  
ويشعر في تدريبه في مدرسته للخدمة  
الإجبارية في الجيش الأحمر ، وهو يحتفظ  
بقوة لهذا الجيش تبلغ ٢٠٠٠٠٠٠ ، وقد  
شرع يبنى أسطولاً من الطراز الأول لم  
يكن للقيصرية مثله . وهو يعلن بلسان  
ستالين أن الجيش الأحمر والأسطول الأحمر  
سيرفعان فن الحرب إلى مراتب أعلى فأعلى ،  
من الكفاية والقدرة على التدمير .

والبريطانيون يتشبثون على قدر ما يدخل  
في طاقتهم بكل « حصن للإمبراطورية » ،



« آبار الزيت الغنية هذه التي تملكونها حول باكو على بحر قزوين ، لقد أخذتموها من فارس ( إيران ) بالقوة في عام ١٨٠٦ . فالآن ردّوها إلى الفرس ! » .

مثل هذا القول مستحيل فيما يرى البريطانيون ، فإنه يقتلع نظام العالم من جذوره . وخير ما يمكن أن يُصنع هو منع العدوان في المستقبل . ويقول البريطانيون إنهم يستطيعون من قِبل العمل الودّي ، أن ينزلوا عن بعض اعتداءاتهم السابقة لمجلس الوصاية التابع للأمم المتحدة ، ولكن تحول دون ذلك حقيقة حرية لا مصرف عنها ، فإن كل واحد من هذه الاعتداءات الماضية لا غنى عنه لبريطانيا ولأمنها اليوم .

وهذه الحجة لا تقنع الروسيين كل الإقناع ، فهم يقولون إنكم معشر البريطانيين تحاولون أن تفرقوا تفريقاً سخيفاً بين الماضي والحاضر والمستقبل ، ولكن الزمن يقبل في أوقات مختلفة على الأمم المختلفة بحسب نشوئها التاريخي ، وطبقاً لمذهب كارل ماركس . واليوم هو زمننا نحن الروسيين ، فهل نحرم أمننا لا لسبب سوى أن أممكم البريطاني تحقّق قبل أمننا ؟ وفي سبيل أمننا الروسي منذ ١٩٣٩ ، وعلى الرغم جهاراً من موافق عدم الاعتداء ، استلحقنا أجزاء من بولندا وفنلندا .

فعلاً في ذلك ، بالمطالبة بقواعد قصية ، وبإيقاع الضغط على الدول الأجنبية لتقوم فيها « حكومات صديقة » ، وإرسال « بعثات عسكرية » إلى هذه « الحكومات الصديقة » لتعزيز فن الحرب ونشره ، وبالاحتفاظ بقلم مخبرات يستخدم جواسيس يدخلون في كل البلاد الأجنبية ليحصلوا على المعلومات العسكرية والاقتصادية بأية وسيلة مشروعة أو غير مشروعة .

على أن الدول الكبرى الثلاث كلها ينبغي أن تدرك هذا العبث المحض الذي ينطوي عليه تنافسها في نشدان « أمن » قومي بحيث إذا هي أرادت أن تتقّى الكارثة الدولية .

ولننظر في وجوه « الأمن » البريطاني والأمريكي والسوفييتي . إن بريطانيا بفضل ما حققته قديماً في باب الاستعمار من الأعمال التي بدأت في عهد قرصان الملكة إليزابيث ، تستطيع اليوم أن تبدو أقل الجميع نزوعاً إلى العدوان . وقد ظل جبل طارق بريطانياً منذ عام ١٧٠٤ ، وهو بجزر كورنيج منذ عام ١٨٤٢ ، والموقف البريطاني هو :

إن كل الدول ارتكبت في الماضي أعمال عدوان ، فإذا أردت أن نردّ مظالم هذه الاعتداءات السابقة فإن عليك مثلاً أن تحول للروسيين :

وكل إستونيا ولاتفيا ولتوانيا - وهي أراض كانت تابعة للقيصرية ، واسترددنا أيضاً الامتيازات الخاصة التي كانت للقيصرية في منشوريا ، واستحوذنا على أقاليم معينة من تشيكوسلوفاكيا ورومانيا - وهي أراض لم تكن قط تابعة للقيصرية .

يضاف إلى ذلك أن تجربتنا في هذه الحرب علمتنا أنه لا يجوز مرة أخرى - في سبيل أمننا - أن تكون هناك في أي مكان قريب منا حكومات غير صديقة . ولهذا ، وبفضل الجتود الحمر والوكلاء المحليين من الأهالي الذين يستجيبون لموسكو ، حصلنا على « حكومات صديقة » الآن في رومانيا ، وبلغاريا ، وبولندة ، ويوغوسلافيا ، وألبانيا . وخلق بنا أن نشعر بأننا آمن إذا كانت لنا « حكومات صديقة » في إيران وتركيا أيضاً .

ومتى صرنا في أمن تام ، فإننا نصبح مسالمين لكل المسألة ، وهذا هو السبب في أننا نزعنا بروسيا الشرقية من ألمانيا ، وجزر كوريل من اليابان ، منتهكين بذلك ميثاق الأطلسي الذي يقضى بعدم ضم بلاد أخرى ، والذي انضمنا إليه بصفتنا عضواً في الأمم المتحدة في أول يناير سنة ١٩٤٣ . على أن هذا كله يا أصدقاءنا البريطانيين الأعزاء ليس إلا مقدمة . فقد أرتنا سيرتكم

أن الدولة لا تكون آمنة إلا إذا كانت لها قواعد على مسافات بعيدة جداً من أرضها . وهذه سنغافورة مثلاً تقع منكم على الجانب الآخر من العالم ، على أننا لن نتطلع إلى مثل هذا المطمح في البداية ، وكل ما نطلبه هو قواعد في البحرين الأبيض المتوسط والأحمر ، وهما قريبان جداً منا في الحقيقة : في جزر الدوديكانيز القريبة من قاعدتكم في قبرس ، وفي طرابلس التي كانت إيطالية فيما مضى ، على كذب من قاعدتكم في مالطة ، وفي إريتريا الإيطالية سابقاً قرب قاعدتكم في عدن . . . وأنتم تعترضون بشدة وتقولون إن هذه القواعد ستهدد أمنكم و « خطوط الحياة » لكم ، فلنسألكم :

هل أنتم منفردون بالحق في أن تكون لكم خطوط حياة ؟ ونحب أن نقول لكم في صراحة إننا نتوى أن تكون لنا خطوط حياة آمنة نخطوطكم ، مهما بلغ من عنف مقاومتكم .

وهذه هي المقدمة البريطانية والروسية لفكرة « الأمن » ، وهي فكرة لا يسمح بها إلا للدول الكبرى . وما من أحد يرى أن دولة صغيرة ضعيفة كسويسرا تحتاج إلى الاستيلاء على أي أرض جديدة في سبيل أمنها ، ولو أن سويسرا طالبت بأرض من إيطاليا وفرنسا وألمانيا والنمسا لتعزيز أمنها



لضحك العالم ، فهي الدول الكبرى القوية وحدها التي يجب أن تصبح أكبر وأقوى لتكون آمنة ! ثم تتصادم مناطق أمنها فتصبح مناطق نزاع وصراع ، وتتداخل خطوط حياتها وتصبح خطوط حرب \* .

ونحن الأمريكيين نهم أن نشترك في هذا الصراع وأن نجعله يشمل الكرة الأرضية كلها . وفي وسعنا أن نقول بحق للروسين : إنكم تبغون قواعد جديدة في النصف الشمالي وحده من الكرة ، فيالها من تجربة ! ونحن تبغى قواعد في النصفين الشمالي والجنوبي جميعاً . وإنكم لتبغون القواعد الجديدة في ناحيتكم فقط من نصف الكرة الشرقي فيالها من قناعة ! أما نحن فنبغى في نصف الكرة الغربي الذي نحن فيه وفي النصف الشرقي الذي أتم فيه أيضاً . ففي المحيط الهادي تريد الولايات المتحدة قواعد في جزر مارشال وماريانا ، وكذلك في إيو جيا وأوكيناوا ، وهذه المطالب التي يستدعيها الأمن مناقضة للتعهد في ميثاق الأطلسي بعدم الضم ، ولكنها تبغى أن تشعر بالأمن ، ولكي تكون آمنة يجب أن تكون قريبة من الصين .

\* راجع مقال « هل ضللتنا طريق السلام ؟ »

المختار : نوفمبر ١٩٤٤ ص ١

وقد حصل الاتحاد السوفيتي بموافقة رئيس الولايات المتحدة على قاعدة بحرية في أرض صينية هي بورت أرثر بمنشوريا . وبمساعدة رئيس أمريكي آخر ، يجب على الولايات المتحدة أن تفعل شيئاً للوقاية من شر هذه القاعدة ! وقد وافق مجلس النواب على مشروع قانون يحول الرئيس ترومان أن يهب الصين ٢٧١ سفينة حربية صغيرة ، وأن يعيرها مئة ضابط بحري أمريكي لتعليم الصين كيف يقاتلون في البحر ، وقد قام ضباط الجيش الأمريكي بالشئ الكثير لتعليمهم القتال في البر ، والأرجح أنهم سيفعلون ما هو أكثر . وفي عالم « دولي » لا يمكن أن يتجاوز التدريب على القتال الحد ، أو تزيد القواعد التي تنطلق منها القاذفات على مقدار الحاجة ، فمن أوكيناوا تستطيع الولايات المتحدة بسهولة أن ترسل القاذفات على بورت أرثر أو على ميتاء فلادفستوك الروسي ، ومع ذلك لا شك أن الولايات المتحدة خليقة أن تعترض بشدة على وجود قاعدة روسية في جزيرة كلبرتون الفرنسية تجاه المكسيك ، وهي تبعد من سان فرنسيسكو مثل بعد أوكيناوا من فلادفستوك تقريباً .

ومثل هذا يصدق على المحيط الكبير الآخر - الأطلسي .

فقد أخذت الولايات المتحدة فيه القواعد

من أيسلند ، فإذا مضت الولايات المتحدة وكندا والاتحاد السوفيتي على نهجها الحاضر ، فإنها لا تلبث أن تحيط القطب الشمالي بحلقة من القواعد تنذر بحرب .

أفلا نستطيع أن نرى أن كل خطوة تخطوها أمة من أجل أمن جديد معناها بغيره في الأمن القديم لأمة أخرى ؟ ألا نستطيع أن نرى أننا حين نقوم بحركة جديدة من حركات « الدفاع » على مقربة من أمة أخرى ، فإن الأمر يبدو لهذه الأمة الأخرى في صورة حركة « هجوم » ؟ ألا نستطيع أن نرى أننا حين نمنح أنفسنا قوة جديدة في منطقة نائية ، فإننا نوحى إلى أمة من الأمم في تلك المنطقة أن تلتحق لنفسها قوة جديدة تقابل بها قوتنا ؟ ألا نستطيع أن نرى أن نتيجة الاستزادة المستمرة من الأمن لكل أمة هي زيادة انتفاء الأمن للأمم جميعاً ؟ هل حدث قط في التاريخ من جانب الدول الكبرى لغط أكثر وسعي أعظم في سبيل أمنها ؟ وهل هبت على الأرض كلها من قبل ريح خوف وجزع أسود من هذه ؟

ألم يئن أن يوضع برنامج نافع يجعل هذا السعي الكاذب للأمن سعياً صادقاً في سبيل السلام ؟ قال بيرنز وزير الخارجية الأمريكية منذ عهد قريب : « إني مقتنع

التسع الجديدة من البريطانيين في وقت محنتهم ، وأعطتهم في مقابلتها خمسين مدمرة قديمة . وترمق الولايات المتحدة أيضاً قواعد في البرازيل وفي الجزر الخالدات البرتغالية . على أن الولايات المتحدة تبغى المزيد ، فإن المنطقة المتجمدة الشمالية هي مركز العالم في عصر الطيران الجديد ، ومن أجل هذا تلح في اتخاذ قواعد في جرينلند وأيسلند .

والروسين اهتمام خاص بقاعدة أيسلند ، فإن الطائرة التي تقوم من نيويورك إلى موسكو تمر فوق أيسلند وتكون عندئذ قد قطعت ثلثي المسافة إلى موسكو . وهذا هو السبب في أن القاذفات الأمريكية ينبغي أن تكون قادرة على القيام من أيسلند .

ولا شك أن طائرة تقوم من موسكو وتوجه مباشرة إلى نيويورك تمر فوق لابرادور ، وتكون حينئذ قد قطعت ثلثي للمسافة إلى نيويورك ، ولكن هذا هو السبب في أنه لا ينبغي أن تكون هناك قاعدة روسية في لابرادور .

غير أن الشعب الروسي نزاع بطبعه إلى مقابلة الفعل بمثله ، وهو ينشئ استحكامات جديدة على سواحل القطبية ، ولا ينكر البناء القائل أنه يفكر في مطالبة النرويج بقواعد على جزيرتي سبتر برجن وجان ماين ، وجزيرة جان ماين لا تبعد أميالاً كثيرة



أيوجيا وأوكيناوا إذا حرصتم أتم الروسيين على عدم تحصين بورت أرثر وفلادفستوك ، وإذا تركتم أتم معشر الإنجليز هونج كونج غير محصنة .

أفتصبح أية دولة من الدول الكبرى الثلاث في هذه الحالة أقل أمناً ؟ ثم ألا تكون الصين أكثر أمناً وأقل حاجة إلى استعدادات عسكرية وبحرية ؟

ولكن لنفرض أن الولايات المتحدة مضت إلى ما هو أبعد من ذلك ، ولنفرض أن ساسة الدولة الكبرى الثلاث بذلوا مجهوداً أدنياً هائلاً وراضوا أنفسهم على تصديق ما وقعوه ، حين قبلوا الأحكام الخاصة بنظام الوصاية وبمجلس الوصاية في ميثاق الأمم المتحدة . ولنفرض أنهم بعد أن وقعوا برنامجاً دولياً للبلاد التي تشملها الوصاية يحرصون على التزامه ، ولنفرض أنهم اتفقوا على ما يأتي :

تسلم الولايات المتحدة كل الجزر اليابانية السابقة والجزر التي كان لليابان انتداب عليها ، كأمانة إلى مجلس الوصاية التابع للأمم المتحدة لإدارتها .

ويوافق الروسيون على أن تتولى إدارة القواعد في طرابلس وإريتريا الإيطاليتين سابقاً ، أية هيئة يختارها مجلس الوصاية التابع للأمم المتحدة .

بإمكان الوصول إلى حلول مرضية إذا انقطعت كل هذه المداورات في سبيل الزايا الحربية » . ونحن هنا نعرض برنامجاً لإخراج هذه الفكرة إلى حيّز العمل .

ولنفرض أن الولايات المتحدة قالت للروسيين :

إننا سنكف عن محاولة الحصول على قاعدة محصنة في آيسلند ، إذا كفتم أيضاً عن محاولة الحصول على قواعد حصينة في سبتزبرجن وجات ماين ، وسنمتنع عن تحصين جزر ألوشيان التي تؤدي رأساً إلى جزر كوريل ، إذا امتنعت عن تحصين جزر كوريل التي تؤدي رأساً إلى جزر ألوشيان . أفتشعر أي دولة من الدولتين حينئذ بأنها أقل أمناً ؟ ألا تحس كل منهما أنها أكثر أمناً ؟

ولنفرض أن الولايات المتحدة قالت للبريطانيين :

إن الحرب العالمية الثانية إنما بدأت في الحقيقة حين غزا اليابانيون الصين في عام ١٩٣١ ، وقد قضى الحلفاء المنتصرون الآن على قدرة اليابانيين العسكرية على الغزو ، والدول الكبرى القريبة الآن من الصين هي روسيا وبريطانيا والولايات المتحدة ، ونحن الأمريكيين سنحرص على عدم تحصين

ويسلم البريطانيون لمجلس الوصاية كل المستعمرات التي عهدت عصبة الأمم في الانتداب عليها إلى بريطانيا ، ويوافقون على أن لا تكون بريطانيا هي الوصية التي يعينها مجلس الوصاية .

فما ينبغي أن تتولى دولة كبرى إدارة أى أرض موكولة إلى مجلس الوصاية ، بل ينبغي أن تتولى إدارة هذه الأراضي كلها دول صغيرة لا يمكن أن يخشى أن تكون لها مآرب استعمارية مثل الدنمرك والسويد والنرويج وسويسرا . فما من شيء أحق بأن يسمى الشعوب بالآباء العالمى من رؤية أقاليم عظيمة تدار أمورها إدارة دولية حقاً لا استعمارية ، في سبيل الخير العام للعالم .

وبعد ذلك نقرغ الصبغة الدولية على كل المساعي الملحة التي تبذلها الدول الكبرى من أجل إنشاء « الحكومات الصديقة » ، فإذا كان الاتحاد السوفيتى وعدة نقوسه ١٨٠.٠٠٠.٠٠٠ يظن أن رومانيا التي ليس فيها سوى ١٦.٠٠٠.٠٠٠ نفس عدو له وخطر عليه ، فليطرح الحقائق أمام مجلس الأمن التابع للأمم المتحدة وليطلب النجدة .

ولتقترح بريطانيا هذا على الاتحاد السوفيتى ، ولتهد لتقديم هذا الاقتراح بأن تكف عن اتباع الضغط على الدول العربية

لعقد معاهدات معها تتضمن نصوصاً « ودية » تؤتيها مركزاً عسكرياً بريطانياً فيها . ولتفرض الولايات المتحدة يديها أولاً ، ثم تخاطب الاتحاد السوفيتى وبريطانيا جميعاً ، ولتكف الولايات المتحدة عن استخدام قوتها لإكراه الأرجنتين أو غيرها من دول أمريكا اللاتينية على إقامة الحكومة التي ترى الولايات المتحدة أنه ينبغي أن تقوم . وإذا كان للولايات المتحدة أى شكوى من أية دولة أمريكية لاتينية فلتبسطها أولاً لجامعة الدول الأمريكية ولتطرحها بعد ذلك إذا احتاج الأمر على الأمم المتحدة .

وفي هذا الباب نستطيع أن ننتفع بالمجلس الاقتصادى والاجتماعى التابع للأمم المتحدة ، فإن من أسباب الضغط القوية في سبيل إنشاء الحكومات الصديقة ، طلب الوصول إلى موارد البترول مثلاً . وقد استغل البريطانيون والهولنديون والأمريكيون والفرنسيون — دون الروسيين — موارد الشرق الأوسط الهائلة من البترول .

وهذا الظلم كان يمكن رفعه بعمل يتخذه مجلس الاقتصاد والاجتماع دون أية حاجة إلى ضغط يوقعه الاتحاد السوفيتى على إيران ، لإقامة « حكومة صديقة » . وهذا المجلس نفسه يستطيع أن يجيب ما تطالب به روسيا من الحصول على « موانئ دافئة » بأن يحول



السفن الروسية الحق في استخدام ميناء على الخليج الفارسي باعتباره « ميناء حراً » مع حظر إنشاء قواعد سوفيتية في تلك المنطقة.

والآن فلنفرغ الصبغة الدولية على « البعثات العسكرية ». لقد أرسلت الولايات المتحدة بعثات عسكرية إلى ١٦ دولة أمريكية لاتينية لتعلم حكوماتها كيف ترقى مواهبها وتزيد براعتها المحلية في القتل، والكونجرس يدرس الآن تشريعاً ينحول الولايات المتحدة أن ترسل بعثات عسكرية إلى سورية والدولة العربية السعودية واليمن وغيرها من البلاد الواقعة بين فكي النزاع السوفيتي البريطاني في الشرق الأوسط. فهل نحن نعتقد حقاً أن التوسع في التعليم العسكري هو ما يحتاج إليه الشرق الأوسط لهدأ ويسكن ؟ إن على الحلفاء أن يقلعوا عن إيجاد مدارس لتلقين دروس في الذبح. وعلينا أن نضع حداً للتنافس بين الدول الكبرى الثلاث في سبيل حصول كل منها بواسطة البعثات العسكرية على أكبر عدد من الدول الصغيرة تضيفه إلى أتباعها في الحرب. ثم دعونا نفرغ الصبغة الدولية في أوقات السلم - على أقلام المخابرات في العالم، ونعني بها في صراحة نظم التجسس. فإنه يحدث دائماً أن يفتضح أمر بعض الجواسيس،

فيقبض عليهم من جراء أعمال تعدّ انتهاكاً لحرمة الضيافة الدولية. وقد كشف حديثاً عن أعمال من هذا القبيل قام بها وكلاء الحكومة السوفيتية في كندا، وسمّوا بها العلاقات بين كندا والاتحاد السوفيتي.

وسيكون للأمم المتحدة قريباً، وهي تسعى لحظر استعمال القنبلة الذرية، مكتب تفتيش، وهذا المكتب الذي سيعمل فيه علماء وجنود، سيكون عليه أن يجوب كل البلاد لمنع صنع القنبلة الذرية. وهو إذ يفعل ذلك سيكون مضطراً أن يجعل عينه على جميع الاستعدادات والمنشآت العسكرية من أي نوع - وكل ما يحتاج إلى العلم به أي قلم مخابرات مشروع. وفي هذه الحالة لا يكون وجود قلم مخابرات وطني إلا استشارة لا مسوغ لها، ودعوة متعمدة إلى مقابلة الفعل بمثله. فلتكن أقلام المخابرات الوطنية خاضعة تماماً للرقابة الدولية.

والآن نجىء إلى أصعب عمل في سبيل إفراغ الصبغة الدولية على ما بين الأمم، ولكنه على عسره يجب أن يتم، إذا كانت الدول الكبرى الثلاث تروم أن تبت روح السلام في الأمم المتحدة وتظهر، بحقيقة السلام من هذه الأداة.

إن الصحفيين الذين شهدوا مؤتمر نزع

الأسلحة ؟ أم ترانا نظن أن من الفظاعة أن تدمر مدينة في لحظة ، ولكنه ليس من الفظاعة أن تدمر تدميراً بطيئاً وجانباً بعد جانب ؟

فالعُدول عن الاستحواذ على قواعد بعيدة ، وعن تلفيق « حكومات صديقة » ، وعن إرسال بعثات عسكرية ، وعن الاحتفاظ بأقلام مخابرات ، والسعى إلى إفراغ الصبغة الدولية على كل هذه الأمور ، ووضع حدود دولية للسلاح والقوات المسلحة ألا يمكن أن تكون هذه الخطوات هي الدرجات الأولى في سلم السلام الصاعد الواضح لمن يريد أن يراه ؟

إن الأمم لا يسعها أن تمضي في التعامل بروح الحرب ، ثم تحقق السلام بأن تجلس من حين إلى حين في غرفة واحدة . إن السلام يتطلب الإيمان ، ولكن الإيمان يموت إذا لم تؤيده الأعمال . والذي يفتقر إليه العالم هو أن يرى الدول الثلاث الكبرى تقوم ببعض أعمال السلام - السلام النافع الذي يسير بالأمم في طريق التقدم .

السلاح في عصبية الأمم في جنيف لا يسعهم إلا أن يتذكروا النداءات القوية التي كان ماكسيم ليتفينوف مرة بعد مرة يتحدى بها فرنسا وبريطانيا والولايات المتحدة ، أن تقبل مع الاتحاد السوفيتي مبدأ نزع السلاح نزعاً تاماً . ومن حق مندوبي الولايات المتحدة في الأمم المتحدة أن يقولوا الآن :

يا رجال الاتحاد السوفيتي ، إننا نعود بكم إلى تلك الأيام التي كنتم فيها مثاليين ، وكنتم تعدلون عن الامتيازات القيصرية الخاصة القديمة في البلاد الأجنبية ، وحين كنتم مستعدين لنزع السلاح . أفلا تستطيعون أن تعودوا كما كنتم في تلك الأيام ؟ أم نراكم أنتم أيضاً قد أصبحتم دولة كبرى أخرى ليس إلا ؟

إن الصعوبات الفنية في وضع مشروع اتفاق دولي للتدرج في خفض السلاح في العالم ، هائلة ، غير أن الإحفاق في التغلب عليها يؤدي لا محالة إلى التسابق في التسلح . فلماذا لا توسع اختصاصات لجنة الأمم المتحدة الخاصة بالأسلحة الذرية ، بحيث تشمل كل



تلقى خطب المآدب في اليابان قبل تناول الطعام ، فذلك يخفف من قلق الخطيب ويحد أيضاً من طول الخطبة ، لأن تقديم الطعام يقطع إطناب الخطيب الترنار .



# تَعَامُرُوا أَنْتَ بِغَيْرِنا مَعَ أبنائِكُمْ

دوروتى B نفيلد فيشر

من كتاب "الأمهات والأمهات"

أذكر حتى يومى هذا ، ما كان  
هانزلت منى يوم كانت ابنتى الأولى لاتزال  
طفلة صغيرة ، فقد حزمت أمرى وعزمت  
بكل ما فى الأم المتعلمة من رغبة صادقة فى  
تنشئة طفلها على خير وجه ، على أن أفعل  
ذلك أو أموت . فذهبت إلى الطبيب  
واللحت عليه أن يزودنى بقاعدة صحية  
أجرى عليها ، فقلت : « يقول لى بعض  
النسوة إن الطفلة ستصاب حتما بالإسهال  
وتموت إذا أنا لم ألقها بالصوف ، وبعضهن  
يقول : إن جلدها الغض سيتنقط بالبثور  
المؤلمة إن لم أكسها بأرق الكتان . فأى  
الفرقتين على صواب ؟ »

فنظر إلى الطبيب كالمستغرب وقال :  
« دعينى أقل لك شيئاً واحداً يكتمه الأطباء  
عادة عن الوالدات : إن الطفل النسيم ينمو  
نمواً صحيحاً ، مهما يكن الوهم الغالب على  
ذهن أمه . وسواء كسوت ابنتك بالكتان  
أو القطن أو الصوف ، فإنك لن تستطيعى  
مهما بلغ منك الهم والقاق أن تحولى دون  
نموها ، مادام بدنها دافئاً نظيفاً غير مبتل ،  
وما دمت توفرين لها أسباب الراحة . »  
وقد ظننت يومئذ أن قول الطبيب

حكم عام مبهم يحاول أن يتهرب به من  
الجواب ، ولكننى تعلمت منذ ذلك اليوم  
أن أبتسم كما يبتسم طبيبى الحكيم ، حين  
أرى ما تكبده من عناء لأحاجة إليه ، فى  
عزمنا الصادق على أن تهض بما نراه واجباً  
على الأمهات لا محيص منه . وإنا لندهش  
حقاً ، حين نرى الأسر المعروفة بالصحة  
والسلامة والبشاشة ، تنجب جميعاً جيلاً  
من الناس متصفاً بالصحة والسلامة أيضاً .  
فإذا ما أتيح للأطفال قدر كافٍ من النوم  
ومن الطعام المغذى ، وحظٌ معقول من  
التعليم ، وقسطٌ عظيم من الحب والحنان ،  
وشئى من التأنيب الرقيق ، نجوا من دور  
فى حياتهم تسكر فيه متاعهم ، ويشد  
صخبهم ، وتؤلما تقائصهم ، وإذا هم رجال  
ونساء لهم نفع فى جماعتهم ، وبهم حرص  
على القيام بما تطلبه الجماعة منهم . ونحن  
لا نحى شيئاً حين يأخذنا القلق عليهم ،  
ويشقيننا ما نشوؤره من مصير كل عيب  
من عيوبهم ، سوى أن لسكب المرارة على  
بضع ساعات من حياتهم كانت خليفة أن  
تكون حلوة عذبة . ونحن يستكبر كل  
حادث صغير يحدث لهم ، بما يساورنا من

ألم الجزع على مصيرهم ، ثم يتعاضم الألم حتى يصير كالمرض ، فتتصور الحوادث التافه أزيمة خطيرة . ثم لانزال تتأمل ما تنطوي عليه كل خليقة من خلأئق الطفل من شقاء وبؤس ، حتى تدمر قسطاً وافراً من سعادة الساعة التي هو فيها .

تنظر في حياة فتى من الفتيان فلا ترجو منه خيراً لئيب فيه هو « الاستخفاف وعدم المبالاة » ، وليس يجدى معه أن تهدده أو تعريه بالمكافأة ، أو تحضه على أن يحفظ حجرته حسنة الترتيب ، أو أن يكف عن ترك دراجته في المطر طوال الليل . ونحن حين نحشه على أن يحسن سيرته ، ونحاول أن نصلح من أمره ، نتلفت في قلق وجزع إلى العالم الزاخر الذي تشدد فيه المنافسة دون هوادة أو رحمة ، فنحكم بأن مصيره إلى الإخفاق حتماً . ولكن حين يشب الفتى دون أن يفسده ما حرصنا عليه من إصلاحه ، تراه قد صار شاباً يفتن القلوب ، وعلى أنه لا يزال كما كان مستخفياً قليل المبالاة ، إلا أنه سديد الرأي مستقيم حسن السيرة ، أي أنه أصاب نجاحاً عظيماً ، وهو ليس ذلك الضرب من النجاح الذي كنا نريده له . وهو لم يصب من النجاح ما كان خليقاً أن يصيبه لو استطاع أن يجمع بين فضائل كثيرة متناقضة ، كالدقة والإحكام

وحسن الترتيب ، وأن يكون في الوقت نفسه رجلاً سمحاً كريماً حسن العشر . ومهما يكن من أمر ، فإنه صار فتى تفاخر به ، وقد كان خليقاً بنا أن نبداً منذ زمن بعيد نستمتع بشخصيته وما تفيضه من الضياء والمرح على من حوله .

ومن أسهل السهل على الآباء أن يقعوا في الخطأ وسوء التقدير ، وأن يأخذهم الظن بأن كل الفضائل التي حاولوا أن يرسخوها في نفوس الصغار قد انهارت وقامت في مكانها عيوبهم الأصيلة . فهذا فتى سوف يفضى به كسبه إلى أن يصير أفاقاً ، وهذه فتاة تدأب على الكذب ، وهذه أخرى تستبد بها الأثرة ، وهذا فتى آخر لا هم له إلا اللجاجة .

وعسى أن يجيء شاب من أهل قرابتك الذين يطلبون العلم في الجامعة ليزورك في يوم من الأيام ، وإنه لشابٌ يفورُ شباباً وفتوة . وقد يكون من بواعث دهشتك أن ترى كيف يكون وجوده ومرحه حافزاً لصغارك ، فيغير حالهم تغييراً عجزت عنه أنت بكل ما بذلته من سعي لحملهم على الخير ، وإذا جوّ دارك قد تغير ، فحلّ الضياء محلّ القمام ، والاهتمام محلّ قلة المبالاة ، وإذا الفتى الكسول قد انقلب متوقفاً متوقفاً ، وإذا الفتاة الكذابة تنصرف عن الكذب ،



وإذا الفتاة ذات الأثرة تنسى نفسها فيما تصنعه لغيرها ، وإذا الفتى اللجوج قد زالت ل حاجته فصارت دُمائة ورقة . هذا وقريبك الشاب لم يفه بنصح أو إرشاد ، ولا نطق بكلمة في التنديد بعيوب الصغار ، ولا بكلمة في الثناء على فضائلهم ، بل لم يكن قدوة حسنة لهم ، فكان يجلس مسترخياً في مقعده ، وينفض رماد سيجارته حيث يكون ، ولكن "اقتناعه الحي" غير الواعي ، بأن أعظم مُسلاة في الدنيا هي أن تكون حياً ، وأن متعة الحياة جديرة بكل ما ينذل لها ، كان كالهواء البارد المنعش الذي يهب على حين نجاة فيقشع غمام يوم قاتم يثقل على الصدور . والصغار الذين تتعهدهم بكل ما يساورنا من قلق على مستقبلهم واهتمام بعيوبهم ، هم كالنبات الذي يذويه الجوّ الذي لا يوائمه ، فإذا هبت الريح المنعشة وغمره ضياء الشمس ، رأيته اهتز واستوى على سوقه ، ورأيت ماء الحياة يترقرق في أفنائه وأوراقه .

ومع ذلك فهذا الشاب الذي جاءك من الجامعة ، لا يملك من أسباب الغبطة والبهجة والثقة بالحياة بعض ما تملكين . فنحن الآباء الذين لا يزال صغارهم تحت أجنحتهم ، نجتاز بهم اليوم خير مرحلة في أسفار الحياة . فنحن أوفر صلة بالحياة ، ونحن طريق

يحتازه أكبر عدد من أسباب الرجاء والعناية ، ونحن اليوم أكبر حظاً من الحب والحنان والبهجة من كل يوم سابق أو لاحق ، ولن يأتي علينا يوم نستطيع أن نستمتع فيه بما نستمتع به اليوم من آيات الحياة الوافرة الزاخرة ، ولا يوم ندنو فيه كما ندنو اليوم من صفاء الطهر في الصغار ، أو نلمس فيه غبطة الحياة كما نلمسها في وجودهم . ومع ذلك ترانا نكدر إشراق هذه المسرات العابرة عبوراً سريعاً ، فإن أقصى جهدنا لن يجعل الصغار صغاراً لا عيب فيهم ، ونحن لا ندع لمبدأ النمو العجيب أمر الكشف عن قوى النفس كشفاً أتمّ كثيراً مما نستطيعه نحن ، ثم إننا نواجه المستقبل مواجهة الوَجَل العاجز . ولقد يساورنا خوف على عادات في صغارنا نعلم حق العلم أنها لن تدوم على السنين بعد عام نموهم ، إذا كان ذلك النمو قوياً سليماً . ونحن نعلم أننا اجتازنا في صغرنا مراحل لا تبشر بخير ، وأن إخواننا وأزواجنا وأبناء عمومتنا كانوا أحداثاً دأبهم قلة المبالاة والكسل وقلة الشعور بالتبعة ، فصاروا رجالاً دأبهم العمل والسعي واحتمال التبعات ، أو آباء يحسنون القيام على شئون أسرهم . وكثيراً ما نرى فتيات من الغافلات اللاهيات قد صرن أمهات

محسّنات ، ولكننا نبط القتام في سماء  
أولادنا بما نستشعره من خوف عليهم ، ظناً  
منا أن قانون النمو لا يسرى عليهم ، وأنهم  
سيمضون يمضون أصابعهم كالأطفال حين  
يطلبون العلم في الجامعات ، وأنهم في كبرهم  
سيظلون كما كانوا ، ينسون أحياناً أن  
ينسلوا وجوههم إذا هبوا من النوم .  
وفي طوقنا أن نعين صغارنا أن يتغلبوا

على عيوبهم ، إذا أذنّا لأنفسنا أن نصدق  
ما نعلم أنه حقيقة لامراء فيها ، وهو أنهم  
في نموهم سوف يخرجون من هذه العيوب .  
وفي طوقنا أن نسدي إليهم عوناً أعظم إذا  
نحن صرفنا بصرنا عن التحديق في احتمال  
إخفاقهم . وفي طوقنا أن نبليهم رسالة  
عظيمة القدر بالغة الأثر ، هي أن يؤمنوا  
بأن الحياة خيرٌ ونعمة سابعة مباركة .



### مكة المجالس

شبت منذ سنوات نار حاصدة في مدينة صغيرة في بنسلفانيا ، فعجز رجال  
المطافيء عن مكافحتها ، لأن الماء كان متجمداً في حنفيات المطافيء . فاجتمع مجلس  
المدينة ليبحث في الوسائل التي ينبغي له أن يقررها لكي يوقي المدينة مثل  
هذه الكارثة .

وبعد ساعات من المناقشة العنيفة هب رجل واقفاً وصاح : « أقترح أن  
تتحن حنفيات المطافيء ثلاثة أيام قبل كل نار تشب »  
وإذا عضو آخر قد هم واقفاً وأيد الاقتراح ، فوافق عليه المجلس .

[ ليها يوتنيس ]

اجتمع أحد مجالس التعليم المحلية في ولاية ماريلند وقرروا أن المنطقة في حاجة  
إلى مدرسة جديدة ، وبعد البحث وافق أعضاؤه على هذا القرار :

تقرر أن تشيد مدرسة جديدة في هذه المنطقة ، وتقرر أن تشيد بمواد  
البناء التي شيدت بها المدرسة القائمة الآن لغلاء مواد البناء ، ثم تقرر أن  
يستمر الارتفاع بمبنى المدرسة القائمة إلى أن يصير مبنى المدرسة الجديدة صالحاً  
للاستعمال ، حتى لا تتعطل الدراسة .

[ وليم مورجن ماكلان ]



مكان عجيب حيث يتولى العلماء توليد ضروب جديدة من  
الحيوان والنبات تجدى على الفلاح وتزيد موارد الطعام

## بقر ودجاج ممتاز

فردريك ج. براونل • مختصرة من "ذى أميريكين مجازين"

وبطبخاً كأنه قد خاضة ليوضع في  
البرادات . وقد ولدنا أنعاماً تعطينا من  
اللحم المقدد مقداراً يزيد ضعفين على المقدار  
الذى كانت تعطينا إياه ، مقابل نفس المقدار  
من الطعام الذى تأكله . ونحن نتج غنماً  
مختلف الأوصاف يوافق طلب كل طالب  
من الفلاحين الذين يقطنون الجبال أو  
الأودية أو الصحارى . أما إذا أردت أن  
ترى ما يدهشك حقاً من العجائب ، فعليك  
أن ترى أحدث ما صنعناه .

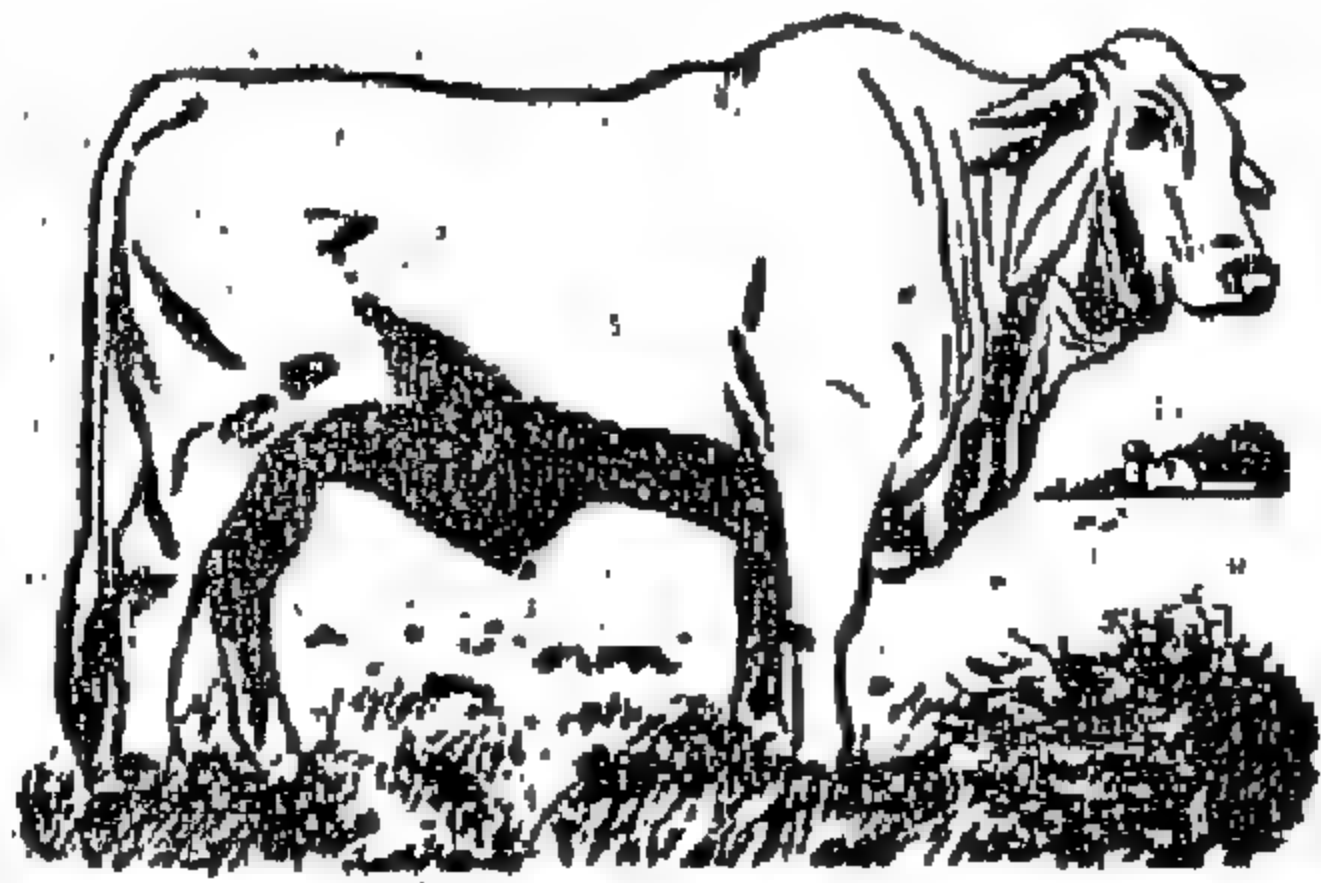
وعلى مقربة من واشنطن أنشأت وزارة  
الزراعة حقلاً للتجارب فى النبات والحيوان ،  
وقد ظلمت أسبوعاً كاملاً أرتاد هذه المنطقة

العجيبة التى مساحتها  
١١٠٠٠ فدان ، فدخلت  
معامل رأيت فيها علماء  
الوراثة مكين على تغيير  
طبائع الأحياء ، وتجولت  
فى أروقة علقت على  
جدرانها نباتات لم تر

منذ عهد قريب أصف لصاحب  
كنت لى فى وزارة الزراعة ، تلك  
السيارات الجديدة العجيبة المنتظرة فى  
المستقبل القريب فقلت : « سوف تكون  
ممشوقة مجهزة بأدوات تكييف الهواء ،  
لا يضربها التآكل أو الاصطدام . وسوف  
تبلغ من خفة الوزن مبلغاً يمكنك من أن  
تدفعها بيد واحدة ، وتقطع بحالون واحد  
من البنزين ضعف المسافة التى كانت تقطعها  
به من قبل ، وسوف تصنع هياكلها وفقاً  
لحاجتك ومطلبك الخاص » .

فقال صاحبي : « ليس فيما تقوله شئ  
جديد ، فقد أدخلنا كل ضرب من ضروب

الإصلاح التى ذكرتها على  
الأحياء فى وزارة الزراعة .  
ونحن اليوم نتج ديكاً  
رومية ممشوقة القوام ،  
وخساً يحتمل اختلاف  
البرد والحر ، ونبات  
طماطم لا يذوى ولا يفسد ،



بقرة بعضها من سلالة أبردين أنجوس  
وبعضها من سلالة بقر الهند المقدس

من قبل ، وحدثت في حيوانات لم يكن لها مثيل في فلك نوح ، رُكبت فيها خواص جديدة مرغوب فيها .

وهذا الحقل هو أكبر مركز من طائفة من مراكز التجارب ، تجدد فيها علماء وزارة الزراعة مكين على التوصل بوسائل التربية العلمية ، ليخلقوا ضرورياً جديدة من النبات والحيوان . ويضاف إليها مراكز للتجارب تتعهد بها حكومات الولايات ، ترى فيها العلماء يولدون ضرورياً جديدة من المحاصيل ، وأنواعاً جديدة من الماشية سوف ترتفع في حقول الفلاحين في الغد القريب . وقد عدت لساعاتي من رحلة طوّفت خلالها بهذه المعامل العجيبة التي يتولى رجالها الأحياء ، كما يتولى المهندس الدور والجسور . وقد رأيت بصلاً لا تدمع منه عين السيدة وهي تخرّطه ، وجوخاً ليس على جلده زغب ، وعشرات من هذه المعجزات العلمية . بيد أن أكبر ما رايت من العجائب وحدثه في زرائب الماشية وأقفاص الدجاج والحقول الخضراء .

فهذه بقرة ضخمة الجثة ، وثيقة التركيب ، تشبه بقرة هولشتاين ، ولكنها تختلف عنها قليلاً . وقد ذكر لي الراعي الذي يتعهد بها أنها من نتاج المزاوجة بين سلالتين ، وأنها ستكون رأس سلالة

جديدة . وقد عرضت في معرض زراعي فظفرت بجائزة الجمال ، أما مقدار ما تدرّه من اللبن ، حدثت عنه ولا حرج . وقد أدرت في السنة الماضية ١٥ ألف كوارت ( نحو ١٥ ألف لتر ) ، أما ما يحتويه لبنها من الزبد فيفوق حدود التصوّر ، فقد بلغ ألف رطل ، وهو يزيد ثلاثة أضعاف على معدل الزبد في لبن البقرة التي تقتنى للحلب . وهذه البقرة وديعة قوية البنية ، ويغلب أن تكون طويلة العمر .

وعلى مقربة من مكان البقرة ، رأيت عجول المستقبل التي تتخذ للحومها ، والعجل منها ضخم الجثة يكاد يكون مربعاً كالصناديق التي يشحن فيها لحمه ، فهو معمل حي متحرك يصنع اللحم الغضّ المرىء للقل أو الشئ . ووجدت في حقل قريب ضرباً جديداً من الماشية يقتنى لغرضين مختلفين ، فالبقرة يدرّ مقداراً كبيراً من اللبن يكثر فيه الزبد فتضارع بقرة جرسني الخالصة ، والعجول تذبح فيكون لحمها طيباً للأكل . وترى رعاة البقر يطالبون اليوم بعجول لا يستغرق زمن بلوغها وتنامها من أربع سنوات إلى ست سنوات ، بل يمكن أن تربى حتى تكون صالحة للتذبح وهي لم تكمل تتعدى سنة ونصف سنة من عمرها ، فيباع لحمها الغض بأثمان باهظة . ثم ترى بعض



الفلاحين قد أدركوا أن القطيع الواحد من الماشية قد يجدي عليهم محصولين : اللبن واللحم ، فطالبوا بذلك ، فإذا العلماء قد وجدوا الحل الذي تتطلبه الطائفتان جميعاً .

وقد أراد رعاة المواشي ، في منطقة خليج المكسيك ، أن تكون لهم عجول تستطيع أن تعمل عوادي الإقليم وآفات الحشرات ، سفل علماء وزارة الزراعة هذه المشكلة بأن ولدوا حيواناً غريب المنظر محدودب الظهر ، فلما وقعت عيني عليه قال صاحبي : « إن اسمه مكدونلد سنغ ، بعضه من سلالة إردين أنجوس وبعضه الآخر من بقر الهند المقدس عند البراهمة . فشعره الأسود يقيه وقدة الشمس ، والزيت الذي يفرزه جلده يذود الحشرات عنه » . وقد رأيت سائر المواشي مستلقية في الظل تلهث من شدة الحر ، ولكن مكدونلد سنغ ظل يرمي غير عابئ به ، فيزداد وزنه ازدياداً مطرداً ، ثم يتحول مالا في جيب صاحبه ، وشرايح من اللحم الممتاز على مائدتك .

أما الفلاحون في أمريكا الجنوبية فقد طلبوا نوعاً جديداً من البقر الحلوب ، ذلك بأن بقرهم يدر مقداراً يسيراً من اللبن ، والبقر الحلوب الذي يستورد من الولايات المتحدة لا يستطيع أن يعمل عوادي الإقليم الاستوائي . وسكان الجزائر في جنوب

المحيط الهادي يحتاجون إلى بقر حلوب لا تؤثر فيه حرارة الجو ، ولا أمراض المناطق الاستوائية . وقد قيل لى إن العلماء قد أشرفوا على تحقيق ما يطلبه الفلاحون في الحالين .

أما في أقباص الدجاج ، فقد وجدت فراخ الغد قد قطعت نصف الطريق إلى الغاية المطلوبة .

قال الرجل الذي يتعهدها : « انظر فيما حولك . هذا سرب من الدجاج متفوق في بيضه ، فكل دجاجة منه تبيض من ٢٦٠ بيضة إلى ٢٩٠ ، وهو ضعف العدد المألوف في الدجاج البيوض . وترى هناك دجاجاً يبيض بيضاً في حجم ليمونة اليوسف افندى . وأما السرب في هذا القفص فقد اختص ببيض يصلح للطبخ على وجه معين ، وهو في الوقت نفسه خير بيض للتخزين .

« أترى ذلك السرب من الفراخ ؟ فاحمها يكاد يكون كله لهما أبيض طرياً لذيذاً . وهذه الفراخ الصغيرة التي ترى على أجنحتها خطوطاً سوداً هي ديك صغار ، فقد طلب مربو الفراخ علامة خاصة يميزون بها الديكة ، ليعتمدوا عليها في فرز الديكة الصالحة لتلقيح الأنثى البيوض ، فوالد خبراؤنا هذا الخط الأسود في الذكور ليكون علامة مميزة » .

على الأرض وقد فتك به مرض «الصدأ» ، وكان في الآخر مستويًا مستقيمًا ، كأن آفة مرض الصدأ لا وجود لها فيما حوله من الأرض . وتربية النبات تربية علمية ، هي التي ولدت هذا الضرب من الشوفان الذي يسخر بالمرض ، ثم إن محصول الشوفان الجديد يزيد ١٠ ٪ . على الشوفان القديم ، فدانا بفدان .

وقد رأيت حبوباً ولدتها العلماء فركبوا فيها خواص معينة طلبت منهم ، فأعانت الأمة على ما أصيبت به من قلة اليد العاملة في المزارع خلال الحرب . ففي منطقة السهول العظيمة يبلغ ارتفاع الدرة طول الإنسان أو يزيد ، فينبغي أن تجمع عيدانها باليد لا بالحصادات ، وهذا عمل طويل بطيء شاق . فقال الفلاحون : « هاتوا ضرباً من الدرة نستطيع أن نحصد عيدانه بحصادات القمح » ، فأكب علماء الوراثة على النبات ، وفككوه كما تفكك آلة ، ثم ولدوا ضرباً جديداً منه لا يزيد ارتفاعه على متر واحد .

وقد رأيت نوعاً جديداً من القمح صمماً صلب المراس ، فهو لا يبالى بمرض الصدأ الذي فتك بمئة مليون بوشل في الحرب العالمية الأولى ، كانت الحاجة إليها ماسة . وهذا القمح لا يتأثر أيضاً بصدأ

وماتم على أيدي علماء تربية الحيوان في توليد أصناف وضروب من البقر والفراخ ثم مثله في الحبوب ، وقد كانت الدرة لهجنة أول مثل على الظفر الذي أحرزوه . \* وقد غزا الحقول عدو ختال هو ضرب من الدود الصغار لونه كلون البشرة يطلق عليه اسم « ثاقب الدرة » . وقد نزلت آفته أولاً في الولايات الشمالية الشرقية بالولايات المتحدة ، ثم انتشر انتشاراً سريعاً إلى الغرب والجنوب رغم الإحباط والحجر . وتبين الباحثون أن السم لا يتغلغل إلى مخاض هذا الدود في جوف العيدان ، ولا يدل على وجوده إلا ما تراه من نوار ذابل وكيزان فارغة . ومع ذلك فقد رأيت حقلاً زرع ذرة ، فرأيت نواره يخفق في الهواء ، وليس فيها مساحته فدان دودة واحدة من هذا الدود الختال . فعلماء الوراثة قد ولدوا ذرة لها عود لا يقربه الدود . وقد وزعت بذور هذا الضرب الجديد من الدرة للبذر في مساحات واسعة خلال سنة ١٩٤٦ .

وثمة حبوب أخرى لمستها يد الساحر العلمي . فقد وقفت بين حقلين زرع فيها الشوفان ، وكان الشوفان في أحدهما ضاحكاً \* في انقلاب في زراعة الدرة ، المختار :



الأوراق ، ولا يمرض اليرقان . وقد بلغ من قوة احتماله أنه لا يتأثر بالبرد إذا بلغ درجة خمسين تحت الصفر . وبذلك يتاح للفلاحى ألاسكا أن يزرعوه فى مناطق لم تزل وقفاً على نبات الطحلب وشجر الصنوبر الهزيل . وقد تمكن علماء الوراثة من أن يعيدوا تركيب الأحياء بأساليب أخرى رائعة ، فقد ولدوا نحلاً أنيساً لطيفاً ، وقطناً يوافق الآلة التى صنعت لجنيه ، وضروباً من الفاصوليا والكرب فيها من الفيتامين ضعف

ما تجده فى أصنافها المعروفة ، وخساً يظل رخصاً غصاً فى أشد الأجواء حرارة ، وبطاطس يقاوم الحشرات والآفات .

إن النباتات والحيوانات التى نقلت من أوربة وآسية إلى أمريكا كانت أساساً لخير ما فيها من سلالات النبات والحيوان . ففى وسعها اليوم أن ترد الأمانة بما تقدمه من السلالات التى ولدها العلماء ، لكى تعمّر بعض الأرض التى دمرتها جوائح الحرب .

•••••

### محرر صينى يرد مقالاً

يا أخا الشمس والقمر

هذا خادمك ساجداً تحت قدميك ا وإننى لأركع بين يديك وأتوسل إليك أن تأذن لى أن أتكلم وأظلم حياً . إن مقالكم المكرّم قد تنازل فألقى على سناء الليل ، فتصفحته فى نشوة من الفرح . وأقسم بعظام أسلافى أنى لم أقرأ من قبل مثل هذه الآيات الزاخرة بالخاطرة السريعة والعاطفة النبيلة والفكر السامى . وأنا أعيدُهُ إليك جزعاً ، فلو أنا نشرت هذه الذخيرة التى أتخفتنى بها ، لأمر الإمبراطور أن تتخذ مثلاً يحتذى ، وأن لا ينشر شىء إلا أن يكون فى مثل روعته وبراعته . أما وأنا أعرف الأدب حق المعرفة ، وأعرف أن الإتيان بمثل مقالك لن يتاح قبل عشرة آلاف سنة ، فإنى لأعيدُهُ إليك مع خديم يتولون حراسته .

وإننى لأستميحك عذراً عشرة آلاف مرة .

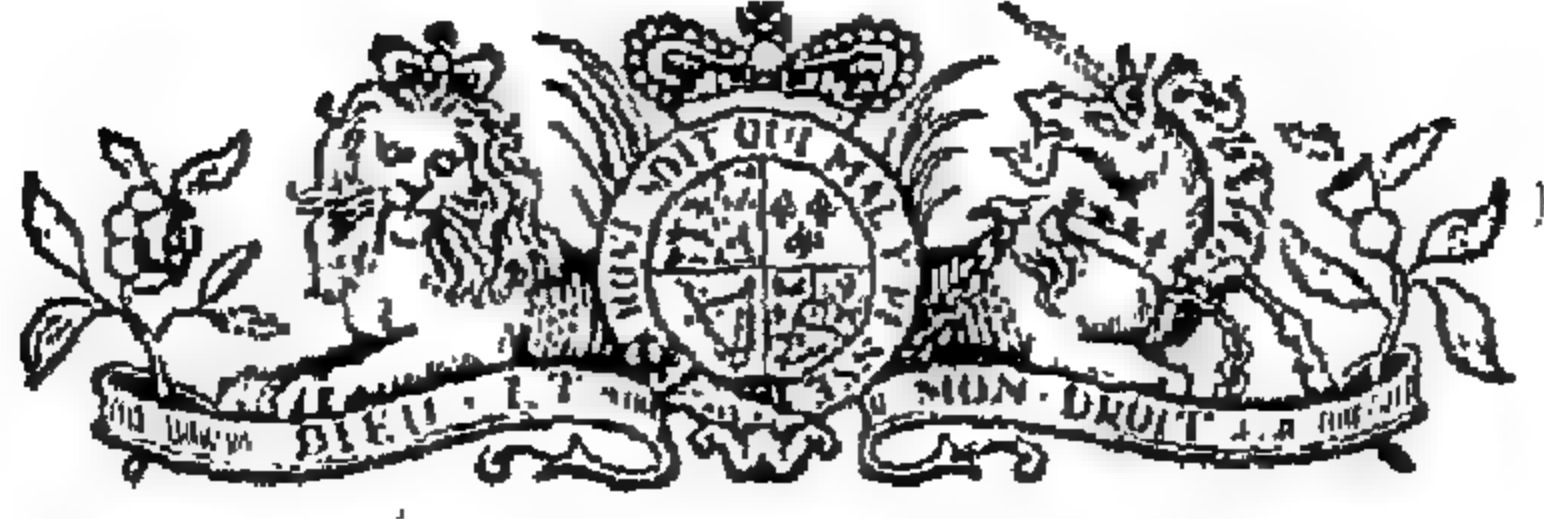
انظر . هذا رأسى تحت قدميك ، وما أنا إلا حفنة من تراب .

خادم خادمك

وانج شن ، المحرّر

« صحيفة جعلت همها أن تكفل للصحافة حرية الرأي والتعبير عنه »

## صوت "العقاد"



جورج كنست

نقد من صحيفة "كريستيان سينس" من نيويورك

سنة تصدر كل يوم ما عدا أيام الأحد في عهدها الأول ، ويومى عيد الميلاد والجمعة الكبيرة أيضاً في عهدها الحديث .

يبد أن صدورها في الموعد المحدد بغير استثناء ، ليس كل ما في جريدة التايمز . وقصتها هي قصة جريدة كاخت في سبيل حرية القول وحققها ، ثم تذرعت بهذه الحرية لتسدى الخير إلى أهل إنجلترا . وتحريرها القائم على الجرأة والاستقامة ، جعلها أعظم الصحف نفوذاً على سطح الأرض ، يحبها الناس ويكرهونها ، ولكنهم مجمعون على احترامها .

وإن منافساتها يعترفن لها بالمنزلة الأولى . ففي إنجلترا الضيقة ، تستطيع أن ترى أية صحيفة تصدر في لندن ملقاة على مائدة الفطور في كل بيت في طول البلاد وعرضها ، وما يوزع من التايمز قليل — لا يزيد على ٢٠٠.٠٠٠ نسخة إلا قليلاً — ولكن نسخها تلقى على المئتي ألف مائدة ممن

جريدة « التايمز » الإنجليزية من تلقت الألمان في الحرب العالمية الثانية ، أعظم تحية تلقها قط جريدة . ففي الغارة الجوية التي مشنت على لندن في ٢٥ سبتمبر ١٩٤٠ أصيبت دار التايمز بقنبلة ، فأعلن الراديو الألماني إعلان المظفر ، أن « صوت إنجلترا » قد أسكت ، ولكن الألمان أخطأوا الحساب ، فقد صدرت الجريدة في موعدها ، ولم تتوقف عن الصدور أبداً طوال الحرب .

والحوادث التي من هذا القبيل لم تكن نادرة في تاريخ هذه الصحيفة المديد ، ففي أثناء الإضراب العام في بريطانيا سنة ١٩٢٦ ، تدفق البنزين إلى حجرة المطابع في دارها واشتعلت فيه النار ، ولكن الجريدة ظلت تصدر ، وإن بقيت فترة ما تصدر على قدر نشرة صغيرة ، والحقيقة أن « التايمز » كانت يوم احتفت بصدور عددها المرقوم ٥٠.٠٠٠ منذ بضعة أشهر ، قد قطعت مئة وستين



تعليقاً حرّاً دون تدخل من الحكومة ،  
فاقتضى ذلك منها نضالاً عنيفاً مع رجال من  
أمثال «وليم بت» ، ومع مصالح في الحكومة  
مثل مصلحة البريد .

فالصحف الأولى كانت تعتمد على إعانة  
الحكومة وعلى أجور خاصة تنالها من أجل  
أن تنشر بعض الأخبار ، وأن تحبس أخباراً  
أخرى . وقد جرى جون والتر منشىء  
التايمز على هذا النهج ، ولكنه كان  
برماً به ، وكان يخرج عليه في الحين بعد  
الحين فيسدد سهامه إلى رجال الحكم .  
وقد حكم عليه مرة بأن يقيد ويعرض  
ساعة لاحتقار الناس ، وأن يسجن  
سنة عشر شهراً ، فلما خرج كان أدنى إلى  
الحذر والعزم جميعاً . وقد حوكم ابنه من  
بعده لأنه تحدّى ما كان للحكومة من  
سلطان على الصحافة .

وقد توسلت الحكومة بقوانين الضرائب  
واللوائح والرخص لكي تخضع التايمز  
لإرادتها ، وصارت مصلحة البريد ترجى  
تسليم مراسلاتها ، وهددتها بإلغاء حقها في  
أن ترسل الرسائل بالبريد ، ولكن النصر  
عقد للتايمز في آخر الأمر ، فجعل نصرها  
مبدأ حرية الصحافة مبدأ قائماً على الزمن .  
وقد اهتمت التايمز بألوان أخرى من  
الكفاح . ففي سنة ١٨٤٠ مثلاً أنفقت مالا

لأصحابها شأن خطير في البلاد . وقد أقامت  
التايمز الوزارات وأسقطتها ، ورفعت الملوك  
ورؤساء الوزراء في البلاد الأجنبية وخفضتهم .  
وهي تحاول دائماً أن تجرى على سرعة  
الإنصاف كما تراها ، فلذلك تجدها قد ألهمت  
بسوطها أصحاب المصانع وجماعات العمال على  
السواء ، يوم رأته يستحقون ذلك . ولم  
تخش في يوم من أيامها تنكر الجماهير لها .

ففي الحرب العالمية الأولى هاجمت لورد  
كتشنر المتخبط المضطرب ، وكان يومئذ  
قائداً عاماً للجيش البريطاني ، وبطلاً عند  
البريطانيين ، فهلل الناس يوم علموا أن  
نسخة من التايمز قد أشعلت فيها النار  
في باحة البورصة في لندن ، ولكن الجريدة  
ظفرت بما تريد ، فقد صار لويد جورج  
رئيساً للوزارة ، وأنشئت هيئة أركان  
الحرب ، فعززت بذلك وسيلة الظفر في  
الحرب ، وثبت صدق نظر التايمز .

إن إقدامها على مواجهة الرأي العام  
للمعارض لرأيها حين ترى نفسها على حق ،  
صفة من الصفات التي تميز هذه الصحيفة  
اللندنية العريقة . وتستطيع أن ترد عشرات  
من مشروعات الإصلاح الاجتماعي والبرلماني  
إلى ما تبديه من الرأي في مقالاتها  
الافتتاحية . وقد بدأت منذ سنواتها الأولى  
تكافح من أجل نشر الأخبار والتعليق عليها

يزيد اتساعه على نهريين . وقد رأت صحف إنجلترا في أثناء الحرب العالمية الثانية أن تنقص عدد صفحاتها وتزيد عدد نسخها لقلة الورق ، أما التايمز فظلت تصدر في ست صفحات ولكنها خفضت عدد ما يوزع منها من النسخ إلى ثلثين .

والقائمون على تحريرها يفرضون أن قارئها رجلٌ جادٌ رشيد مهذب ، يعنى عناية كافية بقراءة جميع الأخبار من أول الصحيفة إلى آخرها . وهم لا يعمدون إلى تلخيص الخبر في فقرات مشيرة تستهل بها المقالة ، بل يكتبونها بلغة مُرسلة رزينة . وقد استهلت التايمز ذات مرة رواية مصرع ملك من ملوك البلقان ، بمختصر عن أسرة دراجاقتش استغرق ٣٠٠ كلمة ، ولم تشر إلى مصرع الملك بكلمة قبل منتصف العمود الأول .

وليس في الصحيفة رسوم كاريكاتورية . وتكاد جميع مقالاتها تكون غفلاً من الإمضاء وليس عندها كتاب يتوفرون على كتابة مقالات خاصة بأسمائهم . وهي تعهد إلى أبرع المحامين في كتابة أنباء المحاكم ، فيفعلون ذلك على أدق وجه وأحكمه ، فتزل المحاكم ما يكتبونه منزلة السجل الرسمي نفسه . والصحيفة لم تزل من الناحية المالية غير مستقرة على حال من القلق ، ولكنها أحسن

جزيلًا في كشف حلقة من المجرمين الدوليين كانوا قد دأبوا على تزوير رسائل الاعتماد التي تصدرها المصارف ، فنهبوا من المصارف وشركات التأمين ألوفاً من الجنيهات ، فوقع هذا العمل أحسن وقع عند تجار لندن ، فعرضوا أن يوفوها المال الذي أنفقته ، فلما اعتذرت عن القبول ، جعل المال جوائز توزع باسم صحيفة التايمز على طلاب العلم من ذوى الإملاق .

وقد أطلق على صحيفة التايمز لقب « الرعاد » ، لأنها تبرق وترعد في كل كلمة على أسلآت كتابها دفاعاً عن مصلحة قرائها . وقد منحتها حكومة بريطانيا في سنة ١٩٢٩ رسماً كالترس التي تمنحها للنبلاء ، وهي الصحيفة الوحيدة التي شرفت هذا التشريف ، وعلى الترس صورة ذراع تتقاذف منها الصواعق .

وأنت إذا تصفحت عدداً من التايمز راعك ما ترى . فالصفحة الأولى كالقفر الجاف ، ممتلئة بالإعلانات البوابة - إعلانات الوفاة وطلب العمل والرسائل الخاصة ، وكلها مطبوعة بحروف دقيقة . ولست تقع على الأنباء والمقالات الخطيرة ، حتى تبلغ الصفحة الرابعة ، فتجدها تحت عنوانات لا تستوقف نظرك ، وليس بينها عنوان



حروفاً تسهل قراءتها ، فإذا هي حروف  
تعد مثالا في وضوحها .

وقد دأبت التايمز منذ نشأتها على التفوق  
في جمع الأخبار الصحيحة على أسرع وجه ،  
فتوسلت بالسفن والجواسيس وحمام الزاجل  
قبل زمن بوليتزر وهرست بزمن طويل ،  
فتمت لها معجزات في سرعة نقل الأخبار  
إلى قرائها . وتفننها في ذلك لا مثيل له في  
سائر الصحف ، وكانت هي السابقة في كثير  
من هذا الباب .

كان أول مراسل حربي مراسل التايمز  
المعروف باسم وليم هورد رسل ، وهو  
رجل إيرلندي جرىء طلق اللسان لا يعبأ  
بشيء . وكانت الحرب التي ذهب إليها رسل  
ليوافي صحيفته بأخبارها هي حرب القرم ،  
فتنكر له الجيش في الميدان ، وجاء بنجيمته  
وضربها فطواها الجيش ، وقد ظل معظم  
الوقت يستبد به البرد والسهاد والجوع ،  
ولكن هذه المشاق لم تلن له قناة ، فمضى  
ينبئ الشعب البريطاني بما في جيشه من  
مساوىء ، وأن ضباطه أهل غطرسة  
لا يصلحون لما تولوه ، وأن الجنود  
لا يصيبون كفايتهم من الطعام ، ومعظم  
طعامهم ملوث ، وتعوزهم الأحذية والأغذية ،  
فإذا ما مرضوا أو جرحوا ماتوا من الإهمال

حالا في العهد الأخير . ودارها في لندن  
لا تملأ عيناً ، فتراها خاشعة كالمستحي إلى  
جانب الدور الشوامخ التي شيدتها زميلاتهما  
في « فليت ستريت » . وفيها مصعد قديم  
يتسع لثلاثة وحسب لم يزل يتحرك كالمصدور  
بين أدوارها الثلاثة . وقد حدث يوم كان  
جفرى داوسون رئيساً للتحرير أن تعطل  
به المصعد ساعتين بين الطابقين ، وكان  
موعد طبع الصحيفة قد دنا ، فدلت إليه  
تجارب المقالات الافتتاحية فراجعها ، وصدر  
« الرعد » في موعده .

وأنت تجد وراء مظهر التايمز هيئة  
قادرة متوثبة من الصحفيين ، شقت الطريق  
في كل ميدان من ميادين الصحافة . وقد  
كانت أول من استعمل آلات البخار  
للطباعة ، وكذلك المطابع الدوارة وإرسال  
الأخبار بالراديو . وكانت أول من عمد إلى  
الإعراب عن الرأي في صفحة خاصة ،  
وصنعت أول نسخة مصغرة في الحرب  
البروسية الفرنسية يوم صغرت بالتصوير  
صحيفتين من التايمز حتى صارتا في حجم  
طابقي البريد ، وهربتهما إلى باريس التي  
حاصرتها جيوش بسمارك ، وهناك كبرت  
وقرئت بواسطة الفانوس السحري . وقد  
ظلت جماعة من أطباء العيون تجرب  
التجارب ثلاث سنوات لكي تضمن للتايمز

بقولة العناية . وقال إنه سوف تحمل بالجيش كارثة إن لم يسارعوا إلى إصلاحه .

فأثارت رسائله النفوس ، وكذبت الحكومة ما جاء فيها ، ولكن رسل مضي قدماً يورد الحقائق كأنها سيل متدفق ، وأيده رئيس تحرير صلب المراس . فهب الناس في إنجلترا وجعلوا يكتبون بالمال من أجل الجنود ، وأنشأت فلورنس نايتنجيل بالمال الذي اكتتب به في التايمز مستشفيات في الميدان ، وأدخلت وسائل لحفظ الصحة لم تكن قد جرّبت من قبل ، وأخيراً هوت الوزارة البريطانية تحت ضربات « الرعّاد » وقامت وزارة جديدة أصلحت الجيش ونالت النصر .

ولا يزال الناس يرسلون مالا إلى « الرعّاد » حين يقرأون أخباراً تستثير نفوسهم . وقد أنفق مليون ريال مما جمعه الصحيفة لترميم كنيسة وستمنستر ، ومليون آخر لترميم كاتدرائية سانت پول ، وفي سنة ١٩٢٤ جمعت مليوناً أيضاً لتشتري به قدر آمن الراديو للمستشفيات البريطانية ، وقد تلقت خلال الحرب العالمية الثانية اكتسابات يزيد مجموعها على ١٠٠٠٠٠٠٠ ريال .

وفي سنة ١٨٧٠ كان للتايمز في باريس مراسل عجيب المنظر له سواف تتدلى على

عارضيه ، يدعى هنري ده بلويتز ، وكان يلبس قبعة عالية ويحمل في يده عصاً ، ولكنه كان عليماً بالأخبار — وكانت له ذاكرة خارقة . وقد ذهب يوماً مع رئيس التحرير إلى مجلس النواب فاستمع إلى خطبة ألقاها تيرس رئيس الوزراء ، فأعرب رئيس التحرير عن أسفه أن لم يأت بمراسل يحسن الاختزال لتدوين الخطبة ، فلم يفه بلويتز بينت شفة ، بل عاد إلى مكتبه وكتب بياناً دقيقاً عن الخطبة ملاً ثلاثة أعمدة في التايمز — معتمداً على ذاكرته .

وأما آية بلويتز فكانت في مؤتمر برلين عام ١٨٧٨ ، الذي اجتمع ليضع معاهدة الصلح في ختام الحرب البروسية الفرنسية . وكان له بين أعضاء المؤتمر صديق كان يدس في قبعته مذكرات عما يحدث كل يوم ، ثم يذهب إلى مطعم معين للعشاء ، فاقتنى بلويتز قبعة تشبه قبعة صاحبه تماماً ، وجعل دأبه أن يذهب إلى هذا المطعم ، ويعلق قبعته قرب قبعة صاحبه ، ثم يتعشى كل منهما على حدة دون أن يحكي أحدهما الآخر ، فإذا فرغ بلويتز غادر المطعم وعلى رأسه قبعة صاحبه ، وفيها المذكرات . وقد برم بسمارك برماً شديداً بما كانت التايمز تنشره من بيانات مفصلة عن مؤتمر سري ، حتى عمد في أحد الأيام إلى غطاء مائدة



المؤتمر فرفعه قليلا ونظر تحت المائدة وقال  
محتقاً : « أردت أن أستوثق من أن مراسل  
التايمز ليس مختبئاً تحتها » .

وقد ظفر بلويتز بنسخة من المعاهدة ،  
ولكنه لم يظفر باستهلالها ، وكان أهم  
ما فيها ، وأنى صاحبه أن يعطيه نصها ، إلا  
أنه قبل أن يتلوها على صاحبه الصحفي ،  
فكان هذا كل ما يطلبه بلويتز . ولم يك  
يفرغ من الإصغاء إلى نصها حتى استقل  
قطاراً ، وأملى النص على كاتب سرّه ، ثم  
خاط الورق داخل البطانة في معطف كاتب  
سرّه الذى سافر بالقطار . وأما بلويتز  
فقد عاد إلى برلين ذرعاً للرماد في عيون  
منافسيه من الصحفيين . وأما كاتب سرّه  
فقد أ برق النص من بروكسل في اليوم  
التالى فأصدرت التايمز ملحقاً خاصاً ،  
وكذلك قرأ أهل لندن نصوص المعاهدة  
قبل أن يجفّ حبر توقيعها .

والركن الركين الذى تقوم عليه منزلة  
التايمز في رواية الأخبار ، هو اهتمامها  
برواية أبناء الاقتصاد والسياسة والثقافة  
رواية وافية . وهى لا تدخر وسعاً حتى  
تسبق منافساتها ، ولكنها لا تحجم عن نشر  
خبر حادث مضى عليه أسبوع . ومحررو  
الأخبار في التايمز صحفيون من أهل العلم ،  
فهم يحققون كل اسم وكل موقع جغرافى

يرد له ذكره . فإذا دأبت على قراءة التايمز  
ظفرت بحسن الاطلاع ، فهى تروى كل  
شئ ذى شأن وتتوخى الدقة في الرواية .

وفريق من مراسليها فى الخارج رجال  
ذوو ثراء ، ويعرفون البلد الذى يقيمون فيه  
معرفة دقيقة كما يعرفون وطنهم . وقد مضت  
سنوات على السر ويموت لويس مراسلا  
للتايمز فى واشنطن ، وهو يعرف باسم  
« سفير بريطانيا غير الرسمى » ، وكثيراً  
ما يدعى إلى البيت الأبيض التماساً لمشورته .  
وأعضاء المجلسين النيابيين فى واشنطن  
يقرأون رسائله باهتمام عظيم . وأما فى إنجلترا  
فكنت تجد بين كتّاب التايمز رجالاً من  
أمثال ديكنز وثاكرى وهازليت وكارليل .  
والتايمز تعنى بباب « رسائل إلى المحرر »  
عناية كبيرة . وكتاب هذه الرسائل  
ينتقدون سياسة بريطانيا انتقاداً شديداً ،  
أو يوجهون نداءً إلى أصحاب المخازن حتى  
ينشروا ظلمهم فى أيام المطر لينتفع بها الناس ،  
أو يروون نوادر عن غرائب الطبيعة  
وعجائب المخلوقات .

وتجد فى صفحتها الأولى باباً مشهوراً  
اسمه « باب الألم » ، ينتفع به الذين لا سبيل  
لهم إلى مراسلة من يريدون أن يرسلوهم ،  
وبعض ما ينشر فيه يدل على روح الفكاهة  
البريطانية ، مثلاً : « ضابط طريق الفراش .

يطلب أن يؤجر مزمارة . الغرض هو الأخذ بالثأر » . وبعضه يدل على أدب المداهنة البريطاني ، مثلاً : « إلى سائق السيارة الذي كان خليقاً أن يدوسني في كنجز رود مساء السبت ، أقدم شكرى » .

إن التايمز لا تنتمى إلى حزب سياسى ، ويغلب في مقالاتها الافتتاحية أن تؤيد الحكومة ، ولكنها لا تتوانى عن مهاجمتها إذا حادت عن النهج الذى ترى « الرعاد » أنه هو النهج القويم . وقد كان توماس بارنز رئيس تحريرها الأول ، أول من جعل المقال الافتتاحى سلاحاً ماضياً ، حتى صار رجال الحكومة يأخذون رأيه قبل أن يبتشروا رأى فى قرار .

فلما تولى رئاسة تحريرها جورج إرل بكل حاربت التايمز مشروع قانون الاستقلال اللداتى لإرلندة الذى وضعه جلادستون ، فارتكبت فى حربها هذه أحد الأخطاء القليلة التى ارتكبتها فى تاريخها . فقد نشرت سلسلة من الرسائل كان يظن أن بارنل الزعيم الإيرلندى قد كتبها بحث بها أهل إرلندة على التذرع بالعنف . ثم ثبت فى المحاكم أن الرسائل مزيفة ، فأمرت المحكمة « الرعاد » بأن تدفع ٥٠٠٠ جنيه تعويضاً ، فمس شهرة الصحيفة أذى بليغ . وفى سنة ١٨٩٨ أقتد أمريكيان صحيفة

التايمز من كارثة مالية ، ذلك بأن هوراس إفرىث هوبر ، ووليم مونتجمرى جاكسون ، كانا قد ذهبا إلى لندن لينشئا فيها مكتباً للإعلان على الطريقة الأمريكية ، فعثرا خلال بحثهما على ألواح الطبعة التاسعة من دائرة المعارف البريطانية التى نفذت ، وعلموا أيضاً أن التايمز تعاني أزمة مالية ، فاقترحا أن يصدرها طبعة جديدة من دائرة المعارف مختومة بخاتم التايمز ، وتتولى الإعلان عنها مجاناً ، وتتقاضى عمولة عن كل مجموعة من مجلداتها تباع فى بريطانيا .

وروج الرجلان للدائرة ترويجاً عجيباً ، فاشترى البريطانيون ألوفاً من مجموعاتهما ومن الصناديق التى صنعت من خشب السنديان لحفظ كل منها . فبلغ دخل هوبر وجاكسون فى إنجلترا ٣٠٠٠٠٠ رyal — فكفى نصيب التايمز لإتقاذها يومئذ .

أما هوبر فكان يود لو اشترى « الرعاد » نفسها ، ولكن أصحابها خشوا أن يدخل عليها الأساليب الأمريكية المثيرة فى عرض الأنباء — ومن يدري فربما نشر عناوين الأنباء على صفحاتها الأولى ! وأدرك هوبر ذلك فأقنع لورد نورثكليف بشراؤها ، فلما توفى نورثكليف كانت التايمز فى الطليعة مرة أخرى ، وحالتها المالية على خير مايرام . وفى سنة ١٩٢٢ اشترى جميع أسهمها



جون والتر الحفيد الأكبر لمؤسسها ، والكولونيل جون آستور .  
 وصحيفة الرّعد هي الصحيفة الوحيدة التي تعدّ مؤسسة قومية ، وقد أراد صاحبها اليوم أن يضمننا « أن لا تكون في المستقبل سلعة تباع لأكبر مزايدي ، وأن لا تقع في أيدي غير صالحة » ، فألفا لجنة وجعلها لها

حق منع بيعها إذا رأت ذلك . ومن أعضاء هذه اللجنة قاضي القضاة ورئيس الجمعية الملكية ومدير مصرف إنجلترا . وقد ألفت التايمز على الناس دروساً كثيرة ، وهذه الخطة التي وضعت لكي تضمن استقلال جريدة عظيمة بإقامة وصاية شعبية عليها ، ليست أقلّ هذه الدروس شأنًا وخطراً .



### غلب برناردشو على أمره

روى س . ج . ولف الرسّام الأمريكي : قيل لي في لندن إنه أمر مستحيل أن يأذن لي برناردشو بأن أصوره ، فلم ينثن عزمي فكتبت إليه :  
 « عزيزي مسترشو : لقد قلت منذ سنين أن السبب الوحيد الذي حملك على أن تأذن لرودان أن يصنع تمثالاً لك ، هو أنك وجدت التمثال خير وسيلة لتخليد شهرتك . وهذا يصدق على أوربة ، أما في أمريكا فأقول لك بمثل ما أثر عنك من الوداعة : إنك لن تخلد فيها حتى يتاح لك أن أرسمك . واعلم أن ذلك لن يستغرق أكثر من نصف ساعة من وقتك ، وهذا يسير جداً »  
 فجاءني الردّ : « لي تجربة وافية بما يطلبه المصورون والمثالون ممن يرضى أن يكون نموذجاً لهم ، ولكن شرطى هو — نحو ٣٧٥٠ ريالاً لكل ساعة — وهو أجر باهظ . ثم إنني لا أستطيع أن أتخلل من أشغالي قبل سنة » .  
 فأحسست أن الرد المناسب الآن كفيّل بأن يجدى ، فلما وافى يوم ٤ يوليو ( عيد الاستقلال الأمريكي ) كتبت الرسالة التالية : « قبلت شرطك . وأما ما أتقاضاه أنا عن الرسم فهو ٣٧٥٠ ريالاً لكل ساعة ، ولا ينبغي لك أن تتخلل من أشغالك وأنا أرسمك . فمتى أحضر ؟ إذا كان في وسعك أن تجلس لي وأن توقع الصورة بعد ظهر اليوم ، ظهر الشعب الأمريكي بوثقتين خطيرتين وقعتا يوم ٤ يوليو » . فتلقيت بعد الظهر دعوة شو بالتليفون .

أظهر العيوب التي يتبينها كلا الزوجين في رفيقه ، كما دل عليها استفتاء تم من عهد قريب

## عيوب الزوجات والأزواج

وليم ا. ليدجيت • مختصرة من مجلة "رد بوك"

كانت عيوب الأزواج والزوجات ونقائصهم موضوع بحث مستفيض جرى منذ عهد قريب . فقد سئلت الزوجات أن يذكرن أهم عيوب الأزواج . وطلب إلى الرجال أن يبينوا عيوب الزوجات . ونتائج هذا البحث خليقة أن تدل المتزوجين على ما ينبغي أن يتحاشوه إذا أرادوا أن يعيشوا عيشة سعيدة مديدة .

### عشرة عيوب في الزوجات :

١ — النِّقار : وهذا يفضى إلى المسألة الآتية : ترى أيكون نقار الزوجات هو العلة الدافعة لأزواجهن إلى عادة شرب الخمر إذ تبين أن شرب الخمر هو في رأى النساء عيب الرجال الأكبر . ولقد قال فيلسوف مغمور مجهول مرة إن طريق النجاح يزخر بنساء يسقن أزواجهن سقوا بين أيديهن . بيد أننا لم نعثر على رجل واحد بين آلاف الأزواج الذين تحدثنا إليهم ، ينسب أى شطر من نجاحه إلى نقار زوجته .

### ٢ — الإسراف :

« إنهن يردن أن يعرفن كل ما يملك الرجل ليجارين جاراتهن في معيشتهن » ، « وهن لا يدركن ما يبذله الرجل من جهد في سبيل التقدم والنجاح ،

بل يعقبنه ، ويدندن كل ملثم جمعه » .  
٣ — سوء القيام على شؤون البيت :  
« إن زوجتى لاتعنى بنظافة منزلنا » ، « إن الزوجات في هذا الزمن لا يحضرن الفطور لأزواجهن بأنفسهن » ، « وهن يؤدين أعمال البيت كما يتفق ، ثم يخرجن للهو واللعب » .

٤ — الاختلاف إلى ملاحى الليل ، وشرب الخمر : « يألفن الحانات ويهملن أطفالهن » . « إن زوجتى تريد أن تجرني كل ليلة تقريباً إلى المراقص » .

٥ — القيل والقال : « لاتنقطع لهن ثروة » ، « يطلن الحديث في التليفون » ، « إن ما يبتدعنه من القصص عن صاحباتهن ليقف له شعر الرأس » ، « لزوجتى براعة هائلة في تحريف ما يقوله الناس ، وتبديله عن وجهه » ، « ينبغي أن تكون النساء خيراً من الرجال في تأليف الروايات ، فإنهن يتكررن القصص كل يوم » .

٦ — الأثرة : « لاهم لهن إلا هات هات طوال الوقت » ، « إن زوجتى تستغرق وقتاً طويلاً في التزين للخروج وهى دائماً



تتأخر عن المواعيد ! » ، « إنها لا تفكر في راحتي بل في راحتها » .

٧ — كثرة الخروج : « أندية الحياطة وأندية الأدب ، وأندية لعب الورق ، وأندية الشاي ، لقد جنت النساء بالأندية ! » ، « يشغلن إسداء الخير والبر للناس ، حتى صرفهن ذلك عن البر بأزواجهن » .

٨ — الرغبة في السيطرة : « إنها تدير أمر المنزل وتدير لي أموري وتتصح للجيران بما ينبغي لهم فعله ، وهي الآن وأيم الله تريد أن تدير أمور البلاد . فهي تقضى اليوم كله تحدثني فيما ينبغي للحكومة أن تعمله » ، « يردن أن يدبرن أعمال الرجال وأعمالهن معاً ، فيخفقن فيهما جميعاً » .

٩ — إهمال الملبس والمهتداهم : إن قائمة الاتهامات في هذا الموضوع تطغح بحكم ساخرة وردت على لسان الرجال : « خلقت المرأة لتزوج وتسمن وتترهل ! » ، « لقد نفضت زوجتي يدها من كل حيلة تجعل بها نفسها جذابة » .

١٠ — وعاشر عيب في الزوجات هو اهتمامهن برجال كثيرين آخرين .

هذه هي أهم ما يوجهه الرجال إلى النساء من النقد ، على أن عصر النخوة والمروءة لم ينصرم بعد ، ولم يزل في الرجال من ينزه المرأة عن العيوب . فإن ٨ ٪ من الذين

أدلو برأيهم قالوا إن ليس في الزوجات عيوب . وقال رجل منهم « إذا كانت النساء كزوجتي فقد بلغن أوج الكمال » . وقال آخر « إن زوجتي تبهد نفسها كثيراً في العمل ، وهذا عيبها الوحيد ، بارك الله فيها » . ويلوح أن ١٤ ٪ أضناهم « جهد الصراع » حتى عجزوا عن الإجابة .

عشرة عيوب في الرجال :

١ — شرب الخمر : لقد برز هذا العيب كل عيوب الرجال في هذا الاستفتاء . والعجيب أنه تبين من استفتاء مماثل منذ عشر سنين أن الشرب لم يكن مشكلة ذات بال إلا عند قلة قليلة من الزوجات .

٢ — قلة المبالاة والاهتمام : « كلما علت بهم السن قلت رعايتهم وانتباههم لزوجاتهم فلا يعدون إليهن يد المساعدة كما كانوا يفعلون » ، « يقل اعتناؤهم بهندامهم . لا يفكرون البتة فيما يخلقونه من عمل لزوجاتهم إذا هم مسحوا القدر في المناشف أو إذا دخلوا البيت وأحذيتهم غائصة في الطين أو إذا تركوا صحفهم ملقاة على الأرض ، أو إذا لم يعلقوا ملابسهم » ، « عدم المبالاة بالأشياء الصغيرة . هذا هو عيبهم » .

٣ — الأثرة : « يريدون إذا صحت أبدانهم أن يكونوا ملوكاً ، وإذا مرضوا أن يكونوا أطفالاً » ، « يحب زوجي ساعة الأكل متأخراً ،

لاتهمها خدمة المنزل المرهقة إذا كان زوجها  
يفاجئها بين الفينة والفينة بشيء تطيب له نفسها  
أو يثنى عليها أو يغازلها أو يدعوها إلى  
مطعم أو مسرح ، « لا يلبث الزوج أن  
يكف عن إبداء حبه وعطفه لزوجته » .  
٩ — « لا يكتفى الرجل بمبادرته إلى  
الكف عن إبداء حبه لزوجته ، بل تكثر  
شكواه وسخطه » .

١٠ — وآخر عيب في الأزواج هو  
القمار والتدخين : « يملأون البيت رائحة  
خبيثة من أثر تدخينهم » ، « إن زوجي لا ينفك  
يلقى رماد لفافته على بساط الغرفة » . « يخسر  
زوجي كل ماله في لعب القمار » .

هذا أيها الرجال ما تظنه المرأة فيكم إذا  
سألتها عنكم سائل غير متحيز . أفليس هناك  
من يظن أن الأزواج على خلق عظيم ؟ بلى  
وهن قلائل ، فإن ٤ . / . من النساء اللاتي  
اشتركن في الاستفتاء ذكرن أن « الأزواج  
لا عيب فيهم » وأمسك ٨ . / . عن الكلام .  
وقد أمارط هذا الاستفتاء اللثام عن  
حقيقة واحدة هي أن أهل الزراعة هم  
أسعد الرجال جميعاً وأرضاهم عن زوجاتهم  
فلم يذكر زارع واحد عيب سوء القيام على  
شؤون البيت . وقال كثيرون منهم « لا عيب  
في المرأة » . ويبدو أن ثمة شيء في حياة الريف  
يؤدي إلى العيشة الراضية بين الزوجين :

غذا تأخرت أنا هب في وثار » . « يعمل  
دائماً ما يحب فقط ولا يفكر البتة في الآخرين » .  
٤ — شدة التحكم : « يريدون أن  
يكون لهم الرأي الأعلى دائماً ، ولا يتصورون  
أن ثمة أحداً يعرف شيئاً سواهم » ،  
« الرجل الأمر الناهي يضجر النساء » .

٥ — القلب : كان هذا العيب موضوعاً  
لكتب والمسرحيات منذ قرون ، ولكنه ليس  
في مقدمة العيوب التي تشكو منها الزوجات .  
٦ — التقدير : « لا يدرك الأزواج بتاتاً  
ما يتكلفه المنزل هذه الأيام » ، « ويبدد  
الرجال المال على أنفسهم ولكنهم يجادلون  
في كل ملجم تنفقه الزوجة » .

٧ — قلة شغفهم بالبيوت : « تعتقد  
النساء أن إدارة المنزل لا ينبغي أن تكون  
من أعمال المرأة وحدها وتريد أن يشاركها  
الرجل تبعاته . يترك الأزواج تربية  
الأطفال للزوجة » ، « إن زوجي لا يساعد  
في رش مدخل المنزل أو إصلاح ما يحتاج  
إلى الإصلاح فيه ، ولا يقوم بنصيبه في كتابة  
الرسائل إلى الأهل والأصدقاء » .

٨ — « إن الأزواج ينظرون إلى  
الزوجة كأنها مسألة مفروغ منها بمجرد أن  
يضعوا خاتم الخطبة في إصبعها » ، « وأنهم  
يصرفون كل اهتمامهم إلى عملهم حتى ليكادون  
يصرفون عن زوجاتهم » ، « وإن المرأة



# إذا عَمِلَتِ البَصِيرَةُ ستأنى هأى

كارثة كالتى واجهها العالم فى عهد ميونيخ .  
قال ألكسندر هملتون : « إن الحكومة  
يجب أن تكون ذات مبدأ فعال » والسلام  
لا هو فعال ولا هو مبدأ ، والمعجم يعرفه بأنه  
« حال أو موقف ليس فيه حرب » . وليس  
من الضرورى أن يكون موقفاً حسناً ، فإنه  
يمكن أن يكون شراً لا يطاق . وتاريخ الجهاد  
الحديث من أجل الحرية ، من زمن الماينا كارثة  
إلى ميثاق الأطلسى ، يثبت أن السلام يمكن  
أن يكون شراً أعظم من شر الحرب .  
وكون السلام خيراً أو شراً رهن من  
كل وجه بالمبادئ التى أثمرته واحتفظت به ،  
وهل هى خير أو شر . وتقديم السلام على  
المبدأ هو تقديم للسبب على السبب ،  
وتعريضهما كليهما للخطر .

والسلام الصالح لا السلام بمجرده هو  
الذى يستحق أن يكون الغاية ، والمبادئ  
التي يمكن أن يصاغ منها سلام صالح —

جيمس بيرنز وزير الخارجية الأمريكية:  
يقول إن « الغاية هى السلام الدائم » .  
وجاء فى رسالة لرجال الدين : « لقد  
أتاحت مشيئة الله فرصة لأهل الأرض أن  
يقيموا عالماً لا حرب فيه » .

وأنا أقول : إن « السلام الدائم » ليس  
الغاية الأولى ، وإن « عالماً لا حرب فيه »  
ليس أسمى ما هيأته مشيئة الله للناس .

وأذهب إلى أن السلام باعتباره غاية  
الديمقراطية مصيره البوار الآن كما كان مصيره  
فى ميونيخ ، وأن النهج المتبع فى سبيله بعد  
الحرب ينذر بسلسلة من نظائر ميونيخ ،  
وأنه إذا لم تعن الأمم الديمقراطية بأن تهتدى  
إلى وسيلة دفاع ، تعلنها وتهيئها ، عن هدف  
أعظم تتوخاه ، فإن الأمم المتحدة ستسير على  
النزول الذى سارت عليه عصبة الأمم ، وأن  
الشرور التى حارب الحلفاء ليقضوا عليها  
ستولد مرة أخرى ، وأن عالمنا سيواجه

لا السلام بمجرده — هي التي ترفع لأبصار شعوب العالم الحرة غاية تسعى لها . وقد حاولنا ذلك من غير طريقه .

إن النزاع الذي كان بين الحلفاء وهتلر لم يكن على السلام ، فقد كان هتلر يبغي السلام ، ووعد أمتة بألف عام منه ، ولكنه كان ينشد سلاماً يثمره توسيع نطاق مبادئه الجائرة وتوطيدها .

وكانت الديمقراطيات هي الخنطة لطاحونه ، ولم يكن لها ما يماثل قوة معتقداته وحرارتها ، فكان أهلها عِزْلاً من الوجهة الأدبية أكثر مما كانوا من الوجهة المادية .

كان « السلام » غاية الديمقراطية ، وكان دور ساستها هو دور « الموفق » ، وكانت غاية السياسة الديمقراطية « توطيد السلام » ، فلم يكن ثم شيء أوفق من هذا لمقاصد المحور .

وسنحت سبع فرص على الأقل كان يسع الديمقراطيات فيها على الأرجح أن تحول دون الحرب ، لو أن المبادئ لا السلام كانت غايتها المقدمة على سواها . ففي سبتمبر ١٩٣١ استولى اليابانيون على منشوريا ، وكان هذا نخباً أدياً أكثر مما كان تحدياً عسكرياً . ولو أن الديمقراطيات احترمت ما تعهدت به وأقسمت على الوفاء له من مقاومة العدوان وانضمت إليها روسيا السوفيتية كما كانت

خليقة أن تفعل — لوسعهم ما هو أكثر من إنقاذ الصين . إذن لأبقوا على أنفسهم وكرامتها ، ولتعلموا كيف يعملون معاً بطريقة فعالة لتأييد مبادئهم ، ولما كانوا قد رفعوا قِبل العيون تحذيراً بالغاً لكل معتد آخر في المستقبل يدلّه على أنهم سيعملون معاً مرة أخرى لا محالة على هذا النحو .

ولكنهم لم يحترموا تعهداتهم ، وإنما قايسوا عليها « بالسلام » ، وكانت تلك تجارة باهظة عجلت بانحطاط الروح الأدبي للديمقراطية ، ومهدت السبيل لتضحية أخرى بالمبدأ .

وفي ١٦ مارس ١٩٣٥ نقض هتلر الأحكام الخاصة بنزع السلاح في معاهدة فرساي ، وفي ٣ أكتوبر ١٩٣٥ غزا موسوليني الحبشة ، وفي ٧ مارس ١٩٣٦ زحف هتلر على أرض الرين ، وفي يولييه ١٩٣٧ جدد اليابانيون عدوانهم على الصين ، وفي ١٢ مارس ١٩٣٨ استولى النازيون على النمسا ، وفي ١٩ سبتمبر ١٩٣٨ بعثوا ببلاغهم النهائي إلى تشيكوسلوفاكيا .

وكل أزمة من هذه الأزمات المتتالية انتهكت حرمة مبادئ كانت الأمم الديمقراطية ملزمة من الوجهة الأدبية بصونها والدفاع عنها ، فلم تفعل ، وآثرت صون « السلام » . وصار التقهقر بعد ذلك عن الاقتناع إلى الإذعان والتنازل ، اندحاراً ، إبطار



تسمر لن ثلاث مرات إلى ألمانيا، وأخيراً عاد من ميونيخ وهو مغتبط «بالسلام في زماننا». قال تشرشل: «لقد كان على بريطانيا وفرنسا أن تختارا الحرب أو العار، وقد اختارتا العار، وستصليان بنار الحرب». وإن المرء ليرقب الرواية الحاضرة وهي تنكشف له عن مناظرها الكئيبة، فيحس بما يجعله يقول: «هذا ما وقع لي». والمناظر مختلفة، والأشخاص قد تغيروا، ولكن الموقف مألوف يغرى بالتشاؤم.

قال الشيخ أرثر فاندنبرج بعد عودته من اجتماع مجلس الأمن الأول في لندن: «لقد افتقدت الشعور بالغيرة القوية التي تسمو بالنفس، على قضية أدبية عظيمة جديدة بالجهاد في سبيلها».

لم يكن نقد الشيخ موجّهاً إلى الروس، فإن غيرتهم على ما هو في نظرهم «قضية أدبية عظيمة جديدة بالجهاد في سبيلها» هددت أول اجتماع لمجلس الأمن وكادت تودي بالاجتماع الثاني. وهذا على الرغم من أن الهيئة الشيوعية الدولية تبدو «جانحة للسلام»، والصحف الشيوعية هي بلا مساء أعلى صحف العالم صوتاً بدعوة «السلام» — وأشدّها حرباً على تثبيت المبادئ الديمقراطية التي هي أهم من السلام. وقد كان أنصار الشيوعيين الذين حضروا خطب تشرشل

الأخيرة في نيويورك يرفعون أعلام «سلام» تذكرنا بالأيام التي كانت فيها صفوف الحزب تدعو إلى السلام بأي ثمن مع هتلر: «نريد السلام. تشرشل يريد الحرب. لا دماء ولا عرق ولا دموع بعد الآن».

إن النزاع بين الديمقراطية والشيوعية ليس على السلام، بل على نوع السلام، فإن الشيوعيين لا يقنعون بأن يقوم سلام من أي ضرب كان، وإنما ينفون في صراحة تامة سلاماً قائماً على توسيع نطاق مبادئهم وتوطيدها، وهم يعتقدون أن هذه الغاية أهم من السلام وأنها هي الضمان الوحيد له. وهذا الاعتقاد حق لهم، فإذا كان ينطوي على خطر فتبعتنا كتبهم. إن العبارات الجلييلة في ميثاق الأطلسي، كالعبارات الجلييلة في ميثاق عصبة الأمم، كان المفروض أنها إعلان لمبادئ هي في رأي الديمقراطية أعظم قيمة من السلام.

«لا توسع»، «لا تغير في حدود الدول لا يتفق والرغبة الحرة للشعوب التي يعينها الأمر»، «حق كل الأمم في اختيار نوع الحكومة التي تعيش في ظلها»، «تمكين الأمم جميعاً من وسائل الحياة في أمان داخل حدودها الخاصة... وأن يحيا جميع الناس في الدنيا متحررين من الخوف والعوز». كانت هذه مبادئ سلام صالح، ولكننا

أقل استدعاء للتشاؤم من احتمال عجز الأمم الديمقراطية عن تقرير اتفاقها وتأييده .

قال مكاتب أمريكي في إذاعة حديثة من باريس: « في أوروبا كلها يعرب الديمقراطيون «الهيابون» عن مخاوفهم من الشيوعية . ومنذ قرن ونصف قرن كانت الديمقراطية خطراً رائعاً في كل مكان ، فكيف أصبحت ولا خطر منها إلا على نفسها ؟ »

لماذا ؟ لأن الديمقراطية فقدت الشعور بدعوتها ، وقد الديمقراطيون حماسة الدعوة ، وقد انطفأت شعلة الإيمان الذي كان يدفع إلى الجهاد ، والذي كان يجعل الديمقراطية « خطراً رائعاً » ، والديمقراطيون الآن « هيابون » « بكاءون » من جراء ما يساورهم من الشك الأدبي والروحي .

ولا يتطلب نحو هذا الشك أي تعهد جديد من الأمم الديمقراطية ، وإنما يتطلب أولاً تصميماً جديداً ، على أن تعمل داخل حدودها وفق المبادئ التي هي مرتبطة بها . ويتطلب ، ثانياً ، الاقتناع المجدد بأن تقدم الفكرة الديمقراطية لا يتأتى إلا بالإقناع وبالقدوة ، وأن محاولة بثها بسياسة القوة أو بالإكراه المباشر أو غير المباشر تقض للفكرة الديمقراطية من شأنه أن يهزمها . إن الديمقراطية لم تشق طريقها في العالم بالوعظ أو الضغط بل بفضل القدوة وتأثيرها .

لم تؤيدها تأييداً كافياً ، وإنما قاينا عليها « بالسلام » . وهذا ما يوشك أن يصبح نجارة باهظة الكلفة .

ولا يكاد يكون من الإنصاف لوم الشيوعيين الذين يقدمون المبادئ إذا استغلوا الواقع ، وهو أن الديمقراطيات تتجرد من سلاحها الأدبي ، وسعوا لإبقائنا « جانحين للسلام » ، وإذا أوقعوا الضغط علينا لنفسح لمبادئهم بالتضحية بمبادئنا من أجل « السلام » . إنه لم يعد هناك جدال يذكر فيما بيننا على الأداة والوسائل اللازمة لإقامة نظام عالمي أفضل ، فنحن متفقون على أن الأمم المتحدة لا غنى عنها ، وأن العلاقات بين الأمم يجب أن يطرود تنظيمها بالقانون لا بالمعاهدات ، وأن السيادة القومية المطلقة يجب أن تعدل تدريجاً .

وشكنا مرجعه إلى العوامل الأدبية ، وليست الأداة هي علته . وإذا كانت الأمم للتحدة ضعيفة فليس ذلك لفساد في الأداة ، بل لأن بناتها ومسيرها لم يقرروا الصبغة الأدبية للشجرة التي ينتظر أن تنتجها الأداة ، وليس من المنتظر تعديل السيادة القومية والحد منها ، ما لم تتقرر القيم الأدبية التي تنتفع بهذا الحد على وجه حاسم .

وقد لا يكون ثم أمل قريب في إجماع الأمم على هذه الوسائل الأدبية ، غير أن هذا



الرغبة في نظام عالمي أفضل — قوة أدبية لا سبيل إلى مقاومتها .

قال الرئيس ترومان حديثاً: « ألا من لنا بمن يرىء هذا العالم السقيم مرة أخرى وينبئه إلى تبعاته الأدبية » .

وقديبطيء على الدنيا ظهور هذا الرجل، والعالم لا يكاد يقوى على الصبر والانتظار، ولا حاجة بأهم العالم المحبسة للحرية إلى الانتظار، فإن في وسعها أن توظف نفسها — عالمة أن قوة الديمقراطية وانتشارها رهين بأن يعود الناس فرداً فرداً فيعرفوا ما تعد به الديمقراطية، وأن يصح عزيم الجماعات واحدة واحدة على الوفاء بهذا الوعد .

قال الشيخ فاندنبرج في ختام تقريره إلى مجلس شيوخ الولايات المتحدة عن اجتماع الأمم المتحدة بلندن: « قد تقولون لي إنني أتحدث عن العصر السعيد المأمول، فأجيبكم بالكلمة القديمة: إذا عميت البصيرة هلك الناس » .

إن الذي يجعل المستقبل حافلاً بالندر ليس النقص في العدة السياسية أو الاقتصادية أو الدبلوماسية، بل هو ما ينقص الشعوب المحبة للحرية من خيال وبصيرة وحرص على تحقيق مراميها في كل أعمالها يوماً بعد يوم .

وقد وعدت بما هو أكثر وأحسن مما وعد به أي مذهب منافس لها، ووفت بما وعدت . ولا شك أن الأمم الديمقراطية تستطيع بما لها من قوة أن « تملأ على العالم »، ولكن فرصتها هي أن « تعرض على العالم » . وعليها لكي تفوز على المنافسة العدوانية الحاضرة أن تثبت إيمانها بأقطع حجة، وذلك بأعمالها حيال الشعوب التابعة لها، والأقليات، والجماعات المتخلفة، وفي كل موقف يزعم الديمقراطيون فيه أن عندهم الجواب عنه لرفع مستوى الحياة الإنسانية . ذلك أن تثبيت الديمقراطية يكون بالابتداء بالنفس كما هو شأن كل عقيدة يدعو لها الإنسان . وهكذا تستطيع الأمم الديمقراطية، وهي في مركز يزداد مناعة، أن تذيب مبادئها على العالم، وأن تصر على أن تكون لكل شعب فرصة حرة غير مقيدة لاختيار هذه للباديء والحياة في ظلها .

وهذا التقرير والإصرار — مستندين إلى الدليل على أن هذه الأمم تنوى أن تعمل بما تدعو إليه — ليس من شأنهما أن يقضيا على أداة الأمم المتحدة، بل إن ذلك خلق أن يجعل من هذه الأداة قوة أدبية، بل هو على الأرجح يجعل منها — لفرط عمق

« لكي تنجو مما يؤذي عينك أو يضعف  
بصرك — كن حريصاً في اختيار ... »

## نظارات الشمس

أجورج و. كسر  
مختصة من مجلة "هايچيا"



في كل عام ملايين من النظارات  
تباع الملونة، يطلبها الناس لراحة العين  
ووقايتها. ومع ذلك يكثر الذين يشكون صيفاً  
من احتقان العين أو تورمها أو التهابها،  
وغير قليل منهم يرى أمام عينه نقطة سوداء،  
لا يبصر من خلالها شيئاً.. ويقول طبيب  
مشهور: « إن الراحة التي تتيحها النظارات  
القائمة راحة خداعة، والوقاية في معظم  
الأحيان مستحيلة أو ممتنعة »

إن إشعاع الشمس مؤلف من أشعة  
شقي، وإذا استثنينا أشعة الضوء التي ترى،  
وجدنا أشعة لا تراها العين، كالأشعة فوق  
البنفسجية والأشعة تحت الحمراء (أشعة  
الحرارة). والنظارات الملونة الرخيصة،  
هي كآية قطعة من زجاج معتم أو ملوّن،  
تحجب بعض الأشعة التي ترى وتخفف  
وهج الضوء، ولكنها لا تحجب التي  
لا تراها العين كل الحجب، وقد تكون  
سبباً في إندأها. إن إنسان العين يضيق  
عادة حين يكون الضوء وهّاجاً، فلا ينفذ  
فيه من أشعة الضوء إلا القدر اللازم لتصوير

الجسم المرئي على شبكية العين التي في  
مؤخر المقلة. ولكن النظارات المعتمّة  
تقلل الضوء المرئي، فيتسع إنسان العين،  
فيتعرض باطنها الحساس للأشعة الأخرى.  
والعين تستطيع بطبيعتها أن تحتل قدراً  
معتدلاً من الأشعة فوق البنفسجية والأشعة  
تحت الحمراء، بل يرى بعض الأطباء أن  
هذا القدر المعتدل قد يكون نافعاً. بيد أن  
تعرض العين لقدر كبير من الأشعة فوق  
البنفسجية قد يحدث التهاباً في الملتحمة،  
وقد تنفذ بعض أمواجها الطويلة إلى القرنية  
وتصل إلى العدسة، فتتألق تألقاً يزيغ البصر.  
أما الأشعة تحت الحمراء فقد تكون أبلغ  
ضرراً. فإذا حدثت في الشمس ثم حوّلت  
ببصرك عنها، فربما رأيت بقعة سوداء تدوم  
قليلاً وإن أغمضت عينك. وذلك السواد  
هو شبح قرص الشمس الذي طبعته أشعة  
الحرارة على شبكية العين طبعاً خفيفاً، ثم  
لا يلبث حتى يزول، ولكنك إذا أطلت  
التحديق في الشمس وإن كنت لا بساً نظارة  
معتمّة، فإن البقعة السوداء قد تدوم  
فتفسد البصر الصحيح، لأن عدسة العين  
قد جمعت، رغم نظارتك المعتمّة (وبمعوتها)  
قدراً من الأشعة تحت الحمراء على رقعة صغيرة  
من غشاء باطن العين، وتحرق بقعة منه.  
ولما كان الزجاج العادي الشفاف  
يحجب بعض أمواج الأشعة فوق البنفسجية،



وأنها لذلك تعكس بعض الضوء إلى العين ،  
وهم يؤثرون أن تكون النظارات مستقطبة  
محدّبة ، وسوف تتاح للناس بعد قليل .

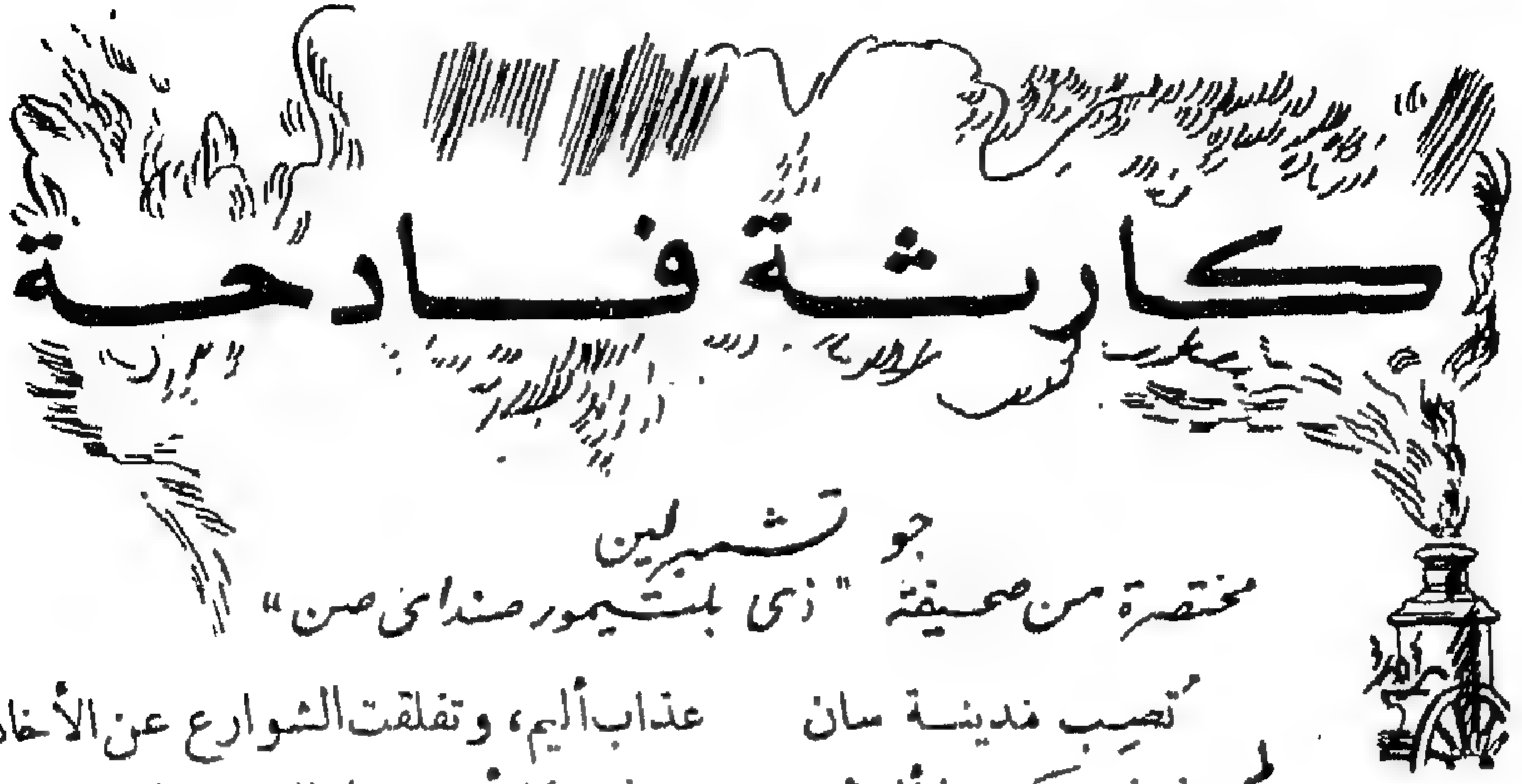
أما لون نظارات الشمس ، فقد قرر  
أهل الرأي في سلاح الطيران الأمريكي ،  
أن اللون الأخضر المصفر هو خير لون ، لأنه  
لا يشوّه الألوان الطبيعية . وهذا أمر ذو  
بال لمن يلبس النظارات وهو يسوق سيارته ،  
لأن اللون الكهرماني القاتم يجعلك لا تميز  
ما بين الأحمر والأخضر المتخذ لإشارات  
المرور . ويرى علماء مصلحة المقاييس  
الأمريكية أن اللون الأصفر الضارب إلى  
الخضرة ، أو الأخضر الضارب إلى الصفرة ،  
هو أقل الألوان تشويهاً للألوان الطبيعية .  
وقد استقصى الدكتور تاون آراء جماعة  
من أطباء العيون في أمر نظارات الشمس ،  
فوجدهم مجمعين على أن النظارات التي صنعت  
عدساتها من زجاج مصقول ، هي وحدها  
التي ينبغي أن تلبس ، وأن يمتنع الناس عن  
لبسها إلا في الضوء الوهاج . ويرى خمسون  
في المئة من هؤلاء الأطباء أنها إذا استعملت  
لغرض آخر كانت ضارّة .

قد يكلفك الحصول على هذا الضرب  
من النظارات ، أكثر مما يكلفك شراء  
نظارات رخيصة ، ولكن هذا وحده الذي  
يكفل لك سلامة عينيك وبصرك .

فكل نوع تقريباً من النظارات المعتمة يقي  
العين بعض الوقاية من أثرها ، ولكن  
النظارات المعتمة الشائعة الرخيصة غير كافية  
للوّاية فيما يرى الأطباء ، فزجاجها مصنوع  
على الأكثر من زجاج عادي دخل في تركيبه  
مواد من أكسيد المعادن من أجل تلوينه .  
ويقول الدكتور أرنو تاون مساعد  
أستاذ طب العيون في جامعة نيويورك :  
« إن خير نظارات تقي من الشمس هي التي  
تمتص الأشعة فوق البنفسجية والأشعة تحت  
الحمراء ، وتمتص أيضاً بعض الامتصاص  
ألوان طيف الشمس ، فيظل من يلبسها  
يرى الأشياء كأنه لا نظارات على عينيه » .  
ومثل هذه النظارات يمكن شراؤها من  
كأين النظارات بأسعار متفاوتة ، وقد  
صنعت نظارات جيّدة من زجاج بصريّ  
مصقول يحجب الأشعة فوق البنفسجية  
والأشعة تحت الحمراء ، ويخفف قوة الضوء  
المرئي حتى تحمله العين .

أما العدسات المستقطبة المستعملة في  
نظارات الشمس ، فتحتوى على غشاء بين  
طبقتين من الزجاج ، فيحجب عن العين معظم  
وهج الضوء المنعكس عن سطح الماء أو  
الأرصفة المرشوشة مثلاً . ويرى بعض أطباء  
العيون أن هذه المزية يغض منها أن  
النظارات المستقطبة مسطحة لا محدّبة ،

منذ أربعين سنة هوت هذه النكبة على مدينة سان فرانسكو



عذاب أليم، وتفلقت الشوارع عن الأخاديد .  
فهذا أدهى زلزال حدث في الولايات  
المتحدة ، قد صكَّ سان فرانسكو بهدير  
مروّع في الساعة ٥ والدقيقة ١٣ من يوم  
الأربعاء ١٨ إبريل . وقد استغرقت أعنف  
هزاته نحو ٤٨ ثانية، بدت كأنها دهر طويل،  
وتلتها هزات أخفّ توالى طوال اليوم،  
فهدمت المباني ، وقطعت أسلاك الكهرباء  
وأنايب الغاز وقلبت عربات السكة الحديدية .  
وقد أصيبت مدن أخرى في كاليفورنيا

تصيب مدينة سان  
لم فرانسكو منذ أنشئت  
رخاء كمثل رحاتها في إبريل ١٩٠٦ . فقد  
كانت مخازنها مزدحمة بالمشتريين، ومسارحها  
خاصة بالناس ، وفنادقها تزدّ الوافدين .  
فهذه المدينة التي ناهز سكانها ٤٠٠.٠٠٠  
نسمة ، كانت يومئذ في أوج ما أثر عنها من  
مرح ونشاط ، سواء في ذلك قصور الأغنياء  
وأكواخ الفقراء المكتظة بأهلها .  
وأنشد أريكو كاروزو أوبرا كارمن في



دار الأوبرا الكبيرة مساء  
الثلاثاء ١٧ إبريل، فما كاد  
الذين أطلوا السهر من  
سكانها يأوون إلى  
مضاجعهم حتى قُذِفُوا منها  
قذفاً عنيفاً، ومادت المنازل  
وهوت المداخل وتحطم  
الأثاث وتسرّقت الأرض  
نفسها كأنما نالها مسّ من



بالديناميت عسى أن يطلق سراح قاتل  
محكوم عليه بالموت .

و حين حدثت الهزّات الأولى ، كان أحد  
الطبّاعين في الطبقة العليا في دار للطباعة ،  
فهروا على السلم عسى أن يبلغ الشارع .  
وقد بلغت الهزة مبلغاً عنيفاً ، فهوت المطابع  
من خلال السقف الذي أوهنه الزلزال فوصل  
الطبّاع والمطابع إلى الأرض في وقت معاً .  
وقتل مئة من المجانين في مستشفى ضعيف  
البنيان بقرب سان جوزيه ، وزاد الطين بلة  
أن المجانين الخطرين انطلقوا في أرض  
المستشفى يصخبون ، أو يقاتلون حراسهم  
المغلوبين على أمرهم لقلتهم .

وكان أنريكو كاروزو في فندق بالاس  
فقال بعد أن نجّا : « استيقظت بميداني  
سريري كأنني على ظهر سفينة في بحر مائج .  
ونظرت من النافذة فرأيت المباني تترجح ،  
وكتلا كبيرة من حجارتها تهوى إلى الأرض ،  
وسمعت صراخ الرجال والنساء والأطفال :  
« وجعل بلاط السقف في غرفتي  
يتساقط كالطر فعدوت إلى الشارع ، وخيل  
إلي بعد قليل أن المدينة قد صارت شعلة من  
نار . فهمت على وجهي طول النهار ، ولكن  
الجنود كانوا لا يسمحون لأحد بالمرور .  
فنمت في تلك الليلة على الأرض ، ولا أزال  
أجد في ساقى ألم ذلك المضجع النابي » .

بأدى ، فبلغ طول المنطقة التي أصيبت ٣٠٠  
ميل على الساحل الأمريكي الغربي شمال  
سان فرنسيسكو وجنوبها ، وبلغ عرضها في  
بعض المواقع ٤ ميلا ، على محاذة شق  
قديم في قشرة الأرض يعرف بشق سان  
أندرياس . وقد ترحزحت الأرض من مكانها  
ترحزحاً عمودياً بلغ ارتفاعه في بعض  
الأماكن أربع أقدام ، وبلغ متوسط  
ترحزحها الأفقي تسع أقدام . وكان من أثر  
الترحزح أن انقلقت جذوع نواسق أشجار  
السيكويا القائمة فوق الشق ، كما ينشق عود  
الثقاب ، وأما البيوت والمخازن والطرق  
العامة فقد انفتق ما بينها وتباعد بعضها عن  
بعض . وكانت السفينة أرجو قرب رأس  
مندسينو على ٢٠٠ ميل من المدينة ، فارتجت  
من مقدمها إلى مؤخرها .

أما مباني سان فرنسيسكو المشيدة بهياكل  
من الصلب ، والقائمة على أسس راسخة ،  
فقد مادت ذات اليمين وذات اليسار ،  
ولكنها لم تهوى إلى الأرض . وكذلك كان  
شأن المباني المشيدة بالأبرق . أما الدور  
الواحية فقد تقوّضت في بضع ثوان ،  
وتهدمت دار المجلس البلدي التي أنفق على  
بنائها سبعة ملايين ريال ، وأصيبت دار  
العدل التي تضم سجن المدينة بضرر جسيم ،  
فظن السجناء أن أحدهم يحاول نسف السجن

وفي اليوم التالي استأجر غلام كاروزو مركبة بثلاثة ريال لتنقلهما هما وأمتعتهما إلى زورق يحملهما إلى مدينة أوكلند حيث يستقلان قطاراً إلى شرق أمريكا .

وكان في سان فرنسيسكو يومئذ جون باريمور الممثل ، وكان على وشك أن يركب سفينة تنقله إلى أستراليا ليمثل فيها بعض رواياته . وقد روى مترجمه « جين فاوور » أن جون كان قد حضر حفلة كاروزو ، وتعرف إلى سيدة فاتنة كانت جالسة إلى جواره . وفي الساعة العاشرة من صباح الأربعاء ذهب باريمور إلى ميدان « يونيون » ، وكان لا يزال مرتدياً ثياب السهرة ، فكان رابط الجأش غير عابىء بشيء ، فنصح له مدير أعماله أن يعود إلى الفندق ويستبدل حلتة بحلة تصلح للنهار ، فذهب وعاد لابساً بذلة من الجوخ . ثم تذكر أنه ترك في جيب ثياب السهرة كل نقده ، وهو ٢٠٠ ريال كان قد اقترضها ، فهرع إلى الفندق ليأتى بها فوجدها طعمة للنار .

وقد أذيع في أول الأمر أن باريمور على عداد المفقودين ، غير أنه أقنع أحد الصحفيين بأن يضمن برقيته إلى نيويورك رسالة إلى شقيقته إثيل ، وقد أملى باريمور نص الرسالة مستوحياً خياله ، فقال إن الزلزلة هذفت به من سريرته ، وأنه هام على وجهه في

الشارع لا يكاد يعي شيئاً ، حتى لقيه جندي فوضع في يده مجرفة وأرغمه على العمل في الأنقاض ٢٤ ساعة . وقرأت إثيل باريمور هذه القصة الخيالية الرائعة على خالها جون درو وسألته أيصدق ما جاء فيها ، فقال : « أصدق كل كلمة . لم يكن ثمة بد من زلزلة لترحزحه من سريرته ، ومن سطوة الجيش كله لكي ترغمه على أن يعمل » .

تلقى أهل سان فرنسيسكو بلاء الزلزلة بالصبر والتسليم ، ولكن الكارثة الحقة وقعت بعد الزلزال . فقد شبت النيران من جراء تقطع أنابيب الغاز وتماس الأسلاك الكهربائية وإتقلاب المواقد . فلما وصل رجال المطافيء خراطيمهم بالحنفيات راعهم أن لا يجدوا ماء فيها ، فقد حطمت الزلزلة أنابيب الماء . وكانت تسعة أعشار بيوت المدينة مصنوعة من الخشب ، فاشتعلت كأنها حطب . واتصلت النيران المتفرقة بعضها ببعض فصارت ناراً واحدة مستعرة .

واندفع الناس يذلولون غاية الجهد ليخرجوا المصابين من المباني المتقوضه قبل أن تدركهم النار ، وقد وقعت الأنقاض على أحدهم فسمى في مكانه لا يرجي له خلاص ، فتوسل إلى من يحاولون إنقاذه أن يرموه بالرصاص قبل أن تكتنفه النار . ولكنهم لم يكفوا عن السعي إلى إنقاذه إلا بعد أن



آذتهم النار أذى شديداً فقطعوا الرجاء ،  
فرموه برصاصة قتلته .

وقد التهمت النيران الحى المزدحم جنوب  
شارع « مار كيت » ، ثم سرت لا يردُّها  
رادُّ إلى أحياء التجارة والملاهى والفنادق ،  
وزال من الوجود حى الأوباش وحى  
الصينيين ، وهو أكبر الأحياء الصينية فى  
أمريكا . وخلت بؤر المخدرات من مرئاديهما ،  
وهو ما لم يقع منذ عهد طويل . وكسر  
الإيطاليون دنان النبيذ وغمسوا فيها  
الأكياس ليكافحوا بها الجمر المتساقط على  
سطوح بيوتهم .

وظلت النار تتأجج وتهدر طوال نهار  
الأربعاء وليله ، ونهار الخميس وليله أيضاً ،  
فما وافى يوم الجمعة حتى كانت النار قد التهمت  
معظم المدينة القديمة ، والنار لا تزال مستعرة ،  
بيد أن حياً كبيراً من أحياء السكن فى  
غرب المدينة سلم من النار ، فعزم مكافئ  
النار الذين أضناهم الإعياء ، أن يقفوا فيه  
وقفهم الأخيرة . فنسفوا صفاً من الدور  
طوله ميل وحولوه أنقاضاً ، وعلقوا  
أملهم على أن تبلغه النار ولا تتعداه ، ورفعوا  
بالمضخات الماء الملح من الخليج ، وغطى  
الرجال رؤوسهم بالأغطية المبلولة ، ووجهوا  
خرطوم الماء إلى الأنقاض ساعة سرت فيها  
النار ، وسدَّ خرطوم آخر إلى الرجال

المكافئين ، وإلى عربات المطافى لتبريدها  
فمجزت النار عن أن تتخطى هذا الحاجز .  
وقد دارت معركة أخرى حاسمة على محاذاة  
رصيف الميناء عند نهاية شارع « مار كيت » ،  
خاضها فريق من الجنود والبحارة ومشاة  
البحرية والمتطوعين ، فألقوا محطة زوارق  
التعدية والأحواض والأرصفة ، فاستطاعت  
الزوارق أن تمضى فى عملها : تنقل إلى  
المدينة المنكوبة الطعام واللباس والأدوية ،  
وتخرج منها المصابين والمنكوبين .

ونفرت سكان المدينة كأنهم جيش فارّ  
مدحور ، وقد اتخذوا المركبات والعربات  
وعربات الأطفال وكل ما تصل إليه أيديهم  
وسائل لينقذوا أمتعة من بيوت قائمة فى  
طريق النار ، وكثير مما أنقذوه كان يبعث  
على الاستغراب . هذا كنار ، وهذه سبابة  
أو آلة خياطة ، أو صورة أو زهرية . وقد  
أنقذت أرملة سيف زوجها الراحل . وقد  
عزم رجل أن لا يدع اللدع يطير عقله ،  
وكانت النار متأججة فى البيوت المجاورة  
لبيته ، فتأنى فى ملبسه وتأنق ، وحلق ذقنه  
وسرّح شعره ، وحزم أمتعته فى حقيبته .  
فلما أبعد قليلاً عن بيته نهبه أحداهم إلى أنه  
نسى أن يلبس سراويله .

وضربت معظم الأسر التى احترقت بيوتها  
خيامها فى حديقة « جولدن جيت » وميدان

« برزديو » ، وكانت تطبخ طعامها وتنام في العراء . وأتيح لبعض الذين كانوا أسعد حظاً من هؤلاء ، أن يظفروا بنحيم ومؤون من الجيش . وقد ولد في ليلة واحدة عشرون طفلاً في حديقة « جولدن جيت » . وطارت في الجو أغرب الإشاعات : أن موجة عارمة طغت على مدينة نيويورك ساعة زلزلت الأرض في سان فرانسكو ، وأن مدينة شيكاغو قد غابت في بحيرة ميشيغن ، وأن الزلزلة قد أطلقت حيوانات حديقة الحيوان فجعلت تفتس المنكوبين في حديقة « جولدن جيت » .

ورويت روايات فظيعة عن رجال وجدوا وفي جيوبهم أصابع سيدات ، كأن وقتهم لم يتسع لنزع الخواتم منها ، والحقيقة أن لم يقع حادث قط من حوادث النهب والسلب . وقد قتل اثنان خطأ على الأرجح ، وأطلق بعض الدين أقاموا أنفسهم حرراً على الأمن ، رصاصاً على رجل قتلوه .

وقد حرص القوم حرصاً شديداً على أن يرجعوا إلى تجديد بناء مدينتهم . ومما روى أن أحدهم احترقت أصابعه من مس القيرميد الحامي ، وهو يحاول أن يستخرج الطوب الذي يصلح للبناء من أنقاض داره المهدمة ، وهدت الصحف إلى الظهور ، وعاون الهب من المتطوعين على تنظيف المدينة

ورفع الأنقاض ، وأقام التجار متاجرهم في الخيام والأكواخ أو على قارعة الطريق . وكان شعارهم جميعاً : « دع ذكر الزلزلة ، واصرف حديثك إلى شئون العمل »

على أن أروج الأعمال في المدينة لم يكن بيع الملابس أو ضرورات الحياة ، بل كان بيع البطاقات التي صورت عليها مشاهد النار . وقد بيعت النقود المصهورة والأشياء التي مستها النار وغيرها مما يحفظ للذكرى ، بأثمان غالية .

وكان جانيني قد أنشأ مصرفاً ( بنك إيطاليا ) منذ سنتين ، فحمل مال المصرف وودائعها في عربة وغطاها بالخضر وقطع ٢٠ ميلاً إلى سان ماتيو حيث خبأها في بيته ، فكان عمله غاية في الحكمة وبعده النظر ، لأن النار التهمت بناء المصرف . فلما عاد إلى سان فرانسكو أنشأ لساعته مصرفاً عند رصيف الميناء ، وبدأ يعقد قروضاً ، قبل أن تتمد النار للذين يريدون أن يجددوا بناء بيوتهم . وقد عقد هذه القروض دون ضمان سوى ما يتوسمه في طالب القرض من خلق قويم ، وقد رُدَّت إليه الديون جميعها ، ومصرف جانيني اليوم من أكبر المصارف في الدنيا .

وقد نكب التاجر « رفايل ويل » نكبة شديدة ، فقال متهلل الأسارير : « أنا شيخ ،



ولكننا بنينا سان فرنسكو من قبل ، وهذا مالى لتجديد بنائها الآن » ، بل ذهب إلى أبعد من ذلك فوهب ٥٠٠٠ ثوب للنساء كن فى حاجة ماسة إليها .

وعينت لجان ، وعهد إليها تنسيق أعمال البر وجمع المال والبناء والنقل . وتقدمت مدن أخرى وأمم أخرى ومجاس الأمة والأفراد بمساعدات جزيلة . ثم ثبت أن عدد القتلى كان يسيراً هو ٤٥٢ ، وجرح بضع مئات ، وقدرت خسارة الأملاك بنحو ٥٠٠ مليون ريال ، رُدَّ ١٥ فى المئة منها إلى الزلزال و ٨٥ فى المئة إلى النار ، فقد كانت أفتك نار عرفها الناس ، وأفدح كارثة فى التاريخ . فقد أكلت النار ما منساحتها خمسة أميال مربعة من أرض المدينة و ٢٨٠٠ بيت ، فصار مئتا ألف من أهل المدينة بغير مأوى . وقد سار تجديد بناء المدينة سيراً حثيثاً فأعاد القوم تصميم موارد الماء وجددوا بناءها . وفصلوا الموارد التى ينتفع بها الناس عن الموارد التى ينتفع بها فى مكافحة النار . فإذا تقطعت أنابيب المياه فى المستقبل ، بقى للمدينة أنابيب تصلح للمطافئ ، ووضع لها نظام خاص من الصمامات . وأنشئت صهاريج الماء فى مواقع مختارة حول المدينة ، وأقيمت مضخات لرفع الماء من الخليج عند الحاجة ، وعمد أصحاب بعض المباني إلى بناء صهاريج

وإقامة مضخات وحفر آبار عميقة فى أرض مبانيهم .

وقد اضطرت شركات التأمين فى أوربة وأمريكا إلى أخذ مبالغ من مالها الاحتياطى لكى تسدد المبالغ المؤمن عليها عندها ، وقد عجز بعضها عن الوفاء . وكان من أثر الزلزال والنار أن غيرت شركات التأمين نصوص عقود التأمين ، إذ لم يكن بدئاً من أن تحسب حساباً لكارثة أخرى كمثل هذه الكارثة ، وذلك بأن تحدّد عدد العقود التى تقبلها شركة ما فى منطقة بعينها ، وأن تؤمن فى شركات أخرى لكى تكون الخسارة موزعة عليهم جميعاً .

وبينا كانت النار تلتهم مدينة سان فرنسكو ، جلس ول إروين . أحد أبنائها فى مكتب صحيفة نيويورك سن فى نيويورك ، ولازمه ثمانية أيام متوالية ، فكتب كتاباً عن هذه الكارثة مستعيناً بنشرات الأخبار وبما يعرفه عن مدينته ، وجعل عنوان بعضه « المدينة البائدة » ، فكان ظفراً صحفياً فى الطبقة الأولى ، وراج الكتاب رواجاً عظيماً . ولم تكد تنقضى ثلاث سنوات حتى صار أهل المدينة يذكرونها مزهوين فيقولون : « المدينة القائمة » ، فقد تمّ بناء معظمها وصارت فى طريقها إلى مستقبل أزهر من ماضيها الأول وأعظم .

شاهد عبادت يحدثنا عن آيات من الجرأة  
والإخلاص في حياة أمهات الطير والحيوان .

## أمهات الحيوانات

ترشييد ريتدج  
مختصرة من مجلة "الحقل والمجدول"

تنجو بنفسها ، فالخنازير البرية المشطوبة  
الظهر تستطيع أن تسبح أميلاً ، بيد أنها  
أبت أن تدع أولادها على مدرجة الهلاك .  
وكان في وسط الماء ربوة قائمة على بعد  
نصف ميل ، فجعلت ترمقها ببصرها كأنها  
تقدر ما في السباحة إليها من المسكارة  
والأخطار . فلما استقر عزمها ، أرسلت صوتاً  
تهديء به روع صغارها ، وأقبلت إليهن  
ودارت عليهن بخطمها حتى كحشدتهن معاً  
على ظهر الجذع . ثم ألقت بنفسها في الماء  
وأخذت تسبح لترين أن السباحة أمر سهل ،  
ثم عادت أدراجها وصعدت على الجذع ،  
وما لبثت أن أرسلت صوتاً حنوناً تثبت به  
قلوبهن ، ثم قادت صغارها على حذر حتى  
الغصن في الماء . فلما تفقدتهن ببصرها  
واستيقنت أنهن جميعاً معها ، سبحت على  
مهل موليّة وجهها شطر الربوة ، حريصة  
عليهن أن يكنّ قريباً منها على كلا جانبيها ،  
لتشق لهن طريقاً سهلاً في تيار الماء .  
فلو رأيت هذه المخلوقة البشعة المنظر وهي

من عادت إذا جاء زمن الفيضان  
وطغى نهر « سانتى » الذى يمر  
بأرضي في كارولينا الجنوبية ، أن أقضى وقتاً  
طويلاً على ظهر الماء أستنقذ ما عندي من  
الماشية وحيوان الصيد من غائلة الخطر . وفي  
إحدى هذه الرحلات رأيت بعيني ما لم أر مثله  
قط ، من سلوك أم من أرق أمهات الحيوان  
خلقاً ، وأبشعها منظراً .

كانت خنزيرة برية مشطوبة الظهر ،  
خلقت كأنها ضبع ضخمة ، ولها خبطم طويل  
محدّد الطرف ، فما تكاد تراها حتى تشعر  
بأنها حيوان شديد الضراوة . كنت في  
قاربى حين رأيته حبيسة على جذع ضخّم من  
الحشب قد علق بفرع متدلّ من شجرة  
بلوط ، وقد اكتنفتها من جوانبها تسعة  
خنايص صغار من أولادها . ولا شك في  
أنها كانت تعلم علماً ليس بالظن أن الماء  
الطامى لن يلبث حتى يكتسح الجذع الذى  
اعتصمت به . وكان من السهل عليها أن



قد انطلق كالبرق الخاطف إلى بيت أمه التي أنجته يقطتها وانتباهتها .

نحو على صغارها ونحو طها حتى تبلغ بها مأمنها لراعتك ماترى من حسن تديرها .

ورأيت مرة أخرى أنثى منجباب تثب من فنن عالٍ إلى فنن قريب منه ووقفت . تنتظر وليدها أن يتبعها ، فلما هم بأن يثب أحجم ، فقد رأى ما بين الفنين كاهوة الواسعة . وما هو إلا قليل حتى جمع قواء ووثب ، فسقط على طرف فنن رقيق لا يحمل ثقله . فانطلقت أمه من مكانها كالسهم واحتضنته ، وكذلك وقت صغيرها المترحم أن يسقط على الأرض فهلك .

بينما كنت أتتبع أثر ظبية وخشفها ( ولدها ) ، إذا بى أقف على قصة مكتوبة بلغة مواطىء الأقدام ، وإذا هى تدل على ما فى قلوب أمهات الحيوان البرى من شجاعة . فقد لقيت هذه الظبية حية فتاة كانت خليفة أن تفتك بصغيرها ، بيد أنها استجمعت كل قواها وضمت حوافرها الأربعة حتى صارت كأنها مجموعة من رماح مشرعة وانقضت تثب على الحية مرة بعد مرة حتى مزقتها إرباً إرباً .

كلنا يعلم أن من عادة أمهات القطط إذا فاجأها خطر ، أن تحمل صغارها بين أسنانها وتفرض بها حتى تصير بمنجاة منه ، بيد أنى رأيت طائراً يفعل كفعالها . فقد عثرت مرة على أنثى طير من الطير المسمى بدجاجة الأرض ، فلبثت أرقبها يوماً بعد يوم وهى جاثمة على بيضاتها الخمس ، فلما انشق البيض عن فراخها ، خرجت كأنها كرات عليها زغب ، لها بطون عظيمة وعيون سوداء ساكنة الطرف ، فمن رأى رزاتها وسكونها وتجهش وجهها ، ظنها قضاء فى مجلس القضاء . فدنوت ذات يوم من العش ، ففرغت الأم وصمت أحد صغارها

رأيت مرة منجباباً صغيراً فى قعر مستنقع وقد وقف على غصن غض يقضم ما عليه من نوار ، وكان بين هذا الشقى الصغير وبين الشجرة التى سمعت أمه تناديه من عندها ، نحو ثلاثين قدماً . وعلى حين غرة رأيت بومة تلقى بنفسها قاصدة قصد السنجاب الصغير ، فصرخت الأم المفزعة صرخة حادة ، فما هو إلا كلمح البصر حتى رأيت الصغير ينقلب متعلقاً بالغصن كهيئة اللاعب المنقلب على عمود العقلة . وما كاد يفعل حتى مرقت البومة منقضة على المكان الذى كانت فيه فريستها . وسبق الصغير عودتها إليه ، إذ كان

بين قاعتهما ، وطارت به حتى غابت عن نظري ، ثم عادت . وبقيت أرقها حتى حملت فراخها جميعاً إلى مأمنها بهذه الطريقة .

تقضى ذكور الحيوان في البر كل أوقاتها في صيد أو قتال أو كسل ، أما إناثها العاملات المجاهدات فهي التي تعلم الصغار كيف تكون الطاعة التي لا غنى عنها في المحافظة على الحياة .

خرجت يوماً في شهر يونيه ، فبينما أنا أجتاز أحد المروج إذا بي أسمع صرخة فزع أرسلتها إحدى إناث طيور الشَّمانى (السمان) ، وما لبثت أن رأيته تحاول أن تجتذب بصرى إليها . متظاهرة بأنها قد أصيبت بجراح .

وما هو إلا أن ألححتُ فراخاً لها صغيرة لا يزيد عمرها على يوم واحد ، ورأيته تبذل غاية جهدها في طاعة أمها وما تأمرها به ، وإذا كل واحد منها يحاول رابط الجأش أن يخفي نفسه ، فزحف بعضها واستخفى في جوف الأعشاب ، وجلس اثنان منها على العشب كأنهما حجران ثابتان ، وهما ينظران بعيون لامعة المقلدة لا يطرف لها جفن . فرفعت أحدهما في يدي ، فإذا هو يحاول أن يستقر في مكانه ويستخفى جهده في راحة يدي .

وظللت أنظر في ساعتي ، فإذا أمتهن تقضى ١٢ دقيقة كاملة وهي ترسل صوتها لتحذّر صغارها ، وإذا الصغار ساكنة في أماكنها

لا تتحرك . وأخيراً رأيت أن أرفع عن هذه الأسيرة ما ألقيت عليها من الفزع والخافة ، فوليت منصرفاً عنها ، ولكنني على يقين من أني لو بقيت لظلت حريصة على طاعتها وإذعانها إلى أجل غير مسمى .

خرجت ذات صباح فمررت قريباً من مكان ظبية ففزعته وأجفلت ، فوقفت ساكنة ، فإذا هي لم ترني ولم تستروح رائحتي ، ولكنها وقفت ترتجف من الدُّعر ، فقد كان معها خشفها الصغير وهو يذهب ويجي ، مترنحاً من ضعف قوائمه الدُّقاق . وكانت الظبية تدرك أن خير وسيلة للاستخفاء هو أن تمت الصوت وتبقى ساكنة بلا حراك ، بيد أن خشفها كان جاهلاً غراً لم يعرف هذه الوسيلة بعد ، فطفق يرتع ويلعب حولها حتى ضاقت به ، فرفعت ساقها الرقيقة ، ووضعتها على ظهره وأمسكته بقوة وأنامته على العشب وكأنها تقول له :

« ينبغي أن تنام ساكناً يا بني ، حتى تنجلي عنا غاشية هذا الخطر » .

تظل الفراريح الرومية شهراً بعد خروجها من البيض ، وهي عاجزة عن الطيران ، فتبقى أمهاتها معها على الأرض ملازمة لها ، وتقضى يومها كله وهي تقود صغارها في



وأرسلت صوتاً تقوَّى به عزائمها ، فرفرف  
أحد الوقوف على الأرض بجناحيه وطار إلى  
رأس شجيرة ، ثم عاد فطار إلى حيث كانت  
أمه . واستطاع الباقون أن يحملوا أنفسهم  
إلى ارتفاع سبع أقدام .

فاجتمعت الفراخ السبعة عشر على  
الغصن مع أمها ، وحاول كل منها أن ينضوي  
إلى جنبها . ثم حدث ما يروع الناظر ، فقد  
نشرت الأم جناحيها كأرحب ما تستطيع حتى  
يحدوا جميعاً في ظل جناحيها أمهم وراحتهم .  
فقلت لنفسي : في مثل هذه البرية أجد قلوباً  
على فطرتهم أقدأفعمتها الأمومة بالحب والحنان ،  
فهذه أم تهدد أخطار الليل صغارها ، فهي  
تحرص بادىء ذى بدء على أن تستنقذهم من  
مجال الخطر الذى يترصدهم على الأرض . ثم  
لما رأت أنه يستحيل على جماعة الصغار أن  
تحتشد جميعاً فتجد الدفء في حضنها ،  
بسطت عليها جناحين لا يمسهما كلال ،  
ونشرتاهما ما استطاعت ليكونا لصغارها  
حصناً وملاذاً .

فلو أنت مددت يد أرفيقة حذيرة وأزحت  
تلك الغلالة الرقيقة التى تفصل ما بين حياة  
البشر وحياة الحيوان ، لكنت خليقاً أن  
ترى ضروباً متشابهة من الحنان والبسالة  
والجمال ، وأروع ما تراه هو تفانى الأمهات  
في حياطة صغارهن ودفع الأذى عنها .

خوف الغابة حريصة على سلامتها . فترى  
لأم أحياناً واقفة كأنها تمثال قائم ، وكأنها  
حارس رائع المنظر لا يمسه نصب ولا كلال ،  
فدأر هف سمعه إلى حس ثعلب أو هرة  
وحشى أو ابن عرس ، والصغار قد ذهبت  
نذاهبها في التماس أقواتها .

وفي عشية يوم من شهر مايو وقفت على  
مثل هذه الأسرة وهى في مرتعها ، إذ كنت  
قد دنوت من شجرة فسجعت زقاة أرسله  
فرخ رقيق الصوت — والزقاة هو النغم العذب  
اللطيف الذى يصدر عن صغار الديكة  
الرومية . فلما زحفت دانياً من مكانه ، رأيت  
أماً قد بدأت تدرب صغارها على الطيران  
حتى تتخذ مجأها فوق الشجر . وكانت هى  
وثلاثة من صغارها لا يزالون على الأرض ،  
أما الباقون فكانوا في مجثمهم على الشجرة ،  
غير أن بعضها كان واقفاً على فن لا يرتفع  
من الأرض أكثر من ثلاث أقدام . ورأيت  
أيضاً فرخاً من فراخها الزغب قد وقف  
على شجيرة ملتفة وهى تميل به يمنة ويسرة .  
وكانت الفراخ على الأغصان واقفة تضطرب ،  
فصوبت أبصارها إلى الأرض متسائلة ،  
وجعلت تفصح عن مخاوفها بألحان رقيقة من  
حلقها ، وإذا واحد منها لم يتماسك في موقفه  
وهوى على الأرض . فانطلقت الأم تنذر  
الصغار منها ، ثم طارت إلى غصن دان

# امتحان مقارفات الصحة

ر الدكتور تشارلز فريدريك ماكيفيجان  
مختصة من مجلة "بترهوسز آند جاردنز"

٣ : إن البنسلين، ذلك العقار العجيب، يعدُّ :

« أ » أعظم مكتشفات مصلحة الصحة العامة الأمريكية .

« ب » اكتشاف السير ألكسندر فلمنج العالم البريطاني .

« ج » فرعاً من فروع صناعة الأسبرين .

٤ : أى مرض من الأمراض التالية لا ينتقل من شخص إلى آخر ؟

السرطان ... .. تفلطح القدم

الجرب ... .. النكاف الوبائي

٥ : الملاريا والحمى الصفراء والجدرى وحمى

التيفود، تشترك جميعاً في خاصّة واحدة

من الخواصّ التالية :

« أ » كلها تنشأ عن لسع حشرة .

« ب » كلها أمراض مميتة دائماً .

« ج » كلها يمكن توقيها .

٦ : أفك الأمراض اليوم بالنساء بين الخامسة

والثلاثين والخامسة والخمسين هو :

التهاب الكليتين ... .. النزف الحى

السرطان ... .. الحوادث العارضة

٧ : يقول الأطباء إن الكساح سببه :

قلة النوم ... .. نقص فيتامين د

ميكروب مجهول ... .. الوراثة

أى حد بلغت في مسيرتك للتقدم

إلى الحديث في علم الصحة ، وفي معرفة

مشكلاته التى لم تحلّ بعد ؟ هذا امتحان

عرض على زائر صحى وممرضة وطبيب ،

متفاوتت درجاتهم بين ٧٦ و ٩٢ فى المئة .

فإذا أجبت عنها وكانت درجة نجاحك

٧٠ فى المئة فقد أحسنت . ومهما يكن ،

فعلى قدر قلة درجتك يزداد ما تتعلمه من

الحقائق الصحية التى كنت تجهلها بعد أن

تراجع هذه الأسئلة وأجوبتها الصحيحة .

١ : فى الوسع أن يحصّن جسم المرء

تخصيناً موقفاً من جميع الأمراض

التالية ما عدا واحداً منها . فما هو ؟

الجدرى ... .. الجدري

التيفود ... .. الدفتريا

٢ : أى الأمراض فى مصر يحدث من

الوفيات خلال السنتين الأوليين من

العمر ، أكثر مما تحدثه الحصبة

والدفتريا وشلل الأطفال مجتمعة ، فى

نفس الفترة من الزمن ؟

السعال الديكى ... .. إسهال الأطفال

الأنفلونزا ... .. التيفود



٨ : أى الأمراض التالية يقتل من أطفال المدارس في مصر أكثر من أى

مرض سواه ؟

الحمى الروماتيزمية ... التهاب الزائدة

التهاب غشاء الرئة ... الحمى التيفية

٩ : دلّ البحث العلمي على أن أهم مصدر للسُّل هو :

« أ » مخالطة المصابين من البشر .

« ب » اللبن الملوّث بجراثيم السل .

« ج » قلة الرياضة .

١٠ : يتولى الجيش المصرى تحصين رجاله

ضد خمسة أمراض على الأقل ،

فهل تستطيع أن تسمى ثلاثة منها ؟

١١ : اقرن كل اسم من أسماء العظام التالية أسماءهم :

١- لويس بانتور ٣- مدام كورى

٢- ييلا شيك ٤- وليم روتجن

بأحد الفتوح الطبية التالية .

« أ » اكتشاف الراديو .

« ب » الوقاية من الكلب .

« ج » اكتشاف الأشعة السينية .

« د » اكتشاف اختبار يحدد مناعة

المرء على الدفتريا .

أهم أم باطل ؟

١٢ : إذا طال الهم ، أفضى إلى تقرُّح المعدة أو ساعد عليه .

١٣ : المصدر الطبيعى الوحيد للفيتامينات هو موادّ الطعام .

١٤ : لا يوجد ميكروب الكزاز (التتانوس) إلا حيث يوجد الصدا .

١٥ : العظم هو أصلب مادة في الجسم .

١٦ : تنتقل حمى التيفود بواسطة اللبن الملوّث والماء الملوّث بجراثيمهما .

١٧ : إن السنّ التى تحافظ على نظافتها لا تسوّس .

١٨ : عدد المصابين بعمى الألوان من النساء أكبر من عدد الرجال .

١٩ : شلل الأطفال لا يصيب الرجال .

[ الأجوبة الصحيحة فى ص ١٠٦ ]

قدر لكل جواب صحيح عن الأسئلة ١-٩

ست درجات ، ودرجتين لكل من أجزاء

السؤال العاشر ، وأربع درجات لكل

جواب صحيح عن الأجزاء الأربعة فى السؤال

الحادى عشر ، وثلاث درجات لكل جواب

صحيح عن الأسئلة ١٢ - ١٩

# محامي الدفاع

ماري ريمون شيمانس أندردن  
مختصرة من كتاب "محامي الدفاع"

هذه القصة منذ سنوات عديدة  
فص رجل هرم جداً ، وكان شيخاً  
جليلاً مديداً القامة معتدلاً ، براق العينين  
ذا سمع يفتن إليه أقل الناس ملاحظة .  
وكان قد التقى برفيقه عرضاً ، وهو أمريكي ،  
في فندق بيمودة ، فجعل يتحدثان .

وكان الشيخ الهرم يتحدث عن حوادث  
ورحلات ومغامرات ، ولكنه كان يتحمس  
لصناعته خاصة ، وهي القانون . وكانت  
عيناه السوداوان تومضان حين يذكر عظماء  
رجال القانون .

« هراء ... » ودقت يد العالم الكبيرة  
النحيلة ذراع الكرسي : « ذلك القول بأن  
القانون يجعل الناس ذوي كرامة وشح ،  
وأن المحامين إنما وجدوا ليجعلوا عيونهم  
على جيوب زبائنهم . وأنا رجل هرم جداً ،  
قد رأيت أعمالاً حميدة قام بها أطباء  
وقسيسون ، ولكن من خير ما أعرف هو  
ما فعله محام في أثناء القيام بمهام صناعته » .

ثم راح يروي الخبر :

وقف رئيس اللجنة الإقليمية عند باب  
مكتب المفتوح ، وكان المرشح لمجلس الأمة

مكباً على رسالة . وجعل الرئيس وهو  
ينتظر ، يتأمل على مهل ذلك الوجه المقطب  
العاكف على الرقعة ، وكأنه هامة من  
جبل صخري ، منيع ، موحش ، كالح ،  
غير أنه جميل بما يفتح فيه من مونق الزهر .  
وطوى المرشح الرسالة ودار في كرسيه :

« آسف ياتوم لأنني تركتك تنتظر ، وقد  
كنت أحاول أن أهتدي إلى طريقة يستطيع  
الرجل بها أن يكون في مكانين في وقت  
واحد . ويبدو لي أنني لن أستطيع إلقاء  
خطبتي هنا يوم الجمعة » .

« لا تستطيع إلقاء خطبتك ! إنك لاشك  
تمزح » .

فهز الرجل الجالس على الكرسي رأسه :  
« كلا » ، ونهض وجعل يمشي في الغرفة  
بخطوات طويلة بطيئة ، وكان الرئيس يتبعه  
بالاعتراض :

« إنك لتعلم أن كارترايت قد هزمتنا ،  
وليس من الحكمة تضييع فرصة — موعد  
الانتخابات قريب جداً » .

فوقف الرجل الضخم ، وارتسمت على وجهه  
الكبير ابتسامة غريبة التمت بها عيناه  
الحادتان النافدتان .



## كلمة سامية

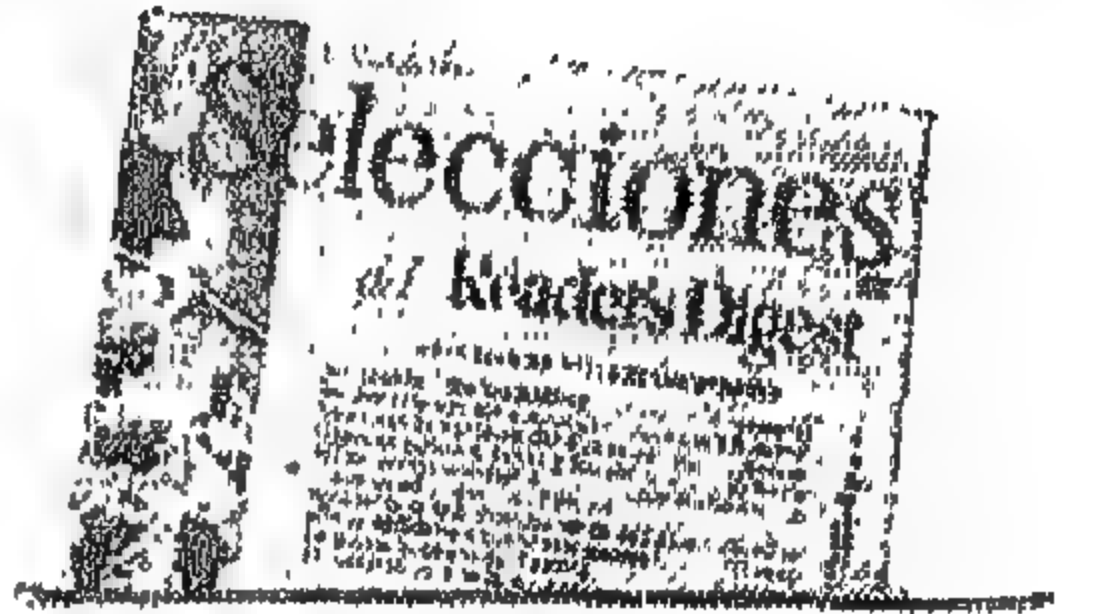
لفضيلة صاحب الجلالة عبد الله بن الحسين منتر المجلدة للدورانية الهاشمية

«يسرنا أن نحمد الجهد الحريص، ومع أهميتها "المختار" رسالة الفكر الحديث والتعليم اللامعة، وأنه تمكن للناس في القرنين، لاقرني النسب بل قرني الثقافة والعلم والادب، وهي الأهم والأجمع قرني، وإن في هذا شقيفاً وتأليفاً يستفيع به الشرف العربي لما يحمل من كنوز الفرائم ومثل الحياة العليا ومسيرة النفس ونزلة العقل.»

الإسبانية : «سيلكيونس دل ريدرز دايجست»

(توزع في جمهوريات أمريكا اللاتينية الإحدى والمهرين)

أظن أني نفذت إلى سر «سيلكيونس»، فهذه المجلة تعرف كيف تجمع جمعاً ميسراً جميع حوادث العالم الذي نعيش فيه. وأرى ببصيرتي، القارئ الوسط من الناس وقد عاد إلى بيته من عمل يومه، فأضاء الصباح وجلس إلى مكتب ليحكي كل ما يستطيع أن يجنيه من هذه الموسوعة الصغيرة النفيسة.



البرتغالية : «سيلكويز دو ريدرز دايجست»

(توزع في البرازيل وفي البرتغال والمستعمرات البرتغالية في آسيا وإفريقية)

في صفحات سيلكويز نشأ رجالنا إلى جميع أقطار الأرض، ونحس بوقع كثير من حوادث العالم في نفوسنا، وهي حوادث لها صلة وثيقة بشعبنا بل بالإنسانية جميعاً وإن لم تحدث في بلدنا.



السويدية : «دت باستا اور ريدرز دايجست»

(توزع في السويد)

نحن الرجال والنساء الذين يقطنون أربعة أقطار المعمورة نتاح لنا فرصة عظيمة كل شهر لنشبع جوعنا الفكري ونطفيء ظمأنا العقلي بثمار مقطوفة من شجرة المعرفة الحديثة، تعرضها علينا عرضاً مشمياً ميسراً هذه المجلة وشقيقاتها في سائر اللغات. وهذا الغذاء يعيننا على النشاط الوافر ويحرك عنايتنا بذخائر العقل الإنساني.



الفنلندية : «فاليتوت پالات ريدرز دايجست»

(توزع في فنلندا)

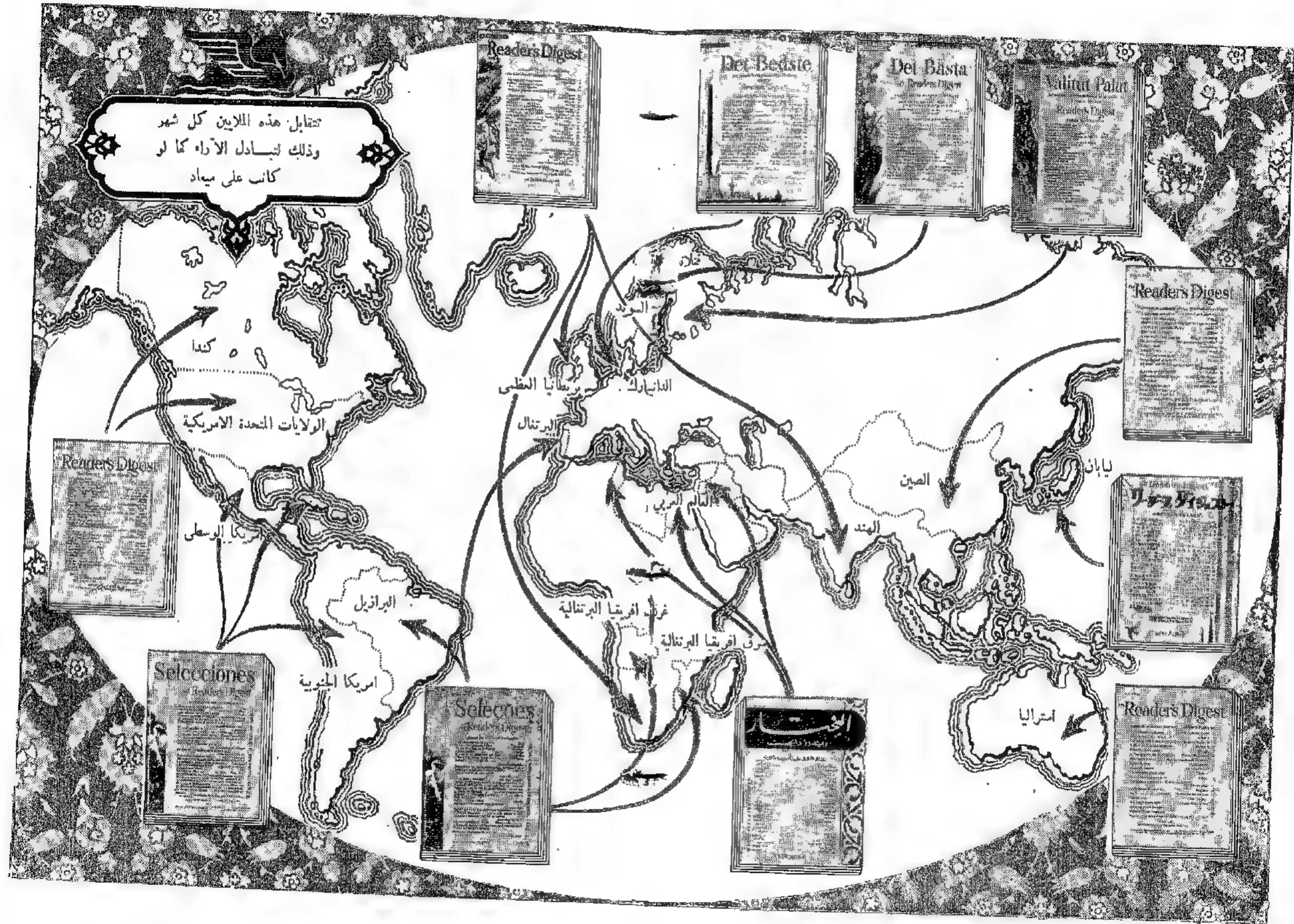
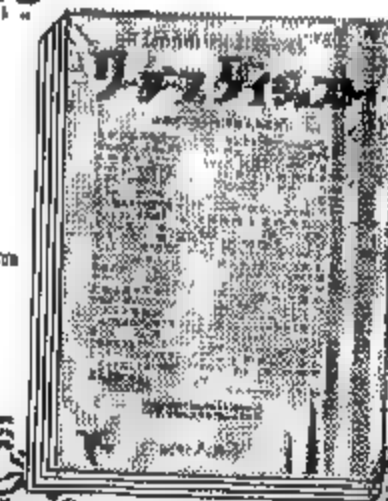
يسعدني أن أرى هذه المجلة تطبع باللغة الفنلندية لأنها تتيح لأبناء وطني فرصة للاستمتاع بمقالاتها النفيسة المختارة من صحف بلاد كثيرة. ومن عجب أمرها أن طالب المدرسة والأستاذ، وبائعة الخبز والحطاب، والمريض والرياضي العظيم، يلقوها جميعاً بالحماسة والإعجاب.



[ألفاريلسكا، هلنكي، فنلندا]



تقابل هذه الملايين كل شهر  
وذلك لتبادل الآراء كما لو  
كانت على مائدة



كندا

الولايات المتحدة الأمريكية

أمريكا الوسطى

البرازيل

أمريكا الجنوبية

السويد

الدانمارك

بريطانيا العظمى

إيرلندا

العالم العربي

غرب إفريقيا البرتغالية

شرق إفريقيا البرتغالية

الصين

الهند

اليابان

أستراليا



## كلمة

« في سورة النهضة العربية التي تغمرنا اليوم ، وتدفعنا إلى

حضرة صاحب السعادة بناء حياتنا الجديدة على ركنين من وحي تاريخنا ، وتشمل خير

ما نجد في حياة الغرب ، أجد في « المختار » وسيلة نافعة لتثقيف

العقول وشحذ الهمم . فهي تيسر للشباب ورود مناهل العلم

والعمل الصادق النافع . فمن الخير أن يقبلوا عليها . ويسرني

أنها بدأت تعنى بتعريف الشرق العربي إلى الغرب ،

موثقة بأواصر التعاون الفكرى بيننا وبينهم . فبغير هذا التعارف بين الشعوب لا تقوم

للسلام والحضارة قائمة ، وقد يما قال على بن أبى طالب « الناس أعداء ما جهلوا » ، »

عبد الرحمن عزام باشا

الأمين العام للجامعة العربية

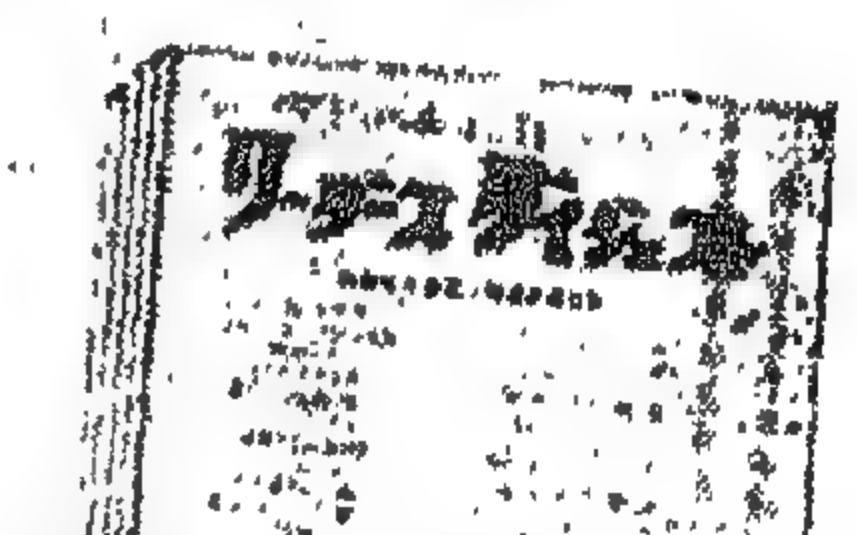
البنمركية : « دت بيدست فرا ريدرز دايجست » ( توزع في الدنمرك )

في عصرنا هذا يسير التطور الروحى والفنى والسياسى سيراً حثيثاً ، وترى الصلات بين الأمم تتدوّل تحوّل سريعاً ، حتى تجد الرجل من أوساط الناس لا يسهه أن يطلع إلا على أسرار من أخبارها . فذلك أرى أن المختصرات التي تنشرها دت بيدست منتقاة من مجلات العالم ، هي مختصرات نافعة وتبين للقارى أصول الحوادث الجارية ونشأتها . ثم إنها العامة بشقٍ عليه أن يجمعها بنفسه . [ لك فيشر ، كوبنهاجن ، الدنمرك ]



اليابانية : ( توزع في اليابان )

عزّيتى النشوة بعد مطالعة مجلتكم الممتازة ، لأننى أنا اليابانى أستطيع اليوم أن أقرأ الأدب العالمى ، وإن « نافذتكم المطة على العالم » لضرورية لتعزيز انبعاث اليابان . فهذه مجلة لا تجد فيها نفاية ، كل مقال فيها يصبح قطعة من حياتك . فأنا أشكر لكم الفرصة التي أحتضنوها لى لى أشقف بثقافة العالم . [ تورايشى سيماكاوا ، طوكيو ، اليابان ]



الإنجليزية : « ريدرز دايجست » ( توزع في أمريكا الشمالية وأستراليا وبريطانيا والهند )

كان دخول ريدرز دايجست بريطانيا باعثاً عظيماً من بواعث غبطتى ، فهي يمكن ملايين من الناس ، ولا سيما الصغار ، أن يطلعوا على ما تفعله الأمم الأخرى وما يدور في أذهان أهلها . وإنى لأتمنى أن يظل كل عدد منها ينتقل من يد إلى أخرى حتى يبل غلافه . . . ثم أن يظل ينتقل [ ج . ر . روبرتسون سكوت ، لندن ، إنجلترا ]



العربية : « المختار من ريدرز دايجست » ( تودع في البلاد العربية )

من العلامات المبشرة بالخير أن تساهم اللغة العربية بنصيب وافٍ من هذه المائدة العالمية المشتهة . . . واشترك الملايين في نوع واحدة من القراءة هو نفسه قرابة ذهنية تساعده على التفاهم وتقريب الأفكار ، وتقرر القواعد التي يقوم عليها اشتراك النظر والاهتمام ، كأنما هؤلاء الملايين على موعد واحد كل شهر للقائه والمحادثة . . . وهذه هي الألفة الذهنية التي تسكن ، حيناً بعد حين ، بالتعود الذي لا عناء فيه . [ عباس محمود العقاد ، القاهرة ، مصر ]



( م الرغائب بمصر )

وقال : « لا أستطيع أن أفضى إليك بالسبب . وأوتر أن لاسألنى عنه ، ولكنى لا أستطيع أن ألقى تلك الخطبة هنا يوم الجمعة » ، وانتهى الأمر بهذا .

وفى صباح الجمعة ، عند مطلع الشمس ، كان المرشح المديد القامة يخترق الشوارع الساكنة فى المدينة الغربية قبل أن يخرج من يبكرون فى القيام . وكان راجلاً فما عثم أن خرج إلى الأرض المكشوفة يقطعها بسرعة ، وماوافت الساعة التاسعة حتى كان قد دخل بلدة فى الريف ، على مسافة عشرين ميلاً من حيث بدأ .

وكان باب المحكمة مفتوحاً على مصراعيه لاستقبال الصباح الضاحى ، وجلستها منعقدة والقاعة غاصة ، فدخل المرشح لمجلس الأمة دون أن يفتن إليه أحد وقعد فى آخر صف وكانت القاعة من الداخل ساذجة ، وجدرانها بيضاء وخشبها غير مدهون ، ومقاعدھا من خشب ، وأدار المرشح فيما حوله عيناً كأنها ألقت هذا المنظر . وكانت المحكمة تنظر فى قضية سرقة ، فأرھف أذنيه وبدأ عليه كأنه يدرس القاضى والمحامين ، ولم تفته كلمة مما كان يعقب به الجالسون بقربه ، وانتهت القضية . ثم نهض المدعى وقدم قضية جون ويلسون متهماً بالقتل . فسرت فى القاعة حركة ، وظهر فى

مدخلها مأمور الضبط يقود صبياً فى الخامسة عشرة من العمر ، فى ثياب رثة من صنع البيت ، وبين كتفيه رأس وضاء أحمر الشعر ، وكان صاحب اللون مذعوراً ، وكانت عيناه على الأرض . وواجه القاضى ، وهو شاب ، هذا المتهم ، وعمل مشفقاً ، ثم عالج أعصابه فشدها .

وسأل : « ألك محام ؟ »  
فهز الصبي رأسه الذهبى النفوش الشعر :  
« كلا . . . لا أعرف أحداً . . . ولا مال لى أدفعه »

« هل تحب أن تعين لك المحكمة محامياً ؟ »  
وسمع فى سكون القاعة صوت حذاء يحك البلاط ، ونهض الرجل الجالس فى الصف الأخير ، وتقدم ووقف أمام القاضى .  
وقال : « إنى يا صاحب السعادة محام . ويسرنى أن أكون محامى الدفاع » .  
ونظر القاضى هنيهة إلى هذا الرجل الفارع الطول المتراخى الأوصال .

وسأله : « ما اسمك ؟ »  
فأجاب فى هدوء : « أبراهام لنكولن » ،  
وألقي بعضهم هنا وهناك نظرة أخرى على المحامى الضخم ، فإن هذا هو المرشح لمجلس الأمة ، وكان هذا كل ما دار بأخلاقهم . وما كان أحد من فلاحى الحدود أو أهل الريف الذين يلبسون ما يصنعون فى دورهم ،



أو النساء اللواتي يرتدين العبك وقبعات الشمس — ما كان أحد من هؤلاء الذين سمعوا الاسم، يحلم بأنه سيكون له مكان رفيع في التاريخ .

وأجاب القاضي : « إنني أعرف اسمك بامستر لنكولن ، وإنه ليسرني أن أعينك لتولي الدفاع عن السجين » .

وأخذ المحلفون أماكنهم ، وأدار لنكولن عينيه العميقتين الفاحشتين فيهم واحداً بعد واحد، ولكنه لم يردّ أحداً منهم، وبدأ المتفرجون ينظرون إليه بصبر نافذ ، وكان الشعور ضدّ السجين ، ولكنهم كانوا يودّون أن يروا شيئاً من الكفاح عنه .

وبدأ المدعى عرض القضية باسم الشعب ، وقص بإيجاز قصة القتل . وقال إن السجين كان يعمل في مزرعة من يدعى أموس يرى في الحريف السابق من عام ١٨٤٥ ، وكان في المزرعة رجل إيرلندي اسمه شونسي ، وكان يطيب له أن يتسلى بمعايشة الصبي ومضايقته ، فكرهه الغلام . وفي الثامن والعشرين من أكتوبر كان الغلام يسوق مركبة موقرة بالدريس إلى الضيعة المجاورة ، فالتقى عند بوابة المخازن بشونسي ومعه أموس يرى ورجلان آخران ، وطلب الققي من أموس أن يفتح البوابة ، وهم أموس أن يفعل وإذا بشونسي يتكلم ، ويقول إن الغلام

كسول ، وأنه ينبغي أن يترجل ويفتح البوابة بيده ، وتزعّ الإيرلندي المذّرّي التي كانت مع الغلام ووخزه بها وأمره أن ينزل ، فوثب الغلام مندفعاً ، واسترد المذّرّي وألقى بنفسه على الإيرلندي وطعنه ، فانعزّت سن المذري في جمجمته فمات بعد ساعة . هذه هي القصة .

وكانت ساعة الغداء قد وافت ، فرفعت الجلسة ، وعبر القاضي والمحامون الشارع إلى المطعم .

ولكن أحد المحامين اختفى ، ولم ير أحد ذلك الرجل الضخم وهو يمشى في الطريق الظليل مع امرأة هزيلة زاوية في ثياب بالية ، كانت تجلس في ركن مظلم من قاعة المحكمة وتذرف الدمع في صمت .

« هذه أم السجين » ، قالتها امرأة بصوت خفيض حين أعيدت الجلسة وأجلسها محامي المتهم برفق وعناية قبل أن يتقدم إلى مكانه .

ودعا المدعى شهود العيان وألقى عليهم الأسئلة ، فشهدوا بتفاصيل الجريمة ، وبدأ كأنما لاشك في إدانة المجرم ، وكان متقبضاً منظوياً على نفسه ، ووجهه ممتقع من غناء الشهر الذي قضاه في السجن ، وقد استولى عليه اليأس — قاتل وماجاوز الخامسة عشرة .

وتقدم النهار ، وصار صوت المدعى الأخسّ يعلو ويهبط وهو يسأل الشهود ، غير أن

المحامي الضخم الجالس هناك لم يبد اعتراضاً واحداً حتى على أقوال ضارة جداً بالمتهم، وكان يفحص وجوه القاضى والمحلفين، وكأنه يدرس شخصية كل رجل. وأخيراً قال المدعى: « انتهىنا من الموضوع »، ورفعت الجلسة للعشاء.

وكان الرأى السائد أن الفتى مقضى عليه، وأنه ما من محام ولو كان لو ذعياً يستطيع أن ينقذه بعد شهادات كهذه. وكان الرأى أيضاً أن هذا الرجل الضخم العملاق لا يمكن أن يكون محامياً قديراً، وإلا لاستطاع أن يصنع شيئاً لموكله قبل أن يبلغ الأمر هذا المبلغ. وكان الشعور العام يؤيد الحكم على الفتى، فإن ارتكاب جريمة القتل في سن الخامسة عشرة، يدل على فساد يحسن إخلاء الدنيا منه.

وأعيدت الجلسة في منتصف الساعة الثامنة، ولم يكن ثم مقعد واحد خالياً، وجلست المرأة النحيفة في ثوبها الرخيص الرث عند المنصة في هذه المرة وقرب ابنها، ودخل القاضى، ثم نهض ابرهام لنكولن ومشى على مهل بين الصفوف الصامتة، ووضع يداً كبيرة على كتف السجين النحيلة، فاضطرب الفتى وخاف. فحنى لنكولن قامته المديدة وقال: « لا تخف يا بنى » قالها بصوت خافت، ولكن كل امرئ سمع كل

كلمة: « سأخرجك من هذا المازق، فحاول أن تتشجع من أجل أمك ».

ونظر الفتى إلى أمه الرئيثة الحال، فقابلت نظره بابتسامة متكلفة، فحاول أن يتنسم لها، ورأى الجمهور الجهد الذى بذله كل منهما في سبيل الآخر، ورآه القاضى، والمحلفون، وأخذته عيناه لنكولن الحادّتان اللتان ترقبان كل شىء من تحت حاجبيهما الكثرين، ولمح اختلاجة رحمة في أكثر من وجه واحد. فنزع سترة وطواها على ظهر كرسيه ووقف في قميصه.

وبدأ أبرهام لنكولن: « أيها السادة المحلفون، سأعالج هذه القضية على نحو غير مألوف في المحاكم، فلن أدعو شهوداً، فإن هذا السجين الجالس هناك هو حسي شاهداً ولن أجادل. وكل ما سأفعله هو أنى سأقص عليكم قصة، ثم أدع القضية بين أيديكم » وسرت هزة في قاعة المحكمة، ومضى الصوت الذى كان في البداية حاداً غير حسن الوقع، يقول:

« أنت يا جيم بك — أنت يا جاك أرمسترونج — »، وأشارت الإصبع الضخمة إلى اثنين من المحلفين:

« أتما تستطيعان أن تتذكرا — نعم، وأنت أيضاً يا لوك جرين — ما كان منذ خمسة عشرة عاماً مضت، حين أقبل من



فأس ، ووجد كوخاً ، وكان الكوخ حقيراً  
حتى بالقياس إلى أكواخ الرواد ، وكان على  
النوافذ قماش بدلاً من الزجاج ، وفي الكوخ  
غرفة واحدة فوقها غرفة صغيرة . فتقدم  
أبرهام إلى الكوخ يحدوه الأمل وطلب  
المأوى .

وكف الصوت مرة أخرى ، وشاعت  
في وجهه ابتسامة للذكرى الجميلة :  
« أيها السادة المحلفون : مافاز ملك قط  
بأجمل مما فاز به أبرهام من الترحيب .  
وقال صاحب ذلك الكوخ له إن كل ما يملك  
هو له ، وأدخل الشاب المتعب في الكوخ ،  
وكان فيه طفلان صغيران يلعبان على الأرض  
وامرأة صغيرة الجسم تغني طفلاً بجانب الموقد  
لينام ، وصعد الضيف إلى الغرفة العليا  
بعد العشاء .

« وفي صباح اليوم التالي ، بعد أن عاون  
على بعض الأعمال ، سأل : هل ثم عمل له  
يزاوله ؟ فقال الرجل نعم ، يوجد عمل كاف  
إذا كان يستطيع أن يقطع الخشب ويشد به .  
« وسأله الرجل : أتحب أن تعمل ؟  
« فقال له أبرهام إنه قد لا يصلح لعمل  
مثل قتل الأفاعى ولكن — على كل حال  
كانت النتيجة أنه أقام وأثبت قدرته على  
القيام بعمل رجل .

وعاش أبرهام خمسة أسابيع في هذا

أنديانا فتى طموحاً نحيف في ثياب زرية ،  
وأحسب أن مظهره كان من الغرابة بحيث  
لا ينسأه من يراه . فقد كان يلبس سراويل  
من صنع البيت أسفلها مدموس في الخدائين .  
أيها السادة المحلفون : إنى أعتقد أن بعضكم  
يتذكرون هذا الشاب ، وكان اسمه أبرهام  
تقولن » .

وسكت المتكلم المعروف الوجه ورفع كفيه  
قليلاً ، فرأى المحلفون الرسغين المكسوين  
بالشعر وعضلات الكف والذراع ، نعم تذكر  
بعضهم العملاق الشاب الذي كان بطلاً في  
كل ما يدور على القوة البدنية . وجلسوا  
مرهفي الأذان .

ومضى الصوت القوي يقول ، وقد رقت  
نظرة العينين كأنما يدبرها صاحبهما في طريق  
طويل قطعه : « إن خير شطر من حياة  
الإنسان يشتمل على صداقاته . وفي هذه  
الأنحاء أصدقاء أوفياء يمكن أن يكسبهم  
الإنسان ، وقد كان لهذا الشاب ذى الثياب  
الزرق بعض الأصدقاء . وسأسوق إليكم  
نبأ أسرة أولته عطفها وودها .

« غادر الشاب أبرهام لنكولن بيته في  
الثانية والعشرين من عمره لينشد رزقه ، ولم  
يجد العمل دائماً في تلك الأيام القارصة .  
وفي عصر يوم من أيام الخريف ، بعد أن  
قطع أميالا وأميالا بحثاً عن عمل ، سمع ضربة

يصوت بها إلى رأس الفتى المحرم الذهبى الشعر، ولم يكن فى القاعة من لم يسمع كل مقطع من الجملة التالية :

« أما الطفل فهو هذا السجين المائل أمامكم ! »

وسمعت شهقة فى هذه القاعة الحارة المزدهمة ، وحفيف ثوب امرأة ، ونحنة رجل ، ثم ساد صمت تركه محامى الدفاع يفعل فعله ويقوم عنه بما يريد ، فقد كان السكون يصوغ له العقول كما لا يستطيع الكلام أن يفعل ، وكان الناس فى القاعة من رجال ونساء يحركون أقدامهم أو يتنهدون ، وقد أفعمت قلوبهم بما أوردتهم هذا الصمت .

وفى اللحظة المناسبة ، تناول المحامى الأطراف المنهوك من أعصاب الجمهور كما يتناول السائق أعنة خيله القلقة ، وارتفع صوته قائلاً :

« وما أكثر ما تذكرت ( وكان يتكلم كأنما يفكر بصوت عال ) ما أكثر ما تذكرت تلك الأسابيع من الحنان الذى لا ينضب معينه من هؤلاء الناس المساكين ، ودعوت الله أن يتيح لى أن أثبت لهم شكرانى لفضلهم ، فلما جاءت الرسالة يوم الاثنين الماضى تطلب المعونة ، أيقنت أن الله استجاب لى .

« ويتفق أحياناً أن تجيء استجابة الدعاء

الكوخ ، فكان يحتطب مع الأب ، ويساعد الأم فى أعمال البيت ، ويلعب الابن كثيراً ذلك الطفل البسام الذهبى الشعر . وهو لا يعرف شطراً من حياته كان فيه أسعد وأخلى بالاً . »

وتناول المحامى سترته ، وكانت كل عين عليه فى المحكمة ، فدس يده فى جيب ، وأخرج رسالة :

« وقد انتقلت الحال بهذا الشاب المدين بكل هذا الفضل العظيم ، إلى ما هو أرغد وأخصب ، فيما بعد . واستطاع بفضل الله وبحسن الحظ أن يتبوأ مكاناً فى المجتمع ، وقد حافظ — حافظت على قدر ما استطاع على الاتصال بهؤلاء الأصدقاء القدماء ، ولكن فى غمرة المشاغل الكثيرة لم يأتنى منهم خبر فى السنوات الأخيرة حتى كان صباح الاثنين الماضى ، فجاءنى هذا فى سبرنجفيلد » ورفع يده بالرسالة :

« هى رسالة من الأم التى رحبت بشاب مكدود فى كوخها المتواضع ، وقد مات زوجها منذ سنوات ، وتبعه الولدان الكيران . أما الأم التى كانت تغنى طفلها عصر ذلك اليوم الغار » ، ودار وأشار إلى المرأة الصغيرة المتقبضة على المقعد الأمامى . « فهذه هى ! »

وهوت ذراعاه ، وأضاءت عينه وهو



مفترنة باقتضاء تضحية ، وهذا ما كان من أمرى . فقد كانت الليلة في حياتى هي التي تمثل الذروة في سنوات من الطموح ، وكان على أن ألقى خطبة يحتمل أن تفضى إلى النجاح أو الإخفاق . وقد وضعت هذا النجاح ، أو الإخفاق إذا جاء به الزمان ، على مذبح سلامة هذا الفتى . وأنا مغتبط بذلك ، وعليكم أتم — وأدار عينه القوية في المحلفين — أن تنيلوه هذه السلامة .

« أيها السادة المحلفون : قلت في البداية إنى سأعالج هذه القضية على نحو غير مألوف ، وقلت إنه ليس عندي حجة أطرحها أمامكم وقد قصصت عليكم القصة ، وإنكم لتعلمون أنه في السن التي تحمل فيها يد الغلام الكتب المدرسية أو أدوات الصيد ، حملت يد هذا الفتى آلات الرجال فكان فيها الوبال . وأتم تعلمون كيف أن الغلام ظل يستفزه رجل كبير حتى تقد صبره ، فاستعمل الآلة التي كانت في متناول يده . تعرفون هذه الأشياء كما أعرفها ، وكل ما أرجوه هو أن تعاملوا هذا الغلام الصغير كما تحبون أن يعامل غيركم صغاركم في البيت . وهذه حياته بين أيديكم . أيها السادة المحلفون لقد ختمت كلامى » .

وجلس أبرهام لنكولن .

وبعد برهة خرج المحلفون وعبروا الشارع إلى غرفة في فندق مواجهة للمحكمة ،

ومضى نصف ساعة ، وحدثت حركة ، وعاد الذين كانوا قد غادروا قاعة المحكمة متراحمين ، وشدت المرأة الصغيرة الضاوية الجالسة في المقعد الأمامى يديها النحيلتين ، ورجع المحلفون وقعدوا . وقال كاتب الجلسة بصوت ملل : « أيها السادة المحلفون ، هل اتفقتم على حكم ؟ »

فقال رئيسهم : « نعم » .

« ماهو حكمكم؟ مذنب أو غير مذنب؟ »  
ومضت هنيئة لعلها ثانية لم يتنفس فيها أحد في هذه القاعة العاصة ، وحدثت المرأة الصغيرة بوجه منتقم في رئيس المحلفين ، وكانت كل عين ترمقه ، إلا الفتى فقد كان لا يبدو عليه أنه مصغ وهو جالس ورأسه الذهبي مشئى على صدره .

وقال الرئيس : « غير مذنب » .

فكانت الفوضى ، وراح الرجال يصيحون ويدبدبون ويلوحون بأيديهم ويطوحون بقبعاتهم في الهواء ، والنساء يبيكين ، وصرخت واحدة أو اثنتان وقد استخفهما الفرح ، ونظر أبرهام لنكولن فإذا الغلام النحيل يتطوح ويكاد ينكب على وجهه ، فأسرع إليه وتلقاه بين ذراعيه

الكبيرتين ، ورفعته فوق الحاجز ووضع بين ذراعى المرأة التي راحت تهزه وتقبله .

جمهوره ومخلفيه ، وصدقت فراسته في  
شخصية القاضي ، فكان ما قصصت ، وهو  
أمر واقع »

فألقى السامع على الرجل الهرم نظرة  
فاحصة ثم قال :

« هل لي أن أسأل كيف وقفت على  
هذه القصة ؟ لقد رويتها بلهجة العلم الوائق  
حتى كأنك كنت حاضرها . فهل كنت في  
تلك القاعة ؟ »

فالتفت عينا الرجل السوداوان البراقتان  
وابتسم ابتسامة غريبة ، كأنما ارتدت إلى  
نصف قرن مضى ، وأخذ يتسم لوجوه  
استحالت تراباً من زمان طويل .  
وقال : « كنت أنا القاضي » .

وأقبلت القاعة كلها عليها ، غير أن لنكولن  
وقف كالحارس ورداً الجمهور .

وقال بصوت عال : « لقد أغمى على  
الغلام ، فدعوه يتنفس » ثم قال بابتسامة ،  
« لقد عاد إليها طفلها — إنها بخير يا إخواني ،  
ولكن هاتوا جرعة من ماء للغلام » .

انتهت قصة الرجل الهرم ، وبعد لحظة  
من الصمت عاد إلى الكلام كأنما يريد أن  
يرد على اعتراض من جلسه .

« بالطبع ، مثل هذا لا يمكن أن يحدث  
اليوم ، وما كان يمكن أن يحدث في محاكم  
الولايات الشرقية . ولعل أحداً غير لنكولن  
لم يكن ليقدر عليه ، ولكنه كان يعرف



### غبيرة الموسيقى

ذهب غلام إلى موزار الموسيقي العظيم وسأله كيف ينبغي له أن يفعل  
لكي يؤلف سمفونية .

فقال موزار : إنك فتى طرى الإهاب ، فلم لا تبدأ بتأليف ألحان بسيطة ؟  
فقال الفتى : ولكنك ألقت سمفونيات حين كنت في العاشرة .  
فقال موزار : نعم ، ولكنني لم أسأل كيف أولفها .

[ شانتج بولوك ]

•••••

كل امرئ سيارة عامة يركب فيها جميع أسلافه .

[ أوليفرونديل هومز ]



# هذه طبائع البشر

أنا أسكن على مقربة من المحطة مع عمي ،  
وليس عندي ما أصنعه بعد المدرسة » ثم  
تهدج صوته وهي تقول : « كنا خمسة ،  
وكانت أمي تبجد جهداً عظيماً حين نساقر...  
وكان والدي في الحرب ، وأما أمي فماتت منذ  
بضعة أسابيع... وقد كانت ترى أنني أحسن  
ملاطفة الأطفال . فصرت أحبه إلى هنا  
لكي أبذل العون للأمهات المجهودات » .  
[ هيزل دينكر ]

خرج صديق لي في سيارته في يوم قائلظ  
فانفجرت إحدى عجلاتها قرب مدينة صغيرة  
فساءه ذلك ، ونزل وهم بتغيير العجلة ،  
وإذا شيخ على عربة يجرها بغل قد وقف  
قربه وقال : « أبك حاجة إلى معونة ؟ » .  
فمسح صاحبي العرق عن جبينه وعينه  
ونظر إلى الشيخ وردّ بالنفي ردّاً جافاً ،  
ثم أكبّ على محور العجلة .

فنظر إليه الشيخ ، ثم نزل على مهل  
من عربته ، وما هي إلا دقيقة حتى أحس  
صاحبي أن شمس أغسطس القائظة قد غابت  
عنه . فرفع عينيه فرأى الشيخ واقفاً وقد  
حمل مظلة بيديه وقال : « خطر لي أن المظلة  
تقبك وقددة الشمس قليلاً » . [ بن فورستن ]

سيارتي قرب مدينة صغيرة  
رففت - لأدعو شيخاً راجلاً ليركبها ، فهم  
ثم انثنى يهزّ رأسه وقال : « لست أدري  
ماذا ينبغي أن أفعل ؟ فقد دعاني روبنسون  
أمس الأول إلى ركوب سيارته ، وأمس  
دعاني بيل طود ، وها أنت تدعوني اليوم .  
فقد أخذت ساقاي تتعويّدان الكسل ، فإن  
لم يتفق لي من يدعوني غداً ، فقد ثوران  
عليّ أو تخذلاني . لا . أظن أنه خير لي أن أمشي  
لكي تعلمنا من منا هو السيد ذو السلطان » .  
[ جيمس جلن ]

كست أنتظر قطاراً ، فطال انتظاري ،  
فرايت فتاة حسناء في ريعان شبابها تدنو  
من أمّ شابة أجهدتها العناية بطفلها ،  
فسألها وهي تبسم ابتسامة الصديق الودود :  
« أسمحين لي أن أعني بطفلك حتى تصيب  
قليلاً من الراحة ؟ » .

وعدظلت الفتاة نحو ساعة تلاعب الطفلين  
فلما دنا القطار حملت بعض أمتعة الأم .  
وقد رأيتها تعين ثلاث أمهات مجهدات غير  
هذه الأم ، وكانت فيما تفعله غاية في الرقة  
والمقدرة . فلم أملك نفسي أن أسألها :  
« أنتظرين قطاراً » ، فقالت : « لا .

# جزيرة بتكيرن

مختارة من كتاب بهذا الاسم

تشارلز نوردهوف

و

جورج نورمان هول

هذه هي الحلقة الثالثة في سلسلة المغامرات والمآسي والمعاشق التي  
نسجها المؤلفان نوردهوف و هول ، من حادثة من أغرب الحوادث في  
التاريخ البحري . وقد اتخذنا من البحث الدقيق الشامل الذي قام به لهما  
خبراء في إنجلترا وأمريكا ، أساساً للقصة .

والحلقة الأولى في هذه السلسلة هي رواية « ثورة على السفينة بونتي »  
المشهورة التي صوّرت للسينما ، والثانية هي رواية « رجال ضد البحر » .  
وأخيراً في « جزيرة بتكيرن » يبلغ المؤلفان بهذه القصة الغريبة التي  
وقعت في البحار الجنوبية ختامها الرائع .



في ربيع ١٩٣٥ دخل ربان من بوسطن بسفينته في ثغر جلستر وهو يفيض  
بأنباء زيارته للفردوس الهاديء الذي هو جزيرة بتكيرن — وهي نقطة  
منعزلة في جنوب المحيط الهاديء .

وروي قصصاً عن أهل الجزيرة الأشداء الكرماء الذين يعيشون فيها  
اليوم — عن كبيرهم باركر كرستيان ، ونوريس وقتسنت ينج ، وعن أطفالهم  
الذين يسمون باسم ما كوى . وباركر كرستيان هذا من نسل الثائر فلتشر  
كرستيان في القرن الثامن عشر ، وقد كان أسلاف أسرتي ينج وما كوى  
من اشتركوا في فتنة السفينة بوتى ، وفيما تلا ذلك مما هو روى في هذه القصة .  
وكانت سفينة النقل المسلحة بوتى الإنجليزية قد أبحرت من ثغر سبيتهد  
في عام ١٧٨٧ قاصدة إلى تاهيتى في البحار الجنوبية . وكانت غايتها أن تجيء  
بفسائل أشجار الناكهة وأن تحملها إلى المزارع البريطانية في جزر الهند الغربية  
حيث يمكن أن تغرس ، فتزود الأرقاء بطعام رخيص ، ولكن بعد أن أدت  
السفينة مهمتها أثار ربانها الثاني فلتشر كرستيان النواقي على الربان بلاى ،  
لأنه عدّ سلوكه قانسياً لا يطاق . وقد وضعت خطة الثورة فجأة ، ونفذت بسرعة  
في صباح ٢٨ إبريل عام ١٧٨٩ . ووضع الكبتن بلاى و ١٨ من البحارة  
الموالين له في زورق أنزل بهم إلى البحر ، ولم يرم الشوار بعد ذلك .

وبقى على السفينة بوتى مع فلتشر كرستيان ثمانية من المتمردين في جملتهم  
إدوارد ينج ، وألكسندر سميث ، وماتيو كوينتال ، ووليم ما كوى فجابوا البحر  
باحثين عن ملجأ أمين ، ومعهم ستة من البولنيزيين ، و ١٢ فتاة جميلة من  
بولنيزيا أيضاً أقنعوهن بمصاحبتهم من تاهيتى — فوجدوا جزيرة نائية قل من  
يعرفها ولا تستطيع حتى يد الأميرالية الطويلة أن تصل إليهم فيها .

## جزيرة بتكيرن

« أيها الرجال قفوا جميعاً عند مؤخر السفينة » .  
وكف فلتشر كرستيان عن التمشي ونظر إلى الجزيرة التي ألقت السفينة بونقي  
سراسها قربها . وكانت كأنها متن مرتفع على طرفيه جبلان عاليان ، في جانب أحدهما  
أشجار صمود ، ولكن فوق الأكم مئات من الأفدنة كثيرة الشجر مغمورة بالخضرة  
وجدولان ينحدران إلى البحر . فيالها من أرض قد تكون جنة !  
وقال كرستيان وهو يواجه هذا الجمع العجيب من رجال ونساء ، وبيض وسمر ،  
« اسمعوا جميعاً . إننا هاربون من وجه العدالة ، لأننا ارتكبنا جريمة التمرد ، فإذا  
اهتدوا إلينا وقبضوا علينا فسيكون الموت مصير كل رجل منا . وقد وجدنا هنا جزيرة  
لا يحتمل أن يزورها أحد ، ويبدو لي أنها خير ملجأ ، ولكن إذا نزلنا فيها فلا منصرف  
لنا عنها ، فاعرفوا هذا ولا تتوهموا غيره ، وقد انقضت أيام أسفارنا إلى غير رجعة ، وليس  
ثم للسفينة مرسى مأمون — فيجب أن تبحر وتتحرق . والآن هل توافقون ؟ »  
فارتفعت على الفور خمس أيدي ، ثم انضم ما كوي ومارتن إلى الموافقين بعد تردد ، وقال  
كرستيان بحدة : « وأنت يا ميلز ؟ » فرفع البحار الشيخ يده وقال : « أرى أن هذا  
هو الأصوب ، ولكن صعب على المرء أن ينقطع عن العالم طول العمر على صخرة كهذه » .  
فقال كرستيان : « أصعب من ذلك أن يشنق . وهناك أمر آخر : من الآن  
مساعداً فيما يتعلق بشئون جماعتنا سيكون لكل رجل صوته ، ويتقرر كل أمر بإرادة  
الكثرة . موافقون ؟ إذن كونوا من هذا على ذكر دائم » ودار فنظر إلى الجزيرة  
وقال : « هذه بقعة هادئة . والله المشغول أن يبقيا كذلك » .  
وبعد ثمانية عشر عاماً ، في سنة ١٨٠٨ ، اكتشفت السفينة الأمريكية توباز جزيرة  
بتكيرن مرة أخرى ، ورحب بالمستر ويبر ربانها ، رجل أشيب قوى البنية يرتدي ثياب  
البحارة البريطانيين القديمة ، وكانت نظرتة تنبئ بالقوة التي يلفها طيب النفس . وكان  
هذا هو ألكسندر سميث الرجل الوحيد الذي بقي حياً من جماعة المتمردين .  
وكانت القصة التي رواها سميث لزائره فاجعة ، فمابقي من الرجال الخمسة عشر  
والنساء التاهيتيات الاثنتي عشرة ، وهؤلاء وأولئك هم الذين نزلوا في الجزيرة في عام



١٧٩٠ — سوى النساء والأطفال وسميت نفسه . ذلك أنه بعد ثلاثة أعوام من الوفاق في محلة من المساكن الساذجة الخشنة ، تلهبت البغضاء بين البيض والتاهيتيين من جراء مشروع تقسيم الأرض بين البيض ، وانفجرت النفوس فجأة فكانت مذبحة . وهذه هي القصة كما رواها سميث :

وقد قام كرمستان بكل ما يدخل في وسع إنسان . والآن هاهو ذا في سياق الموت وامراته مايمتني إلى جانب فراشه لا تريم مكانها منه ، ولا تكف عن النظر إلى وجهه . وما أظن أن رجلاً استقبل الموت بمثل أسفه وحزنه ، فقد تقوَّض كل مالمسه وقد أراد الله أن يجعل هذه الجزيرة جنة عدن صغيرة فقلبناها جحماً ... وبعد فترة طويلة سمعت صوته يقول : « حاذر أن يعرف الأطفال ! » وكان هذا آخر ما سمعته ينطق به . واحتجت ياسيدي إلى وقت حتى أرتب خواطري ، وكنت أفتقد الموتى ولكي أحسب أن ينبج كان أشدنا حزناً ، فبعد موت كرمستان لم أسمع قط يضحك ، وكان يقضي الساعات جالساً ينظر إلى البحر ، على أني كنت مغتبطاً بأن كوينتال وما كوى نأيا بنفسيهما عني .

وكان ما كوى قد انخلع فؤاده من الفزع حين رأى الهنود يطلبونه في تلك الليلة ، وكان قد رأى رأس رجلين منا دامين متدليين عند حزاميهما ، فطار عقله

يوماً أسود ، ذلك اليوم الثامن عشر من <sup>١٧٩٣</sup> من سبتمبر عام ١٧٩٣ وهو تاريخ لن أنساء . بدأ القتل عند الفجر ، فلما كانت الليلة التالية كان آخر هندي قد قضي نحبه ، وكذلك معظم البيض ، وبقي كوينتال وما كوى والمستر. ينبج فضلاً عن النساء التاهيتيات .

وأحسبك لا تستغرب أني أشعر بحرق على كوينتال وما كوى ، فإنهما هما اللذان أثارا الفتنة ، ثم خرجا منها سالمين . وكانت ما كوى قد ذهب إلى أن الهنود غير جديرين بأن يملكوا أرضاً ، ولكن كل ما كانوا يطلبونه هو أن يعاملوا معاملة الرجال . أما الفتيات فما تستطيع أن تجد خيراً منهن فيقات معينات صادقات بريئات من سوء الخلق وجفوة الطبع . كلا ، نحن الملومون ، وكان ينبغي قبل أن تغادر تاهيتي أن نحرص على أن يكون لكل رجل فتاة ، وأن نحمل معنا عدداً آخر من الفتيات ، ولكن المتاعب كانت ستحدث لاحالة بعض النظر عن الفتيات .

من الرعب . وكان كوينتال قد اختبئ ولكن على وجه آخر ، وقد كان دائماً به خفة في عقله ، ولكنه بعد حوادث القتل هذه صار يكلم نفسه ويتصرف على نحو شاذ ، تخافته النساء . فلما أدرك أن ماكوى رحل عن البيت ، ذهب يبحث عنه حتى وقع عليه في كوخ صغير في حفرة : « إذن هذا محبوبك ؟ وما هذه الأدوات كلها ؟ » فلم يسع ماكوى إلا أن يخبره ، وكان قبل حوادث القتل بزمان طويل قد صنع جهازاً للتقطير ، وراح يقطر الخمر سرّاً ، فلما سأله كوينتال صب قدرّاً كبيراً من الخمر وأراه كيف تصنع ، وكان لا يستطيع أن يصنع إلا ما يسد حاجته هو ، فالآن جاءا بإناء نحاسي كبير من السفينة بونتي ، وبه يستطيعان أن يصنعا أي مقدار . ولما أعد الجهاز الجديد ، بدأت متاعب جديدة .

وكانا في أول الأمر يشربان خمرهما في هدوء ، ولكنهما بعد قليل صارا يحملان شرابهما إلى البيت ، وأغريا خمساً من الهنديات بمشاربتهما ، وكان هذا أول ما علمت بالخبر .

وأقول هذا عن نفسي — لقد حاولت أن أصرف النساء عن ذلك في البداية ، ولكنهن وجدن أن الشراب ينسيهن

أشجابهن ، فلم يعد في الوسع صدّهن عن ماكوى وخمره . وكانت مايمتي وعدد قليل من النساء يأتين أن يذقن هذه الخمر ، وإن كن لا يعرفن ضررها . ثم زارني يسج ذات ليلة ، وكان من السهل أن يعرف المرء من أين أقبل ، فوضع زجاجة على المائدة وقال : « هذه من ماكوى ، أرسلها إليك وفيها شراب جيد ينفعك . وإن الله ليعلم أن قليلاً من السرور لا يضرنا » . فأقول إننا أتينا على ما في الزجاجة فيما بيننا . وفي وسعك أن تخمن ما تلا ذلك ، فقد صرت ألقى بالآخرين عند ماكوى ، وكان كل واحد في أول الأمر يكتفي بقدر في اليوم لا يزيد عليه ، ولكن بعد ذلك لما صار الخزون وفسيراً ، شربنا كما نشاء ، والنساء الخمس معنا ، وكانت ثلاث منهن لا بعولة لهن ، فهاجهن الشراب لما بهن ، وألهب دماءهن كما فعل بنا ، ولا حاجة بك إلى أن تخبرك كيف كانت حالتنا ، ففكرنا في زوجاتنا أو في شيء آخر . وكانت مايمتي ترجونا أن نقلع عن الخمر من أجل الأطفال فنخجل ونعدها أن نرعى ، ثم نكسر إلى ما كنا فيه بعد بضعة أيام . وبلغ من أمرنا أن النساء الخيرات أتين أن يكون لهن بنا



شأن، واستمرت الحال على هذا المنوال شهوراً.  
ثم حدث ما أفاء علينا عقولنا نحن الوحوش.  
وكنا نحن الرجال الأربعة عند ما كوى  
سكاري كالعادة، وكانت امرأته وامرأة  
كوينتال قد أصبحتا تخافان البقاء في البيت،  
فأخذتهما مايميتي إلى بيتها، وحوالي منتصف  
الليل أقبلت على بيتي أترنج وأتعر، فأرقدتني  
امرأتى في فراشي، وكانت قد بقيت معي  
كل هذا الوقت، وكذلك فعلت امرأة  
كوينتال معه، فلم تهجرانا، ولكن صبرهما  
أشقى على النفاد، كما سأقص عليك.

وما كدت أغمض عيني حتى هزتني  
زوجتي وأيقظتني وقالت: «أسرع لقد ذهب  
كوينتال إلى بيت مايميتي، وما يريد إلا  
شراً!»

نخرجت أوقفظ ينج وما كوى، ولما  
عدنا وصرنا في منتصف الطريق سمعنا  
كوينتال يدق الباب ويضربه، حتى كاد يقع  
حين بلغناه، وكنا نسمع بكاء الأطفال ثم  
صوت مايميتي تقول: «عندي هنا بندقية  
وسأريه إذا وضع رجلا في البيت، ابعدوا  
أيها الآخرون!»

وكان ما كوى هو الوحيد الذي يستطيع  
أن يعالج أمر كوينتال، فعدا إليه وأمسك  
بذراعه: «أعجنون أنت؟» فدفعه كوينتال  
دفعاً طرحتة على الأرض وقال: «أريد

امرأتى» فأمسك به وأمسك ما كوى  
برجليه، والمستر ينج بذراعيه، وأوثقناه  
نحن الثلاثة وحملناه إلى بيت ما كوى، ولم  
نحل وثاقه لأنه كان كالوحش الهائج.

وكانت هذه هي الحادثة الأخيرة التي  
استنفدت صبر النساء، فلما استيقظت في  
صباح اليوم التالي لم أجد لامرأتى أثراً،  
وكان يوماً عاصفاً تتخلله فترات سكون حارة،  
فقصدت إلى الشاطئ على عادتي لأنظر إلى  
البحر، وكنت ناظراً إلى ناحية الشرق فلمحت  
شيئاً طافياً، على مسافة ميل من الشاطئ،  
ففركت عيني التحيرتين فرأيت زورقا مقلوبا  
وحوله وفوقه ناس، وفي وسعك أن تدرك  
كيف فوجئت وفزعني بعد كل هذه السنين  
التي لم أر فيها سفينة في هذا المحيط الموحش،  
فذهبت أعدو إلى بيت ما كوى في طلب  
المنظار، وأيقظته هو وينج وأسرعنا إلى  
نقطة المراقبة. وأنت تعلم كيف أنك حين  
تنظر بالمنظار إلى شيء بعيد، يخيل إليك  
أنه يثب إلى عينيك، هذا زورقنا الشراعي  
مقلوب، وكل نساينا حوله وقد أمسكن  
بالأطفال فوقه. ويأما كان أشدها صدمة  
دفعنا القوارب إلى الماء، وانحنينا على  
المجاديف فحنيناها، إي والله! ولو كان  
هؤلاء النسوة من بنات بلادنا لغرق أكثر  
من طفل في ذلك اليوم، ولكن هؤلاء.

يعرفن كيف يضبطن أمرهن في الماء ،  
ورفعناهن إلى القوارب — وكانت مايميتي  
آخرهن — وسحبنا الزورق . وجلست  
مايميتي وماري الصغيرة بين ذراعيها وفي  
عينها نظرة يأس لن أنساها إلى آخر يوم  
من حياتي . وهل تصدق يا سيدي أنهم كن  
قد اعزمن أن يسبحن ومعهن الصغار إلى  
جزيرة من الجزر التي مررنا بها في طريقنا  
من تاهيتي ؟ وهذا يريك مبلغ قنوطهن .  
لقد دفعناهن إلى إيثار الموت غرقاً أو ظمأً  
على الحياة معنا .

وفي ذلك المساء اجتمعنا نحن الرجال ،  
ولكن لا لشرب ، وكان كوينتال جاداً  
كغيره — لا تقطير بعد اليوم ، وأقسمنا  
على ذلك . وأوينا إلى فرشنا مفيقين للمرة  
الأولى منذ زمن طويل .

والآن يا سيدي سأخطي ثلاثة أعوام .  
حافظنا على وعدنا شهرين أو ثلاثة ، ولم  
نذق قطرة واحدة من الخمر ، وقد حاولنا  
أن نبداً عهداً جديداً . ثم تكررت القصة  
القديمة ، وانتقلت حالنا من سيء إلى  
أسوأ ، وفي النهاية رحلت مايميتي بأطفالها  
إلى الوادي لتعيش هناك ، وشيد النسوة بيتاً  
لهن بلا معونة منا ، وجمعوا الأطفال فيه  
بعيداً منا ، وقد بقيت زوجتي وزوجة ينج

معنا ، ولكن ما أقل ما كنا نحفل وجودهما !  
وبقيت أربع نساء أخريات ، فعشنا معاً  
على حال يخزيني أن أتذكرها .

وهكذا سارت الأمور إلى آخر عام  
١٧٩٧ . وإني لأذكر مجلس شراب لنا في  
خريف ذلك العام ، وكان شر مامراً بنا  
من أمثاله ، فقد عكفنا على الخمر طول اليوم  
واليوم التالي ، ولكني في صباح اليوم  
التالي زهدت فيها ، وساورني شك في أن  
يكون أمر قد وقع فما اقتربت منا النساء  
قط ولم يكن في البيت شيء يؤكل ، فمضيت  
إلى الوادي ، وكان قد مضى ثلاثة شهور لم  
تطأ فيها أقدامنا هذه الأرض . فلما أشرفت  
على الوادي وقفت ، فقد كانت الأرض كلها  
ممهدة والحدائق مغروسة والنساء يعملن ،  
ولكن الذي استوقفني وتركني أهدق  
مستغرباً هو أنني رأيت سوراً من جذوع  
الشجر مغروسة في الأرض على عمق كبير ،  
وارتفاعها اثنتا عشرة قدماً ، والسور  
حديث ومتين ، فلو أن رجالاً أقاموه لما كان  
أقوى . وبعد قليل استأنفت السير على مهل  
حتى لحني النسوة ، فأقبلت أربع منهن  
للقائي تتقدمهن مايميتي ، وكانت كل واحدة  
منهن تحمل بندقية ، فلما صرت على نحو  
اثنتي عشرة ياردة قالت : « قف حيث  
أنت ! ماذا تبغي ؟ » ، وكنت أشعر بالحجل



وأنا أواجهها ، ولكن الرجل الذي فقد احترامه لنفسه يحاول أن يكابر ، وهذا ما فعلت ، فقلت : « أين بالهادي ( وهي روجتي ) ، إني أريد أن تعود إلى البيت » فنظرت إلى مستتبثة ثم قالت بلهجة هادئة : « إنها لا تريد أن تكون معك وافهم هذا : عليك أن ترجع وتبقى هناك ، ومن الآن فصاعداً كل من وضع منكم قدمه في هذا الوادي يعرض نفسه للهلاك ، فإن عندنا هنا كل البنادق ، والبارود والخرطوش والرصاص لصنع ما نحتاج إليه ، وفي وسعنا أن نرمي كما نرمي أي واحد منكم ، فاذهب » .

وكان كوينتال وما كوي لا يزالان محجورين ، ولكنني في العنبر قصصت عليهما ما قالت لي النساء . وكان من رأي ينج وما كوي أن ندعهن وشأنهن ، غير أن كوينتال كان شكساً عسراً ، وهو ضخيم الجسم قوي كالثور ، قليل الذكاء : « لن يلعبن معي هذه اللعبة ، وسأجىء بائنتين منهن » ونهض ، وانطلق ، وتبعته أنا وما كوي . وكان كوينتال لم يغتسل منذ عدة أيام ، وكانت لحيته عظيمة كثة تحجب نصف صدره ، ولم يكن عليه مايستره إلا خرقة فذرة حول وسطه ، وكان يحمل هراوة ، فكان أبشع منظراً من أي مستوحش وقعت عليه عيني . وما كاد يظهر في الأرض

المكشوفة حتى نفخ بعضهن في صدفة بحرية ، وكان هناك ست من النساء فانتشرن ووقفن ينتظرن ، وركعت مايميتي وراء صخرة وأراحت عليها بندقيتها ووقف كوينتال لما صار على مسافة ستين ياردة ، ثم مشى على مهل وفي ثبات ، وبعد أن خطا ثلاث خطوات أطلقت مايميتي النار عليه ، فندت عنه صيحة وارتمى على الأجمة ووراءها ، ووجدناه ممسكاً بكتفه حيث مزقت الرصاصة العضلات ، وكان الدم يتدفق من موضع أصابته رصاصة كادت تقطع إحدى أذنيه ، واحتاج أن يرقد شهرين — وكان سيء الخلق فيهما — وكان جلياً لنا أنه يزداد خفة عقل كل يوم .

وسكنت الأمور زمناً ، ولم تدن منا واحدة من هذه النسوة ، ولم تر صاحبنا يتج إلا قليلاً ، وانقطع عن الشراب معنا ، ولم يذق قط بعد ذلك قطرة من الخمر ، ولكنني كنت قلقاً على صحته ، فقد جعلت حالته تسوء وكان مصاباً بالربو ، وكانت به حاجة إلى التعهد ، ولكنه أبي أن يأذن لي في إبلاغ النسوة أنه مريض ، ولما برى كوينتال والتأمت جراحه رأى هو وما كوي أنهما صبرا زمناً كافياً ، وقد علمت بما حدث فيما بعد ، وكان فيهما من العقل ما يجعلهما يتذكرا أن النسوة يحسن الرماية ، فاخفيا حيث يستطيعان أن يريا الأرض المكشوفة ،

وبعد ساعتين من الانتظار خرجت اثنتان  
تحميلان سلتين على ذراعيهما وليس معهما  
سلاح ، وكان كوينتال وماكوى  
مختبئين بقرب الطريق ، فوثبا على المرأتين  
وأمسكا بهما ، فذعرت إحداها حتى أنها  
لم تبد أية مقاومة ، ولكن الأخرى قاومت  
بأسنانها وأظافرهما . وأخيراً جيء بهما  
موثقتين إلى بيت ماكوى ، ولا أظنك  
تحب أن تعرف ماجرى بعد ذلك ، ولكنهما  
فتكا بهما فتكاً مخزياً ، وفي الليل لما نام  
كوينتال وماكوى خرجت المرأتان .

ومضت ثلاثة أيام هادئة ، ثم حدث قبيل  
العصر ( وكنت في قبولتي كالعادة ) أن كنت  
أفتح شباكاً فانطلقت رصاصة ومرت على نحو  
بوصة من رأسي ، وتلتها أخرى حطمت  
الشباك ، فهاج ذلك كوينتال وماكوى  
وكنت أرى من ثقب فوهات البنادق في  
الغاية مسددة إلى الباب ، فقد وقعنا ولاشك ،  
وأحرق النسوة بالمكان ، وغايتهن قتلنا . وكان  
رأى الخروج ، ولكننا اتفقنا على الانتظار  
إلى الليل ، غير أنهن كن يردن إخراجنا إلى  
الأرض المكشوفة ، وقد فعلن ، فقد تسلل  
بعضهن بالمشاعل وأضر من النار في السقف ،  
فامضت دقيقتان حتى كانت النار قد تضرمت  
في المكان .

وكان لابد من الخروج بسرعة ، وكان

ذلك خطراً ، وقد خرجت من نافذة مطلة  
على البحر ، ودرت حول بيت الدجاج ،  
وأطلقت إحداهن النار ، ولكنى عبرت  
الأرض واختبأت بين الشجر حتى طلع القمر .  
ثم ذهبت إلى بيت ينج ولكنه لم يكن فيه ،  
وعلمت فيما بعد أن النسوة حملنه إلى مكانهن  
ليقمن على تمريره . ثم سمعت صوت ماكوى ،  
وقد أضيف في رجله ونزف منه دم كثير ،  
وقال إنه لم يركوينتال ، ونأينا بأنفسنا  
عن المحلة عشرة أيام ، ولكن أحداً لم يبد  
منا ، ولم يظهر لكوينتال أثر ، وإن كنت  
قد بحثت عنه في كل مكان ، وكنا واثقين  
أنه مات . وذات يوم بعد ثلاثة أسابيع صعدنا  
في الجبل لنلقى نظرة أخيرة على ماحولنا ،  
وهناك ، حيث يسقط جانب الجبل عمودياً  
إلى البحر ، رأينا يد فأس كانت في البيت  
يوم احترق ، فزحف ماكوى إلى الحافة  
ونظر ، ولكنه لم ير إلا تكسر الموج على  
الصخور . ولما كنا نعرف كوينتال فقد  
اعتقدنا أنه جرح جرحاً بالغاً فرمى بنفسه  
ليرتاح ، وكان كوينتال رجلاً خشناً صلباً ،  
وحشاً في قوته ، وخطراً جداً إذا سكر ،  
ولكن كان له جانب آخر ، فما من أحد إلا  
أحب كوينتال حين جاء إلى بتكيرن . وقد  
شق فقده على ماكوى لأنهما كانا صديقين  
حميمين .



وفي تلك الليلة شرعت تمطر ، وظلت تسحُّ ثلاثة أيام ، ولم يكن لنا عمل ما ، فعدنا إلى الحُر ، ونزا في رأس ما كوى أنه الملوَم على ماحاق بالجزيرة من شقاء ، وكان لا يتكلم في شيء آخر ، فكان يقول : « إنها الحقيقة ، أنا أول من أراد أن يقسَّم الأرض ، وهذا هو الذي أدى إلى التقتيل . وما من رجل مقتول ، أبيض أو هندي إلا وأنا المسئول عن موته » . وعلى هذا النحو مضى يتكلم طول الليل حتى كاد يطير صوابي من كثرة التكرار .

وفي اليومين التاليين حرصت على اجتناب ما كوى ، ثم قلقته عليه فذهبت إليه فألفيته منقبضاً في ركن وقد قلب المائدة وأدناها منه ليختبئ وراءها ، وما كدت أراه حتى أدركت ما أصابه ، فقد بدأ يتوهم أن أهوالاً ستحل به ، وكان منظره يدعو إلى الرثاء ، وهو ينتفض ويرعش وركبته تحت ذقنه وعيناه تحدقان في كالمستوحش ، وراح يتوسل ويصيح : « لاتدعه يامسنى » وكان صوته يُعْثِنِي ، وكان كلما استولى عليه الفزع يصيح صيحات لاتند عن آدمي . ولما كاد النهار يطلع استرخى ، ورأيتُه يغني ، وكنت قد أدركني الإعياء فوضعت رأسي بين ذراعي ونمت حتى أيقظتني صرخة أخرى ، وقبل أن أفيق كان ما كوى قد انطلق خارجاً

من الباب يعدو إلى الصخور المشرفة على البحر ، فتبعته وأنا أصبح به : « ارجع ! » ولكنه لم يدر وجهه قط ، وهوى واختفى عن عيني . وكانت سقطة مرعبة على الصخور السفلى ، ولحمت جثمانه وقد أقبل الموج يزار وحمله وارتد به .

ووقفت هناك نصف ساعة ، ثم ذهبت ياسيدي إلى حيث كنا قد خبأنا ذخيرتنا من الحُر ، فكسرت الصندوقين وأخرجت الزجاجات وضربت الصخور بكل واحدة منها فخطمتها ، ثم نزعَت سلك النحاس من الجهاز وقذفت به إلى أبعد ما أستطيع ، ولما رأيته يسقط في البحر قلت : « الحمد لله لقد انتهينا من هذا ! »

ولو كنت سكيراً ياسيدي وكففت عن الشراب فجأة ودفعة واحدة ، لأمكنك أن تدرك الآلام التي عانيتُها في الأسبوعين التاليين ، فما كنت أستطيع أن أنام أو أطعم شيئاً ، وكنت أخاف أن يستولي عليّ الدعر قبل أن يقضى عليّ ، ولكنني ثبتُّ فهان الأمر شيئاً فشيئاً .

وكان أمراً عظيماً أن أستعيد احترامى لنفسى ، فخلقت لحيتي التي كنت قد أرختها وتوخيت النظافة ، ورتبت بيتي القديم ، ثم عمدت إلى البيوت الأخرى فأصلحت من

شأنها ، وكنت أعمل وحدي ، وإن كنت لا أدري لماذا جشمت نفسي هذا كله ، وأحسبني دار بخلي أن النسوة سيعدن يوماً ما .

وبعد نحو شهر ، كنت ذات يوم أقتلع الحشائش من الحديقة ، فسمعت خفيفاً بين الشجيرات ، فدرت ونظرت فإذا امرأتى مقبلة . ولم ينبس أحد منا ببنت شفة ، وطوقتني بذراعيها ، وأراحت رأسها على كتفي ، ثم شرعت تبكي بكاءً خافتاً على عادة الهنديات ، فكان لهذا وقع عميق في نفسي ، ولكني بقيت ناظراً أمامي ، وبعد برهة قلت : « أين بندقيتك يا بالهادي ؟ ألا تخشين أن أصنع بك سوءاً ؟ » فما أجابت بشيء سوى أن شددت عليّ في عناقها ، فتناولت يدها ، وبقينا كذلك عشر دقائق ، وسأهمل كل ما قلناه ، ويكفي أن أقول إننا عدنا كما كنا قبل أن تحدث هذه الحوادث . وخبرتها خبر ما كوي ، فبكت عاياه . وكان بكاءؤها أكثر ، ولكن من الفرح ، حين أخبرتها أنني حطمت جهاز التقطير وزجاجات الخمر . وكنت قد ساءني أن ينبج لم ينجى إلى ولكنها قالت إنه سقيم مُثَبَّتٌ .

ثم انصرفت وحدها . وبعد ثلاث ساعات عادت وميها النسوة والأطفال وكل ما استطعن أن يحملن ، وكنت لم أر بعض الصغار قط ، وبعضهم لم تقع عليه

عيني منذ ثلاث سنوات ، وكان ابن كريستيان قد صار غلاماً حسناً ، في الثامنة من عمره ، وأخوه في السادسة ، وماري الصغيرة في الخامسة — ولدت في نفس اليوم الذي بدأ فيه التقتيل . وكانت جملة الأطفال ثمانية عشر ، منهم اثنان لي في أحسن صحة يتعناها المرء لهما . وقد أحزني وألج نفسي أن أفكر في آباءهم الذين ماتوا ودفنوا وحرموا الاستمتاع بهم . وحيثي النسوة تحية رقيقة ، ولم يذكرن الماضي بكلمة ، فعلمت أن هذا صنيع مايمتي — ما خلق الله خيراً منها ، شجاعة يفخر بها أي رجل ، ولا شرّاً في قلبها . ورأيت الأخريات قد تغيرن ، فإن مامراً بهن قد أكسهن رزاة غير مألوقة في سنهن ، وكان بعضهن خفيفات سريعات إلى كل عبث ، ولكنهن كبرن وصرن خرائد وأمهات عاقلات .

واستقر بنا المقام بعد بضعة أيام كما كنا من قبل ، وشرح صدرى أن أرى البيوت عامرة بالنساء والأطفال ، والأفنية نظيفة والحدائق مجددة ، وتغير ينبج ولم يعد يضحك . أو يعزح كما كان يفعل قديماً ، ولكن نظرة اليأس اختفت ، فكان يجلس ويراقب الأطفال ، وينعم بمنظرهم .

وذهبت ذات صباح إلى الجانب الغربي



من الجزيرة ومعى خمسة من الأطفال الذين يحبون البحث عن البيض . فذهب كوينتال الصغير وحده وغاب شيئاً ثم أقبل من الغابة وبه فزع يعقل لسانه ، فأمسكت به فتعلق بي تعلق من لا ينوى أن يدعني ، وكان ينتفض من قمة رأسه إلى أخمص قدمه ، وأخيراً استطعت أن أقف منه على مارأى — رجلاً ضخماً هائل الأنحاء جالساً على صخرة .

فقلت له : « أنا أخبرك بما رأيت يا بني . إن هناك بعض التماثيل القديمة المنحوتة من الحجر ، وهى ذميمة النظر ، وتبدو للرائى كالرجال ، ولكنه لاخوف منها » .

« لا . . لا . . لقد رأيته يتحرك ! » وأصر على ذلك ، فأمرته أن ينتظر برهة ريثما أطرده هذا الشبح من الجزيرة ، وكنت أنوى أن أمشى قليلاً ثم أعود إليه وأقول له إن الشبح قد اختفى ، ولكنى لما قطعت مسافة لمحت ما صدمنى — آثار أقدام عارية ، وهى فى حجم قدمى ، فلم أصدق عيني ، فمشيت نحو خمسين ياردة دون أن أحدث صوتاً ، ثم نحييت الأغصان ونظرت وإذا بكوينتال جالساً وظهره إلى على الهيئة التى رآه عليها ابنه ، وكان عارياً تقريباً ، وكان إلى جانبه فرشة من الحشائش الجافة وهو يكسر البيض ويشربه ، وكانت عظام خنزير برى ملقاة فى ناحية وعظام غيره مبعثرة حوله ،

وكانت ريح المكاف تفضى الكلب . ولو كان عقالى فى رأسى لرجعت ، ولكنى ناديته قبل أن أستطيع أن أردد نفسى ، فأدار رأسه على مهل وبصر بى ، فأورثنى منظر وجهه رعدة راحت تدب فى بدنى علواً وسفلاً ، ولث ترى مثل هذين العينين خارج مستشفى عجائز ، وكانت له لحية عظيمة تصل إلى وسطه ، فتكلفت الهدوء وقلت : « أين خبأت نفسك ياملعون ؟ لقد ظنناك وحق الله ميتاً » ، وما كدت أنطق بهذه الكلمات حتى تناول هراوة واندفع نحوى وقد أطلق ضيعة ليس لها نظير فى الطبيعة ، لا فى الإنسان ولا فى الوحوش ، فانكفأت أعدو طلباً للنجاة ، وأنا أثب وأحاوره وأداوره ، ثم علقت رجلى بشيء فوقعت وما أرى إلا أنه فى أثرى ، ولكنه كان قد وقف يحيل عينيه فيما حوله متحيراً ، كأنه ليس على ثقة من أنه رأى شيئاً . فلم أتحرك حتى كرت راجعاً .

وكان ظننا أننا رأينا آخر متاعبنا وإذا بهذه تبرز لنا . وكان لا بد من إخبار النسوة فامتلات قلوبهن فزعاً ، ورأى بعضهن أن تقتله ، ولكن أكثرهن استهلن أن تقتل رجلاً مختبلاً فى غير ذنب . وصرت كل يوم بعد ذلك أصعد فى الربوة ومعى بندقية ومنظار فأراه فى معظم الأحيان ،

ولكني لم أراه يوماً، فلما عدت وجدت النسوة  
جزعات. ذلك أن كوينتال كان قد اندفع  
خارجاً من الغابة يطلب سارة إمرأته، فبلغ  
من ذعر المسكينة أن خرجت على وجهها  
فارة من البيت لا إليه، ثم أدركت أنها  
أوقعت نفسها في مثل الفخ، وكان الطريق  
الوحيد الباقي لها، هو المؤدى إلى الربوة،  
وهو على أثرها، فارتقت فيه إلى القمة ثم ألقت  
بنفسها من فوقها مؤثرة ذلك على أن يدركها.  
وكان الظلام قد دخل، ومضت ساعة  
لم يظن في خلالها أحد إلى غياب امرأة  
أخرى هي سوزانا، فبحثت عنها ولكنها  
كنا لا نستطيع شيئاً قبل أن يطلع الفجر،  
فلما طلع خرجت أنا وينج وإن كان غير  
معافى. وكان مع كل منا بندقية، وكنت  
أحمل فأساً أيضاً، وكنا ندرك أن علينا  
أن نقتل كوينتال، وفي وسعك أن تتصور  
شعورنا. وانحدرنا إلى الوادي الغربي لأننا  
ظننا أنه سيعود إلى مكانه القديم، فلما  
دونا منه، زحفت على يدي ورجلي لأنفض  
للكان، فرأيت سوزانا منطرحة وليس على  
بدنها خرقه، وقد قيدت رجلاها ويدها  
بشرائط طويلة من لحاء الشجر. فاستوثقت  
أولاً من أن كوينتال غير موجود، ثم  
فككت قيدها في خمس ثوان، وكانت  
في حالة يرثى لها، وجلدها كله خدوش

وجروح، ولكني حمدت الله على أنها  
ما زالت على قيد الحياة، وهمست في أذنها:  
« أين هو » فأشارت إلى الجانب الأقصى،  
فوجدته نائماً وراء بعض الشجيرات فرفعت  
بندقيتي ولكني لم أستطع أن أشد الزناد،  
فقد كنت أفكر في كوينتال القديم الذي  
عرفته على السفينة يونتي. ثم تذكرت النساء  
والأطفال وسارة التي ماتت، فعلت أن  
لامعدى لي عن المضي فيما جئت له، فالتقطت  
بعض الحصى ورميته عليه، فوثب إلى قدميه  
وتناول هراوته، فلما أقبل على شددت الزناد  
ولكن البندقية خانتني، وكان الوقت أضيق  
من أن يسمح لي بأكثر من التنحي  
عن طريقه وتناول الفأس، واتقيت الضربة  
التي سددها إليّ، ثم أهويت بالفأس  
ياسيدي على أم رأسه، بكل ما أملك من  
قوة، فكانت ميتته سريعة رحيمة، فقد  
خر صريعاً على الفور دون أن يتوقع.

والآن ياسيدي قد بلغت آخر أيام  
البأساء، فمنذ ذلك اليوم عشنا في سلام،  
وسنظل كذلك بعبوث الله. نعم، جاء  
السلام، ولكن قلبي ظل زمناً طويلاً  
خالياً من سكينته، فقد كان وجه كوينتال  
يطالعني في الليل والنهار حتى كدت أفقد  
صوابي، وعرف ينج ما بي، وكان الفضل  
له وللأطفال في اجتياز تلك الجنة.



وما من كلام يفى ببيان نعمة هؤلاء الأطفال،  
فقد وهبونا حياة جديدة . وكان هناك  
٢١ طفلاً في ذلك الوقت ما بين وليد جديد  
وغلام في التاسعة من العمر ، فشفوا قلوبنا  
وأمسوا جراحها ، وجعلوا هذه الجزيرة  
الصغيرة في النهاية جنة على الأرض .

والآن أخبرك بأعظم ما أصبت من نعمة  
وخير في سني حياتي كلها ، وإن كنت لم أفطن  
إلى هذا في حينه . ذلك أنني وجدت ينبج ذات  
مساء جالساً إلى مائدته يكتب في سجل  
للسفينة بونتي ، وكثيراً ما رأيته يفعل ذلك .  
فسألته : « ما هذا الذي تكتبه بهذه  
الكثرة ؟ أهى يوميات تدوّننها ؟ »  
« نعم . تسجيل للمواليد وما أشبهها .  
ولكن هذا ليس كل شيء » .

فقد كان يدوّن كل ما تذكره من  
الكتب ، وكان قارئاً نهماً ، وقلّ مانسيه ،  
وقد قرأ لي قطعة من قصة تسمى « سير  
الحاج » كما دوتنها ، فاستولت على نفسي أتم  
استيلاء . ولا تنس يا سيدي أنني لست إلا  
بحاراً جاهلاً ولا علم لي بلذة القراءة أكثر  
من علم الخنازير هنا .

وقال : « ألم تتعلم قط الكتابة والقراءة ؟ »  
قلت : « تعلمت قليلاً ، ولكنه ذهب  
كله الآن »

قال : « مارأيك في أن تستأنف التعليم ؟  
إن لك لاستعداداً ، وهذا بيّن »  
فسرني هذا أعظم السرور لأنني كنت  
في حاجة شديدة إلى صرف ذهني عن  
كوينتال ، وكان السير بطيئاً في البداية  
ولكنه كان صبوراً طويلاً البال حتى لكان  
يسعه أن يعلم دمية من حجر . وأخذ يقرأ  
لي من توراته ، وكنت قد سمعت منها  
فقرات أيام أنا صبي طائش ، ولم أوجه إليها  
عقلي . فالآن بدأت أرهف سمعي لذلك ،  
وكان في كل مساء يتلو عليّ بعض الآيات ،  
فأدير عليها تفكيري إلى المرة التالية ، وظلمنا  
في هذا نحو تسعة شهور فتعلمت القراءة  
ببطء ولكن باطراد ، ثم سمعت صحة  
ينبج مرة أخرى ، ولم يستطع أن يسترد  
قوّته ، وتفاقت علة الربو ، ولو أنه كان  
اتفق لك يا سيدي أن تراقب إنساناً يفرق  
وأنت عاجز عن نجاته ، لأمكنك أن  
تتصور الحال . فقد كانت تشتد عليه وطأة  
المرض فيكافح لتخليص أنفاسه فأتوجع له ،  
وهو يزداد ضعفاً . واستمرت الحال على هذا  
للمنوال ثلاثة شهور ، وجاء يوم أقعدناه  
مستنداً إلى الوسائد ، فرأيت من نظرت  
أنه يعلم أنه في سياق الموت ، وبعد لحظة  
التفت إليّ ، وقال : « إنك يا ألكس  
الوحيد الذي أبقاه الله لتنشئة الأطفال ،

وإنها لأمانة كبرى، وأنا واثق أنك ستكون مخلصاً في حملها . . . ولشد ما كنت أود أن أبقى معك يا صاحبي .

وتوفي في تلك الليلة ، ودفنناه في اليوم التالي ، والألفاظ عاجزة عن وصف شعورنا بفقده ، وقد كنت أحبه كأنه شقيق وإن كان أرفع مني شأنًا .

وتالله ما كان أحلك الأيام التالية وأعظم وحشتها ! فما بقي سواي من جميع الدين خرجوا من السفينة بونقي التي أبجرت من إنجلترا ، وفكرت في تمردنا وفيما كان لي فيه من نصيب — وكيف عاينت على وضع الكبتن بلاي و ١٨ رجلا معه في زورق صغير في قاب المحيط ، وكنت أرى الزورق بعين الحيال ، والذين فيه . وقد ماتوا ظمأً أو جوعاً ، أو أتمثلهم والمتوحشون يفتكون بهم . ولو أن إنساناً يأسى على شعري بأنه ضائع في هذه الدنيا ، لما كان هذا الإنسان إلا ألكس سميث . وكنت قد أهملت دروس القراءة لما كان ينبج في مرضه الأخير ، ولكنني بعد قليل عدت إلى التوراة ، واصلًا ما انقطع عندما كف ينبج عن تعليمي ، ولو كنت على شيء من العلم لأخذت في درس العهد الجديد على الفور ، ولكنني جعلت أدرج كالحشرة في الظلام ، في بطاء وصبر ، وواظبت على

هذا ثلاثة أعوام ، وكانت هناك أجزاء معقدة عويصة عليّ ، ولكن غيرها مثل المزامير والأمثال ، لم أزل أعالجه حتى حفظته عن ظهر قلب . وقد سمعت بأناس اهتموا فجأة إلى الله ، ولم يكن الأمر كذلك معي ، فقد اهتمت شيئاً فشيئاً ، ولما بلغت حياة المسيح تفتح قلبي كما يفتح مصراع الباب . وسأكتفي بهذا يأسى ، ولكني أقول إنني أوتيت سلاماً لم يزايلى إلى الآن .

ولكنني كنت قلقاً على الأطفال ، ومن أدراني أن دماء آبائهم التي تجري في عروقهم لن تدفعهم إلى مثل سيرتنا القديمة ؟ وكلما طال تفكيري في هذا زاد اقتناعي بأنه يجب أن لا يظلموا جاهلين كلمة الله ، ولجت إلى الرغبة في أن آخذ بأيديهم ، وقد يدهشك أن بحاراً جاهلاً يستطيع ذلك ، ولكن بمعونة الله علمتهم على نحو أدهشني أنا نفسي . وبدأت بأمهاتهم ، فقصصت عليهن قصة التوراة ، وكانت القصة هي التي عنين بها في البداية ، ولكنهن سرعان ما تبين أن وراءها ما هو أكبر ، وكان من دواعي الاغتياب لي أن أعلم الأمهات ، فإذا كان هذا كذلك ، فما ظنك بلذة تعليم الأطفال ؟ وبلغ من لهفتهم على التعليم أنهم كانوا يؤمنون ولايساورهم أدنى شك ، وقد



حملنى هذا على التمهّل والعناية والتدقيق ، فقد خفت أن أعلمهم غير الصواب المحض ، ولم أقل شيئاً عن الخطيئة ، لأنهم كانوا لا يعرفون ماهى ، وعلمتهم أن يحب بعضهم بعضاً ، وأن يقولوا الحق ويفعلوه ، وأن يوقروا أمهاتهم وأن يعاملوا الناس كما يحبون أن يعاملوا .

وكان هذا كله باللغة الهندية التى كنت أتكلّمها كما يتكلّمونها تقريباً ، ولكنى وأنا ماض فى عملى ، كنت أفكر فى السنين التى ستجىء بعد أن أذهب ، فأدركت أن على واجباً آخر ، ولعلك تعلم أن لغتهم لغة كلام ليس إلا ، فأخلق بهم إذا اقتصروا عليها أن لا يستطيعوا قراءة شيء . وهكذا رأيت أن على أن أعلمهم كتابة الهجاء ، ولم أترح إلا بعد أن أوجدت مدرسة ، وكان القليل الذى يعرفونه من الإنجليزية عوناً لى ، وكانوا أذكاء سريعى التلقف ، ولكنى كنت أحياناً أحم بأن أنقض يدى من هذا الأمر ، غير أنهم بعد أن تعلموا المبادئ ، مضوا سراعاً ، ولن أنسى زهوهم حين استطاعوا أن يقرأوا قليلاً ، وأن يكتب بعضهم إلى بعض رسائل وجيزة . وكان هناك مكتب للكتبن بلاى وفيه أوراق وجبر وأقلام ، فضننت بهذه الأوراق كأنما كانت رقائق من ذهب . ولما نفذ الجبر ، صنعت جبراً من رماد الجوز ، أما الأقلام فكانت متوفرة ،

لكثرة الطيور فى الجزيرة ، ولما نفذ الورق صنعت اردوايات من ألواح الصخور . وكان الأمهات ينظرن إلى المدرسة كأنها أعجوبة الدنيا . والحق ياسيدى أنك إذا فتكرت فى الأمر لم يسعك إلا أن تقول إنه قل ما يعادل سحر الكتابة ، وما أدري كيف وصل الناس إلى العلم بها فى البداية .

والآن شارفت قصتى ختامها ، وفى وسعى أن أمضى فى الكلام ليلة أخرى ، أو سبع ليال وأحدثك عن الأعوام الأخيرة ، ولكنى لا أحب أن أمتحن صبرك ، وفى مقدورك أن تعرف بغير تعريف . فقد سارت حياتنا سيراً هادئاً كأنها يوم من أيام الصيف دون أن يقع شيء من النزاع منذ قتل كويلتال ، وعاشت الأمهات وعشت معهن للأطفال وإنهن للأمهات طيبات على الرغم من أنهن كن كافرات وثنيات من قبل ، ومازلن كذلك من بعض الوجوه ، على أن بعض الكفار مما يمكن أن ننتفع بدرسه .

نعم ، حياة هادئة طيبة تلك التى أتيت لنا فى السنوات التسع الأخيرة ، وإنى لكبير الشك فى أن تكون هناك فى أى مكان آخر أسرة إنسانية تعيش معاً وبينها من التراحم والتواصل فوق ما بين أسرتنا . ذلك أن فى حياتنا سلاماً وفى قلوبنا سلاماً ، وقد صارت جزيرة بتكيرن الآن وطننا

جميعاً . وهذه جملة الحال في ألفاظ قليلة .

\*\*\*

بعد زيارة السفينة « ثوباز » بوضع سنوات ،  
ظهرت سفينة بريطانية عند جزيرة بتكيرن  
ونزل ربانها إلى البر لينظر ، فلم يحاول  
مميث أن يختبئ . وقال : « إني آخر ثوار  
السفينة بونتي ، وأنا مستعد أن أعود معك  
لأحكم ، فإن العمل الذي بدأت فيه هنا

سيستمر بدوني » . ولكن الربان البريطاني  
هز رأسه وقال : « لا أعرف شيئاً عن  
السفينة بونتي ، ولم أر أحداً له علاقة بالفتنة ،  
ولست أفهم في أي شيء تتكلم . وهؤلاء  
الأطفال يحتاجون إليك » ، وصافح مميث  
وانصرف .

[ نبذة من « جزيرة إيستر » لمؤلفها

روبرت ج . . كايسى ]



### رواية تمثال

فرغ رودان التمثال الفرنسي من صنع تمثال نغم للشاعر فيكتور هوجو ،  
وقد مثله فيه واقفاً على هامة صخرة ، وحوله ربات الفنون وعرائس  
البحار . وفي صباح أحد الأيام جاء التمثال بجماعة من الصحفيين إلى داره  
ليروا التمثال ويتأملوه قبل أن ينقشه على الرخام أو يصبه في البرونز . وكان  
لسوء حظه قد ترك النافذة مفتوحة في الليلة السابقة ، وثار عاصفة هوجاء  
دفعت المطر الغزير منها ، فتحول طين التمثال كتلة من الصلصال لا قوام لها ،  
وهوى مثال الشاعر في وهدة من الوحل .

وفتح رودان الباب ، ودعا زواره ليتقدموه إلى الحجرة ، وإذا هو يرى  
الكارثة التي نزلت بتمثاله ، فكاد ينتف لحيته تنفأ من الغيظ والحق ، ولكن  
أصوات الصحفيين ارتفعت بالإطراء العظيم .

« مدهش ! آية ! هذا فيكتور هوجو ينهض متسامياً فوق الحُبث  
والفساد . ما أعظمه من رمز ! يا أستاذ هذه آية من آيات العبقريّة . لقد  
حاولت أن تمثل فساد عصر لم يبق فيه شيء من النبل والطهر سوى صوت  
الشاعر . ما أروع ما فعلت ! »

فسألهم رودان متخاذلاً : « أهذا رأيكم ؟ »

فقالوا جميعاً : « طبعاً ، هذه آية الآيات » .

[ أناتول فرانس ]



## نزهة للحياة

« كلُّ مُقْتَصِرٍ عليه كافٍ ... مَنْ صارَ الحقُّ ضرعه ... الغيبة جهده العاجز ... الخلاف يهدم الرأي ... الطامع في وثاق الذل ... مَنْ لَانَ عوده كُثِفَتْ أغصانه » .

[ على بن أبي طالب ]

ما أكثر كلامنا عن العقل والعرفة ، ولكن ما قيمتهما ؟ إن القلب لا يسعه أن يحيا بهما . وإن المرء لينزل عن كل معرفته في سبيل قبلة واحدة ، وينزل عن كل عقله في سبيل لمسة رفيقة واحدة — واحدة !

[ الكاتبة : أوليف شراينر ]

يقول المتفائل : إن كأسى ملأى إلى نصفها .

أما المتشائم فيقول : إن كأسى فارغة إلى نصفها .

[ صحيفة « پوست دسباتش » ]



## امنع من ممارفك الصحية

[ الأجوبة الصحيحة ]

وليم رونتجن ، اكتشاف الأشعة السينية .  
 ١٢ : حق ١٣ : باطل ( يصنع الجسم فيتامين د ، إذا تعرض لضوء الشمس ) ١٤ : باطل ( يوجد في كل أرض ملوثة بروت البهايم )  
 ١٥ : باطل ( عاج الأسنان أصلب ) ١٦ : حق  
 ١٧ : باطل ( فقد تبلى الأسنان من نقص بعض عناصر الطعام ) ١٨ : باطل ( عدد المصابين به من الرجال أكثر من عشرة أضعاف المصابين به من النساء ) ١٩ : باطل ( ولكن الأطفال أشد قبولاً للإصابة به ) .

١ : الحماق الجديري ٢ : إسهال الأطفال  
 ٣ : اكتشاف السير ألكسندر فلمنج  
 ٤ : السرطان ٥ : كلها يمكن توقيها  
 ٦ : السرطان ٧ : نقص فيتامين د  
 ٨ : الحمى الروماتزمية ٩ : مخالطة المصابين  
 من البشر ١٠ : حمى التيفود وحمى التيفوس والجدرى .

١١ : لويس باستور ، الوقاية من الكلب .  
 بيلا شليك ، اختبار مناعة الدفتريا .  
 مدام كورى ، اكتشاف الراديو .

# طريقت إلى فهم الاتحاد السوفيتي



تأليف

وليم س . بوليت

سفير الولايات المتحدة سابقاً في الاتحاد السوفيتي  
سفيرها في فرنسا، هندو بها انخاص في الشرق الأوسط



إن منع الحرب يقتضى كل مفكر أن يحاول فهم الاتحاد السوفيتى ، وهذا الكتاب يختلف عن سائر الكتب التى تعالج المشاكل الدولية ، فى حسن بيانه ودقة اختصاره . وهو يستغرق شوق قارئه ويفيده معرفة واسعة ورأيا نافعا . ولا ريب فى أنه سيصير مدار حديث الناس . والصفحات التالية هى مختصر الفصل الثانى منه :

## مملكة فيحة الاركان

فى صحيفة سترداى إيفننج بوست يقول : « إن الخطة العامة التى وضعها روزفلت للوصول إلى عالم متمسك بأهداب السلم مطيع للقانون هى جرّ روسيا إلى أن تشارك مخلص طيبة النفس فى التسوية التى تعقب الحرب . ومن أجل ذلك تجنب روزفلت كل ما من شأنه أن يسبى إلى الكرملين . ولبّ سياسته هو العمل على تهدئة روع ستالين » .

وكان روزفلت يأمل تحقيق خطته بالوسائل الآتية :

- ١ — إمداد ستالين بكل ما يحتاج إليه فى مواصلة الحرب ، لا ينفى من ذلك جزاء .
- ٢ — حمل ستالين على أن يوافق على

روزفلت يوم ١٠ فبراير ١٩٤٠  
فال « كل من تواتيه الشجاعة على مواجهة الحقائق يعلم أن الاتحاد السوفيتى تديره ديكتاتورية لا تقل جبروتا عن أية ديكتاتورية أخرى فى العالم » . ثم لم يكده ينقضى عام واحد حتى كان هتار قد غزا أوربا وابتلب يهاجم الاتحاد السوفيتى ، وقضت مصلحة أمريكا أن تعان روسيا على مقاتلة غزاتها الألمان ، فوصلها المدد . وكان روزفلت يأمل بهذا التكتاف مع الاتحاد السوفيتى أن يتفقا على تسوية مؤقتة يكون من شأنها تدعيم سلم موطّد الأكناف . وبعد مؤتمر طهران ظل روزفلت يتحدث ساعتين إلى الصحفي فورست ديشس ، فكتب

التصريحات الصادرة ببيان الأهداف العامة  
كميثاق الأطلسي .

٣ — مقابلة ستالين وجهاً لوجه، وحمله  
على قبول مبادئ العالم الجديد والديمقراطية .  
وانتقد أناس هذه السياسة وقالوا :  
« ما العمل إذا تبين ، برغم هذا التساهل ،  
أن ستالين لا يدين جانبه ، ولا يعدل عن  
إصراره على اتباع سياسته الخاصة ، صارفاً  
نظره عن العالم الغربي ؟ » وجواب ذلك ،  
كما قال فورست ديغس ، هو : « إن روزفلت  
فاق كل رجال السياسة في المغامرة بالكثير  
لنيل الكثير ، فقد راهن على أن الاتحاد  
السوفيتي في حاجة إلى السلم ، وأنه يريد أن  
يشتره بالتكاتف مع العالم الغربي » .

وقد خسر روزفلت رهانه ، ومات قبل  
أن يتبين له ذلك بدلالة ما فعلته روسيا في بولندا  
والبحر والنمسا ورومانيا وبلغاريا ويوغوسلافيا  
وألمانيا وإيران ومنشوريا وكوريا ، إذ لم  
يتحول ستالين عن عقيدته . وقد أثبتت  
حوادث ١٩٤٥ بما لا يدع شكاً ، أن ميثاق  
الأطلسي واتفاق يالتا كانا في نظره بمثابة  
ثوب جميل وجده حاضراً ليتخفي فيه ، فهو  
يلبسه إلى أن تنقضي حاجته إلى التخفي .

لماذا يتعذر إرضاء ستالين ؟

إن أهل الاتحاد السوفيتي يعيشون في  
رقعة ذات غنى وفير لم تزدهم بالسكان ، ولم

تستغل مواردها بعد ، ويبلغ من اتساعها  
أنها تشغل سدس العالم كله . ويتطلع  
الروس إلى مستوى أعلى في المعيشة ، وإلى  
شيء من الحرية الفردية والسلم . فأما وقد  
نزع سلاح ألمانيا واليابان فلم يبق للدول  
الكبرى إلا أن تصادق الاتحاد السوفيتي .  
وهذا وضع يحمل أية حكومة ديمقراطية على  
أن لا تفكر إلا في السلم . فلماذا إذن لا تنطفيء  
شهوة حكومة السوفيت في التوسع ؟

ونجد جواب هذا في التيارات القوية  
التي تدفع السوفيت إلى الاستعمار ، وبعضها  
دفين في أعماق تاريخ روسيا ، وبعضها متصل  
بالأسباب بالمدى الشيوعي . فالإتحاد السوفيتي  
لا نظير له بين الدول الكبرى ، فهو ليس  
دولة فحسب ، بل هو أيضاً مركز قيادة  
لعقيدة دولية . ومن المهم أن نفهم حقيقة  
هذه الدولة ، وأهم من ذلك أيضاً أن نفهم  
حقيقة العقيدة الشيوعية ، إذ أنها هي التي  
تملي على الإتحاد السوفيتي سياسته الخارجية .  
فلنبداً إذن بتتبع نمو روسيا تحت حكم  
القيصرة .

### روسيا ترث الشكوك والتريب

عرف التاريخ الروس أول ما عرفهم  
سكاناً في مراعي أوكرانيا والغابات الممتدة  
حول نهجود نوجورود وموسكو ، في أرض



لا تحمها حدود طبيعية ، بل هي رقعة لا يئنة التخوم ولا منيعة الجانب ، واقعة في هذا السهل العظيم الممتد من منغوليا إلى بوردو .

ومنذ فجر التاريخ شهد هذا السهل الحصب المتراعى بين آسية وأوربة هجرة قبيلة إثر قبيلة من الهمج الرحل نحو الغرب ، يعبرون الأودية المنخفضة بين جبال الأورال . ولعل الروس أنفسهم قد وصلوا بهذا الطريق ذاته إلى الأرض التي استقروا فيها ، ولم يجدوا فيها ما يحمهم من جموع الهمج التي تتابعت في إثرهم ، وقاسوا أيضاً عداوة جيرانهم في الشمال والجنوب والغرب ، وغزيت أرضهم مراراً . فتاريخهم سلسلة من الحروب ، والمجاعات والتعذيب ، وهتك الأعراض ، والتقتيل والرق ، فعلمتهم هذه التجارب القاسية أن ينظروا إلى الغريب نظرتك إلى من يريد أن يقتلك ويسلبك أرضك . فلا جرم أن أصبحوا من جراء هذه الأحوال أكثر الناس ريبة . فلم يكن لهم بد من ممارسة فن الخداع وفن الحرب ، وأصبح من غرائزهم أن يعاملوا الغريب بوجه يبدى الصداقة ، والقلب باق على الحذر والتكتم . والروس من أشد أهل أوربة بأساً ، ولولا هذا لما عاشوا ، وقد خرجوا من محنهم القاسية دون أن يمسن ما ورثوه من

القوة والبأس ، فهم أقوياء الأجسام والعقول والأرواح . والمرأة الروسية أكثر تحملاً للجهد من الرجل ، وهي منذ كانت تقوم بأعمال أشق من عمل زوجها ، وتلد له أيضاً ، ولا تزال على ذلك إلى اليوم . ولقد غلب العدو الروس مراراً في القتال ، ولكن هيات أن يفوقهم في كثرة النسل .

### سبعة قرون تحت حكم الطغاة

ولقد ظل الروس طوال تاريخهم تحت حكم الطغاة ، فما عرفوا قط معنى الحياة في ظل الحرية المنظمة . وكانت روسيا إبان حكم آخر القياصرة نيقولا الثاني ، تبدو في عين الأمريكي والإنجليزى بلداً يحتم عليه استبداد لا يطاق . ولكن الروس كانوا يومئذ نعمون بنصيب من الحرية يزيد عما ألفوه . وقد ثبتت دعائم الحكم العاشم في روسيا أنها وقعت في سنة ١٢٤٠ في يد باتو حفيد جنكيزخان مؤسس الإمبراطورية المغولية ، فعاش الروس قرنين تحت حكم المغول ، وأجبر من بقي حياً من أمراء الروس على الاعتراف بخضوعهم (للخان) زعيم المغول . ويقول المؤرخ فرنادسكى :

« وقد تجلى أثر المغول في نواح كثيرة من أنظمة الحكومة والمجتمع في روسيا ، إذ أن الدولة المغولية كانت تقوم على مبدأ

خضوع الفرد خضوعاً مطلقاً لحكم قبيلته ،  
ويفضى هذا إلى خضوعه للدولة . وقد رسخ  
هذا المبدأ على الزمن رسوخاً تاماً في أذهان  
الشعب الروسى ، وكان من نتائجه فرض  
التجنيد الإجبارى على جميع طبقات الشعب .  
وإذا نظرنا إلى المبادئ المغولية نظرة شاملة  
وجدناها ضرباً من الدولة الاشتراكية .

« وجاء المغول برأى جديد فى سلطة  
الأمير ، إذ قالوا إنها تستند إلى قوته التى  
لا ترحم ، فهى سلطة فردية مطلقة ، وينبغى  
الخضوع لها خضوعاً أعمى . فلما انقضى  
حكم المغول ورث خلفاؤهم هذا الرأى » .

ولم يقتصر تأثير المغول على أنظمة الحكم  
فى روسيا بل تعداها إلى الدين أيضاً ، فقد  
حمل الدوق فلاديمير ، صاحب مدينة كييف  
رعاة الوثنيين على التنصر فى سنة ٩٨٨ .  
ومن يومئذ أصبح الروس أكثر الشعوب  
المسيحية تديناً . وسرعان ما عرف بحكامهم  
كيف يستغلون تدينهم لأغراضهم السياسية ،  
فلما استولى الأتراك على القسطنطينية سنة  
١٤٥٣ وحطموا الدولة الرومانية الشرقية ،  
بدأ إيفان الثالث ، دوق موسكو ينشر فكرة  
خلافته لقسطنطين ، وأنه أصبح الحامى  
الوحيد للكنيسة الأرثوذكسية ، وأن موسكو  
هى رومة الثالثة . واستكمالاً لمظاهر هذه  
الخلافة ، تزوج إيفان إحدى قريبات آخر

الأباطرة البيزنطيين . ومن هنا نشأت  
عقيدتهم بأن موسكو هى مبعث النور والمدد  
لهداية الناس إلى الفضيلة . وما أسهل أن  
يقتنع الشعب بأنه أرقى من بقية الشعوب ،  
وأنه جاء ليخرج الناس من الظلمات إلى  
النور . وأصبح الروس المتدينون يؤمنون  
بأن الله قد اختارهم لإتقاذ العالم . وصار  
خلاص العالم على أيديهم مثلاً أعلى لا يرح  
أذهانهم منذ استولى الترك على القسطنطينية .  
وقد استعان القياصرة بهذا الاعتقاد لشن  
الحروب ، لا على المسلمين فحسب ، بل على  
سائر الأمم المسيحية أيضاً . والشيوخيون  
ينهجون هذا المنهج ، مع عداوتهم للدين ،  
بغية تأييد عُدوهم .

#### البوليس السرى من تقاليد القياصرة

وهكذا أنشأ الحكم المغولى عادتتين  
روسييتين لا تزالان إلى اليوم من العوامل  
القوية الحاسمة فى روسيا السوفيتية .

١ — أنه من المؤلف أن يعيش المرء  
فى ظل ديكتاتورية ودولة مطلقة السلطان .  
٢ — أنه كتب على موسكو أن تحكم  
العالم وتنقذه .

وقد استحدث إيفان الخيف ( الذى حكم  
من ١٥٤٧ إلى ١٥٨٤ ) فكرة جديدة  
فى الحياة الروسية تمثلت فى إنشاء هيئة



منقطعة النظر لا تزال قائمة إلى اليوم ، ألا وهي  
هيئة البوليس السياسى السرى ، تتبع  
الحائنين له وتعاقبهم بأشد قسوة وحشية .  
وكان إيفان الخفيف عظيم الهمة وافر  
القوة يلذ له التعذيب (وقد قتل ابنه بيده) ،  
فكره النبلاء ، فقرر إيفان تصفيتهم ،  
وعهد بهذه المهمة إلى بوليسه السرى ، وأطلق  
يده فى قتل من يشاء من النبلاء ، وهتك  
أعراض زوجاتهم ومصادرة أملاكهم . فلما  
لم يبق منهم قدر كافٍ للتقتيل ، صرفوا بحمهم  
إلى ضحايا آخر . فحدث مرة أن ذبحوا  
أغلب سكان نوفجورود . ولقد شهد الميدان  
الأحمر فى موسكو ، بأمر من إيفان  
الخفيف ، مصرع مئات ممن وقع عليهم غضبه ،  
حيث كان يلقي أحدهم حياً فى ماء يغلى أو  
يشوى على النار حتى يكونوا عبرة لسائر  
رعاياه . حدث هذا يوم كان شكسير حياً ،  
والملكة إليزابيت جالسة على عرش إنجلترا ،  
ووثيقة الماچنا كرتا ( التى لا تجيز القبض على  
إنسان إلا بحكم ) نافذة المفعول منذ  
٣٥٠ سنة . فهذا هو مقدار تأخر الروس  
فى الزمن عن أساليب المدنية الغربية .  
وهذه الهيئة السرية التى أنشأها إيفان ،  
وسماها « أوبريكينا » باقية إلى اليوم فى  
روسيا . حقاً لقد تغير اسمها فى زمن آخر  
القياصرة وأصبحت تدعى ( أوخرانا )

ولكن أصل طبيعتها لم يتغير . ثم رفعت  
الحكومة السوفيتية سلطة البوليس السرى  
إلى منزلة جديرة بحاكم أشد قسوة من إيفان  
الخفيف . وكانت تعرف إبان حكم لينين  
وستالين باسم ( تشيكا ) ثم باسم ( أوجيبو )  
وهى تسمى اليوم ( نيكفيدا ) وقد ارتفعت  
بالتجسس إلى مقام الفنون الجميلة ، وتولت  
ذبح آلاف مؤلفة من الرجال والنساء  
والأطفال ، ومكنت للذعر فى قلوب الروس .  
( وقد قلدها هتلر وأنشأ على غرارها  
الجستابو الذى يتصل نسبه بالأوبريكينا ) .  
وقد ظل الروس قروناً عديدة يعدّون  
إيفان الخفيف هو المثل الحى للشر ، ولكن  
ما كاد ستالين يفرغ من تصفيات ( ١٩٣٦ -  
١٩٣٨ ) حتى بدأ مؤرخوه المطيعون  
يصورون إيفان فى صورة البطل ، فترى  
الصبيان يلقنون اليوم فى دروسهم أنه كان  
قائداً نبيلاً للشعب الروسى .

وفرق إيفان ما يملكه ضحاياه من أرض  
ومدن وقرى على « الأوبريكينا » ، وأنشأ له  
بلاطاً جديداً من هؤلاء السفاحين البارعين ،  
وسمى نفسه قيصرآ تشبهاً بقياصرة الرومان ،  
واصطفى لنفسه حاشية غربية الأطوار ، إذ  
جعلها على غرار الرهبان ، فكان رجال  
الأوبريكينا يرتدون المسوح السود ،  
ويخلطون بين أعنف نزوات الفحش وبين

التعب والصلاة . وقد رأت الأوريكين أن أرضهم تغل لهم ربحاً أوفر لو هم حرموا على فلاحها أن ينتقلوا إلى غيرها . وكانت حرية الفلاحين قد حُدّ منها كثيراً ولكن إيفان أصدر في سنة ١٥٨١ أمراً بأن يبقى الفلاحون وأسرهم إلى الأبد في الأرض التي يزرعونها . وهكذا فرض الرق على الفلاحين . ويختلف الرق في روسيا عن مثيله بين الزنوج ، إذ يسترق الفلاحين للأرض لا للملكها ، فهم لا يباعون إلا مع الأرض . وأصبح معظم الروس رقيقاً ، فالفلاحون هم سواد الشعب ، ولم يتحرروا من هذا الرق إلا في ١٨٦١ . وهكذا عاش الشعب الروسي ٢٨٠ سنة في حال كحال رقيق الزنوج في أمريكا ، بل لعلمها شريراً وأشنع . وإيفان الخفيف هو أول من عهد إلى رعاياه في مملكة موسكو الصغيرة ، أن يخرجوا إلى الغزو ، فأتاح لهم أن يحكموا من كرة الأرض سندسها ، وانتزع في ١٥٥٢ مدينة قازان من يد حكامها التتر ، واستولى في ١٥٥٤ على أستراخان . وهكذا بدأت أمواج من الروس تغمر السهول المديدة التي اجتاحتها المغول من قبل في غزواتهم إلى أوربة . وقد خضع لحكمهم في القرون الأربعة الماضية ١٦٨ شعباً وقبيلة . وهذه الكتب المدرسية الصادرة في الاتحاد السوفيتي

في ١٩٣٥ مكتوبة بنحو ١٦٥ لغة ولهجة . وقد بسط الروس حكمهم على سيبيريا والشعوب الإسلامية التي يغص بها الجانب الشرقي الجنوبي من روسيا ، وعلى القرم والقوقاز وأواسط آسية ، وقد تم هذا الغزو ببطء وبعد وقت طويل ، ولكن الروس ثابروا عليه ، وأخيراً ثبت الروس دعائم حكمهم في الشواطئ الشمالية للمحيط الهادي .

مشروعات السنوات الخمس

في عهد القيصر

وحاول الروس أن يتجهوا شطر المحيط الأطلسي ، فصادفوا معارضة أشد بأساً مما لقوه من قبل ، إذ صدمتهم طلائع المدنية الغربية ، وهي تفوق مدنياتهم في كافة مظاهر الحياة ، فلم يتقدموا كثيراً لما هم عليه من التأخر . وأراد بطرس الأكبر ( الذي حكم من ١٦٨٢ إلى ١٧٢٥ ) أن يقضى على هذا التأخر ، فزار أوربة ودرس فنونها الصناعية . كان رجلاً شديد الصرامة يتأجج نشاطاً وذكاء ، وقد قرّ غزمه على أن يقبض الأساليب الأوربية ، مهما كلفته من ثمن ، لتنظيم اقتصاديات بلاده ، لكي يزيد قدرتها على القتال ، ولكنه — كما يقول المؤرخ الروسي الكبير كليوشفسكي :

« لجأ إلى القسوة المفرغة لتنفيذ أغراضه النافعة ، فكان إصلاحه صراعاً مريراً



بين الطغيان وبين الشعب وهمم الفاترة .  
وكان بطرس يأمل بالتهديد بسلطانه الواسع  
أن يوقظ روح الابتكار في شعب غريق في  
الرق ، كما أراد أن يستعين على نشر التعليم  
بالنبلاء أصحاب الرقيق ، إذ كان شرطاً لازماً  
لانبعاث روح الابتكار في الشعب . وأراد  
أن يعمل الرقيق ، وإن ظل رقيقاً ، عمل  
الأحرار ذوي الإرادة . فهذا التفاعل بين  
الاستبداد والحرية وبين التعليم والرق ، هو  
المشكلة السياسية التي ظللنا قرنين ، منذ حكم  
بطرس ، نحاول أن نجد لها حلاً ، وهي لا تزال  
إلى اليوم باقية بغير حل .

ولا يزال ستالين يحاول أن يجد لها حلاً ،  
فإن مشروعات السنوات الخمس التي وضعها  
متصلة بالنسب بمشروعات بطرس . وقد فرضها  
بطرس — كما يفعل ستالين — على شعبه  
المتقاعس بالقوة بل بالقتل .

وحاول بطرس أن يفتح لبلاده نافذة  
تطل منها على أوربة ، فنقل عاصمته من  
موسكو إلى المستنقعات المحيطة بنهر نيقا ،  
وعلى أكمة هناك بنى مدينة سان بطرسبرج  
وهي تسمى اليوم لينينجراد . ودفعه حرصه  
على هذه النافذة المطلة على أوربة ورغبته في  
توسيعها ، إلى محاربة السويد ، فهزمهم في  
سنة ١٧٢١ واستولى على إستونيا وليفونيا  
وبعض أجزاء كاريليا وفنلندة .

فلما هب بطريق موسكو الزعيم الروحي  
للكنيسة الأرثوذكسية يعارض إصلاحات  
بطرس ألغى بطرس منصب البطريرق وجعل  
مكانه هيئة حكومية تسمى «المجمع المقدس» .  
وهكذا تم لبطرس الأكبر إخضاع الكنيسة  
لسلطانه ، كما فعل ستالين من بعده ، إذ  
جعلها خاضعة للسوفيت ، حينما أنشأ في  
الحكومة السوفيتية لجنة تختص بشئون  
الكنيسة الأرثوذكسية ، ورئيسها أشبه  
بوزير الدين .

وسار خلفاء بطرس على خطته في محاولته  
تدعيم استبداده وتقوية جيوشه باقتباس  
ما تعرفه أوربة من العلوم والأساليب  
الصناعية . فإذا نظرنا إلى بلاط الإمبراطورة  
كاترينا (التي حكمت من ١٧٦٢ إلى ١٧٩٦) ،  
وجدت فيه مظاهر الحياة الأوربية ، ولكن  
الفلاح الروسي ظل وراء هذه المظاهر  
يعيش في وهدة الأقدار والبؤس والرق .

وتأقت كاترينا إلى المجد الحربي ، فتكتمت  
أمر خطة وضعها للغزو ، وكان أول غرضها  
أن تستولي على شواطئ البحر الأسود  
والبلقان والقسطنطينية ، فهاجمت تركيا  
وانتزعت منها مساحات واسعة ، ولكنها  
لم تفلح في فتح القسطنطينية . أما غرضها  
الثاني فكان بولندة .

وأرادت كاترينا أن تتفادى الحرب بينها

وبين بروسيا والنمسا فأشركتهما في جريمتها،  
واقسمت الدول الثلاث بولندة لأول مرة  
في ١٧٧٢، ثم في ١٧٩٣، وأخيراً في ١٧٩٥،  
بعد أن حارب البولنديون من جميع  
الطبقات ببسالة دفاعاً عن حريتهم، ولكن  
اسم بولندة محي من خريطة أوربة.

واستولت روسيا على أكبر جزء من  
بولندة، ولكنها وجدت نفسها تزدرد لقمة  
عسيرة الهضم، إذ أصبح كل بولندي  
يدين بما جاء في نشيدهم القومي: « لن  
تموت بولندة مادامنا أحياء »، ومن العسير  
أن يحكم رجال ذاقوا أقل قسط من الحرية  
بوسائل العنف والاستبداد التي ابتدعتها  
رؤساء المغول. فاضطر الإسكندر الأول  
حفيد كترينا إلى بحث مطالبة البولنديين  
بدستور لهم، فوضع لهم في ١٨١٥ دستوراً  
يجمع بين روسيا وبولندة تحت حكم القيصر  
نفسه، ولكنه منح بولندة كياناً سياسياً  
منفصلاً له مجلس نواب وصحافة حرة وعلم  
وطني مستقل.

وامتنع رعايا القيصر حين رأوه يمنح  
البولنديين المغلوبين حقوقاً أنكرها على  
الروس الفاتحين، وكان هذا ولا ريب  
تناقضاً عجيباً، فبدأ الروس يطالبون بحقوق  
مثلهما. ولما شبت نيران الثورة في بولندة  
سنة ١٨٣٢ قضى البلاء الروس على هذا

التناقض بأسلوب ينم عن طبعهم، إذ قرروا  
إلغاء دستور بولندة، بدلاً من أن يمنحوا  
الروس مثل ما للبولنديين من حقوق،  
وكذلك ساروا بين الأمتين، ولكنها  
مساواة على الطريقة الروسية، غير أن هذا  
المستوى كان أحط مما ألفه البولنديون.

ووصف المؤرخ سير برنارد باريس  
حوادث ١٨٣٢ أصدق وصف حين قال:  
« سقطت بولندة فريسة في يد الأداة الحكومية  
الروسية، فكانت روسيا لا تستطيع حكم  
بولندة إلا إذا جرّدها من المدنية ».   
واستعادت بولندة استقلالها ١٩١٨، ولكنها  
محيت مرة أخرى من خريطة أوربة حينما  
هاجمتها جيوش هتلر وستالين معاً، وتصافح  
الديكتاتوران الغاشمان فوق جثتها، وأبرق  
ستالين إلى فون روبنروب يقول: « لقد  
ربط الدم بين الشعبين الروسي والألماني  
برباط صداقة جديرة بالبقاء والشباب الدائم ».   
واليوم تحتل الجيوش الروسية بولندة،  
وتقيم في وارسو حكومة كالألعوبة في يد  
موسكو، ومن البلاء أن لا يجد المرء شيئاً  
يحمّله على الاعتقاد بأنهم اليوم أكثر رغبة  
عما كانوا منذ ١١٤ سنة، في منح  
البولنديين حقوقاً لممنح للروس حتى اليوم.

الذو إلى الديمقراطية

وتجلى أول مظهر لبداية اهتمام الروس



بالديمقراطية السياسية والحرية الفردية ، على أثر غزو نابليون أرض روسيا . فلما أوقعت الجيوش الروسية الهزيمة بنابليون ، سارت إلى باريس ، فرأى الضباط الروس في فرنسا وألمانيا مستوى من المعيشة والثقافة والحرية والسعادة أرفع بكثير من مستواهم ، فلما عادوا إلى روسيا بدأ نفر من صغارهم في تأليف جمعيات سرية غرضها الإصلاح السياسي . ولما مات القيصر إسكندر في ديسمبر ١٨٢٥ قام نزاع على وراثة العرش ، فانهز المتآمرون بهذه الفرصة وأشعلوا نار الثورة في سان بطرسبرج ، ولكنه كان يسيراً على حاكم المدينة أن يخمدها بوضعة طلقات من المدافع ، وقدم للمحاكمة ١٢ متآمراً فأعدم خمسة منهم ، وذلك لأنه لم يكن من دأب قياصرة القرن التاسع عشر أن ينتقموا من أسر المتآمرين وأصدقائهم ، كما كان يفعل سلفهم إيفان الخيف ، أو خلفهم ستالين .

وظلت تيارات الديمقراطية التي حركها المتآمرون تعم البلاد طوال القرن التاسع عشر ، وطفعت في ١٩٠٥ كالسيل المتدفق ، وأخيراً غمرت القيصرية في ١٩١٧ . ولقد قضت روسيا ٩٢ سنة في فوران سياسي واقتصادي وثقافي وفني ، وانبثق من هذه القورة كتاب عظماء كبوشكين ودستوفسكي وترجينيف وتولستوى وشيكوف ،

وموسيقيون مشهورون وارتقى الرقص المسرحي ( الباليه ) إلى مستوى الفنون الجميلة ، وقام العلماء الروس كمنديليف وبافلوف وغيرها بأبحاث علمية عظيمة الخطر ، وأعانت السكك الحديدية وانتشار الصناعة على تحويل روسيا عن الاقتصاد الزراعي الذي كان وزاد عدد السكان زيادة كبيرة حتى بلغ ١٧٠ مليوناً في ١٩١٤ . أما القياصرة فقد ظلوا وحدهم — فيما يبدو — عاجزين عن التطور ، إذ لبشوا بتشبهون بسلطان المستبد لا ينزلون عن شيء من حقوقهم حيال ضغط القوى المطالبة بالإصلاح ، إلا بقدر ضئيل أو بعد فوات الوقت . والواقع أنهم كانوا لا ينزلون عن بعض سلطانهم إلا حين تشير هزيمتهم في الحرب غضب رعاياهم . وتأججت نيران ٥٥٦ ثورة بين الفلاحين في عهد القيصر نيقولا الأول ( من ١٨٢٥ إلى ١٨٥٥ ) ، ولكنه لم يهتد إلى علاج أحسن من إقدامه على إلغاء حرية الفكر . واشتبك قبل وفاته في حرب القرم ضد فرنسا وبريطانيا العظمى ، وخلف لوارثه إسكندر الثاني ( من ١٨٥٥ إلى ١٨٨١ ) هزيمة منكرة . وكان إسكندر متذبذباً بين الطوية ، فاضطره ضغط الغضب الوطني والحركة الديمقراطية التي انبثقت من الهزيمة إلى أن يحرق الرقيق في ١٨٦١ .

الثورة . ومع ذلك كانت تلك السنوات هي الفترة الوحيدة التي نعم فيها الروس منذ فجر تاريخهم بقسط ضئيل من الحرية .

وألفت الحرب الأوربية الأولى بين معظم الروس فترة قصيرة تحت لواء « الاتحاد المقدس » ، واتقدت كراهية الألمان في الصدور ، ولكن الهزائم الملاحقة التي أنزلها عاهل ألمانيا بالروس أثارت سخط الشعب على حكومة القيصر ، لإهملها الشنيع وتلوّثها بالرشوة . وبدأت جيوش الجنرال بروسيلوف في صيف ١٩١٦ تشن هجوماً موقفاً على النمساويين والألمان ، ومع ذلك كانت الجنود الروسية تبثت على الطوى ثلاثة أيام أو أربعة ، ولم يكن لديهم شيء من وسائل العلاج ، ولكنهم تابروا على هجومهم بشجاعة فائقة وجلد . ولما انقضى هذا الهجوم في سبتمبر ١٩١٧ كان عدد الخسائر في جيش بروسيلوف قد بلغ مليون نسمة ، وأخذ الجرحى يتسألون إلى المؤخرة ، فأثار منظرهم حنفاً عنيفاً على القيصر الضعيف العاجز ، وعلى زوجه الواقعة في برائن راسبوتين ، وعلى أدواته الحكومية الفاسدة .

وقتل راسبوتين ، وأخذ كل من يستطيع الاتصال بالقيصر يحذره قرب وقوع الثورة . وأخذ رجال الدولة وسفراء حلفائه يحضونه على تبديل حكومته ، ومنح الدوما

واقبس في ١٨٦٤ نظام المحلفين ، وكان هذا النظام معروفاً في إنجلترا منذ ٦٥٠ سنة سخلت ، ثم كانت نهايته أن قتل غيلة .

وعاد إسكندر الثالث ( من ١٨٨١ إلى ١٨٩٤ ) إلى سياسة القمع ، واضطهد الكنائس المنشقة ، وكم الصحافة ، وطارد المطالبين بالإصلاح السياسي والثوار . ثم خلفه آخر القياصرة نيقولا الثاني ، وهو رجل واهن ضعيف كالطفل في عجزه عن قيادة الشعب الروسي الجامح ، وقد أعلن نيقولا الثاني بعد تولية العرش : « ليعلم الناس جميعاً أنني لست أقل من أبي إصراراً على الدفاع عن مبدأ حكم الفرد » .

وأثارت هزيمة روسيا على يد اليابان في ١٩٠٥ غضباً وطنياً أفضى هو وجميع المظالم التي يعانيها الشعب الروسي ، إلى إعلان الإضراب في كافة أرجاء البلاد في ١٠ أكتوبر ١٩٠٥ . فاضطر نيقولا الثاني إلى التخلي عن شيء قليل من سلطته ، ومنح رعاياه في ١٧ أكتوبر قسطاً من حقوقهم ، وبرلماناً يعرف باسم الدوما .

وعم الفرخ أرجاء البلاد ، ومرت لحظة خيل فيها أن روسيا قد تصل بالتدريج إلى نظام الملكية الدستورية كما في إنجلترا ، ولكن القيصر كان يمتد الدوما ، فعاشت روسيا بعد ذلك ١٢ سنة في حال تقارب



الأمير ليفوف من أشياع تولستوى المؤمنين بمبدأ عدم مقاومة الشر ، وعلاوة على ذلك فقد سقطت تلك الحكومة منذ مبدأ عهدها تحت رحمة العمال السوفيت ومندوبي الجنود في بتروجراد .

وكان سوفيت بتروجراد عمالاً وجنوداً قد تمّ اختيارهم من المصانع والكتائب العسكرية بالبلد، وانضم إليهم زعماء الأحزاب الاشتراكية المختلفة . وحُرم على كافة الأحزاب غير الاشتراكية أن ينضموا إلى السوفيت . وفي مبدأ الأمر كان أغلب أعضاء هذه الهيئة من الثوار الاشتراكيين الذين يدعون أنهم يمثلون الفلاحين . وانقسم الحزب الاشتراكي الديمقراطي إلى شعبتين ، تسمى الأولى « منشفيك » ، وهي تؤمن بأن الوصول إلى الاشتراكية ينبغي أن يتأتى بالوسائل الديمقراطية ، وأنه لن يكتب لها الاستقرار بنجاح إلا إذا عمت الصناعة البلاد . والثانية هي شعبة « البلشفيك » ، الذين أرادوا أن يقيموا النظام الديمقراطي فوراً بأية وسيلة كانت . ولما تبين لهيئة أركان الحرب الألمانية أن لنين سيعمل على إخراج روسيا من الحرب ، بعثت بهذا الزعيم البلشفيكي إلى لينينجراد في إبريل ١٩١٧ ومنذ ذلك الحين بدأ البلشفيك يتسمّون باسم الحزب الشيوعي .

سلطات واسعة ، ولكنه لم يستمع لهم ، بل أمر في ١١ مارس ١٩١٧ بحل الدوما وإطلاق الرصاص على المظاهرات التي سارت في شوارع بتروجراد تصرخ مطالبة بالخبز .

### الثورة الروسية

سبت نيران الثورة في اليوم التالي ، وفي صباح ١٢ مارس ١٩١٧ انكسحت بتروجراد جموع المتظاهرين الهاجعة الجائعة . وبعد ثلاثة أيام تخلى القيصر عن العرش ، وأرسل هو وأسرته إلى المنفى ، ولقوا جميعاً حتفهم قتلاً بعد أن وثب السوفيت إلى الحكم وهكذا محى اسم القيصر من روسيا ، ولكن القيصرية بعثت مرة أخرى باسم جديد : ألا وهو قيصرية لنين وستالين . واستبشر العالم كله بخلع القيصر ورأى فيه دلالة على بدء عهد من الحرية يستمتع به الشعب الروسي ، وأخذ الروس أنفسهم في غمرة الفرخ يعانق بعضهم بعضاً في الطرقات . وظن سائر العالم — وهو جاهل بأحوال روسيا وتاريخها أو لا يعلم منه إلا القليل — أن امبراطورية القيصر المترامية الأطراف ستصبح جمهورية ديمقراطية .

وبذلت الحكومة المؤقتة التي خلفت القيصر كل جهدها لاقتباس الأنظمة الديمقراطية ، ولكنه كان مجهوداً ضعيفاً ، فقد كان رئيسها

وكان سوفيت بروجراد هيئة ضخمة العدد يعجزها أن تؤدي أعمالها يوماً بعد يوم في ثورة لا تزال تتأجج ، فانتقلت قيادة العمل إلى « اللجنة المركزية التنفيذية » ، وسرعان ما انتزعت أعنة السلطان هيئة أخرى أقل منها عدداً هي مكتب رئاسة اللجنة المركزية التنفيذية . وكان لينين يفوق بقية الزعماء في الذكاء والإرادة والحصافة السياسية . فأخذ هو وأعدوانه ينسبطون نفوذهم شيئاً فشيئاً على السوفيت . وهكذا تحولت ديكتاتورية الطبقة العاملة قليلاً قليلاً إلى ديكتاتورية متحركة في الطبقة العاملة ، وفي كل فرد آخر في روسيا ، وتجمعت هذه الديكتاتورية في يد قائد الحزب الشيوعي .

ولولا لينين لكان من الجائز أن لا تقوم للبشافية والحزب الشيوعي قائمة . وينحدر لينين من أبوين من الطبقة الوسطى ، وهو رجل ضخم الرأس قصير الساقين ، حلو الدُّعابة ، قادر على اجتذاب قلوب الناس ، وقد تبين له طريق حياته حينما قبض على أخيه الأكبر إسكندر إليانوف وهو يتآمر على قتل القيصر إسكندر الثالث ، وكان يحبّه حباً عميقاً ، ثم شنق أخوه . فمن يومئذ وجد لينين بين جنبيه في الأوقات الحرجة قلباً قاسياً لا يرحم ، يناقض كل المناقضة ما جبل عليه من رقة ورحمة ، وكتب في ١٩٠١ يقول :

« إننا لم نتخل قط ، ولا يمكن أن نتخل أبداً ، عن الإرهاب ، فهو من أعمال الحرب ، ولا غنى عنه في بعض مراحل الجهاد » .

وأعمال لينين أعون من أقواله في فهم الاتحاد السوفيتي ، ولكن بعض كلماته أصبحت اليوم من الحقائق الواقعة . وفارق وطنه سنة ١٩٠٠ ومعه بعض شركائه وأنشأ في مونيخ فرعاً لحزب العمال الاشتراكي الديمقراطي سماه ( إسكرا ) أي الشرارة . وتضمنت أولى مقالاته في الصحف البذرة التي انبثق منها الحزب الشيوعي الراهن إذ قال : « يجب أن نعلم رجالاً يقفون على الثورة حياتهم كلها ، لا وقت فراغهم فحسب ، فإن مقاومة البوليس السياسي تتطلب صفات خاصة ورجالاً يحترفون الثورة . فإذا احتشدت لدينا فصائل من العمال الثائرين حنكتهم الدُّرُبة الطويلة ، فلن يتغلب عليهم رجال الشرطة أياً كانوا . وينبغي لنا أن نستعين بالكتمان المطبق والتدقيق في اختيار الأعضاء . وأخيراً ينبغي إنشاء رابطة من الأخوة والثقة بين الثوار ، فمطلبنا إذن أن تكون لنا هيئة عسكرية » .

وقد نجح لينين في تأليف هذه الهيئة العسكرية ، أي الحزب الشيوعي الذي يتحرى الكتمان المطبق والتدقيق في اختيار الأعضاء .



## البوليس السرى القيصري

بمبث من جديد

ووقفت الهيئة الثورية المتنامية القادرة  
التي شكلها لينين ، إلى الظفر بجنود وأسلحة  
وانتهزت فرصة الفوضى التي أشاعها تفكك  
الجيش الروسى المنهزم فنجحت يوم ٧ نوفمبر  
١٩١٧ فى قلب الحكومة المؤقتة . واجتمع  
سؤتمر السوفيت فوراً ، وتألقت حكومة  
باسم وزارة الشعب رئيسها لينين ، وتولى  
تروتسكى وزارة الخارجية . وكان فى ذيل  
القائمة اسم « ا . ف . زوجا شفىلى ستالين  
الذى تولى منصب رئيس الجنسيات » .

واندفعت الحكومة السوفيتية تعمل  
حينئذ لبسط سلطانها على روسيا كلها .  
وبعد نزاع دام أسبوعاً ، قضت على خصومها  
فى موسكو ، ثم بدأت تمد سلطانها على  
المدن الصغيرة والقرى فصادقت معارضة  
كبيرة . فعمد لينين فى ٢٠ ديسمبر ١٩١٧  
إلى بعث « الأوبريكينا » من جديد ، ذلك  
السلاح القديم الذى استغله إيفان الخيف  
بمراعاة ووحشية . وأطلق عليها لينين اسم  
« اللجنة العليا للقضاء على أعداء الثورة » ،  
ولفظ « تشيكا » مركب من الحروف  
الأولى فى هذا الاسم . وبدأ رجال التشيكا  
يعملون بالقسوة التى عرفت بها الأوبريكينا ،  
وعلا « الإرهاب الأحمر » علواً كبيراً .

ويقول المؤرخ فرنادسكى :

« لم تكن الفظائع التى ارتكبت فى هذه  
العهد عرضاً من أعراض سوء استعمال  
السلطة ، فإن الإرهاب الأحمر أصبح أمراً  
معترفاً به ، وهو جزء لا يتجزأ من أساليب  
إخضاع الأمة لإرادة البلشفيك . وقد صرح  
لينين نفسه بأنه « لا يتصور أن تقوم للطبقة  
العاملة ديكتاتورية إلا بالإرهاب والعنف » .  
فترعت التشيكا من قلبها الرحمة والرفق .  
وكانت مهمتها محاربة طبقة البورجوازي  
( أصحاب الأملاك والتجار ) ، ولكنها فى  
الواقع أبادت بلا تمييز كل من يشبه فيهم  
أنهم من المعارضين للحكومة السوفيتية » .  
وكان أمل جميع الديمقراطيين الروس  
منذ ثورة ديسمبر ١٨٢٥ أن يروا الشعب  
الروسى وقد أتيح له يوماً ما أن ينتخب  
جمعية نيابية لتضع دستوراً ديمقراطياً .  
وكانت الحكومة المؤقتة قد بدأت تعد هذه  
الانتخابات ، وأجريت يوم ٢٥ نوفمبر ١٩١٧  
أى بعد ١٨ يوماً من استيلاء السوفيت على  
مقاليد السلطة فى بتروجراد . وكان عدد  
أعضاء الجمعية ٧٠٣ فلم يكن بينهم سوى  
١٦٨ نائباً شيوعياً . واجتمع نواب الجمعية  
الدستورية فى بتروجراد يوم ١٨ يناير ١٩١٨ .  
فأسرع الشيوعيون فقبضوا على النواب غير  
الاشتراكيين ، ولكن الأغلبية ظلت

الاشتراكيين الثوريين ، وانتخب شيرنوف لرياستها وهو معروف بعدائه للشيوعية ، فأرسل لينين إلى الجمعية جنوداً تحمل البنادق والمدافع وفض اجتماعها . وهكذا ضاع كل أمل في إقامة الديمقراطية في روسيا وأصبحت حكومة الاتحاد السوفيتي منذ ذلك الحين مظهر آسافراً للديكتاتورية التي يتولاها قائد الحزب الشيوعي . وكان نظام الحكم الاستبدادي القديم الذي فرضه رؤساء المغول قد عاد فأطبق من جديد على الشعب الروسي بقوة لا ترحم فكان كما قال مازاريك : « لقد تخلصوا من القيصر لا من القيصرية ، فهم يلبسون رداءها مقلوباً »

### الفوضى والحرب الأهلية

وتعقدت المشاكل التي واجهها لينين تعقداً شديداً ، من جراء إيمانه بأن البشر لن يجدوا خلاصاً إلا على يد الشيوعية ، وأن دعوته ليست هي إقامة الشيوعية في روسيا فحسب ، بل إتاحة خيراتها للعالم كله . فلم تقتصر أغراضه المباشرة على تدعيم الحكومة السوفيتية في روسيا فحسب ، بل تعدتها إلى تشجيع الثورة في أوربة كلها . وكان يؤمن بأن الثورات الاشتراكية ستحتاج بمالك كثيرة في أوربة ، ولا سيما المجر . ولكن هذه الثورات الاشتراكية لم تتقد هجراتها . والحكومة الشيوعية الوحيدة

التي قامت زمنياً وجيزاً في أوربة كلها ، هي حكومة بيلاكون في المجر . وقد امتد عهدها من ٣١ مارس إلى أول أغسطس ١٩١٩ . وقد بذل لينين أقصى جهده في مساعدتها على البقاء ، وأرسل إليها أسراً وفوداً تحمل المال والجواهر ، وظل يوالها في الراديو بنصائح وتوجيهاته ، ولكن الاتحاد السوفيتي غير متصل الحدود بالمجر ، فكان من العسير أن تعينها بالجيش ، ومن جراء انقطاع المواصلات بينهما ضعفت هذه الحكومة وذهبت ريحها . وكان أهم ما أدته أنها علمت الاتحاد السوفيتي أن من العسير عليها أن تعين الثورات الشيوعية في بلاد لا تتجاوز حدودها روسيا ، وأنه من الحكمة أن تحاول توسيع المنطقة التي تحكمها موسكو ، وذلك بغزو الأقاليم المجاورة قبل أن تحاول الإشراف على البلاد البعيدة عنها .

وأراد لينين أن ينقذ الحكومة السوفيتية من الدمار على يد جيوش عاهل ألمانيا ، فعقد معها في ٣ مارس ١٩١٨ صلحاً منفرداً بالرغم من التزام روسيا في معاهداتها مع حلفائها بأن لا تفعل . ورأى لينين في جموع الشعب الجائعة ما يهدد بقلب نظام حكومته ، فأرسل حرسه الأحمر ورجال التشيكا للاستيلاء على الحبوب من الفلاحين ، وجاء بها إلى المدن الجائعة ، وبدأ يوزع



الجيش الفرنسية والإنجليزية والأمريكية التي كانت تحارب في الجبهة الغربية . وكانت المخازن في مورمانسك وأركانجيل ، وفلادفوستك ، مملأى بمقادير وفيرة من السلاح والدخائر التي أرسلها الحلفاء للجيش الروسي ، فقرّر عزم الحلفاء على أن لا يتركوا هذا العتاد يقع في يد الألمان أو في يد الحكومة السوفيتية . فنزلت في شهر إبريل ١٩١٨ فصيلة من قوات الحلفاء في مورمانسك ونزل غيرها بعد ذلك في أركانجيل وفلادفوستك . ولم يحاول الحلفاء أن يزحفوا إلى لينينجراد أو موسكو ، ومع ذلك تألفت قوات روسية تحت رئاسة لقيف من القواد يؤيدهم بعض الحلفاء تأييداً فاتراً ، وأخذت تهاجم القوات الشيوعية بنجاح ، حتى إن الحكومة السوفيتية خلال فترة قصيرة من شتاء ١٩١٨ و ١٩١٩ لم يكن لها سلطان إلا على منطقة لا تزيد مساحتها عن دولة إيفان الخفيف . وبلغ الحرج بموقف الحكومة السوفيتية أنها قدمت في ١٤ مارس ١٩١٩ إلى مبعوث أمريكي في موسكو عرضاً مكتوباً يسري مفعولة إلى ١٠ أبريل ١٩١٩ ، لعقد الصلح على أساس الوضع الذي يكون قائماً في ميدان القتال . هذا مع أن القوات المعادية للشيوعية كانت تحتل حينئذ ثلاثة أرباع روسيا .

الخبر ببطاقات التموين على نعط جعلها أقوى سلاح سياسي . ولما كانت الحصول على الطعام متعذراً من السوق السوداء ، فقد أصبحت بطاقة التموين من أسباب الحياة . وجاد بهذه البطاقات على رجال التشيكا والحرس الأحمر وأعضاء الحزب الشيوعي وعمال المصانع ، كما جاد على أرباب الحرف وعمال المصانع العاطلين بنصيب ضئيل من الطعام حتى يهلكوا جوعاً رويداً رويداً . ثم غدت بقية الناس من الرجال والنساء والأطفال عناصر غير منتجة ومنع عنهم البطاقات . وقد نجحت ديكتاتورية لينين في النهاية بفضل هذه الأساليب ، ولكن السخط الذي أعقبته كاد يقضي عليها ، إذ امتلأت قلوب الفلاحين غيظاً لاغتصاب حبوبهم وبدأوا يقاومون بالسلاح رجال التشيكا والحرس الأحمر . وكانت جميع العناصر الديمقراطية ساخطة أيضاً من جراء فض الجمعية الدستورية ، ومن جراء ما ارتكبته الحكومة مع من ترأب في معارضته من قتل وتجويع . فبدأت الحرب الأهلية . وعلاوة على ذلك فقد أثار الصلح المنفرد الذي عقده لينين مع ألمانيا موجة متلاطمة من بغض الحلفاء لهذه الحكومة ، إذ أنه نك عقل قوات ألمانية عظيمة ، وخشى الحلفاء أن تحشد هذه القوات لمقاتلة

مهمته علانية هي تنظيم الثورة الدولية وتوجيهها إلى أغراضها .

### الكومنترن

مات لينين في ٢١ يناير ١٩٢٤ ، خلفه ستالين وأقام نفسه ديكتاتوراً بعد نزاع عنيف بينه وبين تروتسكي ، وأصبح صاحب سلطان مطبق على الحكومة السوفيتية والحزب الشيوعي والبوليس السري والكومنترن . ولقد رفضت الحكومات الديمقراطية أن تعترف لستالين بحق توجيه الطابور الخامس في بلادها ، فكان هذا شيئاً مهماً في تأخير اعترافها بالحكومة السوفيتية . وظلت أمريكا ترفض الاعتراف بها ست عشرة سنة ولكن روزفلت قرر في سبتمبر ١٩٣٣ أن يقبل الاعتراف بالحكومة السوفيتية إذا هي تعهدت بالكف عن توجيه الحزب الشيوعي الأمريكي ، وسمحت بحرية الدين للأمريكيين المقيمين في بلادها .

وفي ١٦ نوفمبر ١٩٣٣ وقع ليتفوف في البيت الأبيض ، نيابة عن الحكومة السوفيتية ، اتفاقاً تتعهد فيه الحكومة السوفيتية بالكف عن « أي تدخل في الشؤون القومية للولايات المتحدة » .

ولكنهم لم يفوا بهذا العهد ، إذ اجتمع في موسكو في صيف ١٩٣٥ ، المؤتمر السابع

ورفض هذا العرض زعماء الحلفاء المجتمعين في مؤتمر الصلح بباريس ، وظنوا أن الحكومة السوفيتية ستفقد سلطانها على موسكو ولينينجراد ، وأن حكومة ديمقراطية ستقوم مكانها . ومع ذلك فقد أتوا إرسال مدد من الجند يعين على إيقاع الهزيمة بحكومة السوفيت ، وكما قال لينين فيما بعد : « كان لدى الحلفاء ملايين من الجند ، فلو أنهم أرسلوا قوة لا تزيد على بضعة آلاف مؤلفة لأوقعت بنا الهزيمة » .

وبعد نزاع عنيف نشب بين الروس هلكت فيه جموع غفيرة بالتعذيب والقتل والجوع والمرض ، تمكنت الحكومة السوفيتية من هزيمة خصومها من الروس وبسطت سلطانها على إمبراطورية القيصر ، سوى فنلندة وإستونيا ولاتفيا وليتوانيا وبسارايا وبولندة .

ولم يحاول لينين طوال تلك المدة إخفاء الواقع من أن الحكومة السوفيتية هي التي توجه الحركات الشيوعية في العالم كله ، فقد كان رئيس مجلس وزراء الشعب في الحكومة السوفيتية . ولكنه اشترك جهرة في مؤتمرات الشيوعية الدولية ( الكومنترن ) ، وكان هو رئيسها المبجل . والواقع هو أن وزارة الخارجية السوفيتية هي التي تولت بالراديو دعوة أول مؤتمر للكومنترن ، وكانت



السياسية للشيوعية » ، ولكن ستالين ظل محتفظاً بالوسائل التي كان يستعين بها لبسط سلطانه على الشيوعية العالمية ، وإن اختفت مظاهرها الخارجية .

### التراجع في البجبهة الاقتصادية

خرجت الحكومة السوفيتية من انتصارها في الحرب الأهلية وهي متحكمة في منطقة مترامية تبلغ مساحتها سدس العالم ، غنية بالمعادن ، وتضم بلاداً تجود فيها الزراعة ، ويسكنها ١٦٩ شعباً وقبيلة من أهل البأس والقوة ، ولكن الحرب العالمية الأولى والثورة الشيوعية والحرب الأهلية أوقعت الاضطراب والانحلال بالنظام الاقتصادي كله في هذه الإمبراطورية المترامية الأطراف ووقع على عاتق لينين عبء جسيم هو إعادة تعمير بلاده ، إذ هبط الإنتاج الصناعي في ١٩٢٠ إلى ثمن ما كان عليه في ١٩١٣ ، كما قل محصول الحبوب من ٧٤ مليون طن في ١٩١٦ إلى ٣٠ مليوناً في ١٩١٩ . فاضطر لينين أن يبتدع سياسة اقتصادية جديدة تبين فيها التراجع عن السياسة الشيوعية التي طبقت في ١٩١٧ ، إذ كانت الحكومة السوفيتية تستولي من الفلاحين على محاصيل الحبوب وتترك لهم منها مقادير ضئيلة لطعامهم ، فامتنع الفلاحون عن إنتاج

للشيوعية العالمية ، واحتل قادة الشيوعية الأمريكية مركزاً بارزاً في هذا المؤتمر ، ولم يقتصر الأمر على ذلك بل صدرت أوامر إلى الحزب الشيوعي الأمريكي ترشده إلى الوسائل التي يستعين بها على الوثوب إلى الحكم بالخيالة والخداع ، وعندئذ أمر روزفلت سفيره في موسكو أن يقدم للحكومة السوفيتية مذكرة شديدة اللهجة احتجاجاً على روسيا لأنها نكثت عهداً بعدم التدخل في الشؤون القومية الأمريكية ، وبينت المذكرة أنه « إذا دأبت الحكومة السوفيتية على تجاهل عهدها الصريح ، فإن عملها ستترب عليه آثار خطيرة جداً » .

ولم يعر ستالين هذه المذكرة أقل اهتمام بل راح يدأب على توجيه الحكومة السوفيتية والكومنترن معاً . فلما ظهر خطر هتار ، قرر روزفلت أن من مصلحة أمريكا أن تتجاهل مؤقتاً نكث ستالين بعهدده ، وأن تبقى العلاقات الدبلوماسية متصلة بينها وبين روسيا ، ولكن روزفلت لم يقر قط حق الحكومة السوفيتية في توجيه الحزب الشيوعي الأمريكي . وطننت الحكومة السوفيتية بإلغاء الكومنترن في ٢٢ مايو ١٩٤٣ حينما أرادت أن تتظاهر بأنها حكومة ديمقراطية محبة للسلم . ولم ينقض عام واحد حتى بدّل الحزب الشيوعي الأمريكي اسمه باسم « الرابطة

ما يزيد عن حاجتهم . وأراد لنين تشجيع الفلاحين ، فأمر أن يباح لهم بيع ما يبقى لديهم من المحاصيل في السوق الداخلية ، بعد أن تستولى الحكومة على حصتها . واحتفظت الحكومة السوفيتية بحق احتكار التجارة الخارجية ، وأنشأت نظاماً لتجميع المصانع في وحدات تخضع لإشرافها ، كما أقيمت في يدها حق الإشراف على المصانع ذات الإنتاج الضخم ، وأذنت للأفراد بتملك بعض المصانع الصغيرة وإدارتها ، ومنحت امتيازات لرؤوس الأموال الأجنبية .

ولكن هذه التدابير لم تكن إلا وسائل مؤقتة لزيادة الإنتاج ، وحسبها كثير من الأجانب دليلاً على عودة روسيا إلى النظام الرأسمالي ، في حين أنها عند لنين وغيره من الزعماء ، ضرب من التحول الحكيم عن تدبير يمكنهم أن يعودوا إليه فيما بعد . وقد بلغ من نجاح السياسة الاقتصادية الجديدة أن توالى ازدياد الإنتاج الصناعي والزراعي فبلغ في ١٩٢٧ مستوى ١٩١٣ في عهد القيصر . فقرر ستالين أن قد آن أوان شن هجوم على الجبهة الداخلية لفرض نظام المزارع المشتركة وبسط إشراف الحكومة على الإنتاج الصناعي وتقدمه في الاتحاد السوفيتي ، طبقاً لبرنامج السنوات الخمس . وليس يتأتى لأحد إلا لنيكتاتور لديه

بوليس سرّي وفرق للإعدام ، أن يفرض على شعب ، مهما بلغ صبره ، احتمال الآلام التي جرّتها هذه السياسة . والحكومات الديمقراطية من واجها أن تكفل للناخبين مستوى معيشة كريمة وإلا هزمت في الانتخابات ، أما لنيكتاتورية فتستطيع أن تنزل الشعب إلى مستوى منخفض وتنتفع كما تشاء بإنتاجه ، ولا تترك له منه إلا أقل قدر يعينه على الحياة . واختار ستالين أن يتحول الإنتاج من البضائع المستهلكة ، وهي مطلب الفلاحين ، إلى الصناعات اللازمة للحرب ، فانخفض إنتاج البضائع المستهلكة إلى الحد الأدنى ، ووظفت أموال وافرة في إنشاء مصانع الحديد والصلب والأسلحة والآلات . وبرنامج السنوات الخمس التي وضعها ستالين هي التي أوحى إلى جوريج بقوله فيما بعد : « نريد مدافع بدلاً من الزبد » .

وتتابعت برامج السنوات الخمس ، وانقلب الاتحاد السوفيتي من دولة سواد سكانها من المزارعين إلى دولة لا يشتغل بالزراعة فيها إلا نصف سكانها . وأفضى نظام المزارع المشتركة إلى اختفاء ملايين من المزارع الصغيرة التي كانت أبرز مظاهر الحياة الروسية ، وجمعت تلك المزارع وصارت وحدات كبيرة . وقد رضى بعض الفلاحين ممن اشتد بهم الفقر عن هذا النظام ،



متالين في ١٩٣٩ : « لقد هلك المستغلون ولم يبق أحد ممن ينبغي القضاء عليهم »  
ومع ذلك ظلت الحكومة محتفظة بالبوليس السرى السياسى بمستوى رفيع من القوة والعدة والعدد ، لم تبلغ هيئة الأوبريكينا في أيام إيفان الخيف ، والتي عُرفت باسم « التشيكا » في عهد لينين ، ثم باسم « الأوجيو » ، وهي تسمى اليوم « نيكفيدا » ،  
لقد غيرت أسماؤها ولكن طبيعتها لم تتغير .  
فعلينا اليوم أن نتشم خصوم الديكتاتورية تستأصلهم وبغير رحمة ، فأذنهم تسترق السمع في كل مكان ، ويعيش كل روسى في رهبة من الساعة التي يسمع فيها يدها تدق بابه ليلا . ويأمر بأمرها جيش يبلغ ربع مليون ، وأفراده أحسن أجراً ومسكناً وطعاماً من جنود الجيش الأحمر ، وله مدافعه وطائراته وسجونته وأقبيته لتنفيذ الإعدام . وفي ١٩٣٧ بلغت ميزانيته ٣ بلايين روبل ، ولا نعلم اليوم أين بلغت هذه الميزانية ، ولكن الأنباء تدل على أن جيش النكفیدا قد أصبح تعدادده ٦٠٠ ألف

### الحياة في ظللال النيكفیدا

والجيش الأحمر ذاته خاضع لإشراف النيكفیدا ، ولها أعوان في كل مسكن ومصنع وجمعية علمية ومسرح ، لتلتقط

أما من حسن حاله منهم فقد كرهه وعارضه ، وكان أغلب أفراد الفئة الأخيرة جنوداً في الجيش الأحمر أثناء الحرب الأهلية ، فلم ينفعهم سابق ولائهم ، وأطلق عليهم ، تحقيراً اسم « الكولاك » ، وصودرت مزارعهم وكل ما يملكونه ، فإذا بدر منهم اعتراض ، وهذا ما فعلته الملايين منهم ، قتلوا رمياً بالرصاص أو أرسلوا للسخرة في سيريا .

وكانت أول نتيجة لهذا الهجوم على الجهة الداخلية ، أن تفشت المجاعة ، وهبط عدد الخيول من ٣٤ مليوناً في ١٩٢٩ إلى ١٦ مليوناً في ١٩٣٣ والبقر من ٦٨ مليوناً إلى ٣٨ مليوناً ، والغنم والماعز من ١٤٧ مليون إلى ٥٠ مليوناً والخنازير من ٢٠ مليوناً إلى ١٢ مليوناً ، واستولت الحكومة في شتاء ١٩٣٢ - ١٩٣٣ من أوكرانيا وكوبان ، رغم احتجاج الفلاحين ، على مقدار من الحبوب بلغ من وفرته أن مات من أهل الإقليمين عدد يتراوح بين ثلاثة ملايين وخمسة ملايين ، من جراء المجاعة التي أحكمت الحكومة تنظيمها ، ولكن متالين استطاع بهذا الثمن القادح أن يفرض نظام الملكيات الزراعية المشتركة . ولم يبق في روسيا منذ ١٩٣٩ فلاح ينعم باستقلاله الخاص . وهكذا اختفت من روسيا كافة آثار السياسة الاقتصادية التي وضعها لينين . وقال

آذانهم كلمات الانتقاد . ويجب على أعضاء الحزب الشيوعي جميعاً أن يبلغوها كل ما يسمعون مما يتطلبه ظمأها الذي لا يهدأ للبحث عن دواعي الريبة . وقد أجبر آلاف من غير الشيوعيين على خدمتها ، وإلحاق بهم انتقامها الشديد ، وفي الخمس عشرة سنة الماضية أُلقت في السجن بعدد من الرجال والنساء لا يكاد يقل عن عشرة ملايين ، وسخرتهم في أشق الأعمال ، وهم على وشك أن يهلكوا جوعاً . وكثيراً ما تبعث بهم إلى المنطقة القطبية الشمالية حيث لا يتسنى للإنسان أن يعيش أكثر من ست سنوات . وتتجسس النيكفيدا على السفراء ، بل على الوزراء وقادة الجيش في الحكومة السوفيتية . ويسير أربعة من أعوانها خلف السفراء ليلاً ونهاراً ، ويجب على كل من يخاطب أجنبياً أن يبلغها فوراً مضمون الحديث . وإذا استثنينا فتيات فرقة الرقص وبضعة أعوان للنيكفيدا ممن أمروا بالاتصال برجال السلك السياسي فإن جميع الروس يعلمون أن الإكثار من التحدث إلى الأجانب وخيم العواقب . وقد نجحت النيكفيدا في أن تجعل الرعب أول إحساس في القلوب ، وأينا امتدت يدها أو أذنها فما وراء الحدود الروسية ، وجدت الرعب جائماً هناك أيضاً . ويعدُّ الرهبة من العقاب والرغبة في

المكافأة هو الوسيلة التي يستعين بها مدربو الحيوان في الملاعب المتحركة على تعليمها بعض الحيل . وكذلك يفعل ستالين لكي يخضع الرجال لإرادته ، فهو يث في قلوبهم الخوف من النيكفيدا ورجاء الرقي إلى المناصب العالية ويستطيع المقتدرون في ميدان العلم والفن أن يرتقوا إلى المناصب الرفيعة دون أن يلتحقوا بالحزب الشيوعي ، بشرط أن يواظبوا على تقيظ الديكتاتورية وعلى طاعة النيكفيدا ، أما غيرهم في بقية الميادين فإن عضوية الحزب الشيوعي تعينهم كل العون على بلوغ مثل هذه المناصب ، ولم يحدث في الحكومة السوفيتية أن رقى أحد في ميدان السياسة والاقتصاد إلى منصب عظيم إلا إذا كان عضواً في الحزب الشيوعي ، وليس في الاتحاد السوفيتي سوى حزب واحد ، أما بقية الأحزاب فقد « صُفِّت » .

ويتابع ستالين الخطة التي وضعها لنين في سنة ١٩٠١ ، والتي تقضي بأنه لا ينبغي للحزب أن يكون حزباً سياسياً بالمعنى الذي نفهمه من هذه الكلمة ، بل « هيئة عسكرية » . وقد وصف هذه الهيئة العسكرية بقوله : « تستند إدارة الحزب إلى ثلاثة آلاف أو أربعة آلاف من رجال القيادة العليا ، وهم بمثابة الضباط العظام » ثم يأتي بعدهم ٣٠ ألفاً أو ٤٠ ألفاً من أواسط



القادة ، وهم الضباط ، هم من ١٠٠ ألف إلى ١٥٠ ألفاً من الأعضاء البارزين في الحزب ، وهم بمثابة فرقة صف الضباط ، أما بقية أعضاء الحزب (ويبلغ عددهم ٦ ملايين) فعليهم أن يتلقوا الأوامر بالطاعة .

وينبغي لرئيس كل حزب سياسي في بلد ديمقراطي أن يلبي طلبات الناخبين وإلا تحولوا عنه إلى حزب آخر . أما في الاتحاد السوفيتي فليس أمام أعضاء الحزب باب آخر يطرقونه ، إذ ليس هناك إلا حزب واحد هو الحزب الشيوعي ، والناخبون لا يجدون إلا قائمة واحدة من أسماء مرشحي الحزب الشيوعي الذين اختارهم ستالين ، فكان الانتخابات مظاهرات تنظمها الحكومة .

وما دامت للديكتاتور سيطرة على الحزب الشيوعي والنيكفيدا ، فليس بمستطاع خلعه إلا إذا ثار الجيش . ويشغل ستالين منصب المارشال ، ولذلك فهو القائد الأعلى للجيش . وعلاوة على أن ضباط هذا الجيش هم من الطبقات الممتازة في الحزب الشيوعي ولديهم كل أسباب الراحة ، فهم لذلك راضون وهم جميعاً ، وضباطهم العظام أيضاً ، لا يسلون من النيكفيدا ، ويبلغ من شدة رقابتها لهم أن أية كلمة تفلت وتهم عن الانتقاد قد يحازى عليها قائلها بالصمت المؤبد .

### تفوق روسيا في عدد السكان

وينمو الشعب الروسي في عهد ستالين ، كما نما في عهد القيصرة ، نمواً حثيثاً ، ولم يزد عدد سكان إمبراطورية القيصر في ١٩١٤ عن ١٧٠ مليوناً . ويقدر عدد من فقدتهم روسيا في الحرب العالمية الأولى وفي المناطق التي انتزعت منها بعد الحرب ، بـ ستة وعشرين مليوناً تقريباً ، ولكن عدد سكان الاتحاد السوفيتي في ١٩٣٩ عاد فقارب ١٧٠ مليوناً ، وهذا بالرغم من نشوب الحرب الأهلية في ١٩١٨-١٩٢٠ ، وانتشار المجاعة في ١٩٢٠-١٩٢١ ، وفي التصفيات والمجاعة في ١٩٣٢-١٩٣٣ ، وارتفاع نسبة الوفيات بين ملايين العمال الأرقاء المسخرين . ولعل عدد سكان روسيا اليوم أقل شيئاً من ١٧٠ مليوناً ، ولكن من الجلي أن نمو السكان في روسيا أسرع منه في أمريكا وبريطانيا وفرنسا .

وإذا سمح للاتحاد السوفيتي أن يستبق المناطق التترامية التي يسيطر عليها سلطانه منذ ١٩٣١ في أوربة وآسية ، بالإدماج أو بالاحتلال أو بإقامة حكومات موالية ، فإن عدد سكانه سيزداد بإضافة الشعوب التالية إليه .

## في أوربية

|                 |             |     |     |     |
|-----------------|-------------|-----|-----|-----|
| بولندا          | ٣٥٠.٠٠٠.٠٠٠ | ... | ... | ... |
| ألمانيا الشرقية | ٢٥٠.٠٠٠.٠٠٠ | ... | ... | ... |
| رومانيا         | ٢٠.٠٠٠.٠٠٠  | ... | ... | ... |
| يوغوسلافيا      | ١٥٠.٧٠٠.٠٠٠ | ... | ... | ... |
| المجر           | ١٠.٠٠٠.٠٠٠  | ... | ... | ... |
| بلغاريا         | ٦.٣٠٠.٠٠٠   | ... | ... | ... |
| ليتوانيا        | ٢.٠٠٠.٠٠٠   | ... | ... | ... |
| لاتفيا          | ٢.٠٠٠.٠٠٠   | ... | ... | ... |
| إستونيا         | ١.٠٠٠.٠٠٠   | ... | ... | ... |
| ألبانيا         | ١.٠٠٠.٠٠٠   | ... | ... | ... |
| المجموع         | ١١٨.٠٠٠.٠٠٠ | ... | ... | ... |

## في آسيا

|                                      |             |     |                                          |
|--------------------------------------|-------------|-----|------------------------------------------|
| شمال الصين (منطقة)                   | ٧٥٠.٠٠٠.٠٠٠ | {   | يحتلها الجيش الأحمر<br>(السوفيتي الصيني) |
| منشوريا                              |             |     |                                          |
| شمال كوريا                           | ١٠.٠٠٠.٠٠٠  | ... | ...                                      |
| المجموع                              | ١٣٠.٠٠٠.٠٠٠ | ... | ...                                      |
| وعلاوة على ذلك فإن الممالك الأوربية  |             |     |                                          |
| التالية خاضعة له بعض الخضوع ، وهي    |             |     |                                          |
| مهددة بأن يصبح سلطانه عليها مطلقاً . |             |     |                                          |
| تشيكوسلوفاكيا                        | ١٥٠.٠٠٠.٠٠٠ | ... | ...                                      |
| النمسا                               | ٧.٠٠٠.٠٠٠   | ... | ...                                      |

فنلندة ... .. ٣.٨٠٠.٠٠٠  
المجموع ... .. ٢٥٠.٨٠٠.٠٠٠  
وإذا أتيح للاتحاد السوفيتي أن يبسط  
سلطانه على هذه الملايين كلها تضاعف عدد  
السكان الواقعين في قبضة يد الديكتاتور ،  
وبلغت رعيته ٤١٨ مليوناً . وعلاوة على  
ذلك فإن مقدرة الاتحاد السوفيتي الصناعية  
ستزيد بإدماج منطقة سيليزيا الصناعية التي  
كانت تمد ألمانيا بنحو ٣٠ ٪ من إنتاجها  
الصناعي ، ومنطقة منشوريا الصناعية التي  
كانت تمد الصين بنحو ٧٠ ٪ من إنتاجها  
الصناعي ، وبآبار الزيت في رومانيا .

## محاربة الدين

لو تقلصت روسيا وعادت إلى حدودها  
في ١٩٣٩ فيكون تحت سلطانها عدد من  
الشبان الأقوياء ، ليس عند أية حكومة  
ديمقراطية عدد مثله . وقد لقحت أذهانهم  
بالأكاذيب الموهومة عن الممالك غير الشيوعية  
فالرقابة الدقيقة في المدارس والكتب  
والإذاعة بالسما لم تزودهم إلا بالدعاية للشيوعية  
والديكتاتورية ، فلا عجب إذا امتلأت  
رؤوسهم بشتات من المعلومات الخطأ .  
وقد عملت الحكومة السوفيتية على تمكين  
الجهل الديني بين رعاياها . وإذا قارنا عهد  
الاتحاد السوفيتي بعهد القيصر وجدنا عدد



من يلم بالقراءة والكتابة قد زاد ، أما عدد من يستطيع التفرقة بين الفضيلة والرذيلة فقد قل . فهم يساقون إلى الإيمان بأن الغاية تسوِّغ الوسطة ، وأن الدين خرافة لا تنطلي على شبان أذكاء مثلهم . وكانت حجة الحكومة في محاربة الدين في ١٩١٧ هي « الدين للشعب كالأفيون » وظلت منذ ذلك الحين تضطهد الكنيسة تارة وتعاملها ببعض التسامح تارة أخرى ، وذلك كما رأت أن هذا التسامح يأتينا ببعض المنافع السياسية من جيرانها . ولكن عدد القساوسة قل بنسبة ٩٠ ٪ عما كان عليه في ١٩١٧ ، حتى أن شبان بعض المناطق لم يرو بأعينهم كنيسة قط .

وهذا ستالين لا يكتف رأيه في هذا الأمر ، فقد قال لوفد العمال الأمريكيين في ١٩٢٧ : « إن الحزب لا يستطيع أن يتف من الكنيسة موقف المحايد . نعم إن الحكومة تقوم بدعاية ضد الدين لمحاربة الأضغان الدينية جميعها ، وأينا وجدتها . تسألونني : هل قضينا على رجال الدين الرجعيين ؟ نعم لقد فعلنا ، ولكن من سوء الحظ أننا لم نقض عليهم القضاء المبرم ، فالدعاية ضد الدين هي الوسيلة الوحيدة التي ينبغي أن نتوصل بها إلى محو رجال الدين الرجعيين » ولكن الدعاية وحدها لا تكفي لمحاربة

الدين ، فطغت موجة من الإرهاب الديني في ١٩٢٩ ثم في ١٩٣٧ خفاق بالقساوسة السجن والنفي والقتل ، ولم تحل ١٩٣٩ حتى كانت عزيمة رجال الدين قد تضععت كل التضعع . ونذر أن تجد يومئذ في روسيا قسيساً لا يخضع بين يدي ستالين . ولقد هاجم هتلر الاتحاد السوفيتي في ١٩٤١ ، فاحتاج ستالين إلى معونة الشعور الديني والشعور الوطني معاً ، حتى يستمد من الفلاح أقصى ما يقوى عليه من تضحية لمقاتلة الألمان . وأعلن سرجيوس ، أكبر رجالات الكنيسة وكُرسية في موسكو ، تأييده لستالين في قيادة الحرب ، فجازه بأن يُنتخب بطريقاً ، ثم دعاه إلى مقابله . وفي اليوم التالي أدى البطريق أول واجب عهد إليه في السياسة الدولية ، فطالب حلفاء السوفيت جهاراً بفتح الجبهة الثانية . وأنشأت الحكومة « لجنة شئون الكنيسة الأرثوذكسية » لتتولى توجيه البطريق الهرم الذي يبلغ من العمر ٧٥ سنة . فلما أُنزل ستالين الكنيسة إلى مرتبة المكاتب الحكومية ، أرادها أن تكون أداة صالحة قوية الأثر . وأبيح تدريب صغار القساوسة بعد التحريم وأذن بإنشاء معهد ديني . فمن الذي ربح : أم الكنيسة أم الحزب الشيوعي ؟ إن ستالين ييسط سلطانه على

الديكتاتورية الشيوعية، فإنهم يتهاون للظفر بالحرية النامة . وقال : « لا حرية مع قيام الدولة ، وحين تستتب الحرية ستختفي الدولة » .

وهذه العقيدة عندهم بمنزلة الإيمان ، ولعل هذا هو تفسير ظفرها كما ظفرت الديانات من قبل ، بأنصار يخلصون لها ويستشهدون في سبيلها . فالؤمن بها حق الإيمان يعتقد بأنه يجاهد لتخليص البشر من ربة الشر ، وأنه يعمل لرفع لواء الحق الأزلي . فالحزب الشيوعي في نظره دمو رابطة إخوانه المؤمنين ، وكتابه المقدس قد خطه له ماركس ولينين وستالين ، أما الاتحاد السوفيتي فهو الداعي إلى الجهاد\* .

ولما كان أسمى الأهداف الخلقية ، في نظر العقيدة الشيوعية ، هو تحطيم الدولة على إثر إقامة الديكتاتورية الشيوعية في الأرض ، أصبح أول واجب على الرجل أن يعين على إقامة هذه الديكتاتورية . ويؤمن الشيوعي بأن هذه الغاية الخلقية السامية تسوغ كل الوسائل المؤدية إليها ،

\* نسبة غلاة المؤمنين بالشيوعية في الأحزاب الشيوعية خارج روسيا أكبر منها في الحزب الشيوعي الروسي ، ذلك بأن الشيوعيين الروسين يرون الشيوعية رأى العين ، فيرون معها النيكفدا أما الشيوعيون خارج روسيا فلا يزالون على إيمانهم بالجنة التي تزينها لهم الدعاية الشيوعية .

الكنيسة ويجعلها أداة في يده يستخدمها في سياسته الداخلية والخارجية . ومهما يكن من شأن الحقوق التي نزل عنها زعماء الكنيسة السياسيون في صلحهم مع ستالين ، فإن هذه الكنيسة لا تزال تضم نفراً قليلاً من قساوسة قلوبهم عامرة بالإيمان الذي أعانهم على احتمال مالفوه من آلام واضطهاد.

### العقيدة الشيوعية وسياسة السوفيت الخارجية

الشيوعية هي العقيدة التي تؤمن بها الحكومة السوفيتية فتنشئ لها أطفالا لكي يحيا في ظلها ويموتوا في سبيلها . فعقيدة ماركس ولينين وستالين هي الإلحاد ، وزعمهم أنها تستند إلى الحقائق العلمية ، مع أنها تستند إلى فرض غير معقول ، وهو أن إقامة الديكتاتورية الشيوعية في الأرض ستلغى الملكية الفردية لوسائل الإنتاج ، سيقضى على الحرب بين طبقات الشعب الواحد وبين بعض الأمم وبعض ، وأنها ستترقى بالطبيعة الإنسانية كما يقول لينين حتى تختفي الدولة ويعيش الناس بعد زوال الدول ، في جو من الحرية الكاملة والهناء الشاملة . وقد بنى لينين على هذه العقيدة رأيه في تسويغ إقامة الديكتاتورية في روسيا ، إذ كان يؤمن بأن قيام الدولة يؤدي حتماً إلى التقاتل ، أما إذا عاش الناس تحت لواء



مؤلفه المسمى « مشا كل مذهب لينين » :  
« إننا لا نعيش في عالم مؤلف من دولة  
واحدة ، بل في ظلال عالم من دول كثيرة ،  
ولا يتصور بقاء الجمهورية السوفيتية طويلا  
هي والدول الاستعمارية جنباً إلى جنب .  
فلا بد من غلبة أحدهما على الآخر ، ولا مفر  
إلى أن يحين ذلك الأوان ، من وقوع  
مصادمت مهولة بين الجمهورية السوفيتية  
والدول البورجوازية » .

والحكومة السوفيتية عليمة بما تهدف  
إليه ، ولهذا وهي تؤمن بأن الحرب لا بد  
منها بين الاتحاد السوفيتي ، والدول  
البورجوازية ، أو الرأسمالية ، كأمريكا  
وبريطانيا وكندا وأستراليا ونيوزيلندا  
وفرنسا وبلجيكا وهولندا وسويسرا  
والسويد والنرويج والدنمرك . فهي لا تفهم  
السلام كما نفهمه ، بل هو في نظرها هدنة  
تستعد فيها للهجوم .

وقد كرر ستالين مناداته بهذا الاعتقاد  
في إذاعة له يوم ٩ فبراير ١٩٤٦ ، رسم فيها  
خطة منسقة للعمل ، لا للحزب الشيوعي  
الروسي وحده ، بل لكافة الأحزاب  
الشيوعية في العالم ، فقال إن الحروب لا مفر  
منها ما بقي النظام الرأسمالي . ولم ينسب  
إثارة الحرب العالمية الثانية إلى النازية أو  
الفاشية أو العقلية العسكرية اليابانية ، بل

من حرب وقتل وتلويث سمعة ونكت للعهود ،  
وكما قال لينين : « من الضروري أن  
نستعين بالخداع والمكر ومخالفة القنون  
والمراوغة وإخفاء الحقائق » فالحدود  
الخلقية التي تلتزمها الحكومات الديمقراطية ،  
أو الحكومات الرأسمالية أو الاستعمارية ،  
لا وزن لها في قرارات الحكومة السوفيتية .  
فالعقيدة الشيوعية تتطلب من الاتحاد  
السوفيتي ومن كل الحكومات الشيوعية ،  
أن تجعل أول أهداف سياستها الخارجية  
إقامة الديكتاتورية الشيوعية في الأرض ،  
فترى الحكومة السوفيتية تبدل خططها  
وأساليبها لبلوغ هذا الهدف ، تبعاً لتقديرها  
للموقف الدولي . أما الغرض ذاته فباقٍ بغير  
تبديل ، وما هو إلا غزو الشيوعية للعالم  
كله . ولن نجد أقل مشقة في فهم السياسة  
الخارجية للاتحاد السوفيتي ، إذا نظرنا  
إليه — كما يفعل الشيوعي — نظرتنا إلى  
جيش محارب ، فالخطط والأساليب واحدة :  
المهجوم حين يرى القائد أن النصر قريب ،  
والتراجع حين يتوقع الهزيمة .

### الحرب حتم لا بد منه

وفما يلي تصريح للنين يتضمن المبادئ  
الأساسية التي تقوم عليها سياسة السوفيت  
الخارجية . وقد أقره ستالين وأدرجه في

وما دمنا نرى الديكتاتور السوفيتي لا يزال يؤمن — كما آمن دائماً — بأن محطيم الدول الرأسمالية الديمقراطية وغزو الشيوعية للعالم هما الطريق الوحيد المؤدى إلى السلم ، وما دمنا نراه أيضاً يأمر بإنتاج هذا المقدار الضخم من الصلب في الوقت الذي يحتاج فيه الشعب الروسي أشد الاحتياج إلى بضائع الاستهلاك ، فما نشك أقل شك في عزمه على مواصلة سياسة العدوان .

### التعارض بين الأغراض والخطط

والذين ينعمون على السياسة السوفيتية لأنها متقلبة ولا يمكن التكهن بها ، يخلطون بين الخطط والأغراض ، فالحكومة السوفيتية تسير قدماً نحو أهدافها ، ولكنها لا تهجم عن تبديل خططها — كما يفعل القائد المحنك — فهي تخفي خططها وتحول قوتها من جانب إلى جانب ، وتزن بدقة عوامل القوة والضعف في بلادها وفي الدول غير الشيوعية ، فإذا استيقنت أنها إذا ضربت قصمت ، ضربت من فورها .

وترى الشيوعية أن إقامة ديكتاتوريتها في العالم يمكن أن تتحقق بوسيتين :

١ — الحرب بين الطبقات : ومعنى هذا إثارة الثورة في الممالك غير الشيوعية ، والقضاء على كافة الطبقات سوى طبقة العمال .

نسبها إلى النظام الرأسمالي العالمي فقال : « يخطيء من يظن أن الحرب قد نشبت عرضاً أو من جراء خطأ بعض الساسة . لقد وقع مثل هذا الخطأ ، ولكن الحرب نشبت في الحقيقة ، لأنها نتيجة لا بد من أن يعقبها تطور العوامل الاقتصادية والسياسية في العالم ، تبعاً للنظام الاحتكاري الرأسمالي وقد بين ماركس وأتباعه أن النظام الرأسمالي المهيمن على الاقتصاد العالمي تكن في طياته بذرة الأزمات والحروب ، وأن نشوء هذا النظام رهن بالأزمات والحروب ، لا بالثبات والاستقرار . فالأزمة الأولى التي صادفها هذا النظام ، أفضت بنا إلى الحرب العالمية الأولى ، كما أفضت الأزمة الثانية إلى الحرب العالمية الأخيرة » .

وأعلن ستالين في خطبته هذه أن المشروع التالي للسنوات الخمس يرمي إلى التوسع في إنتاج الصلب حتى يصل إلى ٦٠ مليون طن في السنة ، أي ثلاثة أمثال مقدار إنتاج الصلب في روسيا في ١٩٤٠ ، وهو ما يفوق إنتاج ألمانيا واليابان وبريطانيا العظمى معاً في ١٩٤٠ . ويبدت ستالين اليوم سلطانه على إنتاج الصلب في سيليزيا ومنشوريا وتشيكوسلوفاكيا والنمسا والمجر . ولا جرم فإن إنتاج الصلب هو المقياس الذي تقاس به المقدرة الصناعية اللازمة لشن الحرب .



٢ - أن يغزو الاتحاد السوفيتي الممالك المجاورة له فإما أن تدمج فيه : وإما أن تقام فيها حكومات موالية لموسكو .

ولما كانت الحكومة السوفيتية هي القائد الأعلى للجيش الشيوعي العالمي ، فهي لن تقتصر على استخدام أسلحتها الماضية من مقدرة عسكرية وسياسية واقتصادية ، بل تجمع إليها الطابور الخامس من كافة الأمم التي تفتح له صدرها ، فإذا أصدرت أمرها إليه أطاع الأمر . ويتخفى هذا الطابور السوفيتي في الممالك الديمقراطية في زى حزب سياسي يسمى عادة الحزب الشيوعي ، ويستعين بالحرريات التي تكفلها الديمقراطية ، كحرية الرأي والصحافة والاجتماع ، ويعمل على تقويض المملكة التي تحميه .

والتبدل المفاجيء في خطط هذه الطواير الخامسة السوفيتية ، مرجعه إلى أوامر تملى عليها من موسكو . ولما كانت سيطرة الديكتاتورية الشيوعية على الاتحاد السوفيتي أهم دعامة للشيوعية العالمية ، فقد وجب على الأحزاب الشيوعية خارج روسيا أن تخضع بمصالحها لمصالح الاتحاد السوفيتي ، فكثيراً ما تصدر إليها الأوامر بالعدول إلى خطة جديدة تكون مدعاة للسخرية فكان هذه الطواير الخاصة فرقة من الجند يضحى بها من أجل سلامة الجيش كله .

وإذا كان غزو الأرض كلها هو غرض الحكومة السوفيتية ، فأين الأمة التي تطمئن لنجاتها من شر هذه المطامع ؟ وجيران روسيا أشد عرضة للخطر من الممالك البعيدة عنها ، وذلك لسبب بسيط ، هو أنها في متناول يد الجيش الأحمر ، وهو لا يتورع عن الغزو كلما وجد إليه سبيلاً ، ولا ينكص عنه إلا إذا ألفاه عسيراً أو خطيراً . فشهوة الغزو عنده لا حد لها . والاتحاد السوفيتي أقدر من كل مملكة أخرى على هضم ما يلتهم . لأنه لا يتقيد بمبادئ الأخلاق التي تواضع عليها البشر ، فهو لا يتورع في المناطق التي ييسط عليها سلطانه المطلق ، عن القضاء فوراً على خصومه السياسيين من كافة الطبقات ، إما بالقتل وإما بإرسالهم للعمل سخرة في منفي يكون هلاكهم فيه محققاً . وهذا أيضاً هو مصير كل رجل متعلم مثقف إذا أبى أن يذعن للإرهاب ويصبح من أعوان السوفيت ، فإذا تم له القضاء على كافة منتقديه بالقتل والنفي ، سلم له شعب قزح يأس ، يسهل حمله على انتخاب مرشحي السوفيت . وإلا حرم بطاقات التموين التي لا حياة لها بدونها . وبهذه الأساليب تم له هضم إستونيا ولاتفيا وليتوانيا وبولندا الشرقية .

### منحاح المخطط السوفيتية

كان مطلب الشيوعيين قبل وثوبهم إلى

الحكم في ٧ نوفمبر سنة ١٩١٧ أن يخضعوا العالم بسلاح وحيد ليس لهم غيره ، هو إثارة الحرب بين الطبقات في الشعوب . فأتى لهم منذ ذلك اليوم أن يستعينوا بقوة دولة عظيمة وشعب جبار ، وأصبح في إمكانهم أن يتذرعوا لأغراضهم لا بالحروب بين الطبقات فحسب ، بل بالحروب الدولية بين الأمم أيضاً . ويتوقف التجاؤم إلى هذه الوسيلة الأخيرة على تقديرهم للموقف العسكري الدولي . ولما كانوا يثقون كل الثقة بأنهم لن ينكسوا أبداً عن محاولة بسط الشيوعية على العالم ، فهم لن يعمدوا السيف الذي يسلونه على الدول البورجوازية ، إلا إذا فرغوا من فرض الشيوعية على العالم كله . وهم لا يرون المعاهدات ومواثيق عدم الاعتداء إلا عهوداً يوقعونها ، لاشيء إلا لأن مصالحهم تقتضي ذلك ، فإذا وقعوها بطنوا نية النكث ساعة يرون أنفسهم قد بلغوا من القوة مبالغ أن ينكثوا بها بكل جرأة ، فهم يهتدون بقول لينين : « لا بد من الاستعانة بالخداع ومخالفة القانون والمراوغة وإخفاء الحقائق » .

وقد غيرت الحكومة السوفيتية خططها السياسية الدولية تبعاً لتقديرها لتطورات الموقف الدولي ست مرات منذ نوفمبر ١٩١٧ :

(١) ١٩١٧/١٩٢٠ : قدرت أن

الثورات الشيوعية على وشك أن تكتسح أوروبا ، فشنت هجوماً واسع النطاق ، سلاحها فيه إثارة الحرب بين الطبقات ، مع وقوفها موقف الدفاع في الحرب الأهلية بينها وبين خصومها في داخل روسيا .

(٢) ١٩٢٠/١٩٣٣ : قدرت أن

الاتحاد السوفيتي هو أضعف شيئاً من الدول غير الشيوعية ، وأنها قدتها حمة ، فتراجعت عن خطة الهجوم تراجعاً حكيماً ، وعقدت مواثيق عدم اعتداء مع كثير من جيرانها كتركيا في ١٩٢٥ ، وألمانيا وليتوانيا في ١٩٢٦ ، وإيران في ١٩٢٧ ، والأفغان في ١٩٣١ ، وبولندا وفنلندا وإستونيا في ١٩٣٢ . ومع ذلك لم تنقطع عن وصف عصبة الأمم بأنها مؤامرة رأسمالية مدبرة ضدها ، ولكنها أرسلت ليتفينوف في مارس ١٩٢٨ للدفاع عن مبدأ نزع السلاح نزاعاً تاماً في كافة الدول .

(٣) ١٩٣٤/١٩٣٩ : قررت أن

الاتحاد السوفيتي يواجه خطر الهجوم عليه في جهنين من قبل ألمانيا واليابان ، فحاولت أن تصل إلى اتفاق مع هتلر ، ولما أخفقت التجأت إلى خطة أخرى غرضها تأليب الدول البورجوازية على ألمانيا واليابان ، فانضمت إلى عصبة الأمم في ١٩٣٤ وعقدت



معاهدة تحالف مع فرنسا وتشيكوسلوفاكيا في ١٩٣٥ (وهما من الدول البورجوازية) ، وأمرت أعوانها الشيوعيين في الخارج أن يعملوا على تأليف «جبهات شعبية» ، وإثارة حركات تناوب الفاشية، ليجد فيها الاتحاد السوفيتي عوناً على ألمانيا واليابان .

(٤) ٢٣ أغسطس ١٩٣٩ / يونيو ١٩٤٠ : قررت أن الميثاق الذي وقعه هتلر وستالين يوم ٢٣ أغسطس ١٩٣٩ ، سيفضي إلى حرب طويلة محطمة بين ألمانيا وفرنسا وإنجلترا ، وأن الاتحاد السوفيتي لم يعد يخشى غائلة ألمانيا طوال هذه الحرب ، وأن البؤس الذي ستجره الحرب قد يعين الاتحاد السوفيتي على إقامة الشيوعية في أوروبا ، فتحوّلت مرة أخرى إلى الهجوم ، وتقبضت معاهداتها مع فنلندا وإستونيا ولاتفيا وليتوانيا وبولندا ورومانيا ، وصمت إليها بعض أجزاء من فنلندا وبولندا ورومانيا وكافة ممالك البلطيق .

(٥) يونيو ١٩٤٠ / ١٩٤٤ : قدرت أن سرعة انهيار فرنسا ومقاومة البريطانيين لجيوش هتلر في أوروبا قد تقضي إلى تعريض الاتحاد السوفيتي إلى خطر الهجوم عليه في جبهتين من قبل ألمانيا واليابان ، فحاولت أن توثق اتفاقها مع ألمانيا ، وعقدت ميثاق عدم اعتداء مع اليابان في ١٣ أبريل ١٩٤١ .

فلما هاجمت ألمانيا الاتحاد السوفيتي في ٢٢ يونيو ١٩٤١ ، التزمت خطة الدفاع في الداخل والخارج ، وبذلت كل جهدها للظفر بتأييد الدول الوردجسرازية ، فطنطننت بإلغاء الحزب الشيوعي الأمريكي والكونترن (الشيوعية الدولية) ، ووقعت ميثاق الأطلسي ، ولبت طلب بريطانيا وأمريكا ، ووقعت أيضاً كافة التصريحات العامة المتضمنة بيان الأغراض السياسية التي كان يهدف إليها الحلفاء .

(٦) ١٩٤٥ / ١٩٤٦ : لما رأت الحكومة السوفيتية أن إستونيا ولاتفيا وليتوانيا وبولندا ورومانيا وبلغاريا والمجر ويوغوسلافيا وألبانيا ، وبعض أجزاء النمسا وتشيكوسلوفاكيا وألمانيا ( إلى حدود نهر الألب ) ومنشوريا وكوريا الشمالية قد وقعت في يد الجيش الأحمر ، أو قامت فيها حكومات موالية لروسيا ، دفعها حبّ العدوان إلى محاولة إخضاع هذه المناطق لسلطانها المطلق ، واستخدمت الطابور الخامس ليهيئ لبسط نفوذها ، في فرنسا وإيطاليا واليونان وبعض الممالك الأوربية . وتستند السياسة الخارجية للحكومة السوفيتية في الوقت الحاضر إلى اعتبارات عسكرية ، مؤدّاها أنه يجب عليها أن تثبت قليلاً حتى تتمكن من تدعيم سلطانها في تلك

السوفيتية ضعيفة ، وخشيت أن تهاجمها الدول البورجوازية فعمدت إلى عقد موثيق عدم اعتداء مع جيرانها ، تتعارض تمام التعارض مع سياستها من ٢٣ أغسطس ١٩٣٩ إلى يونيو ١٩٤٠ ، حين أصبح الاتحاد السوفيتي قادراً على مهاجمة جيرانه ، وافترس كثيراً منهم .

### دار الصنمة الشيوعية

ولكن السياسة الخارجية السوفيتية ليست سرّاً غامضاً ، وهذا ستالين يقول وقد صدق : « إن سياستنا بسيطة واضحة » . فإن لهم في سياستهم الخارجية خطة لا يحدون عنها ، هي إقامة الديكتاتورية الشيوعية في الأرض . والحكومة السوفيتية تعتبر نفسها دائماً في حرب ، إما سافرة وإما مقنعة ، تدور بينها وبين دول العالم غير الشيوعية . وكلما عانت الحكومة السوفيتية دولة غير شيوعية معانقة الصديق ، فإنها تخفي في يدها خنجراً تنوى أن تغمده في ظهرها . فهذا هو السبب في أن ستالين لا تلين له قناة ، وهو السبب في إخفاق « الخطة العالمية » التي وضعها روزفلت . فينبغي لنا إذن أن نواجه حقيقة كريهة ، وهي أن ستالين كمن لا يقف من تلقاء نفسه ، بل يجب صدّه عند حد . ولكن أ معنى هذا أن الشيوعيين

المناطق المترامية التي وقعت في يدها منذ عهد قريب ، وأن تستولى على ممالك غرب أوربة بتقويض داخلها بالمكر والخديعة ، وأن تعيد بناء صرح اقتصادها الداخلي وأن تصل إلى سرّ القنبلة الذرية قبل أن تخاطر بمحاربة أمريكا ، ولهذا رأيت أنه يجب عليها أن لا تحارب أمريكا من فورها ، وربما رأيت أن تختبر مقدار مقاومة بريطانيا وأمريكا بعد أن نهكتها الحرب ، فإذا وجدت ضعفاً بسطت سلطانها على بعض البلاد كإيران وتركيا وشمال الصين ، ولكنها ستراجع حتماً إذا ثبتت لها بريطانيا أو أمريكا . لأنها لا تجرؤ الآن أن تحارب أمريكا ، كما تخشى أن لا تسمح لها أمريكا بإخضاع بريطانيا لسلطانها .

وكل محاولة لفهم سياسة السوفيت الخارجية ، يقتصر المرء فيها على تدبر خططها الموضوعة لزمان قصير ، ستؤدي إلى استخلاص نتائج بعيدة عن الصواب ، فإن سياسة السوفيت الخارجية من سنة ١٩١٧ إلى ١٩٢١ ، حين حاولت الحكومة السوفيتية إثارة الحروب بين الطبقات في أوربة ، قد تعارضت تمام التعارض مع سياستها الخارجية من سنة ١٩٣١ إلى ١٩٣٩ ، حين سعت إلى الظفر بمعونة الدول البورجوازية ضد ألمانيا واليابان . كما أن هذه السياسة فيما بين سنة ١٩٢١ و ١٩٣٣ ، حين كانت الحكومة

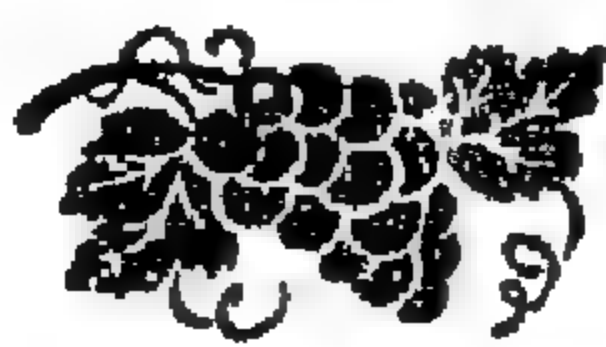


على حق في اعتقادهم بأن الحروب بين الاتحاد السوفيتي والدول غير الشيوعية حتم لا مفر منه ؟ كلا .

ويستطيع الديكتاتور السوفيتي ، إذا شاء ، أن ينتفع بقوة الاتحاد السوفيتي ونمو سكانه ، وبعقيدة الشيوعيين المؤمنين ، وبالتقاليد الاستعمارية الموروثة عن روسيا القيصرية ، وبمعونة الحكومات الموالية له والتي أقامها في أوربة وآسية ، وبإخلاص الطابور الخامس الذي أقامه في كافة الأمم باسم الحزب الشيوعي ، وبمساعدة أبواقه ودعائه ، وبالأحرار الذين أضناهم اليأس من علاج مشاكل الحياة الإنسانية ، بالوسائل الديمقراطية فرموا بأنفسهم بين أخضانه .

فهذه قوات عظيمة متجمعة في يد ديكتاتور جبار عنيد ، تدفعه عقيدته إلى السعي لبسط سلطان الشيوعية على العالم ، وستفضي سياسة التهدة والمسالمة بنا إلى الحرب ، أو إذا اتبعت هذه السياسة فإن الحكومة السوفيتية ستتخطى في يوم من الأيام حدود المسالمة . فإن السياسة السوفيتية لا تنحفي استنادها إلى الاعتبارات العسكرية .

وهذا لنين لم يتردد في التراجع حين وجد أمامه قوة تفوق قوته ، وكذلك ستالين لن يحارب إذا وجد أمامه مثل هذه القوة . وليس في الأرض عمل مشروع مثل استخدام القوة ، إذا كان الغرض منه كسب الوقت حتى تنمو المبادئ الخلقية وتتمكن . ونماء المبادئ الخلقية في الاتحاد السوفيتي يقتضى بعض الوقت . وليس ثمة وسيلة تمنعه من غزو الدول غير الشيوعية خلال ذلك سوى مواجهة قوته بقوة أعظم منها مهما كان ذلك شاقاً . والحكومات كلها تعمل اليوم على توطيد السلام ، إلا الحكومة السوفيتية والحكومات الموالية لها ، فهي تستعد للغزو . وهي تفضل بطبيعة الحال أن يتحقق هذا الغزو بغير حرب ، وأن تبسط ديكتاتوريتها على العالم دون أن تضطر إلى القتال . وأبناء الدول الديمقراطية وشعوبها يريدون استتباب السلام بيد أن غريزة حب البقاء لم تمت في قلوبهم ، وسيعمدون وإن كرهوا إلى إعداد الجيوش وإقامة هيئات دولية تصون الأمن ، يبلغ من قوتها أن تكافح عن السلم وترد عادية كل معتدٍ ، ولو كان الاتحاد السوفيتي .





حلاقة سريعة وسهلة وناعمة واقتصادية .  
هنا ما تمتاز به شيفرات جيليت .  
فاذا كنت تجد صعوبة في الحصول عليها ،  
لأن انتاجها لا يزال محدوداً ، فابحث  
عنها فهي جديرة بذلك .





سحنة من القشة

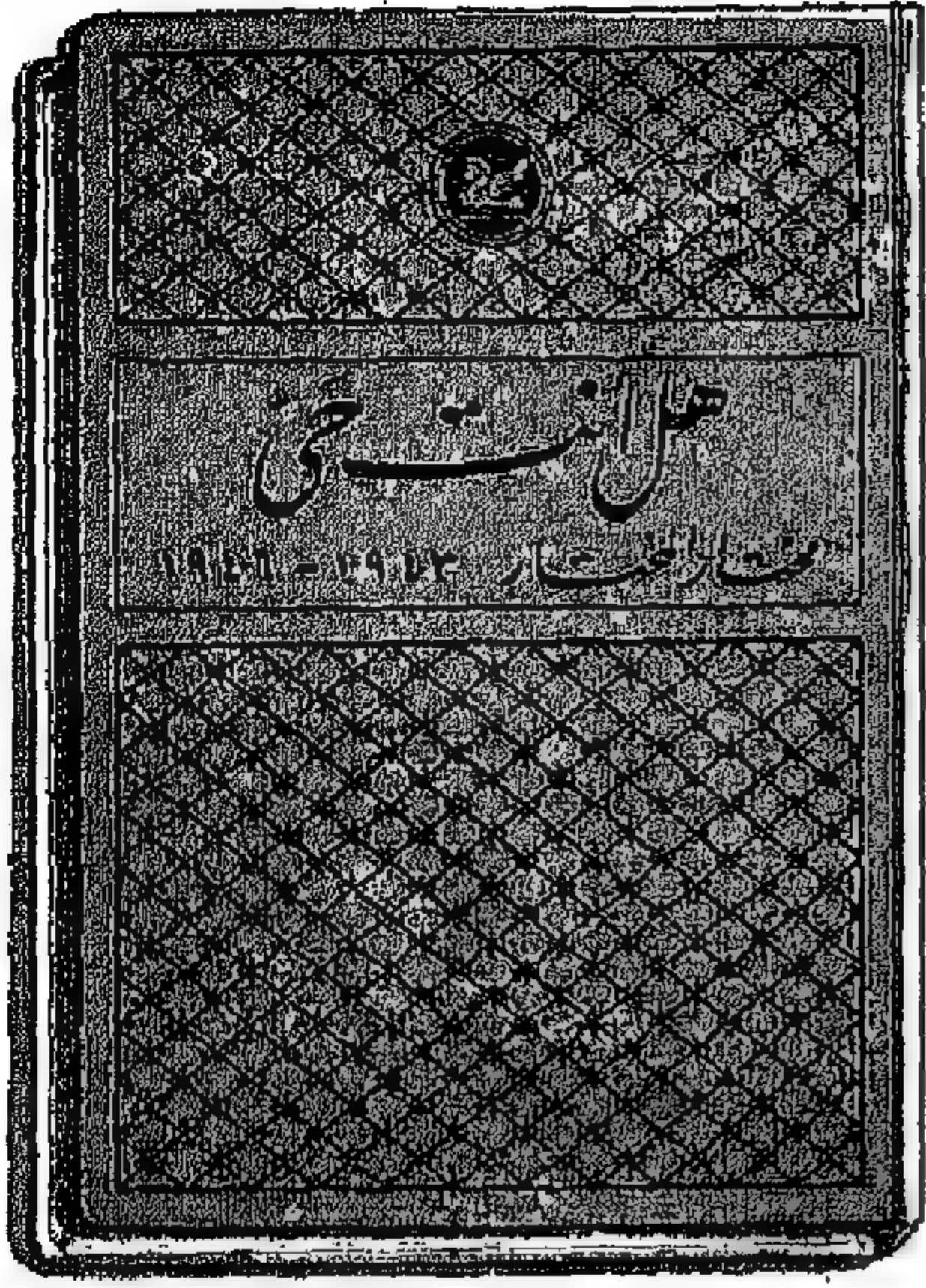


من مصانع «كاسونز» بمانشستر  
(إنجلترا) خرجت أحدث الروائع  
في أنواع «أحمر الشفاه» البريطانية  
في خمسة ألوان جديدة، وقدر وعي  
في صنعها ان تكون ممتازة في مادتها  
ولونها، فهي تحتل اليوم مكان  
الصدارة في صالونات التجميل  
في جميع أنحاء العالم.

الأحمر شفاه Cussons

72 GROSVENOR ST. LONDON W. 1. ENGLAND





## “هل أنت على”

كتاب جديد رائع ، يوحى بالقوة ، ويلهب  
العزيمة ، ويلهم سكينه النفس ، ويرسم نهجاً للحياة  
النافعة الزاخرة . صفحاته ٩٦ ، ولو عرض للبيع  
لما قل ثمنه على ٢٠ قرشاً ، ولكنه لن يعرض للبيع ،  
وهو يحتوى خير ما نشر فى المختار من مقالات تشجذ  
همتك وتسدد خطاك . إنه يعرض الآن عليك بغير ثمن .

## كيف تحصل على “هل أنت على” نسختك من كتاب

فى أعداد سبتمبر وأكتوبر ونوفمبر التى تعرض للبيع ، قسائم وعلى كل منها تاريخ  
العدد الذى ترفق به . فإذا أردت أن تظهر مجاناً بنسختك من هذا الكتاب الممتع النافع  
الجديد ، فما عليك إلا أن تفصل هذه القسائم ، فإذا جمعت ثلاثاً منها من ثلاثة أعداد  
من ثلاثة أشهر مختلفة ، وأرسلتها إلينا ومعها اسمك وعنوانك ، أرسلنا إليك نسختك  
هذه الهدية النفيسة .

أما المشتركون فليس فى أعدادهم قسائم وسيتلقون بالبريد ،  
بياناً يدلهم على طريق الظفر بهذه الذخيرة النفيسة الغالية .

## بعض المقالات المحمّدة “هل أنت على” فى الكتاب الجديد

أطع هذا الحافز . جرّب كل شىء مرة . هل بين جنيتك قلب مهذب ؟ احصر  
ذهنك فى الموضوع . اتخذ من المرض مزية . كن سيد عملك . سر الشباب الدائم . لا تخف  
وأبدأ من جديد . كيف تعاشر من تحب . افعّل ما تهيبه . كيف تكتسب الاتزان العاطفى .





إن سرعة طائرة لوكهيد كونستليشن العظيمة ، وما فيها من أسباب  
الراحة والسلامة قد رفعت إلى ذرى جديدة مستوى الرحلة فوق  
المحيطات وبين القارات وتستجد طائرات  
كونستليشن في كل رحلة عظيمة تتولاها الخطوط الجوية الآتية :

إرفرانس . فرنش إرلاينز سيستم . أمريكان إرلاينز سيستم . BOAC .  
بريتش أوفرسيز أرويز كود بوريش .

إلستريت إرلاينز . KLM . رويال دوتش إرلاينز . KNILM  
رويال ندرلاند أنديز إرويز . بناجرا .

بان أمريكان . جريس أرويز . بانير دو برازيل .

بان أمريكان ورلد إرويز . TWA . ترانس ورلد إرلاين

Lockheed Aircraft Corporation, Burbank, California U.S.A.

**CONSTELLATION**





# شركة الملك والصور المصرية المحدودة

رأس مالها ١,٠٥٨,٧٨٣ جنيه استرليني

مصانع في

كفر الزيات محرم بك

واويسي لنظرون

المكس القباري

منتجاتها

زيوت . نباتين . صابون منزلي . صابون معطر . صابون حلاقة  
أحماض دهنية . شحوم متجمدة . جليسرين صناعي وطبي  
كسب . سلكات الصودا . سلفات الصودا . سلفات المانيزيا  
بيكرينات . شمع للأضاءة . شمع للأرضية . أوعية معدنية  
الخ ... الخ ... الخ



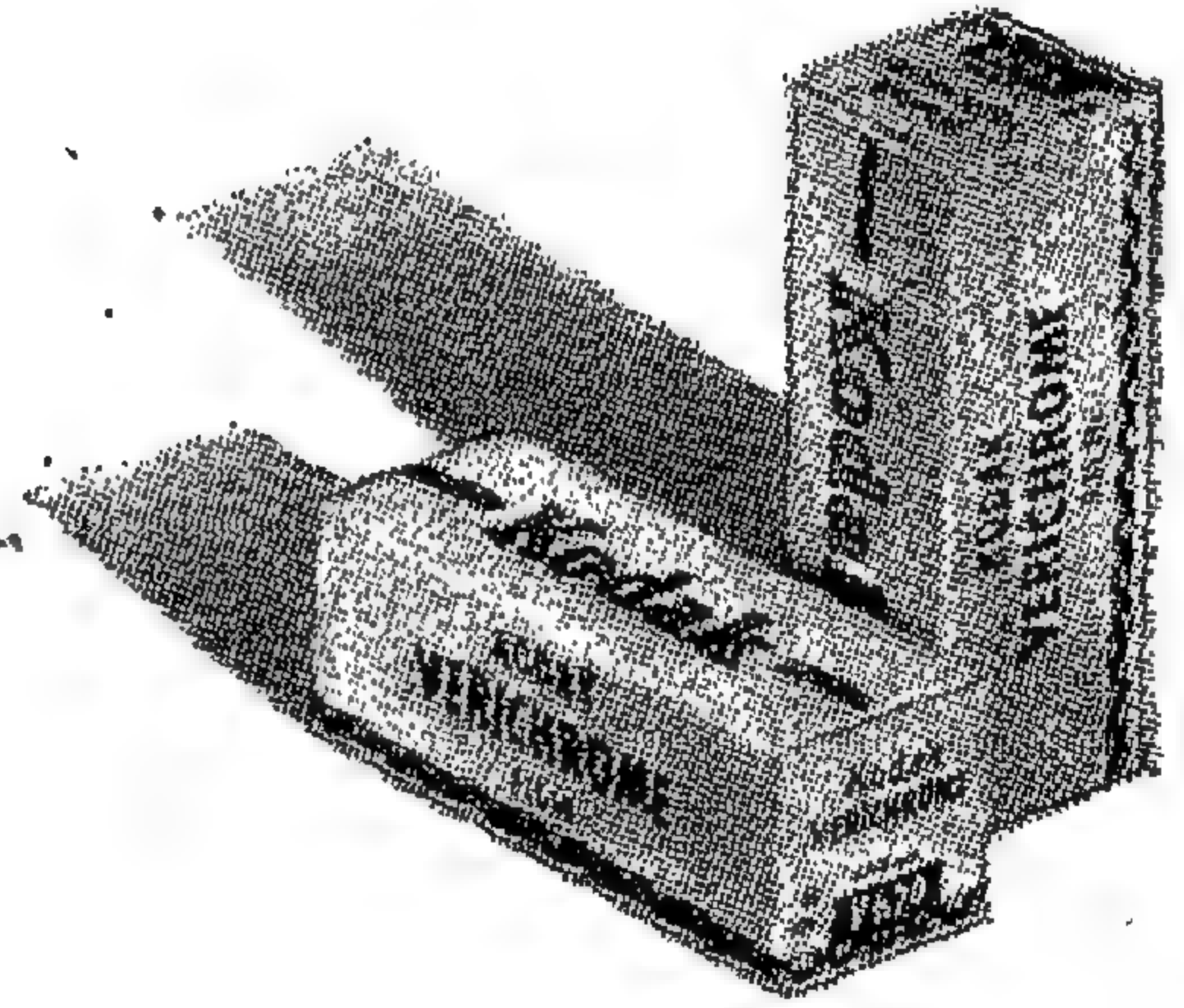
... باللغة العربية هي "حمامة"

... باللغة الإنجليزية هي "a dove"

... باللغة اليونانية هي "Ἡ Περίστερα"

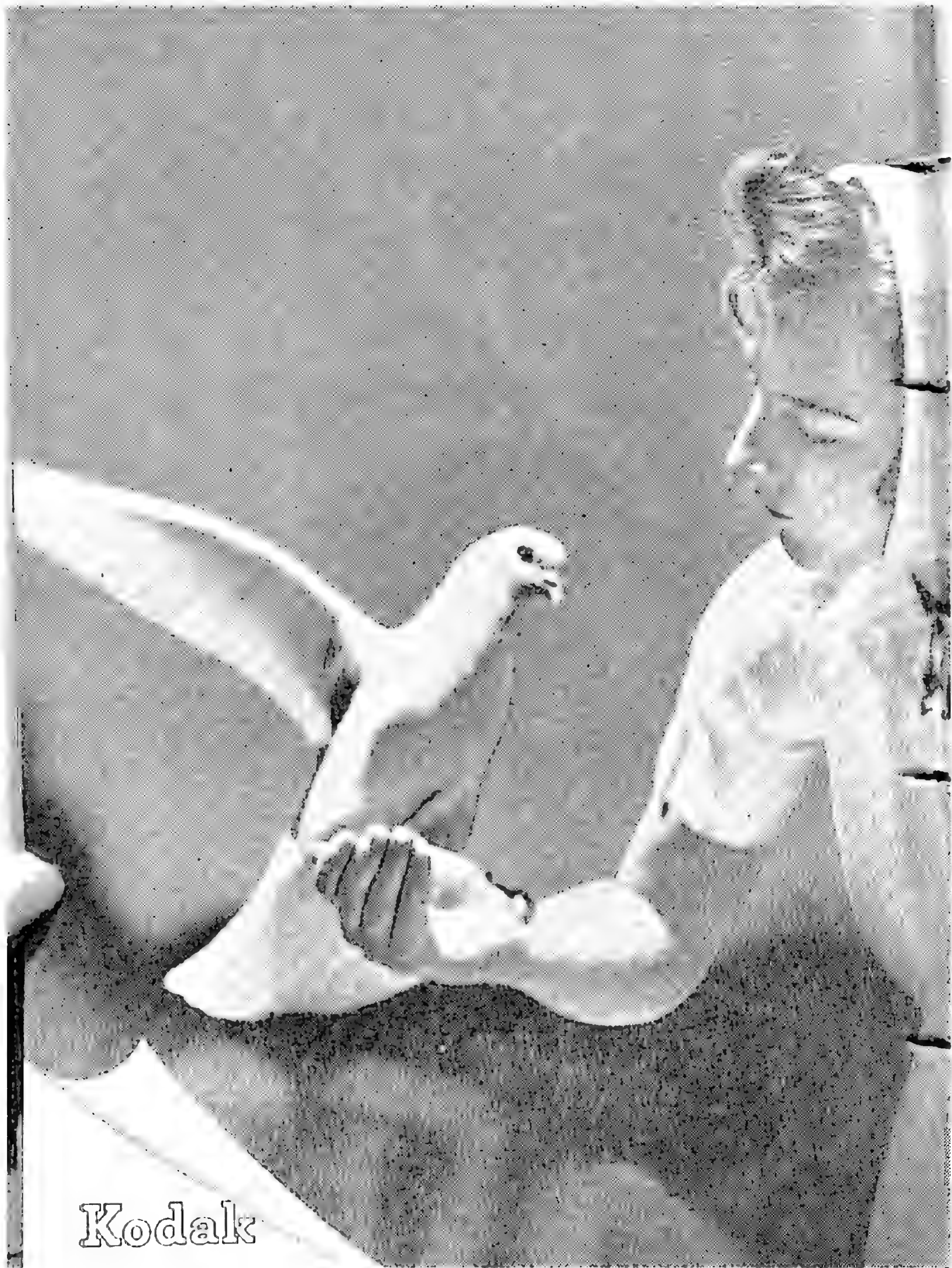


ولكنك تجدد في جميع  
لغات الأرض كلمة واحدة  
تدل على كل ما يلزم لالتقاط  
الصور، من أفلام، وآلات  
تصوير، ومعدات وأدوات  
\* هي كلمة : Kodak



\* **Kodak** ماركة قديمة سجلتها منذ ٥٨ سنة شركات «كوداك»

والشركات الممثلة إليها، و«كوداك» لها هيئة عالمية من الوكلاء والموزعين، ييسر  
لكل إنسان أن يظفر بمنتجات «كوداك»، في أنحاء الأرض .



Kodak



ليس بحاله وحده  
هو الذي يجعله

أكثر الأقلام طلباً

أكثر الأقلام طلباً ولا عجب ! فسته المغلفة ، المحمية ،  
في مأمن من الغبار والهواء . . . وهي تدي على الدوام ، تبدأ  
الكتابة في الترو والخال . . ورأسها مصنوع من الأوزميريدوم.  
التمين الذي يهيء لك كتابة ميسرة ناعمة كالخمل ، كما أنه  
القلم الوحيد الذي صمم وصنع لكي يستعمل أسرع أنواع  
الحبر في العالم إلى الجفاف ، حبر « باركر ٥١ » !

باركر "٥١"

Parker "51"

كتابة جافة ممتازة







## استيار قديم مأثور فـى الراديو والأجهزة الأليكترونية

قـدم راسـحة وأصل ثابت فـى كل ميدان من ميادين  
الراديو... والصناعة الأليكترونية... والتلفزيون...  
والصـمات... والأسطوانات... والإذاعة... وأجهزة  
الصوت فـى المدارس والمصانع... وتسجيل الصوت على  
الأفلام... وآلات عرض الأفلام المسجلة، وكثير غيرها  
من المنتجات الماثلة.  
والمنتجات التى عليها علامة RCA يراها كل مشتر  
حصيف فـى جميع أرجاء العالم أفضل المنتجات.

إن علامة RCA التجارية ترمز إلى خير أجهزة  
الراديو والمعدات الأليكترونية التى تملأ النفس بروعتها  
ومزاياها... وهى ثمرة الخبرة والتجربة التى كسبتها  
شركة «راديو كوربوشن أوف أمريكا» خلال ٢٦ سنة  
قضتها فـى الأبحاث الفنية والهندسية. إن RCA ومن  
يدل على اختيار قديم مأثور... تراه بيناً فـى إقبال الزبائن  
على منتجات RCA وحرصهم على اقتنائها.  
وشركة RCA تفوق كل شركة أخرى فـى مالها من



**RCA INTERNATIONAL DIVISION**

**RADIO CORPORATION of AMERICA**

745 FIFTH AVE., NEW YORK, N.Y., U.S.A.





هدية من كل ناحية  
أولى سيارات العالم لما بعد الحرب

## ستوديبكر ١٩٤٧ الجديدة

«ستوديبكر كوماندر» أو «ستوديبكر شامبيون»  
وقريباً تأتيك سيارة «ستوديبكر» أخرى ذات  
سطح متحرك .

إن الطالب على «ستوديبكر ١٩٤٧» أولى  
سيارات العالم لما بعد الحرب ، قد بلغ مبلغاً عظيماً . وبما  
يطمح أنك أن تعرف أن إنتاجها يسير الآن على قدم  
وساق وأن عدداً متزايداً من سيارات «ستوديبكر»  
تعد للأسواق الآن — وأنت تقرأ هذا .

**The Studebaker Export Corporation**  
South Bend, Indiana, U. S. A. Cables: Studebaker

*Studebaker*

مشهور في جميع أرجاء العالم كرمز الامتياز في السيارات ومركبات النقل

رائعة الشكل ، تختلف اختلافاً جريئاً عما سواها .  
هذه سيارة «ستوديبكر ١٩٤٧» الجديدة ، وهي  
حقاً أولى سيارات العالم لما بعد الحرب ، بل هي  
أكثر من ذلك .

إنها ذات قيمة ممتازة لأنها صنعت بما اشتهر عن  
«ستوديبكر» من دقة وإتقان — كما أنها صممت  
بحيث تهين أوفر قسط من الراحة أثناء السير ،  
وتتيح في القيادة مرونة لم تسبقها إليها سيارة أخرى  
صنعت حتى الآن .

وهي منخفضة للغاية . . . راحة للغاية — تمتاز  
بشكل مناسب مشيق . وهي متاحة في أربعة أطرزة  
جالعة الرشاقة ، وهي مريحة على السواء في سيارات



شب شمع  
 بساط شمعها  
 رنگین  
 عیشها و محاسن  
 تقصیرات  
 نغمه  
 سخاوت  
 ایضات

دور و فی مال مجبور  
 مجبور بر نیت  
 ایشیل بار مجبور  
 فی

السلام الحلو فی

بالاشتراك مع  
 كنت سمیت • روندا فامینج  
 اینتاج : دور بشارت

روز کتب و  
 رادیو بکستر

R K O  
 RADIO  
 HOURS

افراد و دولت سیدان  
 سینا بر من دینا





# في خدمتك لمنتجات بترولية أفضل

المنتجات التي تريدها — في الوقت الذي  
تريده — وفي الأماكن التي تريدها . هذا هو  
الأساس الذي يتيح لمصانعك قدرة أكبر واقتصاداً  
أعظم . و« كالتكس » تقدم لك كل ذلك —  
مورداً ميسراً يعتمد عليه ، لأجود أنواع  
الجازولين والكيروسين ، ومواد التشحيم ،  
ووقود الديزل وزيت الوقود .

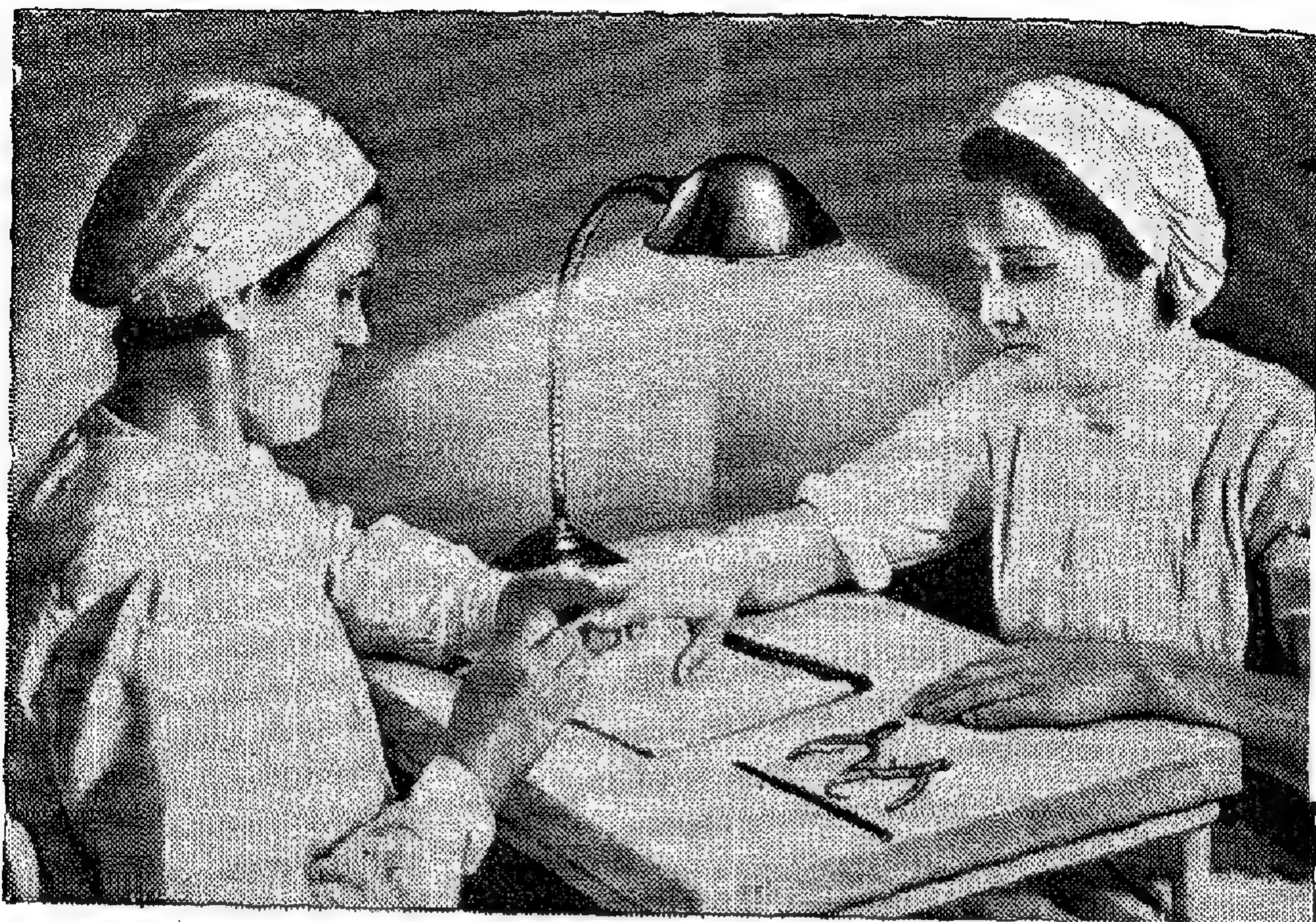
SOCIETE CALIFORNIA TEXAS DES PETROLES, S.A.E.  
9, Rue Fouad 1er, Cairo, Egypt.



# كالتكس للمنتجات البترولية



# غذاء أفضل لعالم أفضل



## تفانيم الأظافر في مصنع للتعبئة

وجودة المنتجات التي تصنعها « سويفت » لا ترجع إلى تطبيق أحدث دقائق الأساليب العصرية في صناعة التعبئة وحسب ، بل تعود أيضاً إلى ما تتوخاه الشركة من مراعاة قواعد الصحة المحكمة ، مراعاة لا تفوقها مراعاة ، وهي إذ تفعل ذلك تثبت جدارتها بثقة وتفضيل ملايين المستهلكين في جميع أنحاء العالم .

نعم يا سيدي ! وذلك لأن التعاملات في مؤسسة « سويفت » عليهن قبل البدء في العمل أن يقمن بتقليم أظافرهن لكي يضمن توافر الشروط الصحية التامة . وإن مؤسسة « سويفت » تراعى منتهى الدقة في هذه الناحية كما تراعى منتهى الدقة في جميع مراحل تحضير منتجاتها المشهورة في مصنعها العصري .

# Swift

## شركة سويفت الدولية

مصانع في الأرجنتين وأستراليا والبرازيل ، ونيوزيلندا وأروجوواي  
توزع منتجات ممتازة منذ أكثر من ٣٥ عاماً

INTERNATIONAL SWIFT COMPANY

Av. Corrientes 389, Buenos Aires, Rep. Argentina

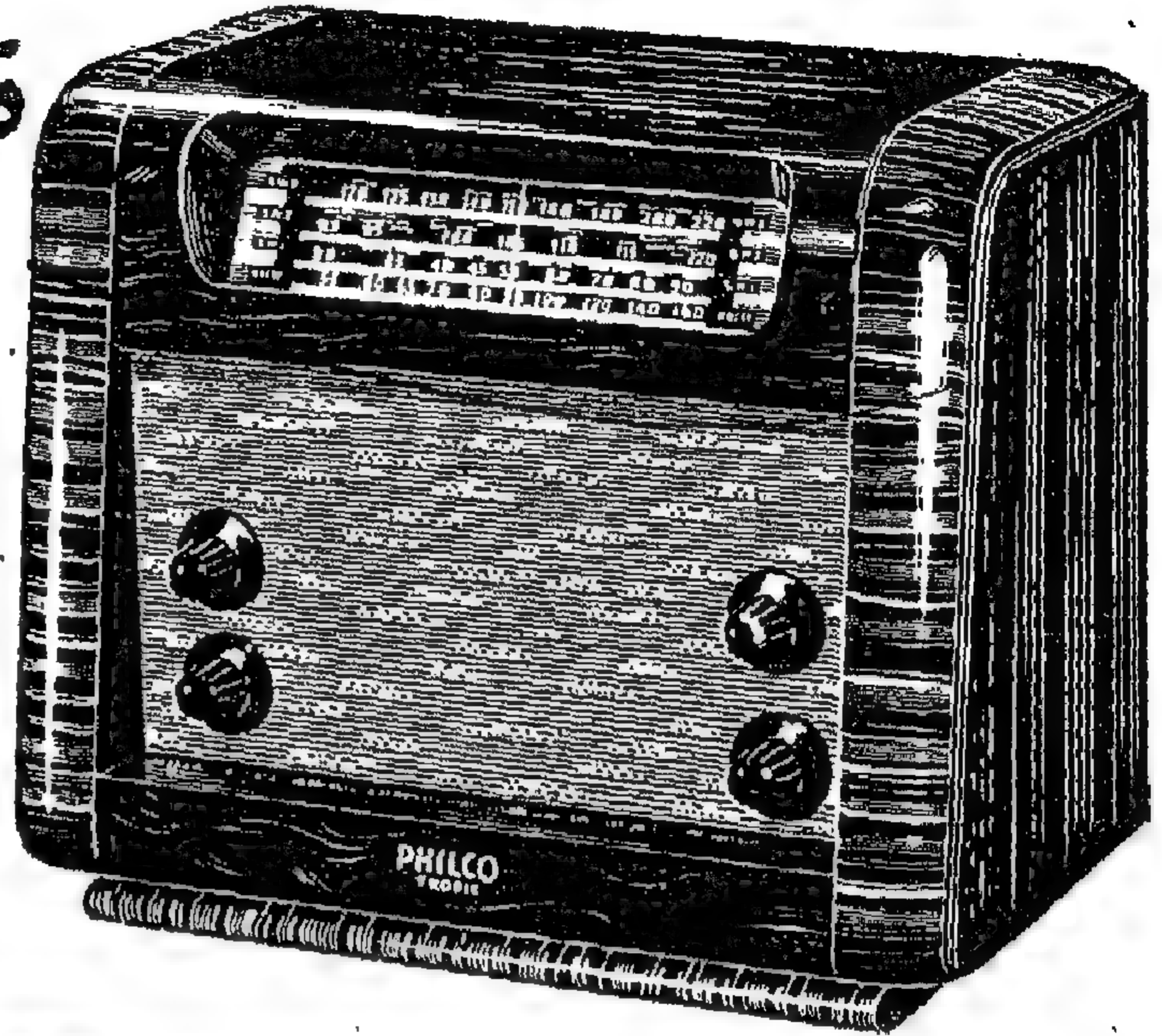


# أجهزة راديو فيلكو الجديدة العظيمة المصنوعة للمناطق الحارة

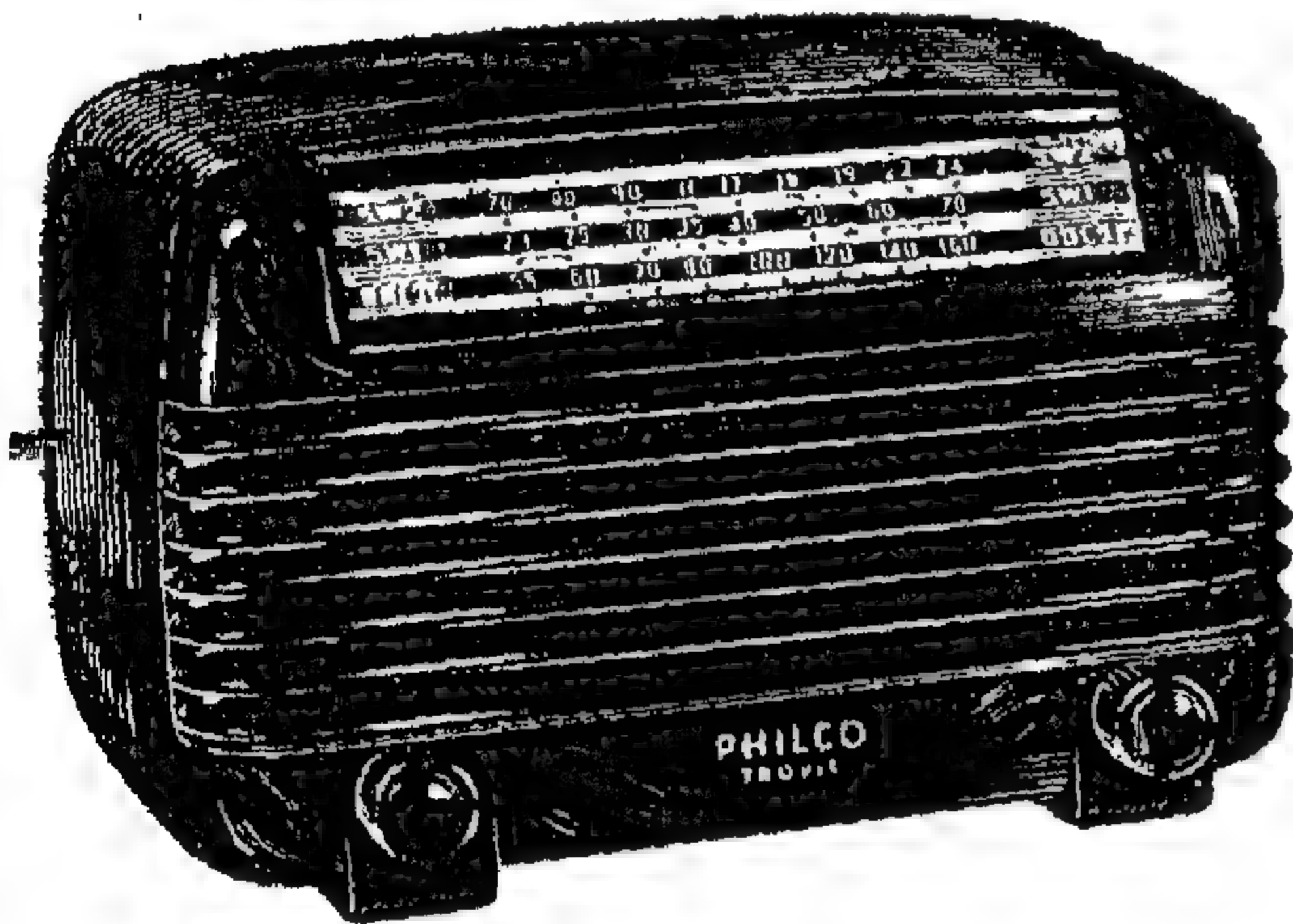
## قد وصلت

### مصنوع للاستقبال العالم

أعظم أجهزة الراديو التي أخرجتها  
معامل « فيلكو » مزايا سباق ،  
تتيح لك ضبطاً أيسر وأدق ، وجمالاً  
أعظم وأرق في الصوت . . . ومتعة  
أكبر في برامج المسافات البعيدة على  
الموجة القصيرة . كل موديل  
يعطيك أكثر من ثمثله .



فيلكو تريبيك 816 : مناطق أمواج  
للضبط الكهربائي الدقيق ، ٥ صمامات ،  
٤ مناطق للضبط منها اثنتان للأمواج القصيرة.



فيلكو تريبيك 805 : راديو مصنوع  
من المعجائن للأمواج القصيرة ، جماله منقطع  
النظير ، ٥ صمامات ، ثلاث مناطق للضبط  
منها واحدة للإذاعات المحلية ، واثنان  
للأمواج القصيرة من ١٣ متراً إلى ١٠٠ متر.

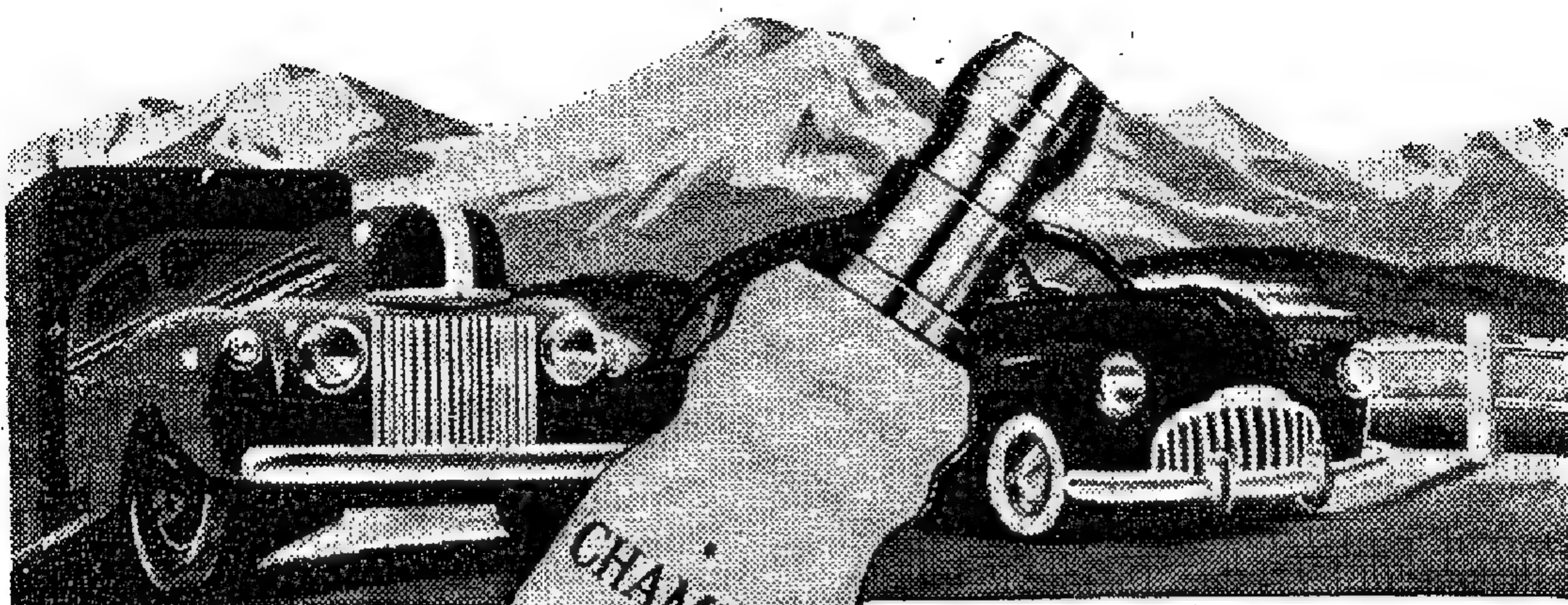
عائدين اليوم لهذه الأجهزة عند وكيل فيلكو الذي تعامله

PHILCO  
INTERNATIONAL  
CORPORATION  
230, Park Avenue,  
New York 17, N.Y.

# فيلكو

المشهور بالجودة في جميع أرجاء العالم





# قوة جديدة من شموع الاحتراق المضغوطة شامبيون

إن أصحاب المركبات — سواء أكانت سيارات أم كاميونات أم جرارات — ينشدون لآلاتهم أعظم قدر من القوة ، والضمان ، والعمل الاقتصادي النافع . وهذه الخواص التي تُعدُّ مقياساً لأداء كل مركبة وجودتها ، هي الخواص التي يمتاز بها محرك حين تجهزه بشموع الاحتراق المضغوطة « شامبيون » .

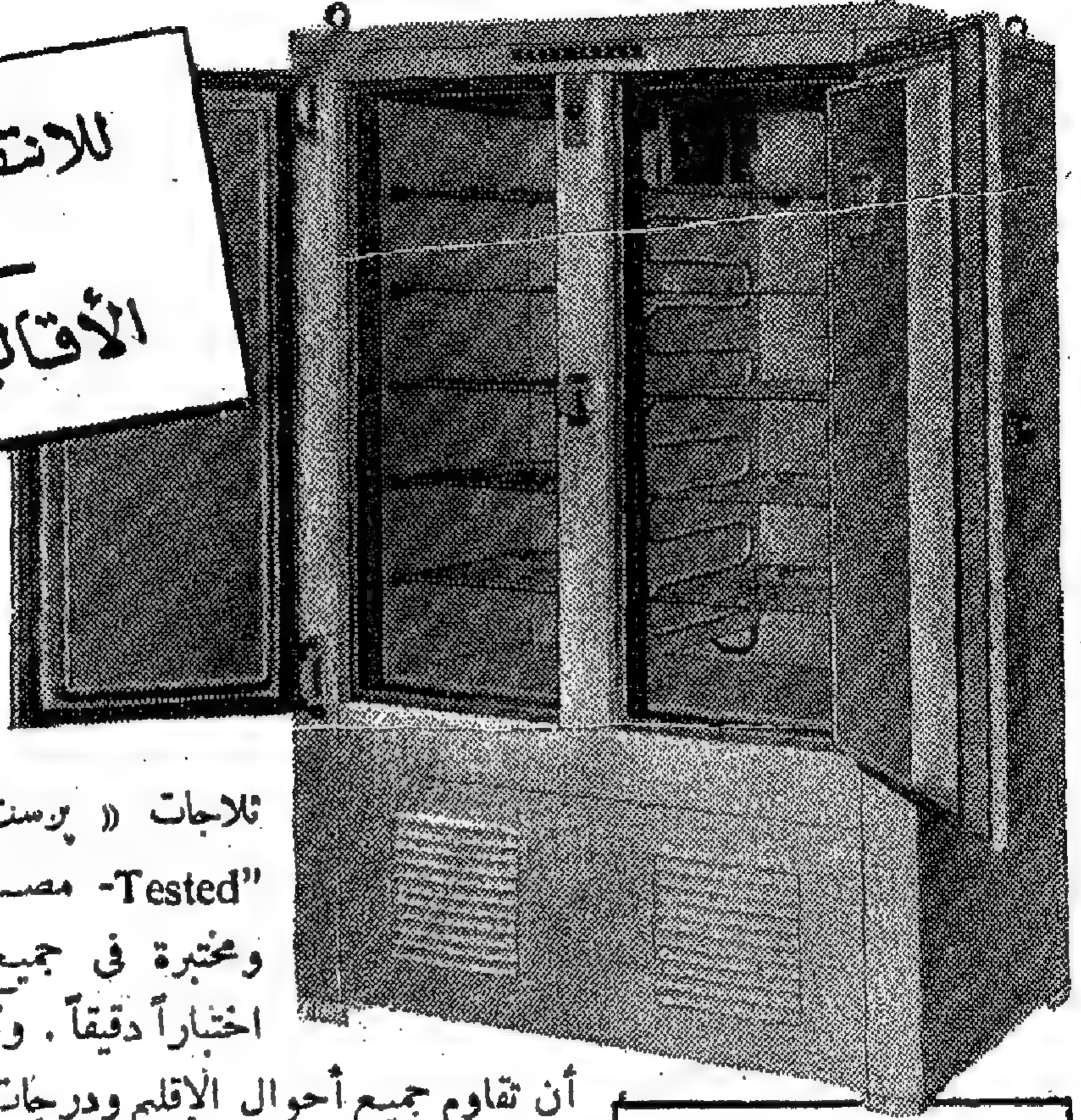
إن شموع الاحتراق « شامبيون » ، قد ظفرت بتفضيل الناس لمزاياها تفضيلاً حاسماً لأنها تجلب قوة المحرك أعظم ما تكون ، ونفقة صيانتها أقل ما تكون ، فتضمن لك دائماً أكبر قدر من الكفاية ، وخدمة خالية من المتاعب .





# صممت خصيصاً واختبرت خصيصاً...

للانتفاع بها  
في  
الأقاليم الحارة



ثلاجات « پرست كولد » Tropic  
"Tested" مصنوعة في إنجلترا ،  
ومختبرة في جميع مراحل صناعتها  
اختباراً دقيقاً . وقد روعي في تصميمها  
أن تقاوم جميع أحوال الإقليم ودرجات الحرارة . وهي تضم  
جميع التحسينات الحديثة وتؤدي خدمة كاملة بأقل مصروف  
وأعظم يسر في صيانتها . أما تركيبها فهو البساطة بعينها .

## PRESTCOLD

للتبريد

طراز S.C. 151 الرسوم أعلاه حجرة سعة  
١٥ قدماً مكعباً ، طراز فريد . مكون بناية  
من ألواح مضغوطة من الفولاذ للحموم  
بالكهرباء ومظلية بمبنى بيضاء ناصعة تبقى على  
الزمن وهذه الميزات تجعل الثلاجة منيعة ضد  
الحرارة والرطوبة في المناطق الاستوائية .

شركة E.A.S.T. ٣ شارع نمر بالقاهرة ، القطر للصري . شركة إنجنيرنج آند مانيوفكتشرنج ليمتد من ب ١١٩  
تل أبيب ، فلسطين . أفريكان آند إسترن (لشرق الأدنى) ليمتد من ب ١٧٩ حلب ، سوريا . أفريكان آند إسترن  
(لشرق الأدنى) من ب ١٧ بغداد ، العراق . كولاني هانكي وشركاه (السودان) ليمتد من ب ٢١٥ الخرطوم .

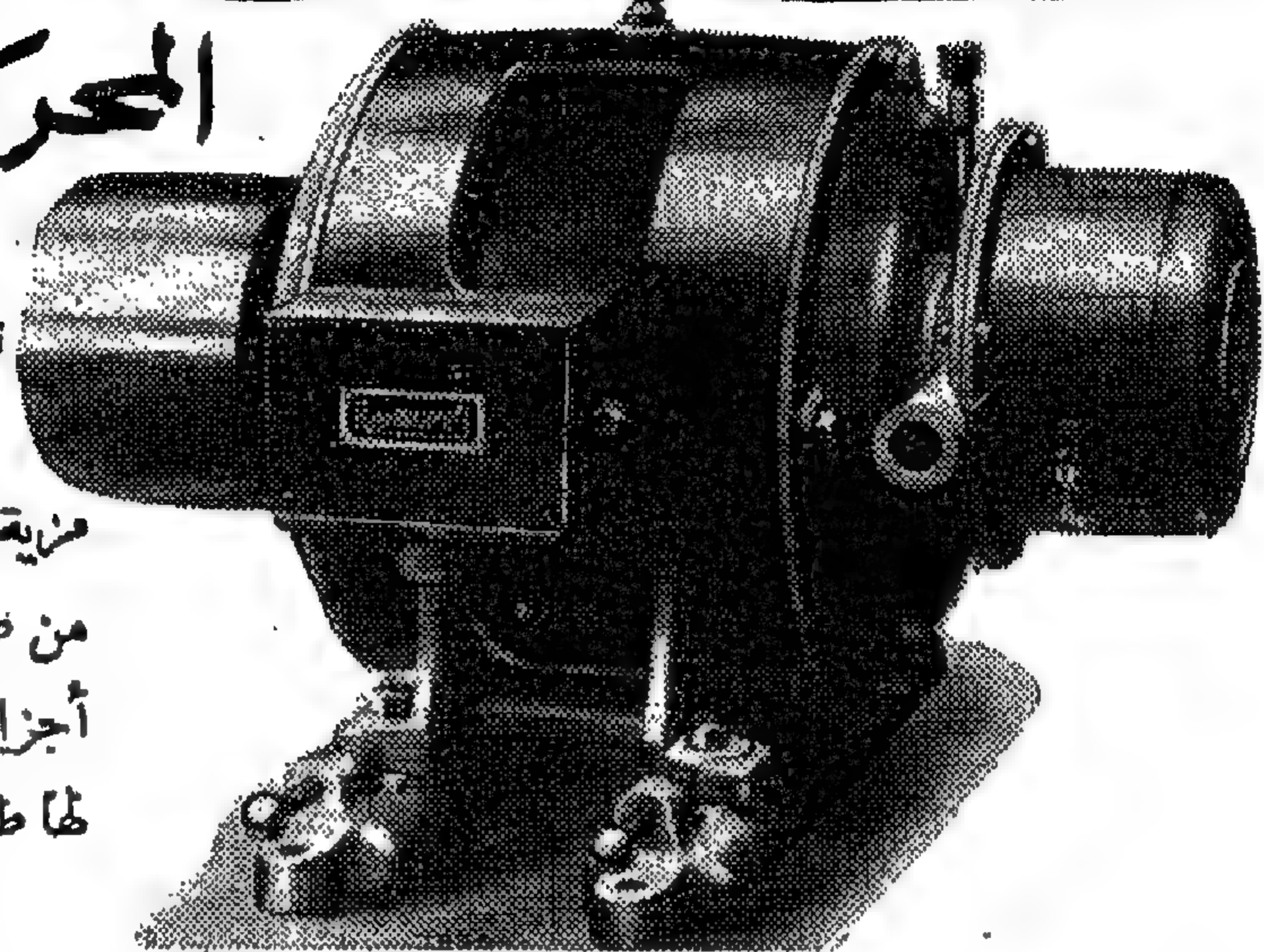


## شركة پرست ستيل ليمتد

THE PRESSED STEEL Co. Ltd., COWLEY, OXFORD, ENGLAND



# الاعتماد على هذه المحركات



مزية ظاهرة فيها ، لأنها :  
من طراز محمى .  
أجزاؤها الدوارة ملفوفة .  
لها طارة وقضبان للتحرك عليها .

موتورات « رانسومس » الكهربائية ، يمكن الاعتماد عليها لأنها — ككل منتجات شركة « رانسومس » — آلات من الطراز الأول . فملفاتها ملفوفة آلياً ، وأجزاء الإنتاج والأجزاء الدوارة فيها ، متوازنة توازناً ديناميكياً ، والملفات تم عزلها بطريقة التفريغ من الهواء .  
ومن يشتريها ، يشق بأنه اشترى آلة تعطيه نتائج مرضية ، في أشق الظروف وأصعبها .  
وتقدم الشركة موتورات ذات التيار المتغير ( من نوع المحركات التأثيرية ) مختلفة القوى حتى قوة ٥٠ حصاناً . وماكينات ذات التيار المستمر ، حتى قوة ٦٠ حصاناً تقريباً . وتقدم الشركة أيضاً مجموعة من الموتورات الصغيرة من الصنف الأول تتفاوت قوتها من حصان واحد إلى خمسة أحصنة .

موتورات ومولدات  
**Ransomes**

تطلب النشرات المحتوية على وصف هذه الآلات وصورها ، والنشرات المحتوية على تفاصيل العربات الكهربائية حمولة ٢،١ طن ، من ...

RANSOMES, SIMS & JEFFERIES, LTD. IPSWICH, ENGLAND.

أو

الوكلاء الوحيدين بالقطر المصري ، أنجال قلادة أنطون ، بمصر وإسكندرية



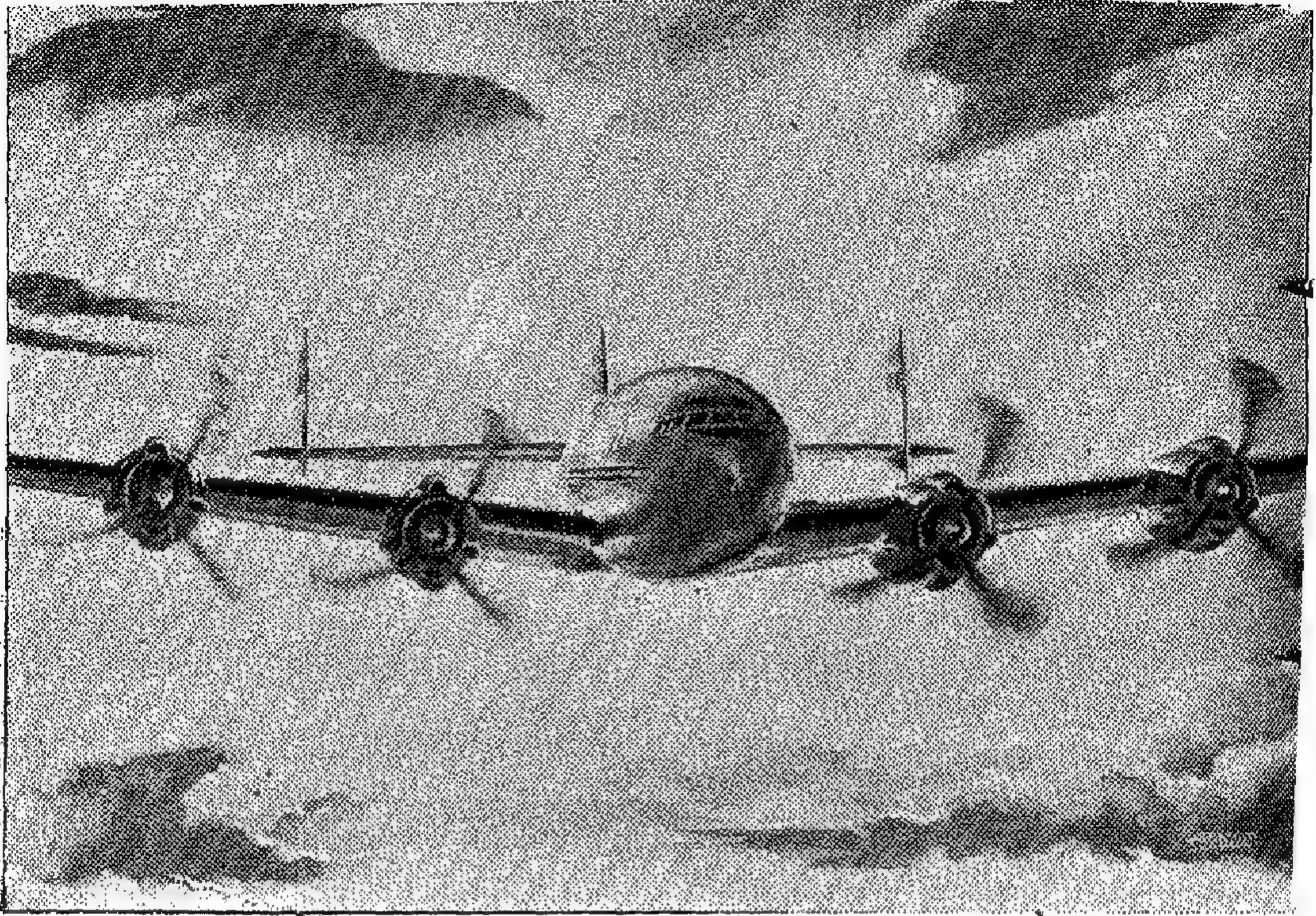
# رقية لرقة الغولاني



... شديد الإغراء — عطر « لافندر ياردلي »  
الإنجليزى . هو العطر الذى ثبت أنه خير عطر  
فى كل ساعة ... دائماً . فاملأى القلوب فتنة ،  
وكوى فانة بهذا الشذى الإنجليزى الفواح

*Yardley*  
of London



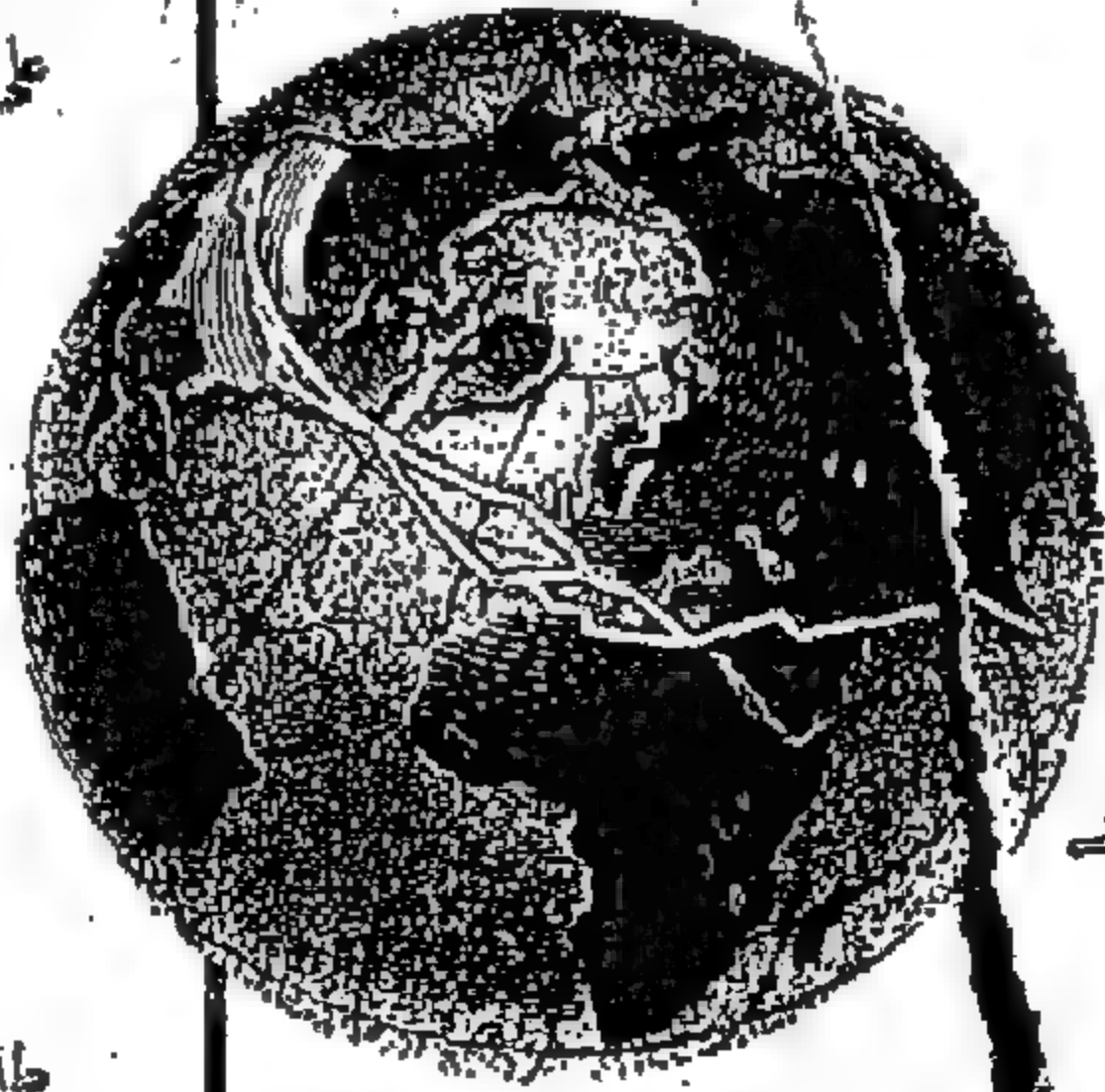


## سباق مع الشمس

### ما هي TWA

- \* TWA لها خبرة نصف و٢٠ عاماً في الطيران.
- \* TWA أول من استخدم طائرات النقل ذات المحركات الأربعة في الأسفار التجارية.
- \* TWA لها بين شركات الطيران، أكبر هيئة من خبراء الظواهر الجوية.
- \* TWA سبقة في الطيران فوق أطياف الجو المضطرب، وقد صنعت لذلك طائرات خاصة تطير على ارتفاع عظيم.
- \* TWA سجلت ٤,٠٠٠,٠٠٠ ميل في اللواصلات الدولية تشمل أكثر من ٩,٠٠٠ رحلة فوق المحيطات.
- \* TWA أول من نظم رحلات منتظمة الجداول على مدار العام فوق شمال المحيط الأطلسي.
- \* TWA صممت طائرة لوكهيد كونستليشن ذات الشهرة العالمية، التي سجلت في طيران المدى البعيد أرقاماً قياسية للسرعة لم تسجلها طائرة تجارية أخرى.
- \* TWA أول شركة طيران وضعت نظاماً لخط جوي يدور حول العالم، وشرعى فيه حاجات النقل لجميع شعوب الأرض.

إن طائرات TWA تجرى كالشمس في جو السماء فتدفع القارات والمحيطات. وقد رخص لشركة TWA حتى الآن بأن تنشئ خطوطاً جوية في ٢١ بلداً في أوروبا وآسيا وإفريقية وأمريكا الشمالية، وهي تحمل إلى الملايين من شعوب العالم آيات البراعة في السيطرة على المسافة والزمن. تلك الآيات التي هيأتها لها تجربة ٢٠ عاماً قضتها تلاحق الشمس ملاحقة لم تزل زبداد سرعة وبعد مسدى.



**TWA**  
TRANS WORLD AIRLINE

رحلات مباشرة مصرح بها بين: الولايات المتحدة، نيويورك، نيو أورلينز، لندن، فرانكفورت، روما، سويسرا، ليبيا، اليونان، مصر، فلسطين، شرق الأردن، العراق، المملكة العربية السعودية، اليمن، عمان، الهند، سيلان، البرتغال، إسبانيا، الجزائر، تونس، ليبيا.



# تحت عطل سيارات نقل الركاب والبضائع، وفقر نفودك!



يحدث عطل سيارات نقل الركاب والبضائع في جميع أنحاء العالم أن يربك لفاك  
تقاوم الحرارة والأوساخ وقارمة وهائلة وتقلل الرواسب الكربونية  
ومزيج الزيت بالبنزين وتحفظ الأجزاء أكثر نظافة فتكون النتيجة قلّة  
المناعب الطبيعية وتحقق أيضاً تكاليف الصيانة والتشغيل وزيادة في الأرباح

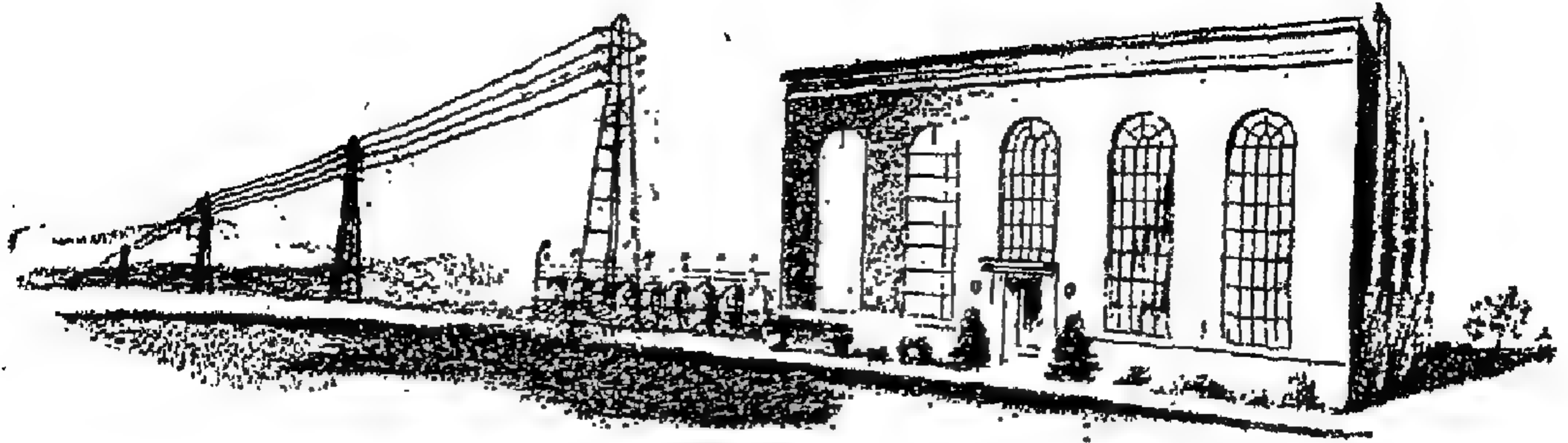
إن شركة سوكوبي - قاكوم تقدم لكل نوع من السيارات والمحركات والأجزاء  
الصناعية نوع الزيت والشحم الذي يناسبه من الوجهة الفنية استناداً إلى أعظم خبرة  
عالمية في المنتجات البترولية يرجع عمرها إلى ٨٠ عاماً مضت



## سوكوبي - قاكوم







**قوة نوردرج ديزل**  
 تهيج لك آراء قليل من النفقة تعتمد عليه  
 سواء كنت تريد أن تهيج القوة لمصنع محدود الطاقة أو لمصنع عظيم يتطلب آلاف  
 الأحصنة، فثمة محرك «نورد برج - ديزل» من أي حجم ونوع ليلبي طلبك بالذات. إن  
 معدات «نورد برج - ديزل» قد اكتسبت خلال ثيف وثلاثين سنة في صناعة محركات  
 الديزل، شهرة ذائعة لما تمتاز به من أداء اقتصادي يمكن الاعتماد عليه. ولكي تظفر بحل  
 مرض لمسائل القوة التي تشغلك فاعن بتركيب محرك «نورد برج - ديزل». فإذا طلبت  
 مزيداً من الاستعلامات خابر ممثلينا في الشرقين الأدنى والأوسط في البلاد الآتية:

**NORDBERG MFG. Co. Milwaukee, Wisconsin, U. S. A.**

الشركة الأمريكية الشرقية للتجارة والملاحة  
 ٤١ شارع صفية زغلون بالإسكندرية  
 ٢١ شارع سلمان باشا بالقاهرة

في القطر المصري والسودان، الحبشة، شرق الأردن  
 فلسطين، تركيا، قبرص، سوريا ولبنان

في العراق  
 الشركة الأمريكية العراقية للملاحة ليمتد  
 ٢٨٢/٩ شارع المستنصر ببغداد، شارع الملك فيصل بالبصرة

في المملكة العربية، أمريكان إيسترن كورپوريشن بجدة  
 فدران، أمريكان إيسترن ليمتد، ش روزفلت بطهران

**NORDBERG**

**ماكينا - ديزل**



# صفائح من الصلب



إن ألواح الصلب التي تنتجها شركة «بتلهيم ستيل» لها كل السفن وخزانات الزيت أو الماء أو الجاز الخ... مصنوعة بدقة عظيمة حتى يتسنى تركيبها بيسر وبأقل نفقة، وحتى تقاوم الوهن الذي يعتري المباني ولكي تقوم بخدمة طويلة تبعث على الرضى التام.

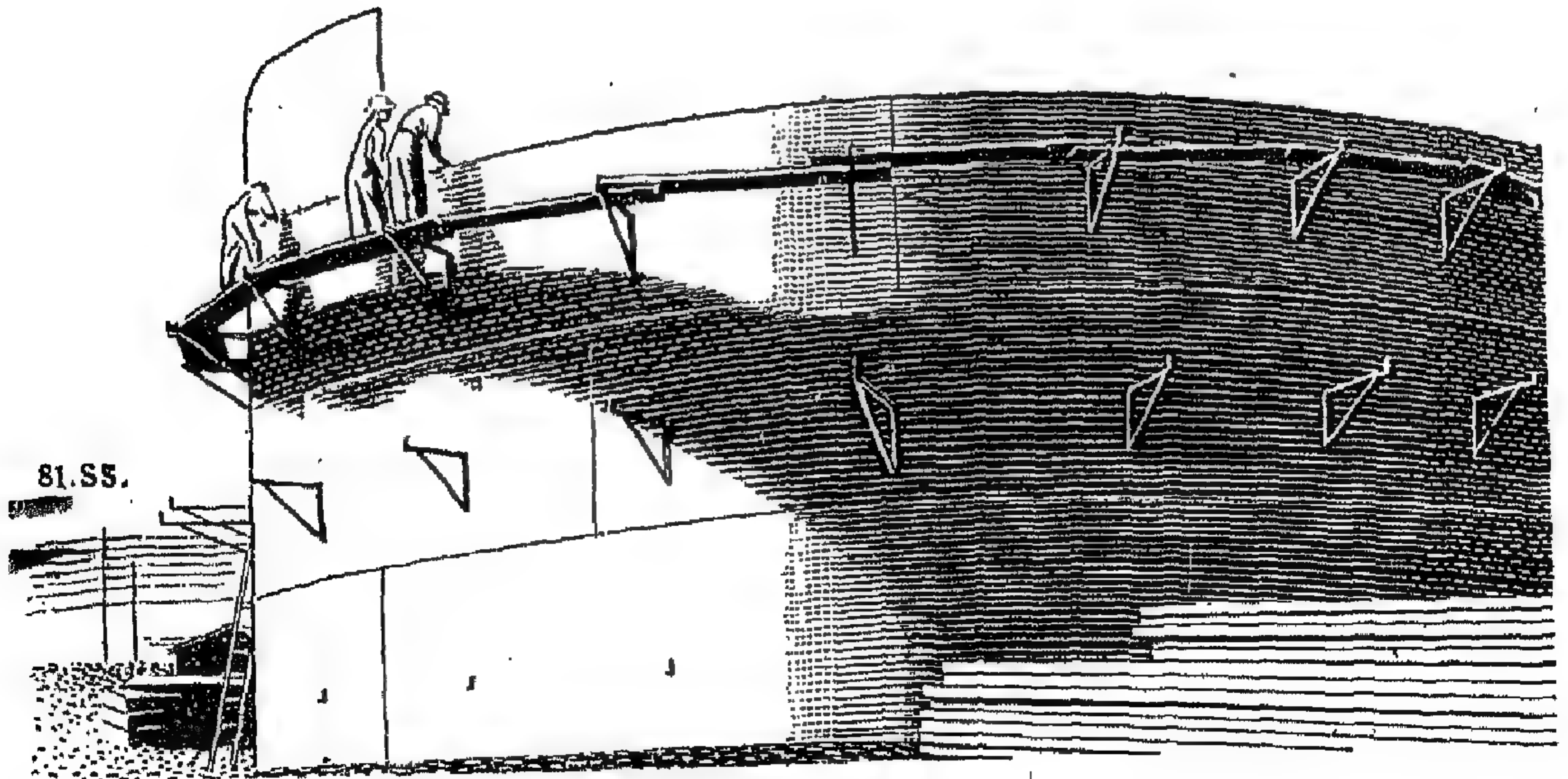
وشركة «بتلهيم ستيل» التي تعد إحدى الشركات الكبرى في العالم لإنتاج الصلب، تقدم لك مجموعة كاملة من منتجاتها المفولاذية: كالأسلاك والمواسير والصفائح والرقائق وصاب البناء والصلب اللازم للسكك الحديدية والطرق العامة... الخ.

وإن مصنع «سباروز بوبنت» التابع لشركة بتلهيم، هو مصنع الصلب الوحيد في الولايات المتحدة، المشيد على حافة ماء المد. فالرسائل المعدة للإصدار تنقل رأساً من المصنع إلى السفينة، فيقلل ذلك ما قد يلحق بالبضاعة من ضرر، من جراء الزيادة في شحنها وتفريغها ونقلها قبل أن تبلغ السفينة.

## Bethlehem Steel Export Corporation

25 BROADWAY, NEW YORK, U.S.A.

الوكلاء في القطر المصري: شركة الدلتا التجارية ش.م.م.  
في العراق: ستانلي شعشوعة — في فلسطين: رافائيل ملتز.  
في سوريا ولبنان: ميشيل معنوي وولده.



فلما اطلعت على مقالات العدد الأول لم أملك نفسي وقلت إن هذه المادة النافعة المهمة ، الميسرة للقارئ ستسدى يداً بيضاء نافعة في سد حاجات ملحة تتطلبها شعوب آخذة بأسباب اليقظة ، هتمت من صميم قلبي ، أن ينجح مشروع فؤاد صروف ، لا من أجله وحسب ، بل من أجل أمتنا العربية على الخصوص .

والمختار تستهل في هذا الشهر سنتها الرابعة ، وقد صارت في السنوات الثلاث الأخيرة علماً معروفاً في حياتنا كالأهرام نفسها ، ولست في حاجة إلى أن أصف بأي حفاوة استقبال الناس من جميع الطبقات مجلة المختار في جميع أرجاء العالم العربي ، وكيف انتفعوا بها ، فقد تعلمت ألوف من الأسر ، كما تعلمت أنا وزوجتي وأولادي ، أن يقرأوها من أجل ما فيها من المتعة ، ولكي يظلوا أيضاً على صلة وثيقة بتيارات الفكر العالمية الزاخرة التي تحيط بكرة الأرض .

وتعبر « تيارات الفكر » ليس مجازاً وحسب ، إنها قوة حقيقية ملموسة يطرد اتساع نطاقها على الزمن . فقد مضى الزمن الذي كان يسع الشعب أو الفرد أن يبقى بمعزل عن هذه التيارات المتدفقة . وقد أتيح لي منذ عهد قريب أن اجلس مع أعضاء هيئة الأمم المتحدة ، وهم يحاولون في نشأتها أن يجدوا الحلّ الموفق للمشكلات والمصاعب التي تساور عالمنا المكدود . وهذه التجربة إنما هي درس في التربية الدولية للأعضاء جميعاً . وأحد الدروس التي كان الأعضاء يتلقونها كل يوم ، هو أن كل خطوة تخطوها أية أمة في طريق التقدم إن هي إلا خطوة تخطوها جميع الأمم في هذا الطريق نفسه — بل هي خطوة تخطوها الإنسانية قاطبة . فإذا اكتشف عقّارٌ جديد في السويد ، أو إذا عقد لواء الظفر في كفاح الأمية في الصين ، أو إذا تم اختراع آلة جديدة في أمريكا ، أو إذا ما نجح مشروع المنايل في مصر ، فالعالم كله يتقدم قليلاً فيدنو من حقيقة العالم الذي ينبغي أن يكون .

إن مجلة المختار مجلة دولية وقفت نفسها على رواية هذا الضرب من التقدم حيث يتم . وقد علمت أنها تنشر الآن في أكثر من ثمانى لغات ، وتوزع في أكثر من ثلاثين بلداً ، وأنا أعدُّ إقبال العالم العربي عليها واحتفاءه بها من علامات تقدمنا . وليس من المصادفات أن نجد هذه الأداة المثقفة بين أيدينا في الحين الذي تأخذنا فيه سورة الغبطة يبعث طال عليه الزمن ، وفي الحين الذي نعاني فيه مشكلات هذا البعث . وإن الدول العربية في تقاربها ، وفي سيرها لكي تتبوأ مكانها بين أمم الأرض ، تلقى على كواهلنا جميعاً تبعة عظيمة تطرد على الأيام زيادةً ، هي أن نصنع ما يفيد التقدم ، لا في بلادنا وحسب ، بل في أرجاء العالم كله . فإلى جميع العرب الذين يتوقون إلى السير قدماً مع العالم ، أقدم هذا الصديق البشير — بشير التقدم والمودة .

حافظ عيسى

مطبعة مصر مركز تيسير مصر



# مِغْوَاتٌ عَلَى النِّهْضَةِ

الدكتور حافظ عفيفي باشا

رئيس مجلس إدارة بنك مصر ومجلس إدارة الشركة  
شروب مصر في الهيئة العامة للشركة ومجلس الإدارة

منذ أكثر من ثلاث سنوات كان صديقي فؤاد صروف  
منهمكاً في إعداد الجزء الأول من المجلة التي كانت يومئذ  
مجلة بغير اسم ، ثم صارت تعرف باسم « المختار » . وقد  
سألني هل تصلح لنا مجلة من هذا القبيل وتلائم ذوق أمتنا .  
وكنت أعرف مجلة ريذرز دايجست وماتسديه من خدمة

نافعة فيما تختاره من مجلات العالم والكتب المطبوعة ، وتبني منه  
كل شهر مختصراً متنوع الألوان متعادل الأقسام من خير محال الفكر  
في أيامنا هذه . ثم كنت أعلم أيضاً أن الذين يتكلمون الإنجليزية ،  
والذين يتكلمون الإسبانية والبرتغالية في قارة أمريكا الجنوبية ،  
وأهل السويد في الشمال البعيد ، كانوا يشاركون في هذه التجربة  
التي تولتها الريذرز دايجست في تبادل الفكر والرأي بين أم الأرض .  
فقلت لفؤاد إنني أرى أن أم العالم العربي متشوقة إلى المساهمة  
في مثل هذا الجهاد النافع المجدى في سبيل الثقافة .

وقد أطلعني فؤاد على بعض المقالات التي كان يعدّها للطبع يومئذ ،  
ومازلت أذكر حتى الساعة مقالة عنوانها « إذا أردت أن تتعلم » ،  
وهي تنطوي على وصف مدرسة يستكشف فيها الصغار أن التعلم  
مسألة ومسرّة وليس محنة قاسية . وكان هناك مقالة تبين طريقة  
جديدة لتوليد الأمهات ، أيسر وأمن مغبّة مما سبقها من الطرائق ،  
ثم كانت هناك ترجمة مدام كوري ومختصر سيرتها الرائعة .

[ التمه على الصفحة السابقة ]







# بعض ما تقرأ في عددنا القادم نوفمبر ١٩٤٦

أمة هي التي نشأت . . . . . ولكنه ارتكب الخطأ الذي  
نم عليه . قصة بوليسية حقيقية فيها عبرة لرجال التربية  
والحكم وعلم الاجتماع على السواء .

**علموا أولادكم الحياة :** ظل الصغار يشي بعضهم ببعض  
فأعطاهم أبوهم سلة وقال : اكتبوا قصصكم على بطاقات  
وأرموها في هذه السلة ، فإذا ما امتلأت ، فقرأوا  
ما كتبتم ، واحفظوا منها ما كان جديراً بالحفظ — هذه  
أمثلة جديدة رائعة نافعة على أساليب الآباء في تربية أبنائهم .

**أسطورة السلالة المتفوقة ؟** أي سلالة من الناس أضخم  
البشر سخاً ؟ وهل ضخامة المنح تؤثر في الذكاء والعبقرية ؟  
وهل تجد فئات الدم في جميع السلالات ؟ وأي سلالات  
البشر أسسدي أعظم يد لأصول الحضارة ؟ هذا أستاذ  
عالم يبين فساد القول بتفوق السلالة البيضاء ، ويستقصي  
أصل هذه الخرافة .

**الحياة في الغابات :** كتاب إنساني خالد ، هو بيان  
عن تجربة عيشة راضية مطمئنة ، وعن مغامرة في طلب  
البساطة والنظام ، لا تزال كما كانت منذ مئة سنة مطابقة  
لحاجة الإنسان . وهو كتاب سمع به أكثر الناس ولكن  
لا يقرؤه اليوم إلا قليل . ومع ذلك فيجمل إلينا أنه كلما  
ازدادت الحضارة تعقيداً على تعقيد ازداد هذا الكتاب  
علواً وخلوداً عام بعد عام .

**هل نحس بالتعب دائماً ؟** ما هو أكبر سبب للتعب  
المزمن ؟ وهل الراحة علاج له ؟ وهل يقضي إرهاق  
العمل إلى الإعياء وانهايار الأعصاب ؟ هذا المقال النافع  
يبطل الأوهام الشائعة عن التعب وأسبابه وعلاجه .

**المدمر :** ظل مكتب المباحث الجنائية سنتين يقتفي  
خطو هذا المجرم القتال ، الذي نشر الإرهاب في منطقة  
واسعة آهلة . هذه قصة رجل نشيء في الإجرام ، وكانت

AL MUKHTAR min Reader's Digest — Vol. 7, No. 38, OCTOBER 1946.

- رؤساء التحرير : ده ويت ولاس ، ليلي أنثيسون ولاس — سكرتير التحرير : هكنيث باين .
- مدير التحرير : ألفرد داشيل — المدير العام : أ. ل. كول . — المدير المساعد : فرد طمسون .
- مدير الطباعات الدولية : باركلي أنثيسون — المدير المساعد : مارفنت لوز .

## الطبعة العربية

المدير العام ورئيس التحرير : فؤاد صروف ، مدير التحرير : محمود محمد شاكر ، مدير الإدارة ولیم ف . جاليسي .  
مصر والسودان : : النسخة ٣ قروش ، الاشتراك السنوي ٣٠ قرشاً — شرق الأردن وفلسطين ٣٥ ملا  
العراق ٣٥ فلساً — سوريا ولبنان ٣٥ قرشاً . الاشتراك السنوي في سوريا وشرق الأردن  
والعراق وفلسطين ولبنان والمملكة العربية السعودية واليمن ما يعدل ٤٠ قرشاً مصرياً ،  
وفي سائر أقطار العالم ما يعدل ٧٥ قرشاً أو ثلاثة دولارات أو ١٦ شلناً .

**العنوان : ١٤ شارع القاصد ، القاهرة — تليفون : ٤٢٢٦٤**

حقوق الطبع والترجمة والنشر محفوظة لريدرز دايجست أسوسييشن إنكورپوريتد

مطبعة مصر شركة مساهمة مصرية



# خواطر عن سياسة السوفيت الخارجية

جون فوستر دليس  
مختصة من مجلة "لايف"

أهم عمل ينبغي على  
أقطاب الدول أن  
يتمّوه، هو الاهتمام إلى خطة تحول دون  
وقوع تصادم خطير بين دولهم وبين الاتحاد  
السوفيتي . وليس هناك  
اليوم أقل شك في أن  
مثل هذا الاصطدام  
محمّل الوقوع ، بل إن  
هذا الخطر يزداد  
وضوحاً كلما تعمقنا في دراسة السياسة  
السوفيتية .

والثاني ، ما يقتضيه هذا من توجيه في سياسة  
أمريكا وأعمال هيئة الأمم المتحدة .  
ويزعم قادة السوفيت أن السلم والأمن  
يتوقفان على الوصول بالعالم سريعاً إلى  
اعتناق المذهب السياسي  
السوفيتي الذي يقضي على  
بعض الحريات الفردية  
من أجل تحقيق التناسق  
الاجتماعي . وهذه

خبير أمريكي في الشؤون الخارجية  
يشرح عناصر سياسة السوفيت  
الخارجية وحقائقها ، وكيف يتم التوفيق  
بينها وبين سياسة السلام العالمية .

الحريات الفردية التي يريدون اغتصابها  
إنما هي أغلى ما نعتز به من تراث سياسي  
وديني . وقد مُدّنا في الماضي عن هذه  
الحريات بالسلاح حينما بدت عرضة

وسنحاول في هذا المقال أن نبين شيئين :  
الأول ، السياسة السوفيتية على حقيقتها ،



للخطر . والأساليب التي يتبعها قادة السوفيت  
بغضه إلى معتقداتنا في الإنسانية والعدل .  
ومن الحق أن نعلق آمالنا في السلم على  
قيام مصالحه صادقة بين عثمائنا وعثمائنا قادة  
السوفيت اليوم ، فالفرق بيننا جوهرية .  
والواقع أن السلم لا يتطلب أن يعتنق الناس  
جميعاً عقيدة واحدة ، كما يرى قادة السوفيت  
اليوم فيما يبدو ، بل يمكن أن يسود العالم  
السلم على ما بيننا من فرق ، لو عدل قادة  
السوفيت عن وسائل العنف التي يتوسلون  
بها اليوم لمحو هذه الفروق .

وهذا هدف يمكن تحقيقه ، فقيادة  
السوفيت ساسة أهل حصافة وحسن تدبير  
للأمر الواقع ، فإذا أقمنا لهم الدليل على أن  
حرياتنا عزيزة علينا ، متأصلة فينا بحيث  
يستحيل استئصالها ، صح لنا أن نتوقع عدوهم  
- من باب الحكمة السياسية - عن أساليب  
هيات أن تنجح ، بل ربما أفضت إلى كارثة .

### البرنامج السوفيتي

ولا يتسنى إدراك السياسة الخارجية لدولة ما  
من أقوال رجالها فحسب ، بل أدل من  
ذلك مذاهب قادتها ومظاهرها هذه المذاهب  
في أعمالهم ، فإذا ضمت هذه العناصر بعضها  
إلى بعض أمكن أن نستخلص نتيجة يمكن  
الاعتماد عليها . فإذا نظرنا في أمر روسيا

السوفيتية وجدنا هذه العناصر أجزاء مترابط  
تؤلف كلاً واحداً له منطق وفيه اتساق  
إن الذين يرسمون السياسة الخارجية  
السوفيتية يؤمنون إيماناً وثيقاً بالمبدأ القائل  
« إن هذا العالم عالم واحد » وإن « السلم  
لا يتجزأ » . وهاتان العبارتان تجريان على  
ألسنتنا مجرى الحكم والأمثال ، ولكنهما هما  
أركان السياسة السوفيتية الخارجية ، وأهم  
أغراضها أن يتحقق للاتحاد السوفيتي السلم  
والأمن والفرص العادلة المؤاتية - وهذه هي  
الأهداف المألوفة التي تتوخاها كل سياسة  
خارجية . بيد أن قادة السوفيت حين يرون  
أن العالم واحد وأن السلم لا يتجزأ ، تجددهم  
يعدّون السلم والأمن رهناً بمحو كل  
الأوضاع الاجتماعية غير الموسومة بطابع  
سوفيتي ، إذ هي في نظرهم تعرض العالم للخطر  
بشطره شطرين متنافرين . وهم يرون أيضاً  
أن ما يتوخونه هو خير للعالم ، فهم يعدّون  
المثل الأعلى للحكومات هو النمط السوفيتي  
القائم على ديكتاتورية الطبقة العاملة ، التي  
نشأت لزيادة رخاء الشعب ، والقضاء على  
استغلال الإنسان لأخيه الإنسان . فهذا في  
رأيهم هو الديمقراطية الحقة ، وكل  
ما يعارضها من أفكار سياسية أو معتقدات  
روحية يطلقون عليها وصف « الفاشي »  
أو « العدائي »

وينبغي لنا أن ندرك المعاني التي يفهمها  
الناطقون بلسان السوفيت من كلمات  
« الديمقراطية » و « الفاشية » ، كما ينبغي  
أن نفهم معنى « الود » عندهم .

وإخفاقنا في بلوغ هذا الفهم يفسّر لنا  
لماذا نوافق في أحيان كثيرة على أقوال قادة  
السوفيت ، ثم نجد من العسير أن نوفق بين  
أعمالهم وأقوالهم كما فهمناها . فإذا قال قادة  
السوفيت إن غرض سياستهم الخارجية هو  
أن تقوم في كل مكان حكومات « ديمقراطية »  
تكون صديقة لهم ، وعاملة على نحو التفكير  
الفاشي ، فهذه غاية معقولة وليس لنا اعتراض  
عليها حتى نتبين أن :

« الديمقراطية » معناها عند الروس  
النمط السوفيتي من ديكتاتورية الطبقة العاملة ،  
و « النماشية » هي عندهم كلمة قدّح توصف  
بها كل المذاهب غير المذهب السوفيتي .

و « الود » عندهم كلمة تنم على رضى  
عن كل من يؤمن بالمثل العليا السوفيتية ،  
وعلى كل من يبرهن على إخلاصه لها بالعمل  
على نشرها والنهوض بها .

والسياسة السوفيتية ، بحسب هذا التفسير ،  
سياسة عنف بلا جدال ، فهي تسعى إلى  
القضاء على المبادئ الأساسية التي تراها  
نحن لازمة للمجتمع الحر ، وهي تسعى  
حشياً إلى تلك الغاية ، لأن قادة السوفيت

يؤمنون بأن العالم سيظل معرضاً للخطر  
حتى يدرك هذا الغرض أو يحققه .

والصبر على المبادئ غير السوفيتية هو  
في نظرهم ضعف ينطوى على خطر .  
وقد قال فشنسكي في خطابه القوي عن  
مشكلة المهاجرين في أول دورة لهيئة الأمم  
المتحدة :

« إننا لن نرضى بالتسامح ، فقد لحقنا منه  
أذى كبير .. » ولهذا — كما جاء في ختام  
خطبته — فإن المهاجر الهائم على وجهه ،  
وإن هان شأنه ، يكمن فيه خطر على  
سلم الاتحاد السوفيتي وأمنه ، إذا كان  
من المؤمنين بمبادئ معادية للشيوعية  
السوفيتية .

ويرى قادة السوفيت أن أقرب الطرق  
لحج هذه الأخطار الكامنة هو أن تقوم في  
كل مكان حكومات تعتنق مذهب الاتحاد  
السوفيتي في السياسة

وستفرض مثل هذه الحكومات رقابة  
دقيقة ، وتستعين بالبوليس السري لتكشف  
عن كل من لا يزال يؤمن بمذاهب سياسية  
أخرى وتزرع شوكتهم بإقضاءهم عن مكانهم  
المعهود في المجتمع . ولهذا يرى قادة السوفيت  
أن إقامة مثل هذه الحكومات في جميع  
أرجاء العالم يتيح تناسقاً عالمياً وهدوءاً  
سياسياً شاملاً تحت لواء « السلم السوفيتي »



جون فوستر دليس محام مشهور وخير في الشؤون الدولية ، وقد قضى معظم حياته في تأييد قضية السلام . كان طالباً في الجامعة حين عين سكرتيراً لوفد الصين في مؤتمر لاهاي الثاني للسلام . ثم كان مستشاراً قانونياً للرئيس ولسون في فرساي ، وعاون على تنظيم مالية تسع دول بعد الحرب العالمية الأولى . وألف قبيل هذه الحرب كتاباً عنوانه « الحرب والسلام وتطور العالم » فعُدَّ أفضل ما كتب في أسباب الحرب وبواعث السلام . وقد كان عضواً في الوفد الأمريكي في مؤتمر سان فرانسيسكو ، ثم في اجتماعي هيئة الأمم المتحدة ، وقضى وقتاً طويلاً في مفاوضات ممثلي روسيا ، فاطلع على آرائهم أحسن اطلاع .

وليتوانيا ، والقسم الشمالي من بروسيا الشرقية ، والنصف الشرقي من بولندا ، والقسم الشرقي من تشيكوسلافيا ، ومقاطعة بساراييا وبيكوفينا . ( وكانتا من قبل تابعتين لرومانيا ) وتانوتوفا ، وبورت آرثر ، والنصف الجنوبي من جزيرة سخالين ، وجزائر الكوريل .

وقد وضع الدستور السوفيتي على أساس الاتحاد ، فيسهل أن تدمج فيه شعوب جديدة ومناطق جديدة . وليس هناك ما يدعو إلى الظن بأن توسع الاتحاد السوفيتي قد بلغ نهايته ، فإن روسيا تسعى اليوم إلى استرداد ولايتي قرص وأردهان من تركيا . وأغلب الرأي أن ينتهي الأمر بأن يضم بعض الولايات شبه المستقلة في المنطقة الوسطى إلى الاتحاد السوفيتي .

وهم يفسمون العالم — لتحقيق أغراض سياستهم الخارجية — إلى ثلاث مناطق : (١) منطقة داخلية وهي الاتحاد السوفيتي ذاته .

(٢) منطقة متوسطة ، وهي « نطاق واق » يحيط بالمنطقة الداخلية .

(٣) منطقة خارجية وهي باقي العالم كله .

وهي تشمل الأراضي التي أدمجت في الاتحاد السوفيتي ، فهي تضم الاتحاد السوفيتي « كما كان في بدء تكوينه سنة ١٩١٧ » ويضاف إليه كل الأرض المجاورة التي استولى عليها فيما بعد : شمال فنلندا ، والمناطق ذات الشأن الحربي في جنوبها وهي متحركة في مداخل بحر البلطيق ، وإستونيا ، ولاتفيا ،

في اليونان حيث ينشب نضال مرير من أجل الحكم بين جمعية « إيام » التي تعضدها روسيا وبين سائر الأحزاب ، وفي إيران ( حيث تشب الثورة في أذربيجان التي كان يحتلها الروس ) ، وتركيا ( التي تعاني ضغط روسيا ) ، وكردستان ( حيث يشجع الكرد على إقامة دولة مستقلة استقلالاً داخلياً تحت حماية السوفيت ) ، وكوريا الجنوبية ( حيث يعرض الروس بعض الجماعات السياسية ) .

وهي تشمل باقي بلاد العالم . وهي بلاد حكمت عليها الطبيعة بأن تكون بعيدة عن التأثير بقوة روسيا البرية ، فلا يتسنى لها التدخل بالقوة فيها لإقامة حكومات موالية ، وتختلف الأساليب التي تتبعها روسيا لإقامة مثل هذه الحكومات الموالية باختلاف البلاد حين تكون مستقلة أو غير مستقلة .

ففي مناطق المستعمرات التي يبلغ مجموع سكانها ٧٥٠ مليوناً ، يحض قادة السوفيت أهالها على الثورة للمطالبة بالاستقلال ، ويؤيدونهم ويظاهرونهم ، ويطالب هؤلاء الأهالي بأن توقع عنهم مظالم لاسبيل إلى إنكارها ، وأن تحقق أمانهم القومية ، وقد ساعدت ظروف الحرب ودعاية اليابان وألمانيا على تأجيج هياجهم . ويعمد قادة السوفيت

وهي متاخمة للمنطقة الداخلية ، ولم تنضج بعد فتمدح في الاتحاد السوفيتي ، ولكنها لتقر بها منه تتأثر بنفوذ السوفيت العسكري ، وقوات السوفيت تحتل اليوم — أو كانت تحتل إلى عهد قريب — هذه المنطقة . وما من جهة من جهاتها نجحت من الاحتلال إلا وهي اليوم في خوف منه ، وتأتي حكومات هذه المنطقة إغراء شديداً لكي تضع سياستها الخارجية وجيوشها - وأهم من ذلك كله - بوليسها السري ورقابتها ، في أيدي رجال يسترشدون برأي موسكو . وهكذا يضمن لقادة السوفيت أن تصبح هذه الحكومات « صديقة » لهم .

وأحوال المنطقة المتوسطة سائدة أيضاً على تفاوت بينها ، في الجهات الآتية من أوربة :

بولندا ، ألمانيا الشرقية ، تشيكوسلافيا ، النمسا الشرقية ، المجر ، رومانيا ، بلغاريا ، يوغسلافيا ، ألبانيا . وكذلك الجهات الآتية في آسية : منغوليا الخارجية ، منشوريا ، كوريا الشمالية ، ولاية سنكيانج في الصين . و ليس هناك ما يدعو إلى الاعتقاد بأن المنطقة المتوسطة قد عينت حدودها تعييناً نهائياً ، فترى اليوم مساعي تبذل لتوسيعها :



— في هذه الأحوال — إلى تشجيع اللجوء إلى العنف بدلاً من الاعتماد على أساليب المسالمة الواردة في ميثاق الأمم المتحدة .

وانتد أبوا في الدورة الأولى لهيئة الأمم المتحدة أن تمتدح الجمعية العمومية عمل الدول المنتدبة من قبل عصبة الأمم ، حين أرادت بمحض اختيارها أن تسلم البلاد الواقعة تحت انتدابها إلى مجلس الوصاية التابع لهيئة الأمم المتحدة . أما في اجتماعات وزراء الخارجية في لندن وباريس ، فقد عارضوا الخطة التي وضعتها الولايات المتحدة للمستعمرات الإيطالية ، والتي تتضمن التعهد بمنحها الاستقلال في وقت قريب ، وتجعل إدارتها — إلى أن يحين ذلك الوقت — موكولة إلى مجلس الوصاية .

أما البلاد المتمتعة بالاستقلال التام ، فهي النصف الثاني من المنطقة الخارجية . ففي بعض هذه البلاد — كما في فرنسا — أقيمت أحزاب شيوعية قوية تتعاون هي وقادة السوفيت . أما في البلاد الأخرى فمن العسير إقامة أحزاب شيوعية أو أحزاب يسار متطرفة يبلغ من قوتها وحدها أن تبسط نفوذها على الدولة . ففي مثل هذه الأحوال يستعان في بسط النفوذ بأقليات صغيرة متقنة التنظيم . وتسعى هذه الأقليات حتى تظهر بمقام ذي شأن في كتل الأحزاب الكبيرة ،

بل قد يبلغ بها أن تصبح في يدها القدرة على ترجيح الكفة حينما يتقارب عدد الأصوات التي تنالها الأحزاب الكبيرة .

وينتفع أعوان السوفيت في بلوغ أغراضهم بحزبية الصحافة والخطابة للشهير بالذين يعتنقون مبادئ قوية تعارض المذهب السوفيتي ، ويخشى نفوذهم الأدبي والسياسي . وقد اتبع هذا الأسلوب مثلاً في انتقاص السنيور باديل الذي كان إلى وقت قريب وزيراً للخارجية في المكسيك لأنه ناصر سياسة الولايات المتحدة في مؤتمر سان فرانسيسكو ، وساهم بقسط وافٍ في العمل على وحدة القارتين الأمريكيتين ، فلما عاد إلى وطنه هاجمته صحافة اليسار مهاجمة شديدة ، واتهمته بأنه قبل الرشوة من الولايات المتحدة ، وباع نفسه لها ليظفر بتأييدها السياسي . فكان من نتائج هذه الاتهامات أن تخلى فوراً عن وزارة الخارجية . ووضع خلفه نصب عينيه في اجتماع هيئة الأمم المتحدة في لندن أن تقترح المكسيك في أغلب الأحيان مع روسيا ضد الولايات المتحدة ، وبهذا أمن المصير الذي لقيه سلفه .

ويريد الاتحاد السوفيتي أن يمنع قيام اتحاد سياسي أو اقتصادي بين دول أوربة الغربية التي تتاخم المنطقة الوسطى ، مثل فرنسا وبلجيكا وهولندا وبريطانيا ، لأنها

إذا اتحدت فقد تصبح ذات نفوذ يوازن نفوذ الاتحاد السوفيتي في المنطقة المتوسطة الأوربية . وقد قامت في هذه البلاد أحزاب شيوعية تتعاون تعاوناً وثيقاً مع الشيوعية السوفيتية . ومنذ أشهر قال أحد الموظفين الفرنسيين وهو يتحدث عن تعزيز الوحدة الاقتصادية بين فرنسا وبعض جيرانها ، إن هذه الوحدة متعذرة لأنها تعصب السوفيت ، وفي طاقتهم ، بفضل النفوذ الشيوعي ، أن يثيروا في فرنسا حركة من الإضرابات الحربية المدمرة .

ومنطقة البحر الأبيض المتوسط جزء من المنطقة الخارجية ، وقد وجهت إليها السياسة والدعاية السوفيتية كثيراً من عنايتها وجهودها . فهي طريق الحياة المفضي بريطانيا إلى الهند والشرق الأقصى ، ويسعى الاتحاد السوفيتي إلى نزع السيطرة على هذا البحر من يد بريطانيا ، وتمتد محاولاته هذه إلى جميع شواطئ هذا البحر .

وتسيطر إسبانيا والمغرب الأسباني على مداخله الغربية ، وقد أصبحت إسبانيا اليوم مسرحاً لاضال سياسي خطير ، فجميع الدول الكبرى متفقة على وجوب إسقاط فرانكو ، ولكن المسألة هي كيف يتم ذلك ؟ وما هو النظام الذي يخلفه ؟ أما بريطانيا وأمريكا فتسعيان معاً حتى يخلفه

بالطرق السلمية نظام يستند إلى مبادئ الأحرار لا الشيوعيين . وأما قادة السوفيت فلا يحجمون عن إثارة حرب أهلية ترفع الشيوعيين إلى مناصب الحكم . وقد ترددت فرنسا بين هاتين الإرادتين .

ويبدل قادة السوفيت جهوداً قوية للسيطرة على سياسة فرنسا الخارجية . وقد قام الاتحاد السوفيتي أخيراً بتدبير استثنائي قدم قبحاً إلى فرنسا مع أنه يتلقى هو نفسه العون من هيئة الإعانة والتعمير ، وفعل ذلك عن طريق الشيوعيين الفرنسيين لمساعدتهم على اكتساب نفوذ سياسي .

والشيوعية في إيطاليا تلقى تأييداً تطاول به أحزاب الوسط ، وتبدل جهود متصلة للارتفاع بأخطاء الحكومات العسكرية التي أقامها الإنجليز والأمريكيون .

وتسعى روسيا إلى اكتساب العالم العربي كله ، وتشجع قيام القسائل في مراکش الفرنسية والجزائر وتونس .

أما جمهوريات أمريكا اللاتينية فكثير منها يواجه مشكلات اقتصادية نشأت في أعقاب الحرب ، وعدد كبير من عمالها لا ينعم بمستوى حسن في معيشته . وقد أتاحت هذه الأحوال للدعاية الشيوعية فرصة سانحة انتهزها المشاغبون من أحزاب اليسار المتطرف ليقوضوا دعائم وحدة القارتين



الأمريكيين التي عملت الولايات المتحدة على تعزيزها .  
ويسعى الاتحاد السوفيتي إلى شدّ أزر اتحاد النقابات العالمي الذي تألف أخيراً ، حتى تتخذ أداة للنفوذ السياسي في العالم كله . ولهذا الاتحاد اليوم هيئات عمال ذات شأن في أكثر من ٥٠ أمة ، وهذه الهيئات تضم في أغلب الأحوال الجناح الأيسر لأحزاب العمال في كل بلد ، وترى الشيوعيين وأنصارهم من أعضائها يبدلون من الوجهة المفضية إلى بسط نفوذهم على الوجه الذي يرضى الاتحاد السوفيتي .

إن أساليب السوفيت هي أساليب مجتمع من الناس يعامل أقواماً من وراء حدوده يعتقد فيهم الفساد ، ويتوقع منهم الخطر ، فالامتناع عن مخالطتهم هي القاعدة العامة ، والتأخى محرم ، اللهم إلا إذا كان جزءاً من خطة موضوعة للتغلغل السياسي .  
وقد أسدل ستار حديدي بين المنطقة الداخلية والخارجية لا يرفع أبداً . وهذا يحقق غرضين : أولهما يتعلق بالداخل ، والآخر بالخارج .

فهذا الحجاب مطلوب في الداخل للاحتفاظ بنقاء المعتقدات التي لم ترسخ إلا

بعد ثلاثين سنة تقريباً من الدعاية والتطهير ويحول هذا الستار أيضاً دون سحق خليق أن ينشأ إذا أتيح للشعب السوفيتي أن يعرف أن عمال بلاد كثيرة — كالولايات المتحدة وبريطانيا — ينعمون بعيشة أفضل من عيشتهم أما في الخارج فالستار الحديدي يعين الدعاية السوفيتية على أن تكون أجدى تأثيراً مما لو عرف الناس حقيقة الحال في الاتحاد السوفيتي . ولا شك أن الحالة الاقتصادية في بعض أجزاء الاتحاد السوفيتي أفضل منها في بعض المناطق المتخلفة في الشرقين الأوسط والأقصى ، غير أن الإمام بحقيقة الحياة في الاتحاد السوفيتي يدعو في مجمل الرأي إلى الخط من سمعة السوفيت .  
والواقع أنه يسهل على الأفراد الساخطين على الاجتماع وعلى أصحاب المثل العليا ، أن يبالغوا في تقدير تجربة السوفيت وقدرتها على تحقيق ما يصبو إليه الناس من آمال . وهم يحكمون على هذه القدرة بخيالهم وبيعض الأمثلة التي أحكم عرضها لا بالحقيقة الواقعة . وهذا ربح للاتحاد السوفيتي لا يقدر به مال .

ويقال للشعب السوفيتي إن هذا ستار لا غنى عنه ، يعينه على أن يقف موقف الدفاع حيال عالم خارجي لا يضم له الود . ويرحب قادة السوفيت بالحوادث التي قد تنم في ظاهرها على أن جفاء العالم الخارجي

حتى اليوم لم ينضم إلى صندوق النقد الدولي ولا إلى البنك الدولي للتعمير والإنشاء ، ولا إلى هيئة الطعام والزراعة التابعة لهيئة الأمم المتحدة ، ولا إلى الهيئة الدولية المؤقتة للطيران المدني ، ولا إلى لجنة التربية والعلوم والثقافة التابعة لهيئة الأمم المتحدة ، ولا إلى لجنة الطوارئ الاقتصادية في أوروبا ، ولا إلى هيئة لجنة الفحم الأوربية .

أما انضمامه إلى هيئة الأمم المتحدة فاستثناء ، فمنذ مؤتمر موسكو في أكتوبر سنة ١٩٤٣ شارك الاتحاد السوفيتي في المراحل التي أفضت إلى إنشاء هيئة عالمية يكون هو من أعضائها المقدمين . وقد تلقى الوفد الروسي في مؤتمر سان فرانسيسكو تعليمات من المارشال ستالين بأن يقبل بعض أحكام الميثاق ، بعد أن كان هذا الوفد ينفر منها كل النفور . ( ونخص بالذكر تلك الأحكام التي تبيح المناقشة العامة في مجلس الأمن والجمعية العمومية ، وتسوية المنازعات بالوسائل السلمية المادة ٤١ ) وذلك لتفدى الإخفاق في إنشاء هيئة دولية ، أو إنشاء مثل هذه الهيئة دون أن يشترك فيها الاتحاد السوفيتي .

وتدل الدلائل على أن قادة السوفيت قد رأوا في الهيئة العالمية ، في مبدأ الأمن ، وسيلة لاستمرار استئثار الدول الثلاث الكبرى بالسلطان ، كما كانت الحال زمن

متأصل في طبعه ، بل إنهم يتلمسون هذه الحوادث ويجرون في طلبها . ففي مؤتمر سان فرانسيسكو واجتماعات الجمعية العمومية ومجلس الأمن ، دأب الوفد الروسي على المطالبة بعرض مقترحاتهم للمناقشة العامة والاقتراع عليها في الأحوال التي كان الإخفاق فيها لا محيص عنه ، لأن ذلك يتيح لهم أن يطنطنوا لشعبهم ولأتباعهم في الخارج بالموقف العدائي والفاشي - كما يقولون - الذي يقفه العالم الخارجي حيالهم .

وتفرض السياسة الروسية على كل من يسافر إلى الخارج في بعثات دبلوماسية أو تجارية أن يتمسك أشد تمسك بالمبدأ القائل بأن الديمقراطية السوفيتية لا تصبر على المعارضة والجدال . فالدبلوماسيون الروس ، بل قل جميع الروس خارج بلادهم ، محظور عليهم أن يخالطوا أنصار المذاهب المعارضة مخالطة غير مقيّدة . ويحدث أحياناً أن يشاركونا متهرجين في بعض الحفلات ، ولكنهم كلما يتباحثون في المسائل السياسية والاجتماعية والثقافية . فإذا شذ أحدهم وخالط أتباع مذهب مخالف لمخالطة الأصدقاء ، فهو خليق بأن يرد إلى بلاده .

وتنفيذاً لهذه السياسة ، يسير الاتحاد السوفيتي بخطى وثيدة نحو الانضمام إلى المؤسسات التي تعمل بالتعاون الدولي . فهو



القادة - هي قوام سيادة الدولة . وقد قال  
المارشال ستالين في الخطبة التي ألقاها يوم  
أول مايو سنة ١٩٤٦ إنه يجب أن يحرص  
عليها كما يحرص الإنسان على «نور بصره» .  
وقد دأب قادة السوفيت في مباحثات  
معاهدات الصلح على الاعتراض اعتراضاً قوياً  
على مبدأ الإشراف الدولي ، حتى الإشراف  
على دول الأعداء .

وتطبق السياسة الخارجية السوفيتية  
بطريقة صارمة دقيقة لا تسامح فيها ، وتوضع  
جميع خططها القريبة والبعيدة في موسكو ،  
وهي التي تشرف على تنفيذها . وأمرها  
موكول على الأكثر إلى رجال يجهلون  
أحوال العالم وشعوبه ، فهم يرسمون الخطط  
طبقاً للمنطق السوفيتي ، فكأنهم يلعبون  
الشطرنج والرقعة هي العالم كله ، والقطع  
هم الدبلوماسيون والعمال الروس في الخارج ،  
يتحركون كما تحركهم يد اللاعب الماهر  
في موسكو . فلا يتاح للدبلوماسي الروسي  
أن يتصرف في شيء من تلقاء نفسه وبحسب  
رأيه ، حتى أن رؤساء وزارة الخارجية  
كمولوتوف وفشنسكي لا يستطيعون اتخاذ  
قرار في أية مسألة عالمية هامة دون أن  
يرجعوا إلى موسكو ، أي إلى ستالين وأعضاء  
المكتب السياسي أيضاً .

الحرب ، غير أنهم اضطروا إلى نبذ هذا  
الرأي ، ومع ذلك رحبوا بتأليف الهيئة  
لكي تحول دون إنشاء رابطة مقصورة على  
الديمقراطيات الغربية ، ثم لكي تعين السياسة  
السوفيتية على نشر رأيها في السلم العالمي  
في بلاد المنطقة الخارجية .

ويرجو قادة السوفيت أن ينزعوا من  
الديمقراطيات الغربية ما لها من نفوذ غالب  
في هيئة الأمم المتحدة ، وهم يسعون تحقيقاً  
لهذا إلى تقوية اتحاد نقابات العمال العالمي  
في هيئة الأمم المتحدة ، وفي كل أمة مشتركة  
فيها . أما هيئة الأمم المتحدة فلا تستطيع أن  
تلحق أي ضرر بخطط السوفيت ، لما لروسيا  
من حق الاعتراض ، إذ هي عضو دائم في  
مجلس الأمن . وقد دأب قادة السوفيت على  
السعي إلى تعزيز هذا الضمان بجعل حق  
الاعتراض شاملاً لجميع المسائل ، حتى  
المناقشة في مجلس الأمن .

والسند الأخير الذي تعتمد عليه السياسة  
الخارجية السوفيتية هي قوتها العسكرية ،  
فقد تم تسريح بعض القوات الروسية ،  
ولكن قادة السوفيت بينوا بوضوح أنهم  
عازمون على الاحتفاظ بجيش كبير ، وعلى  
تعزيز قواتهم الجوية والبحرية ، وهم يبذلون  
جهوداً عظيمة لمعرفة وسائل الانتفاع بالطاقة  
النوية ، فالقوة العسكرية - في رأي هؤلاء

### قوة السياسة الخارجية السوفيتية

إن السياسة الخارجية السوفيتية قوية لأنها هي المظهر الخارجى الطبيعى للسياسة الداخلية السوفيتية ، فالتناسق السياسى داخل الاتحاد السوفيتى قد تم بلوغه على يد فئة من الحكام عاهدوا شعبهم على نشر الرخاء بين العمال ، وصار لهم فى مقابل ذلك حق القضاء على حرية الفكر التى قد تؤدى إلى التنافر السياسى .

ولكن السياسة السوفيتية تتسامح فى بعض الأمور ، وبخاصة فى فروق الجنس بين أفراد الشعب ، وهؤلاء الأفراد أحرار فى الاتفاق أو الاختلاف فى مسائل العلم والأدب وأشباهها ، ولهم أيضاً حريتهم فى الدين ، إذا قصرُوا دينهم على أداء العبادة ، ولكن ليس هناك أى تسامح فى مسائل السياسة ، فكلمة الدولة فيها هى العليا ، وإذا نطقت كان كلامها هو القانون ، وهو قانون مُخلق لا وضعى فحسب ، فكل تفكير سياسى أو دينى يعارض رأى الحكومة يعدُّ شراً لا يمكن التسامح فيه . وهكذا تم التناسق السياسى الداخلى فى روسيا بفضل الدعاية والإرهاب والقمع .

ويسعى قادة السوفيت اليوم إلى تطبيق خططهم الداخلية على نطاق عالمى ، وهذه هى

السياسة الخارجية السوفيتية ، فهى سياسة طبيعية ، بسيطة ، ماضية ، وتلك هى عناصر قوتها العظيمة .

وتستمد تلك السياسة قوتها أيضاً من كونها ثورية ، لأن التبدل هو قانون الحياة ، والذين يسعون إلى التبدل تغمرهم نشوة الابتهاج لشعورهم بأنهم يسايرون تطور العالم الذى لا سبيل إلى صدّ تياره . وتجذب هذه السياسة بما فيها من قوى قوّارة دافعة ، أولئك الذين يرون السعادة فى الجهاد لتحسين أحوال العالم ، كما تجذب أيضاً أولئك الذين يظنون أنهم قد يظفرون بالمغانم من قلب النظام السائد ، وتجذب أخيراً كل أولئك الذين يستبدُّ بهم السخط على نصيبهم فى الحياة الدنيا .

ومما يزيد فى جدوى هذه الناحية من السياسة الخارجية السوفيتية أنها تعمل فى عالم يبدو أنه خلّو من الإيمان والنظام ، فليس فى شعوب آسية وإفريقية وأمريكا الجنوبية نظام اجتماعى سليم . وأوروبا تعاني هذا الانحلال الخلقى الذى يعقب الحروب ، ويزيده سوءاً ما نراه من تردد وتناقض فى معاملة ألمانيا . وقد تكشفت عيوب كبيرة فى الدول الرأسمالية ، وبخاصة فى الإمبراطورية البريطانية والولايات المتحدة ، وأحد هذه العيوب هو شهوة الاستعمار وما يعقبها من



ويندر من بين سياسة الدول من يقدم على عمل دون أن يسأل نفسه أولاً : هل يرضى هذا العمل قادة السوفيت أم يفضيهم ؟ ولم يسبق في التاريخ أن تمتعت فئة قليلة من الرجال في بلد واحد بمثل هذا النفوذ العالمي . وقد تم للسوفيت كل هذا في بضع سنين ، فأصبحت لقادتهم هبة عظيمة .

### ضعف السياسة الخارجية السوفيتية

ومن المفهوم أن يطمئن قادة السوفيت وأتباعهم في كل مكان إلى مقدرتهم على نشر لواء السلم الروسى على العالم كله بالوسائل الباسية ، ولكن هذا المنطق يخطئ فهم الموقف العالمى على حقيقته . وفي هذا خطر كبير ، فهو يبالغ في تقدير شأن الانتصارات الأولى التى نالها السوفيت بفضل الحرب ، وما أعقبته من فوزى يعانى فيها الناس إعياء يتحلل بأجسامهم ونفوسهم ، كما يقلل من شأن جوانب الضعف فى الداخل وعوامل المقاومة فى الخارج .

إن النظام السياسى السوفيتى لا يلائم القيام على تنفيذ خطط كبيرة عالمية النطاق كل الملاءمة ، لأن حق إصدار القرارات النهائية مقصور على عدد قليل من كبار السادة ، ويندر أن ينزلوا عن بعض سلطاتهم لمن يليهم . وهناك أيضاً نقص فى عدد الموظفين

اضطهاد الأجناس . وثانيها هو الإخفاق فى مواصلة الإنتاج والقضاء على البطالة . أما الروس فشعارهم فى هاتين المسألتين هو « الاستقلال » و « العمل لجميع العمال » ، وقد حاولوا إدماج هذين اللفظين فى ميثاق هيئة الأمم المتحدة فلقيت محاولتهم معارضة قوية ، ولكن وجهة نظرهم تغلبت بعد إدخال بعض التعديل عليها . ومثل هذه الحوادث من شأنها أن تعزز رأى قادة السوفيت فى أن العالم الخارجى يفتقد الزعامة الخلقية ، وأنه من السهولة حمله على اعتناق مذهبهم الفقى الجديد .

وأخيراً فإن للسياسة السوفيتية تلك القوة الدافعة التى تنبثق من النجاح العظيم . ففى الداخل رسخ الولاء والنظام فى قلوب الشعب الروسى الباسل الشديد البأس ، فاستطاع بما أدهش الناس أن يصد عدوان القوة الألمانية الهائلة العنيف . أما فى الخارج فقد وفقت السياسة الخارجية إلى مد رقعة الاتحاد السوفيتى حتى أصبح يشمل معظم البلاد التى كان يطمع فيها غلاة القياصرة ، بل نال أكثر منها فى بعض الجهات ، وهو لا يزال يوسع رقعته . وفى المنطقة المتوسطة المحيطة بالمنطقة الداخلية تقوم حكومات خاضعة لإرادة قادة السوفيت . وفى المنطقة الخارجية يتمتع السوفيت بنفوذ قوى فى كل مكان .

الذين يحسنون معالجة الشؤون الخارجية .  
وقد سارع الروس إلى إقامة نظم الحكم  
في البلاد الأوربية الواقعة في المنطقة الوسطى  
تحت ظل الحرب ، ولذلك فهي لم تصطدم بعد  
اصطداماً شديداً بالمنازعات القومية العنيفة .  
وقد استعان بعض ذوى الطموح بالروس  
في الوصول إلى الحكم أو للاحتفاظ بمقاليده ،  
ولكنهم لن يسعدوهم أن يظلوا طويلاً أتباعاً  
للروس ، وقد أخذ بعضهم يكشف القناع  
عن هذا الشعور المضمحل .

وفي المنطقة الخارجية تغالى السياسة  
الخارجية السوفيتية في الاعتماد على سحق  
الجمهير ، فهذا السخط يفيد على الدوام في  
الإعانة على هدم الأنظمة الاجتماعية القائمة .  
ولكن ينبغي أن تعقب فترة الهدم فترة بناء ،  
فإذا حلت هذه المرحلة فقدت السياسة  
الخارجية السوفيتية كثيراً من أتباعها  
في الخارج .

واعتماد السياسة السوفيتية على الستار  
الحديدي هو من أبلغ أسباب ضعفها . إنه  
يعين قادة السوفيت على أن يزعموا إلى حين  
أن الإتحاد السوفيتي قد وفق إلى حل  
المشاكل الاقتصادية والاجتماعية كافة ، ولكن  
مثل هذه الدعوى لن يسلم لهم بها طويلاً ،  
لأن هذا الستار يبتث الريبة وسوء الظن  
في القلوب بشا مطرداً ، وميزداد عدد الناس

الذين يرغبون في النفوذ إلى ما وراء الستار ،  
فإذا تعذر عليهم ذلك قالوا إن النظام  
السوفيتي لم يبلغ من النجاح مبلغاً ينزهه عن  
النقد والمقارنة المحايدة .

وحساب الروس فاسد بلا جدال ، لأنه  
يقلل من شأن نفوذ العالم الغربي من أن  
يرى الإنسانية تسام سوء العذاب ، ويقلل  
من شأن تمسكه بالحريات الفردية .

فالنظام السوفيتي لا يعرف الرحمة ، وقد  
تجلى ذلك في فترة الانتقال خاصة ، حين  
قضى على معارضيهِ . وهكذا كثرت في المنطقة  
المتوسطة حوادث الاغتيال السياسي وخطف  
الناس من بيوتهم على يد البوليس السري ،  
لأن آراءهم السياسية موضع شبهة .

وقد أخرج ملايين من الناس من ديارهم ،  
ومصيرهم المحتوم هو الحرمان والهلاك .  
وتحاول ملايين أخرى أن تفر من مناطق  
الاحتلال السوفيتية ، ويفضل كثيرون من  
المهاجرين الانتحار على أن يردوا إلى المنطقة  
المتوسطة أو الداخلية . والذين ألفوا نوعاً  
من المدنية الراقية ، ينفرون من الاستخفاف  
بالأرواح البشرية وقلة الاكتراث باللبؤس  
الإنساني — أي ما يلزم ما يتوسل به الروس  
من وسائل لتحقيق الاتساق السياسي .

والسبيل إلى الحكم على خطة ما لا يكون  
بالنظر إلى نتائجها فحسب ، بل إلى وسائلها



أيضاً . ولما كانت الشعوب السوفيتية قد استبسلت في القتال حين هاجمها هتلر ، فإننا نميل اليوم عند الحكم عليها إلى تذكر شجاعته وتضحيته ، وأن نسدل ستاراً على أفعال جيوشها وساستها وبوليسها السرى في البلاد المجاورة لها . ولكن إذا ما تجلبت هذه الأساليب للأنظار ، أثارت بلا جدال مقاومة عنيفة . ففي النمسا والمجر ، حيث جرب الشعب هذه الأساليب ، ترى الأحزاب الشيوعية قد هزمت في الانتخابات هزيمة منكرة .

وستبلغ المقاومة أشدها حين يتطلب تنفيذ الخطة الروسية نزول الناس عن حقهم في حرياتهم . ولم يلق السوفيت نجاحاً إلى اليوم إلا في البلاد التي لم تتمتع شعوبها بهذه الحريات على نطاق واسع . أما في البلاد التي ألقت هذه الحريات ومارستها ، فإن أبواق السياسة السوفيتية لا تجرؤ إلا على التحدث عن وجوب التحرر من خوف الفقير ، ولا تذكر شيئاً عن الحريات السياسية والأدبية التي سوف يهدرونها .

ويعمل السوفيت جاهدتين على نشر مبادئهم في هيئات العمال المنظمة ، فيسرفون في بذل الوعود لها ، ومع ذلك فإن هذه الأوساط نفسها هي التي بدرت منها المقاومة الشديدة ، والحكومات التي تقف في وجه طغيان السياسة

الروسية هي حكومات العمال في جامعة الأمم البريطانية ممثلة ، في بيفن في بريطانيا العظمى ، وإيفات في أستراليا ، وفريزر في نيوزيلندا . أما زعماء العمال في الولايات المتحدة الذين يعرفون الحريات الفردية الأمريكية ويعتزون بها ، فيجاهدون جهاداً باسلاً — لا يقدره الناس حق قدره — كي يمنعوا تسرب الشيوعيين إلى مناصب القيادة في هيئات العمال . وبعبارة أخرى نجد في البلاد التي نعمت بالحرية الفردية ، أن أشد الناس معارضة للخطط السوفيتية هم أولئك الذين خبزوا أساليبها مخبراً وثيقاً .

ولا ريب في أنه حينما يزداد الأمريكيون إدراكاً للمعاني التي تنطوي عليها النظم السوفيتية ، فإن هذا الإدراك يبتعث فيهم تلك الروح التي دفعت أسلافهم إلى المخاطرة بدمائهم وأموالهم من أجل أن تكفل لهم حرياتهم الفردية .

فيجب أن نستند في عملنا إلى فرض أن السوفيت ، إذا دأبوا على خطبهم ، فإن ينجحوا في بلوغ غايتهم بالوسائل السامية .

### الحاجة إلى بذل مجهود عاجل

إذا شرع زعماء دولة كبيرة في تنفيذ سياسة قد تدفعنا إلى مقاومتها بالعنف ، وجب علينا أن نضع منذ اليوم خطط هذه المقاومة .

وكما سارعنا إلى إقامة الدليل على أن هذه السياسة لا يرجى لها نجاح ، كان تبدل مظاهرها أقرب وأرجح .

وليس بيننا أحد يسره أن يواجه نزاعاً دولياً كبيراً يقع في الوقت الذي نشعر فيه بعد النصر أننا في حاجة إلى فترة من الراحة ، ولا يسرّ أحداً منا كذلك أن يسلم بأن الخطر قد يجيء من أمة ساهمت بأوفي نصيب في إدراك هذا النصر . وسيحاول بعض الناس الفرار من مواجهة هذه المشكلة ، ويكتفون بالنظر إلى الأغراض المحمودة التي تسعى إليها السياسة السوفيتية فيما تزعم . ويدرك بعض الناس ما في السياسة السوفيتية من مظاهر العنف والقسوة ، ولكنهم يتعلقون بالأمل في أن تكون هذه الظواهر محصورة النطاق أو عابرة لا تلبث أن تتغير ، وبعضهم يركن إلى الاعتقاد السائد بأنه ليست هناك أمة تريد أن تشن حرباً أو تكون سبباً في إثارتها ، وبعضهم لا يريد أن يشغل باله بأمور كريمة قد تقع في المستقبل ، مادام الدليل القاطع على أنها ستحدث ، لم يقم فعلاً .

وهذه المواقف هي التي تؤدي إلى الحرب إذ يسهل معها الخطأ في التقدير الذي تنشأ منه الحروب الكبيرة .

صحيح أنه ليست هناك أمة تريد حرباً كبيرة أو حرباً لا تعلم نتائجها . وهذا ما يحدث

في الأعم ، فالحروب تنشب في الغالب من جراء بعض الأخطاء ، فإن الزعماء يعملون على توسيع رقعة بلادهم ودائرة نفوذها حيث يحسبون أنهم لا يلقون مقاومة . فإذا صدق حسابهم ولم يصادفوا معارضة قوية تابعوا سيرهم . ويومئذ يلقى الرجال الذين تصحوا بالتريث وضبط النفس ازدياء واستخفافاً ، وتنحصر القيادة في أيدي المغامرين المتهورين فلا يحجمون عن انتهاز كل فرصة سانحة للمغامرة . وأخيراً يتبين لهؤلاء القادة آسفين أنهم أخطأوا التقدير .

وإذا قدر لنا أن نشهد حرباً أخرى فإنها ستقع على هذا المنوال ، فلن يشرها أحد عن خطة موضوعة ، ولكن سوف يجرها خطأ في التقدير .

وقد حملت الولايات المتحدة في مدى خمسة وعشرين عاماً على الاشتراك مرتين في حرب عالمية ، لأن الشعب الأمريكي انتهى به الأمر إلى الشعور بأن سياسة العدوان في أوروبا وآسية تهدد مبادئه الديمقراطية ومثله العليا في حرية الفرد . ولو كان الزعماء في البلاد الأخرى قد بكروا وأدركوا أن الشعب الأمريكي يهب إلى العمل كما حدث فعلاً ، لاتبعوا في الغالب طريقاً غير الذي اتبعوه . فتقصير الشعب الأمريكي في إظهار



إخلاصه لمثله العليا في الوقت المناسب ، يجعله مسئولاً من جراء إهماله عن تهمة التسبب في إثارة الحرب — وينبغي له أن لا يرتكب الخطأ ذاته ثلاث مرات في جيل واحد .

### احتمال تبديل السوفيت لخطتهم

وعسى أن يسأل سائل : هل في مقدورنا أن نقوم بعمل يحمل قادة السوفيت على تبديل خططهم الخارجية باختيارهم ؟ لا يستطيع أحد أن يجيب على هذا السؤال إجابة دقيقة ، فالسياسة الخارجية السوفيتية لا تحيد فيما يبدو عن مبادئها ، إذ يؤمن قادة السوفيت بأن منح الأفراد بعض الحريات فيه خطر ، وقد قضوا على هذه الحريات في بلادهم كما تقضى حكومات البلاد الأخرى على حملة الجرائم الخطيرة . ولكن الحريات التي نخشونها منذ هرة خارج بلادهم ، وهي سريعة الانتشار . وقد أقام قادة السوفيت حول بلادهم حواجز تقى بلادهم عدوى هذه الحريات ، وليس هذا بعلاج دائم ، بل هو نوع من الاحتماء بسجن من السجون ، ولا يطيقه الرجال المقتدرون الطامحون الذين يدركون عظمة بلادهم ويحبون لها أن يكون لها شأن عالمي ، ولذلك تراهم يسعون إلى الظفر بتأييد الحكومات الأجنبية لمعاونتهم في القضاء على هذه الحالة .

وقد يقال إن السياسة الخارجية السوفيتية لا مفر لها من أن تظل كما هي مادامت الحالة الداخلية في روسيا باقية أيضاً كما هي ، ولكن قلما تتابع الحوادث في حياة البشر على منوال منطقي بحت ، فإن قادة السوفيت اليوم أقل تعصباً من أسلافهم ، وقد أدخلوا على سياستهم الداخلية تعديلات كثيرة قضت بها الحكمة . فالشيوعية كما هي اليوم في روسيا تختلف — من الوجهة الاقتصادية — اختلافاً ينفصاً عن الشيوعية التي نادى بها ماركس وطبقها لينين وتروتسكي . وكذلك تغيرت السياسة الخارجية السوفيتية ، فقد كان المسوغ لها في الماضي هو أداء رسالتها المقدسة لتحقيق الثورة العالمية ، أما المسوغ لها اليوم فهو كفالة أمن الاتحاد السوفيتي . ويبدو على الحركات السياسية السوفيتية في الخارج — إبان عهد ستالين — أنها تحاول أن تزن بميزانها احتمال النجاح واحتمال الخطأ . وقد غالى بعض الممثلين السوفيتيين في مواقفهم أحياناً ، ولكن ستالين أمرهم بالتراجع حين لقي معارضة غير منتظرة ، تخفت بذلك حدة التوتر . وكل هذا يدل على أن السياسة الخارجية السوفيتية قابلة للتبدل إذا اتضح لقادة السوفيت بجلاء أنها غير مجدية ، وأنها لن تؤدي في الواقع إلى تعزيز سلامة الاتحاد السوفيتي .

## هيئة الأمم المتحدة

لم نتحدث إلى الآن عن هيئة الأمم المتحدة من حيث هي أداة قائمة لمنع التصادم العنيف الذي نخشاه .

وقد تكون هذه الهيئة ذات نفع كبير فهي قادرة على العمل ولكنها عاجزة عن كثير ، ويجب أن نفهم أوجه عجزها حتى لا تضع جهودنا أو نخيب اعتمادنا عليها .

وهناك اليوم ثلاثة أساليب تهدد صلات الود بين الأمم ، و تراها هذه الأمة أو تلك خطراً ، ولا تستطيع هيئة الأمم المتحدة أن تسيطر عليها :

( ١ ) تتوسل الدول الكبيرة بوسائل العنف أو الأساليب الخفية لكي تسيطر على الحكومات في الدول الضعيفة .

وقد عرضت على مجلس الأمن قضيتان تمثلان هذه الحالة : الأولى وجود قوات روسية في إيران ، والثانية وجود قوات بريطانية في اليونان . وقد أدت المناقشات العامة في مجلس الأمن إلى الوعد بسحب هذه القوات عاجلاً ، ولكن المجلس لم ينفذ إلى صميم الموضوع ، ألا وهو الإجابة على السؤال الآتي : هل تعرضت الحكومات المعترف باستقلالها لضغط خارجي غير مشروع ؟ وقد ينجح مجلس الأمن في إثارة الرأي

ومع ذلك فلا يجدينا أن نتجادل فيما عسى أن تكون نيات الكرملين ، فهذه ملهامة عقلية ولكن لا تقع فيها ولا جدوى منها . أما العمل فسيبيله واضح ، ينبغي أن يكون أساسه أن نعمل ما يفيد في حمل قادة السوفيت على تبديل خططهم الخارجية . وإذا لم نمض قدماً في سبيلنا على هذا الأساس كانت إخفاقنا محققاً ، لأننا إذا فرضنا أن قادة السوفيت مثلاً لا يمكن أن يحملوا على تبديل سياستهم الخارجية ، أفضى ذلك بنا إلى التسليم أو إلى الحرب . وإذا أخذنا بالقياس على الماضي ، فإنها هي الحرب . ولذلك لا يبقى أمامنا — من الوجهة العملية — إلا أن نفرض أن قادة السوفيت يمكن أن يبدلوا خططهم . ولكن يجب علينا أن نفرض أيضاً أنه من العسير جداً إحداث مثل هذا التبدل ، لأننا لا نستطيع أن نتوقع أن تطيب نفوس قادة السوفيت بتبديل سياسة تتجلى فيها روح الشيوعية السوفيتية وفلسفتها الأصلية ، وما بعثته من نجاح عظيم في أول عهدها . ومما يزيد في الصعوبة أن قادة السوفيت لا يحيطون إحاطة كافية بأحوال العالم ، ولهذا فكل خطة موضوعة لملهم على تبديل سياستهم يجب أن تدبر بحكمة ، وأن تكفل لها الوسائل القوية اللازمة ، وأن يتحدد في تأييدها الشعب الأمريكي كله .



العام إلى حد يمنع التوصل بسياسة القوة أن تتخذ مظهراً جافياً . وهذا ربح ليس بقليل ، ولكنه لا يجدي إذا كانت أثره متصوراً على حمل هذه الدول على إخفاء أساليبها فهي تستطيع إخفاء أساليبها بوسائل كثيرة ، وقد توسلت بها الولايات المتحدة في أول عهد لها بالتوسع ، ثم صارت على الأيام أشد إتقانا وإحكاماً .

إن مجلس الأمن مكتوف اليد في أمرها ، وإذا نجح نفوذ دولة كبيرة في التسرب إلى دولة صغيرة ، فإن حكومة تلك الدولة تعلن تحت ضغط هذا النفوذ ، أنها راضية عنه . أما إذا نجح هذا التسرب بعض النجاح ، فإن مظهره الخارجي يكون قيام حرب أهلية . وفي كلتا الحالتين لا تستطيع هيئة الأمم المتحدة أن تتدخل في الأمر ، لأنها تكون في ظاهر الأمن متدخلة في الشؤون الداخلية للدولة . وهذه الحال تقلق البلاد الكبيرة والصغيرة ، لأن الشعوب الصغيرة قد تفرض عليها حكومات تخضع في الأمور الهامة للرأي دولة أخرى ، وهذا هو لباب الخطة التي يتبعها الاتحاد السوفيتي في المنطقة المتوسطة . وكذلك ترى الدول الكبرى في هذه الطرق خطراً يهدد مكانتها في العالم ، فإن سياسة روسيا في البحر الأبيض المتوسط والشرق الأوسط تبعث زعماء بريطانيا على الشعور

بأن أمتهم معرضة لخطر كبير لا يقل عن الخطر الذي تعرضت له حين دق روميل أبواب مصر . ويرى الشعب الأمريكي أيضاً في النشاط الشيوعي في جمهوريات أمريكا اللاتينية ، أول تحدٍ خطير لمبدأ مونرو واتفاق شابلتيك ، وكذلك يشعر الروس أنهم إذا كفوا عن مساعيهم في المنطقة المتوسطة فإن دولاً أخرى تبذل مثل هذه المساعي . وهكذا يجثم الخوف على قلوب الناس بسبب هذه الأساليب الدولية التي تعجز هيئة الأمم المتحدة عن معالجتها .

(٢) وهناك أسلوب آخر يخشاه قادة الروس فيما يذهبون إليه ، ألا وهو ما نتمتع به من حرية في إثارة البغضاء . وقد قال فشنسكي إن سوء استعمالنا لهذه الحرية « يؤدي إلى ارتكاب جرائم ضد أعضاء هيئة الأمم المتحدة » . وقد اتهمنا مولوتوف في اجتماع وزراء الخارجية في لندن أننا نريد من وراء المطالبة بحرية الصحافة في رومانيا إثارة الرأي العام في رومانيا ضد الاتحاد السوفيتي ، لا تقرز مبدأ حرية الرأي . وقد ذكر أن دستور الاتحاد السوفيتي يعاقب كل من يسعى لنشر الكراهية العنصرية ، وطالب بأن توفر الدول الكبيرة للاتحاد السوفيتي حماية تجمعهم من الكراهية والاحتقار . وقد نستغرب مثل هذه المطالب إذ كانت

الشيوعية نفسها تعتمد على إثارة الكراهية بين الطبقات . ولكن مخاوف الشيوعيين قد تكون صادقة ، لأنهم عاشوا دائماً في خطر ، وهم داخل بلادهم في حمى من مهاجمات الصحافة والخطابة ، فلا عجب بعد أن عاشوا ثلاثين سنة في كل هذه الحماية أن ينمو فيهم اليوم خوف من عالم يتمتع بحرية توجيه الانتقاد إليهم وإلى الأنظمة التي يدافعون عنها . وليس في ميثاق الأمم المتحدة نصوص تتعلق بشأن حرية الصحافة والانتقاد وحسن استعمالها أو سوء استعمالها .

(٣) والأساوب الثالث الذي يثير النزاع الدولي ، هو استخدام الحرية في القضاء على الحرية . فإن الدعوة السوفيتية تستخدم ما عندنا من حرية الصحافة والخطابة والمراسلات ، لتتمكن من تحويلنا إلى أمة تقضي على هذه الحريات . ويضيق الشعب الأمريكي صدرًا حين يرى الأجانب ينتفعون كل الانتفاع بهذه الحريات التي عنده ، وينكرون عليه أن يكون حراً في أن يختبر حقيقة ما يدعون أنه كائن في بلادهم . ولو أقمنا بيننا وبينهم سداً كما يفعلون ، لأدّى هذا إلى زيادة الريبة واتساع شقة الخلاف بيننا . وليس العلاج الصحيح تضيق هذه الحريات بل مدّ نطاقها حتى يتسنى لكل شعب أن يعرف أحوال غيره على

حقيقتها . ولكن ليس لهيئة الأمم المتحدة سلطان في فرض هذا الحل النافع .

وكذلك ترى أن هيئة الأمم المتحدة عاجزة اليوم عن السيطرة على أساليب الدول التي تعدّ السبب الأول لما يثير الخوف والكراهية في العالم . فالدول الصغيرة قد تتعرض للإرهاب ، والدول الكبيرة للخطر ، وحرية الرأي والصحافة لسوء التوجيه ، « والستار الحديدي » قد يسدل للحيلولة دون تنوير الأذهان .

ولاريب في أن هيئة الأمم المتحدة ، ستتخذ وسائل لمعالجة هذه المشكلات ، ولكن ذلك عمل بطيء .

وقد ظلت أبصار العالم إلى اليوم شاخصة إلى مجلس الأمن ، فرأت نزاعاً دائماً بين أمريكا وروسيا وبريطانيا ، وهذا النزاع لا مفرّ منه ، بل قد أدى إلى نتائج حسنة ولكن لو بذلت الفروع الأخرى لهيئة الأمم المتحدة بعض الجهود لنشر الإخاء بين البشر لقلّ إذن اضطراب التناسق الدولي .

فيجب إذن أن يتخذ أعضاء الهيئة من الجمعية العمومية ندوة عامة يقومون فيها بمناقشة المشاكل التي تشغل أذهانهم في جو من المجاملة والصراحة ، وجدير بهذه المناقشات أن تعمل على محو سوء التفاهم وعلى التقريب بين وجهات النظر . ولكن لن



عليهما لو قدر ، ولن يقدر لو أراد .

### المعرضة

لم نتعرض إلى بحث بعض حالات معينة كإيران وبولندية والطاقة الذرية ، لأن غرضنا الأول هو إيجاد تفاهم عالمي يعين على حل مثل هذه المشاكل .

والخلاصة أن مشكلة حقوق السلم لا تحل إذا جعلناها مرتبطة بضرورة احتفاظ كل أمة بوضعها الراهن ، كما يتعذر حلها إذا سعت دولة كبيرة إلى فرض أنظمتها بالقوة على غيرها .

فإذا دأب الاتحاد السوفيتي على سياسة التوسع للمحافظة على سلامته ، فإن الولايات المتحدة لن تجد مفراً من مقاومته . فمشكلة إيران ليست مشكلة اقتصادية مرجعها إلى الخلاف على آبار الزيت ، بل هي مشكلة سياسية ترى فيها أن الاتحاد السوفيتي يخطو خطوه في طريق بسط نفوذه على العالم .

أما أسرار الطاقة الذرية ، فالمسألة التي تواجه الشعب الأمريكي هي : أيكشف هذه الأسرار لبلد لا يؤمن زعماءه بما يؤمن به هو من التسامح والإخاء ؟

إن الاتفاق مع الاتحاد السوفيتي يسهل إذا أثبت زعماءه أنه يقبل عالماً تعيش فيه الأمم جنباً إلى جنب رغم اختلاف أنظمتها .

يصبح السلم مكفولاً إذا أصبحت هيئة الأمم المتحدة مجرد ندوة تكشف فيها الأمم بعضها بعضاً بما بينها من خلاف ، بل يجب أن تكون هيئة تنظم فيها جميع الدول جهودها وتضع مشروعاتها لرقى البشر وللنفع المتبادل . فمن مثل هذا يتولد الإخاء وتزيد الثقة والتسامح مما يقتلع جذور الشر التي نذوق نكالاتها اليوم . والسير في هذا السبيل عسير ، لأن الاتحاد السوفيتي يأبى الاشتراك في المؤسسات التابعة لهيئة الأمم المتحدة ، ولكن لا ينبغي أن نرى فيه عدولاً نهائياً بل ينبغي أن نجاهد ونستعين بكل حيلة لحمل الروس على التعاون مع بقية الشعوب . ولكي نيسر ذلك ينبغي أن يكون لهيئة الأمم المتحدة شأن أعظم في تهيئة هذه المهام ، ولا ينسب أحد أن المجالس التابعة للهيئة ، قد وضع أصولها رجالاً ، بعضهم بعيد عن التسامح بعد رجال السوفيت أنفسهم عنه . فروسيا لم تشترك في تأسيسها بل دُعيت لقبولها أو رفضها .

وينبغي أن يفهم كل إنسان أن الأمم المتحدة ليست أداة بلغت الكمال ، وأن قدرتها على صون السلام لا يتطرق إليها خطأ أو وهن . فالحرب لم تلغ بعد ، وسلام الناس وأمنهم رهن بما يفعلونه ، وبقدرتهم على إقامة الدليل على أن المجتمع الديمقراطي فيه قوة وحياة لا يريد أحد أن يقضي

# حواس خافضة

ألف ديقو

يرجع سر كثير من غرائب أفعال الحيوان إلى الحدة الخارقة في إحساسه المرفف . ونحن وإن كنا قد أوتينا مواهب عقلية مختلفة ، إلا أن هناك طائفة من « المدركات » يفوقنا الحيوان في إدراكها بفضل ما عنده من حواس مرهفة دقيقة التصور ، وبفضل قدرته على أن « يحس » الأشياء .



كنت قد  
إذا قضيت بضع  
ساعات قبل أن تقرأ  
هذا ولم تنظر إلى  
ساعتك ، فاجتهد

وخمن الوقت ، ثم انظر في ساعتك . فكم كان فرق ما بينهما ؟ نصف ساعة ؟ ربع ساعة ؟ إذن فالنحلة أدق منك . فقد أجريت تجارب دقيقة في إنجلترا تبين منها للعلماء أنهم إذا ظلوا أياماً يقدمون للنحل طعاماً في ساعة معينة ، ألفت ذلك ، ورأوها آتية من كل فج في ساعة الطعام . ويبلغ من دقة توقيتها أن موعد وصولها لا يختلف إلا اختلافاً يسيراً يبلغ نحو خمس دقائق . وإن لها لبراعة دقيقة في الإحساس بمرور الوقت تجعلها تنجس لعجزنا ، على كل ما عندنا من ساعات متقنة معقدة التركيب . وقد ينحدر النمل أو النحل ساعات عديدة ، ومع ذلك تراها تحافظ على مواعيدها . وتبلغ غايتها المحددة في وقتها المحدد .

يضع أكثر الناس في فنجان القهوة ملعقة من السكر ، فإذا وضع فيها مقداراً أقل فقلما يدرك اختلاف حلاوة القهوة . وغاية ما يبلغه ذوق البشر من القدرة على تبين الحلاوة في السائل المحلى ، هي حين يكون مزيجاً من جزء من السكر و ٢٠٠ جزء من السائل ، فما أبعد هذا وما أقصاه عن دقة ذوق الذباب ! فبعض الذباب يتبين الحلاوة إذا كان السكر المذاب جزءاً واحداً في ٢٠٠٠ جزء من الماء . بيد أن الذباب يكاد يكون عديم الذوق إذا قورن بكثير من صنوف الفراش التي دلت على أنها قادرة على أن تتبين حلاوة جزء من السكر مذاب في ٣٠٠٠ جزء من الماء .

إذا أخذت فراشة أنثى من الفراش الضخم وأدניתها من أنفك ، فما تحت إذا أقسمت أنك لم تجد لها رائحة . ولكن خذ هذه الفراشة الأنثى وادخل الغرفة ثم ضعها على باطن الستر الشبك المسدّن على نافذة



مفتوحة ، ثم انتظر قليلا . فإذا بك ترى سرباً حاشداً من الفراش الذكور قد تهافت على ظاهر الستر . وربما كنت لم تر قبل ذلك فراشة واحدة في هذا المكان أو في الحى كله ، غير أن ريح الأنثى قد جذب الفراش فملأت الجو كأنها ظهرت بسحر ساحر . وقد جرب هنرى فابر تجارب على طائفة من الفراش يسمى فراش الطاووس ، فوجد أن ذكرها يستروح الرائحة الخفية التى تنفخ من إناثه وهى على بعد ميل منه ، هذا على أننا لانستطيع أن نتبين هذه الرائحة وهى على بعد بوصة من أنوفنا . ولعل أعظم عجيبة فى حدة حاسة الشم هى أن كثيراً من ذكور الفراش تستطيع إذا شمت إحدى الإناث منها أن تعرف أزواجها هذه الأنثى من قبل أم لاعهد لها بالذكور .

ما مبلغ دقة شعورك بالحرارة أو البرودة؟ الحقيقة أنه لا بد من أن ترتفع درجة حرارة ما يحيط بك بضع درجات أو تنخفض بضع درجات حتى تلاحظ هذا التغير ، على أننا وجدنا أن إحساس كثير من الحيوان بالحرارة يبلغ مبلغاً لا يصدق . فقد أجرى بعض العلماء فى متحف التاريخ الطبيعى فى أمريكا ، تجارب على حيات من طائفة « الأفاعى المضرسة » التى منها ذوات

الأجراس ، التى أخذ اسمها من الضروس أو البثور الخشنة الصغيرة الموجودة على ظهور التماسيح . وهذه الضروس هى الأعضاء التى تحس بها حرارة الجو . وقد أجريت سلسلة من التجارب استعمل فيها مصباحان كهربائيان متشابهان لافرق بينهما سوى أن حرارة أحدهما أعلى من حرارة الآخر بقدر طفيف ، ( ومن طباع الحيات إذا رأيت شيئين أن تأوى إلى أدفأ الشئين ) . ثم أخذ المجربون يقللون فرق ما بين درجة حرارة المصباحين شيئاً فشيئاً ، فرأوا أن الحيات لم تزل تأوى إلى أدفأ المصباحين صادفة عن أبردهما حين قل الفرق بين درجة حرارتها حتى بلغ أقل من خمس درجة . فبلغت الدهشة منهم كل مبلغ ، وأخذوا يوغلون فى التجربة حتى استعملوا جثث الفيران الميتة . فمن أجل ذلك عصبوا أعين الحيات وسدوا مناخيرها ، وأطلقوها ليعرفوا مبلغ قدرتها فى تبين جثث الفيران من شىء واحد هو ما تشعبه الجثث من الحرارة . وليست قدرة الحيات مقصورة على أنها تتبين الحرارة ولا تخطئها من مسافات بعيدة لا يستطيع الإنسان من عندها أن يتبينها البتة ، بل إنها تتبينها على مسافة عجز عندها أدق مقاييس الحرارة وأحكمها عن أن يدل على أى تغير .

إذا راقبت طائر الصيف الأحمر المعروف  
بأبي الحناء وهو يتواثب صيفاً على المروج  
الخضر يلتمس دود الأرض الذي يدب في  
بطنها ، لرأيته يقف ساكناً لا حراك به بين  
الحين والحين ، ويميل برأسه جانباً كأنه  
يريد أن يدقق النظر إلى الأرض . بيد أن  
علماء الطير قد وجدوا أنه يفعل ذلك لأنه  
« يُصغى » ويتسمع ذلك الحس الدقيق  
الذي تحدثه الدودة وهي تخشخش متحركة  
في مسارها . ويشبه هذه العجيبة في دقة  
السمع هو ما يكون من الخلد الأعمى في  
تبيين الحشرات التي يعتدى بها . فهو يقف  
ساكناً في وجاره فيسمع أخفى طنين  
أو نبأة تحدثها حشرة في طرف قصي من  
جحره .

والكلاب أيضاً قد أوتيت حاسة سمع  
عجيبة ، كما ثبت بالاختبار ، فقد وجد العلماء  
أن الكلب يستطيع أن يسمع طقطقة الساعة  
أحسن سمع وهو على بعد ٥٠ قدماً ، في  
حين أن الرجل الحاد السمع يسمعها بشق  
النفس من بعد أربع أقدام . ومعنى هذا  
أن الكلاب تعيش في عالم تبلغ فيه قوة  
الصوت عشرة أضعاف ما نسمع نحن .

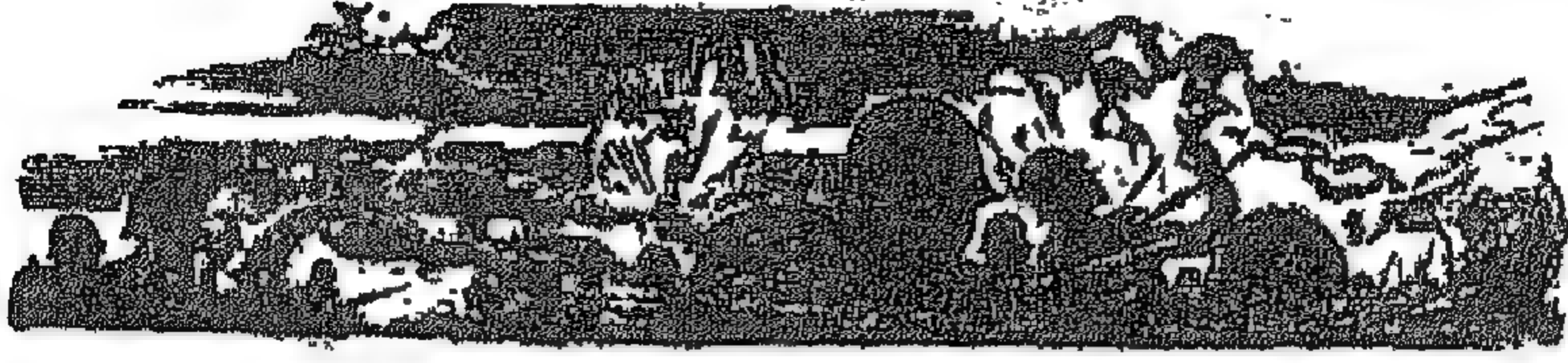
كان علماء التاريخ الطبيعي ورجال  
الغابات يعتقدون منذ قديم أن الحيوانات

تستطيع أن « تشعر » بالأشياء و « تحس »  
بها بأساليب يعسر علينا أن نتصورها .  
وحسبنا القدر الذي بلغه علمنا بالإحساسات  
الخارقة في عالم الطبيعة ، فهو يجعلنا ندرك  
شيئاً من سرّ النشاط العجيب الذي تتبينه  
في حركة الحيوان ومعيشته . وقد وجد  
العلماء أن في السمك خطاً ممتداً على كلا  
جنبيه ، وفي هذا الخط أعضاء بالغة الدقة  
لا تراها عين ، وهي التي يعرف السمك بها  
مقدار ضغط الماء . وصغار الأسماك التي  
تنطلق سابحة في ظلمة الماء وتياره لا تعثر  
أو تضطدم البتة بصخرة قائمة فيه ، لأنها  
« تشعر » بالصخرة في تبيج البحر . وأما  
ذبان الثمار أو النحل فإنها حين تنطلق  
ساعية إلى التماس أرزاقها بين الزهور ،  
فأكبر ما تهتدى به في طريقها هو الأشعة  
فوق البنفسجية التي يخرج تبيئها عن طاقة  
الإنسان جملة من بين ألوان الطيف .

ومهما تطوَّح بنا الخيال نحن البشر فلن  
يبلغ بنا أن نتصور أن نشارك شيئاً من  
الحيوان في عالم الحس العجيب ، ولو كان  
هذا الحازون الحقير ، فهو يستطيع أن  
« يرى » بيسدنه كله ، فإذا نزع عيونه  
بقي كما كان شديد الإحساس بالنور  
والظلمة ، حتى إنه ليجد للظل الساري  
مساً على بدنه .



تهديد لغزو إفريقية الشمالية لم تنشر قصته من قبل . كيف خدع  
« نائب قنصل » أمريكي « أبله » ، جاسوساً ألمانياً كبيراً .



## « كنا ننظرهم في دكار »

دومبالد كوستر  
مقتولة من مجلة « ذي اميريكين »

توطئة بقلم فردريك سوندرن : في ليلة من أواخر سنة ١٩٤٢ تلقت أسراب  
العواصات الألمانية الهائلة في جنوب المحيط الأطلسي ، أمراً ملحاً بأن تتجه بأقصى سرعتها  
إلى مكان يناوح مدينة دكار . ولم تكد تمضي أيام حتى كانت مئة غواصة ألمانية أو أكثر  
تقوم حول الطرف الغربي لقارة إفريقية . وتأهبت جنود فيشي للقتال في حصون  
الساحل المنيعة ، التي ردت منذ سنتين هجوم البريطانيين والفرنسيين الأحرار بقيادة  
الجنرال دييجول . وكانت عمارة الغزو الأمريكية تشق عاب المحيط الأطلسي إلى كمين  
ينزل بها كارثة فادحة — أو هكذا ظنت القيادة الألمانية العليا .

ولكن في مساء اليوم السابع من نوفمبر ١٩٤٢ طيرت محطات الإذاعة الألمانية هذه الرسالة :  
« اسمعوا ! اسمعوا ! لقد نزل جيش كبير للعدو ، على ساحل إفريقية الشمالي ... » ، ذلك  
بأن جيوش الحلفاء فاجأت الألمان ، بنزولها في مكان من إفريقية يبعد ألفي ميل عن المكان  
الذي كان الألمان ينتظرونها فيه . لقد نجحت « خدعة دكار » التي كانت من أبرع خدع  
الحرب وأجداها .

ولقد صاغ دونالد ك . كوستر إحدى الحلقات الخطيرة في هذه الخدعة . وهو شاب  
رقيق الحديث كان قبل الحرب مديراً في إحدى شركات الإعلان ، فلما كانت سنة ١٩٤٠  
ألقي نفسه يسوق سيارة إسعاف أمريكية في الجيش الفرنسي ، فأسر وقضى في ضنك الأسر  
عدة أسابيع ، ثم أطلق سراحه وعاد إلى أمريكا حيث انضم للأسطول . وقد أفضى به  
حذقه اللغوية الفرنسية إلى مكتب المخابرات البحرية ، ثم نقل إلى مكتب المخابرات  
الذي يتولاه الكولونيل وليم دونوفان . ولندع دونالد يروي روايته :

ووسائل النازي البارعة في الاغتيال .  
ولم تكد تمضي أيام حتى ألفت نفسي  
« نائب قنصل » يأخذ مرتبه من وزارة  
الخارجية . وقد لجأ دونوثان إلى هذه  
الوسيلة ، لكي يستر أمر رجاله العاملين في  
أرض تابعة لحكومة فيشي ، فهي تعد  
على الحياد .

وفي واشنطن درّبت تدريباً حثيثاً على  
الرموز التي ينبغي أن أستعملها ، وعلى قليل  
سواها . فمدرسة الجاسوسية المحكّمة التي  
درّبت رجالنا فيما بعد على كل شيء ، من  
فتح الخزائن إلى أساليب الاتصال بجاسوس  
آخر على ناصية الطريق في بلد العدو دون  
أن يتعرّض أحدهما للخطر — تلك المدرسة  
كانت لا تزال في ضمير المستقبل ، وما كنت  
يومئذ أعرف شيئاً من فنون الجاسوس  
ولا التحايل على فتح درج في مكتب .  
فأحسستُ يوم أخذت طريق الجو إلى  
لندن بعجزى وقلة حيلتي .

ثم هجمت على مصادفة من تلك المصادفات  
العربية ، فقد لقيت فتاة إنجليزية عند بعض  
أصدقائي ، وكان قد طرق سمعها أنني مسافر  
إلى شمال إفريقيا ، فتوسّلت إليّ أن أعينها  
في البحث عن صديق لها عزيز عليها ، وهو  
نمسويٌّ يدعى « فريدي » ، كان قد تطوع  
في الكتيبة الأجنبية الفرنسية ، وأغلب

دُعيت في يوم أحد إلى مكتب الكولونيل  
دونوثان فقال : « إنك موفد إلى إفريقية  
إلى مدينة الدار البيضاء . إنها أهمّ موقع  
في العالم الآن » فطرفت بعيني ، فقال :  
« سوف تُعزى إفريقية الفرنسية في يوم ما ،  
فإما أن يغزوها الألمان ، وإما أن تغزوها  
نحن ، فعليك أن تتأهب لمواجهة الاحتمالين .  
وينبغي لنا أن نعرف خطط الألمان ساعة  
يستقرُّ رأيهم عليها » .

فقلت : « سمعاً وطاعة » وبلغت ريتي .  
فقال : « إن في الدار البيضاء لجنة ألمانية  
للهدنة تسهر على تنفيذ الشروط التي فرضها  
النازيون على فرنسا في سنة ١٩٤٠ ، فيحسن  
بك أن تحملهم على أن يعتقدوا أننا إذا  
ما غزونا إفريقية فسوف نغزوها من دكار ،  
أما الوسيلة لتحقيق ذلك فأترك تقديرها لك » .  
فغصت حلقى حين أدركت مغزى الكلمات  
التي فاه بها الكولونيل دون اكرات .

ثم قال : « ومن الخير لك أن تمكث  
قليلاً في لندن ولشبونه وجبل طارق ،  
لتلتقط ما يتيسر لك من أنباء من رجال  
المخابرات البريطانية . هذا كل ما في الأمر » .  
فخالجني مثل شعور صبيّة الأسطورة حين  
هممت باقتحام غابة تعجُّ بالذئاب في منتصف  
الليل ، وتلاحقت في خيالي صور السفّاحين  
من الجستابو والجوانيس المجرّيين ،



الظن أنه معتقل في مكان قرب الدار البيضاء .  
فارتبك الجاسوس الغرُّ ارتباكاً شديداً ،  
لأنَّ أمر حسلي وترحالي كان ينبغي أن يكون  
سراً مكتوماً ، فوعدها وعداً فاتراً بأن  
أجرب أن أعرف مكان صديقها النمساوي .

ولقيت في لندن ولشبونة وجبل طارق  
كبار رجال المخابرات البريطانية فألفيتهم ،  
رجالاً يمتازون بالحاشية الرقيقة والطلعة  
المهنية ، وقد رأيت من ثقتهم واعتدادهم  
بأنفسهم ما ردني جزعاً على ضعفي وقلة حيلتي ،  
فكسنت ألتزم الصمت حين يأخذ الكبار  
يتحدثون . وقد أنبأوني عن الجنرال  
تيودور أوكر رئيس لجنة الهدنة الألمانية ،  
فبدأ لي من كلامهم أنه خصم خبيث عنيد ،  
وكان له هيئة لمقاومة الجواسيس منظمة  
أحسن تنظيم ، لا يعرف رجالها معنى الشفقة .

وقد هزَّ الإنجليز رؤوسهم ليدلُّوا على  
شكِّهم في نجاحي في إقناع الجنرال بأي أمر  
ذي شأن إن لم يكن أمراً صحيحاً ، لأنه  
يعرف حيل الجواسيس جميعاً . ونبهوني  
إلى وجوب السهر على سلامتي ، فللألمان  
أسلوب خاص بهم في معالجة من يضايقهم  
من الناس ، إذ يستدرجونهم إلى الأزقة ثم  
يطعنونهم بالمدي . وقبيل قيام طائرتي من  
جبل طارق أقبل عليَّ رجل إنجليزي كالح  
الوجه ، وربت على كتفي وقال : « أتمنى

لك الخير يا صاح ، لن تبحر فكرينا » ،  
قالها كأنه يشيِّعني إلى مثواي الأخير .

أما في الدار البيضاء ، فقلَّ بين ممثلي  
أمريكا السياسيين من كان يعلم ما يفعله  
رجال الكولونيل دونوفان ، وكان رجال  
القنصلية شديدي البرم بهؤلاء المعاوين  
الشيان الذين لا يعنون أقلَّ عناية بأعمال  
القنصلية ، ويسيطرون على نهج لا يليق  
بمناصبهم في محادثة عمال الميناء والصيادين  
وغيرهم من شذاذ الآفاق . وكنا نجهد  
ونشقى في إخفاء أجهزتنا اللاسلكية الخاصة  
عن بعض زملائنا الفضوليين .

وقد يسر لي وسام صليب الحرب  
الفرنسي الذي في عروة سترتي ، وحذقي اللغة  
الفرنسية ، أن أوثق عرى الصداقة مع بعض  
الناس ، وأن أتسقط الأخبار . وقد أعانني  
فريق ممن أثق بهم من خصوم فيشي على  
الاستيثاق من صدق مراجعنا ورسم لي  
صاحب أسطول من سفن الصيد خريطة  
تبين مسالك الماء المأمونة إلى سباحل  
مراكش . ودبر مهندس فرنسي فرّاً من  
السخرة في ألمانيا ، أمره حتى يتبعني إلى  
الكنيسة ، وسلَّمني ونحنت جلوس فيها  
رسوماً تبين أحدث أبراج المدافع المضادة  
للطائرات ، وهي أبراج أرغمه الألمان على  
المشاركة في تشييدها . وقيد كانت هذه

المعلومات ذات شأن عظيم، ولكنني وجدت أنني لا أدنو شيئاً من جناب الجنرال أور. ثم حدثت لي ذات ليلة مصادفة غريبة ثانية: فقد كنت جالسا مع نائب قنصل آخر في مقهى سيء السمعة على رصيف الميناء، حيث كنا نسمع أنباء السفن الغادية والرائحة، فمر بنا شابان، فصاح صاحبي، « ولتر »، فوقف الرجل، فقال صاحبي: « تفضل أقدم لك صديقي دونالد كوستر، فهو في القنصلية أيضاً » فجلس الشابان، فرويا لنا أنهما نمسويان كانا في فرنسا يوم غزاها الألمان، وأنهما التحقا بالكتيبة الأجنبية الفرنسية، ثم اعتقلا في معتقل تابع لحكومة فيشي، فاستطاعا أن يفرّا إلى الدار البيضاء. ومضى ولتر روايته فقال: « وإذا بي أرى في أحد الأيام تيدي أورا الذي يدير لجنة الهدنة الألمانية، وقد كنت أعرفه في باريس قبل الحرب ».

وختم ولتر كلامه بقوله: « فاتفقنا معه على أن نزوده بالأخبار، في مقابل أن يتركنا أحراراً. فنحن كلانا أعدى عداة النازيين، ولا مطلب لنا سوى هلاكهم ».

فجعلت الحواطر تتراحم على فكري: إما أن يكون أورا قد بعث ولتر وصديقه ليقتفيا أثرى، وإذن: فأنا حيال شرك، وإما أن يكون وجودهما فرصة من فرص الدهر.

وكنت لا أزال مستغرقاً في التفكير حين التفت إلى النمسوي الذي فاتني اسمه، وقال: « أوصلت من لندن منذ عهد قريب؟ » وتنهّد وقال: « لي صديقة رائعة هناك. آه لو كنت أستطيع أن أعود... » وأخرجت حافظتي لأدفع الحساب، وإذا بالنمسوي يكاد يثب على، وصاح: « هذا خطها » وأشار إلى ظرف في حافظتي، وقد كان ظرف رسالة تلقيتها من تلك الفتاة الإنجليزية التي لقيتها في لندن، وكان خطها كبير الحروف ينم عليها. أما هذا الرجل فهو طبعاً « فريادي » الذي سألتني أن أبحث عنه.

وفي هدأة الليل تكونت في ذهني خطة واضحة، أساسها أن أبدو شاباً عابثاً ثثاراً. ضعيف العقل، وأن أزود النمسويين، في ساعات المعاقرة بأخبار دقيقة ولكنها ليست ذات شأن خطير، فينقلونها إلى أورا. وكنت قد قرأت في الكتب عن مثل هذه الخطة، ولكنني لم أظن أنها خطة يرحى لها أقل نجاح، بيد أنني عجزت يومئذ عن أن أفكر في أية وسيلة أخرى.

ومضت أيام فإذا أورا لم يكتف بأن يصدّق رواية النمسويين وحسب عن هذه اللقطة التي هي أنا، بل فتح لها زجاجة شبنانيا. قال: « أجل. هؤلاء الأمر يكتبون جميعهم به. أسكروهم يوحوا بما عندهم ».



لم يكن أول ما طلبه أور من المعلومات مطلباً عسيراً ، فقد كان الجنرال يمتحن هذا المصدر الجديد بما يتبينه من دقة في التافه من الأمور .

ثم لقيت الرجلين ذات يوم فوجدتهما في كرب شديد ، ذلك بأن الجنرال ثارت ثأرته في الليلة السابقة ، وصاح بهما : « أيها الخنازير . إنكما لا تعرفان هؤلاء الأمريكيين وإنما تحتالان على سرقة مالي » . وقد أقسم له ولتر وفريدي أنها يعرفان الأمريكيين معرفة وثيقة ، وأنهما يستطيعان أن يقيما الدليل . فقال : « إذن أقيما الدليل على أسرع وجه ، فإن لم تفعلما بصّرتكما بما يكون مصير من يخدع قائداً ألمانياً » .

فرايت خطاتي تنهار بين يدي ، فقد ساورت الريبة الجنرال أور ، وسوف يطلق علينا رجال مقاومة الجاسوسية ، فيتعرض عملنا كله للخطر بعد أن سرنا فيه دون اعتراض الألمان أو تدخلهم ، مما أثار دهشتنا . وإذا ضوء من الأمل قد أشرق : « لم لا تقولان للقائد ، إنه إذا أراد أن يرى بعينه صدق صداقتنا ، فليحضر غداً مساءً إلى مطعم السوق السوداء الذي نؤمه قرب البحر ، ويرانا نتعشى معاً » .

ثم قلت : « وسيري مني ما يقنعه » . فارتد اللون إلى وجهي النمساويين

المعتقين ، وقال ولتر متوقفاً : « وعلى الجنرال أن يدفع ثمن العشاء ! »  
لن أنسى تلك الليلة ما حيت . كانت أعصابنا متوفزة ، وما كدنا نهم بأكل لحم السوق السوداء حتى أقبل الجنرال النحيل الأشقر ، الحاكم المستر لإفريقية الشمالية الفرنسية ، وكان يخف به كبار رجال اللجنة ، واتخذوا بحالهم على مقربة منا ، ولزمني إحساس غريب بأن الجنرال يحدق في بين كتفي .

ثم تظاهرت بالسكر ، وجعلت أضرب المائدة بيدي ، ورويت روايات تفضح بعض أسرار وزارة الخارجية ، وصحت طالباً المزيد من النبيذ ، وجعلت أناقش الندل ، وظلمت أربست على ظهر ولتر وفريدي ، وأسدد في الحين بعد الحين نظرة عداء إلى الألمان ، وأحبس أنفاسي جزعاً على ما يكون من أمرها . وإذا النمساويان قد أخذوا يسترخيان شيئاً فشيئاً ، وهمس ولتر في أذني فقال : « أحسنت ، الجنرال راض ! فأننا أعرف علامات رضاه . لقد أخذ يطمئن ، وقد وقع هذا من نفسه موقعاً عظيماً » .

ولكني أبلغ الغاية من الحطة ، وقفنا في سيارتنا خارج القنصلية الألمانية بعد قليل ، وصرنا نغني بأصوات منكرة .

وفي اليوم التالي قدم فريدي للجنرال

بيانا بيضعة آلاف من الفرنكات ثمناً للعشاء، فتألق وجه القائد بشراً، ودفع المبلغ وأضاف إليه مكافأة كبيرة. وقال وهو يضحك: «أما الآن فعليكما أن تستخرجا من هذا المعتوه أخباراً هامة عن الأمريكيين وتعودا إلى بها». أما أنا فلم أكد أصدق ما كان من حسن حظي، فقد بدأ الجنرال يدعو النمساويين إلى حفلاته الفاخرة، وكان يستمعان إلى أحاديث تدور في موضوعات يهمنا أمرها: فرجال الكيمياء من الألمان مكبون على تحضير مقادير كبيرة من غاز جديد، والقيادة الألمانية العليا قد صرفت همها عن غزو شمال إفريقيا من إسبانيا. وكنا في كل ليلة نرسل هذه الأخبار بالراديو أو في الحقائق السياسية.

ولبثت ألمح لولتر وفريدي، في الحين بعد الحين، أن الأمريكيين يهيئون غزواً، فما وافي شهر يوليو حتى كان القلق قد أخذ من الجنرال أور مأخذه، فأمر النمساويين أن يقفوا كل جهدهما على استطلاع مكان الغزو الأمريكي. فقلت: «قولا لأور إن خطة الهجوم قد أقرت. وسوف نزل في دكار في أواخر الخريف». ثم شهدت ليلى. أصدق أور هذا القول؟ أنصب القائد الألماني ولتر وفريدي ليخدعاني كما أريد أن أخدعه؟ وإذا أسأت التقدير، فقد وقع على إثم

قتل ألوف من جنود الحلفاء. لقيت النمساويين في صباح اليوم التالي فإذا هما في نشوة، فقد صاح الجنرال مبتهجاً «سنتمكن من الحنازير الأمريكيين. سوف يقعون في شرك جميل. ينبغي أن يطير هذا النبا إلى القيادة الألمانية في الحال».

وضغط على زرّ جفاء معاونوه، وأملى رسالة طيرت إلى فيزبادن مقرّ لجنة الهدنة، ثم فتحت زجاجات الشمبانيا، وشربوا تحية هتلر ومجد السلاح الألماني، وتحية أصدقاء أور النمساويين، وأيضاً تحية «المعتوه الأمريكي»، ومنح ولتر وفريدي مالا كثيراً. ثم تم نصيبي في تنفيذ خدعة دكار على أوفي وجه، وقد عزّزته خدعة أخرى، مثل «تسرّب أخبار» كان غرضها جميعاً تأييد الظن بأن دكار هي هدف الغزو.

وقد راعني بعد بضعة أشهر أن نزلت مع القوات المتحالفة على ساحل وهران، على ١٩٠٠ من دكار. لقد تم غزو إفريقيا الشمالية بعد قتال يسير، ودون أن تفرق سفينة واحدة من عمارة الغزو. وقد مضت إلى مطار تفراوى، حيث أسرنا ٦٠٠ أسير. وأمرت أن أتصل بالقائد التابع لفيشي. فلما دنوت منه تلهب وجهه ومدّ إليّ إصبعه متهماً وانفجر ققال: «لم نزلتم هنا؟ لقد كنا ننتظركم في دكار».



## لا تَعَكَّرْ صَفْرَ طَعَامِكَ

المراد فَنَسَنَت أوبراين

مختصرة من صحيفة "ميلانغو ديل نيوز"

أحد معامل البحث منذ عهد  
نرت قريب ، فجعلت أطُوفُ في  
أحشاء قطية ناعمة الملمس راضية العيش ،  
وكانت قد فرغت لساعتها من وليمة شهية  
أكلت فيها الكبدَ وسواها من أطايب  
طعام القطط . وبينما هي مستلقية على مائدة  
المختبر ، مغفية تهرُ هريز الرضى ، نفذ  
العلم إلى أحشائها مستطلعاً بجهاز  
« الفلوروسكوب » .

كان هضمها على ما يبدو سائراً سيراً  
مطرداً لا يعوقه عائق ، وكانت القطبة  
ساكنة. سيكون صفحة البحر في ليلة صيف ،  
وإذا أسطوانة تدور على جراموفون مستتر ،  
فتردد في دورانها نباح كلب سُجِّل عليها ،  
وإذا القطبة المغفية قد وثبتت إلى قدميها ،  
فتقوس ظهرها ، وقفَّ شعرها ، واتسعت  
حدقتها ، وبرزت مخالبها .

بيد أن هذا التحول العجيب في مظهرها  
لم يكن شيئاً يذكر حيال ما حدث في  
أحشائها . فقد تدفق الإفراز من غدَّتيها  
النكطريتين ( فوق الكليتين ) ، وغمرت  
معدتها عضارات الهضم ، وانقلب انقباض  
« العضل في الأمعاء » ، وباتت قطعة الكبد

اللذيذة ، كأنها في جوفها قطعة حجاز .  
رأيت ذلك كله ، فتأملت تأمل المشفق  
على ما ارتكبته من خطأ — وهو خطأ لم  
يزل معظم الآباء يرتكبونه فيما أخشى .  
ما من أحد يشك الآن في أن الجوء  
الهادئ على مائدة الطعام ضرورة لا غنى  
عنها للهضم ، فالطعام ينبغي أن يؤكل في جو  
يسوده السلام ، وإلا كان ضرره أكبر من  
نفعه . ولكن النظام العجيب الذي نسير  
عليه في الحياة ، قضى أن يكون وقت الطعام  
هو الوقت الوحيد الذي يتيح للأب أن  
يرى أبنائه ، وهو فرصته الوحيدة التي  
تسمح له لنصحهم وزجرهم وتأنيبهم .

فبدلاً من أن يقبل الصغير على طعامه  
بحماسة المعهودة ، تراه يتوقع أن يسمع من  
أبيه بين أول الطعام وآخره ، تقريباً ولوماً  
على سلوكه في المدرسة .

ولو تهياً لك أن تفحص جوف هذا  
الصغير بجهاز الفلوروسكوب ، لألفيت أمعاءه  
يتلوى بعضها على بعض ، ولرأيت معدته  
يغمرها فيض من الحامض الهيدروكلوريك .  
وتنظر إلى أخته التي تستبدُّ بها شهوة  
الطعام ، كجميع أترابها ، فتراها تصيب من  
الطعام لِمَماً وهي سارحة العقل يستبدُّ بها  
الوجَل مخافة أن تسمع أباه يأتى عليها  
آراءه في نقد سلوك البنات في هذه الأيام .  
وحتى الأم التي ألفت منذ سنين أن تسمع

بحث نقائصها وقت العشاء ، ترى غدّتها الكظريتين تفرزان مقداراً خطراً من الأدرينالين ، تأهباً منها لتدفع عن نفسها تهمة سوء تدبير البيت .

فأحشاء هؤلاء الناس ، شأنها كشأن أحشاء القطّة حين سمعت نباح الكلب ، ولا تستثنى من ذلك أحشاء الأب . بالأب المسكين يعاني أثر القضاء في شئون أسرته في غير وقت القضاء ، فيثقل الطعام عليه ، وقد يشكو في بعض الأحيان ألماً يحمله على الظن أنه مصاب بقرحة في المعدة أو بما هو شرٌّ من القرحة .

وليس في وسع أحد من الناس أن يسدى يداً كبيرة لحل مشكلات العالم الضخمة ، ولكن لو راض كل واحد من الناس نفسه على أن ينحسّ المناقشات البغيضة عن مائدة الطعام ، لقلت المشكلات التي كتب على الناس أن يلتمسوا لها حلاً .



### تأثر الرجل

دُعي المركيز دل جريلو إلى حفلة ساهرة في دار سيدة مشهورة من سيدات لندن ، فاعتذر بأنه ذاهب إلى الريف ، ولن يعود إلا في ساعة متأخرة من مساء الحفلة . فقالت : « لا بأس . شرفنا ساعة تستطيع » . فلما عاد من الريف سار في سيارته توجّه إلى دار السيدة .

فلما دخل ذهبت لتستقبله ، فما إن رآته حتى صعدت نظرها فيه وصوبته ، وقطّبت أساريرها وقالت : « ولكنك يا مركيزي العزيز لست لابساً ثوب السهرة ! إن هذا مستحيل » .

فعاد إلى داره ولبس ثوب السهرة وتزين بجميع أوسمته وتياشينه ، فلما دخل هُرعت إليه مضيفته وهي تبتمس ، فأنحى على يدها وقبلها ، ثم دنا من مائدة العشاء وأخذ بإحدى يديه كوباً من الحساء البارد ، وأخذ بالأخرى حفنة من الثلج الناعم ، ودلق الحساء ونثر الثلج على ثوبه ، فدهش الجميع ، فقال : « ليس المدعو إلى هذه الحفلة هو أنا ، بل المدعو هو أنت أيها الثوب الفاخر ، فلذلك أطعمك وأسقيك » . ثم أنحى وخرج . [ المركيزة ستيل غينلسكي ]



# لغة وكفى ١

ألبرت ادوارد ويجام  
مؤلف "علماء الرجل المتكلم" و "نموة شجرة المعرفة"  
مختصرة من مجلة "اليوم"

لينجح بسرعة في المدرسة — فهذا بعض ما يقول عنه الأستاذ لويس ترمان رئيس قسم علم النفس بجامعة ستانفورد: إنه «أروع ما هو حادث الآن في التربية في أي مكان في العالم».

إن أكثر من نصف تلاميذ المدارس يحققون قبل أن يصلوا إلى الصف الثامن، ويرجع السبب في إخفاق ربعهم إلى نصفهم إلى أنهم لا يستطيعون أن يتعلموا القراءة، ومع ذلك ليس في عيونهم أو عقولهم عيب، ومن بين كل سبعة من الشبان والفتيات يدخلون الجامعة يتخرج اثنان ليس إلا. وكثيرون من هؤلاء يرجع إخفاقهم إلى السبب نفسه — أنهم لا يستطيعون أن يقرأوا إلا بصعوبة عظيمة. ويقدر علماء النفس المتخصصون أن في الولايات المتحدة عدداً يتراوح بين عشرة ملايين وخمسة عشر مليوناً من البالغين الأذكياء الطبيعيين لا يستطيعون أن يقرأوا على الإطلاق، ولا يستطيعون تبعاً لذلك أن يتعلموا، أو هم يقرأون ببطء وبغير فهم.

في عصر يوم أن دخل صبي صغير مدرسته خجول في الحادية عشرة من عمره، عيادة الدكتورة جريس فيرنالد الطبيبة النفسانية بلوس أنجلوس، وناولها رقعة من إحدى المشرقات على المدارس العامة تطلب فيها من الطبيبة أن تشهد رسمياً بأن الصبي ضعيف العقل، وأنه ينبغي أن يرسل إلى إحدى المدارس التي أنشئت لضعاف العقول. فوجدت الدكتورة فيرنالد أنه لا يستطيع أن يقرأ كلمة واحدة، ولكنه في الاختبارات التي لأقراءة فيها نجح كأي صبي من الأوساط، فكتبت على بطاقته أنه «طبيعي» وردته إلى المدرسة.

وبعد ساعة عاد الصبي بنفس البطاقة وعليها هذا التعقيب الوجيز: «إذا كنت ترين أن هذا الصبي ليس بضعيف العقل فحاولي أن تعلميه شيئاً».

أما كيف قابلت الدكتورة فيرنالد هذا التحدي، وكيف استطاعت أخيراً بفضل اهتمامها إلى أمر عجيب، أن تعلم هذا الطفل «الناقص العقل» كيف يقرأ وأعادته

أرض» فظننت أنها مصادفة. ثم عرضت عليه البطاقة مرة أخرى ، فأدهشني أن قال ثانية « هذه أرض » فسألته : كيف عرف ؟ فقال لا أدري سوى أنني عرفت أن هذه « أرض » .

« فسألت مساعدتي عن هذه الكلمة ماذا صنعنا بها مما لم نصنعه من قبل ، فقالت : « لا أدري ، إلا إذا كان أنك لما ضقت صدراً أمس كتبت اللفظة على السبورة. وتناولت يده ومررت بإصبعه على حروفها » . « فتذكرت طريقة موتيسوري في إمرار الإصبع على الحروف المفردة ، وهي طريقة أراها ضارة بالطفل ومعوقة له عن تعلم الكلمات ، فمضيت بالاعلام إلى السبورة وجعلته يمر بإصبعه على عدة كلمات — من مثل منزل ، ومائدة وغيرها — فوجدته يتذكر فما بعد كل كلمة يمر عليها بإصبعه .

« وسمحنا لما اهتدينا إلى ذلك، وواصلنا العمل في زيادة محفظة ، وبعد خمسة شهور دعونا معلمي السابقين إلى الحضور والاستماع إلى تلميذهم الحائب « الناقص العقل » ، فأبوا في البداية أن يصدقوا أنه يستطيع أن يقرأ ، ثم أعطوه كتباً في التثنية والتاريخ والآثار وعلم وظائف الأعضاء ، فقرأ الكلمات الفنية قراءة أدهشت كل من كان حاضراً . وبعد هذه الحفلة عاد إلى المدرسة التي كان فيها

ومن أجل هذا يخفق هؤلاء البالغون في كل ما يتطلب القراءة .

غير أن هذه المسألة الإنسانية الهائلة المستمرة هي مما يمكن تفاديه ، فإن كل امرئ يمكن أن يتعلم القراءة ويحيد بها بسهولة . وفي وسعنا الآن أن نقول هذا ونحن مطمئنون إلى صحته ، بفضل الاستكشاف الذي تم في قسم علم النفس بجامعة كاليفورنيا بلوس أنجلوس على يد الدكتور فيرنالد ومساعدتها السيدة هيلين باس كيلر .

وكان هذا الكشف ، كثير غيره من المكتشفات العلمية ، وليد المصادفة في ظاهر الأمر . حدثتني الدكتورة فيرنالد قالت : « ظالمنا ثلاثة أشهر كاملة نحاول أن نعلم هذا الغلام شيئاً ، ولكننا لم نستطع أن نجعله يقرأ حتى اسمه ، وكان لا يستطيع أن يقرأ المكتوب على اللوحات أو أسماء سيارات النقل ، وكان لا يعرف الطريق إلى الجامعة إلا من ألوان السيارات العامة . وقد جربنا معه طريقة البطاقات كل بطاقة عليها كلمة مفردة مكتوبة بحروف كبيرة ، ثم نغير ترتيب البطاقات ونبرز له التي عليها الكلمة ، ولكنه على كثرة ما كنت أريه الكلمة ، كان لا يستطيع أن يتذكر أنه رآها من قبل .

« وحدث ذات يوم أن أبرزت له بطاقة عليها كلمة « أرض » ، فقال على الفور « هذه



من الحُيَّاب ، واجتاز فيها ثمانية فصول في خمس سنوات .

وقد كانت هذه حفلة تاريخية لافى التربية بوحدها بل فى حياة آلاف من الأطفال قضوا حياتهم فى سجن من الجهل ، وفى حياة كثيرين عانوا السجن الحقيقى لا المجازى ، لأن قصورهم العقلى دفع بهم إلى الإجرام . إن الذين يعدون أصفاراً فيما يتعلق بالقراءة ليسوا كثيراً فى أية مدرسة ، ولكن الضعاف فى القراءة يقدرّون بنحو ربع التلاميذ على الأقل .

وأمثال هؤلاء الأطفال يعدون لسوء الحظ ناقصى العقل ، ولكن الحقيقة أنهم يحصلون مايتعلمون بطريقة مختلفة - الطريقة الحسية ، فبدلاً من أن يتعلموا بعيونهم وآذانهم يتعلمون بعضلاتهم وأعصابهم ، أى أنهم يتعلمون بأن يعقلوا ويحسوا بكل جوارحهم البدنية ، وبهذا يكون تعلمهم أحسن ، لأن ذكره تعمق فى نفوسهم . ومضى عرفوا هجاء كلمة فإنهم يتهجونها دائماً هجاء صحيحاً ، ويتعلمون الحساب بهذه الطريقة فيبدون كأنما يتحسسون طريقهم إلى حل المسألة ، وكأنما يدركونها بعضلاتهم ، ويصبحون أقدر على الحساب من الأطفال الأوساط العاديين .

وقد تلقت الدكتوراة فيرنالك ومساعدتها

السيدة كيلر - مذ وقع لها بهذا الاكتشاف - أطفالاً عديدين من هذا الضرب ، لا من مدارس لوس أنجلوس وحدها بل من كل أنحاء العالم . ( وقد وجدنا أن كل من يعدون أصفاراً فى القراءة هم من البنين ، وإن كان هناك عدد كبير من البنات يكدن يحسبن أصفاراً ، ومعظم الأصفار فيما يتعلق بالقراءة ممن يعملون بيسراهم دون اليمى لسبب غير معروف ) . وهؤلاء الضعفاء فى القراءة أو الذين لا يقرأون قد أخفقوا كلهم تقريباً مراراً ، وتعرضوا للسخرية والتفريع حتى جزعوا وأشفقوا أن يحاولوا التعلم ، ولكن الدكتوراة فيرنالك جعلت منهم جميعاً قراء فى الذروة من الإجابة ، ومنهم رجل فى الثامنة والثلاثين من عمره لم يكن يستطيع قط أن يقرأ أكثر من بضع كلمات قليلة ، أكب على القراءة فى حماسة حتى اضطرت الدكتوراة فيرنالك أن تكف عن تعليمه زمناً مخافة أن يصاب بانهايار عصبي . وكان من بين من عالجتهم الدكتوراة فيرنالك من يدعى ويللى ج . وكان فى إصلاحية حكومية للأحداث ، وكان معدوداً ممن لا أمل فيهم ، ولم يتعلم شيئاً مطلقاً فى خمس سنوات قضائها فى هذا المعهد ، وكان لا يستطيع أن يقرأ اسمه إلا إذا كان مكتوباً على هذه الصورة « Wm » ولا يعرفه إلا

بالخط الذي تحت m . فدربت الدكتور  
فيرنالك غلاماً آخر في المعهد على تعليم ويللى  
بطريقة إمرار الإصبع على الكلمات ، فبلغ  
من نجاحه أن اجتاز ويللى ثلاثة فصول  
في ثلاثة شهور ، وسرعان ما أعيد إلى بلده  
فصار من خير التلاميذ في المدرسة بدلا من  
أن يظل صبيّاً شريراً ينتهى به الأمر على  
الأرجح إلى الإجرام .

وخير ما أصف به طريقة الدكتور فيرنالك  
أن أقص عليكم قصة غلام كنت أراقبه وهو  
يتعلم على هذا النهج ، وهو فتي في السابعة  
عشرة من عمره اسمه دونالد ، وكان له  
معلمون خصوصيون ، وقضى في المدرسة  
أحد عشر عاماً ولكنه لم يتعلم شيئاً على  
الإطلاق ، ولم يستطع أن يحصل على وظيفة  
لأنه لم يكن يستطيع أن يقرأ بطاقات الأسعار  
أو غيرها .

فبدأت الدكتور فيرنالك بأن اختبرت  
ذكاءه فألفته فوق المتوسط ، ثم قالت له :  
« إن لنا طريقة نعلمك بها القراءة كما يتعلمها  
أى إنسان ، فما من أحد يخفق . فماذا تهتم  
به على وجه الخصوص ؟ » فقال دونالد على  
الفور : « الجاسوسية » ، فكتبت الدكتور  
الكلمة بحروف ارتفاعها نحو ثلاث بوصات  
وأمر عليها دونالد إصبعه نحو خمسين مرة ،  
وشجعت على أن يدير الكلمة في رأسه ، وأن

ينطق بها بصوت عال وهو يمر عليها بإصبعه  
— حرفاً بعد حرف ، ومقطعاً بعد مقطع —  
وأن يكرر النطق بالكلمة في آخر كل مرة .  
وأخيراً أصبح دونالد قادراً على كتابة  
الكلمة ، فأخفيت عنه الورقة الأصلية فغلط  
في هجائها ، فصاحت الدكتور فيرنالك « جميل » .  
ثم ردت إليه النموذج ، فمر عليه بإصبعه  
مزاراً ، وبعد نحو ثلاث ساعات كتب دونالد  
هذه الجملة : « إن لى اهتماماً بالجاسوسية »  
كتابة صحيحة — وهذا أكثر مما استطاعه  
في أحد عشر عاماً ! وبعد أن استطاع أن  
يكتب هذه الجملة ، كتبت الألفاظ له بالآلة  
الكتابة ليقارنها بكتابه ، إذ لا بد أن يرى  
التلميذ الألفاظ مطبوعة . ومضى دونالد  
في تتبع ألفاظ جديدة بإصبعه . وهذه الفترة  
تمتد أسبوعين أو ثلاثة مع بعض الأطفال ،  
وبعضهم يحتاج إلى شهرين أو أكثر .

ووسع دونالد تدريجاً أن يقرأ ألفاظاً  
جديدة من النسخة المطبوعة ، ثم تعلم أن  
يعرف الألفاظ دون أن يكتبها أولاً ، وشرع  
يقرأ في الكتب ، ثم وصل إلى المرحلة  
الأخيرة ، فقد اكتسب الثقة بنفسه وصار  
يحب أن يقرأ أى شيء وكل شيء ، وبعد  
ذلك صار زمام رقيه العقلى في يديه ، أو على  
الأصح رهناً بعقله المتحرر .

والدكتور فيرنالك تنبئه إلى ثلاثة



معجزة . وكثيراً ما يحدث أن نزيد محصول  
الطفل كلمة كلمة ، ونواظب على ذلك أسابيع  
وشهوراً ، وإذا به فجأة وعلى غير انتظار  
يشرع في قراءة أصعب الكلمات وأطولها  
بصوت عال ، كما يقرأها أى متخرج في  
الجامعة ، وكثيراً ما يصيح وهو جندل : « لقد  
قرأت هذا وحدي اقرأته وحدي ! » . وبعض  
الأطفال يبلغون هذه المرحلة في خمسة شهور  
أو ستة ، وبعضهم في عشرة شهور أو اثني  
عشر ، ولكن الطفل الذي يبلغ هذه  
المرحلة لا يمكن أن يحقق بعد ذلك في تعلم  
أى شيء يودّ تعلمه في حياته كلها .

احتياطات مهمة ينبغي أن يتخذها الذين  
يستعملون طريقتهما : فالطفل يجب إقصاؤه  
عن بيئته القديمة ، لأن كثرة إخفاقه  
أمام معلميه وأترابه تجعله يتهيب الاجتهاد .  
ثم إنه لا ينبغي أن يُكره على القراءة أمام  
الناس قبل أن يجيدها إجابة تامة . وأخيراً  
مفوق كل شيء ، يجب المضي بالطفل إلى  
تهاية المنهج ، أى إلى أن يتناول من تلقاء  
نفسه كتاباً ويقرأ فيه .

وتقول الدكتورة فيرنالد : « إننا لانعرف  
أبداً متى يجيء هذا اليوم ، وكثيراً ما يجيء  
فجأة ، ولكن الأمر يبدو لنا وللطفل كأنه



### لمحات من حياة العظماء

في سنة ١٨٧٤ أشار الأطباء على الممثلة العظيمة سارة برنارد أن تنصرف عن التمثيل  
إذا شاءت أن يطول أجل حياتها ، ولكنها عادت إلى خشبة المسرح بعد ما تماثلت  
للشفاء . فلما سألتها أحد المعجبين بها عن هدية بهديها قالت : « يقولون إن موتى قريب ،  
فإني أن ترسل لي تابوتاً » .

وبعد أسبوع تلقت من حاتوتى رسالة بأن أحد الناس أمره بأن يصنع لها تابوتاً ،  
فكيف تريده أن يكون . فوصفت له وصفاً دقيقاً ما تريد ، ثم وافقت على أن يصنع من  
خشب الورد وأن تجعل مقابضه من الفضة ، ثم غيرت رأيها فجعلتها من ذهب .

وقد ظلت خلال ما بقى من حياتها لا يفارقها هذا التابوت ، وكانت تأخذه معها حيث  
ترحل ، وتقيمه على قوائم عند مؤخر سريرها حتى تراه دون مشقة حين تستيقظ .

وكانت تقول : « أفعل ذلك لأنه يذكرني بأن بدنى سيتحول إلى تراب ، وأن  
مجدي وحده هو الذى سيخلد على الزمن » . [ كتاب « سارة برنارد الحقيقية » ]

وقود ناعم كمساحيق التظرية والتجميل ، خليق أن يسير القاطرات والسفن  
ويدفء البيوت ، ويصير ركنا من أركان الاقتصاد والصناعة في هذا العصر .

# الفحم المسحوق

## سيدفع محركاً لا محصده بمشله

هارلند مانشتير

منقولة من مجلة "سينتفيك أميريكان"

ثم يقذف إلى حجرة الاشتعال التي تهدر  
فيها النار . وهو ينقي من دقائق الرماد  
التي تأكل العدد بزوبعة من الهواء  
تولدها آلة ، وإذا غازات الاحتراق التي بلغت  
درجة فائقة من الحرارة تحرك مراوح  
التربين ، ولن يمضي زمن طويل حتى يصبح  
التربين الجديد الذي يتحرك بغاز الفحم  
المسحوق منافساً لمحركات الديزل والمحركات  
البخارية ، ولن تقتصر منافسته لها على السكك  
الحديدية بل تشمل السفن والمحطات الثابتة  
التي تولد القوة أيضاً .

من العسير أن يبالغ الكاتب في قيمة  
محرك يأخذ الفحم ويقسره على أن يفعل  
كما يفعل الزيت . فموارد الزيت آخذة في  
النقصان ، على حين ترى موارد الفحم لا تزال  
عظيمة — تكفي ألوفاً من السنين . نعم إن  
في وسعنا أن نولد البنزين وزيت الديزل من  
الفحم بأساليب كيميائية معقدة ، بيد أن  
حرق الفحم دون تحويله أقل نفقة ،  
لا ريب في ذلك .

خمسون سنة وكبار المخترعين في  
العالم يتعمنون أن يبتكروا وسيلة  
تمكنهم من أن يديروا محركاً من محركات  
الاحتراق الداخلي بالفحم المسحوق الوافر  
الرخيص ، بدلاً من البنزين أو الزيت ، فلم  
يتمكنوا من تحقيق ما يتعمنون . ولكن  
الفكرة ظلت كالأمل البراق أمام أعين  
المهندسين من ذوى الطموح ، الذين تبينوا  
أنهم سوف يحدثون ثورة صناعية جديدة  
إذا تم لهم أن ينتزعوا القوة من الفحم  
الرخيص وينتفعوا بها انتفاعاً مباشراً بدلاً  
من حرقه تحت مرجل لتوليد البخار ،  
فيضيع جانب كبير من قوته جُزافاً .

وهذا الذي تمنّوه قد تم ، ففي الطابق  
الأسفل بمعمل في جامعة جونز هبكنز في  
مدينة بلتيمور ، تجد أول تربين يتحرك  
بالفحم المسحوق على أحسن وجه ، وما زال  
يتحرك منذ شهر ديسمبر الماضي — يدخل فحم  
البيتومين الرخيص في أحد طرفيه ، فيحوّله  
جهاز بسيط مسحوقاً ناعماً كالسكر المدقوق ،



جعلت تبحث عن رجل يستطيع أن يصنع لها قاطرة تتحرك بقوة الفحم المحترق ، وتفوق القاطرة القديمة .

فوجدوا ذلك الرجل حين وجسّدوا جون إ. يلوت ، وهو من أكبر المهندسين الميكانيكيين ورئيس معهد «غاز تكنولوجي» في مدينة شيكاغو . ومنذ سنة أو أكثر قليلاً ، ذهب يلوت إلى بلتي مور ليتولى المهمة الجديدة الرائعة التي أُلقيت على كاهله ، وكان مستعداً أن ينفق خمس سنوات في سبيل إنفاذها ، ولكن تربيته بدأ يدور قبيل آخر السنة .

وقد قصدتُ يلوت في جامعة جونز هوبكنز فيين لي عمل التربين من ساعة يأخذ الفحم إلى ساعة تدور المراوح . وهو ليس اختراعاً كما يقول ، بل هي أجهزة شتى سبق اختراعها ، ضمَّ هو بعضها إلى بعض .

يؤخذ الفحم الطري من مخزنه ويوضع في آلة تسحقه حتى تصير دقائقه كحبات الرمل غير أن حجمها أكبر مما ينبغي ، فتسحق الدقائق كالدقيق في جهاز أسطوانى اخترعه يلوت حين كان معلماً في شيكاغو . ففي هذا الجهاز تضغط دقائق الفحم التي في حجم حبات الرمل ضغطاً شديداً بالهواء ، ثم تدفع في ثقب دقيق حيث يرفع ضغط الهواء ، وإذا الهواء الذي كان خبيساً في مسامِّ دقائق الفحم

منذ ثمانية عشر شهراً وحسب ، كان التربين الذي يتحرك بغاز الفحم المسحق ، أملاً براقاً ترمقه عيون جماعة من مديري شركات الفحم وشركات السكك الحديدية ، وكان يحضهم على المضي رجل يدعى روى هوايت ، رئيس شركة سكة حديد بلتي مور أو هيو ، فاجتمعت الجماعة لتتظرفي الأمر : إن شركات السكك الحديدية تجنى جزءاً غير يسير من دخلها من نقل الفحم ، فمصلحتها تقضى بأن تروج للانتفاع به ، ولكن معظم القاطرات التي تتحرك بخار يولده حرق الفحم ، ضعيفة الكفاية من غير ناحية : فهي تحول ثمانية في المئة أو أقل من حرارة الفحم إلى قوة محرّكة ، وهي تضيع وقتاً في الوقوف لملء المراجل بالماء ، وهي تهز الركاب هزاً حين تبدأ تتحرك بالقطار ، وهي تدق الأرض التي مدت فيها الخطوط دقاً عنيفاً ، وتنثف الدخان في الفضاء ، وتنثر الرماد على الأرض . أما محرّك الديزل الذي يتحرك بقوة الزيت ، ويبدأ لحركته في رفق ولين ، وينتفع بقدر عظيم من حرارة وقوده ، فقد أخذ يحل محل القاطرة البخارية .

ومن ثم اتفقت طائفة من أكبر شركات السكة الحديدية مع طائفة من شركات تعدين الفحم ، على إرضاء مليون ريال للبحث ، ثم

ينطلق مسرعاً، فتحدث ملايين الانفجارات الصغيرة في الدقائق، فتدسّفها نفساً يجعلها كالهباء الناعم لا تكاد ترى بالمجهر .

والفحم الذى سحق على هذا المنوال مسحوق ناعم هش، إذا فرّكته بين أصابعك كان كسُخام المصباح . وقد بلغ من دقة أجزائه أنه حين يدفع في حجرة الاشتعال، يشتعل فوراً كأنه وقود من زيت، فتستعر نار كأنها نار الجحيم، وهى ما يتطلبه تربين الغاز . وسحق الفحم على هذا المنوال لا يستغرق من القوة التى يولدها التربين سوى اثنين فى المئة .

إن أعصى مشكلة حيرت المخترعين فى صنع محرك من هذا الضرب، هى كيف يمكن أن تنبذ من الفحم المسحوق تلك الدقائق من الرماد التى تبرى المعدن، وتستطيع أن تقطع مراوح التربين الدوارة. وقد حل يلوت المشكلة بأن أزال هذه الدقائق من مسحوق الفحم قبل وصولها إلى المراوح . فقد استعان بجهاز « إىروتيك » الذى يرسب الغبار، وهو اختراع تمّ فى خلال الحرب واستعمل فى الدبابات وسيارات النقل ومحركات الطائرات، ليقبل ما يتآكل منها باحتكاك حبات الرمل التى تدخل مع الهواء . وهو قائم على مبدأ القوة الطاردة عن المركز، وينقى الهواء على منوال

لا تجاريه فيه أحسن مرسيات الغبار . أنشأ يلوت طائفة من هذه الأجهزة المرسبة بين حجرة الاشتعال والمحرك . وقد أسفر ذلك عن أن الهواء الذى ينفثه المحرك أنقى وأصفى من الهواء الذى يدخله . كما يقول يلوت . وإذا صاحب التوفيق تجارب أخرى تجرب الآن فى جامعة برديو، كانت دقائق الغبار التى ترسبها هذه الأجهزة صالحة لطلاء حواجز خطوط السكك الحديدية، فتوفر ما تحمله كل قاطرة من رمل تبلغ زنته طنين .

وقد اجتمع فى هذا المحرك من المزايا ما يجعله منية رجال السكك الحديدية. وتدلّ الحسابات على أن التصميم الذى صنعه يلوت لقاطرة سوف تبني قريباً، يجعل قدرتها ثلاثة أضعاف قدرة القاطرة الشائعة التى تتحرك بالبخار أو أربعة أضعافها . ولن يكون فى هذه القاطرة ماء — وهذه منية عظيمة، ولا سيما فى الصيف التى لا ماء فيها، ونفقة صيانتها أقل، إذ ليس فيها مراجل تنبغى مراقبتها وتنظيفها، وأجزاءها المتحركة قليلة العدد . وهى مدججة التركيب، فإذا صنعت واحدة منها فى نصف حجم قاطرة ديزل الكهربائية، كانتا متساويتين فى القوة التى تولدانهما، وهى تصلح لأي ضرب من الفحم، حتى الفحم الرخو الرخيص .



توليد الطاقة حيث يكثر الفحم ويقل الماء ، ويمكن صنعه بحيث يولد قوة ٥٠٠ حصان أو قوة ١٠٠٠٠ حصان ، فهو كفيل أو خليق بأن يعيد الفحم مصدر الطاقة الأول في السفن التي تمخر البحار السبعة. وقد أمرت شركات السفن ببناء تربينات البنزين لسفنها فإذا تحولت إلى تربينات الفحم وفُتت بملاّ كثيراً . وربما كانت الزوارق القاطرة في المرافئ هي أول منتفع بهذه القوة الجديدة. والعلماء مكبّون على دراسة ما للمحرك الجديد من منافع أخرى ، وقد شرعوا يصنعون موقداً للبيت يغذى بتيار من دفع من الفحم المسحوق الذي يباع في علب محكمة الإقفال ، وحين يوقد يحترق كله فلا يولد دخاناً ، وأما دقائق الرماد فتزال بجهاز شبيه بجهاز أيروتيك ، ويومئذ يكون للمواقد أنابيب يخرج منها العادم ، لا مداخل تنفث الدخان في الهواء .

وإذا استثنينا الطاقة الذرية التي لم يتحقق الانتفاع بها في الصناعة حتى اليوم ، كان صنع تربين الغاز أعظم مآثم في توليد الطاقة في القرن العشرين . فالمحرك الجديد الذي صنع للانتفاع بالفحم الكثير ، وتوفير موارد الزيت الآخذة في النقصان ، قد يكمل الانقلاب العظيم الذي بدأ باختراع تربين الغاز\* .

\* عاصفة في صندوق - المختار فبراير ١٩٤٤ ص ٤١

ومن مزايا هذا المحرك أيضاً مزية ظفرت بإعجاب رجال السكك الحديدية ، وقد لاحظها أولاً قائدو الطائرات النفاثة في الأقاليم الشمالية. فحين يمتص تربين الغاز هواء بارداً تزداد قوته بمقدار ٥٠ في المئة ، إذ كان الهواء البارد أكثر كثف من الهواء الساخن أو الدافئ ، ففي الوسع أن يضغط منه مقدار أكبر في جهاز الضغط بقوة أقل . وهذا يطابق ما هو معروف من أن جر القطار في الشتاء يقتضى قوة أكبر ، لأن زيت التزييت يكثف أو يتجمد ، وأحياناً يلصق الجمد عجلات قطار واقف بالخط الحديدى ، فالمحرك الجديد يزداد قوة من تلقاء نفسه في الشتاء حين يأخذ الهواء البارد ، فيعطى القاطرة الزيادة اللازمة من القوة لدفع القطار أو بدء الحركة به .

ولا يزال محرك الديزل أحسن المحركات قدرة في العالم ، فيولد طاقة تبلغ ٣٦ في المئة من الطاقة الكامنة في وقوده ، أما محرك الغاز فيولد ٢٤ في المئة ، وأما القاطرة البخارية فلا تولد أكثر من ٨ في المئة ، ولكن ثمن الفحم اللازم لتحريك محرك الغاز الجديد لا يزيد على ثلث ثمن الزيت اللازم لمحرك ديزل ، وكذلك تتعادل المزايا في المحركين .

وتربين الغاز الذي يتحرك بمسحوق الفحم ينبغي أن يكون خير محرك يصلح لمحطات



## ملك الجزيرة العاصي

نويل ف. بوش • مختصرة من مجلة "لايف"

سنوات، بينما كان عبدالعزيز بن سعود منذ ملك الدولة العربية السعودية، ذاهباً إلى مكة حاجاً على عادته في كل سنة، انفجرت عجلة في سيارته الباكار، فقعده جلالته على الرمل ريثما تصلح، ثمّ به راع على جمل وسأل عن الملك هل مر؟ فسأله ابن سعود، وقد رأى أن البدوي لم يعرفه، عن الباعث له على استفساره.

فقال الرجل: «إني سمعت أنه في طريقه إلى مكة، فقلت عسى أن يجود على شيء من المال فأحجج أنا أيضاً»  
ففتح الملك كيساً فيه نفوذ ذهبية يحتفظ به لمثل هذا الطارئ، ونفحه بحفنة، فخدق الرجل فيها ثم نظر إلى الملك، وقال:  
«شكراً لك يا عبد العزيز. لم أعرف وجهك ولكن جودك عرفني بك».  
وهذه المقابلة تعد مظهراً دالاً على الملك

وعلى بلاده كذلك. فإنه لما كان شبه جزيرة العرب ليس فيها سناً أو صحف سيارة، فإن رعايا ابن سعود لا يعرفون وجهه، غير أن هذا الراعي حين دعا الملك باسمه الأول لم يخرج عن العرف ولا خالف التقاليد.

فليست بابن سعود حاجة إلى المراسم الدقيقة التي تحجب في الممالك الدستورية انعدام السلطة الحقيقية، ذلك أنه ملك مطلق، وأوسع أقرانه الأحياء سلطاناً في هذا العصر. وهو يجمع في يده وظائف الإمام، ورئيس الدولة، وقاضي القضاة، ورئيس الوزارة، ووزير الخزانة، والقائد الأعلى، والقاضي المركزي، ورئيس الشرط، وبابه مفتوح لكل امرئ تقريباً، وهو يستقبل جمهوراً كبيراً من رعاياه كل يوم في قاعة العرش بقصره في الرياض.

وتشبه قاعة العرش في مظهرها قاعة الملك كول القديمة كما تبدو في صورتها المألوفة، سوى أن على المنضدة إلى جانب الملك

نويل ف. بوش من كبار محرري مجلة «لايف». وقد كتب هذا الفصل بعد أن زار البلاد العربية السعودية ونزل ضيفاً على ابن سعود، وقد قضى خمسة أيام في الرياض وحولها، مرتدياً لثياب العربية، وكان نازلاً بقصر ولي العهد.



تلفوناً وجرساً كهربائياً . وإلى يمين جلالته « خلوة » يجلس فيها أكابر رجال البلاط وبعض أبناء الملك الكبار حيث يستطيعون أن يتحدثوا فيما بينهم ، ويكونوا على كשב منه إذا دعاهم . وقد بلغ ابن سعود السابعة والستين . وهو يمشى متمهلاً قليلاً لجراح قديمة في بدنه من السيف والرصاص ، ولكنه على هذا يبدو أصغر مما هو . ومرجع ذلك من بعض الوجوه إلى صوته العميق وإيماءاته السريعة المعبرة ، وإلى هيئته التي تتم عن قوة الاستجابة ، ولعل ذلك راجع أيضاً إلى أنه من أبناء عالم جديد .

وإذا قيس ابن سعود بما فعل من ضم أكبر دولة عربية منذ ظهر محمد صلى الله عليه وسلم قبل ١٣٧٠ سنة ، فإنه يقف في صف واحد مع أعظم رجال عصره ، وهو من أكبر رجال العالم العربي . ولما كان في يديه المدينتان المقدستان ، مكة والمدينة ، فإن له المكان الأول ، لا بين ثلاثين مليوناً من العرب في الشرق الأدنى وحسب ، بل بين ٣٥٠.٠٠٠.٠٠٠ من المسلمين موزعين في أرجاء العالم .

وتعد الدولة العربية السعودية ، من الوجهة العملية ، بلاداً موصدة في وجه العالم الغربي ، فما زار حصونها الصحراوية في العصر الحديث سوى مئة من الأوربيين

والأمريكيين أو أقل . على أن موقع شبه الجزيرة وإشرافها على طريقين من الطرق الثلاثة إلى الشرق الأدنى جعلها عاملاً جوهرياً في خطط الأمم المتحدة لتموين روسيا والهند والشرق الأدنى أيضاً خلال الحرب . يضاف إلى ذلك أنه أنشئت في جزيرة البحرين في الخليج الفارسي وعلى شاطئ بلاد العرب القريب منها محطات كبيرة لتزويد قوات الأمم المتحدة بالبترول .

وقد احتفظ ابن سعود في الحرب العالمية الثانية بالحياد والمودة ، كما فعل في الحرب العالمية الأولى التي سبقت استيلاءه على البلاد المقدسة ، فكان هذا من حسن حظ البريطانيين ، لأنه لو كان ابن سعود قد انضم قبل الحرب إلى المحور الذي لم يدخر جهداً لجمه على ذلك ، لكان من العسير ، إذا لم يكن من المستحيل ، إخراج الإيطاليين من الحبشة وإريتريا . ولو أن ابن سعود تردد ، لكان من المحتمل أن تفضى الثورة التي قامت في العراق سنة ١٩٤١ ، والتي تحولت قصارت تمهيداً لدخول العراق في الحرب إلى جانب الأمم المتحدة ، إلى نتائج أخرى مختلفة جداً .

وقد أظهر ابن سعود في إيمانه بالأمم المتحدة وتأيده لها ، شجاعة وفطنة وبعد نظر ، لما بلغ روميل ضواحي الإسكندرية

في سنة ١٩٤٢، وقد كفى الله الجميع سوء .  
وصار من أجل ذلك ينعم بشكر الولايات  
المتحدة وإنجلترا ، في صورة شحنات من  
الذهب والغلل والسيارات بمقتضى قانون  
الإعارة والتأجير ، وبشكر رعاياه الذين  
ينتظرون منه ، في مقابلة السلطة التي يتولاهها ،  
أن يكون ركيناً حصيفاً لا خلل في تديره ،  
وأن يحنوا هم ثمار عقله وحكمته .

ولم تبلغ بلاد العرب تحت حكم ابن سعود  
ما بلغت الأمم الأخرى من الرخاء والثقافة ،  
وقلما يحتفل رعاياه بالنعم المادية كالطائرة مثلاً .  
وقد حدث منذ عهد قريب أن طياراً رأى  
إحدى مضخات البنزين القليلة في الصحراء  
فهبط إلى الأرض ليتزود ، فلم يزد البدوى  
الذى ملأ له مخزانه ، على أن قال في تقريره :  
إن « إحدى السيارات » التي مرت به في  
ذلك اليوم وقفت عنده ، واستأنفت سيرها  
جواً بدلاً من السير على الأرض .

وابن سعود رجل عصامي كوّن نفسه  
وسودها على غرار الأبطال ، ففي سنة ١٨٨٠  
— عام ميلاده — كان شبه جزيرة العرب  
اسماً جزءاً من الدولة العثمانية ، وكان الواقع  
أن هذه الصحراء المتقاذفة معزولة عن العالم  
بأسره ، مُسوّرة دونه ، كأنها صحيفنة  
مختومة . وكان الفرسان يثيرون المعارك  
فيها بينهم ، ويقتتلون في السهول المبسوطة

التي تضربها الشمس وتخرقها الرياح ، أو في  
الدروب المظلمة في المدائن المسورة ،  
ويتطاعنون بالسيوف أو الرماح ، ويصيحون  
صيحات الحرب التي لم تسمعها أوروبية منذ  
زمن بعيد .

وفي إحدى هذه الحروب استطاع الجد  
الأعلى لابن سعود أن يفتح معظم شبه  
الجزيرة . غير أنه لما كانت سنة ١٨٨٠ ،  
تضائل ملك آل سعود حتى صار لا شيء ،  
وكان آل رشيد هم الذين انتزعوا منه ما كان  
له وقبل أن يبلغ ابن سعود العاشرة رأى  
جماعته كلها تطرد وتنفي من الأرض وتفتقر  
بعد غنى . وقد نشأ ابن سعود على أن عليه  
أن يسترد كل ما كان لأبائه من الأرض .

وقد خطا الخطوة الأولى لما بلغ الحادية  
والعشرين ، وأتى فيها بما لا يكاد يصدق  
من الإقدام والجرأة ، إذ استولى بعشرة  
رجال ليس إلا على مدينة الرياض ، وظل  
بعد ذلك خمسة عشر عاماً يدفع عنها آل  
الرشيد الذين ألحوا فيها حاولوه من إخراجه  
منها . وكانوا في الحرب العظمى الماضية  
قد انضموا إلى الأتراك ، فانهى بهم الأمر  
إلى زوال عهدهم ، وفي سنة ١٩٢١ أخذ  
ابن سعود من بقي منهم أسرى . ولما كان  
ابن سعود من أشد المؤمنين العاملين بمبدأ  
الإحسان إلى العدو المقهور ، فقد حمل



أسراه إلى عاصمته حيث لا يزالون يعيشون ، ويذهب الأمراء منهم إلى نفس المدارس التي يذهب إليها أبناؤه ، ويتسابق هؤلاء وأولئك على ظهور الجياد ، ولكنه لا يجوز لفتيان آل رشيد أن يتزوجوا من بنات آل سعود ، وإن كان لشبان آل سعود أن يتزوجوا من بنات آل رشيد .

وفي شبه الجزيرة ثلاث مناطق رئيسية . وفد استولى ابن سعود بعد قضاؤه على آل رشيد ، على المنطقة الوسطى في سنة ١٩٠١ وتسمى نجد ، وبقي عليه أن يستولى على الآخرين — الحسا على الشاطئ الشرقي (وقد استخلصها من الأتراك في سنة ١٩١٤) والحجاز على الشاطئ الغربي (وقد انتزعها من ملك الحجاز في سنة ١٩٢٦) . وباستيلائه على الحجاز ، وفيه الأرض المقدسة على ساحل البحر الأحمر الأوسط ، أتم استرداد ما كان لآل سعود قديماً ، ونودي به ملكاً على الدولة العربية السعودية ، ودخل مكة المكرمة محرماً خاشعاً متواضعاً لله .

وكانت السيارة أول ما اتخذ ابن سعود وأدخل في بلاده من مخترعات الغرب ، ومع أن بقية أهل الجزيرة — ولم يجر في بلادهم إحصاء قط ، ولكنهم يبلغون زهاء أربعة ملايين — لا يملكون إلا بضعة مئات من السيارات ، فإن للملك الآن ألف سيارة

أو أكثر . فإذا قصد إلى مكة بأسرته الضخمة ، على عادته في كل عام ، سار في قافلة من السيارات تبلغ عدتها حوالي خمسمائة من أنواع شتى ، وفيها الخدم والحشم والحرس والطهارة وضاربو الخيام ، والميكانيكيون ، وقطع التغير ، وقطعان الغنم وأسراب الدجاج والطيور ، وغير ذلك مما يؤكل أو يستهلك في الطريق .

وتستقبل مكة حوالي ٢٥٠.٠٠٠ من حجاج المسلمين يفدون إليها في كل عام ، وذلك من أكبر شئون الدولة وهو أعظم مواردها . وكان الحجاج في الزمن القديم يعدون صيداً مباحاً للصوف وقطاع الطرق ، فكانوا لا يجرؤون على قطع المسافة بين جدة ومكة — وهي خمسون ميلاً — إلا ومعهم حرس مسلح . وكانت العادة أن لمن يفتقر إلى شيء أن يغتصبه ممن عنده هذا الشيء . بفضل الله ، فأعاد الملك للحج كرامته وجلاله ، وقطع دابر اللصوص وقطاع الطريق ، وأحيى ما تقضى به الشريعة من قطع يد السارق وضرب عنق القاتل ، زيادة في الزجر عن العدوان . وتؤدي كل من الحكومة البريطانية وشركة « كاليفورنيا أرابيان سستاندارد أويل » نحو ثلث جملة الدخل للملك ، ولما كانت الحرب قد أدت إلى نقص كبير في عدد الحجاج فإن العجز — إذا كان هناك عجز —



يسده هذان المصدران . ويتصرف الملك في الأموال بغير ميزانية .

والطعام الشائع هو الأرز ، والشراب العام هو القهوة ، وكلاهما مما يستورد . ومن أجل هذا صار الهم الأكبر للملك في الوقت الحاضر هو زيادة الثروة الزراعية للأمة . وقد ذهبت إلى شبه الجزيرة في شتاء سنة ١٩٤٢ بعثة من وزارة الزراعة في الولايات المتحدة برئاسة المستر ك. س. نويتشيل ، وهو من أعرف الخبراء بشبه جزيرة العرب ، وطافت بأرضها وقطعت عشرة آلاف من الأميال ، لدرس التربة . ويقوم وزير مالية الملك في الوقت نفسه بتجربة واسعة النطاق لإصلاح الأرض على مسافة غير بعيدة من الرياض حيث توجد آبار طبيعية تجعل من الميسور زراعة ٢٥٠٠ فدان أو نحو ذلك من أرض خصبة تثبت الحبوب والخضر .

وقد استعان ابن سعود بتحسين المواصلات في مملكته على نشر إصلاحاته وتعميم الفائدة منها . وهو يتخذ من الراديو والتلفون اللاسلكى أداة للوقوف على ما يحدث والإحاطة بما يجرى في بلاده بدقة عجيبة . ومع أن لبدو أن يذهبوا حيث يشاءون بقطعاتهم ، إلا أن السياح لا يستطيعون أن يتنقلوا إلا بأذن من الملك نفسه ، ويقوم عماله بإبلاغه

أخبار انتقالهم من مكان إلى مكان . ولا شك أن إدارة شئون بلاد كبلاد العرب ، كأنها دكان فاكهة ، يكلف الملك جهداً جاهداً . فبعد أن يتلو القرآن ساعة . أو حوالها قبل الفجر ثم يصلى الصبح ، يستحم ويتطيب بعطر الزهر الذى يحبه . ويؤثره أشرف العرب ، ويشرب القهوة . والشاي ، وبعد أن يفطر يذهب إلى البلاط . ويدعو اليه وزراءه واحداً واحداً ليقف على ما جرى بعد آخر نهار . ويتفاوت ما يتلقاه من الأنباء ، من فتنة بين قبائل الشمال ، إلى سيارة تعطلت في الوحل في طريقها إلى الرياض .

وفي القصر الآن جماعة من المترجمين يستمعون إلى ما يذاع من الأخبار الخارجية . وترجمونها ويحملونها إلى الملك في أوقات منتظمة كل يوم . ولما كان الملك ذا خبرة عظيمة بالحرب فإنه كان يعرف ، على الأرجح عن سيرها أكثر مما كانت يعرفه معظم الموظفين في واشنطن .

ويحسب العرب الوقت ابتداء من طلوع الشمس لا من نصف الليل ، فإذا كانت الساعة الثالثة ، أى بعد القيام من النوم بأربع ساعات ، فإن الملك يكون قد فرغ من الإشراف على الأعمال الإدارية المستعجلة . وعاد إلى شرب القهوة والشاي . والقهوة .





العربية مرة كثيرة الأفاويه ، وهي تحتسى في فنجانات كالطاس ، يصب فيها ملء ملعقة كل مرة ، أما الشاي فيحلى بالسكر قبل تقديمه ، ويشرب في أكواب أطول . ومتى أمال الملك الفنجانة كأنما يريد أن يفرغ آخر قطرة فيها على السجادة ، فهو عندئذ قد تهيأ لاستقبال الزوار .

ويصلى الملك الظهر في المسجد ، وكثيراً ما يلتقى عظة مستمدة من آية من القرآن ، ومن أبرع ماله في هذا الباب ، مفسر به حديث رسول الله صلى الله عليه وسلم « إن الرجل ليعمل عمل أهل الجنة فيما يبدو للناس وهو من أهل النار ، وإن الرجل ليعمل عمل أهل النار فيما يبدو للناس وهو من أهل الجنة » . قال الملك : « إن المعنى هو أن الخيرين قد يغترون فيرتكبون إثم الكبر والزهو ، وإن أهل الشر أمامهم على الأقل باب التوبة »

وضيوفه كمعظم من يزورون عاصمة من العواصم ، ينشدون جوده ، وقد أعد كل منهم ملتصقاً بما يرغب . ويأخذ الشيوخ هذه الملتصقات ويرتبونها على حسب شأنها ، ويعرضونها على الملك بعد الغداء ، فيفصل فيها . فإذا كانت المغرب أقبل زواره ليرفعوا إليه شكرهم له على ما جاد به عليهم أو ليستزيدوه . ويحرص الملك على أن لا يغادر الرياض

زائر بغير هدية مناسبة . وقد أعد لكبار الأجانب أو المشايخ الساعات والعباءات والقطع الذهبية . أما الفقراء فقد أعد لهم مطبخاً هائلاً يستطيع أى بدوى أن يحصل منه على طعامه .

وقد تحرى الملك والتزم ما فرضه القرآن من قيود على الزواج ، ولكنه أيضاً استعمل ما أباحه من الطلاق ، فمع أنه لم يتخذ قط أكثر من أربع زوجات في وقت واحد إلا أنه تزوج من مئة إلى مئتين في حياته مذ بلغ مبالغ الرجال . ويعيش كثير من مطلقاته في أجنحة مجاورة لبلاط الملك . ويجرى الأمر بين زوجاته ومطلقاته وجواريه على حد المساواة .

ويُعَدُّ التقدير الشائع بأن عدد أبنائه الأمراء الذين رزقهم من الزواج ٣١ ، مفرطاً في الاعتدال . ويتولى ابنه وولى عهده الأمير سعود منصب حاكم الرياض . أما ابنه الثانى الأمير فيصل ، وهو من أكبر من يشق بهم الملك ، فهو وزير الخارجية ، ويقضى معظم وقته في جدة على البحر الأحمر وهي المدينة الوحيدة في بلاد العرب التى يسمح للأجانب بالإقامة فيها .

ومع أن ابن سعود من أوفى المؤيدين لبريطانيا ، إلا أنه ليس أقل من ذلك ميلاً إلى الأمريكين وإشراكهم ، وهم شركاؤه في

الشركتين الأجنبيةتين الوحيدتين اللتين  
تعملان في بلاده ، وإحداها نقابة التعدين  
العربية السعودية ، وهي تعمل لاستخلاص  
الذهب من حفائر تعالج من قديم الأزمان .  
على أن أكبر شركة تعمل في شبه جزيرة  
العرب هي بلاصراء ، شركة « كاليفورينا  
أرايان ستاندارد أويل » التي يعد مجهودها  
رائعاً حتى في بلاد مثل كاليفورينا نفسها ،  
دع عنك بلاد العرب التي تتمثل ثروتها  
السائلة في بضعة أقداح من لبن النياق .  
وقيامها هناك من دواعي الارتياح لأسباب  
عدة ، فضلاً عن الأسباب المالية ، ذلك  
أن مراكز آلاتها في الظهران تصلح أن  
تكون قواعد قريبة لأعمال الصيانة اللازمة  
لسيارات الملك . ثم إن مهندسيها يبذلون  
معاونتهم لمشروع استصلاح الأرض في الحرج ،  
وغير ذلك من وجوه التعمير الكثيرة .

وقد كانت آبار الماء القريبة العمق أكبر  
مشكلات بلاد العرب منذ فجر التاريخ .  
ومن البديهي أن حفر الآبار يعد لعبة أطفال  
في نظر مستنبطي البترول ، وقد صار حفرها  
للملك عملاً سهلاً عليهم يضيفونه إلى حساب  
العلاقات الحسنة بينه وبينهم .

وقد أثمرت معاملات هاتين الشركتين  
مع جلالته ، ثمرة طيبة لحكومة الولايات  
المتحدة ، ذلك أن المودة بين الملك والولايات  
المتحدة تعد إلى حد ما ، امتداداً للمودة  
بين الملك وممثلي الشركتين .

وخير ما يتحلى به الملك من الصفات إيمانه  
السامي بالخير عاجلاً أو آجلاً ، فلم يدهشه  
أن الله الذي ساق إلى بلاد العرب ماء السحاب  
فيما مضى ، قد هباً لها الآن هذا البترول  
الجديد . وإن يدهشه أن يهيء الله الخير  
للناس ويسر قيام عالم نزيه وضياء .



### قوة الایحاء

عزم علماء جامعة شيكاغو أن يجروا تجربة يمتحنون بها الرأي القائل بأن  
القهوة تمنع النوم ، فأعطوا طائفة من الناس مقداراً من القهوة ذات ليلة ،  
ثم أعطوهم في الليلة التالية وفي الوقت نفسه مقداراً من اللبن . فأجمعوا على  
أنهم كانوا أسرع إلى النوم في الليلة الثانية ، وأنهم على يقين من أن القهوة  
أرقهم في الأولى . فقليل لهم إن اللبن الذي شربوه في الليلة الثانية كان يحوى  
من الكافيين ثلاثة أضعاف ما كان منه في قهوة الليلة الأولى . [ لند ليونز ]



الطبيعة تنفذ خططها التي وضعتها لإحداث المجاعة العالمية

مختصرة من  
مجلة "فيوتشر"

# القحط العظيم

فرديريك سوندرن

في أوائل سنة ١٩٤٤ ( فصل الصيف في نصف الكرة الجنوبي ) أطبق قحط عظيم على بلاد أمريكا اللاتينية جميعاً ، وكان الفلاحون ، من كوبا إلى أقصى جنوب الأرجنتين قد ألفوا تعاقب فصول السنة تعاقباً محكماً ، بيد أنهم ظلوا يرمقون السماء عسى أن يروا ما يبشر بالغيث ، ولكن سُدِّي ، حتى ذوت النيرة والحنطة على عيدياتها ، ولم تجد المواشي ما تأكله سوى حشيش جاف أسمر ، فنفتت قطعان كبيرة منها جوعاً ، فكان ذلك أفدح قحط نزل بشق الكرة الجنوبي منذ ٨٦ سنة .

والعلماء لا يستطيعون حتى اليوم أن يعرفوا ما حقيقة الأسباب الجوية المعقدة التي تحدث القحط ، ولكنهم يعلمون علم اليقين ما يجره القحط على الزراعة من شر بعد شر . فأول ذلك انحباس المطر عن المطول في مواعيد ، وآخره موت الناس جوعاً ، وتقل الحبوب التي يصنع منها الخبز ، ويرتفع ثمن النيرة والحنطة وغيرها من الحبوب التي تتخذ علفاً للمواشي

الطبيعة في كل قرن من الزمان تأتي أو نحوها ، إلا أن تحدث اضطراباً في أحوال الجو ، وفيما يرتبط بها من موارد الطعام في العالم . وسر ذلك لا يزال محجوباً عن علماء الظواهر الجوية ، بيد أن اضطراب الجو لم يحدث في العصور الحديثة من بالغ الأذى للنبات والحيوان والإنسان ، من كلكتة إلى رأس هورن في أمريكا الجنوبية ، مثل الذي أحدثه في السنتين الأخيرتين .

وقد كان من بلاء الحرب العالمية الثانية وأثرها أن تفاقمت هذه المجاعة العظيمة لتقطع أسباب النقل ، وتحول مئات الألوف من الفلاحين إلى جنود ، وخراب مساحات واسعة من الأرض الخصبة . وتوالت على الدنيا سلسلة من الكوارث لم يتنبه لها أحد في سورة الحرب ، فأحالت الناس في أرجاء كثيرة من العالم ، هياكل بشرية متحركة تنهاوى على جنبات الطرق وتموت . وقد قال أحد خبراء الطعام في لهجة المتفجع : « يكاد يخيّل إلى أن الطبيعة قد عزمت على إنزال العقاب بنا وفقاً لخطة محكمة » .

من محصولها المجهود ، وهبط محصول الدرة إلى الثلث أو أقل ، ودعت الحاجة إلى ذبح معظم الخنازير. فلما نقصت حكومة الأرجنتين ما تصدره من اللحم والشحم والحبوب نقصاً كبيراً ، أصاب بريطانيا ، وهي في طليعة الدول التي تستورد هذه المواد من الأرجنتين ، أذى بليغ. واقتضت ضرورات السلامة الحربية يومئذ أن تمتنع الصحف عن الإشارة إلى ذلك ، وعمد وزير الطعام في لندن إلى خفض جناية الشعب .

وفي الوقت نفسه قلَّ محصول قصب السكر في كوبا ، فاضطربت موارد هذه المادة الغذائية في العالم كله . وواجهت المكسيك وسائر بلاد أمريكا الوسطى وأمريكا الجنوبية نقصاً ذريعاً في المخزون من طعامها ، فاستغاثت بالأرجنتين والولايات المتحدة أن تزيد ما تصدرانه إليها ، بيد أن الطبيعة كانت يومئذ قد شرعت تهجم هجومها .

فعلى ساحل إفريقية الشمالية ، أطبق جفاف شديد على الجزائر وتونس ومراكش . وهذه البلاد الخصب لا تنتج ما يسد حاجة أهلها وحسب من القمح والشعير وزيت الزيتون والضأن والفاكهة والخضر ، بل تصدر أيضاً ما يزيد عن حاجتها إلى فرنسا وسائر بلاد البحر المتوسط . وقد تأخر

والدواجن ، وحتى ترى صاحب المزرعة يعلف مواشيه ثلاثة أرتال ونصف رطل من الحبوب لكي يظفر برطل من لحم البقر ، ويغذى دجاجة بخمسة أرتال ونصف رطل منها حتى يصيب ما زنته رطلا من البيض .

وحين تقلَّ موارد الحبوب ، تقتضى الحالة الاقتصادية الانتفاع بالحبوب في صنع الخبز والطعام دون العلف ، لأن ذلك ييسر تغذية عدد أوفر من الناس . فيضطر الفلاح وصاحب المزرعة عندئذ أن يذبح مواشيه ، فيكثر اللحم في أول الأمر ، ولكنها كثرة خادعة تعقبها قلة ، لأن مقادير اللبن والزبد والبيض لا تلبث حتى تقلَّ ، ثم ينقطع إنتاج اللحم وما يصاحب اللحم من مواد غذائية لا غنى عنها ، كالشحم والدهن وغيرها . ثم يبلغ الشرذوثة في البلاد التي لا تزال على الفطرة ، حيث يعتمد الناس على مواشى اللحم في النقل والحراث ، بدلا من اعتمادهم على الحصان والجرارة . فذبح الماشية في شمال إفريقية والهند والصين ، يقتضى من الفلاح الجائع أن يجرَّ المحراث بجبل مشدود إلى عاتقه المتهاك ، فتقلَّ المساحة التي يحرقها ويزرعها قلة مطردة . ففي جمهورية الأرجنتين ، وهي أكبر أرض تصدر الطعام في قارة أمريكا الجنوبية ، نقص إنتاج اللحم خلال سنة إلى ٦٠ في المئة



مطر الخريف في سنة ١٩٤٤ عن مواعده،  
فألقي الفلاح العربي المطر المتأخر يفعم  
حقوله في زمن زرعها زراعة الخريف،  
ولم يكد يندر بذوره في الأرض في أشق  
الأحوال، حتى منعت السماء ماءها وغيثها.  
فما وافت نهاية سنة ١٩٤٥ حتى كان  
محصول حبوب الخبز في هذه الأقاليم  
الإفريقية الثلاثة، قد هبط من ٤ ملايين  
طن إلى مليون أو أكثر قليلاً. ومليون  
طن من القمح تكفي لتزويد عشرة ملايين  
من الناس بالخبز سنة واحدة، فنقص هذا  
المحصول هذا النقص الفاحش، قد ترك  
ثلاثين مليون من الرجال والنساء والأطفال  
في بلاد البحر المتوسط بلا خبز، إلا أن  
يأتيهم الفرج من مصادر أخرى. ثم إن  
نصف الماشية في شمال إفريقيا نفق أو ذبح.  
أما محصول الفول السوداني والزيتون،  
وهما مصدر زيت الطعام، فقد هبط هبوطاً  
ذريعاً، وانقطع إصدار الطعام بتاتاً أو كاد.  
ودب هذا الشلل ديبه في أنحاء إفريقية  
الجنوبية كله، فقد ذوى نصف محصول الذرة  
الذي يعتمد عليه أهل البلاد الأصليون،  
وهم كثر، في الظفر بطعام لا يكاد يقيم  
أو دهم، ونقص محصول القمح إلى النصف  
أيضاً، وقلت غلة البطاطس والفول. فما  
وافت نهاية سنة ١٩٤٥ حتى اضطرت إفريقية

الجنوبية أن تبتاع طعامها من الخارج.  
أما أستراليا، أغنى البلاد التي تنتج  
الحبوب والسكر واللحم والفاكهة واللبن  
والزبد والجبين للشعوب التي تقطن حول  
المحيط الهادي الجنوبي والمحيط الهندي،  
فقد نزل بها المحل الشديد. فكانت  
سماؤها في ربيع ١٩٤٤ صافية لا غيم فيها  
ولا سحب، وكانت شمسها كأنها جمر نار.  
فنفق الضأن الذي تستورد بريطانيا لحمه،  
وقلت غلة الحبوب، وأخذ الأستراليون،  
لأول مرة في تاريخهم يصطفون صفوفاً  
ليظفروا ببطاقات الطعام، وكانوا يرسلون  
إلى إنجلترا كل ما يستطيعون أن يستغنوا  
عنه، ولكنه لم يكن كثيراً.

وبعد ما سرى الشلل في أمريكا الجنوبية  
 وإفريقية وأستراليا، زحف القحط على  
أوربة نفسها. فهطل المطر مدراراً فوق بلاد  
الدانوب - وهي أهراء أوربة الوسطى -  
في الأيام التي يتخذها الفلاحون لزراعة  
الخريف وزرع الشتاء. وتلا هذا السيل  
الدمر جفاف دام إلى آخر صيف ١٩٤٥،  
فكان أفدح جفاف في تاريخ أوربة الحديث.  
فنقص محصول القمح المنغاري نقصاً  
كبيراً، وهبط محصول الذرة إلى أقل من  
النصف، وقلت محاصيل البطاطس في أوربة  
الوسطى كلها. ولما كان الخبز والبطاطس

عماد طعام أهالي أوربة الوسطى ، فقد جاء هذا القحط ضربة قاصمة لشعوب أضنتها الحرب . وحدث مثل هذا في إيطاليا وإسبانيا وهولندا ، وهبطت مقادير الطعام المتاحة إلى أدنى حد .

بيد أن الطبيعة لم تكن قد أفرغت كل ما في جعبتها ، فكان آخر سهامها ما أصاب الهند وسيلان وبرما ، فإن المطر الذي يهطل في تلك الرقعة من الأرض بين ديسمبر ومارس لم يهطل قط لا في سنة ١٩٤٤ ولا في سنة ١٩٤٥ ، وصار محصول الأرز في الهند أقل بثلاثة ملايين طن عن مقداره المعتاد . وأما برما ، أكبر أرض تصدر الأرز لجيرانها وهو عندهم في منزلة القمح في الغرب ، فلن

تستطيع أن تصدر شيئاً منه في هذه السنة ، أى أن كثيرين سيموتون جوعاً في الطرقات والحقول . ومما يزيد الطين بلة أن طاعون الموشى الخفيف قد فتك بعدد وافر من الحيوانات اللازمة للزراعة .

أما الولايات المتحدة وكندا وبعض الشرق الأوسط فقد نجت . وانظر إلى مجلس الطعام المشترك في واشنطن الذى ينظم توزيع الصادرات ، ترّ رجاله وخبرائه يكدحون كدحاً في تدبير نقل الطعام من مكان إلى مكان لكي يمنعوا خطر المجاعة ، ولكن لا بدّ من أن تنقضى سنوات قبل أن يفيق العالم من الضربة التى سدّتها إليه جوائح الطبيعة .



### قصة في الظلام

المشهد في غرفة قطار يجتاز رومانيا في أثناء الحرب . والأشخاص : ضابط ألماني ، وضابط روماني ، وسيدة عجوز ، وفتاة حسناء . يدخل القطار نفقاً ، فيسمع الركاب صوت قبلة أولاً ، ثم صفعة قوية . ويخرج القطار من النفق إلى ضوء النهار ، فيلتزم كل راكب السكوت ، ولكن حول عين الضابط الألماني هالة سوداء . تقول العجوز : إنها فتاة كريمة الأخلاق .

تقول الفتاة : ترى لماذا حاول أن يقبل العجوز دوني ؟ يقول الألماني : هذا الروماني بارع ، يفوز هو بالقبلة وأصفع أنا . يقول الروماني : أنا رجل بارع حقاً ، أقبل ظهر يدي وأصفع الألماني ثم أنجو !



الشخصيات التي لا تنسى :

## أبي

ميجس نو كشي



وكان أبي شغوفاً بمصادقة الناس  
والحيوانات . فدخل مثلاً  
مركبة قطار، ويكون هناك رجل  
آخر منطو على نفسه، وبعد  
لحظة، إذا لم يقابل الرجل ابتسامة  
أبي بمثلها، يعلق أبي على شيء غير

عادي يراه من النافذة . وقد يتعمد الآخر ،  
ولكن أبي لا يزال به حتى يهتدي إلى  
الموضوع الذي يكون هذا الرفيق أدرك به .  
وبعد ذلك يتدفق الحديث ، ويشعر  
الرجل أنه محل تقدير ، فينطلق بحريته ،  
ويستفيد أبي فهم جانب جديد من الحياة  
أو الطبيعة الإنسانية .

وكان دائماً يقص علينا القصص قبيل  
النوم ، وكان أحبها إلينا عن الأيام التي كان  
فيها أبي صبياً يرعى البقر على المرج . وكان  
وحده طول النهار ، فدرس الحيوانات  
والطيور والحشرات ، وكان يجيد تمثيل  
سلوكها لنا ، حتى لكنا ننم بحيل الثعلب  
والكروان والعنكبوت .

وأحسبنا كنا رقيق الحال ، ولكن كل

أبي يأتي أن يبعث بأبنائه  
كله إلى المدرسة ، وإن كانوا  
مدارس الدنمرك حسنة حتى قبل  
نصف قرن . وكان يقول إن  
الأطفال في الفصول الكبيرة  
يضطرون أن يحفظوا معظم

الأشياء عن ظهر قلب ، فتكون النتيجة أن  
لا يحدث شيء يستحق الذكر داخل  
رءوسهم . وقد كان هو مدرساً ناجحاً قبل  
أن يصبح محرراً لصحيفة يومية في بلدة  
دنمركية صغيرة ، وكان هو يعلمنا بنفسه على  
الرغم من مشاغل حياته .

وكان يقول لنا كثيراً : « ليس عليكم أن  
تستظهروا شيئاً سوى حروف الهجاء  
وجداول الضرب ، فإن كل شيء في الكتب  
إذا عرفتم كيف تستعملونها » .

وقد تعلمت القراءة وأنا ما زلت أجلس  
على قدمي فيرفعها بي ، وسرعان ما أخذ بعد  
ذلك يهتدي أصابعي الصغيرة في كتب المراجع  
التي عنده ، وما أحسب أن طفلاً آخر أولى مني  
بشكر أبي على ما علمني من المراجعة والبحث .

ويحاط الأطفال الكبار بالعناية والرفق ،  
— والفقر المدقع لا وجود له . —

ولا شك أن بلدنا لم تكن جنة عدن .  
وقد كانت أبي ينتقد كل ظلم يراه جلّ  
أودق . وقد حدث أن عجوزاً كانت تباع  
الكعك الدنمركي في سلة مصنوعة من  
الأعواد المجدولة ، فسعى الحجازون حتى  
سحب منها رخصتها . فجاءت إلى أبي شاكية ،  
فاستردها لها ، ثم لم يزل يتعقب خبازاً منهم  
على وجه الخصوص حتى اضطره إلى تصفية  
مخبره . وفي مرة أخرى حكم على اثنين من  
الصيادين بغير وجه حق ، فنقض الحكم  
بفضل أبي .

وكانت الجغرافيا أحب موضوع إلى أبي  
والينا أيضاً . ولم يكن يخرج بنا قط لشيء  
مما كالتشي ، وإنما كان يذهب بنا في  
« رحلات » . ففي يوم من أيام الصيف ،  
جعلنا نرافق ستانلي في أظلم مجاهل إفريقيا ،  
وفي يوم من أيام الشتاء ، حملنا على مركبات  
الجليد مع نانسن فوق ثلوج جرينلاند ،  
وكاد يبلغ بنا القطب الشمالي . ولم أكن  
أخاف العواصف أبداً ، لأن أبي كان  
يخرج بي في صغري ليلقي عليّ درساً في  
الكهرباء ، ويريني جمال الحضرة والزرقة  
في البرق .

وكان إذا سافر لعمل له يستصحب أحدنا

امريء كان في مثل حالنا تقريباً . وكان  
دخل أبي من الجريدة نحو مئة ريال  
في العام ، وكان هذا المبلغ يعادل في ذلك الوقت  
من حيث القدرة على الشراء نحو ألفي ريال  
في الولايات المتحدة . وكان لنا خادم ، وكانت  
الفتيات الريفيات يسرهن أن يعملن في بيتنا .  
وقد حدثتني إحداهن فيما بعد ، أنه لم يكن  
بيتاً بهيجاً فحسب ، بل كان المرء يتعلم فيه  
أشياء كثيرة .

وكان الطعام البسيط جيداً ووفيراً ،  
أما الثياب الزاهية أو الجديدة فكانت  
نادرة ، وكذلك مواد الترف . وكان ينذر  
أن نأكل برتقالة ، وكانت أبي قبل أن  
يقسمها بيننا يحز على قشرتها خطوطاً تبين  
خطوط الطول والعرض للكرة الأرضية .  
وكانت جميع المباني الرئيسية في بلدنا  
الصغيرة التي يناهز تعدادها ألفي نسمة ،  
بسيطة هادئة تحيط بها الحدائق ، فكان  
الأطفال الصغار يشربون فيها وهم في أمان ،

---

سيجن توكسفيج زوجة فرانسيس هاكيت ،  
روائية ومؤرخة مشهورة جاءت إلى أمريكا من  
وطنها الدنمرك في سنة ١٩٠٦ وبعد أن تخرجت  
في جامعة كورنيل في عام ١٩١٦ اشتغلت بالصحافة ،  
وكانت تحرر خلال الحرب نشرة إنجليزية تذيب  
أخبار المقاومة السرية في الدنمرك . وهي مؤلفة  
أربع روايات ، وترجمة حياة هانز كرستيان  
أندرسون .



ليديه الأماكن التاريخية . وقد أرانى مرة  
قبر بطل ، وروى لى قصة حياته على نحو  
جعلنى فى تلك الليلة حين أويت إلى فراشى ،  
أعرف اليأس للمرة الأولى ، فقد استقرت فى  
ذهنى أن الموت سيفرقنا يوماً ما .

وقد آمنت بهذا لأنى كنت أعلم أن أبى  
يؤمن به ، وقد استعان بنظرية داروين  
وعلوم القرن التاسع عشر على النفاذ بعقله  
مما كان يسميه الجمود الدينى : وكان يقول  
إن المرء إذا وافق هؤلاء القساوسة على أن  
هناك عالماً آخر فإنهم لا يلبثون أن يدعوا  
أن فى وسعهم أن يقرروا مصيره فيه .

وكان أبى رحالة بطباعه ، فكان قلبه  
يرقب للشريد الذى لا يستقر ، ويدرك أنه  
لا يطيق القرار ولا يصبر على التطواف ، كما  
لا يسعه هو إلا أن يكون معلماً . وكان يصبر  
على القول بأن من الخطأ قذفهم فى السجون ،  
ومن أجل هذا أنشأ جمعية سماها «أصدقاء  
المشردين» تهيم لهم أرضاً يعملون عليها ،  
ولا تحرمهم ما يحنون إليه من العيش فى  
الفضاء الطلق .

ولما بلغ أبى الخامسة والخمسين تغلبت  
عليه فطرة الرحالة والشريد ، فقرر أن  
يرحل عن الدنمرك ، واختار الولايات  
المتحدة ، لأن الكاتين ثورو وإمرسون كانا  
له فى منزلة الأرباب (لم يكن لأبى دين يتبعه ،

ولكن كانت له أرباب كثيرة ) ، وكان قد  
استوثق من عمل يتولاه فى جريدة دنمركية  
أمريكية ، ثم لما وجد أن سياسة الجريدة  
رهن بما يعده سياسة محلية فاسدة ، تركها  
وألقى بنفسه فى خضم أمريكا بلا معين .

وبعد عام أرسل فى طلب زوجته وبنيه ،  
وكانت معرفته بالإنجليزية دون الكفاية  
لصحفى ، ولم يكن له أصدقاء فى أمريكا  
يشدّون أزره ، فاضطر أن يعمل بيديه ،  
وتذكر أن سبينوزا الفيلسوف الذى عاش  
فى القرن السابع عشر ، كان يكسب رزقه  
بصنع العدسات ، وقد تعلم أبى هذه الصناعة ،  
فصار يكسب سبعة ريالات فى الأسبوع .

وكان هذا دون الكفاية للأسرة ، فعالج  
أشياء أخرى ، فعمل خادماً يغسل الأواني  
فى مطبخ فندق ، وكان يشتغل ١٢ ساعة فى  
اليوم ولا ينتهى قبل نصف الليل ، وكان  
يومئذ فى الستين من عمره . وكان بين  
خديم المطبخ الآخرين شاب إيطالى اسمه  
فيليب ، فدرس أبى قواعد اللغة الإيطالية ،  
وأدهش الشاب بمخاطبته بلغته ، ومالبت  
فيليب بعد ذلك أن أقبل على أبى وقال له :  
« كف عن العمل فى الساعة العاشرة » ،  
وبين له أنه سيقوم عنه بغسل الأواني فى  
الساعتين الباقيتين . فاعترض أبى ، ولكن  
فيليب أصر ، فصار أبى فى السنوات التالية

لا يذكر ما وهبه إياه فيليب من الوقت إلا والدمع يترقرق في عينيه .

وقد تذكرت هذه القصة حين قال صديق :  
« كل امرئ ينطوى على إنسانين : ملك وصعوك . وكان أبوك دائماً يهيب بالملك فيستجيب ويظهر » .

وعالج أبي الفلاحة في حقل بسيط في نيويورك ، ولم يكن ثم أنات يذكر ، ولكن دائرة المعارف البريطانية كانت مصفوفة على رف خشن — اشتراها بالتقسيط ، وبهذا أبي إلا أن يكون مخلصاً لنفسه .

وسأله جيرانه ذات مرة أن يكف عن تعذيب الخنزير ، فقد كانوا كثيراً ما يسمعون به يصرخ « صراخ معذب » كما قالوا ، وفي ساعة معينة من كل يوم . وكان تفسير ذلك أن أبي كان وهو خارج ليتعهد البقر ، يقف ويحك بأصبعه ما وراء أذن الخنزير ، فألف الخنزير ذلك وصار يصرخ صرخات فظيعة كلما نسي أبي أن يفعل ذلك .

ولما كان أبي لا يحسن الإنجليزية فإنه لم يستطع أن يشرك الأمريكيين في معرفته بالمدارس الشعبية الدنمركية للبالغين ، وهي التي يسرت للفلاحين الدنمركيين وزوجاتهم أن ينتفعوا بالجمعيات التعاونية انتفاعاً عظيماً . وكان أبي قد ساعد على تأسيس مدرسة من هذا النوع ، فاتخذ من غرفة فوق الإسطبل

قاعة للمحاضرات ، وصار هو وزميل له من المحررين يحاضرون الفلاحين بلا أجر ، مدفوعين برغبتهم القوية في ترقية التعليم .

إن التطور بواسطة التربية — لا الثورة — شعار الدنمرك . وقد وضع أساس هذا الموقف رجال من أمثال أبي الذي ظل ٢٠ عاماً يستخدم الصحافة في سبيل العدل والتخفيف والتعاون . ولم يكن له مطمح بالمعنى العادي مثل طلب المال أو القوة ، ولعله لم يصنع شيئاً كبيراً ، ولكن هل ثم إحصاءات تبين أثر فرد أو جماعة في التمهيد لأيام أطيب وأرغد ؟ إن المستقبل يتطلب عدداً لا يحصى من أهل الإيثار ، وقد كان أبي من هؤلاء . وبعد أن قضى ١٥ عاماً في أمريكا وكبر بنوه وصاروا قادرين على بذل العون له ، ذهبت أيام الكد والمثابة .

وفي السبعين من عمره عاد إلى الدنمرك مع أحد أخوتي ، وقد كتب هذا يقول إن عودة أبي كانت رحلة نصر ، حافلة بالأعلام وطاقت الزهر ، والولائم .

وألقى محاضرات عن أمريكا المدهشة ، ولم يذمها قط من أجل أنها لم تفسح له مجالاً للنجاح فيها . واحتشد الناس يستمعون له ، فقد كانوا يعرفون أنه قام في سبيلهم بشيء كثير ، وقالوا في خطبهم لتكريمه : « لقد مهدت الأرض لديمقراطيتنا الاجتماعية »



النوم الخفيف إلى غيبوبة ، وفارق وجهه  
منظره الطبيعي الذي احتفظ به في مرضه ،  
وانقطع نفسه ، ودخلت الممرضة على أطراف  
أصابعها وفحصته ، فقال لي وجهها إن الأمر  
قد قضي ، وتركنا وحدنا .

ولا أدري كم لبثت معه ، وقد بكيت نحو  
ساعة قبل غروب الشمس — أو أكثر  
من ساعة — ثم نظرت إليه فجأة فإذا  
بوجهه حي ، حساس ، مشرق مرة أخرى ،  
وفتح عينيه وكانت زرقتهما عجيبة ، وفيهما  
نور كان قد خبا أخيراً . ونظر إلى بكل  
ما في قلبه من حنان ، وسمعتة يقول بصوته  
الحازم : « لا تبكي يا صغيرتي ، فأني الآن  
أعرف أننا سنلتقي مرة أخرى ! »

ثم أغمض عينيه ، وغاضت الحياة من  
وجهه ، ولم يبق إلا الهيكل الذي يبدو لي  
أنه لا صلة له بأني . وكيف أفسر « عودته »  
وكلمته ؟ لست أفسرها ، لأن الحقائق ليست  
عندي ، ولكني أحسها عنده .

وكانت أيام شيخوخته سعيدة هادئة . ولما  
كانت آفاق العلم الجديدة تحرك نفسه  
وتساعدها على الازدهار ، فقد كان يبدو  
أصغر من سنه إلى أن بلغ الثمانين . والواقع  
أن الشيخوخة أبرزت جمال معارف وجهه ،  
وبريق القوة في شعره الأبيض ، ولم تطفئ  
البصيص الساخر الذي في عينيه . وقال وهو  
في الحادية والثمانين يوم رقد على ما كان يعلم أنه  
فراش الموت : « ليس بي ما أشكو منه ،  
ولقد عشت طويلاً ونلت حبة كثيراً » .  
وطلبت منه أن يتفكر عسى أن لا يكون  
الموت نهاية كل شيء ، ولكنه كاد يقطب  
في وجهي ، فقد كانت الإخلاص وصدق  
السريرة لباب أبي ، ولم يستطع أن يقول لي  
رغبة في مرضاتي إذ كان يحبني : « نعم ، قد  
يكون هناك شيء آخر . من أدرانا ؟ » . فقد  
كان لا يقول شيئاً إذا كان لا يعرفه .

ثم حدث وأنا جالسة بجوار سريره ،  
تغير فظيع ، فقد بدا عليه أنه انتقل من

### أبى يذهب المال ؟

أقام فردريك الكبير ملك بروسيا حفلة فاخرة في قصره ، ودعا إليها النبلاء والمقدمين  
من رجال الحاشية . وفي أثناء المأدبة سأهم أن يبينوا له لم يطرد نقص الدخل مع زيادة  
الضرائب . فقال أحد القواد : « سأبين لجلالتكم أين يذهب المال » .

وأخذ قطعة من الجليد في يده ورفعها حتى يراها الحاضرون ، ثم تناولها إلى جاره ،  
وطلب منه أن يتناولها لمن يليه وهكذا ، حتى وصلت إلى الملك ، فلما تلقاها فردريك كانت  
قد سارت في حجم حبة الحمص .

# وهم النافذة المخطئة

هنري هازليت \* مختصرة من كتاب "الاقتصاد في دروس واحد"

ولكن كل عمل يخلقه هو بما ينفقه من مالك ، ينقص ما تنفقه أنت ، لأن ما تنفقه يقلُّ على قدر المبلغ الذي يسلبك إياه .

ولعلَّ وهم النافذة المخطئة في شتى أشكاله هو أكثر الأوهام رسوخاً في تاريخ الاقتصاد ، وهو اليوم أشد ذيوماً منه في أي زمن مضى ، وترى أساطين الصناعة وزعماء العمال والكتّاب وأساتذة الاقتصاد يلهجون بتأييده . وسبب رسوخه في الغالب هو ميل الناس إلى وزن سياسة ما بميزان أثرها المباشر وحسب ، أو ميزان أثرها في جماعة خاصة وحسب ، ويغفلون البحث عن أثرها البعيد في الناس جميعاً . وتسعة أعشار الأوهام الاقتصادية التي تؤذي العالم اليوم أذى عظيماً مردّها إلى أن الناس يغفلون حقيقة واقعة هي : أن بعض الخطط ينفع الناس نفعاً صادقاً على الزمن ، وأما البعض الآخر فلا ينفع إلا جماعة خاصة على حساب غيرها من الجماعات .

تدبر ماشاع من اطمئنان الناس إلى إنفاق مال الحكومة في المشروعات العامة ، ترّ أن

أحد الدهماء نافذة خبّاز بحجر ينفذ فيحطم زجاجها ، فيحتشد جمهور من الناس ، ويقول بعضهم إن في هذا الحادث بعض الخير ، فهو يهيء لصانع الزجاج عملاً ، فيزداد دخله ٥٠ ريالاً ينفقها عند تجار آخرين ، ويزداد دخل هؤلاء ٥٠ ريالاً ينفقونها في شئونهم عند غيرهم من التجار . وهكذا ترى النافذة المخطئة لاتزال تهيب مالا وعملاً في دوائر تتسع اتساعاً مطرداً .

ألق على الموضوع نظرة ثانية ، إن هذا التخريب سيزيد عمل صانع الزجاج ، ولكن الخبّاز خسر ٥٠ ريالاً كان يزمع أن يشتري بها خنلة جديدة من الخياط ، فبدلاً من أن يكون عنده واجهة من زجاج و ٥٠ ريالاً ، تراه لا يملك سوى الواجهة بعد إصلاحها . فما كسبه صانع الزجاج خسره الخياط ، ولم يزد مجموع العمل شيئاً .

وفي وسعك أن تطبق منطق « زيادة القدرة على الشراء » على لص يسلبك مالك ، فقدرته اللص على الشراء تزداد بعد فعلته ،



ذلك يُعَدُّ في أرجاء الأرض علاجاً ناجحاً لجميع أدوائنا الاقتصادية ؟ أثمة بطالة ؟ إنها ناجمة عن ضعف قدرة الناس على الشراء ، وما على الحكومة إلا أن تنفق من مالها ما يكفل سدّ هذا النقص .

والحقيقة أن كل شيء نظف به ينبغي أن نوفي ثمنه — ما عدا ماتمبنا إياه الطبيعة . ولكن العالم زاهر اليوم بزجال من أدعياء الاقتصاد ، لا يفتأون يطلعون بمشروع بعد مشروع للحصول على ما نريد بغير أن نوفي ثمنه ، فيذهبون إلى أن الحكومة تستطيع أن تمضي في الإنفاق دون أن تلجأ إلى فرض الضرائب ، أنها تستطيع أن تكسّر الديون عليها ولا توفرها ، لأن الشعب هو الدائن والمدين جميعاً .

مثل هذه الأحلام ذهبت بدداً في الماضي في سورة الإفلاس أو التضخم الجامح . فكل قرش تنفقه الحكومة ، ينبغي أن يسدّد آخر الأمر من الضرائب ، وإرجاء يوم الحساب لا يرجىء الشرّ وحسب ، بل زيده تعقيداً على تعقيد .

إن كلامي لا ينصبُّ على الأعمال العامة التي تمس إليها الحاجة ، بل على الأعمال التي تتخذ وسيلة « لتدبير عمل للعمال المتعطلين » وحسب ، أو « لزيادة ثروة الجماعة زيادة لم تكن متاحة » لولا هذه الأعمال . هذا

جسر يُبنى ، فإذا سدّ بناؤه حاجة في المواصلات أو النقل ، فليس ثمة اعتراض على بنائه . أما بناء الجسر لكي « ينشئ عملاً » وحسب ، فمسألة أخرى . وحين يكون الغرض تدبير عمل ، يصير توخي المصلحة العامة في المرتبة الثانية . وبدلاً من أن يفكر رجال الحكومة أين ينبغي أن يبنى الجسر ، تراهم يفكرون أين يمكن أن يبنى ، ثم لا يلبثون أن يلتمسوا مسوّغاً لبنائه في مكان بعينه . وسرعان ما يبدو مشروع الجسر أمراً لا غنى عنه ، وكلُّ من يشك في ضرورته يرمى بالرجعية وعرقلة أعمال الحكومة .

وهم يزعمون أن بناء الجسر يهيئ عملاً لخمسة رجل في عام واحد ، لكي يدخلوا في روعك أن هذا العمل كان مستحيلاً لولا هذا المشروع ، ولكن نفقة بناء الجسر ينبغي أن تسدّد من الضرائب . وكل ريال يصرف على بناء جسر لا ضرورة له يؤخذ من دافعي الضرائب ، فإذا كلف مليون ريال ، خسر دافعوا الضرائب مليون ريال كانت خليفة أن تكون أجدى عليهم لو أنفقت في أشدّ ماتمس حاجتهم إليه . وإذن فكل « عمل » تخلقه الحكومة ببناء الجسر ، يقابله ضياع « عمل » خاص في مكان ما . ونحن نرى العمال يجهدون

في بناء الجسر ، فتتجلى لنا حكمة قيام الحكومة على إنفاق مالها . بيد أن هناك أشياء أخرى لانراها ، لأن فرصة الظهور لم تتح لها ، وهي تلك الأعمال التي ضُيعت حين جبت الحكومة مليون ريال من أجل الجسر .

وكل ما تمّ إنما كان تحويل العمل من ناحية إلى ناحية ، فقد زاد عدد عمال الجسور وقلّ عدد عمال السيارات أو الراديو أو البناء . ورجال الحكومة يستطيعون أن يروا الجسر الذي مَدَّوه ، ولكنهم لو دربوا أنفسهم على رؤية الآثار المباشرة وغير المباشرة لعملهم ، لاستطاعوا أن يروا البيوت التي لم تبْن ، والسيارات وأجهزة الراديو التي لم تصنع .

وكل سعى لحفض عدد موظفي الحكومة الذين يزيدون عن الحاجة ، يقابل بصيحة عالية : إنك إذا سلبتهم قدرتهم على الشراء ، خفضت الدخل القومي . وهذا نفسه هو وهم النافذة المحطمة ممثلاً في شكل آخر . فالمعترض ينسى أنه لو أقصى هؤلاء عن مناصب الحكومة ، لاحتفظ دافعوا الضرائب بالمال الذي يجبي منهم لدفع مرتبات هؤلاء الموظفين . ولو بقي هذا المال في أيدي الناس لزادت

قدرتهم على الشراء ، بقدر ما تهبط قدرة الموظفين المفصولين على الأقل .

ولا تقف المسألة عند هذا الحد ، إن حال الأمة لا تسوء لفصل هؤلاء الموظفين بل تتحسن ، فعلى كل منهم أن يسعى إلى عمل ، ولن يناله إلا إذا كان قادراً على أن ينفع أصحاب الأعمال . فبدلاً من أن يكونوا متطفلين على المجتمع ، يصيرون رجالاً ونساء منتجين .

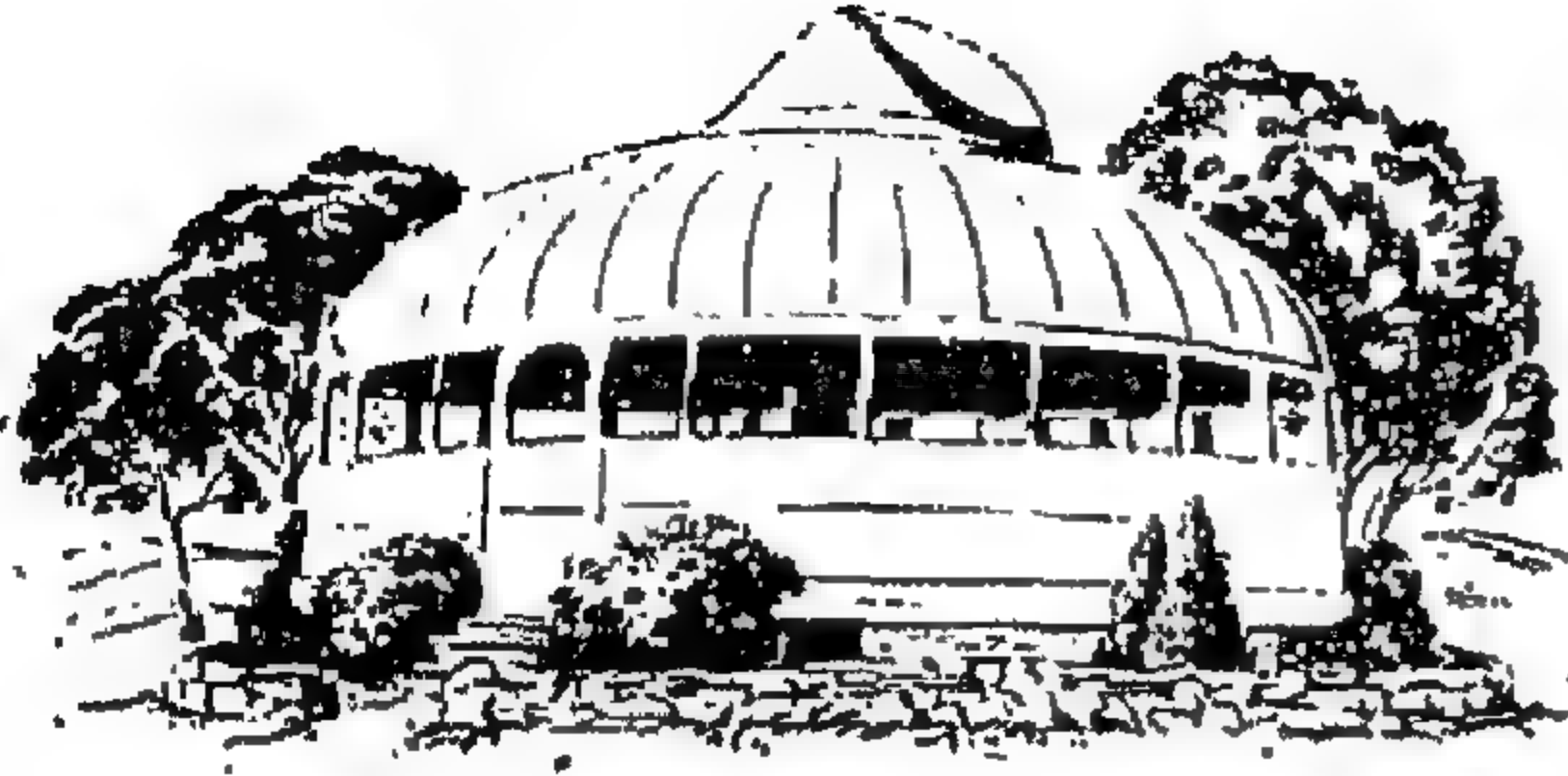
فإذا ما درسنا الخطط والمناهج وما تعقبه من آثار ، وجب أن لا نقصر الدرس على آثارها القريبة في جماعات خاصة ، بل يجب أن يشمل الآثار البعيدة في جميع الجماعات ، ويومئذ نرى أن ما نخلص إليه من رأى يتفق وما تمليه البديهة السليمة . ولن يخطر لأحد أن وهم النافذة المحطمة فيه نفع للناس ، ولا أن تدبير أشغال عامة لاحاجة إليها فيه شيء سوى العبث والتبذير ، ولا أنه من الخير أن نستبقى من لا حاجة إليه من رجال الحكومة .

فتمة أقوال كثيرة تبدو صحيحة إذا حصرنا النظر في جماعة اقتصادية واحدة ، ولكن خطئها يتجلى لنا إذا وزناها بميزان المنافع التي تعود بالخير على الناس جميعاً .





# لهذه دار المستقبل -



حين تدخل دار فلر المستديرة الشكل  
الحقيقية الوزن الرخيصة الثمن ، تحس  
كأنك تعيش لأول مرة في جـو القرن  
العشرين ، قرن العلم والصناعة .

خيبة في التاريخ ، وأنه يراهن على أن  
الانقلاب هو أقرب الأمور .

وقد بدأ فلر يصنع هذه الدار منذ نحو  
عشرين سنة حين نزل به الإخفاق في  
طريقة البناء وضعها وأطلق عليها وصف  
« ستوكيد » ، وكان أساسها أن يتخذ  
الأبرق ولبنات مصنوعة من الألياف  
لتحمي داخل البناء من أثر الحرارة والبرد  
في الخارج . وقد ظل خمس سنوات يحرص  
على تنفيذ هذه الطريقة ، فعلم علم المجرب  
ما يعانيه كل من يحاول إحداث تغيير يسير  
في أساليب البناء من مصاعب لا تحصى .  
فقد عانى في كل عمل أقدم عليه متاعب

مختصرة من مجلة " فورتشن "

ضئيل الجسم وثيق التركيب ، ليس له  
رجل سوى هم واحد في الحياة ، هو أن يجد  
بناء العالم ، ذلك هو رتشرد بكنستر فلر .  
وقد زاول في حياة لا تزيد على خمسين سنة  
من فنون الهندسة على اختلافها ما يحتاج  
إلى جهود طائفة من الأساتذة . على أن  
مآثره جميعاً قد لا تكون شيئاً مذكوراً  
إذا وفق في المغامرة التي أقدم عليها اليوم -  
بناء دار للسكن ، لأنه إذا وفق كانت  
« آلة السكن » هذه خليفة أن تعقب من  
الآثار الاجتماعية أكثر مما أعقبه اختراع  
السيارة .

وقد برم أحد رجال الحكومة في  
وشنطن لما سمعه من مرؤوسيه عن دار  
فلر العجيبة ، فاستقل طائرة ليري الدار  
التي شيدتها شركة طائرات بيتش ، فمضوا  
به إلى المبنى الذي أخفى فيه نموذج هذه  
الدار ، فلم يكذب يراها حتى صاح : « رباه !  
هذه دار المستقبل ! » . فلما انقضت دهشته  
قال : إن هذه الدار إما أن تحدث إنقلاباً  
خطيراً في الصناعة ، وإما أن تكون أعظم

الدار ، صنع حماماً على طراز جديد ، بيد أن مديري الشركات الكبيرة التي تصنع الأحواض والمراحيض وغيرها من أدوات الحمام ، أبت أن تفسح المجال لمنافس جديد ينافسها .

فلم يثن ذلك من عزم فكر ، فما طلعت سنة ١٩٤٠ حتى طلع هو على الناس بتصميم لدار مبنية بألواح من الصلب المضلع كالتي تستعمل في بناء مخازن الحبوب . وبنيت بضع دور على مثاله ، ثم نشبت الحرب فتعذر الظفر بألواح الصلب . وكلا الدارين — الدار المشيدة بألواح الصلب والدار الموصوفة باسم « ديماكسيون » ، تعد شيئاً متخلفاً عتيقاً حين تقابلها بالدار الجديدة المصنوعة من الألومنيوم واللدائن . ولكن الفكرة الأصلية فيهن جميعاً هي لم يطرأ عليها تغيير . إن فلر يقول : إذا أردنا أن نتيح لجميع الناس مساكن صالحة ، وجب أن تكون المساكن مما يمكن إعداد مقادير كبيرة منها بالصناعة . فالإنتاج الصناعي الواسع قرين لسهولة النقل ، وسهولة النقل تقتضى خفة الوزن . ولذلك ترى فلر قد صنع داره من الألومنيوم والصلب الذي لا يصدأ ، ومن اللدائن ، بدلا من أن يبنيتها بالآجر والخشب . وهي تزن نحو ثلاثة أطنان بدلا من مئة طن ، وهو الوزن الغالب . وهي متدلية من محور

شديدة ، من قبل العمال ، ومن جهل المقاولين ، ومن النفقات الباهظة ، وقد هاله أنه لم يتبين طريقة تمكنه من أن يصنع داراً صالحة ليشتريها أصحاب الدخل اليسير من الناس .

فلما أخفق فيما حاول ، نقل أسرته إلى أحياء الفقراء في مدينة شيكاغو ، وعزم أن ينسى طلب الرزق حتى يرتب شتات آرائه وخواطره . فأسفر ذلك في سنة ١٩٢٧ عن تصميم الدار التي أطلق عليها اسم « ديماكسيون » ، وهي دار مسدسة الجوانب معلقة على صارية من فلز ، كأنها تفاحة مغروزة في سن رمح . وهي دار مجهزة بأجهزة ضبط الهواء ، وأثاثها جزء منها مبني فيها ، ومطبخها صغير ولكنه حافل بأدوات الطبخ الحديثة ووسائل الغسل الآلية . فوصفه كثير من الناس بقولهم إنه خيالي مخبول ، ولكن شدة منهم بعض أهل الجامعات فدعوه إلى إلقاء محاضرة ، وشدة أزره فريق من مهندسي المعار .

وبعد أن قضى سنوات يروج لآرائه ، خلص فلر إلى القول بأنه ينبغي له أن يرجع أمر الدار ، فهو يحتاج في بنائها إلى الألومنيوم واللدائن ( العجائن الكيميائية ) وأخلاط الصلب المتينة ، ولم يكن شيء منها متاحاً له يومئذ بأسعار مقبولة . فلما انصرف عن



عمودي كالصارية ، وليست مشيدة على أساس . وهي مستديرة لا مربعة ، لأن الشكل المستدير يتيح للمهندس أن ينتفع أقصى الانتفاع بمتانة المواد التي تصنع منها الدار .

وليس في الدنيا مسكن قريب الشبه بهذه الدار ، فهي الدار الوحيدة التي صممت لكي تصنع صنعاً واسع النطاق . وقد صنعت في مصنع للطائرات مع الطائرات نفسها ، ومن مواد الطائرات ، وتولى صنعها عمال الطائرات بالأدوات نفسها . وفي وسع شركة بيتش وحدها أن تصنع منها ستين ألف دار في السنة .

ولما كانت دار فلر خارجة على كل مألوف معهود في البيوت ، ترى المقابلة متعذرة بينها وبين البيوت المعهودة — بل هي أدنى في الدهن إلى الطائرات وسفائن البحر والقطارات الحديثة . فالهيو يشبه الإسفين وهو يشغل مساحة ٣٣٨ قدماً مربعة ، أي ثلث مساحة الدار . والجدار الخارجي نافذة مصنوعة من الألومنيوم والزجاج الذي لا يتشظى (بلكسيجلاس) . والنافذة تلتف بالدار كلها ، وترى من النافذة الجبال الممدودة التي علقت بها أرض الدار ، ويتدلى في داخل الدار من قاعدة الشباك حصيرة ملونة مصنوعة من اللدائن . أما أرض البيت

فمصنوعة من ألواح خشب ( الباركيه ، الأبلكاش ) مركبة بين ضلوع من الألومنيوم تنتشر وتلتقي كضلوع المروحة ، وأما الموقد فمن الصلب الذي لا يصدأ . وفي أسفل جدران البيت شقوق تخرج الهواء الفاسد من الحجرة ، وتعيده نقياً من خلال ثقب في أرض البيت إلى جهاز ضبط الهواء ، فتدفع الأرض في الشتاء .

وتجد فيها ثلاث حجرات سوى الهو ، وكل منها تشبه الإسفين ، وفيها حمامان وموقد ، ومغسلة لصحون الطعام ، وثلاجة ، ووعاء للزبالة ، وثلاث خزانات دوارة . وشكل الدار المستدير يثير الريب في أول الأمر ، ولكنك لا تسكاد تدخل البيت حتى تنسى اعتراضك بل ربما راقك كل ما ترى . وأهم ما يستوقفك هو شعورك بالترف فيما ترى ، وليس مرجع ذلك إلى جودة المواد وجمال الأثاث وحسب ، بل مرجعه أيضاً إلى الضوء المنتشر من سقف البيت ، وهو قبة ترتفع ذروتها عن الأرض ١٦ قدماً .

ومنذ صنع هذا النموذج في شهر أكتوبر الماضي زاره وتفقده كثيرون من جميع أنحاء البلاد ، فأعجبوا به وتحمسوا له . وقد جرى بزوجات ثمانية وعشرين من العمال لزيارته فكان مختصر أقوالهن : ( ١ ) إنه جميل ( ٢ ) أستطيع أن أنظفه في نصف ساعة

(٣) وقالت ست وعشرون منهن : « أريد أن أشتريه »

وهذا القول الأخير لا يعنى أن ٩٣ في المئة من النساء يردن أن يقتنين داراً من دور فلر ، فنفس الناس وألوان شعورهم وثيقة الارتباط بما ألفوه وتواضعوا عليه من معنى البيت ، حتى ل ترى كثيرين قد استنكروا بيت فلر استنكاراً قوياً حين شاهدوه . ولكن سواء منهم من أحبه ومن كرهه ، فكلاهما يكن الإجلال لاهتمام فلر اهتماماً صادقاً بمشكلة تهيئة سكن صالح للناس من ذوى الدخل اليسير ، وكلاهما يقدر التفكير السليم الذى اتخذته أساساً لما يراه من حل لهذه المشكلة .

وأول سؤال يبتدره به الناس هو هذا : « لماذا جعلت البيت مستديراً ؟ » فيكون جوابه : « إن شكل الدار تابع للمواد التى يبنى منها . فالإيجلو ، بيت الإسكيمو ، هو قبة ، لأنك لا تستطيع أن تقيم بيتاً من قطع الجمد إلا أن يكون كالقبة . والبيوت المألوفة مربعة مستطيلة ، لأن الخشب أو الطوب الذى تبنى به قطع مستطيلة . وأما دار فلر المستديرة فتجعله ينتفع بالمواد المعدنية الخفيفة الوزن ، وبذلك يقلل من زنة الدار .

والدار شبيهة بعجلة مدلاة من مركزها ،

وجدرانها لا تحمل السقف كما تحمله الدار المألوفة ، ولا تحمل أى شىء آخر ، بل هى محمولة . وتتوسط الدار صارية قائمة على أساس متين ، وتمتد من رأسها فى جميع الجهات كأضلاع المروحة ، حبال من معدن تحمل السقف والجدران ، وأرض البيت التى تراها مرتفعة عن سطح الأرض مقدار قدم . وأطراف الحبال مشدودة إلى الأرض كأنها أسباب الخيام مشدودة إلى أوتاد ، فتمنع الدار أن تميل أو تدور . والجسر المعلق خفيف بالقياس إلى الجسر المشيد فوق دعائم ، لأنه معلق من حبال ممدودة بين ضفتى النهر ، وكذلك البيت المستدير . ومضى تمت إقامة البيت المستدير ، تجلت مزاياه الأخرى . فمساحة الداخل بالقياس إلى مساحة جدرانه أعظم فى الدار المستديرة منها فى أى دار غير مستديرة ، وشكله الخارجى المجرد من الزوائد ، يخفف من ضغط الهواء ، ويقلل ما يفقده من الحرارة المشعة منه ، وهذا التوفير فى الحرارة التى تشع منه يعين على جعل الموقد أخف وزناً من أمثاله حتى يصير أقل من مئة رطل . وفى وسع صاحب البيت أن ينتفع فيه بالتيار الكهربائى فيوفر بعض ما ينفقه على الوقود . ولما كان ظاهر البيت لامعاً إلى البياض ، فإنه يعكس إشعاع الشمس ، ومن أجل ذلك



فليس هناك حاجة إلى آلات كبيرة على المكان الذي يشيد فيه، سوى سيارة النقل التي تحمل البيت، وهي مجهزة بآلة لإقامة البصارية.

وحين تتأمل كيف تستطيع حفنة من رجال الصناعة أن تصنع ٥٠٠.٠٠٠ بيت في السنة، تجد ذلك أمراً رائعاً. ولكن مدير شركة بيتش يقول إن صنع البيت « ليس مشكلة على الإطلاق »، وسوف تصنع أجزاءه التي تبلغ ستين كما تصنع أجزاء الطائرات، ثم تجمع كما تجمع أجزاء الطائرة أو السيارة، فإذا ما بلغت نهاية خط التجميع وضع البيت في صندوق وسر غطاؤه.

أما فكر فلم يخطر له أن آراءه ستلقى النجاح التجاري السريع الذي لقيته، فقد كان همه الأول أن يسدي يداً إلى الإصلاح الاجتماعي بتيسير السكن الطيب لأوساط الناس. وقد كتب مرة بحروف كبيرة العبارة التالية: « لن تستطيع أن تحسن العالم بالكلام وحسب، والفلسفة لا تجدي إلا إذا طبقتها تطبيقاً ميكانيكياً ».

أما اليوم فلن تجد أحداً، حتى ولا رجال المصارف، يظن أن فلر رجل محبول. وهذا لا يدهشه، فقد كان رأيه منذ بدأ أن الناس سوف يتبينون ما يريد عاجلاً أو آجلاً.

ينبغي أن يكون بارداً في الصيف. وقد أقيمت على سطحه مروحة كبيرة توجه الهواء العليل إلى الداخل، وبذلك تم تهوية البيت عشر مرات في الساعة الواحدة.

بدأت شركة « بيوت فلر » عملها في واشنطن في ربيع سنة ١٩٤٤، وكان فلر يومئذ كبير المهندسين الميكانيكيين في « إدارة الاقتصاد الخارجي »، وكان قد نقّح تصميم الدار التي أطلق عليها وصف « ديما كسيون » لينتفع في بنائها بالأساليب الجديدة في صناعة الطائرات، ثم رحل غرباً عسى أن يحرّك عناية شركة طائرات بيتش إلى بناء داره، فلم يكد مديرها العام يطلع على تصميم فلر حتى استهوته الفكرة فعقد اتفاقاً معه على التعاون المالي والصناعي، وسيبدأ إنتاجه على نطاق واسع في سنة ١٩٤٧.

ومضى بدأت الشركة الإنتاج الواسع النطاق — ٥٠٠.٠٠٠ في السنة — جعلت ثمن الدار نصف ريال لكل رطل من وزن البيت. وهذا يجعل ثمن البيت في حاله الحاضرة في حدود ٣٧٠٠ ريال. وهذا الثمن أقل كثيراً من ثمن أي بيت آخر يستطيع أن ينافس، ويستغرق تشييد البيت عمل رجل واحد خلال ستة عشر يوماً أو عمل ١٦ رجلاً خلال يوم واحد. ولما كانت أجزاء البيت تربط بعضها إلى بعض بالمسامير

# طريق قديم إلى حياة جديدة

فلتون أودسler

مختصرة من صحيفة "كرستيان هيرالد"

« أتعلمين يا سيدتي . يؤسفني أنك مضيت في إرسال المال من أجل الأزهار . »

« يؤسفك . . ؟ »

« نعم — لأن الأزهار لا تلبث أن تذوى ولا يراها أحد من الناس . »

« أتعرف هول ما تقول ؟ »

« نعم أعرف ، فأنا عضو في جماعة من الناس دأبها أن يزور أعضاؤها المستشفيات العامة ومستشفيات الأمراض العقلية . »

والناس في أمثال هذه الأماكن هم الذين يحبون الأزهار حباً جماً . إن في وسعهم أن يروها ويشموا شذاها . ففي تلك الأماكن مخلوقات حيّة يا سيدتي . »

فلبثت السيدة هنيئة ساكنة لا تبدى حراكاً ، ثم أشارت إلى سائقها بأن يعود بها ، ولم تنبس ببنت شفة .

وقد دهش السكاتب بعد أشهر حين جاءته السيدة زائرة مرة أخرى ، وتضاعفت دهشته حين رآها تقود سيارتها بنفسها . قالت وعلى ثغرها بسمه ودّ وصدّاقة : « إني لأحمل الأزهار بنفسى إلى الناس . لقد كنت على حق ، إن هذه الأزهار

مكتب المشرف على المقابر ، دنا من في الكاتب سائق سيارة في زيّه الخاص وقال : « إن السيدة أضعف من أن تمشي . أتفضل بأن تخرج إليها ؟ »

وكان في السيارة سيدة كبيرة السن نحيلة ، لها عينان غائرتان ولكنهما لا تخفيان ما في نفسها من أسى عميق قديم .

فقالت : « أنا مسر أدمر . وقد دأبت خلال السنتين الماضيتين على أن أرسل إليك كل أسبوع . ورقة بخمسة ريالات . . » « من أجل الأزهار » ، قالها الكاتب متذكراً .

فقالت : « نعم . . لكي توضع على قبر ولدى » .

ثم مضت تقول : « وقد جئت اليوم لأن الأطباء أنبأوني بأنه لم يبق من عمري سوى أسابيع قليلة ، ولن يؤسفني أن أفارق هذه الدنيا ، فليس فيها شيء جدير بأن أعيش له . وإنما أردت أن أجيء بنفسى اليوم لألقي على القبر آخر نظرة ، ثم لأشكر لك لطفك وحسن صنيعك » .

فطرفت عين السكاتب كالمتحير ، وقال :



تسعدهم ، والأطباء اليوم لا يعلمون ماسر عافيتي ، أما أنا فاعلم . لقد وجدت شيئاً أراه جديراً بأن أعيش له .

فقد كشفت هذه السيدة ما يعرفه معظم الناس ولكنهم ينسونه : « إذا أنت بذلت معونة لغيرك فقد بذلتها لنفسك » ، وهذه المعرفة هي الوسيلة الأولى التي يتوصل بها طبيب من أصدقائي ، يبدو لمن لا يعرفه أنه يملك قوة ساحرة على شفاء المرضى ، فهو يأخذ بأيدي كثيرين من مرضاه إلى الصحة والسعادة بغير عقاقير أو مباحض . وبعض هؤلاء المرضى مصابون بأسقام كأمراض القلب ، وإدمان الشرب ، والشلل ، ولا تقتصر أسقامهم على عَقْدٍ في نفوسهم وأخلاقهم . وترى زملاءه يحيرهم توفيقه ، ولكنه يقول في بساطة الطفل البريء : « ينال مرضاى الشفاء حين يتداوون بشيء من الإيثار يبذلونه من ذات أنفسهم ، فالإيثار أعظم ما يجنب المرء شر الحسرة والبغض والخوف . ومن أجل ذلك كان أنجع دواء يشفى من ضروب مختلفة من أمراض العقل » .

وقد روى لي صاحبي قصة فتاة تدعى « إميلى » وبحثها عن السعادة . فقد دخلت ذات يوم عيادة الأستاذ إرنست ليجون رئيس قسم علم النفس في « كلية يونيون »

وكان هما أن تعرف كيف تستطيع أن تنتفع بحياتها ، فقد كانت فتاة بائسة متهدمة البنية ، فارعة الطول ، مشبوحة العظام ، غير رشيقة ولا مشيقة . وقد أجمل الأستاذ حين صافحها ، لأن راحتها وأصابها كانت باردة رطبة لفرط احتياج أعصابها . ورأى أنها قد حرمت الذوق في ملابسها ، فقد كانت زرية الهندام .

فقال لها : « يا إميلى ، أريد أن تشتري ثوباً للسهرة ، ولكن حين تذهبين لشراؤه اطلبي إلى البائعة أن تختار لك ثوباً يلائمك ، ثم أريدك أن تذهبي إلى المزين ليصفب لك شعرك ، واطلبي منه أن يختار لك من أزياء التصفيف ما يظنه أدعى لإظهار محاسنك ، ثم أريدك أن تلبسي الثوب وأن تذهبي معي إلى حفلة في يوم الثلاثاء المقبل . »

فهزت إميلى رأسها وقالت : « سأشتري الثوب ، وسأذهب إلى المزين لأصفب شعري ، ولكنني لن أذهب إلى الحفلة » . فصاح بها الأستاذ : « وأنا أعلم سر إباءك أن تذهبي . إنك تظنين أنك لن تصيبي فيها متعة ما . اسمعي ، احذري عند دخولك أن تتلفى حولك كأنك منبوذة تضرع إلى السماء أن يقيض لها من يحاملها ، ولكن قفى بين الناس ساكنة النفس ، وإذا ما رأيت رجلاً واقفاً وحده ، فاذهبي إليه واسأليه

ما اسمه ، وما يهوى أن يعمل في ساعات فراغه . ثم عودى إلى وادى لي ماتم ، فإذا كانت هوايته جمع طوابع البريد ، عرفتة برجل آخر يهوى جمعها ، وإذا كان يحب صيد السمك جمعه بصياد ، ومتى فعلت فابحثى عن آخر ، اشغلى نفسك كأنك مأجورة لتعنى براحة كل إنسان . وعدينى بأن تدأبى على ذلك حتى ينفض ~~ال~~ الحفلة ، وأنتك لن تخرجى حتى ينتهى الاجتماع .

ومن غرائب الحياة فى أساليبها ، أن إميلي ذهبت إلى الحفلة وقضت وقتاً طيباً ، بل كانت حبيبة إلى كل من رآها . لم يدخل فى طاقة الأستاذ أن يجعلها فتاة جميلة ، ولكنها بإرشاده جعلت نفسها فتاة محببة إلى من حولها . ومن معجزات الشباب أن إميلي تزوجت بعد ستة أشهر رجلاً بهى الطلعة لقيته فى تلك الحفلة .

وصديقى هذا من أشهر أطباء الأعصاب فى نيويورك ، يقصده كثيرون من الذين تستبد بهم شهوة الخمر ، بعد أن يقضى سائر الخبز بأن لا شفاء لهم .

وقد قال لى ذات يوم : « أتعلم ماذا أفعل بهم ؟ دعنى أروى لك قصة رجل نطلق عليه اسم بل ولكنز . كان بل ولكنز أحد السامسة ، فأفاق ذات صباح فوجد نفسه فى مستشفى للسكرارى ورفع رأسه إلى

الطبيب فغمغم قائلاً : قل لى يا دكتور ، كم مرة جىء بى إلى هذا المكان ؟ » فقال الطبيب : خمسين ، لقد أصبحت كالنبات المعمر هنا .

« فقال ولكنز : أحسب أن الخمر ستقضى على .

« فأجاب الطبيب جاداً : لن يطول أجلك يا بل .

« فأشرقت أساريره وقال : ما قولك فى كأس أداوى بها دأبى ؟

« فقال الطبيب : لأمانع ، ولكننى أشرت عليك شرطاً واحداً : فى الحجرة المجاورة شاب فى أسوأ حال ، وهذه أول مرة جىء به فيها إلينا ، ولعله إذا رآك أبشع مثال للسكرى فزع لمصر آك فتجنب السكر طول حياته .

« وبدا من أن يغضب بل على الطبيب ، اهتم بما اقترح عليه .

« فقال : موافق ، ولكن لا تنس تلك الكأس حين أعود .

« وكان الشاب على يقين من أنه رجل هالك ، وأما بل الذى كان يعد نفسه غير مؤمن فقد أخذ يعظ الفتى ويشير عليه بأن يسلم نفسه إلى قوة عليا .

« قال : إن الخمر قوة خارجة عنك ، قد غلبت على أمرك ، فلن ينقذك منها إلا قوة



أخرى خارجة عنك، وهى الله أو هى الحق». .  
ومهما يكن من أثر بل فى قلب الشاب  
فلاريب فى أن أثر بل نفسه فى نفسه هو  
كان عظيماً . وساعة عاد إلى حجرته ، نسي  
ما كان من أمر الكأس التى اتفق عليها مع  
الطبيب. وقد كان هذا منذ اثنتى عشرة سنة،  
ولم يشرب بعد تلك الكأس الموعودة. وذلك  
أن بل لما بدأ يفكر فى غير نفسه ، اطلق  
العنان لمبدأ الإيثار فى الحياة — فكان له فى  
نفسه أثر عظيم — فصار مؤسس حركة  
عظيمة موقفة لإنقاذ السكران. [راجع مقال:  
« كنت سكيراً » ، مختار ١٩٤٦ ص ٤٨ ]



### نصيحة فى رقتها

أنشأ الدكتور موريس أرنت « نادى المعمّرين » فى لندن ، وغرضه  
أن يعاون الأعضاء حتى يعمّروا إلى المئة . وكان الدكتور يؤمن بوجوب  
الاستمتاع بالحياة ، فجاءه ذات يوم رجل يريد أن يعمّر إلى المئة ، وسأله  
النصيحة ، فأشار عليه الطبيب بأن ينصرف عن الشرب والتدخين والنساء .  
فقال الرجل : أأبلغ من العمر مئة سنة إن فعلت ؟  
فقال الدكتور : لا ! ولكن يبدو لك أنك بلغت !

•••••

### هى طبيعة البشر

كنت سائراً فى أحد شوارع نيويورك مع المؤلف بولتون هول ، فدنت  
منه سائلة وطلبت منه هبة . فوضع هول يده فى جيبه وأخرجها مملوءة بقطع  
من النقد الفضى ، وكانت كبرها قطعة بنصف ريال ، وبسط راحته لها  
لتأخذ منها ما تريد . فدهشت وتحيّرت ، ثم أخذت قطعة ربع ريال ومضت  
على وجهها . فسألته : أتعلم يختارون دائماً ؟

فقال : نعم ، إن ذلك يشعرهم بكرامتهم حين يقاومون ما تسوّله لهم أنفسهم  
من اختيار أكبر قطعة . ولم أجد سائلاً قط اختار أكبر قطعة فى يدي حتى  
اليوم ، ثم إن ما يختارونه يخفف عنك شعور الحقارة إن أنت أعطيتهم  
قطعة ربما كانت فى نظرك أصغر مما ينبغي ، فلو تركت الخيار لى لآثرت  
أن أستبقى القطعة الكبيرة لنفسى .

[ ١ . هارلان ]

إن إحكام الانتفاع بالجرائم القتالة في الحرب ينذر بأن  
تكون فظائع « الحرب البيولوجية » وبالا على البشر .

# أفتل الحروب

سيدني شاليت  
مختصرة من مجلّة "كولبيرز"

يموت رجل آخر في نيويورك بالطاعون ،  
ويجعل الأطباء المذعورون في جميع أحياء  
المدينة يقدمون تقاريرهم عن حوادث  
يدركون لساعتهم أن أعراضها كأعراضه ،  
ويموت به في اليوم التالي ستة آخرون ،  
وترد أنباء الذين ماتوا به من شيكاغو ،  
وسان فرنسيسكو ، وديترويت ، وبوسطن .  
وإذا الأمة كلها قد وقعت في قبضة  
سلسلة مروعة من الأوبئة . وقد حدث في  
إحدى المدن مازنه رجال الصحة موجة من  
إصابات التسمم العادي بالطعام ، فإذا هو  
داء « البوتيولزم » الغادر الفتاك . وها هم  
العمال في المصانع التي أنشئت تحت الأرض  
في صحراء نيومكسيكو لبحث الذرّة وصنع  
أسلحتها ، تراهم ينسقطون موتى بالكوليرا  
أو التولاريميا ، أو السيتا كوسيس . وفي  
مراعى البقر تصاب الأنعام بداء فظيع ،  
هو طاعون البقر ، وحوادثه هذه هي أول  
حوادث من نوعها في أمريكا الشمالية .  
هذه صورة أملاها الخيال لما يحتمل أن  
يصاب به أي بلد إذا نشبت حرب عالمية ثالثة .

أنه في اليوم الخامس من ديسمبر  
افترض سنة ١٩٥٨ مات رجل في  
مستشفى بنيويورك بعد مرض حاد قصير ،  
أصيب فيه بالهذيان من جرّاء التهاب  
الرئتين ، وكثرت القروح البشعة على بدنه ،  
وكان يسعل دماً . فلما شريح بعد الوفاة  
قرّر الأطباء أن مرضه كان طاعونا . وقد  
حيرهم ذلك لأنهم يعلمون أنه لم تحدث في  
أمريكا إصابة واحدة بالطاعون منذ سنين  
كثيرة .

وافرض أيضاً أن هذه الحادثة قد  
طابقت تماماً حادثة أخرى نجمت في الميدان  
الدولي وتفاقت ، على بعد مابين الحادثتين  
من صلة في الظاهر : لقد عاد مندوبو المحور  
الجديد بالطائرة إلى بلادهم بعد اجتماعات  
غير مجدية مع وزير الخارجية الأمريكية .  
وقد أخذ بعض رجال السياسة والصحافة  
ينذر بأن الحرب قد تشبّ بين لحظة  
وأخرى ، فتكون هجوماً يُشنّ بالآلات تحمل  
الموت الذرّي ، فتزلزل الأرض زلزلاً .  
ولا يكاد ينقضي بعض ذلك اليوم حتى



وان تسدد الضربة الأولى في هذه الحرب بالقنبلة الذرية، بل بأسباب الحرب البيولوجية. ويومئذ يكون رجال التخريب قد فعلوا فعلتهم في موارد المياه واللبن. ثم لا تلبث أن تهجم طائرات الأعداء وبالوناتهم وصواريخهم تقذف القنابل، وتنثف سحباً من الجراثيم والغازات السامة فوق المدن، فإذا خدش رجل من جراء رصاصة أو شظية، فهو خالق أن يموت بمرض يقضى عليه.

هذا بيان مخيف بالأمراض التي قد تستعمل في الحرب :  
 بوتيسولزم : ضرب من التسمم بالطعام أفتك من الغازات السامة ألف مرة . يميت في العادة .  
 بروسلوسيس : الحمى المتموجة الشديدة .  
 سيتاكوسيس : « مرض البغاء » الفتاك .  
 تولاريميا : « حمى الأرانب » التي تضعف المصاب كثيراً .  
 الكوليرا : مميتة في أكثر الأحيان .  
 الطناعون : مرض وبيء تنقله طفيليات في القوارض ، وقد قيل إنه قضى على ٢٥ مليون نفس في القرن الرابع عشر .

التهاب الدماغ السحائي : مرض فتاك يسببه فيروس يصيب جهاز الأعصاب ويضرب المخ فيميت أو يحدث عاهة دائمة . وقد سمي خطأ « مرض النوم »

وقد تبدو هذه الصورة بعيدة عن الحقيقة ، ولكن إذا استندنا إلى الحقائق العلمية المعروفة اليوم ، لا منذ اثنتي عشرة سنة ، وجدنا تحقيقها أمراً مستطاعاً .

والتعريف الرسمي للحرب البيولوجية هو « الانتفاع بالبكتريا وضروب الفطر والفيروس والأحياء المنسوبة إلى ريكتس ( وهي أحياء دقيقة يحملها القمل والقراد على الغالب ) والسموم المستخلصة من الأحياء ، لإحداث الموت والمرض في الإنسان والحيوان والنبات الحي » . ويرى بعض الثقات ، ولاسيما فريق من كبار الموظفين ،

أن حرب الجراثيم شيء وحشي فظيع ، وأنه ينبغي أن لا تعتمد إليها دولة ما إلا في الدفاع . غير أن الجنرال ألدن ه . ويت ، رئيس قسم الحرب الكيميائية ، ينطق بلسان فريق آخر يرى رأياً مناقضاً لما تقدم .

يقول الجنرال ويت : « أعتقد أنها أسلوب نافع من أساليب الحرب ، وأن لنفعها الحربي آفاقاً واسعة . ومن التناقض والغباء أن يتحدث الناس عن فظائع حرب الغازات وحرب الجراثيم ، وأن يوافقوا في الوقت نفسه على الحرب الذرية . فأنا أعارض كل المعارضة أولئك الذين يتحدثون عن سلاح ما : إنساني هو أم وحشي ؟ إن

الشيء الذي هو وحشٌ حقاً إنما هو الحرب نفسها .

ومعظم أصحاب الرأي من رجال الحكومة والجيش متفقون على أن الحرب البيولوجية خطر كبير ، وأنها وسيلة تستطيع الدول المحرومة أن تدبر أمرها في الخفاء ، فتتخذ من معامل الجامعات ومصانع الجعة والتقطير مصانع سرية لصنع هذه الأسلحة الفتاكة . وقد أجريت تجارب أحيطت بستر كثيف من الكتان في شأن الحرب البيولوجية خلال الحرب ، واشتركت فيها الولايات المتحدة وبريطانيا وكندا ، وكان غرضها أن تستدل على أحسن الوسائل للدفاع . وقد نشر الجيش الأمريكي منذ عهد قريب طائفة من التقارير عنها ، تخرج منها بالصورة التالية :

إذا أريد اتخاذ نشر المرض سلاحاً للمهاجم ، عمد العلماء طبعاً إلى أفتك عوامل المرض فيختارون أشد سلاسلها ضراوةً ، ثم يزيدون قدرتها على الفتك بما يطاقون عليه « وصف الأخطا غير الطبيعية » . فالتيفود الذي ينتشر عادة بالطعام والماء ، يزداد ضراوة وسعة انتشار إذا ذُرَّ في سحابة مصطنعة ، فما هو إلا أن تنفس حتى تستنشق الجراثيم . وأما الميكروب الخيف الذي ينشر مرض

« البوتيلولزم » بوساطة الطعام ، فيصير أضرى وأفتك إذا دخل الجسم من جرح مفتوح ، أو من الرئتين ، فلم لا يوضع على رأس رصاصة ، أو لم لا ينشر سحابة .

بيد أن وسائل الحرب البيولوجية لا تحدث جميعها عذاباً أليماً أو موتاً ذريعاً ، فتستطيع الأمة التي تشن الحرب البيولوجية أن تتخذ من أساليبها ما يوافق أغراضها ، فهي قادرة إذا شاءت أن تختار وسيلة تعجز شعب خصمها إلى حين : كالديسنطاريا ، أو ضروب من جراثيم الستافيلوكوك التي تسبب لوناً من التسمم . فإذا فعلت ذلك ، وجد جيشها الغازي جيوش خصمها أضعف من أن تقاوم ، ولكن دون أن يحقق بهم خطر الموت ، أو قد يختار قواد الحرب البيولوجية أمراضاً تحدث آثاراً طويلة المدى ولكنها غير مميتة مثل الحمى المتوجة .

وأخيراً إذا أريد الفتك ، كان الهجوم بالوسائل الفتاكة — ما كان منها وبائياً أو غير وبائى . والأسلحة التي في هذه الجعبة هي السكوليرا والطاعون والبوتيلولزم والسيتاكوسيس . وقد قال أحد الثقات إنك تستطيع أن تصنع من الجراثيم مواد « أفتك من الغازات السامة ألف مرة » . فأنت لا تستطيع أن تراها أو تشمها أو تذوقها أو تبينها إلا بأن تزرعها لتولدها ، فلا تكاد



أيضاً . وقد تم هذا في دراسة أساليب الحرب البيولوجية ، فرجال الأسطول الأمريكي الذين كانوا يدرسون نشر جراثيم الطاعون بواسطة السحاب ، جمعوا حقائق كثيرة عن انتشار الأنفلونزا ، فكان لذلك شأن عظيم في صنع لقاح ضد الأنفلونزا يبشر بالخير . وقد وسّع العلماء الباحثون آفاق علمهم بعلاج الحمرة الحبيثة ، والبروسيلوسيس ، والسيتاكوسيس ، والتورلاريميا وغيرها من الأمراض . أما في عالم النبات فقد سعوا إلى معرفة طرائق تمكنهم من القضاء على موارد الطعام عند العدو ، فاكتشفوا خلال ذلك مواد نافعة تقتل الحشائش والأعشاب التي لا تنفع فيها . أما في بحوث الحيوان فقد وجدوا طريقة جديدة تمكنهم من أن يصنعوا مقادير وافرة من لقاح يقي من طاعون البقر الفتاك ، وهذا وحده يكفي ليرد على الأمة ما أنفقته في هذه البحوث .

ويقدر ما أنفقته الولايات المتحدة على بحث وسائل الحرب البيولوجية خلال الحرب العالمية الثانية بما لا يزيد على ٥ ملايين ريال ، فنفقة الحرب البيولوجية إذا قيست بالآلفي مليون ريال التي أنفقت على صنع القنبلة الذرية لا تعد شيئاً مذكوراً . وهذا خطر عظيم ، فإن أسلحة الحرب البيولوجية ، من اليسير صنعها على كل دولة تقريباً .

تستريب في أمرها وتأخذها لتزرعها ، حتى يكون نصف أمتك قد قضى نحبه وهلك .

في ديسمبر ١٩٤٣ أنبأ مكتب المخابرات الأمريكي ، هيئة أركان الحرب الحليفة أنه يظن أن الألمان يفكرون في الهجوم على بريطانيا بصواريخ تحمل أسباب الحرب البيولوجية ، فكان هذا التقرير هو السبب الذي دفع حكومات الحلفاء إلى الإقبال على البحث البكتيريولوجي بكل ما وسعها .

وصدرت الأوامر في أمريكا إلى القواد ، بتنفيذ الخطط المقررة لمقاومة أساليب الحرب البيولوجية في أمريكا وخارجها .

ولم يجيء صيف ١٩٤٤ حتى كان قسم الحرب الكيميائية قد أنشأ أربع منشآت للحرب البيولوجية ، واشترك مطار دو الجراثيم مع رجال سلاح الطيران في إجراء تجارب استعملت فيها قنابل كمثل قنابل الجراثيم . وألقيت قنابل مما ينشر السحاب في الفضاء ، وكانت مشحونة بأحياء غير ضارة يستطيع تلويئها ، وتنتشر في الجوا كما تنتشر جراثيم الأمراض الفتاكة . وهذه الأحياء تركت آثارها في الفضاء وهي تنتشر ، فراقبها العلماء وجعلوا يتتبعونها .

ومن غرائب المفارقات أن الإنسان لا يكاد يعبت بابتكار أساليب جديدة لزيادة فضاء الحرب ، حتى ينتهي إلى ما ينفع الناس

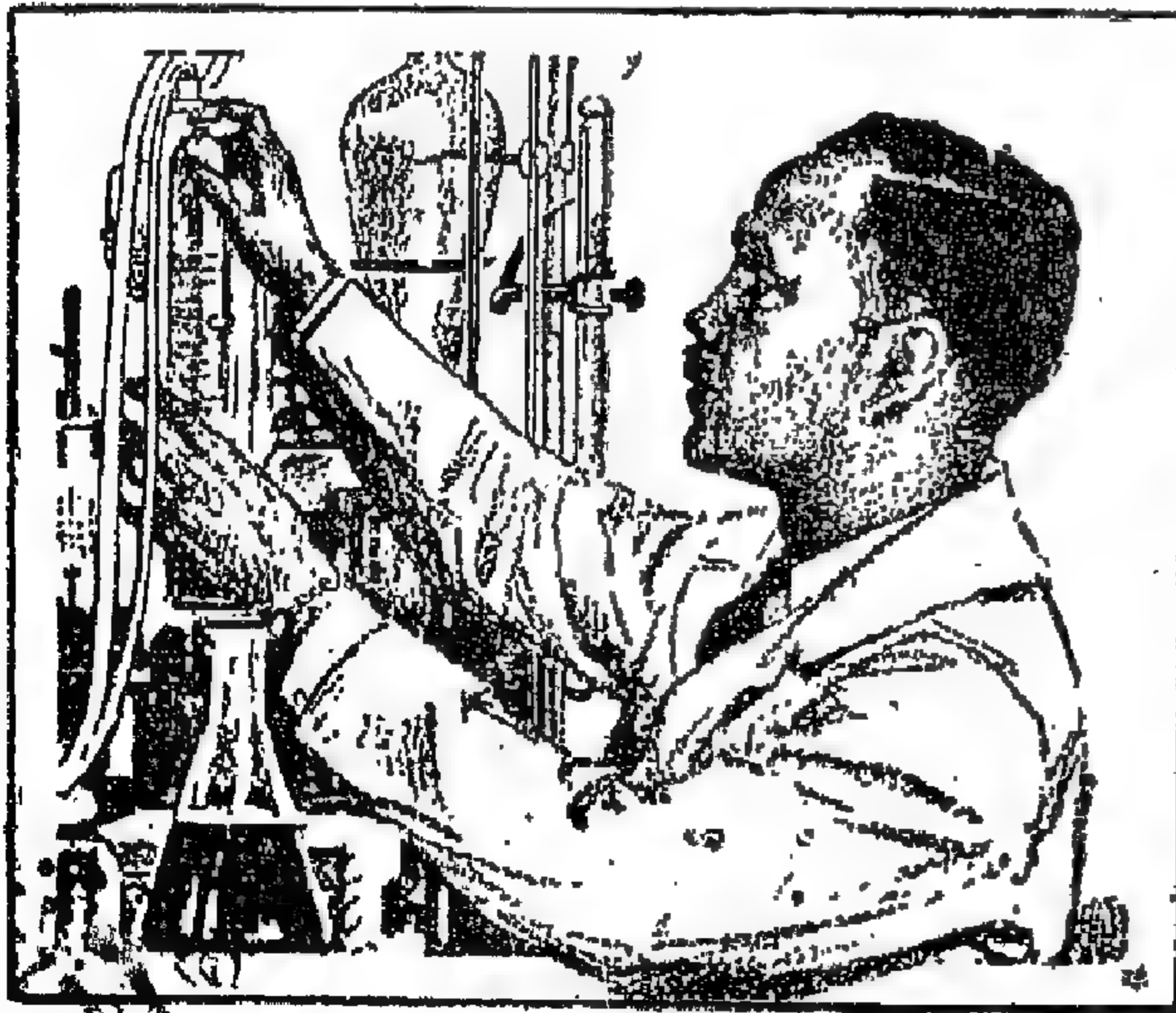
فصة عالم زنجى تلهم الثقة وتلهب الغرائم وتبهى  
كثيراً مما ينفع الناس في صحتهم ومعاشهم .

## الرجل الذى أبى أن يعترف بالهزيمة

بول دى كروف

دون النجوم . ويوم كان برسى صبياً ، عاد  
في أحد الأيام إلى بيته يلوح مباهياً بورقة  
امتحانه في الحساب وقد كتبت عليها درجته  
٨٠ من مئة .

وكان أبوه رجلاً دمثاً لطيفاً ، ولكنه  
عنف ابنه تعنيفاً شديداً وقال : « لا يجوز  
لابن من أنبأى أن يقنع بدرجة وسط ،  
فاجعل درجتك منذ الآن ١٠٠ في المئة »  
فوقع هذا التعنيف وقعاً شديداً في نفس  
جوليان الصغير ، فصار أول فصله في مدرسة  
المعلمين ، فلم يكن ذلك كافياً لإرضاء أبيه .



أهل العلم في أمريكا على تكريم  
أصمغ برسى ل . جوليان ، وعدّه في  
طلبة علماء الكيمياء عندهم . وهو يتولى  
منصب مدير البحث العلمى في شركة جليدن  
التي تصنع مقادير كبيرة من ضروب الطلاء  
والدهان والطعام وإليه يعود الفضل في  
ابتكار أساليب صناعية خطيرة الشأن ، من  
أسلوب جديد لطلاء الورق ، إلى طريقة  
جديدة لتحديد نيران البنزين والجاز . أضف إلى  
ذلك أنه جعل هرمون الأنثى ، البروجستيرون ،  
متاحاً لجميع الحوامل اللواتى يهدّدهن

خطر إسقاط الأجنة قبل موعد  
ولادتها . وقد مكن له علمه الواسع  
إنتاج مقادير كبيرة من هرمون  
الذكر ، فقل ثمنه حتى صار في متناول  
ملايين من الذين يحتاجون إليه .  
ومع ذلك فهذا الرجل ، برسى  
جوليان ، هو حفيد عبد رقيق .  
وقد علمه أبوه أنه إذا شاء أن  
يصير عالماً فينبغى له أن لا يقنع بما



فإذا كان ابنه ينوي أن يصير عالماً موقفاً فلا مفر له من أن ينافس أذكي الناس . ولا بد له من أن يظفر بأحسن تربية ممكنة، فذهب جوليان إلى جامعة دي پو في ولاية إنديانا ، وهناك بدأ يتطلع إلى اليوم الذي يصير فيه حجة في بحوث الكيمياء العضوية، وترنق العميد بلانشرد فيما حوله لكي يثنيه عن عزيمته على تحقيق مطمح بعيد كهذا المطمح ، ولكن جوليان أصر على ما أراد ، وتوفر على دراسة الكيمياء . وفي سنة ١٩٢٠ تخرج فكان أول فصله ، ونال أعلى جوائز الدراسة .

ولكنه لم يكن يملك من المال ما يعينه على مواصلة الدراسة العالية ، ولما وزّع المال المخصص لعون المتخرجين على مواصلة دراستهم العالية في الكيمياء ، لم ينل جوليان شيئاً منه ، فقد رأى أستاذه أنه ليس من الإنصاف لجوليان أن يشجعوه على ما ليس له به قبيل من وقف حياته على الكيمياء . فرحل جنوباً ودرّس الكيمياء في جامعة فيسك التي تضم شباباً من الزنوج ، فكان اتصاله بهم مما أذكى نار عزيمته وطموحه ، ووجد في جرائهم على استطلاع خفايا الكيمياء وتوجيه الأسئلة إليه ، مارد مستنكراً لمحاضراته فيها ، فألف سلسلة جديدة منها ، ولما قرأها الأستاذ بلانشرد في

جامعة دي پو ، كتب إلى جوليان : « لقد بلغت محاضراتك من الوضوح مبلغاً عظيماً ، وسأترنق بعض محاضراتي وأستبدل بها محاضراتك » .

وقرّر جوليان أن يطلب من جامعة هارفرد أن تمنحه مالا يمكنه من التوفر على البحث العلمي فيها ، وسأل بلانشرد : « أترضى أن تشدّ أزرى في ظلي ؟ » فقال الأستاذ : « طبعاً » ، فسأله جوليان : « ولكن لماذا لم تمنحني مالا لمواصلة الدراسة العالية يوم تخرجت ؟ » فقال بلانشرد : « كنت أعدّك طالباً ممتازاً ، ولكنني ظننت أن أبعد مرادك هو أن تصير مدرساً في الولايات الجنوبية . ولست على ثقة حتى اليوم من أنك لن تلقى عقبات شداداً في طريق الكيمياء ، فإذا كنت تجرؤ على المحاولة ، فأنا نصيرك » .

كان جوليان في هارفرد حديث الناس ، فقد اشتغل وقاداً ، وندلاً ، وكان مع ذلك يواصل الإكباب على تجارب الكيمياء إلى جوف الليل . فظفر بدرجة أستاذ في سنة ، وكان في طليعة فصله . وقد ألفت هارفرد أن تعين الشبان الذين ينالون هذه الدرجة معيدين فيها ، ولكن رجال الجامعة لم يعينوه ، وقالوا إنهم يخشون أن يأبى البيض من طلبة الولايات الجنوبية أن يقبلوه معلماً لهم .

وظل مقماً في هارفرد أربع سنوات يستعين بمال قليل لمواصلة البحث ، ثم عاد أدراجه إلى الجنوب ليدرس في كلية وست فرجينيا للزئوج ، وكان معمله فيها عاطلاً من أدوات البحث أو يكاد . وتولى هو وحده تدريس الكيمياء ، وقام بعمل خازن للمعمل وفراشه ، ولكنه لقي هناك مرئياً ملهماً هو رئيس الكلية ، جون و . ديفس . فلما أيقن من تشجيع ديفس له أكب على البحث الكيميائي المستقل . وكان يتوق أن يعثر على المركبات العضوية البسيطة ، ثم أن يستكشف أسلوب الطبيعة في تحويل هذه المركبات إلى المواد الأصلية في الأجسام الحية كالفيتامينات والهرمونات ، ثم أراد — وهذا دليل على جرأته — أن يصنع بيديه في معمله مقادير لحدود لها من هذه المواد .

ولكى يحسن تدريب نفسه ، بدأ يعيد نجارب إرنست سبات العالم النمساوي الذي ركب النيكوتين والإفيدرين . وقد أسفر عمله خلال سنة واحدة عن نتائج باهرة ، فعين رئيساً لقسم الكيمياء في جامعة هوارد في واشنطن ، فوضع هناك تصميماً لمعمل كيميائي يكلف مليون ريال ، ثم شيده . ولكن ظمأه إلى العلم لم يطفأ .

كان الأستاذ كولر في هارفرد ، قد

أحسن تعليمه ، فعرف كيف تجتمع ذرات الكربون جماعات شتى الأشكال ، فتتألف منها ألوف من المركبات العضوية التي تبني بها أجسام الأحياء . ولكن أنى له أن يجاري الطبيعة ، وأن يصنع هذه المواد الكيميائية ؟ إن ذلك ليس علماً وحسب ، بل هو فن دقيق مرهق أيضاً ، فمن له بأن يصير تلميذاً يتلقى العلم على إرنست سبات العظيم ؟

وقد هبَّ إلى معونته شاب كان زميلاً له في هارفرد ، وهو ابن رجل من كبار أهل المصارف والصناعة ، فتيسر له بمال هذا الصديق وبما وهبه إياه مجلس التعليم العام ، أن يسافر إلى فيينا .

وقد عامله سبات معاملة العالم لزميله ، ودعاه إلى بيته . وفي سنة ١٩٣١ ظفر جوليان من سبات بدرجة الدكتوراه في الكيمياء العضوية ، وعاد الدكتور جوليان إلى جامعة هوارد ليبدأ مشروع بحث علمي في موضوع حير ألباب أعظم علماء الكيمياء في العالم منذ زمن طويل .

إن « الفيسوستيجمين » عقار قوي يستعمل في علاج الجلو كوما ، أحد أمراض العين ، وهو العقار الذي اشتق منه عقار آخر ، « البروستيجمين » ، الذي ينتفع به



اليوم ألوف من المصابين بلال العضلات الحثيث على أثر مرض أو إصابة في حادث \* وكان العلماء يعرفون التركيب الكيميائي لعقار « الفيسوسستيجمين » ولكنهم عجزوا عن تركيبه في المعمل .

ولم يكد جوليان يبدأ في تنفيذ مشروعه حتى دعاه أستاذه القديم بلانشرد ليعود إلى جامعة دي بول لإرشاد كبار الطلبة الذين يدرسون أساليب البحث ، وكان بلانشرد قد اقتنع بتفرد تلميذه السابق ، فأقدم على عمل لم يكن ليقدّم عليه من قبل . فقد شنّ حملة في طول البلاد وعرضها ليجمع لجوليان مالا ينفقه في البحث ، وقد طلبه من أمناء الجامعة ونخريجيها ، ومن الناس أبيضهم وأسودهم على السواء . وفي أوائل العقد الرابع من هذا القرن ، راعت دوائر الكيمياء سلسلة من الرسائل العلمية الأصلية نشرت في مجلة الجمعية الأمريكية الكيميائية ، مؤداها أن تجارب جوليان المتوالية ، قد أدنته زويداً زويداً من صنع الفيسوسستيجمين بالتركيب الكيميائي .

وكانت الليلة التي أجرى فيها جوليان تجزئته الأخيرة في تركيب هذا العقار ، ليلة مشهودة . فهنا تجدد في أنبوب واحد ،

\* مقعدون ينهضون ويمشون ، المختار إبريل ١٩٤٤ صفحة ٣٦

البلورات الطبيعية لعقار الفيسوسستيجمين ، مستخلصة من فول كالأبار ، وترى في أنبوب آخر البلورات التي صنعها جوليان بالتركيب الكيميائي خلال ثلاث سنوات من الجهد المضني . فإذا ثبت أن درجة انصهار الطائفتين من البلورات هي درجة واحدة ، كان ذلك دليلاً الأخير الحاسم على أن المادتين كليهما مادة واحدة . وإذا اختلفت درجة انصهار إحدى الطائفتين عن درجة انصهار الأخرى ، فقد ذهب كل جهده سدى . وأخذ مساعده ، جوزف بيكل ، يسخن البلورات الطبيعية ، وجعل جوليان يسخن البلورات المصنوعة ، وكان الأستاذ بلانشرد يراقبهما وقد علق أنفاسه .

وإذا بيكل يصيح : « بدأت تنصهر » فردّ جوليان : « وعندي أيضاً » . فقد سجل مقياس الحرارة درجة واحدة .

وإذا بلانشرد الأستاذ الشيخ الأبيض من أقاصي الجنوب الأمريكي ، وبيكل الزميل الألماني ، وجوليان الزنبي ، يتعاقون ، واغبرورقت أعينهم بدمع الفرح والسعادة .

وانهالت تحيات العلماء على جوليان من بلاد أوربة وأمريكا . فالغلام الذي طمح إلى وقف حياته على دراسة الكيمياء ، يرى اليوم أن مُنْشِئَهُ تكاد تتحقق . ولعله تذكر ما كان يوم خرج من ضيعته مودعاً أهله

ليذهب إلى جامعة دي بو . وكان بين أهله الذين ودعوه أمُّ جدته ، التي جنت مرة ٣٥٠ رطلا من القطن في يوم واحد ، وهي الآن في التاسعة والتسعين ، وهذه يدها المغضنة تودعه . وقد ودَّعه أيضاً جده بيد قطع إصبعات من أصابعها ، لأن سيده الأبيض عرف أنه قد تعلم أن يكتب . وأما تحية الوداع من والده ، فكان معناها أنه لا يرضى منه في دراسته بشيء دون الكمال .

ولعل جوليان تذكرهم في ظفروه هذا كما رآهم يومئذ — ثلاثة أجيال من أهله وقفت تبتهل وتدعو ، ولقد برَّ بهم جميعاً ولم يخذلهم . وهذا هو العميد بلانشرد يريده اليوم رئيساً لقسم الكيمياء في جامعة دي بو ، فإذا قبل كان أول زنجيٍّ تولى منصب أستاذ للكيمياء في معهد من معاهد البيض في أمريكا . إنه سيجعل دي بو قبلة العالم في دراسة الكيمياء ، ولكن رحابة صدر بلانشرد كانت أعظم من رحابة صدر زملائه — فقد رأوا أنه « لا يحسن » أن يعينوه .

كان ذلك يوم حسرة في حياة جوليان ، ولكن و . ج . أوبريان ، وكيل مجلس الإدارة في شركة جليدن ، دعاه بالتلفون من مدينة بعيدة ، وقال إن شركته ما فتئت

تبحث بين رجال العلم عن أصلح كيميائي يتولى البحث في فول الصويا ، وما يقال عن الدخائر الطبيعية الكامنة فيه . وكان يبدو من الحديث أن أوبريان أحد أولئك الرجال الذين يظنسون أنه إذا كان الناس خليقين بتكريم أبطال الملائكة من الزنوج ، فينبغي لهم أن يرحبوا بأبطال الكيمياء منهم في ميادين الصناعة .

وكانت أول مهمة أُلقيت إلى جوليان في شركة جليدن أن يبتكر طريقة لتحضير بروتين الصويا حتى يسهل الانتفاع به في طلاء الورق . وسأله مدير جليدن : « ما رأيك في طريقتنا المتبعة الآن ؟ » فلم يداورهم جوليان وقال : « إنها سيخيفة » . وقد ظل جوليان أشهراً متعددة يعمل في جو يشيع فيه خبث رائحة المواد المتحللة ، فكان يأخذ قدراً من فول الصويا ويضعه في القدور يوم الإثنين ، فإذا أُقبل على العمل يوم الأربعاء ذرَّعه التِّيء لما في الجوِّ من رائحة خبيثة ، وكان لون المقدار اليسير الذي يستخلصه من بروتين الصويا بالغ السواد يحيل الورق الأبيض المطاوب ورقاً أسمر .

وعالجت أصابعه الطويلة المتفنتة كل وسيلة للتغلب على الميكروبات التي تحدث الانحلال والفساد ، وفتق له عقله حيلاً كيميائية عجيبة لتصفية البروتين وحله ومعالجته — وهم



من مركب كيميائي عضوي يعرف باسم (سيكاو - بنتانو - برهيدرو - فيناترين) والعلم بهذه المواد معقد كأسمائها .

ويؤم أكب جوليان ومساعدوه من الكيميائيين على هذا البحث ، كان هرمونا الذكر والأنثى يصنعان من ستيرول حيواني يعرف باسم كولستيرول ، وهو يستخرج في مقادير ضئيلة من النخاع الشوكي والمخ في الأنعام، وكان العلماء الألمان قد استخرجوا ضروب الستيرول من فول الصويا ، ولكن ما استخرجوه لم يكن صالحاً للتجارة ، لأنه قليل وغالٍ ، فالرطل من ستيرول الصويا كان يباع بمئة ريال .

هذه المواد الكيميائية الثمينة كانت مطوية في زيت الصويا ، الذي ينبغي أن يحول صابوناً في إحدى مراحل تحضيره للانتفاع به في أغراض شتى . ولكن المشكلة كانت أن صابون زيت الصويا يصير كتلة صلبة ، يعجز العلماء أن يذيبوا منها ما فيها من الستيرول . ثم اتفق لجوليان ذات يوم أن عثر بالحل الكيميائي البسيط لهذا المشكل ، فقد كان في أحد الأيام يراقب صاحباً له من المخترعين وهو يصنع مركباً يمكنه أن يمنع تصلب الجبس ، وأضاف المخترع مادة الجير ، فإذا المادة قد انتفشت حتى صارت كتلة كثيرة المسام ك رغوة الصابون .

من أعصى المواد على هذه الأساليب . فلم تكد تنقضى سنة حتى حوّل خسارة كبيرة تعانها الشركة إلى ربح أكبر . وقد اشترك في تصميم البناء الخاص بصنع البروتين وأشرف على تشييده ، فبلغت نفقته حين تمّ مليون ريال . أما اليوم فتجد شركة جليدن قادرة أن تباع خمسة أضعاف ما تطيق أن تصنعه من بروتين الصويا ، وهو أرخص من كاسين اللبن ويصلح مثله لطلاء الورق .

ولكن هذا لم يكن سوى فاتحة ، فيوم كان الأسطول الأمريكي يجاهد جهاد المستعيت في المحيط الهادي ، ظهر نفق جديد لبروتين الصويا الذي صنعه جوليان في مناضلة اليابان . فقد كان مهندسو «شركة فوم» يتتبعون عمل جوليان ، فوجدوا أن بروتين الصويا يضرب على نيران البنزين والزيت ستاراً لا يخترقه الأوكسجين ، فيخمدونها كأن يد ساحر قد مسّها . وهذا أساس الطريقة التي انتفع بها الأسطول فيما بعد فأنتجت حياة ألوف من البحارة والطيارين وطائفة كبيرة من سفن الحرب .

ولم يكد جوليان ينال الظفر في صنع البروتين الجديد ، حتى انقلب إلى نقاية فول الصويا يستخرج منها مواد خليقة بأن تعزز نشاط الأبدان ، فهناك مواد الستيرول في فول الصويا ، وهي مواد كحولية تشتق

فانتفع جوليان بهذا فى علاج الصابون المصنوع بزيت الصويا . فلما جعل الصابون كتلة هشة ذات مسام ، أنفذ فيها مواد كيميائية تذيب ما فيها من ستيرول ، فصار فى وسع جوليان وأعوانه أن يحضروا مقادير عظيمة من الستيرول بعد أن كان نادراً . وكانت النتيجة الأولى التى أسفر عنها هذا البحث ، رحمة مرسله من الله إلى الحوامل اللواتى يهددن خطر الإجهاض . وكان الأطباء قد وجدوا أن الحقن بهرمون الأنثى ، البروجسترون ، ينفع الحوامل . ولكن الهرمون كان قليلاً ، فصنعت مقادير كبيرة من البروجسترون ، من ستيرول الصويا الذى هياها جوليان ، حتى صار فى متناول كل حامل تحتاج إليه .

وقلة مادة الكولستيرول كانت أيضاً عقبة تحول دون تحضير مقادير وافية من هرمون الذكر ، تستوستيرون . وهذا الهرمون يعين الكهول والشيوخ على الاحتفاظ بنشاطهم ويمدُّ أجل شباب الحياة . ويقدر عدد الذين هم خليون أن ينتفعوا به كل يوم من الذين بلغوا سن ٤٥ أو تجاوزوها ، بنحو عشرة ملايين . وقد أثبت جوليان ومعاونوه أن كل رطل من ستيرول الصويا يخرج من التستوستيرون ، مثل ما يخرج الرطل من الكولستيرول ، أو أكثر . وإذن فليس

لتحضير التستوستيرون اليوم حدٌ يحدّه - أكثر من فول الصويا ، يكثر عندك زيتُه ، فيكثر الستيرول المستخرج منه ، ويكثر ما يمكن أن تصنعه من هرمون الذكر .

هذه الأعمال العلمية الباهرة ، جعلت شركة جليسدن توفّر لجوليان من الحرية مالا يمكن أن يتيسر له مثلها فى أية جامعة ، وعنده فى معمله بمدينة شيكاغو ، خمسون من أقدر الكيميائيين ، من بيض وزنوج وهو يتولى إرشادهم فى الطريق الوعر ، طريق البحث العلمى . وهم الآن معنيون بتحضير مادة « بريجنينولون » لمكافحة التعب والإعياء ، وقد ثبت أنها أيضاً هرمون لمقاومة الشيخوخة . وهم يحضرون الأحماض الأمينية الأساسية التى تعين الجسم على كفاح عدوى الأمراض ، وتعدُّ اليوم منقذاً للناس من عوادي الجوع وقد أرادت الشركة أن تبالغ فى تكريم جوليان ، فتراها تضع الخطط لتشيّد له معهداً فخماً للبحث ، وإن يقتصر البحث فيه على تطبيق العلم ، بل سيشمل البحث فى أصول العلم أيضاً . وأنت لاتكاد ترى برسى جوليان حتى تستيقن أنه وهو فى السنة السابعة والأربعين من عمره ، لا يزال فى مستهل عمر مديد يتيح له أن يسدى إلى الكيمياء يداً لها أعظم الأثر فى حياة البشر .





## مات الملك برغم جودة العلاج

هوارد هاجرد  
استاذ علم وظائف الأعضاء بجامعة هارفرد  
مختصة من كتابه "شياطين، وعقاقير، وأطباء"

صباح اليوم الثاني من شهر فبراير في سنة ١٦٨٥ كان الحلاق يحلق ذقن شارل الثاني ملك إنجلترا في مخدعه ، فأصيب الملك بغتة بتشنج عنيف وأغمى عليه ، ولم يفق من إغمائه إلا مرة أو مرتين ، ثم قضى نحبه بعد بضعة أيام . وأغلب الرأي أن الملك أصيب بسُدَّة ، أي عِلَقة من دم كُفَّت في تيار الدم وسرت معه ، فسَدَّت شرياناً من الشرايين ، وحرمت بعض المخ من الدم ، أو لعل كليتيه كانتا مريضتين . كانت الخطوة الأولى في علاج الملك هي فَصْدُهُ ، فأخذ مقدار نصف لتر من الدم من ذراعه ، ثم فصدت كتفه وحِجَمَ ، وأخذ من دمه مقدار ربع لتر آخر . وبعد هذا الهجوم القاتل على الملك المريض ، جاء دور العلاج بالعقاقير ، فأعطى الملك مُقيئاً

ومسهلين ، تلتها حقنة في الشرج ، خلط فيها الإثمد (الأنثيمون) والكاسكارا والملح وورق الحبازي ، والبنفسج ، والبنجر ، وزهر البابونج ، وحب الشمر ، وبذر الكتان ، والقرفة ، وحب الهال (الحبهان) والصبر . وأعيدت حقنة الشرج بعد ساعتين ، وتلاها مسهل آخر .

وحلق شعر رأسه ، وأحدثت نَقْاطة على فروته . ونشَّق الملك نشوقاً مهيجاً للعطاس مصنوعاً من جذور الخربق الأسود ، ثم مسحوق زهر الشوكران « لتنبية المخ » ، وسُقِيَ النبيذ الأبيض ، والأبسنت ، والينسون ، وعصير ورق المسك ، والنعناع ، والسذاب ، وحشيشة الملك .

وعولج ظاهر بدنه بلزقة على القدمين مصنوعة من قطران برجندي وذرق الحمام ، وداوموا على الفصد والإسهال . وقد أضيف إلى الأدوية بذور البطيخ ، والمن ، والذردار اللزج ، وذوب اللآلي ، وتلاها جذور الجنطيانا ، وجوز الطيب ، والكينا والقرنفل .

ولم تتحسن حالة الملك بل ساءت ، فأسعف بأربعين قطرة من خلاصة الجماجم البشرية لتسكين التشنج . ولكي ينهوا المريض أعطوه جرعة من ترياق راليه الذي يحتوى عدداً عديداً من خلاصات الأعشاب والحيوان . وأخيراً أعطى حجر البادرزهر

(كان يستعمل قديماً ترياقاً للسموم) . قال سكاربرج أحد الأطباء الاثنى عشر الذين عالجوه : « وبعد ليلة مشثومة بدا وأسفاه أن قوى جلالته قد خارت ، وفقد الأطباء كل أمل في إنقاذه ، واستولت عليهم الكتابة . ولكي لا يظهر وا في مظهر المتلكي ، في تأدية كل ما يجب عليهم ، لجأوا إلى أقوى شراب معروف » . وكان هذا الشراب خلاصة شاملة لعقاقير الصيدلة ، فكانت أمشاجاً مختلطة عجيبة التركيب ، فيها من ترياق راليه وشراب اللؤلؤ وروح النشادر ، ثم دفعوه دفعاً في حلق الملك المحتضر .



### سر مع العالم

♦ حين تهتاج النفس ، في ساعة هرج ومرج ، يشقُّ الاعتماد على الذاكرة في تصوير ما حدث . وقد أراد أستاذ أن يقيم الدليل على ذلك ، فدبّر شغباً يفت به طلبة فصله ويفزعهم ، فاقتحم أربعة منهم حجرة الدراسة ، وناقر بعضهم بعضاً ، وظلوا ثلاثين ثانية يحطمون مانالته أيديهم من الأثاث ثم اندفعوا خارجين . فلما سأل الأستاذ الطلاب التسعة والعشرين الآخرين ، عجزوا جميعاً — ماعدا ثلاثة — عن تذكر عدد الشبان الذين اقتحموا الحجرة .

♦ أعجب صدى معروف في العالم اليوم ، هو صدى « وكر العقاب » في الجبال التي تحيط ببحيرة كيلارني في إرلندة ، فإذا نفخ في بوق أمامه وعلى مسافة معينة منه ، تردد صدى النفخ مئة مرة .

♦ إن « الميدان الأحمر » المشهور في موسكو ، لم يؤخذ اسمه من ثورة « الأحمر » في سنة ١٩١٧ ، ولا من شعار الحزب الشيوعي ، بل هو يرجع إلى العصور الوسطى ، فقد كان اسمه بالروسية كراسنايا — وهي تعني « أحمر وجميل » .

♦ جرت العادة في اليابان أن يتلقى الندل والحلاقون والحمالون منح الزبائن في ظروف صغيرة أعدت خاصة لذلك ، ذلك بأن تقديم المال « عارياً » يسوءهم ، فهم يعدونه ازدراء بكرامتهم .



# الرأسمالية الجديدة فرصة للجميع

إريك جونستون \*

الحياة أوفر انتشاراً بين الناس . إذن فما هو عيب نظام المشاركة في الأرباح ؟ وما هو عيب ابتكار الحوافز للعمال حتى يزدوا إنتاجهم — فيزيد ربحهم ، وربحك أيضاً . ونحن نقول إننا نريد لجميع الناس بيوتاً أفضل وتعلماً أرقى ، وأننا نطلب مستوى صحياً أعلى ، وما يكفل حسن العيش للجميع حين تتقدم بهم السن ، وأننا نريد جميع أسباب الرخاء الحقيقي لجميع الناس .

فإذا كنا نريد ذلك حقاً ، فينبغي أن تكون ثمة وسائل لتحقيقه . ولست أزعـم أن الوسائل التي ذكرتها هي الدواء لكل داء . بل أقول إنها أشياء ينبغي لنا معشر رجال الأعمال أن نفكر فيها ، إذا أردنا تكفل لأنفسنا مستقبلاً بما نكفله لسائر الناس من مستقبل .

كانت الرأسمالية القديمة تعدُّ نظاماً آلياً بحتاً ، أو كانت ضرباً من آلة الحركة الدائمة التي يحركها دافع الربح . فالرأسمالية في هذا التصوير فكرة عتيقة بالية لا تلائم حقائق

رجال الأعمال نملك سرَّ إنشاء **نحن** رأسمالية جديدة تساير مبادئ التقدم والحرية ، ونحن نقول إننا نؤيد تعزيز المكانة الاقتصادية للطبقة المتوسطة ، وهذا يعني أن يقلَّ عدد الدين في الخسائر ، وعدد الدين في القمعة ، وأن يكثر عدد الدين في الوسط . إذن فما عيب تحديد حدٍّ أدنى للأجور يحفظ على الإنسان كرامته ؟ فهذه إذن وسيلة لرفع مستوى الدين في الخسائر . أليست كذلك ؟ وهي أيضاً وسيلة لزيادة عدد الدين في الوسط .

ونحن نقول إنه يؤسفنا أن نرى الكساد في الحين بعد الحين ، وتعطل العمال عن العمل في فصول بعينها ، ونقول إننا نطلب عملاً ثابتاً للعمال . إذن فما هو عيب الأجر السنوي ؟ إنه يكفل للعامل عملاً ثابتاً سنة كاملة ، أليس كذلك ؟

ونحن نقول إننا نريد حقاً أن نرى نعم

\* مختصرة من خطبة وداع ألقاها عند اعتزاله رئاسة الغرفة التجارية الأمريكية .

العصر الحديث ، فينبغي أن نسمو بتفكيرنا إلى مستوى من الرأى يعدُّ النهوض بالمصلحة العامة أساساً للعمل النافع ، فقد بلغنا في تقدمنا حدًّا ينبغي لنا عنده أن نوجِّه التاريخ كما نريد ، لا أن ندع التاريخ يفعل بنا ما يشاء .

وعلىنا اليوم أن نختار بين المجتمع الرأسمالى القديم ، والمجتمع الرأسمالى الجديد . إن القديم مثقل بآراء بالية جامدة — ضدَّ جماعات العمال المنظمة ، وضدَّ نشاط الحكومة ، وضدَّ الاقتصاد الموجه . أما الرأى الجديد المتطلع إلى الأمام ، فهو أن الرأسمالية نظام إنسانى يفور حياة ويسير على سنن التطوُّر ، وفى وسعه أن يلائم بين أصوله وبين الأحوال الجديدة ، فهو أداة فى أيدي الناس يستخدمونها لخير الناس جميعاً . كانت كلمة « رأسمالى » يوم توليت رئاسة هذه الغرفة منذ أربع سنوات ، صفة لضرب معين من الناس . وكنت تصف الرأسمالى بأنه « منتفخ الأوداج » ، وكانت الأرباح توصف بأنها « ضخمة » ، وكان الرأسماليون فى عرف الناس يزدادون سمناً وغنى بما يأكلونه من جهود الفقراء والمساكين . وكان من آيات البراعة أن تدعو نفسك اشتراكياً ، وكان هذا الوصف خليقاً أن يفتح لك الأبواب إلى أى مجتمع ، أما

الرأسمالية فكانت تتسلل لَوَإِذَا من الأبواب الضيقة إلى تفكير الناس .

وقد كان هذا كله خطأ فاحشاً منذ أربع سنوات — ولم يزل . وأذكر أننى قلت إننا معشر رجال الأعمال ، قد أفرغتنا حملة اللوم القارص التى مُشنت علينا ، وقد بلغ من خوفنا أننا لِنُدَّنا بعبارة غامضة هى عبارة « نظام العمل الحر » .

وقد قلت يومئذ : إنك لا تستطيع أن تستروح نسمة من « العمل الحر » وتبنى بها مصنعاً ، فإنشاء مصنع وتوفير عمل للعمال يقتضى مالاً — رأس مال . فالكلمة التى ينبغى أن ينحصر فيها فكر الأمة اليوم هى بغير مداورة أو مواربة ، كلمة « الرأسمالية » . وهذا الرأى اليوم أصدق مما كان منذ أربع سنوات ، وسوف يزداد على الأيام صدقاً — فى السنة المقبلة ، أو بعد خمس سنوات ، إذا عقدنا عزمنا على الاحتفاظ بنظام العمل الحر .

وينبغى لنا أن نباهى بالنظام الرأسمالى ، فالرأسمالية القائمة على المنافسة كان لها شأن عظيم فى كسب أعظم حِزب فى التاريخ ، بيد أنه يجب علينا أن نوجه عنايتنا منذ اليوم إلى عظام الأمور التى يمكن تحقيقها فى المستقبل ، فى ظل ضرب جديد من الرأسمالية .



بالحرية الفردية والمنشآت الحرة ، وأن تعززها ؟

وأنا أزعّم أنها تستطيع ، بل هي خليفة أن تزداد ازدهاراً على الأيام .

إن الفرد في ظل الرأسمالية الجديدة عامل حر ، يحق له أن يتخذ القرار الذي يراه ، ولكن لا يحق له أن يعتدى على حقوق غيره . والرجل أجلُّ شأنًا من الآلة ، فكرامة المرء لها المقام الأول . هذا هو رأى الجديد ، أما تقيضه فهو رأى القديم ، رأى النظام الجامع الذى يجعل المقام الأول للدولة .

وهذا هو الفرق بين اقتصاد روسيا والاقتصاد الحر . ففي الرأسمالية الديمقراطية يستطيع العامل إذا اختلف هو ورئيسه أن يطلب عملاً جديداً من صاحب عمل آخر ، أما في الدولة الجامعة ، فترى الدولة تعين للعامل أين يعمل ، وليس له سوى رئيس واحد هو الدولة ، فإذا اختلف هو ورئيسه أرسل إلى سيبيريا .

فالرأسمالية الجديدة تعترف بعلو شأن الفرد ، ولكن ينبغى لها أن تعترف أيضاً بأن الاجتماع الحديث الذى قام فيه الإنتاج الواسع النطاق : قد دفع الأفراد إلى تنظيم جماعات اقتصادية تذود عن مصالحهم . فالأفراد اليوم ينتسبون إلى نقابة أو جمعية

إن تعريف الرأسمالية في المعجم أصبح ميتاً كالحيوانات المنقرضة : « الرأسمالية حشد رأس المال . نفوذ رأس المال متى انحصر في أيدي رجال قلائل » .

وقد عاش رجال الأعمال أمداً طويلاً في ظلال هذا التعريف ، وهو لا ينطبق إلا على ما مضى من عهد السلب والنهب ، والسالبين والمحتكرين .

ما رأيكم في هذا التعريف : « الرأسمالية نظام اقتصادى يسمح بالمنافسة ، ويرمى إلى زيادة ثروة الكثيرين ، لا إلى زيادة ثروة رجال قلائل وحسب » .

وينبغى أن نولى وجوهنا شطر هذا الضرب من الرأسمالية ، ولا نلوى على شيء ، والواقع أنه لا مفر لنا من ذلك ، إذا أردنا أن نصون ما لدينا من نعم الحياة ، حتى لا تودى بها موارد التلّف .

بيد أنه ينبغى لنا أن نطبق هذا التعريف ولا بد من أن نحدث وجوهها من التغيير توائماً الأحوال الجديدة والآراء الجديدة والتفكير الجديد . أفستطيع الرأسمالية أن تثبت حيال النظم الجماعية الصاخبة في أقطار أخرى ؟ أو تستطيع الأمم في عصر يميل إلى قيام الكتل الاقتصادية الكبيرة - الشركات الضخمة ونقابات العمال العظيمة ، وهيئات الحكومة التى تصرف مالا وفيراً - أن تحتفظ

والرأسمالية الجديدة تتطلب عنصراً أصيلاً آخر — هو تكافؤ الفرص لجميع الناس ، ولن تتكافأ الفرص بغير منافسة عادلة . فقد كانت الرأسمالية القديمة قائمة على الاحتكار ، فكانت تقضى على المنافسة ، فتقضى بذلك على الفرصة المتاحة للعامل الصغير . أما الرأسمالية الجديدة فينبغى أن تشجع المنافسة ، فتفتح بذلك أبواب الفرص ، وأن تجعل غرضها أن يصير كل رجل رأسمالياً .

والمنافسة ، فما أراها ، هي المنافسة التي تهيب الفرصة لبروز الآراء والأفكار الجديدة النافعة ، وظهور الرجال المتصفين بأخلاق الزعماء ، وهي المنافسة التي تبقى أسعار الأشياء عند حد معقول ، فتتمهد لتحسين أحوال المعيشة .

فهذه الرأسمالية الجديدة ، تعترف بأن الفرد له المنزلة الأولى ، وتدعو كل جماعة إلى تقدير تبعاتها في كل ما تفعل ، وتعظم شأن الفرصة التي ينبغى أن تتاح للناس .

وأمامنا عشر سنوات حاسمة ، فينبغى أن لا ننسى أن الحكم في دولة ديمقراطية هو حكم الأكثرية ، فينبغى للأكثرية ، وهم العاملون ، أن تحس بأنها تنال قسطها من الربح في نظام قائم على مبدأ الربح ، فإن لم تحس ذلك فربما رأت أن تعمل على قيام نظام آخر .

تجارية أو زراعية ، ، وقد نزلوا عن بعض حرياتهم إلى هذه الجماعات التي اختاروها حتى يستطيعوا أن يعملوا عملاً منتجاً في مجتمع يسوده نظام الإنتاج الواضح النطاق . فهذه الجماعات الاقتصادية الحديثة ، هي قلب الرأسمالية الجديدة ، وستظل قائمة . بيد أنه لا يسعنا أن نطلق لها العنان ، فإن لم تنظم أصبحت أقوى سلطاناً من الدولة نفسها . ولا يمكن للرأسمالية الجديدة أن تنجح إلا إذا خضعت هذه الجماعات لنظام عام .

وأفضل التنظيم هو أن يبلغ تنظيم الجماعات نفسها بنفسها أقصى حد ، وأن يخفّ تدخل الحكومة في هذه الجماعات إلى أدنى حد ، ولكن علينا أن نتقبل كل تنظيم معقول لهذه الجماعات تبسّنه الحكومة ، فهي في منزلة الحكم الذي يضع القواعد العادلة ، ثم يسهر على أن يحترمها الفريقان .

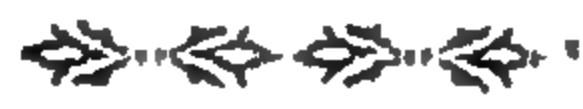
وليس في وسعك اليوم أن تنظم أحد الفريقين دون الآخر ، فرجال الأعمال يطلبون تنظيم النقابات ، ورؤساء النقابات يطلبون أخذ رجال الأعمال بنظام أدق ، والفلاحون يريدون أن يخضع الفريقان لنظام معروف . ولا يسعك أن تطلب من إحدى هذه الجماعات أن تبين لك مواردها من المال ووجوه إنفاقه ، إلا إذا طلبت ذلك من الجماعات كلها .



قلوبنا نظركم في أرجاء الأرض تروا ما تمّ فيها. فقد زالت الرأسمالية القديمة أو كادت — « صُفِّيت » في روسيا ، وهي في حشرجة الموت في أوربة ، وتكاد تختنق في بريطانيا. كانت فترة رئاستي للغرفة التجارية فترة تجربة ودراسة ، وقد اقتضاني عملي فيها أن أتجول في أقطار الأرض ، فرأيت مصرع الرأسمالية بعيني رأسي . وقد اقتضاني عملي أيضاً أن أتجول في أمريكا مراراً لا أحصر

لها ، نخرجت من هذه الرخلات بهذه العبرة : علينا معشر رجال الأعمال : إما أن نساير المبادئ الحرة ، وإما أن نواجه خطر الانقراض . وهذا هو ناموس الحياة : « المسيرة أو الانقراض » .

إن في أيدي رجال الأعمال ذلك المفتاح الذي يفتح باب هذه الرأسمالية الجديدة ، ولا يسعنا أن نتغاضي . فالتبعة واقعة علينا ، والفرصة سانحة أمامنا ، والقول الفصل لنا.



### سرّ المعاصرة

كثيراً ما يكون الفرق بين الزواج الموفق والزواج غير الموفق ، هو أن يحرص المرء في كل يوم على أن يكفّ لسانه عن نطق كلمة أو كلمتين .

[ هارلان ميلر ]



### فيم يتقاتلون ؟

دار مرّة حديث بيني وبين أحد أمراء القبائل آكلة لحوم البشر ، فلما أنبأته بنحز الحرب العظيمة الناشبة بين أهل أوربة ، عجب كيف يستطيع هؤلاء الأوربيون أن يأكلوا هذه المقادير الهائلة من لحوم البشر . فلما قلت له : إن الأوربيين لا يأكلون لحوم القتلى من أعدائهم ، أجفل ونظر إلى نظرة المستهول وقال : « إنهم يقوم متوحشون ! فهم يقتلون لغير غرض مقصود » .

[ العالم برونسلاو مالبينوفسكي ]

قد تلقى الموت في دارك إذا أهملت . . .

## أسباب الموت المفاجيء في البيت

ع . س . فرناسي

مختصرة من "سيدز هوم جورنال"

تغسل زجاجات اللبن بماء مغلي . وتضعها أمام بابها . وفي يوم شديد البرد ، أخذت الزجاجات كعادتها ، فانكسرت إحداها في يدها ، لشدة الفرق بين حرارة الماء المغلي وبرد الجو . فانتثرت شظية حادة وقطعت شريان معصمها ، ولو كانت وحدها لكانت حريّة أن ينزف دمها حتى تموت .

ولمواقد الغاز نصيب في مآسي البيت . فقد كانت فرانسيز هيرش الصغيرة ترتدي قميصاً سميلاً جديداً من صوف ذي زغب . فدخلت مطبخها لتعدّ العشاء ، ولكنها تأخرت قليلاً في إشعال غاز الموقد بعد أن فتحت صمامه . فانقذفت عليها سحابة من الغاز المشتعل ، فأحالت قميصها غلالة ملتهبة .

بيد أن ألمها الفظيع لم يفقدها رباطة جأشها ، فالتفت بلحاف سميك لتطفىء النار ولكن بدنها كان قد صار كأنه تمثال متوهج وصارت تصرخ من ألم يضرب ما بين عنقها إلى خصرها . ومثل هذا الحرق خليق

الحكم النافعة الشائعة : لاتقف على من كرسى إذا أردت أن تنال شيئاً يبعد عن متناولك بل استعمل سلماً من سلال المنازل المأمونة . ومع ذلك :

رأت إحدى جارات أرلين كالامان دخاناً خفيفاً يتصاعد من نافذة المطبخ ، فذهبت تتحرّى ، فألفت نفسها منحنية على جارتها مطروحة على الأرض والدخان يتصاعد من ثوبها . فقد وقفت أرلين على كرسى متداع لتتناول شمعاً تستعين به في كي ثوبها . فتحطم الكرسي فوقعت مغشياً عليها ، وانقلب لوح الكي ، والمكواة متصلة بالتيار الكهربائي ، فخرقت جنبها حرقاً فظيعاً . ولم تتخلص من الندبة الكبيرة التي بقيت ظاهرة في جنبها إلا بجراحة غالية . ومع ذلك فقد كانت سعيدة الحظ ، فقد كان ثوبها خليقاً أن يلتهب فيقتلها اللهب .

وقد تكون النية حسنة ولكن الجهل أو الإهمال قد يحيلها خطراً . فقد اعتادت مسر أندرسن الدقيقة في تدبير منزلها ، أن



بأن يميت ، ولكنها نجحت ، كما نجح سواها  
من نساء فقدن حواجهن وشعر نواصيهن  
بالطريقة نفسها .

ولطالما أوصت الأمهات بناتهن بأن  
يجعلن مقابض الغلايات إلى مؤخرة المواقد ،  
ولطالما نسيت البنات أن تفعل . وقد حدث  
لأم أن نسيت هذه النصيحة ، فعلق حزام  
نوبها بمقبض غلاية كبيرة فيها ماء يغلي ،  
وكان طفلها الصغير يتبعها ، فاندلقت الغلاية  
عليه من رأسه إلى قدمه ، فكان يموت  
أشد فظاعة من ميته لو عمدت أمه إلى  
تهشيم رأسه على حديد الموقد !

وهناك طائفة من المخاطر يتعرض لها  
الصغار ، فقد يترك الطفل وحده بضع دقائق  
فيري أمامه سلكا كهربائياً فيعض عليه  
بأسنانه الندية من أثر لعبه ، فيصعقه التيار .  
أو قد يسقط من نافذة لم يحكم فيها تثبيت  
ستار السلك الدقيق الواقع من الباب ،  
أو قد يقع من الفجوات الواسعة بين أعمدة  
الشرفة ، أو قد يموت اختناقاً إذا منعته  
أغطية السرير الدافئة من التنفس —  
ففي أمريكا يموت اختناقاً بهذه الطريقة  
١٥ ألف طفل كل عام .

وقد يعتمد الشيطان إلى حيل بارعة  
تنطلي على ربة البيت ، فهذه أم كانت تنظف  
صيدلية البيت ، فألقت بثلاثين علبة صغيرة  
في صندوق الزبالة . فعثر عليها صبيان فراحا  
يلعبان بها ، فمثل أحدهما دور الطبيب  
والآخر دور المريض .

وأخذ أحدهما حبة زرقاء ليداوى بها  
مريضه وكانت الحبة من السليمانى ، الذى  
تظهر به الأم أشياء البيت حين يصاب أحد  
أعضاء أسرتها بمرض معد . ومن نكد  
الدنيا أن يموت طفل حتى يفهم الناس أن  
في العقاقير خطراً كبيراً .

وفي كل يوم يتعرض الناس للموت ،  
حين يأخذون حبة في ظلام الليل ، أو حين  
يهملون أن يتحققوا من اسم الدواء على  
القارورة قبل تعاطيه . ومن الحكمة أن  
تغرز دبائيس في سدادات قوارير السعوم ،  
أو تلف أعناقها بشريط لصاق حتى يكون  
ذلك منذراً بخطر ما فيها . وليس السم وحده  
هو الخطر الذى يهدد الأطفال إذا تركت  
قوارير الأدوية في متناول أيديهم ، فقد مات  
طفل منذ عهد قريب لأنه أكل معظم ما وجدته  
في قارورة من حبوب الكاسكارا المسهلة .





”زوجتي  
هي

نور أم الربيع“

جون ك. لاجين

مختصرة من صحيفة ”كريستيان سينس مونتيتور“



ولست أعرف شيئاً من حقائق الحياة  
العقيقة الدافقة . . . »

ومضت الليلة بعد الليلة على هذا الرجل  
وهذه المرأة ، ولا يعرف أحدهما صاحبه ،  
وهما فرائس للغم والقنوط . ثم جاء يوم  
فالتقيا ، وكانّ الشعلتين الصغيرتين اتصلتا  
بعد لأي معاً ، وأشرق من اجتماعها مثل نور  
الشمس .

وقد كانت زيارة ناثانيل وأخته لدار  
آل بي - بُدى ، بعد الإلحاح في دعوتهما ،  
أمراً مشيراً عجباً . فما من أحد من قرية سالم  
يذكر أنه رأى أو سمع بأحد من آل  
هوثورن المتكبرين زار أحداً من الناس  
أو زاره أحد . وقد انطلقت أخت صوفي  
الكبرى صاعدة تنادى أختها : « صوفي ،  
صوفي البسي وانزلي . فقد جاء آل هوثورن .  
إنه لأجمل وأحلى من لورد يرون . »

قرية قديمة بولاية نيو إنجلند يقال  
في لها « سالم » أضاء من آخر الليل نور  
هنا ونور هناك .

وكتمت نوافذ دار آل بي - بُدى ، سرّاً  
المعركة القائمة بين الآلام وبين صوفي الفتاة  
الرفيقة الواهية البنية الشقراء الشعر . وقد  
انصرفت إلى مذكراتها وكتبت فيها :  
« اللهم لا تجعل نور قلبي ظلاماً . »

وعلى مسيرة دقائق من هذه الدار أضاء  
نور آخر في الدار الكثيرة التي لآل هوثورن ،  
وقد جلس إلى مكتبه فتى جميل الحياء أسود  
الشعر يجاهد بجهادها ، ما يعتلج في نفسه من  
شعور بالحيرة والإخفاق .

وكذلك كتب ناثانيل هوثورن في  
مذكراته : « لم أكن في هذه السنوات  
العشر الأخيرة حيّاً يعيش ، بل حالماً يحلم  
بالحياة . لقد بنيت لنفسى قصوراً من الهواء ،



فضحكت صوفي ولكنها أثبتت أن تنزل ،  
قائلة إنه ما دام قد جاء مرة ، فسيجيء كرة  
أخرى . وبعد أيام قلائل جاء كرة أخرى -  
واحدة . ويومئذ نزلت إليه صوفي في ثوب  
أبيض طويل النديل . وقد وصفت أختها  
لقاءها فيما بعد فقالت :

« وقف لها ونظر إليها ملياً ، وكما  
أرسلت صوفي صوتها الخفيض الرقيق ،  
ترام يرمقها بتلك النظرة النافذة الفاحصة .  
وخطر على خاطر : ماذا يكون لو هو وقع  
في حبها ؟ »

بيد أن ذلك كان قد كان .

كانت صوفي يومئذ في الخامسة والعشرين ،  
ولكن الحب كان شيئاً لا يمر لها ببال .  
فقد أخطأ طبيب في أيام صباها وجرعها  
دواءً شديداً أورثها علة عصبية لا تزال  
تعاني منها في كل يوم آلاماً مبرحة مضنية ،  
ومن أجل ذلك عنمت منذ صدر شبابها على  
أن لا تتزوج أبداً .

وكان من فضل الألم أن آتاها حكمة  
ورقة وكدابة مكنتها من أن تجد راحة  
نفسها في سعادة الآخرين : أولئك الأطفال  
الذين يزورونها في غرفتها ، وأولئك الأصدقاء  
الكثيرون الذين جعلوا دار آل بي - بدي  
ندوة المثقفين وأهل الرأي .

أما نائيل فإنه لما عاد إلى عليته أحس

خجاة أنه قد خلاص من أغلال البلاء الذي  
كان ينتابه منذ كان طفلاً حتى قطع ما بينه  
وبين نفسه المبدعة . وكان أحد أسلاف  
نائيل ساحراً عرفاً مشهوراً في مدينة  
سالم ، فصب عليه أحدهم وهو يجود بنفسه  
لعنة تلحق ذريته - فأصابته اللعنة نائيل  
في صدر حياته . وفي وسعه أن يذكر أمه  
الأمم وقد لاذت من يومئذ بغرفة نومها  
المرخاة الستائر ، وأن يذكر أخته إليزابيث  
المتغطرة المتجهمة تحرم البيت أن يطأ  
عتبه زائر ، ولا تفارقه هي إلا ليلاً لتمشي  
وحدها في أزقة سالم الموحشة ، والثالثة عمه  
له تتسلل لو أذاً في أرجاء البيت وعلى رأسها  
قلنسوة سوداء ، ومن ورائها قطعة سوداء  
اسمها « عزرائيل » .

هذا هو « الصرح المشؤم » الذي دخله  
نائيل في سنة ١٨٢٥ ، بعد أن قضى أربع  
سنوات في الكلية ، وحبس نفسه فيه  
ليكتب ما شاء ، وهو أيضاً الصرح الذي  
لم يكن يجد عنه مهرباً - حتى لقي صوفي .  
ولقد كتب إليها : « ما نحن إلا أشباح ،  
وكل ما يبدو لنا حقيقة ماثلة ليس إلا شقّة  
رقيقة من حلم - ولا نزال على ذلك حتى  
يمس القلب طائف من الحب ، فهذه  
اللمسة هي التي تحيينا » .

والآن أحس نائيل ، وقد بلغ الخامسة

أخته إليزابيث الفتاة الغريبة المعذبة تقدسه ، وهو لا يدري ، تقديساً كأنه عندها قديس معصوم منزّه — تتوجه إليه بقلها خفية وفي صمت ، فكيف تصبر على فراقه ؟ حتى إنها انفجرت في وجه صوفي قائلة : « لن يتزوج ألبتة » .

أخذت إليزابيث تجاهد بالسلاح الأخير الذي بقي لديها — وهو حب ناثانيل لأمه . فهي لو علمت أنه قد تزوج « مريضة هالكة » لقضى ذلك عليها . هذا على أنها ، كما قالت إليزابيث ، تكره أشد الكره ما بين ولدها وصوفي من علاقة . ولم يكن بين ناثانيل وأمه قط حديث يمس خاصة أموره وشواغله ، فمن أجل ذلك لم يكن له سبيل إلى أن يعرف أن أخته كانت تكذب . أما صوفيا فكان الأمر عندها هكذا :

« إذا أراد الله لي أن أتزوج فإنه سيشفيني ، وإلا كان ذلك دليلاً على أن زواجي أبغض الأمرين إلى الله » .

أما ناثانيل فلم يشك قط في أن حبها كان قادراً على أن يحدث تلك المعجزة . ولقد كتب إليها من مكتبه في ميناء بوسطن .

« اسمعي يا عزيزتي . ليكن في حبنا من القوة ما يملأ قلبك عافية تنفي عن بدئك عواذى الأسقام . قاسميني عافيتي وقوتي .

والثلاثين ، أنه بدأ الساعة يحيي . وكثرت زيارة الناسك المنعزل الجميل المحيّا لدار آل بي — بدى . فقد أحببت صوفي ناثانيل منذ النظرة الأولى كما أحبا . وأخذت أفكار قصصه ورواياته تأتية جديدة حية من حسن ملاحظته لما يجري في الدنيا التي تحيط به ، وإذا هو يحملها إلى حبيبته جميعاً .

بيد أن صوفي كانت له أعظم ملهمة ، كانت أنثى ماثلة يريد أن يسكن إليها وتسكن إليه طوال الحياة ، فعثر على وظيفة وزان في جمر ك بوسطن بمزتب قدره ١٢٠٠ ريال في السنة . كان وزن الفحم عملاً شاقاً قدرّاً غير أن اكتساب الرزق أطلق لسانه وثبت جنانه . وما مضت سنة حتى كانت نفسه قد فضت قيود الكظم المتناول ، وقال لصوفي :

« ما أقل ما كنت أعرفه عن معنى متعة النفس بالنفس حين تمتزجان ! نعم كان في من الحياة قبل أن ألقاك ما كفاني أن أعرف أنني لم أكن إنساناً حياً » .

فأجابته صوفي : « ما كان أعجبها سنة ! ألم تتبدل الأرض غير الأرض التي عهدناها ؟ ألسنت ترى كل شيء جديداً ؟ »

وبقيت عقبة كأداء قائمة بينهما — مرضها .

وكانت هناك أيضاً عقبة أخرى . كانت



زيارة قط ، فما كانا يجدان فراغاً من فرط  
شغف كل منهما بصاحبه .

وكانا إذا جاء الشتاء خرجا للانزلاق على  
جليد النهر أو للتمشي في الغابة . فإذا جاء  
زمن الدفء خرجا يصطادان السمك  
أو يسبحان في النهر أو يجدفان في زورقهما ،  
وصارت المروج والتلال الخضراء التي تحيط  
بالدار القديمة مرتعاً لهما وهواهما .

وكتبت صوفي في مذكراتها عن يوم  
من أيام الربيع في أول حلولها بتلك الدار :  
« جئت الطير وأخذتها نشوة الطرب  
والغناء فطوحت بها هنا وهناك ، ونفخت  
أطواقها وحيازيمها نفخاً شديداً . إنها عاصفة  
تدوى بالسجع الحلو والموسيقى الرقيقة » .

وانطلقت صوفي تعدو لتنادي زوجها  
من خلال شباك غرفة مكتبه ، فنسحى ناثانيل  
أوراقه جانباً ، وكتب في مذكراته :  
« ينخل إليّ أن زوجتي هي توأم الربيع ،  
فكلاهما يحيي صاحبه بأرق تحية وأحسنها ،  
وكلاهما غضى الأهاب ريات النواحي ،  
وكلاهما يرّدد سجع الطير وترجيعة ،  
وغناؤهما ينبثق من صميم قلوبهما . لقد تزوجت  
الربيع أنا زوج لشهر مايو ! »

وحال الحال على زواجهما ، فما كاد  
يعرف أن زوجه حامل حتى كتب إليها :  
« أيتها الحبيبة ! لقد حال الحال على زواجنا ،

أيتها الحبيبة . ألا ترين أنهما ملك لك كما  
أنهما ملك لي ؟ »

ومضت السنوات الثلاث من أيام  
خطبتهما المكتومة ، وجعل الشفاء يدب  
إلى صوفي رفقاً خفياً فإذا هي في أتم عافية .  
فلما تبين شفاؤها زارت أخوات ناثانيل ،  
واصطنعت غاية اللباقة والرفق والكياسة  
حتى مهدت السبيل إلى تغيير رأيهن  
فانتهوا أخيراً إلى الرضى والابتهاج بما اختار  
أخوهن .

أما أمه فإنه حين أنبأها بما نوى ، فقد  
قالت له في هدوء : « ولكني كنت أعلم ذلك  
منذ سنوات . ولو خيرت لما كنت أختار  
لك من النساء سوى صوفي » .

وكذلك تزوجا بعد خمس سنوات من  
يوم تعارفهما ، ونزل ناثانيل وزوجته  
في الدار التي استأجرها على مقربة من ضفة  
نهر كونكرد .

وفي تلك السنوات البهيجة الأولى « كان  
كلّ ما لا غنى عنه للحياة والبهجة ، كأنه  
ينزل عليهما عفواً كما ينزل الندى من جو  
السماء » . ولم يكن ناثانيل يقضي في الكتابة  
سوى أربع ساعات في اليوم . وكان يلم  
بهما بين الحين والحين بعض الزوار ،  
كالمسجون وثورو وغيرهما من كبار أدباء  
أمريكا في ذلك العهد . بيد أنهما لم يردّا



فكانما زاد وجودنا اتساعاً ورجباً ، وأفضى بنا إلى بحر من الحب لا يحد ولا يبلغ البصر مداه .

وما كاد يتم وضع ابنتهما الأولى حتى كتب ناثانيل : « شبح خفاق ولد اللهم والكدر في الحياة الدنيا ، قد أقحم نفسه في حقائق حياتنا العليا » وكان ناشرو كتبه يدفعون له قليلاً ويماطلون طويلاً ، وقد أدرك الإفلاس مجلة كان له عندها أجر سنة كاملة ، فإذا ناثانيل يجد نفسه غارقاً في الدين ولا رجاء له في زيادة دخله أو كسبه .

هذه الدار القديمة ، وهذا النهر ، وهذه البساتين والمروج والتلال الخضراء - لقد فارقوها جميعاً إلى غرفة في المنزل القديم المشؤم ، منزل آل هوثورن في سالم . وكانت صوفي يومئذ مرضعاً وحاملأ أيضاً ، فأى بلاء يتوقع هو شرٌّ مما لقي؟ بيد أن حبها كان أشدَّ مراساً وأعنى .

وكتبت صوفي في مذكرتها : « إذا أنعم الله عليّ بما أوى آوى إليه في كنف زوجي ، فإنني لأحمد الله حمداً لا يبلغ مداه . وكلما ازدادت أيامنا ظلمة وسواداً ازداد هو في عيني بريقاً ورؤاء » .

وقد وجد ناثانيل أخيراً وظيفة مفتش في جمر كسالم ، ولكنه فقد لها من جراء بعض دسائس السياسة . وقد كتب :

« لم أخبر صوفي بعد ، ولكنها ستلقى النبأ صابرة صبر المرأة - أي بأحسن مما يفعل الرجل » .

فلما نبأها لم تلبث حتى أخرجت له ملء صندوق من قطع الفضة وأوراق النقد كانت قد ادخرتها من نفقة البيت وقالت له : « الآن تستطيع أن تكتب روايتك » .

وبدأ ناثانيل يكتب روايته الأولى « الحرف القرمزي » ، فما كاد يبدأ حتى جاء مرض أمه ثم موتها ، فاستنفد كل ما ادخرته صوفي من مال قليل ، ولكنها أخذت تعمل خفية بعض أشغال التطريز لتبيعها ، وتكفل لزوجها ما يعينه على الاستمرار في الكتابة .

وكان يسعها أن تكتب ، حتى في اليوم الأسود يوم كانت لا تدري ماذا يأكلون غداً : « لا أجدفنا أسمى ولا جمالاً أحلى من أيامي التي أقضيها مع زوج كزوجي وطفلة كطفلي » .

وجاءت الشهرة ناثانيل هوثورن بعد لآي . فما كادت روايته « الحرف القرمزي » تطبع في سنة ١٨٥٠ حتى تسامع الناس بها في أوربة وأمريكا وعدوه أكبر روائي أمريكي . وكذلك تصرمت أيام الكدر والشقاء .

غير أن النجاح المفاجيء الخاطف لم





« إني لأقدس هذه الأرض لما لقيت في رحباتها من سعادة لا تقدر — وإن كانت لا تضارع ما أنا فيه الآن من سعادة . . . ولكنني لم أبلغ الغاية في سعادتي بعد ، فإن زوجي لا يزال سرّاً غامضاً فاتناً قد جاوز كل ما اهتديت إليه من أسرار امتلأت بفهمها نفسي » .

ولم يذهب كـر السنين بشاشة هذا السر الغامض الفاتن ، ولعلّ ذلك كما قال ناثانيل : « السعادة ليست حوادث تأتي متتابعة ، لأنها جزئية من الخلود . ولقد عشت أنا وصوفي في ظلال الخلود منذ تزوجنا » . وبعد اثنتين وعشرين سنة منذ تزوجا ، عادت صوفي إلى الدار القديمة آخر مرة ، وشيعت جنازة زوجها إلى مرقده حيث كانا يرتعان ويسعدان . وقد كتبت : « لو استطعت أن أواسي كل القلوب المكسومة ، ولو استطعت أن أحمل كل أحزان الناس ، إذن لامتلأت نفسي غبطة ، فقد أصبحت أعرف أن الحب ينسخ قضاء الموت المحتوم »

إن حبيبها لينتظرها منذ اليوم ، ولن تلبث بعده طويلاً . وسوف يتهيجان حين يلتقيان كما كانا يفعلان بعد كل فراق .

يحدث في أسرة هوثورن تفسيراً يذكر . وحمد الصغار ربهم حمداً كثيراً لأن هذا سيتيج لأبيهم وأمهم وقتاً أوسع يقضونه في النزهة واللعب وكتابة القصص . وقد قال ولدهما جوليان بعد أن كبر : إنه يحاول أن يذكر مرة رأى فيها أن والديه لم يشاركاها هو وأخوته في ألعابهم كأنهما من أترابهما ، « أو هل تمنوا قط أو خطر ببالهم أن يلتمسوا سواهما أتراباً يلاعبونهم ؟ »

وأصبح الفراق ، وإن قلت أيامه ، أشدّ ثقلاً على ناثانيل وصوفي مما كان ، فقد كتب ناثانيل في مذكراته وقد كان ينتظر عودتها هي وطفليها من زيارة أهلها في بوسطن : « إذا لم تحضر صوفي اليوم . فلا أدري ما أصنع بنفسى . لقد بلغت الساعة السادسة ولم يحضروا . لابد من حضورهم الليلة لابد . » « لقد حضروا بعد ربع ساعة مضت على ما كتبت . هم جميعاً بخير والحمد لله . » وقد خرجا مرة يريدان زيارة كونكرد فلما بلغا منزلها القديم الذي عاشا فيه زمناً طويلاً ، عرجا عليه ، ووقفوا صامتين ، غير أن صوفي قد باحت لنا بما كان يدور بين جوانحها ، قالت :

# منزعه آدم وحولاء

أضعف ما يكون الرجل حين يسمع أنثى تقول له : ما أقواك !  
[ كتاب إرفنج هوفمان « الفتنة » ]

○○○○○○○○○○

ينحيل إلى أن الفارق الحقيقي الذي يفرق بين الرجال والنساء هو الصبر على العذاب ، فالمرأة تعتاد أن تتقبل تباريح العذاب ، سواء أحاق بجسمها أم حاق بنفسها . أما الرجل فيظل يناضل ، فيضعفه النضال رويداً رويداً حتى يغلب على أمره . بيد أن العذاب لا يضعف المرأة ولا يغلبها على أمرها أبداً ، بل يصير عنصراً من عناصر كيائها ، ويدنها من سر الحياة . أما الرجل فعلى خلافها ، فالعذاب يدنيه من ظلمة الموت .

[ فردريك بروكوش في كتابه « المتآمرون » ]

»»»»»»»»»»

تستمسك المرأة بعُروة الأخلاق القويمة ، إذا لم تكن قد وجدت من تحب ، فإذا وجدت ترائخت له وتهاونت . أما الرجل فعلى تقيضها : إذا لم يحب المرأة لم يتورع ، فإذا أحبها كان خليقاً أن يسير على سُنّة من الأخلاق تفوت جُهد النساء والتعبدين .

[ مارك ريد في كتابه « نعم ، يابنتي الحبيبة » ]

\*\*\*\*\*

يظل الغد يشغل بال الأنثى حتى تتزوج ، أما الرجل فلا يشغله الغد قط حتى يتزوج .

[ مجلة « وماتز هوم كمانيون » ]

xxxxxxxxxx

إذا ارتكب الرجل خطأ هيئاً قال عنه سائر الرجال : « ما أحق هذا الرجل ! » ، فإذا ارتكبت المرأة خطأ هيئاً قال الرجال : « ما أحق النساء ! »

[ ه . جاكسون في صحيفة « دترويت نيوز » ]



يستطيع الناس الآن أن ينتفعوا بنتائج البحث الطبي الذي أنقذ  
حياة ألوف من جرحى الحرب ، ولكنه ظل مكتوماً طوال أيامها .

## البحث السرّي - إنقاذ الحياة

ألبرت ك. ميزل

مختصرة من مجلة "هايجيا"

حتى يجوبوا الريف في عربة نكرة سوداء  
ليطلبوا من أصدقائهم بضعة كلاب ، يأخذوا  
عليهم الميثاق بأن لا ييؤحوا بالسر إلى أحد  
من الناس . وكان طلب الكلاب على هذا  
النمط يتم تحت جنح الليل ، وكان الرجال  
يؤثرون الليالي الممطرة حتى لا ينفضح سر  
ما تحمله عرباتهم . وبينما كانت الكلاب  
الضالة تجمع في حظائر عامة ، وتقدم مئات  
منها كل أسبوع ( بموافقة خصوم تشريع  
الأحياء من الحيوان ) ، أخذت جماعة الأطباء  
تجمع رويداً رويداً عدداً يسيراً من الكلاب  
اللازمة للتجارب ، ولولاها لاستحال القيام  
ببحث أسفر عن إنقاذ أرواح كثيرة .

وإنك لتبين نفع هذا العمل ونجاحه  
في أمر الجندي روبرت هول أحد مشاة  
البحرية . فقد نقل من جزيرة أو كيناوا  
وفي عه شظية من قنبلة ، وجاهد الجراحون  
في ثلاثة مستشفيات ليدروا عنه نازلة الموت ،

الذين يعرفون قصة العشرات من  
الكلاب التي يسرت شفاء ألوف من  
جرحى الحلفاء في الحرب ، كانوا فئة قليلة من  
المشتغلين بالبحث الطبي ، فلم تتغنّ الصحف  
بذكرها ، ولم يؤذن للمصورين أن يدنوا  
من حظائرها المحروسة ادق حراسة ، فقد  
أدت عملها وراء ستار كثيف من الكتمان .  
والتكتم الذي أحاط بهذه التجارب التي  
أجريت على الحيوان ، لم يكن يُراد به إخفاء  
الحقائق عن العدو ، بل حماية مشروع  
نافع في إنقاذ حياة الناس ، من سخط جماعة  
قوية منظمة من الناس ، هي جماعة مقاومة  
تشريع الأحياء من الحيوان .

والوسائل الخفية التي توصل بها هؤلاء  
العلماء المجندون ، كانت حرية أن تكون  
لهواً وتسلية ، لو كان غرضهم أقلّ شأناً  
وأيسر خطراً مما كان . فقد اضطرت جماعة  
من كبار الأطباء أن يخلعوا ثياب الضباط

ليحقن في المخ، حتى لا يقل عما ينبغي مثقال ذرة ولا يزيد . وحقيقة الأمر أن جرّاحى الجيش والأسطول ما عمدوا قط إلى التخبط في إجراء التجارب على الناس، فزملاؤهم من رجال البحث كفوهم ذلك العناء، وحلوا لهم هذه المشكلة وغيرها بما أجروه من تجارب على عدد يسير من الكلاب .

وفي معركة إيوجيا عرض الصيدلى البحار هارولد هيرش نفسه لنيران اليابانيين الحامية، وخاطر بحياته لينقذ زميلاً له سقط جريحاً . فمنح وسام البسالة، ونقل من ذلك الشاطئ الدامى وذراعه اليسرى مهشمة . وللجراحين طرق ماثورة في إصلاح أضرار العضلات والشرابين الممزقة، ولكن العصب الزندى والعصب الأوسط في ذراع هيرش كانا مقطوعين كذلك، فإذا لم يعالجا حتى ينموا نمواً سوياً، فقد قضى عليه أن يظل حياته مشلول الذراع . ولو أصيب بمثل هذه الإصابة منذ خمس سنوات، لما زاد أمله في الشفاء على ٢٠ في المئة، ولكن ذراع هيرش استعادت حسها وحركتها، لأن الجراحين استطاعوا أن يلفقوا أطراف الأعصاب المقطوعة بعد أن وصلوها برقائى من معدن التتالوم .

كان الأطباء يعرفون شيئاً عن هذا المعدن قبل نشوب الحرب، ولكنهم لم يعرفوا

ولكنه كان مشفياً على الموت من التهاب سحاء المخ ومن خراجاته، يوم وصل إلى مستشفى في واشنطن على متن نقالة جوية . فأخذ الأطباء بأسلوب جديد في العلاج، إذ حقنوه في قناته الشوكية بمقادير ضخمة من البنسلين حتى يسرى العقار منها سرياً حيثما إلى المخ ويتغلغل فيه . فلم تكد تنقضى ساعات حتى أفاق هول من غيبوبته، وهدأت حشجة الموت في حلقه، وهو اليوم في أتم عافية . ولو لم تمتحن هذه الأساليب الطبية العجيبة الجديدة في فئة قليلة من الحيوان، لكان أمله في الحياة، وأمل مئات سواه، أملاً ضعيفاً جداً .

وقد نقل إلى نفس الجناح في هذا المستشفى بحار في الثانية والعشرين يدعى ساندروز، فُلج شقه الأيمن كله من خراج ضخم في المخ، فحقن بالبنسلين في جوف المخ بعد إجراء الجراحة اللازمة، فغلب الموت على أمره مرة أخرى .

وما كان أحد الرجلين يعلم أنه مدين بحياته للأساليب التي أتقنت في معمل الأبحاث الخاص الذى اقيم لهذا الضرب من البحث الطبى، بمبلغ مليونى ريال . ولو فكرا في الأمر، فلربما سألا أنفسهما كم زهقت قبلهما من أرواح، حتى يستطيع الأطباء أن يعرفوا معرفة دقيقة ما المقدار اللازم من البنسلين



— إلا بعد تجارب كثيرة أجروها على الكلاب في تلك المعامل المخفورة — أن التنتالوم إذا ما لف حول الأطراف الموصولة لعصب مقطوع، كان كالدرع تحمي الألياف الرقيقة من الأذى حتى تلتئم.

وقد جرى الجراحون في أوربة منذ زمن طويل، على أن يتخذوا قطعاً من عظم الحيوان ليرمموا بها كسور الجمجمة في البشر، وأصابوا في ذلك نجاحاً كبيراً في أكثر الأحيان، ولكنهم كثيراً ما أخفقوا أيضاً، فلا تكاد تمضي أشهر حتى « يموت » العظم الدخيل، فيؤدي موته إلى مضاعفات تقتضي علاجاً طويلاً. واتخذوا لغرض نفسه أيضاً ألواحاً من الفضة وغيرها من المعادن، ولكنها كانت تسفر في كثير من الأحيان عن عواقب كريهة.

وقد رأى الجراحون في أمريكا، أن استعمال رقائق من التنتالوم، وهو عنصر ضعيف التفاعل مع سائر المواد، خليق أن يتبعه نمو العظم من حوله حتى تصير رقيقة المعدن جزءاً من عظم الجمجمة الحية، ولكن بين الرأي والثقة من النجاح في علاج الجرحى، هوّة لا يمكن أن يتخطوها إلا بإجراء التجارب على الحيوان. وإنك لترى اليوم في حظائر هذه الجماعة من العلماء، كلاباً في جماجمها صفائح من التنتالوم، وما تسمعه

من نباحها وما تراه من حسن صحتها، دليل على نجاح هذه التجارب. وتجد أيضاً مثلاً من الجنود الذين سرّحوا من الجيش والأسطول، بعد الانتفاع بصفائح التنتالوم في علاجهم، قد عادوا إلى مزاولة مألوف عملهم. ولو لم تتم لهم هذه الجراحة، لأقاموا في خطر دائم من فساد العظم وما يليه من جراحات متوالية، بل أيضاً في خطر من الموت في أحوال كثيرة.

وقد احتاج العلماء الباحثون إلى ثمانية عشر كلباً خدرت جميعها قبل إجراء التجارب لكي يحلوا بها مشكلة جراحة في الكلى طالما حثرت الجراحين. وأصل المشكلة هو مدى الوقت الذي يظل فيه الجريح حياً إذا حبس الدم عن الكليتين. فأخذوا اثني عشر كلباً وحبسوا الدم عن كلاهما مُدَّةً متفاوتة أطولها ساعتان، فلم يمض كلب منها، ولكن الكلاب الستة التي حبس الدم عن كلاهما أربع ساعات ماتت جميعاً. فثبت أنه إذا حبس الدم عن الكليتين أكثر من ثلاث ساعات أشرف صاحبهما على الخطر.

فصدر على التو أمرٌ إلى الفرق الطبية في جميع أرجاء الأرض أن تقدم المصابين في الكلى والظهر على سواهم من الجرحى، وأن ينقل هؤلاء المصابون إلى الجراحين خلال ثلاث ساعات. وكذلك أنجحت التضحية

بحياة ستة كلاب عن وسيلة أنقذت مئات من الناس .

وكم قضت الغشية التي تعقب الخطير من الجروح والحروق على مئات الألوف من الناس، وهي تحدث عجزاً يعوق أجهزة التنفس ودورة الدم عن أداء وظائفها . ويوم نشبت الحرب ، كانت أساليب نقل الدم ومصله قد بلغت شأواً بعيداً من التقدم ، ولكن الأطباء كانوا لا يعرفون معرفة دقيقة ، قدر المقادير التي ينبغي استعمالها للتغلب على الغشية ، فإذا قل المقدار كثيراً عما ينبغي لم يدفع الموت ، وإذا زاد كثيراً عما ينبغي فقد تفضى الزيادة إلى الهلاك . فأجريت التجارب على الكلاب فظفر العلماء بحقائق دقيقة عن المقدار اللازم من المصل لكل كيلو من وزن الجسم ، وهذا المقدار يردّ عن الجريح أو المحروق عادة الغشية .

وهذه التجارب نفسها مهدت لصنع مرهم عجيب انتفع به رجال الأسطول في علاج الحروق الناشئة عن تفجر المواد المتفجرة في القتال ، فأُنقذ ٢٠ ألف بحار تعرضوا للموت أو لتشويه وجوههم من جراء هذا التفجر ، وكثيراً ما تسفر تجارب الحيوان عن أساليب كثيرة جديدة ، فيضم بعضها إلى بعض وينتفع بها في إنقاذ أرواح البشر . فقد اضطر جون بيرسون أن يقفز من

الطابق الخامس حين شبت النار في منزله ، فلما رفع عن الأرض كان مصاباً بكسر في فقار الظهر السفلى ، وبكسر أخرى . وكان عظم الفقار المنكسر ضاغطاً على النخاع الشوكي ، فأصيب لساعته بشلل في النصف الأسفل من بدنه وشمل الشلل الأمعاء والمثانة .

فسارعوا به إلى أحد المستشفيات ، وحقن بالمصل والدم في الوريد بطريقة أتقن تجريبها في تلك المعامل السرية ، ورفع الضغط عن نخاعه الشوكي ، ثم لف النخاع بغشاء مأخوذ من الحيوان لحمايته من الأذى — وهذه طريقة أخرى دفعتها تجارب الحيوان خلال الحرب دفعاً سريعاً حتى بلغت غاية الكمال . واستعملت مادة تدعى « زبد الفيرين » لحقن الدم المنزوف — وهذا الرجل اليوم حي معافى .

ولو قوّمت المنافع التي أسفر عنها هذا البحث بما أنقذته من أرواح ، وما دفعته من حوادث بتر الأطراف ، وما حفظته من عقول مشرقة على الحبل ، لبلغت قيمتها مبلغاً عظيماً . أما اليوم ، فكلُّ ما تعلمه الأطباء من هذه التجارب ، تراه مبذولاً للناس .

وقد تمت هذه المغامرات الطبية جميعاً بعد تجارب أجريت على طائفة غير كبيرة من الحيوانات . فالعلماء السبعون الذين تولوا



التي تقدم ذكرها . كانت القاعدة المتبعة بدقة : « أن يجعل الحيوان عاجزاً عن الشعور بأي ألم في أثناء التجربة ، وأنه يظل كذلك حتى تبلغ تمامها » .

ولكن رغم هذا الاحتياط الدقيق ، وما ثبت من نفع التجارب في الحيوان ، ترى خصوم تشريح الأحياء من الحيوان ماضين قدماً في دعوتهم للحقن . ولم يجرؤ القائمون على هذه التجارب على إذاعة ما فعلوه ، وما كان أساساً لطائفة من أعظم انتصاراتهم الطبية ، إلا الآن بعد أن زالت ضرورات الحرب . ومع ذلك فقد أذاعوه هيايين . ويسأل العلماء : ترى أيستطيع أقوى منطق في العالم أن يردّ دعوى الإنسانية الزائفة التي تنصبّ على رؤوس المشرعين كل عام ، وأن يكفّ ألسنة أصحابها المطالبين بتحريم تشريح الحيوان ، زاعمين أن إنقاذ حياة كلب خير من إنقاذ حياة ألوف من البشر ؟

هذا البحث كانوا يجرون تجاربهم كل سنة في ٢٠ ألف فأر ، و ٢٥٠٠ أرنب ، و ١٥٠ قرداً ، و ١٠٠ كلب ، و ٤٥ شاة ، وعشرة خنازير ، ولم يشرّح من هذه الحيوانات سوى عدد يسير . وتسعة أعشار التجارب لا تقتضي أكثر من حقن الحيوان ، أو ما كان من قبيل الحقن . وأربعة في المئة من التجارب أو أقل ، تقتضي موت الحيوان الذي تجري التجربة عليه ، وفي هذه الحالة يعالج بالتخدير قبل التجربة .

والذين يروجون لمقاومة تشريح الأحياء من الحيوان ، ويسعون إلى سن قوانين تقيد إجراء التجارب على الحيوان بقيود ثقيلة ، يحلو لهم أن يصوروا جماعات من الأطباء نستحلي التعذيب فتقتضي معظم وقتها في تعذيب الحيوان . والواقع أن العلماء يتخذون كل احتياط دقيق في التجارب التي يجربونها في الحيوان . وفي المعامل التي تمت فيها الأبحاث



جلس رجل في مقصورة بدار الأوبرا في حفلة يغنيها كاروزو . وكان في هذه المقصورة شاب يغغم بكل لحن من الألحان المشهورة في الرواية . فقال الرجل : « أبله ! » . فقال الشاب متحمساً : « من تعني ؟ » ، فقال الرجل : « أعني هذا المغني كاروزو ، فإنه يمنعني من الاستمتاع بصوتك » .

# فانتح قارة

سيرة هنري م . ستانلي



لا يثير اليوم اسم الدكتور دافيد لفنجستون إلا أصداء خافتة للضجة الصحفية الدولية التي كان هو مدارها وهو لا يدري قبل ستين سنة . ولا يكاد اسم هنري م . ستانلي الذي وجد لفنجستون الضائع في أظلم مجاهل إفريقيا ، يكون أشهر منه الآن . ومع ذلك كانت حياة ستانلي حافلة بالمغامرات التي تكاد تدخل في باب الخيال ، والمتاعب والمساعى التي ليس لها في التاريخ سوى نظائر قليلة .

وقد بوّأه عمله في إفريقيا ، بوصفه صحفياً ورائداً ، مكاناً رفيعاً بين عظماء المستكشفين الذين مزقوا أستار الحفاء عن قارات الأرض المجهولة . وقصة ستانلي تروى هنا في قسمين : الأول يشتمل على صدر حياته كما سردها في ترجمته لنفسه ، والثاني يشتمل على عشوره على لفنجستون كما رواه جاكوب واسرمان في كتابه « بولا متارى » .



## سيرة هنري م . ستانلى

مختصرة من ترجمته بقلمه

وكان أيسر خطأ في المدرسة بحجر ضربة  
لاسعة من المسطرة ، وسلسلة الأغلاط  
تعاقب بجلد بجلد المتشفى . ففي كل يوم كان  
التعساء الصغار يطرحون على البلاط وقد  
أصارهم الألم أكواماً ، أو يقفون وعيونهم  
تطرف وظهورهم مقوسة ليتلقوا ضربة  
المسطرة أو ركلة وحشية . وكان من بين  
واجباتنا كنس أرض الملاعب بمقشات هي  
أليق بالعمالقة منها بأطفال صغار ، ورفع  
الثلج عن الأرض ، واستظهار صفحات  
برمتها في المساء .

على أن هناك شيئين أنا مدين لهما بالشكر  
في هذا المعهد العجيب ، فقد حرمت المحبة  
ونعمة الحياة في بيتي ، ولكني تعلمت أن  
أعرف الله بالإيمان ، وتعلمت القراءة ، فقد  
كنا جماعة دينية ، وكانت على رفوفنا  
مجموعة حسنة من الكتب الدينية . وكان  
مما يعزى النفس أن أعرف أن لى رباً  
في السماء هو أرحم بى من أبى وأمى ،  
أتساوى بين يديه أنا وأقوى الأقوياء ، وإن  
كان لا أب لى ولا صديق أتجه إليه على  
وجه الأرض .

ولما بلغت الحادية عشرة كان بين أترابى  
غلام هو فى عيني كأنه ملك من حيث الحسن

أبى بعد أن ولدت ببضعة أسابيع  
مات ولابد أنى كنت قد بلغت الثانية عشرة  
قبل أن أدرك أن الأم لاغنى عنها لنكل  
طفل ، فقد ظلت إلى ما بعد الرابعة يكفلنى  
أقارب زاهدون فى ، أو يدفع بى ، على  
كره منهم ، إلى من يتولى أمرى فى  
الخارج . ثم حملت فى عام ١٨٤٧ إلى  
الملجأ ، وهو بناء ضخم من الحجر ، فلما  
أوصدت على بوابته الكبيرة ، وخفت  
صداه ، خامرنى للمرة الأولى شعور مخيف  
بالوحشة المطلقة .

وكان النظام صارماً فى تنشئة الأطفال  
فى ملجأ القديس أساف ، فقد كانت تحيط  
بنا جدران عالية ، وكان كل باب مترساً ،  
وتوقظ من النوم فى الساعة السادسة صباحاً ،  
وفى الثامنة مساءً نحبس فى حجرات النوم .  
وكان طعامنا الخبز والأرز والبطاطس  
والثريد — بعد أن يوزن بدقة .

وقد احتجت إلى زمن حتى أتعلم أن ليس  
للمموع قيمة فى ملجأ ، وكان جيمز  
فرانسيس المعلم الأقطع الذى ألقى بى فى يده  
الصارمة — رجلاً وحشى الطبع قد أفسدت  
خلقه المصائب ، ولم يكن رجلاً يستطيع أن  
يفهم آلام الطفولة ، على أنه لم يحاول فهمها .

وبدأ من آخر الفصل ، فحدث ما هو  
ألوف من الصراخ والتلوى والبكاء ،  
وكنيت أنا قد أصبحت التلميذ الأول في  
المدرسة وتوليت أمر المدرسة بنجاح في غيبة  
فرانسييس ، واكتسبت وأنا لا أدري  
شعور حكرامة واحترام الذات ، فلما  
اقترب دوري شعرت بأني أتشدد للمقاومة .  
فصاح بغضب : « ما هذا ؟ ألم تهياً بعد ؟  
اخلع ثيابك حالاً »  
فصحت : « لن يحدث هذا مرة أخرى »  
وأدهشتني جرأتى .

وما كادت هذه الألفاظ تندّ عنى ، حتى  
ألفيتنى أرفع فى الهواء من قفاى ، وأطرح  
على المقعد وأضرب فى بطنى ، ثم رفعت ثانية  
ورميت على المقعد رمية كادت تكسر ظهرى .  
ولما انحنى المعلم مرة أخرى ليمسك بى سددت  
إليه ركلة قوية ، فاتفق أن كسرت له نظارته  
فكادت تعميه شظاياها ، وتقهر فاصطدم  
بمقعد ووقع وضرب رأسه بلاط الأرض  
فوثبت إلى قدمى ، وانتزعت عصاه ، وجعلت  
أضربه جزافاً حتى ثاب إلى إدراكى لما أنا  
فاعل ، إذ كان يتلقى الجلد بغير حراك .

فخرت ماذا أصنع ، فقد ذهب عنى الغضب ،  
فجررته أنا والآخرى إلى غرفته الخاصة ،  
وبعد أن أقفلنا عليه الباب سألتى صديقى  
موسى همساً : هل مات ؟ فأفزنى هذا

وطيب النفس ، وكان فى مثل سننى واسمه  
ويللى روبرتس . فمرضت ذات يوم ، وبعد  
أسابيع تماثلت للشفاء ، فروعتنى إشاعة  
تقول إن ويللى وروبرتس مات جثاة . ولما  
كان الملاجأ يفتح على الفناء الذى فيه معرض  
الجثث ، فقد اقترح بعض الصبيان أن نذهب  
لننظر إليه ، ودفعتنا رغبة قوية فى الوقوف  
على الأمر ، فتسللنا إلى البيت ، فألفينا الجثة  
مطروحة على خشبة سوداء ، فأقدم غلام  
كان من أجرثنا قلباً ؟ ونحى الغطاء ، فلما رأينا  
الوجه الأصفر وجموده المفزع تراجعنا عنه  
جميعاً ، وجعلنا ننظر إليه ونحن كال مسحورين .  
ثم نحى الغطاء عن بدنه ، فرأينا أن البدن  
مزرق وبه عشرات من الجدر والندوب  
السود ، وكانت نظرة واحدة حسينا .  
فغطينا الجثة بسرعة وقفلنا راجعين ونحن  
على يقين من أن فرانسييس هو السبب  
فى موت ويللى .

وفى مايو سنة ١٨٥٦ وقعت حادثة غيرت  
حياتى ، وذلك أنه جىء بمنضدة جديدة ،  
فأحدث بها صبي غافل بعض النقر ، فتناول  
فرانسييس عصا وأقبل وهو يتلهب حنقاً  
على الفصل الأول ، وطلب أن يعرف  
الفاعل ، ولم يكن أحد يعرفه ، فقلنا ذلك .  
فقال : « حسن . إذن سيجلد الفصل  
كله . فكوا الأزارار »



جدتي وهو صاحب مزرعة كبيرة وفي خفض  
من العيش ، وبعد أقل من ساعة كنت في  
دوار الضيعة بين الخيول والخنازير والإوز .  
فجرت حديث لا ينسى .

واني لأرى نفسي الآن واقفاً في المطبخ  
وقبعتي في يدي أمام رجل هرم صارم الوجه  
أحمره ، وهو مضطجع على كرسيه في سراويل  
قصيرة ، يدخل من قصبة طويلة من الصلصال .  
وأذكر أنه سألني عمن عسى أن أكون  
وعما أبغى ، وبعد أن أفضيت إليه بحاجتي  
أخرج القصبة من فمه وأشار بها إلى الباب  
وقال : « حسن جداً ، يمكنك أن ترجع من  
حيث أتيت ، فما أستطيع أن أصنع لك شيئاً »  
وزرت أقارب آخرين ، ولكن المتزوجين  
الذين لهم ملء بيت من الأطفال لا يطيب لهم  
أن يعتنوا أنفسهم بالفقراء من ذوى القربى .  
وقضيت وقتاً وجيزاً في ضيافة ابن عمي ،  
وهو مدرس شاب سره ما رأى من إقبال  
على الدرس وتوفري عليه ، غير أن تلاميذ  
مدرسته عيروني بأني كنت نزيل ملجأ ،  
فسرعات ما صار ابن عمي يرغب في  
التخلص مني .

وهكذا حدث أن عمّة لي من ليفربول  
قدمت لزيارتنا ، فجازفت بالقول بأن زوجها  
— العم توم — يستطيع أن يوظفني كاتباً  
في شركة تأمين ، فتقرر على الفور أن أذهب ،

الخطر الشنيع ، ووافقت على ما اقترح من  
الهرب ، ولكن قبل أن أفعل بعثت بعلام  
يستطلع حالة المعلم ، وتنفس الصعداء حين  
علمت أنه كان يغسل وجهه .

وفررنا من المدرسة على الفور أنا وموسى ،  
وتسلقنا جدار الحديقة ، وأسرعنا في الفرار  
كان وراءنا كلاباً تتعقب آثارنا .

### السمرير

ومهما يكن من الثقة الغريزة التي كنت  
أنطوى عليها بأني واجد وراء النطاق المسور  
أصدقاء يختفون بي ، فقد منيت بالخيانة  
العاجلة ، فما كدنا نتجاوز منطقة الباب حتى  
بصر بنا الأطفال في ثياب الملجأ ، فتفحموا  
علينا بالاحتقار .

ولما أقبل الليل زحفنا إلى فرن جير  
مهجور ، وقد أضنانا التعب وداخلنا لهم  
وأفزعنا الظلام . وهكذا تقضت شر ليلة  
أذكرها ، وطلعت الشمس فاستأنفنا الفرار  
ونحن جائعان بألسان ، وتغلبنا على حيائنا  
فاستجدينا بعض الخبز من سيدة عجوز بدينة  
رحيمة ، وفي تلك الليلة لُذنا بكوم من  
الدريس .

وفي بكرة اليوم التالي وصلنا إلى دنباي  
حيث كان موسى اقارب تلقونا بالترحاب ،  
وبعد أن استرحت ليلة مضيت وحدي إلى

وأعطيت ثياباً لائقة وجنيهاً، وأرسلت إلى ليفربول .

« فألقيت العلم توم خفيف الروح كثير الوعود ووائفاً من قدرته على أشياء كثيرة من أجلى ، ولكنه كان لا يكسب إلا جنيهاً واحداً فى الأسبوع يعول به أسرة كبيرة . ويمكن أن تعرف موضع الضعف فيه — إذا كان هذا موضع ضعف — من أنه ، وأسرته فى ضنك ، تسرع فتحمل عبئ . ولم يتحقق التحاق بوظيفة الكاتب المرجوة ، وأخيراً اتحت بى عمى ماريا ناحية واقتضت الجنيه الذهب منى وقالت : « إن العلم توم متعطل منذ أكثر من ثلاثة أسابيع ، وهو مكروب جداً ، ولا بد لى من أن أهيه له وجهة حسنة أو وجبتين لأقوى قلبه وأشجعه » . وفى صباح يوم الاثنين من الأسبوع التالى اقترضت بذلقى ورهنها ، وفى يوم الاثنين التالى أخذت معطى ، فعلمت أن الأسرة فى ضيق شديد .

ورحت أذرع الشوارع لعلى أجد أى عمل ، وأتأمل نوافذ الدكاكين عسى أن يكون فيها إعلان يقول « مطلوب غلام » ، وعرضت خدمتى عشرات من المرات فكان الجواب أنى صغير ، أو دقيق الجسم ، أو أنى لست خفيفاً رشيقاً ، أو أنى جئت بعبد الأوان . ولكنه حدث ذات يوم بعد عشرين

خيمة أن وجدت عملاً فى دكان سلع صغيرة متنوعة بشارع لندن بخمسة شلنات فى الأسبوع ، وكانت عملى يبدأ من الساعة صباحاً وينتهى فى التاسعة مساءً ، ويشمل الكنس وإعداد المصاييح وصقل النوافذ ، ورفع الشبايك الثقيلة ووضعها .

فكنت أغادر البيت فى منتصف الساعة السابعة صباحاً ومعى وعاء فيه خبز وزبدة وقطعة صغيرة من اللحم البارد أتبلغ بها إلى الساعة التاسعة مساءً . وقد ظلت عادتى منتظمة شهرين بفضل قوتى الريفية ، ولكن ثقل الشبايك بعد ذلك هدنى وأرقدنى أسبوعاً ، فاستخدم صاحب الدكان غلاماً قوياً فى الثامنة عشرة بدلاً منى ، وتلا ذلك شهر من ذرع الشوارع مرة أخرى أنشد عملاً . فاتفق ذات يوم أنى كنت أؤدى مهمة لجزار فى الميناء ، فصعدت إلى السفينة وندرمير ومعى سلة من المؤن ورسالة إلى الربان . وفى هذه اللحظة قرر الحظ مصرى ، فبينما كان الرجل يقرأ الرسالة كنت أنا أدير عيني بإعجاب فى أثاث الحجرة الوثير ، والمرايا المذهبة والطنف اللامعة . ثم شعرت فجأة بأن عيني الربان على .

وقال : « أرى أنك معجب بعرفى : فما قولك فى أن تعيش فيها ؟ »  
فقلت وأنا فى دهشة : « سيدى ! »



« أقول ما رأيك في أن تبهر على هذه السفينة ؟ »

« ولكنى لا أعرف شيئاً عن البحر ياسيدى » .

« هس ! ستتعلم بسرعة . هل تحب أن تبهر معنا تعمل عمل فرّاش ؟ سأعطيك خمسة ريالاً في الشهر ، وما يازمك . وبعد ثلاثة أيام نبهر إلى نيو أورليز » . فتجمع في لحظة كل ما كان يغيظنى ، وأوحى إلى أن أقول : « سأذهب معك ياسيدى إذا كنت ترى أنى أصلح » .

### في البحر

لبثت ثلاثة أيام في السفينة وندرمير غافلاً لا أدري شيئاً ، ولكن في صباح اليوم الرابع ردّنى إلى الحياة صوت حادّ يصيح بعنف من الكوة : « أنت أيها — أيها البريطاني الصغير ، اطلع وامسح السطح أيها — وإلا نزلت وشدّدت جلدك حياً » .

وكان عنف الصوت وقوته كافياً لإيقاظ الموتى ، فنسيت الشؤار الذى كنت أعانيه وتعثرت صاعداً إلى السطح ، واختلست أقصر نظرة ممكنة إلى الوجه المضطرم ، وجه الرجل الذى بلغ به الغضب هذا المبلغ ، ثم رآنى أقبل على عملى بلا تلكؤ ، فأسرع إلى غلام آجر وقال له بهمك لاذع : « والآن يا عزيزى هارى

أرأنى واثقاً أنك لا تريد أن تذوق طرف حذائى ، أم تترك تريده ؟ »

فقال الغلام بسرعة : « كلا ياسيدى » . « إذن ألق بثقلك على هذه المقشة . سامع ؟ »

« نعم ، نعم ، ياسيدى » .

واعتدل البحار ، ومضى إلى جماعة من النواتى يمسخون الأرض بهمة ويرسلون وابلاً من اللعنات فوق الرءوس ، فتساءلت وأنا أسمع هذه اللعنات الفظيعة : إلى متى يكفّ الله عنهم نكاله ؟

ولما دقت أجراس المساء قيل لى إن سريرى سيكون مع سرير هارى في غرفة الصبيان الذين هم تحت التمرين ، ولم يرد ذكر لتعيينى فرّاشاً . وكان زميلى هارى قد قام برحلة سابقة على السفينة وندرمير ، فلما أخبرته أنى عينت فرّاشاً أضحكه ذلك جداً وقال إن الربان مازال يلعب « لعبته القديمة » . « ففى الرحلة الماضية كان معنا غلامان فرّاشان ، ولكننا ماكدنا نخرج إلى البحر حتى استاقهما الربان أمامه للعمل ، وانهاى عليهما طول الرحلة إلى نيو أورليز ، فلما رست السفينة بجانب الرصيف فرّاشاً مخافة أن يلقيا ما هو أسوأ من هذه المعاملة في رحلة الإياب . ولا بد أن يكون الربان قد خرج بخمسة وعشرين ريالاً من أجورها » .

وكان النظام على السفينة وندرمير وحشياً، فكما أن فرانسييس كان يجلد ويضرب ويركل الأطفال الذين يلى أمرهم، كذلك كان مساعدو الربان الأوغاد يصيحون ويشتمون ويضربون ويركلون الرجال الثغساء الذين يعملون فى السفينة، وكان من حسن حظى أنه فى الأسبوع الأول وجد ثلاثة ركاب مختبئين، فتحول إليهم غضب المساعدين، ولهذا لم تكن الرحلة غير محتملة.

وفى اليوم الثالث والخمسين من إبحار السفينة من ليفربول، دخلت ميناء نيواورلينز، ولما سمح لنا بالنزول ذهبنا - أنا وهارى - نعدو على الرصيف فرحناين. وكان النسيم الرقيق المعطر وما امتزج به من روائح الدبس والسكر والبن الأخضر والقار، ومرق اللحم وشراب الروم والويسكى - يفيض على كل ما أرى سحراً. وكان الناس الذين أمر بهم يبدون لى أنبل من كل من رأيت، فقد كانت لأبدانهم خطرة فى المشى لم أعهد لها فى قومي، وكان تعبير وجوههم مخالفاً لكل ما ألفته، وكددت رأسى بحثاً عن اسم لهذا الذى يخالف ما ألفته، وأنا أعرف الآن بطبيعة الحال أن الشعور بالمساواة والاستقلال هو الذى جعل كل وجه مختلفاً إلى هذا الحد عما رأيت فى ليفربول، فهوؤلاء الناس لا يعرفون لهم سيداً، وليس فى قلوبهم رهبة

لمستخدميهم. وضاعف مساعدو الربان فى الميناء مجهودهم معى، وأثقلوا الوطأة على بغير رحمة ليحملونى على ترك السفينة، فيقتصد أصحابها المبلغ الزرى الذى أستحقه. وأخيراً لم أعد أطيق حياة الرق، وفى الليلة التالية خرجت من السفينة ورقدت فى انتظار الصباح بين كوم من بالات القطن.

### العمل

وبعد طلوع الشمس بقليل خرجت من هذا المكان، ونقضت معلق بثيابى واتجهت إلى شارع تشايبيتولاس. وحوالى الساعة السابعة بصرت برجل جالس أمام دكان يقرأ جريدة، فظننته صاحب المسكان الذى كان مكتوباً عليه « سبيك وماك كيرى - تجار جملة ووكلاء ». وبعد أن ألقيت نظرة أخرى على وجهه البشوش اجترأت فسألته: « بك حاجة إلى استخدام غلام ياسيدى؟ » فقال وهو يحدق فى وجهى: « غلام؟ كلا لا أظن أن بى حاجة إلى غلام. من أين جئت، فليست بأمرىكى ».

فقلت: « جئت من ليفربول ياسيدى، وشرحت له أحوالى.

فقال: « وهكذا صرت بلا صديق فى بلد غريب، وغايتك أن تشرع فى جمع ثروة، حسن، وماذا تستطيع أن تعمل؟ تعرف



القراءة؟ أى كتاب هذا الذى فى جيبك؟  
«هو إنجيلى ، هدية من أسقفنا . أى نعم  
ياسيدى أعرف القراءة» : قلت هذا مزهواً .  
ففتح الإنجيل وتبسم وهو يقرأ ما كتب  
عليه : «هدية إلى جون رولاندز من  
توماس فاوهر شورت الدكتور فى اللاهوت  
وأستقف القديس آساف ، مكافأة على المهمة  
فى الدراسة وحسن السلوك العام» .

والتفت إلى وأشار إلى مقال فى الجريدة  
وقال : «اقرأ هذا» ففعلت ، وقرأتها كما قال  
قراءة صحيحة ولكن اللهجة غير أمريكية .  
ثم سأل : «هل تحسن الكتابة؟»  
«نعم ياسيدى ، أكتب خطأ حسناً كما  
قيل لى» .

«إذن دعنى أراك تكتب على غرارة البن  
هذه نفس العنوان المكتوب على الغرارة  
القريبة منها ، وعندك الفرشة وعلبة الدهان»  
فرسمت فى بضع ثوان حرف س فى مربع  
وبجانبه «مفيس بولاية تنيسى» ورفعت  
إليه وجهى .

فقال : «كتابة حسنة . والآن اصنع  
بالغرارات الأخرى ما صنعت بهذه» وكان  
هناك نحو عشرين ، وبعد بضع دقائق  
كان العنوان عليها جميعاً . فصاح : «بديع ،  
لاخوف من أن يضل بُنى ويضيع فى هذه  
المرّة . سيحضر المستر سبيك بعد نحو ساعة ،

وفى أثناء ذلك يحسن أن تجيئ معى لتفطر» .  
وقال لى إنه لما كان الأثر الأول فى النفس  
له شأن عظيم ، فإنه يحسن لى أن أحلق  
شعرى وأن أنفض الغبار عن ثيابى . وبعد  
أن أكلنا أخذنى إلى دكان حلاق ، فلما  
عدنا إلى محل سبيك وماك كيرى قال لى  
إن منظرى مُرضٍ .

وبعد أن حيي هذا الرجل المفضل المستر  
سبيك تحية مودّة ، تناول ذراعاه وانتحى  
به ناحية وقضى بضع دقائق فى حديث معه ،  
ثم قال المستر سبيك وهو يتبسم :  
«إنى أيتها الفتى مستعد أن أستخدمك  
على سبيل التجربة أسبوعاً بخمسة ريالات» .  
وتأهيك بما شاع فى نفسى من الفرح  
والزهو حينئذ ! قبل بضع ساعات ليس إلا  
كنت كرجل معرّض لت هشيم رأسه فى أية  
لحظة ، والآن صرت حراً وارتقيت إلى  
مرتبة الإنسان .

وأقبلت على العمل بهمة ، وما لبث ما بدا  
من نشاطى وقوة ذاكرتى أن صار موضع  
التقدير ، فثبت فى عملى بخمسة وعشرين  
ريالا فى الشهر ، وهو مبلغ كان يبقى لى منه  
خمسة عشر ريالاً فى الشهر بعد أن أودى  
أجر المسكن وتكاليف الطعام ، فهو كان  
ثروة فى نظرى .

وما انقضت بضعة أسابيع على مقامى

حتى تغيرت روحى وأخلاقى ، فقد نلت حرية القول والرأى ، وأمنت الاضطهاد واحتقار الطبقة التى انتمى إليها ، وصار ما ألقاه من معاملتى فى أمريكا كلها رهناً بشخصيتى أنا . بغير نظرة إلى الأسرة أو الأصل ، فاستقام ظهري وصارت خطواتى أوسع وأما أستمتع بهذا الاستقلال الجديد . وبلغت الآن الخامسة عشرة ، فأنا لم يعرض على تركى الملجأ سوى ثمانية عشر شهراً .

وعلمت من مستخدمى أن الرجل الذى كان أول من خاطبته — ذلك الذى أحسن إلى — سمسار يعمل فى التجارة بين الزراع على جانبي النهر وبين تجار نيو أورلينز ، واسمه ستانلى . وحوالى الأسبوع الرابع عاد المستر ستانلى يحمل طائفة جديدة من الطالبات ، وهنأتى بتحسن مظهرى وأسر به إلى أن المستر سبيك راض عني أتم رضى ، وناولنى بطاقته ودعانى إلى الإفطار يوم الأحد التالى .

ولما كان يوم الأحد ألفت البيت من الفخامة بحيث ترددت فى الدخول لولا أن المستر ستانلى كان فى انتظارى على الشرفة ، فمضى بى إلى حجرة رحيمة نفيسة الأثاث ، وقدمنى إلى سيدة ضئيلة وهنائة هى مثال الصقل والتهذيب ، فكانت أول سيدة قابلتها ، ولكنه ما من شئ كان خليقاً أن يتغلب على

حياتى مثل ترحيبها بى وتلطفها معى ، وأجلستنى بجانبها على أريكة ، فسرعان ما انطلقت أثرثر معها بذلاقة مدهشة .

وانتقلنا إلى غرفة الطعام فألفت فيها نحو اثنى عشر فى مثل سن المستر ستانلى وزوجته ، ومرتبتهما الاجتماعية ، فوقع فى نفسى أن بينى وبينهم هوة تكاد تتعاضم المجتاز ، وكان حديثهم يدور على ما أفهم فى الأغلب ، ولا شك أنهم أدركوا من سلوكى وسنى أنى لست من طبقهم ، غير أنهم شرفونى بأن أدخلونى فى زميرتهم . فكان إفطاراً لا ينسى .

وصرت بعد ذلك أقضى صباح كل أحد مع آل ستانلى ، وكانت السيدة ستانلى تبدو فى كل زيارة أشد عطفاً وحنواً ، وكان هو يزداد محبة أبوية ، وكانوا يأخذوننى إلى الكنيسة ويتعهدوننى بطرق أخرى شتى . وكان صيف ١٨٥٩ غاية فى الوحامة ، فمرض المستر سبيك ذات يوم وبعد أربعة أيام توفى ، فبيع المحل بالمزاد ولكن الذى اشتراه احتفظ بى .

وبعد بضعة أسابيع ذهبت أزور المسر ستانلى على عادتى يوم الأحد ، فراعنى أن أسمع من وصيفتها أنها مريضة جداً وأن بها حاجة إلى عناية دائمة ، وكان المستر ستانلى مسافراً وتبينت فى وجه الوصيفة مرجريت آت



التعب والقلق، فرجوت منها أن تستعين بي،  
فقلت بعد تردد إني قد أساعدها على الظفر بحظ  
من الراحة إذا أنا جلست عند الباب، فإذا  
سمعت أى صوت أو حركة في الغرفة دعوتها  
ولزمت مكاني طول النهار والليل. ومع  
أنى دعوت مرجريت مراراً إلا أن ما كانت  
تحتل به من فترات الراحة أعانها على الاحتفاظ  
بقوتها. ووعدت وأنا عائد إلى عملي أن  
أتمسك بإجازة بضعة أيام، وأن أعود إليها في  
مدى ساعة، ولكن مستخدمى الجديد رأى  
أن يعد ما التمس من الإجازة بضعة أيام عملاً  
متكرراً، وقال لى بحفوة إني أستطيع أن أذهب  
إذا شئت ولا أرجع، وقد كان هذا الرد  
الحسن لو سمعته قبل بضعة شهور خليقاً أن  
يجعلنى أنضاء، ولكن جو نيو أورلينز  
ينضج شعور المرء بالاستقلال والكرامة،  
فأجبتته بقولى :

« حسن جداً ياسمى . تستطيع أن  
تطردنى على الفور ! »

وصار وقتى كله بعد ذلك تحت تصرف  
مرجريت، وكانت المسز ستانلى المسكينة  
تزداد في أثناء ذلك سوءاً، فلما كانت ليلة  
الأربعاء قال الطبيب إن حالتها خطيرة .  
وقبيل منتصف الليل أومأت مرجريت إلى  
— وكان وجهها مكفهراً بمتعة — أن  
أدخل غرفة المريضة، فدخلت على أطراف

أصابعى وقلبي يخفق خفقاناً مؤلماً، ورأيت  
سريراً عريضاً عليه أستر بيض من القطن  
الرقيق يرقد عليه جسمها النحيل، وكانت  
من الوهن والرقه بحيث خيل إلى أن من  
الوقاحة أن أكون قريباً منها وأنا في هذه  
العافية العاتية .

وفتحت عينيها الرقيقتين وقالت بصوت  
كأنما يحىء من بعيد : « كن فقى طيباً والله  
يبارك فيك ! » وبينما كنت أرهف أذنى  
لأسمع، اتسعت العينان وثبتتا، وغمرت  
محياتها سكونة جميلة، فلما التفت لأنظر في  
عيني مرجريت عرفت أن الأجل قد وافتى.  
ولبثت فترة لا أكاد أجعل بالى إلى شىء  
من فرط الأسى، ثم انقشعت السحابة شيئاً  
فشيئاً عن ذهنى، فذهبت أنشد عملاً، غير  
أن الحظ لم يكن مؤاتياً في هذه المرة، وبعد  
أسبوعين من السعى الخفق المحدث إلى  
كل ضروب الأعمال، وبعد شهر من هذا  
العناء ركبت باخرة إلى سنت لويس حيث  
قدرت أن أجد المستر ستانلى .

على أنى علمت حين سألت عنه فى الفندق  
فى سنت لويس، أنه رجع إلى بيته قبل أسبوع  
وكان ما معى من المال قد قارب النفاد،  
ولكنى لحسن الحظ استطعت أن أعود إلى  
نيو أورلينز لقاء أن أعمل مساعداً للطباخ  
فى سفينة مسطحة لنقل الخشب .

## وهدت أباً

وفى نيو أورلينز حيث وجدت المستر ستانلى كان استقباله كاستقبال الأب، حتى أن الولد الضال ما كان يمكن أن يشعر بأكثر من هذا السرور .

بين هذه الجملة الأخيرة ، وما تلا ذلك فترة ... ، وكنت لما أنا فيه من السرور الذى يملأ شعاب نفسى ، لا أبالى بغير اغتباطنا المتبادل . غير أن العاطفة ما لبثت أن حركت أعماق أعماق نفسى ، فقد كان يقول بشيء من التأثير إن مستقبلى ينبغى أن يكون أمانة يحملها . ذلك أنه تأثر تأثراً بالغاً بما حدثته به مرجريت عن آخر ما كان وزوجته تجود بأنفاسها ، فعاد لا يستطيع أن ينحني عن تفكيره فيها ، وقد سأل نفسه عما ترانى أصنع ، ولما كان يعرف أنى غريب ولا صديق لى ، فقد كان كل ما يتخيله من حالى يحزنه ، فاعتزم للمعاد إلى نيو أورلينز أن يبحث عني وأن يكفلنى . وكنت فى أحلامى قديماً كثيراً ما أتصور النشوة المستفادة من حب الأب ، كما أراه مُغدقاً على غيرى من الأطفال فأغبطهم عليه . والآن ، ومن حيث لا أحسب ، تلقيت هذه الاستجابة لدعائى .

وقبل أن أدرك كل ما ينطوى عليه هذا التصريح من أثر فى حياتى ، نهض ، وضمنى إليه

ضمّاً رقيقاً ، فتهافت وبكيت ، فقد كان هذا هو الحنو الوحيد الذى ذقت طعمه ، وما كانت القسوة مهما بلغ من أمرها لتسيل دموعى ، ولكنها انهمرت لهذه الضمة الرقيقة . وقال لى إنه لا ولد له ، وأنه هو وزوجته كثيراً ما سألا الله أن يمنحهما نعمة الذرية حتى أضناها التنى والانتظار ، وكثيراً ما فكر فيما أدار فى نفسه سؤالى له : « بك حاجة إلى غلام ياسيدى ؟ » ، فقد كان هذا السؤال كأنه إعراب عن مناه طول حياته : « وأنا أعدك أن أتخذك ابناً لى ، وأن أعدك لمستقبل تجارى . وستحمل فى المستقبل اسمى ، هنرى ستانلى » . وقد بدأ العهد الذهبى فى حياتى من هذه اللحظة الجليلة .

ولاشك أن كثيراً من الناس قد عرفوا من وجهى المشرق وعينى الملتصعتين ، ونحن نجتاز الشوارع معاً ، أنى مجتلى ، جذلاً ، وما استطعت إلا ببجد شديد أن أكبح نفسى عما تغرى به خفة الفرح مما لا يليق . وانقضى معظم اليوم فى تجهيزى لمنزلى الجديدة ، فزودت بثياب جديدة أنيقة ، وملابس تحتية ، وأحذية فاخرة ، وأدوات زينة لا عهد لى بها ، مثل فرشاة الأسنان وفرشة الأظافر .

ثم مضوا لى إلى حمام طويل فى إطار من الخشب الأسود ، وبينما كنت أعجب



بحسنه سمعت عن المزايا الكثيرة المسندة إلى استعماله اليومي ما أغراني بحبه .

وغمرت نفسي فيه عصر ذلك اليوم كأنما كنت أريد أن أغسل ما لوثني به الفقر والشقاء . والأطفال الذين ينشأون في بيوتهم يتبعون بالفطرة الآداب السائدة فيه ، ولم يكن لي بيت ، ولهذا كان ينقصني تلك اللباقات الصغيرة المستفادة من الحياة المنزلية ، غير أنني من اللحظة التي خرجت فيها من الحمام في ثيابي الجديدة ، شرعت عفواً في تلك التربية الأولية التي ستجعلني جديراً بأن يراني الناس إلى جانب رجل محترم .

وابتدأ سنتين تقريباً تنتقل بين نيوا أولينز ، وسنت لويس ، وسنسناي ، ولويزفيل ، ولكنا كنا نقضي معظم وقتنا على فروع نهر المسيسيبي السفلى حيث كنا نقوم بمهام رابحة في معاملتنا مع التجار المحليين . وقد اكتسبت في هذه الأسفار التجارية معارف جغرافية تفوق كل ما كان يمكن أن تعلمنيه المدارس . وكان تذكرى للأسماء والوجوه والتفاصيل التجارية عظيم النفع لأبي .

وكنا حين غادرنا نيوا أولينز في آخر ١٨٥٩ قد جلبنا معنا ملء حقيبة من الكتب المتخيرة ، وقيل لي إن عليّ أن أواصل الدرس كأني في مدرسة . ولم تكن رحلة على النهر مع رجل مثل أبي ، لتعوق تعلمي ، بل لقد

بلغ من حرصه على اغتنام الدقائق التي تمر خطفاً ، أن سرى حرصه إلى فصرت مثله . وكنا نقرأ معاً في هذين العامين ، ونتدارس كتباً كثيرة ، فاتسعت معارفني حتى كأنما كنت مع مؤدب .

وكنت حريصاً على العمل بأيسر اقتراح له ، غير أنني أخشى أنني لم أكن في كل وقت جديراً بما يوليني ، أو كفوياً لما يرجو لي ، فقد كنت امرءاً لا أستطيع دائماً أن أفعل الواجب أو اللائق ، ولا بد أنني امتحنت صبره في بعض الأحيان .

### سريبر ثانية

قابانا في سبتمبر ١٨٦٠ رجلا مديد القامة أنيقاً اسمه الماجور إنجهام ، على ظهر سفينة ذاهبة إلى نيوا أولينز . وقبل أن تبلغها أثافنا إلى حد جعله يدعونا إلى قضاء شهر معه في ضيعته بأركنساس . ولما صرنا في نيوا أولينز تلقى أبي رسالة من أخيه في هافانا ألقته وأحوجته إلى السفر لرؤيته ، فكانت دعوة الماجور إنجهام عوناً على تذليل الصعاب ، فأنا أذهب مع الماجور إنجهام ، وأبي يقوم برحلته ، ولو كنا اطلعنا على الغيب وعلمنا أن هذا الفراق سيكون إلى الأبد لأحجم كلانا عنه ، غير أننا كنا قد بلغنا مفرق الطرق ونحن لا ندري . . .

ولما آن لأنى أن يرحل رافقناه أنا  
والماجور إنجهام على باخرة مسافرة إلى  
هافانا ثم مضينا إلى أركنساس ، وصرت  
أتلقي من أبى الرسائل بانتظام ، ثم تلا ذلك  
شهر بعد شهر من الصمت التام . وقد بقيت  
حتى دخلنا فى شهر مارس ١٨٦١ أنتظر  
كل يوم أن أتلقي منه خبراً أو أن أراه  
مقبلاً ولكنه كان قد كتب علينا أن لا نلتقى  
مرة أخرى فقد مات فجأة فى ١٨٦١ —  
ولم أسمع بموته إلا بعد زمن طويل .

وفى أثناء ذلك وقعت حوادث مدهشة :  
فقد تحدى كثير من الولايات الجنوبية  
حكومة الولايات المتحدة وخرج من الاتحاد  
معظم الولايات التى تنتج القطن ، وفى أوليات  
شهر مايو انفصلت ولاية أركنساس أيضاً ،  
فتلهمت النفوس وفارت وسرت فى هذه  
الحماسة الحربية ضد همج الشمال ، فتطوعت  
فى الجيش الجنوبى .

وكنت إلى ذلك الوقت قد تفاديت فى  
حياتى الأخطار الجسام ، ولكن هذا التطوع  
كان غلطة فاحشة — الأولى من كثير  
غيرها . غير أنى كنت قد حمست كغيرى  
من أهل الجنوب وصرت « آكل نار » ،  
وأدار الشاء العام رؤوسنا الصغيرة فصقلنا  
الأضرار النحاسية والأسلحة وما إليها من  
عدة القتال ، وطبعت صورنا على قطع من

الصفيح ، على هيئات وحشية ، والمسندس  
فى يد ، والخنجر فى الأخرى ، والوجه  
عبوس منذر بالشر .

وبعد بضعة أسابيع اجتزنا شوارع عاصمة  
أركنساس للمرة الأخيرة ، وكانت تحقق  
فيها الأعلام ، والناس يصيحون ويهتفون ،  
ونحن نرفع عقائرنا بأغنية « ديكسى »  
والبنات يلوحن بمناديلهن ويكيكن . وكان  
الضوء المنعكس عن بنادقنا اللامعة وسانها  
المصقولة يخطف الأبصار ، والنسيم يعبث  
برايات الكتائب والفصائل ونحن سائرون  
إلى مكان العرض « وعيوننا إلى أمام » .  
ولو أن السيدات الصغيرات شهدنا حين  
وصلنا إلى المعسكر فى الهزيع الأول من  
تلك الليلة ، بعد مسيرة يومنا الأول ، لركبن  
الحزى إلى الأبد ، فقد كنا كحسم المتطوعين  
الجديدين ، موقرين بكثير مما ليس له نفع  
من العدة ، وقد أضنانا التعب ، واتسخنا .  
وفى أسبوعين اثنين مات خمسون بالتيفوس  
أو الملاريا ، أو من سوء الجراية . وبعد  
ثلاثة أسابيع كنا جميعاً مهددين بمثل ذلك .  
على أننا تعودنا على الأيام لحم الخنزير  
المقعد والبول ، وتعلمنا الرضى بالنوم على  
وسادة من الحجر ، وتمرسنا بالمصاعب  
والمناوشات ففقدت الحرب ثقل وطأتها  
شيئاً فشيئاً .



## شيلو

وفي اليوم الثاني من إبريل ١٨٦٢ تلقينا  
أمراً بإعداد جرايات من الطعام المطبوخ  
تكفي ثلاثة أيام ، وبعد يومين زحفنا للنشترك  
في معركة من أحصى المعارك التي دارت في  
الغرب . ففي الساعة الرابعة صباحاً ، تركنا  
معسكرنا الرطب ، وتقدمنا للهجوم في شيلو  
على جبهة طولها ثلاثة أميال .

وظل القتال دأراً طول الصباح ، ونحن  
نحشو بنادقنا العتيقة ونطلقها ، وأخيراً  
قوبلنا بوابل من الرصاص بلغ من شدته أن  
صدر إلينا الأمر بالاستتار . ولما نهضنا مرة  
أخرى لنواصل الهجوم — وكنت قد  
استترت أنا واثنى عشر آخرين وراء شجرة  
مقطوعة — أصابني ضربة عنسد معقد  
الحزام وطرحني أرضاً ، ولم يطل انطراحي  
إلا دقائق ثم أققت من الصدمة ، فوجدت  
مشبك الحزام منقوراً نقرأ عميقاً ، ولما  
كنت لا أرى فصياقي فقد سرت شمالاً في  
الاتجاه الذي سارت فيه الكتيبة فوق أرض  
مغطاة بحشث القتلى وخطام الحرب . وكان  
ماشهدت في تلك الأرض كتلة من الفطائع  
سأظل أذكرها كلما ذكر اسم شيلو .

وأدركت كتيبتي حوالى الساعة الأولى  
وألقيتها مشتبكة في هجوم عنيف ، واستمرت

المعركة بعد الظهر كله . وأخيراً حوالى الساعة  
الخامسة ، قمنا بهجمة فاستولينا على معسكر  
كبير ، وبعد أن طردنا منه العدو وأبعدناه  
عنه أمرنا بالارتداد ، وكنت قد استحلت  
إلى شخص يتحرك كالآلة وليس لى إلا هم  
واحد هو أن أنام .

واستيقظت قبل الفجر بساعة ، وقد  
أنعشني الرقاد . وبعد أن أكلت وهنئت ،  
لحقت بكتيبي عند طلوع النهار ، فأرسلت  
الكتائب على الفور تقريباً إلى خط القتال  
بسرعة ، فتقدمنا في النظام الخاص بالمناوشات .  
وكنت أنشط مما كنت خليقاً أن أكون ،  
ولعل السبب أن الكبتن سميث قال لى : «والآن  
يا مستر ستانلى أرجو أن تخطو إلى الأمام  
بهمة !» فخرج كرامتى أنى أفردت بهذه  
الملاحظة ، وتقدمت كالصاروخ ، وبعد قليل  
لاقينا أعداءنا وكانوا على مثل نظامنا ،  
وكانوا مقبلين بعزم صادق ، فألقينا بأنفسنا  
وراء الأشجار القريبة ، وأطلقنا نيراننا ،  
وحشونا البنادق ووثبنا إلى مخبأ آخر ،  
وأخيراً وجدت نفسى فى أرض خضراء  
مكشوفة ليس فيها شجرة أو أصل شجرة على  
مقربة منى ، ولحت منخفضاً من الأرض على  
مسافة عشرين ياردة تقريباً أمامى ، فعدوت  
إليها وحشوت بندقيتى بسرعة ، وشغلت  
بأعدائنا ذوى الشياب الزرق حتى أنى لم ألتفت

أنال حريقى بأن أكون جندياً من جنود  
الاتحاد ، فقلت : « كلا ! لا أستطيع أن  
أفعل هذا ! »

فأخذ يفيض فى الكلام على تفوق الشمال ،  
وأن الجنوب سيهزم لا محالة ، وأن مما يدعو  
إلى الرثاء أن يضحي الشبان بأرواحهم فى  
سبيل قضية كقضية الرقيق ، ولكنه كان  
من العبث أن يحاول التأثير فى من الناحية  
السياسية ، فقد كنت أجهل بالسياسة من أن  
يجدى معنى ذلك ، ثم إن ألى الذى تبنانى  
كان من أبناء الجنوب ، وقد أعمانى جميله  
وشكران نعمته .

ولكن فى خلال ستة أسابيع اصطلحت  
عوامل أقوى من منطق المستر شيهان على  
نقض عزمى على إيثار البقاء أسيراً ، فقد  
خفت أن يعصف بعقلى تفشى الأمراض  
وأهوال السجن ، وأنى قد أظل فى الأسر  
سنوات ، فقبلت شروط الإفراج عنى ،  
والتحقت مع كثيرين غيرى من الأسرى  
بمدفعية الولايات المتحدة ، وفى الرابع من  
شهر يونية استعدت خريقى مرة أخرى .

ولكن بعد ثلاثة أيام من العمل فى الجيش  
استعلت على جراثيم السجن ، فلما وصلنا  
إلى معبر هاربر ، صرعتى الدوسنتاريا والحمى  
فتبقت وأثبتت فسيرحونى من الخدمة ،  
وأنا حطام .

إلى جماعتنا ذوى الشياب الرمادية . ولم أفكر  
قط فى التراجع ، ولكن لما كان الزرق  
يتقدمون ويدنون منا دنواً لا يدعو إلى  
الاطمئنان على الرغم من نيراننا ، فقد نهضت  
من مكنى ، فأذهلنى أنى الوحيد من جماعتى  
فى خط من مقاتلة الزرق ! فقد تقهقر رفقاى ،  
وما سمعت بعد ذلك إلا قائلاً يقول : « ألقى  
هذه البندقية وإلارميتك برصاصة تنفذ من  
عظامك ! ألقها بسرعة ! »

وكان ستة من الزرق مسددين بنادقهم  
إلى ، فألقيت بندقيتى وأنا لا أكاد أملك  
نفسى . وأصبحت أسيراً لهمج الشمال !

### أسير هارب

فى الثامن من إبريل نقلنا بياخرة إلى  
معسكر دو جلاس على مشارف شيكاغو .  
بكان بناء هذا السجن الموحش غاصاً  
بالحشرات والهومام ، فما مضى أسبوع حتى  
فتك بجماعتنا من الأسرى ما يحيط بنا ،  
وعانت فينا أمراض الكبد والدوسنتاريا  
والتيفوس ، فصارت جماعتنا تزداد كل يوم  
نقصاً ، وكانت المركبات تأتى كل صباح إلى  
المستشفى ودار الموتى لتحمل الجثث .

وأقبل على ، ذات يوم ، المستر شيهان  
أحد الشرفين على المعسكر وقال لى : إنى  
أستطيع إذا كنت قد ملئت الأسر ، أن



وكانت حالى من التضعف أقصى ما يمكن أن يصير إليه إنسان خارج السجن ، ولم يكن معي ملهم ، ولا كنت أدري أين أقصد ، ولم يكن في وسعي أن أمشي ثلاثمائة ياردة دون أن أقف وأفهمق ، وكنت ، وأنا أرقد في الليل كالخشب تحت أعين النجوم ، والحمى ترمضني والنزف يلح علي في جوفي ، لا أحس برغبة في مكافحة الموت ، ولكن كل فجر يطلع كان يجيء بومضة أمل تدفعني إلى طلب القوت والمأوى. وكانت هاجرز تاون على مسافة أربعة وعشرين ميلاً من معبر هاربر ، ولكن أسبوعاً تقضى قبل أن أصل إلى ضيعة

دون منتصف الطريق ، فرجوت صاحبها أن يأذن لي في النزول بكوخ على أطرافها ، فناءني ببعض الدريس فانطرحت عليه وليس لي أدنى رغبة في النهوض مرة أخرى. ومضت عدة أيام قبل أن أفيق ، فوجدت مرتبة تحتى ، وغطاً من قطن مطروحاً على ظهري ، واستعدت قوتي ببطء بفضل العطف المتواصل وغذاء اللبن .

وقد بقيت مع هذا المحسن الكريم إلى منتصف أغسطس وكان يعنى بي أحسن عناية ، ولما رحلت أبى إلا أن يدفع لى أجر الطريق إلى بلتي مور .

نظم الثاني

## ”بولا ستارى“ أو محطم الصخور

تأليف جاكوب واسرمان

آخر ما كتبه ستانلى في ترجمته لنفسه بين وأولى رحلاته الكشفية العظيمة فترة من حياته مستسرة إلى حد ما ، وكل ما نستطيع أن نتبينه في الظلام الذى اشتمل عليها هو أنه كان لا يستقر أبداً ، وأنه كان يجاهد مستثيساً ضد انقلاب الحظ عليه .

ففي خريف ١٨٦٢ كان يعمل أجيراً في الحصاد ، ثم عمل في البحر في سفن شتى ، وتحطمت به سفينة تجاء برشاونة

فسبح إلى الشاطئ وهو عريان ، وفي أغسطس ١٨٦٤ تطوع في بحرية الولايات المتحدة ، وفي ١٨٦٥ شهد الاستيلاء الديموى على « فورت فيشر » . وقد وصف هذا الهجوم في رسائل رحبت بها الصحف ، وكانت تلك أول عمل صحفى له .

وبعد ذلك صار مراسلاً صحفياً محبوباً ككرة الأرض ، وروى وقائع الحروب والثورات ، ولقت إليه نظر جيمز جوردون

بنيت صاحب جريدة النيويورك هيرالد .  
حدث ذات يوم فى ١٨٦٩ أن كان ستانلى  
يوافى الصحيفة بخواث فتنه فى إسبانيا ،  
فاستدعاه إليه بنيت وكان فى باريس .

وقال بنيت : « عندى لك عمل منهم .  
هل تظن أن لفنجستون حى ؟ »  
« لا أدرى يا سيدى »

« أنا أظن أنه حى ، وأن من الممكن  
الاهتداء إليه ، وسأبعث بك لتجده »

فلم يسع ستانلى إلا أن يتعجب لهذا  
الأمر الهادىء ، بأن يذهب إلى قلب إفريقية  
المجهول باحثاً عن رجل يعتقد العالم كله  
أنه مات .

فسأل : « هل فكرت تفكيراً صحيحاً  
فى التكاليف الجسيمة ؟ »

« نعم . اسحب ألف جنيه الآن ، ومتى  
أنفقتها فاسحب ألفاً أخرى ، ثم ألفاً ثالثة ،  
وهكذا ، ولكن اهتد إلى لفنجستون . هذا  
كل ما عليك : أن تهتدى إليه والله معك » .

وكان دافيد لفنجستون « الباحث عن  
النهر » كما كان أهالى إفريقية يسمونه ،  
طبيباً مبشراً أسكتلنديا يجوب إفريقية  
مرتاداً لها منذ ١٨٤٠ ، وكان رجلاً جديراً  
بأعظم التقدير ، فاز عمله الجرىء فى إفريقية  
بالإعجاب العام . وفى سنة ١٨٦٦ غادر زنجبار  
مغرباً إلى قلب القارة وقد خاضته فكرة

الاهتداء إلى منابع النيل ، فلم يسمع عنه  
شئ بعد ذلك ، فقلق الناس عليه وجعلت  
الصحف تسأل بالحاح : « ماذا جرى لدافيد  
لفنجستون ؟ »

على أن أصدقاء لفنجستون الذين كانوا  
يعتقدون أنه لا يزال حياً ما كانوا ليتصوروا  
ما صار إليه من سوء الحال فى ذلك الوقت .  
فقد كان فى السابعة والخمسين ، وقد ذهبت  
أسنانه ورثت ثيابه ، وألح عليه المرض ،  
وتكسر وهزل من الجوع ، وخذله وتخلي  
عنه أتباعه من الأهالى ، وقد بقى هذا  
الرجل المستفرد ، مقبلاً على غير أمل فى قرية  
يوجيجى على شاطئ بحيرة تنجنيقا يفصل  
ما بينه وبين البحر القبائل المقتتلة ، وتسمعثة  
ميل من الأدغال .

لما وصل ستانلى إلى زنجبار — نقطة  
البداية فى بحثه التاريخى — لم يجد خبراً عن  
لفنجستون ، ولا رسالة من بنيت تؤيد الأمر  
الشفوى بأن يبحث عن الرحالة ، ولا حوالة  
مالية ، وكان كل ما بقى من المال مع هذا  
« المراسل الخاص » ٨٠ ريالاً . غير أن  
تعليماته كانت أن « يجد لفنجستون » فلا بد  
من العثور عليه ، وظاهره القنصل الأمريكى  
فاستطاع أن يسحب على حساب بنيت ما يكفى  
من المال لتجهيز القافلة : ٣١ من الأهالى  
المسلحين يسمون « الجنود » ، و ١٥٣ .



من الجمالين . وفي فبراير ١٨٧١ خرج إلى أرض مجهولة كل الجهل ، على أنه كان له هدف — وإن كان غامضاً — هو المنطقة التي تلي بحيرة تنجنيقا ، حيث قيل قبل عامين في رواية مبهمّة أن الرائد هناك . وكان الطريق الذي سلكه ( وهو لا يعد «طريقاً» إلا تخيلاً ، والحقيقة أنه لم يكن يعدو أن يكون اتجاهًا قائمًا على التخمين ) لم تطأه قدم أوربي قط ، ولم تكن دولة أوربيّة قد فكرت في استعمار هذه النواحي ، وكان معظم إفريقية الوسطى يمثل على الخرائط باللون الأبيض .

وفي الأيام الأولى من رحلته في الفيا في الألغاز ، كانت تأخذه الحمى الاستوائية ، وكان مسها أحياناً من الشدة بحيث يضطر إلى الرقاد أياماً على الشبكة التي يتخذها للنوم وهو غير مستطيع حراكاً ، ولا يكاد يعي شيئاً .

وكانت الصعاب التي اعترضت القافلة ، عند عبور الأنهار الكثيرة التي وسعت الأمطار لجنتها ومعبابها ، مما لا يكاد يستطاع تخطيطه ، وكانت تأخذ عليها الطريق أدغال ألقاف لا تحترق ، وأشجار متشابكة متداخلة ، وكانت الأشواك تجذث جراحاً عميقة في الجلد ، وكان هناك نبات يكفي مسسه لإحداث خراجات مؤلمة في الحدين والجبين ، وبطائح من الوحل منتشرة بين الحشائش التي تنهت في الطول ، وكانت الأدغال المنخفضة تخرج منها أبخرة

وبيلة لا تنقطع ، ولا تكاد القافلة تصعد إلى الأرض المرتفعة المكشوفة حتى يسهل على المغيرين رؤيتها ، فتعرض للهجوم باستمرار ، وكان خط الجمالين المتلوي يثير ضجة بين طيور لا عداد لها : حمام خضر وغربان ودُرّاج ذهبي وجميع ....

ثم كان هناك بلاء الحشرات ، ويصف مستانلي جموعاً لا تحصى من الزواحف جيوش جرارة من النمل الأسود والأبيض والأحمر تعيش في الأرض الموبوءة ، وحشرات من كل لون تمرح على الشجيرات والنباتات ، والبراغيث وذباب تسي تسي الذي لا يطاق ، وترى على العشب أعشاش زناير صفير الرءوس لدغها كلدغ العقارب .

وكان يغيظه دائماً ويخنقه ما يراه بين أتباعه من الشك والخوف والفحة والتحايل ، وما يطلبه الطغاة الصغار على طريقة من «الجزية» . وقد تعلم المساومة الرفيقة مع الشيوخ الذين يتوعّدونه ثم يؤدي «الجزية» خرزاً وقماشاً وأسلأً كما اشتري لهذا الغرض .

وكانت الأسابيع تمضي فيمرض الجمالون وينطرحون ، وكانت القافلة كلها تسكف عن السير من فرط الإعياء . « وقد غاصت الحمير في الأوحال كأنما سمّرت فيها ، أو غرست . » وكانت أيام المطر المنهمر ، والغابات التي يقطر منها الماء ويلفها الضباب ، والأرض المغمورة

والأفان الأعشاب فى الماء الموحل وألواح  
الأشجار الهامدة والقصب — كل هذا كان  
كافياً لإفشاء الحمى». ثم جعلت الحصبة تأخذ  
نصيبها . ويصف ستانلى حوادث موت  
شبيهة بما كان يحدث فى معارك الإسكندر .

وكان ستانلى بطبيعة الحال يسأل فى كل  
مكان عن أخبار لفنجستون ، ولكن السؤال  
كان إلى الآن عبثاً ، على أنه مضى على سنّيه .  
وفى أكتوبر قامت فتنة خطيرة ، أخذها  
بجراحة بأن واجه بندقية زعيمها باحتقار .  
وواصل السير فى الوهاد والمستنقعات ، وقال  
الدليل: «هنا اختفى عن الأنظار تاجر عربى  
وقافلته المؤلفة من ٣٥ من العبيد» . وجاء  
الليل وجلس رجال ستانلى حول النار ينتفضون  
من الحمى ، ولا يجترئون أن يناموا خوفاً  
من زئير الأسود ، غير أن ستانلى استطاع  
بمسألته وصدق عزمه أن يواصل السير  
على الرغم من المصاعب جميعاً . وكتب فى  
مذكراته يقول: «تحدثنى نفسى أنى سأجده ،  
سأجده ! سأجده ! حتى الألفاظ لها قوة  
الإلهام» .

وأخيراً فى صباح اليوم الثالث من نوفمبر  
التقت جماعة ستانلى بقافلة من يوجيجى ،  
سأل عن الأخبار فتأثر تأثراً بالغاً حين قيل  
إن فى يوجيجى رجلاً أبيض .

« رجل أبيض ؟ »

« نعم مثل السيد (أى ستانلى) وعلى وجهه  
شعر أبيض ، وهو مريض » .  
« مرحى ! » بهذا يعلق ستانلى فى مذكراته  
« إنه لفنجستون . لا بد أن يكونه ، ولا  
يمكن أن يكون سواه ! » ودعا رجاله إلى  
السير السريع إلى يوجيجى ، وانطلق هذا  
المنقذ والصحفى فى الفيافى كالعاصفة .

وفى يوم الجمعة العاشر من نوفمبر ١٨٧١ .  
وهو اليوم السادس والثلاثون بعد المتين  
مذ غادر الساحل ، دخلت القافلة يوجيجى ،  
فأحاط بستانلى حشد صاحب ، وتقدم رجل  
أسود مديد القامة فى قميص أبيض طويل ،  
وقال إنه خادم لفنجستون . فأمره ستانلى  
بأن يعدو إلى سيده ، فانطلق الرسول  
وقمصه الأبيض يخفق خلفه كأنه راية يعبث  
بها النسيم . ومضى الركب فى طريقه وعلى  
الجانبين الجماهير تتلاغط ، وبلغ القوم السوق  
حيث لمح ستانلى شيخاً له سمّت ، «ولما اقتربت  
منه لاحظت أنه حائل اللون متعب» . ثم كان  
الحوار الشهير — وجيزاً خالياً فى ظاهراً الأمر  
من العاطفة حتى فى ساعة الفوز هذه .

« الدكتور لفنجستون فيما أظن ؟ »

« نعم » قلها لفنجستون بابتسامة رقيقة ،  
وزفع قبعته قليلاً .

وكان ستانلى قد خلع خوذته التى يتقى بها  
الشمس ، فأعادها ، ورد لفنجستون قبعته



بعد ثمانية عشر شهراً على شاطئ بحيرة بانجيولو .

إن الدين هم من طراز ستانلي لا بد أن يؤدوا ثمن النجاح نقداً من خيبة الأمل ، فما بلغ ستانلي إنجلترا حتى قوبلت أقواله في كل مكان بالارتياح ، وكذبه الناس ولا موه وعاملوه بازدراء ، وتولى رئيس الجمعية الجغرافية زعامة هذه الحملة عليه ، نافياً أن ستانلي يمكن أن يكون قد قابل لفنجستون . وكان ستانلي قد جاء معه برسائل من لفنجستون غير أنه اتهم بتزويرها عمداً . وهبت على هذا الصحفي وأساطيره عن إفريقية رباح باردة من جمعيات علمية شتى ، وكانت الجمعيات والصحافة تؤثر أن تعتقد أن دافيد لفنجستون ذهب إلى غير رجعة ، على أن تصدق أن هذا الصحفي الأمريكي قد اهتدى إليه — لأنه لا من علماء الجغرافية ولا من الخبراء — ثم كان اجتماع للقسم الجغرافي من الجمعية البريطانية ، ووقف ستانلي أمام جمع من ثلاثة آلاف فيهم طائفة من كبار العلماء الجغرافيين يدافع عن نفسه كأنه متهم بجريمة ، وقال رئيس الجلسة بالهجة لاذعة إنهم مجتمعون هنا ليسمعوا حقائق صادقة لا ليصغوا إلى حكايات مشيرة . فرد ستانلي بثناء حار على لفنجستون ، وبمقارنة أليمة بين الجغرافي المضطجع على كرسيه الذي يضيق من اعتقاداته

إلى راسه ، وتصافح الرجلان . ثم جرى حديث كشف عن شيء من التأثير ، « إنني أحمد الله الذي وفقني إلى رؤيتك يا دكتور » .

« وإنني لشاكر له أني هنا لأرحب بك » . وكان من فكاهات التاريخ أن يلتقي هذان الرجلان المختلفان في أقصى الأرض الموحشة ، وفي لحظة فريدة من تاريخ كل منهما — ستانلي الذي سيطبق الحافقين ذكره بفضل بحثه وما أثمره ، ولفنجستون حين تم عمله ودنا أجله .

ودهش لفنجستون حين شرح له ستانلي مهمته ، فما خطر قط على بال الرحالة الهرم أن العالم معنى بأمره أقل عناية .

وقضى الرجلان أربعة شهور معاً يرتادان المنطقة ، ولكن الشيخ الرائد أبي أن يصحب منقذه إلى أوربة كتذكاري حتى لتوفيقه ، وكان يعلم أن منبته قريبة ، ومن الأوفى له أن يلقى أجله في إفريقية الوسطى حيث قام بعمله . إن إفريقية أحق به ، وفي إفريقية آلى أن يلاقى الموت .

وهكذا — في مارس ١٨٧٢ ، بدأ ستانلي رحلة الإياب إلى الشاطئ ، وقد شق عليه أن يفارق لفنجستون ، وكان كلاهما يعرف أنه لن يرى صاحبه مرة أخرى ، وبعد شهرين وصل ستانلي إلى زنجبار ، ومات لفنجستون

فيتحدث بلهجة الجزم عن إفريقية المجهولة ،  
وبين ذلك الشيخ الباسل الذى قضى سنوات  
هناك ينشد الحقيقة بين أعداء مستوحشين  
على الفطرة . وقد استولت هذه الخطبة على  
القلوب ، ولما حدث بعد ذلك بقليل أن  
اعترفت أسرة لفينجستون بصحة الرسائل ، لاذ  
النقاد بالصمت ، وبعثت إليه الملكة فيكتوريا  
برسالة تهنئه فيها ، وبعلة نشوق ذهبية  
مرصعة بالماس .

ولكن الشهرة كانت قد ثقلت وطأتها  
عليه ، وصارت المدينة فى نظره أ كذوبة ،  
وأصبح « قلب إفريقية الكبير » هو الذى  
يجرى الدماء فى عروقه ، وصورة إفريقية  
لا تبرح عينيه — جِدَّتْهَا الرائعة ، ووحشتها  
العظيمة ، وجلال مناظرها ، وفتنة ألوانها ،  
وشفوف نورها كالأحلام ، وأبعادها المترامية  
التي تورث النفس قلقاً لذيذاً ، كأن عليها  
صبغة رحلة إلى كوكب غير كوكبنا . فأغراه  
هذا السحر بتجديد السعى لحل ألغازها .

وراح ستانلى بعد ذلك يصنع تاريخاً  
لا يعرف عنه هذا الجيل شيئاً ، حتى أن مصاعب  
رحلاته تكاد تكون مجهولة أو منسية . ولم يكن

اهتداؤه إلى لفنجستون إلا فاتحة كشوف  
غيرت وجه نصف قارة ، مادياً واقتصادياً ،  
وكان تتبعه لمنابع الكونجو من أعظم أعمال  
الارتياذ ، وحسم كشفه عن منابع النيل  
فى بحيرة ألبرت خلافاً قديماً .

وكان هنرى ستانلى آخر العظماء من أهل  
الخطار — غازياً تلبكاً به الزمن ، واسمه  
يجاور اسم كولب كمستكشف ، وقيد مضت  
قرون بعد كولب قبل أن ترسم أنهار أمريكا  
وجبالها ، وتعمر أرضها الشاسعة بالسكان ،  
ولكن خريطة إفريقية الاستوائية غطبت  
بالأسماء فى زمن ستانلى نفسه ، وقسمت  
بجآهلها إلى مستعمرات بريطانية وفرنسية  
وألمانية وبرتغالية .

ولعله كان من المناسب ، حين مات ، أن  
يأبى عليه أن يدفن فى وستمستر ذلك المجتمع  
الذى زجَّ به فى الملاجأ فى صباه ، وحقر  
أعماله وهو رجل . ولا يحمل الحجر  
المنصوب فوق قبره فى إقليم سارى إلا هذه  
العبارة : « هنرى مورتن ستانلى — ١٨٤١ —  
١٩٠٤ » مع اسمه الإفريقى « بولامتارى »  
ثم هذه الكلمة المفردة « إفريقية » .







إن سرعة طائرة لوكهيد كونستليشن العظيمة ، وما فيها من أسباب  
الراحة والسلامة قد رفعت إلى مدى جديدة مستوى الرحلة فوق  
المحيطات وبين القارات وتوجد طائرات  
كونستليشن في كل رحلة عظيمة تتولاها الخطوط الجوية الآتية :

إرفرانس : فرانس إرلاينز سيستم . أمريكان إرلاينز سيستم . BOAC .  
بريتش أوفيسيز أرويز كورپوريشن .  
إيسترن إرلاينز . KLM . رويال دوتش إرلاينز . KNILM  
رويال ندرلاند أنديز إرويز . بانير دو برازيل .  
يان أمريكان رورلد إرويز . TWA : ترانس وورلد إرلاينز .

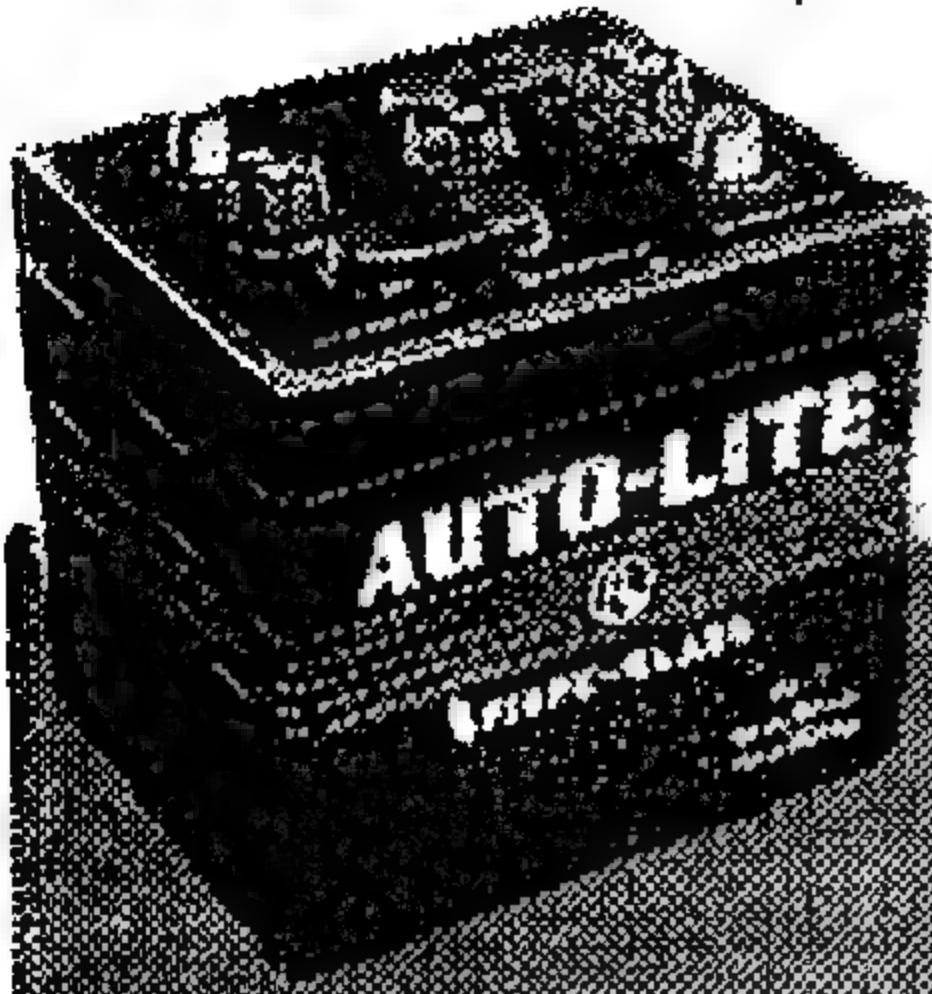
Lockheed Aircraft Corporation, Burbank, California U.S.A.

**CONSTELLATION**



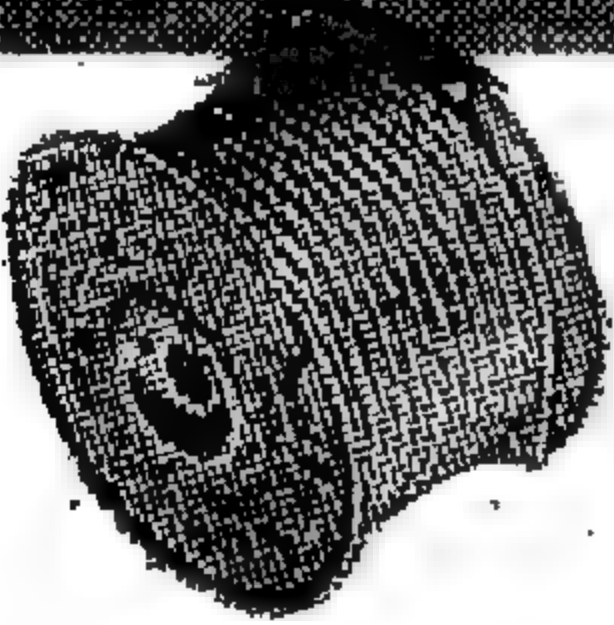


# أوتو-لايت



## معدات السيارات الكهربائية

# AUTO-LITE



خدمات تؤديها اليوم... لأصدقائه تكسبهم  
في الغد.  
هذا هو الشعار الذي تأخذ «أوتو-لايت» بأسبابه.

إن مؤسسة «أوتو-لايت» أكبر المصانع المستقلة في العالم لإنتاج معدات السيارات الكهربائية. وهدفها الأول تصميم معدات أفضل نوعاً وأعلى قدرة... من شموع احتراق ومولدات وبطاريات وأسلاك وجميع المعدات الكهربائية التي تجعل قيادة السيارة متعة من المتعة.  
فلنكن ضمن الظفر بأكمل صناعة، اجتث إذن عن اسم «أوتو-لايت» على معدات السيارات الكهربائية... فهو دليلك إلى القطع الأصلية المصنوعة في مؤسستنا والكفيلة بأن تهيب لسيارتك أداء لا يختلف عن أدائها وهي جديدة.



THE ELECTRIC AUTO-LITE COMPANY  
Export Division Chrysler Building, Nova York 17, N. Y., U.S.A.

# AUTO-LITE

أجهزة للقيام  
والأضواء والأشغال



# صممت خصيصاً واختبرت خصيصاً...

للانتفاع بها  
في  
الأقاليم الحارة



ثلاجات « پرست كولد » Tropic  
"Tested" مصنوعة في إنجلترا ،  
ومختبرة في جميع مراحل صناعتها  
اختباراً دقيقاً ، وقد روعي في تصميمها  
أن تقاوم جميع أحوال الإقليم ودرجات الحرارة ، وهي تضم  
جميع التحسينات الحديثة وتؤدي خدمة كاملة بأقل مصروف  
وأعظم يسر في صيانتها . أما تركيبها فهو البساطة بعينها .

## PRESTCOLD

للتبريد

طراز S.C. 151 الرسوم أعلاه حجرة سعة  
١٥ قدماً مكعباً ، طراز فريد ، مكون بناية  
من ألواح مضغوطة من الفولاذ للحموم  
بالكهرباء ومطلية ببناء يضاء ناصعة تقي على  
الزمن وهذه البرزات تجعل التلاجة مثبته ضد  
الحرارة والرطوبة في المناطق الاستوائية .

شركة E.A.S.T. ٣ شارع عمر بالقاهرة ، القطر المصري ، شركة إنجنييرنج آند فابريكيشن ليمتد من ب ١١٩  
تل أبيب ، فلسطين ، أفريكان آند إسترن (للتشرق الأدنى) ليمتد من ب ١٧٦ حلب ، سوريا ، أفريكان آند إسترن  
(للتشرق الأدنى) من ب ١٧ بغداد ، العراق ، كولامبي هانكي وشركاه (السودان) ليمتد من ب ٢١٥ الخرطوم .



## شركة پرسد ستیل لیمتد

THE PRESSED STEEL Co. Ltd., COWLEY, OXFORD, ENGLAND



# شحنة من الفتنة

من مصانع «كاسونز»  
بمانشستر (إنجلترا) خرجت  
أحدث الروائع في أنواع  
«أحمر الشفاه» البريطانية في  
خمس ألوان جديدة. وقد  
روى في صنعها أن تكون  
ممتازة في مادتها ولونها،  
فهى تحتل اليوم مكان الصدارة  
في صالونات التجميل في  
جميع أنحاء العالم.

أحمر شفاه Cussons



# صلب للبناء



إن البنائين في جميع أنحاء العالم يعتمدون على الصلب الذي تنتجه شركة « بثلهم » والمتاح في أشكال مختلفة مثل الصلب الدارج وصب البناء واسع الأطراف وصب القنوات والزوايا . إن شركة بثلهم التي تعد من أكبر شركات العالم لإنتاج الصلب . تقدم مجموعة كاملة من المنتجات الفولاذية منها الأسلاك والأنابيب والرقائق والصفائح الفولاذية والفولاذ الخاص بالسكك الحديدية والطرق الزراعية الخ .

إن مصنع « سباروز بوينت » العظيم التابع لشركة « بثلهم » ، هو مصنع الصلب الوحيد في الولايات المتحدة ، المشيد على حافة ماء المد . فالرسائل المعدة للأصدار تنقل رأساً من المصنع إلى السفينة فتقل بذلك الأضرار المحتملة التي تصيب المنتجات من جراء تكرار مرات الشحن .

## Bethlehem Steel Export Corporation

25 BROADWAY, NEW YORK, U.S.A.

الوكلاء في القطر المصري : شركة الدلتا التجارية ش . م . م .

في العراق : ستانلي شعشوعة — في فلسطين : رافائيل ملتنز

في سوريا ولبنان : مشيل مخناوي وولده



# في طريقها إلى الشرق الأوسط



إن منتجات شركة «وليامز» الشهورة في جميع أرجاء العالم، مصنوعة بمهارة خاصة تنتجها خبرة مئة عام في صناعة أرق مستحضرات الزينة للرجال. وسيكون في وسعك أن تنعم بأفخر مستحضرات الحلاقة حالما تعود العلاقات التجارية إلى سابق عهدها. وحينئذ ستجد منتجات «وليامز» في أشهر محلات الشرق الأوسط. ويمكنك أن تثق من حصولك على أفضل حلاقة وأكثرها راحة حين تستعمل:

**كريم وليامز الفاخر للحلاقة:** يحتوي على مادة «لانولين» اللطيفة التي تتيح لك حلاقة ناعمة دون أن يتهيج الجلد.

**أكوا فلغا:** أشهر لوسيون في العالم للاستعمال بعد الحلاقة. يبرد، منعش، نقي، ذكي الرائحة، كريم جلندر وكريم إسكواير للحلاقة بدون فرشاة: خاليان من المواد السامة أو الزجاجة، مصنوعان خصيصاً بحيث يتيحان للذين يحلقون كل يوم، حلاقة ناعمة دون أن يتهيج الجلد.

**قلم صابون وليامز للحلاقة:** مشهور برغوته السخية، الندية، اقتصادي للغاية يخدمك ستة أشهر يعطيك خلالها أتم الحلاقات وأكثرها راحة.

*The J.B. Williams Co. GLASTONBURY, CONN., U.S.A*

شركة ج. ب. وليامز، غلاستونبري، كونيتيكت، الولايات المتحدة

لستجو مستحضرات الحلاقة الفاخرة منذ أكثر من ١٠٠ سنة



حيث تنضج الأفلام العادية  
تري إيشر شارب هذا مستمراً في كتابته!



إن الخزان السحري يمنع رشع الحبر وتسربه في الطائرة  
الملتفة في الجو - وعلى الأرض أينما بالطبع!

أكبر من الكلمات بين تعبئة وتعبئة!  
أما ريشته السحرية الجديدة فقد  
بلغت من النعومة حداً يجعلك تعجز  
عن سماع صريها وهي تكتب.  
وهناك قرينه قسّم الرصاص  
«إيشر شارب»، وزن الريشة، فيمتاز  
بزره السحري ذي الطبقات، ويكفي  
ضغط بسيط على زرّه ليظهر الرصاص  
تماماً على طريقة المدفع الرشاش!

EVERSHARP, INC., CHICAGO, U.S.A.

في الطبقات العالية تنضج الأفلام  
العادية وينتثر حبرها حتى ليخيل  
للرء أنها «انفجرت». أما قلم  
«إيشر شارب» المزود بخزان سحري  
لمنع تسرب الحبر ورشحه، فيستمر  
في الكتابة على أحسن وجه. وكما  
يكتب «إيشر شارب» في الطائرة  
كذلك يكتب على اليابسة...  
بطلاقة ويسر... حتى آخر نقطة  
من الحبر... كما أنه يكتب عدداً

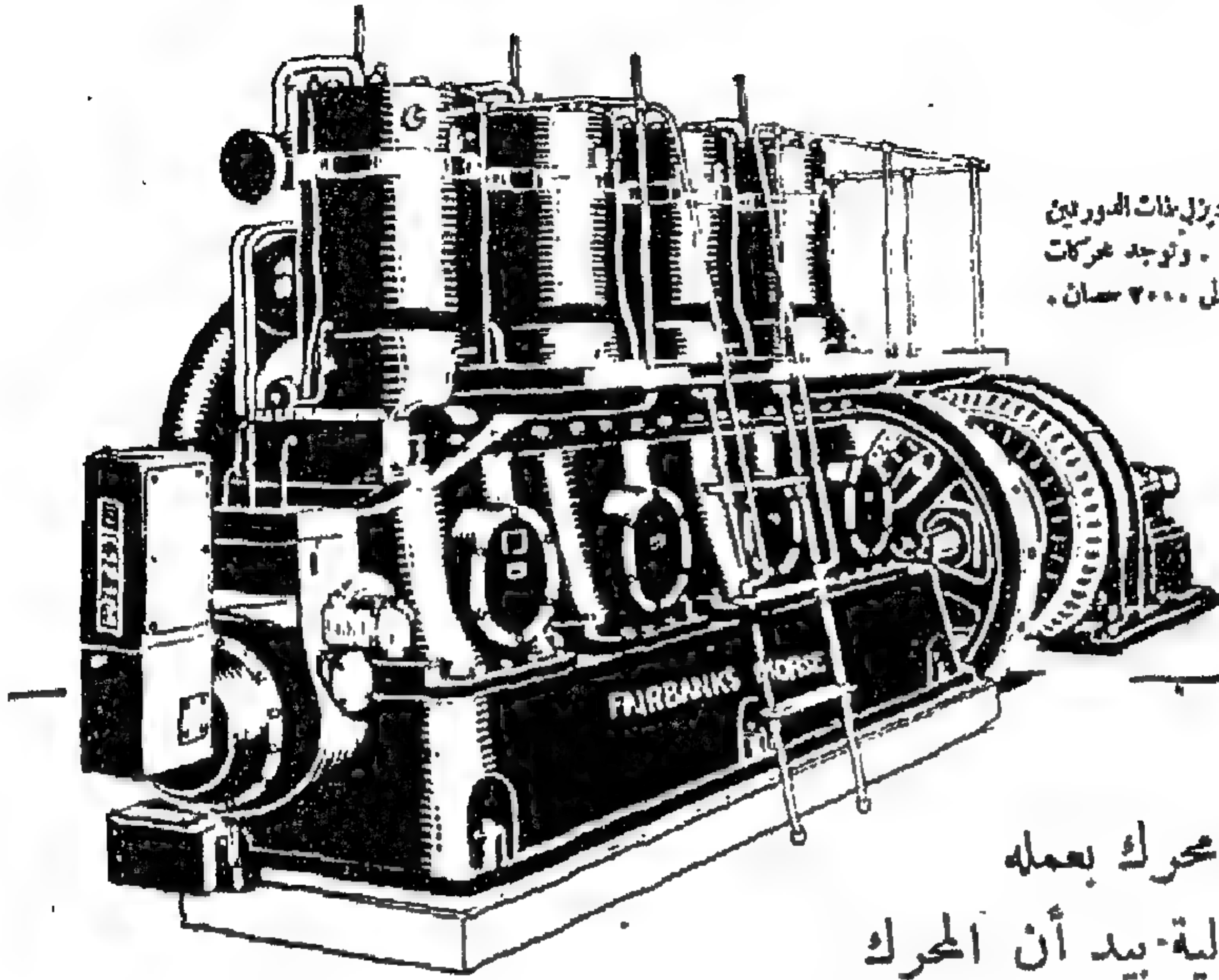
وعلاوة على كل ذلك فإن  
خدمة القلمين مضمونة،  
لا عدداً معيناً من السنين،  
ولا مدى الحياة وحسب

بل هو ضمان للأبد!  
مطعم ذهبي - قصة من الجواهر  
على مختلف الألوان المتميزة

قدم إيشر شارب... تكون قدمت أبداع هدية!



عطل أقتل بفضيل  
هذا الدَّيِّل



١٠ ديزل ليربانكس مورش ، موديل ٤٣٢ ، محركات ديزل ذات الدورين  
محط الضخ ، أوتها من ١٢٠ إلى ٤٥٠ حصانا . وتوجد محركات  
ديزل ليربانكس مورش ٤ تتراوح أوتها من ٥ إلى ٣٠٠ حصان .

كثير أن يقوم أى محرك بعمله  
خلال ثلاثين سنة متوالية بيد أن المحرك  
لين هنا أدى هذا النوع من الخدمة وقام بهذا  
لضرب من العمل مرات عديدة ، فى أحوال عديدة ، ولؤسسات عديدة .  
سواء كنت تتأهب لمشروع بلدى ، أو صناعى ، أو زراعى يلزمه القوة  
لمحركه فهىء لنفسك أقصى ضمان وأقل نفقة باستشارة وكيل « فيربانكس  
بورس » لتظفر بالمحركات التى تعطيك هذه الخدمة القياسية التى قام عليها البرهان !

|                                                                                     |                                                    |                                     |                                                         |
|-------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------|-------------------------------------|---------------------------------------------------------|
| م . مروج . تل أبيب<br>( جميع المنتجات ما عدا<br>مضخات الزيت ذات<br>التشعيع المائي ) | ف . ١ . كثنائه دمشق<br>بيروت - طهران<br>لجند بغداد | ف . ١ . كثنائه وشركاه<br>لجند بغداد | مركبة شمال شرق<br>لريقيا التجارية<br>ناهرة - الاسكندرية |
|-------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------|-------------------------------------|---------------------------------------------------------|

**Fairbanks, Morse & Co., Inc.** سنة ۱۸۳۰

اسم جدید بان تتذکرہ



**Export Division**  
**80 Broad St. New York 4, U. S. A.**

محركات ديزل . محركات كهربائية . مولدات . مضخات .  
تهزة مائية . معدات المزارع . مطاحن هوائية . مقاييس .  
بسات السكك الحديدية .





## امتياز قديم مأثور في الراديو والأجهزة الإلكترونية

قدم راسحة وأصل ثابت في كل ميدان من ميادين  
الراديو... والصناعة الإلكترونية... والتلفزيون...  
والصمامات... والأسطوانات... والإذاعة... وأجهزة  
الصوت في المدارس والمصانع... وتسجيل الصوت على  
الأفلام... وآلات عرض الأفلام المسجلة، وكثير غيرها  
من المنتجات الماثلة.

والمنتجات التي عليها علامة RCA يراها كل مشتر  
حليف في جميع أرجاء العالم أفضل المنتجات.

إن علامة RCA التجارية ترمز إلى خير أجهزة  
الراديو والمعدات الإلكترونية التي تملأ النفس بروعتها  
ومزاياها... وهي ثمرة الخبرة والتجربة التي كسبتها  
شركة «راديو كوربوريشن أوف أمريكا» خلال ٢٦ سنة  
قضتها في الأبحاث الفنية والمهندسية. إن RCA رمز  
بدل على اختيار قديم مأثور... تراه بيناً في إقبال الزبائن  
على منتجات RCA وحرصهم على اقتنائها.

وشركة RCA تفوق كل شركة أخرى في مالها من

RCA INTERNATIONAL DIVISION



**RADIO CORPORATION of AMERICA**

745 FIFTH AVE., NEW YORK, N.Y., U.S.A.





## تتميز عزم جميع المركبات من سلسلة هارvester

وأدنى حد في النفقات. إن مركبات النقل «انترنشنال» يسيرها محرك رد دياموند الجديد كما تمتاز بما اشتهر عن «انترنشنال» من تصميم متين وأداء باهر وهذا هو السبب في أن عدد ما بيع من مركبات «انترنشنال» للمهام الضخمة يتجاوز عدد ما بيع من أي نوع آخر.

INTERNATIONAL HARVESTER EXPORT COMPANY  
Harvester Building Chicago 1, U.S.A.

— إنك تجد مركبات النقل «انترنشنال» في كل مكان يوجد فيه مهام ضخمة يجب أن تنجز. وكثير من هذه المركبات مضى عليها في العمل ست سنوات أو أكثر ولكنها مستمرة في أداء خدماتها بالرغم من ندرة كل شيء يحتاج إليه تسيرها في الأحوال العادية. على أن مركبات النقل «انترنشنال» للمهام الضخمة قد أخذت تزداد، ولا ريب في أنه يهتك أن تلم بمميزات هذه المركبات إذا كنت تنشئ لعمالك أقصى حد في الأداء.

**INTERNATIONAL**  
McCormick-Deering International Tractors and Farm Equipment



**HARVESTER**  
INTERNATIONAL TRUCKS • INTERNATIONAL INDUSTRIAL POWER





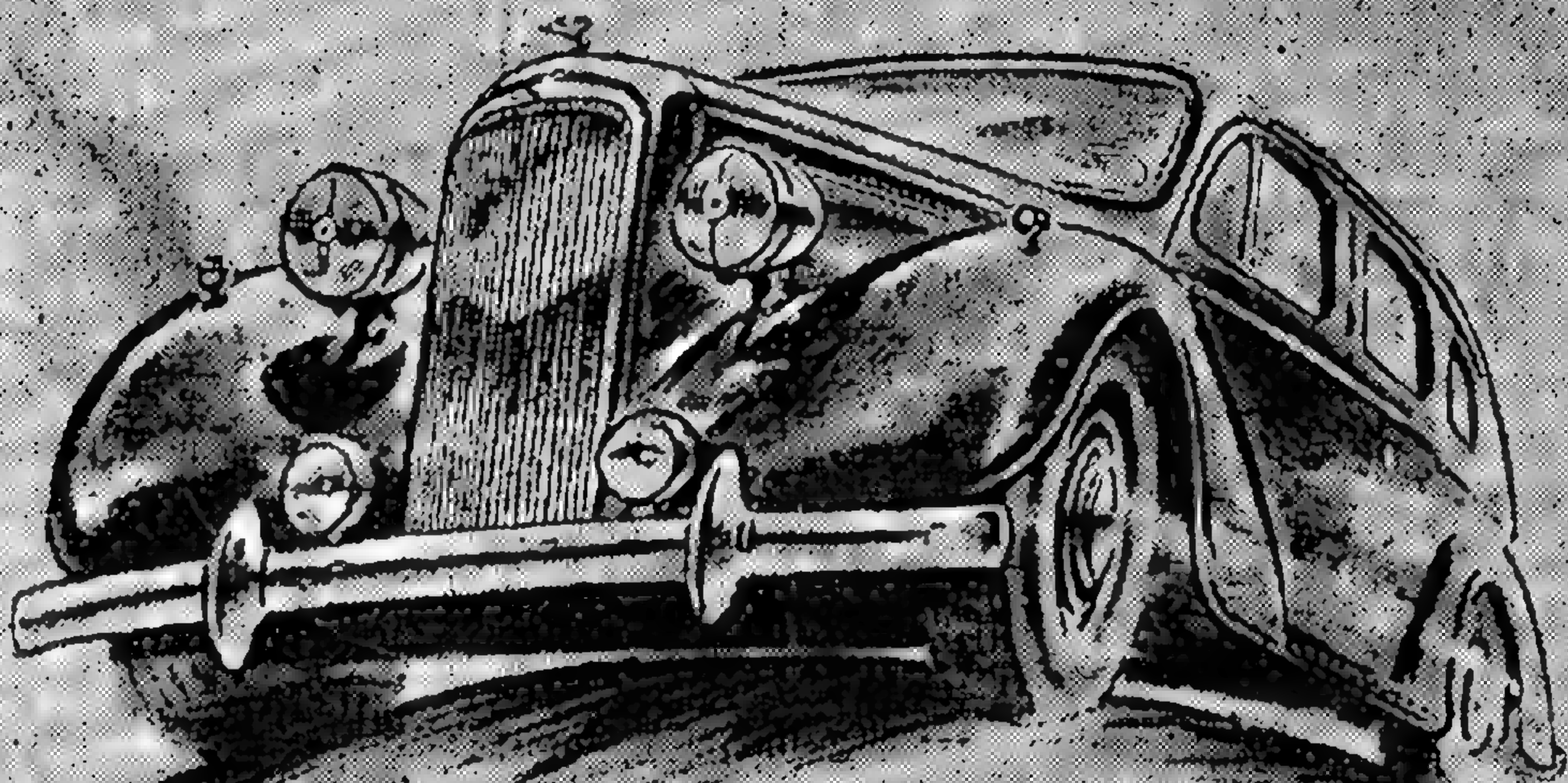
# شفرات جـيـلـيت

الشفرة الجيدة هي التي تعطي حلاقة سريعة ناعمة . وهذه  
المميزات تتحقق في شفرات جيليت . لذلك يفضلها ملايين الرجال  
في انحاء العالم . وحيث ان انتاجها لا يزال محدوداً فاعتن بها .



منتجات مجموعة "روتس"

صنعت خفياً الطريق العالم

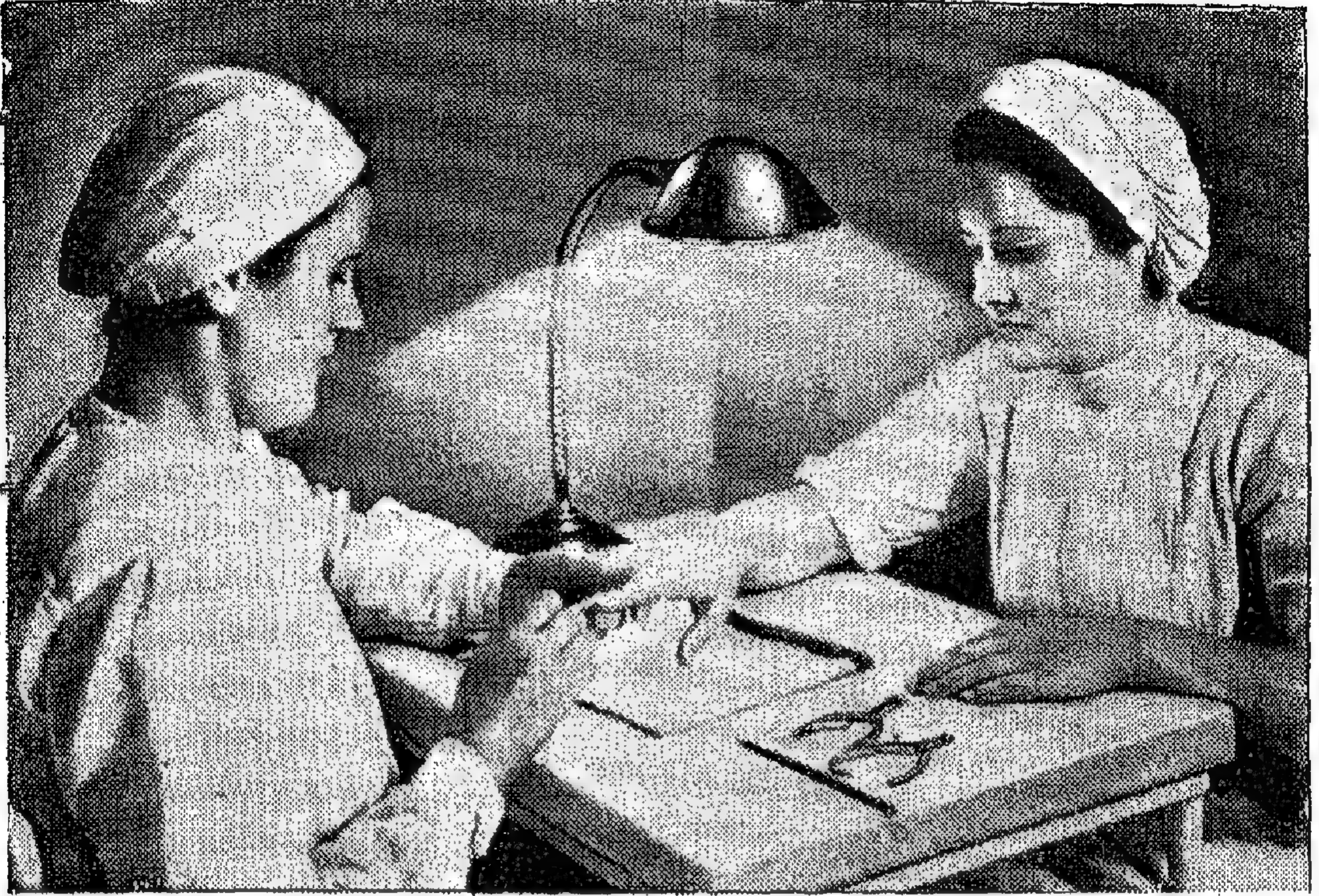


سيارات  
هامبر. هيلمان  
سانيم - تالبوت  
سيارات نقل  
كومر. كاربير

لزيادة الاستعمالات انصلوا  
بالشركة المصرية المسالمة للتجارة والصناعة (ش.م.م.)  
٢٣ شارع شريف باشا بالقاهرة أو الزملاء المحبوبين



# غذاء أفضل لمال أفضل



## تفاهيم الأظافر في مصنع للتعبئة

وجودة المنتجات التي تصنعها « سويفت » ،  
لا ترجع إلى تطبيق أحدث دقائق الأساليب العصرية  
في صناعة التعبئة وحسب ، بل تعود أيضاً إلى ما تتوخاه  
الشركة من مراعاة قواعد الصحة المحكمة ، مراعاة  
لا تفوقها مراعاة . وهي إذ تفعل ذلك تثبت جدارتها  
بثقة وتفضيل ملايين المستهلكين في جميع أنحاء العالم .

نعم يا سيدي ! وذلك لأن العلامات في مؤسسة  
« سويفت » هلمن قبل البدء في العمل أن يقمن  
بتفاهيم أظافرهن لكي يضمن توافر الشروط الصحية  
النامة . وإن مؤسسة « سويفت » تراعى منتهى  
الدقة في هذه الناحية كما تراعى منتهى الدقة في جميع  
مراحل تحضير منتجاتها المشهورة في مصنعها العصري .

# Swift

## شركة سويفت الدولية

مصانع في الأرجنتين وأستراليا والبرازيل ، ونيوزيلندا وأروجوأي

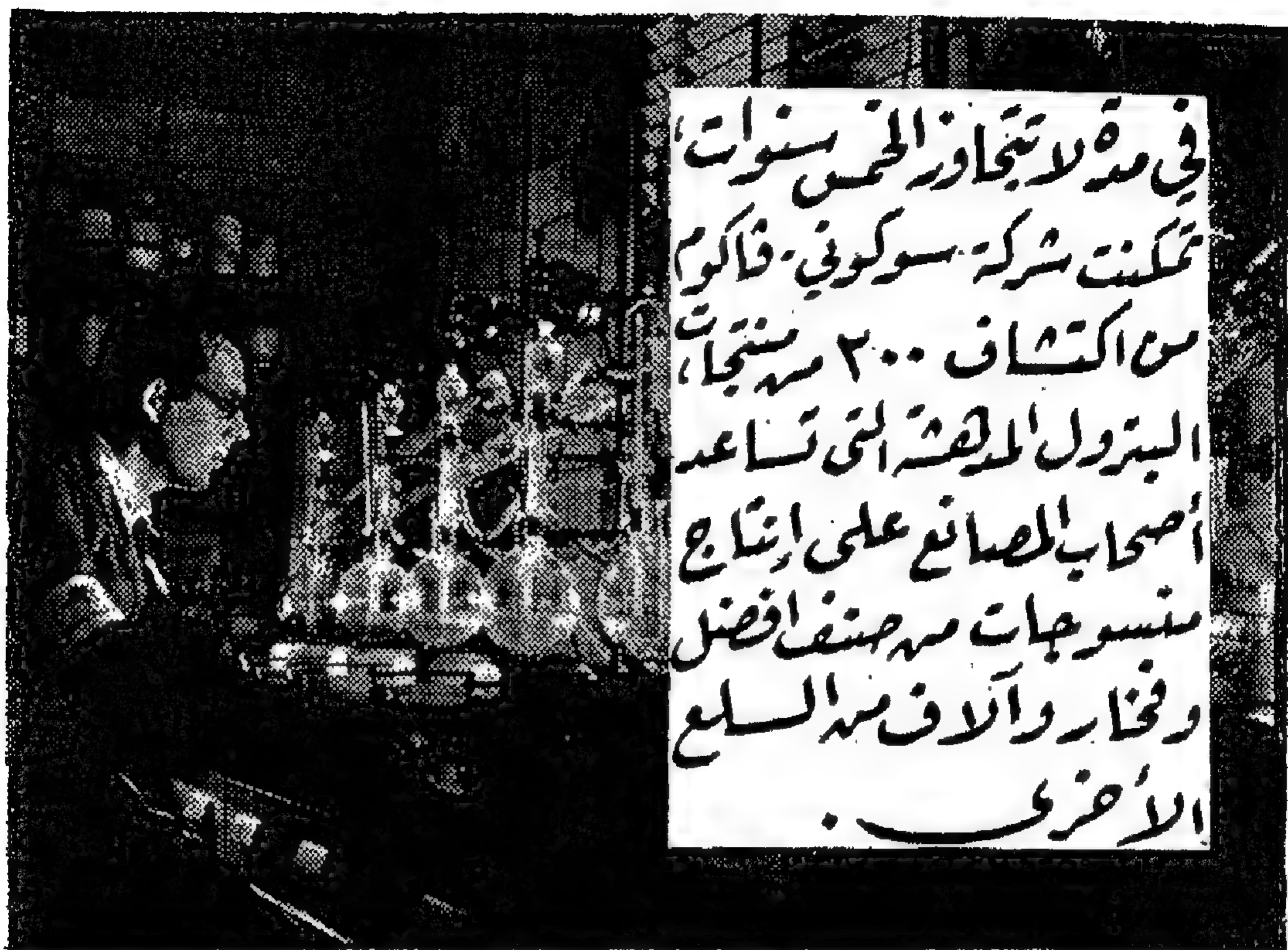
وزع منتجات ممتازة منذ أكثر من ٣٥ عاماً

INTERNATIONAL SWIFT COMPANY

Av. Corrientes 389, Buenos Aires, Rep. Argentina



# نبت نبتة عم سامية تحت اعمالي



في مدة لا تتجاوز الخمس سنوات  
تمكنت شركة سوكوني - قاكوم  
من اكتساف ٢٠٠ سنة تجارة  
البترول المدهشة التي تساعد  
أصحاب المصانع على إنتاج  
منتجات من صنف أفضل  
وفخار وآلاف من السلع  
الأخرى.

إن أصحاب المصانع في كافة أنحاء العالم يجهلون إلى السائل مشكلة  
المروية الخاصة بالإنتاج والتوزيع. وهم على علم بأن خبرتنا، التي يرجع عمرها  
إلى ثمانين سنة، وضعت كقضية بأن تسد حاجتهم ويعلمون أرضنا، أن  
منتجاتنا الممتازة تشتهر إلى كافة أنحاء العالم...



## سوكوني - قاكوم



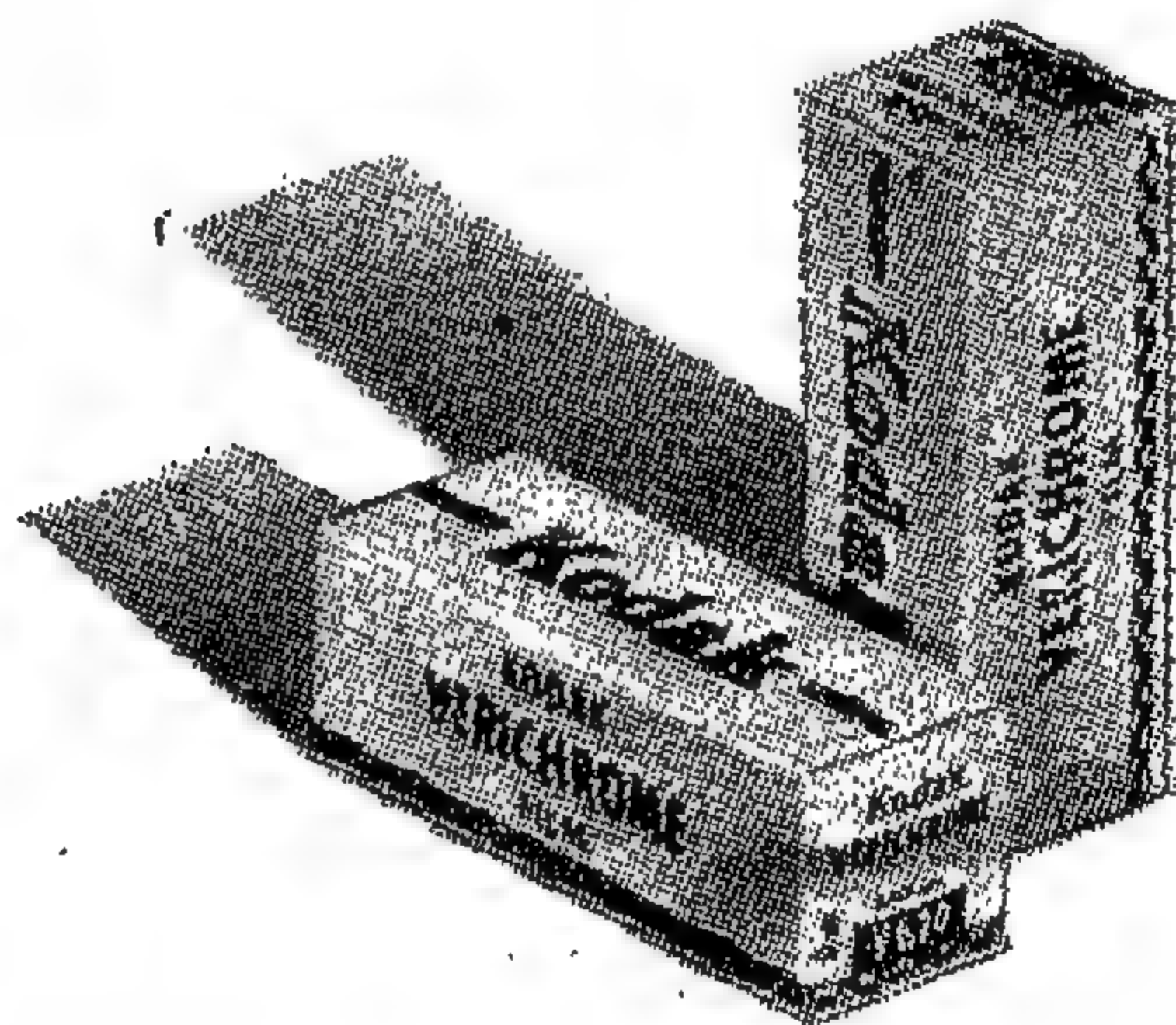


... باللغة العربية هي "عروس"

... باللغة الإنجليزية هي "a bride"

... باللغة البرتغالية هي "uma noiva"

ولكنك تجدد في جميع  
لغات الأرض كلمة واحدة  
تبدل على كل ما يلزم لالتقاط  
الصور، من أفلام، وآلات  
تصوير، ومعدات وأدوات  
\* هي كلمة : Kodak



**Kodak** ماركة قديمة سجلها منذ ٥٨ سنة شركات « كوداك »  
والشركات الممتدة إليها و « كوداك » لها هيئة عالمية من الوكلاء والموزعين ،  
تيسر لكل إنسان أن يظفر بمنتجات « كوداك » في أنحاء الأرض .

EASTMAN KODAK COMPANY, ROCHESTER N. Y. U. S. A.







# من مظهرها الرائع تستشف نوعها المتفوق

شركة جنرال تير اند رابر أكسپورت

اكرون - أوهايو - الولايات المتحدة

تلفونها : جنيترو وكوانكرو نو هيلو

مصانع في الولايات المتحدة وكندا ومكسيكو وفنزويلا وشيل والبرتغال



The  
**GENERAL  
TIRE**

© The General Tire & Rubber Co.

AKRON, OHIO

يقطع مسافة طويلة ليكسب الأصدقاء



# البرد حاد ومنه

بعد تعرضك المصاحب له  
تفرغ في الحال بمطهر ليسترين!

أثبتت التجارب أن الجراثيم التي تغطي سطح الفم والحلق تقل وتتلاشى  
بمعدل ٩٦٫٧٪ بعد خمس عشرة دقيقة من التفرغ بمطهر Listerine وبمعدل  
٨٠٪ بعد ساعة من الغرغرة.

وأعظم من ذلك شأنًا، أن التجارب التي أجريت خلال اثني عشر عاماً  
أثبتت أن الأشخاص الذين يبدأون على الغرغرة  
بمطهر Listerine مرتين في اليوم كانوا أقل تعرضاً  
للإصابة بالزكام واحتقان الحلق من سواهم وفي  
حالة إصابتهم كانت حالتهم أخف وطأة من أولئك  
الذين لا يستعملون غرغرة Listerine.

مطهر ليسترين

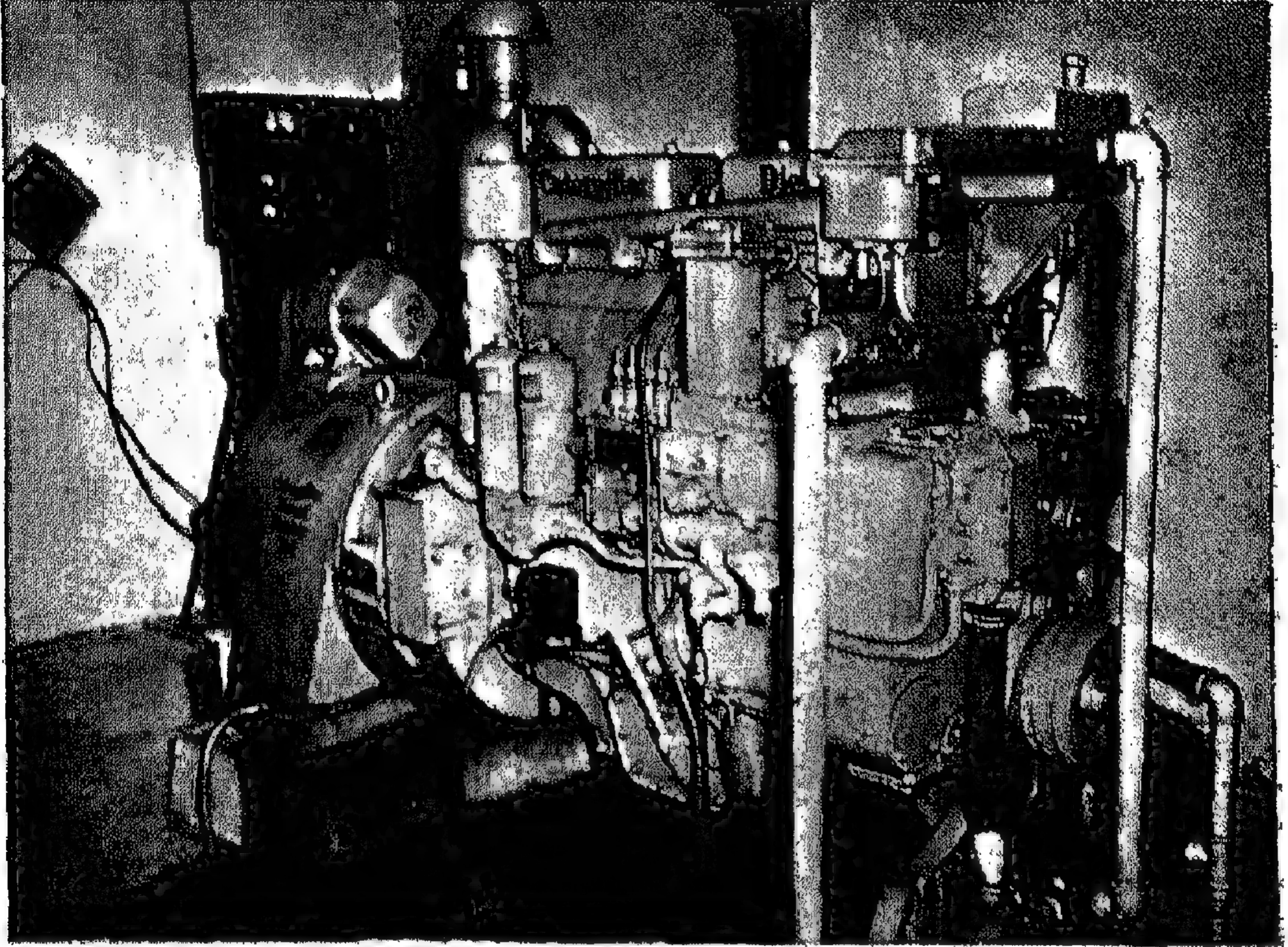
**LISTERINE**





# قوة مؤمنة عليها

## في محطات الراديو المعرضة للأعاصير



إن مجموعات «كاتربيلر ديزل» الكهربائية مجموعات بديةة حقاً سواء استعملت كمصدر منتظم للقوة الكهربائية أم خصصت للطوارئ. ولا يقتصر نفعها على الراديو فقط بل يشمل كل الصناعات الأخرى التي في حاجة إلى تيار نلاضاء أو القوة. وكل وحدة من وحدات «كاتربيلر ديزل» (مصنع للقوة) قائم بذاته ... متناك ... سهل التركيب ... سهل الإداء، واقتصادى إلى أمد حد. استمر أقرب وكيل «كاتربيلر» إليك.

CATERPILLAR TRACTOR CO. PEORIA, ILLINOIS, U.S.A.

إن العواصف والأعاصير تهدد باستمرار خطوط القوة الكهربائية ومحطات الراديو. ومن جراء هذه العوامل انتاب الشلل عدة مرات مصدر القوة الرئيسى في محطة WNEL بسان جواث (پورتوريكو) ولكن بفضل مجموعة «كاتربيلر ديزل» الكهربائية المهيأة دائماً للاضطلاع بمهمة تزويد المحطة بالقوة ... لم تتعطّل محطة WNEL مرة واحدة عن الإذاعة وبذلك تمّ لهذه المحطة أن تؤدي خدمة جليلة إذ استمرت في إذاعتها وراحت ترسل الإنذارات والإشارات الحيوية.

## محركات ديزل CATERPILLAR

ماركة مسجلة

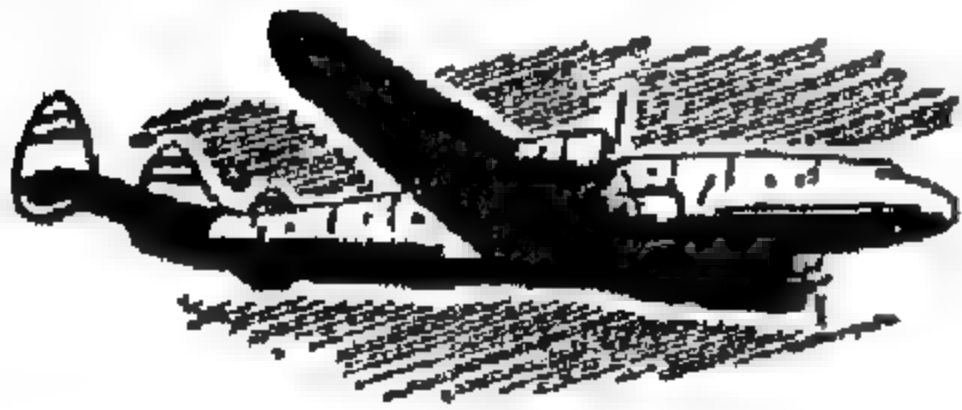
محركات • جسرّارات • مهندات الطرق • معدّات جرف التراب



# تستطيع أن تتناول الغذاء في نيويورك غداً - حين تسافر طائراً



## القوة التي تختصر المسافات



لا تفكأ تخلص جريدة من الجرائد  
من البرقيات التي تتناول ما تجله طائرة  
كونستليشن - تلك الأميرة بين  
طائرات الركاب - كل يوم من أرقام  
قياسية في رحلتها عبر المحيطات وفوق  
القارات . وإن القوة التي أتاحت هذه  
الأرقام القياسية هي نفس القوة التي  
كانت تدير الطائرات الجارية التابعة  
لسلاح الطيران الأمريكي . ونعني بها  
المحركات الجارية ، منقطعة النظير ،  
« محركات رايت سيكلون 18 »

إن جمال برودواي ، وروعة استعراض ناطحات السحاب من الجو  
في أكبر بلد في العالم - لا يبعد عنك في الزمن أكثر مما تستغرقه رحلة  
آخر الأسبوع .

إن السفر إلى نيويورك كان يتطلب في الماضي أسابيع تحضير وتأهب -  
وحقائب لا حصر لها وأمتعة ضرورية لغياب بضعة أشهر عن البيت أو العمل ،  
أما الآن فهو البساطة بعينها ، إذا سافرت طائراً .

إن نيويورك اليوم لا تبعد عنك أكثر من أي بلد تسافر إليه حاملاً حقيبة  
يدك الصغيرة تحت إبطك . فكل شخص ، في أية بقعة من بقاع الأرض ،  
يمكنه أن يستقل طائرة حديثة نقله إلى نيويورك وتعود به إلى بيته في ظرف  
أسبوع واحد - بفضل طائرات كونستليشن التي تسيّرهما « محركات رايت  
سيكلون » ، المزودة بمراوح « كيرتس » الكهربائية .

**Curtiss & Wright**  
*Export Division*

30 ROCKEFELLER PLAZA, N. Y. 20, N. Y.



# پارکر

## ”٥١“

### يكتب كتابة ماهرة بمواد سائلة!

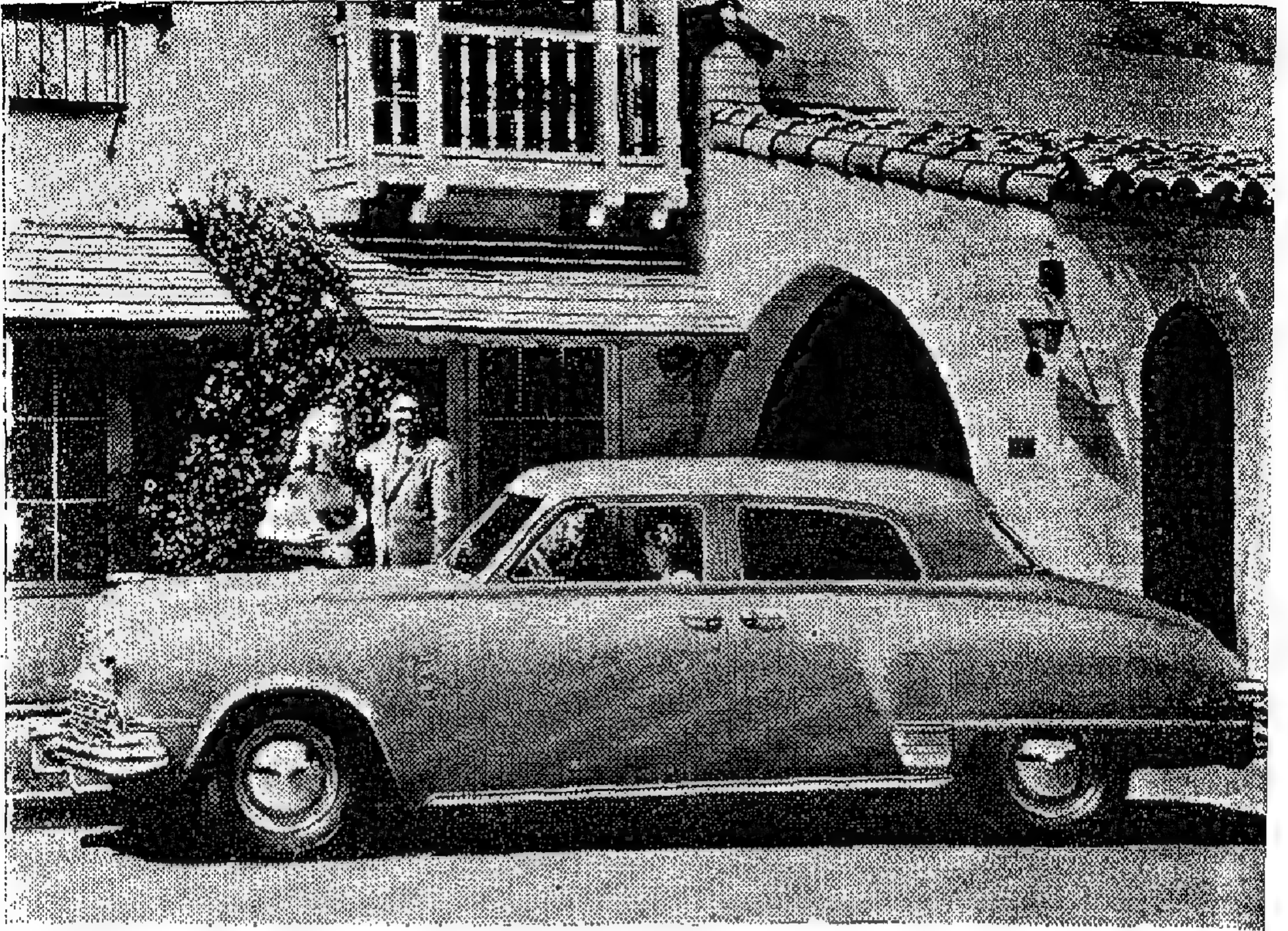
أعز الأعلام وأكثرها طلباً ... لجماله الرائع  
وأدائه الباهر . وهو يبدأ الكتابة في التو والحال  
ولا يتطلب أي مجهود ، وسنه مغلقة ندية دائماً ،  
وهذه مميزات تأتيك من « پارکر » المعروف بسبقه  
ودقته في الصناعة . أضف إلى ذلك أن هذا القلم هو القلم  
الوحيد الذي صمم وصنع خصيصاً ليستخدم  
تأسرع حبر في العالم أي الجفاف . حبر « پارکر ٥١ » !

**THE PARKER PEN COMPANY**

Janesville, Wisconsin, U.S.A.







## تحقق لك ما تصبو إليه من امتياز! ستوديبكر ١٩٤٧ الجديدة

بعثاها من قبل . ويمكنك الاعتماد علينا للظفر بأداء  
باهر قليل النفقات في كل ميل تقطعه .

ومؤسسة «ستوديبكر» تقدم لك هذه السيارة  
الفريدة لعام ١٩٤٧ في ٢٣ شكلا مختلفاً - في نماذج  
«شامبيون» و «كومندر» على السواء . فاحرص إذن  
على معاينتها أولاً ، قبل البحث عن أية سيارة جديدة .

**The Studebaker Export Corporation**  
South Bend, Indiana, U. S. A. Cables: Studebaker

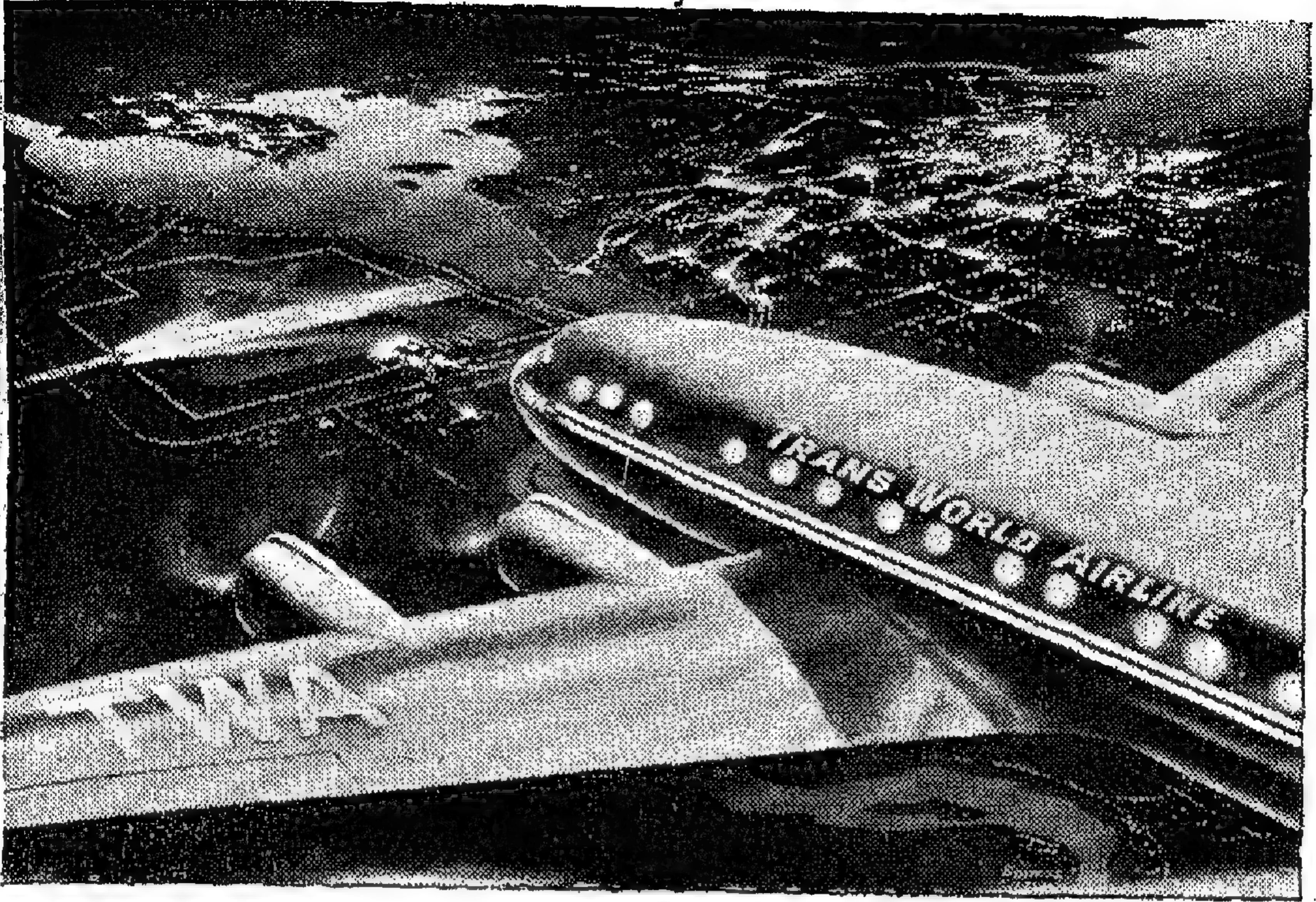
*Studebaker*

مشهور في جميع أرجاء العالم كرمز الامتياز في السيارات ومركبات النقل

ستمرقك بالغيرة كثير من الأنظار حين تصبح  
لك المزهو لهذه السيارة ، الرائعة الجمال ،  
ستوديبكر ١٩٤٧ الجديدة .

وهي ليست فقط أول سيارة أصيلة تم صنعها  
كتمل اختبارها بعد الحرب - بل هي بلحن رخيم ...  
بل ... منخفض ... مفرغ في قالب من المعدن -  
بلا منازع أسبق السيارات في الشكل والأداء  
يمكن أن يهتدى إليها في أسواق السيارات .  
لها من مرونة قيادتها وسهولة السيطرة عليها  
مختر في حلم ، بفضل تصميمات جديدة لا عهد





## توشيق أواصر الصداقة مع شعوب الأرض

ما هي TWA

\* TWA لها خبرة نيف و ٢٠ عاماً في الطيران .  
 \* TWA أول من استخدم طائرات النقل ذات المحركات الأربعة في الأسفار التجارية .  
 \* TWA لها بين شركات الطيران ، أكر هيبة من خبراء الطواصر الجوية .  
 \* TWA سبقة في الطيران فوق أطباق الجو المضطرب ، وقد صنعت لذلك طائرات خاصة تطير على ارتفاع عظيم .

\* TWA سجلت ٤٢٠٠٠٠٠ ميل في المواصلات الدولية تشمل أكثر من ٩٥٠٠ رحلة فوق المحيطات لأجل الجيش الأمريكي .  
 \* TWA أول من نظم رحلات منتظمة الجداول على مدار العام فوق شمال المحيط الأطلسي .  
 \* TWA صممت طائرة لوكهيد كونستليشن ذات الشهرة العالمية ، التي سجلت في طيران المدى السعيد أرقاماً قياسية للسرعة لم تسجلها طائرة تجارية أخرى .

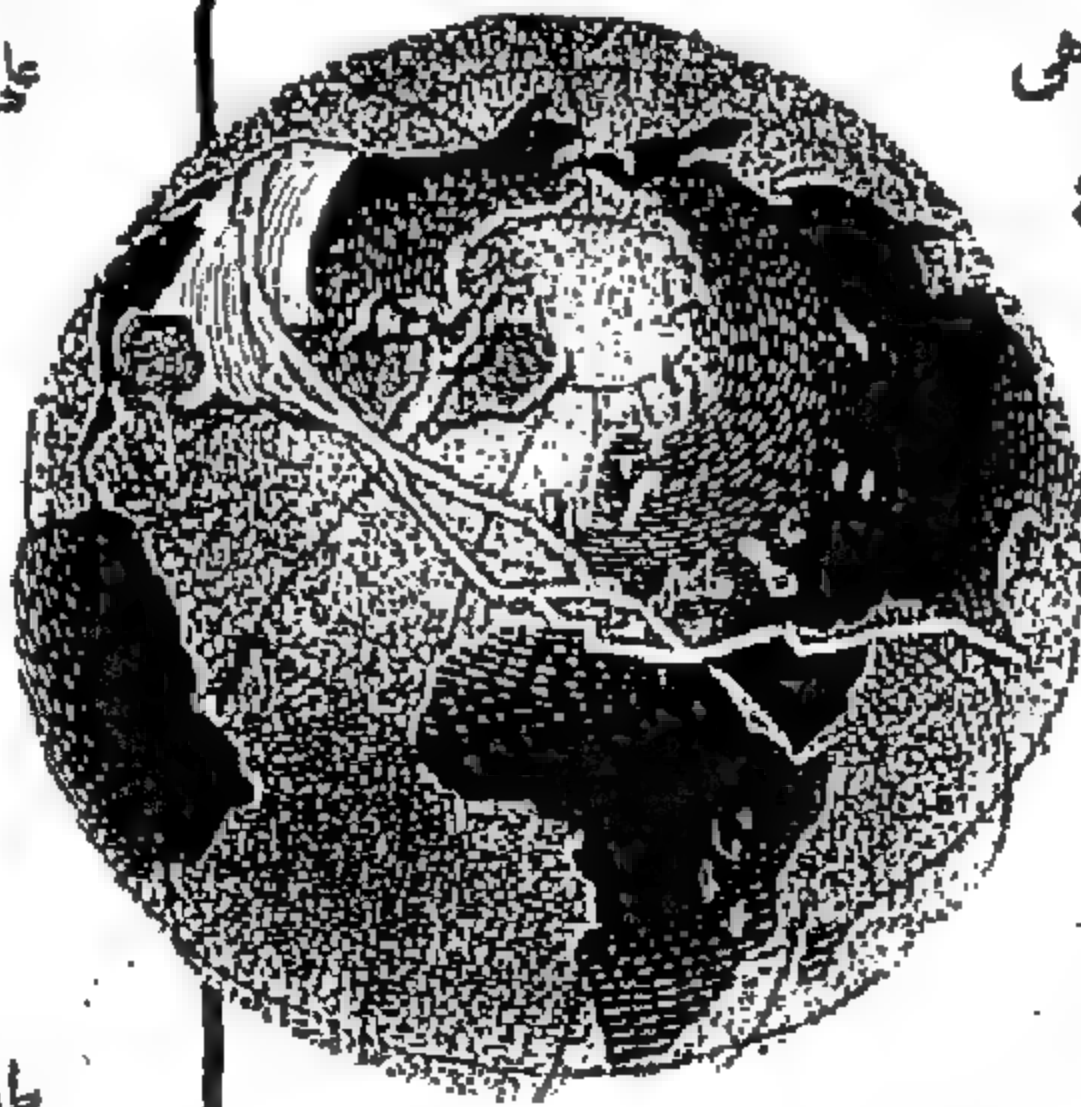
\* TWA أول شركة طيران وضعت نظاماً لحظ جوي يدور حول العالم ، وتزاعى فيه حاجات النقل لجميع شعوب الأرض .

إن الأنوار المتلاثة في المطارات القائمة في طرق TWA المنتشرة فوق سطح الأرض تقول : « مرحباً » بشقى اللغات . على أن ما تتضمنه هذه الكلمة من معنى الود لا يختلف باختلاف اللغة . ففي الثمانية عشر بلداً التي صرحت لشركة TWA بالعمل فيها توثقت أواصر الود منذ زمن طويل ،

بين طائرات TWA ورجالها من ناحية وأهل البلد من ناحية أخرى . . . وهي

صداقة قد ظهرت في ٤٢٠٠٠٠٠٠

مينل قطعها طائرات TWA في الطيران بين أمم الأرض .



**TWA**  
 TRANS WORLD AIRLINE

رحلات مباشرة مصرح بها بين : الولايات المتحدة ، نيوفونلاند ، إيرلندا ، فرنسا ، سويسرا ، إيطاليا ، اليونان ، مصر ، فلسطين ، شرق الأردن ، العراق ، المملكة العربية السعودية ، اليمن ، عمان ، الهند ، سيلان ، البرتغال ، إسبانيا ، الجزائر ، تونس ، ليبيا .



## [ تنمة مقالة الغلاف ]

الفطري فإن في الوسع شحذه وطبعه وتذريه ، وليس بالعسير توسيع أفق النفس إلى الحد الذي تسمح به طاقتها ، وفجر بعض الناييع فيها وتعميقها أيضاً ، وإكسابها قدراً من القوة والجرأة والثقة والجلد ، وهذا لا يتأتى إلا بالتربية الصالحة والرياضة الذاتية معاً ، فإن التربية تهذب وتثقل وتعد الإنسان على الجملة للحياة وتهيؤه لخوض عبابها . غير أن الإنسان ليس آلة تركب وتُنظف وتُزيت ثم لا تعمل إلا بأن يديرها غيرها ، وإنما هو كائن أوتى القدرة الذاتية على العمل ، والجهد الذي يبذله من نفسه هو اليد التي تدفعه وتسيره وتوجهه ، والقدرة على بذل الجهد الكافي تكتسب وتزداد بالرياضة وصحة الإدراك وحسن الفهم ، فلا غنى بمن يريد أن يحيى أتم حياة ميسورة وأن يكون كفوؤاً للحياة ، عن مدد يضيفه من ذات نفسه — بالرياضة وبنشدان الفهم والإدراك الصحيحين — إلى ما تزوده به التربية الصالحة .

والقراءة تتيح بعض الوسائل لإدراك هذه الغاية ، ومن خير الكتب في هذا الباب ما تخيرّه « المختار » من فصوله الملهمة وأصدره بهذا الاسم الذي يحرك النفس : « هل أنت حي ؟ » ومن واجب كل امرئ أن يلقي على نفسه هذا السؤال من حين إلى حين ليتسنى له أن يتدارك ما يفوته ، وليجعل هذا الحساب وتلك المراجعة وسيلة لابتعاث نشاط جديد في نفسه ، واحتثاث الراقد من همته ، وصقل عزيمته إذا كانت قد كَلَّت وتوجيه حياته وجهة أصلح وأرشد .

وهو ليس بكتاب للتسلية على سهولته وحسن العرض فيه وشدة الوضوح فيما يتناوله ويعالجه من المسائل ، ولا هو مما يقرأ وي طرح كالصحف ، وخير ما يصنعه القارئ بعد أن يقرأ منه شيئاً هو أن يطويه ويسأل نفسه : ماذا أفدت منه ؟ هل أنا بعد الذي قرأته صرت أحسن فهماً وأصح إدراكاً وأقوى نفساً أو أصلب عوداً ، أو أجراً ، أو أكبر أملاً ، أو أكثر ثقة بنفسى ، أو أقدر فيما أحس على ركوب الحياة ومغالبة تيارها وأنا مستبشر ومطمئن إلى الخير والتوفيق ؟ وأنا واثق أن الجواب سيكون في كل حال نعم » ، فإنه كتاب يفتح العين ويوقظ النفس ويرهف العقل ويؤتى الشجاعة ويمحو الخوف والضعف والحيرة . وحسنأ فعل « المختار » بضم مفترقه ، وتعبئة قواه الدافعة على هذا النحو السديد .

أحمد عبد الرحمن



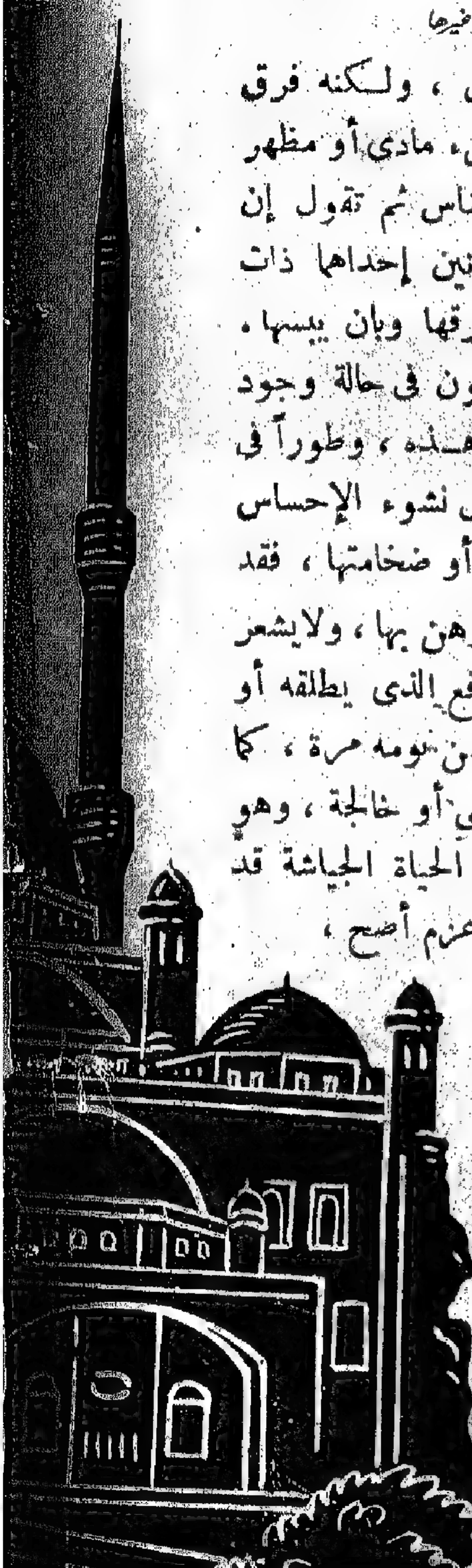
# هل أنت حي

إبراهيم عبدالقادر المازني

مؤلف "إبراهيم يكتب" و "إبراهيم الثاني" و "صندوق الدنيا" وغيرها

حالة « الوجود » وحالة « الحياة » فرق بين ، ولكنه فرق بين معنوي مرجعه إلى الإدراك والشعور ، لا إلى شيء مادي أو مظهر خارجي ، فليس في وسعك مثلاً أن تجل عينك في الناس ثم تقول إن هذا « موجود » وذاك « حي » ، كأنك أمام شجرتين إحداهما ذات بهجة وزهر ونور ، والأخرى ضاحية مرداء ذهب ورقها وبان يابسها ، ثم إن الحالتين ليستا بدائمتين ، فليس هناك إنسان يكون في حالة وجود لا تتغير ، أو حالة حياة لا تتغير ، وإنما يكون تارة في هذه ، وطوراً في تلك بحسب ما هو فيه وما يحس به . وليست العبرة في نشوء الإحساس بأحدى الحالتين ، بالحوادث والأعمال ومبلغ جسامتها أو ضخامتها ، فقد يكون المرء في عنفوان معركة حامية ، مصيراً ثم بأسرها رهن بها ، ولا يشعر مع ذلك إلا أنه أشبه بآلة تحركها يد خفية ، كالمدفع الذي يطلقه أو الدبابة التي يقذف بها في أتون المعركة . وقد يستيقظ من نومه مرة ، كما يفعل كل يوم ، فيخطر له خاطر أو يدور في نفسه معنى أو خالجة ، وهو ما يزال يتمطي ويتشأب وإذا به يحس كأن ينبوعاً من الحياة الجياشة قد تنجر في نفسه ، فيستقبل يومه الجديد بإرادة أقوى ، وعزم أصح ،

وأمل أكبر ، وذهن أهدأ ، وخيلة أوسع .  
ولاشك أن الاستعداد دخلاً في الأمر — وأعني استعداد النفس بفطريتها للاستجابة لدواعي الحياة بسرعة وفطنة — ولكنه ما من إنسان مخلوق مصبوحاً في قالب أصم ، فلهما يبلغ من ضالة الاستعداد [ التمهيد على الصفحة السابقة ]





٢٠ قروش

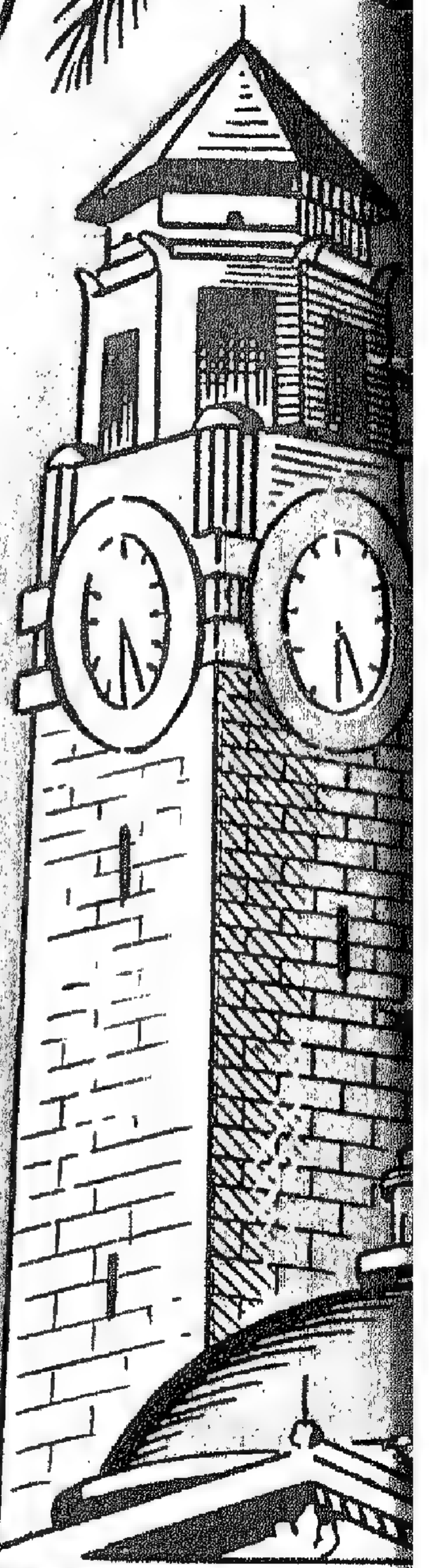
نوفمبر ١٩٤٦

# المختار

## ريدرز دايجست

### في كل مقالة لذة دائمة

|    |                                   |     |                               |
|----|-----------------------------------|-----|-------------------------------|
| ١  | أومن بالسلام                      | ١٠٠ | إدوارد ستيفنسون               |
| ٢  | فن السعادة                        | ١٠١ | محنة - نيوروك تايمز           |
| ٣  | عليوا أولادكم الحياة              | ١٠٢ | يوم عام                       |
| ٤  | هاري بوجر وأكلة لحوم البشر        | ١٠٣ | محنة - لايف                   |
| ٥  | ما نفع د. د. ت. ؟                 | ١٠٤ | محنة - الحقل                  |
| ٦  | ساحر سنابل القمح                  | ١٠٥ | محنة - ذي ستردي إيفنج بوست    |
| ٧  | صورة ترتعد لها الفرائص            | ١٠٦ | أر ديفر                       |
| ٨  | أصدق صديق للإنسان                 | ١٠٧ | محنة - ذي إتر أميركان         |
| ٩  | فتح الأدغال وصيها عمرا            | ١٠٨ | محنة - ماريز                  |
| ١٠ | هل مذاق الهواء ؟                  | ١٠٩ | كتاب - في مدينتنا             |
| ١١ | طبيب                              | ١١٠ | ج - لاجر مولر                 |
| ١٢ | المدمر                            | ١١١ | كتاب - الطبيعة أقرب من المبال |
| ١٣ | الطبيعة أسبق                      | ١١٢ | محنة - العلم العام الشهيرة    |
| ١٤ | ورق لا يضرمه الليل                | ١١٣ | محنة - رالف والاس             |
| ١٥ | إمالة اللثام عن جناد السويد       | ١١٤ | محنة - المرأة اليوم           |
| ١٦ | هل نحس بالتعب دائما ؟             | ١١٥ | محنة - رالف والاس             |
| ١٧ | صديق الحيوان                      | ١١٦ | محنة - كاتوليك ورلد           |
| ١٨ | أسطورة السلالة المتفوقة           | ١١٧ | محنة - جوترايد ووسيان         |
| ١٩ | عبرة من خلق الأسكيمو (اتبع جباري) | ١١٨ | كتاب - داترو                  |
| ٢٠ | شاعر متلاف                        | ١١٩ | محنة - ذي روتيرمان            |
| ٢١ | مصنع الرجال المنسحقين             | ١٢٠ | محنة - ذي أميركان غازين       |
| ٢٢ | ذبح التين بإبرة                   | ١٢١ | دونالد كلروس يتي              |
| ٢٣ | عقريه جامعة                       | ١٢٢ | هنري دافيد ثورو               |
| ٢٤ | خطرات                             | ١٢٣ | تورلا كالا شيكوف              |
| ٢٥ | الحياة في الغابات                 |     |                               |
| ٢٦ | الوثاب                            |     |                               |





# بعض ماقرأ في عددنا القادم ديسمبر ١٩٤٦

تدأب على أن يبادر الذين عولجوا بالجراحة إلى القيام والحركة . اقرأ واعجب كيف عجبت هذه الطريقة في شفاء المرضى ، وكيف قالت المضاعفات .

**مأساة الخبيثة في الزواج ؟** : إذا كان البيت هو الأساس الذي تقوم عليه الأم والمجتمعات ، فينبغي للشباب المتطلع إلى الزواج أن يعلم أن الغرض الأصيل من الزواج هو الأبوة والأمومة والنسل .

**أنف الجرذان في الرغام :** هذا كشف جديد تمّ للدكتور كرت ريتشر ، يتيح سماً — اسمه أنتو — يفتك بالجرذان الخطرة الشائعة في مصر ، فأوشك الناس أن يقهروا عدوهم من آله أعدائهم !

**مسيو شرلوك هولمز :** قصص من الفرائب التي تتجلى في كشف الجرائم ، والتي تدل على ما لبراعة رجل المباحث في فرنسا من أثر في الوصول إلى الأدلة الهادية إلى سر الجريمة .

**هجرة الخمر :** لم يكن مدمناً ، ولكنه كان يشرب فداً أو قدحين قبل العشاء ، إما مجاملاً وإما زاعماً أن العجل قد نهك قواه فهو في حاجة إلى منبه . ثم إذا به يصارح نفسه بالحقيقة — فأقلع عن الخمر . والكاتب تشانج روستر يبين لك في هذا المقال ، ما أفضى إليه هجر الخمر من اقتصاد في المال ، وقوة في البدن ، واستمتاع بالحياة .

**أوسكار وايلد :** صفحات من حياة أديب كان في عرف النقاد أبرع ناطق بلسان وأقدره على إلباس المعاني المتناقضة ثوباً من الألفاظ التي تجعلها مقنعة وساحرة مع تناقضها .

**ينهضون من الفراش ويظلون أحياء :** دعر أطباء المستشفى وممرضاته ، ففي اليوم الذي استؤصلت الزائدة ، أصرت المريضة على أن ينهض من سريرها وأن يتمشى قليلاً ، أما اليوم فترى مستشفيات كثيرة ،

AL MUKHTAR min Reader's Digest — Vol. 7, No. 39 NOVEMBER 1946.

رؤساء التحرير : ده ويت ولاس ، ليلي أنشيسون ولاس — سكرتير التحرير : كنيث باين .  
مدير التحرير : ألفرد داشيل — المدير العام : أ. ل. كول . — المدير المساعد : فرد طمسون .  
مدير الطبقات الدولية : باركلي أنشيسون — المدير المساعد : مارفون لوز .

## الطبعة العربية

المدير العام ورئيس التحرير : فؤاد صروف . مدير التحرير : محمود محمد شاكر . مدير الإدارة ولم ف . جلبي .  
مصر والسودان : : النسخة ٣ قروش ، الاشتراك السنوي ٣٠ قرشاً — شرق الأردن وفلسطين ٣٥ ملا  
العراق ٣٥ فلساً — سوريا ولبنان ٣٥ قرشاً . الاشتراك السنوي في سوريا وشرق الأردن  
والعراق وفلسطين ولبنان والمملكة العربية السعودية واليمن ما يعدل ٤٠ قرشاً مصرياً ،  
وفي سائر أقطار العالم ما يعدل ٧٥ قرشاً أو ثلاثة دولارات أو ١٦ شلناً .

**العنوان :** ١٤ شارع القاصد ، القاهرة — تليفون : ٤٢٢٦٤

حقوق الطبع والترجمة والنشر محفوظة لريدز دايجست أموسياشن إنكوربوريتد

رسم الغلاف رمز لبرج الساعة ودار الاحتفالات الكبرى بجامعة فؤاد الأول بالقاهرة

المجلد ٧  
العدد ٢٩

# المختار

السنة  
الرابعة

من ريدرز دايجست

كتاب فيه لكل يوم مقالة محكمة الایجاز باقية الاثر

نوفمبر ١٩٤٦

## أومنت بالسلام

إدوارد ستيتينوس



استقلتُ في مايو  
عندما الماضى من منصب  
الممثل للولايات المتحدة في  
مجلس الأمن التابع لهيئة الأمم  
المتحدة، قلت للرئيس ترومان:  
« إننى صرتُ اليوم أشدَّ ثقة  
بقدره هيئة الأمم المتحدة على

في الاجتماعات التاريخية الأولى  
التي عقدتها هيئة الأمم في لندن  
ونيو يورك. وقد خرجت منها  
جميعاً لم يترزع إيمانى، بل  
إنه ازداد رسوخاً.  
إن منزعى تقع في ريف  
فرجينيا حيث عاش توماس

جفرسون وجيمس ماديسون، وإن غبار  
الطريق الذي يكتنفها هو نفس الغبار الذي  
كانت تشهه حوافر جيادها، وهما في الطريق  
إلى المؤتمرات التي أفضت إلى إنشاء الاتحاد  
الأمريكي ثم الدستور الأمريكي، وقد  
استغرق الأمر ثلاث عشرة سنة من ١٧٧٦  
إلى ١٧٨٩ حتى تم اندماج ثلاث عشرة  
مستعمرة بالتحالف باذى بدى تحت لواء

إنقاذ العالم من شر حرب عالمية أخرى .  
ولقد اضطلعت بنصيب وافي من المصاعب  
والعوائق المثبطة التي تحفُّ بهذه المهمة .  
فقد عالجت مشا كل دولية أيام توليت إدارة  
الإعارة والتأجير، وحين كنت وزيراً  
للخارجية، وحين كنت رئيساً لوفود  
الولايات المتحدة أثناء وضع ميثاق الأمم  
المتحدة، وحين كنت مندوباً عن أمريكا



الاتحاد ، ثم إنشاء أمة واحدة منها جميعاً تحت ظل الدستور .

وقد طال النضال يومئذ حتى وهنت عزيمة كثير من الرجال فنفضوا منه أيديهم ، إلا واشنطن وجفرسون وماديسون فقد ظلوا يناضلون ، ولم يصبرهم ذلك الداء المقتال الذي نسميه « خيبة الأمل » ، بل كانوا يطوون جوانحهم على إيمان يزلزل الجبال ، فزلزلوها وأنشأوا أمة وثيقة البنيان . فلا بد لنا من إيمان كما يمانهم يزلزل الجبال الراسية التي تعترض اليوم طريقنا .

من العوائق التي تحول دون انتشار هذا الإيمان اليوم ، أن المخترعات الحديثة التي يسرت على الناس أسباب الأسفار التي لا تنقطع والمحادثات المتواصلة ، قد ملأت جوانب حياتنا حتى ضاق وقتنا عن التفكير ، وصارت مشاغلنا حملاً يؤود ظهورنا بمعالجة العابر لا الدائم من حاجتنا . وقد بلوت الدبلوماسية فوجدت حملها ثقيلاً كسواءه . فالدبلوماسية ينتقل من مشكلة عاجلة إلى أخرى ، ساعة بعد ساعة في يوم بعد يوم ، فتزداد همومه وتتضاءل قدرته على اجتلاء كل بعيد . وعندئذ تدركه « خيبة الأمل » . وإنه لما يسرني أن أستضيف أعضاء مجلس الأمن في مزرعتي بفرجينيا ، حيث يجدون أن أكبر مايتاح لهم هو اجتلاء كل

بعيد ، وأن أدعوهم إلى الجلوس على شرفة دارى لكي يسرحوا أفكارهم في الآفاق البعيدة ، ويكون لي شرفاً أن أحيي ضيوفى بكلمة قصيرة ، هي التي أسوقها في هذا المقال :

أنا نخدع أنفسنا حين نقول إننا نسعى <sup>أظهر</sup> إلى توطيد السلام . أفليس الحق أننا نريد أن نقول : هل نستطيع أن نوطد أركان السلام بيننا وبين الاتحاد السوفيتي ؟ لقد شرع روزفلت ووزير الخارجية هل يبدلان جهدهما في علاج هذه المعضلة والحرب يومئذ دائرة الرحي . وكانت المشكلة الأولى : أيرضى الاتحاد السوفيتي بأن يشترك في هيئة عالمية تعمل للسلام ؟ وهل ترضى الولايات المتحدة بأن تنضم إليها ؟ وهاتان الدولتان هما اليوم أقوى دول الدنيا ، وكلتاها قد عاشت دهرأ في عزلة .

ولو تأملت لحظة لتبينت أنها كانت ساعة فاصلة في يوم ٣٠ أكتوبر ١٩٤٣ حين ضمت مدينة موسكو مولوتوف مندوب روسيا ، وهل مندوب أميركا ، وإيدن مندوب بريطانيا ، وفو مندوب الصين ، واجتمعت كلمتهم على أنهم « يدركون الضرورة الداعية إلى .. هيئة دولية عامة .. تعمل على استتباب السلام والأمن بين الدول » .

تكون طرفاً في نزاع : هل ينبغي أن تمتنع عن التصويت أو لا تمتنع ؟ فكان رأي أميركا أن تمتنع ، وأصرّ الروس على أن لا تمتنع .

واحتدم الجدل في هذا الأمر ، ولم يتزحزح الروس قيد أنملة ، وكان لسان روسيا هو السفير جروميكو ، وكنت قد صرت شديد الولع به ، فكلانا صغير السن ، وكلانا حديث عهد بالسياسة ، فقرب ذلك بين قلبينا ، ولكن ما من رأي ولا اقتراح كنت أبدية إلا وقوبل بذلك الردّ الثابت الذي يجري على ألسنة الساسة الروس : « إن الاتحاد السوفيتي يرى أنه رأي غير مقبول » .

فدعوت جروميكو إلى البيت الأبيض ، وأخذت روزفلت يحاوره ليقنعه ما استطاع ، فكان جروميكو يبدى المودة ، ولكن لم يلن له عوداً .

وأخيراً عزم روزفلت وهله على شيء عظيم الشأ في المسائل الدبلوماسية ، ألا وهو الصبر ، فجعلنا الصبر شيئاً . ولقد اتفقنا نحن والروس في دمبرتون أوكس على كل شيء إلا مسألة حق الاعتراض ، فقد أرجأناها عمداً ، حتى جاء مؤتمر يالتا بعد أربعة أشهر ، فطرحناها على بساط البحث . كانوا قد أهرقوا إلى ستالين ، باقتراح

ثم جاءت محادثات دمبرتون أوكس في واشنطن في ١٩٤٤ ، فكانت الخطوة الأولى في سبيل إنشاء هذه الهيئة . وإني لأستعبد بالله مما لقيت من وجع الرأس ووجع القلب ، فقد كان مقدرًا للمفاوضات أن تستغرق أربعة أسابيع ، فصارت تسعة . وإني لأرى ناساً يذكرّون عناد روسيا وإصرارها على التمسك بحق الاعتراض على قرارات مجلس الأمن ، ولكن ينبغي أن لا ننسى أنه لم يُنصّ في ميثاق الأمم المتحدة على حق الاعتراض للدول الكبرى ، إلا لأن ذلك كان أمراً لا غنى عنه حتى يحوز الميثاق رضى الشعب الأمريكي ، وموافقة مجلس الشيوخ الأمريكي — وحق يحوز أيضاً موافقة الاتحاد السوفيتي . فهل يرضى الشعب الأمريكي أن تشترك جيوشه في قتال برى أو بحرى أو جوى دون موافقة الولايات المتحدة ؟ نعم لقد طالبت كلتا الدولتين بحق الاعتراض ، ومع ذلك فقد شجر بينهما خلاف ، بيد أن ثمرة هذا الخلاف تدل على شيء جليل الأثر محمود العاقبة .

فقد اتفقنا جميعاً على أن تسوّى مسائل الإجراءات في مجلس الأمن دون أن يعوقها حق الاعتراض ، واتفقنا أيضاً على أنه لا بدّ من إجماع الدول الكبرى في تنفيذ قرارات المجلس . وامتدّ الخلاف إلى أمر الدولة التي



أنه لن يكون ثمة شيء يسمى ميثاق الأمم المتحدة حتى يتحوّل عن رأيهما . وأيدني ترومان فيما فعلت . وسلم الروس ، ولم تمض أيامٌ قلائل حتى تمت الموافقة على الميثاق بإجماع الآراء .

لأظنّ أن النية الصادقة التي أنشأت **والى** هيئة الأمم المتحدة تستطيع أن تحوّلها حتى تتعرّع وتؤدّي مهمتها . وقوام هذه النية الصادقة هو : الإيمان والحزم والصبر . وليس العمل الذي أمامنا عمل أيام ، بل هو عمل عشرات من السنين ، فلنلق نظرة على ما يكتنفه من عقبات راسية كالجبال .

فالالاتحاد السوفيتي قد يستمرّ زمناً طويلاً وهو يابح في استخدام حقه المحدود في الاعتراض ، لاجابةً يعدّها بعض أعضاء المجلس غير مستحسنة أو لا حاجة إليها . وقد يظل يستعملها بأساليب تستثير سخط كثير من بلاد العالم . ومع ذلك فلننظر ملياً في العلة التي تدعوه إلى هذا . إن علة ذلك هو أن الاتحاد السوفيتي لا يزال أقلية في العالم .

إن سكان هذه البسيطة يبلغون نحو ألفي مليون نسمة ، والاتحاد السوفيتي و«الدول التابعة» له كما نسميها ، لاسلطان

أمريكا في مسألة حق الاعتراض ، ولكن مضت الأيام حتى جاء مؤتمر يالتا ، واستغرقت المناقشة يوماً بأسره حتى قبل الروس رأي أمريكا في أن الدول الكبرى ينبغي أن تمتنع عند عرض مسائل يرادها توطيد السلام ، من أن تصوّت إذا كانت طرفاً في النزاع . فلماذا كان ذلك ؟ لسببين ظاهرين ، الأول : أن الروس أرادوا صادقين أن تكون ثمة هيئة عالمية ، ففي ذلك منفعة لهم . والثاني : أنهم رأوا أن أمريكا جادة فيما تربوا ، وأنهم إذا أرادوا وجود هذه الهيئة العالمية فلا بد لهم من أن يقبلوا الاقتراح على أنه شيء «لامفرّ منه» .

ولكن لم تمض بضعة أشهر حتى اجتمع ممثلوا خمسين أمة في سان فرانسيسكو ، فثارت العاصفة مرة أخرى واحتدم الجدل في مسألة حق الاعتراض . فهل يباح للدولة العظمى التي ليست طرفاً في النزاع أن تعترض على مناقشة هذا النزاع في مجلس الأمن ؟ فقال الروس . أجل ، وقلنا نحن : كلا ، وبمثل ذلك قالت بريطانيا وفرنسا والصين . وأوشك الجدل الذي أعقب ذلك أن يجعل المؤتمر يبيوء بالإخفاق .

وأخيراً كتبت رسالة إلى هاريمان سفير أمريكا في موسكو ، وإلى هارني هوبكنز وكان في موسكو أيضاً ، أطلب إليهما أن يقابلا ستالين ومولوتوف ويذكرا لهما في صراحة

اليوم بدء انقشاعها . فقد مضى زمن الخط القديم من البلاشفة الروس الذين لا هم لهم إلا « الثورة العالمية » ، وصاروا اليوم أقل عدداً وأضعف سلطاناً في توجيه شئون السوفيت الخارجية . وإذا نظرتُ نظرة رجل الأعمال إلى رؤساء الصناعة من الروس ، رأيتُ أنى لا أجد مشقة في التفاهم معهم ، فشماثلهم كشماثل كثير من رجال الصناعة الأمريكيين وحديثهم كحديثهم ، وفي قلوب هؤلاء ما في قلوب أولئك من الحب للكفاية في العمل والقدرة على الإنتاج .

العالم ليتطلع اليوم أن يبلغ مستوى  
من المعيشة أعلى من الذي كان فيه ،  
فالبلاد التي ظلت زمناً طويلاً قابعة بما هي فيه من فاقة وبؤس ، أصبحت اليوم تطالب بأن تتاح لها الفرص التي تفضي إلى التقدم الاقتصادي ، وإلى تجديد نمط حياتها ، وإلى زيادة إنتاجها ودخلها ، وإلى تحسين شئون صحتها وتعليمها . ونحن الأمريكيين أقدر الناس على تعهد هذا التطور بأموالنا وخبرتنا الفنية ، وإذا نحن سبقنا الأمم إلى هدم الحوائل التي تعوق التجارة العالمية ، فنحن يومئذ أقدر الناس على حيطة ارتفاع مستوى المعيشة الذي يستتبعه هذا التطور .

ومثل هذا التطور يختلف اختلافاً بيناً

لها إلا على عدد لا يتجاوز ٣٠٠٠٠٠٠٠ نسمة . والسواد الأعظم من شعوب الدنيا يسير في شئونه الاقتصادية على نظام الرأسمالية ، على حين أن شيوعية الاتحاد السوفيتي لا تزال نظاماً يسير عليه أقلية من الناس ، وكذلك ترى روسيا أنها تواجه أسلوباً في الحياة يناقض أسلوبها ، وأن متبعيه أكثر عدداً ، وأوفر ذخيرة في الموارد الطبيعية ، وأعظم قدرة على الإنتاج ، وأكثر أصواتاً في هيئة الأمم المتحدة .

ومن هذا جاء المعنى الخاص الذي يقصده ستالين ومولوتوف وجروميكو من قولهم : « قرار متفق عليه قائم على المساواة بين الدول في الحقوق » ، فأمریکا ربما كان مقصدها من هذه العبارة هو « حماية حقوق الأقلية » ، أما ستالين ومولوتوف وجروميكو فمقصدهم منها « حماية حقوق الأقلية » . وهم يريدون « حق » الاتحاد السوفيتي في حماية نفسه ، باستعمال « حق الاعتراض » ، من سلطان التصويت المشترك الذي يأتي من قبل « الدول الكبرى » غير السوفيتية .

والاتحاد السوفيتي يرى كل يد تمتد إليه يد عدو ، وإن كانت يداً مدتها إليه الصداقة الخالصة . وهذه فكرة مستبدة به لا تنقشع إلا على التدرج ، وأظن أني ألمح



عن الاستغلال الذي كان من طبيعة الاستعمار في الزمن السالف ، فكل شعب تخلف عن ركب الحضارة سوف يجد من المعونة على أن يبلغ بقوته وجهوده مستوى عالياً من التقدم والرخاء . ولا يزعم " زاعم " أن شعوب أمريكا اللاتينية والشرق الأوسط والأقصى لن يخرج من أبنائها عمال مهرة أو رجال من ذوى القدرة على إدارة شؤون الإنتاج ، فهذا باطل ، فليس في الدنيا شعب لا يستطيع أن يجدد أساليب زراعته وصناعته ، إذا وجد من المال والتدريب ما يكفيه لذلك .

وإليك مثلاً يدل على الثمرة التي تجنيها روسيا وأمريكا والشعب المتخلف نفسه . فالصين إذا أعينت على إصلاح بلادها ، فسوف تستورد من أمريكا الآلات ومعدات الإنتاج ، وسوف تستورد من روسيا مقادير عظيمة من الأخشاب ومن سائر المنتجات الأخرى التي تخرج من غابات سيبيريا ومناجمها .

هيئة الأمم المتحدة تهنيء لنا أن نتأزر في العمل تأزراً طيب الثمرات لعهد لنا بمثله من قبل . وعيون سكان الأرض شاخصة إلى الساعة التي يبدأ فيها هذا التأزر في العمل بصدق وإخلاص .

وستجتمع الجمعية العمومية لهيئة الأمم في هذا الخريف ، وستستمع إلى تقارير مجلس الاقتصاد والاجتماع التابع للهيئة ، والذي كانت مهمة أعضائه أن يلتمسوا كل ما ينبغي من الأساليب المشتركة التي تفضي إلى التقدم الاقتصادي والاجتماعي . وليس في الجمعية العمومية ولا في المجلس الاقتصادي والاجتماعي قوة عاتقة تسمى حق الاعتراض ، فقد أريد بهذه الجمعية العمومية أن تكون جمعية ديمقراطية تعبر عن إرادات الشعوب المشتركة في هيئة الأمم . وإني لأرجو أن تبين هذه الشعوب عن إرادتها ، وأن تستجيب لهم أمريكا بما يهدي الناس إلى طريق يفضي إلى سلام يدوم على الأيام ، لأنه يحقق للعالم كل خير مرتجي ، ويبعث الآمال في قلوب الرجال والنساء والولدان في كل مكان . وهذا الضرب من السلام هو وحده الترياق الناجع الذي يقينا شرّ الحرب العالمية .

وكما تضافرت جهود الأمم جميعاً على تحقيق هذا الضرب من السلام ، قلّ اختلافنا وجدالنا على الآراء والمذاهب ، بل أنا أعتقد أن الخلاف بينها سوف يتضاءل . وكما ازداد الروس معرفة وخبرة بالنظام الرأسمالي في أثناء هذا التعاون العالمي الشامل ، كانوا أسرع إلى تحقيق حرية

لا مفر من نشوب القتال بين الدول التي رؤوس أموالها موزعة في أيدي الأفراد ، والدول التي رؤوس أموالها مجمعة في يد الدولة . والطريق الذي يفضي بنا إلى هذه الغاية هو أن تتعاون جميع الأمم في داخل هيئة الأمم المتحدة وفي خارجها ، حتى تنال الخير المشترك الذي تجاهد في سبيله . فالشر لا يدفعه شيء سوى الخير المحقق .

ولكن ينبغي أن نعلم أنه ما من شيء يهدينا إلى الأعمال التي تستطيع أن تحقق لنا هذا الخير ، سوى الإيمان وحده . نعم إننا لا نستطيع أن نكون على ثقة مما يضره لنا الغيب ، ولا نستطيع أبصارنا أن تتخطى الجبال فتبصر ما تنعني أن يكون وراءها ، والأمور كلها بيد الله . وكل ما علينا هو أن نسعى إلى خير العالم وسلام العالم . فإذا ضعف إيماننا وقعدنا عن السعي ، فلن ننال المغفرة من الله ، ولا العفو من الناس .

الأفراد في أسلوهم الذي يعيشون عليه . كل امرئ في الدنيا مفطوراً على قسط من الحرية . وينبغي أن نؤمن ثانية بما كان يؤمن به أسلافنا : « لا بد للحرية من أن تنير الطريق للعالم كله على مر الزمن » .

وينبغي لنا اليوم أن نكون على حذر من الغلو في تقدير عواقب الفروق بين المذاهب والآراء ، فإنه ليس من طبيعة هذه الفروق أن تفضي إلى الحرب . فلقد كانت عقيدة الناس أيام الحروب الصليبية أن بلاد الإسلام وبلاد النصرانية لا تستطيع أن تعيش في عالم واحد تحت ظلال السلم ، وكانت عقيدة الناس أيضاً أيام الحروب الدينية في القرن السابع عشر ، أن بلاد الكاثوليكية وبلاد البروتستنتية لا تستطيع أن تعيش في عالم واحد تحت ظلال السلم . وكلاهما كانا خطأ ورأيًا فاسداً . فليكن من الخطأ وفساد الرأي أيضاً أن نظن أنه



كانت ماري جاردن مغنية الأوبرا الشهيرة ، تكسب مالا وافراً ، وظل أبوها يلاحقها بطلب المال ولا يقتصر على طلب مبالغ يسيرة ، فكانت تلبى طلبه ، ولكنها كانت تتجأر بالشكوى أنه يفرط فيما يطلب ، فكان يرد عليها بأنه لا يسعها أن تضن على والدها بما يطلب فإنه يحتاج إليه في مشروع خاص . ثم جاءت الأزمة الاقتصادية العالمية ، وخسرت مس جاردن كل قرش تملكه ، وفي الوقت نفسه مات أبوها ، فأبلغت أنه قد خلف لها حسابات متعددة في المصارف ، فوجدت أنها تشمل كل ريال بعثت به إليه [ لند ليونزر ]



عن مصنف  
"نيربورك نايمز"

# فن السعادة

نعرف زماناً بذلت فيه الحكومات من الجهود في تحصيل السعادة للناس كهذا الزمن،  
ولعسى أن لا يكون أتى على الناس زمانٌ كزماننا قلَّ فيه احتفالهم بتحصيل  
الحُصَال التي تعينهم على إدراكها . وقلما ترى دليلاً على أن الناس قد ذاعت بينهم عادة  
الحرص على تنمية الخلق الذي يفيض بهم إلى نيل السعادة ، إذا نجوا من عناد الأقدار .  
إن جلَّ اهتمامنا مصبوبٌ على إصلاح معاشنا وعلى زيادة أجورنا ، وعلى ضبط الأنظمة  
الاقتصادية ، أما أقل ما نهتمُّ له ، فهو إصلاح المرء ما ينبغي أن يصلحه من أمر نفسه .  
وعناصر السعادة قليلة وأسبابها كامنة في داخل النفس ، وهي أرسخ ما تكون  
إذا قامت على حُب الخير ونقاء السريرة . ولن تجد أحداً أدرك السعادة إلا الذي اتخذ  
لنفسه رأياً في الحياة يقوم على أساس من الأخلاق . واعلم أن الأثرة أعدى أعداء السعادة ،  
وأن المرء لا يستطيع أن يجعل غيره سعيداً حتى يكون هو سعيداً في نفسه . والسعادة  
صُنُو الهدوء ، فقلما تجد لها في غمرة الحياة الصاخبة وجوداً يدوم ، وهي أقرب إليك إذا  
المستها في ساعات العزلة والتأمل . وهي لا تشتري بمال ، والمال قليل الجدوى في إدراكها .  
ولن تجد امرئاً سعيداً إلا امرئاً قد رضى عن نفسه بعض الرضى ، فالبحث  
عن الطمأنينة والسكينة ينبغي أن يبدأ بفحص النفس ومعرفة ما فيها . وإذا فعلت ذلك ،  
فلن تجد دائماً ما يرضيك . فما أكثر ما كان ينبغي أن تنجزه ، وما أقل ما أنجزت .  
يبدأ أن الفحص الدقيق هو الذي يفيض بك إلى استكشاف الحُصَال التي تجعلك رجلاً  
متميزاً متفرداً ، والتي لا بُدَّ من أن تنميها حتى ترضى عن نفسك .

قال ولیم هنری تشاننج الذي عاش في أواسط القرن الماضي :

« السعادة هي أن تعيش قانعاً بالقليل ، وأن تجعل بغيتك الأناقة لا الترف ؛ ورقة  
الشماثل لا العرف الذي تواضع الناس عليه ؛ وأن تكون جليلاً في نفسك لا موقراً عند الناس ،  
وأن تكون ميسور الحال لا من أهل الثراء ؛ وأن تكون دؤوباً على الدرس هادئ التفكير  
حلو الحديث صريحاً فيما تأتي وما تذر ؛ وأن تفتح قلبك لما تحدثك به النجوم والطيور ،  
والأطفال والحكماء ؛ وأن تصبر على ما تلقاه بشوشاً شجاعاً ، متريثاً أحياناً غير متعجل  
أبداً - وقصارى القول هو أن تفسح للمعاني السامية حتى تكشف عن نفسها . »

واعلم أنك لن تجد حكومة تصنع لك كل ذلك ، فاصنعه أنت لنفسك .

## عَلِّمُوا أَوْلَادَكُمْ الْحَيَاةَ

### العلم النافع سر .

انتفخت أوداجي زهواً بالوسام الذي نلتُهُ  
في المدرسة لأنني أحسن قارئ ، فقلت  
لمربيقي العجوز : « دعينا نرى هل تحسنين  
القراءة كما أحسنها ! »

فتناولت كتابي ونظرت إليه متفحصة  
وأخيراً تمت : « الحقيقة هي أنني لا أعرف  
القراءة . »

فدهشت وأسرعت إلى أبي في المكتبة  
وقلت : « إن مربيقي لا تعرف كيف تقرأ ، وأنا  
الصبي الصغير ، قد فزت بوسام علي القراءة ،  
وبودي لو أعرف بماذا تشعر إذ تنظر إلى  
كتاب لا تستطيع أن تقرأه ؟ »

فتناول أبي في هدوء كتاباً من فوق  
رف ثم فتحه وقال : « مثل هذا ؟ »  
وكان الكتاب باللغة الصينية !

وأنا لا أزال إلى الآن كلما شعرت بنفسى  
تنازعنى أن أزهى أو أتمدح بشيء ، أتذكر  
أنه مازال علي أن أتعلم كثيراً ، وأقول لنفسى :  
« لاتنس أنك لا تستطيع أن تقرأ اللغة  
الصينية ! » [ ج . ١ . كاراسكو ، المكسيك ]

### الزهر كغيره :

رأيت في حديقة جدتي كم زهرة بدا لي  
أنه يحتاج إلى زمن طويل حتى يتفتح ، فنقد  
صبرى واشتهيت أن أرى ألوانها وجمالها .  
وخطر لي أن نصنع شيئاً وشاورت جدتي ،  
فلما قالت لي افتح أوراقها فرحت ، ولكنى  
بعد أن فتحت الأوراق لم يبق هناك زهرة  
زهراء كالتي كنت أتصورها ، فقد عصفت  
بجمالها ، وذوت الزهرة وماتت . ثم بينت  
لي جدتي أن هذا شأن كل شيء — فعلىنا  
أن ندع كل شيء يتفتح على طريقته  
وفي أوانه . [ دوروثي . ١ . منك ]

### سُعب السبل :

كنت أنا وإخوتي الصغار نتشاجر  
وتتجادل ونحن أطفال ، وكان كل منا يذهب  
مذهب العناد فلا يلين ، ويأبى إلا أن  
يفعل ما يريد .

فاستصبحنا أبى يوماً إلى محطة السكة  
الحديدية لنرى قطار الركاب الذهاب شرقاً  
يدخل المحطة . وفي هذه اللحظة سمعنا صفارة  
القطار الذهاب غرباً إنذاراً بقيامه .

فقال أبى : « قطاران يحاولان أن يمضيا  
في اتجاهين مختلفين على شريط واحد .  
فماذا تظنون أنه سيحدث ؟ »

فاتسعت عيوننا من رهبة الاصطدام الذي



## سلة الثمرة :

كنا أسرة فيها ستة أطفال ، وكثيراً ما كان بعضنا يضايق بعضاً ، فنسخط أبي . فأقبل يوماً ومعه ربطة ، وقال : « قد جئت لكل منكم بسلة . فإذا أراد أحدكم أن يقص قصة ، فليكتبها أولاً وليضعها في سلتة . فإذا امتلأت السلة فليراجع ما كتب ولينظر أيها يستحق البقاء » .

فبدأ لنا في أول الأمر أن الفكرة مضحكة ، على أنا سرعان ما تعلمنا أن نكتفم مانشكو منه — ثم لانلبث أن ننساه . وقد قال لنا أبي : « لتكن هذه السلة رمزاً ، فلا تنقلوا من المدرسة حكايات تؤذي أحداً ولا ترووا ما تلغظ به الألسنة في المكتب أو مكان العمل . ومتى خلت السلة ، ففكروا هل يستحق الأمر أن تملأ مرة أخرى » . [ ألما أندرسون ]

## الساعة الحقة :

حدث ذات يوم وأنا في الحادية عشرة أن عدت إلى البيت أبكى لأنني أعطيت دوراً صغيراً في برنامج للأطفال يؤدّي في الحفلة ، على حين أعطى زميل لي الدور الرئيسي . فأخرجت أمي ساعتها في هدوء ودفعته في كفي ، وسألتني : « ماذا ترى ؟ »

خطر لنا أننا سنراه . وبينما كنا ننظر ، إذا بقطار الغرب يميل إلى سكة متشعبة من الخط الرئيسي . فمر القطار الآخر بسلام .

فقال أبي : « إن الناس كالقطر . ونحن جميعاً نحاول أن نسير في اتجاهات مختلفة على طريق واحد ، فلا بد أن تحدث اصطدامات إذا لم نسلك الشعب المتفرعة من الطريق الأعظم ، وعندنا كثير منها : الصبر ، والحب الأخوي ، والتسامح ، والعقل . وأخلق بالأطفال والكبار ، بل بالأمم أيضاً ، أن يكونوا أطيب معاشرة إذا عنوا بأن يكتروا من سلوك سبل الحياة المتشعبة » . [ المسرف . ج . ميلر ]

## لكل امرئ ما يحب :

كان قرب بيتنا مطعم متداعٍ يديره إيطالي كان قد أجهد نفسه في حفر الحنادق ليقصد مالا كافياً للاستقلال بعمل ، وكان توني هذا يمر ببيتنا ليلة بعد ليلة ، ويروح يصف لأبي مطعمه ومبلغ جماله ، فيوافقه أبي . ففي ذات ليلة قلت لأبي بعد أن انصرف توني : « يا أبي إنك تعلم أن هذا المطعم شيء قديم رث ، فلماذا توافق توني حين يقول إنه بديع ؟ » فدخن أبي قليلاً ثم قال : « يا بنيّ لا تفجعي أحداً فيما يحب » .

[ مارسيل دايير ]

فقلت : « غلاف من الذهب ، ووجه وعقارب » .

ففتحت ظهر الغلاف وكررت سؤالها ،  
فرايت عجالات دقيقة وتروساً ، فقالت أمي :  
« إن هذه الساعة لاخير فيها بغير هذه  
الأجزاء جميعاً - حتى التي لا تستطيع رؤيتها » ،  
وقد جعلني درسها الصغير هذا ، أسعد  
طول حياتي . فأدركت أن الواجبات الصغيرة  
التي يجب أن يؤديها كل امرئ ، جوهرية  
ولو لم تظهر بتصفيق الناس .  
[ المسز فلويد كروك ]

### أصب هرفك برمية واحدة :

وافق أبي علي أن أشتري أول بندقية لي في  
حياتي ، فقضيت أياماً أدرس البيانات المذكورة  
في الكتب وأخيراً اخترت بندقية آلية تطلق  
١٥ طلقة دون أن تحتاج إلى حشو جديد .  
ودهبت مسرعاً إلى « بن » وهو رجل يعمل  
عندنا لأعرض عليه اختياري وأنال موافقته .

فنظر إلى صورة البندقية ملياً ثم التفت إلى  
بابتسامته العذبة ، وقال : « لو كنت مكانك  
لما اخترتها » .

فسألته : « لم لا ؟ » وحاولت أن أخفي  
خية أُملي .

فقال : « بندقية ذات طلقة واحدة  
أحسن من هذه ، فإنك تقول لنفسك في كل  
مرة إذ تسدّها وتنظر إلى ذبايتها : إذا لم  
أصّب الهدف الآن فقد لا تتاح لي فرصة  
أخرى . أما بالبندقية الآلية فإنك تكون  
شاعراً أن طلقة واحدة ليست لها قيمة كبيرة  
لأن عندك طلقات تليها ، فلا تبذل عندئذٍ  
قصارى جهدك » .

وكان منطق بن سليماً . وكثيراً ما فكرت  
بعد ذلك في كلماته ، فيما أزاول من عمل وفي  
الحياة الاجتماعية ، فصرت أحرص على  
الإصابة بالطلقة الأولى .

[ وليم والش ]



إذا كان المرء ساخطاً على نفسه ، صار سخطه على  
الناس أشد .  
[ هنري فردريك لاميل ]

من عادة المرء إذا وجد ساعة فراغ أن يقضيها عند من  
لا يجد ساعة من فراغ . [ صحيفة « إنديانا بوليس نيوز » ]



سيرة تشارلز فوكس العجيبة الذي ظل ٤٥ عاماً معلماً وصديقاً لأهالي ميلانيزيا



توم هام

## هارى پوجو وأكلة لحوم البشر

قديمان ومنضدة متداعية عليها أكوام من  
مجلات قديمة من أستراليا ونيوزيلندا ،  
وقفص عليه رقعة شطرنج معفرة ، وقد  
لاحظت أنه ينقصها فرس  
أسود ، وأنه اعتاض منه سداة  
زجاجة بيرة .

وحدثني بصوته الهادى .

الذين عن ٤٥ سنة قضاها بين الأهالي يأكل  
مثلهم نبات الأرض والجنادب وجوز الهند  
المسلوق — نحو نصف قرن من الكفاح مع  
الجهل وعادة أكل اللحم البشري والمرض .  
وهو معلم ولغوى وصاحب معجمات ،  
وصديق لأهالي ميلانيزيا السود — كل  
هذا وأكثر منه في إهاب هذا الرجل

الدهش الدقيق الجسم الذى يسميه الأهالي  
هارى پوجو ، واسمه الحقيقى تشارلز  
إليوت فوكس ، وهو يحمل درجتى أستاذ

أول ما سمعت بهارى پوجو ذات  
سمعت يوم فى عام ١٩٤٤ ، حين ألفت  
مدمرتنا مراسيها عند جزيرة صغيرة من  
جزائر سليمان . فذهبت إليه  
فى كوخه البسيط على حافة  
الغابة ، فرأيت من باب مفتوح  
رجلاً صغير الجسم معروقه ،

ضاوى الوجه ، وكانت ثيابه سراويل قصيرة  
مما يلبس الجنود الأستراليون وخذاءين  
من أحذية الجيش ، تكشف عما أكلت  
الحمى من لحمه . فرفع إلى عينيهِ من فوق  
نظارة ثقيلة ذات خيوط بدلا من السلك  
وقال : « ادخل يا بنى . لقد كنت مشغولا  
بتأليف معجمى » .

وكانت الغرفة الوحيدة فى حالة رائحة  
من الاضطراب ، وكان فيها من الأثاث  
سرير مكسوة بقماش القلوع ، وكرسيان

فى الآداب ودكتور فى الأدب من جامعة نيوزيلندة .

وقد نبذ تشارلز هذا ، وهو شاب ، مناعم الحضارة ، وأخذ على نفسه العهد فى حب الزهد والفقر ، وركب البحر إلى بعض جزر المحيط الهادى التى كانت مجهولة مستوحشة ، يحمل إليها رسالة الإخاء والصدقة .

وأهل ميلانيزيا قوم سواعدم مفتولة ووجوههم متجهمة ، وهم جميعاً تقريباً يتخذون الوشم على وجوههم وصدورهم ، ويزينون أجسادهم بعقود من أسنان الكلاب أو أسنان البشر ، ويصبغون رؤوسهم المضمخة وشعرها الجعد بلون أحمر أدكن يصنعونه من دهان يحصلون عليه بالمبادلة من البحارة . فإذا لقيت أحداً منهم عند منعطف طريق فى الأدغال ، ورأيت شعره الكثَّ أحمر مضطرباً ، وفمه يقطر منه عصير الجوز الأحمر ، فإن الدم خلىق أن يجمد فى عروقك .

وقد استمال تشارلز فوكس أهل ميلانيزيا إليه بأن عاش كأنه منهم ، وحمله أصدقاؤه أهالى إحدى الجزر فى زورق وأنزلوه وحده وبغير سلاح فى ظلام الليل فى جزيرة سان كريستوبال التى ظلت زمناً طويلاً معقل صيادى رؤوس البشر ، ثم رحلوا

بسرعة . وكان الرجل الذى يجترىء فى تلك الأيام على النزول فى تلك الجزيرة خليقاً أن يصبح مرشحاً لمتحف المجاهم ! وحمل فوكس حقيبة صغيرة فيها أدوية وشىء من الطعام ، ومشى فى بساطة يتسم لأفطع قبيلة من أكلة لحوم البشر فى جزر المحيط الهادى .

ويكفى أن تنظر إلى الرجل لتدرك كيف استطاع أن ينجو وينجح ، فإن وجهه ينضح بطيب النفس والودة والعطف العميق . على أن له هو تعليلاً آخر ، فهو يقول ضاحكاً : « لم أكن إلا كومة من العظام ، فلم يروا على بدنى لهما يغيرهم » .

وصار هذا الرجل الغريب ذو البشرة البيضاء أعجوبة فى القرية فى بداية الأمر ، ثم ألفوه وكادوا يدلونه ، وساعده رجل مسن منهم على بناء كوخ له ، وتقبلوه على الأيام .

ولم يكن هذا الشاب طبيياً ، ولكنه كان قد تزود ببعض المعارف عن أمراض المناطق الحارة ، فكان يجلس إلى جانب المرضى فى تواضع ويضع يده الباردة على رؤوسهم المحمومة ، ويعطيهم من الأدوية القليلة التى جاء بها معه . فيستجيب له المرضى ، ويستعيدون الصحة ويصغون إليه بقلوبهم . ومضى وقت طويل قبل أن يحاول تعليمهم ، فقد كان عليه أن يتعلم اللهجات



الخاصة بكل جزيرة ، وأن يكسب احترام  
السحرة الذين يعالجون التطبيب بأن يبدو لهم  
حليفاً لا منافساً .

وكان مؤدى كل هذا أن ينأى إلى جانب  
المستوحشين العراة على حصير خشن من  
الحشائش مطروح على أقذار الأرض في  
أكواخهم المصنوعة من الحشائش ،  
ومؤداه أيضاً أن يساعدهم على تعهد البطاطا  
في أرضهم في الأدغال ، وأن يأكل الديدان  
والجُعَلان والبصيلات ، ويعيش وسط  
الأقذار ، ليريههم — على مهل وبحذق —  
كيف يحيون حياة أنظف وأقل أمراضاً .  
ومؤداه أيضاً أن يشهد حفلات رقص القبائل  
والشعائر الوثنية التي يتقربون بها إلى أرباب  
شرسة حادة الغيرة ، إلى أن يتسنى له على  
الأقل أن يشرع في هدايتهم على مهل إلى  
معرفة رب الأرباب .

واستطاع فوكس ببطء ، وبالتدو ،  
أن يرشدهم إلى حياة أطيب ، وفرش أرض  
كوخه بالخيزران ، فقلده الأهالي ، حتى صاروا  
يفعلون ذلك بكل كوخ . وكان يغتسل كثيراً ،  
خافوه في ذلك دون أن يدروا السبب .  
وقلت أمراض الجلد ، وابتكر ألواناً جديدة  
من الطعام على سبيل التنويع .

وقد أصيب فوكس بالمalaria ١٠٤ مرة  
وأصيب بجميع أمراض الجلد الاستوائية

التي تتعرض لها البشرة السوداء أو البيضاء ،  
وكان يعتمد التعرض للإصابة ببعض الأدوية  
وهو يقول : « كيف أبذل معونتي لرجل  
مريض إذا كنت لا أعرف ما هو فيه من ألم ؟  
وأنا بمعالجتي الأمراض في بدني أستطيع  
أن أجرب حتى أهتدى إلى العلاج » .

وهكذا ترك فوكس ذبابة الأدغال تحط  
على جرح في ساقه ، وهو يعرف أن هذا  
يسبب له خراجاً — بثرة عظيمة تغور إلى  
العظم — وهكذا تعلم أن يعرّي ذراعه  
للساعة إحدى الحشرات الخبيثة التي يبلغ  
طولها ١٨ بوصة — ولكنه لم يجد لهذا  
طَبّاً . ويعترف بهذا فيقول : « أنا الآن إذا  
عضتني هذه الحشرة أبادر بالعودة إلى كوخ  
بأسرع ما أستطيع ، لأنني أعرف أن أمامي  
١٨ ساعة من الآلام المبرحة ، فأدير الساعة  
وأعدّ ثمانى عشرة لفافة وأرقد ، وأدخن  
لفافة في كل ساعة حتى تنقضى المحنة وتعود  
الذراع أو الساق إلى الحجم الطبيعي »

وقد اشتق له اسمه — هارى بيجو —  
من وعكاته العديدة من الحمى ، ومعناه  
« الذى ينطرح على وجهه » ، وقد أطلقه عليه  
« أبناءه » السود بعد أن رآوه مساهراً  
منطرحاً على الطريق في الأدغال ، وقد فقد  
الوعي أو نالت منه الملاريا .

وقد رأى في السحر ما أعياه تعليله . وقد

حدثنا عن « رجل مال » رآه يقف عارياً على الساحل أمام نار ويقذف بصدف « النقد » من يديه الفارغتين .

ورأى قبيلة سان كريستوبال وهى تحرق جثة شيخها فوق كوم من الحطب ، فأكلت النار جوف الجثة وأتت على مافيه دون أن تمس الجلد بسوء !

ولن ينسى حادثة أخرى غريبة ، إذ كان يجدف فوق « بحيرة الموتى » حيث يدفن الأهالى موتاهم فيقيدونهم ويجلسونهم ، ويربطون الأثقال إلى الجثث ويضعونها في مثل حلقة مجلس في قرار البركة الصافي المحفوف بالمرجان . ويذهب أهل هذه الجزيرة مرة في السنة في زوارقهم المحفورة بدقة ليزوروا موتاهم . وهو يقول إنك إذا نظرت إلى هؤلاء الموتى تحت الماء خيل إليك أنهم يهتزون بل أنهم يسرون ويتحدثون . وهو لا يدري كيف تبقى الجثث مدة طويلة قبل أن تتحلل ، ولا ماذا يمنع السمك أن يأكلها

وليس هارى پوجو بالمصلح المتشدد ، فهو لا يرى شراً في أن تخرج النسوة وليس عليهن إلا مايستر العورة ، أو أن يخرجن عراة ، ويقول إنه كلما كثرت الثياب كثرت أمراض الجلد . ويتسم إذ يروى لك قصة النسوة اللواتى أعطين قمصاناً من قمصان

الجيش لستر صدورهن فخرقن فيها خرقين كبيرين ليجعلنها أخف وطأة وأقل حبساً وهو يعرف أن لرجال القبائل وسائلهم التى تمنع تفشى الزنا ، وإن كانت وسائل اليوم أقل عنفاً مما كانت قديماً حين كان الزانيات يقتلن طعناً بالحرايب . على أنه حاول أن يحمل القوم على الإقلاع عن إعاره الزوجة لصديق أو ضيف ، وكان ذلك يعد من مقتضيات الضيافة .

وقد رأى هارى پوجو فى ٤٥ عاماً أكل لحوم البشر ينقرض تقريباً ، على أنه عني بأن يحتفظ أهل ميلانيزيا بعاداتهم الصالحة ، مثل طريقتهم فى القضاء على الشقاق داخل القبيلة . فإذا تشاجر رجلان فإنه يكون على الغالب أن يزور المغلوب قبل غروب الشمس ويؤدى إليه مبلغاً من المال ( صدقات ) ليعان إليه بذلك أنه لا يضر له شراً ، ويبقى المال محفوظاً حتى إذا بلغ ابن المغلوب مبالغ الرجال ، رده إلى ابن الواهب ، ثم تقيم الأسرتان وليمة كبيرة للدلالة على أن الأمر انتهى .

وعلى ذكر ذلك أقول إن الأصداف التى تستعمل للنقد ، تصلح لشراء ثلاثة أشياء ليس إلا — زوجة أو خنزير أو زورق . على ان خطباء القبيلة ينتفعون بها فى وجه آخر ، فبعد أن يلتقى أحدهم خطبة طويلة ،



« على عتبة المحيط الهادى » ، وهو دراسة علمية للقبائل المختلفة فى جزر سلیمان حیث عاش وعمل .

ویزور هارى پوجو كل يوم « أولاده » فى قرى جزیرتین مجاورتین لیعلم ویعالج ، ولم یفارق هذه الجزر إلا أقل من ست مرات فى خمسة وأربعین عاما ، ولم یغادرها لما غزاها الیابانیون ، وكان الأهالی ینقلونه سرا من جزيرة إلى جزيرة ومن قرية إلى قرية ، على حین كان الیابانیون یطلبونه عبثاً لیستخبروه .

ویزوره بعض أصدقائه مرة أو مرتین فى العام حاملین إلیه الطباق وبعض الحاجات ولكن هارى پوجو یعیش فى الأغلب على ما فى الغابات . وعنده الجوز والباز ، ونبات فاكهة الخبز ، والجنادب المقلیة ، والنبات ، فلا داعى للإتیان بمؤونة من الخارج ، ولا حاجة به إلى مال .

وهو الآن فى الثامنة والستین من عمره ، ولا رغبة له فى العودة إلى نى ، جنسه ، وغایتہ أن یقضى مغرب حیاته بین أهل الجزر یعلم جاهلهم ویعالج مریضهم .

یهدى إلى كل واحد ممن أحسنوا الإصغاء مبلغاً من هذا المال ، جزاء له على حسن الإصغاء . ویقول هارى پوجو إنها عادة جدیره بأن تحتذى .

ولم ینقض عجب هارى پوجو من قدرة الأهالی على أن یعرف بعضهم بعضاً من آثار أقدامهم ، ویقول إنه لیس بالنادر أن یتطیع رجل تتبع أثر رجل آخر فى دائرة یبلغ نصف قطرها عدة أمیال ، حتى أن الأطفال حین یلعبون ما یشبه لعبة « الاستخفاء » فى اللیل ، یعرفون أسراهم من آثار أقدامهم بأسرع مما یعرفونهم من وجوههم للمستورة .

وقد تعلم هارى پوجو لغة الأهالی بالسمع ثم كتبها مستعیناً بأصواتها بحروف إنجليزية ، وعلم نفیقاً من الشباب القراءة والكتابة ، وأنشأ فصولاً فى القرى متخذاً من هؤلاء الشبان معلمین . وقد كان ذلك عملاً بطیثاً ، ولكن کثیرین من الأهالی یتطیعون الآن أن یکتبوا أسماءهم ، وقد ذهب بعضهم إلى المدارس فى تاهیتی وغيرها . وفى سنة ١٩٢٤ أصدر بعض دور النشر فى لندن كتابه

٥٥٠٥٥٠٥٥٠٥٥٠

مطیب سامر

أعد أحد النوّاب خطبة لیلیقها فى حفل عام ، وسجلها على قرص وأداره لکی یسمع صوته وهو یلقیها ، فغلبه الشغاس قبل أن تنتهى . [ مجلة « تايم » ]

آخر الأنباء عن مبيد الحشرات العجيب :

# ما نفع د.د.ت؟

مختصة من مجلة الريف

انتوني ستاندين

ولكن الخطر يسير إذا اتخذت الحبيطة المألوفة . وقد يمتص الجلد بعض مركبات د.د.ت ، ولكن مسحوقه الجاف ليس من هذه المركبات ، ولا رذاذه المحلول في الماء . أما ما ينبغي أن تخشاه فهو رذاذه المحلول في الجاز . ولكن خطر هذا المحلول لا يخشى إلا إذا لامس رقعة واسعة من الجلد مدة طويلة ، وهذا سهل اجتنابه بالاستحمام . ويرى الدكتور پول أ . نيل أحد علماء معهد الصحة القومي ، أنه لم يصب أحد في الولايات المتحدة كلها إصابة تسمم حقيقي بمركب د.د.ت .

يقابل هذا أن د.د.ت ، سم زعاف لكثير من الحشرات . فإذا وقفت بعوضة على مقدار منه يبلغ جزءاً من ألف مليون مليون جزء من الأوقية ، امتصت بأقدامها منه ما يكفي للقضاء عليها بعد بضع ساعات . ومما يؤسف له أن د.د.ت يفتك أحياناً بأحياء لا يراد الفتك بها . فإذا رش في الريف رشاً كثيفاً لكي يفتك بالحشرات تراه يفتك بالسماك والضفادع والسلاحف

تزل الصحف تتداول مبيد الحشرات لم د.د.ت ، بالمدح والتدح منذ الساعة التي أذيع فيها نبأه . فالمقالات الأولى التي نشرت كانت تشيد بنفعه ، وكانت عنواناتها : « أفضل مبيد للقمل » أو « سحقا للحشرات » ، أما المقالات التي تلتها فكانت أميل إلى الحذر وصارت عنواناتها : « كفاح الحشرات قد يؤذي » أو « هذا د.د.ت فكن حذراً » . وقد آن الأوان لنعرف الحقيقة ، فما هو نفع د.د.ت ؟

لننظر في عيوبه أولاً : فأهم ما يؤخذ عليه أنه أولاً : سام للإنسان ، وثانياً : يقتل النافع من الحشرات كما يقتل الضارة منها ، وثالثاً : ثمة حشرات — مؤذية — لا تتأثر به .

إن مركب د.د.ت سام إذا أنت أكلته ، غير أن معظم مبيدات الحشرات سامة أيضاً . والعلاج سهل : امتنع عن أكلها . والمرء قد يصيبه أذى إذا هو استنشق رذاذاً أو ذروراً يحوى د.د.ت ،



الطباقي والكرب والطمطم والدواجن فلم يجد .

بيد أن هناك طائفة كبيرة من حشرات الزرع والشجر تتأثر به فيقتلها ، وهذا علاوة على فتك الحشرات التي تنقل الملاريا والنيج والدوسنطاريا وغيرها من الأمراض .

كان أول ظفر تم لمركب د. د. ت . هو وقاية القوات المسلحة من أمراض تنقلها الحشرات ، وهي في الغالب أفتك من رصاص الأعداء . فذر مسحوق يحتوى على ١٠٪ من مركب د. د. ت ووضعه في ثياب الجند ، كان كافياً لوقايتهم وقاية تامة من القمل ، فقلت إصابات التيفوس بينهم حتى صارت لاتعد خطراً مذكوراً . ففي المحيط الهادى كان بعوض الملاريا وذباب المناطق الحارة ، فريسة هينة على د. د. ت ، وقد ذر مسحوقه من

الطائرات على جزائر سييان ، وبيليليو ، وإيوجيا وبعض جزائر الفلبين وأوكيناوة ، فأحالتها منتجعات للصحة بعد أن كانت أرضاً وبيئة . والقول الشائع أنه فتك بكل حشرة في هذه الجزائر ، ليس صحيحاً ، وكان لابد من ذر عليها مراراً بعد ذلك على فترات .

أما في زمن السلم فلمركب د. د. ت مستقبل باهر . ومن غرائبه أن انتفاع الماشية به سوف يساوى انتفاع الناس .

أيضاً ، فإما أن يقتلها ، وإما أن يقتل الحشرات التي تتغذى بها . وقد خافت جمعيات حماية الطيور أن يفتك بالطيور ، من جراء أكلها حشرات قتلها د. د. ت ، وهذا ممكن ولكنه غير محتمل ، إلا إذا رشّت منه مقادير كبيرة لاداعى لها .

وفي المستطاع الآن ، على ما يلوح ، أن تستعمل مقادير من د. د. ت في بعض الأحوال ، فتكون كافية لقتل يرقات البعوض في البرك التي تتوالد فيها ، دون أن تفتك بسائر الأحياء فيها . أما الأمل الأول الذى علمناه على د. د. ت في رش الريف كله به للقضاء على جميع الحشرات فيه قضاء الأبد ، فقد تبدد . ولو كان في الوسع تطبيق هذا العلاج ، لكان خليقاً أن يقلب ميزان الطبيعة فيورثنا مشكلة لا قبل لنا بها .

ومما يؤسف له أن بعض الحشرات لايتأثر كثيراً بمركب د. د. ت ، ولو عولج بمقدار كبير منه ، ومنها الدودة التي تصيب لوز القطن ، وقد تبلغ خسارة أميركا من جراء فتكها ٢٥ مليون جنيه كل سنة . ولا جدوى منه أيضاً في كفاح خنافس الفول المكسيكية . وقد ينفع في بعض آفات النبات ، ولكن رذاذ النيكوتين المعروف أنفع . وقد استعمل في علاج بعض آفات

وسيوخذ مقداراً كبيراً مما يصنع منه إلى مصانع الألبان ، فيرش على الجدران ، فتجنب المباني نعمة الذباب تجنيباً كاملاً أو يكاد . وسوف يُذَرُّ على الماشية نفسها فيقيها شر القمل وذباب الإسطبل . وقد ثبت أن د. د. ت ينقص عدد الذباب من ... ذبابة إلى ذبابتين أو ثلاث لكل حيوان ، فأسفر ذلك عن زيادة وزن البقرة ومقدار ما تدره من اللبن .

وعلماء الملاريا يجدون في د. د. ت ما يهزهم نشوة وطرِباً . ففي أنحاء العالم تجد ملايين من المصابين بها كل سنة ، ويموت ألوف منهم . أما اليوم ففي وسع كل جماعة من السكان ، إذا شاءت ، أن تخفض عدد الإصابات باستعمال د. د. ت في المدن . أما الريف فله شأن آخر ، لأن سعة الأرض تحول دون العلاج المركز المجدي بهذه المادة .

أما في الزراعة فسيكون تفع د. د. ت. معاً كبيراً بغير أن يحل محل سائر مبيدات الحشرات الشائعة . وعلى الرغم من وجود مركبات كثيرة تحتوي د. د. ت ، فليس لمبتدئ أن يتوقع نجاحها نجاحاً تاماً في جميع الأحوال ، فلا يزال الأمر يحتاج إلى بحث كثير ، حتى يعرف العلماء خير الوسائل للانتفاع بمادة د. د. ت في كفاح كل

آفة بعينها من الحشرات . وهو مركب نافع في علاج كثير من الحضر ، ولا سيما البطاطس ومعظم الأزهار . وهو يسمّى جماعة النحل ، ولكنه أقلّ سمّاً لها من المبيدات الأخرى ، وعسى أن يكون نعمة في نظر النحال . وسيكون مركب د. د. ت أجدي نفعاً على البيت منه على الحديقة . وأثره العجيب لا يقتصر على الذباب والبعوض ، بل قد يستعمل ذروراً أو رذاذاً محلولاً في الماء لتطهير الكلاب من البراغيث والقراد . ( ولا يحسن أن يرش على القطط ، فقد تأكل بعضه حين تلعق أبدانها ) . وإذا رششت جدران البيت أو حواجز السلك أو المقاعد في الحديقة برذاذ محلول في الجاز ظلت قادرة على قتل الذباب والبعوض بضعة أشهر .

أما نجاحه في كفاح حشرات المنزل سوى الذباب والبعوض فمتفاوت . إنه مجدي في كفاح الصراصير ، ولكنه ليس أجدي من فلورور الصوديوم الشائع . وينصح الذين يصنعونه بالانتفاع به في كفاح عث الثياب . وهم يقولون إن رش الثياب به رشاً وافياً يجنب الثياب هذا العث ، ويدوم أثره بعد غسل الثياب مراراً ، ولكنه لا يدوم بعد تنظيفها بأسلوب التنظيف الجاف . أما النمل فقد يجدي مركب



د. د. ت في كفاحه وقد لا يجدي ، فهنا  
 رهن بنوع النمل . ويبدو أن عث السجاد  
 عصي<sup>١</sup> على د. د. ت ، أما البق فتقول  
 وزارة الزراعة : « إن د. د. ت هو  
 الحل<sup>٢</sup> الحاسم لمشكلة بق الفرش » .  
 وقد أخذ الكيميائيون يصنعون مركبات  
 جديدة أساسها جزيء د. د. ت بعد تعديله ،  
 ولكل<sup>٣</sup> منها جدوى خاصة في كفاح هذه  
 الحشرة أو تلك . وجملة القول هو أن  
 الحشرات ستكون هي الخاسرة في هذه الحرب .

أما الناس فقد رُدُّوا بعد التجربة إلى  
 التقدير السليم ، وعادوا لا يبالغون في قدرة  
 د. د. ت . وهذا خير ، وليس ثمة سوى  
 نصيحة واحدة تسدى إلى كل مستهلك : أن  
 يقرأ الرقيم الملصق على كل علبة أو صفيحة ،  
 ويتبع ما جاء فيه إذا كان من مصنع معروف  
 بالدقة . فقد أقامت القوات المسلحة الدليل  
 على أن استعمال د. د. ت . نافع ومأمون  
 المغبّة ، فلم لا يستطيع الناس أن يجنوا منه  
 نفعه دون أن يتعرضوا لخطره ؟



نعم ، نحن معشر النساء من أكثر خلق الله ثروة ، ولكننا  
 عندئذ لانبوح بنصف الذي نعرفه ونكتمه . [ ليدي أستور ]



### الربك الفصيح . . . ١

كانت زوجة أحد المحامين في هوليوود صديقة للثلة إنجريد برجمان . فلما  
 اعترضت مس برجمان معضلة خاصة بالضرائب على دخلها ، جاءت بها صديقتها  
 إلى مكتب زوجها المحامي . فلما انصرفا قال المحامي لفرّاشه الفتى : « أتعرف من  
 هي تلك السيدة الفاتنة التي كانت مع زوجتي ؟ »

فقال : « لا يا سيدي . من هي ؟ »

فقال المحامي : « هي إنجريد برجمان يا بني »

فقال الفتى : « وى ! وأيتهما كانت برجمان ؟ »

فنظر المحامي في الفتى وهو مستغرق في التفكير ثم قال : « خذ هذا الريال  
 يا بني فقد كسبته بفطنتك . ولست أعطيك الريال لأنني أظن أنك ستحتاج  
 إليه ، وإنما لأطلب إليك أن تذكر مكنتي هذا فتعهد إليه ، ببعض العمل بعد  
 سنة أو سنتين ، يوم تصير رجلاً غنياً ذائع الصيت » .

كيف اهتدى باحث في عنفوان الشباب إلى قمح عصي  
على الآفات ، فكفل لإخوانه من البشر طعاماً وفيراً .



## ساحر سنا بل القمح

ج. ر. ر. م. كليف  
قصة من "مجلة المحقق"

لولا ما أسفر عنه بحث مكفدن في حقول  
القمح لكانت الحال أسوأ كثيراً .

ولد مكفدن في منزرعة بولاية ساوث  
داكوتا سنة ١٨٩١ ، وكان مهده صندوقاً  
مملوءاً بحبوب القمح ، فقد كان القمح سرّاً  
من أسرار الحياة في نظر أسرته . فإذا  
أقبل المحصول ظفروا بالطعام الوفير ، وإذا  
أحسّ تعرّضوا للإفلاس . فكل شيء يُعدّ  
عدوّاً للقمح — كالبرد والقحط والصقيع  
البيكر ومرض الصدأ وعفن الجذور — كان  
عدوّاً لأسرة مكفدن ، وحرباً على أمنها .

ويوم كان مكفدن الصغير في الثالثة عشرة  
هجم ثورٌ على أبيه وأذاه أذى بليغاً ، فصار  
على الولد أن يني بزراعة أبيه ، وكانت  
تبشر بجني أربعين بوشلاً من كل فدان .  
ثم ضرب بها مرض الصدأ ، فلما سُلّط عليها  
الفطر ذبلت سوق القمح ومالت ، وأما أجنة  
الحبوب التي كانت ممتلئة فقد ضمرت — وإذا  
المحصول خمسة بوشلات من كل فدان .

إدجر س . مكفدن ، رجل هادئ  
هذا الطبع ضئيل الجسم لا يكاد يزيد  
طوله على خمس أقدام وبوصتين ، عيناه  
وديعتان زرقاوان ، ورأسه أصلع يحفّ به  
شعرٌ جعد وخطه الشيب . وقلّ من  
الناس من يعرفه ، حتى من أهل القرية  
التي يقطنها ، ومع ذلك ترى الفلاحين  
الأمريكيين قد أنقذوا بفضل بحثه ما قيمته  
مئات الملايين من الريالات ، وتجد ٢٥ مليوناً  
من الناس خارج أمريكا قد نجوا من الهلاك  
جوعاً ، ولولاه لما كانوا أحياء يرزقون .

إن قصة توليد القمح الذي يقاوم  
الآفات قصة تحرّك النفوس في عصر البحث  
الزراعي . وقد بدأ عمله قبل الحرب العالمية  
الأولى ، وقد أتمّه ولم يكده حين اشتدّت  
الحاجة إلى ملايين الأطنان من القمح ،  
تضاف إلى مخزونه خلال الحرب العالمية  
الثانية . وليس ثمة من ينكر أن حالة موارد  
الطعام في العالم هي اليوم سيئة ، ولكن



وأقامت جراثيم المرض الدقيقة المجهرية التي تسبب هذا المرض في ولاية تكساس طول فصل الشتاء، ثم حملتها رياح الصيف الحارّة إلى الشمال. وفي السنوات التي نشدت فيها آفة الصّدا، ترى ٦٠٠ ألف من هذه الجراثيم الحمر تنهمر في يوم واحد، على ما مساحته قدم مربعة من مزارع داكوتا.

في سورة هذا الوباء الذي يهلك القمح، لاحظ مكفدن أن هناك ضرباً من القمح لا تصيبه آفة الصّدا، وهذا الضرب يعرف باسم «ياروسلاف إم» ، وقد رأى سوقه قائمة وسط حقول أهلك الصّدا قمحها. ولكن هذا القمح القوي الكثير الألياف، لا يصلح إلا علفاً للمواشي. ولم يكن بدّ من جرشه أو بله حتى تستسيغه الخنازير، بيد أنه كان قمحاً لا تنال منه آفة الصّدا.

وقد تذكر مكفدن ما حدث يوم ذهب إلى كلية الولاية في ساوث داكوتا — بعد أن وفر بالتقير بضعة ريالات من نفقات الأسرة، فقال لأحد الأساتذة: «ألا يمكن أن نزاوج بين هذا القمح الذي لا يصلح للأكل، و قمح آخر جيد يصلح للأكل، مثل قمح «ماركويس»، فقد تسفر المزاوجة عن قمح يتصف بقدرة «ياروسلاف إم»

على مقاومة الصّدا، وبجودة قمح «ماركويس» ووفرة محصوله؟» فقال له الأستاذ: «لم لا تجرب؟»

كان شيوخ العلماء قد قطعوا بأن هذا العمل مستحيل، ففي حبة قمح «إمر» ٢٨ صبغياً (كروموسوما) وفي حبة قمح الحبز ٤٢ صبغياً، فالمزاوجة بينهما تعقب عقباً عقيمًا لا يستولك. ومن محاسن الاتفاق أن مكفدن كان يجهل خبر هذه الحكم العلى القاطع.

فطلب إلى ربة البيت الذي يسكنه أن تسمح له برقعة صغيرة من الأرض في فناء دارها، فوافقت. وفي سنة ١٩١٦ بذر مكفدن في هذه الرقعة صفّاً من بذور قمح «إمر» و صفّاً من بذور قمح «ماركويس». أتمّ المزاوجة بينهما؟ هذا أمر مشكوك فيه، فقمح «ماركويس» يبكر في التّوير، و قمح «إمر» يتأخر في تنويره، ولكن بين فترتي التّوير زمن قصير تجد فيه نوراً في الضربين جميعاً، وكان ذلك يوم ٤ يوليو عيد أميركا القومي.

خرج زملاؤه من الطلبة إلى نزهة في الحلاء، ولكن مكفدن قبع في بيته، فأخذ ملقطاً دقيقاً وأزال به عضو الذكر من نوّار قمح «إمر»، ثم نفّض على بقية النوّار لقاحاً من نوّار قمح «ماركويس»،

ولف الرأس بورق رقيق لمنع أى تلقيح لم يصنعه هو بيديه .

وفى الحريف رأى بضع حبوب سقيمة أسفرت عنها المزاوجة التى تمت فى الصيف . وما كان مكفدن يدرى أى سحر من وراثة القمحين قد انطوى فى هذه الحبوب ، ولن يعرف ذلك قبل سنوات من البحث . ولكن المسألة فى نظره كانت مسألة ملحة .

ذلك أن آفة الصدأ فى سنة ١٩١٦ كانت أفدح آفة عرفت ، فقد اجتاحت الضربة منطقة القمح فى الولايات المتحدة ، فأهلكت ما قدر بمئتي مليون بوشل من القمح . ثم انتقلت إلى كندا حيث أبادت قدراً عظيماً آخر بلغ مئة مليون بوشل ، وتفاقم عدد الذين أفلسوا من الفلاحين .

وفى ربيع سنة ١٩١٧ بذر مكفدن حفنة الحبوب السقيمة التى جناها فى الحريف السابق ، وجعل يرويها يوماً بعد يوم ، ويتطلع إلى اليوم الذى تنبت فيه ، ولكنها أبت أن تنبت ، حتى بدا كأنها عقيمة كما قال العلماء . وإذا نبتة واحدة قد أطلت برأسها !

نبتة واحدة ! وعلى هذه النبتة التى أبطلت قول العلماء ، علق مكفدن كل رجائه . فتمت ونورت وجنى منها مئة حبة سقيمة ، فبذرهما فى ربيع سنة ١٩١٨ ،

فلما وافى الحريف ، كان مكفدن فى الجيش على ساحل أمريكا الغربى ، فاحتال حتى ظفر بإجازة من أجل جنى محصوله ، ولكنه لم يبين لرؤسائه أن الزراعة لم تتعد بضعة صفوف من سوق القمح ، لا يزيد طول أحدها على ١٢ قدماً .

ثم وضعت الحرب أوزارها ، وعاد إلى عمله فى محطة تجارب تابعة لوزارة الزراعة لأمريكية ، ولكن رجال الكونجرس ، جن جنونهم لتوفير المال ، فألغوا ما كان مرصداً منه للبحث العلمى فى سنة ١٩٢٠ فعاد مكفدن أدراجه إلى مزرعته .

وليس ثمة وسيلة تمكنك من أن تستعجل عمل التوليد فى النبات . هذه زراعة بين يديك تختار منها النبات الذى تراه مبشراً بالخير وتنبذ البقية ، ولا تسكاد تحل مشكلة حتى تعتاقك مشكلة أخرى . وعلى هذا كان القمح الذى ولده مكفدن قمحاً جيّداً إذا نظرت إلى قدرته على مقاومة الصدأ ، ولكن محاصيله كانت عرضة لداء يصيب الجذور ، وكان دقيقتها قائم اللون يضعف إقبال الناس عليه فى عمل الخبز .

فأخذ مكفدن يعالج هذه المساوىء ، فاتخذ رقعة من الأرض قرب البيت لحضانة النبات ، وأقام معملًا للبحث على شرفته واقترض مجهرًا ومائدة مطبخ جعلها



مقعداً ، وخزانة متداعية ، وصنع من حقيقة قديمة مستتباً لجرائم الصدأ .

وبهرت أنفاسه الفكرة الجليلة ، فكرة قهر الصدأ ، فصار يقيم في معمله بعد الظلام مستعيناً بضوء مصباح من الجاز . وبينما كان مستغرقاً في أبحاثه ، ساءت حال المزرعة ، فقد حرق الزرع قحط سنة ١٩٢١ ، ودغمه برد سنة ١٩٢٢ ، وأهلكه الصدأ سنة ١٩٢٣ .

وقد توقع آفة الصدأ سنة ١٩٢٣ قبل حلولها ، فقد التقط على ألواح من الزجاج غطاها بالفلز لين ، جراثيم الصدأ التي أخذت تقع على حقول القمح . وأنبأ جيرانه بأن وباء الصدأ سيحتاج المنطقة خلال أسبوعين . كانوا قبل ذلك قد ساورتهم الريب في صحة عقله ، ولا سيما بعد أن أهمل حقله لكي يعيث بالجمهور على شرفته ، أما الآن فقد صار الظن حقيقة لا تقبل الريب .

ولكن لم يكد ينقضي أسبوعان حتى هجم وباء الصدأ ، فكانت أفطع وباء عرفته المنطقة ، ولم يكد يسلم منه حقل واحد في تلك السنة .

لقد انحنى القمح ومال في كل مكان -

بما عدا الأرض مكفدن . فصفوف القمح التي كانت من مزاجية « إمر » ظلت قائمة قوية ، كأن

الوباء قد تخطاها ليصيب كل ما حولها . فهذا ظفره بعض الظفر ، ولكن ما قيمته وحسابه في المصرف قد أشفى على النفاد ؟  
توسّل إلى اللجنة الزراعية في مجلس الولاية أن ترصده مالا لكي يمضي في تجاربه ، فلم تعره التفاتاً ، وصدّت عنه المصارف لأن مزرعته كانت مرهونة . فلم يبق له سوى موردين : أن يبيع آنية بيته ، أو صكوك التأمين على حياته . فباعها جميعاً ليغامر مغامرته الأخيرة .

بلغ القمح في أرضه في السنة التالية مبلغاً من الجودة جعله جديراً باسم يعرف به ، فأطلق عليه اسم « هوب » — أي رجاء — وقد كان اسماً ينطبق على المسمى ، لأن هذا القمح لم يكن ينطوي على شيء إلا على شيء من الرجاء ، فهو قمح لا تزال به مساوي كثيرة : محصوله قليل ، وجهه خفيف ، وكان شديد التأثير بصقيع الربيع — وهذه مشكلة عظيمة في منطقة القمح الشمالية .

بيد أن قمح الرجاء كان شديد المقاومة لآفة صدأ السوق والورق ، ولخمسة أمراض عظيمة أخرى تصيب القمح . وكان في حبه ٤٢ صبغياً ، كحبوب جميع ضروب القمح التي تتخذ للخبز . وهذا يسهل على مولدي النبات أن يزاوجوا بينه وبين الضروب الأخرى ، حتى تزيد غلته .



ولو كان هم مكفدن أن يسعى إلى المجد والشهرة ، لضمن بقمح الرجاء ، ولكنه أرسل حفنة من حبوبه إلى مولدى النبات فى جميع أقطار الأرض لكي يستعجل البحث والوصول إلى الغاية . وعاد هو إلى وزارة الزراعة فى سنة ١٩٢٩ ، ولا يزال فيها . ولم تكد الحرب العالمية الثانية تنشب ، حتى بدأنا نرى فى أسواق القمح ضروباً هى حفدة قمح الرجاء ، ومنها ضرب يدعى أوستن ، بذرت بذوره فى أرض مساحتها مليون فدان فى ولاية تكساس ، وكانت قبل مكفدن لا تنتج قمحاً لأنها عرضة لوباء الصدأ . واستأثر صنف آخر بجميع أرض القمح فى ولاية كاليفورنيا ، أو كاد . وتقدر المساحة التى زرعت فى الولايات المتحدة وكندا بقمح مولد من حفدة تلك

الحبة السقيمة التى جناها مكفدن فى خريف ١٩١٦ ، بنحو ١٥ مليون فدان . ويشق على الباحث أن يقدر نفع قمح الرجاء فى رد الجوع عن ملايين من الناس يجدون اليوم ما يأكلونه ، لأن مكفدن ثابر على الكفاح . أما التقدير المالى فأسهل ، يقول أ . ر . إريكسون المتوفر على أنباء المحاصيل : إن حفدة قمح الرجاء أنقذت لفلاحى ثلاث ولايات فى سنة ١٩٤٤ ما قيمته ١٣٥ مليون ريال . وإذا تحفظنا فى التقدير ، كان ما أنقذته للفلاحين فى سنوات الحرب ٤٠٠ مليون ريال . أما مكفدن نفسه فلم يحزن من وراء عمله ملياً واحداً ، وهو يعيش فى تكساس معيشة أوساط الناس ، ولا يزال يكافح من أجل قوت إخوانه من البشر .



### صور لفظية

قال ابن الأعرابي : « رآنى أعرابى وأنا أكتب الكلمة بعد الكلمة من ألفاظه فقال : إنك لـحَتَفُ الكلمة الشَّروء » . . . وصف أعرابى امرأة فقال : « كاد الغزال يكونها ، لولا ما تم منها وتقص منه » . . . « لا زالت أيامك ممدودة بين أمل لك تبلغه ، وأمل فيك مُحَقَّقُهُ » . . . ألبست سكينه بنت الحسين ابنة لها دُرّاً كثيراً وقالت : « الله ما ألبستها إياه إلا لتفضحه » .



يرى خبراء هيئة أركان الحرب أنه ما من دفاع حربى ضد القنبلة الذرية ،  
وأن لا رجاء سوى رجاء واحد — وإليك الحقائق التى تروع النفس .

## صورة ترقع لها الفراغ

جوزيف ستوارت ألشوب

مختصرة من مجلة "زى ستراى إيفينج بوست"

الاتجاهات السياسية السائدة اليوم ، فلن  
يطول الزمن قبل أن تظفر الدول الكبيرة  
جميعاً بالأسلحة الذرية . ويقدر الخبراء  
الزمن الذى ينقضى قبل الظفر بهذه الأسلحة  
بخمسة سنوات إلى ثلاثين سنة . وينتظرون  
خلال ذلك أن تعتمد الدول جميعاً إلى إعداد  
وسائل جديدة خارقة لقذف المقذوفات  
الذرية ، ومنها صواريخ بعيدة المدى عظيمة  
السرعة ، فإن إتقانها صار اليوم مستطاعاً ،  
ومتى أطلقت وُجِّهت إلى أهدافها النائية  
بأجهزة كهربية جديدة .

ومتى استعملت هذه الأسلحة الجديدة  
مجتمعة على نطاق واسع ، كان لها من القدرة  
المفزعة مثل ما يتوهمه الخيال . والخبراء  
يضحكهم ما يسمعون من أن القنبلة الذرية  
ليست سوى « قنبلة أخرى » وحسب ،  
بل يصفونها بقولهم إنها شيء « لا عهد  
للعالم بمثله منذ عرف الإنسان النار » . ويرى  
الخبراء أن إطلاق عدد من القنابل الذرية  
دفعه واحدة كافٍ للقضاء على ثلث شعب  
كبير أو نصفه ، وكافٍ لتدمير أكثر

أشهر اجتمعت طائفة من خيرة  
مختري خبراء هيئة أركان الحرب الأمريكية  
وعزمت أن تفحص الموقف الحربى فى  
العالم ، وما طرأ عليه من تعديل بعد ظهور  
القنبلة الذرية . وقد أنجزوا عملهم فخلصوا  
إلى هذا القرار : « إن الدفاع الوحيد  
المجدى هو الدفاع السياسى » .

وهذا يعنى سيطرة دولية مجدية على  
الطاقة الذرية ، وأمناً مشتركاً ، وهيئة عالمية  
تستطيع أن تسوى جميع المشكلات بوسائل  
السلم . وليس ثمة دلالة أقوى على الانقلاب  
الذى طرأ على عصرنا من أن ترى قواداً  
صناعتهم الحرب ، يقولون هذا . ومتى رأيت  
أقوال العسكريين الكبار ، وأقوال المثاليين  
المتحمسين لقيام عالم واحد ، قد اتفقت  
فى الجوهر ولم تختلف إلا فى الوسيلة ،  
فخلق بكل امرئ أن يسعى إلى فهم السبب .

فرض العسكريون فى بدء بحثهم بضعة  
فروض بسيطة مفزعة . وأول هذه الفروض  
إذا أنه لم يوفق السعى السياسى إلى تغيير

عجزت عن القيام بمهمتها ، فماذا يكون ؟  
يري هؤلاء الخبراء أن يكون الدفاع  
الأمريكي وفقاً للخطة التالية :

إن قاعدة هذه الخطة هي : « القدرة  
على مقابلة الهجوم بمثله خير ما يثنى عن  
الهجوم » وغرضها أن تدمر العدو في  
الوقت الذي ينزل الدمار بنا — عسى أن  
يقنع بأن هجومه لا يجديه شيئاً . وإذن  
فالدفاع يشمل أداة ضخمة لا تقهر للرد على  
الهجوم بمثله ، فتتحرك لساعتها حين يجي .  
الإنذار الأول بهجوم العدو .

ولكى يتم ذلك ينبغي أن تنشأ سلسلة  
عظيمة خاصة من منشآت الصواريخ في  
طول البلاد وعرضها ، وأن تكون  
دفينة في جوف الأرض ، وتصنع كهوفها  
من الأبرق ، بحيث تتسع لمجموعة كاملة من  
آلات الدمار . وفي حجرة العمل الحربي  
في هذه الكهوف تجد رجال الصواريخ  
يتناوبون السهر يوماً بعد يوم ، ويحشد في  
مستودعات الكهوف مقادير من الصواريخ  
الذرية وغيرها من ضروب الدخيرة والمؤن  
ما يكفي عدة أسابيع . فهذه المنشآت ينبغي  
أن تستكفي بما فيها حتى لا تتأثر بالفوضى  
التي ربما عمّت الأمة . وستكون هذه  
المنشآت متصلة بعضها ببعض بواسطة نظام  
للمواصلات خاص بها محدود في جوف

من ثلث قدرته على الإنتاج أو بصورها .  
فلما فرض العسكريون فروضهم ، مضوا  
إلى تقدير الموقف الحربي على ضوءها .  
فأسقطوا بادئ ذي بدء من حسابهم  
احتمال كشف معجزة علمية جديدة تكفل  
الدفاع التام ضد الهجوم الذري . نعم قد  
يمكن أن تصنع صواريخ مزودة بأجهزة  
تمكنا من أن نبث في عرض الفضاء العالي  
عن الصواريخ المحملة بالموت الزؤام وأن  
نفجرها ، ومع ذلك فلا مفر من أن تقتحم  
بعض الصواريخ نطاق هذا الدفاع . وثلاث  
قنابل ذرية تكفي لتدمير أية مدينة مثل  
وشتنطن ، وحسب نيويورك أو لندن عشر  
منها لكي تحياها ركماً من الانقاض .

وطبيعة الحرب الذرية نفسها تجعل المزية  
الكبيرة لمن يضرب الضربة الأولى ، ومع  
ذلك فدستور الولايات المتحدة يمنع حكومتها  
من أن تضرب هي الضربة الأولى — أي  
إنه يتيح فرصة الضربة الأولى لأي عدو  
محتمل . أفهناك من يظن أن هذا العدو  
يحجم عن إطلاق جحيمة من عقاله ، حين  
يشرع الكونجرس في مناقشة اقتراح إعلان  
الحرب ؟

ولنفرض أنه لم يسع الدول أن تخضع  
الطاقة الذرية لسيطرة دولية ، وأن نظام  
الأمن المشترك قد أخفق ، وأن الهيئة العالمية



المهجوم ، فربما سمع الأحياء من الأمريكيين بياناً حريياً كالبيان الآتي :

« إن قوة العدو التي نزلت عند منعطف

نهر أو هيو ، وغرضها أن تضرب جنوباً إلى منطقة كهف مموت ، قد ردت على أعقابها . وهي مستندة إلى خرائب مدينة سنسناتي ، وقد قطعت على العدو سبيل التفهقر لأن الإشعاع في منطقة سنسناتي يبلغ من القوة مبلغاً يكفل إصابة كل جندي يلجأ إلى خرائبها » . ( وذكر كهف مموت ليس من صور الخيال ، فمجلس الدخائر يجري بحثاً لاستكشاف الكهوف التي تصلح لهذا الغرض ) .

يبد أن التوصل بوسائل أخرى أشد شدة أمرٌ لامفر منه . فقد رتنا على مقابلة الهجوم بمثله تحتاج إلى تأييد حلفاء مزودين بوسائل الرد على الهجوم بمثله ومتأهبين له ، لأن القدرة على مقابلة الهجوم بمثله ينبغي أن تكون موزعة في أوسع نطاق . وإذن ينبغي للولايات المتحدة التي جرت على الابتعاد عن المحالفات ، أن تجمع من حولها أتباعاً يفرض عليهم أن يقبلوا المقاتلة متى كان أحدهم هدف الاعتداء الأول ، فسياسة القوة العارية العارمة تكون يومئذ المبدأ الذي يسود النظام الدولي .

وينبغي أن يحدث تعديل كبير في حياة

الأرض . أما مركز السيطرة عليها جميعاً فيكون على عمق عظيم تحت سطح الأرض في مكان ما بالولايات المتحدة .

وفي مركز المسيطر على الصواريخ ترى اليقظة تامة ، فعلى رجاله تقع تبعة لم يسبق لها مثيل في التاريخ ، لأنه متى دلت ألواح أجهزتهم الكهربية على دنو صواريخ الأعداء ، وجب عليهم أن يصدروا الأمر الذي لا رجوع فيه : « أطلقوا النار » ، فيسرى في نظام الدفاع كله . وإذن فالساعة التي تنهر فيها شآبيب الهلاك والدمار على الأمة ، تنهر فيها أيضاً شآبيب الموت والدمار على أمة العدو مهما كانت نائية . ويستمر التقاذف بالصواريخ الذرية ، حتى تستنفد إحدى الأمتين مخزونها من السلاح الذري أو تستسلم .

وفي إثر الصواريخ يعمد العدو إلى إرسال جيش محمول في الطائرات ، لكي يستغل ضعفنا في ساعة الدعر ، فيدمر منشآت صواريخنا أو يستولي عليها ، ويكتب كلمة « الحتام » على حركة مقاومتنا . وإذن فلا بد لنا من جيش مقاتل حسن الدربة ، ندخره للدفاع وللهجوم ، فنرسل في إثر صواريخنا جيشاً محمولا في الطائرات لينجز مهمة كهمة جيش العدو . وإذا ظلت هناك وسيلة للمخاطبات العامة بعد هذا

الأمة ، فلا بد من التأهب لمواجهة الكارثة  
تأهباً يشمل قارة بأسرها . وينبغي لكل  
رجل وامرأة من أبناء الأمة أن يكون  
متأهباً ليوم تصبح فيه المدن أنقاضاً مشعة ،  
وتتغلط أسباب المواصلات على سطح الأرض ،  
ويوم يضطر لدفن عشرات الملايين من الجثث  
والعناية بالملايين من المصابين — يوم يغدو  
نصف الأمة بغير ضوء أو دفء أو ماء  
أو غيرها من ضرورات الحياة .

فإذا شاع الدعر فقد حانت النهاية ، لأن  
قوات الدفاع تعجز عن قهر الجيش الذي  
جاء محمولا بالطائرات . ويومئذ لا بد من  
فرض التعبئة العامة الإجبارية على الرجال  
والنساء ، وينبغي أن يدرّب الناس على العمل  
جماعات جماعات فيعلمون أصول النظام  
وأساليب كفاح الكارثة ، فكل امرئ  
عليه أن يتعلم واجبات يوم الفصل .

ولا بد من تعديل نظام الحياة في المدن  
فيوزع الناس ومراكز الصناعة في مدن  
وقرى جديدة — فتكون صفوفاً ضيقة طويلة ،  
أو تكون مؤلفة من وحدات للإنتاج بينها  
مسافات واسعة ، وتصل بينها طرق عظيمة ،  
فهذا أجدى في خفض معدل القتلى يوم  
الهجوم الضخم إلى عشرين في المئة وحسب ،  
ويصون شطراً من القدرة على الإنتاج يكفل  
لنا مقادير لا بأس بها من مواد الحرب .

وينبغي أن يتوصل بأقوى الوسائل  
وأشدّها لمنع التخريب في دور الصناعة .  
ولتحقيق ذلك ينبغي أن تفسر بعض مواد  
الدستور تفسيراً جديداً ، حتى تتاح السلطة  
اللازمة لإنفاذ هذه الوسائل .

وبقاء حكومة تستطيع القيام على شئون  
الدولة ، ليس بالمسألة الهينة . فالقضاء على  
الحكومة ، الذي يفضى إلى سريان الشلل في  
الأمة ، سيكون بين الأهداف الأولى التي  
يتوخاها العدو . وعلى أن توزيع مراكز  
الصناعة مستطاع ، تجدد الخيال مقصراً عن  
إدراك الوسيلة لتوزيع مكاتب الحكومة .  
فعلياً أن نؤلف حكومة يدرّب رجالها على  
مواجهة الطوارئ ، ونخبوها في كهف  
حتى نلجأ إليها عند مسيس الحاجة .

وخلاصة القول هو أن الدفاع الحربي  
يقتضي من كل امرئ شيئاً أكثر من  
التضحية الخاصة ، فهو يقتضي التضحية بالمبادئ  
التي هي سدّى المجتمع ولحمته . وليس في  
وسع أمة ديمقراطية حقة أن تحتفظ بآلة  
حربية ضخمة دائمة اليقظة مدى سنين  
أو عشرات السنين ، ولا تستطيع أمة  
ديمقراطية حقة أن تسلم إلى رجل واحد ،  
هو مراقب الصواريخ ، هذه التبعات  
الكبار التي لا بد من إلقتها على كاهله .  
ولا تستطيع الأمة الديمقراطية الحقة ، أن



نبني علاقاتها الدولية على نظام طاع من  
المحالفات العسكرية ، ولا أن تنفذ النظام  
العسكري في شعبها كله ، أو تلغى حقوقهم  
الفردية وتعزّضهم للتفتيش والمصادرة ، ولا  
أن تفرض بالقوة أن تمزق أوصال مدنها  
لكي تكون منشورة في طول البلاد وعرضها .

إن ما سبق يمثل لك صورة ما ينبغي أن  
يتم في حياة الناس ، إذا أخفق الدفاع السياسي .  
وقد يشق تصديقه في قوم أصابوا الغنى  
والرخاء ، ولكن هذه الصورة ليست وهماً  
من أوهام الخيال ، بل هي قائمة على رأى  
خبراء تدربوا أحسن تدريب ، واطلعوا

أوفى اطلاع ، وفكروا أصدق تفكير .  
ولن تجد بديلاً صالحاً من الدفاع السياسى ،  
هذا هو الرأى الجرىء الذى خلص إليه  
خبراء هيئة أركان الحزب .

فإذا أدرك الناس مغزى هذا الرأى ،  
فلا مفرّ من أن يلحّوا أقوى إلحاح على  
جعل السيطرة على الطاقة الذرية سيطرة  
دولية يحوطها ضمان كاف ، وعلى جعل هيئة  
الأمم المتحدة هيئة عالمية مجدية ، تستطيع  
أن تسوى مشكلات العالم بأساليب السلام .  
وينبغي ألا يصرفهم عن هذه الأغراض  
تعقيد المشكلات أو شدة المقاومة ، أو ما في  
طبيعة البشر أنفسهم من ضعف .



تعريف : السيّدة الكريمة هي التي تيسّر للرجل  
أن يكون سيّداً كريماً . [ولتر ونشل]

•••••

### من آيات العرب

- \* مرّ عمر بن الخطّاب ببناء بينى بحجارة وجصّ فقال : « لمن هذا ؟ » فذكروا  
عاملاً له على البحرين فقال : « أبت الدراهم إلا أن تخرج أعناقها » ، وشاطره ماله .
- \* ضرب الحجاج أعناق أسارى أتى بهم . فقال رجل منهم : « والله لئن كنا  
أساناً في الذنب فما أحسنت في المكافأة » ، فقال الحجاج : « أفٍ لهذه الجيف !  
نأما كان فيهم أحد يحسن مثل هذا ! » وكفّ عن القتل .

باب يحمره  
أنت ريقه

## أصدق صديق للإنسان

توجد الكلاب حيث يوجد البشر ، وحيث تجد الكلاب تسمع غرائب القصص عن أخلاقها وأفعالها — من قصص تدل على الشجاعة ، وقصص تبعث على الضحك ، وأخرى تبلغ منك العجب ، وكلها مما يدعو المرء إلى التفكير والتعجب .

فصار أعمى أعرج عاجزاً عن التجوال والحركة . فمن أجل ذلك يأتي هذا الكلب صبيحة كل يوم ليأخذ عظمة لصديقه ، ثم يعود ليأخذ أخرى لنفسه . [ يبرز ماروني ]

لدينا كلب من كلاب المرعى ، وقد ضاق ذرعاً بكلب آخر صغير من كلاب جيراننا ، كان لا يدع له عظمة مخبوءة إلا فخص عنها واستخرجها وذهب بها . وكان هذا الكلب الصغير يقف له بالمرصاد ، فإذا خبأ كلبنا عظمته عن العيون ، فلا تكاد تنقضي خمس دقائق حتى يسرع إليها الصغير فيخرجها من مخبئها .

ثم مضت الأيام فرأيت كلبنا يحمل عظمتين ويمضي بهما إلى مكان في الحديقة ، فيحفر حفرة واسعة عميقة ويدس فيها العظمة الكبيرة ثم يهيل عليها التراب برفق وعناية ، ثم يضع العظمة الصغيرة من

على وشك أن أدخل دكان جزّار ، كنت فلتحت كلباً ضخماً من كلاب الصيد قائماً عند المدخل ، فرماني ببصره وهزّ ذيله ، ثم نظر إلى الباب ، ففهمت ما أراد وفتحت له الباب ، فعدا إلى الجزّار ، فنظر إليه وابتسم ، وقال له : « مرحباً ، خذ هذه » فتلقى الكلب عظمة كبيرة وبصّبص له بذنبه شكراً ، وعدا خارجاً .

وبعد دقائق سمعت نباحاً خافتاً ، وإذا به إلى جوارى مرة أخرى ، وتلقى العظمة التي ألقيت إليه ومضى من حيث أتى . فضحك الجزّار ملء شذقيه ، ثم قال لي : « رأيت إلى هذا الكلب فإنه يأوى إلى حظيرة الفندق هو وصديق له من الكلاب ، وكلاهما قد جاوز العاشرة من عمره . وكان من عادتهما أن يخرجوا إلى الصيد معاً ، وكانا يأتيان إلى معاً ليصيبا شيئاً من العظام . وفي السنة الماضية صدمت الكلب الآخر سيارة ،



الساعة الخامسة صباحاً ، وعندئذ تسرع  
خارجة عائدة أدراجها إلى الحظيرة .  
[ جان جونسون ]

عندنا في مزرعة أبي كلبان يحبان  
الخروج إلى الصيد ، فإن لم يجدا من  
يخرج معهما إلى الصيد خرجا إليه وحدهما .  
وفي ليلة من ليالي الخريف انطلقا  
كعادتهما إلى الغابات ، وبزغت شمس اليوم  
التالي ولما يعودا . فلما أقبل الليل جاء  
أحدهما وهو يتهالك من التعب والجوع ،  
فأكل حتى امتلأ ، ثم انطلق عائداً إلى  
الغابات ولم يبال بنا حين جعلنا نناديه ليرجع .  
ولم تمض ساعة حتى جاء الكلب الآخر  
ففعل كما فعل صاحبه من قبل ، وأكل حتى  
تضلع ، ثم انقلب سحياً إلى الغابات .

وظلا في غيبتهما هذه طول الليل وطول  
اليوم التالي كله ، فلما دنا الليل جاء أحدهما  
يلتمس بعض القوت ، وما كاد حتى انطلق  
عائداً دون أن يصيب شيئاً من الراحة . ثم  
جاء الآخر بعد قليل وفعل كما فعل صاحبه .  
فلما أصبحنا خرجت أنا وأخى نفتش عنهما حتى  
وجدناهما . فقد وقعا على صيد من حيوان البر  
فاعتصم منهما برأس شجرة ، وأعجزها أن يصلا  
إليه وثباً ، فصر باعليه الحصار ، وجعل يتناوبان  
مراقبته حتى يستسلم . [ أوليفر پرى مدجر ]

فوقها ويغطيها بغطاء خفيف من التراب .  
ولم تمض دقائق حتى أقبل الكلب الصغير  
على عادته مسرعاً إلى الحفرة الحديثة العهد ،  
وجعل ينبش جاهداً ثم انطلق يعدو عدو  
المنصور بما وجد — بالعظمة الصغيرة .  
وبقي كلبنا ساكناً مقعياً رخي البال ،  
ينظر إلى الصغير المحتال . وحق له أن  
يهداً فإن خدعته قد انطلت على الصغير ،  
ونجح نجاحاً باهراً . [ ألوير مينور ]

عندنا كلبية من آفات البيوت ،  
فبذلنا جهدنا لتتولى الحراسة ، فلم  
نوفق . فكان من عادة أبي إذا دخل الصيف  
أن يرسلها في مساء كل يوم لكي تحرس بيت  
الدجاج حتى يتنفس الصبح . فإذا استيقظ  
أبى مع الصبح رآها حيث تركها ، وهي  
مقرورة ترتعد من شدة البرد ، فأحطناها  
بأعظم العطف والرعاية جزاء لما تلقى من  
العناء والمشقة .

ومضى الصيف وجاء شهر سبتمبر وإذا  
جاره لنا يحدثنا عن العادات الغريبة التي  
بدت من كلبتنا هذه ، فكان من دأبها طول  
أيام الصيف أن تيمم شطر داره إذا انتصف  
الليل ، وتطرق الباب تطلب الدخول ،  
تختزل عنده راضية مطمئنة إلى أن تكون



# فتح الأدغال وصيرها غمراً

توم هام

إن إيمان أندراد بالأرض والناس  
والحرية وعبقريته العملية ، جلبا  
رخاء مدهشاً إلى أدغال البرازيل

آلاف حيث وضع الصليب في عام ١٩٣٨ ،  
وفي هذه الدائرة التي نصف قطرها ستون  
ميلاً يوجد الآن أكثر من مئة ألف نفس ،  
وهناك ٢٠٠.٠٠٠ رأس من الماشية ،  
وتخرج الأرض الخصبة التي استنقذت من  
الأدغال ، الأرز والبن والبرتقال والقمب  
والحنطة والقطن والخضر .

وهناك مستشفيان حديثان ، ومسرح  
للصور المتحركة ، وكنائس من مذاهب شتى ،  
ومدارس ، وستة مصارف ، وجريدة ،  
و٣٢ فندقاً ونزلاً ، ومكتبة وافية ، ومطار ،  
وناد للطيران فيه أربعة مئة عضو ، وشبكة  
من طرق السيارات ، وجماعة من أصحاب  
المزارع الصغيرة لاشك أنهم أسعد أمثالهم في  
أمريكا اللاتينية وأكثرهم رخاء .  
وكل هذا صنعه أنطونيو مورا أندراد .

نفر قليل من الناس صلياً من  
غمس الخشب في التربة الخصبة الحمراء  
في رقعة مكشوفة من أدغال البرازيل  
الرحبية ، ثم وقفوا خاشعين يدعون الله أن  
يبارك في الحيلة التي يوشك أن تؤسس .  
ولما كان المشروع هو حلم رجل اسمه أنطونيو  
مورا أندراد ، فقد أطلق على المكان اسم  
أندرادينا .

منذ ثماني سنوات كانت تلك البقاع  
الواقعة في قلب ولاية سان باولو الغنية ، بحراً  
من خضرة مطردة موحشة ، ولم يكن في  
دائرة نصف قطرها ستون ميلاً حول الصليب  
الجديد المغروس إلا أقل من ألف نفس ،  
وكانت السكة الحديدية البرازيلية الشمالية  
الغربية تخرق الأدغال الخضر دون توقف .  
وإذا أنتج أحد من الرواد المبعثرين من  
المحصولات فوق حاجته ، فقد كان من غير  
المحتمل أن يحاول إرساله إلى السوق .  
واليوم تقوم مدينة عدة أهلها نحو عشرة



أمثال ما تطعمه السهوب الطبيعية في ولاية ماتوجروسو المجاورة . وقد أثرى أندراد ولكنه لا تزال توجد رقعة هائلة من الأدغال لم يستطع أن يستغلها لقلة الأيدي العاملة . وهذه هي العضلة الكبرى في أمريكا اللاتينية كلها ، فإن المدن مزدحمة — ٨٥ — في المئة من أهل أمريكا الجنوبية يعيشون على الساحل وإلى مسافة مئة ميل من البحر ، أما المنطقة الداخلية فمترامية وخواوية .

وكانت لأندراد أرض غنية طيبة ، وفي أهل سان باولو نشاط ، وهم من خير الرواد ، ولكن الرائد خليك أن يموت جوعاً قبل أن يستطيع أن يستنقذ من الأدغال ما يكفي لإخراج محصول لطعامه ، فإنه يحتاج إلى مال يعيش منه وهو يجاهد ليكسب المعركة التي تقوم بينه وبين الطبيعة .

ويقول أندراد : « إن الشيوعية تتفشى في البرازيل ، ولا أحد يعنى بأن يضع شيئاً لعلاج ذلك ، سوى أن يقترح اعتناق مذهب الفاشية لصدّها . وهذا شبيه بأن تسقى المريض سمّاً لتشفيه من السرطان . فإن رجالنا حين استغلوا أموالهم في مشروعات غير مثمرة — مثل ناطحات السحاب الكثيرة — وتركوا سواد الناس يعيشون عيشة زريّة في المدن الكبيرة ، وتركوا الأرض في هذه البلاد الزراعية خاوية ،

وكانت بصيرته هي التي تمثلت هذه الصورة الجريئة ، وروحه المثالية العملية هي التي صاغتها ، وماله هو الذي أمدّها . وهو مشروع خاص وضع بحيث يؤتي ربحاً ، ولكنه أيضاً أكبر من هذا ، فإنه تعبير من أندراد عن إيمانه بالأرض وبالناس وبالحرية ، وأنطونيو مورا أندراد أحد أبناء البرازيل العصاميين . وقد بدأ بالعمل لتاجر سوري ، وهو في الثانية عشرة ، وله الآن ثروة عظيمة قوامها الأرض والبن والماشية ، ثم عبقريته في التنظيم . وهو يملك ست عشرة ضيعة كبيرة ، ويعرف تفاصيل العمل في كل واحدة منها .

وكان إيمانه الراسخ بالأرض هو الذي حمله على شراء رقعة واسعة في الأدغال في ١٩٢٨ ، بنحو ريال للفدان ، وكشف مساحات كبيرة منها وزرعها كلاً ، والماشية تربو على مثل هذا المرعى . وأرض أندراد تطعم من الماشية في كل ميل مربع سبعة

.....

قام دزموند هولدريدج برحلات كثيرة إلى أمريكا اللاتينية في السنوات الخمس عشرة الماضية وكان في الأغلب يذهب عضواً في بعثات علمية أو تعليمية . ووضع أربعة كتب ، وعدة مقالات عن مشاهداته في أقطارها . وهذه المقالة إحدى المقالات الأخيرة التي أتمها قبل وفاته في حادث سيارة .

ولا أثر هناك للنظام الإقطاعي المألوف .  
فإنك تملك الأرض حقاً ، ولديك وسائل  
كثيرة لسداد الدين الهين الذي تستدينه  
في بداية العمل .

وكان هناك أكثر من ألف أسرة في  
الموجة الأولى من الوافدين ، فمدوا الخيش  
المشمع بين الأشجار ، وضربت الخيام .  
وبنيت أكواخ ساذجة لتكون مأوى في  
أثناء كشف الأرض . وكشف مثل هذه  
الأدغال من أشق الأعمال التي يعالجها  
الإنسان ، والعضلات المكدودة تعمل بالفأس  
في الشمس المحرقة والمطر المنهمر ، ولا بد  
من نشر جذوع الأشجار الضخمة وتقطيعها  
لتنخذ منها المساكن ، ويجب إحراق الأعشاب .  
فهو ليس بالعمل الذي يطيب للإنسان أن  
يقوم به بأجر يومي ، ولا بد للنفاد فيه من  
حافز يحركه . ومرت الأيام فبدأت طلائع  
بيوت المستقبل تبنى وتحل محل الأكواخ  
المؤقتة ، وزرعت المحصولات الأولى ، ووجد  
بعض الزلاء أن من الخير لهم أن يقوموا  
بخدمة غيرهم لقاء معونة هؤلاء في كشف  
أرضهم . وهكذا يصنع رجل آجرًا لبناء  
البيوت ، فيكون هذا نواة لمصنع آخر .  
أو ينشر رجلان ألواح الخشب من جذوع  
الأشجار ، لأن كل إنسان يحتاج إلى أثاث  
وأرضية .

صارت للشيوعية جذور بطبيعة الحال . أما  
النظرية التي يقوم عليها مشروع أندرادينا  
وهي أن الذين يملكون أرضهم يكونون  
أكثر إنتاجاً من العبيد في ضيعة كبيرة  
صاحبها بعيد عنها ، أو في ضيعة شيوعية ،  
جامعة . وصغار الزراع الذين يعيشون في  
خفض وخصب ، يكونون في أمان من  
الشيوعية ، لأن « البيثة » التي تتوالد فيها  
الجرثومة قد نزعت من حياتهم .

وكانت فكرته أن يقسم الأرض إلى  
قطع تتراوح بين خمسين فداناً ومئة فدان ،  
وأن يعرضها للبيع بشروط يستطيع أي  
إنسان أن يتحملها ، فإذا عجز رجل عن  
دفع الثمن نقداً ، فإنه يستطيع على كل حال  
أن يمتلك المزرعة بمجرد وعد منه بأداء  
الثمن . ذلك أن إيمان أندراد بالناس عظيم ،  
حتى لقد كان يزيد على ذلك فيقرض الزراع  
من ماله بفوائد معقولة ليشتروا البذور  
والآلات والطعام والكساء ، ريثما يخرج أول  
محصول . وكان هناك شرطان : أن يكون  
الطالب من أهل الكد والجهد ، وأن لا يكون  
ألمانياً أو إيطالياً أو يابانياً .

وأقبل الناس من نواح أخرى من سان  
باولو على أندرادينا ، فههنا أرض تستطيع  
أن تقف فيها معتدل القامة ، وتظفر فيها  
بكدرحك بالحياة والحرية لنفسك ولأسرتك ،



وهو الآن لا ترضى عنه الشيوعية ، ولو رآه  
أى متعصب للديمقراطية لوصفه بأنه ديمقراطي .  
ويقول أندارد نجبت : « إنى أزلت البيئة  
الذى كانت تعيش فيها جرثومة الشيوعية  
وتتوالد ، فماتت » .

وقد أفردت منطقة من الأدغال بعناية  
« المنطقة الصناعية » ، وبعد بضع سنوات  
قامت مضارب الأرز ، والمطاحن ، ومصانع  
الآجر ، وغيرها مما هو أصغر ، وراحت  
تعمل بجهد على جانب سككها الحديدية .  
ونمت « المنطقة التجارية » من بضعة دكاكين  
صغيرة إلى عدد من الشوارع الواسعة الحافلة  
بالتاجر الشبيهة في كل وجه بأمثالها في أى  
بلد كبير في مثل حجمها .

والمنازل جميلة المظهر ومريحة ، وهى  
جميعاً مدهونة ولها سقوف من القرميد ،  
وفى الكهرباء ، وكله ملك لسكانها . ولم  
يرحل إلا أقل من اثنين فى المئة ممن أخذوا  
أرضاً ، أما الواقدون فى ازدياد ، وقامت  
تسع قرى يتراوح سكانها بين ١٠٠٠  
و ١٥٠٠ نسمة .

ويزرع المستعمرون ٥٠٠.٠٠٠ فدان  
ارتفع ثمن الواحد منها إلى عشرين ريالاً بدلاً  
من ريال واحد ، وهو ما اشتراها به أندارد .  
وقد وفى نحو ستين فى المئة من السكان  
ديونهم كلها ، وهم فى الأغلب فى دعة ورخاء ،

وبدأ أصدقاء المستعمرين الأوائل  
وأقرباؤهم ينزلون فى القطار عند محطة  
أندرادينا الجديدة ، وأقبل الباعة المتجولون  
وأقاموا ليفتحوا دكاكين دائمة ، وجاء  
القساوسة ، ثم جاء الأطباء وكانوا قليلين ،  
لأن المناخ جيد والأمراض قليلة .

وكان من الطبيعى أن يتسامح فى شرط  
الكدح الشديد بعد أن بدأ أهل المدن  
يفدون . مثال ذلك الخياط الأول ، وكان  
شيوعياً إسبانياً تورط فى شغب سياسى  
بسان باولو . فطلبته الشرطة ففر إلى أندرادينا ،  
وتحدث أندراد والأسباني طويلاً ، ونحنا  
المسألة الجوهرية بحثاً مستفيضاً ، وهى هل  
يطلب هذا الخياط العمل جاداً فى طلبه ؟  
أما كونه أجنبياً وشيوعياً وشريداً سياسياً  
فأمر لم تكن له قيمة . وأخيراً قال أندراد :  
« حسن ، سأصحبك لتختار قطعة من الأرض ،  
وسأمدك بالمال وأنت تكشفها وتسرع فى  
زرعها ، وسيكون العمل شاقاً ، ولكننا  
محتاجون إلى خياط ، وبعد أن ينتظم  
عملك تستطيع أن تفتح دكاناً هنا فى  
المدينة » .

واليوم ترى هذا الخياط الأول فى  
أندرادينا ( فقد جاء غيره ) يقسم وقته بين  
خياطة الثياب وتعهده شجيرات البن فى  
مزرعته البديعة ، ويربح من العاملين .

ويشترون بالنقد حاجاتهم من التجار ، وإذا احتاجوا إلى مال ذهبوا إلى مصرف من المصارف الستة ، وأخذوا القروض بالشروط المصرفية العادية ، ثم يشترون ما يشاءون حيث يشاءون . وبهذا استتصلت شأفة نظام الاقتراض الذي يجعل صغار الزراع في كثير من البلاد غارقين في الدين الى الأبد .

ومن أكبر الأسباب في خواء الأرض الواقعة في قلب أمريكا الجنوبية ، وجود أملاك كبيرة أصحابها بعيدون عنها ، يضاف إلى ذلك سوء العلاقة بين الزراع والملاك . حيث تسهل وسائل النقل ، فإن النظام المتبع في أندراينا ييسر بتعمير مساحات كبيرة من الأرض .

ويقول لك أندراد : « إن تنفيذ مثل هذا المشروع يورث المرء صداً شديداً ، ولكنك متى قمت به مرة ، فإنك تزداد اقتناعاً به ، فتروح تفكر في القيام به مرة أخرى . ومن الممكن أن توجد مدن كثيرة على غرار أندراينا » .



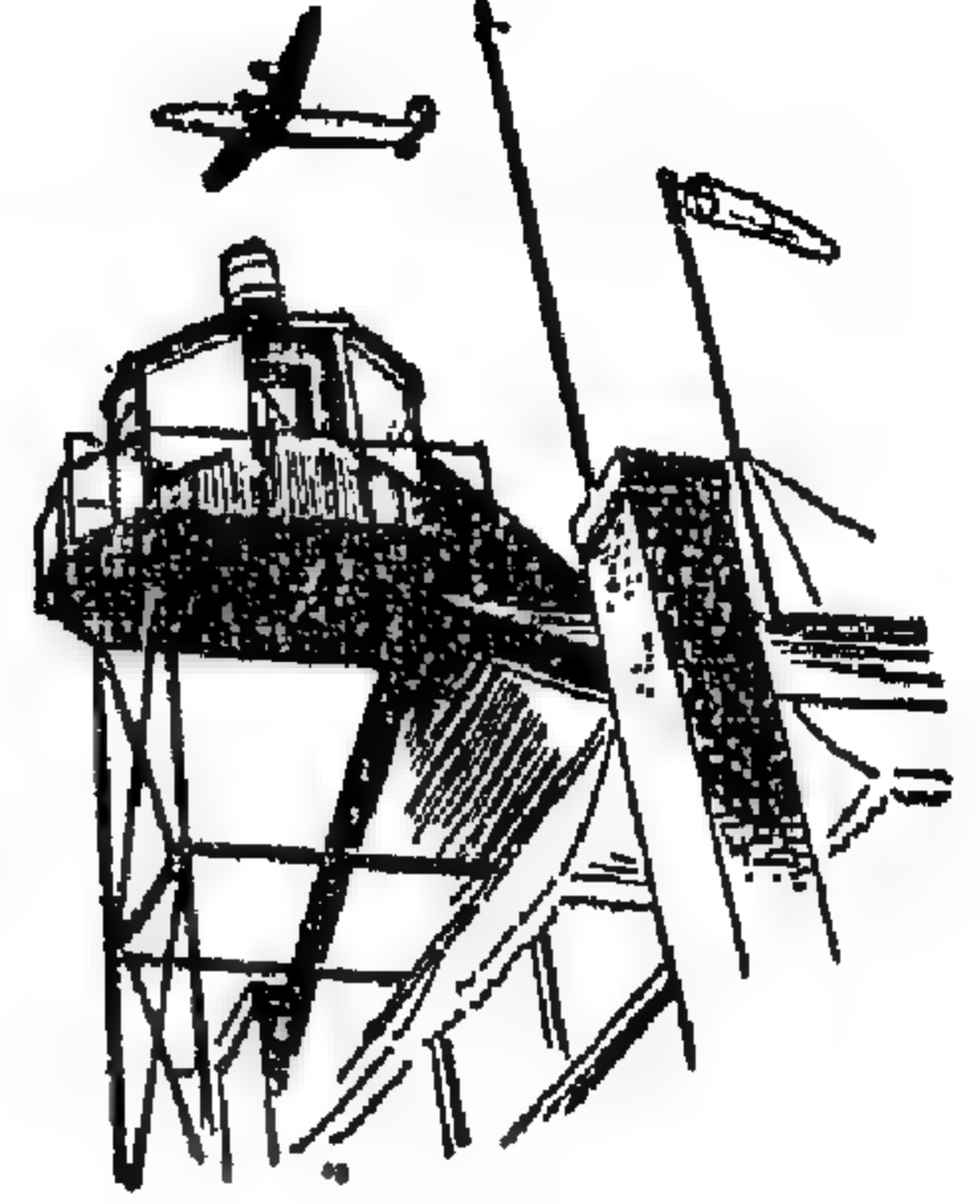
### آيات القلب المهذب

كان الليل قد أقبل ، وكانت عربة الترام مزدحمة بالمتعبين من عمال المصانع وذوى الحاجات عائدين من السوق ، حين وقفت أمام مستشفى لرجال البحرية فصعد إليها بحار يمشي على عكازين ، وكانت إحدى قدميه في قالب من الجبس . ووقف ولم يقدم له أحد الناس مقعداً ليقعد ، وإذا سيدة من العاملات قد وقفت وعرضت عليه أن يأخذ مقعدها ، فتردد في القبول ولكنها قالت إنها مستنزل في المحطة التالية ، فشكر لها صنيعها وجلس . ونزلت السيدة في المحطة التالية ، فتبعها ، وفعلت ما توقعت أن تفعل : ركبت مركبة الترام التالية — وكانت مزدحمة ووقفت فيها — حتى وصلت إلى بيتها .

قتل زوجها في الحرب قبل موعد ولادتها بشهر ، ولما كانت قليلة ذات اليد فقد اضطرت أن تشارك عدة نسوة حجرة واحدة في مستشفى الولادة . فلما وافى يوم خروجها من المستشفى جاءها الطبيب ليودعها فسلمته شيكا بقيمة أتعابها فشكرها وأعطاهها وصلاً ، ولكنها وجدت حين ذهبت إلى مكتب المستشفى لتوفي حسابها ، أن الطبيب قد سدده من مبلغ الأتعاب الذي أخذه منها .



ممكّلة ازدحام خطوط الجو بالطائرات ،  
وكيف تجعلها الأجهزة الكهربية العجيبة ؟



## هل ضاق الهواء ؟

ولفجاسنج لا نجويش  
مختصرة من مجلة "هاربرز"

« الحركة في الجو » ، ولا سيما حول المدن الكبيرة معقدة أشد تعقيد ، وهي تزداد تعقيداً في الأشهر التي تسوء فيها حالة الجو بيد أن حالة الجو ليست سرّ المشكلة ، فالارتفاع بالراديو والأجهزة الحديثة والاعتماد على طائرات لها أربعة محركات ، والوسائل التي تمنع تكون الجمد على الطائرات ، جعلت الطيران على مدار السنة أمراً مستطاعاً ، مهما تكن حالة الجو ، ولكن حالة الجو تجرّ في أثرها مشكلات السيطرة على حركة مرور الطائرات وتوجيهها .

حين تطير طائرة في جو غائم لا يرى فيه قائدها ماحوله ، تقع تبعه توجيهها وتجنّبها الاصطدام ، على هيئة من هيئات الحكومة — هيئة ضبط الحركة في الجو ، فتعين لكل طائرة مساراً محدوداً في الفضاء في وقت معين ، فلا يحق لطائرة ما في بعض المناطق أن تدخل الجو الغائم ، أو الذي يغشاه

أنت تعلم ولا ريب أن خطوط الطيران تزداد ضبطاً سنة بعد سنة ، فإذا ما اشتريت تذكرة للسفر بالطائرة ، قام في نفسك أن تنطلق الطائرة في الموعد المضروب ، وأن تصل إلى غايتها في الموعد المضروب ، وأن تعود في الموعد المضروب .

ولكنك على خطأ فيما ترى ، فهي لا تزداد ضبطاً بل تزداد أمناً سنة بعد سنة ، وقد فلتت حوادثها قلة عظيمة حتى ليسعك أن تطرح خطرهما من فكرك . ولكن الاعتماد على ضبط مواعيدها صار أقل ، فأنت خليك أن تتأخر عن مكتبك إذا اعتمدت على سعاد وصول الطائرة من رحلة رحلتها إلى مدينة أخرى . نخطوط الطيران تزيد الطائرات التي تسيرها زيادة مطردة ، وتكثر مواعيد قيامها ورجوعها ، فصارت مشكلة

✱ طيار بجاجة ، ومؤلف « الطيران بالطائرة الخفيفة » و « عصا القيادة ودفة الطائرة » وغيرها

الدخان الكثيف ، بغير أن تنال الإذن بالراديو من هيئة ضبط الحركة .

وهذا نظام مجرد ، ولست تجد في تاريخه ذكر اصطدام واحد بين طائرات تهتدى بهديه في الجو المطبق ، ولكنه نظام لا يجدي إلا إذا طبق على بضع طائرات في وقت ما ، فإذا ساءت حالة الجو ، عجز هذا النظام عن إرشاد جميع الطائرات المذكورة في جدول القيام والهبوط . وقد تكون حجت مقعداً في إحداها فتلف رحلتها قد ألغيت .

وقد حدث ذات يوم في الشتاء الماضي ، أن كان السحاب قريباً من سفح الأرض في نيويورك ولكن الجو كان صافياً في بوسطن ، وكان من السهل على الطيار أن يحاق من أرض مطار نيويورك ، معتمداً على الأجهزة دون رأى العين ، ثم يستوى في الجو وينطلق إلى بوسطن . ولكن هيئة ضبط الحركة ألغت في ذلك اليوم رحلة ١٨ طائرة إلى بوسطن ، لأنها لم تجد وسيلة مأمونة تمكنها من توجيه مسير هذه الطائرات بين الطائرات المقبلة على نيويورك .

ومما تضيق به صدور رجال الطيران أن تنفيذ الطائرات هذا التقييد ، مع أن فضاء الجو رحب لا يكاد يحد حتى يستحيل أن يزدحم بالطائرات كما يزدحم شارع في مدينة بالسيارات . ومادام الجو صافياً ترى فيه

وترى ، ففي وسعك أن تطير في خط مستقيم على أي ارتفاع تريد ، وتستطيع أيضاً أن تحيد خمسة أميال أو عشرة أميال عن طريقك المرسوم بغير أن يزداد طول رحلتك شيئاً مذكوراً ، ففي الجو الصافي يتسع الفضاء لعشرة آلاف طريق بين مدينة وأخرى ، ولكن إذا ساءت حالة الجو قلَّ هذا العدد حتى لا يزيد على بضعة طرق رئيسية ، هي طرق الجو العامة المزودة بأشعة الراديو وبالمطارات اللازمة للطوارئ ، وغير ذلك من وسائل الملاحة الجوية . وتسير الطائرات على هذه الطرق عمل شاق معقد .

خذ هذا المثل للطيران في جو مطبق . فارتفاع السحاب في منطقة نيويورك يبلغ ٨٠٠ قدم ، وفي منطقة كليفلاند يبلغ ٧٠٠ قدم ، والسحاب يغطي قمم الجبال بينهما . فالطيران في السحاب يقتضي منك أن تهتدى بهدى شعاع الراديو ، وليس بين المدينتين سوى ثلاثة طرق مزودة بهذه الأشعة . أرايت كيف صارت العشرة آلاف طريق بين المدينتين ، ثلاثة طرق وحسب ؟

يقضى القانون في مثل هذه الحالة أن يكون الفرق بين ارتفاع طائرة وطائرة ألف قدم ، اتقاء لخطر الاصطدام . فإذا جئت طائراً من مدينة على ارتفاع ٥٠٠ قدم . وهو أقل ارتفاع يمكنك من الطيران فوق



الرحلة ، وحقائق أخرى من هذا القبيل ، ثم يأخذ ركابه ويمضي بالطائرة إلى المدرج متأهباً للقيام ، أما مدير الحركة ومعاونوه فتراهم في حجرتهم وحولهم أجهزة نقل الأنباء السريعة ، وأمامهم خريطة تمثل « الطرق العامة » ومحطات الراديو القائمة في مدن على طول الطريق . وتكتب بطاقات صغيرة تسجل فيها اسم كل طائرة وارتفاعها والوقت المقدّر لمروورها فوق كل محطة من هذه المحطات . فعين المدير المدربة تستطيع أن ترى ما تكون عليه حركة الطائرات بعد ساعة أو ساعتين ، فيبدل وسعه لكي يعيّن لطايرتك مكانها في هذه الصورة . وقد يفعل ذلك فوراً ، وقد يؤخره نصف ساعة ، وربما استحال ذلك فتلغى رحلتك . فإذا استوت طايرتك في الجو ومضت في طريقها سمع القائد أصواتاً خاصة في سماعة الراديو على أذنيه تنبئه أنه صار فوق مدينة بعينها ، فينادي بالراديو محطة الراديو في تلك المدينة ، فيذكر لها رقم طايرته ، ودقيقه مروره فوق المحطة ، وارتفاع طايرته ، فتعتمد محطة الراديو إلى جهاز نقل الأنباء السريعة فتحمله هذا النبأ إلى مكتب مدير الحركة ، فيعلم المدير أنه قد انفسح مكان لطائرة تالية لم تزل تنتظر ، فيأمرها عندئذ بالقيام . وكل قائد طائرة محلقة في جو مطبق

الجبال التي في طريقك وجب أن تكون الطائرة الآتية إليها على ارتفاع ٥٠٠٠ قدم ، والطائرة التي تليها على ٦٠٠٠ قدم ، والطائرة الأخرى المتوجهة إليها ، على ٧٠٠٠ قدم . ولكن افرض أن السحاب على ارتفاع ٧٠٠٠ قدم أخذ يحدث جمداً على الطائرات ، فماذا يكون من أمرها ؟ بعض الطائرات الحديثة تستطيع أن تحلق في الفضاء وتطير في ضياء الشمس فوق أطباق السحاب . ولكن الطائرة من أوساط الطائرات لا تستطيع أن تفعل — وإذن فتتصر حركة الطائرات بين المدينتين في ثلاث طرق ، ارتفاعها على التوالي ٤٠٠٠ قدم و ٥٠٠٠ قدم و ٦٠٠٠ قدم . وهذه الطرق الثلاث نفسها لا يمكن أن تجعل طريقاً لأفواج متلاحقة من الطائرات ، بل ينبغي أن يكون بين السابقة واللاحقة عشر دقائق أو نحو ٢٥ ميلاً . وهذا يبين لك ، لماذا تتركب الطائرة أحياناً فتعصى بك إلى رأس المدرج ، ثم تقف هناك متأهبة للطيران ، نصف ساعة أو نحوه ، ذلك أن قائدها ينتظر إشارة من إدارة الحركة ، بتعيين مكان له في خط السير .

وكيف تضبط حركة الطائرات ؟ يتصل قائد الطائرة بالهاتفون بمدير « ضبط الحركة » فيذكر له الموعد الذي يرغب أن يقوم فيه ، ومعدل سرعته ، وارتفاع طايرته في أثناء

أن هناك طائرة على ١٠٠٠ قدم تحته تروح وتجيء في جو كثيف ، وأن تحت هذه أخرى على ألف قدم منها ، ثم يسمع القائد إذاعة تأمر قائد طائرة جديدة بأن يرتفع إلى ٧٠٠٠ قدم فوق هذه البقعة عينها . وأدنى الطائرات إلى الأرض هي أقربها إلى سلوك طريق الشعاع إلى المطار . وكلما حطت واحدة ، هبطت التي فوقها ألف قدم وتأهبت للنزول حتى يجيء دور طائرتك فيهبط بها قائدها مستعيناً بالأجهزة .

هذا هو لباب النظام المتبع للطيران في الجو المطبق . وهو نظام مأمون ولكنه يحد من الارتفاع بطرق الجو التي لا تكاد تجد . وإنك لتجد اليوم بحثاً قائماً على قدم وساق ، تنفق عليه ملايين الريالات ويشارك فيه الطيارون وشركات الطيران وشركات الأجهزة الكهربائية ، وجماعات الباحثين الذين تولوا إتقان رادار في أثناء الحرب ، ولكن هذا المجهود العظيم لم يسفر حتى اليوم إلا عن شئ لا تغني .

إن السبب الأول لاكتظاظ طرق الجو هو عجزنا عن أن نرى من خلال الضباب . إذن ، فلم لا ننتفع بأجهزة رادار ؟

لقد استعملت أجهزة رادار في الطائرات في أثناء الحرب ، ولكنها لا تزال غالبية الثمن

يتامس طريقه تامساً على مسار الراديو ، فهو أعمى لا يرى شيئاً سوى حاجز الهواء أمامه ، والسحاب الأبيض الذي يحتويه ، وقد يجيئه الأمر بالراديو : ارتفع بطائرتك تواء إلى ٦٠٠٠ قدم ، وبلغنا ساعة تتجاوز ٥٠٠٠ قدم ، وهو لا يعرف لم صدر إليه هذا الأمر ، فالأمر يصدر من مكتب مدير الحركة ، ولكن القائد يعلم أن الطريق الذي ارتفاعه ٥٠٠٠ قدم محجوز للطائرات الطائرة شرقاً ، وأن مدير الحركة يأمره بالارتفاع لكي يخلى مكاناً لطائرة مقبلة إلى الشرق .

وحين تشرف طائرتك على غايتها تكون الطرق المفضية إلى المطار مزدحمة بالطائرات ، فيصدر الأمر إلى قائد طائرتك بأن ينحرف حتى يصير فوق بلدة بعينها ، وأن يظل على ارتفاع ٦٠٠٠ قدم ، وأن ينتظر الأمر التالي .

ذلك أن المطار له شعاع واحد تستطيع أن تهبط على هدّيه ، في جو مطبق ، ولكن هناك أربع طرق مزودة بشعاع الراديو ، تسلكها الطائرات من مختلف الجهات إلى المطار ، وإذن فلا بدّ للطائرات المقبلة عليه ، من أن تنتظر في الجو ، حتى يتاح لها مكان على الطريق الذي تسلكه آمنة إلى المطار . وهذه طائرتك تنتظر فوق المكان الذي عين لها ، فتروح وتجيء على ارتفاع ٦٠٠٠ قدم ، وقائدها يعلم



على الأرض ، فتبين تبيناً لا ينقطع كل طائرة في محيط قطره ٥٠ ميلاً مثلاً ، وتبين مواقعها على خريطة مدير الحركة بطريقة آلية ، فتظهر كل طائرة نقطة من الضوء . وهذه الخريطة تذاق في الجو ، وتظهر على لوحة أمام مقعد القائد في كل طائرة محلبة ، أما « تليران » فيرسل الخريطة بأسلوب التلفزة ، وأما « ناغار » فيرسلها بحيلة من حيل رادار .

وكذلك يرى مدير الحركة صورة دقيقة لحركة الطائرات في منطقته ، ولا يستطيع طيار أن يتسلل إليها دون أن يراه ، ولا يمكن لقائد طائرة محلبة أن يخطئ في تبين لفظ ستة من لفظ تسعة ، لو صدر الأمر إليه بالكلام . وكذلك يتاح للطيار أن يمضي في طريقه بغير أن يتلقى أوامر من أحد - إلا إذا اشتد الزحام . وجهاز « تليران » يبين له على اللوحة أمامه أية نقطة من الضوء تمثل طائرته هو ، وذلك بسهم يشير إليها . أما في جهاز « ناغار » فإن طائرة الطيار تبدو على اللوح أمامه بلون مخالف للون الطائرات الأخرى . وكذلك يستطيع الطيار أن يرى أين هو بالقياس إلى « حركة » الطائرات جميعاً في منطقته ، ويراه أوضح وأجلى مما لو نظر بعينه في جو صاف ، فهذه اللوحة أمامه تجنبه خطأ النظر خلال السحاب الخفيف وبريق

ضخمة ثقيلة ، فتشغل من فراغ الطائرة التجارية ما يقلل قدرتها على نقل البضائع أو الركاب الذين تتقاضاهم أجراً ، وإذا جعل جهاز رادار صغيراً خفيفاً شق عليه أن يتبين طائرة واحدة من مسافة بعيدة ، وإذا أقيم جهاز رادار في الطائرة ، ظل مدير الحركة على الأرض لا يعلم كل ما ينبغي له أن يعلمه عن كل طائرة في الجو .

فإذا أقيمت جهاز رادار على الأرض ، وعمدت إلى إنباء الطيار في الفضاء بالكلام كيف ينبغي له أن يطير ، اعترضتك مصاعب شتى . نعم إن هذا يتيح لك أن تنتفع بأجهزة رادار الضخمة القوية ولكن العمل يقتضى إصدار تعليمات كثيرة بالمحادثة المباشرة مع الطيار ، وهذا فيه مجال لخطأ في القول أو السمع ، ولذلك تعاضم الاعتقاد بأن رادار لا يصلح وحده ، بل ينبغي أن يقرن بحيلة بارعة . فما هي هذه الحيلة ؟

يلوح أن الحل مقترن بجهاز أنشأته شركتان متنافستان « راديو كوربوريشن الأمريكية » وشركة « انترنشنال تليفون وتلغراف » . أما الأولى فقد أطلقت على جهازها اسم « تليران » وأما الثانية فقد أطلقت عليه اسم « ناغار » ، والجهازان متشابهان في مبدأهما . تنشأ محطة رادار

ضوء الشمس ، وتنكفيه مؤونة إتلاع عنقه  
بين الحين والحين .

بل تمكنه اللوحة أن يفعل أكثر من  
ذلك . فإذا أضيفت خريطة جغرافية بسيطة  
إلى خريطة « حركة » الطائرات ، استطاع  
الطيار في الجو المطبق أن يحدد عن صراطه  
المستقيم دون أن يخشى بأساً ، لأن اللوحة  
تبين له موقفه على الخريطة كيما اتجه .  
فالارتفاع برادار على هذا الوجه ، يتيح  
للطيارين أن يسلكوا عشرة آلاف طريق  
في الجو المطبق ، وهي الطرق المتاحة لهم  
أيضاً في الجو الصافي .

ولعلّ جهازى تليران وناقار هما أدق  
ما تم في براعة الإلتفاع بالأجهزة الكهربائية .  
جهاز تليران يتيح لمدير الحركة على الأرض  
أن يهز إصبعه أمام نقطة من الضوء تمثل  
طائرة حابدة عن النهج القويم ، وما إن  
يفعل حتى يرى قائد الطائرة هذه الإصبع  
تهتز في وجهه على اللوحة أمامه . أما في جهاز  
ناقار فتري مدير الحركة يملك عصا ساحر  
تدعى ناقامندر ، فإذا رأى على خريطة شبح  
طائرة منطلقة إلى مبنى شاهق يخشى أن  
تضدمه ، انتفع بناقامندر فيضغط زرّاً ،  
فتظهر توجّه على اللوحة أمام قائد تلك الطائرة  
وحدها ، عبارة « إرتفع ألف قدم » .

تصنف الطائرات في الجهازين بحسب  
ارتفاعها ، فتظهر المنخفضة على « خريطة  
حركة » خاصة ، والمحلقة على خريطة أخرى  
وهكذا . فإذا أراد الطيار المحلق أن يهبط  
إلى مستوى أقرب إلى سطح الأرض ، ضبط  
جهازه حتى يرى خريطة الطائرات التي على  
الارتفاع الذي يليه ، فيرى الطائرات فيهبط  
حيث يرى فسحة للهبوط .

وجهاز ناقار يتيح لمدير الحركة أن يرى  
ما وراء حجب المستقبل ، فيضغط زرّاً  
وإذا أشباح جميع الطائرات على لوحته قد  
أسرعت . فإذا كان اثنتان منها سائرتين في  
اتجاهين يفضيان بهما إلى الاصطدام ، رأى  
هذا الاصطدام بعينه كما هو خليق أن يتم ،  
فيحذر إحداها بواسطة ناقامندر خطر ذلك ،  
فتغير اتجاهها .

إذن فما الذي يعوق عن الإلتفاع بجهازى  
تليران وناقار ؟ هل فهما وجه نقص أو  
موطن ضعف ؟ نعم فهما لا يزالان في مرحلة  
التجربة ، وقد تنقضى سنتان إلى خمس سنوات  
قبل أن تتم الأجهزة التي يمكن استعمالها  
وكلاهما غالى الثمن . ولكن من الواضح أن  
اكتظاظ طرق الجو اكتظاظاً مطرداً خلال  
السنوات المقبلة ، يحتم القيام بعمل حاسم يهد  
الطرق للطائرات في الجو حين تسوء حاله .



# طبيب

دامون رئيسون

مختصة من كتاب "في مدينتنا"

الدكتور براكت رجلًا محمود الشئائل،  
وقد مضت سنوات عالج فيها من أهل  
مدينتنا أكثر مما عالج سواء من الأطباء،  
بيد أنه كان أقلهم ربحاً، فقد كان من دأبه  
أن يعالج الفقراء الذين لا مال لهم  
كان يخرج من بيته في جوف الليسلة  
القارسة فيقطع عشرين ميلاً ليعالج امرأة  
مريضة أو طفلاً، أو ينقذ إنساناً أصابه  
أذى في بدنه.

وكان كلُّ امرئ من أهل مدينتنا  
يعرف مكان عيادة الدكتور، حيث علقت  
لوحة عند أول درج السلم الضيق مكتوب  
عليها: «الدكتور براكت — العيادة في  
الطابق الأعلى».

وقد قضى الدكتور حياته عزباً لم يتزوج،  
بيد أنه كان على وشك أن يبنى بالآنسة  
إلفيرا كرومويل ابنة صاحب المصرف،  
حتى إذا كان يوم العرس، دُعي إلى القرية  
ليعالج طفلاً من أهل المكسيك، فجئ  
جنون إلفيرا وأصرّفت شهود العرس،  
وقالت إنه لاخير في رجل يشغله عن العرس  
طفل مكسيكي، ولقد وافقها على رأيها هذا  
كثير من نساء المدينة. فلما تماثل الطفل

المكسيكي للشفاء بقي للدكتور في نفس  
أبويه شكره لاينفد.

وانقضت أربعون سنة وعيادة الدكتور  
براكت هي كعبة الزمّشني يقصدها العرج  
والعمى من أهل مدينتنا، ولم يطرد الدكتور  
عن عيادته أحداً من الناس قط.

وعاش الدكتور حتى بلغ سبعين سنة،  
و ذات يوم اتكأ على أريكته وصعدت روحه  
إلى بارئها. وكانت جنازته أكبر جنازة  
سارت في مدينتنا، لم يتخلف عنها أحد.

وكثر حديث الناس عن جمع بعض المال  
لكي يشيدوا على قبر الدكتور شاهداً جميلاً  
ناطقاً بذكراه، وأكثروا حتى تحاوروا في  
شأن ما يكتب عليه. ومضت الأيام ومات  
الحديث، ولم يتم من كل ذلك شيء.

و ذات يوم جاء حارس القبور يسمى  
وأخبر الناس أن قبر الدكتور قد ظفر  
بالشاهد الذي ينطق بذكراه. وقال لهم  
أتذكرون الطفل المكسيكي الذي أنقذه  
الدكتور منذ سنوات خلت، فإن أبويه  
ساءها أن يعدم قبر الدكتور شاهداً يخلد  
ذكره، ولما لم يكن عندهما من المال ما يعينهما  
على ما يريدان، فقد نزا اللوحة التي كانت  
عند أول درج السلم في عيادة الدكتور،  
ونصباها على رأس القبر، وهي هذه:

«الدكتور براكت — العيادة في  
الطابق الأعلى».

لماذا يصير بعض الضعفاء الأغنياء حرباً على المجتمع ؟

## المدمر

ج . إدوير صوفر

مدير المكتب العام للمباحث بالولايات المتحدة

الرشاشة . ثم ينطلقون في سحابة من غاز  
سياراتهم السريعة ، فيغيون عن الأنظار  
دون أن يحسبهم سوء .

ولكن هذا المجرم المجهول ارتكب خطأه  
الذي لا يرد في ١٧ يناير ١٩٣٤ . فقد  
وقف إدوارد جورج بريمر ، أحد أصحاب  
المصارف ، بسيارته عند إشارة المرور ،  
حيث يتقاطع شارعان في مدينة سانت بول ،  
وإذا رجل غريب قد فتح بابها ودخلها  
وأمره أن يترك مكانه ، فأطاع وهو يحس  
بمس البندقية بين أضلاعه .

فلما فعل ضرب على جمجمته فسقط  
مغمى عليه ، فلما أفاق ألقي نفسه في سيارة  
أخرى . ولم يعد إلى بيته حتى دُفِع كل  
المبلغ المطلوب فدية له — ابتزاز فادح  
قدره ٢٠٠.٠٠٠ ريال .

هذه جريمة أخرى ارتكبها هذا المجرم  
المجهول ، وقد كان الشبه بينها وبين جرائمه  
السابقة أمراً لا ريب فيه . فاستجوبنا بريمر



« المدمر » عامين ملأ القلوب رعباً  
ظل وهو يجمع بالسلب والخطف والقتل  
نصف مليون ريال أخذها اغتصاباً ، دون  
أن يقبض عليه أحد من رجال الشرطة .  
وكان الخوف يعقد ألسنة المخبرين عن إفشاء  
اسمه ، ولم نظفر بوصف له يعيننا على تعقبه ،  
لأنه كان يترك فرائسه جميعاً مبلبلي العقل  
أو موتى ، فلا يتذكرون .

وكل ما كنا نعرفه هو أن وغداً من  
الأوغاد «جن» جنونه بإطلاق النار قد أخذ  
يعيث في الولايات الغربية المتوسطة فساداً ،  
وقد اتبعت عصابة لا تعرف شفقة ولا تعصى  
له أمراً . وكانوا يظهرون كالأشباح في  
ردهة مصرف ، ثم يسددون سلاحهم  
تسديدًا محكمًا فتناً ، ويسلبون نقد المصرف ،  
فإذا بدرت بادرة من أحد الناس أو من  
الشرطة ، تقاذفت النار الحاصدة من مدافعهم



متلهفين على سماع ما عنده ، فعثرنا على حقيقة صغيرة يبدو أن لا خطر لها .

قال برير : « وكان الدين خطفوني يحملون بنزينهم في سياراتهم ، وقد سمعهم مراراً يملأون خزائنها ثم يطرحون الصفائح الفارغة » .

فأرسلنا إشارة بالآلات الكاتبة الكهربائية التي تطبع عن بعد ، وبالتلفون إلى رجال الشرطة ومخبري مكتب المباحث العام في خمس ولايات ، فلم تكد تنقضي ٢٤ ساعة حتى عثرنا على أربع صفائح بنزين وجددها فلاح ، فأخذناها ونقلنا عنها صور بصمات واضحة .

وفي اليوم التالي استخرجنا صورة المجرم — رجل نحيل قصير له شارب مخفوف وشفتان تمان على الشدة ، وكان للنقمة يريق في عينيه الشاخصتين إلى آلة التصوير . هذا آرثر « دوك » باركر الذي أطلق من السجن بعد أن أخذ عليه العهد والميثاق ، وكان قد حكم عليه بالسجن مدى الحياة لجريرة شنيعة قد ارتكها .

لم أجد بين شروز البشير التي واجهتها خلال اثنتين وعشرين سنة توليت فيها مكتب المباحث ، شراً شغلني وأقلقني كمثل جرائم هذا المجرم — ولم يكن سبب ذلك أنه مجرم

عبقري ، بل لأنه أقام الدليل على خطر الأذى الذي يتم على أيدي أوساط المجرمين في مجتمع لا يباليهم ويتهاون في أمرهم .

وقد كشفت لنا التقارير المفصلة عن ماضيه ونشأته . فقد ولد في مدينة صغيرة سنة ١٨٩٩ ، وكان أبوه ميكانيكياً و أمه امرأة شعشاء شريرة لا تزال تناقر زوجها . ولم يبلغ فقر الأسرة حد المترية ، وكانت تعيش في حي محترم ، وكان الفتي « دوك » يذهب بانتظام إلى الكنيسة والمدرسة العامة . فكيف إذن نشأ مجرمًا يرتكب من الجرائم الفظيعة ما لا عهد للناس بمثله منذ زمن بعيد ؟

أليس المرء في حاجة إلى الذكاء والجرأة والإقدام لكي يرتكب سلسلة من جرائم السطو والسرقة ، وليندر حادثتين من أكبر حوادث الخطف ؟ ومع ذلك فقد كان « دوك » تلميذاً بليداً ، وكان إذا نشب شجار بين التلاميذ أوّل من يفر ، وكان يرسب كل سنة في الامتحان ، وكانت أمه تتوسل بإرهاب المدرسين لكي ينقلوه من فصل إلى فصل ، وكانت تخطر رجال الشرطة بوابل من دموعها حين يلقون عليه شبهة السرقة ، ولكنها كانت تتباهى بين جيرانها فتقول : « إن أيام السعد في انتظاري متى بلغ أبنائي مبالغ الرجال ، وسوف ألبس الحرير والفرو وأتختم بالماس » .

وقد عاش الطفل الأبله الذي كانت أمه تقوده من يده ، حتى صار قادراً أن يغتصب الأشياء الجميلة الثمينة التي كانت أمه تشتهىها . وقد استبدت به عاطفتان طاغيتان منذ أيام شبابه — تفانيه في حب أمه ، واحتقاره كل سلطان غير سلطانها . وقد ماتت أمه يوم ماتت في فلوريدا ، في أثناء معركة دارت رحاها بالمدافع الرشاشة مع رجال الشرطة ، إلا أن التدريب الذي أخذت به ابنها أثمر شراً الثمار .

كان الفتي لا يزال تلميذاً في المدارس الابتدائية ، يوم صار أحد لصوص السيارات . وكان أول عمل تولاه عملاً وجدته له أمه عند صانع زجاج توفر في السر على تدريب اللصوص الفتيان . وكان دوك في التاسعة عشرة ، يوم ألقى القبض عليه أول مرة وهو يسرق إحدى سيارات الحكومة ، وكان في الثانية والعشرين يوم اشترك في جريمة سطو وقتل فظيعة ، فحكم عليه بالسجن مدى الحياة .

وبعد سنوات سركت في السجن إشاعة : « إن دوك محقق » فتددت الكلمة في ملاعب البليارد ، وقيل : « إن سبب حنقه لا يعود إلى أن أمه هجرت أباه ، بل لأنه سمع ماجعاه ينفر من هذا الرجل دنلوب الذي تزوج أمه » .

ولم يمض على ذلك زمن طويل حتى وجد

دنلوب قتيلاً على شاطئ البحيرة المظلم ، وقد نسفت قلبه نسفاً رصاصية من يد تحكم الرماية . فلم يقبض على أحد متهماً بالجريمة ، ولكن عالم المجرمين كان يعرف أن أصدقاء دوك هم الذين ارتكبوا هذه الفعلة . وكذلك صار دوك يعرف باسم « المدمر » حتى قبل أن يطلق سراحه .

وعلى الرغم من الأقاويل فقد أطلق سراح دوك بعد أن أخذ عليه عهد مستغرب ، هو أن يرحل الولاية ولا يعود إليها . وقد خرج من السجن يمشي كأنه يريد أن يدك الأرض ، وفي عينيه السوداوين القاسيتين نظرة الحنق . المزمّن ، وما لبث حتى ألقى نفسه شريك مجرم آخر يدعى ألفين كاربيس . ثم ألف عصبة من المجرمين تأتمر بأمره ، وانطلق في تيار الإجرام ، ف قضى سنتين حقلًا بجرائمه ، وكان يخلص من كل شرك ينصب له ، بالقتل أو بالرشوة . وبها هي ذى صورته بين يدي ، فأليت على نفسي :

« لن يطول أجلك يا باركر . إننا في أثرك » .

وقد علقنا صورة « دوك » المطارّد في مكاتب البريد والمحطات ، أما هو فقد عزم على أن يضلّلنا بتغيير ملامح وجهه وبصمات أصابعه ، واستعان بالدكتور جوزيف موران الجراح الذي تخصص في علاج



الدفاع فقد أدين المتهم . وفي صبيحة الغد وجدت جثة وكيل النيابة مطروحة على بساط العشب أمام ناد في الريف ، وقد مزقتها الرصاص . ذلك بأن هذا الرجل قد قضى على أمل العصابة في نجاة صاحبها .

أما مصير هاريسون أحد صغار أعوان « دوك » فقد كان أظطع . وكانت أمه قد كتبت إليه من منزلها حيث تشق ، أن هاريسون قد أفشى بعض الأسرار إلى بعض أعضاء العصابة . وقد توسل دوك باركر بالرفق والمودة ليأخذ هاريسون معه في سيارته إلى مزرعة مهجورة ، وفي مخزن المزرعة أطلق على رأسه رصاصاً أوداه ، ثم أشعل النار في المخزن . وكتب إلى أمه في اليوم التالي فقال : « لقد أنجزت لك تلك المهمة ، ولو توليتها أنت لما كان إنجازها أتم . وأنا دائماً في خدمتك كمصلحة التلفون . ها . ها . »

وصار الرعب يساور الناس حتى المجرمين أنفسهم ، إذا كانوا ممن يعرف دوك معرفة يسيرة ، وصار الذين لا يعرفونه يأبون أن يتعرفوا إليه ، فإن أسطورة غوائله الدامية أخذت تتوطد وتنتشر .

أما الآن فقد أخذ رجال الشرطة يتوسلون بكل وسيلة بين أيديهم ليتعقبوا أثره . وقد علمنا أنه هو الذي دبّر خطف وليم هام

المجرمين . وقد كان موران سجيناً في سجن جولييت ، فجعل يبذل المعونة لرجال المستشفى . فلما أطلق سراحه زاول صناعته بين المجرمين الذين أفرج عنهم . وفي ذات ليلة اختلى الجراح والمجرم في حجرة فندق ، ومعهما فتاة من راقصات الملاهي ، فقامت بعمل الممرضة ، وأخذ موران يجري جراحته على أنف دوك وفمه وخديه وأطراف أصابعه . وقد ظل المجرم أياماً مضطراً يبرح به الألم ويصب اللعنت على من حوله ، حتى جاء يوم أزيلت فيه الضمادات ، فوقف أمام المراة ونظر بعينه القاسيتين إلى وجهه الجديد ، ثم هدر كما يهدر الثور الجريح ، فقد خبت الجراحة أمله .

وبعد أشهر خرج « المدمر » وزميل له بالدكتور موران السكران من حجرة الشرب في فندق ، ثم انطلقا خبر الطبيب ، فلم يره أحد من أصدقائه مرة ثانية . ويلوح أنه أخذ في الليل على زورق في بحيرة ، ثم وضعت قدماه في دلو ممتلئ بالإسمنت الطري ، فلما جف الإسمنت عليهما ألقى الجراح المسكين في اليم .

والانتقام على هذا النمط السريع المحكم ، كان من خصائص باركر . فلما قدم أحد زملائه إلى المحاكمة كان وكيل النيابة رجلاً يدعى ج . إرل سميث ، وعلى الرغم من قوة

عالم المجرمين بأنه استعان بحيلة بارعة ، فقد أنبأ حراسه بولعه بالموسيقى ، فهل ثمة ما يمنعهم أن يزودوه بآلة موسيقية صغيرة — هارمونيكاً . وقد تندّر المجرمون بأن الآلة التي أرسلت إليه كانت تخفى منشارين صغيرين أخفيا تحت صفائحها .

وقد ظفر بالمنشارين يوم ١٣ يناير عام ١٩٣٩ فنشر بهما قضييين من قضبان الحديد في باب حجراته وخرج ، وكذلك فعل أربعة من المجرمين . وجازوا المبنى إلى نافذة في الجدار الخارجي ، ثم قطعوا الحاجز المصنوع من الصلب وهبطوا إلى الأرض .

وسرعان ما دق جرس الخطر . وفي الساعة الرابعة والدقيقة العاشرة قبل الفجر ، سددت الأنوار الكشافات فكشفت دوك باركر في مكان على الشاطئ وقد أبى أن يستسلم ، وجعل يبحث مذعوراً عن مكان يحتمي به ، والمدافع الرشاشة والمسدسات الآلية تقذف ناراها عليه .

فالرجل الذي عاش بإطلاق النارمات بالنار . وقد كانت كلمته الأخيرة في مستشفى السجن : « لقد كنت مجنوناً ! »

أكان ما قال حقاً ؟ إذن فجنون المجتمع أعظم . فلم لم يتبين المجتمع أن باركر مجنون

صاحب مصانع الجعة الغني وأخذ مئة ألف ريال فدية له ، وبلغنا أن جماعة من أتباعه قد ذهبوا في سيارتهم إلى منتجع لينفقوا نصيبهم من المال في حماية بعض أصحابهم من المشتغلين بالسياسة .

ثم علمنا أن الفتى الحجول الذي كانت تدله أمه ، قد اتخذ لنفسه خلية وأقام معها في شيكاغو ، فبثنا عليه العيون ليل نهار . ولقد دلّ رجالنا ، دون أن يدري ، على مخابيء أصحابه حيث أقاموا مستترين بعد حادثة خطف بريمر . وأخيراً دنت ساعة « الكبسة » في صبيحة يوم من أيام الشتاء ، فلما أحرق به رجالنا في الشارع ، حاول أن يفرّ ، فزلّت قدمه على الجمد وسقط على وجهه سقوطاً مزمرياً .

وحكم عليه مرة أخرى بالسجن مدى الحياة ، في سجن « ألكتراز » ، وهناك قابلته واقفاً وراء قضبان الحديد .

حدّق فيّ ، وكانت البغضاء تشع من عينين سوداوين لا قرار لهما . وإني لأتذكره الساعة كما رأيته يومئذ ، فأحسُّ برذاذ بصاقه القدر حين سددهُ إلى من خلل القضبان .

وقد كانت البغضاء في وجهه دليلاً على شهوة قوية في باطنه ، وكان يدبر الوسيلة للفرار حتى في تلك الساعة . وقد فرّ ! ويياهي



— إن كان مجنوناً حقاً — قبل أن يرتكب  
هو وعصابه ثلاث عشرة جريمة ؟ ولو تبين  
مدرسوه أن سلوكه منافٍ لقواعد  
الاجتماع ، أو كان في المدرسة طبيب نفسي  
ليفحصه ، لتيسر لهم أن يباعدوا بينه وبين أثر  
أمه الأثيم . ولو فعلوا لكان سلوكه الملتوى  
خليقاً بأن يستقيم إذا ظفر بالعناية الصحيحة .  
فإذا ثبت أن العناية به غير مجدية عزل عن  
الناس في معهد خاص .  
وسوف يحىء يوم يتيسر فيه للمجتمع أن  
يستعين بمثل هذه الأساليب على مساعدة  
أهل الشذوذ ، وعلى حماية نفسه منهم أيضاً .



### نم مالى البال

قضيت أياماً مع زوجي في نزل صغير في قرية هادئة بوادى نهر المسيسي ،  
فلاحظت شيخاً يملأ سلة بالطعام بعد كل وجبة ويأخذها ، فظننت أن زوجته  
مريضة فسألته ذات يوم كيف حالها .

فقال بلهجة الساخط : « إنها لم تمرض قط في حياتها » .  
فقلت : « إذن أنت تأخذ الطعام إليها لأن الجو شديد الحرارة »  
فقال : « لا . فقد مضت على ثلاثون سنة أنقل إليها الطعام ثلاث مرات  
كل يوم . إنها لا تحب أن تطبخ »  
فقلت : « ولكن ألا تستطيع أن تأتى إلى النزل على الأقل فتأكل معك ؟ »  
فقال : « تستطيع ، ولكنها لا تحب أن تمشى » . [ ليونور والترز ]



ظلت سيدة أمريكية من الشمال طوال الشتاء تسعى إلى ابتغاء الهمة في  
جماعة من البيض في الجنوب ، عسى أن يحيا حياة أرحب وأحفل . ثم جاء يوم  
رحيلها فنادت أحدهم ، وكان أوفرهم نشاطاً وأسرعهم إلى العمل ، وقالت :  
« يا جيم عدنى انك ستبذل غاية جهدك حتى تتقدم » .

فقال وفي لهجته شيء من التردد : « لا أجد نفعاً في العجلة ، ما دمت على  
ثقة من أن لكل يوم غداً تاماً جديداً لم يتنقص أحد من أطرافه شيئاً » .  
[ م . ي . سوير ]

# الطبيعة أسبق

مردى . بيتى

كتاب "الطبيعة أقرب مما ينفذ لئال"

في قديم الزمان قبل أن يخطر للإنسان أن يسعى إلى السيطرة على الحرارة بمواد عازلة مما تهيئه له الطبيعة ، كانت حشرة فرس النبي المفترسة تصنع لبيضها ما يشبه الزجاجات المفرغة التي تحفظ فيها الماء بارداً أو القهوة ساخنة ، وتنتفع بها في حماية بيضها من عوادي الجو المتقلبة . فهي تحيط بيضها بكتلة هشة خفيفة من الفقاعات ، وما تحتويه الفقاعات من الهواء يقوم مقام الطبقة المفرغة حول الزجاجات ، فيقلل تسرب الحرارة أو البرد إلى داخلها ، فيظل البارد بارداً ، والساخن ساخناً ، ومهما اشتدت حرارة الجو أو قرس برده ، ترى البيض الطرى داخل هذه الغلالة بمنجاة من غوائلهما .

من طبائع العنكبوت النساج أن تفرز خيطاً دقيقاً وتمدّه كالوتر إلى قلب بيتها فيكون أشبه ما يكون بخط التلفون . ثم تحمل الطرف الآخر من هذا الخيط إلى مكان خفي وتنام ملء عيونها . فإذا ما حطّت حشرة ما في بيتها اهتز هذا الخيط المشدود فيوقظها فتجري عليه كأنه جسر إلى قلب بيتها أولاً ، ثم إلى الحشرة الأسيرة ، فتغلبها على أمرها .

ولنحل العسل نظام كنظام ضبط الهواء ، فهي تحفظ الهواء على درجة ثابتة من الحرارة والتهوية التامة ، لكي تظفر يرقاتها بأسباب الحياة والنمو ، ولكي يبلغ عسلها تمام نضجه ويجود طعمه . وذلك أن إجهاد العضل في بعضها يولد حرارة في أبدانها تشع في الخلية ، ثم ترى طائفة أخرى من النحل جائمة على أرض الخلية تحرك أجنحتها بسرعة معينة محكمة لتولد تياراً من الهواء كفيلاً بالتهوية كما تريدها .

تستطيع طوائف من العناكب والزناير أن تحفظ اللحم أسابيع فلا يفسد دون أن تلجأ إلى جلد أو ثلاجات . والعناكب تحتاج إلى اللحم الطرى في طعامها ، وهي لا تستطيع أن تضمن الظفر به كل يوم ، فهي لذلك تحفظ ما يفيض عن حاجتها ، حين تصيبه ، بمادة تفرزها في أبدان الحشرات التي تصيدها ، فتخدرها دون أن تميتها . وكثير من الزناير يجرى على الطريقة نفسها . فصغار الزناير تحتاج إلى اللحم الطرى ، ولذلك ترى الآباء يفرزون هذا السائل المخدر في أبدان العناكب والأساريع التي تصيبها ، ثم يدخرونها طعاماً لصغارهم .



أوراق وفوط وملاءات ومعاطف مطر ،  
وأشياء شتى من أدوات البيوت ،  
تصنع من ورق لا يؤذيه البلل .

ورق

## لا يضره البلل

لويدي مستوحش  
منصة من جبهة العالم القديم مع الشوكة

البلل ، أتقنت صنعه شركة س . و . وارن ،  
وهو ورق يبدو كأى ورق ولكن أليافه  
متناسكة تماسكا قوياً ، إذ خلط به مقدار يسير  
من اللدائن .

وعلاج الورق على هذا المنوال قد أخذ  
يمتدُّ إلى مثاب من الأشياء المصنوعة من  
الورق ، فإن فوط الورق التى تمسح بها يديك  
فى الأماكن العامة ، لا تتفتت حين تبتل  
ولا تترك نتفاً منها على يديك ووجهك .  
والأكياس التى تضع فيها الخضراوتى تقطرماء  
لا يتل قعرها ولا ينهار . وما هو إلا قليل  
حتى تظفر بورق للرفوف والجدران يسهل  
غسله ، وفوط ورق للمائدة لا تطرحها عقب  
استعمالها مرة واحدة ، وكذلك المناشف  
والملايات ، والأغطية ، وفوط الأطفال ،  
ومعاطف المطر — وكلها مصنوعة من  
هذا الورق .

وقد استعمل الجيش الأمريكى فى الحرب  
٤٠٠ مليون خريطة من الورق الذى لا يضره

يوليو ١٩٤٣ وصلت إلى كتيبة  
فى مدرعة أمريكية ، خريطة مطبوعة  
على ضرب جديد من الورق ، وأمرؤا بأن  
يعركوها عرّك الرخى حتى يروا مبلغ  
احتالها .

وجاء تقرير الكتيبة بعد أسبوع فإذا  
الخريطة قد (١) غطست فى الماء ٢٠ مرة  
ثم عصرت عصراً شديداً كما يعصر الثوب  
المبلول ، (٢) طويت مراراً وضربت بكعوب  
البنادق ، (٣) لطخت بالشحم ، (٤) بُلت  
بالبنزين ، (٥) أُلقيت فى الوحل ووطئت  
بالأقدام ، (٦) غليت فى ماء أذيب فيه  
الصابون ثم دعت بفرشة قاسية الشعر ،  
(٧) ثبتت على أرض حجرة الضباط ومشى  
عليها رجال الكتيبة جميعاً ، (٨) مرت  
عليها دبابة .

وقد جاء فى التقرير ، أن كل هذا « لم  
يترك فيها أثراً ظاهراً » .

كان ذلك بدء الانتفاع بورق لا يضره

التي تتخذ لزجاجات الأدوية والعطور ،  
فيضاف أيهما شئت إلى رُبِّ الورق بغير أن  
يحتاج الرُّب إلى أى معالجة أخرى ، ثم يدفع  
الرُّب بين الأسطوانات الساخنة في آلات  
صنع الورق ، فيجف الخليط فيصير ورقاً ،  
وتثبت دقائق مادة اللدائن فتصير غير قابلة  
للذوبان . فهذه الدقائق تربط ألياف الورق  
بعضها ببعض ، ولا تنحلُّ مهما مبلَّ الورق  
بعد ذلك .

إن مناعة الورق على البلل لا تعنى أن الماء  
لا يخرق الورق ، فهذا الورق يبتل كأي  
ورق . ولكنه متماسك فلا يتمزق ولا ينقطع ،  
وفي وسعك أن تجعله مانعاً لنفاذ الماء منه  
إذا عاجته بصمغ أو شمع . وقد صنعوا منذ  
عهد قريب كيساً من طبقات من هذا الورق  
بينها إسفلت لمنع الماء من النفاذ ، ثم ملئ  
الكيس دقيقتاً وألقى في نهر نياجرا ، فتهوى  
من فوق الشلال وظل سبع ساعات ونصف  
ساعة يصدم الصخور عند أسفل الشلال ،  
فلما استردوه كان الكيس لا يزال صالحاً  
للشحن ، وكان الدقيق الذي فيه جافاً .

واستعمال الصمغ المركب الجديد يزيد  
من متانة الورق ، جافاً كان أو مبلولاً ،  
لأنه يربط ألياف الورق ببعضها ببعض .  
وتستطيع أن تجعل الورق متيناً مادام جافاً  
إذا أضفت إلى رُبِّه أليافاً طويلة ، ولكن

البلل ، وكان منها ١٢٥ خريطة في غزو  
نورمندى . وقد كانت هذه الخرائط شيئاً  
لا غنى عنه في غابات الجزائر في جنوب  
المحيط الهادى ، حيث ترتفع درجة الحرارة  
وتكثر الرطوبة ، وحيث لا يلبث الورق  
العادى ساعات حتى يعلوه العفن .

وقبل أن توفي الحرب على نهايتها ، كان  
رجال الجيش والأسطول قد انتفعوا بهذا  
الورق في كل شيء يكون عرضة للرطوبة ،  
فقد وضعوا مقادير من المؤونة في أكياس  
كبيرة وألقوها في البحر فظلت عائمة حتى  
قذفها الموج إلى الشاطئ ، فانتشلوها . وكثيراً  
ما كانت تكسب أكواماً في الفضاء فتظل  
شهوراً لا يصبى عليها تلف . وكل ربة بيت خزنت  
في القبو الرطب من بيتها علبة من الطعام  
المحفوظ في صندوق من الورق المقوى  
(الكرتون) تعلم أن رطوبة الأرض تتلف  
قعر الصندوق ، فلا تكاد ترفعه حتى يسقط  
ما فيه بين يديها ، فهذا الضرب الجديد من  
الورق خليق بأن ينال عنايتها .

وقد مهد هذا الورق أيضاً لتيسير شحن  
الثمار الغضة والخضر في أكياس أو علب  
مصنوعة منه .

وأنت تطفر بهذه المناعة على البلل  
باستعمال أحد نوعين من اللدائن ، تجدهما  
عادة في علبة البطارية الكهربائية ، والأغطية



وترتيبه في حفلة رياضية إذا أُنذرت السماء بالمطر ، ثم تطرحه . وقد صنعت هذه المعاطف في الحرب ، ولبسها الفدائيون في بعض غاراتهم على فرنسا .

وقد صنع أحد رجال المصانع نموذجاً للملاءة تستطيع أن تفرشها على شاطئ البحر أو في بستان حين تخرج مع أهلِكَ للنزهة ، ولا يعوقه عن إنتاجها سوى قلة المواد اللازمة له . ومما يمتاز به هذه الملاءة أنها تردُّ الماء وتعكس ضوء الشمس ، ولا تلتهب ، وقد أثبتت التجارب أن غمرها في الماء ١٢ ساعة لا يؤثر فيها ، ثم إنها تصلح فرشاً يلعب عليه الطفل ، وغطاء لمقعد السيارة ودثاراً للنائم في خيمة ، وغطاء للحشايا .

ولعل أروع مثال على منافع هذا الورق في المستقبل ، هو بيت بنى كله بالورق في أرض « معهد كيمياء الورق » في مدينة أبلتون بولاية ويسكونسن ، وهو بيت مؤلف من حجرة واحدة طولها ١٦ قدماً وعرضها ثمانى أقدام ، وقد كلف الورق اللازم لبنائها ٥٠ ريالاً ، وجدرانها مصنوعة من ورق مقوى مصلح سمكها بوصة ، وقد بلغت من المتانة مبلغاً عظيماً ، فلم يكن ثمة حاجة لهيكل من خشب أو صلب . ومع أن ورقها عوج بأسلوب قديم لجعله منيعاً على الماء ، إلا أنك ترى البيت لا يزال قائماً

الارتفاع بالصمغ يجديك المتانة نفسها دون إضافة الألياف الطويلة ، فيستطيع صانعو الورق أن يستعملوا ربّ الخشب القصير الألياف - وهو كثير - بدلاً من رب الخشب الطويل الألياف ، وهو قليل ، فيفضي ذلك إلى الضن بهذا المورد الآخذ في النقصان . والورق الذي لا يضره الماء يجب أن لا يكون أغلى من الورق المألوف اليوم .

ومتانته الناشئة من إضافة اللدائن ، تيسر لصانعي فوط الورق ، مثلاً ، أن يجعلوها أخف وزناً وأجدي على مستعملها . وفوطة مصنوعة من هذا الورق ليست أشد امتصاصاً للماء من فوطة مصنوعة من الورق المألوف ، ولكن متانتها بعد أن تبطل تكفل الارتفاع بها حتى تتشبع من الماء ، وحينئذ تقوم الفوطة الواحدة مقام ثلاث فوط من الورق المألوف . أما أكياس الخضر المصنوعة من الورق الأسمر الذي عولج باللدائن ، فآخذة في الازدياد ، وسوف تجد هاربة البيت أصلح ما تكون لتبطين وعاء الزبالة .

أما والورق اليوم لا يزال قليلاً ، فالارتفاع بهذا الأسلوب الجديد لا يزال في بدئه . وفي المستطاع أن يصنع معطف من هذا الورق بعد معالجته حتى لا ينفذ منه ماء المطر ، فتشتريه من أقرب دكان إليك بربع ريال ،

بعد تعريضه سنتين لعوادي الجو المختلفة .  
وقد وضعت الخطط لصنع مثل هذا  
البيت على أساس يجعله صالحاً للتجارة .  
وينتظر أن تنتفع به الأسر التي تترقب  
تشيد دورها ، أو جماعات الناس التي  
تخرج إلى الصيد أو التخييم في الفضاء .  
إن « بيت أبلتون » هذا رمز لضرب  
جديد من الورق . وهذه مادة من أرخص  
المواد قد اتسع نطاق نفعها أضعافاً كثيرة  
بعد أن كان ضيقاً محدوداً .



### الحياة مع أبي

يروى الممثل تشارلز كوبرن هذه القصة: « أولعت في صغري بالمسرح، وبدأت  
أحضر ما يمثل من الروايات كلما سنحت الفرصة ، فحذرنى أبي ذات يوم فقال:  
ينبغي لك يا بني أن تمتنع عن شيء واحد : احذر أن تذهب إلى مسارح المهازل  
» فسألته طبعاً : ولم ذلك ؟ فقال : لأنك ترى أشياء ينبغي أن لا تراها .  
» فكان في ذلك فضل الخطاب ، فما كدت أوفر من مصروفي أجره الدخول  
حتى ذهبت إلى أحد تلك المسارح . وقد كان أبي على حق . فقد رأيت  
ما لا ينبغي أن أراه — رأيت أبي » . [ صحيفة « بلنيمور نيوز بوست » ]



كان الملك جورج الخامس مشهوراً بالحرص ، وسعى جهده أن ينشئ  
أولاده عليه . أما ولي عهده فكان مشهوراً يومئذ بالتبذير ، وقد كتب إلى  
أبيه الملك من المدرسة يطلب منه أن يرسل إليه مبلغاً من المال علاوة على  
مخصّصاته . فتلقى ردّاً شديداً اللهجة فيه تأنيباً وحثاً على تغيير ما ألف  
من عادات ، وعلى الاقتداء برجال الأعمال . وقد جمل البريد التالي إلى الملك  
رسالة من ولي عهده يقول فيها :

« لقد جريت على نصيحتك ، وبعث لساعتك الأخيرة إلى من يجمع  
رسائل الملك بخمسة وعشرين جنياً »  
[ لويس سوبول ]



إحدى مغامرات التاريخ — شعب جرى، يهدده ويصدق به قاتح  
غضوب، يد أنه لا يرتاع بل يؤازر الشعوب التي تقاتله مؤازرة صادقة.

# إمارة الشام عن حيايد السويد

الرف والاس  
مختارة من صحيفة "سينا بوليس تريبيون"

في مقر قيادة هتلر يوماً بعد يوم. وقد  
عرف الحلفاء، بفضل هذه الأنباء،  
أسرار القنابل الطائرة قبل أن تلقى على  
لندن بعدة أشهر، بل وصلتهم خرائط  
مصغرة لمواقع بطاريات المدافع التي تطلق  
قنابلها على إنجلترا من شاطئ كاليه.

ولما كانت السويد مطوقة من نواحيها  
بالألمان، فقد اضطرت إلى التظاهر بالحياد،  
ومع ذلك ففي السنين الأولى من الحرب  
تسربت منها خفية إلى الولايات المتحدة  
وبريطانيا العظمى شحنات من كرات المحاور  
ومن عتاد كثير عظيم الخطر. وهرب من  
السويد سنة ١٩٤٠ نموذج من مدافع بوفرز

في إسكندنافيا إبان الحرب العالمية  
جبرت الثانية مغامرة تعد من أكبر  
المغامرات التي عرفها التاريخ. وما علم أحد  
إلى يومنا هذا — اللهم إلا نفر قليل من  
كبار الساسة في أمريكا وإنجلترا — أن  
السويد التي طالما وجهت إليها تهمة الميل  
إلى ألمانيا، قد ساعدت الحلفاء منذ بدأت  
الحرب فزودتهم بالعتاد الحربي والأنباء.

وثمة رجال لا غير من كبار موظفي  
السويد كانوا يعلمون أن أعوان هيئة المخابرات  
السرية السويدية المنبشرين في كل مكان  
يتوفرون على جمع أنباء ترسل رأساً إلى  
مفوضيات الحلفاء، فتدلم على كل ما يحدث



« وأنا فيما يخصني أؤمن بأنه خير للأمة أن تموت شريفة من أن تعيش مجللة بالعار »

# الخيار



كتاب جديد رائع ، يوحى بالقوة ويلهب العزيمة ، صفحاته ٩٦ ، ولو عرض للبيع لما قل ثمنه عن ٢٠ قرشاً ، يحتوى خير ما نشر في المختار من مقالات تشجذ همته وتسد خطاك ، كتاب يعرض عليك الآن بغير ثمن . وهذه البطاقة تبين لك كيف تظفر مجاناً بنسخة من كتاب « هل أنت حى » — ذخيرة غالية فاقدة من الآراء والأفكار التى تدخل على قلبك الشجاعة والمتعة والفائدة .

بشرى الملقاة الرستب انك تفتخر على شمسنا الكلتا سيبس انجبدييه

أطع هذا الخافز ، جرب بكل شئ ، مرة هل بين جنبيك قلب مهذب ؟ احصر ذهنك فى الوجود ، اتخذ من المرض مزية ، كن سيد عمالك ، سر الشباب الذائم ، لا تخف وابدأ من جديد ، كيف تعاشر من تحب ؟ افعل ما تهيبه . كيف تكتسب الازان العاطفي

بشرى الملقاة الرستب انك تفتخر على شمسنا الكلتا سيبس انجبدييه



## إلى قراء المختار

أعداد أغسطس  
في وسبتمبر وأكتوبر  
ونوفمبر من المختار قسائم،  
تقرأوا كيف تمكنكم  
ثلاث قسائم، تفصل من  
ثلاثة أعداد مختلفة، من  
أن تظفروا بنسخة من  
هذا الكتاب النفيس  
مجاناً - بغير ثمن

## كيف تحصل على "هل أنت على"

في أعداد أغسطس وسبتمبر وأكتوبر ونوفمبر قسائم كهذه القسيمة، وعلى كل منها تاريخ  
العدد الذي ترقى به .  
فيذا أردت، أن تظفر مجاناً بنسختك من هذا الكتاب النافع الممتع الجديد، فما عليك إلا أن تفصل  
هذه القسائم، فيذا جمعت ثلاثاً من الأعداد الأربعة المختلفة وأرسلتها إلينا، ومعها اسمك وعنوانك إلى:

المختار ١٢ شارع القاصم  
القاسم

فترسل إليك على الفور نسختك من هذه الهدية الثمينة، مجاناً وخالصة أجرة البريد. لا ترسل  
إلينا القسائم متفرقة، انتظر حتى يجتمع عندك ثلاث منها من ثلاثة أعداد مختلفة .

الاسم

العنوان

هذه قسيمة مختار نوفمبر ١٩٤٦

المضادة للطائرات عيار ٤ مم ، وهو من أهم الأسلحة التي ظهرت في هذا الحرب ، فوصل إلى الولايات المتحدة التي عمدت إلى صنع آلاف مؤلفة منه . وأرهب كبار ضباط السويد أنفسهم ، في تعبئة المدافع الرشاشة والقنابل اليدوية في مستودعات الأسلحة الخفية لكي يرسلوها إلى رجال المقاومة السرية في الدنمرك والنرويج .

ولما كنت في أستكهلم منذ بضعة أسابيع قال لي ألبين هانسون رئيس وزراء السويد : « هكذا كانت السويد طوال سنوات الحرب ، وإنها المعجزة أن كتبت لها السلامة ! »

وقد ظلمت بضعة أسابيع أبحث بحثاً مستفيضاً في بلاد السويد ، جعلني أؤمن بأن كل رجل من أهل السويد كان حريصاً على أن يسعني في هزيمة ألمانيا ويتمناها ، ولا أستثنى سوى فئة قليلة من كبار رجال الحكومة ورجال الأعمال . نعم كان فيهم من يشايح الألمان بقلبه ، وعرف بعض كبار الضباط في

رالف ولاس مؤلف وصحفي أمريكي مشهور ، وقد قضى منذ عهد قريب بضعة أشهر في أوربة الشمالية ، وقد بنى هذه المقالة على محادثات عقدها مع كبار رجال الحكومة من السويديين والبريطانيين والأمريكيين ، وزعماء حركة المقاومة السرية في البلاد الاسكندنافية ، وعلى بحث مستفيض في واشنطن ولندن وأستكهلم وكوبنهاجن .

الجيش والأسطول بأن قلوبهم مع النازي ، بل عمد ضابط سويدي ذات يوم إلى فتح مكتب سرى لجمع شبان يلحقون بجنود الصدام الألمان من حرس هتلر ، غير أن السواد الأعظم كان نصيراً للدول الديمقراطية . وهذه المقالة تكشف الستار لأول مرة عن أكثر الأدلة التي تدل على ذلك .

لوشاءت السويد الانضمام إلى الحلفاء لوجدت يدها مغولة ، لجميع مصانعها تعتمد كل الاعتماد على الفحم الألماني ، ولو عبأت جيشها بأجمعه لما تجاوز ٣٠٠ ألف من جنود لم يدرّ بوا تدريباً كاملاً . وعلاوة على ذلك فإن ٧٥ في المئة من واردات السويد الجوهريّة تصلها عن طريق البحر ، ويستطيع الألمان إذا شاءوا أن يضربوا عليها الحصار .

وأصرّ النازي على أن ألمانيا تستطيع أن تستوعب كل صادرات السويد ، ولكن السويد تمسكت بحقها في الاتجار مع كلا الطرفين ، وطلب منها النازي أن يزيدوا ما كانوا يشترونه من الحديد ، فرفضت السويد وخفضت ما تصدره من الحديد إلى ألمانيا بنسبة ٢٥ في المئة .

وقد واجهت السويد في مطلع سنة ١٩٤٠ أول أزمة دبلوماسية ، إذ كانت روسيا وألمانيا لا تزالان تطنطنان بوقائهما لميثاق عدم الاعتداء الموقود بينهما ، ولكن ساسة



### مراسيس من رجال الأعمال

وقد أثبتت الجاسوسية السويدية منذ مبدأ الأمر أنها أصدق علماً من مثيلاتها في أوروبا ، فأكبر أعوانها كانوا من رجال الأعمال البارزين الذين عاشوا سنوات طوالاً في ألمانيا وجابوا أقطارها . ففي سنة ١٩٤٢ مثلاً أغارت قاذفات القنابل البريطانية على مصنع للزيت الصناعي في مدينة بنتهام ، واتفق أن كان أحد رجال الأعمال من السويديين في تلك المدينة ، فلم يمض يوم واحد على الإغارة حتى طار النبا إلى إنجلترا بأن القنابل لم تصب إلا ببناء يشبه المصنع أقيم للتضليل ، فعادت القاذفات بعد بضعة أسابيع وهدمت المصنع المقصود .

ومما ساعد الجاسوسية السويدية أن كثيراً من كبار موظفي النازي كانوا يضمرون الاحتقار لهتلر .

فقد حدثت في فجر يوم ٣١ مارس سنة ١٩٤٠ في برلين أن دقت يد متلهفة باب أحد رجال الأعمال السويديين ولنطلق عليه اسم س . وكان القادم طبيياً له أصدقاء هميمون في حاشية هتلر ، وأفضى إلى صاحب الدار بأنه قد علم بأنه قد تقرر الهجوم على إسكندناوة يوم ٩ أبريل ، وأن سفن الغزو قد حشدت فعلاً في ميناء ستيتين .

السويد كانوا يرون أن هذا الميثاق تحالف غير طبيعي سوف تنحل عقده على الزمن . وكفى دلالة على صحة هذا الرأي أن الألمان أبدوا قلقاً لامرأ فيه من خشية تحويل مناجم النيكل في فنلندا إلى أيدي الروس إذا هزمت روسيا فنلندا ، وكانت فنلندا وقتئذ على شفا الهزيمة .

وفي ذلك الحين طلب الفرنسيون والبريطانيون أن يؤذن لهم بمرور قوات الحلفاء لنجدة فنلندا . وقد حاول جنتر وزير خارجية السويد — في مؤتمرات سرية — أن يثنى الحلفاء عن عزمهم ، وسألهم هل عندكم مدد حربي يكفي لإيقاد فنلندا ؟ إنه يشك في ذلك . وأهم من هذا كله ، أن الهجوم على روسيا سيوحد بينها وبين ألمانيا إلى أن تسحق قوة فرنسا وإنجلترا . فهل يجسر الحلفاء على مثل هذه المخاطرة ؟

ولكن الفرنسيين والبريطانيين قدموا في ٢ مارس سنة ١٩٤٠ طلباً رسمياً برجون الإذن بمرور جندهم ، فاجتمعت الوزارة السويدية على عجل وقررت بإجماع الآراء رفض الطلب ووافق الملك على ذلك .

وقد اعترف ممثلو بريطانيا وفرنسا وفنلندا بعدئذ أنه ربما كان قرار السويد هو الذي أنقذ الحلفاء من هزيمة ماحقة تنزل بهم من جراء اتحاد روسيا وألمانيا على حربهم .

يستيقظون على قصف مدافع الجيوش الغازية .  
وحملت صحافة السويد بعنف على ألمانيا  
بعد هذا الهجوم ، مما جعل هتلر يظن الظنون  
بنيات حكومتها ، ونصح أصدقاء السويد في  
الحاشية المقربة لهتلر ، بإرسال وفد شبه  
رسمي يؤكد له حيادها . وقد جاءه هذا  
التأكيد ، ولكن يصحبه إنذار قاطع :  
إذا هجم هتلر على السويد فإنها ستسفن كل  
مصانعها الحربية ومناجمها وسككها  
الحديدية .

وقد طلب هتلر ، على لسان جورنج ،  
أن تباح له الاستعانة بالسكك الحديدية التي  
تجتاز السويد إلى مياه نارفيك ، لإرسال  
الطعام والعلاج ونقر من رجال الصليب  
الأحمر ، وقد اتهم بعض هؤلاء الرجال فيما  
بعد بأنهم من خبراء التخريب قد تخفوا في  
زى الصليب الأحمر . فأجابت السويد هذا  
الطلب على مضيض . واقترح الألمان علاوة  
على ذلك أن تلحق بالقطارات عربات بضائع  
تحمل عتادا حرييا ، وأن تتعهد السويد بأن  
لا تفحصها أو تفتشها ، فرفض هذا الطلب  
رفضاً باتاً . فعمد الألمان فوراً إلى الوعيد ،  
وحلق سرب من الطائرات الحربية فوق  
جنوب السويد ، فأسقط منه ٧ طائرات  
وهي تحترق .

وحدث أثناء ذلك أن نزل الحلفاء في

فلم ينتصف النهار حتى اجتمع في المفوضية  
السويدية نفر من الموظفين أخذ منهم  
الاهتمام كل مأخذ ، وتساءلوا بينهم : هل  
سمع أحد مثل هذه الإشاعة ؟ كلا . ولكن  
هناك دلائل وقرائن ، فقد لاحظوا أموراً  
لم يفقهوا مغزاها من قبل ، فإذا به يتجلى لهم  
الآن بوضوح . إذن لا مفر من العمل فوراً .  
ولكن كيف ؟ وقرّر الرأي على ائتمان أحد  
رجال الكنيسة السويدية في ستيتين .

وفي عصر ذلك اليوم نفسه تسالت عصابة  
من كبار رجال الكنيسة السويدية في  
ستيتين ، يخالهم من رأيهم أنهم خرجوا في  
نزهة إلى شاطئ الميناء ، وعادوا بنبأ مهول :  
فالعمال منهمكون في شحن . سفينة بالعتاد  
الحربي ، ونقر من برلين رُسل دبلوماسيون  
لإبلاغ النبأ إلى وزارات النرويج والدنمرك  
وأرسلت به برقية رمزية إلى أستراليا .  
ولما جن الليل كان س . . . قد عرف من  
أصدقائه في حاشية هتلر أنه قد تقرر غزو  
النرويج والدنمرك لا السويد .

ولم يسع وزارتي الخارجية في أوسلو  
وكوبنهاجن أن تصدقا هذا النبأ ، وذهب  
وزير خارجية النرويج يقابل وزير ألمانيا  
المفوض ، فأكد له الوزير سراً أن السفن إنما  
أعدت لغزو هولندا وبلجيكا . وجاء يوم  
الثلاثاء فإذا بأهل الدنمرك والنرويج



نارفيك وأجلوا الألمان عنها ، وأصبح الجيش الألماني في شمال النرويج ووسطها في حرج ، فأسرع فون روبنروب وهو يكتنم غضبه ، وأبلغ أرفيد ريتشر وزير السويد المقوض أن رفض بلاده أن تأذن من جديد بمرور عتاد حربى سيعد عملاً غير ودي ، وأن هتلر لن يحجم عن شيء حتى غزو السويد ، من أجل إنقاذ جيوشه .

وفي تلك الليلة - ١٧ مايو - اجتمعت الوزارة تحت جناح الإطلام الذى فرض لأول مرة على أستاذهم احتياطاً خشية الغارات ، وأخلى بعض أحياء المدينة من سكانها ، ولعت أسلحة الجند على الحدود ، ونسفت المعابر المؤدية من النرويج إلى السويد .

وقام هانسون رئيس الوزراء في المجتمعين يشرح المطالب الألمانية ، وهو رجل أصلع وقور ، جهم الحياء ، أزرق العينين جامد النظرات ، ولم يكن هانسون قط رجلاً مشبوب النفس تغلبه العاطفة ، بيد أن صوته ارتجف وهو يختم خطابه قائلاً : « إذا رفضنا فأغلب الظن أننا سنتعرض للغزو والاحتلال ، وإذا قبلنا أضمر لنا الشعب عداوة لن تموت » . ثم تريت قليلاً وقال : « وأنا فيما يخصنى أومن بأنه خير للأمة أن تموت شريفة من أن تعيش مجللة بالعار ، فلا مفر إذن من رفض الطلب » .

فانعقد إجماع الوزارة على رأيه ولم يرتفع صوت واحد يعارضه .

ولعل الذى عاق هتلر عن تنفيذ وعيده بالغزو هو أنه شغل بالحرب الخاطفة التي اجتاحت بها فرنسا وبلجيكا وهولندا .

ولما قاربت سنة ١٩٤٠ على نهايتها ، إذا بالسويد تواجه مشكلة أخرى ، إذ ظلت أشهراً عدة تشحن آلاف الأطنان من البضائع إلى إنجلترا عن طريق بتسامو ، ولكن البوارج الحربية الألمانية ضربت بعدئذ الحصار على بتسامو ومضيق سكاجيراك ووقفت في ميناء جوتنبرج على الشاطئ الغربى للسويد خمس سفن نرويجية حديثة البناء .

هذا وبريطانيا في حاجة شديدة إلى الصلب السويدي ، فجمعت في جوتنبرج لكل سفينة طائفة كاملة من البحارة تريد أن تخترق بها الحصار . فهل ترخص السويد لهذه السفن بالإبحار إلى إنجلترا فتستولى عليها الحكومة النرويجية التي في المنفى ؟ ووافقت الحكومة في هدوء على إبحارها ، وأرسلت معها سفن حراسة لتحميها وهي تسير حذاء الشاطئ السويدي محملة بـ ٢٥ ألف طن من العتاد الثمين . ولما اقتربت السفن من ليزيكيل حيث يجب أن يبدأ انطلاقها لاختراق الحصار المضروب على سكاجيراك ، توقفت وألقت مراسيها ، إذ لم

تشهد تلك المناطق برذاً أشد زمهريراً من شتاء ذلك العام، فإن رياح شهر يناير — وقد هبطت الحرارة تحت الصفر — كست مياه البحر بساطاً من جليد أطبق على هياكل السفن، ووقف جورج بيتي الضابط الإنجليزي الذي يتولى قيادة القافلة، يجول بنظره فيما حوله وهو رابط الجأش. إنه يعرف قوة سفنه الجديدة، وقدّر — وكان على حق فيما قدّر — أن الألمان لا يعرفون ما يعرف. وقد ظلت طائراتهم المستكشفة تحلق فوقها بضعة أيام حتى اعتقد الألمان أنها حبيسة في الجليد طوال الشتاء، فكفوا عن إرسال طائراتهم. وفي تلك الليلة نفسها شقت السفن بساط الجليد واخترقت الحصار وانسربت إلى تبج البحر ووصلت جميعها سالمة إلى إنجلترا. وأنشأ الإنجليز فيما بعد خمس سفن شحن صغيرة تماثل المدمرات في سرعتها، واستخدموها بمساعدة السويد في نقل البضائع الثمينة إلى إنجلترا كل أسبوع.

وفي مطلع سنة ١٩٤٢ جاءت النذرمة أخرى بأن الألمان يعدون العدة لغزو السويد، إذ كان هتلر في حاجة إلى سككها الحديدية لتأمين مواصلاته أثناء الحملة الروسية.

وأخذت خطط هذا الغزو المنتظر تتبين

شيئاً فشيئاً على مرّ شهر يناير، فعلم أن ٤٣ فرقة ستهاجم السويد برّاً وبحراً من الدنمرك والنرويج وشمال ألمانيا، وجعل موعد الغزو في أواخر فبراير، ولكن لم ينصرم شهر يناير حتى تمت تعبئة الجيش السويدي بأكمله وتدفق الجند إلى الحدود. واندفع الفيلد مارشال فون بوك إلى مقر قيادة هتلر في برلين وهو يصرخ: «لقد وشى بنا واش إلى هؤلاء السويديين الملائعين». وهذه الألفاظ ذاتها بلغ خبرها جواسيس السويد، ثم طلب المارشال مدداً من عشرين فرقة أخرى، ولكن هتلر لم يسعه أن يمدّه بالمدد المطلوب ويقتطعه من المدد المرسل إلى روسيا، وهكذا نجحت السويد بفضل يقظتها وانتباهها.

### الحرب الخفية

إن مشاركة السويديين في جهاد رجال المقاومة السرية في الدنمرك والنرويج لا تقل روعة عن قصص المغامرات الجريئة. ومن أوائل ما أثرهم تهريبهم العالم الدنمركي الشهير نيلز بوهر إلى السويد ثم إلى الولايات المتحدة، حيث أصبح ذا مكانة ظاهرة بين العلماء المشتغلين بكشف الطاقة الذرية. وقد حملت السفن أثناء الحرب أكثر من ١٨٠٠ راكب بين السويد والدنمرك،



لم يقع منهم في أسر سفن الحراسة الألمانية سوى ثلاثة وحسب ، وكان بين الركاب عدد من الطيارين الأمريكيين ممن أسقط الألمان طائراتهم في الدنمرك . ومن أمثلة الإتيان الذي بلغته هذه الحركة أن نسي أحد المهاجرين أسنانه الصناعية في كوبنهاجن ، فجيء له بها في اليوم التالي إلى السويد .

وكانت المعلومات تتدفق من الدنمرك في الساعة العاشرة من صباح كل يوم إلى جوت فريبرج مدير الشرطة السويدي المقيم في هلسنجبورج ، فيبلغها إلى مفوضيات الحلفاء ، وكانت هذه المعلومات تبيته مسطرة على فلم مصغر دس في داخل دمية مصنوعة على مثال شمعة احتراق في محرك الطائرة التي تسافر كل يوم بين كوبنهاجن ومالمو . وكانت تدور مخابرات رمزية بين السويد والدنمرك بجهاز لاسلكي يذيع على موجة صغيرة قدمه الجيش السويدي .

وفي أوائل سنة ١٩٤٢ سقطت على جزيرة دنمركية جنوب كوبنهاجن قنبلة طائرة قذف بها على سبيل التجربة ، فسارع رجال المقاومة السرية ففكوها ووضعوها في صناديق كتب عليها « مهمات وقاية المدنيين من الغارات » وشحنوها في سفن من سفن السواحل إلى جتلند . وجاءت بها سفينة أخرى إلى السويد ، فأمر هانسون

بإرسالها بالطائرة إلى إنجلترا . وإذا كانت إنجلترا قد نجحت في ابتكار وسائل بارعة لمقاومة القنبلة الطائرة ، فنجت لندن بذلك من الخراب ، فمرد الفضل في هذا إلى أنها كانت قد وقفت على أسرار القنبلة وحقيقة سرعتها من قبل أن تسقط القنبلة الأولى على أرضها بعدة أشهر .

وعلى أن الحلفاء كانوا يعرفون أن القنابل الطائرة كانت تصنع في ألمانيا ، إلا أنهم لم يتمكنوا من معرفة مواقع المصانع ، ولم يدلهم عليها سوى عامل سويدي في دار صناعة في جوتنبرج ، إذ استطاع أن يؤلف ببصيرته بين عبارات وردت على ألسنة المثثرين على الشاطئ ، فعلم منها أن شاحنات كبيرة من الرمل والإسمنت ترسل إلى بنيمونده على الشاطئ الشمالي لألمانيا ، وأن أشجار الصنوبر العالية في الغابات الكثيفة في تلك المنطقة تحجب عن الأنظار بناء ضخماً جديداً لم يستكمل بعد ، كما سمع من بعض البحارة .

وقد دلت الصور الفوتوغرافية التي عادت بها طائرات الاستكشاف على وجود مدينة جديدة عجيبة . وأسرع الجواسيس فكشفوا اللثام عن الغرض الذي أقيم هذا البناء من أجله ، فهوت إليه يوم ١٧ أغسطس ١٩٤٠ قاذفة قنابل بريطانية وضربت به ، فانبعث

سنة ١٩٤٢ أن رجال الجستابو وضعوا اسمه في رأس القائمة السوداء .

وقد وجهت التهم العنيفة مراراً إلى شركة س . ك . ف ، بأنها هي السبب في أن ألمانيا لم يعوزها السلاح بعد أن هدمت طائرات الحلفاء المصانع النازية التي تصنع كرات المحاور في شواينفورت، وهذه الكرات لاغنى عنها في كل شيء يتحرك على عجلات ، ولكن الشركة لم تصدر إلا أقل من ٣ ٪ من كرات المحاور التي تحتاج إليها ألمانيا . وقد وقفت في جوتنبرج على حقيقة تثير الدهشة ، ألا وهي أن هذه الشركة — بالرغم من الحصار البحري وغيره من العوائق — استطاعت أن تهرب ما قيمته ٢٠ مليون ريال من كرات المحاور والآلات إلى إنجلترا وروسيا ، وهو يعادل نصف مجموع ما أرسلته منها إلى ألمانيا ، إذ أن السويد كانت مضطرة إلى الاتجار معها من أجل أن يتوفر لمصانعها الفحم الألماني .

وأكبر معونة بذلتها هذه الشركة هي التي ظفرت بها إنجلترا في مطلع سنة ١٩٤٣ ، إذ ذهبت بعثة من مهندسيها لمساعدة إنجلترا على إنشاء مصنع لكرات المحاور في شمال إيرلندا . بل إن جميع آلات هذا المصنع ومن بينها ٨٠ آلة ضخمة — أعدت في مصانع جوتنبرج وأرسلت سرّاً بالطائرة إلى إنجلترا .

منه انفجار مخيف بلغ من حدته أن هلك خمسة آلاف عامل من عمال بنيمونده البالغ عددهم سبعة آلاف ، وهلك معهم كبار علماء المصنع . وهكذا تأخر إنتاج القنابل الطائرة مدة تقدر بستة أشهر\* .

### أركان رجال الأعمال

يعتقد معظم الذين تتبعوا أبناء الحرب أن كبار رجال الأعمال في السويد شايعوا النازية ، وهذا أبعد شيء عن الصواب . فلنضرب مثلاً بشركة جرانجسبرج التي تملك معظم مناجم الحديد في السويد . ففي المعركة التي دارت بين البريطانيين والألمان للاستيلاء على نارفيك هُدم رصيفان من أرصفة الشحن الثلاثة التي تملكها الشركة ، ودمرت كل الآلات . فحاول النازي مراراً حمل مارتين والدنستروم رئيس الشركة على تجديد الرصيفين ، ولكنه أصرَّ على الرفض فكان رفضه هذا عاملاً كبيراً في إنقاص صادرات الحديد من السويد إلى ألمانيا . والحقي أن والدنستروم — وهو أكبر رجال الصناعة في السويد — قاوم النازية أعنف مقاومة ، حتى شاع حين عازمت ألمانيا على غزو السويد

« أربعون دقيقة غيرت وجه الحرب »

المختار ديسمبر ١٩٤٤ ص ٢٢



## الأيام الأخيرة

وما وافت سنة ١٩٤٣ حتى بلغت السويد في مقدراتها العسكرية والاقتصادية مبلغاً جعلها أقدر على إقامة الدليل على ميلها إلى الحلفاء . ففي شهر يوليو منعت الحكومة السويدية مرور الألمان وبضائعهم إلى النرويج وفنلندا ، وكفت عن الاتجار مع ألمانيا في نهاية سنة ١٩٤٤ حين رفضت تجديد الاتفاق التجاري المعقود بينهما . وقبل ذلك التاريخ كانت التجارة مع ألمانيا قد وقفت ، إذ كانت السويد قد منعت السفن الأجنبية من دخول موانئها ، ورفضت أن تتمتع السفن المسافرة إلى الموانئ الألمانية بمزايا التأمين من أخطار الحرب .

وتقضى أحكام القانون الدولي بجواز ترحيل المعتقلين من جنود الدول المحاربة على شريطة أن يتساوى عدد هؤلاء العائدين من رعايا الدولتين . وكان في السويد من المعتقلين في السنة الأخيرة من الحرب أكثر من ألف طيار أمريكي ، وقل من مئة طيار ألماني ، فوافقت السويد على ترحيل الأمريكيين قائلة إنها قيدت الفرق لحساب ألمانيا، وأنها ساعدهم على أرضها ٩٠ طيار ألماني ستتولى إعادتهم فوراً إلى الریح !

وقدمت السويد أيضاً مساعدة إنسانية كريمة إلى المهاجرين وإلى أمم أوروبا الجائعة ، فصدرت إلى النرويج حتى نهاية الحرب ٢٠٠ مليون رطل من الطعام ، وجمعت من التبرعات ما أتاح لها أن تقدم وجبة كل يوم طول سنوات الحرب إلى ٣٢٥ ألف نرويجي أكثرهم من الأطفال ، وأرسلت ١٥ ألف طن من الطعام إلى هولندا حين تعرض سكان مدنها للموت جوعاً في يناير سنة ١٩٤٥ ، وأوفدت إلى بولندا وحدات طبية مزودة بالرجال والنقلات والعلاج . وبلغ مقدار الاعتمادات التي فتحتها من أجل إعادة تعمير أوروبا ٥٠ مليون ريال أو أكثر . وقد تولى الكونت فولك برناردوت مفاوضة همبار حتى استطاع أن ينقذ ١٩ ألف شخص من معسكرات الاعتقال في ربيع سنة ١٩٤٥ ، وحملهم سالمين إلى السويد . وقد غادرت إسكندنافيا وأنا مقتنع بأن السويد قد فعلت في زمن الحرب ما تتجلى فيه آيات من الشجاعة والذكاء . ولو التزمت حيادها كما ينص القانون ، لما تعرضت للخطر ، غير أنها أثرت أن تواجه أخطاراً جسيمة عن عمد ، لإيمانها بمبادئ الحرية والعدالة واحترام النفس والحق — تلك المبادئ التي حارب الحلفاء في سبيل إدراكها .

انج بنفسك ! فني قدرتك أن تغلب  
على معظم تعبك .

## هل تحس

### بالتعب دائماً ؟

ماري بينون راس

مؤلفة كتاب "كيف تنجو من التعب"  
مختصرة من مجلة "المرأة اليوم"

كل إنسان يشعر بالتعب أحيانا ،  
بشكل ولكن بعضهم لا يفارقه التعب  
أبداً . ولو عرف الناس حقيقة التعب ،  
وساروا على ما تقتضيه ، لقلّ تعبهم . وأكثرنا  
تساوره أو هام باطلة عن خير الوسائل التي  
تنجيه من التعب . فلماذا لا ننتفع بالحقائق  
الثابتة حتى نزداد نشاطاً وسعادة ؟

\* التعب المزمن غير ناشئ عن جهد  
البدن أو العقل .

مهما كان التعب الناشئ عن جهد البدن  
شديداً ، فنوم ليلة كفيلاً بأن يزيله .  
والتعب لا يتراكم بعضه على بعض ، والرجل  
منا إذا كان يعمل قاعداً ، وكان سليماً  
معافى ، فمرّدّ تعبته كله إلى أسباب غير جهد  
البدن الذي يبذل في عمله . والواقع أن  
السّامة الناشئة عن عمل يستغرق معظم  
طاقتنا هو وحده أعظم أسباب التعب .

\* احذر ثورة العاطفة .

إن السبب الحقيقي لحدوث التعب المزمن

إنما هو سبب نفسي . فليس العمل هو الذي  
يجلب لنا التعب ، بل توتر الأعصاب الذي  
يستبدّ بنا في ساعة العمل ، كالهمل والتردد  
والسّامة والشعور بالضعة والعجلة والحواجز  
الجنسية المعقدة .

\* الراحة ليست علاجاً للتعب .

مهما طالت الراحة فلن تشفى الرجل  
الذي يعمل قاعداً من تعبته ، أو من أي  
تعب مزمن آخر ، بل العلاج الشافي هو  
صرف الهمّة إلى عمل آخر — إلى عمل  
يخالفه أو عمل أشق منه ، أو إلى رياضة  
أحبّ إلى النفس ، أو إلى الاستمتاع  
بمخالطة الناس . أما التسكع فلا يأتي بخير  
ولا تغيير ، ولا يصرف العقل عما يخامر ،  
ولا يزوده بشيء جديد يشغله . والبدن  
لا يفتقر إلى الراحة ، والعقل يفتقر إلى  
التغيير . وما من شيء يفجّر ينايع النشاط  
سوى شاغل يستأثر باهتمام المرء .

\* اضطراب الغدد الصم قلّ أن يكون  
سبباً للتعب .

إن نقص إفراز الغدة الدرقية والغدة  
الكظرية يجعل المرء أكثر استهدافاً للتعب ،  
ولكن الطبيعة زوّدت معظم البشر بما يردّ  
عنهم عادة هذا النقص . وليس في بدن  
الإنسان طائفة خاصة ممتازة من الغدد  
وظيفة أن تملأ بدنه نشاطاً . وليست الغدد  
أكثر بشاً للنشاط من القلب والرئتين .



العاطفة . وقد أتم كثير من العظماء في زمن  
شيخوختهم أعمالاً تضارع ما أتموه في أيام  
شبابهم . فالشغف هو الذي يفجر القوة  
الكامنة في النفوس .  
\* النشاط أعظم شأناً من الذكاء في  
إدراك النجاح .

النشاط هو المحرك الذي يبعث كل ضرب  
من ضروب الذكاء التي ينطوى عليها المرء  
وهو الصفة التي يشترك في حيازتها جميع  
الناجحين . يقول إمرسون : « إن النشاط  
هو سر كل نجاح » ، وهو يرى أنه أجل  
شأننا من الحكمة في بلوغ النجاح ، ويؤيده  
في ذلك علماء النفس .  
\* التعب سهل العلاج .

ينقلب المرء بين عشية وضحاها من رجل  
يؤوده الإعياء الثقيل الذي يسرى في عروقه  
كالرصاص المصهور ، فإذا هو رجل يتفجر  
قوة ونشاطاً . وقد أقام علماء الطب النفسي  
الدليل على هذا .

وأكثر الناس الذين يسهم التعب مساً  
خفيفاً أو ثقيلًا ، كانوا في مندوحة عن  
التعب ، فما كان عليهم إلا أن يراعوا هذه  
الحقائق المذكورة ، فإذا هم بمنجاة من غائلة  
التعب ، وإذا أيسر شيء وأسرع وأعجبه ،  
أن يروا ينابيع النشاط تتفجر متدفقة  
بين جوانحهم .

والمرء إذا كانت في بدنه غدد مفرطة  
النشاط فهو عرضة للإعياء من فرط ثورة  
العاطفة . وهناك شيء أعظم من الهرمونات  
يحرك تلك القوة البشرية المتدفقة ، ألا وهو  
الشغف بشيء في الحياة .

\* الملح يكسر حدة تعب البدن .

إن العمل الشاق والحرارة المفرطة تجعل  
البدن يعرق عرقاً غزيراً ، يخرج معه الملح ،  
وقلة الملح في البدن تورث التعب ، واسترداد  
ما يفقده منه يخفف التعب . وإذن فلا بد  
لك من أن تعرف بدقة مقدار الملح الذي  
ينبغي أن تستردّه .

\* كلال الأعصاب ليس بنا شيء عن

فرط العمل .

يؤيد الثقات ما يقوله الدكتور أوستن  
ريجز : « العمل الشاق وإن كثر ، وسواء  
كان عمل العقل أو عمل البدن ، لم يفيض  
قط إلى إصابة أحد بكالال الأعصاب » . ويقول  
الدكتور إيرل وايل : « لا أعرف شيئاً  
يسمى كالالاً يورثه فرط العمل » .

\* التعب ليس ضربة لازم على الشيخوخة .

تتوقف وفرة النشاط في زمن الشيخوخة  
على كثرة الأشياء التي لا يزال المرء مشغولاً  
بها في حياته وعمله . وتوقف النشاط على  
قوة البدن قليل ، وأكبر توقفه على توقد

قصة إرنست طمسون سيتون وحياته الحافلة ، فقد خلق ضرباً من الأدب ، وابتكر أصول حركة الكشف ، وما زال وهو في السادسة والثمانين وافر القوة والنشاط .

# صديق الحيوان

رالف والاس



أن قال تولستوى عن قصته  
« لوبو ملك الذئاب » :  
« إنها خير قصة ذئب قرأتها  
في حياتى » . ومما يريك من  
أى معدن صيغ سيتون أنه  
وقف عشرة أعوام على  
وضع كتابه العلمى الجليل

مسافة من الطريق  
على الأعظم قرب مدينة  
سانتافيه فى ولاية نيومكسيكو  
الأمريكية ، تجمد قصرأ غريباً  
مربع الأبراج هو بيت ذلك  
العالم العظيم بطبائع  
الحيوانات — إرنست

« حياة حيوانات الصيد » فى أربعة أجزاء ،  
وبه ١٥٠٠ صورة من رسمه . وقد تكهن  
بأنه لن يباع منه أكثر من ٢٥٠٠ ولكنه  
كان مخطئاً ، فقد بيع منه ٢٦٥١ .

ويبلغ طول سيتون ست أقدام ، ويتوج  
الشعر الفضى المنفوش رأسه . وترى له تحت  
عينيه العسلتين اللتتمعتين شارباً كثيفاً  
شعراته كالسهم الشرعة ، وقد جلس يقص  
على بنته المتبناة ، وهى فى السابعة من عمرها ،  
وعلى أصدقائها المدهوشين ، قصة الجواد  
الصغير المتبحر ، وقصة الدب الأغبر وخاتمة  
الحزنة ، وقصة الحجلة .

بم لوبو ملك الذئاب ، المختار ديسمبر ١٩١٢ ص ٤١

طمسون سيتون ، وقد أتم سيتون منذ بضعة  
شهور كتابه الثانى والأربعين ، وأكمل  
رسماً لمتحف الفن فى بلده ، وصنع يديه وهو  
فى السادسة والثمانين سقفاً لمكتبته التى  
تحتوى ٥٠ ألف مجلد . ثم ، نعم ، ثم استعد  
غير حافل لرحلة أخرى لإلقاء المحاضرات  
يقطع فيها عشرة آلاف ميل .

وقد ظل سيتون نصف قرن وهو من  
أروج كتاب أمريكا ، وقد بيع من كتابه  
« حيوانات مستوحشة عرفتها » وغيره  
نحو مليونى نسخة . وكان سيتون هو الذى  
ألهم كبلنج أن يكتب « قصص الأدغال »  
الخالدة . وبلغ من جودة كتابته هو نفسه



وهؤلاء الأطفال - وبضعة ملايين آخرين كانوا صغاراً فأصبحوا الآن شيوخاً ناءت ظهورهم بالراءوس الصلع والديون الفادحة والرهون - كان سيتون هو معلمهم العظيم الذى عرفهم أن الحيوانات المستوحشة لها حياة كحياتنا، ولها معاشق ومآس تقارب ما للإنسان .

وقد انحدر هذا المؤلف والفنان والعالم بطبائع الحيوان ، من أبوين من أصل أسكتلندى ، وولد فى قرية إنجليزية هادئة . ويرجع حبه للبرارى إلى أثر يرتد إلى عهد طفولته فقد كان أبوه زنديقاً أنانياً إلى حد الجنون ، وكان يجلد أبناءه العشرة بالسوط إذا هم لم يقفوا معتدلى القامة كالجنود حين يدخل عليهم الغرفة . وكان إذا بلغ أحدهم الحادية والعشرين من عمره يقدم له صكاً بكل ما أنفقه من المال على تنشئته ليرده إليه . وقد بلغ ما تكلف إرنست ٥٣٧ ريالاً ونصف ريال .

وكان والد سيتون رجلاً متوسط الثراء من أصحاب السفن ، ولكن لما بلغ إرنست الخامسة حلت بالأسرة سلسلة من النكبات فذهب مالها . واستنقذ جوزيف سيتون بضعة آلاف من الريالات ورحل إلى كندا . وهناك فى ضيعة على الحدود قرب لندسى فى ولاية أونتاريو ، وجد إرنست فى نفسه سروراً لا يوصف بحياة الحيوان الذى

حفلت به الغابات المتقاذفة .

ولكن الأسرة تحولت إلى مدينة تورنتو بعد أربعة أعوام ، فلم تزده حياة المدينة إلا تلهفاً على الأحياء المستوحشة ، فجمع عشرين قرشاً وابتاع كتاب الدكتور ا. م. روس عن « طيور كندا » ، فوقف على الحقائق العلمية الخاصة بهذه الخلائق المجنحة التى يعرفها حق معرفتها .

وقد استنكر أبوه سخافة درس الطبيعة ، فليس لهذا « مستقبل » ، فكان مهرب إرنست الوحيد أن يختلس الزيارات إلى كوخ مخفى بناه بجهد فى وادى « دون » القريب ، وأن يقضى إجازته أحياناً عند الذين اشتروا الضيعة فى لندسى . وهناك تعلم أن يضرب الخيمة ، وأن يصيد بالنبل والقوس ، وأن يحى فى طفولته حياة « هندية » وصفها فيما بعد فى كتابه العالمى الذى راج أعظم رواج : « مستوحشان صغيران » .

وفى الخامسة عشرة من عمره حلت به نكبة ، فقد أصيب بالسّل ، فجاهد فى الغابات القريبة حتى استرد عافيته ببطء .

ولما كان إرنست قد أظهر حذقاً فطرياً فى الرسم ، فقد أصر أبوه على أن يتلمذ على مصور ، ولكن إرنست قال له وهو يجادله : إنه إذا كان لابد أن يكون مصوراً ، فإنه ينبغى أن يدرس التصوير فى الخارج ، فأذن

له أبوه على كره منه في الإبحار إلى لندن ، وجعل يبعث إليه بثلاثة ريالات ، في الأسبوع فقضى إرنست عامين ونصف عام وهو يعيش في الأكثر على الخبز وعلى نوع من « القهوة » ابتكره ، مؤلف من النخالة المحمصة والعسل والقول . وعلى الرغم من هذا الطعام ومن المنافسة الشديدة ، فاز بالتعليم المجاني سبع سنوات في الأكاديمية الملكية .

كان إرنست في التاسعة عشرة من عمره ، حين اهتدى في لندن إلى مكتبة التاريخ الطبيعي الهائلة في المتحف البريطاني ، ولعلها أنفست ما في الدنيا من نظائرها . ولكنه لما حاول أن يدرس هناك وجد أنه لا يباح ذلك لمن هو دون الحادية والعشرين . فهل من الممكن أن تمنحه إدارة المكتبة إذناً خاصاً ؟ نعم ، إذا استطاع المستر سيتون أن يقنع كبار الأعضاء . فسأل عن أسمائهم ، فابتسم موظفو المكتبة : هم دزرائيلي ، والبرنس أوف ويلز ، ورئيس أساقفة كنتربري .

وفي ذلك المساء كتب إرنست رسالة عجيبة التأثير لثلاثة من عظماء العالم . ولا بد أن تكون شدة لطفه قد مست قلوب الأمير ورئيس الأساقفة ورئيس الوزارة . فما هي إلا بضعة أيام حتى تلقى رسائل خاصة تفيض عطفاً من ثلاثتهم ، وبطاقة تخوله أن يكون

عضواً مدى الحياة في المكتبة . وبفضل آثار هؤلاء العظماء من علماء التاريخ الطبيعي ظهرت عبقرية سيتون المتعددة الجوانب بسرعة ، وقضى السنوات العشر التالية متنقلاً بين الغابات في غربي كندا ، ومعاهد الفن في باريس ، والعمل في نيويورك ، وكان يعيش على أثمان رسومه وصوره ، ويكتسب شهرة مطردة الذبوع بأنه فنان وعالم بالتاريخ الطبيعي .

وبعد أن طلب أن يقطع أرضاً في ولاية مانيتوبا في كندا ، اكتشف أعشاش طيور عديدة وبيضها ، وكلها مما لم يكن يعرفه العلم . وقد راع علماء الحيوان بنظريته التي ثبتت صحتها فيما بعد ، وخلاصتها أن القوارض التي تنسرب في سهول كندا تؤدي نفس الوظيفة التي تقوم بها ديدان الأرض ، فتحول ما يتخلف عن النبات إلى طين خصب في تربة كندا الحالية من الديدان . وقد قبل « صالون باريس » أن يعرض صورته : « الذئب النائم » وذلك من أسمى ما يفوز به مصور . واختير لوضع رسوم : « معجم القرن » للحيوان والطيور ، وهي تبلغ نحو ألف . وطلب فرانك م . تشابمان وهو أكبر علماء الطير في أمريكا ، أن يضع سيتون الرسوم اللازمة لكتابه المشهور : « الموجز في طيور أمريكا » .



ولما لم يجد سيتون كتاباً يبين أشكال الحيوانات الحية ونسب أعضائها ، وفي جملة ذلك أشكال ريش الطير ، ومواضع أصول الفرو في الحيوان ، فقد عزم أن يضع كتاباً في هذا الموضوع ، فشرّح مئات من الطير والحيوان ، وقاس كل ما فيها بدقة حتى صار من أعظم مشرّحي الحيوان في زمانه . ثم نشر على نفقته كتابه « التشرّيح والفن » الحافل بالصور والأسانيد ، والذي لعله اليوم أنفُس كتاب في بابه في العالم . ثم صار يكتب في الليل ، ويرسم أو يرتاد في النهار ، وهكذا بدأ أولى قصصه عن الطبيعة .

وقد طارد سيتون مرةً أُيلاً مسافة ٣٠ ميل في المستنقعات والغابات تسعة عشر يوماً متوالية . وفي مرة أخرى كانت به حمى شديدة الوعك ، وليس عنده إلا حربته لصيد السمك ، فاقتحم عليه كوخه وشقّ عظيم فدافعه وغلبه .

وكانت عيون سيتون النَّفْثَاذَة لا يفوتها شيء في الغابات ، وإن ما كتبه عن فتك الحيوان بعضه ببعض ليبدو عند قراءته كأنه من قصص شرلوك هولمز في دقتها وجبّكها . مثال ذلك أن أرنباً جلس تحت شجرة — فإن أثر الوطء في الثلج ، وآثار الأقدام لا سبيل إلى الخطأ في دلالتها — وإذا بفاتك متسلل قد ملأ قلب الأرنب رعباً . وكيف

عرف سيتون هذا ؟ بطول الوثبة الأولى . ثم ذهب الأرنب يعدو بأقصى سرعة من الفرع : فإن الأثرين الطويلين للرجلين الخلفيتين بعيدات من أثرى الرجلين الأماميتين القصيرتين : أما مطار د الأرنب فلا يمكن أن يكون شيئاً يمشى على أرجل ، لماذا ؟ السبب بديهى أيها القارئ العزيز . فليس هناك آثار . فلا بد أن يكون المطار د من جوارح الطير . ولكنه ليس عقاباً فإن بقايا الفريسة هنا ، ولو كان عقاباً لجل الأرنب . أى طير هو إذن ؟ من البديهي أنه بومة ، إذ تأمل الأثر ذا الإصبعين على مقربة من جسم الأرنب ، وللصقر ثلاث أصابع . ولكن أى نوع من البوم هذا ؟ آه ! هنا ريشة فيها ثلاثة خطوط بنية . فالذي فتك بالأرنب إذن من البوم المخطط . وبفضل الملاحظة الدائمة والدكاء والخيال صارت لسيتون فلسفة عن هذه الخلائق المستوحشة . فقد كتب يقول : « إننا نحن والحيوان أقرباء . فليس للإنسان شيء ليس للحيوان أثر منه على الأقل . وليس للحيوان شيء لا يشاطره فيه الإنسان إلى حد ما » . وراح سيتون يقص قصص الحيوانات المستوحشة التي درسها واحداً واحداً — الغراب ، والأرنب ، والثعلب — وانتصاراتهم وأحزانهم ونوع حياتهم اليومية الخاصة .

وعلى الرغم من شهرته العظيمة ، كان على سيتون أن يجاهد في سبيل القوت ، ففي رحلة منحوسة عاصفة إلى مانيتوبا اضطره نفاد المال أن يعيش أسبوعاً على البيض النيء الذي كانت تضعه دجاجات كان يحملها غرباً إلى ضيعة أخيه . وفي نيويورك وباريس كان شيئاً مألوفاً أن يأوى إلى مسكن زرى . ثم حدث في سنة ١٨٩٨ بعد أن رحل رحلات كثيرة للصيد ودرس الطبيعة أن عرض سيتون وهو متعب ستما من قصصه التي تدور على حياة الحيوانات على الناشر سكربر لينشرها في كتاب ، فما راعه إلا أنه قبلها على الفور ، فصدرت تحت اسم : « حيوانات مستوحشة عرفتها » .

وما هي إلا أسابيع قليلة حتى صار اسم سيتون على كل لسان ، وصار أشهر المؤلفين في أمريكا ، ويبيع من الكتاب عدد من النسخ لم يسبق له نظير ، وهو نصف مليون . وتلا ذلك كتاب « حياة الطرائد » وغيره من الكتب العظيمة الرواج . وقد استطاع سيتون بسرّ الحقائق عن حياة الحيوان في صورة قصة ، أن يؤسس مدرسة جديدة كل الجدة في باب القصص التي تدور على الحيوان .

والآن وقد صار سيتون مستقلاً من الناحية المالية فقد بدأ ما لعله أعظم أعماله .

فقد ظل سنوات يعتقد أن الأطفال يحتاجون إلى منشأة في الهواء الطلق تؤثر في غريزة القطيع فيهم ، وفي ميلهم إلى حب البطولة والمجد ، وتعلقهم بالمحافل وولعهم بالرموز الخفية فيما بينهم - فتدفع بكل ذلك إلى مجار من النشاط يبني الشخصية . وفي عام ١٩٠٢ أعلن تأليف « رواد الغابات » في سلسلة من المقالات في مجلة « ليديزهوم جورنال » . وسرعان ما انتشرت فروعها في أمريكا وكندا ، وإنجلترا ، وجنوب إفريقيا ، وتشيكوسلوفاكيا ، وبولندا ، وغيرها من البلدان . وقد فصل في كتاب له يقع في أربعمئة صفحة ، طرق التنظيم ، والمسكافة على الأعمال بالشرائط ، والألعاب ، والطبخ في الحلاء ، وما يدرس من العلوم الطبيعية ، ونظام الحكم الذاتي .

وقد اهتم اللورد روبرتس القائد العام للجيش البريطاني اهتماماً عظيماً بهذا ، ووجه أحد ضباطه الجنرال بادن باول لمساعدة سيتون على تشجيع هذه الحركة في الجزر البريطانية ، فقرأ الجنرال بادن باول كتاب سيتون وراسله طويلاً ، ثم أعلن في سنة ١٩٠٨ تأسيس حركة الكشف . فحوّل بادن باول نظام جماعة « رواد الغابات » إلى فصائل وجنود ، ومعلمي كشافة ، واعدت كلمة سيتون : « كن صديقاً للأحياء المستوحشة »



مقربة منها مداليات أخرى من قيصر روسيا ومن جمعيات كثيرة لما قام به في علم الحيوان . وقد قل إنتاج سيتون بعض الشيء — فما أخرج سوى خمسة كتب في السنوات العشر الماضية ، بعد أن كان يخرج كتاباً كل عام — ولكنه أعد في ذهنه موضوعات لعشرة كتب على الأقل ، وعشرات من الصور للحيوانات ، ورحلتين أخريين للمحاضرات ، وهي لا تزال تدر عليه ٢٠٠٠ ريال في العام ، بعد نصف قرن من محاضرة الجماهير في أمريكا . وهو يقول جاداً : « إن المسألة هي أنني كنت دائماً وما زلت أحب العمل » .

وقد عاش هذا العالم العبقري حياة حافلة لا يكاد يصدقها العتل . ففي شمال روسيا الموحش اكتشف نوع جديد من الوعول سمى باسمه — رانجيفير سيتوني — تكريماً له . وهو الذي اكتشف نهر إيرل جراي العظيم يوم ارتاد منطقة القطب المتجمدة الشمالية . ويقر له الهنود الأمريكيون بأنه الحجة في ديانة الهنود . ولكن إرنست طمسون سيتون سيذكر على الأكثر بأنه جعل ملايين من الناس يعدون الخلائق المستوحشة أصدقاء ، لها نصيب من العظمة غير المحسوسة التي تميز كل حياة مفكرة ، ولها أيضاً نصيبها من الضعف .

التي لا أذى منها » : فصارت « الكشف صديق الحيوان » . وترجمت كلمته : « افعل على الأقل عملاً واحداً لا أنانية فيه كل يوم » إلى : « الكشف يجب أن يعمل عملاً صالحاً كل يوم » . ثم عرفت معظم أعباءه التي ابتكرها بأسماء أخرى .

واعتقد سيتون أن الحركة الكشفية أصبحت أضخم من أن تحتل الجسد ، فرفض أن يدخل في منافسة في سبيل المجد مع بادن پاول ، على الرغم من إلحاح اللورد نورثكليف وغيره من كبار الإنجليز عليه ، بل لقد قبل أن يكون رئيساً للجنة تنظيم الكشف في أمريكا سنة ١٩١٠ ، وصار الكشف الأول ومؤلف أول موجز للكشاف الأمريكي . وكل كشف في العالم اليوم — وعددهم يتجاوز عشرين مليوناً — مدين بتدريبه على حب الطبيعة لفكرة سيتون .

ولسيتون قطعة أرض مساحتها ٢٥٠٠ فدان قرب سانتافيه ، وعليها بناء ضخم من الحجر يقوم على رأس تل ، وهو حافل بذكريات ماضيه الكثير الألوان . فهنا طرفا جبل، صيد قطعه الذئب لوبو بأنيابه بعد أن أوقعه سيتون في شركه ، وعلى مكتبه تومض مدالية إليوت الذهبية التي منحتها إياها أكاديمية العلوم الأمريكية في سنة ١٩٢٨ لكتابه « حيوان حيوانات الصيد » ، وعلى



## أسطورة السلالة المتفوقة

إشدا البنفلز

مختصرة من مجلة "كاثوليك" ورلد

لوجدنا جميع السلالات ممثلة في هذه الجماعة». كان تشارلز داروين أول من أذاع بين الناس صورة التطور في صورة خط مستقيم، تجد القرد في أسفله والإنسان الأبيض في أعلاه. فنشأت خرافة مؤداها أن هناك طائفة من البشر لا تفوق القرد إلا قليلاً، وأن هناك أخرى لا تقل عن الملائكة إلا قليلاً. وإذا فحصت بعض القردة الراقية، ألفيت جلدها وردي اللون، لا أصفر ولا أسمر، بل هو أدنى إلى جلد الإنسان الأبيض. والقرد أشعر، والبعض هم أغزر البشر شعراً. وللقرد شفتان رقيقتان وأذنان صغيرتان وأنف دقيق، والبعض أرق البشر شفاهاً وأصغرهم آذاناً وأدقهم أنوفاً. فلو صدقنا هذه الخرافة، لوجب أن نصدق أيضاً أن البيض أقرب إلى القرد في صفات كثيرة. بيد أن العلماء لا يذهبون اليوم إلى أن الإنسان تحدر من القرد، بل يذهبون إلى أن الإنسان والقرد خدرا جميعاً من

انهيار ألمانيا النازية خاتمة خرافة من أضخم الخرافات التي فرضت على عالم غربي — خرافة تفوق بعض السلالات من البشر. وأغلب الرأي أن أسطورة «الآري القح» لن يظهر لها أثر بعد اليوم في جماعة محترمة من الناس.

بيد أن هذا الإنسان المتفوق، الطويل الأشقر، لم يكن خليقاً أن يبلغ ما بلغ لولا عصبية معظم الناس وجهلهم المطبق في كل ما عس موضوع الصلة بين سلالات البشر. إن الفروق التي تتراءى لنا بين سلالات البشر، والتي نضخمها، مرجعها على الأكثر إلى التربية وطبائع الفرص التي أتاحت للجماعات. فليس ثمة سلالات «متفوقة» وإنما هناك أفراد متفوقون، وإنك لتجد هؤلاء في جميع السلالات. وقد قال فرانز بواس، أحد كبار العلماء في سلالات البشر: «لوتخيرنا أذكى جماعة من البشر، وأوسعهم خيالاً وأعلامهم قدرة، وأرزنهم عاطفة،



وغيرها من الصفات ، تميز السلالات الثلاث العظيمة بعضها عن بعض — السلالة المغولية أو الصفراء ، والزنجية أو السوداء ، والقوقازية أو البيضاء ، وهى فروق لاريب فيها ، ولكننا نخطئ في تقديرها ، فهى خواصٌ أسبغت على ظاهر هيكل يتساوى فيه جميع البشر .

فالبشر لا فرق بينهم فى أى مكان على سطح الأرض إذا نظرنا إلى صفاتهم البدنية الخطيرة — أى المخ والقلب والرئتان والأعصاب . والعلم والدين هما اليوم متفقان على أن جميع الناس أسرة واحدة ، بل يجرى فى عروقهم دمٌ واحد . فالعلم يؤيد رسالة الأديان العظيمة — رسالة إخاء البشر . هذه حقيقة . ومع ذلك نرى الإيمان بالفروق بين البشر عميقاً شائعاً . فثمة الفرق فى حجم المخ ، أهو فرق خطير ؟ إن مخ الإسكيمو ، هو على المعدل أضخم مخ بشرى إذا قيس بحجم بدن الإسكيمو ، ومعدل مخ اليابانيين أكبر من معدل البيض . وقد كان أصغر مخ دوتن خبره فى دقات العلماء مخ العبقري الإيطالى دانتي . وكثيراً ما تجد أضخم مخ فى رأس أبله .

واختلاف لون البشرة هو أضعف الفروق دلالة على تمايز السلالات ، فالسلالة البيضاء تدعى السلالة القوقازية ، نسبة إلى

صلب سلف واحد . والعلماء لا يذكرون اليوم الحصال التى تشبه خصال القروء ، بل يذكرون الحصال الفطرية الأولى أو البدائية . وكل إنسان هو فى الواقع متحف متحرك يضم هذه الحصال البدائية ، وقد أحصى علماء الأحياء ٢١٢ خصلة منها تشترك فيها قبائل البشر . أتستطيع أن تحرك أذنك أو فروة رأسك ؟ فمنذ دهور متطاولة كنا فى حاجة إلى العضلات التى تحرك الأذنين ، لكى نحرك آذاننا فنطرد بتحريكها الدباب . وترى الزائدة الدودية واللوزتين ميراثاً قد ذهب نفعه الأول ، ولكنه احتفظ بشكله الأول . وجنين البشر يقص القصة نفسها ، فإذا ما كان فى أسبوعه الثالث وحسب ، عجزت عن أن تميز بينه وبين جنين السحالى أو الطير أو نأى حيوان ثديى آخر .

ولا يزال التطور يفعل فعله فى البشر ، نفحن الآن فى سبيل فقدان خناصر أقدامنا . فإذا ما نشأ فى المستقبل إنسان ذو أربع أصابع فى قدمه ، فربما كثر بصره إلى سلفه إنسان هذا العهد ، فيجد فى أصابع قدمه الخمس مسلاة ومضحكة . حقاً ما أتفه ما يشعرونا بالتفوق والاستعلاء !

نعم ، هناك فروق بين السلالات ، فلون البشرة ، وانحراف العيون ، وشكل الأنف

والنقود المسكوكة والقنطرة فمن البابليين .  
وقد تعهد الآشوريون شئون القطن  
والمصارف ونظام البريد . وأورثنا الكلدانيون  
الفلك ، والأسبوع ، ودرجات الدائرة .  
وأخذنا عن الفرس ، التوحيد والسجاج  
والسراويلات ، وعن العرب الحساب والجبر  
والأرقام والصفحة ، وعن الإغريق هندسة  
إقليدس والألاووظ ، وعن الصينيين الحرف  
والبارود والحرير والنظارات والطبعة  
وبوصلة البحار وورق النقد .

نستطيع أن نباهى بأننا أمهر الناقلين  
في التاريخ ، ولكن ينبغي لنا أن نقدر  
ما صنعت الشعوب الأخرى قدره الصحيح .  
إن كثيرين من المؤرخين يعتقدون أن  
المدنية انحدرت مع النيل إلى مصر من  
أرض الزنوج . وفي القرون المتوسطة ،  
كانت الحضارة في ثلاث ممالك زنجية —  
جانه وميلستين وسونجاي ، تضارع حضارة  
أوربية في ذلك العصر . وينبغي لنا أن نعرف  
شيئاً عن جامعة الزنوج في تمبكتو ، التي  
كانت تتبادل الأساتذة مع أكبر معاهد  
العالم منذ ثمانية قرون . وقد قال أحمد بابا  
العالم الزنجي ، وهو ماض إلى إعدامه ، إنه  
يبكى على نفسه لأن الحياة لم تطل به حتى يجمع  
من الكتب مثل ما جمعه بعض أصدقائه .  
وقد كانت خزانة كتبه تحوى ١٦٠٠ مجلد .

قوم كانوا يقطنون أرض القوقاز ، فحسبها  
العلماء مثالا للبيض من البشر . ولكن  
ما قولك في إنسان « إينوس » الأشعر ؟ فقد  
وجدوا ١٦٠٠٠ نسمة منه يعيشون في  
مناطق محرمة في الجزائر اليابانية الشمالية ؟  
إنهم بيض ، واليابانيون يعدّون تأخر هؤلاء  
مشكلة في بلادهم ، فهم لا يستحمون مطلقاً  
لأنهم يعتقدون أنهم يستطيعون أن يشيدوا  
بالرائحة الكريهة جسراً إلى السماء .

ثم هناك فروق في الدم ، ولعلّ هذه  
الفروق هي التي ترضى كبرياءنا . فثمة أربع  
فئات من الدم ، أ ، ب ، أب ، و .  
ولكنك تجد هذه الفئات الأربع جميعاً في  
جميع السلالات . فأين الفرق ؟

بيد أننا نستطيع أن نتصور المؤمنين  
بهذه الخرافة متهادياً في لجأته فيقول : إن  
هناك فرقاً عظيماً بين مآثر الشعوب . فمن  
الخير أن ننظر في هذا القول .

وضع ت . ت . واترمان\* كشفاً يفتح  
العيون ، أدرج فيه طلائع بعض المخترعات  
في التاريخ . فالنحاس والشبّه ( البرونز )  
والقمح والمحراث ، وحروف الأبجدية ،  
والزجاج ، والطوب ، انحدرت إلينا من  
قدماء المصريين ، وأما العجلات والأوزان  
فمن الشمرين ، وأما القانون المبوب  
\* كتابه « رسائل في علم البشر » عام ١٩٣٦ .



رومانى، والموسى — من خليط من الصلب والكربون — أصله من الهند) .  
ويجلس إلى مائدة الإفطار فإذا هو أمام حشد من آثار شعوب شتى ومخلفات عصور بعيدة — الشوكة (اختراع إيطالى فى العصور المتوسطة) والقهوة (نبات فى الحبشة اكتشفه العرب) والسكر (عرفته الهند) والقطاثر (من أصل إسكنديناوى) والزبد (أصله معجون تطرية من الشرق الأدنى) وهكذا .  
ثم يركب القطار (اختراع إنجليزى) ، ويجلس فيه يدخن سيجارة (من أصل مكسيكى) ويقرأ صحيفته (مطبوعة بحروف اخترعها الساميون القدماء ، بأسلوب اخترع فى ألمانيا ، على ورق اخترع فى الصين) ...  
فهو ابن العالم كله أدرك ذلك أو لم يدركه .  
أما اليوم فتقع على عاتقنا تبعة هائلة ، هى أن نزن بميزان الإنصاف والحق ، ما تم على أيدي سائر السلالات والأمم . وليس فى وسع بليونين من البشر أن يعيشوا معاً فى وئام وصفاء فى عالم تدانت أقطاره ، إلا إذا ارتقت معرفتنا بطبائع العلاقات بين البشر ، حتى تبلغ مستوى ما نعرفه من العلوم الطبيعية . وينبغى أن ندع التّيه بما تنوهمه من تفوقنا على سائر الشعوب ، إلى التّيه بكمال معرفتنا ومودتنا لسائر إخواننا من البشر سكان هذه البسيطة .

فهذا النشاط الفكرى كان متقدماً فى إفريقية المظلمة ، يوم كان أسلافنا النورديون يتعبّدون أمام مذابح من الحجر فى الغابات .  
مذابح من الحجر ؟ يظن العلماء أن الزوج أنشأوا فنّ صهر الحديد ، وأن قسطهم فى قيام صناعة الحديد أعظم من قسط أية سلالة أخرى . وسبّغهم إلى صنع أدوات من الحديد أبلغهم أعلى درجة من الحدق الفنى فى نحت الخشب . فمذابحهم فى عهد النورديين ومذابح الحجر ، كانت وليدة ثقافة أسمى من ثقافة النورديين .  
وفى كلّ حقبة من التاريخ ، يبدو أن سلالة بعينها هى السلالة المتفوقة ، لأنها تكون السابقة فيما نسميه الحضارة . ثم ينتقل قصب السبق إلى سلالة أخرى فى حقبة أخرى . والجهّال وحدهم هم الذين يعدّون هذه الحقيقة دليلاً على أن الله وهب التفوق لبعض البشر دون بعض .  
وقد لخص رالف لينتوت ما يحدث للمرء فى يومه فقال : يطلع الفجر عليه فى غلالة نومه المنحدرة إليه من جزائر الهند الشرقية ، ويرمى نظرة على ساعته (اختراع أوربى من القرون المتوسطة) ويذهب إلى حمّامه (الحزف من الصين وفرشة الأسنان من أوربة فى القرن الثامن عشر ، والصابون من فرنسا القديمة ، والمرحاض من أصل

## عبرة من خلق الإسكيمو

جوتران ده بونسان  
مؤلف كتاب "كابلونا"

وقد تسأل : « ترى ماذا تكون حالة الجو غدًا ؟ » وإذا الإسكيمو يعرف ذلك حق المعرفة ، إلا أنه يجيبك في أدب : « مونا - أى لا أدري » ، ثم يتظاهر بأنه معنى بتدبير أمر الكلاب ، فكأنه يقول : « لماذا أجيب ؟ إذا أصبت لم ينفعنى صوابى ، وإذا أخطأت بدوت غرأ أحق » .

مضينا في طريقنا فوق البحر المتجمد ، طوال الضحى وطوال الظهيرة ، وما كنا نقف إلا لنتبين آثار أقدام الكلاب ، أو لنشعل غليوناً . ثم لحنا اليابسة ، فعسى أن ندركها قريباً . فما كدنا نبلغ الأمل حتى هبَّت الرياح ، وحجب الثلج العاصف مرأى الأرض ، وغابت فى أعماق هذا الفضاء الأشهب الداعى إلى القنوط .

فوقفنا ثانية ، فمضى أودريك يحدث زوجته وابنته غير مستعجل ولا جزع ، وفى لهجته تلك الوداعة التى يتقبل بها الإسكيمو صروف الحياة وأحداث القدر . وكم من فلاح رأيت فى بلادى فرنسا وهو

ثلاثين يوماً فى الطريق ، أنا فضيلنا وأسرة الإسكيمو التى كنت مسافراً معها . وقد لقيت بلاءً شديداً من الريح العاتية والبرد القارس - كانت درجة الحرارة ٥٠ تحت الصفر ، ولقيت البلاء من تفكير الإسكيمو أيضاً ، فكانت أشق رحلة رحلتها فى حياتى .

وأحسست كأن المقادير تكيد لنا لكى تؤخرنا . فهذه عاصفة من الثلج تهب يوماً فإذا نحن نلوذ بكوخ من الجمد صنعناه لنجلس فيه ، أو ربماتراءى لأصحابى الإسكيمو فى يوم ضاح أن يصنعوا كوخاً جديداً بدلا من أن يمضوا فى طريقهم .

فسألت شيخ الأسرة مراراً :

« متى نصل إلى أرض الملك وليم ؟ »

ولكنه لم يجب قط جواباً صريحاً . والإسكيمو لا يحبون الأسئلة ، ويعدونها جفاءً فى الطباع ، وهذا سؤال لا يوجهه سوى الرجل الأبيض ، ثم إن الإسكيمو لا يحبون أن يورطوا أنفسهم فى شيء .



واقف<sup>١</sup> تحت العاصفة والمطر وهو يفحص  
محراثه بمثل هذا الهدوء الذى أراه فى  
نفوس الإسكيمو .

وشق<sup>٢</sup> على احتمال ما أنافيه من الكرب،  
فعدت أسأل الرجل الطاعن فى السن مرة  
أخرى : « والآن متى تظننا نصل إلى أرض  
الملك ولیم ؟ » .

ولست أدري أفرغ صبره فى هذه المرة  
أم استرعى الأمر اهتمامه ؟ إلا أنه التفت إلى  
امراته ، وفهم كلاهما عن صاحبه وإن لم ينبسا  
ببنت شفة .

ثم دار وأقبل على وصعد بصره إلى ،  
ثم أخذ يتكلم على رسله وبغير اكتراث  
كعادة الإسكيمو حين يكون أحدهم حذراً  
وخائفاً فى وقت معاً :

« أتجد أن الكلاب لا تؤدي عملها على  
الوجه الذى يرضيك ؟ »

ثم ساد الصمت ، وتلفتت الكلاب لاوية<sup>٣</sup>  
رؤوسها كما تفعل حين تكفها عن السير ،  
وجعلت ترمقني بأبصارها . وتظاهرت امرأته  
وابنتها بأنهما مشغولتان ، بيد أني كنت  
على يقين من أنهما تصرفان إلى جل  
اهتمامهما . وخيل إلى<sup>٤</sup> عندئذ أن كل شيء  
قد تنشأه السكون ، وهذا شعور<sup>٥</sup> يوحى به  
إليك الإسكيمو فى ساعة الخرج ، فإن لهم  
أسلوباً عجيباً فى جعل السكون مخفوفاً بالرهبة .

أفترأهم يدعون الأمر حيث استقر ؟ كلا ،  
فقد مبلغ مبالغاً لا يحمد الوقوف عنده .  
وأخيراً قال الإسكيمو الشيخ ، وكأنه قد  
عجز عن التخلص من ريبه وشكوكه :  
« أتجد المركبة غير صالحة ؟ أم أراك غير  
راض لأن الجليد الذى يغطى البحر قد ظل  
باقياً طول رحلتنا ؟ »

وظل ينظر إلى بعينين ساهمتين حائرتين  
حتى كأنى أرى العصر الحجيرى بسذاجته ،  
والشرق بحكمته ، كأننا ينظران إلى وهما  
يحاولان أن يفهما عنى — بل الأحرى  
أنهما كأنا يحاولان أن يجعلاني أفهم أنا عنهما .  
ثم إذا بي أفهم فجأة ما كانت تقوله لى  
العينان الهرمتان ، قالتا :

« فيم العجلة ؟ وما هذا المكان الذى  
لا تزال تلح<sup>٦</sup> فى طلب بلوغه ؟ وعلام تعنى  
نفسك بأمر الغد ما دمت ترى يومك قد  
بلغ هذا المبلغ من الروعة ؟ »

وقد علمنى الإسكيمو الشيخ فى ذلك اليوم  
شيئاً لم أنسه قط ، فقد أضانى سُّعار التفكير  
فى غدى عن أن أقدر يومى حق قدره ، ثم  
تذكرت وأنا فى حضرة الشيخ ما قاله لى مرة  
بعض الناس : « التفكير فى الماضى مجلبة  
للحسرة عليه ، والتفكير فى المستقبل مدعاة  
للخوف منه » ، الحاضر حسبنا ! أليس  
هو الحقيقة الوحيدة التى نه تطيع أن نذكرها ؟

فقر النفس وخوارها أثناء رحلتى فى المنطقة القطبية . وعرفت أيضاً كيف أجعل يومى حافلاً بما يغينى ، كأتى لن أعرف ليومى غداً ، وأن ما عسى أن يأتى به الغد لا يستطيع أن يغير شيئاً من حاضرى الذى بين يدى .

فلما نزلنا مدينة فانكوفر بعد أن ألقينا عصا التسيار ، وجدتنى مسرعاً مندفعاً إلى الفندق كأتى أخشى أن أضيع شيئاً من وقى . ثم وقفت فجأة فى وسط زحام المرور ، فأخذت أصوات أبواق السيارات تتعالى من كل ناحية ، ولكنى كنت كالأصم الذى لا يسمع ، وكأتى أرى الإسكيمو الشيخ واقفاً حيالى فى وسط الطريق يرمقنى بعينه الحائرتين المتسائلتين اللتين تشعّ منهما الحكمة المتقدمة السرمدية ، وكأتى به يسألنى عن الكلاب : أأنا راض عنها أم غير راض ؟ ويقول لى : أليس الجليد نعمة من نعم الله المباركة ؟

فألفيتنى أضحك بملء فمى ، وقلت لنفسى : « ما أحق البشر ! » ، وما زلت أقولها .

إن المرء يرى دنياه كما تصنعها له أفكاره . فقد كنت أرى المنطقة القطبية كرباً يغمّ القلب ، أما الإسكيمو فيرونها مملكة متراحة هم ملوكها . وكنت أنا أعدّ الجليد نعمة ممقوتة ، أما هم فيعدونه نعمة من النعم المباركة . والحياة الدنيا فيها آلاف من السبل فمن شاء سلك سبيل النكد ، ومن شاء سلك سبيل الرجاء .

فنحن نسلك سبيل الحياة مسرعين مندفعين ، عُمياً عن مجالى الطبيعة التى تحف جوانب الطريق . ولست أذكر من الذى قال : « لا ينال المرء رغد العيش إلا إذا أتى له وقت للفراغ » - أى وقت للتريث والتفكير : والإسكيمو يترىث متى شاء واشتهى ، وإن كان الغد يضمه له ، كما يضم لنا ، ذلك النذير السرمدى بالجوع المهلك والمنايا القاضية ، بيد أن المنية إذا جاءت وجدته لا يزال سعيداً بحاضره ، فيسلم لها نفسه غير جازع ولا متحسر .

ومنذ فهمت عن هذا الإسكيمو الشيخ حديث عياليه ، أدركت سوء ما كنت فيه من



إذا رأيت قوماً يفكرون جميعاً على نمط واحد ، لم تجد بينهم أحداً يجهد نفسه فى التفكير . [ ولترليهان ]



« دانزيو — الشاعر الإيطالي الذي كان إسرافه في المال ، وفي الحب ، وفي غروره بنفسه ، فتنة وغراماً »

## شاعر متلاف

توم أنتونجيني  
مدير رانزيو وكاتم ست

مختصرة من كتابه " دانزيو "

وما دخل محلا قط نخرج إلا ومعه شيء قد اشتراه ، فإنه كما قال : « من العار أن تفارق المكان وأنت فارغ اليد ، وما ذنب التاجر إذا لم يجد عنده ما يستحق أن تشتريه ؟ » أما أناقة هيئته فكان يسرف فيها إسرافاً طاعياً ، وإن لم تكن قط أناقة تخلق الألباب . فإذا لم يجد ما يشغله ، صار كل همهم أن يستحم ويلبس ويتعطر من مطلع الصبح إلى سقوط الليل . وكان ينضح على جسده في اليوم نصف لتر من ماء « كوتى » المعطر ، ولا يزال يغير قيصاً بعد قيص ، فما يكون على خادمه إلا أن يطرّيهها بالمكواة قبل أن يضمها إلى أخواتها في الخزانة . ولست أغالى إذا قلت إنك قد تجد في خزانة ملابسه مئة حلة كاملة مرة واحدة . وعلى أنه كان قليل التحلى بالجواهر ، إلا أنه قد أهدى إلى أصدقائه وصديقاته من الجواهر ما يزيد قيمته على مليون ليرة إيطالية .

ومن إسرافه الفاضح ما تراه في رسالة بعث بها إلى صحف باريس يقول فيها إنه لم

جبرائيل دانزيو ، الشاعر المسرف  
ففى المتلاف ، خمسين سنة حافلة زاخرة بالعمل ، ألف في خلالها خمسين كتاباً من نفائس الكتب حازت له شهرة واسعة في الأدب ، وأنفق منها أربع سنوات في الحرب العالمية الأولى فقد فيها إحدى عينيه حين سقطت به طائرته ، وفتح فيومي باسم بلاده إيطاليا ، واتسع له أيضاً أن يحب نساء لا عداد لهن ، وصار عالماً من أعلام كتاب الروايات والمسرحيات ، وغدا أكبر الصحفيين أجراً في العالم ، وجمع ثروة بعد ثروة وبدّدها جميعاً . فقد كانت شهوة الإسراف والعلو في نفس دانزيو أقوى من عقله — كانت فتنة وغراماً .

وحيث ترى أحدنا يدخل فيشتري ستة مناديل ، ترى دانزيو يخرج حاملاً ستين منديلاً . وحيث تسمع أحدنا وهو يقبل إحدى السلع ، يقول للتاجر : « أعندك أرخص من هذا قليلاً ؟ » ، تسمع دانزيو يقول له : « أعندك ما هو أغلى وأنفس ؟ »

كان من حسن التوفيق أنه كان لا يعبأ شيئاً بأكثر ما يقذفه عليه البريد . وهذا ما كنت قيّده عن أسلوبه ساعة يتسلم رسائله :

« حين يجلس الشاعر ليلقى نظرة على رسائله ، يأخذ الرسائل التي يميز خطوطها فيضعها جانباً ، ثم يقبل على سائرها فيقبلها ويثنيها ، بل ربما أدناها من أنفه فشمها حريصاً حذراً كما تفعل الهرة بطعامها . وأما الرسائل التي يلقيها جانباً ولا يفحصها ، فلا تمزق أو تحرق ، بل تعزل وحدها في صندوق كتب عليه « رسائل قديمة العهد » فإذا طفح بها الصندوق ، حملت إلى غرفة تراكت فيها الرسائل منذ أمد بعيد ، لم تفتح ولم تقرأ » .

وقد غلبتني في بعض الأحيان لاجحة العلماء وحرصهم ، ففضضت بعض هذه الرسائل النبوذة ، فما وجدت بينها إلا ما يتضمن طلب صورة من صورهِ ، أو استجداء بعض الصدقة ، أو مطالبته بدين مستحق . أما الظروف التي فيها رسائل الحب أو شيكات الناشرين ، فليست أدري كيف كانت لا يخطبها البتة . وعلى ما كان في دانتزيو من السرف والتبذير ، إلا أنه كان شديد الحرص في رعايته دخله ومصالحه . ومن العجيب أنه كان يستشعر في دخيلة نفسه بالرسائل التي ينبغي أن يفضّها .

يشغل نفسه بإعداد قصته « كاييريا » للسنيما ( وقد نجحت نجاحاً عظيماً ) ، إلا ليكفل لكرابه الكثيرة راحتها وهناءها ، فقد كان طعامها اللحم الغض والنبيذ المعتق ! وقد رأيت مرة بعيني جياد دانتزيو ، ورأيت خليلته في ذلك الوقت أيضاً ، ينامون جميعاً على أنحر السجاجيد العجمية وأغلاها .

ولما مثلت روايته « فرانسيسكا داريميني » كلّف حرصه على الدقة في عرضها شيئاً أنفس من المال ، فقد أبقى في منظر الحصار إلا أن يكون ضرب المدافع ضرباً حقيقياً ، فكانت عاقبة ذلك حدثاً فريداً خالداً في تاريخ المسرح ، فقد أطبق دخان كشيْف خانق أعمى عيون النظارة المساكين وكادوا يفتسون ، فخرجوا فارّين ساخطين صاخبين ، وانطلقت من المنجنيق صخرة عظيمة قوّضت أحد الجدران الأربعة كل التقويض . وكذلك أيضاً كان مصير روايته .

ومعدّل ما كان يتسلمه دانتزيو في اليوم هو ٥٠ رسالة ، ٢٥ برقية ، و ١٥ كتاباً ومخطوطاً ، وكان ما تسلمه في أيامه نحو مليون رسالة ونصف مليون ، فلو أنه عمل على إرضاء المعجبين به لما كان له من عمل في حياته سوى أن يكتب رجع هذه الرسائل ، ويردّ على البرقيات ، ويفتح الهدايا ويتقبلها ، ويتصفح الكتب والمخطوطات ، يسد أنه



والمراسلة بالبريد معناها عنده : البريد المسجل لا غير . وقد ظلَّ سنوات لا يرضى إلا بأن يبعث رسولاً يحمل كتبه فيسألمها إلى من أرسلت إليه يدأ بيد . أما البرقيات فهو مدين لها بأعظم الفضل ، ولقد رأيته بنفسى يرسل ما ينيّف على مئة برقية مطولة في جلسة واحدة . وهذه البرقيات التي كتبت في وقت واحد تتضمن معاني كثيرة متناقضة . فهذه واحدة تقول إنّه مُثَقَّل في فراشه ، وهذه أخرى توحى بأنه إنما ترجّل الساعة عن ظهر جواده . ولما وضع النظام الجديد للبرقيات اهتزت طبيعته المسرفة ارتياحاً حين علم أن البرقيات المستعجلة تتكلف أربعة أضعاف البرقيات المألوفة ، ومنذ ذلك اليوم وهو يأبى إلا يتبع هذا الأسلوب الجديد كلما أتيحت له الفرصة .

وكان من مواطن الضعف في هذا الشاعر العظيم عادة مستهجنة ، وهي بذل المواعيد ، وهي عادة ظلت تتأصل وتستفحل على مر السنين . فتراه يعد بأن يشترك في احتفال ، وبأن يكتب مقدمة لكتاب ، وبأن يقبل إحدى الوظائف العالية في الدولة . وما من موعدة وعدها إلا أخلفها ، حتى ولو كان قد قيد نفسه بالتوقيع وبالشهود على التوقيع ، وبالعهد والمهاتمة ، ، بالأختام

الرسمية . ولما كان في باريس وأراد أن يتحلل من وعد رسمي ، لم يتردد في أن يرسل سائق سيارته إلى بلدة قصية ليرسل إلى داعيه هذه البرقية : « مسيو دانتزيو معلق هنا في بالون استكشاف ، ولا يُعلم متى يقدر له أن يهبط إلى الأرض » .

أما مواعيده للمرأة التي يكون بينه وبينها يومئذ مُخَلَّة فهي العجب العجيب — ما بين هدايا نفيسة إلى طلب الزواج بها ساعة يظفر بالطلاق . وهو وإن كان يعيش مهاجراً لامراته بعيداً عنها ، إلا أن الطلاق كان أمراً مستحيلاً طبقاً للقانون الإيطالي . ومع ذلك فقد كان يبذل هذه الوعود بذل المخلص ، حتى إن أكثر النساء كان يصدقها تصديقاً لا تخامره ريبة .

ولما لم يكن من السهل على دانتزيو أن يفي بما وعد ، فهو قد أعدّ لذلك ثلاث مُخدَع أو أربعاً يتخلص بها . فمن ذلك أنه أعطاني ، يوم كنا في أركاشون ، هذه البرقيات الأربع لأرسلها :

« السيدة س ، باريس . وصلت اليوم إلى دارتي الجديدة ( فيلا ) حيث أعدّ لك غرفتك ، إلى اللقاء . جبرائيل » .

« الكونتس م ، باريس . هذه أمواج البحر تهدهد أسفلى وندامتي . كل شيء

وقلّ في الناس من أنشأ من البيوت  
قدر ما أنشأ دانتزيو ، بيد أنه لم يبن لنفسه  
قط بيتاً ، بل قنع بأن يستأجر البيوت فيعيد  
زخرفتها وتزيينها على ما يشتهي .

وكان من دأب دانتزيو في إنشاء هذه  
البيوت أن يستعين بالحرير والقزّ المشجر  
وبعثات من الطنافس ، وبآلاف من الكتب ،  
ويجعل في كل مكان زهريات فيها الورود  
الناضرة . وتمضي الأيام عليه وهو يفحص  
كراريس الزخارف من كل ضرب ،  
وملاءات الأسرة ، ويركب في البيت كل  
ما يستحدث من وسائل الراحة ، ويضع  
تصميم الأثاث ، ويشترى عدداً لا يحصى من  
الدسّح الصغيرة وأخيراً يُضَمِّخ كل ما يحويه  
البيت بالعطور النادرة ، ويوقد مجامر العود  
في أرجائه - وكذلك يصبح البيت مُعَدّاً  
للسكن . هذا صنيعة في داخل البيت ،  
أما في الخارج ، فتراه يسير وكتابه في يده  
ليشرف على تشييد البوابات والأبواب المشبكة  
المصنوعة من الحديد المشغول . وينسق  
زراعة مماشي الحميلة ، ويشترى لها الأشجار .  
ثم تمضي الأيام ، وبعد سنة أو عشر سنوات  
يوم تجد في حياته أسباب مالية أو نفسية تحمله  
على هجران هذا السكن ، تراه يخلف وراءه  
كل ما جمعه على مرّ الأيام أو السنوات .  
ومن أشهر مساكنه الأولى التي اتخذها

بعيد ، وكل شيء قريب ، إلى اللقاء .  
الشريد » .

« السيدة ب ، باريس . أفكر فيك  
في كل ثانية . جبرائيل » .

« السيدة ه . ر . باريس . أنت لأفكارى  
أؤمن جوهر أصنع منه تماثيل المستقبل ،  
لا تحزنى . إلى اللقاء ، إلى اللقاء »

وكان ألطف ما في ذلك وأقبحه أن السيدة  
الخامسة كانت ساعتئذ معه في دارته !  
ومع ما كان فيه من بعض العيوب المنقّرة ،  
فقد كان عجباً عجباً ما يلقى من الخطوة عند  
النساء على اختلافهن - من أشهر الممثلات  
البارعات ، كالمثلة دوزي ، إلى الخادومات .  
مثال ذلك أن فمه كان يتحلّب ريقه تحلّباً  
شديداً ، فمن أجل ذلك كان يعد أربعة  
مناديل أو خمسة بحيث تنالها يده . وكان  
يطرى ضروب الأدوية على اختلافها من كل  
قلبه ، وينسب إليها عجائب في الشفاء  
لا تباع مداها أحلام صانعيها مهما بالغوا  
في تعريضها . ولم يحجم قط عن تعاطي أية  
جرعة من دواء جديد ، وفي أي وقت كان ،  
ولكن روحه بقيت شابة ناجية من غوائل  
السن ووهن الكبر . وقد قال مرة :  
« لقد سمتني الأقدار أمير الشباب حتى يبلغ  
الكتاب أجله »



الألوان قائمة إلى جانب مسامير الطائرات ،  
وترى قنبلة صدئة لم تنفجر موضوعة بين  
القناني اللطيفة ذات الروائح الذكية العجيبة .  
أما في الحديقة فنرى شيئاً هائلاً ضخماً قد  
نشأ في جانب التل من بين شجر السرو  
وأفنان الورود ، هو حيزوم المدمرة  
« بيوجليا » الذي استنقذه من مغامرته في  
فتح فيومي ، وكانت الحكومة الإيطالية قد  
أهدته إليه اعترافاً بفضله .

وقد صارت هذه الدارة بعد مماته في  
١٩٣٨ كعبة يقصدها الفاشيون من كل فج ،  
ففي أقصى طرف من الحديقة ترى « تلّ  
الموتى » حيث دفن أبطال موقعة فيومي .  
وهناك اليوم جثمان دانتزيو قد وسّد الثرى  
تحت شاهد ينطق بالإسراف والغلو ، كتب  
كلماته دانتزيو نفسه :

« أنا جبرائيل دانتزيو يتقدم إلى الآلهة  
ليعرفهم بنفسه ... »

مقرأ « دائماً » ، المسكن المعروف باسم  
« كابوتشينا » على تلال فلورنسة حيث كتب  
الشاعر أجود روائعه ، وحيث فاض قلبه  
بالحب ، وغمر به كعادته عدداً لا يحصى من  
النساء لخليته « إليانورا دوزي » وحدها .  
وقد انقلب هذا السكن من دارة متواضعة  
إلى متحف نفخ ثمين ، بما جمع له من آثار  
فلورنسة القديمة . وهذه الدارة التي لم يكن  
أحد يدفع فيها . ٢٥٠٠٠ ليرة يوم استأجرها  
أصبحت تساوي ٣٠٠٠٠ ليرة ، يوم  
اضطره الدائنون إلى إخلائها — وأعنى  
البناء القائم لا الدارة بآثارها .

وكذلك كان شأن مسكنه الأخير المعروف  
باسم « فيتورالي » في « لاجودى جاردا »  
ويزيد عليه ما زينه به من أدوات الحروب ،  
كالرايات والخنجر ، والأوامر التي أصدرها  
والمدليات ، ومحركات الطائرات . فترى  
هناك الزهريات الفارسية القديمة السكّاحة



### القاضى الفاضل !

حدث الأصمعى قال : أخبرنا بعض شيوخ البصرة أن رجلاً وامرأته اختصما  
إلى أمير من أمراء العراق وكانت المرأة حسنة المتنقّب قبيحة المسفر ، وكان  
لها لسان فكان العامل مال معها فقال : يعمد أحدهم إلى المرأة الكريمة فيتزوجها  
ثم يسىء إليها ! فأهوى زوجها إلى النقاب فألقاه عن وجهها فقال العامل :  
تبّاً لك ! كلام مظلوم ووجه ظالم .  
[ عيون الأخبار ، لابن قتيبة ]

# مصنع الرجال المنسيين

د. بنت منجزة

مختصرة من مجلة "ذيروتيريان"

هوايات المساجين تربي فيهم روح  
الاعتزاز بالنفس وتدر عليهم مالا ،  
ولا تكلف دافعي الضرائب شيئاً .

للعمال إلى مصنع تبلغ قيمة آلاته ١٠٠٠٠ ر.و  
ريال ، ويصنع ألف صنف من شتى السلع ،  
وقد صنع في أثناء الحرب ألوفاً من نماذج  
الطائرات لتدريب الطيارين ، وصنع حلياً  
رخيصة لها سوق رائجة في جزائر المحيط  
الهادي ، وحافظات النقود للبحارة . وقد  
حوّل المصنع الآن من صناعة الحرب إلى  
صناعة السلام ، وعاد يصنع سلعاً جيدة  
وُدعى جميلة .

وأهم من ذلك شأناً . أن هذه الهوايات  
تدرّ مالا على السجين ، وتعزّز كرامته بغير  
أن تكلف دافعي الضرائب شيئاً . يقول  
دفي : « إن المرء يشعر بالعزة حين يصنع  
شيئاً بيديه ، فإذا وفق إلى بيعه ، زاد  
الخير خيراً » .

وبعض الفضل في هذا يرجع إلى السجين  
« بيل » ، فقد كان في التاسعة عشرة يوم  
أرسل إلى سان ككتان ، وكان ماضيه طاحناً

بضع سنوات خلت ، كان كلتتون دفي  
مُنذر كاتباً في سجن سان ككتان بكليفورنيا ،  
فتلقى يوماً من رؤسائه أمراً يتضمن تهمة  
موجهة إلى سجين كان سلوكه خالياً من كل  
شائبة ، وكانت التهمة أنه صنع إطار صورة  
في ورشة السجن ، وقانون كليفورنيا يحرم  
على المساجين أن ينتفعوا في فراغهم بأدوات  
الحكومة أو موادّها ، سواء أكان ذلك  
للتسلية أم للمنفعة . فعوقب السجين ، فانتقلب  
مغيظاً ساخطاً .

فلما عين دفي مديراً للسجن تذكر هذا  
الحادث ، فكافح حتى عدلت قوانين  
الحكومة ، وصار مصنع الهوايات في سجن  
سان ككتان أغرب مصنع في العالم على الأرجح .  
فهناك ألف من الرجال المساجين يشتغلون  
لأنفسهم في وقت فراغهم ، بعد أن يفرغوا  
من العمل ثمانى ساعات كل يوم للحكومة .  
وتبلغ قيمة ما يصنعونه كل سنة ١٠٠٠٠ ر.و  
ريال توفي نقداً .

وقد لمست عصا السحر النابتة من الأمل  
والطموح ، مصنع الهوايات في هذا السجن ،  
فتحوّل في خمس سنوات من ورشة بسيطة



بالجرائم ، فقد خالف فيه جميع اللوائح والقوانين ، وما لبث حتى صار يعرف عندهم باسم « الولد الآثم » . وكشف دفي ذات يوم أن هذا الفتى الجامع ، يسرق « الأسيتون » من مختبر طب الأسنان ، ثم يأخذ مقابض فرش الأسنان القديمة ويذيقها فيه ويصنع خواتم غير مبتقنة ، ويبيعها لزملائه في السجن .

فلم يذكر له دفي كلمة عن هذا ، ولكنه طلب من مديري بعض الفنادق أن يوافقوه يفرش الأسنان الملونة التي يخلفها النزلاء عند رحيلهم ، وهي مصنوعة من اللدائن . فلما جاءت وضعها في صندوق ، وأضاف إليها مواد كيميائية وأدوات اشتراها بحراً ماله ، ودعا بيل إليه ، وقال :

« إذا أطعني وأخلصت ، فلك أن تصنع ما تشاء من الخواتم » .

فقبل الفتى الهدية على حركه ، ولكن دفي تركه وشأنه . ومن هذه الزيارة نشأت الصناعة الخاصة الأولى في سجن سان كنتان .

وما عثم بيل حتى صار يصنع عدداً وافراً من خواتم اللدائن وغيرها من أدوات الزينة ، وألح على دفي أن يأخذها ويهبها لمن يشاء . فكان دفي يملأ جيوبه بها حين يخرج من حرم السجن ويوزعها على أصحابه ، ويسرُّ إليهم أنه في وسعهم أن

يشتروا ما يشاؤون منها . فازداد الطلب ، وما لبث حتى صار بيل يتلقى طلب مقادير كبيرة منها . وقد طلب الجنود مئات من الخواتم ، فكانوا يقايضون بها على ما يريدون في جزائر المحيط الهادى . ولم يتقاض بيل ثمن ما صنعه للجنود ، ولكن ما صنعه للأهلين خلال سنتين أدرَّ عليه ألفى ريال أودعها المصرف . وهو اليوم طليق وله في جنوب كليفورنيا دكان صغير ، ويقضى وقت فراغه في تعليم جرحى الحرب في المستشفيات فنون صنع الأشياء من اللدائن . ودفي رجل مثابر لا يثنى له عزم ، فجعل يوالى قذف المجلس النيابى في الولاية برسائله طالباً تقديم مشروع قانون يبيح مزاولة صناعة الهوايات في السجن وبيعها . وأخذ يطرق أبواب اللجان في عاصمة الولاية ، حتى أقرَّ القانون بغير معارضة في ٢٩ مايو سنة ١٩٤١ ، واشتهر نصه الذى لا يحتوى سوى مئة كلمة باسم : « حماقة دفي » . ولم تكد تنقضى ٢٤ ساعة على إقراره حتى أنشأ « جمعية هواة سان كنتان » .

أخذ دفي الكتب اللازمة للتعليم من دار الكتب العامة ، وأتفق من حُرِّ ماله على على شراء المواد ، وهدم بعض الجدران في السجن ، وهياً مكاناً للعمل . واشترى الرجال بعض الأدوات بمالٍ ادَّخروه ،

واستعاروا بعضاً آخر من ورش السجن .  
وأخذ معلمو المدارس المجاورة بحماسة دفي  
فتبرعوا بتعليم المساجين .

كانت الفرق المتعثرة الأولى خليطاً عجيباً  
من المزيفين واللصوص والذين حكم عليهم  
بالسجن مدى الحياة ، وكان من أشدهم  
حماسة رجل يدعى « دوك » في الخمسين  
من عمره .

وقال لدفي ذات يوم : « عنت لي بعض  
الآراء ولكنني لا أملك قرشاً واحداً .  
أستطيع أن تبيئني بكتلة من الخشب  
اللين ؟ »

فاشترى دفي كتلة ضخمة من خشب  
الصنوبر ودفع ثمنها أقل من ثمانية ريالات  
قليلاً ، فنهجت دوك صورة بارزة لمثل  
هزلي ممتطياً جواداً ، وأعطاه دفي . وصنع  
من الخشب الذي بقي ملاعق لتقسيم  
« السلطة » ومنافض للسجائر وصحوناً ،  
فبيعت لساعتها . وقد كسب دوك مما نحتته  
في السنة الأولى ١٥٠٠ ريال . وقبل أن  
ينقل إلى سجن آخر ويطلق سراحه  
بعد إعطاء العهد ، أهدى إلى المدينة تمثالاً  
من الخشب ليباع في ترويح سندات الحرب .

قال دفي مزهواً : « فبيع التمثال بمئة  
 وخمسين ألف ريال ، وعجز دوك على أن  
يحبس دموعه حين أخبرته بما كان . . .

يقتطع من ثمن ما يباع ١٠ في المئة تضاف  
إلى مال الجمعية وتنفق في ترقية مرتب المدير  
وفي شراء الأدوات والمواد والكتب التي  
تحتاج إليها ، ويحفظ مبلغ ٢٠ في المئة أمانة  
للسجنين ولا تمس حتى يفرج عنه . وأما  
الباقى فيضاف إلى حساب السجنين في السجن  
وله أن يتصرف فيه كما يشاء .

وقد اذخر كثيرون منهم مبالغاً أربى  
على ألف ريال ، وجنى أحدهم نحو ٣٠٠٠  
ريال من بطاقات التحية التي زينها برسومه .  
وبعث المساجين إلى أهلهم بألوف الريالات ،  
فاستطاعت أسر كثيرة أن توفي ما عليها  
من دين .

وتجند في بهو الاستقبال الكبير في  
السجن ، أدوات كثيرة مما يصنعه المساجين  
معروضة للبيع في واجهات من زجاج حافلة  
بها . والباعة أيضاً من المساجين ، وبفضل  
فهم دفي لطبائع البشر ، أذن لهم أن يرتدوا  
القمصان البيض . وترد عليهم الطلبات  
بالبريد من جميع الولايات وهواي وألاسكا  
وأستراليا وإنجلترا ، فيتولى أمرها مساجين  
آخرون في الورش الكبيرة .

وقانون السجن يحظر بيع هذه السلع  
في المتاجر العامة ، أو شراءها لكي تباع  
فيما بعد ، ومع ذلك ترى تجاراً من ذوي الإقدام  
يحاولون أن يشتروا كل ما في السجن .



وكثيراً ما يرى المسجونون كبار رجال الأمن والشرطة السرية وغيرهم من أهل القانون بين الذين يقبلون على شراء سلعهم، فيخالجهم ساعة يرونهم شعور غريب هو مزيج من التهم والرضى .

ويوم كان ضباط الجيش يبحثون في أثناء الحرب عن رجال يحسنون أساليب التنكير والتخويه ، عاجوا على سجن سان كنتان . فرأوا صوراً جميلة مما يرسم على الجدران ، وكانت تمثل قصصاً قديمة وقطرات وسفناً وطائرات ومشاهد طبيعية .

فقال أحد الضباط لدفي : « إنها تصاوير عجيبة . ما عدد رجالك الفنانين ؟ »

فقال دفي : « ليس عندي هيئة من الفنانين ، وكل تصوير ترونه هنا هو من صنع رجل واحد » .

وكذلك نقل هذا السجن المجرم إلى عمل في الجيش ، بعد أن أعطى كلمة العهد ، وجعل يستخدم فرشته في أعمال التنكير ، وهو لا يزال في الجيش ، وقد كان من حسن عمله وخلقه ، أن أطلق سراحه اعتماداً على العهد الذي أخذه على نفسه .

ومصنع الهوايات في سان كنتان قد كاد يبلغ سنته السادسة ، وقد اتسع وزاد عما كان عليه ، والمصنع ينتج الآن ٥٠٠٠٠٠ سلعة في السنة ، يصنعها الرجال في وقت

فراغهم ، ومن حُرّ ما لهم . وقد أطلق سراح الصناع الأول ، فاقبّحوا ميدان العمل الحُرّ . ومنهم رجل فتح دكاناً لصنع لافتات الملاهي ، فكسب من المال ما مكّنه من توفية دينه . وكان آخر يتولى بيع التجزئة في السجن ، فظفر بعمل مثله في متجر . وتخصص آخر في صنع العرائس والدمى للصغار ، وهو يدير اليسوم بمصنعاً لحفر الخشب .

وقد انتهت الأسئلة على دفي من مديري السجن في الولايات الأخرى يسألونه عن مصنع الهوايات ، فأرسل إليهم نسخاً من « حماقة دفي » .

وسواء أكان دفي أحق أم غير أحق ، فهو يعلم أن هذا القانون أتاح لمئات من الرجال حافزاً ليصلحوا شرّ نفوسهم . ولا يمهصر الإصلاح على حياتهم في السجن ، بل حين يعودون بعد ذلك إلى حياة الجماعة كسائر الناس . وقد يكون هذا شيئاً قليل القدر عند بعض الناس ، ولكنه الوسيلة لغرس الصدق والاستقامة في نفوس المساجين . وقد سأله أحد المتشككين الهازلين فقال : « ألم يخطف أحد رجالك بعض السلع من الواجهة في السجن ؟ » فردّ دفي عليه : « نعم ، تسرق بعض السلع ، ولكن الذين يسرقونها هم الزوّار لا المساجين » .

## قيمة البيع

هذه القسيمة للبائع  
فعلية أن يفصلها حين يبيع  
هذا العدد ويحتفظ بها  
فهذه القسيمة قد تمكنه من  
أن يكسب جائزة مالية  
أو عدة جوائز من السحب  
الذي يجري في دار المختار  
في ١٥ من كل شهر من  
الشهور الأربعة .



تفصل التسمية المقابلة بعناية  
بواسطة البائع الذي باع هذه النسخة من  
المختبر

صاحب مزرعة أقنع ولاية بأسرها بوجوب  
فحص الدم، فشهروا مشهودة على مرض مخوف.

## فتح الشير باربرة

بقري سمث

مختصرة من "ذي أميركان مجازين"

فلم أجد أولاً وجه شبه بين هذا القانون  
وقانون تحريم الخمر، فقانون فحص الدم  
ظفر باستحسان عام في الولاية، وتنفيذه  
يعتمد على التعليم والإقناع دون القوة.

إن هذا القانون عاجز وحده عن  
استئصال الزهري، ولكن تطبيقه أسفر  
عن نتائج باهرة في ألاباما. ولا سيما ريفها  
حتى يصح أن يكون هم جميع المشتغلين  
بالصحة والمشرعين في كل مكان.

وصاحب هذا القانون هو بروس  
هندرسون عضو مجلس الشيوخ في الولاية،  
وما هو بطبيب أو خبير في الصحة العامة،  
بل هو صاحب مزرعة، مهذب النفس،  
لين الحديث، يأخذ بحكم المنطق والواقع جميعاً.

كان بروس هندرسون يعني كأبيه من قبله  
بتوفير أسباب الرعاية الطبية لمئة أسرة  
من الزنوج يعملون في مزرعته، وقد هاله  
منذ سنوات حين درس سجلات صحتهم ما رأى  
من كثرة عالمهم التي يمكن أن يرد أصلها إلى  
الزهري. فخاطب شيوخ الزنوج في ذلك،

تجد بين الجهود الباسلة  
التي بذلت لقهر الزهري في  
الولايات المتحدة، عملاً أجراً  
من العمل الذي تم في ولاية ألاباما الأمريكية.  
فقد سن مجلسها النيابي قانوناً استهله بقوله:  
« جميع الناس بين الرابعة عشرة والخمسين،  
ينبغي أن يفحص دمهم مخافة الزهري فحصاً  
معملياً مقبولاً ». وكل من يخالف يعرّم  
بغرامة لا تزيد على مئة ريال.

ويوم سن القانون منذ ثلاث سنوات  
قال المتفائلون: « سوف يستأصل الزهري  
من ألاباما ». وقال المتشائمون: « قانون  
آخر لا يمكن تطبيقه — كقانون تحريم  
الخمر ».

وقد أردت أن أتحقق من مآل القانون،  
فخادثت رجال الصحة العامة في ألاباما، وأطباء  
العيادات ومركز العلاج السريع في مدينة  
برمنجهام، والأطباء المستقلين والمعلمين  
والمشتغلين بشئون الصحة، كبارهم وصغارهم  
سودهم وبيضهم على السواء.



فواقفوا على أن يفحص دم أهل المزرعة جميعاً ، فوجد كثيرين مصابين بالزهرى ، فعملوا فتحسنت الحال تحسناً سريعاً .  
ولكن الإصابات الجديدة بينهم كثرت على الأيام ، وافدة من القرى المجاورة أو من بعض الملاحى على قارعة الطريق .

قال لى هندرسون : « فأيقنت يومئذ أن علاج مزرعة واحدة لا يكفي ، وتذكرت كفاح مرض القراد فى الماشية ، فالطريقة الوحيدة لاستئصال المرض هى أن يستأصل فى منطقة كبيرة . فلم لا نكافح الزهرى بالطريقة نفسها ؟ »

فلما عقد المجلس النيابى دورته التالية ، تحدث هندرسون مع زملائه فى موضوع سن قانون يجعل فحص الدم إجبارياً فى الولاية . ففزع المحنكون من رجال السياسة ، وكان رأى الغالب عند كل منهم : « أنا مؤيد للاقتراح ، ولكن سنه مستحيل من الناحية السياسية ، فالشعب لن يقبله . ثم ماذا يقول رجال الدين ؟ والصحافة ؟ والسيدات ؟ » حتى أن رجال الصحة العامة قد ساورهم الشك . لم يفت ذلك فى عضد هندرسون ، فمضى هادئاً مثابراً يعزى رجال المجلس ، ويهدىء من مخاوفهم بمنطقة ، وأخيراً طلب الاقتراح على مشروعه فعجب الناس يوم أقر بغير معارضة تذكر .

أما الشعب فلم يبد ما يدل على « ثورته » عليه ، وأيدته الصحف اقوى تأييد ، وجعل رجال الدين كنائسهم مراكز لفحص الدم ، وسعت النساء ، بيضاً وسوداً ، سعياً باسلاً لى يطبق هذا القانون تطبيقاً موفقاً .

وقبل أن تخرج جماعات الفاحصين إلى مقاطعة ما فى الولاية ، تسبقهم إليها جماعة من الطلائع لتمهيد الطريق ، وهم رجال ونساء درّبوا تدريباً خاصاً على نشر التربية الصحية . فيقصدون أولاً قادة الرأى العام — القاضى ومحررى الصحف والمعلمين ورجال الدين والأطباء والمحامين ورؤساء الأندية ورئيساتها ، وزعماء نقابات العمال والجمعيات الزراعية — ثم يسجلون أسماء المتطوعين ، وينظمون الاجتماعات والمحاضرات والإذاعة وعرض الصور المتحركة ، وينشئون مراكز لفحص الدم حتى لا يضطر أحد أن يقطع شقة طويلة إليها .

وهؤلاء الطلائع من أهل البراعة وحسن السياسة ، وقد رأيت اثنين منهم يعملان ، وكان أحدهما مدرساً رياضياً ، والآخر — أندرو ووكر — زنجى من المشتغلين بشئون الصحة ، يفهم حقيقة قومه ، ويؤمن بأصدق إيمان بنفع هذا القانون . ويغلب أن يكون عمله فى مناطق الريف النائية حيث ينبغى له أن يعالج ماتوارثه الزنوج من عادات وشكوك .

ولا بدَّ له أحياناً من أن يبدد ريبة أحد الزراع البيض المتحفظين . وقد وقع له أن أراد أن يعرض شريطاً صحياً ، فلم يجد الكهرباء إلا في منزل فلاح أبيض ، فاستأذنه في إقامة جهاز العرض على شرفته ، فرضى على مضض ، ولكنه قال إنه سيأوى إلى مضجعه حتى لا يضيع وقت نومه في مثل هذا الهراء ، إلا أنه تلبث قليلاً حتى بدأ عرض الشريط ، وإذا به يصيح : «قف هذه الآلة يا ووكر » ، فأطاع خشية أن يستفحل الأمر ، ووقف الفلاح أمام الزنوج المحتشدين أمام داره ، وسألهم حتى استوثق من أن جميع أهل القرية حاضرون ، فإذا وجد أحدهم غائباً بعث إليه من يحضره ثم قال : « إن في هذا الحديث المصور من الحكمة والنفع ما لم أسمع بمثله منذ زمن طويل » . وقد أعاد ووكر عرض الشريط في تلك الليلة مرتين تلبية لطلبه !

فإذا ما مهد الطلائع الطريق ، أقبلت جماعات فحص الدم ومعهم أوراقهم ، فيسجلون فيها كل الحقائق الصحية المعروفة والمكتومة .

ويقف في أول الصف القاضى والواعظ وسواهم من كبار الرجال والنساء ويشمرون عن سواعدهم متهئين لوخزة الإبرة ، وهذا يشجع المترددين والخائفين . ويغلب أن

يتقدم للفحص في مقاطعة ريفية من ٨٠ إلى ٩٠ في المئة من الذين يشملهم القانون ، بغير طلب أو حث ، أما الباقيون فيتلقون تذكيراً لطيفاً بما ينبغي لهم أن يفعلوا ، ثم تذكيراً أشدَّ لهجة ، تليه زيارة ممرضة أو أحد رجال الصحة . ويندر اللجوء إلى البوليس ، فإذا أسفر فحص امرئ عن وجود الزهري أو احتمال وجوده ، دُعِيَ ليفحص دمه مرة أخرى ، فإذا تأيد وجوده ، دُبِرَ له أمر علاجه . ويقدم من المصابين أولئك الذين أصيبوا بزهري باكر معدٍ ، أما الذين طال الزمن على إصابتهم ، فتعد حالتهم غير معدية ولكنها مع ذلك تهدد حياة المصاب نفسه ، فتعالج بأسرع ما يكون العلاج مستطاعاً .

والعلاج هو الحقن مرة كل ثلاث ساعات ليلاً ونهاراً طوال أسبوعين ، والحقن تحوى جرعات ضخمة من البنسلين تعززها مركبات الزرنيخ والبرموت . والرأى أن هذا العلاج يشفى ٨٥ إلى ٩٠ في المئة من المصابين ، أما الباقيون فتصير إصابتهم غير معدية ، ويعاد علاجهم .

وقد شمل هذا البرنامج حتى الآن عشر مقاطعات ريفية ، ومدينة برمنجهام المدينة الصناعية العظيمة ، أى ٤٠ في المئة من الأرض المأهولة في الولاية . ولقد



بيد أن العشرة في المئة الذين لم يفحصوا ،  
خليقون أن يكونوا أشد الناس حاجة إلى  
الفحص .

غير أن الذين لا يفحصون في المرة  
الأولى ، يسهل فحصهم في المرة الثانية في  
المناطق الريفية التي يعرف فيها الناس بعضهم  
بعضاً ، ولكن تعقب هؤلاء في مدينة كبيرة  
حيث تتغير أماكن الإقامة ، يكاد يكون  
مستحيلاً .

ومع ذلك فقد أسفرت الحملة في برمنجهام  
عن نتائج تستحق الذكر ، ففي ٧٨ يوماً  
بعد أن بدأ فحص الدم ، عولج ٧٦٦٢ مصاباً  
بالزهرى الباكر . ويقول الدكتور سيث  
مدير الصحة العامة في الولاية ، والدكتور  
دنيسون طبيب صحة المقاطعة : « إن هذه  
نتيجة كان يستحيل بلوغها في سنين من  
العمل على النظام الصحى المتبع » .

إن أشق ما في المشكلة هو أن تكشف  
المصابين وتعالجهم قبل أن تتاح لهم أن يعدوا  
غيرهم ، وعسى أن يكون المثل الذى ضربته  
هذه الولاية مثلاً نافعاً لغيرها من بلاد الله .

تسأل لم لم يفض هذا البرنامج الشامل  
إلى استئصال الزهرى ؟ فاعلم أن أحد  
الأسباب الجوهرية هو طبيعة الزهرى الختالة ،  
فبعد أن تدخل لولبيات المرض بدن المرء  
تحتاج إلى زمن للحضانة يستغرق ١٠ أيام  
إلى ٩٠ يوماً ، وفحص الدم لا يكشف عن  
وجودها خلال ذلك . فلذلك ترى عدداً  
من المصابين لا يكشف أمر مرضهم عندئذ .

ومع ذلك فإن قانون فحص الدم الإجبارى  
قد أسفر عن نتائج باهرة في المقاطعات التي  
زُرَّتْها ، فقد كشف عن ألوف من المصابين  
المستترين ، وعولجوا . وقد تعلم الناس  
ما ينبغى أن يعرفوه عن طبيعة المرض  
وخطره ، وضرورة المبادرة إلى العلاج .  
وتدل الإحصاءات الدقيقة أن الإصابات  
الجديدة قد هبطت في بعض المقاطعات نحو  
٥٠ في المئة ، وفي البعض الآخر نحو ٩٠ في المئة .

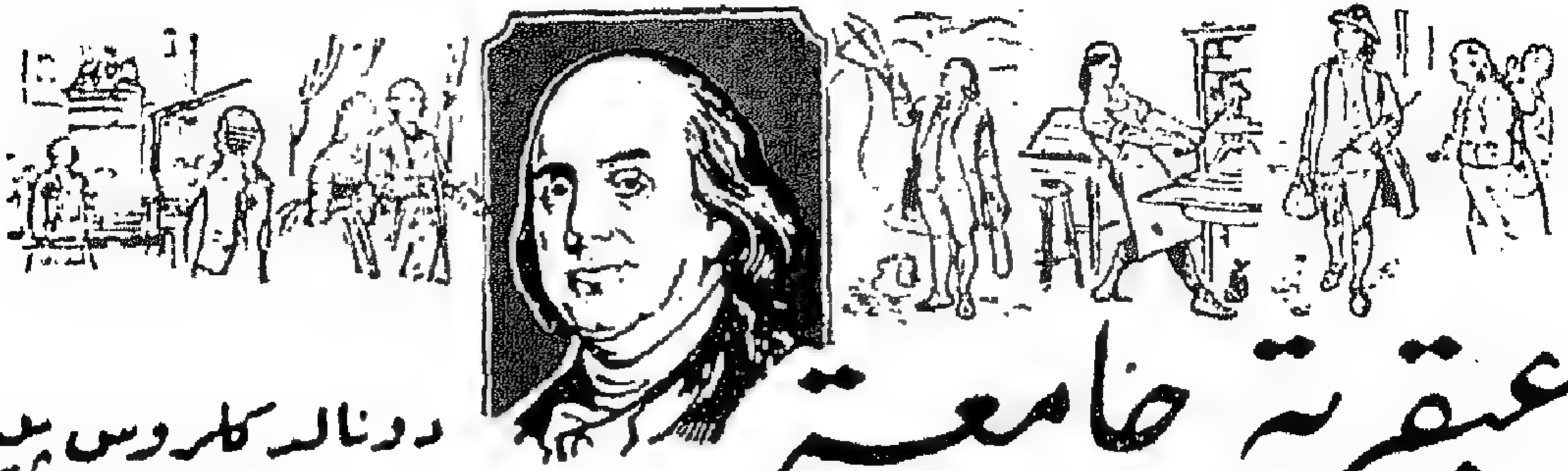
وقد فحص دم ٢٧٠ ألفاً من الأهلين  
في مدينة برمنجهام خلال ٤٢ يوماً — أى  
٩٠ في المئة من جميع الذين تتفاوت أعمارهم  
بين ١٤ سنة و ٥٠ سنة . وهذا عمل عظيم .



من شيم النفوس

كان عتبة بن عبد الرحمن يغتاب الناس ولا يصبر عن غيبة ، ثم ترك ذلك ،  
ف قيل له : أتركها ؟ قال : نعم ، على أنى والله أحب أن أسمعها .

كان مخترعاً وعالماً وكاتباً فكاهياً وطابعاً وناشراً ورجلاً من رجال السياسة والإدارة ، وأول أمريكي ظفر بشهرة عالمية في العلم والسياسة والصحافة ، إلا أنه كان وطنياً مخلصاً في المقام الأول .



## عبقرة جامعة

وازدادت شهرة تقويم ريتشرد الفقير على مدى الأعوام واتسع انتشاره لفرط إعجاب الناس به ، فكان يباع منه ١٠٠٠٠٠ نسخة في كل عام ، أي نسخة واحدة لكل مئة من الأمريكيين . وكان يقرؤه عدد من الناس يقرب من عشرة أمثال ذلك العدد . وقد كتب إليه بعضهم يسأله : ما باله مُصرّاً على ادّعاء الفقر ؟ فأتاح له هذا السؤال فرصة لكي ينتقم من الرجل الذي اختلق وجوده ، فكان يجيبهم بأن بنيامين فرنكلين يسطو على الجزء الأعظم من ربحه .

كان بنيامين فرنكلين - الطابع والناشر والمؤلف والكاتب الفكاهي والحكيم الأخلاقي ورجل الأعمال - يجمع في شخصه عالماً من الناس . ومع هذا فإن ريتشرد الفقير وبنيامين فرانكلين بعيدان كل البعد عن أن يكونا رجلاً واحداً . فريتشرد مدبر مقتصد ، أما بنيامين فمتسلاف ، إذا أيسر

أخذ الجمهور الأمريكي يطالع تقويمه عندما المفضل عن عام ١٧٣٣ رأى بين أخبار الجوِّ وأوصاف عقاير النبات ذكر شخص جديد لم يعهده فيه من قبل ، وكان اسمه « ريتشرد الفقير » . وكان ريتشرد هذا فقيراً في المال فقط ، ولم يكن فقيراً في الذكاء ولا الفسكاهة ولا المرح أو العقل . ولا يزال الناس يتسممون كما كانوا يتسممون يومئذ عندما يقرأون حكمه وآراءه الحصيفة : « إن انتقال المرء ثلاث مرّات من دار إلى دار يعادل حريقاً » . « إحفظ دكانك بحفظك » . « البيت بلا زوجة ولا موقد كالجسم بلا روح ولا نفس » . وهذا العالم الصعلوك الذي كان يحسب حساب الأفلاك اللازمة للتقويم ، ويبتئ بينها أنباء مستطرفة ونوادر عن زوجته وعن صروف الحياة القاسية ، كان ظنُّ الناس به أنه يقدم مخطوطه إلى الطابع والناشر الذي هو بنيامين فرنكلين .



كريم قنوع إذا أعسر. وكان رتشرد يوصي دائماً بالصمت وهجر الحمر ، أما بنيامين فيحب الثروة والنبيل . هذه هي مواطن الضعف في خلق هذا الرجل الذي يُعدُّ بين العظماء من الرجال أدناهم إلى الإنسانية والمروءة ، فهو عبقرية إنسانية جامعة .

ولد فرنكلين في مدينة بوسطن عام ١٧٠٦ ، وكان من أبناء الطبقة التي سماها « المتوسطة » . وكان والده يحترف صناعة الشمع ، وكان آباؤه وأجداده من أهل الريف في مقاطعة أكسفورد بإنجلترا . وكانت أمه امرأة فاضلة ، هاجرت أمها إلى أمريكا لكي تشتغل خادمة في بعض المنازل . وقد بلغ بنيامين ما بلغ من الثروة والجاه ، فلم يحاول يوماً أن يتكاف مظهراً أسمى من مقام تلك البيئة المتواضعة التي نشأ فيها .

وربما لم يكن بين الرجال الذين نبغوا في العلم ، من كان نصيبه من التعليم المدرسي قليلاً مثل بنيامين ، فإنه لم يذهب إلى المدرسة بانتظام أكثر من عامين اثنين ، ولكن أمكنه بعد ذلك أن يعلم نفسه الرياضيات ، واللغات الفرنسية والإسبانية والإيطالية .

والواقع أن فرنكلين قد علم نفسه كل شيء تقريباً — على كثرة ما وعاه ذهنه الواسع — ما عدا صناعة الطباعة ، فقد تعلمها بأن تتلمذ على أخيه جيمس ، وكان يعد

في ذلك الوقت أبرع رجال الطباعة في أمريكا . فلم يلبث بنيامين أن برع في هذه الصناعة أيضاً ، ثم اضطره حبه للاستقلال وغيره أخيه منه ، إلى أن يهاجر إلى فلادلفيا وهو في السادسة عشرة من عمره .

ثم لم تمض عشر سنوات بعد ذلك حتى كان بنيامين صاحب أحسن مطبعة وأعظمها في أمريكا ، وأخذ ينشر التقاويم ، وكتب الدين ، وكتب المدارس ، ويعيد طبع الأدب القديم وأهم مؤلفات الأدب الحديث ، وكان يتولى طبع مطبوعات الحكومة لأربع ولايات . وهو أول من نشر جريدة باللغة الألمانية في الولايات المتحدة . وكان يحرر المجلة التي اشتهرت فيما بعد باسم « سترداي إيفننج پوست »

ولم يمض عشرون عاماً حتى أصبح بنيامين فرنكلين عين أعيان مدينة فلادلفيا ومسجل الجمعية العمومية في المستعمرة ، ورئيس المجلس البلدي . وهو أول من أنشأ فيها فرقة مطافيء ، ثم لم تنقض بضعة أعوام حتى أسس أكاديمية فلادلفيا ( وهي أول مدرسة عالية أنشئت بها ) وفضلاً عن ذلك فإنه أصبح مدير البريد في المستعمرة ، والقوة السياسية من وراء الستار . وقد أتم تأسيس الجمعية الفلسفية الأمريكية التي أنشئت لتوثيق الصلة بين رجال العلم الوطنيين ، وتتضمن

الذي اتخذه معملاً ، اضطر إلى أن يشدّ حبلاً حول له ليدود الجماهير المحتشدة . وكان فرنكلين أول إنسان اهتدى إلى أن الكهرباء ماهى إلا تيار ، وأول من وفق إلى نقل هذا التيار حيثما شاء ، وأول من فهم أن الكهرباء قوة يمكن استخدامها ، ومن قبله لم يكن في وسع أحد أن يدير عجلة أو يدق جرساً بقوة الكهرباء .

وقد استطاع فرنكلين أن « يكهرب » البيئات العلمية في أوربة ، وأن ينال عضوية كثير من الجمعيات العلمية ، ودرجات الشرف من أعظم الجامعات ، بحيث أصبح بعد ذلك وهو « الدكتور فرنكلين » . ثم إن « شرارة » العبقريّة التي انبعثت من فرنكلين ، كان لها الفضل في افتتاح عهد الكهرباء . وقد تمّنى لو استيقظ مرة في كل مئة عام لكي يرى كيف حال بلاده ووطنه ! ولو أنه استطاع ذلك الآن لرأى أمته ، وطائفة من أمم العالم ، تعيش بالكهرباء ، ولفاض قلبه سروراً وابتهاجاً . وعندما عين فرنكلين مديراً للبريد لجميع المستعمرات في عام ١٧٥٣ ، كانت الرسائل قليلة بطيئة غير منتظمة ، وكانت الحسابات معقدة ، والنظام الإداري عقيماً فلم يلبث أن استحدث طريقة للحسابات ، يستطيع أصغر ناظر للبريد أن يستخدمها .

سجلاتها اليوم عدداً كبيراً من أشهر أسماء رجال العلم في أمريكا ، وهي توزع مئات الآلاف من الريالات في كل عام لمساعدة البحوث العلمية . ونذكر بهذه المناسبة أن فرنكلين قد اخترع موقداً يعطى ضعف الحرارة ، في مقابل ربع الوقود الذي كان يستخدم من قبل . وقد أصبح اسم فرنكلين بفضل هذا الاختراع متداولاً على جميع الألسنة ، فصارت شهرته لا تقل عن شهرة وتشرد الفقير .

ولم يكد يبلغ الأربعين من عمره — وقد استقرت أموره ، وباع من الخطر أقصى ما ترجوه الضفدعة الضخمة في البركة الصغيرة — حتى نال فجأة شهرة عالمية عظيمة ، وذلك أنه اشترى من أحد « الأساتذة » المتجولين جهازاً كان يعدّ في ذلك الوقت من الأجهزة السحرية ، وهو وعاء لتركيز الكهرباء الناتجة من الحك باليد . وما كان يخطر إلا لصي أن يفك الجهاز ليرى كيف يؤدي عمله ، وما يتسنى إلا لفيلسوف أن يكشف عن ذلك السر . وقد كان لفرنكلين نصيب من روح الصّبي والفيلسوف ، فاستطاع بعد بضعة أشهر أن يكشف من أسرار الكهرباء أكثر مما استطاعه جميع العلماء منذ كان أرسطو إلى أن كان نيوتن . ولما أخذ الشرار يتطاير من الكوخ



فكانت نتيجة ذلك أن أخذت المصلحة تجني ربحاً ، وأخذت الرسائل تنقل في الليل وفي النهار في كل يوم من أيام السنة ، بين جميع المدن الكبيرة . وإلى هذا التحسين في مواصلات البريد يرجع الفضل الأكبر في تسهيل الاتصال بين المستعمرات ، من أجل ذلك النضال الذي كان وشيك الوقوع .

ولما جاء « برادوك » إلى أمريكا ، ومعه جنوده البريطانيون ، لكي يردّ عدوان الفرنسيين والهنود الحمر ، لم يستطع أن يجد وسائل النقل اللازمة . فنهض فرنكلين ولم يلبث أن أعد في أسبوعين اثنين مئة وخمسين مركبة بخيلها وسائقها ، والمؤونة اللازمة ، وبعث بها إلى القائد الذي أبدى له دهشته وشكره . فلما أخفقت الحملة التي قادها برادوك ، تعرضت المستعمرات لغارات الفرنسيين من البحر ، والهنود من البر ، فتولى فرنكلين تنظيم قوة من الميليشيا ، وصار هو نفسه جندياً فيها ، يحمل بندقيته ويؤدي واجبه كسائر الجنود . وقام بعمل « يانصيب » ، ثم اشترى بالمال الذي جمعه مدافع ، ولم يزل يلح على أعضاء الجمعية العمومية حتى قرروا تسليح جميع رجال المستعمرة .

على أن بنيامين لم يكن من أنصار العنف ، فلما أخذ بعض المتطرفين المقيمين على الحدود

يقتلون المسلمين من نساء الهنود وأطفالهم ، وأخذ هؤلاء يفرون لاجئين إلى فلادلفيا تتعقبهم تلك العصابات المتوحشة ، طلب حاكم المستعمرة من فرنكلين أن يتولى قيادة « الميليشيا » ويخمد الثورة ، ولكن فرنكلين اكتفى بأن ذهب إلى لقاء أولئك الثائرين وهو أعزل لاسلح معه ، واستطاع بقوة الكلام أن يهدي ثورتهم ويردّهم . وكتب في ذلك الوقت إلى صديق له في لندن : « في ٢٤ ساعة كان صديقك القديم جندياً ومستشاراً ، ودكتاتوراً ، وسفيراً إلى حشد ثائر من سكان الريف ، ثم رجع إلى منزله فإذا هو رجل من عامة الناس مرة أخرى . » وقد خرج هذا « الرجل » بعد ذلك في عام ١٧١٣ موفداً إلى لندن لكي يقف بين يدي الملك والبرلمان والطبقة الحاكمة في إنجلترا مدافعاً عن حقوق بنسلفانيا ، وعن حقوق جميع المستعمرات . وكان موقفه أمام البرلمان وهو يعارض قانون الدمغة البغيض من المواقف المشهورة . كان يتكلم بلا غضب ، ويرد على كل سؤال بوضوح في جملتين أو ثلاث تتضمن الحقائق التي لا تقبل النزاع . واستطاع في يوم واحد أن يجيب عن ١٧٤ سؤالاً وجهت إليه . فكان من دواعي دهشة الناس ، حتى أعضاء البرلمان أنفسهم ، أن قرروا في ذلك اليوم إلغاء

قانون الدمغة . وقد طبعت شهادة فرنكلين ونشرت في أوروبا وأمريكا ، فأصبح معدوداً بين كبار رجال السياسة العاملين في عصره . وفي ذلك الوقت سمع العالم صوت أمريكا للمرة الأولى .

وبعد ١١ عاماً من الحياة الدبلوماسية يغادر فرنكلين إنجلترا ، قبل بدء المعارك بين المستعمرات وبين أمهم إنجلترا بشهر واحد . وفي الأيام الأولى القائظة من شهر يوليو سنة ١٧٧٦ اجتمع المؤتمر العام للقطر كله في مدينة فلادلفيا ، وقرر تأليف لجنة من فرانكلين وآدمز وجفرسون لوضع نص وثيقة إعلان الاستقلال ، وعلى أن جفرسون كان هو المؤلف الأول لتلك الوثيقة ، فإن فرنكلين قد عدّها ولطف لهجتها وجعلها أكثر دقة .

وكان أكبر شيء تفتقر إليه الدولة الجديدة هو أن تعترف بها الدول وتمدها بالمال ، وبخاصة فرنسا ، وهي في ذلك الوقت العدو اللدود لإنجلترا . وقد وقع الاختيار على فرنكلين لكي يستدرّ المال الكثير من خزائن الدولة الفرنسية ، التي أوشك بمعينها أن ينضب في عصر ملك كثير التردد هو لويس السادس عشر ، على أن تكون هذه الأموال قرضاً لدولة في عهد الطفولة ليس لديها ضمان تقدمه . ومنع ذلك فقد

نجح فرنكلين فيما عهدوا به إليه . وعلى الرغم من الهزيمة التي مني بها واشنطن في لونغ أيلند ، واستيلاء الإنجليز على مدينة فلادلفيا ، ظل فرنكلين يعقد قروصاً جديدة ، وذلك على الرغم من نزاعة السفير البريطاني ، في باريس ، والجواسيس الذين بهم ليطلعوا على المفاوضات السرية التي كان يقوم بها فرنكلين . ولقد نجح فرنكلين لأنه هو بنيامين فرنكلين ، ذلك « الدكتور الطيب القلب » . فقد كان أصحاب الأمانة والصرامة يجدونه أميناً صريحاً ، وكان أصحاب المكر والحديعة يجدونه أمكر منهم وأبرع ، وكان رجال العلم يجدونه عالماً متبحراً ، وكان البسطاء من الناس يجدونه كمثلهم بسيطاً .

وربما كان بنيامين فرنكلين أبرع رجل ظهر في السلك السياسي الأمريكي إلى اليوم ، وإليه يرجع الفضل في عقد معاهدة التحالف مع فرنسا ، التي شرحت صدور الجنود الأمريكيين يوم وقعة فالي فورج ، وكانت عاملاً هاماً فيما أحرزته الثورة الأمريكية من النصر . فلما قدم فرنكلين أوراق اعتماده في فرساي سفيراً لدولة معترف بها ، لم يتزى بالزى المؤلف في مثل هذا الموقف ، فلم يلبس الحرير ، ولم يضع على رأسه الشعر المستعار ، ولم يتقلد السيف المؤلف ، بل لبس سترته البنية وحمل عصاه في يده ، وعلى عينيه منظاره



المربع، وكان شعره الأشيب يتدلى من تحت  
فرو قبعته . ذلك أن « الدكتور الطيب »  
له سمعته وصيته ، فهل يسعه إلا أن يرتدى  
الملابس التي تناسب ما اشتهر به ؟

وبعد أن تم تسليم الإنجليز في يوركتون،  
وجاءت مفاوضات الصلح ، أخذ فرنكلين  
يثوسل في تلك المفاوضات بجميع الحيل  
وأساليب الدهاء السياسي، وأمكنه أن يحصل  
لأمريكا على الحدود التي كانت تريدها ،  
والتي تمتد غرباً إلى نهر المسيسيبي . وبذلك  
استطاع أن يكسب الصلح ، كما كسب  
وشنطن الحرب .

فلما عاد من تلك المفاوضات إلى الولايات  
المتحدة ، أعلن هذا النبأ إلى الناس بقصف  
المدافع ودق النواقيس في أبراجها دقاً عنيفاً ،  
وخرجت كل هيئة لتحية الرجل العظيم ،  
بطل الثورة الأمريكية السياسي . وخرج  
للقائه أعضاء شركة يونيون لإطفاء الحريق  
التي أسسها منذ خمسين عاماً ، ورحبوا  
بمقدمه ، فقال لهم فرانكلين إنه قبل انعقاد  
الاجتماع التالي للشركة يكون قد أعد دلو  
وفأسه .

ولم يكده ينتخب عضواً في الجمعية التشريعية  
لبنسلفانيا حتى انتخب رئيساً لها ، وبالرغم  
من أنه تولى الحكم بتأييد المحافظين ، وعلى  
الرغم من أنه أصبح اليوم غنياً طاعناً

في السن ، فإنه ظل كما كان وهو شاب فقير :  
رجلاً من الأحرار، ساهراً على حماية الأقليات ،  
وعدواً للقوانين التي تميز بين الطبقات ،  
وحريصاً على أن تكون حقوق الإنسان  
مقدمة على حقوق الملكية .

وقد صاحبه هذه المبادئ وهو يشهد  
الجمعية التأسيسية التي عقدت في عام ١٧٨٧ لكي  
تضع دستوراً للولايات المتحدة، وكان قد أعلن  
منذ زمن بعيد أن المستعمرات يجب أن  
تؤلف هيئة متحدة ، وقد آن الأوان كي  
تجد روح الأمة جسداً تعيش به . ولكن  
الحفاظ كثيراً ما كانت تشوب في تلك الأيام  
العصية ، فكان فرنكلين يعيد الهدوء إلى  
النفوس بحكمته وفكاهته . فقد كان من  
عادته - كما كان لنكولن - أن يكسر سورة  
الغضب بأن يقص نادرة أو فكاهة . وبهذه  
الوسيلة أمكنه أن يقي الجمعية التأسيسية شر  
الإخفاق والانقسام ، وأمكنه أن يحارب  
فكرة جعل حق الانتخاب وتقليد الوظائف  
مقصوراً على أصحاب الثروة . وإليه في النهاية  
يرجع الفضل في حل أكبر عقدة صادفتها  
الجمعية ، وذلك أن الولايات الكبيرة أرادت  
أن يكون التمثيل في البرلمان بنسبة عدد  
السكان ، وأما الولايات الصغيرة فقد أرادت  
أن تكون الأصوات متساوية بين جميع  
الولايات . وانقضت الأسابيع دون أن ينزل

أحد الفريقين عن رأيه ، ثم اقترحت خطة وسط ، وأدخلت في نظام الحكومة : وهي أن يكون التمثيل بنسبة السكان في مجلس النواب ، وأن تتساوى الولايات في عدد من يمثلها في مجلس الشيوخ . وقد لقي هذا الحل قبولاً من الطرفين ، بفضل ما امتاز به فرنكليين من القدرة على الإقناع .

وفي ذلك الوقت أخذ فرنكليين يشكو ضعف البصر ، فلم يلبث بذكائه المعهود أن ابتكر العدسات المزدوجة . ثم رأى أن الشيخوخة تعجزه عن التسلق لاستحضار كتاب من الرفوف العليا ، فابتكر العصا الطويلة ذات الطرف المعقوف ، والتي لا تزال تستخدم إلى الآن في دور الكتب وفي دكاكين البقالة . وكان قد بلغ من العمر ٨٤ عاماً ، يوم وفد عليه وافد الموت سنة ١٧٩٠ ، فأكرم وفادته .

وكان من جملة ما أوصى به تخصيص

٢٠٠٠ جنيه لمساعدة المشتغلين بالعلم وبالبحث العلمي في بوسطن وفلادلفيا ، على أن تقدم المساعدة في أكثر الأحوال قرصاً يردّ مع الفائدة . وقد نما ذلك المبلغ الذي تركه فرنكليين حتى أصبح اليوم ملايين عديدة من الريالات . وترك أيضاً في وصيته ١٠٠ جنيه لمنح مدليات فضية للطلبة المتفوقين في المدارس الثانوية في مسقط رأسه بوسطن ، وقد بلغ عدد المدليات التي تمنح نحو الثلاثين في كل عام . ومنذ سنة ١٧٩٣ استطاع نحو ٤٥٠٠ شاب أن يفجروا بإحراز هذه المدليات . وهكذا نرى ذلك الصبي . الذي استطاع أن يعيش ، وأن يكون طابعاً وناشراً ، ورجل أعمال ، ومشرعاً ، وسياسياً ، ومن رجال الخير ، لا يزال إلى اليوم يتطلع ، وملؤة الأمل ، لكي يرى فتيان هذا العصر ، يستطيع أن يسير بسيرته ، وأن يقتني أثره .



اشتغلت بتحصيل المال لأحد المخازن في فصل الصيف ، فأثبت ذات يوم فلاحاً عزباً يحلب بقرة فقال لما رأى : « لن أتأخر أكثر من دقيقة » وأشار إلى بالجلوس . فلما فرغ من حلب البقرة رفع الدلو إلى شفثيه وعب منه ، ثم دلق الباقي على الأرض وقال : « أما وقد فرغنا من الحلب والعشاء وتنظيف الصحن ، ففضل وقل ما ذا تريد » .

[ ألفن لندجرين ]



## خطرات

أكبر أخطاء الرجال ترك المجاملة ،  
فإن أحدهم إذا كف لسانه عن قول  
ما هو جميل ، كف أيضاً عن التفكير في  
ما هو جميل . [ أوسكار وايلد ]

الإساءة شيء لا خطر له ، إلا إذا أصر  
المرء على تذكرها . [ كنفوشيوس ]

ماظنك بفصل الربيع لو كان بجيئه مرة  
في كل قرن لا مرة في كل سنة ، أو لو أنه  
كان يأتي في مثل ضجة الزلزلة لا في صمت  
وسكون ، أكنت ترى القلوب تتشوف إلى  
سحره وبدائعه مترقبة أو متمجبة ؟  
[ هنري وادزورث لونغفلو ]

لا تعجل بالسخط على أخطاء أحد من  
الناس ، حتى تتريث وتعد عشرة - من  
أخطائك أنت . [ سبرنجفيلد يونيون ]

كان قواد نابليون إذا جاءوه يتبجحون  
بذكر ظفر أحرزوه ، وجدوا عنده سؤالاً  
عتيداً أعده لهم : « وماذا فعلتم في اليوم  
التالي ؟ » [ مكسويل دروك ]

أهم الأسباب التي تقطع النساء عن أن  
يأتين بمثل ما يأتي به الرجال من المآثر  
الحالدة ، هو أن ليس للنساء زوجات .  
وأخشى أن يكون قد كتب علينا أن نظل  
نحن « الجنس الأدنى » حتى يأتي على العلم  
والاقتصاد يوم يتاح لأحدهما فيه أن يصحح  
هذا الخطأ الذي جاء مع الفطرة الأولى .  
[ الأستاذة مرجوري نيكلسن في جامعة كولومبيا ]

إذا رأيت الشعب يؤثر على الحرية شيئاً ما ،  
فمسيره أن يفقد الحرية ، فإذا كان ما يؤثره  
راحة أو مالاً فقدما أيضاً ، فيالها من  
سخرية !

[ سوسرست موام في كتابه « من خاصة أمور » ]  
السما قوت العيون .

[ رالف والدو إمرسون ]

إذا دخلت مكتب بل جرادي الباحث  
عن ذوى المواهب من الممثلين ، رأيت  
هناك شعاراً معلقاً هو هذا : « ما هو إلا أن  
تهوى الهالة قليلاً فإذا هي أنشودة خاتقة » .  
[ إنجا أرفد في مجلة « الحرية » ]

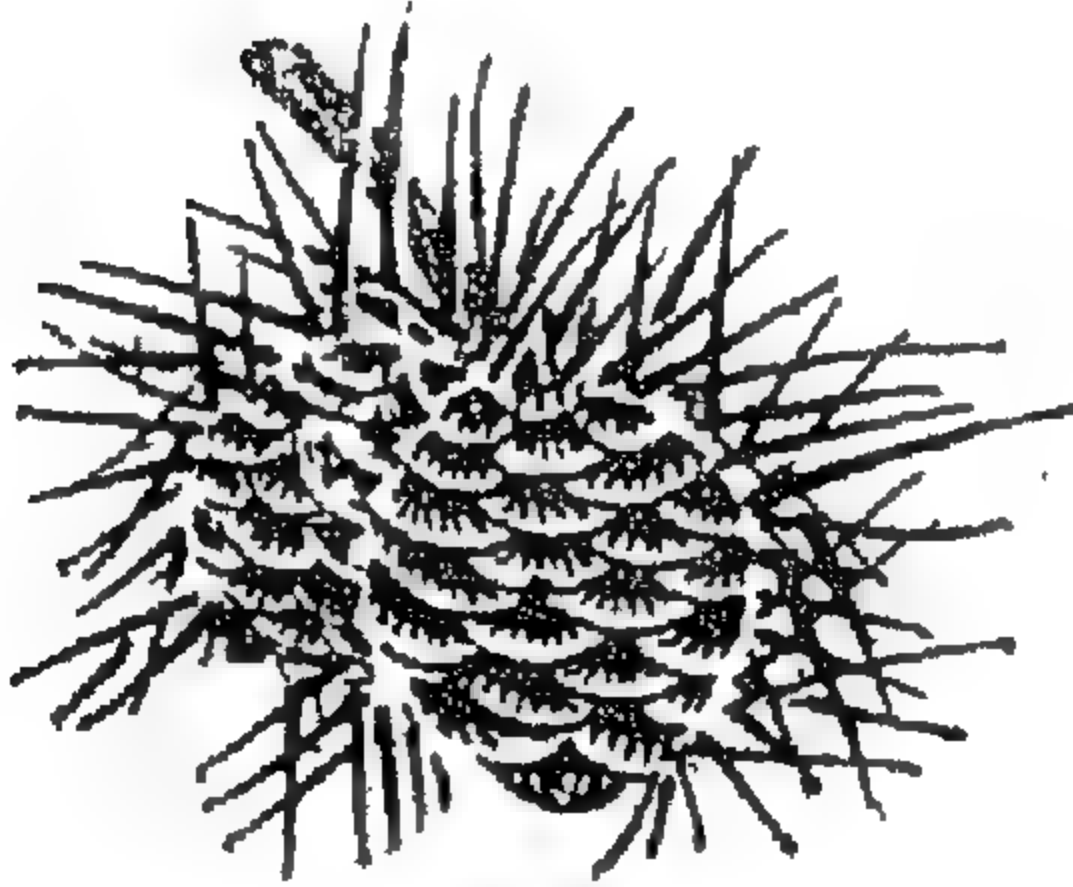
نصح توماس هتشكوك ولده الرياضي فقال :  
« يا بني تقبل الغلبة كأنها شيء تحببه ،  
والنصر كأنه شيء ألفتته » .

[ مجلة « نيوز ويك » ]

باب الكتب - ١ -

# الحياة في الغابات

مختارة من كتاب  
هنري دافيد ثورو



« الحياة في الغابات » بيانٌ وافيٌّ عن تجربة عيشة راضية مطمئنة ،  
وعن مقاومة في طلب البساطة والنظام لا تزال مطابقة لحاجة الإنسان ،  
كما كانت منذ مئة سنة مضت . وهو كتاب سمع به أكثر الناس ولكن  
لا يقرؤه اليوم إلا قليل . ومع ذلك فيخيل إلينا أنه كلما ازدادت الحضارة  
تعقيداً على تعقيد ، ازداد هذا الكتاب علوًّا وخلوداً عاماً بعد عام .



# الحياة في الغابات

بيدي على شاطئ بحيرة والدن في ولاية  
ماساشوستس .

لقد رحلت إلى الغابات لأني أحببت أن  
أعيش كما أشتهى وأريد ، وأن أقتصر على  
ملا بد منه من أسباب الحياة ، وأن أعرف ماذا  
أستطيع أن أعلم من علمها الذي تعلمنيه .  
وأردت أيضاً أن أعيش عيشة متعمقة  
تستوعب سر أسرار الحياة ، وأن أعيش  
زاهداً متقشفاً صابراً طليقاً كالإسبرطيين ،  
بأن أنفي عن الحياة مالميس منها ، وأن أرد  
الحياة إلى أبسط صورها . فإذا ثبت لي  
أنها خسيصة القدر ، فعلام إذن نجهد أنفسنا  
في تلمس كل ما فيها من خسة متمكنة ؟  
وإذا صح أنها رقيقة القدر فقد عرفت ذلك  
بالتجربة .

في أواخر مارس ١٨٤٥ وقفت على شاطئ  
بحيرة والدن وأخذت أجتث شجرة شهباء  
طويلة مسنونة الفروع من شجر الصنوبر ،  
وأشدت خشبها وأنجره بفأسي فأجعله أجذالاً  
وعزوقاً وصفائح . وعمدت إلى كوخ قديم  
فاستعنت بالألواح التي فيه ، أما لخزن طعامي  
فقد احتفرت في جفن ربة كان قد سبقني  
إليها طائر تقار فأتخذها وكرأ عند أصل

آليت أن أؤذّن في الناس كديك  
لقد الصباح ما استطعت ، وإلا فحسبي أن  
أوقظ نوام جيراني الأدنين ...

إن جمهور البشر يعيشون في قنوطٍ  
مستكن هادي . والذي يعانونه من قلق  
مستمر ونصب دائم أشبه بالداء العضال  
الذي لا شفاء له . وقد ضاق وقتهم عن أن  
يكونوا شيئاً سوى آلات متحركة . فيا لها  
من غفلة وحمالة !

ويخيل إلي أنهم يظنون أنه لم تبق لهم  
خيرة في هذا الأمر ، فليتهم علموا أنه ما من  
رأي ولا عمل ، مهما تقادم عهده ، يجوز  
أن يؤخذ بالتسليم بغير سلطان ولا برهان ،  
وما من شيء يقول لك الناس إنك لا تستطيع  
أن تفعله ، فحاولت أن تفعله إلا رأيت أنك  
مستطيع .

ولقد أفدعتني التجارب أن منازلة العيش  
في هذه الحياة الدنيا ليست عناء ومشقة بل  
لهواً وتسليّة - إذا حرص المرء على أن يعيش  
بحكمة وعلى الفطرة . ولقد عشت سنتين  
كاملتين وحيداً في الغابات على مسيرة ميل من  
أي جار مجاورني ، فاتخذت لنفسى داراً بنيتها

المهنة هي أوفر المهن حرية ، فإن يوم العامل ينتهي بمغرب الشمس ، ففي وسعه بعدئذ أن يصرف همه إلى أى عمل يؤثره ويختاره . فكانت أيام الشتاء كلها ، وأكثر أيام الصيف ، فراغاً خالصاً أنفقه في التحصيل والدراسة .

حسب المرء فائدة يستفيد بها من معيشتة على الفطرة ، وإن كان في غمرة الحضارة ، أن يعلم ما العناصر الجوهرية التي هي قوام الحياة . أجل ، فإن أكثر أسباب الترف ، وكثيراً مما يتوهم الناس أنه من أسباب الراحة ، ليست أموراً نحن في غنى عنها فحسب ، بل هي عوائق قائمة تؤخر رقي الجنس البشري ، وحياتنا أشلاء ممزقة تعصف بها كثرة المشاغل . وأكثر الناس يعيش عيشة خسيسة ذليلة ضارعة : فهو يقتر على نفسه جاهداً ليخرج من ذل الديون ، وهو يمرض نفسه بشدة الشح رجاء أن ينفعه ماله إذا مرض .

وكما رأيت أحداً يقضى أجمل شطر من عمره في كسب المال الذي يعينه على أن يستمتع بحرية موهومية يوم يبلغ أخس شطريه قيمة ، تذكرت ذلك الرجل الإنجليزي الذي رحل إلى الهند ليجمع ثروة عسي أن يعود إلى إنجلترا ثانية فيعيش معيشة شاعر ، وكان أولى به أن يسارع إلى غرفة في سطح بيت يجعلها مشواه ومهبط إلهامه .

بعض أشجار السَّماق والعُلَيْثِق . وفي شهر مايو أعانني بعض أصحابي فأقمت قوائم منزلي ، وما هو إلا أن سقفته ووضعت الألواح على جوانبه حتى جعلته سكنى ومأواى . وقد بلغت تكاليف ذلك كله ٢٨ ريالاً . نعم لقد كان مسكناً صغيراً لا يتردد في جوانبه صدئ من ضيقه ، غير أنه كان يبدو أوسع من أن يكون سكناً يسكنه إنسان بمفرده ، في ناحية بعيدة عن الجيران .

وأصلحت قطعة أرض تكفي لما أريد زراعته من فول وبطاطس وذرة ولفت ، فعرفت من يومئذ أن المرء إذا عاش عيشة بسيطة ، وحرص على أن لا يأكل إلا ما يزرع وأن لا يزرع أكثر مما يأكل ، لم يحتاج إلى أن يفلح من الأرض أكثر من بضعة أمثاله قليلة ، وأنه يستطيع أن يؤدي أعمال زراعته بوادعاً غير جاهد ، وذلك في بعض أوقات فراغه أيام الصيف . إنها ليست على المرء ضربة لازب أن يكسب رزقه بعرق جبينه ، اللهم إلا إذا كان بدنه أسرع من بدني في إرسال العرق .

لم يكن طعامي يكلفني سوى ٥٤ ملماً في الأسبوع على التقريب ، وقدّرت جملة الوقت الذي قضيته في العمل ، فإذا هو ستة أسابيع أنفق أيامها في أدائه ، وذلك حسبي في الوفاء بنفقاتي كلها . وتبين لي أن هذه



والشعب نفسه ، بما في مجموعه من رخاء  
موهوم ، ليس سوى بنيان ضخم متراكب  
دمره الترف والبسفه والتبذير وسوء  
التقدير وتفاهة الغرض ، كما دمرت الآلاف  
المؤلفة من الأسر في طول البلاد وعرضها .  
وليس الشعب ولا لأهليه من علاج شافٍ  
إلا الصرامة في تدير الأموال والنفقات ،  
والبساطة في المعيشة ، والسمو في الأغراض .  
أما أسباب الترف والراحة ، فإن الحكماء  
كانوا أبداً أحرص الناس على بساطة العيش .  
وأكثر الناس تتوزعهم الهوم الكاذبة  
في الحياة حتى تقعد بهم عن أن يجنوا خير  
ثمارها . وأنت إذا سرتك أن تكون فيلسوفاً  
فلن يغنيك أن تكون صاحب أفكار دقيقة ،  
حتى يبلغ بك حب الحكمة أن تعيش عيشة  
البساطة والحرية والنبيل والأمانة . ومعنى  
ذلك أن تعالج بعض مشاكل الحياة - لا بالعقل  
وحسب ، بل بالعمل أيضاً . فما هي جرثومة  
الترف التي تسُلُّ قوى الشعوب وتدمرها ؟  
وهل نحن على ثقة من أن ليس في حياتنا  
شيء منها ؟

أعلم أن الشعوب تستبدُّ بها شهوة حمقاء  
حتى تخلد ذكرها بفخامة الحجارة المصقولة  
المنصودة ، فانظر ماذا يكون حالهم لو هم بذلوا  
مثل ذلك من الجهد في تهذيب الأخلاق  
والعادات وتطهيرها ؟ لقد كان خيراً للشعوب

أن تخلد ذكرها ومجدها بروائع الفكر  
لا بروائع البناء . وحدثني بربك ماجدوى  
كل مانضدوا من حجارة وصخور ؟ ألا إن  
خصلة واحدة تدل على أصالة الرأي ،  
لأجدي وأخلد من نصب شامخ يسامى  
نجوم السماء .

وهذه الأهرام الخالدة لا أجدها فيها عجيبة  
إلا عجيبة واحدة - أنه قد كان في الدنيا  
هذا الحشد من البشر الذين بلغ من هوانهم  
على الناس وعلى أنفسهم أن يقضوا أعمارهم  
في تشييد قبر لرجل طموح سفیه الرأي ،  
كان أولى به وأكرم لهم أن يغرقوه في  
أعماق النيل . وإني لأرى كثيراً من الناس  
يشغلون أنفسهم ليعرفوا من الرجل الذي  
بناها ، أما أنا فما يسرنى إلا أن أعرف  
من من أهل ذلك الزمان من لم يشغل  
نفسه ببنائها أو ببناء مثلها - أى من الذي  
ترفع عن مثل هذه التفاهات ؟

لقد علمتني السنتان اللتان قضيتهما في  
مزاولة حياة الفطرة عجباً من العجب : أن  
تحصيل القوت الضروري لا يكلف المرء  
سوى جهد قليل لا يكاد يصدق ، وأن المرء  
إذا عاش على غذاء بسيط كغذاء الحيوان  
لم يضره ذلك ، بل يعيش موفور الصحة  
والقوة . وبالله عليك ماذا يشهني الرجل  
العامل من الطعام في ساعة الظهيرة مثلاً ،

سوى بضعة كيزان من الذرة الخضراء يغليها مع قليل من الملح .

أما الثياب ، فلعلي أكبر ما يهمنى منها هو حب الطرافة ومراقبة رأى الناس فيها . لا طلب المنفعة منها . وأنا على يقين من أن اهتمام عامة الناس بأن تكون ثيابهم مطابقة للطرافة والشهرة ( المودة ) ، أكبر من اهتمامهم بأن تكون بين جوانحهم قلوب سليمة من الدخيل . أما أنا فلم يُزِرْ بأحد من الناس عندي أن أرى عليه ثياباً مرقعة . والرجل الذى صرف همه إلى عمل عظيم يتمه ، ليست به حاجة إلى ثوب قشيب يلبسه إبان أدائه .

ولست أنكر أن المأوى ضرورة من ضرورات الحياة ، بيد أنى أرى أكثر الناس يعيشون عمرهم كله فى فقر هم فى مندوحة عنه ، لظنهم أنه لا بد من أن تكون لهم بيوت كبيوت جيرانهم . وتدبر ضالة

الضرورة التى تلجئ المرء إلى طلب البيت . والمرء إذا وجد الدفء ، فماذا ينبغى وراء ذلك ؟ إنه لا ينبغى ولا ريب دفئاً من الضرب نفسه ، ولا بيتاً أرحب وأنعم ، ولا نيراناً أكثر عدداً وأشد حراً وأشبه ذلك . والمرء إذا أصاب ما هو قوام للحياة ، فأجدر به أن لا يصرف اختياره إلى ما ليس بضرورى للحياة ، بل عليه أن يقذف بنفسه فى خضم

الحياة لساعته ، فقد خلصت عنقه من ربة الكدح والعناء .

حين اتخذت لنفسى سكناً بين الغابات ، صار كل صباح أستقبله كأنه دعوة محببة تغرينى بأن أجعل حياتى رائعة بسيطة كالطبيعة نفسها ، فأرانى أستيقظ مع بزوغ قرن الشمس ، فأستحم فى الغدير ، والضباب حولى فى الجو كالأشباح يسرق الخطى هارباً فى كل وجه إلى جوف الغابة ، فكانت رياضة أحس لها خشوعاً خشوع العبادة ، بل كانت من أحب الأعمال إلى .

والصباح هو أعظم الساعات المشهودة فى اليوم كله . هذا على أن المرء إذا تابع مسير الشمس بفكر رزين طيع صار يومه كله صباحاً مديداً دائماً . وكنت ربما جلست فى الشمس الضاحية أمام البيت من ساعة الشروق إلى ساعة الهاجرة سارحاً فى

الأحلام ، تحت ظلال أشجار الصنوبر والجوز والساق ، وفى عزلة وسكون لا يفسدهما على شئ ، والطير من حولى تسجع وتتغنى أو تمرق فى جوانب البيت طائفة لا تحدث صوتاً . فكنت أنمو فى تلك الساعات كما تنمو أعواد الذرة تحت جناح الليل . بيد أن عشيرتى من أهل المدينة سيقولون هذا كسل صرف ، ولا ريب .



ولقد عرفت من يومئذٍ حق المعرفة ماذا  
يعنى أهل الشرق بما يسمونه « الاستغراق  
والتأمل » ، فلم تكن أياماً يحتويها  
أسبوع ، ولا أياماً تقطع أوصالها الساعات  
أو تكدر صفوها طقطقة الساعة .

كان لى فى هذا النهج الذى عشت عليه  
فضيلة تجعل لى مزية على أولئك الذين  
تضطربهم حياتهم إلى التشوُّف إلى خارج  
البيت ابتغاء السلاوة ، إذ كانت حياتى هى  
سَلَوَتى وقُرَّة عيني ، ولم أعدم لها قط  
جدَّة وبشاشة . لقد كانت مشاهد مفصلة  
متصلة لانهاية لها ، وكان عمل البيت تساية  
بهيجة . فإذا اتسخت أرضه بكرت فى  
الهبوب من نومي ، وأخرجت الأثاث من  
البيت ، ثم أصب على الأرض ماء ، ثم آتى  
برمل من شاطئ البحيرة فأرشه عليها ، ثم  
أخذ مكنسة فأكنسها فإذا هى بيضاء نظيفة .  
وما هو إلا أن أرى أعواد الفول قد

اهتزت وطلبت المخرج من منابتها ، فأسرع  
إليها قبل أن تعلو الشمس شجيرات البلوط ،  
ثم أسرع فى حش الحشائش العالية ،  
وأمضى فى عملى حافى القدمين سائراً على  
ذلك الرمل الندى ، وإذا عملى فى كل يوم  
هو أن أتيح للتربة الصفراء أن تخرج  
خبء ضميرها فولاً عليه ورق ونوار ،  
وأن أتيح للثرى أن يبت أسرارها فولاً

ناضراً لا عُشْباً وحشياً .  
وإذا ما ضربت فأسى صخرة فى باطن  
الأرض ، سمعت لصليلها صدئ كأنه موسيقى  
تردد بين جنبات الغاب وأطباق السماء ،  
وأراني أعمل عملى على ألحانها . وربما رأيت  
صقر الليل محوَّماً فى عنان الجو كأنه قذاة  
تلوح فى مرآة السماء ، وأنظر إليه يهوى  
بين الحين والحين منقضاً مرسلًا صريراً  
حاداً حتى إخال أنها السماء قد انشقت . وربما  
وقفت أرقب زوجاً من إناث الصقور  
تحومان فى جو السماء ، وتتناوبان التحليق  
والهبوط ، وتتقاربان وتتباعدان ، حتى أظنهما  
صورة مجسمة من أفكارى التى تساورنى  
وتخامرنى . وربما أزعجت فأسى عطاءة  
رقطاع ( سحلية ) بليدة الحركة بشعة المنظر  
فخرجت من مرقدتها تحت جذع نخر .  
فكنت إذا وقفت أستريح متوكئاً على نصاب  
فأسى ، وجدت أن تلك الأصوات وتلك  
الناظر ليست سوى قليل مما يجود به الريف  
والبر من أسباب الترفيه التى لا تنفد .

لقد يئست الكآبة القائمة من أن تستبد  
بامرى . يعيش بين أحضان الطبيعة ساكن  
النفس هادئ الحواس . فقد رأيتنى أعيش  
مستمتعاً بصداقة الطبيعة ، فما وجدت شيئاً  
استطاع أن يجعل الحياة عبثاً ثقيلاً على نفسى .

فهذا المطر الذي رَوَّي فولي وحبسني اليوم  
بين جدران داري ، لم يجلب على كرباً  
ولا كآبة بل كان خيراً ونعمة .

كانت أحلى الساعات عندي ، حين تهطل  
الأمطار المنهمرة في الربيع أو الخريف  
فتجعلني رهين البيت وتمسح عن قلبي الهموم  
بما أسمع من زجرتها وصوت هطولها ، وحين  
نطول ساعات الشفق وتنثال على المرء أفكار  
كثيرة فتستقر في نفسه وتكشف له اللثام  
عن أسرارها . وكان من دأبي أن أخرج  
في الليلة الدافئة فأركب قاربي ناخفاً في ناي ،  
فإذا بي أرى الأسماك تحوم حولى ، كأنها  
مفتونة بي وبما تسمع مني .

وكثيراً ما يقول لي بعض الناس : « أظنك  
نشمر هناك بالوحدة ، وتود لو كنت قريباً  
من قومك وعشيرتك ؟ » ، فلا أجد شيئاً  
أحب إلى من أن أقول لهم : « لماذا أشعر  
أني وحيد ؟ وحدثوني أي مسافة هذه التي  
ترونها تقطع المرء عن عشيرته وتجعله في  
عزلة مستوحشاً ؟ ولقد عرفت أنه ما من  
جهد تبذله الأرجل في السعي ينتهي إلى  
أن يقرب ما بين عقليين متباعدين .  
وحدثوني أي شيء نحن في حاجة إلى جواره  
والقرب منه ؟ لن تقولوا — إلى جمهور  
غفير من البشر ، ولاريب ، بل إلى ينبوع  
حياتنا السرمدى الدافق » .

واجتماع الناس في الغالب شيء نافع لاغناء  
فيه ، فنحن نتلاقى في فترات متقاربة حتى  
إن الوقت ليضيق بأحدنا عن أن يقف على  
خصلة جديدة في أخيه تزيد قدره له ومعرفته  
به . وإننا لتتلاقى على مأددة الطعام ثلاث  
مرات في اليوم ، فما يزيد ما نفعله على أن  
يذيق بعضنا بعضاً طعم تلك الثمار الحامضة  
التي هي نحن أنفسنا . ونحن نتلاقى عند  
مكتب البريد ، وفي الحفلات ، وحول مواقد  
النيران في كل ليلة ، بل نحن نعيش في زحام  
كثيف حتى يعوق بعضنا بعضاً عن الحركة ،  
ويكسب بعضنا على بعض ، ويخيل إلى أن  
ذلك يفضي بنا إلى أن يقلّ توقير الرجل  
منا لأخيه .

وأنا بلا ريب لست بناسك ولا راهب  
متبتّل ، بل أظنني كأشد الناس حباً لمخالطة  
الناس ، وأنت في نفسي ما يجعلني ألتصق  
التصاق العلقمة مصاصة الدم ، إذا وقعت على  
رجلٍ حتى تترقق الدماء تحت إهابه . وليس  
في بيتي سوى ثلاثة كراسي ، فواحد للعزلة  
واثنان للصدقة ، والثلاثة لاجتماع السمار .  
وكان فيمن يزورني رجال من أصحاب  
الأعمال ، ولكنني لم أرهم يفكرون إلا في  
مزاويتي للعمل ، وفي هذا السكن النائي  
الذي يقصيني عن هذا المكان أو ذاك ،  
وأسمعهم يقولون إنهم يحبون النزهة في



الغابات ، فما أرتاب في أن الأمر ليس كما يقولون . ولكن كان يزورني من أجدني أشد أنساً بهم — من أطفال يأتون ليقطفوا بعض الثمار ، ومن عمال في السكة الحديدية في ثيابهم النظيفة وقد خرجوا للرياضة في يوم إجازتهم ، ومن سماكين وصيادين ، ومن شعراء وفلاسفة — وقصارى القول إنهم هم الحجاج المخلصون الذين خرجوا من ديارهم إلى الغابات حباً للحرية وحسب .

فلما وافى شهر سبتمبر رأيت على الشاطئ الآخر من البحيرة شجرتين أو ثلاثاً قد بدأت أوراقها تحمر ، وأخذت كل شجرة تتميز عن أختها شيئاً فشيئاً على مرور الأيام وكأنها مفتونة بنفسها معجبة بانعكاس صورتها على المرآة الصقيلة التي تلامس من ماء البحيرة . ولما نضجت ثمار شجر أبي فروة ( الكستناء ) ادخرت منها قدراً كافياً للشتاء ، فكنت أخرج حاملاً على كتفي عِرة أجدول بها في جوف الغابات . ولما حل شهر نوفمبر فيومئذ بدأت أتخذ البيت سكناً ألؤذ به ، وذلك أنى بدأت آوى إليه طلباً للدفء والوقاية . ولقد طابت نفسي يوم رأيت سُخَام النار الأسود يغشى جذران المطبخ الذى بنيت به يدي ، فكنت إذا حركت النار بالمِسْعَر ليعلو ضرامها ،

أجد في ذلك لذة أعظم مما عهدت . فلما جاء زمن الجليد شرعت أطلي الجدران بالجبس ، وأخيراً أقبل الشتاء بعنفوانه وقد فرغت ولما أكدت ، وأخذت أعزف الرياح يدوى حول البيت طروباً جذلاً كأنه كان محرماً عليه أن يفعل ذلك حتى أذن له في هذه الساعة . وطفقت الإوز تأتى ليلاً بعد ليلة وهي تدلف متساقلة ولأجنحتها خفق وتصفيق ، وظلت تفعل ذلك حتى بعد أن غطى الثلج أديم الأرض . صار كل عملي يومئذ أن أجمع الحطب من الغابة ، فربما رأيتني أتأبط شجرة يمينى وأخرى يسراى وأجرهما إلى سقيفة الحطب . وكل إنسان من البشر ينو إلى حطبه المدخر بعين ملؤها الشغف ، وقد كنت أنا أحب أن أجعل حطبي أمام نافذتي ، فكلما كثرت أعواده كان ذلك أفضل ، فهي تذكرني بالعمل الذى أدتيته على أرضى وجه . وليت شعري أى شيء تقَرُّ به عين المرء كما تقَرُّ بطعام كان قد اضطره منذ قليل إلى الخروج تحت غاشية الثلوج حتى يحتطب له حطباً ينضجه عليه .

وقلما كان يزورنى أحد في هذا الفصل من السنة ، فالثلج إذا كثرت هسى كل طارق عن الدنو من مشواى ، فيمر الأسبوع والأسبوعان لا أرى طلعة بشر ، فكنت أقضى أيامى مستكناً في هذا المشوى كما تفعل

تطوى إلى السهول الجديية الندية ، فأسمعها خافتة لها رنين رقيق كرنين صفائح من فضة ، فأخال أنى أسمع صوت آخر حبة من ثلوج الشتاء وقد هوت ساقطة على الأثر . فما تاريخ الدنيا عندئذ ، وما حساب الزمن ، وما الآداب الرفيعة على بكرة أبيها ؟ هذه جداول الماء تتغنى جذلانة بمقدم الربيع ! وتسمع الأذن صوت الثلوج الدائبة متخافتاً منحدرأ إلى بطون الوهاد ، وحسّ الجليد وهو يذوب ذوباناً حثيثاً في قلب البحيرة . وترى العين هامات العشب حمراً متوهجة على مناكب الرثبى كأنها نار الربيع المشعلة ، حتى كأن جوف الأرض ينفث زفرات متضربة يحيي بها الشمس الآية بعد طول غياب .

وأوان تغير الجو من عاصفة وشتاء إلى صحو وصفو هو الساعة الفاصلة المشهودة التي تنادى جميع الموجودات بحلولها ، والظاهر أنها سريعة الزوال . ففي مثل لمح البصر رأيت الضوء يغمر جوانب دارى ، وإن كان الليل قد أوشك أن يقبل ، وسحاب الشتاء لم تنقشع بعد ، وظنفت البيت لا يزال يقطر ماء من هطول المطر . فقامت أطل من الشباك ، فيارباه ماذا أرى ! هذا الذى كان بالأمس ثلجاً بارداً أشهب اللون ، قد استحال غديراً شفافاً ساجياً مبشراً بالخير . ثم سمعت رنة عصفور آتية من بعيد ، فخل إلى أنها

فتران المروج والغيطان . وكان دأبى أن أخرج مع الصبح حاملاً فأسأ ودلوأ ، فأيم شطر البحيرة طلباً للماء ، ولا أزال أشق طريق بين الثلوج والجليد ، حتى إذا بلغت غايى حفرت ثغرة فى الجليد ، فإذا ماجثوت لأكرع من الماء ، صوبت البصر إلى مسبح الأسماك الساجى ، فإذا ضوء ناعم رقيق يتخلل جوه وكأنه منبعث من نافذة عليها زجاج مصقول ، ويسود المكان مبكون خالداً لا تقطع صمته الأمواج ، كسكون السماء الساجية فى شفق الغروب ، وإذا أنت ترى السماء تحت موطىء قدميك ، كما تراها سقفاً مرفوعاً فوق رأسك .

كان من أكبر ما أغرانى بالخروج إلى الغابات والعيش فيها ، أن يتاح لى أن أرى مقدم الربيع فى إنبانه . أخذ الضباب والمطر وارتفاع الحرارة يذيب الجليد شيئاً بعد شىء ، وأخذ اليوم يطول طولاً تكاد تحسه . وجعلت أسمع نبأة من ترجيع طير عائد بعد غيبة ، أو هتافاً رخماً من سنجاب ، أو أتلقت لعلنى أرى طائراً تقارأ قد انطلق خارجاً من مكمنه الذى يقضى فيه أيام الشتاء . يا بشرى ! هذا أول أنغام الربيع ! بل هذا محيياً العام قد أشرق كأنضر ما كان وأحفله بالبركة ! بل هذه ألحان طيور الربيع



أول رنة سمعتها منذ آباد متقدمة من سالف الدهر ، وأنتى لن أنسى لحنها على كرّ الآباد المتطاولة من الدهر الآتى - فهى الأنشودة الفتية الحلوة المرددة منذ الأزل .

نحن البشر فى أمس الحاجة إلى سر القوة الذى تبعثه فىنا حياة الغاب - فى حاجة إلى أن نخوض أحياناً فى المستنقعات حيث تتخذ الدجاج وطيور مالك الحزين مجاثمها ، وأن نتشم رائحة البردى الذى توسوس خلاله النسمات ، حيث تبنى أوكارها دجاجات أشد توحشاً وتوحداً ، وحيث يزحف النمس وبطنه لاصقة بأديم الثرى . ونحن مهما نهلنا من مناهل الطبيعة فلن نهل منها ما ينفع الغلة ، فينبغى أن نتعش أنفسنا بمرأى القوة التى لا تنفد ، وبمناظر البسيطة المتراحبة الهائلة ، وبغشاء البحر الذى يقذفه على الشاطئ ، وبالغابات وما فيها من شجر ناضر وأجذاع نخرة ، وبمشهد البوارق والرواعد والأمطار .

وبعد سنتين كاملتين فارقت الغاب ، فرمما كان ذلك منى لأنى رأيت أن أمارى ضروباً كثيرة أخرى من الحياة ينبغى أن أستمتع بها ، وأنه لم تبق لى فسحة من الوقت أقضيها فى هذا الضرب وحده . ومن العجيب أنه من السهل كل السهل أن تنقاد إلى طريق بعينه ، ثم تتخذ لأنفسنا فيه منهجاً مطروقاً

نألفه . إن أديم الأرض رقيق سريع التأثير بمواطن الأقدام وكذلك شأن كل سبيل يجتازه عقل الإنسان . فأى أزقة دارسة تربة عميقة تراها ، تلك الأزقة التى داسها العرف ودرج عليها الاحتذاء بأثار الآباء والأجداد ! بيد أن المرء إذا زاعت خطاه عن مسامرة خطى رفقائه ، فرمما كان مردّ ذلك إلى أنه يسمع نعمة غير التى يسمعونها فهو يسير عليها . وخير له أن يتبع اللحن الذى يسمعه كيفما كان إيقاعه ، ومهما تباعد مصدره . ولقد علمتني التجربة شيئاً واحداً على الأقل هو : أن المرء إذا مشى ثابت الجنان إلى حيث تقوده أحلامه ، وحاول أن يعيش العيشة التى يمثلها له خياله ، لى من النجاح ما لم يكن يتوقعه فى سائر أيامه . إنه سيُعْرِض بجانبه عن بعض أشياء ويهجرها ، وإذا به يجد أن هناك بضعة قوانين أخف قيماً وأهون محلاً . قد بدأت تستقر من حوله وفى دخيلة نفسه . والمرء كلما ازداد بساطة فى عيشه ، ازدادت نواميس الطبيعة فى عينيه بساطة وبعداً عن التعقيد ، فلا العزلة ترى عندئذ عزلة ، ولا الفقر فقراً ، ولا الضعف ضعفاً . وإذا كنت قد بنيت لنفسك صروحاً مشيدة فى الهواء ، فلا تظننها جهوداً ضائعة ولا بد ، فذلك هو مكانها الحق ، وما عليك إلا أن تسرع فتضع لها أساساً ثابتاً فى الأرض .

هذا تاريخ جواد نبيل أفرغه في قالب قصة ،  
ضابط كان له صاحباً في الحرب العالمية الأولى .

## الوثاب

### حياة حصان من سيبيريا

مختصرة من كتاب  
نقولا كالاشنيكوف



كان الوثاب حصاناً من خيل سيبيريا ، وكان صديقاً لي ، وكنت أبجده رقيقاً  
شجاعاً وفيه وفاء وإدراك ينذر مثله . وقد كتب لنا القدر أن نكون معاً زمناً  
في الدفاع عن بلادنا . وأنا إذ أكتب ترجمته من ذكرياتي وكما تلقيتها عن آخرين  
أحبوه ، فإنما أؤدى ديناً من الشكر لا للوثاب وحده بل لجياد لا يأخذها  
الإحصاء ، احتملت نصيبها بلا تدمير من المآسى التي يخلقها الناس — المؤلف



## الوثاب

وأطبقه على ما وجد ، فقطر إلى حلقه سائل  
عذب أفعمه بسرور لا يوصف . وكان هذه  
ما يشتهى ، فشرب اللبن .

ووقف جراسيم أوزيروف الفلاح  
السييرى إلى جانبه راضياً ، وتذكر يوم  
جاءه سائس مذعور بجواد غريب لصاحب  
منجم قريب واستنجدته قائلاً : « أعنى .  
فإني خليك أن أطرده إذا جئت سيدي بحصان  
أعرج . وليس هذا بحصان عادى فإن في  
عروقه دماً إنجليزياً ، وقد فاز بجائزة  
في سباق نومسك . وأنت أخبر الناس  
بالحيوانات في هذه القرية ، فعالجه وسأؤدى  
لك أجرك من جيبي » .

ولم يكن المال ما طلب جراسيم حين ثاب  
الحصان إلى صحته ، بل أن يؤذن له أن ينزله  
على خير أفراسه ، وقال جراسيم لنفسه  
وهو ينظر إلى المهر الأسود الصغير : « ياله  
من نتاج » ! والتفت إلى الغلام الواقف  
إلى جانبه وقال : « قل لى ياديس يا بنى ،  
ماذا نسسميه ؟ إنه لك فقد وعدتك به » .  
فركع الغلام بجانب المهر ومد يده فمسح بها  
على رأس المهر الحريرى وقال : « إن أرجله

الوثاب قبيل الفجر ، وكان أول  
ولد ما شعر به المهر بعد أن خرج إلى  
الدنيا ألماً كحز المدى في بدنه ، ورقد على  
القش اللين ينتفض وهو في كربه لا يفهم  
شيئاً ، وانحنى عليه جسم كبير له شعر ولفه  
في شيء لين دافئ ثم حملة ، فتأوم ، ولكن  
ذراعين قويتين ضمتاه ، وصوتاً مطمئناً  
كله ، فأدرك بالغريزة أن هذا الذى يحمله  
يمكن أن يوثق به .

ولما لمس جسمه الصغير جسم الفرس  
الكبير الدافئ ، أدار رأسه وصعده إلى  
عينها السوداوين الرقيقتين ، وفي ضوء  
النهار ألفت العينان عليه نظرة فيها حنو  
وقلق ، ثم جاء الصديق الذى حملة ، وأقامه  
على أرجله فوقف مترنحاً . ثم دفع بفعه  
إلى شيء لين ، ففتح فمه من تلقاء نفسه  
~~~~~

ولد نقولا كاشنيكوف في سيبيريا ، وانتظم
في الجيش الروسى ورقى إلى رتبة يوزباشى . وقد
عاش في الولايات المتحدة الأمريكية منذ سنة ١٩٢٤
وتجنس بالجنسية الأمريكية سنة ١٩٣٠ ، وقد
نشرت روايته الأولى منذ سبع سنوات وكان
عنوانها : « أهل السيف »

طويلة ودقيقة فلنسمه الوثاب .
وبدأت تربية الوثاب من أول يوم في حياته حين عرف فرق ما بين البرد والدفء ، والجوع والشبع ، وتعودت أذناه شيئاً فشيئاً أن تميز الأصوات ، وكان أحد هذه الأصوات يبدو كأن له علاقة خاصة به ، فكان لا يفتأ يقول : « يا وثاب ، يا وثاب » . وكان كلما سمع هذا الصوت يرفع رأسه ويمد رقبة النحلة ويرهف أذنيه . وسرعان ما تعلم أن هذا الصديق الكبير هو صاحبه . وكان الوثاب ذكياً ، فشرع يرد ما يلقي من الحنان بمثله فكان يسير خلف صاحبه والغلام ، ويحك فمه بهما حين يكونان قريبين كأنما يريد أن يقول : « إني ملككما ، ولكما أن تثقاني ، وسأفعل كل ما تطلبان مني » . وكان إيمانه بالإنسان عظيماً ، ولم يكن يخشاه أو يرتاب في حكمته .

وكان ينظر باشتياق إلى الأمهار الأخرى في حظيرة بعيدة ، من الرحبة المسورة التي كانوا يخرجونه إليها هو وأمه كل صباح ، واجتذبتة على الخصوص مهرة بلقاء حاول أن يلفت إليه نظرها ، فكان يذهب يعدو ويصهل حتى بدأت تستجيب له بكرير خافت ، فسرّه هذا . ولما صارت الأيام أدفاً ، أطلق هو وأمه في الحظيرة الكبيرة ، وهناك وجد للمهرة اللقاء .

فراح يشم المهرة على مهل من رأسها إلى طرف ذيلها الملتوى ، ثم استخفه السرور فنهض على رجليه الخلفيتين ودار حول نفسه كالنحلة ، فامتلاّت عينها المهرة إعجاباً . ولكن الجياد الأخرى في الحظيرة كفت عن الرعي ونظرت إليه كأنما تقول : « من أين جاء هذا المزهو بنفسه ؟ » وشرع بعض الأمهار يقودها كميّت شرس ، تسير نحوه متحرّشة به ، فلصق الوثاب بالسياج وقد بلغ من ذعره أنه عجز عن إخراج أي صوت ، وهمّ به الكميّت وقد كشف عن نواجذه ، وإذا بصوت آخر يصيح :

« أمسك ! ما هذا ؟ » وكان صوت صاحب الخيل ، فلما سمعته الأمهار تفرقت . « إيه أيها الوثاب لقد أفزعوك ! لعلك غاليت في الزهو بنفسك » ، ومسح الرجل بكفه عليه ، فأشعره هدوءه أن الدنيا عادت كما ينبغي أن تكون .

وقال الرجل : « سيكون حصانا مطهما يادنيس » .

فقال الغلام : « نعم . فإنه ليس كالأمهار الأخرى . فلماذا ؟ أمن أجل أيه ؟ » فصمت جراسيم برهة ثم قال : « ربما ، ولكن أمه حسنة الخلق وخفيفة رشيقة الحركة كما تشتهي . والخيل كالناس ، فيها الجيد والردى . خذ مثلاً هذا المهر الكميّت

وبعد ذلك لما عادت الخيل من المرعى جعل يدور مضطرباً ويدعو أمه ويصغى - ليسمع جوابها ، وفي تلك الليلة أدرك أنه أمر جليل - فإن أمه لن تكون بجانبه . وظل أياماً يتجاوب الفضاء بنداءاته ، ثم سمع ذات صباح صهيلاً حزيناً من إسطنبول مجاور ، وكان الصوت هو صوت المهرقة البلقاء ، فأدرك بغريزته أنها هي أيضاً فقدت أمها ، فاندفع في حظيرته يطلب إخلاء سبيله لينخف إلى نجدهتها .

وأخيراً أقبل صاحبه وقال : « ما هذه الضجة ؟ أتظن أن المهرة في هم ، وأنتك تستطيع أن تسليها ؟ ربما كنت تستطيع ذلك » وتبعه الوثاب متلهفاً إلى الفناء ، وانطلق ماضياً إلى المهرة التي كان دنيس خارجاً بها من الأسطبل ، فياكل منهما صاحبه بشمة وأصوات صهيل خافتة . وهكذا أقام الوثاب نفسه حامياً للمهرة .

وجاء يوم اقتيدا فيه إلى حقل عليه سياج والعشب فيه كثيف ، فأطلقا فيه مع الأمهار الأخرى . وهناك رأيا مرة أخرى بعض زملاهما القدامى ، وبينها مهر أبيض رقيق الحاشية ، والمهر الكميت الشرس وما كاد هذا يرى الوثاب حتى بدأ يظهر سوء خلقه ، ولكن الوثاب اتقاه ولازم المهر الأبيض .

— إنه سيء الخلق وجبان ، وسنضطر على الأرجح أن نخفيه ، فإنه يصلح للعمل الشاق في المزرعة ، ولكنه لا يصلح للإنتاج — ولذلك سنجعل المهرة البيضاء والوثاب للإنتاج ، وسندربهما تدريجاً ، فنعودها أولاً احتمال اللجام ، وبعد ذلك نشدها مع حصان أكبر منهما . وتذكر يا دنيس أن عليك أن تعامل الوثاب بعطف ، فإن هذه هي الطريقة الوحيدة التي يتعلم بها .

وأفعم قلب الوثاب رضى ، فترك الرجل يحك له الموضع الحساس خلف أذنه ، ولما صهلت المهرة لتلفته إليها ، حمحم مجيئاً لها وقال لنفسه : ألا ما أطيب الذين كانوا منذ هنية أعداءه ، وأبعدهم من الأذى ! ما عدا المهر الكميت فإنه يبدو كأنما يمسك في قلبه حقداً ، وكأنما يقول بعينه « انتظرا سأوسعك أذى لم يحل بك مثله في حياتك » .

وكانت أيام الصيف حارة ، ولكن الليالي الباردة كانت تطلق الأرج العطر من الزروع النامية ، والبرسيم الندى قطع حديثاً وبقي مكدساً في الحقول . وقاد جراسيم ذات صباح المهر « الوثاب » إلى الأسطبل وأغلقوه عليه ، فاستغرب المهر لأنه لم يسبق له أن فصل عن أمه ، وجعل يروح ويحيى ويصهل شاكياً ساخطاً ، ولكن أمه لم تجب .

ونمت الصداقة بين الوثاب والمهر الأبيض ؛
وحدث مرة أن شرع الكميت يتودّد إلى
البلقاء ، فخفب الأبيض إلى معونة الوثاب
وطردا الكميت ، ولكن الوثاب لم يكن
يستطيع دائماً أن يجتنب عدوه القديم ،
تكررت المشاجرات وكثرت ، وأصيب
الوثاب مرة برفسة قوية من الكميت ، وفي
مرة أخرى عضه بقسوة في ظهره ونخذه .

واتفق ذات صباح والخيل عائدة من
حوض الماء أن ألقي الوثاب نفسه فجأة في
ركن ، والكميت يسد طريق النجاة عليه .
وفي هذه اللحظة حدث أمر عظيم ، فقد
أحس كأن كرة من النار تتجمع وتضطرم
في جوفه ، وتجرى في كل عرق في بدنه ،
وتنفجر في موضع ما من رأسه ، فدار وراح
بضرب برجليه ، وقبل أن يفيق الكميت
مواجهه وقد تسطحت أذناه وهجم عليه ،
فمارعه إلا أن الكميت دار ولاذ بالفرار .

وصار الوثاب الآن قوياً لا يخاف
ولا يحتاج إلى حماية أحد ، وقد كان تطفنه
إلى مافيه من قوة شيئاً باهراً ، ولكن هذا
لم يكن معناه أنه أصبح مستقلاً ، فقد كانت
حاجته إلى الآدميين حقيقية كحاجته إلى
الشمس .

وكان الوثاب في ربيعہ الثاني وصيفه التالي
بحوب الحقول والغابات مع أصدقائه المهرة

البلقاء والمهر الأبيض ومئات غيرها ، والتقى
مرة بأمه ، ولكنه لم يكثر لها ولا اكثرث
له ، وشم كل منهما صاحبه على سبيل التحية
الودية وانصرفا .

وقاده صاحبه ذات يوم هو والمهر الأبيض
إلى حظيرة كبيرة ووضع على ظهرهما لبداً
ذا سيور تنعقد أطرافها تحت البطن ، فتراجع
المهر الأبيض ورفس ، أما الوثاب فتحير
ولكنه لم يفرع . وبعد عدة أيام على هذه
الحال أدهشه صاحبه بأن طرح سرجاً ثقيلاً
من الجلد فوق اللبد وشد السيور ، ولكن
بعد أن نفخ الوثاب بطنه وصار بدنه كتلة
صماء ، فقد كانت هذه إهانة له ، وسمع صاحبه
يقول بصوت مطمئن : « لا لا ! كيف يضير
السرج حصاناً قوياً مثلك ؟ »

ثم تلت ذلك صدمة مباغتة حين وثب
دنيس وثبة سريعة وامتنطى ظهره ، ففرع
الوثاب ، وشب ، ودار وذهب يعدو في
الحظيرة .

والآن لم يكن على ظهره أحد ، فأجال عينه
فيما حوله ، وكان دنيس جالساً على الأرض
يضحك وفي يده قطعة من الخبز : « تعال
خذها يا وثاب . لقد أدهشتك ، أليس
كذلك ؟ وأنت أيضاً أدهشتني . »

وقبل أن يبلغ عامين من عمره تعلم أن
يحمل راكباً وأن يجر مركبة جليد خفيفة ،

وكثيراً ما كانوا يشدونه إلى المركبة ويدعونه يجرى فوق سطح بحيرة ييكال المتجمد الأملس. وكان يعرف أنه خير تلميذ بين الأمهار التي من سنه فزهاه علمه هذا، حتى المهر الأبيض الدمش كان يبدى أحياناً بعض المقاومة، أما الكميت فكان لا يدعن إلا بالقهر.

على أن الوثاب لم يكن من الجساماة أو القوة مثل المهر الأبيض أو الكميت الذي يشبه البرميل، ولكنه يبدو أطول بسبب طول بدنه النحيل، وكان فيه شيء يجعله في نظر زملائه خيراً منهم، فقد كان مختلفاً ومنفرداً بصلته العجيبة بالآدميين.

ولما بلغ الوثاب الثالثة في الربيع، صارت تعروه نوبات من القلق، ووقعت النبوة بينه وبين المهر الأبيض، وكانا موضوعين في حظائر منفصلة، يريان منها الأمهار الأخرى تستمتع بحريتها، وكانت الأمهار تمر بها، فتهيجهما، وحدث ذات مساء عند الغسق أن كانا ينظران إلى خيل العمل وهي راجعة من الحقول، فلمحا البقاء في حظيرة قريبة، وكان جسمها المشوق كالظل في هذا الضوء الخافت، ولكن صهيلها الرقيق كان حسيهما، فهاجت حركاتهما. وكان المهر الأبيض أثقل من أن يستطيع الوثوب، فنخر وأسند جسمه إلى الحاجز،

ولكن الوثاب شب واصطدم بأعواد الحاجز ثم تراجع إلى الركن، وعلا رأسه وذهب يركض إلى الحاجز، وارتفعت يداه، ودفعته رجلاه فصار وراء الحاجز.

فصهل صهيل الظفر وركض إلى المهرة وجعل يتقصى بدنها المنتفض بفعه، فتقبلت مغازلته الحارة الحشنة، ثم انفرجت الأزيمة فجأة بعمل تركه راضياً وادعاً. ولما جاء صاحبه ودنيس في صباح اليوم التالي كان الوثاب والمهرة واقفين في هدوء جنباً إلى جنب كما وقفوا مراراً من قبل.

وجاء ربيع ١٩١٤ وصيفه إلى سيبيريا. وشرع ناقوس الكنيسة ذات يوم يدق لا دقاً مرحاً كما يفعل في أيام العطلة، بل بتؤدة ووقار، فقد أعلنت الحرب، وأقبل موظفون في ثياب عسكرية على القرية يطلبون الخيل ويعرضونها، وزاروا كل إسطنبول، وفتح أحدهم فم الوثاب ونظر فيه. ثم ذهب الرجل فطوق جراسيم بذراعيه عنق الوثاب وأراح خده على شعره الناعم: «أيها الوثاب...» وكان صوته مترعاً بالأسى ثم صاح دنيس: «إيه يا وثاب، سيأخذك القيصر منا إلى الحرب ولن نراك بعد ذلك أبداً!» وبعد بضعة أيام أخرج الوثاب والمهر الأبيض والكميت من الإسطنبول، ووضعت

الحبال حول رقابهم ، وربطت إلى مؤخرة مركبة . ولما غادرت الفناء ندّت عن دنيس صيحة : « وثاب ... يا وثاب ! »

وجمعت الخيل وسارت في الشوارع الصاخبة . ثم لمح الوثاب بغتة أجراماً ضخمة تزأر وتنفخ وتجر صفوفاً من بيوت غريبة الأشكال ، فما كان رأى قبل ذلك قطاراً حديدياً ، فأرهف أذنيه ، وأدار عينيه ، واقتيدت الخيل واحداً بعد واحد وهي تتمنع . ورأى المهر الأبيض يذهب ، ثم الكميت ، فانطلق يركض خلف الكميت ، في المدرج إلى مركبة السكة الحديدية .

وفي تلك الليلة ، وقفت الخيل والنحاس يغالها والقطار سائر يهتز بعض الاهتزاز ورأى الوثاب عين الكميت تنظر إليه مستفسرة في قلق ، فصل صهالة رقيقة كأنما يقول له : « لا تخف يا صديق القديم » فقد زال ما كان يخامره من الشعور بأن المهر عدوله ، وصار بينهما رباط وثيق .

وتعاقب النهار والليل تعاقباً مملاً ، وعرف الوثاب للمرة الأولى كيف يكون الخوف من الآدميين ، وكان الرجال يجيئون ويذهبون حاملين الطعام والماء ، وكان لأحدهم حية وخطها الشيب ، ذكرته بصاحبه فحياه بصهالة وهو يتوقع أن يلاطفه الرجل ، غير أن الرجل تناول مقشة وأهوى بها على رأسه .

فصار الوثاب بعد ذلك يجفل كغيره من الخيل إذا دنا الرجل منه ، وكان الكميت هو الوحيد الذي لم يخف كرهه له ، وقد ظل هذا الرجل الغريب المشنوء أياماً وهو يحرص على البعد عنه ، ولكنه جاء ذات مساء وهو مغيط محقق وصب جام غضبه على الكميت ، فقبل الكميت التحدى وكشف عن أسنانه ، وهجم عليه ، فتقهقر الرجل بسرعة ، فهوى من باب المركبة المفتوح واختفى ، ولم يره أحد بعد ذلك .

وجاء رجال آخرون ، ولكن الوثاب كان ينظر إليهم جميعاً بغير اكتراث ، ثم كان يوم أذهله فيه أن يسمع أحدهم يناديه باسمه : « وثاب .. وثاب ! » فمد عنقه إليه فلاطفه الرجل ، فصار بعد ذلك ينتظر مقدم الرجل بصبر نافذ .

وكان الرجل باشجاو يش موكلًا بقطار الخيل ، ومزوداً ببيان بأسمائها جميعاً ، وكان مثالا للفلاح الذي تنجبه القرية الروسية ، وكان يعد الخيل جزءاً ضرورياً من الحياة . فلما رأى هذا الحصان الذي كان من الجلي أنه يفهمه ويفهم أساليبه ، شعر بحنين قوى عميق ، ومالبت أن تشتري كراسية ، مدفوعاً إلى ذلك بهواه ، أو بالضجر من الرحلة الطويلة ، وكتب عليها : « سجل لخدمة الحصان السييري ، الوثاب »

وكتب على الصفحة الأولى : « ليكن معلوماً لكل من يجد هذه الكراسية أنها سجل لخدمة الوثاب ، وهو حصان دمى جداً . وإني لأرجو من كل من يكون هذا الحصان وهذه الكراسية من نصيبه أن يواصل تسجيل أعماله في خدمة بلادنا »

وأسدل ستار الليل على الجبال والغابات وانطلقت شرارات ، وشقت الظلام السنة من اللهب ، خلفت وراءها دخاناً كثيفاً كريهاً ، وكانت معركة عنيفة تدور منذ أسبوع في جبال غاليسيا ، وكان كل شيء في فوضى ، وكانت المركبات وصناديق الذخيرة مبعثرة بين الشجيرات ، وكانت الدروب في الجبال غاصة بجثث الخيل والرجال . وكان الوثاب والكميت لا يشبهان في شيء تلك الخيول السمينة الحسنة الغذاء التي سبقتهما إلى خوض القتال ، وكان جلدهما مشدوداً على عظامهما البارزة ، ورأساهما مثنيين ، وفقد الوثاب كل إحساس بالزمان والمكان .

ولكن الوثاب اكتسب بفضل المتاعب والآلام قدرة على فهم سيده الجديد للملازم روادوف ، وتدريب على أن يظل هادئاً مهما يكن ما يحدث ، وشحذت فيه غريزة التفتن إلى الخطر ، وصارت أذناه مرهفتين حتى

لميز بين نيران العدو ونيران قومه ، وصار أنه يستطيع أن ينبش باقتراب الغرباء من الناس والخيل .

والآن وهو واقف إلى جانب مركبة مدفعية فارغة عند سفح مرتفع ، فقد أمره فيه على كفل الكميت كأنما يريد أن يقول : « تبسم يا صديقي ! »

فأجابته عينا الكميت الغائرتان : « إني لا أكاد أقوى على جر أرجلي . ولن نخرج أحياء من هذا يا صديقي ! »

وكانت نيران العدو لا تنقطع ، على حين كانت مدافع الروسين لا تنطلق إلا من حين إلى حين ، وتلفت الوثاب ليحيي سيده الملازم ، الذي مسح له عرقه ، وقال له ليرفه عنه : « يا وثاب إنك بطل ، فإنك أنت الذي أنقذتنا اليوم جميعاً ، إذ أحسست بالعدو وعصيتني حين أردت أن تعبر بي النهر ولو أنك كنت غيباً مثلي لوقعنا جميعاً في الشرك . ولكننا الآن في مأزق يا صاحبي ، فإن العدو يحدد بنا » .

وفي تلك الليلة تقهقروا ، وكانت أشباح الجنود والخيل والمركبات ترمي في الغابات إذ تعجل البطارية بالانسحاب من مكانها المكشوف ، وراحت هذه القافلة الغريبة تتعثر في الظلام .

وقبيل الفجر وصلت الفرقة إلى هضبة

وشد السرج ، وامتطى ظهره ، فذهب عن الوثاب كل خوف . وراحا يجوبان الهضبة من أقصاها إلى أقصاها ، وكان الوثاب يرى الخيل والمركبات تنحدر عن جانب الهضبة الوعر ، إذ يوجهه سيده هنا وهناك .

وكان العدو المستتر يرقب هذا الانحدار عن الهضبة ، فصب على القوم وابلاً جديداً من الموت ، ورأى الوثاب زميلاً له — حصاناً كيتاً — يتعثر ويقع براكه ، فانتفض ، ولكن لمسة من يد سيده كانت كافية لرد السكينة إليه ، فانطلق ليلحق بالآخرين الذين تدفقوا في شعب مفض إلى غابة كثيفة آمنة ولما بلغ سفح التل رأى الكميت مجروحاً جرحاً بليغاً ، وهو يحاول أن ينهض ، ويحرك رأسه من ناحية إلى ناحية ولا معين له . ولو كان الأمر إلى الوثاب لذهب إليه . ولكن سيده حثه على السير ، فذهبت آخر فرصة لمساعدة صديقه القديم وتخفيف مآبه .

ورأى الوثاب رأس الطابور يختفي في الغابة ، وسمع مدافع قومه تطلق ، فقد اقتربت النجديات ، ودار الملازم به وسار به إلى آخر الطابور ، وانفجرت قنبلة غير بعيد منه ، واضطربت الأرض تحت الوثاب ، وقذف به في الهواء .

ولما أفاق نهض بسرعة وهو يشعر بضعف في قوائمه ، وبمثل كي النار في بدنه ، وكان

انتثرت عليها الصخور الحادة ، ولها ذروة من أشجار باسقة فانطرح الرجال والخيل على الأرض . ووقف الوثاب ومازال تحت السرج مشدوداً إلى مركبة مدفع ، والكميت على مقربة منه ، فضرب الأرض بحافر ، ليلفت إليه الكميت ، ولكن هذا لم يزد على النظر إليه بفتور ، وكان الناظر إلى هيكله المعروق واسوداده من العرق والتراب ، يشعر أن فيه شيئاً مفرعاً غير مألوف .

وسك أذنى الوثاب صغير قنبلة ، فدار وقد صار كل عرق في بدنه كالوتر المشدود ، وكان الجنود والخيل سواء في إدراكهم أن النهار سيطلع عليهم بالهول مرة أخرى ، وأن السماء ستمطرهم ناراً ودماراً ، وصارت الساعات القليلة التالية كابوساً ، إذ كانت القنابل تتفجر والأرض ترتج تحت الخيل المذعورة ، وانفجرت قنبلة فوق الهضبة ، فحسبتهم بوابل من الحجارة والأقذار ومعها شجرة عظيمة ، وأصاب الشجرة حصاناً وتشابكت عليه أغصانها كأنما تعانقا ، ثم اختفيا معاً وراء حافة الهضبة .

ولما كان الظهر أطلت الشمس المضطربة على الأرض المخربة ، وكانت نيران المدافع قد انقطعت تقريباً وأفسحت لنيران البنادق التي كانت تنصب من كل اتجاه . وتحت هذه النار الحامية تقدم الملازم من الوثاب ،

سجل لحسان سييرى اسمه الوثاب ، وهو الآن على هذا القطار . وليس منظره بالمعجب ، ولكن فى عينيه شيئاً غريباً . ولعل أعجب شيء فى أمره أن كل هؤلاء الجنود والضباط جشموا أنفسهم عناء الكتابة عنه كأنه مخلوق ذو عقل وإدراك ، وصديق مؤتمن » .

وابتسم الملازم وهو يقرأ العنوان « سجل خدمة المهر السييرى ، الوثاب » وفتح الكراسة كما اتفق وشرع يقرأ : « نحن على وشك الانهزام وقد كاد العدو يطوقنا . وسنهلك إذا لم تصل إلينا النجدة . وأنا أكتب الآن فى كراسة صديق الوفى « الوثاب » فإذا عاش بعدى ، ووقع فى أيدي غرباء ، فإنى أرجو أن تذهب هذه الكراسة معه . فإنى أريد أن يعرف الناس وفاءه . إن هذا الحصان يسعد حين يكونه سيده سعيداً ، ويشقى إذا حزن سيده ، وهو الليلة بجانبى وعيناه تتبعان كل حركة أقوم بها . وإنى أقسم أنهما عينان بشريتان . ولن يدهشنى أن أسمعه يقول لى « تشجع » . » وأنت يامن قد تصبح غداً سيد الوثاب ، تذكر أنه شاطر فى ما عانيت من المتاعب ، فعامله كما تعامل إنساناً مثلك ، وإذا كنت تشك فيما كتبت عن عقله . فما عليك إلا أن تذهب إليه وتربت عليه وتقول له :

الملازم رادوف منظر حاد على بضع خطوات منه ، فوقف الوثاب ينتظره حتى يركب ، ولكن رجالاً جاءوا وحملوه على محفة وذهبوا به ، وكانت المدافع لا تزال تطلق من مكان بعيد ، غير أن الغابة كانت ساكنة ، وكان حملة المحفة يعيشون بسرعة ، والوثاب يبذل أقصى ما فى وسعه ليلحق بهم ، والدم يقطر منه .

ولما شفى الوثاب كانت الحرب العالمية الأولى قد انتهت .

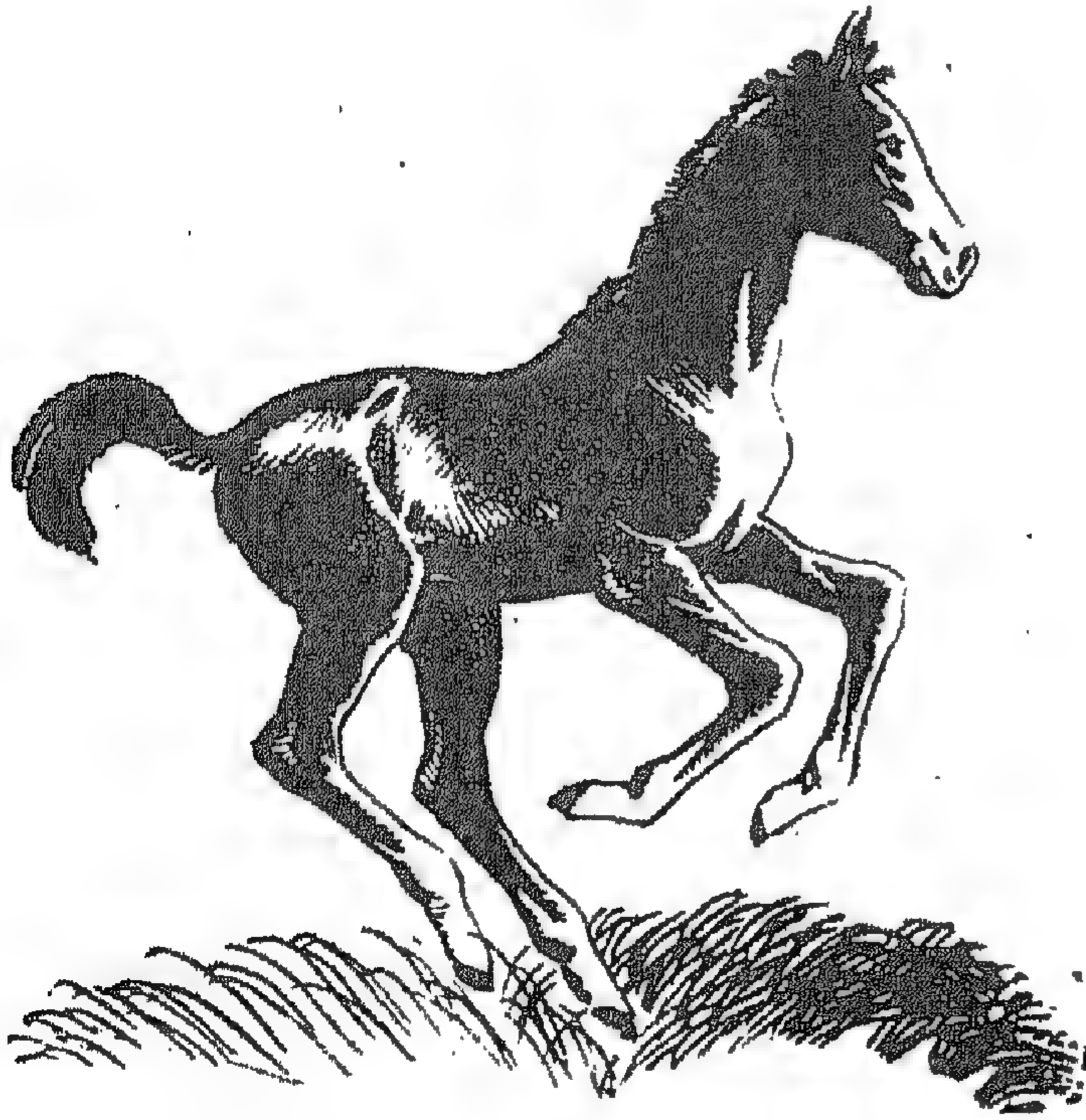
سار قطار حربى شرقاً فوق الريف الروسى الساكن ، موقراً بالجنود الداهيين إلى قلب سييريا لإعادة تنظيم صفوفهم وتعبئتها . وجلس فى ركن ضابطان شابان يتحدثان بصوت خفيض ، وكان أحدهم يرتدى بزّة كبتن تشيكوسلوفاكى ، والآخر ملازم روسى ، وكانا يتحدثان عن الثورة الروسية ، وفى فترة من فترات الصمت سمعا رجلاً قريباً يشيد بفضائل حصانه .

وقال الكبتن مالىشيك - التشيكوسلوفاكى للملازم الروسى : « إنى أنا فى من الفرسان ، ولست أقول إن للحصان عقلاً كعقل الإنسان ، ولكن له إدراكاً غريباً يدهش . وإليك شيئاً أحب أن أريك » ، وناولته كراسة ملوثة زهمة .

لقد كتب هذا جنود لا أعرفهم ، وهو

وكانت الحرب الأهلية المخربة قد وضعت
أوزارها، واتحدت الجيوش الحمراء والبيضاء
ضد عدو مشترك في الشرق الأقصى هو
أتامان سمينوف وحلفاؤه اليابانيون.

وكان الزحف شرقاً إلى بحيرة بيكال
يجرى في عواصف الثلج والبرد، واتفق
ذات صباح أن كان الثلج كثيفاً والهواء



البارد يجعل التنفس شاقاً ، فسرى في بدن
الوثاب مثل تيار الكهرباء ، إذ أحس بالثلج
تحت حوافره ، وتنفخ ليخلى منخريه ،
واستولى عليه شوق عجيب .
وسأله سيده : « ماذا بك يا وثاب ؟ »

« يا وثاب . إنك جواد عظيم ، فاخدمني
بولاء وصدق كما خدمت كل الذين أحبك
وعنوا بك » — الملازم رادوف .

فتأثر الملازم كولوسوف تأثراً عميقاً
بهذه العبارة التي كتبت بسرعة بالقلم
الرصاص ، واندفع يقول : « هذا الرجل
يستحق أن تنفذ وصيته الأخيرة . فماذا تنوى

أن تصنع بهذا الحصان ؟ »

فقال الكبتن : « أنا

عندي حصاني ، وأنت تحب

الحيل ، نخذه وخذ الكراسة ،

فإن من الملام أن تكونا معاً

فكلاكما من سييريا . »

ولما وقف القطار أخرج

الوثاب من المركبة إلى مأوى .

وتقدم الملازم كولوسوف منه ،

وربت على عنقه وقال بحنو :

« أنت يا وثاب حصان جميل

وأنا أعرف أنك ستخدمني

بإخلاص » ، فأطربت الوثاب

هذه اللهجة الروسية المألوفة ،

وصهل صهلة خفيفة وهو يتجه إلى الرجل .

لقد رحل الوثاب مرة إلى الغرب

ليخوض حرباً ، وهو الآن مع سيده

الأخير ، يعود إلى الشرق مرة أخرى ،

إلى أركتسك حيث بدأت حياته العسكرية .

قالتفت الوثاب وهو مطمئن إلى سيده كأنما يريد أن يقول: « ليس الخوف ما بي ، بل هذا الثلج وهذا الريف المألوف . لقد كنت هنا من قبل » .

وفي اليوم التالي بلغا قرية كابانسك ، وكان الوقت ليلاً ، ولكن الشوارع غصت بمن خرجوا إليها ليرحبوا بالجنود . ولما ذهبوا بالوثاب إلى إسطنبول في فناء حقل طيب ، أبي أن يقف ساكناً أو أن يأكل وإن كان لم يطعم شيئاً منذ وقت طويل .

وبقي وحده ، فمد أنفه إلى كل ناحية ، يمحس كل شيء ويشمه ، ثم رفع رأسه فجأة وأنصت ، فقد سمع وقع أقدام تقترب ، وصوت شاب ينادى : « وثاب .. ياوثاب ! » وفتح الباب .

ووقف في المدخل على ضوء مصباح رجل طويل ملتحم وصبي نحيف ، واقتربا ، وفصا الوسم الذي على فخذه . فصاحا « الوثاب ... الوثاب ! إن دنيس لم يخطيء . فإنك الوثاب حقاً - جندي عائد من الحرب .. مرحباً بك في بيتك ! »

وفي الصباح التالي كان الجو كله مرحاً ، وتأثر أهل القرية إذ علموا أن الوثاب قد عاد بأعجوبة إلى جراسيم أوزيروف . وأقبلوا واحداً بعد واحداً ينظرون بعيونهم ، وتجمعوا من الصباح الباكر ووقفوا في

الفناء وقد أجمعوا على أن هذه معجزة حقاً . وسر الوثاب بهذا الترحاب ، ولكن أصواتاً في الإسطنبول شغلته ، فصهل ليلفت إليه مهرة جميلة بقاء بعيدة ، فرفعت رأسها وجاوبته بصهالة حارة كصهالته .

وخفقت ضجة الأصوات فجأة حين قال جراسيم للضابط :

« أيها الرفيق الضابط ، إن الوثاب حصاننا ، والناس هنا يستطيعون أن يقولوا لك إن هذا ميسم أوزيروف . وقد ولد في هذه الحظيرة الصغيرة هناك ، وأخذ إلى الحرب في سنتها الأولى كغيره من الخيل ، وهذه المهرة البقاء التي هناك هي أمّ ولده . وسأرفع عنه اللجام لترى أنه سيذهب إليها من فوره . فكن عطوفاً عليه » .

فتأثر الضابط ، ورفع اللجام ، فهر الوثاب رأسه ومضى إلى الحظائر ، ولم يذهب إلى أقرب حظيرة ، وكان فيها عدد من الخيل ، بل قصد إلى البقاء في آخر حظيرة .

فابتسم الضابط لدنيس ثم التفت إلى أوزيروف وغمز بعينه وقال : « ليس لي حق في تسريح حصان سليم ، ولكن لاحظت في المدة الأخيرة أنه مريض . والحصان المريض لا يصلح للحرب ، فإذا أعطيتني بدلاً منه حصاناً سليماً فإنني أقبل » . فتجمع الفلاحون حول الضابط يهتفون به ويصافحونه على

حين وقف دنيس وأبوه يكيان ويضحكان .
وفي اليوم التالي خرجت القرية لتوديع
الجنود ، وكان الوثاب وحسده هو الذي
يشهد ما يحدث وهو قلق ، ولم يفهم لماذا لم
يسرجوه .

وهمس الضابط في أذنه : «وداعاً يا وثاب !
وداعاً أيها الرفيق القديم ! إني آسف
لفراقك ولكنك ستكون سعيداً هنا » .
وربت عليه ثم امتطى جواداً آخر كان في
انتظاره ، وانصرف دون أن يتلفت .

ودار الوثاب وانتنى وهو مضطرب .
وقد شعر أن شيئاً غير عادي قد وقع .
ولكنه سمع اللقاء تصهل فسكن وطمانها
صهيله ، وبدأ كأنما يقول : « لا تقلق ! فليس
أفارقك مرة أخرى ! »

الشيخ الهرم ، ودنيس ، والملاطفات
الرقية ، وأصوات الحقل التي كانت كاللوسيقى
في أذنيه — كل هذا كان بعض حياته كأنما
لم يكن قد اغترب قط . وهذا بيته — بيته
المحبوب الحقيقي .



جلس الحجاج يقتل أصحاب عبد الرحمن ، فقام إليه رجل منهم
فقال : أيها الأمير إن لي عليك حقاً . قال : وما حقك علي ؟ قال :
سببك عبد الرحمن يوماً فرددت عنك . قال : ومن يعلم ذاك ؟
فقال الرجل : أنشد الله رجلاً سمع ذلك إلا شهد به . فقام
رجل من الأسرى فقال : قد كان ذاك أيها الأمير فقال : خلثوا
عنه ، ثم قال للشاهد : فما منعك أن تنكر (السب) كما أنكروا ؟
قال : لقديم بغضى إياك . قال : ويُنحلي هذا لصدقه .

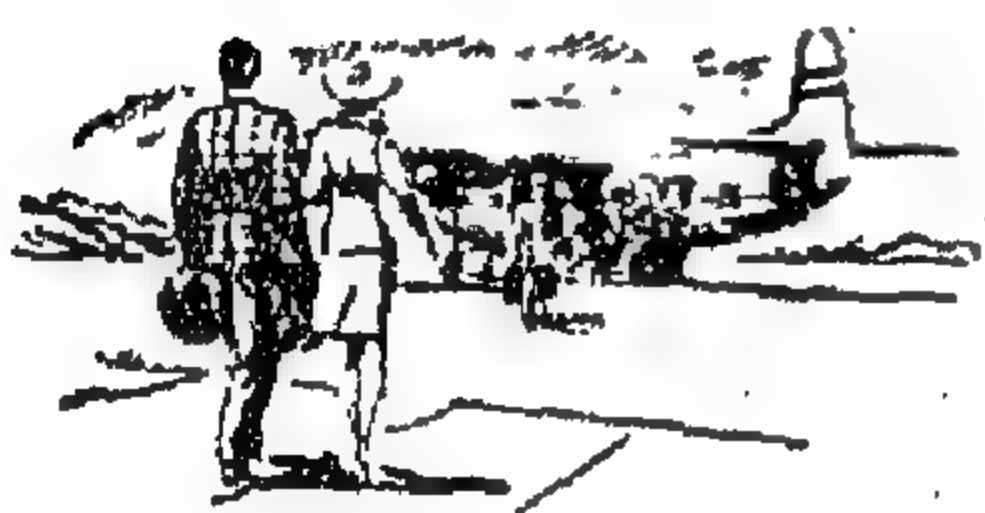


قال ثمستكليس — الجندي السياسي المشهور — لابنه الصغير « أنت أقوى امرئ
في بلاد الإغريق » . فسأله الغلام : « وكيف ذلك ؟ » فقال : « لأن أهل أثينا
يحكمون بلاد الإغريق كلها ، وأنا أحكم أثينا ، وأمك تحمني ، وأنت تحكم أمك »

إجازتك على مية بضع ساعات



أمرست على الطيران
برفقة محركات
رايت على الدوام



حين تبدأ طائرات الخطوط الجوية الإضافية
الزودة بمحركات «رايت سكاون V» عملها
فستحتل مئات من المناطق الجديدة مكاناً
على خريطة الطيران العالمية ذلك أن اتصال
هذه الطائرات بالطائرات الدولية الجبارة
التي تحركها قوة «رايت» تجعل باقي العالم
في متناول جميع المسافرين أينما كانوا.

شلاتات نياجرا بجلاها الأخاذ... جبال جرانديون بجبالها الرهيب،
أبراج نيويورك وأضواؤها... كل ما تضمه الإجازات في الولايات المتحدة
من متعة وفتنة، لا يفصلك عنها سوى بضع ساعات حين تحملك طائراً إليها:
«محركات رايت سيكلون»

إن العصر الجديد في الطيران الدولي قد حول الأرض إلى رقعة صغيرة
متصلة الجوار... وهذه حقيقة لها شأن عظيم عند كل رحالة وكل سائح
في أية بقعة من العالم. فالآن سييسى عدد أوفر من الأمريكيين إلى زيارة
أرجاء العالم عن طريق الجو، كما أن جيراننا من أهل البلاد الأخرى سيسعون
في عدد لم يسبق له مثيل، إلى رؤية تلك العجائب التي تجتمع في أمريكا.
فلكي تسافر سافراً أبعد وأسرع، ولكي تبلغ مشاهداتك أقصى
حدودها، ولكي تحشد من المتعة في كل دقيقة من سفرك أكثر ما تستطيع
حشده... افسح للطيران مكاناً في مشروع إجازتك منذ الآن.

Curtiss & Wright
Export Division

30 ROCKEFELLER PLAZA, NEW YORK, 20, N. Y.

شحنة من الفتنة

من مصانع «كاسونز»
بمانشستر (إنجلترا) خرجت
أحدث الروائع في أنواع
«أحمر الشفاء» البريطانية في
خمس ألوان جديدة . وقد
روعى في صنعها أن تكون
ممتازة في مادتها ولونها ،
فهى تحتل اليوم مكان الصدارة
في صالونات التجميل في
جميع أنحاء العالم .

أحمر شفاء Cussons

رفائق الفولاذ

إن شركة « بثلهم ستيل » تصنع مجموعة كاملة من جميع أنواع رقائق الصلب المجلفنة وغير المجلفنة وتراعى في صنعها دقة القياس والتماثل لتؤدي على أتم وجه الأغراض المطلوبة .
وشركة « بثلهم ستيل » التي تعد من أكبر الشركات لإنتاج الصلب في العالم تقدم أيضاً مجموعة كاملة من منتجات الصلب مثل الأسلاك والأنابيب والصفائح وصب البناء والصلب الخاص بالسكك الحديدية والطرق الزراعية الخ ...



مصنع « سياروز بونت » التابع لشركة « بثلهم ستيل » هو مصنع الصلب الوحيد في الولايات المتحدة ، المشيد على حافة ماء المد . فالرسائل المدة للإصدار تنقل رأساً من المصنع إلى السفينة فيقلل ذلك ما قد يلحق بالبضاعة من ضرر من جراء الزيادة في شحنها وتفريغها ونقلها قبل أن تبلغ السفينة .

Bethlehem Steel Export Corporation

25 BROADWAY, NEW YORK, U.S.A.

الوكلاء في القطر المصري : شركة الدلتا التجارية ش . م . م .
في العراق : ستانلي شعشوعة - في فلسطين : رافائيل ملتن
في سوريا ولبنان : مشيل ميناوي وولده





أجهزة ضبط الهواء فيلكو طراز C-91

- أجهزة فيلكو تضبط لك
- الهواء ضبطاً حقيقياً . . .
- تبريد هواء غرفتك وتضبطه
- تقيس الرطوبة من هواء الغرفة
- تسحب الهواء من الخارج وتضبطه
- ترشح الغبار وحبوب اللقاح النباتي
- تطرد الدخان الفاسد من جو الغرفة
- تمددك بهواء نقي لطيف طوال العام

حين تزود مكتبك بمعدات « فيلكو » لضبط الهواء تجد أنها تساعدك على حصر ذهنك وتزيد من قدرتك على العمل في الجو الحار . فالهواء النعش الصافي النظيف الذي تنتجه ينشط همتك . أما الهواء الفاسد والدخان فيُطردان خارجاً ثم أن جلبة المرور وغيرها من أسباب الضوضاء المزعجة الخارجية لا تصل إليك ، ويمنع الغبار من أن يتسلل إلى مكتبك . وهي مصممة للخدمة على مدار العام . . . ذلك لأن أجهزة ضبط الهواء التي يصنعها « فيلكو » لكل غرفة على حدة لا تقتصر على تهوية هواء مبرد ، عليل ، مرشح ، خال من الرطوبة طوال شهور الصيف القاتلة ، بل تنتج أيضاً هواء نقياً وتهوية تامة من غير تبريد ، خلال الشهور الباقية من العام .

متاحة الآن عند وكيل فيلكو

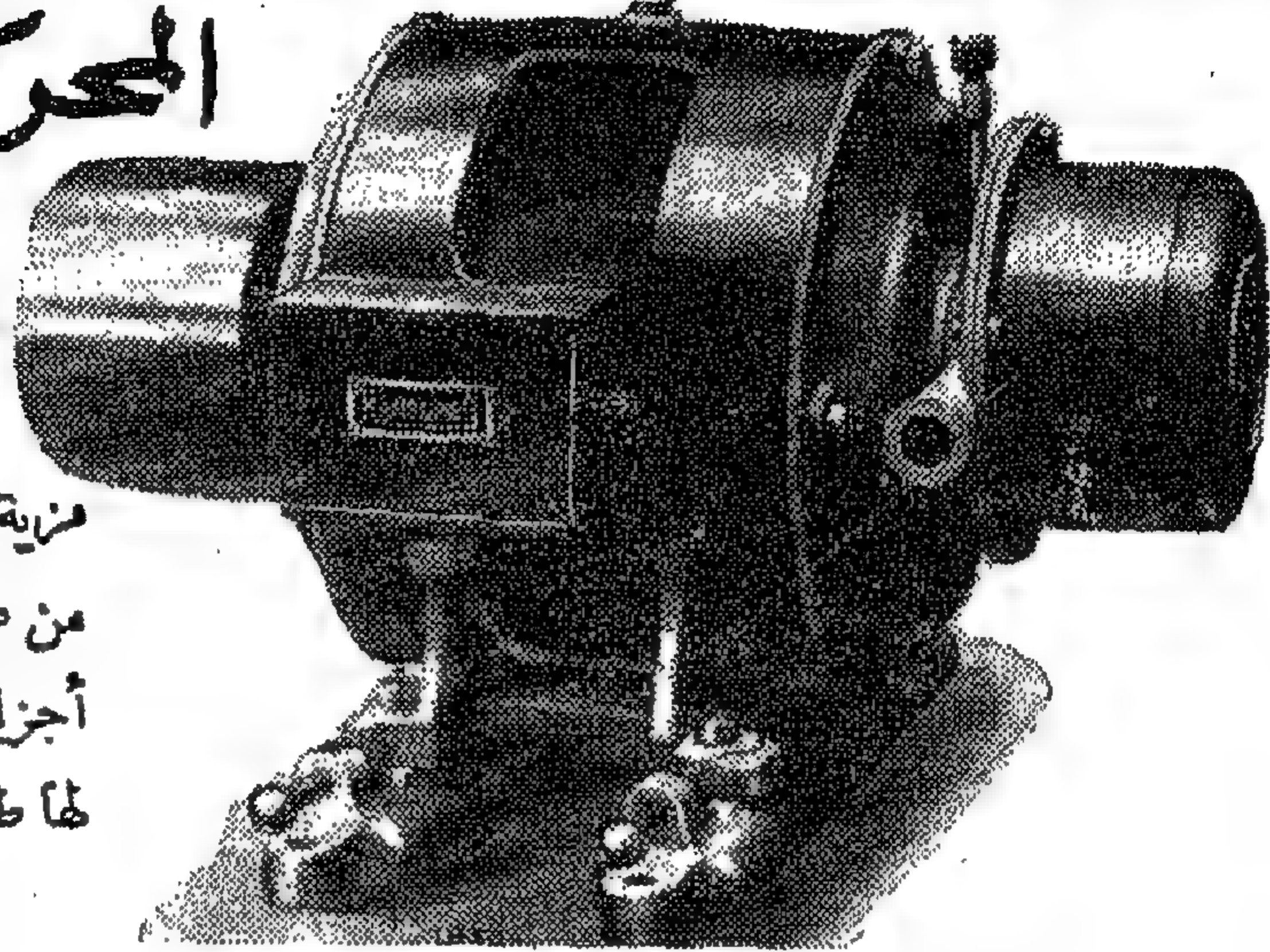
فيلكو

المشهور بالجودة في جميع أرجاء العالم

PHILCO INTERNATIONAL CORP. 230 Park Ave., New-York, U.S.A.

الاعتماد

على هذه
المحركات



منزلة ظاهرة فيها ، لأنها :
من طراز محمي .
أجزاءها الدوارة ملفوفة .
لها طارة وقضبان للتحرك عليها .

موتورات « رانسومس » الكهربائية ، يمكن الاعتماد عليها لأنها — لكل منتجات شركة « رانسومس » — آلات من الطراز الأول . فملفاتنا ملفوفة آلياً ، وأجزاء الإنتاج والأجزاء الدوارة فيها ، متوازنة توازناً ديناميكياً ، والملفات تم عزلها بطريقة التفريغ من الهواء .
ومن يشترها ، يثق بأنه اشترى آلة تعطيه نتائج مرضية ، في أشق الظروف وأصعبها .
وتقدم الشركة موتورات ذات التيار المتغير (من نوع المحركات التأثيرية) مختلفة القوى حتى قوة ٥٠ حصاناً ، وماكينات ذات التيار المستمر ، حتى قوة ٦٠ حصاناً تقريباً . وتقدم الشركة أيضاً مجموعة من الموتورات الصغيرة من الصنف الأول تتفاوت قوتها من حصان واحد إلى خمسة أحصنة .

موتورات ومولدات
Ransomes

تطلب النشرات المحتوية على وصف هذه الآلات وصورها ، والنشرات المحتوية على
تفاصيل العربات الكهربائية حمولة ١ ، ٢ طن ، من ...

RANSOMES, SIMS & JEFFERIES, LTD. IPSWICH, ENGLAND.

أو

الوكلاء الوحيدين بالقطر المصري ، أنجال قلاده أنطون ، بمصر واسكندرية

پارکر

” ۵۱ ”



تجفُ الكلمات وأنت تكتب بهذا القلم
السحري « پارکر ۵۱ » — فأنت لا تحتاج أبداً إلى
نشافة . ذلك لأن قلم « پارکر ۵۱ »
هو القلم الوحيد المصنوع خاصة
لاستعمال ذلك الحبر الذي هو أسرع أنواع الحبر
إلى الجفاف في العالم ، حبر « پارکر ۵۱ » .
وقد أفرغ في قالب جميل ليرضى أولئك الذين لا يرضون
إلا بأجود الأشياء وأجملها .

THE PARKER PEN COMPANY
Janesville, Wis. U.S.A.

کتابتے جافتے
بمداد پارکر !

زيتنا هو القوة المحركة للقوة المزرعية



لقد أنفق صانعو زيت موبيل ملايين الدولارات في
الأبحاث وإقامة معامل التكرير ويستخدمون لهذا الغرض
آلافاً من العلماء والمهندسين واشتهروا بفضل
السمانين سنة الماضية بإنتاج أجود أنواع الزيوت والسحومات.



سوكوتني - فاكوم





إن سرعة طائرة لوكهيد كونستليشن العظيمة ، وما فيها من أسباب
الراحة والسلامة قد رفعت إلى مدى جديدة مستوى الرحلة فوق
الحيطات وبين القارات وتستجد طائرات
كونستليشن في كل رحلة عظيمة تتولاها الخطوط الجوية الآتية :

إير فرانس : فرنس ، إيرلاينز : ميسنم ، أمريكان إيرلاينز : ميسنم ، BOAC ،
بريتش أوفشيرز : أرويز : كورنوريشن ،

إيساتيف : إيرلاينز ، KLM ، رويال دونش : إيرلاينز ، KNILM ،

رويال ندرلاند : أنديز : أرويز ، ياتيه : دو برازيل ،

بان أمريكان : رورلد : أرويز ، TWA ، ترانس : رورلد : إيرلاينز ،

Lockheed Aircraft Corporation, Burbank, California U.S.A.

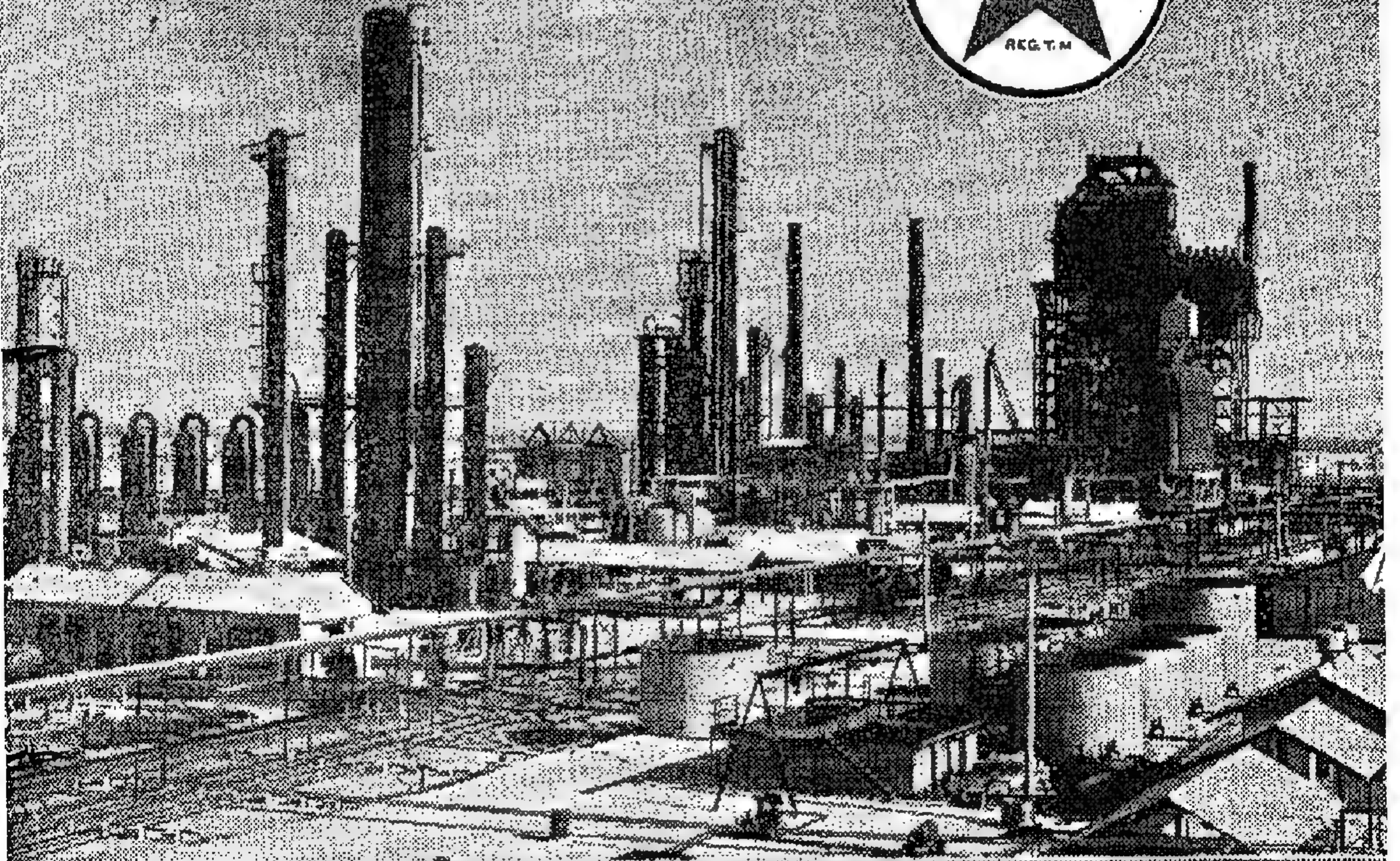
CONSTELLATION



في خدمتنا منتجات بترولية أفضل

إن مؤسسة كالتكس بفضل أبحاثها المستمرة ووسائلها العالمية النطاق في الإنتاج والتكرير والتوزيع تقدم لك مزايًا عظيمة تتحول إلى أداء أعظم قدرة وأكثر اقتصاداً، في مصانعك ومعدّاتك. وهذه المزايا هي تهيئة مورد ميسر تستطيع الاعتماد عليه للتزود بأجود منتجات البترول كالبنزين والجاز ومواد التزييت والتشحيم ووقود الديزل وزيت الوقود.

SOCIÉTÉ CALIFORNIA TEXAS DES PETROLES, S.A.E
9, Rue Fouad 1er, Cairo, Egypt.



كالتكس لانتاج البترول

غذاء أفضل لمآلم أفضل...



حلق - سحري للتذوق المرملاد

ومؤسسة «سويفت» تستخدم في إنتاج سلعها أحدث الأساليب التي يوفرها العلم، وهذا هو السبب في أن زبائن البيوت في جميع أنحاء العالم يعلمون أنهم حين يطلبون أحد منتجات «سويفت»، يتفرون بأجود نوع: نوع «سويفت» الممتاز المشهور.

هذه آلة تقوم فعلاً بدور الحلق السحري - هذه آلة «زفراكتومتر» الحديثة التي تتذوق تذوقاً علمياً درجة الرطوبة في المرملاد، وتبين بطريقة آلية دقيقة متى يصبح أن تعد المرملاد قد تمّت تهيئته على أحسن وجه.

Swift

شركة سويفت الدولية

مصانع في الأرجنتين وأستراليا والبرازيل، ونيوزيلندا وأروجوواي

توزع منتجات ممتازة منذ أكثر من ٣٥ عاماً

INTERNATIONAL SWIFT COMPANY

Av. Corrientes 389, Buenos Aires, Rep. Argentina

صممت خصيصاً واختبرت خصيصاً...

للانتفاع بها
في
الأقاليم الحارة



تلاجات « بريس كولد » "Tropic Tested" مصنوعة في إنجلترا ،
ومختبرة في جميع مراحل صناعتها
اختباراً دقيقاً . وقد روعي في تصميمها
أن تقاوم جميع أحوال الإقليم ودرجات الحرارة . وهي تضم
جميع التحسينات الحديثة وتؤدي خدمة كاملة بأقل مصروف
وأعظم يسر في صيانتها . أما تركيبها فهو البساطة بعينها .

PRESTCOLD

للتبريد

طراز 151 S.C. الرسوم أعلاه حجرة سعة
١٥ قدماً مكعباً . طراز قويد . مكون بناية
من ألواح مضغوطة من الفولاذ للحموم
بالكهرباء ومطوية بمينا يضاء ناسمة تبقى على
الزمن وهذه الميزات تجعل التلاجة منجعة ضد
الحرارة والرطوبة في المناطق الاستوائية .

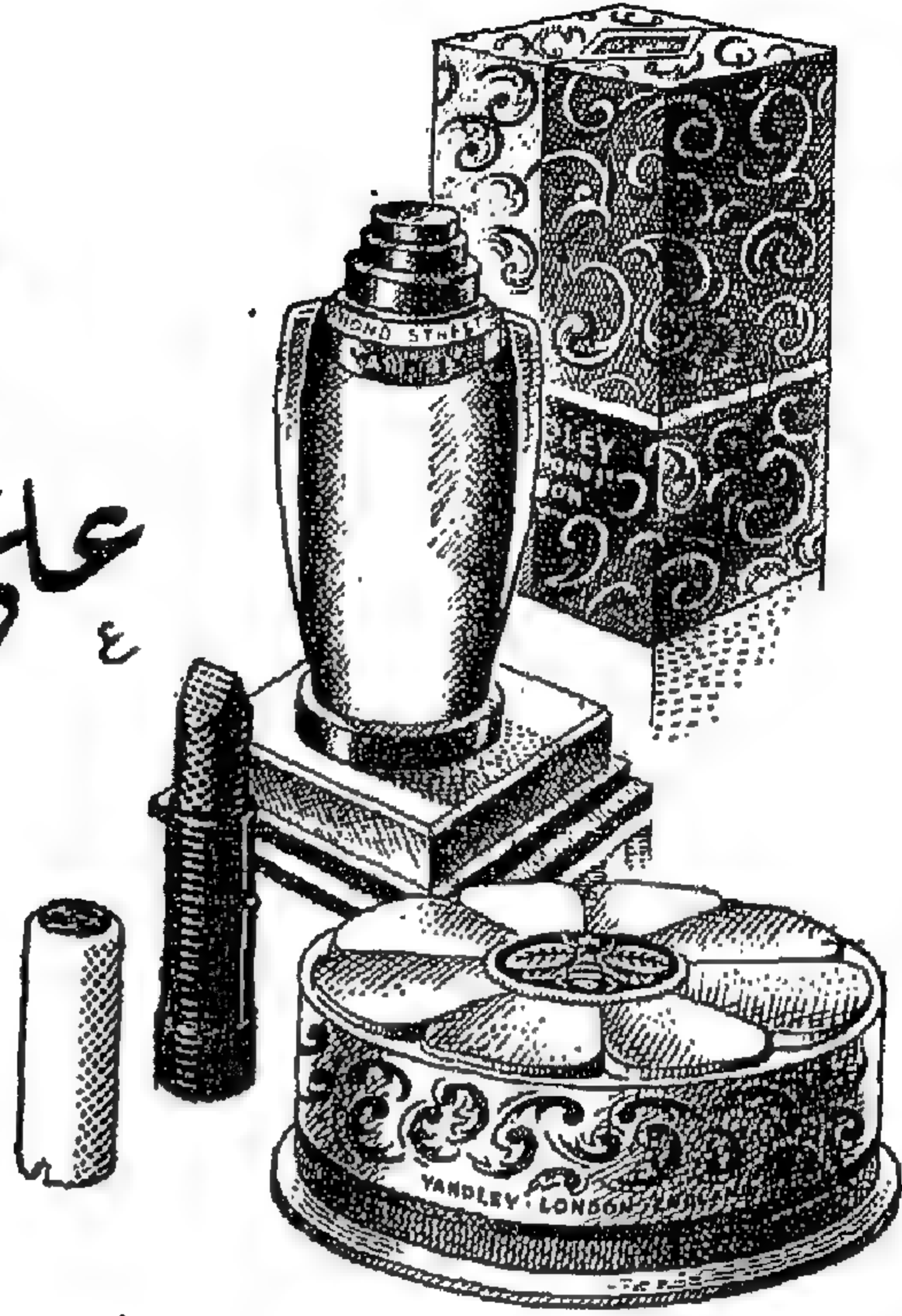
شركة E.A.S.T. ٣ شارع عمر بالقاهرة ، القطر المصري . شركة إنجنييرنج آند مانيوفكتشرنج ليمتد من ب ١١٩
تل أبيب ، فلسطين . أفريكان آند إسترن (لشرق الأدنى) ليمتد من ب ١٧٦ حلب ، سوريا . أفريكان آند إسترن
(لشرق الأدنى) من ب ١٧ بغداد ، العراق . كولامبي هانكي وشركاه (السودان) ليمتد من ب ٢١٥ الخرطوم .



شركة پرسد ستیل لیمتد

THE PRESTED STEEL Co. Ltd., COWLEY, OXFORD, ENGLAND

احتياا على الفتنة

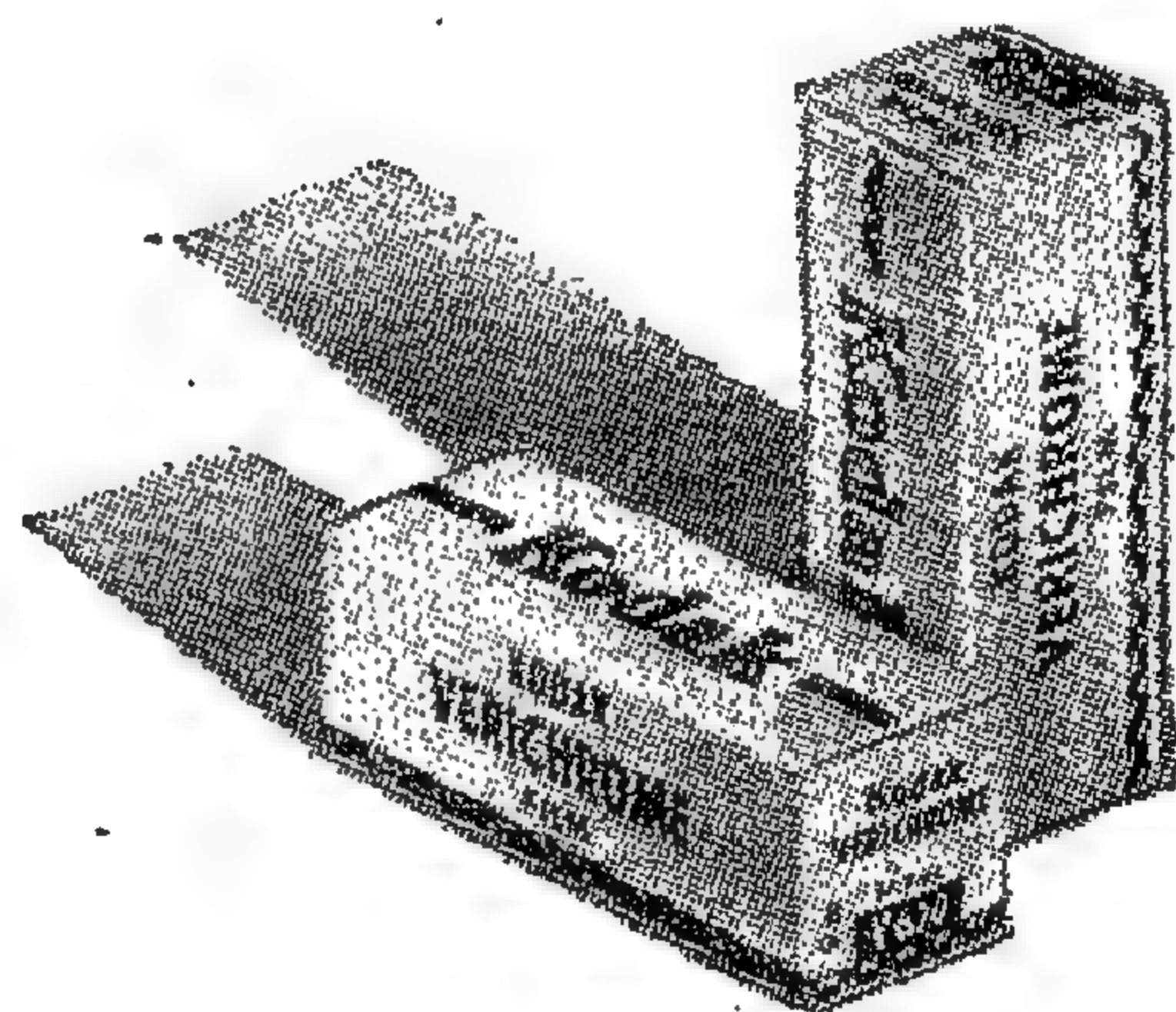


هذه المستحضرات الثلاثة الممتازة التي تأتيك من « ياردلى » بلندن .
ستهوين عطر « بوند ستريت » بشذاه الغرى الساحر : استعملى معه
بودرة « بوند ستريت » التي بلغ من دقة نخلها وطول بقائها المذهش
على الوجه ما يجعلك تبدين فى أبهى صورة من العصر إلى القجر . . ولا سيما
إذا عنيت بأن تستعملى عنصر الفتنة الأخير - أحمر شفاه « ياردلى » .

Yardley
of London

... باللغة العربية هي "راقصة"
... باللغة الإنجليزية هي "a dancer"
... باللغة الهولندية هي "een danseres"

ولكنك تجدد في جميع
لغات الأرض كلمة واحدة
تدل على كل ما يلزم لالتقاط
الصور ، من أفلام ، وآلات
تصوير ، ومعدات وأدوات
هي كلمة : *Kodak**



Kodak* ماركة قديمة سجلتها منذ ٥٨ سنة شركات « كوداك »
والشركات المنتمية إليها ، و « كوداك » لها هيئة عالمية من الوكلاء والموزعين
تيسر لكل إنسان أن يظفر بمنتجات « كوداك » ، في أنحاء الأرض .

EASTMAN KODAK COMPANY, ROCHESTER N. Y., U. S. A.





أسبق الطيور القواطع

ما هي TWA

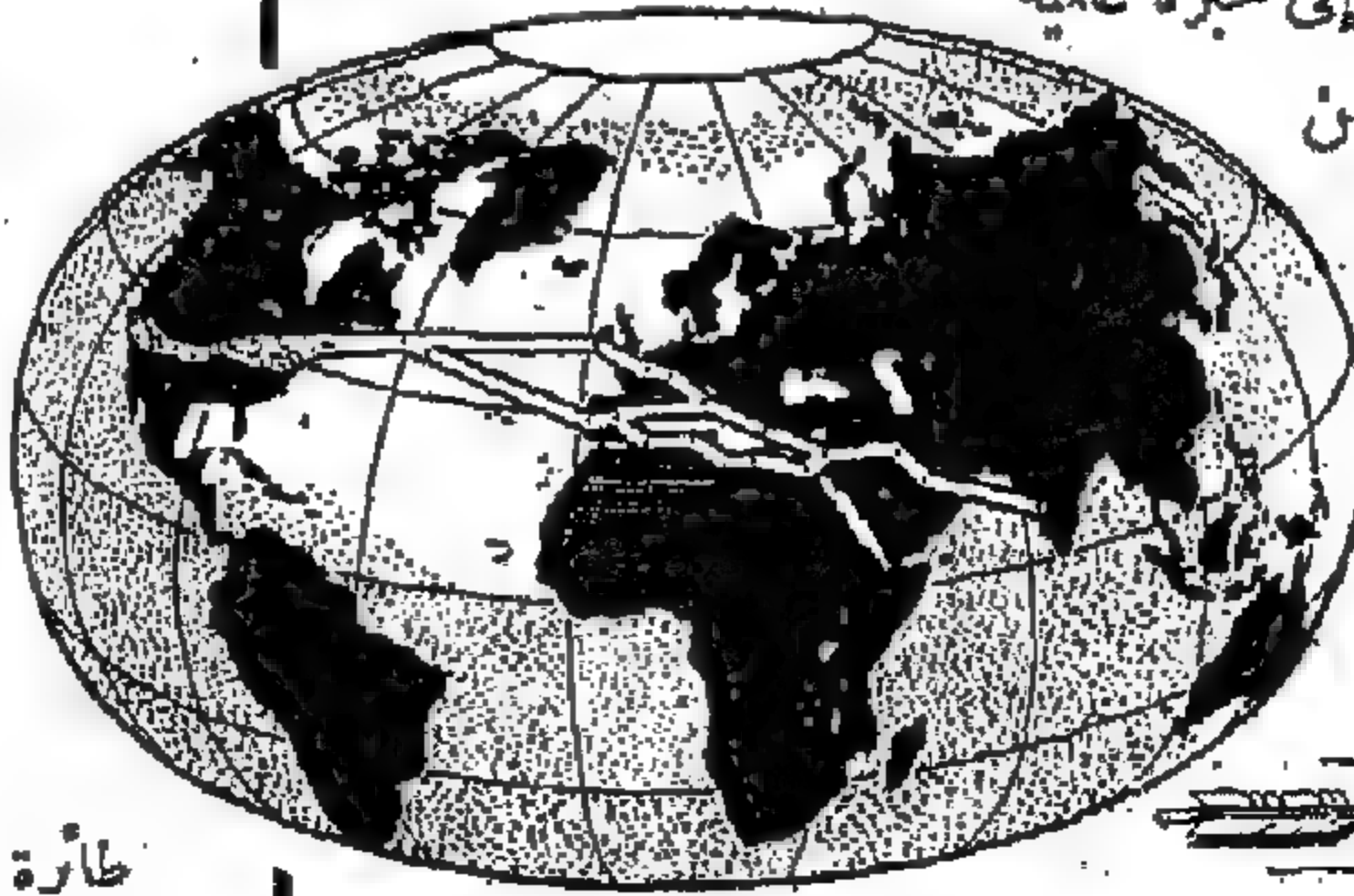
* TWA لها خبرة نيف و ٢٠ عاماً في الطيران .
 * TWA أول من استخدم طائرات النقل ذات المحركات الأربعة في الأسفار التجارية .
 * TWA لها بين شركات الطيران ، أكبر هيئة من خبراء الظواهر الجوية .
 * TWA سبّاقة في الطيران فوق أطباق الجو المضطرب ، وقد صنعت لذلك طائرات خاصة تطير على ارتفاع عظيم

* TWA سجلت ٢٧٠٠٠٠ ميل في الواصلات الدولية تشمل أكثر من ٩٥٠٠ رحلة فوق المحيطات لأجل الجيش الأمريكي .
 * TWA أول من نظم رحلات منتظمة الجداول على مدار العام فوق شمال المحيط الأطلسي .
 * TWA صممت طائرة لوكهيد كوستلشن ذات الشهرة العالمية ، التي سجلت في طيرانه الذي البعد أرقاماً قياسية للسرعة لم تسجلها طائرة تجارية أخرى .

* TWA أول شركة طيران وضعت نظاماً لحظ جوي يدور حول العالم ، وتراعى فيه حاجات النقل لجميع شعوب الأرض

كانت TWA أول خطوط جوية في العالم عبرت طائراتها شمال المحيط الأطلسي في رحلات منتظمة الجداول على مدار العام .
 وقد يكون مرجع بعض ذلك — إلى ما قامت به TWA من أبحاث سبّاقة في دراسة الجو ومعرفة أحواله وقد يكون مرجع البعض الآخر إلى سبقها في استخدام طائرات النقل الجبارة ذات المحركات الأربعة ، واليوم تحولت هذه الرحلات التي كانت تصل بين القارات إلى خبرة عالمية

واسعة النطاق تشمل أكثر من ١٠٠٠٠ رحلة عبر المحيطات ، و ٤٤٠٠٠٠٠٠ ميل في الطيران الدولي .



TWA

TRANS WORLD AIRLINE

مواصلات مباشرة مصرح بها بين : الولايات المتحدة ، نيوزيلاند ، أيرلندا ، فرنسا ، سوريا ، إيطاليا ، اليونان ، المملكة العربية ، فلسطين ، شرق الأردن ، العراق ، المملكة العربية السعودية ، اليمن ، عمان ، الهند ، سيلان ، البرتغال ، إسبانيا ، مراكش ، تونس ، ليبيا .



تركبها فتشعر بالزهو... منية ستوديبيكر ١٩٤٧ الجديدة

تضبط ضبطاً ذاتياً — ولوحة أجهزة « الأضواء
السوداء » — وحواجز هواء ونوافذ خلفية واسعة
تتيح لك رؤية « كل شيء » حوالك .
ومن المحمل أن تتمكن من قيادة سيارة
« ستوديبيكر ١٩٤٧ » الفخمة في وقت أقرب بكثير
مما كنت تأمل !

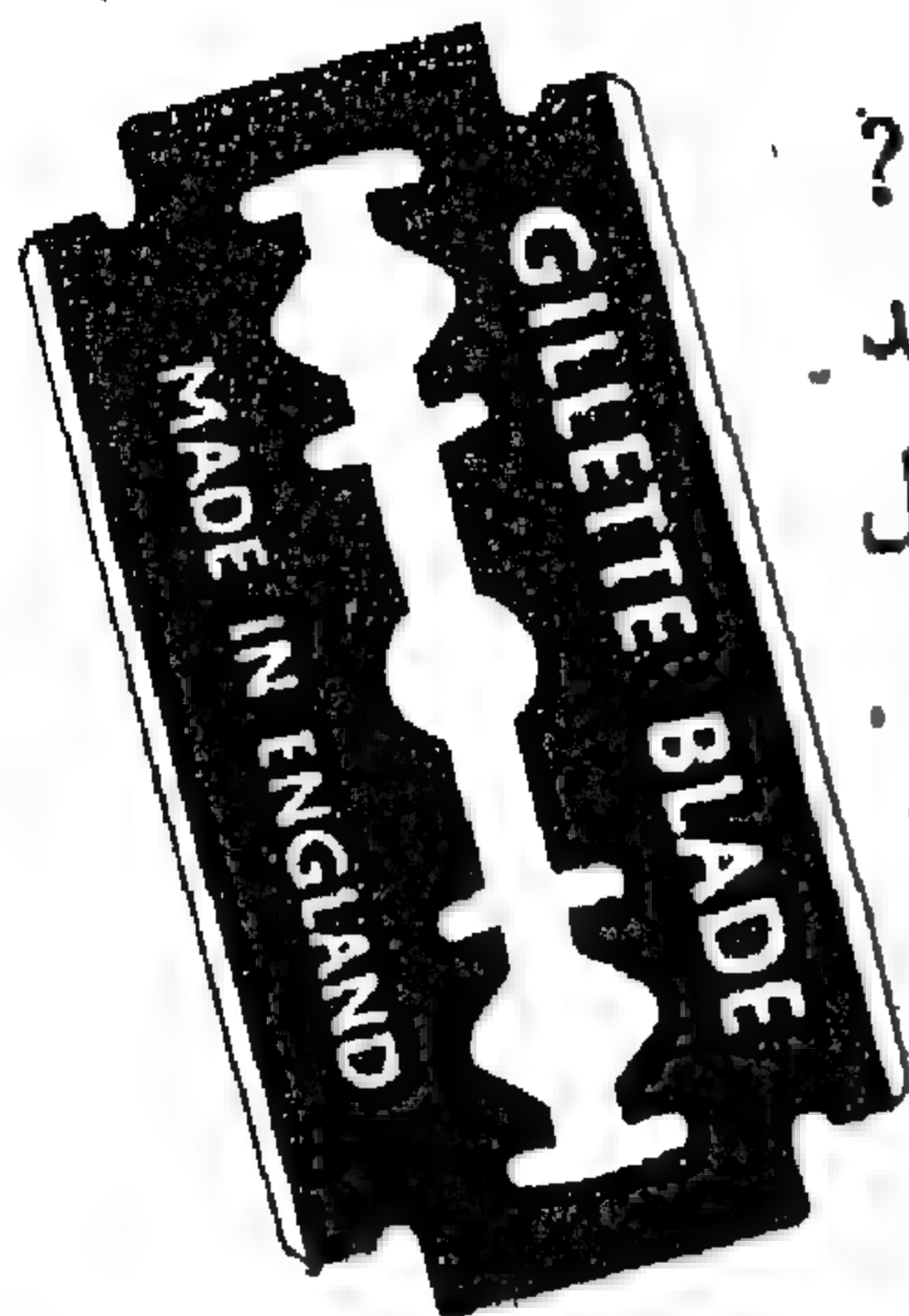


The Studebaker Export Corporation
South Bend, Indiana, U. S. A. Cables: Studebaker

قد يكون التواضع شيمتك في كثير من الشئون ،
ولكن ثق أنك ستشعر راضياً بالزهو والفخار حين
ترمقك العيون في كل مكان تذهب إليه ممتطياً سيارة
« ستوديبيكر ١٩٤٧ » الفخمة .

إن هذه السيارة تحفة تسر العين كما يسرها منظر
بيت أنيق التصميم فاخر الأثاث . وفي الحق لم
تظفر أية سيارة جديدة منذ سنين مضت ، مثل
هذا الجمال الباهر الممتاز .

أما يسر قيادتها ومرونتها وسهولة السيطرة عليها
فتكاد تكون حلاً من الأحلام . وأينما تطلعت تجد
سلامتك وراحتك تضمنهما وتعززهما مبتكرات جديدة
لم تكن لتتربها قبل الحرب — مثل الفرامل التي



لماذا يفضل ملايين الرجال شفرات جيليت ؟
لأنها تعطي أسرع وأزعم حلاقة في العالم . وقد
تجد صعوبة في الحصول عليها ، لأن إنتاجها لا يزال
محدوداً ، فابحث عنها لأنها جيدة بذلك .

شفرات
جيليت

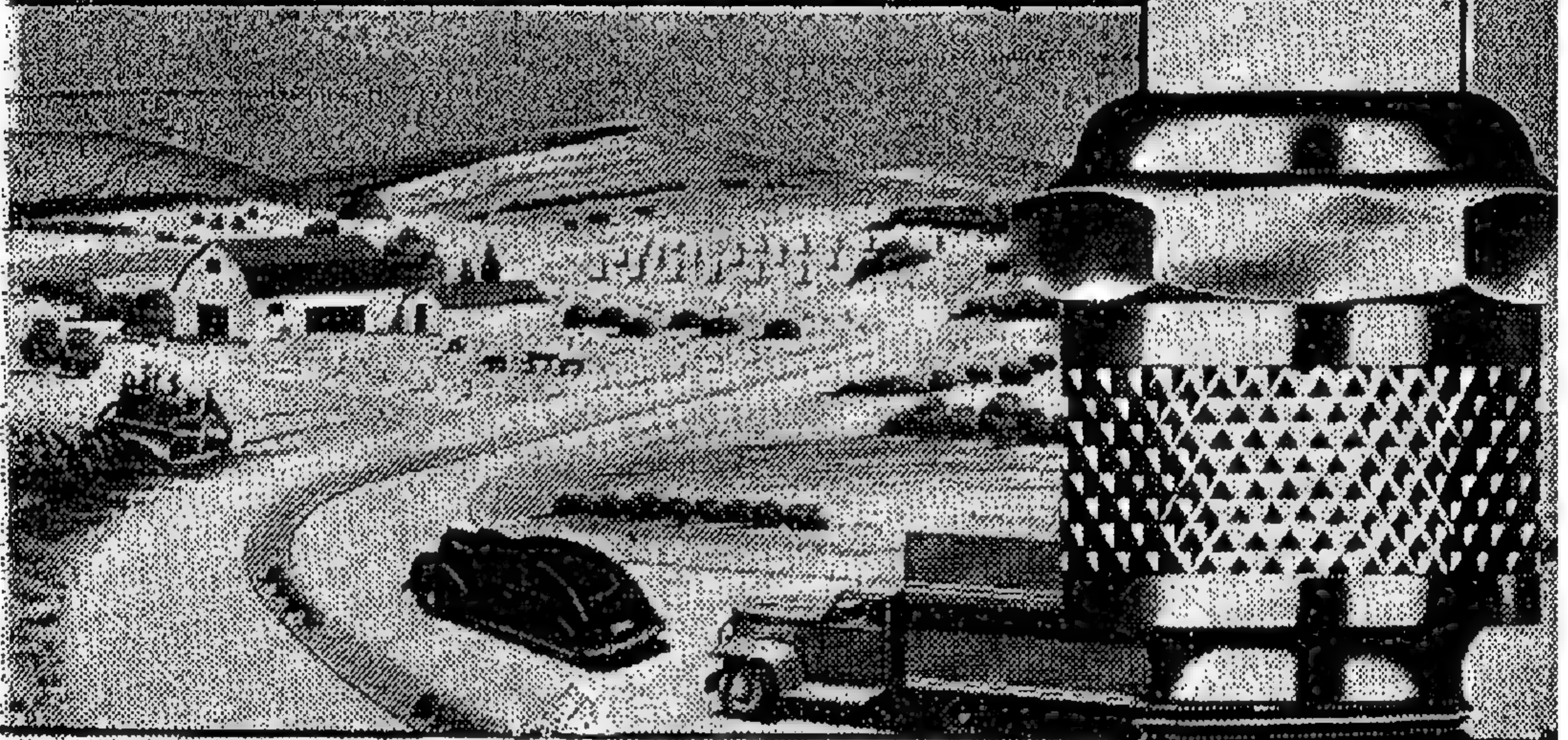


أقصى أداء للمحرك و

تنبيه شموع الاحتراق

شامبيون

CHAMPION



مصنوعة للخدمة والنفع ولكن أسعارها محدودة ، لتكون في متناول

الجميع . ولذلك ظفرت شموع احتراق «شامبيون» زعامة عالمية لا نزاع فيها .

أصحاب السيارات ومركبات النقل والجرارات يعتمدون على هذه الشموع لكي يمدوا محركاتهم بالنشاط
لواقر والمحافظة على أعلى حد من القدرة في أدائها .

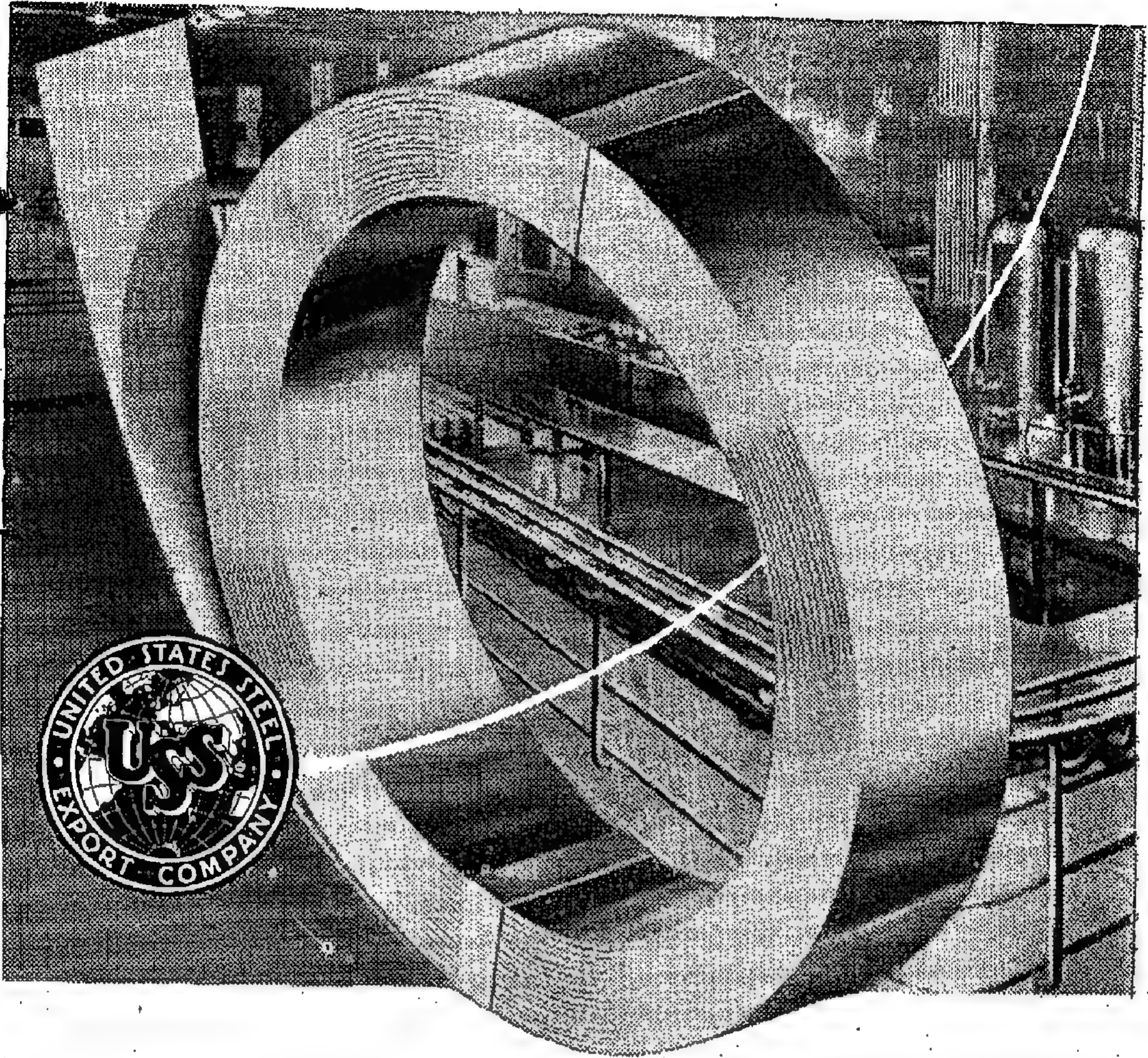
ركب مجموعة جديدة من شموع الاحتراق «شامبيون» في سيارتك

ليبدلها في فترات منتظمة — وانعم بما تهيؤه لمحركك من بدء الحركة على الفور

لتحسين في تزايد السرعة واقتصاد أكبر في المصروف .



CHAMPION SPARK PLUG COMPANY Toledo, U.S.A. • Windsor, Can. • Feltham, Eng.



صلب لعالم الغد

وذلك لأن الزايا الصحية المركبة فيه ، ومقاومته للتآكل والصدأ لا تضاهى . وصلب « U.S.S » الذى لا يصدأ ، وليد الأبحاث والموارد التى تملكها أكبر شركة فى العالم لإنتاج الصلب — شركة « يونيتد ستيتس ستيل » وهو فى خدمتك عن طريق التسهيلات العالمية النطاق التى تملكها شركة « يونيتد ستيتس ستيل » للإصدار .

لم يساهم العلم الحديث فى أى ميدان من ميادين الحياة بمثل الأيادى العظيمة التى أسداها إلى إعداد الأطعمة التى تتناولها كل يوم وزيادة نفعها . فالمطهى التجارية العظيمة من معامل الألبان ومصانع تحضير الأطعمة ، وغيرها ، تحافظ على أعلى مستوى صحى باستخدام صلب « U.S.S » الذى لا يصدأ .

شركة يونيتد ستيتس ستيل

UNITED STATES STEEL EXPORT COMPANY

★ ★ 30 CHURCH STREET, NEW YORK 8, U. S. A. ★ ★

نخت فى خدمة العالم بأزواج الصلب الممتازة من منتجات أكبر مصنع العالم



معدات
الراديو والتليفزيون

معدات
راديو الطائرات

منتجات
تسجيل الصوت

آلات
عرض الأفلام الناطقة عرض ١٦ مللي

معدات
دور السينما والاستوديوهات والمسارح

أجهزة راديو البحرية

ميكروسكوبات إلكترونية
وغيرها من الأجهزة العلمية

معدات
التسخين الإلكترونيات

أنابيب إلكترونية

اشتر RCA تحصل على أفضل نوع

لأية شركة أخرى أنت تقدم في مضمار
الراديو والإلكترونيك ما تقدمه RCA .
وفي جميع أرجاء العالم يعرف كل مشترٍ
حصيف : أنه حين يشتري RCA
يحصل على أفضل نوع !

إن شركة RCA تفوق كل شركة أخرى
فما لها من قدم راسخة وأصل ثابت في كل
ناحية من نواحي الأبحاث والتحسين
والتصميم والإنتاج ، الخاصة بالمنتجات
الاسلكية والإلكترونية . وإذن فلا يمكن

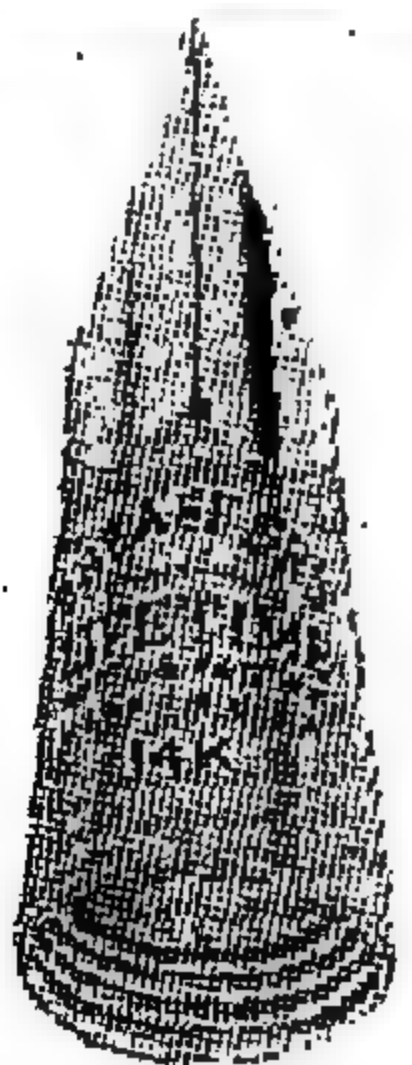


RCA INTERNATIONAL DIVISION

RADIO CORPORATION of AMERICA

745 FIFTH AVE., NEW YORK, N.Y., U.S.A.

قلم شيفرز "تريومف"
أفضل قلم للكتابة... وسيتعين عليك أن تشاء قلماً أفضل منه



طرف
أقلام الرصاص

فاينلاين
يقابل نصف
الرصاص

السن الجديدة
المضمونة للعميل
مضمونة بلا تحفظ لمدة أربعة
سنوات القلم طوله 14 سم ووزنه
أقل من 100 جرام.

إذا أردت كتابة أكثر يسراً ونعومة، فليس هناك ما يضارع قلم
« شيفرز تريومف ». ربما تقول: « لكل شخص رأيه ». ونحن
نوافق على ذلك، بيد أن هذا سيكون رأيك أيضاً حين تأخذ هذا
القلم في يدك فتفحص صمته الدقيقة وتحس بتوازنه الدقيق، وتلمس
بنفسك مزايده الفريدة - جرب السن الجديدة الأسطوانية للتكبرة
الحجم، عيار 14 قيراطاً، إنها مضمونة للعميل، ولا تكاد تلمس الورق
حتى تبدأ الكتابة في الحال كتابة ميسرة مريحة إلى أقصى حد.
W. A. Sheaffer Pen Co., Fort Madison, Iowa, U.S.A

السلام المحبر "تريومف" وأقلام الرصاص
"فاينلاين"

ولقد نزلت أرض تركيا وطففت في إيران ، فكنت حينما ذهبت أسمع جمهرة
المثقفين من الترك والفرس ينفسون على العربية ما أتيح لها عن طريق المختار ،
ويتمنون يوماً قريباً يجدون فيه مجلة « ريدرز دايجست » مترجمة إلى سائر
لغات الشرق الأدنى ، فالحاجة إليها ماسة في هذه الساعات التي بدأت فيها يقظة
الشرق لأمنه المجيد وغده المأمول .

فليب منى

— ٢ —

اتسع انتشار مجلة « المختار » ، وتعددت اللغات التي تصدر بها ، فلم تعد
في رأي مجلة كسائر المجلات ، فإن هذه المؤسسة الضخمة التي تصدر « المختار »
وسائر الطبوعات التي تقرب بين الناس على اختلاف ألسنتهم وتباين أجناسهم
وتباعد أمصارهم ، قد صارت ظاهرة فريدة من ظواهر هذا العصر — عصر
العلم والمعرفة .

وانتشار « المختار » في العالم العربي وحرص أهله على قراءته ، دليل ساطع
على أن العرب في هذا العصر قد نقضوا عنهم غبار القرون ، وسايروا الأمم
في النهضة العالمية ، وأنهم ليسوا أقل منهم رغبة في العلم ، وحرصاً على المعرفة ،
والحاحاً في التحصيل .

وقد أدرك العرب أن نهضتهم الصحيحة لا تقوم على ذكر أمجاد الآباء
والأجداد وحسب ، بل هو العلم الذي لا ترسخ قاعدة إلا عليه ، فأخذوا
يجاهدون في سبيل تحصيله حتى يتمموا ما نقص ، ويقيموا ما اعوج ،
ويدركوا الغاية التي يبتغون .

وإنى ليسرني أن أرى « المختار » قد قام بالنصيب الوافر الوافي في هذا
المضمار ، فكان له أكبر الفضل في نشر العلم وتهذيب النفوس ، وتعميم المعرفة
في جميع أنحاء العالم ، وفي العالم العربي الذي أدى يوماً إلى الحضارة الإنسانية
ما لا قبل لأحد بتناسيه أو تجاهله .

صائب سرح

معوان على التربية

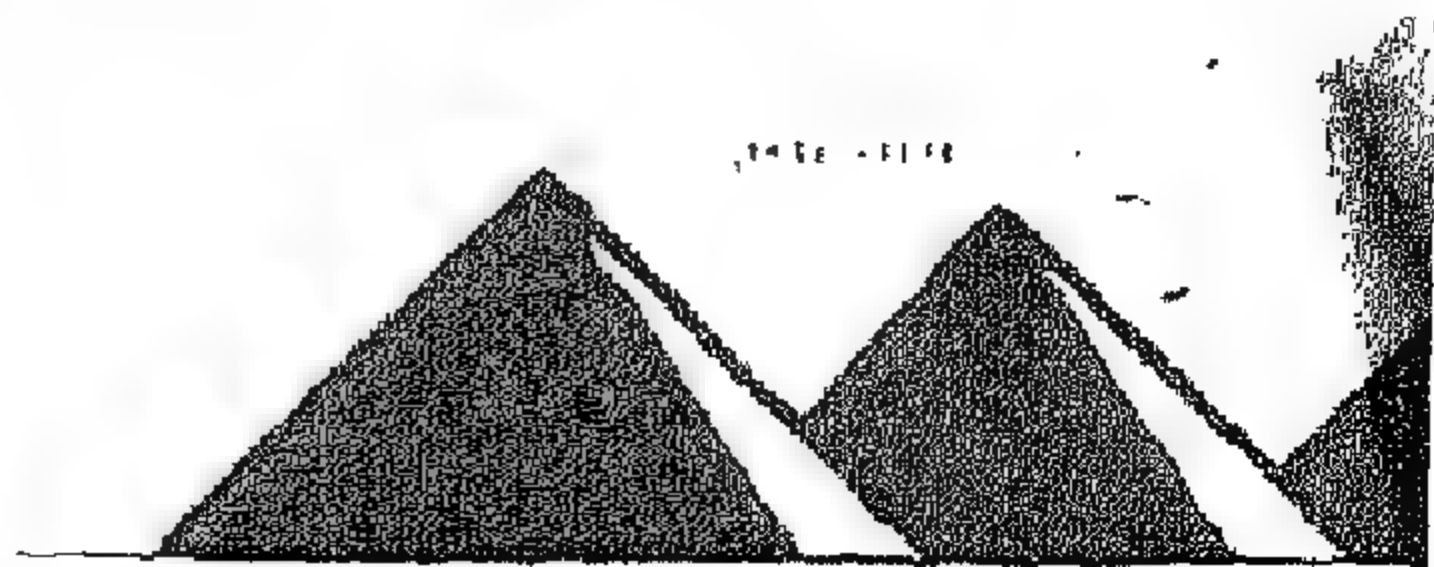
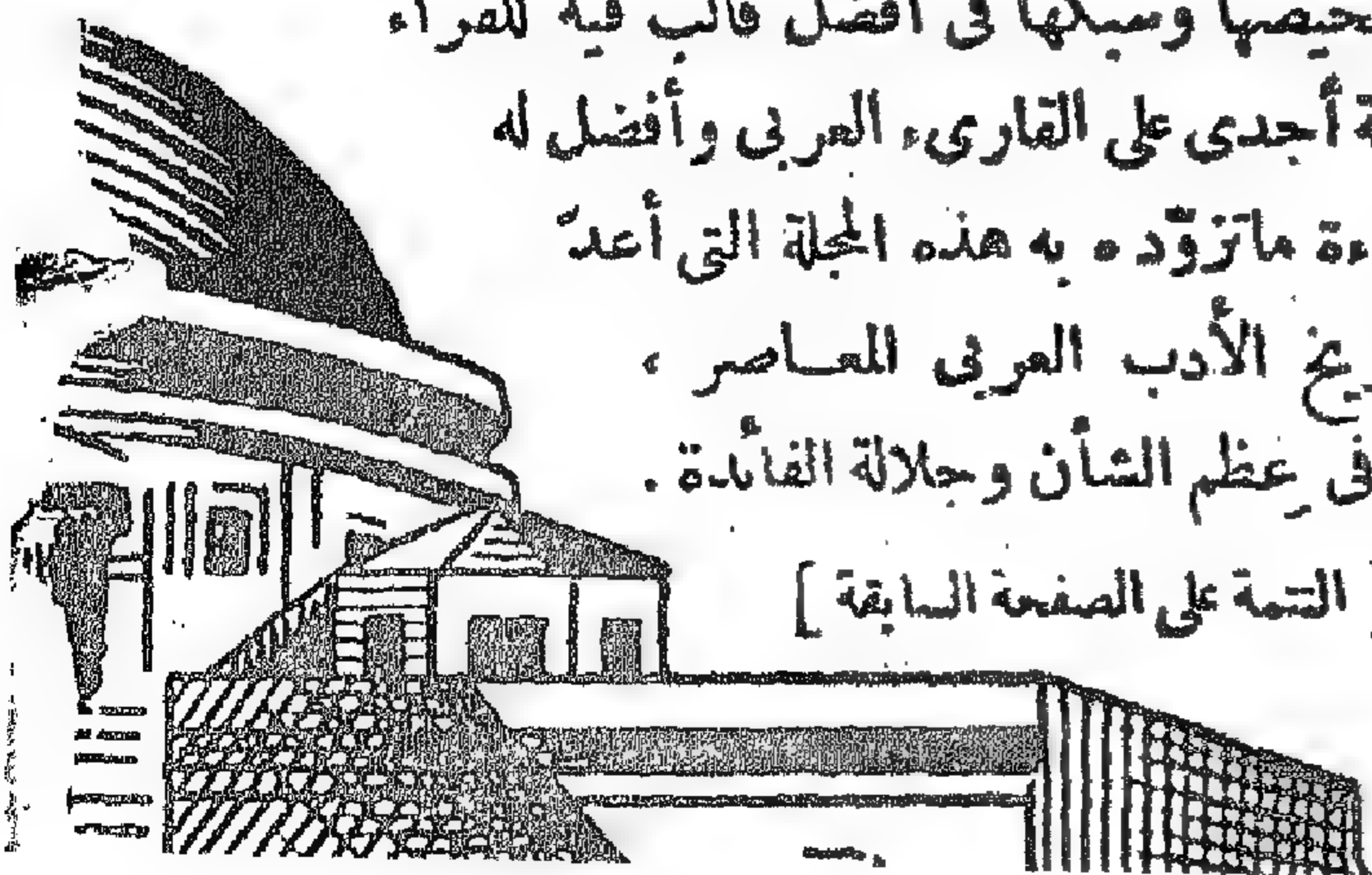
- ١ - الدكتور فيليب حقي ، رئيس قسم اللغات الشرقية في جامعة برنستون ، ومؤلف « تاريخ العرب » .
- ٢ - السيد صائب سلام ، وزير الداخلية في الجمهورية اللبنانية .

- ١ -

كان تجوالى هذا الصيف في بلدان الشرق العربي ، فكان مما استوقف نظري وراعى أن أجد البيوت العامة بالأثاث خالية من مكتبة تكون أثاثاً للبيت وللأسرة ، وإن بعضهم يدعى بحبة الثقافة والأدب . هذا شأن الموسرين من رجالنا فما ظنك بعامة الناس ومن لا يجد إلا ما ينفق ؟ ولربما كان فيما مضى شيء من العذر لمن قصّر أو ترك ، إذ كانت الآثار العقلية الجديدة بالحفظ والتخليل قليلة الانتشار في هذا الشرق ، أما الآن فقد كثرت حتى صار التفسير في حيازتها تقصيراً في الواجب المفروض . وقد ظهرت مجلة « المختار » وتوطدت بين الطبوعات العربية ، فلم يبق عذر لموسر ولا غير موسر أن يخلو بيته من سبب يصله بالثقافة والأدب ، و « المختار » وحده جدير برف خاص في مكتبة كل مثقف عربي ، فهو ذخيرة تضم أشتاتاً نافعة من الثقافة والتهديب والعلم .

أقول ذلك عن خبرة مبنية عن طول اتصالي بمجلة « ريدرز دايجست » منذ سنوات طوال ، وعلى تتبعي للترجمة العربية منها منذ صدورها . وإذا لأعرف بعض ما يلقاه محرروها في أمريكا وفي مصر من عناء وتدقيق وما يبذلونه من جهود في انتقاء خلاصة الأفكار الحية النافعة والآراء العلمية الحديثة ، بعد تمحيصها وسبكها في أفضل قالب فيه للقراء منقمة ولذة . فأى ساعة أجدي على القارئ العربي وأفضل له من ساعة يقضيها في قراءة ما تزوده به هذه المجلة التي أعدت ظهورها حديثاً في تاريخ الأدب العربي المعاصر ، لا يضارعه حدث آخر في عظم الشأن وجلالة الفائدة .

[التمة على الصفحة السابقة]

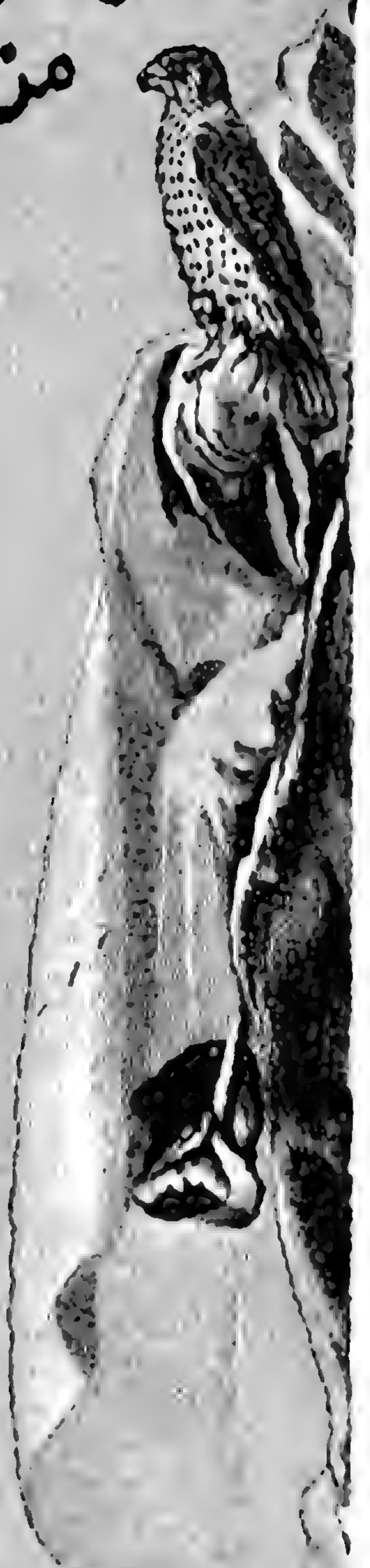


الجزء من ريدرز دايجست

في كل مقالة لذة دائمة

- | | | |
|-----|--------------------------------|---------------------------------|
| ١ | محنة : ذي منذرني إلتح بوسنة | أهض من فراشك واستمع بالحياة |
| ٥ | مجلة : هاربر | الربع الجائم على الكرملين |
| ١٣ | مجلة : ليرني | أنف الجردان في الرغام |
| ١٧ | بيل تك | سيدة صبية |
| ٢٣ | كتاب : بنت مريف | أضحك يستحك لك العالم |
| ٢٤ | محنة : شهور صندلي من | أعطب الأحياء عوداً |
| ٢٩ | محنة : كوزمبوليك | ما سر حية الزواج ؟ |
| ٣٣ | ريسكر : سنسر | يان عن السرطان |
| ٣٨ | مجلة : ميوتشر | اضطراب العواطف قد يهلك |
| ٤١ | مجلة : أيزروما | رائدة الرواد وأخت الرجال |
| ٤٨ | مجلة : التلارخ الضيق | ولادة الحيوان وأولاده |
| ٥٣ | كتاب : دوي كون | الصحن الساهر ومحنة الأقدار |
| ٥٨ | مجلة : بولاف | صنيف يكسب الحامي فضايه |
| ٦٢ | أندرو حنت | نوازع هوليوود |
| ٦٢ | مجلة : كولير | حمة عفرى من رجال الصناعة |
| ٧١ | مجلة : دس وملك | ألق كلمتك حيث تشر |
| ٧٢ | مجلة : لايف | ماذا هجوت الشراب ؟ |
| ٧٦ | منتشر عارن | حبوب اللقاح، غبار الطبيعة المحب |
| ٨١ | أنف ميكي | أعظم خدعة تمت في الحرب الأخيرة |
| ٨٩ | منتشر برات | سيو شولوك هولمز |
| ٩٣ | البوت الوارد وجام | إلى غفلك لا يشيخ |
| ٩٧ | كتاب : أسكار وملك، حياته ودعاه | التي : أمير السندعابة |
| ١٠٥ | عمال رانسا | من : يوغسلافيا، عمره لأهل الأرض |

ديسمبر ١٩٤٦



ترقب في مختار يناير ١٩٤٧

آيات الإقدام والجراءة ترفع الستار عن جاذبة خطيرة من حوادث الحرب طويت أخبارها حتى اليوم .
والعناية بالصحة من أهم ما يستأثر باهتمام الناس في مختار يناير ١٩٤٧ تجد مقالين نافعين يكشفان لك عن أشياء خليق بك أن تعرفها وينفعك أن تعرفها فهذه مقالة : « عرضة للسكتة القلبية » تفسر علة خطيرة وتبين كيف تساعد الحمية على توقيها . ومقالة « الأعصاب وسوء الهضم » ، تقدم الدليل من التجربة على أن الخوف والهم وضعف الأعصاب الموروث ، هي الأصل في نصف ما تقاسى المعدة من متاعب .
فصول في الأدب الحى - « في حديقة صينية » و « من المدين » و « أنا صهيوني » ، « عبرة الجورب القديم » ، أربعة فصول تتجلى فيها العبر النافعة المستخرجة من تجارب الحياة ، فهي في صميم الموضوع الذى ظفر بإعجاب قراء المختار - « هل أنت حى » .

في هذه البلاد التى يحبوها المختار كل شهر ، تجد الزراعة مورد الرزق لمعظم سكانها ، فكل ما يزيد جنى الأرض ، وثمر جهاد الفلاح ، ويرفع مستوى معيشته ، يجدى عليها أعظم جدوى : فاقرا إذن في مختار يناير ١٩٤٧ ، مقال « العلم يشن حرب الكيمياء على آفات الزراعة » . وأيضاً قصة ملهمة هي قصة المفتش الزراعى الزنجى الذى مهدد لقومه بآيات من العمل النافع كيف « يخرجون من الأرض ما يكفل لهم الميش الرغيد » ، فصاروا أحراراً .
أو لعلك تفضل الرائع من قصص المغامرة والبطولة ، في مغالبة الشدائد والتغلب عليها ، فاقرا إذن قصة مغامرتين من أروع مغامرات السنوات الأخيرة أما الأولى فهي : « أسبوعان من الهول على بساط من الجمد » . وأما الثانية فهي : « أحد عشر رجلاً والقبيلة النازية » . والثانية على ما فيها

AL MUKHTAR min Reader's Digest—Vol. 7, No. 40, DECEMBER 1946.

رؤساء التحرير : ده ويت ولاس ، ليلى أنثيسون ولاس - مكرتير التحرير : هكنيث باين .
مدير التحرير : ألفرد داشيل - المدير العام : أ. ل. كول . - المدير المساعد : فرد طمسون .
مدير الطبعات الدولية : باركلى أنثيسون - المدير المساعد : مارفون لوز .

الطبعة العربية

المدير العام ورئيس التحرير : فؤاد صروف . مدير التحرير : محمود محمد شاكر . مدير الإدارة ولم ف. جيلسى .
مصر والسودان : النسخة ٣ قروش ، الاشتراك السنوى ٣٠ قرشاً - شرق الأردن وفلسطين ٣٥ ملا
العراق ٣٥ فلساً - سوريا ولبنان ٣٥ قرشاً . الاشتراك السنوى في سوريا وشرق الأردن
والعراق وفلسطين ولبنان والمملكة العربية السعودية واليمن ما يعادل ٤٠ قرشاً مصرياً ،
وفي سائر أقطار العالم ما يعادل ٧٥ قرشاً أو ثلاثة دولارات أو ١٦ شللاً .

العنوان : ١٤ شارع القاصد ، القاهرة - تليفون : ٤٢٢٦٤

حقوق الطبع والترجمة والنشر محفوظة لريدز دايجست أسوسياشن إنكوربوريتد

المختار

من ريدرز دايجست

ويشتمل على مجموعة متنوعة من المقالات والقصص

التي نشرت في مجلة ريدرز دايجست ١٩١٦

كان القلق يساور الأطباء حين يرون مريضاً عنيداً ينهض من فراشه ويمشي في عقب جراحة في البطن ، أما اليوم فقد صار ذلك خطوة متبعة في المستشفيات .

النهض من فراشك واستمع بالحياة

مریم زلر جروس

مختصرة من مجلة " ذي سترداي ايفنيج بوست "

جراحات البطن والولادة ، لا بعد انقضاء أيام وأسابيع ، قد صار أول شيء في الأسلوب الحديث المتبع في رعاية الناقهين ، وهو ما يسميه الجراحون : «التبكير في الحركة» . وقد حدث بعد أن مضت ست سنوات على تجربة هنري فورد ، أن كفرت ممرضة فزعته إلى التلفون في مستشفى دترويت لتستدعي الدكتور دانييل لايتوزر ، فحضرته تلك الدعوة ، إلى تهيج من العمل قدر له في آخر الأمر أن يحدث انقلاباً في علاج الناقهين من الجراحات . فقد أنبأته الممرضة أن المريض روبرت هوك الذي استؤصلت زائدته في ذلك الصباح ، كان يطوف بالماء على سائر المرضى في العنبر ، قالت : « ولما حاولنا أن نعيده إلى سريره قال : إني

يكن هنري فورد هو الذي ابتكر لم العلاج الحديث الذي يعالج به المرضى في أعقاب الجراحات ، ولكنه سبق إليه قبل أن يتم بوضع سنوات . ففي سنة ١٩٣٢ أجريت له جراحة في بطنه ، فأفزع أطباءه حين أصر على أن يذهب إلى حمام المستشفى ، ولم تكده تنقضي على الجراحة ساعات قلائل . ثم ظل ، وهو يومئذ شيخ في التاسعة والستين ينهض من فراشه كلما طاب له في الأيام العشرة التي قضاها في المستشفى . بيد أنه أبلّ إبلا لا مطرداً برغم خروجه على النهج المألوف بين الأطباء ، فعجب أطباؤه أشد عجب .

وأنت ترى اليوم أن النهوض من الفراش بعد انقضاء ساعات قلائل على

شغرت بظلمٍ فذهبت أطلب الماء ، فشربت
فشعرت بالراحة ، فقدرت أن سوای من
المرضى ينبغي أن يشربوا أيضاً .

فهرع لا يتوزر إلى المستشفى فألفى هوك
لا يزال واقفاً على قدميه ، فبين له ما كان
يراه يومئذ من أن الجرح حريٌّ أن ينشقَّ
ثانية ، وقد تسقط أحشاؤه إن لم يعد
إلى سريره ، فأبى المريض أن يرتاع
أو يرعوى .

قال : « هذه خرافة فما أرى ، ويقىني
أنه لن أصاب بأذى وأنا في مثل هذه
العافية . »

وقد شهد كثيرون من رجال المستشفى
في تلك الليلة ، ولكن المريض نام ملء
جفونه ، ولم يزجه ما يعقب استئصال الزائدة
عادة من آلام انتفاخ البطن والغثيان ،
واستيقظ مبكراً في اليوم التالي وطلب
فطوره .

وقد قال هوك إنه يشعر بأتم العافية ،
ولا يرى معنى لبقائه في المستشفى ، فركب
سيارته وعاد إلى بيته . ورجع في اليوم التالي
إلى دترويت فقصى بعض حاجاته وعمل
في حديقته خلال اليومين التاليين . وفي اليوم
الخامس قطع بسيارته أربعين ميلاً ، ليفحص
أول فحص طبي بعد الجراحة ، فإذا حالته
أحسن كثيراً من سواه من المرضى الذين

استؤصلت زائدتهم يوم استؤصلت زائدتهم ،
ولكنهم ظلوا ملازمين أسرَّتتهم في المستشفى .
كان هذا الحادث سبباً حمل الدكتور
لايتوزر على أن يسأل نفسه : أئمة أسباب
أصيلة معقولة لإبقاء مريض في سريره عشرة
أيام بعد إجراء جراحة في بطنه ؟ وتذكر
أن الأطفال الذين يشقُّ إرغامهم على الإخلاء
إلى السكينة ، ينقهون على الغالب برغم
توفرهم وحركتهم . وقد رأى بعينه ولداً
من أولاده يقفز في سريره بعد استئصال
زائدتته بيوم واحد ، فلم يصب بأذى . فأقدم
هيباً في أول الأمر على الإذنب لبعض
المرضى بالنهوض من أسرَّتتهم بعد انقضاء
يوم واحد على استئصال الزائدة ، ولكن
إبلاهم السريع أذهب مخاوفه . وسرعان
ما جعل يعالج كل من تستأصل زائدتته على
هذه الوتيرة نفسها ، بل لقد أذن لهم أن
يعودوا إلى بيوتهم في اليوم الذي يلي
الجراحة ، إذا وجدهم قادرين وبخير . فما
مضت ثلاث سنوات ، حتى نشر رسالة أذاع
فيها النتائج الباهرة التي وفق إليها في علاج
٣٧٠ مريضاً على هذا المنوال .

ومضى بعد ذلك يطبق هذا العلاج على
الذين أجريت لهم جراحات في البطن سوى
استئصال الزائدة ، فكانت شكاة أولئك
المرضى كذلك من آلام الانتفاخ ومن

الغثيان والضعف، أقل من شكاة الذين لازموا الفراش، وأسرعت كلاًهم في العودة إلى القيام بوظيفتها، ولم يحتاجوا إلى حقن في الشرج، ولم يعطوا من العقاقير المسكنة سوى نصف المقدار المألوف، وكانوا يأكلون مريضاً وينامون هنيئاً، وعادوا إلى مراولة أعمالهم في نصف الزمن الذي قدر لعودتهم.

على أن الأمر لم يقف عند هذا الحد، فالذين بكروا إلى النهوض من أسرّتهم لم يصب أحد منهم بالتهاب الرئتين الذي كان خليقاً أن يهدد حياة تسع الذين استؤصلت زائدتهم، وأكثر من تسع الذين أجريت لهم جراحات أخرى في بطونهم. فعزم لايتوزر على أن يعرف: أهنالك سند من الأصول العلمية يؤيد مشاهدته؟ فثبت له من البحث المقارن أن المبكرين إلى النهوض يستعيدون قدرتهم على التنفس الطبيعي في يومين إلى سبعة أيام، أما الذين يلزمون الفراش ويتأخرون في النهوض فلا يستعيدونه إلا بعد سبعة أيام إلى أربعة عشر يوماً. وجعل الدكتور جون باورز الطبيب في مستشفى باسيت في كوبرزتاوت بولاية نيويورك، يقارن درجات ضغط الدم، ومعدل النبض والحرارة في ١٠٨ من المرضى الذين نهضوا ومشوا في اليوم الأول،

بما يقابلها في مئة من الذين لازموا الفراش أسبوعاً إلى ثلاثة أسابيع عقب جراحات متماثلة للفتق والزائدة والتهاب المرارة وسواها. فأتضح من نتائج بحثه المبوَّبة أن الذين بكروا إلى النهوض لم يعانون ازدياد النبض، أو الحمى، أو انخفاض ضغط الدم، ولم ينشق جرح من جراحهم. أما الذين أجريت لهم جراحة الفتق فقد كان الشفاء الدائم أكثر عدداً بين الذين بكروا إلى القيام في اليوم الأول بعد الجراحة، منه بين الذين لازموا الفراش.

إن انشقاق جراح البطن بعد خياطتها شيء مروع، يودى بكثير من المرضى. ويقول الدكتور توماس جلاس، أحد جراحى نيويورك، إنه يحدث نحو مرة في كل ١٠٠ جراحة، ويغلب أن يحدث في اليوم الثامن أى في الوقت الذي ألف فيه رجال المستشفيات أن يتيحوا للمريض قسطاً أوفر من حرية الحركة. ويذهب دعاة التكييز إلى النهوض بعد الجراحات، إلى أن عُزز الجراح تكون أقوى ما تكون في الأيام الأولى التي تلي الجراحة، ويؤكدون أن حركة المريض تهيج للجرح منسداً أوفر من الدم، فيُسرع إلى الالتئام. وقد تم في مستشفى واحد أكثر من ألفي جراحة في البطن، ونهض المرضى خلال الساعات

الأربع والعشرين الأولى ، دون أن ينشق جرح واحد .

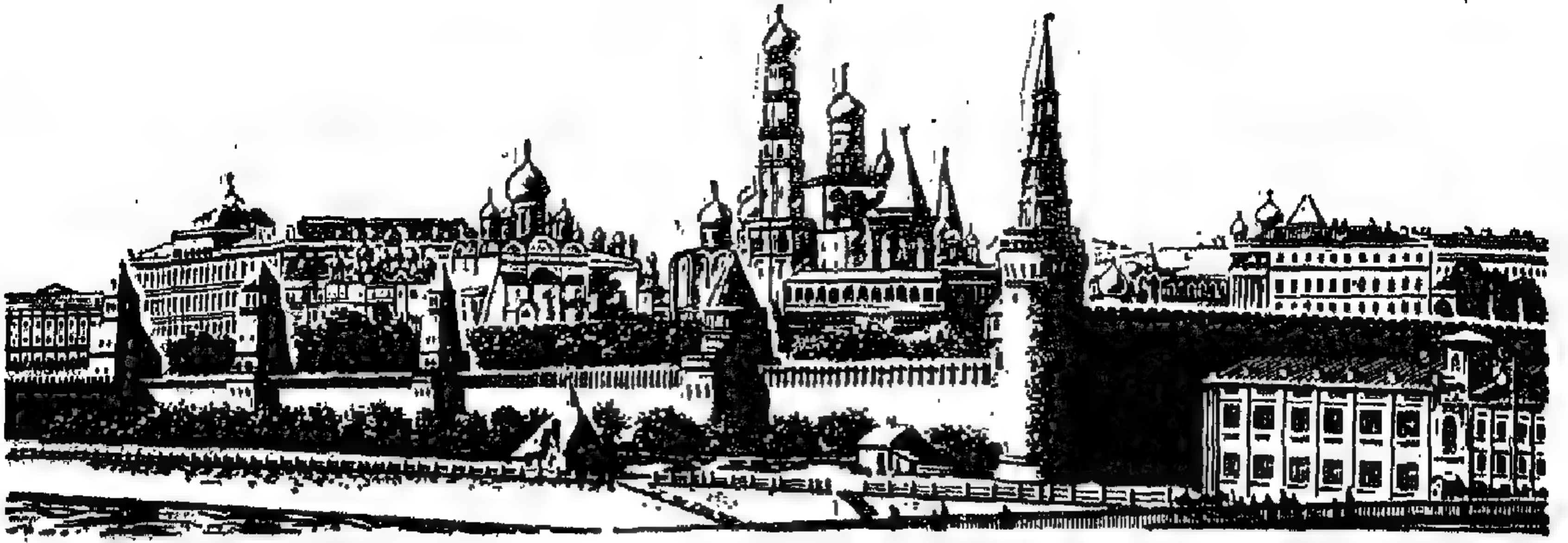
وقد اقتضت ضرورات الحرب أن يشيع أسلوب « التبكير في الحركة » في مستشفيات الولادة . ففي أثناء الهجوم الجوي الحاطف على لندن سنة ١٩٤٠ - ١٩٤١ كان يخشى أن تكثر الوفيات بين الوالدات في المستشفيات ، فأعيدت والدات كثيرات منهن إلى بيوتهن بعد يومين أو ثلاثة أيام من الولادة ، ولكن قلق الأطباء عليهن خف حين علموا أنهن لم يصبن بأذى ، ودهشوا حين وجدوا أن التهاب الأوردة والموت من سدة الشرايين قد هبط بين هؤلاء الوالدات إلى معدل لم يعهد من قبل .

وبعد ذلك بزمان قصير واجه الطبيب المولد الدكتور موريس روتستين أزمة في قلة الأسرّة المتاحة ، فأخرج من المستشفى ١٥٠ نفساً كان نفاسهن ميسراً وبغير مضاعفات ، في اليوم الثالث واليوم الرابع بعد الوضع ، فكانت العاقبة خيراً . وأراد ثلاثة من أطباء لوس أنجيليس - روزنبلوم وملينكوف وفست - أن يعرفوا أي الأشياء أجدي على المريض : أن ينهض في اليوم الأول أو أن يبقى في سريره ثلاثة أيام أو أربعة ، أو أن يمكث

فيه أسبوعين جرياً على العرف المعهود . فقسّموا جماعة مؤلفة من ٦٠٠ مريض إلى ثلاث طوائف متساوية تصح المقارنة بينها ، فاتضح من النتائج التي خلصوا إليها وبوبوها أن المريض لا يجديه شيئاً أن يلزم السرير ثلاثة أيام أو أربعة أيام ، بدلا من يوم أو يومين ، وأن المدة القصيرة في الحالين أجدي وأتفع من المدة الطويلة .

ويظن بعض المرضى أن رجال المستشفى يعجلون إلى إخراجهم منه لقلة الأسرّة المتاحة لطلاب العلاج ، والحقيقة هي أن خير المريض مقدّم على كل اعتبار آخر .

منذ نحو سنتين شاهد مئة من أطباء مدينة دترويت أول فلم عرض فيه أسلوب « التبكير في الحركة » وأثره بعد الجراحات الكبيرة . وقد شاهدوا في هذا الفلم جماعات المرضى يصعدون السلالم ، ويقومون بحركات رياضية ، ويخرجون من المستشفى خلال الزمن الذي كان مقدوراً فيه على المرضى أن يلازموا الفراش عاجزين تتولى الممرضات رعايتهم . وقد صنعت أربع نسخ من هذا الفلم ، بعد أن وافقت عليه الجمعية الطبية الأمريكية ، وترى جماعات الجراحين اليوم لا تكف عن طلبه لكي يعرض أمام أعينهم .



الرَّعْبُ ابْجَاثُ عَلَى الْكِرْمَلِينَ

جون فيشر

مختصرة من مجلة "هاربرز"

بنّا السيارة حتى
نمرلت وقفت على الرّبوّة
التي تفضي إلى أحد أبواب
قصر الكرملين فأطبق

رجال لهم السلطان المطلق على
أكبر دولة في العالم — بيد أنك
تراهم فرعين كأنما أصابهم مس من
الهلح ، فلم كان ذلك ؟

شرع الجنود في تفتيش
السيارة والضابط يراجع
أرقام جوازاتنا على بيان
في دفتره ، ثم رفعها حيال

علينا ضابط وثلاثة جنود يحملون البنادق
السريعة وكلهم من صفوة رجال البوليس
السري — النيكفيدا — التابعين لحرس
الأمن الداخلي .

الضوء ليرى الخطوط الشفافة المميّزة للورق .
ثم قرأ كل سطر في تأشيرة الدخول
السوفيتية ، وقارن بين الصور ووجوهنا ،
وأخيراً أذن للسيارة بالسير في طريقها .

وألفينا ستة جنود آخرين بأيديهم
البنادق أيضاً وقوفاً عند نهاية المدخل ،
وهو ثقق يشق قلعة ضخمة بنيت على
طراز قلاع الصّرون الوسطى ، ووقفت
السيارة بجانب سور حديديّ يمتد وسط
الساحة ، فلما أخذنا نزل من السيارة

جون فيشر — من حررى مجلة هاربرز ،
ومنذ عهد قريب قضى شهرين في روسيا وكان
عضواً في بعثة أوفدتها هيئة الإغاثة والتعمير
للإشراف على توزيع مواد الإسعاف في أوكرانيا .
وقد أيسح لأعضاء هذه البعثة ، بمقتضى اتفاق
سابق ، قسط غير موهود من حرية التنقل
والمشاهدة والحديث ، وكان يصحبهم مترجم أمريكي

جاء أربعة حراس وكلهم من الضباط المسلحين بالمسدسات وفحصوا أوراقنا مرة أخرى .

ووقف جندي من حملة البنادق على كل باب من أبواب البناء الأصفر الذي يحد الساحة من جوانب ثلاثة ، وسرنا إلى قصر آل رومانوف العتيق وهو الآن مقر المجلس السوفيتي الأعلى . فقابلنا عند مدخله ثمانية ضباط ، وبعد أن أعادوا فحص جوازاتنا أخذنا حراس آخرون إلى إيوان يطل على الردهة الطويلة حيث يجتمع المجلس السوفيتي الأعلى . وقد رافقنا إلى مقاعدنا أحد رجال البوليس السري لا يختلف في منظره وهو في بزته المدنية ، عن أمثاله في أرجاء العالم كله . ومن المستبعد أنه كان يعتقد فينا ونحن ثلاثة أمريكيون من ممثلي هيئة الإعانة والتعمير ومعهم مترجمهم ، أننا أشخاص خطرون ، ومع ذلك فقد ظل الوقت كله قابلاً وراءنا بالقرب منا وجلس من تحتنا ١٢٠٠ مندوب يتألف منهم المجلس الذي يصرف أمور الاتحاد السوفيتي طبقاً لدستوره . ومن التضييل الاستعانة بكلمة «مداولة» في وصف ما يجري في اجتماعهم ، إذ وقف في جوانب الردهة نفر من الحراس في زيهم الرسمي الأزرق ، وجلس المندوبون تحت أسماعهم وأبصارهم صامتين ينصتون إلى خطب أعدت من قبل ، ثم

يعطون أصواتهم بالموافقة كأنهم آلات دقيقة لا تتمهل ولا تتخلف ، فلا مناقشة ، ولا معارضة . ووقف نفر آخر من الحراس عند كل باب وفي نهاية كل رواق ، ولم أر قط مكاناً وضعت عليه الحراسة بمثل هذا الإحكام . فليس بمبالغ من حكم بأن في الكرملين قوماً يأخذ الرعب منهم كل مأخذ .

ولقد قضينا الأشهر الثلاثة التالية بنجوب أرجاء روسيا الغربية ، فوقفنا على أمارات أخرى كثيرة تدل على هذا الرعب الغالب ، أوضحها هذا الجيش الأحمر الذي لا يزال يضم أربعة ملايين ونصف مليون من الجنود رغم حاجة روسيا إلى الأيدي العاملة ، فانت أينما سرت وجدت جنوداً مسلحين وليس من المستغرب أن تجد بجوارك في السنافي يضع بندقيته على ركبتيه . وتزدحم الطرق بسيارات النقل الحربية . وتنطق بهذا الرعب أيضاً معسكرات الاعتقال المعدة للمدنيين من الروس ، بالقرب من مطار خاركوف ، وكذلك السيارات المكتظة بحرس في ثياب مدنية وهي تلاحق السيارات الفخمة التي يستقلها كبار الموظفين . ومن ذلك أننا دعونا أحداً من الروس إلى الحبس جبرتنا لنشرب الشاي ونتحدث فأبى أن يجيب وهو لا يدري كيف يعتذر .

إلى الظن والتخمين ، ولكن الحقائق التي تحت أيدينا تدل على أن هذا الرعب هو في الأغلب علة ذات خمس شُعب على الأقل .
أولها الخشية كل الخشية على النفس .
فهؤلاء الرجال القابعون وراء الجدران الحمراء لا ينسون كيف وصلوا إلى الحكم ، فهم لا يريدون أن يفسحوا الطريق الذي سلكوه لغيرهم من المتآمرين ، وهم لا ينسون أن أكثر حكام روسيا قد ماتوا غيلة ، ولا كيف لقي سيرج كيروف حتفه .

فقد كان كيروف - حينما قتل غيلة رمياً بالرصاص في مكتبه بلننجراد سنة ١٩٣٤ - أقرب المقربين إلى ستالين ، بل كان خليفته المنتظر ، والذي قتله هو الرفيق نيكولايف من أعضاء الحزب الموثوق بهم ، وظل ستالين بعد القتل يومين كاملين يكاد لا يثق بأحد ما في روسيا ، ثم سارع إلى لننجراد ليتولى بنفسه استجواب القاتل . وقبل أن يستقل قطاره أخلت من جميع الناس منطقة حول المحطة قطرها ميل .

وطال التحقيق ثلاث سنوات وأسفر عن كشف مؤامرة تمت جذورها إلى الحزب الشيوعي والجيش الأحمر والبوليس السرى . ونمت «التصفية» التي أعقبت هذا التحقيق عن هلع كبير ، ثم صدر اعتراف رسمي بأن بعض الأبرياء قد راحوا ضحية اتساع موجة

ومن الغريب أن تشعر حكومة بانها في حاجة إلى مثل هذا الحذر البالغ ، وبخاصة إذا كانت قد سحقت كل أعدائها الأجانب ، وفازت فيما يلوح بمحبة شعبها .

ومع هذا فإن الشعور بالرعب هو من الحقائق التي لها آثارها في روسيا ، وهو الذي يرسم - أو قل يمسخ - سياستها الخارجية . فمن الذي يساوره هذا الرعب كله ؟ ولماذا ؟

إن مرض الخوف الذي استشرى في الشعب الروسي كله ينبعث من مصدر واحد هو المكتب السياسي الذي يحكم روسيا ويتألف من ١٤ عضواً تحت رئاسة ستالين . فمن مقر هذا المكتب في الكرملين - وقد أحيط مكانه بكتمان شديد - تصدر الأوامر التي تحرك كل شيء في الإدارة الروسية من الدانوب إلى مضيق بهرج .

ويعتقد بعض الأمريكيين أن الذي يفرع هؤلاء الرجال إنما هي القنبلة الذرية وحدها ، وأنهم لو عرفوا سرها لزال رعبهم بين عشية وضحاها ، ولا جرم أن هذا اعتقاد على جانب كبير من السذاجة ، فليس يقوم الحرس على أبواب الكرملين لخشية القنبلة الذرية . ولا يستطيع الغريب ، إذا أراد أن يعرف نيات أهل هذا القصر ، سوى أن يعتمد

الإعدام . وخلق بمثل هذا أن يخلف في القلوب ندوباً وتصميماً على الأخذ بالتأثر .
أفمن العجيب إذن أن يتدرج خروج أعضاء المكتب السياسي بين الناس ، أو ركوبهم سيارات زجاجها لا ينفذ الرصاص منه .
فإذا كان كيروف لم يجد أماناً ومنزلته هي ما هي ، فمن ذا الذي يجده بعده ؟

والسبب الثالث في مخاوف أعضاء المكتب السياسي هو تأخر بلادهم من الوجهة الاقتصادية ، إذ أن روسيا على رغم تقدمها الصناعي الباهر في السنوات الثلاث عشرة السابقة للغزو النازي ، لا تزال أمة زراعية ، وهي على هذا متأخرة أيضاً في فنون الزراعة . ولم تحتل غوائل الحرب وتخرج منها ناجية إلا بشق الأنفس ، وهذا بفضل خطل هتلر في رأيه ، ومعونة الولايات المتحدة . فقد فقدت روسيا جانباً كبيراً من مصانعها ومساكنها وآلاتها الزراعية وثروتها الحيوانية وعمالها المدربين ، وقد أخبرني أحد أعضاء المكتب السياسي أنه لا يمكن تعويض خسارة روسيا إلا بعد انقضاء جيل كامل ، ولا أحسبه مبالغاً في تقديره .

وإصلاح ما دمر سوف يسير بخطى وثيدة لما أبداه الألمان من براعة في تخریب العدم والآلات . ولم أر في أوكرانيا كلها إلا مركبتين للنقل ، وينقل الفلاحون التراب

وثمة سر آخر له صلة وثيقة بالخلق الروسي وهو موقع روسيا الجغرافي ، فسهولها ممتدة شرقاً وغرباً لا تحميها حدود طبيعية ، وقد تدفقت الجيوش الغازية على هذه السهول ١٤ مرة منذ سنة ١٨٠٠ . ويذكر التاريخ أن منسك وقعت في يد الغزاة ١٠١ مرة ، ولا يحصى أهل كيف عدد المرات التي نهب فيها الأعداء مدينتهم لكثرة عددها . وكان يسبق كل من جاء غازياً جواسيسه وطابوره الخامس .

فنجم عن ذلك أن أصبح من الطبائع الأصلية في الشعب الروسي ارتياحه في الأجانب وقلقه على سلامته ، وقد زادت الحرب الأخيرة هذا القلق . ولقد سرت في مدن كثيرة تهدم ٨٠ ٪ من مبانيها لا بسبب الحرب بل بفعل جنود الألمان المدربين على التخریب ، وأقيمت على مسيرة نصف ساعة من هاوية بابا يار التي ضمت ١٤٠ ألف

على ألواح مستديرة من الخشب ، وكثيراً ما يحمل البناؤون الآجر تحت آباطهم ويضعون الملاط بأيديهم لأنهم لا يجدون ذلاء لحمل الطين أو مساطر لتسوية الملاط .

وقاصمة الظهر هي خراب شبكة السكك الحديدية الروسية في النواحي الغربية كلها . ولا يزال القطار السريع من موسكو إلى كييف يتحسس طريقه فوق قضبان أعدت على عجل ، ويسير بسرعة ١٥ ميلاً في الساعة ، وتتكدس على جانبي طريقه مركبات محترقة وعتاد . وليس هناك وسائل أخرى للنقل تتم ذلك النقص ، فإن الطرق المرصوفة بالحجارة لا تمتد خارج المدن الكبيرة إلا أميالاً قليلة ، ثم تفضى إلى طرق ترابية غير معبدة ، يملؤها الوحل والشاج معظم السنة . فوسائل النقل مشلولة أو تكاد وهذا مما يعوق الانتعاش الاقتصادي أيما تعويق .

ولو نظرنا إلى الأمر من الناحية الحربية لصح لنا أن نشبه روسيا بعملاق أصابه الإغماء لكثرة ما نزف من دمه . فلو فرضنا أن القنبلة الذرية لم تكشف ، فذلك لن ينجى الاتحاد السوفيتي من أن يظل عدة سنوات قادمة عاجزاً عن مجاراة أمريكا في مقدراتها العسكرية والصناعية . وهذه حقيقة تملأ رجال الكرملين فزعاً وارتياحاً .

والأمريكيون يجدون من العسير عليهم أن يؤمنوا بأن في الناس من يعتقد أن بلادهم مصدر خطر وتهديد ، ومع ذلك فأمريكا في نظر كل شيوعي أشد من ألمانيا النازية خطراً ، هذا والشيوعي المخلص لحزبه لا يحسر منذ يوم ٩ فبراير الماضي على أن يرى خلاف هذا الرأي ، فقد أعلن ستالين في ذلك اليوم أن لا مفر من وقوع حرب أخرى ، وصرح بأبين عبارة أن الهجوم سيأتي في الأغلب من أمريكا .

ولا يصح هذا الرأي إلا في عقل مشبع بمذهب ماركس كما يطبق اليوم . فمن مبادئه الأولى : أن العالم الرأسمالي قد كتب عليه أن يظل عاجزاً عن الإفلات من التراوح الدائم بين اليسر والعسر ، وأن كل عسر جديد أسوأ من سابقه ، وحينئذ تلجأ الطبقة الحاكمة الرأسمالية إلى النظم الفاشية واستثارة شهوة الاستعمار وشن حروب الاعتداء ، باعتبارها الوسيلة الوحيدة للخروج من الضائقة الاقتصادية . قال ستالين : « وهكذا جاءت الحرب الأولى نتيجة ناشئة عن أول أزمة بُليت بها الأنظمة الرأسمالية للاقتصاد العالي ، كما أن الحرب الثانية كانت نتيجة للأزمة الثانية » .

وينبغي توقع أزمة ثالثة ، لأن تسوية المنازعات الاقتصادية بالطرق السلمية ، كما

يقول ستالين ، « أمر مستحيل تحت ظل الأوضاع الرأسمالية الراهنة التي وضعت لتحسين الأحوال الاقتصادية العالمية » . وعلى هذا ينبغي للاتحاد السوفيتي أن يعتمد إلى تنفيذ سلسلة من مشروعات السنوات الخمس لزيادة إنتاج الصناعات الهامة . وقال ستالين محذراً قومه : « وبهذه الشروط وحدها نستطيع أن نعتبر وطننا في مأمن من كافة الحوادث المتوقعة » .

ومن المتوقع أن تأتي هذه الحوادث من قبل أمريكا ، لأنها حصن الرأسمالية والدولة الوحيدة التي تستطيع أن تتحدى قوة السوفيت . ففي إبان الحرب ، تعاونت روسيا مع حلفائها في حدود ضيقة ، ولكن موظفي الحزب في روسيا وفي الخارج ظلوا يتلقون التحذير بأن هذه الصداقة ذريعة مؤقتة ، وأنه لا يحتمل قيام تعاون دائم بين النظامين : الشيوعي والرأسمالي .

وقد وجد الشعب الروسي أن هذا التحذير له ما يسوغه ، حين ألقى تشرشل خطبته التي طالب فيها بعقد تحالف بين إنجلترا وأمريكا . وقد ندد ستالين بهذه الخطبة ووصفها بأنها « دعوة إلى إثارة الحرب على روسيا » . فشنت الدعاية السوفيتية حملة عنيفة على تشرشل « وأصدقائه الفاشيين في بريطانيا وأمريكا » ، فاستبد القلق

بقلوب الشعب الروسي كله . وقد سألني بلهفة لقيف من أوساط الناس بمن سئموا الحرب ، وفيهم الفلاح والجمال والموظف الصغير : « لماذا يحاول هؤلاء الرجال الأشرار أن يقذفوا بالعالم مرة أخرى في أتون الحرب ؟ »

ولعلّ أبلغ مثل على مقدار رسوخ هذا الاعتقاد في أذهان الشعب الروسي أن تلميذة في السابعة من عمرها سئلت عن العمل الذي تطمح إليه في المستقبل فأجابت : « أريد أن أكون ممرضة في الجيش الأحمر ، لأعين ، على قتال الفاشيين الذين يحيطون بوطني من كل جانب » . وستعد هذه الفتاة خير إعداد ، فهناك معلمون من الجيش الأحمر في كل مدرسة ، ويبدأ التدريب العسكري للفتيان والفتيات من السنة الرابعة الابتدائية . وقد شاهدنا مراراً صبية لا تتجاوز أعمارهم العاشرة ، وهم يتدربون في الملاعب تدريباً عسكرياً ببنادق من الخشب .

وربما كان رجال البوليس السري ، الذين لا يدانهم أحد من الموظفين في السلطان ، هم الذين بشوا عن عمدهم هذه المخاوف في قلوب الشعب الروسي . وقد ظلت هيئة البوليس السري ربع قرن ، سواء أكان اسمها التشيكا أم الأوجبو أم النيكفيدا — وهي تتمتع

بمكانة ممتازة ، فلموظفيها الحق في الفوز بخير طعام وثياب وسيارات وراقصات ، ولها كل ما تطلب من مال الدولة ، وعتادها من أجود العتاد .

وأهم من ذلك كله أن حياة كل فرد في روسيا ستالين ، رهن بمشيئة البوليس السري ، وله أن يطالب في أي وقت بالاطلاع على الملفات ومحتويات الخزائن والرسائل ، وله أن يفتش غرف النوم والمطبخ ورفوفه ، فحرية المسكن في نظره محض هراء . وتضم محفوظاته تفاصيل أدق الأسرار في حياة كل فرد له شيء من النفوذ في روسيا ، وفيها أدق الأخبار عن حياة الآلاف من الروس في الخارج ، أما معسكرات الاعتقال التي تضم المعارضين السياسيين فمنها تساق أكبر طائفة من العمال المسخرين .

وقد أنشئت تلك الهيئة لمحاربة خصوم الثورة في داخل البلاد وخارجها ، وقد قضت قضاءً سريعاً على خصومها في الداخل ، ولكن لا يزال خصومها في الخارج مصدر خطر كبير ، لاشك فيه . وقد ظهرت أول بوادره في سنة ١٩١٨ حينما حاولت الدول الرأسمالية وقد ركها الدعر ، أن تتدخل آملة أن تقضي على النظام الناشئ ، وهو في مهده . ولما أخفقت هذه المحاولة بدا خطر اليابان وألمانيا ، وكلتاها جائعة تستبد بها

شهوة ابتلاع أرض جديدة . وقد اجتمع من الدلائل مالا يدع مجالاً للشك في أن ألمانيا والدول الصغيرة التابعة لها قد بذلت جهداً كبيراً لتأليف طائفة من الجواسيس والطائور الخامس في روسيا ، وقد بذلت النيكفيدا جهداً مشكوراً في إحباط هذه المحاولة .

ولما وضعت الحرب أوزارها وتم القضاء على كل عدو أجنبي ، رأت هيئة البوليس السري أن تحافظ على ما تتمتع به من سلطان ومزايا ، بأن تجسم للشعب خطراً جديداً ، كالادعاء بأن حلفاء روسيا السابقين يتآمرون على تطويقها بنطاق رأسمالي . وقد انتشرت الإشاعات بأن أمريكاعبات في المنطقة التي تحتلها من ألمانيا جيشاً من أعوان الملكية في يوغسلافيا ، وأنها تدرب مهاجري أوكرانيا على التجسس ، وأن بريطانيا تحتفظ بجيش كامل العدد من أسرى الحرب الألمان ، فمثل هذه الإشاعات وغيرها كثير ، تقض مضاجع موظفي السوفيت ، فهم في فزع دائم .

وهذه الإشاعات وإن تجلى بطلانها ، تجد آذاناً صاغية في الكرملين ، لأن أعضاء المكتب السياسي يعيشون في عزلة تامة عن العالم ، فهم قلما يخاطبون الأجانب أو أي أحد سوى الحاشية التي تحيط بهم من كبار الموظفين . والنيكفيدا هي أحد المصادر الثلاثة

التي تأتيهم منها الأخبار ، أما الآخرون فهما
الحزب الشيوعي ووزارة الخارجية السوفيتية.
والحزب الشيوعي ، بفضل تنظيم صفوف
أعضائه في كافة البلاد ، معدة خير إعداد
لاستقاء المعلومات. وتقارير الحزب ووزارة
الخارجية تميل غالباً إلى تثبيت الصورة
المشوهة التي ترسمها النيكفيدا للعالم الخارجي.
فالقائمون بوضعها رجال قد طال تمرسهم
بمبادئ مذهب ماركس حتى أشربت به
قلوبهم ، فهم يفسرون كل حادثة بما يطابق
رأى حزبهم ، ويفعلون ذلك عن عمد
إذ لا يجرؤ أحد من الشيوعيين على تقديم
تقرير يخالف رأى البوليس السرى .

والراجع أن أمريكا لا تستطيع في السنين
القليلة القادمة أن تزيل ريبة الروس ، فإن
قادتهم لا يثقون بما تؤكد لهم الحكومة
الأمريكية القائمة اليوم ، ويتوقعون أن
يحل محل ترومان في البيت الأبيض رجل
متعصب يصطنع له أعواناً من الفاشيين حين
تحل الضائقة الاقتصادية التي يتوقع الروس
حجتها حوالى سنة ١٩٥٠ فيكون خصماً
للسوفيت ، وآلة في يد المالبين الرجعيين
أصحاب السلطان الحقيقى في أمريكا ، والروس
لا يؤمنون كبير إيمان بأن هيئة الأمم المتحدة
تستطيع صد أمريكا عن العدوان ، كما لم

تستطع عصبة الأمم أن تقف في سبيل هتلر.
فلا جدوى إذن من سياسة ترمى إلى
تهديئة الروس ومصالحتهم . نعم إنه لما يسر
ستالين وعصبة الأمم أن ترضى أمريكا
بالإفشاء إليه بأسرار القنبلة الذرية ، وبتخليم
أسطولها وتسليم قواعدها في الجزر التي تحتلها ،
وبانسحابها من أوربة ، ولكن هذا كله
لا يعد عندهم ضماناً كافياً لحسن نية أمريكا
بل أكبر الظن أنهم سوف يرون في هذا
الرضى علامة أخرى على الرخاوة العمياء
التي تتصف بها ، فيما يزعمون ، كل الأنظمة
الحررة في حكومات « الطبقة الوسطى » .
وليس هناك فيما أعتقد إلا وسيلة واحدة
لإزالة مخاوف الروس من خطر الغزو ،
وذلك بأن تتجنب الولايات المتحدة في
السنوات الخمس عشرة القادمة ، أن تقع
في براثن أزمة مالية كبيرة ، وأن لا تلجأ
إلى الأنظمة الفاشية ، وليس يبالى ستالين
ولا عصبة أقل مبالاة بالحجج المصنوعة
في كلمات ، فلن يقتنع قادة السوفيت بإمكان
التعاون الصادق بينهم وبين الدول غير
الشيوعية ، إلا إذا أثبتنا لهم بالفعل أن
هناك مجتمعاً من المجتمعات الحرة لا يزال
قادراً على الثبات في الأزمات ، فلعلمهم حينئذ
يبدأون في جعل أمنهم معتمداً على هيئة
الأمم المتحدة ، لا على الجيش الأحمر .

يوشك البشر أن يقهروا عدوًا من أفتك أعدائهم .



أنف الجرذان في الشغام

الفريد سنكس
مختصة من مجلة "لسبرتي"

الدكتور رتشر أن يدرك السبب . ومن ثم بدأ كفاح الجرذان ، وساعد على ذلك نشوب الحرب .

ارسلت إدارة الخابرات الأمريكية في أوربة تقول إن النازيين يجدون في كشف وسائل جديدة لحرب الميكروبات ، منها إطلاق الجرذان المصابة بجراثيم الأمراض على الجيوش والأهلين ، فتهلك من البشر أكثر مما يهلك الرصاص والقنابل . فنشط مكتب البحوث العلمية الأمريكي إلى البحث عن سلاح فتاك بالجرذان . واكتشف العلماء بعد ١٠٨٠ تجربة أقتل سم عرف يومئذ من موم الجرذان ، فسموه « ١٠٨٠ » ، ثم لزموا الحذر في اختباره فدل على أن فتكه بها عجيب ، ولكنه يفتك بالبشر والدواجن أيضاً ، فمن أجل ذلك لن تباح للناس تداوله .

لم يكن ثمة عداوة بين رتشر والجرذان ، بل كان يبحث في الغرائز التي تعين الحيوانات المستوحشة على أن تحكم اختيار أنواع الطعام

« أراهن على أن الجرذان تكره أن يجتاز الطريق عرضاً » .

الدكتور كرت بول رتشر يبحث حياة القوارض في عيادة العلاج النفسي بمستشفى جامعة جونز هوبكنز ، فلاحظ أنها لا تنفك تلوذ بجدران حظائرها في سيرها وتتجنب المكان المكشوف . فذهب به التفكير إلى أن الجرذان إذا كانت تكره عبور الطريق ، ففي الإمكان القضاء عليها بحملة تشن عليها في حي بعد حي في أية مدينة .

بيد أنه كانت هناك دوافع أخرى حملت الدكتور رتشر على مكافحة الجرذان . فقد وجد في معمله ذات صباح من سنة ١٩٤٠ ستة جرذان ميتة ، وكان كل منها قد أعطى مقداراً ضئيلاً من عقار يسمى « فينيل ثيووريا » ، كان الرأي فيه أنه مأمون العاقبة ، وكان ألوف من الناس قد ذاقوه فلم يؤذهم ، ومع ذلك فقد كان هذا العقار هو الذي فتك بهذه الجرذان . ولم يستطع

ومقاديره التي تحتاج إليها لتنمو وتصح .
 ونعمة أدلة كثيرة على أننا نبداً الحياة بنفس
 الغرائز العظيمة الشأن التي في الحيوان .
 وخطرت لترتشر فكرة فتن بها وهي :
 لو خفف آباؤنا قلقهم علينا وتركونا أحراراً
 كالحيوان نأخذ من الطعام ما نأخذ ، وندع
 منه ما ندع ، معتمدين على غرائزنا ، فلعلنا
 كنا خليقين أن نصير سلالة أقوى وأذكى
 من السلالة الحاضرة .

وناط رتشر أمله في إدراك غريزة
 الذوق وكنهها بدراستها في الجرذان ، وهي
 تكاد تستجيب لها كما يستجيب الناس .
 إن طعم الفينيل ثيو يوريا أمر من العلقم ،
 بيد أن الغريب في أمره هو أن بعض الناس
 لا يجدون له طعماً البتة ، وهذه الخاصية
 يتوارثها الأبناء عن الآباء ، فأراد رتشر
 أن يعرف أيصدق هذا على الجرذان ، فمس
 ألسنة جرذان معمله مساً ببلورات الفينيل
 ثيو يوريا ، فلم يبد أن أحداً من هذه
 الجرذان وجد لها طعماً ، ثم ماتت .

فحل رتشر هذه المادة في ماء عذب
 وسقى منه جرذاناً أخرى ، فشربته كما تشرب
 الماء القراح ، ولكنها ماتت جميعاً .

وازداد البحث غرابة كلما أوغل فيه ، فقد
 تبين من تشريح جثث الجرذان الميتة أن
 ظواهر الموت من هذا السم كانت تختلف

كيف يستعمل الآتو ؟

١ — الآتو ليس سمّاً قاتلاً لكل القوارض
 ولكنه سم قاتل للجرذ الشائع في مصر ، والذي
 يبلغ تعداد سته في المئة من مجموع الجرذان
 ويكثر انتشاره في الثغور والمدن . والآتو
 لا يؤثر كثيراً في الفيران المنزلية الصغيرة .
 ٢ — قد يقتل الآتو القطط والكلاب
 والخنازير والدواجن ، إذا لم تتخذ الحيلة
 لوقايتها .

٣ — أكثر ما تأكل الجرذان بالليل ،
 فينبغي أن يوضع لها الطعام في وقت الأصيل ،
 ويجب أن يكون ثمة سجل دقيق للمواضع
 التي وضعت فيها الطعوم ، وأن يجمع كل
 ما لم يؤكل من الطعام في الصباح ، وأن تحبس
 القطط والكلاب حيث لا تجدد إلى الطعام
 سبيلاً ، ويستعمل بعض مكافئ الجرذان
 صناديق ذات فتحات لا يزيد قطرها على
 خمسة سنتيمترات لتسع لدخول الجرذان دون
 القطط والكلاب .

٤ — ينبغي أن لا يرمى الطعام الذي لم
 يؤكل في صناديق الزبالة ، فقد تأكلها
 الدواجن .

٥ — تحذر مصلحة الأسماك والحيوانات
 الوحشية بالولايات المتحدة من تداول الآتو
 دون داع . فيجب أن لا يعس إلا لضرورة ،
 وأن تغسل الأيدي غسلاً جيداً بعد مسه ،
 وأن لا يترك الطعام مكشوفاً حيث يخشى أن
 يلوث الطعام .

عن ظواهر سائر السموم ، فقد كانت الجرذان كلها مصابة بما يشبه ذات الجنب ، وكان الماء يملأ تجويف الصدر والرئتين ، حتى كأنها ماتت غرقاً .

فهذا إذن سرُّ يتحداهُ . لقد دلَّ البحث المتطاوّل سنين ، على أن للجرذان غريزة عجيبة تجنبها الطعام المؤذي أو السموم ، فظهر أن الفينيل ثيورييا لا تجدى هذه الغريزة في معرفته .

ولكن جرذان معمل رتشر كانت متحدرة من سلالات توالدت في معمله ، فهل تجوز على الجرذان الوحشية من أبناء عمومتها من هذه الخدعة ؟ فأتى رتشر ببضعة جرذان حية من مزبلة المدينة ، فأبت أن تمس أى طعام أو شراب مخلوط بالفينيل ثيورييا . كان أكثر الناس عندئذ حرياً أن يئس ، ولكن رتشر كان يعلم أن الفينيل ثيورييا مادة من مواد كيميائية قريبة النسب ، فاستحضر من شركة دوبون أكثر من ٢٠٠ مركب من شتى مركبات الثيورييا ، فوجد أن واحداً منها يفتك بالجرذان الوحشية كما يفتك الفينيل ثيورييا بالجرذان الأليفة ، وكان اسم هذا المركب « ألفا - نافثيل - ثيورييا » ، فاختصره رتشر للتيسير وسماه « آتو » .

كان هذا العقار رخيص الثمن لا يزيد

نمن الرطل منه على جنيه واحد ، ولكن جزءاً واحداً من ٢٠ ألف جزء من الرطل كان كفيلاً بهلاك أعنى جرذ صرفه رتشر . وتحمس رجال الحكومة حين قرأوا تقرير رتشر ، فأمدته بالمال لمضى في تجاربه .

كانت كبريات الثلاثينيات حتى ذلك اليوم أقتل سم للجرذان ، فوجد رتشر أن أثر الآتو ضعف أثرها .

ثم كانت التجربة الحاسمة . قد يكون سم الجرذان شديد الفتك في المعمل ، ولكن أيفتك بها خارجه ، ولعل رتشر كان أيضاً مشوقاً إلى أن يتمتع ما كان يراه من « أن الجرذان تكره أن تجتاز الطريق عرضاً » . كانت المدينة مصابة يومئذ بدعوى من الجرذان وكانت المنطقة التي تحيط بالمستشفى تزخر بهذه القوارض ، وقد جرى إلى المستشفى بأربعة وتسعين مريضاً أصيبوا بفضة الجرذان ، وكان ٦٠ في المئة منهم أطفالاً رضعاً لم يتجاوزوا الحول الأول . فضجت المدينة مطالبة بعمل شيء حاسم للقضاء على الجرذان ، فاستعان رتشر بذلك على الظفر بما ينبغي من معونة .

وقسم مكافئ الجرذان — وكلهم متطوعون — إلى فرق ، كل فرقة منها اختصت بربع من ربوع المدينة ، والتمست العون من فرد واحد على الأقل في كل بناء .

بالدقيق ، فإذا وجدت الجرذان على فراشها
مادة غريبة ، أخذت تلعقها ، فتموت .

فإذا أتعوا ما شرعوا فيه ، بقي ثلاثة من
الرجال المدربين في الربع ثلاث ساعات
ليراقبوا النتائج ، ثم يذهب أولئك المتطوعون
إلى الربع التالي ، وهكذا حتى ينتهوا من
الحى كله . وبعد أن أثبت رتشر نجاح
طريقته ، تولت عنه العمل إدارة المدينة ،
فجمع منها في عام واحد ١٥٦٠٢١٠ من
الجرذان الميتة ، ويعتقد مبيدو الجرذان أن
ما قتل من القوارض يبلغ ثلاثة أضعاف
ذلك العدد .

إن الجرذ الذى يستطيع بعد اليوم أن
يتحدى رجلا عنده الآتو ، لجرذ قوى
واسع الحيلة .

ووزعت الفرق طعومها المسمومة في أصل
أحد الأيام ، ثم انتشرت في اليوم التالي
تسجل ما حدث ، فوجدت مئة من الجرذان
الميتة في أحد الربوع .

وظل العمل جارياً إلا في بعض الربوع ،
فقد تركت عمداً حتى يعرفوا أنها جر
الجرذان المعفاة إلى الربوع المجاورة ؟ فلم
تفعل . ومنذ سنتين ونصف لم ير سكان
الربوع التى عولجت منذ البداية جرذاً
واحداً ، على رغم وجود الجرذان حية على
الجانب الآخر من الطريق .

كان رتشر يعرف أن الجرذان تحرص
على إبقاء أبدانها نظيفة . فأخذ المتطوعون
يستعملون رشاشات تنفث الآتو في جحور
الجرذان وترشه في مسارها ، ممزوجاً



النعاس

من الخير أن تستلقى على فراشك وتدع ريح النوم
الوهناة تطفئ شموع عقلك . [لارنس بكير]



أمر الحجاج ابن القسريّة أن يأتى هند بنت أسماء فيطلقها بكلمتين
ويعتقها بعشرة آلاف درهم ، فأتاها فقال : إن الحجاج يقول : كنت فبنت ،
وهذه عشرة آلاف متعة لك . فقالت : قل له : كنا فما حمدنا ، وبنا فما ندمنا .
وهذه العشرة الآلاف لك لبشارتك إياى بطلاقى .

الشخصيات التي لا تنسى :

سيرة حسينية

پيسيرل تكيست

الحائزة لجائزة نوبل

رؤيفة "المرضاة الطبية" وغيرها



البركة تنظر إلى السمك ، وقد تمدّ مخْلِها
لجأة في بعض الأحيان ، فسرعان ما تلمح السيدة
هسيانج هذه الحركة ، فقد كانت ترى كل
شيء ، وإن كانت تبدو غير ناظرة إلى شيء ما .
فتقول بصوت واضح حازم : « أيتها
القطة ! » فترد القطة مخْلِها .

وقد سألتها مرة : « ألم تسمّ قطتك اسماً ؟ »
فقالت وهي تبتسم : « حسبي تسمية
أحفادي »

وكان لها من الأحفاد اثنان وعشرون ،
وكان لها أيضاً بنتان ، وليكنهما تزوجتا
وانتقلتا إلى أسر أخرى ، فهي لا تستطيع أن
تعدّها من أسرتها . وكانت تزورانيها مرتين
في العام ، وتقصان عليهما أحوالهما ، وتصفيان
إلى رأيها ونصيحتها .

وكانت السيدة هسيانج يندر أن تروح
غرفتها وفناءها أو كرسيها الأسود الكبير
المحفور ، وكان مقعده أملس كالزجاج ،
وقد ذهب الدهان عن ذراعيه اللتين تريح

حياتي بشخصيات لا تنسى ، ولكني
نُفِيت حين أكرّ الطرف في لوح الذاكرة ،
أرى على أوضح صورة وجه امرأة صينية
وقوامها هي السيدة هسيانج .

وقد جاوزتها في نانكين سبعة عشر عاماً
وبيني وبينها حائط ، وكانت جدرانها تحيط
بمنزل وحديقة وأسرة فيها أربعة أشخاص ،
وجدرانها تحيط بمنزل ذي طابق واحد فيه
خمسون غرفة ، كل اثنتين أو ثلاث أو أربع
معاً ، وسلسلة من الأفنية تصل الأروقة
ما بينها ، وكان السكان كلهم أسرة واحدة
— هي أسرتها — وعدتها اثنان وسبعون
شخصاً .

وكنت أجدها دائماً في مكانها المألوف
حين أزورها ، وكانت تقيم في قلب البيت
في ثلاث غرف جنوبية تطل على رحبة
مرصوفة بحجارة كبيرة ملساء ، وفي وسطها
بركة ملأى بالسمك الذهبي ، وكان لها قطة
ضخمة صفراء تقضي الساعات رابضة بجانب

يديها عليهما ، وكانت دقيقة الجسم خرعة حتى لقد كانت تبدو كأنها لا تزن شيئاً ، وكانت تقضى معظم الوقت جالسة تقرأ — الشعر والكتب والمقالات القديمة والتعليقات. ولم تعلم بنتها القراءة ، فسألته ذات يوم عن السبب .

فقلت كالمتهربة : « النساء لا يكن أسعد بالقراءة » .

قلت : « ولكنك أنت ... » .

قلت بصوتها العذب الواضح : « أنا أسرف في القراءة ، وهذا عيب في ، وقد مات أخي الوحيد وأنا صغيرة ، وكان أبي عالماً فعلمني القراءة ليجد من يحدّثه ويفهم الحكمة » . فسألت : « هل النساء لا يفهمن الحكمة عادة ؟ ! »

فقلت : « ليس ضرورياً » .

وكانت قليلة الكلام ، فالحديث معها ليس بالسهل ، ولقد اصطحبت أصدقاء لي ليروا السيدة هسيانج ، فكنت أراهم تثقل عليهم فترات صمتها وسكينتها ، ولكني أنا كنت أحب هذه الفترات ، لأنها تتيح لي أن أشعر بوجودها وأنعم به .

وقد رأيتهما أول مرة في عيد ميلادهما الخمسين ، وكنت قد ذهبت لزيارتها كما تقضى بذلك العادة لما جاورتها ، فلم تستطع أن تقابلني ، ولكنني في اليوم التالي تلقيت دعوة

إلى حفلة عيد ميلادها . فلما دخلت وجدت الضيوف مجتمعين حول الموائد ، ودخلت السيدة هسيانج بين اثنتين من خادمتها ، فنهض الضيوف ، ونظرنا جميعاً إليها ، وكانت امرأة ذات حسن وجلال — شاحبة اللون ، ضئيلة الجسم ، معتدلة القوام كالسهم ، وعليها ثوب من الحرير الفضي ، وشعرها الأسود الناعم المصقول مشدود إلى الوراء على العادة الصينية القديمة ومجتمع في عقيصه بمسكها دبوس ذهبي كبير ، وعليه خمار كالشبكة من الحرير الأسود الرقيق . ومازلت أذكر جمال كفها الصغيرة وهي قابضة على رأس عصاها السوداء المصنوع على هيئة التنين . وانحنت قليلاً ، وأشارت بيدها لتجلس ولم تبسم ، ولكن عينيها الطويلتين كانتا صافيتين ملتصقتين حتى لقد بدا وجهها مشرقاً ، وكانت من الجمال بحيث خيل لي أنها مثال السيدة المكسال من بنات الأسر الصينية الثرية ، ولم يكن هذا صحيحاً كما عرفت فيما بعد .

وتهدت صداقتنا بطاقة من الورد من حديقتي بعثت بها إليها ، على أنني تبينت أنها لا تحفل بالورد وتعده سوقياً ، وتؤثر زهر الجاردينيا ، وكان في حديقتي عدة شجيرات منه ، فحملت إليها بعض أزهاره ، ومنها تعلمت أن هذه الأزهار ينبغي أن تقطف

مافيه ، وكان رجلاً طيباً وفيه كبرياء ، وقد ألف أن يأمر ، ولكنه كان معها مخلوقاً آخر ، فإذا تكلمت كف عما كان يفعل أو يقول ، وأرهف سمعه ، وكان على حدقه ونجاحه في عمله التجاري ، يعتمد على حكمته . وكثيراً ما يقع الشجار في الأسر الصينية الكبيرة ، فإن كبيرة الأسرة (وهي دائماً امرأة) إذا كانت سيئة الخلق أو عاجزة ، تستطيع أن تحدث المتاعب ، فإن البيت من صنعها ، ولكن السيدة هسيانج كانت تستطيع أن تدبر شئون الأمة . وكانت تجلس هناك تقرأ كتبها وتعيد قراءتها ، وتستقطر روح القدماء ، وتدبر شئون بيتها الكبير من أولها إلى آخرها .

وعلمت زوجات بندها كل وجوه التدبير المنزلي ، وكل ماله صلة بالعلاقات الإنسانية داخل البيت . وكانت في ليلة رأس السنة تدعوهم جميعاً إليها وتعين لهم واجباتهم في السنة القادمة ، وكانت هذه الواجبات تتغير كل عام ، فلا يعمل أحد ما عليه أن يفعل . وما من واحدة من هؤلاء النساء الصغيرات خطر لها أن تبدى رغبة في تولي عمل ما ، لأن هذا لم يكن ضرورياً ، إذ كانت السيدة هسيانج تعرف كل شيء ، وتستخدم معرفتها في توجيههن ، فيتفق مثلاً أن تكره إحدى النساء الإشراف على المطبخ ، فإذا

وندى الفجر عليها ، وقد قالت لي برقة : « إن الشمس تفسد عبيرها ، فيجب أن تقطع عند الفجر وتقدم على الفور » . فقلت : « ولكنك تكونين نائمة ! » فقلت : « جربي » .

فنهضت بصعوبة في بكرة صباح وقطفت ملء كفين من هذه الأزهار وهي مطاولة ، وغلاثلها القائمة تلتمع ، وكان صحيحاً أن أرجها لانظير له ، ومضيت بها إليها ، وكانت جالسة في فناءها وبين يديها كتاب ومعهها خادمة تقدم لها فطورها البسيط وهو من الأرز والخضر المملحة ، وقطعتين صغيرتين من السمك المملح . فلما قدمت لها الأزهار نضح وجهها بسرور قلبها ، ورفعت عينيها البديعتين وقالت : « أرايت ؟ »

فقلت : « أنت على حق »

وعرفت على الأيام الأسرة التي تتولى أمرها ، وكان سلطانها في البيت مطلقاً ، وكان المستر هسيانج — وهو صاحب ثلاثة من أكبر متاجر الحرير في المدينة — يقضى أيامه في مشرب الشاي أو في أخذ دكا كينه ، وكلما نشأت صعوبة ما ، قصد زوجته في فناء دارها وحادثها .

ولم يتخذ قط خلية ، فظلت زوجته له كما كانت دائماً ، وكان لا يستطيع أن يخفي حبه لها ، فكان إذا اقترب منها يتغير كل

كانت مطيعة وأمينة في العام السابق ، فإنه لا يوكل إليها في العام التالي ، أما إذا كانت لم تكبح ما هو معهود فيها من سرعة الغضب ، فإن المطبخ يوكل إليها على التحقيق .

وكانت السيدة هسيانج لا تؤنب أحداً ، ولكنها تعمل كالقدر بلا رحمة . وقد حدث مرة أن أحب أكبر بنها فتاة في مشرب شاي ، وإذا بالفتاة في إقليم ناء . ولم يقل أحد شيئاً ، وظل الابن شاردأ زمناً ، وزهد في الطعام ، وكان قد أدرك ما حدث ، ولكن ماخبر أن يقول شيئاً ؟ وفي أثناء ذلك أمرت السيدة هسيانج بأن يقدم إليه ما يؤثر من ألوان الطعام ، وابتاعت له شيئاً طالما تمناه — فونعراف — وفي هذا العام ولدت له امرأته ابناً ، ونسى الفتاة .

وقد تساءلت زمناً عن بنها وأحفادها أتراهم يحبونها ؟ ثم تأملت شعوري نحوها فألفيتني أحبها مخلصاً فلماذا ؟ لأنني كنت على يقين من عدلها . فما كان لها هوى ولا فيها تحيز ، وكل ما تفعله كان في سبيل غيرها لالنفسها ، وكان عدلها لا يتفاوت مع الصديق أو الطفل أو الخادم أو الغريب .

ومن الممكن أن يكون العدل « بارداً » حتى إذا بلغ حد الكمال ، ولكن السيدة هسيانج لم تكن باردة ، فقد كان قلبها عظيم المروءة كبير العطف ، وإن كان يندر أن يظهر .

وأذكر أنه حدث ذات يوم أن وضعت امرأة متسولة في شارع صغير قريب منا ، وكانت تستجدي في الشارع الكبير فجاءها المخاض ، واجتمع حولها نفر من الغوغاء كالحيوانات ينظرون إليها ، وذهب بعضهم فأخبر السيدة هسيانج ، نخفت إليها ، وقد روت خادمتها القصة لخادمتي فيما بعد .

قالت الخادمة : « لكأنما كان للسيدة هسيانج أجنحة في رجلها وعلى كتفيها ، وخاطبت هؤلاء الرجال بصوت من السماء ، فذهبوا يعدون أمامها ، ثم أمرت أن تحمل المرأة والطفل إلى بيتنا » . وقد رأيت الطفل فيما بعد ، لأن المرأة استخدمت في البيت ، وهو بيت كبير جداً فزيادة شخصين على من فيه لا ضير منها .

وقد جرب كل من في البيت عدل السيدة هسيانج ، وكان كل من فيه مخلصاً لها على طريقته ، ولكنها لم تتقاض هذا الإخلاص شيئاً قط ، وكان هذا هو مظهر عدلها الأسمى ، وكانت لا تذكر أعمالها الطيبة ، وتنفر من الشكر .

وتعلم الأولاد أن يصدقوها لأنها كانت تعمل وفق ما يقولون ، وكانت تعمل أحياناً وهي تعرف أنهم كذبوا . وأمرت مرة بعقاب حفيدها الرابع وهي تعلم أنه لا يستحق ذلك ، وكان أخوه الأكبر قد زعم غير

صادق أنه سرق قطعة نقود، فتركت الحفيد الأكبر يشعر بخطيئته وتبعته عن عقاب أخيه، وعلمت الصغير أن يتحمل عقاباً لا يستحقه وأن يتجمل بالصبر، فأحبها كل من الولدين بعد ذلك.

وكان كل امرئ في المدينة يتطلع إليها. وقد وقعت مجاعة في الشتاء إلى الشمال في نانكين، فامتلات الشوارع باللاجئين يحملون أمتعتهم وأطفالهم في سلال مشدودة بالحبال إلى ظهورهم، فقصده شيوخ المدينة إلى السيدة هسيانج، كأنما كان هذا أمراً طبيعياً، فأمرت بأن تصنع مساكن صغيرة من حصير الخيزران إلى جانب أسوار المدينة، وأن يفتح مطبخ أرز للجمهور في المعبد البوذي، وقالت بلطف ولكن بحزم: «إن الكهنة لا يكادون يصنعون شيئاً».

وتبرعت هي بأول خمسمئة غرارة من الأرز، وفي الوقت نفسه أثنت على المشهور من جود عشر أسر أخرى غنية في المدينة، فبادرت كل أسرة منها إلى تقليدها والتبرع بمثل ما تبرعت به.

وكنت أرى أن عيها الوحيد هو قسوتها على زوجات بنيتها — بل على النساء جميعاً على الأرجح. وواجهتها بهذا يوماً فقلت: «إني أرى بنيك أحب إليك من زوجاتهم، أو كأنك تفضلين الرجل على المرأة».

فتلقت هذا بالمعهود من تفكيرها في صمت ثم قالت: «صحيح أنني قليلة الصبر مع النساء أحياناً، ولكنه ليس صحيحاً أنني لا أحبهن».

فسألتها: «لماذا تضيقين بنا؟»

فقلت: «إن للنساء سلطاناً عظيماً».

ولن أنسى هيئتها حين قالت هذا، وكان يوماً قائظاً من أيام أغسطس، وكان صوت الحشرات في الأشجار كصوت الماء إذ يغلي في أباريقه، وكانت الجو ثقيل الوطأة، ولكن كان هناك شيء حولها كأنه العبير الرقيق الحاد السكر، وكانت ترتدي ثوباً صيفياً من الحرير الأبيض، وكان الأطفال في الفناء ممرأة يلعبون في بركة السمك، وكان فناؤها يغص عادة بأحفادها الصغار، بل بأبناء أحفادها — وهم في الشتاء يبدون ذوى بدانة بفضل الثياب الشتوية الكثيفة — أما في الصيف فهم ممرأة لوحتهم الشمس.

وكانت كأنها لا ترى الأطفال، وقلما كانت تكلمهم، وإن كانت تراقبهم جميعاً. وكثيراً ما كانوا يقبلون عليها فتضع يدها عليهم فيتكثون عليها لحظة ثم يكرون راجعين إلى لعبهم، وكانت دائماً هناك، ولكنها تتركهم أحراراً، فإذا فعل أحدهم ما لا ينبغي أن يفعل — إذا نزل مثلاً إلى ماء البركة أو مص أصابعه — فإنها لا تزجره أو تنهره، بل تدعوه إليها بلطف، وتمسح له أصابعه.

من الأزهار وسألها : « ألسنت راحلة ؟ »
 فقالت : « سأبعث بالنساء إلى الريف .
 أما أنا فاست أخشى شيئاً ، ولم أخف حين
 اقتتل سادة الحرب ، فهاهم إلا رجال ، ومثلهم
 اليابانيون ، وما أعرفني خفت الرجال قط .
 وبقيت .

ولم أسمع عنها شيئاً منذ سنوات ، ولكني
 لا أتصور أنها ميتة ، فإنها عندي مازالت
 حية ، ومركز الدائرة في بيتها ، وفي المجتمع ،
 وفي قومها ، وفي الصين . على أنها في جوهرها
 امرأة — مركز دائرة الحياة نفسها .

بمديلتها ، وتسقيه رشفة من فنجان الشاي ،
 وتقول له : « إذا عطشت فتعال إلي » وتصرفه .
 فقلت لها : « تقولين إن للمرأة سلطاناً ؟ »
 فقالت : « نعم ، أعظم سلطان على الأرض » .
 فقلت ملحة : « كيف هذا ؟ »

فقالت : « سلطانها على الحياة » .
 فانتظرت ولكنها لم تزد ، وأدركت فيما
 بعد ، أنها قالت ما فيه الكفاية ، بل قالت
 كل شيء .

ولما جاء اليابانيون أول مرة في ١٩٣٢
 ذهبت إلى السيدة هسيانج ببعض البواكير



انج بنفسك !

إذا سرّك أن تعيش بمنجاة من النقد ،
 فاحرص على أن لا تقول شيئاً ، وعلى أن
 لا تفعل شيئاً ، وعلى أن لا تكون شيئاً مذكوراً .

○○○○○○○○○○

هدية مفاضة !

كان أحد المؤلفين المشهورين يوقع اسمه على نسخ رواية جديدة من
 رواياته في مخزن كبير ، إكراماً لمريدي أدبه ، فأتاه رجل يحمل نسخة من
 الرواية الجديدة ، وأيضاً نسختين من روايتين قديمتين أعيد طبعهما لكي
 يوقع عليها جميعاً . فسرّ ذلك المؤلف وأثلج صدره .

وقال الرجل كالمعتذر : إن زوجتي تحب مطالعة ما تكتب ، فرأيت أن
 أقدم لها « هذه النسخ الثلاث ممهورة باسمك ، هدية لها في عيد ميلادها » .
 فقال المؤلف : « أتريدها أن تكون مفاجأة لطيفة ؟ » فقال الرجل : « طبعاً ،
 إنها لمفاجأة ، فقد كانت تنتظر أن أقدم لها سيارة نخمة » . [بنيت سيف]

يضحك لك العالم

عاد أحد سماسرة الممثلين في هوليوود إلى بيته على غير انتظام ، فوجد أحد موكليه الكبار جاداً في مغازلة زوجته ، فصاح به سخطاً ونبره بأشع الألقاب ، فلم يأبه له صاحبه الآثم ، ولكنه قال : « خفف من غضبك ، وكف عن التسخُّط كأنك تمثِّل في فلم من الطبقة الثانية ، ولنتحدث في هذا الأمر حديث رجل لرجل . أنت تحبُّ زوجتك وأنا أحبها أيضاً . فلنلعب لعبة كونكان ، ومن فاز منا ظفر بها . ثم ... ما رأيك في أن تراهن على كل نقطة بقرشين ، لكي يكون للعب شيء من الروعة ؟ »

اشترك جون باريمور مرة في تمثيل رواية ظلت تمثِّل في سان فرانسيسكو مدة أسبوع ، فاختار لنفسه يوم الاثنين مطعماً بدا له وافياً بمرامه ، فأعجبه كل شيء فيه ما عدا الخبز ، فقال للخادمة : « أنا أفضل دائماً الخبز الأسمر » ، ولكنها جاءت به بخبز أبيض . فذكرها بما يريد يوم الثلاثاء ، ولكنها أتته بالخبز الأبيض مرة أخرى ، وارتكبت الخطأ نفسه في يوم الأربعاء ، وأيضاً في يومى الخميس والجمعة . فلما كان يوم السبت أخذت منه الطلب فقال لها : « أظننى أفضل الخبز الأبيض اليوم » . فقالت : « هذا أمر غريب ، ألسنت الرجل الذى يطلب الخبز الأسمر دائماً ! »

أخذ القطار يتحرك من المحطة ، وإذا شابٌ يعدو وراءه ويلقى بحقيبته في مؤخرة عربته الأخيرة ويتعلق بحاجزها ثم يقفز إلى القطار ، وهو يلهث تعباً ، ولكنه بدا كأنه فتح فتحة مبيناً .

ورآه رجل شيخ يفعل ذلك فنظر إليه كالمزدري وقال : « أتم شبان هذا العصر لا تحافظون على أسباب العافية . فيوم كنت في مثل سنك كنت قادراً أن أحمل يدي فنجان قهوة وأن أعدو نصف ميل لألحق بقطار الساعة الثامنة والرابع ، ثم أحسُّ كأنى زهرة غضة » . فقال الشاب وهو يلهث : « لعلك تعذرني يا أبتاه ، إذا علمت أن هذا القطار قد فاتنى اللحاق به في المحطة السابقة ! »



أصلب الأحياء عوداً

برشرام ب. فاويز

مختصرة من صحيفة "بليتور صنداي صن"

الدب الكبير ، وهناك اقثنى مركباً صغيراً وجعل ينقل ما تيسر له من شحن .

أنشأ إنجرام في السنوات العشر التالية عملاً موفقاً ، وضم إليه ستيوارت كرى شريكاً له ، وفي سنة ١٩٣٣ كان الرجلان على زورق لهما في بحيرة الدب الكبير ، وكان الزورق يقطر مركباً مثقلاً بالمؤونة وأحد عشر رجلاً ، وكانت غايته «بورت راديوم» . ولن تجد رجلاً يقدم على رحلة كهذه الرحلة إلا أن يكون كصاحبنا إنجرام شدة بأس وصلابة عود . فهذا هو اليوم السادس والعشرون من شهر أكتوبر ، وهو بدء فصل الشتاء في الدائرة القطبية ، حيث الحرارة دون الصفر ، وهي تهبط بعدئذ هبوطاً مطرداً .

وبحيرة الدب الكبير بحيرة كبيرة ، وهذه عاصفة عاتية تدفع ماء البحيرة أمواجاً عالية ، نفاطر إنجرام بهذه الرحلة ، عسى أن ينقل المدد الذي تشتد الحاجة إليه قبل أن يجمد سطح الماء .

قال فك إنجرام : « الإنسان هو أعسر الأحياء كلها قتلاً ، فهو إذا طوى ضلوعه على إرادة الحياة ، فلن تجد وسيلة لقتله إلا أن ترميه برصاصة في قلبه » .

وذك إنجرام يتكلم عن ثقة ، وقد عرف صدق ما يقول من حادثة عجيبة حدثت له في فيافي المنطقة المتجمدة ، فقدّر له أن يخرج منها حياً . ذهب إنجرام شمالاً في سنة ١٩٢٢ ، وكان شاباً مفتول العضل مرح النفس ، سمع قصصاً عن الذهب الذي يكثر وجوده في الأرض الشمالية الغربية ، فأذكت نار خياله وألهبت عزيمته . والرجل الذي يطمح إلى البحث عن الذهب ، كان عاجزاً في ذلك العهد عن أن يستأجر طائرة خاصة يستقلها ثم يهبط في غير مشقة على إحدى البحيرات التي تحف بتلك الهضبة الواسعة التي تحتوي الرّكاز النفيس . هذا على أن إنجرام لم يكن يملك مالا يضعه على طائرة ، وكذلك مضى في عربة تجرها الكلاب فشق طريقه في فيافي لم يرتدها الرواد إلى بحيرة

وكانوا كلما ملأوا الخزانات بالبنزين من
براميله ، ينسكب بعضه على ظهر الزورق
القاطر الذي تتقاذفه الأمواج ، وصدمه
الموج بغثة فماد ، فاندلق بعض البنزين على
الأنبوب المتوهج الذي يخرج منه العادم ،
وما هي إلا ثوان حتى كان الزورق شعلة
متأججة من مقدمة إلى مؤخره .

فأخذ كرى فأساً وضرب بها الجبل الذي
يصل الزورق بالركب المقطور حتى لا تمتد
النار إليه ، فالريح كفيلة بأن تدفع المركب
إلى الشاطئ ، وحتى يتاح لرجاله أمل في
الكفاح في سبيل الحياة . واندفع إنجرام إلى
حجرة المحرك في الزورق لكي ينقذ الرجلين
اللذين فيها ، فردّه جحيم مستعر إلى ظهر
الزورق وقد نالت الحروق من يديه ورجليه .
وقيل أن ينفجر الزورق ويغرق ، نزل
كرى وإنجرام في البحر في رمت يتسع
لرجل واحد ، وقد ظلا طافيين نهارين
وليلة في الريح العاصفة الزمهرير ، قبل أن
يشرف بهما الرمث الواهن على الشاطئ .
وكان الشاطئ منحدراً إلى حد الماء ،
وكانت تغشاه على مسافة مئات من الأمتار
طبقة من الجمد الذي يبهز الأبصار ، تكون
من رذاذ الأمواج الذي جمده البرد ، فطفق
الرجلان يحاولان التصعيد رويداً رويداً في
ذلك المنحدر المائل ساعات متوالية ، فلا

يكادان يشرفان على بر السلامة حتى ينزلها
مرة بعد مرة إلى حيث كانا ، وأخيراً بلغاه ،
وقد باللهما الماء إلى الجلد ، وكادا يسقطان
من الإعياء .

كانت درجة الحرارة قد هبطت خلال
ذلك إلى ٣٥ تحت الصفر بميزان ستنجراد ،
فلا بد لهما من نار يصطليانها إذا قدر لهما
أن يظلا على قيد الحياة . وكانت الثلج
يتساقط فيغطي الشجر وعيدانه ، ولكن
كان في جيب إنجرام قطعة من شمعة ،
وقلم وعلبة من صفيح فيها عيدان ثقاب ،
فعنيا عناية بالغة يجعل خشب القلم قطعاً
رقيقة دقيقة ، ثم أشعلا الشمعة وبها أشعلا
خشب القلم ، وجمعا أجف ما وجداه من
حطب ، وتعهدا النار الضعيفة حتى صارت
ناراً مستعرة . وأقاما ثلاثة أيام بغير طعام
قرب النار يتناوبان النوم ، فقد كانا يعلمان
أنهما إذا تاما جميعاً خمدت النار ، ولن
يستيقظا بعد ذلك من رقدتهما أبداً .

وقد أدركا بعد الأيام الثلاثة أن رجاءهما
الوحيد مرتبط بوجود المركب المحمل
بالطعام ، فأقدا مترددين على ترك النار
الحية ، ومضيا على محاذاة الشاطئ في رحلة
عجيبة ، فقد كانا في منطقة خالية من الأحياء
كأنها رقعة على سطح سيار ميت . وكان على
خمس مئلا أمامهما لسان من الأرض داخل

في البحيرة ، فإذا كانت المركب الطافي قد أخطأ هذا اللسان ، فإنه خائق أن يكون طافياً على مئات الأميال منه ، فلا أمل في الوصول إليه . وكل ما يستطيعانه الآن هو أن يجهدا في الوصول إلى ذلك المكان عسى أن يكون المركب هناك .

في اليوم الأول من هذه الرحلة تجمدت قدما إنجرام اللتان أصابتهما النار ، ولكنه مضى متعثراً على قدمين قد أصبحتا حقاً قطعتين من جمد . وقد ظل يسير في الليالي القطبية الطويلة الداجية ، والأنهر القطبية القصيرة الكالحة ، كأنه آلة تتحرك من تلقاء نفسها ، فلو توقف لغلبه سلطان النوم ، ولو نام لمكانت نومة الأبد . وكاد إغراء النوم يغلبه على أمره أحياناً ، ولكن إرادة الحياة العمياء كانت أقوى من البرد الفظيع ومن الجوع .

ثم أصيب كرى بعمى عابر ، فصار لزاماً على إنجرام أن يقوده من يده وهما يجاهدان في المسير . وصار جوعهما عذاباً مبرحاً ، وخدرا من التعب ، ولكن ليس معهما طعام ، ولا سبيل إلى الراحة ، ثم لاحظتهما العناية بعيونهما لأول مرة ، فقد وجد المركب على الشاطئ ، قبيل اللسان وفيه رجاله الأحد عشر ، قد لبس بعضهم إلى بعض حول نار موقدة وراء قماش شمع استدروا

به . بيد أن كل الطعام الذي كان في المركب كان قد غرق ساعة صدم المركب حافة الشاطئ ، واستطاع أحدهم أن ينقذ بندقية ، ولكن الأمل الذي علق بالبندقية كان أملاً ضعيفاً . فالوعول قد هجرت الشمال إلى الجنوب منذ زمن ، وليس في تلك الأرض البلقع حيوان آخر يمكن أن يصيدوه .

ثم لاحظتهم العناية مرة أخرى . فهناك في تلك الفيافي الخاوية وجدوا وعيلاً واحداً قد تخلف عن جماعته المهاجرة فصادوه وأكلوا لحمه مسلوقاً . ولا يزال إنجرام إلى يومنا هذا يقول إن رحمة الله عز وجل هي التي ساقطت هذا الوعل إليهم . وعمد الرجال إلى إنجرام وهو بين الموت والحياة ، فدثروه ، ولكنه لم يفقد وعيه ، فظل يعاني آلامه المبرحة .

كان الزورق قد انفجر يوم ٢٦ أكتوبر ، وفي يوم ١٣ نوفمبر ، أي بعد اثنتي عشرة يوماً ، شاهدتهم رجال طائرة كانت تبحث عنهم ، فنزلت على سطح البحيرة ، وخملت إنجرام إلى مستشفى في بلدة أكلافيك عند مصب نهر مكنزي ، فظل هناك معلقاً بين الحياة والموت ، ينقلون له الدم ، ثم يوالونه بالجراحة في إثر الجراحة ، وفي الربيع نقلوه بالطائرة إلى مدينة منيابوليس ليخضعوا له جراحات أخرى .

لبناء المدينة . وقد ادخر إنجرام في عشر سنوات أو أقل ثروة كبيرة . وهو الآن صاحب شركة تسير قوافل من السيارات وقطراً من الجرارات ، ويشاركه شقيقه في توليد الكهرباء وتوزيعها ، ولهما نصيب في تعدين الذهب وأعمال الاحتطاب .

وفي تلك الفترة نبذ إنجرام عكازتيه . وجاء يوم فهبط ميزان الحرارة إلى ٤٠ تحت الصفر ، ويومئذ لحق به شقيقه فألفاه يسوق سيارة نقل ضخمة ليقطع بها مئتي ميل فوق سطح البحيرة المتجمدة ، فأنبّه ، فرد عليه إنجرام : « أنا أحسن حالاً منك فرجلي لن يتجمدا » .

وهو يقول عن يديه : « إن الأصابع الطويلة لا تصلح لشيء ، اللهم إلا للضرب على الآلة الكاتبة وحسب . أما فيما عدا ذلك فيغلب أن تعوقك عما تريد » .

وفي الصيف الماضي من أحد جيرانه بداره فوقف ليحرق فيه ، وكان إنجرام جالساً على الدرج أمام بيته ، وهو ينظر إلى قدميه ويضحك ملء شديقه . قال : « انظر إلى هذا البعوض اللعين ، إنه يحاول أن يلسع ساقى الصناعتين . إننى والحق يقال قد غلبت هذه الملائع على أمرها » .

وحين أسمع رجلاً يتحدث عن ضعف

فلما مضت سنة ونصف سنة ، كان الجراحون قد بتروا ساقيه تحت الركبة ، وبتروا أيضاً العقد الأولى من ثلاث أصابع في كلتا يديه . وكان قد خسر كل ماله ، فلو عمد إلى بيع الأقلام على قارعة الطريق لما أنحى عليه أحد بالأمة .

ولكن إنجرام كان صلب العود ، فقد أتجه إلى الشمال مرة أخرى على عكازتين دون أن ينتظر حتى يتعلم كيف ينتفع برجليه الصناعيتين . لقد كان طموحه راسخاً لم يتزعزع ، وهو لن يرضى أن يذل كعزة نفسه ، فلا بد له من أن يعود لكن يقيم الدليل على أن شياطين الصقيع والجمد لم تغلبه . فتولى عمل وكيل لشركة نقل في بحيرة الدب الكبير .

وفي سنة ١٩٣٧ وجد الباحثون عن الذهب منجماً غنياً في بلدة يلونيف ، هانتشرت أخباره ووفد الناس عليه من كل حدب . وفي غمرة هذا الإقبال استدبر إنجرام عملاً مضموناً في شركة لكي يبدأ عملاً حراً جديداً .

فأنشأ متجراً وأقبلت الدنيا عليه ، فبنى أول فندق صغير في يلونيف ، فلما كثر الناس عليه في المنطقة بنى فندقاً أكبر منه ، وهو يبنى اليوم فندقه الثالث ، وهو فندق النظام شيّده على الرقعة التي اتخذت

الإنسان ، يكره في الفكر إلى فك إجرام .
ولو صح كل ما يقال ، لما قدر له أن يعيش ،
أما وقد ظل على قيد الحياة ، فكان ينبغي أن
يكون هكل رجل مهتم . ولكن القاعدة
التي جرى عليها في الحياة ، لن تجدها في
أى كتاب . إنها القاعدة التي تسيطر عليها
روح الإنسان التي لا تقهر ، والتي تحيل
البنیان الإنساني الواهي شيئاً لا يغتاله الهلاك .

وقد قال لي ، أحد أصدقاء إجرام :
« أود أن أملأ سفينة بالذين يحسسون بالعجز
لعاهة أو ضعف ، وأنقلهم شمالاً إلى يلويف ،
وأروي لهم قصة فك إجرام ، ثم أدعهم
ليروا ذلك الرجل وهو يعمل ، وأظن أن
ذلك خليق أن يكون أوقع في نفوسهم
وأبلغ أثراً في حياتهم من كل موعظة
أو نصيحة تسدى إليهم » .

نوار من صميم الحياة

عاد أمريكي من موسكو فروى لأصحابه أن باب السفارة الأمريكية هناك
لا يوصد أبداً ، فسأله أحد هم دهشة واستغراباً : « أليس في موسكو لصوص ؟ »
فقال : « فيها لصوص كسائر المدن ، ولكن عقاب من يشاهد داخلاً
السفارة الأمريكية أشد من عقاب اللص » .



كانت مركبة الترام مزدحمة بالركاب ، وكانت أمامي بحارته قاعدته وعلى
ركبتيه قعد بحار آخر . وإذا بفتاة ساحرة الجمال قد دخلت المركبة ، فما كان
من البحار الأول إلا أن ربت على كتف صاحبه الجالس على ركبتيه ، وقال :
« هاى جورج ، كن كريم الأخلاق ، قف وتنج عن مقعدك للفتاة » .



ظل الشيخ تبر سنين كثيرة مشهوراً في قريته بأنه رجل عنيد جهم
لا يرضى عن شيء أو إنسان ، وإذا به ينقلب من الضد إلى الضد بين عشية
وضحاها ، وصار آية في اللطف والدمائة والتفاؤل والرضى . فدهش الناس .

فسئل : ما الباعث على هذا الانقلاب المفاجيء ؟

فقال : ظلمت أسعى طوال حياتي وأجاهد حتى أظفر بالعقل الحليم والنفس
الساکنة فلم يجدني ذلك شيئاً ، فعزمت أخيراً أن أكون راضياً بغيرها .

خيبة الزواج

لييت ولييت

مايفضى إلى الأبوة — ثم
تراه ينجبل من الأطفال ،
فالحب الجنسي والحب

ينبغي للفتيات والفتيات الذين
يتشوقون إلى الزواج ، أن يدركوا
أن الأبوة هي الغرض الأصل

الإحصاء على أن
يرل معدل الطلاق بلغ
مبلغاً كبيراً ، وأنه يزداد

الخيالى ، قد اصطلحنا على حجب فطرة الأبوة.
التأصلة في طبيعة الرجل ، حتى ترى معظم
الرجال لا يعرفون من عاطفة الأبوة أكثر
من دعوة بعض أصحابه إلى ولية حين يرزق
بولد .

فمن الواضح أن أول أسباب خيبة الزواج
هو أنه ليس للناس من يعلمهم الأبوة ، ومع
ذلك فإن الأبوة هي الأصل في حياة الذكور .
وإذا أردت أن تعرف هذه الغريزة
التأصلة وكيف تطبق ، فسييل ذلك أن تتلقاها
من التجربة ومن الملاحظة ومن نشأة الصغير
في كنف أب شديد الحياطة لولده . ولكن
الرجل لا يكاد يولد له ولد ، حتى ترى كأنه
قد نسي أنه أب ، فهو يقضى طول يومه في
مكتبه أو متجره أو مصنعه ، فإذا جاء الليل
تراه قد خرج هو وزوجته لسهرة عند
صديق أو ذهباً إلى سنا ، وتنوب عنهما في

ازدياداً مطرداً . فما هو سر الخيبة في الزواج ؟
لقد أخذ الزواج يتحطم على صخرة
فلسفة سخيفة مناقضة للحقيقة والواقع ،
أساسها « الحب الخيالى » والمبالغة في تعظيم
شأن « فتنة الجنس » . فحين يبعد الشبان
عن بيوتهم ، في عمل أو حرب ، أترام
يتخذون مثلهم الأعلى للمرأة نساء هن شطر
الأسرة ، أو نساء هن أمهات محسنات ،
أى إناثاً يلدن ويشاركن أزواجهن في
عمل البيت ومهامه ؟ أم تراهم يعلقون على
جدران حجرهم أو ثكناتهم ، صور غوان
فاتنات — وخيرهن أفتمهن ؟

وأين صور الأطفال من صور الفتيات ؟
إن مجرد التفكير في الأطفال كفيل أن
يضائق « الذكر » ، فيقول إن الأطفال يجيئون
في المقام الثانى ، وهم على كل حال من اختصاص
النساء دون غيرهن . فهو يجهد نفسه ليلم له

رعاية الطفل خادمة أو دادة . فإن لم يكن ذلك وبقى الأب في البيت ، رأيت أنه قد دعا بعض أصدقائه لقضاء السهرة معه ، وإلا فهو منهوك القسوى لا هم له إلا أن يأوى إلى فراشه . فهو غريب عن صغاره ، أما حب الأب لصغاره وعطفه عليهم ، وإرشاده لهم ورعايته الكاملة لأموالهم ، فذلك شيء لا يشغله ولا يعنيه .

وقد عمد أهل الحضارة الحديثة إلى أن يستبدلوا بالأبوة والأمومة ، ضروباً لا تنتهي من أسباب تسليّة الأطفال ، كالراديو والقصص المضحكة والسنا ورياض الأطفال ، لتكون للطفل بدلاً من أبويه . أما مهمة التعليم على عظيم شأنها ، والتي كان يتولاها الرجل إلى عهد قريب ، فقد ألقى عبئها على المرأة .

وكذلك ترى الطفل يقضى ٩٠ ٪ من حياته تربّيه المرأة ، وتعلمه المرأة ، وتراه يقضى نصف هذا الزمن في كنفالة نساء لم يتزوجن ولا حملن أطفالاً . أما الأب فيبلغ من إهماله أداء الواجب عليه ومن جهله عظم الشرف الذي ألقى إليه ، حتى لتراه يتجنب مهمة الأبوة وتبعاتها . ترى كم من رجل في عشريناتك يبذل بعض نفسه وجهده ووقته وماله مع غيره من الآباء في تحقيق الغرض الأصيل من الأبوة في الجماعة ؟ كم

رجل منهم يراقب عمل المدارس في جماعته مراقبة اليقظ المعنى بالأمر ؟ وكم منهم يشارك مشاركة مجدية في حل مشكلات الأطفال الأشرار ؟ وكم منهم يكافح في سبيل الفقراء والمحرومين من الصغار ؟

وهذا هو ما هيأته الطبيعة ليتولاه الذكور في البيت والجماعة . إنها الأبوة . فإذا ما افتقدت الزوجات بين الأزواج هذا الشعور بالأبوة وتبعاتها ، دبّ فيهن القنوط أو سعين إلى الطلاق .

والتبعة في خيبة الزواج وانحطاط حياة الأسرة لا يقع على الرجل من جريرتها سوى النصف ، أما المرأة فقد لا تتخذ من فتنة الجنس مقياساً للرجل الذي تزوجه في الأعم الأغلب ، ولكن الحب الخيالي يبعث الخفقان في قلب كل فتاة . ولا نكاد نرى فلماً أو قصة لا نجد فيها البطلة تطلب هذا الضرب من الحب ، فإذا وجدت ما تطلب كان الزواج ثمّ الحاتمة السعيدة . فالبنت ينشأن على الاعتقاد أنهن متى تزوجن بلغن الحاتمة السعيدة ، لا ريب في ذلك ولا شك ، وأما البطل في معظم هذه الروايات فتراه فتى من أصحاب الثراء .

وهذه الأسطورة تغفل حقائق كثيرة واضحة . فأول ذلك أنك لن تجد وفرة المال ذات أثر في أخلاق الفتى أو

حسن معاشرته ، بل يغلب أن يكون الزوج الغنى مدلاً لحادث الطباع . والثاني أن الزواج غاية في ذاته وهو قول يجافى الحقيقة ، فالزواج كالتخرج من الجامعة ليس سوى بداية . والثالث أن الزواج لا يكون حافلاً بروعة الخيال ، إلا في عرف الذين نشأوا في بيئة تربى فيهم هذا الضرب من التخيل ، مهما بلغت بهم الخصاصة ورقة الحال .

ما أكثر الفتيات اللواتي يتوقعن أن تكون الحياة بعد الزواج كما كانت في أيام الخطبة ! فهن يرين أن الزواج يجمع بين روعة أيام الخطبة ، وبين الحب الجنسي والترف المادى . أما الأطفال فأمر هين ينظر فيه فيما بعد . وهذا وهم كأوهام المصاب بالهذيان .

إن الزواج الرشيد محل الروية في بلوغ هدفه محل مرحلة الخطبة والألفة . فالزوجان يدركان أن إنجاب الذرية وإنشاء الأسرة ، لا ينبغي أن يُعدَّ ضرباً من ضروب المغامرة قد يقدمان عليه في المستقبل ، بل هو السبب الأصل للزواج . فالحب الجنسي لا يصلح أساساً للزواج ، والزواج الذى يختار زوجته لأنها فتنته بأنوثتها ودلالها لن يلبث حتى يجد — إن لم يكن لها خصال سوى الأنوثة والدلال — أن الجمال سرعان ما يستحيل شيئاً مألوفاً مملولاً .

والزنا سبب في كثير من الطلاق ، غير أن الزواج الذى ينتهى إلى الطلاق من جراء ذلك ، لهو زواج بلغ مرحلة الطلاق قبل اقتراف هذه الفاحشة لعناد أو خطأ فى أحد الشريكين أو فيها كليهما .

ثم هناك وهم آخر عن الزواج يتسلط على عدد وافر من الفتيان والفتيات ، ذلك هو اعتقادهم أن لكل فتاة خلقت له وخلق لها . وهذا خطأ ولا ريب . فلو كان الأمر كذلك ، لكان احتمال التقاءهما أدنى إلى المستحيل على أساس الإحصاء .

وهذه الأسطورة تؤود الزواج وتحمله عبثاً ثقيلاً ، لأن الذى يصدقها يتخيل لنفسه زوجاً منشوداً ، ثم يتزوج ، ثم يقارن ، وهو لا يدري ، بين الصورة المتخيلة والزواج الحى . فإذا تبين فى صورة زوجه نقصاً عن الصورة التى رآها بخياله ، صار ذلك النقص سبباً يحمله على أن يعتقد أن التوفيق أخطأه فى اختيار الزوج ، لأنه لم يظفر بالذى تمناه وتصوره . وكذلك ترى ملايين من الناس يمتثلون زواجهم احتمال الصابر المتصبر ، مع اعتقادهم أنهم أخطأوا فى تزوج من تزوجوهم . والحقيقة هى أن الخطأ واقع فى نظرهم إلى الزواج . وبعض هؤلاء الناس يحوّل خيبة أمله إلى نقار مستمر ، أو إلى إصرار على ارتكاب الفاحشة ، والسكن

أولفاً وأولفاً منهم يطلبون الطلاق ، ثم ينطلقون يبحثون ثانية عن الزوج الموهوم الذي خلق لهم وخلقوا له .

ومجمل هذه الآراء في الزواج يدل على أن الناس لم يبلغوا بعد تمام الرشد . فالدكتور الذين بلغوا مبالغ الرجال دون أن يتملكهم العزم على أن يصيروا آباءً ، ليسوا رجالاً حقاً . والنساء اللواتي ينتظرن أن يبقين عرائس مدالات ، وأن يصرن أمهات دون أن يكن زوجات أيضاً ، لا يزلن في مرحلة الصغار الغريبات . فالزوجة هي قبل كل شيء شريكة لأب حق ، فهي ليست صديقتها ولا أمة ولا صاحبة ولا سيده المطاع .

وإذا كان البيت هو أساس الأمة والجماعة ، وهو أمر لا ريب فيه ، فخلق بالناس أن يبدأوا منذ الآن في إنشاء بيوت حقة وأسر حقة . وقد شاع بين الناس أن الصغار مجلبة للضجر ، وصاروا يتامسون كل وسيلة لظفرار من صحتهم . فالذين يرثيهم أزواج

يعتقدون هذا الرأي يصيرون حتماً رجالاً ونساء يضجرهم من الزواج كل ما فيه ، سوى المتعة الحسية . بيد أن الحياة الصالحة ليست طلباً للمتعة . وإذا ما أردنا أن نكون سعداء وجب أن نبحث عن السعادة لا عن اللذة . وإذا قدر لنا أن نعهد للزواج أن يسلك الطريق المفضى إلى التوفيق ، وجب أن نغير آراء الذين يطلبون الزواج وتقديرهم لمعاني الحياة . فالسؤال الذي يوجهه الفقي إلى نفسه ينبغي أن لا يكون : « من أفتن فتاة أعرفها ؟ » أما الفتاة فلا ينبغي أن تسأل : « من هو الرجل الذي يظل يعاملني ما عشت كأني عروس ؟ » أما السؤال الخلق بأن يفضى إلى الجواب الصحيح مدى الحياة فهو هذا :

« هل هي خير أم لأولادي ؟ هل هو خير أب لأولادي ؟ »
فإذا أفرغ السؤال في قالب آخر كان :
« أكان يسرني أن أكون ابنها ؟ أكان يسرني أن أكون ابنته ؟ »



حرب

لو كان لي ولد ، وأراد أن يصير معلماً لاستودعته الله كأنه ذاهب إلى الحرب ، فما أرتاب في أن الحرب التي تشن على التعصب والجشع والجهل هي حرب لا تخمد لها نار . وأنا أرى أن الذين يلقون بأنفسهم في غمارها هم كالجنود في حومة الوغى ، ربما كتب لأحدهم أن يعيش حتى يرى ساعة نصر في هذه المعركة الدائرة الرهيبة .

[جيمس هلتون]

بيان عن السرطان

روسكور. ميسنر دكتور في الطب
مدير معهد السرطان



السرطان كتلة
من خلايا الجسد
ضلت سواء السبيل
فعاثت عالة على

الجسم لا تنفعه شيئاً ، أو هو عصابة من
قطاع الطرق يتطفلون عليه ، فما الذي
دفعها إلى سلوك هذا الطريق ؟

الخلية هي جوهر الحياة ، ولا حياة إلا
في خلية . والبكتريا ليست سوى نباتات
كل منها خلية مفردة ، أما « البروتوزوا »
فليست سوى حيوانات من خلية واحدة .
وأنا وأنت وكل كائن بشري تنسم أنفاس
الحياة ، قد كنا في بدء حياتنا خلية واحدة .
ولم يكن وزنك وأنت نطفة أكثر من ١٥
جزءاً من عشرة ملايين جزء من الجرام ،
كما يقول الدكتور جورج واشنطن كورنر
عالم الأجنة الممتاز بمعهد كارنيجي ، فزاد حتى
صار يوم ميلادك ثلاثة كيلوجرامات — أي
بليون ضعف ، وأصبحت الخلية الواحدة
٢٠٠ بليون خلية . ويحتوي بدن البالغ من

الناس على ألوف الملايين من الخلايا . وفي
أبداننا حكمة خفية تقسم خلاياها ببطء إلى
جماعات شتى ، لكل جماعة منها وظيفة تؤديها ،
وكل جماعة منها تختلف عن الأخرى قواماً
وتركيباً ، ولكنها كلها أمة واحدة يسلكها
نظام دقيق في بنیان مخصوص .

وليس في الطبيعة شيء أعجب من هذا
قط أو أشد منه إعجازاً . ومع ذلك فإن هذه
الحكمة تضل السبيل أحياناً ، فلم ذلك ؟
هذا هو لغز السرطان الخفيف .

إن قطاع الطرق من البشر هم في العادة
أفراد شذوا عن الجماعة ، إذ نشأوا في بيئة
فاسدة أَرْضعتهم لبانها . وثمة كثير من الأدلة
على أن خلايا السرطان إنما يعينها على النمو
وعلى الفتك بنا ، شرراً يصيب البيئة التي تنشأ
فيها ، والحرب التي نشنها على السرطان لا غرض
لها إلا اكتشاف هذا الشر الطاريء ، والفتك
بهذه العصابة من اللصوص قبل أن تفتك بنا .
في كل ثلاث دقائق يودي السرطان
بواحد من الناس في الولايات المتحدة ، وهو

سبب الوفاة في ثمن الدين يموتون جميعاً ،
وفي ربيع اللواتي يمتن من النساء بين سن
الخامسة والأربعين والخامسة والخمسين .
بيد أنك لا تجد جماعة ما لا تصاب به ، حتى
جماعة الأطفال . وفي الولايات المتحدة
١٧ مليوناً من الناس يغدون اليوم ويروحون
وقد قضى عليهم أن يكونوا فريسة له ، إذالم
يكتب لنا النصر في الحرب التي شنتها عليه .
لقد بلغت نفقات القنبلة الذرية الأولى
بليونين من الريالات ، وقد تألب على إنتاجها
رجال الجيش وعلماء الطبيعة والكيميائي
الممتازون وعدد كبير من المصانع ، واشترك
في صنعها أكثر من ١٠٠.٠٠٠ عامل .
وتم عملها في نحو سنتين ونصف ، فكانت
تصراً يحل عن التصديق .

قلم لا نبذل في كفاح السرطان جهداً
كهذا الجهد ؟ لا شيء ! سنوى أننا نعالج
في هذه المشكلة خلايا هي جوهر الحياة ،
يدلاً من الذرات وهي جوهر المادة ، وأننا
لم نبلغ من إدراك كنه الحياة ما أدركه علماء
الطبيعة من إدراك كنه الذرة في سنة ١٩٤٠ ،
فقد كانوا يعرفون شيئاً كثيراً عن الذرة
قبل أن يبدأوا جهادهم ، ولكن ما أثفه
ما نعرفه نحن عن الخلية ، وكيميائها ،
وعملها ! فنحن لا نعرف عنها أكثر من أن
تركيبها أشد تعقيداً من تركيب الذرة بكثير ،

وأن الخلية تحتوى على عدد عظيم من المواد
العضوية المعقدة وبلايين من الذرات ، ثم
إننا نجهل كل شيء عن القوة التي تسيطر
الخلية : وهي جوهر الحياة .

أى داع يدعوها للانقسام وإلى إنتاج
خلية أخرى من جنسها ؟ وكيف تعرف
خلايا الجسد متى ينبغي لها أن تكف عن
النمو والتكاثر ؟ وأى يد تهيمن على تحويل
الخلايا إلى شتى أنواعها في الأعضاء ؟ وكيف
اتفق لخلايا السرطان أن تتحرر من سيطرة
الجسم عليها ؟ هذا كله بعض ما يجب أن
نصل إلى إدراك كنهه .

إن الرأي الذي يزعم أن السرطان مرض
معدٍ رأى باطل ، ولكن نزعه من الأذهان
عسير . فما عرف قط أن السرطان انتقل
من مريض إلى طبيبه أو ممرضته أو أحد
من ذوى قرباه . وإني لأعرف طبيباً واحداً
على الأقل أخذ بضعة من ورم سرطاني
من أحد مرضاه ، فزرعها تحت جلده ، فلم
يصب بأذى قط . ولقد قضى باحثو السرطان
أكثر من ثلاثين عاماً يجرون التجارب في
عدد عظيم من الجرذان والفئران ، فما
شاهدوا واحداً منها سرت إليه العدوى .
فعلينا أن نلتمس سبيلاً آخر غير العدوى
لمعرفة منشأ السرطان .

وطالما سمعت قائلاً يقول : « لا يعرف

أصل السرطان أحد» ، ولكن ما تسمع ليس هو الحق كله ، فأى سرطان تتحدث عنه ؟ وفي أى عضو هو ؟

هذا سرطان الجلد . إن حدوثه في الشمر أقل كثيراً منه في الشقر وذوى البشرة البيضاء . وأكثر ما يكون في الأجزاء المكشوفة — الأيدي والوجوه والأعناق . ومعدل الوفيات من سرطان الجلد في الجنوب الغربى من أمريكا حيث الهواء جاف ، والغيم نادر يبلغ ضعفه في الشمال الشرقى ، وهو منتشر بين البحارة والذين يتعرضون للرياح وعوادي الجو عدداً من السنين .

ويمكن إحداث سرطان الجلد في فئران المعامل بتعريضها مراراً في الأسبوع للأشعة فوق البنفسجية (وهى التى تلوّح البشرة) ومع ذلك فسرطان الجلد يمكن علاجه والشفاء منه قبل أن يمتد إلى الأحشاء ، هذا إذا بكر المريض في التماس العلاج عند طبيب قدير . فليس هذا النوع من السرطان من الأنواع الفاتكة .

أما سرطان المعدة والأمعاء ، فهو على نقيضه قاتل فتاك ، ولا يعرف أحد سبب سرطان المعدة . قد يكون سببه أنواعاً خاصة من الأغذية أو عادات معينة في الطعام ، وقد يكون ناشئاً عن إدرار بعض الهرمونات بغزارة تؤدي إلى إثارة خلايا المعدة فتفرط

في النمو ، وقد يكون مردّه إلى نقص في الفيتامينات ، أو إلى اجتماع سببين أو أكثر من هذه الأسباب ، أولعله يحدث لعلة مجهول عنها كل شيء .

ولنلق الآن نظرة على سرطان الكبد . إنه أكثر أنواع السرطان شيوعاً في باتافيا وسنغافورة ومانيللا ، ولكنه على نقيض ذلك في أمريكا ، حيث تقل وفياته عن سبعة في المئة من مجموع الوفيات من السرطان . ولعل مردّه هذا التفاوت إلى اختلاف الغذاء . وإن لم نكن من ذلك على يقين .

إن سرطان الكبد يمكن إحداثه في الجرذان بالمعامل ، وذلك بإضافة بعض الأصباغ إلى الطعام ، ولكن هذه الأصباغ لا تؤثر في الأرانب والدجاج . ومع ذلك ترى الجرذان تأكل بعض المواد الكيميائية كالكلوروفورم ورابع كلور والكربون دون أن تصاب منها بأذى ، في حين أن الفئران إذا أكلت مثل هذا الطعام أصابها سرطان الكبد . فلماذا ؟ وكيف تمر مثل هذه المواد في معدة الجرذ والفأر دون أن تؤذيها ، ومع ذلك تورث الكبد العلة التى ندعوها بالسرطان . ولئن تجد اليوم بين علماء الكيمياء الحيوية من يستطيع تحليل ذلك . إن علة السرطان كما يبدو لنا الآن تتخذ سبلاً متعددة ، وما من ورمين من أورام

من نطاق الأسباب المؤدية لهذا النوع من السرطان .

ويعتقد الطبيبان جون بتر وروبرت جرين من جامعة مينسوتا أن نوعاً بعينه من أنواع سرطان الفئران ، كان يحوى دائماً مادة تشبه الفيروسات . وقد يكون لهذه المشاهدة يوماً ما قيمة عظيمة ، بيد أنك لا تجد حتى اليوم دليلاً قاطعاً على أن للفيروسات علاقة بسرطان الإنسان .

وقد ألفت أبحاث الدكتور كلارنس ليتل كثيراً من الضوء على الدور الذى تقوم به الهرمونات فى تكوين بعض الأورام السرطانية فى الأحشاء . فقد استأصل الغدد التناسلية من الفئران الوليدة ، فاستطاع أن يحدث اضطراباً بين العوامل التى تساعد على النمو ، فكانت العاقبة أن حدث السرطان فى إحدى الغدد الصم الباقية . وتدل مشاهدات الدكتور ليتل على أن حدوث بعض الأورام السرطانية فى الأحشاء قد يكون وثيق الصلة بجهاز النمو .

وعلى تقيض ذلك تستطيع أن تقف نمو بعض الأورام السرطانية فى الأحشاء البشرية ، بالتحكم فى توازن الهرمونات التى فى الجسم . وقد بين الدكتور تشارلس هجنز من جامعة شيكاغو أن إعطاء هرمونات الإناث التناسلية للنسايين بسرطان البروستاتا من

السرطان يتشابهان قط ، وليس ثمة سبب واحد يعقب كل أنواع السرطان . ويكاد يكون من المستحيل فى الوقت الحاضر أن نعرف أثر الوراثة والهرمونات والغذاء فى إحداث السرطان .

أترانا نتقدم نحو هذه الغاية ؟ أجل ، نتقدم ببطء من عام إلى عام . وقد زادت معارفنا عن السرطان زيادة كبيرة بالنجاح الذى أصابه علماء معهد السرطان فى تحويل الخلايا الطبيعية إلى خلايا سرطانية خارج جسم الحيوان . وقد تم هذا التحويل بزرع الخلايا فى قوارير ، وإطعامها طعاماً صناعياً (عصاره أجنة الدجاج ومصل دم الخيول) ، ثم بعلاج الخلايا الطبيعية النامية بعد ذلك بقليل من أحد مشتقات قطران الفحم ، وهو مادة اشتهرت بقدرتها على إحداث السرطان . فاكتملت الخلايا المعالجة بعد بضعة شهور قدرة على إحداثه ، إذا وضعت تحت جلد حيوان من فصيلة الحيوان الذى أخذت منه ، ولكنها عجزت عن إحداث السرطان فى غير فصيلتها . وقد دللتنا هذه التجربة على ما لأنواع السرطان المتباينة من خصائص ، كما دللتنا على أن تحول الخلايا الطبيعية إلى خلايا سرطانية يمكن أن يحدث فى الخلية ذاتها . ويبدو أن هذه التجربة قد أخرجت البكتريا وغيرها من الطفيليات

الأنسجة يختلف بعضها عن بعض في وظائفها وتركيبها الكيميائي .

وعلىنا الآن أن نستكشف أسباب السرطان في شتى الأحشاء عضواً عضواً ، وليس هذا بيسير ، ولكنه ليس بالمستحيل . ولكي يكتب النصر لنا في هذه الحرب يجب أن نتوسل بثلاثة أشياء : الوقت والمال والدكاء . فبالمال نستطيع أن نعلم الناس كيف يترددون علينا كل ستة أشهر - مرضى أو أصحاء - لاستكشاف السرطان الكامن . ولو فعل كل امرئ ذلك لاستطعنا بما في أيدينا اليوم من وسائل أن نثقل ثلث من يهددهم السرطان بالموت على الأقل . ولكننا في حاجة إلى كثير من المستشفيات والمعامل ، وكثير من الآلات العجيبة الحديثة كالجهر الكهربي والمطياف الرصاص الذي يبين وزن الأشياء التي تفحص به ، ونستطيع أن نتوسع في استعمال النظائر الذرية التي تنطوي على كثير من الاحتمالات الباهرة . وتذكر أننا في ارتياد خلايا السرطان إنما نحاول أن نرفع القناع عن لغز الحياة الذي أضل أسلافنا جميعاً . وهذه المخترعات الجديدة هي أملنا الوحيد في النجاح .

الرجال ، يؤدي إلى ضمور هذا السرطان . واستطاع الدكتور ماكس كتار ، مدير معهد الأروام بشيكاغو ، أن يزيد من قوة الراديو والاشعة السينية على كفاح السرطان بطريقة تدعى طريقة العلاج المركز بالإشعاع . وقد عالج بها أكثر من ٢٠٠ مريض بسرطان الحنجرة في دورة المبكر ، فكانت العواقب محدودة ، ولكن هذه الطريقة لا يحسنها إلا المهرة من الأطباء الذين طال تدريبهم عليها .

وقد بين الدكتور كورنيليوس رودز ومعاونوه في المستشفى التذكاري بنيويورك ، أن ثمة اضطرابات جوهريّة في التمثيل الغذائي توجد في مرضى السرطان . واتضح من بعض الأبحاث الكيميائية الحيوية الدقيقة أن سرطان المعدة يصحبه شذوذ في الكبد والغدد الكظرية : كثرة في سكر الدم وقلة في مواده الزلالية وفي فيتامين ا . وقد تؤدي هذه الأبحاث إلى السيطرة على نمو سرطان المعدة بالكيمياء ، ولكن ما من أحد يستطيع أن يقول إنها تؤدي إلى حل لمشكلة السرطان في سائر الأحشاء ، لأن



مثل رجل لم لا تثور أعصابه أبداً مهما يكن ما يلقاه من الكريهة فقال :
« المسألة مسألة بيئة وعادة . فأنا متزوج ، وعندى خمسة أولاد وكلبان ، وأيضاً
قداحة للسيجار ! »
[صحيفة « بوسطن جلوب »]

قد يكون الغضب أو الهم أو الخوف
أو القرح أيضاً مجلبة للخطر .

اضطراب المرافف قد يهلك

جيمس بين
مختصة من مجلة "فيوتشر"

سنة ١٩٤٠ وهى آخر سنة قبل فرض
في قيود الحرب على قيادة السيارات ،
قتل في الولايات المتحدة ما يقرب ٤٠٠٠٠
شخص ، وجرح ١٥٠٠٠٠ ، وتحطمت
١٠٠٠٠٠ سيارة . ويتوقع الخبراء
بحركة المرور أن سيكون عدد تلك الحوادث
أكثر وأسوأ في سنة ١٩٤٦ .

و ٩٨ في المئة من السائقين أصحاب
الحوادث في سنة ١٩٤٠ كانوا من مهرة
السائقين ، و وقعت حوادثهم في الأغلب
والجوّ صافٍ والطرق جافة ، فما الذى كان
يدفعهم إلى تجاوز حدّ السرعة المقررة ،
أو إلى عبور التلال ومنعرجات السبل ،
أو إلى اقتحام إشارة الضوء الناهية عن
المرور ، أو إلى العدوان على حق الطريق
لسائق آخر ، أو إلى منسابة القطارات عند
مفترق الطرق ، أو إلى تحدى الموت
بأساليب مختلفة أخرى ؟

ويعتقد الدكتور هربرت ستاك ، مدير
معهد قيادة السيارات ، أن معظم حوادث
القيادة المهلكة ينشأ من قلق يساور نفس
السائق ، فإن قيادة من يساوره انفعال
شديد ، كالخوف أو الهم أو الغضب ، وبيلة
العاقة .

ويذهب علماء النفس إلى أبعد من ذلك
إذ يعتقدون أن الحوادث تقع لكثير من
السائقين لأنهم يعتمدونها اعتماداً وهم
لا يشعرون . « فالحوادث » في الواقع
محاولات يحاولها المرء وهو لا يشعر ، لكي
يقتل نفسه أو يقتل غيره . فهذه السيدة
(س) مثلاً كان من عادتها أن تقود بحذر
بالغ ، ولم تقع لها حادثة قط ، فانطلقت ذات
صباح إلى المدينة لتستشير محامياً في أمر
طلاقها ، فلما غادرت مكتبه ، غادرت باكية
مبللة النفس ، وكان عليها وهى في طريقها
إلى بيتها أن تجتاز قضيب سكة حديدية .
ولقد اجتازت هذا الطريق مئات من
المرات ، وكانت تعرف مواعيد القطارات ،
وكانت القضبان واضحة تمام الوضوح ،
وأطلق سائق القطار صفارة الإنذار ، ومع
ذلك فقد اندفعت السيدة مارة أمام القطار
مباشرة ، ثم حاولت في اللحظة الأخيرة
بجنون أن تغلب منه ، ولكنه أودى بحياتها
على المكان . فالهم إذن مهلكة للسائق .
أما الغضب فيورث الحماقة : مثال ذلك

الاثنين إنه مصاب بالسرطان ، فوقع له حادث في يوم الثلاثاء ، وفي يوم الخميس وقعت له حادثتان ، ولم يكن قد وقع له حادث قط قبل ذلك . لقد تسلط عليه الخوف من جراء ما عرف من خبر مرضه ، حتى لم يعد صالحاً لقيادة السيارات .

ومن المتعذر أن نتصور أن يكون الفرح وبالأعلى المرء ، ولكن ذلك يحدث أحياناً . فقد كان جرادي في طريقه إلى منزله في الساعة الثامنة صباحاً ، وهو يكاد يطير فرحاً لأن صاحبه رضيت به زوجاً . وكان يعلم أنه يسير بسرعة هائلة ، ولكنه كان يحس في نفسه بأنه يريد أن يسرع ، بل يحس بأنه يريد أن يطير . ولعله كان يسير بسرعة ٦٠ ميلاً في الساعة حين صدم عربة اللبن ، فمات السائق ولم يصب جرادي بسوء ، ولكن لاريب في أنه إذا تذكر ليلته خطبته فلن يتذكرها بسرور خالص من الشوائب .

والعواطف إذا ثارت جاءت عواقبها المهلكة على صور شتى ، فأول ذلك أنها تشد العضلات شديداً ، وتدخل الاضطراب في قدرة المرء على التوازن . والثانية أنها تجهد البدن إجهاداً سريعاً حتى يجهد المرء نفسه بعد دقائق من الخوف كأنما قضى يوماً مرهقاً في العمل ، وأخطر ما يكون الإجهاد إذا توليت قيادة سيارتك ليلاً .

أن جريجورى تشاجر هو وزوجته ذات صباح ، فلما غادر منزله صفق الباب بعنف ووثب إلى سيارته ، وجعل يزجر وهو منطلق بها إلى الطريق ، فاصطدم بسيارة نقل . وقد نجم عن ذلك خسارة بلغت قدرها ٤١٥ ريالاً ، ولزم فراشه أسبوعاً ، وكاد ذلك يودي بحياته . ولقد كان جريجورى سائقاً بارعاً ، وكان الجو صحواً ، وكان يعلم أن السور يحجب عنه الطريق ، فعلى رغم ذلك كله اندفع بسيارته لشدة ما غضب ، ولو أنه انتظر خمس دقائق حتى تنطفئ نار غضبه لما وقع له هذا الحادث .

وهذا بيرت خرج هو وزوجته وابنته بسيارته بعد ظهر يوم أحد ، فلما قفلوا راجعين إلى المدينة كانت الطريق غاصاً بالسيارات ، وكان بيرت حينئذ منهوكاً آذاه الحر ، فلمح ثغرة من السيارات الزاحفة إلى مرتفع في بعض الطريق ، فسوّلت له نفسه أن يفلت من بين السيارات ، وألح ذلك عليه حتى أغمى بصره عن سيارة مقبلة من الناحية الأخرى للمنعى ، فما كاد يندفع بسيارته حتى أطبقت عليها سيارة نقل كبيرة ، فوقع بينها وبين السيارة التي كان يريد أن يسبقها ، فلقى هو وابنته حتفهما لساعتهما ، وجرحت زوجته جرحاً بالغاً .

وهذا الفتى فيليب ، قال له الطبيب يوم

غليلك ، أو اقذف عمود التلفون بالحجارة حتى تهدأ نفسك ، ولكن احذر أن يحملك الغضب على الولوج بسيارتك في ثغرة ضيقة في منعرج لا تعرف ما وراءه . وسر يبطء إذا ما اعتراك خوف . وإذا كنت قد تفاديت لساعتك حادثاً ولما تكد ، فاثن عن الطريق وقف حتى تهدأ نفسك . وإذا استولى عليك الحزن فتذكر أن الحزن يضعف قدرتك على الإبصار ويوهن قدرتك على السمع ، ولا تحجل من المبالغة في الحذر عند مفارق الطرق أو في أي مكان تشم من قبله رائحة خطر . وإذا سرّك أن تُبقي على نفسك وعلى الناس ، فاتبع هذه القاعدة الجديدة في المرور : « إذا ثارت عواطفك فاضطربت ، فضعف حذرک واحتراسك » .

والثالثة أن ثورة العواطف إذا قويت مزقت ما في طبيعتك من الحذر والاحتباس ، فالغضب يجازف لأنه عندئذ لا يبالي بشيء ، والذي يستولى عليه الخوف لا يدرك أنه يخاطر بنفسه . ومن استحوذ عليه الهم كانت قيادته مفضية به إلى الخطر ، لأن الحزن يجثم على سمعه وبصره أما الذي يستطيره الفرح فهو كالشارب الخمر ، يخيّل إليه أنه بمنجاة من كل سوء .

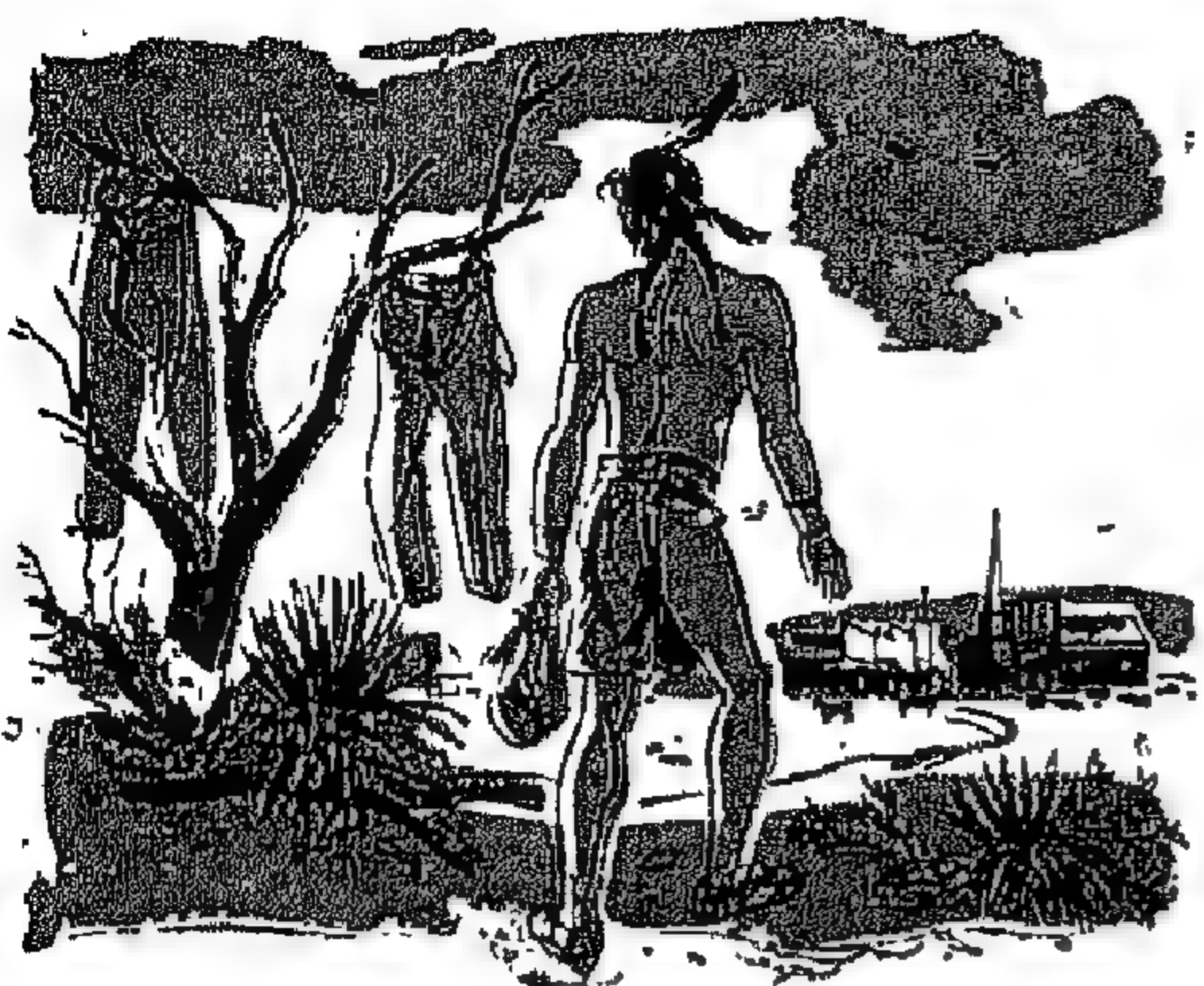
وليس في وسع المرء ولا شك أن يكفّ عواطفه عن العمل ، ولكن يدخل في طاقته أن يتعلم كيف يفعل إذا أحس بأن عواطفه قد بدأت تتحرك . فإذا أثار غضبك شيء وأنت تقود السيارة ، فقف ثم امش على رجلك ، أو اضرب مقعدك حتى تشفى



هبة البيت

ذهب عروسان أمريكيان إلى سان باولو في البرازيل ، فنزلا في شقة مفروشة في بيت تتخذ الشقق فيه كالحجرات في الفندق . وفي أحد الأيام كلمت السيدة بالتلفون مدير البيت ، لكي يرسل إليها خادماً معه مفتاح يفتح باب شقتها ، فقد ذهب زوجها إلى المكتب وأوصد الباب وأخذ معه خطأ مفتاحه ومفتاحها كليهما ، فهي عاجزة عن الخروج . ومضى نصف ساعة ثم كلمته بالتلفون مرة أخرى وتوسلت إليه أن يفعل ما طلبت . وقد كررت طلبها مراراً خلال ساعتين . ولا عجيب ، فكلمت زوجها بالتلفون في مكتبه فهرع إليها ، وما كاد يدخل البيت حتى لقي المدير ، فعنفه طالباً منه أن يبين له لم فعل ما فعل . فقال المدير غير آبه : « الشأن شأن السنيور . فإذا أراد السنيور أن يحبس زوجته في الشقة ، فستظل حبيسة فيها حتى يطلق سراحها بنفسه » . [هوارد كاسبل]

امراة ثابتة الجنان فهرت برارى
فسبيحة وصارت أم ولاية بأسرها .



رأى عدة الرّواد وأخت الرّجال

أرين آرنولد
مختصة من مجلة "أريزونا"

نزلت . فهذه دار جراى ، وأنت أدالين
جراى ولا ريب .

وكذلك تمّ لهذه السيدة ، التى أقدمت
يوم زواجها على أن تركب عربة مقفلة
لتقطع بها ألفي ميل إلى الغرب ، أن تطير
أول مرة فى حياتها وآخر مرة فوق وادى
الشمس فى ولاية أريزونا . فهذا احتفال
فى محله . لقد نظرت من على هذه الواحة
الغنية التى كانت بين روادها الأوائل .
فهذا نصف مليون فدان من الأرض
الصالحة للزراعة قد نزلت من برائن
الصحراء ، وهذا وادىها الذى تحفّ به
جبال حمراء وأرجوانية ، تراه زائراً
بالحبوب والثمار .

وقد رأت النهر كأنه خيط هبط على
البسيطة من السماء ، والترع التى يبلغ طولها
٥٠٠ ميل ، كأنها مشبك من حبال الفضة ،
أما الدور الملتمة على البساط السندسى فهى
المدن . فمدينة فينكس التى أنشأتها وحكمتها

صبيحة يوم من سنة ١٩٢٩ نزلت
فى طائرة خطأ قرب بيت مزرعة
خارج مدينة فينكس بولاية أريزونا ،
فرأتها سيدة نحيلة عجوز ، كانت قد خرجت
من بيتها دون أن توقظ أهلها لئلا تتعهد
مهراً وليداً . وكانت حافية القدمين ،
وعلى ثوب حمام رثّ بال يكشف عن
تطريز القميص الذى تلبسه للنوم ، ولكنها
زحفت تحت سلك شائك ممدود وهرعت
إلى قائد الطائرة المتحير .

فخيتة وقالت متلهفة : « أمن الممكن أن
يطير المرء فى هذا الشئ ؟ لو تمّ لى ذلك
لكان اجتفالا عظيماً . فهذا يوم ميلادى
الثالث والثمانون » .

ونظر فى وجهها الذى غضّته صروف
الأيام ، فرأى شعرها أبيض كالثلج
منفوشاً قصيراً كشعر الصغار ، ولكنه
رأى ببصيرته النار التى لا تزال تضطرم
فى جوانحها ، وقال : « أنا أعلم الآن أين

بيد من حديد منذ أربعين عاماً ، قد صارت مدينة نادرة الجمال . ثم نزلت من الطائرة متلهلة كأنها طفل في العاشرة .

وستظلُّ « العمّة أدالين » في نظري رمزاً لجهاد الروّاد وما صنعوا ، فقد كانت الصلة الأخيرة بين عهدنا وذلك العهد الذي اصطلحت فيه أحلام الروّاد البواسل وجرأتهم على فتح قارة . وهذه السيدة لم تقنع بأن تنشيء بيتاً لأسرتها ، فقد كانت عاقراً ، ولكنها صارت أمّاً ولاية بأسرها . كان معظم سكان أريزونا من الهنود والحيوانات المستوحشة حين نزلت بأرضها ، فلما شرع الرجال يكشفون الأرض لكي ينشئوا قرية فينكس في سنة ١٨٧٠ وقفت في جمع منهم وقالت : « ينبغي أن تكون المدرسة أول بناء عام تشيّدونه ، ثم جيئوا بمعلم فطن وادفعوا له مرتباً حسناً » .

كانت عروساً يومئذ ، ولكنها صنعت ما جعل الرجال الروّاد يقدرّون رأيها حق قدره . فعيّنوا مدرّساً ، وجعلوا مرتبه مئة ريال في الشهر ، يوم كان مرتب معظم المعلمين لا يزيد على ١٥ ريالاً إلى ٤٠ ريالاً . وظلت خلال عقدين من الزمن بين ١٨٧٠ و ١٨٩٠ تمتطي صهوة جوادها وتنطلق للتفتيش ، فإذا بلغت مدرسة مبنية بالطين ، سألت : « هل حطب النار قليل ؟ وهل

بليت كتب التهجئة وصارت رثة ؟ وهل المعلم ضعيف ؟ » ولا تزال مطالبتها بأعلى درجات الكفاية سنّة متبعة ، وتري مدارس فينكس اليوم بين خير مدارس الأمة . فلما تمّ سقف المدرسة الأولى جمعت الناس من حولها للدعاء والصلاة ، فقال أحدهم ليس فينا إمام واعظ فردت : « ولكن كل من في الوادي يستطيع أن يدعو الله » .

ويوم أخذ اللصوص والمقامرون والسفاحون يفتدون على بلدة فينكس الزاخرة بالرخاء ، انطلقت أدالين جراي تعمل . فقد حاول لصٌّ في ذات ليلة أن يسرق أحد جيادها ، فابتدرت البندقية ، ورمته برصاصها على مسافة ٢٠ ذراع في ضوء القمر فأردته ، ثم عاجلت جرحه ، وأطعمته ، ودلته على الطريق . وقالت بلهجة الأمر : « اذهب ، وإذا رأيته مرة أخرى في أريزونا فسأرميك ولن أعالجك يومئذ » .

وفي ذلك الأسبوع سرق مال رجلين من الفلاحين وقتلا ، فلم يُعثر أحد بالأمر ، فدعت أدالين عشرة من رؤوس القوم وقالت لهم وهي تتحداهم : « ألا تجدون أيها الرجال شجاعة تدفعكم إلى تطهير البلد ؟ أريدوننا نحن النساء أن نتسلم الزمام بأيدينا في هذا الوادي ؟ »

فركبهم الخزي، فهمسوا وألقوا القبض على خمسين من الخارجين على القانون، وعرفوا الرجلين اللذين قتلوا الفلاحين، فشنقوهما على شجرة. وجيء بسائر المجرمين إلى حيث علقت الجثتان، فالتمس كلٌّ منهم الرحمة، فأعطوهم زاداً وماءً وأمروهم أن لا يكفوا عن العدو حتى يعبروا حدود الولاية ويفارقوها.

نشأت أدالين في خفض من العيش في مزرعة قبل نشوب الحرب الأهلية الأمريكية، فلما وضعت تلك الحرب أوزارها كان الدمار قد لحق بالمزرعة، وصارت الولايات الجنوبية جميعاً كثيفة مقطوعة الرجاء. وكانت أدالين نوريس يومئذ في التاسعة عشرة من عمرها.

وجاء يزورها ذات يوم صديق قديم يدعى هاريسون جراي، بعد أن عزم أن ينطلق غرباً نحو كاليفورنيا، فهمس في أذنها: «ما أجملك وما أعظم كبرياءك! كل شيء في الغرب صافي حافل بالأمل والرجاء، وفي وسعي أن أجمع بعض البنغال... وعربة... لو...»

ومضت بهما العربة في قافلة انفصلا عنها بعد أن دخلت وادي الشمس سنة ١٨٦٨، وكان جراي قد سمع عن الثروة المعدنية

في أريزونا، فأراد أن يبحث، ولكن أدالين التي نشأت في مزرعة قالت: «إن التربة أوفر ذهباً من الجبال. ثم انظر إلى هذه الترع القديمة المهجورة — إن مكان هذه الأرض كانوا، ولا ريب، يروون مئات من الأفدنة هنا».

والحقيقة أن القدامى كانوا يروون ألوفاً من الأفدنة، وهذه ترعهم التي طال عليها الجفاف تبلغ سبعتها ٣ قدماً، وعمقها ست أقدام، وتمتد مسافة عشرين ميلاً من النهر — نهز سولت. ويوم عاد جراي مخففاً من رحلة رحلها لبحث عن الذهب، كانت الخضر التي زرعتها أدالين قد صارت دانية القطوف، فربط جراي بغاله إلى محراث وشرع يعمل.

كان قد سبقهما إلى الوادي رجل عزب مغامر يدعى جاك سويلنج، وكان يعيش في كوخ من عشب، وكان كسولاً يدمن الخمر، ولكنه تبين ما يبشر به رى هذه الأرض. فتعاونوا معه على تطهير ترعة قديمة. وكان جاك لا يعمل في تطهير التربة إلا قليلاً، ولكنه كان يذهب إلى الصيد فيعود بالأيايل والسمانى والحمام، وكان يعزف على القيثارة. وكذلك تعاونت بنغال جراي وبنديقة سويلنج وقيشاره على تحويل ماء ذلك النهر إلى مزارع ناضرة.

وقد سخر منهم المارّة أولاً ، ثم بدأوا
يعنون بما يفعلون ، فصاروا يحطون رحالهم
هناك . فما مضت سنة حتى راجت البلدة
وعظم شأنها ، وفي نهاية السنة الثانية كان
فيها مطحنة ومدرسة وكنيسة وحائتان
وحمدادٌ وحانوتٌ وفندق ومتجران
وجزار .

وذهبت أدالين إلى الجزار فحملته على
أن يستأجر غلاماً هندياً ليدبّ الباب
عن اللحم بمروحة ، وتواضعوا على أن يأخذ
كل منهم بيده ما يريد من اللحم . فكان
الجزار يعلق اللحم أمام داره ويعرّض فيه
سكيناً ، فإذا جاء رجل يطلب لحماً اقتطع
بيده ما أراد ، ثم يصيح بالجزار من الباب :
« قيّد على ثمن سبعة أرطال » .

وقد أعدت مئآت من الأفدنة للزرع
بمجرد تحويل الماء من الجبال إلى الأرض
الظامّة ، فحسنت حال السكان ، وآن الأوان
لكي يطلقوا اسماً على قريتهم . وإذا أحدهم ،
وهو إنجليزى مثقف يخطبهم فيقول :
« جاء في الأساطير أن طائر الفينكس
نهض من رماده ، ومن رماد الحضارة
البائدة في هذه الأرض ستنهض مدينة
عظيمة ، فقد كفّل هذا الوادى في الزمان
الغابر عيش ألوف من الناس ، وسيكفله
مرة أخرى . فليكن اسم المدينة فينكس » .

فقال أحد الفلاحين : « هذا هراء » .
فقالت أدالين امرأة : « اسكت ، إنه على
حق » ، وأنا مستعدة أن أراهن بكيس من
البطاطس على أن سوف يمتدّ بي أجلى حتى
أرى سكانها عشرة آلاف نسمة » .

ويوم حلفت أدالين بالطائرة ، كان
سكان فينكس مئة ألف وعشرة آلاف
نسمة ، وهم اليوم نحو ٣٠٠ ألف نسمة .
وقد حدث ذات ليلة ، وكان زوجها
غائباً في سفر ، أن جاءت عصابة من الهنود
الحمر لتسرق بغالها ، وكان إسطبها حجرة
طويلة مبنية بالطوب ، وسطحها مسطحاً
تحفّ به جدران بحدران الحصون .
فظلت من الساعة العاشرة مساءً إلى أن
أسفر الصبح جالسة وبندقيتها في يدها .

قالت : « وكنت أرمى أحدهم في ناحية ،
ثم أرمى الآخر في ناحية أخرى . ولم أدر
كم قتلت منهم ، فقد كانوا يحملون قتلاهم
وجرحاهم ويذهبون بهم . فلما عاد زوجي
كانت البغال جميعها حيث تركها » .

ثم شرع الفتيان من الهنود يقدون على
المدينة من أجل التجارة وهم عراة إلا بما
يستر العورة ، فساء ذلك النساء البيض ،
فجعلت أدالين تزور كل بيت وتأخذ منه
ضريبة : سراويل قديمة . ثم دعت فتاة من
الهنود لترجم لها ، فقالت :

« قولى لفتيان الهنود الأحمر إنه إذا سرتهم أن تظلّ جلودهم سليمة لم يمزقها الرصاص ، فخير لهم أن يستروها ساعة يسرون في شوارعنا » .

وقد علقت السراويلات على شجرة عند حدود المدينة ، فصار الهنود العراة يقفون عندها وهم في طريقهم إلى المدينة ، فيلبسونها ثم يخلعونها ويعلقونها على الشجرة بعد انصرافهم .

وباع جرای ذات يوم منجماً له بستين ألف ريال قبضها نقداً ، فحملته أدالين على أن يبني لها بيتاً نخماً باللبن الأحمر من طابقين ، وجعل ارتفاع حجره ١٤ قدماً ، وكان يضم سبع حجرات للنوم ، غطيت جدرانها بخشب البلوط الفاخر ، وركّب في الكوى التى فوق السوافذ والأبواب زجاجاً ملوّناً ، وأنشأ فى الأرض التى تحيط بالبيت بركة للسباحة وأخرى للزوارق ، وزرع نخيلاً باسقا وبساتين من ورد ، وبسط بسطاً من الحشائش السندسية لشتى الألعاب ، وبني إسطبلات وجاء لها بجياد كريمة .

فكان كل هذا ثوبئة لفنادق أريزونا الفخمة الحديثة التى تتقاضى ٦٥ ريالاً فى اليوم . ولكن « العمة أدالين » كانت مضيافة ، وكانت تعلم أن الرواد يتوقون إلى منام

الحضارة ، فعزمت على أن تتيحها لهم ، فصار بيتها مثابةً لحياتهم الاجتماعية والسياسية . وقد تزوج فى هذا البيت مئات ، فلا يأخذك العجب حين ترى فى أريزونا مئات من الفتيات والنسوة تسمين باسمها . وقد عمدت الفتاة الهندية التى ترجمت لها يوم إنذار العراة ، إلى إطلاق اسم أدالين على ابنتها . وقد سميت به أيضاً حفيدتها وابنة حفيدتها ، ذلك بأنه يوم دنا ولاد الهندية أخذتها العمة أدالين فى بيتها ووضعتها فى سرير بين ملاءتين من أنصع الكتان بياضاً ، ثم استقبلت طفلتها بيديها . وقد أرسل حاكم المقاطعة مرةً فتاة حاملاً فقطعت مسافة ٢٤٠ ميلاً حتى تلد فى بيت أدالين ، « لأن ذلك سيكون مفخرة لها فى قابل الأيام » .

قالت : « وقد أتت علينا أيام كان عدد ضيوفنا أربعين أو خمسين ، وكنا نغتبط بذلك ، فإذا ما امتلأت أسرتنا كان بعض الرجال ينامون فى الشرفة أو فى فناء البيت ، وكانوا يجيئون معهم لحم الجاموس والغزال والديكة الرومية ، وكنا نعالج مرضانا وندفن موتانا ، ونجمع بين الأحباب فى حفلات كبيرة حتى نعينهم على الزواج . وكان الحكام ورجال المجلس النيابى وصغار الساسة المغفلين يرسمون خططهم حول مائدتنا . وكان

وأوفر ماء ، وأنا أراهن على أنه في وسعنا أن نشق ترعة يجري فيها ماء الكولورادو إلى أرض وادينا ، فالناس في حاجة إلى قدر أوفر من الخضر ، ولو كانت لي قوتي الماضية . . . » .

أهي تستعيد الماضي لتعيش فيه . . . كلاً فقد كانت ترود آفاق المستقبل ، حتى يوم كانت في الثمانين من عمرها . وهذه صحيفة ملقاة - أمامي ، فأقرأ فيها عنواناً : « ستضاعف مساحة أرض الوادي الصالحة للزراعة بريها من ماء نهر كولورادو » ، فقد تحقق حلم أدالين الثاني في بسط ظلال العمران .

ويوم مات زوجها نسيت العمة أدالين حزنها فيما أخذته على عاتقها من واجبات ، وهذه هي الطريقة التي لا طريقة غيرها لنسيان الحزن . وقد كانت تحبُّ الناس ، ولا سيما « الأشرار » الذين كانوا أعظم الناس حاجة إلى الحب .

وقد جرّبت أن تشفى سويلنج من إدمانه الخمر والمخدرات ، ومرضته في بيتها . وهذه المرأة التي كانت لا تحبُّ الهندود جماعة واحدة ، كانت تحبهم أفراداً أفراداً . ويوم سرقت إحدى الهنديات ثوباً من متجر في فينكس ، مضت إليها أدالين على جواد وقطعت مسافة ٣٣ ميلاً ، وزارتها في كوخها ، وحملتها على أن تعيد الثوب المسروق ، ثم

رعاة البقر وعمال المناجم وصيادو الحيوان والجنود ، يجلسون ساعات متواصلة ينظرون في داخل البيت ، وكنت أراهم يلمسون قطعة من الكتان المطرز كأنها توشك أن تتحطم من مسهم ، أو يأخذون بأيديهم كتاباً كأنه سفر مقدّس . وكنت أعزف لهم وكانت عيونهم تلتصع كأنها عيون النمر . وقد دنا مني مرة رجل ذو لحية كثة من رجال الجبال ليشكر لي ضيافتي ، فقال متلعثماً : « مسزجرأي ، يسرني أن أنخلع من ثروتي حتى أظفر منك بشمة » .

وأنا أقدر شعوره فقد وجدها طيبة الشذا في خصالها وأخلاقها ، كما وجدتها أنا بعد نصف قرن من الزمان .

ويوم شئت صار الجميع يدعونها : « العمة أدالين » ، وكانت تجلس في كرسيا ساعات متوالية شاخصة إلى الأفق البعيد . فقد بدأت ناطحات السحاب تشيد حيث حملت أدالين الرجال الأوائل على بناء المدرسة الأولى . ولا ريب في أنها كانت تستعيد الماضي فتعيش فيه كما يفعل كثيرون من الشيوخ . وقد تجرأت على أن أسألها ذات يوم : « فم تفكرين ؟ »

فردت على الفور : « أفكر في أمر هذا الماء . فنحن ننتفع اليوم بكل ماء نهر صولت ، ولكن نهر كولورادو أعظم

أهدت إليها ثوبين جديدين وحناءين أيضاً .
 وفي يوم من أيام سنة ١٩١٥ دنا منها في
 بستان وردها راع وفي يده قبعتها ، ولبث
 ساعة طويلة يحدق ، ثم قال : « اسمي لا يهم
 يا سيدتي ، ولكن أنى جاء بي إلى هنا
 سنة ١٨٨٥ بعد أن ماتت أمي ، وقد حملتني
 أنت في حضنك وكنتي ذات صباح . وهذا
 شيء لم يقع لي ، لا قبل ذلك ولا بعده ، وقد
 ألحت عليّ رغبتني في أن أحجى لأزورك » .
 كان قد اقتصد مئة ريال فأهداها إليها ،
 فقبلتها وقالت : « متى أراد امرؤ أن يوفي
 ديناً من ديون القلب ، فدعه يفعل ، فقد
 كان الراعي في حاجة إلى أن يعطيني ،
 وكنت أنا في حاجة إلى أن أنال شكرانه ،
 فأحسننا كلانا بالحرية والرضى » .
 وقد ماتت أداين منذ عشر سنوات ،
 فقيرة معدمة لكثرة ما بذلت من مالها ، كما
 بذلت من عطفها وذكائها ، ولكنها ماتت
 غنية بنفسها ، وقد قالت لي في آخر كلماتها
 التي أضنّ بها كأنها كنز :
 « اسمع يا بني ، إن السبيل الوحيد
 المفضي إلى السعادة ، هو أن تحيل نظرك
 في الناس بغير أن تنظر إلى ثيابهم أو ظاهر
 أعمالهم ، بل انقذ بصرك إلى باطنهم وغييب
 قلوبهم ، ويومئذ ترى أنه في وسعك أن تحب
 كل امرئ منهم كما تحب نفسك » .

نرجس عسبي للحمية

قيل لخالد بن صفوان : مالك لا تنفق فإن مالك عريض ؟ فقال : الدهر
 أعرض منه . قيل له : كأنك تأمل أن تعيش الدهر كله ؟ قال : ولا أخاف
 أن أموت في أوله .

قال رجل لعمر بن عبيد : إني لأرحمك مما تقول الناس . قال : أفترسمعي .
 أقول فيهم شيئاً ؟ قال : لا ؟ قال : إياهم فارحم .

قال الأصمعي : رأيت أعرايياً قد أتت له مئة وعشرون سنة ، فقلت له :
 ما أطول عمرك ! فقال تركت الحسد فبقيت .

الوليد بن مسلم عن الأوزاعي عن بلال بن سعد قال : أخ لك كلما لقيك .
 أخبرك بعيب فيك ، خير لك من أخ كلما لقيك وضع في كفك ديناراً .

ولادة الحيوانات وأولاده

ريوند دتسارز

مختصرة من مجلة "التاريخ الطبيعي"

ارتفاع قامة الإنسان ، وقد أطلّ من الجراب الذي عند بطنها رأس وليدها الذي صار عمره أربعة أشهر ولم يزل عاجزاً عن الحركة . كان طول هذا الوليد حين وضعته بوصة واحدة ، وكان وزنه جزءاً من ثلاثة آلاف جزء من وزن أمه ، فما أبعد الفرق بينه وبين ولد ذلك الوبر !

وذوات الحافر والظاف لا تلد صغاراً عجزة ، ولا صغاراً عمياناً ، وبعضها تضع أولادها فتمشي لساعتها ، أما آكلة اللحم فالأصل في أمر أولادها أن تولد عاجزة كل العجز عن الحركة . وأنثى الدب التي يبلغ وزنها ٣٠٠ رطل تلد في البطن من وليد واحد إلى أربعة ، كلها أعمى أعمى لا شعر عليه كأنه قطعة لحم لا تزيد في حجمها عن مواليد القطط .

وقد يظن المرء أنه كلما كان الحيوان أضخم كانت مدة تمام نموه صغاره أطول ، فولد الفيل مثلاً تحمله أمه جنيناً نحو سنتين ، وهي أطول مدة في ذوات الثدي ، ويكون وزنه حين يولد ما بين ١٥٠ رطلاً إلى ٢٠٠ رطل ، على حين أن وزن أمه يبلغ

الحيوانات أولادها وتتعهدها **تضع** بأساليب مختلفة متباينة ، حتى يخيل للمرء أحياناً أن الطبيعة تأتي ما تأتي على غير هُدى وبغير عقل . أفرأيت إلى ولد الجاموس وولد الغزلان كيف ينزل من بطن أمه ساعياً على قوائمها ، على حين ترى ولد الدببة والسباع تولد عمياء عاجزة كل العجز عن الحركة ؟ أفيمكن عفواً واتفاقاً أم تقديراً وتديراً أن يتم نمو جنين الفيل في ٢١ شهراً وأن يتم نمو الفأر في ٢١ يوماً ؟ أو أن ترى أنثى عجل البحر التي يبلغ وزنها ١٠٠ رطل تضع جنيناً وزنه ٢٠ رطلاً ، على حين ترى أنثى القنقري التي هي أضخم منها تضع جنيناً هو أضال من خنصره ؟ دخلت ذات مرة حديقة الحيوان فوقف بي الحارس على وبر لم يمض على ولادته أسبوع ، (والوبر حيوان كالأرنب الهندي) ، فإذا هذا الصغير يبلغ ربع أمه في الجسم ، وإذا هو متوقد يتوثب هنا وهنا . فانصفت الباب فقفزت أمه إلى مكان يعلو على الأرض متراً ، وإذا صغيرها قد فعل كما فعلت . ورأيت بالقرب منه أنثى قنقري في مثل

قد تعلق بها أربعة من صغارها ، يكاد مجموع وزنها يكون مثل وزن أمها .

والقوارض من الحيوان هي أقصر ذوات الثدي حملاً - فالفئران والجردان لا تزيد مدة حملها عن ٢١ يوماً . وصغار الفئران التي تولد عمياً مُمرطاً لا شعر عليها تدل على أثر هذا القصر في مدة الحمل . أما الأرانب الهندية فهي على نقيضها ، إذ تحمل أجنحتها في بطونها نحو ٧٠ يوماً ، ثم تضعها وافرة الشعر صافية العيون ، فلا يمضي يوم أو نحوه حتى تراها وهي تعدو خلف أمهاتها . والشَّيْهَم (وهو حيوان كالقنفذ ولكنه من القوارض) ، فهو يلد صغاره مفتحة العيون ، فلا تمضي أيام قلائل حتى يتم ظهور شوكة الذي تدفع به عن نفسها عادية كل عدو . والشَّيْهَم السكندى يضع صغاره أكبر جثة من صغار الديبة ، وإن كان وزن الشَّيْهَم لا يزيد عن جزء من ثلاثين جزءاً من وزن الديبة .

أما الحيوانات ذوات الجراب كالقنقر والأبسوم الأمريكى ، فلا تجد عنتاً في الولادة . فمدة حملها تبلغ ٤ يوماً أو أقل ، وما هو إلا أن تضع أجنحتها التي لم يتم تمامها بعد وتقلها إلى جرابها حيث تحضنها . وأما أنثى الأبسوم الأمريكى فتضع في البطن الواحد ١٢ صغيراً ، في وسلك أن تضعها

٨٠٠ رطل ، ثم لا تفرطه إلا بعد الثالثة أو الرابعة ، ولا يبلغ الحلم إلا بعد الخامسة عشرة إلى الثامنة عشرة . بيد أنك ترى الخوت وهو أضخم ذوات الثدي جثة ويبلغ وزنه ٤ طناً ، تحمل أنثاه جنينها زمناً لا يزيد عن سنة ، ومع ذلك فوزنه حين يولد يزيد عن سبعة أطنان ، ويبلغ غاية نموه في زمن لا يتجاوز خمس سنوات .

والخفاش (الوطواط) ، وهو من ذوات الثدي القادرة على الطيران ، فإنثاه أمهات شديدة الرعاية لصغارها ، تراها تضم أجنحتها على فلمات أكبادها عند أقل ما يروعها ، وكثيراً ما تحملها وتطير بها ليلاً في مسابحها . ولم أرَ من الطوايط مصاصة الدم التي تعيش في خط الاستواء ، ولا في الطوايط الضخمة التي تقطن أمريكا الجنوبية أنثى تلد أكثر من ولد واحد . وترى الوليد متعلقاً بصدر أمه حين يكون صغيراً ، فإذا كبر رأيت متعلقاً بجنبها قريباً من جناحي أمه لكي يحميها عند الخفاة . وكان عندي وطايط ضخمة بلغت تمام نموها بعد خمسة أشهر ، وبلغ امتداد جناحيها إذا بسطتهما نحو قدمين . وهناك ضرب آخر من الخفافيش تضع ما بين ولدين إلى أربعة أولاد ، ومن أعجب العجب أن ترى إحدى إناث الخفافيش محلقة في الجو

أما أنثى طائر البطريق الذي يعيش في المنطقة المتجمدة الجنوبية، فتضع بيضة واحدة، ولما كانت هذه المنطقة خالية من كل ما يصلح لبناء عُش، فإنها تحمل البيضة في إحدى قوائمها وتطوى عليها قبضتها، فيمنع ذلك البيضة من أن تتجمد. فإذا خرجت تلتمس قوتها واقتضاها ذلك أن تبسط قبضتها وتضع البيضة، فإن آداب طيور البطريق تفرض على أحدها أن يأخذ هذه البيضة ويتعهد بها، إلى أن يضطر إلى الخروج في طلب الرزق. وكذلك ترى بيض طيور البطريق أمانة متداولة بينهم جميعاً ذكوراً وإناثاً.

وإذا نظرت إلى صغار الطير رأيت أعدها حضانة هو الطائر المسمى بأبي الحناء، إذ يقضى في حضانة بيضه ١٤ يوماً. وهذه السرعة في التفريخ تأتي بعدها سرعة مثلها في النمو، فإن الفرخ يطير من عشه في خلال أسبوعين، ولا تمضي عليه سوى أيام قلائل حتى يبلغ تمام نموه.

وأكثر الزواحف تضع بيضاً، وإن كان بعض الحيات والعظاء (السحالي) يلد صغاراً تسعى. وليس من الزواحف شيء يتخذ لنفسه وكراً يبيض فيه سوى التمساح، وبعض هذه الأوكار لا يزيد على نقرة يحفرها في جوف الطين، يضع فيها بيضه ويغطيها. أما التمساح الأميركي فهو يتخذ لنفسه وكراً

جميعاً في تجويف ملعقة فلا تضيق بها. وأغرب الحيوان شأناً في كل ذلك هو قنفذ النمل الذي يعيش في أستراليا، فهو حيوان من ذوات الأربع له شوك كأشواك الشبه، ولسان كلسان آكل النمل، ومنقار كمنقار البط. وتضع أنثاه بيضة أو بيضتين عليهما غشاء كالجلد الرقيق وتحضنهما في جرابها. فإذا انفطقت البيضة عن الجنين الصغير المبهم الشكل الأمرط الذي لا شعر عليه، أرضعته من لبنها.

أما حياة الطير وولادتها ففيها عجائب شتى. فأنثى الحجل التي تكون في غابة الأمريكية تليق بيضها ثم تطير عنه وتدعه للذكر يتولى حضانته، وذلك نحو ٥٦ يوماً، والأغلب أنها تعود إلى ذكرها وهو قائم على تعهد صغاره التي لم يكتمل نموها، فتلقى إليه بيض آخر، وتنبه عنها في أن يتولى العاملين جميعاً — حضانة البيض ورعاية الصغار.

ويناقض هذا كل المناقضة ما ترى من سيرة الطائر المسمى بوقير، فإن أنثاه قبل أن تضع بيضتها أو يبيضتها، تلتمس لنفسها نقرة في جذع شجرة، فيأتي الذكر فيطوى جوانبها بالطين حتى لا يدع من فم النقرة إلا كوة ضيقة تتسع لعنق أنثاه الحبيسة حين يجلب إليها مؤوتها وطعامها.

فإذا نظرنا إلى الأسماك وجدنا بينها في الولادة فروقاً متباينة . فالسمكة ذات الذنب المحدد المعروفة باسم بنت الشمس والتي تكون في المحيطات ، طولها عشر أقدام ووزنها ١٢٠٠ رطل . ومنذ عهد قريب وجدوا سمكة من صغار أولادها في بحر سرنجاسو ، فكان طولها عُشر بوصة ، وينبغي أن يتضاعف وزنها ٦٠٠٠٠٠٠ مرة حتى تبلغ وزن أمها .

وأكثر الأسماك بيضاً سمك يقال له المشوق ، إذ تضع السمكة ٢٨٠٠٠٠٠ بيضة . أما السمكة المعروفة بالبقلة التي يستخرج منها زيت السمك فتضع ما بين ٦٠٠٠٠٠٠ إلى ١٠٠٠٠٠٠ بيضة ، وأما سمك السامون وبيضه أكبر حجماً فهو يضع ١٥٠٠٠ بيضة . وقد تجد في كيس صغير من البطارخ المستخرج من الصابوغة ما بين ٢٥٠٠٠ إلى ١٥٠٠٠ بيضة ، بيد أن بعض السمك لا يضع أكثر من ١٠٠ بيضة حيث يتخذ لبيضه وكراً من الأعشاب تحميه من كل عادي . وبعض الأسماك يحتضن بيضه في أفواهه ، وبعضها يضع بيضه وينقله إلى جراب في بطن الذكر ، وبعضها لا يضع بيضاً بل يلد سمكاً صغيراً . أما المخلوقات التي لا فقار لها فأعجبها إشفاقاً على صغارها هي العنكبوت . فالعنكبوت

حقيقياً حيث يضع بيضه بين القش والأعواد ويتركه حتى ينفلق عن صغاره بعد نحو من شهرين ، من جراء الحرارة التي يولدها تحلل هذه الأعواد . وقد رأيت بعض إناث التماسيح الأمريكية رابضة قريباً من هذه الأوكار ، ولكنها لم تبد ما يدل على أنها تحاول أن تطعم هذه الصغار . وجميع السلاحف والعظاء والحيات تخرج من بيضها أو تولد لساعتها ساعية كاسية لنفسها .

والحيات التي تلد تكون مدة حملها أربعة أشهر أو خمسة . ومن نعم الله أن الحيات السامة التي تكون في شمال أمريكا ، كذوات الأجراس ، قلما تضع أكثر من اثني عشر وليداً . أما الحيات غير السامة وحيات الماء فتضع نحو ٧٢ وليداً .

وقد رأيت أصالة من حيات الماء في ترندال فإذا هي أعجب ما وقعت عليه عيني من ولادة الحيات ، فقد كان طول هذه الحية ١٨ قدماً وقطرها نحو ١٠ بوصات ووزنها ١٧٥ رطلاً ، فأصبحت ذات يوم فإذا بقفصها يعج بنحو ٧٢ أصالة من أبنائها ، طول كل منها ياردة وقطرها نحو بوصتين .

أما حيوانات البر والبحر كالضفادع والعلاجيم والسمندل ، فهي وإن كانت تضع عدداً كبيراً من البيض إلا أنها تهملها إهمالاً ، فما ينفلق منها إلا القليل .

قشور من لحاء الشجر ، فإذا جاء الربيع انفلق عن حشراته. وهذه المخلوقات الحضر الدقيقة التي لا تزيد في أول أمرها عن حجم البرغوث، تسليخ جلودها وتلبس سواه ، فإذا جاء شهر أغسطس رأيتها حشرات خضراء جميلة المنظر، قد تمّ نماء أعضائها التي تحدث الصرير الذي سميت به . ويكون هذا بدء أيام استعدادها للتناسل ، وتستمرّ على ذلك بضعة أسابيع ثم تضع بيضها وتموت .

أما زيز الحصاد ، فإن أنشأه تدفن بيضها في فتن من أفنان الشجر ، فيمضي وقت ثم تسقط اليرقات على الأرض وتتخذ لنفسها فيها مقراً ، مغتذية بعصارة من جذور الأشجار اللينة ، فإذا مرت عليها سبعة عشر عاماً وحيدة في الظلمات، خرجت اليرقة من بطن الثرى ، وانشق ظهرها بنصفين ، وإذا بك ترى مخلوقاً له جناحان يتلاآن ، وقد تهيأ للطيران. وزمن بقائها للتناسل زمن قصير - بضعة أسابيع تقضيها لكي تضع بيض الجيل الآتي من نسلها ، لكي يقضى سبعة عشر عاماً في ظلمات الأرض.

وكذلك نرى الطبيعة دائبة تجرب تجاربها في تنشئة الأحياء ، فتسفر تجاربها أحياناً عن نتائج عجيبة، وأحياناً تسفر عن آيات في الوفاء والتضحية ترتبط أوثق ارتباط بغرائز يسرنا أن نظن أنها وقف على بنى الإنسان .

المعروفة تحمل بيضها في حقيبة من الحرير ، فإذا دنا انفلاق البيض عن صغارها مزقت هذه الحقيبة وأرسلت إليها خيطاً من خيوطها، وبقيت تحوطها حياطة من يؤثر أن يمزق إرباً إرباً على أن يهجر صغاره بلا حياطة . أما العنكبوت المفترسة فهي تحمل صغارها حتى تقوى على السعى والكسب لنفسها .

وأسرع صغار الحيوانات نمواً هي صغار الخنفساء المعروفة بالحرقة ، إذ تخرج يرقتها من البيض الموضوع بين أوراق الأغصان فإذا هي كارهة لهذا المكان الذي نشأت فيه، وعندئذ يوحى إليها خاطر هو من عجائب الطبيعة - أنه لا بد لها من بيض النحل لكي تقيم به أودها، فتتسلق هذه المخلوقات الضئيلة جذع شجرة حتى تبلغ زهرتها وتظل تترقب مقدم النحل، حتى إذا جاءت ركبت ظهرها، وبذلك تصل إلى خلايا النحل ، وتظل هناك تغتذى ببيض النحل حتى تنساع من إهاب اليرقة الأولى ، ثم تبقى لتغذى بعسل النحل حتى تلقى صدقتها ، ثم تخرج ساعية إلى رزقها . وهي عندئذ خنفساء قد بلغت أشدها .

وإذا أردت مثلاً على اختلاف حياة الحشرات فانظر إلى الحشرة المسماة بالصرارة والحشرة الأخرى المعروفة باسم زيز الحصاد والتي تعيش في بيضها ١٧ سنة . فيبض - أصرارة يظل طول الخريف مدفوناً تحت



الصحف السافر ومعجزة الأقدار أوكنافيرس ردى كونه

كان جون تالبوت مخبراً في صحيفة المساء التي تنافس صحيفتنا ، وكان عمره لا يزيد على ٢٨ سنة ، ولكنه كان ذا شهرة مستفيضة في دوائر الصحافة في مدينتنا . وكثيراً ما كان زملاؤه من الصحفيين يتناولونه بالمدح ، ولكن إجماعهم كان منعقداً على أنه مخبر من الطبقة الأولى .

كان تالبوت رجلاً ساخراً مستهتراً ، لم يسمعه أحدهم يوماً ما يثنى على أحد من الناس ، ولا رآه يفعل ما يدل على كرم الأخلاق . أما اليوم فقد حيّاني بابتسامة جافية شاحبة ، فقلت : « إنه لشئ فظيع أن يدفن مئة رجل تحت الأرض - وربما كانوا الساعة أمواتاً أو في النزع الأخير » . فقال : « ثم ماذا ؟ وإذا كانوا قد ماتوا ، فهذا خير لهم وأفضل » .

وحدى في ذلك الصباح ، ساعة جاءنا كنت نبأ الكارثة ، فقد خرج جميع المخبرين سوى - أنا المخبر الصغير الغير . فلم يكن لمحرر الأخبار خياره في الأمر ، فأمرني بالذهاب ، فهذه حادثة مهمة .

على مسيرة عشرين ميلاً منا ، حدث انفجار في منجم الفحم ، فدفن مئة رجل تحت الأنقاض . وهذا قطارهم يعد للإسعاف المصابين ، فوصلته قبل أن يقوم ولما أكّد ، وما أخذت مقعدي في المركبة المزدحمة حتى ألقيت نظرة على جاري ، ولأطلق عليه اسم جون تالبوت . ولكن مهما كان الاسم الذي أطلقه عليه ، فإنني لن أنسى ما شعرت به من رهو حين ألقيتني إلى جانبه ، وأتني موفد مثله لأروى خبر حادثة ذات شأن .

فحاولت أن أكتب عنه ما آلمني من قوله، ولكنه قال : « اسمع يا فتى : مئة رجل من الأموات — إن مآل ذلك هو أن تكون المقالة التي ينبغي أن أكتبها عنهم ضعف المقالة عن خمسين من الأموات » . فقلت : « ولكنني حين أفكر — » . فقال : « لا تفكر . وإذا شئت أن تفكر ، ففكر بعقلك لا بعاطفتك » .

وأشعل لفافة ونفخ الدخان كأنه لا يعبأ شيئاً : ترى أيتظاهر تالبوت بكل هذا تظاهراً ، أم هو حقاً جافى الطبع غليظ القلب ؟

فلما وقف القطار ، خرج تالبوت هادئاً مطمئناً عارفاً بما يسعى إليه . ولم أره ثانية طوال ذلك النهار ، فقد شغلت عنه بما لدى من عمل . وكانت الفاجعة التي شاهدها أفظع ما شاهدت في حياتي — بكاء النساء وعويلهن ، وجحوظ عيون الصغار المروّعين ، محتشدين حول رأس البئر المفضية إلى قلب المنجم . وكانت الإشاعات الغريبة تنتشر وتذيع ، وكان الرجاء يغالب القنوط ، ولكن القنوط كان أغلب . فظلمت طوال النهار أغدو وأروح بين المنجم ومكتب البرق ، حاملاً الأسماء والحقائق والأوصاف لأبعث بها إلى صحيفتي .

وفي تلك الليلة ذهبت متعباً منهوك القوى

إلى غرفة للنوم سمعتُ عنها في بيت على الأكمة ، فإذا وطء أقدام يسائر وطء قدمي ، وإذا صوت يقول : « السلام عليك يا فتى » . فإذا هو تالبوت .

قال : « وأنا ماض مثلك إلى المكان نفسه ، فإذا وجدنا فراشاً هناك أوينا إليه كلانا » .

فلما بلغنا البيت أصغت سيدة إلى طلب تالبوت ، وسارت بنا إلى حجرة النوم ، وكان في الحجرة المجاورة عدة نسوة ، فكانت صيحات الألم وآهات الحزن تترامى إلينا من خلال الجدار الرقيق ، ولكنني كنت قد ألفت وقع الفجيعة في ساعات نهاري ، حتى صار يروّعي في الليل أن لا أجد فجیعة أحسّ لها في نفسي وقعاً .

وخلع تالبوت حذاءيه ومعطفه وقيلادة عنقه وتهالك على السرير ونام لساعته . وخلعت أنا ملابسي — القنطرة من غبار الفحم — وانطرحت على السرير إلى جنبه .

ولكنني أرقّت لما نال أعصابي من إعياء ، وحاولت أن أصمّ أذني عن البكاء والعويل في الحجرة المجاورة . وإذا امرأة تصيح ، فتصيب العرق البارد من بدني . فأرهفت سمعي ، وإذا الدعر يأخذ مني ، فأيقنشت جون تالبوت .

قلت : « في الحجرة المجاورة سيدة مريضة . وقد دنا ولادها » .

فتفوه بكلام بذيء ، ولكنني مضيت في كلامي فقلت : « هذا شيء فظيع . فقد كان زوجها يعرف أن ولادها قد دنا ، وقد أراد أن يبقى معها في البيت ، ولكنها حملته حملاً على الذهاب إلى المنجم . وها هو ذا قد مات . أما هي فلا تريد أن تحيى ، وهي تصبح قائلة إنها هي التي قتلتها . وسائر النسوة يوافقنها على ما تقول . أفلا تدرك ما معنى كل هذا ؟ إنها امرأة هالكة » .

فقعدي في السرير ، وقال : « وماذا يهمك من أمرها ؟ لا المرأة زوجتك ولا الجنين ولدك » .

ونددت عن المرأة صرخة ثانية ، فقلت : « أنا خائف يا تالبوت . أما أنت فلست بخائف . فأنت لست من البشر ، ولكنك مستصير بشراً هذه الليلة » .

فقال : « أهكذا ! وماذا تظن أنني فاعل ؟ » قالها بصوت المزدري .

فقلت : « إنها امرأة هالكة إذا لم نصنع لها شيئاً ، ولابد من أن يقبض أحدنا على الزمام ويتولى الأمر . اسمع يا تالبوت ، إنك رجل ساكن الحشا ، فاذهب إلى الحجرة وقل للنسوة إنك طبيب ، واستبق منهن امرأتين لكي تعيناك . أتح لهذه

المرأة المسكينة فرصة حتى تحيى » . قال : « ولماذا ؟ »

قلت : « لأن زوجها مات لساعته ، ولأنه ينبغي أن لا تموت هي أو وليدها » . فلما انحنى ليرفع حذاءه كان على شفثيه ابتسامة ساخرة وقال : « اقتراح سخيف . . . حسن ، سأفعل . ولن أفعله إلا لأنه شيء أستطيع أن أتدبر به في المستقبل » .

فلما دخلنا الحجرة رفعت النسوة المروعات المحتشدات حول السرير نظرهن إلينا ، وإذا تالبوت الضئيل الجسم ، قد صار رجلاً ذا سلطان ، فمضى إلى السرير وألقى ببصره على المرأة المعذبة . وتكلم فإذا في صوته وضوح وحزم فقال : « أنا طبيب ولكنني منهوك القوى ، فأنا في حاجة إلى المعونة . فمن منكن أيها النسوة قد شهدت ولادة من قبل ؟ » فإذا النساء جميعاً قد شهدن ولادة من قبل ، فاختار اثنتين منهن وأمر البقية بالخروج ، فأطعن أمره .

فقال : « إلى بقاء ساخن ، وملاءات نظيفة — وكل شيء تحتاجان إليه . وسأقف هنا متأهباً لمعوتكما إن مسست الحاجة . هيا إلى العمل » .

وجلس تالبوت على السرير ، وأمسك بيد المرأة ، وكان صوته مرحاً حين قال لها : « هذا الشأن شأنك أنت . وزوجك

فكان لا يزال هادئاً مطمئناً . فقال : « أتبا .
تعلمان الآن ما ينبغي لكما أن تفعلاه منذ
الساعة . فكفّا عن الحزن ، إن الله عزّه
وجلّ قد أرسل آيته إلى هذا البيت ،
فحاولا أن تفهماها » .

ثم خطا بقدم ثابتة فعبّر الحجرة وخرج
من الباب ، ثم انحدر من الأكمة ومضى
نحو الضوء المتذبذب عند رأس المنجم .
وقد دعيت لأعود إلى مكتبي في الصباح .
ثم علمت بعد بضعة أسابيع أن جون تالبوت
وزوجته قد برحا مدينتنا إلى مدينة أخرى .
ثم غاب عن بصرى .

ومنذ سنتين ألفيت نفسي في إحدى المدن
الوادعة في جنوب الولايات المتحدة ، التي
لم أر في حياتي مدينة مثلها سلاماً وبرداً على
النفس ، فهي مدينة يعدّها المرء غاية ما يتمناه .
وفي ردهة الفندق أجفلت ساعة سمعت
بعضهم يذكر جون تالبوت ، فسألت عنه
فقل إن هذا الرجل الذي ذكروه ما زال
يقيم في مدينتهم منذ عشرين سنة ، وأنه
جاءها ذات يوم هو وزوجته وجعل يعمل
في صحيفتها الأسبوعية ، وهو اليوم محرّرها
وأحد أصحابها . وقد أجمع أهل المدينة على
أنه رجل من خير الرجال — مستقيم
لا يخشى في الحق لومة لائم ، ولا يني

هنا ، معك — بروحه ، ولا سبيل لك إلى
إكرام ذكره ، إلا أن تكافئ الضعف
ما استطعت ، وأن تلدى ولداً صحيحاً جميلاً »
وظل يحدثها بصوت لطيف حديثاً يبعث
الثقة والطمأنينة في نفسها ، وإذا المرأة قد
سكنت بعد اضطراب ، وكنت لا أنفك
أظن أن تالبوت سيتنذر بما تم له في الأسبوع
التالي ، ساخراً من نفسه ، مردداً الكلام
الذي قاله فيصفه بأنه هذيان .

ولكن كلامه لم يكن هذياناً بل كان
كلاماً رائعاً .

ودأبت المرأتان على العمل في هدوء
وكفاية . وكان تالبوت يراقبهما ، ويعرب
لهما عن رضائه حيناً بإيماءة من رأسه ،
ويهمس لهما حيناً يحثهما ويشجعهما . وكان
في الحجرة مصباح واحد ، يلقي ظلالاً غريبة
على الجدران العارية . فالآية الرائعة التي تمثل
في هذه الحجرة ، قديمة قدم الدهر ، وهذه
الخصاصة التي تمثل فيها تجعلها مشهداً مفزعاً ،
ولكنني أدركت خلال ذلك كله ، أنني بمشهد
من معجزة تتم . فهذا رجل يكره الناس
ويسخر منهم ، أراه الساعة يصنع لأخيه
الإنسان ما ينبغي له أن يصنع .

وقد تمت الولادة في الساعة الرابعة صباحاً ،
ونامت النفساء ، وكان في الزاوية إلى جنبها
طفل جميل سليم يصرخ ، أما صوت تالبوت

« ثم رأيت أنه قد صار يضيق ذرعاً بما كان يتصنعه من أنه مجرب قد ملّ الحياة من طول ما جربها ، وضايقه ذلك وأزعجه ، فلذلك هجرنا المدينة على حين فجأة . وأنا أعلم الآن أن سواد تلك الليلة لم يشهد ولادة طفل وحسب ، بل شهد أيضاً ولادة جون تالبوت الحق . فغلالة السخرية والاستهتار التي اتخذها درعاً توقيه ما يراه الصحفي كل يوم من مآسى الطبيعة البشرية ومساوئها ، قد نشقت عنه وسقطت . وصار يتوق ويسعى أن يقطع صلته بالماضى ، وينشد مكاناً يسعه فيه أن يدرك حقيقة نفسه .

« وقد حقق جون في هذه المدينة كل ما عقدته عليه من آمالٍ ومنى يوم تزوجنا . فليس في النساء امرأة أسعد منى . » ثم ابتسمت وقالت : « ولو رأيته اليوم لما عرفته . إنه رجل فقير ، ولكنه رجل عظيم حقاً » .

يكافح في سبيل الحق والخير . أف يكون هذا الرجل هو جون تالبوت الذي عرفت ؟ سألت عن بيته ويمت شطره . كان كوخاً صغيراً ، أمامه بساط من العشب الأخضر والأزهار ، ويحفُّ به جوفٌّ من السكينة والطمأنينة ، وأمامه شجرة بلوط كبيرة تلقى ظلاً ناعماً كأنه بركة من السماء . وقرعت جرس الباب ، ففتحت لي مسرّ تالبوت ، فعرّفتها بنفسى ، فأشرق وجهها ودعتني إلى الدخول ، وبعد حديث قصير سألتها ، أذكر لها زوجها تلك الليلة التي قضيناها معاً قرب المنجم منذ عشرين سنة ؟ فقالت : « نعم أخبرني بذلك » ثم تنفست الصعداء وقالت : « لقد عاد جون من تلك المهمة رجلاً غير الرجل الذي عرفت . فقد كان أهدأ نفساً وألطف وأرق . وقد تبينّت آيات هذا التغير الذي ناله في أشياء كثيرة ،

صبر المحريت

ربّ كلمة تقول دعني . . . ألفاظه قوالب معانيه . . . جلسوا عند معاوية فتكلموا وصمت الأحنف فقال معاوية : يا أبا بحر ، مالك لا تتكلم ؟ قال : أخافكم إن صدقتكم ، وأخاف الله إن كذبت . . . أكثر الصمت ما لم تكن مسئولاً ، فإن فوت الصواب أيسر من خطئ القول . . . إذا ترك العالم قول لا أدري أصيبت مقاتله . . . عقل المرء مدفون تحت لسانه . [غيون الأخبار ، لابن قتيبة]

كيف يكسب المحامي قضاياه

هنري مورتن روبنسون
مختصرة من مجلة "يور لايف"

أن أصدر المحلفون قراراً بإدانة واحد من موكله ، وقد سأله مرة أحد منافسيه : « كيف يتأتى لك أن تكسب هذا العدد الجهم من القضايا » فأجابه فالون : « إن كل محام يحاول في الغالب أن يستميل المحلفين إلى جانب موكله ، مع أن الواجب هو استمالتهم إليك ، أى إلى شخصك أنت ، ثم إذا بك تجد الأمر من أسهل ما يكون . »

وقد أعانته جرأته الفذة على استنقاذ عدد كبير من المتهمين ، وهم على وشك ملاقة الموت ، فقد لاحظ مرة في إحدى قضايا القتل أن بين المحلفين خمسة من الكاثوليك أما موكله فهو من البروتستانت ، ولم يكن فالون من المترمتين في الدين ، ولكنه اشترى مسبحة وطلب إلى موكله أن يلفها في منديل يحمله في صدره ، وكان اعتقاد موكله أن المسبحة تجلب النجس ، فهدأ من روعه وأزال مخاوفه . فلما كان آخر أيام المحاكمة ، تدفق فالون في مرافعته حتى مست بلاغته قلب المتهم ، وانهمرت دموعه ، فأخرج منديله . فلما فعل سقطت المسبحة على الأرض فرق قلب المحلفين الخمسة لهذا الدليل

التمثيل هي بعض بضاعة المحامي ، فهو براعة لكي يستميل المحلفين ويكسب القضية لا يحجم عن أن يكون مهرجاً تارة وبطلاً في مأساة تارة أخرى ، وقد حدث في ولاية أيوا بأمريكا أن جعل أحد المحامين نفسه مرشقة دبابيس ، وذلك أن رجلاً ادعى أنه أصيب بهبوط في قواه العقلية على إثر حادث وقع له أثناء سفره بالقطار ، وكان دليله على ذلك أن غرز دبوساً في رأسه وقرر أنه لا يشعر بأقل ألم . فدعر المحلفون ومالوا إلى منحه تعويضاً جزيلاً ، فإذا بمحامى شركة السكة الحديدية يطالب برفع الجلسة للاستراحة . ولما عقدت عاد ومعه ورقة دبابيس وأخذ يغرزها في رأسه الأضلع ، حتى أصبح كأنه قنفذ يسعى على قدمين . وقال للمحلفين في مثل لهجة المهرج : « وأنا أيضاً قد أصبت بهبوط في قواى العقلية » . وكسب قضيته في عاصفة من الضحك . ولم يدر في خلد المحلفين لحظة أنه حقن جلد رأسه بمادة مخدرة في فترة الاستراحة .

وقد نجح وليم فالون المحامى الشهير في تبرئة ١٢٧ متهماً بالقتل ، ولم يحدث قط

السيدة » ، فانهارت خيلاء لادى ترنجمتون حين امتحنت وقورنت بتلك الفترة النبيلة في تاريخ إنجلترا ، ولم يحكم لها بمليم واحد . ويعمد المحامي إلى جميع الحيل المسرحية من أجل أن يلين قلوب المحلفين . فما كس ستوير المحامي الذي يتقاضى ألف ريال لقاء عمل يوم واحد ، يرتدى في المحكمة أرخص الثياب ويقول : « لا ضير على أغنياء المحامين الذين يمثلون الشركات أن يتبخثوا في الثياب الجميلة ، ولكنى لا أريد أن أكون أكثر أناقة من المحلفين » .

وقلما يضع ستوير أوراقه في محفظة ، بل يجيء بها المحكمة محزومة في ربطة من ورق اللف ثم يبسطها تحت بصر خصمه ، كأنما يريد أن يقول إنه ليس لديه سر يخاف ذيوعه ، وحين تكون القضية عن أموال وفيرة يضع ستوير محفظة نقوده أمامه على المائدة ، ليوهم الحاضرين أنه رجل ساذج يثق بكل أحد .

وكان كلارنس دارو حين يترافع أمام محلفين من المزارعين ، يعمد إلى خلع سترته ليظهر حمالة سرواله ويشدها بإبهاميه ، ومن عاداته عندئذ أن يضع في فمه عوداً من القش يعضه ، وإذا قرأ نصوصاً قانونية على المحلفين تلثم في نطق كل كلمة تزيد عن مقطعين ، وإذا احتدم النزاع بينه وبين محامى خصم من

المفاجيء على ورع المتهم ، وبريء الرجل لتعذر إصدار قرار من المحلفين بإجماع الآراء . وقد تجلت حصافة المحامى الإنجليزي البارع سير إدوارد مارشال هول حين ترافع في قضية قذف أقامتها ليدى ترنجمتون على لورد بيفربروك صاحب صحيفة ديلي إكسبريس وطالبت فيها بتعويض كبير بدعوى أن سمعتها أصيبت بوضعة بالغة من جراء مقال نشرته تلك الصحيفة وتحدثت فيه عن ثيابها .

فرتب سير إدوارد مجرى القضية بحيث توافق آخر جلساتها يوم الاحتفال بذكرى الهدنة ، وبحيث تحل الدقيقتان اللتان يلتزم فيهما الناس الصمت أثناء مرافقته فتقطعه عن الكلام . فلما دقت الساعة رفع سير إدوارد صوته عالياً ، ثم انقطع فجأة عن الكلام بهيئة مسرحية ، فقام كل من في الجلسة ووقفوا ، وإذا بهذا المحامى يجمد في مكانه كأنما أصبح تمثالا ناطقاً للحزن والأسى . فلما انقضت الدقيقتان عاد إلى مرافقته بصوت هادىء ملؤه الجد وقال : « أيها المحلفون ! لقد احتفلنا لوقتنا بذكرى أكبر تضحية قومية ، ولقد تحملنا جميعاً خسائر فادحة من جراء الحرب ، والآن » ثم استدار فجأة وواجه المدعية : « نعود من ذكرى هذه التضحيات الكريمة لنبحث الشكوى التافهة التى تتقدم بها هذه

أبناء المدن ، تظاهر بالارتباك والحيرة. وهو بهذه الأساليب يستميل قلوب المحلفين .

ويبلغ المحامي ذروة قدرته على التأثير حين يستجوب الشهود ، فمن الخطر إساءة معاملة الشاهد ولو أحجم عن الإدلاء بما يعرفه ، لأن المحلفين يميلون إلى نصره المضطهد . وإذا شك ما كس ستوير في أن الشاهد يكذب ، حرص على سؤاله بلطف ومودة ثم يستدرجه إلى قاصمة الظهر .

وأحسن مثال على ذلك ما حدث في إحدى القضايا ، فقد احترق مصنع في نيويورك ووجهت إلى أصحابه تهمة التسبب في موت ١٠٠ عاملة ، لأنهم أصدروا أمراً بإغلاق أحد أبواب المصنع . فوكل أصحاب المصنع ستوير للدفاع عنهم ، وتقدمت للشهادة عاملة نجت من الحريق ، وأخذت تروي قصتها الفاجعة ، فبكى المحلفون ولاح أن لا مفر من الحكم بالإدانة .

واعتقد ستوير أن الفتاة تتلو شهادة مزورة ، فقال لها متودداً : « والآ يا بنيّتي قصي علينا حكايتك مرة أخرى » ، فأعادت الفتاة شهادتها كلمة كلمة ، فقال لها بلطف : « أريد أن أستوضح بعض أشياء في شهادتك . فارو حكايتك مرة أخرى » فتلتها مرة ثالثة ، فسألها : « ألم تنس يا بنيّتي

كلمة واحدة في شهادتك ؟ » فاستغرقت الفتاة في تفكير عميق ثم قالت : « نعم ياسيدي ، لقد نسيت كلمة واحدة » فقال لها : « إذن عليك أن تروي لنا قصتك من جديد ، وأن تضعي هذه الكلمة في مكانها » . فأجابته إلى طلبه ، فاقتنع المحلفون بأنها قد لقنت نص الشهادة حتى حفظتها عن ظهر قلب ، فتجاهلها المحلفون وبرأوا موكلى ستوير .

كان ستوير ذات مرة يستجوب عضواً في مجلس الشيوخ متهماً بالرشوة ، وأراد أن يثبت أن هذا الرجل غير طاهر اليد ، ففاجأه وسط أسئلة مألوفة بسؤال ألقاه بال لغة الفرنسية : « هل تتكلم الفرنسية ؟ » فأجابه الرجل : « لست أفهم ما تقول » ، فقال ستوير : « هذا عجيب ، فإن أُمّى الآن ورقة رسمية تثبت أنك دخلت مرة امتحاناً للتوظيف ونجحت في اللغة الفرنسية ونلت أعلى درجة » ، ثم وجه إليه سؤالاً بصوت جاف : « هل رشوت أحداً ليدخل الامتحان بذلك ؟ » فعارض محامي الشاهد في توجيه هذا السؤال ، ولكن ستوير نجح بمهارته في إلقاء الشبهة عليه بأن له سابقة من الرشوة وأساليبها .

ومن الأساليب البارعة تجريح شهادة الخبراء إذا أمكن ذلك ، وقد تجلى النبوغ

في هدم مثل هذه الشهادة على يد وليم هاو المحامي الشهير الذي عاصر الجيل الماضي في نيويورك ، إذ دافع مرة عن رجل متهم بدس السم لخماته ، وقرر محقق الوفاة أمام المحكمة ، وهو أهم شاهد يعتمد عليه الاتهام ، أنه شَمَّ من الجثة رائحة السم التي لا تخطئها الأنف ، فهي تشبه رائحة اللوز المحترق . فقال له هاو مداعباً : « ما دمت تثق كل هذا الوثوق بحاسة شمك ، فأني أقترح عليك أن تمتحنها امتحاناً يسيراً » . وأتى بعشر زجاجات في كل منها سائل له رائحة بيضاء معروفة ، كروح النعناع والبترول وغيرها ، ثم أدارها أولاً على المحلفين ، فعرفوا بعض الروائح وعافوا أبخرتها المتصاعدة .

ولما عرضت على المحقق أخفق في معرفة تسع منها ، فقد كان هاو يعلم أن أبخرة البترول تشل أعصاب الشم ، فكانت زجاجة البترول هي أول زجاجة قدمها إليه . وهكذا نجح في إثارة الشك في شهادته ، وصدر الحكم ببراءة موكله .

وتراجع آب هوميل المحامي الشهير ذات مرة عن شركة تأمين رفعت عليها قضية تعويض ، وقرر المدعى أنه سقط في بئر المصعد فأصيب كتفه بأذى بليغ ، وأصبح عاجزاً عن رفع يمينه ، فقال له آب : « تفضل وبين المحلفين إلى أي حد تستطيع رفع يمينك » ،

فرفع الشاهد برفق ذراعه إلى أذنه ، فقال له وهو يشجعه : « والآن بين لهم إلى أي حد كنت تستطيع رفعها قبل الإصابة » . فرفع الشاهد يمينه بسرعة فوق رأسه ، وكاد القاضي يحطم مطرقة وهو يحاول كَفَّ الحاضرين عن الضحك .

وقد يعرض المحامي نفسه للموت من أجل أن يكسب القضية . فيروي أن محامياً من أهل نيويورك يدعى جافيت دافع مرة عن زوجة اتهمت بدس الزرنيخ لزوجها في كعكة عيد ميلاده ، وقدم وكيل النائب العام أدلة تثبت أنها اشترت الزرنيخ ، وعرض الكعكة على المحكمة ، فما كان من جافيت إلا أن وجه خطابه للمحلفين قائلاً : « لقد استمعتم إلى شهود يقررون أن هذه الكعكة مسمومة ، فلماذا أثبت لكم سخر هذا القول سآ كل أمامكم قطعة منها » .

وقضم قطعة من الكعكة المسمومة وابتسم وجلس . فانسحب المحلفون مدهوشين إلى حجرة المداولة ، ثم أطل رئيسهم من بابها بعد ربع ساعة فإذا به يرى جافيت جالساً في مقعده مطمئناً ، فما لبث المحلفون أن أصدروا قراراً بالبراءة . وعندئذ سار جافيت إلى دورة المياه حيث كان ينتظره بضعة أطباء ، فغسلوا له معدته ليزيلوا منها آثار الكعكة المسمومة .

وقد دعتهما — بعد تسعة أشهر ،
فقلت بلهجة هادئة : « إن المستر تالبرج
قد فرغ الآن » .

شركة مترو جولدوين ماير حقوق
اشترت رواية تعرض في الراديو عنوانها :
« موعد مع جودي » ، ثم اشترت حقوق
القصة : « ضفائر الشعر » لتتخذ منها أساساً
لفيلم عنوانه « موعد مع جودي » ،
ثم اشترت حقوق كتاب عنوانه : « الطير
والنحل » ، لأنها فضلتها على رواية
« موعد مع جودي » لتتخذ عنواناً
لقصة « ضفائر الشعر » .

المثلة لخطيبها : « لا بد يا حبيبي
قالت من أن نرجى زواجنا زمناً ما .
فقال : « ولم ذلك ؟ أمت حبك لي ؟ »
فقلت : « لا لا لا لا ولكنني تزوجت
لساعتي رجلاً آخر ، فقليلاً من الصبر » .

بين فان جونسون ولويس ماير
لم مناقشة دامت أياماً ، فنادى ماير
سكرتيرته وقال : « اطلبي فان جونسون
بالتلفون ، وارفعي كل شيء عن مكنتي حتى
أستطيع أن أصكه صكاً أثناء الحديث » .

لواذع هوليسود

بابيرتلاء : اندرو مشيت

فلم « هيومورسك » ترى أوسكار
في ليفانت يقول لفتاة : « إن شرب
الخمر يجعلك فاتنة » .
فقلت : « ولكنني لم أشرب خمراً » .
فقال : « أنا أعرف أنك لم تشربي ، إنما
أنا الذي شرب » .

المدير إلى مساعدته فرآها ترفع
نظراً حاجبها متعجبة فقال : « بأي حق
تجادليني ؟ »

فقلت : « لم أنيس بنت شفة »
فقال : « ولكنك كنت تصغين إلى
كانك تحتجين على ما أقول ! »

مستر كيتون وإرنست پاچانو كتابة
أنهم سناريو في الموعد المضروب ولما
يكادا، وهرعا إلى مكتب المخرج إرفنج تالبرج
ليطلعا عليه .

فقلت كاتمة سره : « إن مستر تالبرج
مشغول الساعة . وسندعوكم إلى مقابله
ساعة يفرغ » .

هبة عبقرى من رجال الصناعة

لستر ثيلى • مختصرة من مجلة "كوليرز"



الحرب ، وأنفق مليونين ونصف مليون ريال فى بناء عدد كبير من بيوت رخيصة الثمن ، وتعاقد على صنع سيارة لنقل الركاب من معدن المغنسيوم وصنعها ، وأنجز تجاربه فى صنع طائرة تستطيع الأسيرة أن تنتفع بها ، وشرع فى إنتاج آلات للغسيل وخزائن لتبريد الطعام ، وأبواباً من الألومنيوم لحظائر السيارات ، ولبنات ، ومسرحاً يشيد من أجزاء قد تم إعدادها ، فبلغت أنواع الأعمال التى له عناية بها خمسة وعشرين نوعاً — منها الزراعة .

وقد قال أحد شركائه السابقين منذ عهد قريب : « هذا بناء سوف ينهار ، فهنرى لم يقدّر ضخامة مأخذه على عاتقه » .

و « قلة التقدير » هذه مصدر من مصادر قوة هذا الرجل . فقد ترك المدرسة وهو فى السنة السادسة فإذا قلة حظه من التعليم ، قد أجدت عليه ولا تزال تجدى حتى اليوم . ذهب مرة إلى جيسى جونز رئيس أكبر هيئة فى الحكومة تقرض المال لرجال الصناعة ،

أوائل هذه السنة عزم هنرى كايزر فى أن يوسّع أعماله ، ورمى بصره إلى مملكته الصناعية فلم ير سوى ست شركات للرمل والحصى ، وثلاث شركات لبناء السفن وإصلاحها ، ومصنعاً للإسمنت مساحته ميل مربع ، ومصنعاً للحديد والصلب ، وشركة تأمين ، وشركة بواخر ، وستة مناجم متنوعة ، ومصنع طائرات ، وفرنّاً لصنع لبنات البناء ، وهيئة من المهندسين ، وثلاث شركات لمد الطرق والقيام بأعمال المقاولات .

فلم تكدمضى بضعة أشهر حتى سدّ مارآه فى هذه المملكة من ثغرات ، فاقترض مالاّ من المصارف الخاصة واقتحم صناعة الألومنيوم بثلاثة وسبعين مليون ريال ، وزاد المال الذى اقترضه من الحكومة لصناعة الصلب فصارت قيمته ١١٤ مليون ريال ، فاستطاع أن يحتفظ بمصنع الصلب الذى أنشأه خلال

فقال له جونز : « ولكنك لم تشتغل بصناعة الإسمنت من قبل . إنك لاتقدر ما أنت فاعل » ، بيد أن كايزر أقنعه بأنه كالجواد العتيق لا يخلف ظن من راهن عليه ، وخرج من عنده بالمال ، فبنى أكبر مصنع للإسمنت في العالم كله .

وقصد أعضاء مجلس الإنتاج الحربى في سنة ١٩٤١ فقالوا له : « مالك ولصناعة الصلب ، فأنت لاتعرف شيئاً عنها » ، ومع ذلك فقد شيد أول مصنع للصلب في الغرب الأمريكى .

وقصة مصنع الإسمنت هى أساس الصيت الشائع بأن رجال كايزر لا يقهرون ، فقد قطع كايزر عهداً بأن يقدم ستة ملايين برميل من الإسمنت لبناء سد شاستا ، على أن يكون ثمن البرميل أقل بنصف ريال عن الثمن المتواضع عليه بين صناعه . وقطع هذا العهد على نفسه وهو لا يملك يومئذ مصنعا للإسمنت .

ويوم تعهد كايزر بأن يقدم كل ما يحتاج اليه بناء السد من رمل وحصى ، أشرف على الإفلاس لارتفاع أجور النقل بالسكك الحديدية ، فمد رجاله خطاً من جبال الصلب فوق الجبل والوادي طوله عشرة أميال ، وجعلوا ينقلون على هذا الخط عشرين ألف طن من الرمل والحصى كل يوم ، من المحاجر إلى مكان السد .

فما أشرفت سنة ١٩٣٩ على نهايتها حتى كان رجاله قد أنجزوا في كاليفورنيا أكبر مصنع للإسمنت في العالم . ويوم أخرج المصنع أول كيس من الإسمنت ، عمد أصحاب مصانع الإسمنت الأخرى إلى نبذ معداتهم القديمة ، وإحلال الجديدة محلها ، لكي يتمكنوا من منافسة كايزر الذى خفض الثمن . فلما تم بناء سد شاستا ، حول كايزر هذا المصنع إلى أغراض الحرب ، فجهز القوات المسلحة بمعظم الإسمنت الذى احتاجت إليه لإنشاء القواعد الحربية فى المحيط الهادى .

وفى سنة ١٩٤٠ اقترح العاصمة واشنطن وهو يتأبط خططاً لإنشاء مصانع حربية فى الغرب الأمريكى فلما حاول أن يقترض مالاً من جيسى جونز ليشيد مصنعا للمغنسيوم تلاقى خصمان عنيدان : قوة الرجل الصناعى المتدققة ، وعين الرجل المالى الجامدة ، فقال جونز :

« أظنك أعددت طريقة مجربة لاستخراج المغنسيوم ؟ »

« طريقة مجربة » ! كان كايزر قد ابتاع حقوق طريقة فى استخراج المغنسيوم من عالم مهاجر يدعى هانز جريج ، ولكن أحداً لم يجربها ، ومع ذلك فقد اتفق جونز وكايزر على أن يقرض الأول الثانى ٣٠ مليون ريال لينشئ مصنعا للمغنسيوم ، وعلى أن يرد المال

نهايته ، ولكن رجال كايزر وضعوا أسلوباً جديداً لبناء السفن وراعوا فيه بناء الأجزاء بحيث يسهل بناؤها ، ثم تنقل كاملة ويضم بعضها إلى بعض في دار الصناعة . فنقص الزمن الذي يستغرقه إنجاز سفينة حمولتها ١٠ آلاف طن ، من ٢٥٣ يوماً إلى ٢٦ يوماً .

فلما تمت هذه المعجزات الصناعية على يديه في زمن الحرب ، ذاعت شهرته وفتن الناس به وبأعماله . ومع ذلك ترامت الأقوال بأن سفن كايزر تتفكك وتتهار ، وأن نفقات إنتاجه تفوق نفقات دور الصناعة القديمة . ولكن لجنة الكونجرس برئاسة ترومان (يوم كان عضواً في مجلس الشيوخ) بحثت بحثاً دقيقاً أخبار جميع « سفن الحرية » التي صنعها كايزر وسواء ، فوجدت أن خيرها جميعاً سفن كايزر التي صنعت في مصنعه « رتشموند ١ » وتليها سفنه التي صنعت في مصنعه « رتشموند ٢ » . أما معدل النفقة ، فقد جاء مصنعا هذان في المرتبة الثانية والثالثة .

ولما أخذت أسراب الغواصات الألمانية تغرق سفن الحلفاء بأسرع مما كانوا يصنعونها قال كايزر : « لماذا لا نبني حاملة طائرات مجردة من جميع الزوائد ، فيتم صنع إحداها في أشهر لا في سنوات ؟ » ، واقترح أن يكون تفريغ الحاملة ١٨ ألف طن لا ٣٠ ألفاً ،

كاملاً ومعه فائدة قدرها ٤ في المئة . وكانت هذه الطريقة تشمل فيما تشمله استعمال مسحوق المغنسيوم الشديد الالتهاب ، فاسكى يمنعوه من الالتهاب قبل أن يحول معدناً صلباً ، صب رجال كايزر زيتاً على المسحوق ، وسموا الكتلة اللزجة « صمغاً » . وفي خلال قيامهم باستخراج المغنسيوم وتحويله معدناً صلباً ، خطر لأحدهم خاطر جديد : إن مسحوق المغنسيوم هو رأس المواد في القنبلة المحرقة التي استعملت في الحرب العالمية الأولى ، فلماذا لا يصنعون قنبلة محرقة من هذه الكتلة اللزجة — من هذا « الصمغ » ؟ فهرع كايزر إلى قسم الحرب الكيميائية في الجيش ، وهو مشغل بنادج من هذه المادة المدهشة المتفرعة من صناعة المغنسيوم .

فأسفر الاجتماع عن صنع « القنبلة المحرقة التي لا يطفأ سعيها » ، وهي التي استعملت في قذف اليابان . وقد صنع كايزر ٨٦ مليون قنبلة منها ، وأيضاً ٢٣ مليون رطل من معدن المغنسيوم .

كان بناء السفن قبل عهد كايزر يبنون السفينة كما يصنع الخياط المتقن ثوباً من لواح يضم إلى لوح ، ومسماراً يثق بعد مسمار ، في دور للصناعة مزدحمة بالأشياء والعمال . وكان العمل يستغرق أشهراً من بدئه إلى

وهو تفريغ الحاملات الكبيرة ، ويمكن أن
تبنى في دور الصنعة التي تبنى فيها « سفن
النصر » للنقل . قال كايزر لمؤتمر من أمراء
البحر : « وافقوا على هذه الحاملة ، وأنا
كفيل بأن تغلب الغواصات على أمرها » .
ففكر أمراء البحر في الأمر ، ثم اقترحوا
فإذا هم مجمعون على رفض هذا الرأي .

فلما ظفر كايزر بموافقة البيت الأبيض
صنع خمسين حاملة ، فلم يزد زمن صنع
الواحدة منها على ١٥٥ يوماً ، فغيّر رجال
الأسطول رأيهم . وعلى أن هذه الحاملات
لم تصنع لخوض المعارك البحرية ، فقد كان
لها شأن عظيم في الظفر في معركة الفلبين
البحرية بعيد النزول في جزيرة ليتي ، فقد
صدّت ثلاث من هذه الحاملات الأسطول
الياباني ، وحمّت جنود ماك آرثر من كارثة .
وقال الأميرال فيكري لكايزر بعد الظفر :
« نحن مدينون بهذا اليوم للحاملات التي
بنيته » .

ومنذ ذلك اليوم صارت الحكومة تتوسل
بكايزر واسمه ، لتحث سائر رجال الصناعة
على زيادة الإنتاج وتوفير الوقت ، حتى ضاق
رجال الأعمال ذرعاً بالحكومة وهي تضرب
لهم هنري كايزر مثلاً يحتذى . وأغلب
الرأي أنهم لا يزالون يضيقون به .

ومن التساس من يرى أن التجربة

لامندوحة عنها للنجاح في ميدان الصناعة
والتجارة ، فهو لاء يزون في هنري كايزر
طفلاً أسكره النجاح الذي أصابه في زمن
الحرب ، وأنه لن يلبث حتى يتمرس بحقائق
المنافسة زمن السلم ، فيعرف مكانه الصحيح
بين أقرانه . أما هنري كايزر فيرى أنه
رجل الصناعة الذي يتطلبه الشعب ، وأنه
واحد من الذين يعقد بناصيتهم الأمل
الأخير في بقاء النظام الرأسمالي . فهو يسير
ويتكلم ويفعل كأنه دائماً يواجه أزمة خطيرة .
وأسفاره بين أجزاء مملكته الصناعية
المنتشرة في ربوع أمريكا لا تنقطع ، وربما
بلغت ٧٥ ألف ميل في السنة ، ولولا
التلفون لعجز عن إنجاز ما ينجز . وكثيراً
ما كان يطلب أحد رجاله في الطرف الآخر
من القارة الأمريكية في جوف الليل ،
فيستيقظ ويسير مترجماً إلى التلفون فإذا
به يسمع كايزر يقول : « عندي فكرة ،
قد تكون سخيفة ولكن ... » وقد دأب
على ذلك حتى اشتد اعتراض زوجات رجاله ،
فكف . على أنه لا يني عن عقد المؤتمرات
بين رجال في سان فرانسيسكو وشيكاغو
ونيو يورك ، فيكون التلفون واسطتها ،
وهذا كله يجعل ما ينفقه على مخاطباته
التلفونية ٣٠٠ ألف ريال في السنة .

ثم أقدم كايزر على مغامرة خطيرة هي

بعد ، فتقدم صاحب مصرف من مدينة كليفلاند واشترى جميع الأسهم التي أصدرها كايزر أول مرة ، ولما عرضها على الناس بسعر ١٠ ريالات للسهم الواحد ، زاد الطلب على العروض ستة أضعاف ، فصاح أحد السماسرة في وول ستريت متهاكماً :

« يستطيع هنري كايزر أن يقول للناس إنه ينوي أن يصنع شيئاً ما في المستقبل دون أن يحدد الموعد ، فيشترون منه أسهماً قيمتها ٥٠ مليون ريال » .

ولم يكن في وسع كايزر أن يعرض للبيع طائفة ثانية من الأسهم ، إلا إذا حقق ما يقتضيه القانون من عرض نموذج للسيارة التي ينوي أن يصنعها . وإعداد هذا النموذج يستغرق في دترويت تسعة أشهر على الغالب ، فجعل كايزر يبحث المهندس جون مكسويل على العمل ليل نهار ، فأنجز المهمة في ثلاثة أشهر .

وفي أوائل يناير من هذه السنة تم صنع نموذجين جميلين وعرضا في فندق والدروف أستوريا الفخم في نيويورك ، فدهش القوم وأعجبوا ، وانتهالت الطلبات بمعدل طلب في كل ثلاثين ثانية ، حتى بلغ عددها تسعة آلاف . فلم يبق على كايزر سوى أن ينتج السيارات .

ولكن ، أين يستطيع أن يظفر بالعمال

صناعة سيارة كايزر فريزر ، ولكن المقربين إليه وحدهم يعرفون أنه أوشك أن يقنط ، حتى كاد ينفذ منها يده . ففي ليلة من ليالي الصيف اسودَّت الدنيا في عينيه وتملكه اليأس حين قابل بين خمسة ملايين ريال وقفها هو وفريزر على هذا المشروع ، وبين ٦٠٠ مليون ريال كانت رأس المال الذي تشتغل به شركة جنرال موتورز ، و ١٥٠ مليون ريال رأس مال كريزلر . أيسطيع أن يصنع سيارة في الغرب بعيداً عن مدينة دترويت عاصمة صناعة السيارات ؟ إن ذلك يستحيل عليه ، لأن جميع أجزاء السيارات تصنع في دترويت وجوارها . هل أخطأ في تعاقد مع جماعة فريزر ؟ توالت عليه الريب والشكوك في تلك الليلة حتى نهشت قلبه وكادت تقوِّض ثقته .

وإذا بمساعده الإداري الأول يقترح عليه أن يتخذ خطوتين جريئتين : الأولى ، أن يستأجر مصنع الطائرات الضخم الذي أنشأه فلورد في « ويلورن » أثناء الحرب لصنع القاذفات الكبيرة . والثانية ، أن يتوجه إلى الشعب لكي يساهم بماله في هذا المشروع ، ثم يفتحهم معقل دترويت .

على أن أصحاب المصارف في وول ستريت حتى المالك بنويورك ، كانوا يخشون المساهمة في شركة سيارات لم تصنع سيارة واحدة

الألومنيوم يحتاج إلى طائفة جديدة من الأساليب الصناعية والفنية .

فعزم أن يوجه نداءه إلى الشعب ، فدنا إلى عقد مؤتمر صحفي ، وكشف فيه عما يعانيه من أجل الحصول على ما يحتاج إليه من الصلب . فليس هناك من يبيعه صلباً ، واتهم رجال مصانع الصلب أنهم يتآمرون عليه ، ولم يتردد في ذكر الأسماء ، وطلب من وزارة العدل أن تتدخل في الأمر ، ومن الحكومة أن تقدم على توزيع الصلب فتعطى كلا نصيباً منه .

ولكن حملته هذه باءت بالخيبة ، ولم يحرك الشعب تهجمه على رجال صناعة الصلب ، وأهمل ما طلبه من الحكومة ، فقد هدأت النفوس ، وزالت الأسباب التي اقتضاها الإنتاج الحربي ، فصار لزاماً عليه أن يصنع بنفسه الصلب الذي يحتاج إليه إذا قدر له أن يصنع سيارته .

ولما كان مصنع الصلب الذي أنشأه في أثناء الحرب قد أنشئ ليصنع ألواحاً للسفن لا ألواحاً للسيارات ، فقد مضى كايذر يبحث في طول البلاد وعرضها عن مصانع يستطيع أن يتولاها لغرضه الجديد ، فوجد ما أراد واشتراه بمال جمعه من بيع طائفة جديدة من الأسهم ، فحلت مشكلة الصلب التي يعانيها .

الفنيين الحاذقين في دترويت الظامثة إليهم ؟ وأين يستطيع أن يتعاقد مع ثلاثئة من أصحاب المصانع على صنع مقابض الأبواب والرفارف وحواجز الزجاج - وهي الأشياء التي لاغنى عنها في صناعة السيارات ، وبها تحيا أو تموت ؟ وكان الصلب نادراً حتى اضطرّ الذين زاولوا صناعة السيارات منذ زمن أن يكتفوا بثلاثي ما يحتاجون إليه منه إلى آخر سنة ١٩٤٧ . إن الطلب على الصلب يحول بينه وبين الصلب الذي يحتاج إليه .

فعزم أن يناضل ، كما كان يناضل في أثناء الحرب ، فكانت خطوته الأولى أن يجد بديلاً من الصلب ، فطلب بالتلفون مدير مصنع له يصنع الطائرات وقال : «أريد أن أراهن عليك بمليون ريال أنك تستطيع أن تصنع لي سيارة من الألومنيوم ولكن ينبغي أن تصنع في ثلاثين يوماً» .

أما أصحاب صناعة السيارات فما فتئوا منذ ثلاثين سنة يدرسون موضوع صنع السيارات من الألومنيوم ، بيد أن كايذر رأى أن يتجاهل طول البحث الذي لم يجد ، فاقترض ٢٠ مليون ريال من المصارف ، واستأجر مصنعين كبيرين للألومنيوم تملكهما الحكومة .

وانقضت الأيام الثلاثون دون أن تتم المعجزة ، إذ ظهر أن صنع سيارة من

الطلب من رجال الصناعة الذين تشتد حاجتهم إليه . وسيرى يوم تتاح له المواد اللازمة لبناء البيوت الريخية ، أن الإقبال عليها عظيم . وقد اشترك معه رجل من الذين تمرسوا ببناء البيوت ، ومهتدا الطريق لصنع بيوت يبلغ ثمنها ٧٥ مليون ريال .

إن صورة التوسع توسعاً لاحدا له ، قد استهوت هنرى كايزر فدفعتته في طريق خلف فيه وراءه سبع عشرة شركة كبيرة . ولما طلبت منه هيئة إقراض المال الحكومية ، أن يقدم لها ميزانية عن الشركة الأصلية التي ولدت جميع هذه الشركات قال لهم : « ليست هناك شركة من هذا القبيل ، فما نحن إلا مجموعة من الخلايا تنقسم فتولد خلايا جديدة » . أما منافسوه فيقولون : « شركات كايزر ؟ إنها بيت من الورق ، إذا هوت واحدة هوت جميعاً » .

إلا أن هنرى كايزر دبر أمره حتى فصل هذه الشركات بعضها عن بعض ، وجعل كلاً منها مستقلة في مالها ، فإذا أخفقت شركة السيارات ، فإن ذلك لا يمس شركة الألومنيوم أو شركة الطائرات . وفي وسط هذه الجماعة من الشركات تجد شركة هنرى كايزر وهي شركة يملكها هو وابناه ، ومنها يأخذ مرتبه — ٣٦ ألف ريال في السنة . وقد

ثم تمكن ابنه إدجر من أن يجمع في مصنع « ويلورن » قرب دترويت جماعة من رجال الإنتاج ، وحوّل مصنع الطائرات إلى مصنع للسيارات ، وأقام خطوط التجميع وأساليب رش أجسام السيارات بالطلاء ، وضمن وصول الأجزاء اللازمة للسيارة وصولاً مطرداً . وفي يوم من أيام يونيو الماضى ، درجت على خط التجميع الذى يبلغ طوله ميلاً وربع ميل ، ٣٥٠ سيارة من سيارات « كايزر سبشال » . فكتب محرّر باب السيارات في صحيفة دترويت « فرى برس » : « شاهدت فى ويلورن دليلاً مقنعاً على أن كايزر وفريزر ، يستطيعان أن يصنعا سيارات وسوف يصنعانها » .

وكان الناس ينتظرون من كايزر أن يصنع سيارة لامثيل لها ، بيد أن السيارات التي تصنع فى « ويلورن » كانت كأمثالها من السيارات ، على أن ذلك لم يفت فى عضد كايزر ، فهو يقول : « بدأتنا نصنع السفن على القواعد المتبعة ، فصنعنا المئة الأولى من السفن كما صنعت غيرها من قبلها ، ثم مضينا على طريقتنا الخاصة » .

واهتمام كايزر بصناعة السيارات يفتح له أبواباً ينفذ منها على صناعات شتى . فما كاد يلقى نفسه يصنع الألومنيوم حتى انهال عليه

لكي تجدى أساليب المساومة المشتركة التي أخذ بها العمال ، ولكي يكون التعاون مع الحكومة أجدى عليه من مناضلتها. ورغبته في التعاون مع الحكومة وجماعات العمال حملت بعض رجال الصناعة الأمريكية على أن يعدوا هنري كايزر خارجاً على جماعته ، كما كانوا يعدون روزفلت من قبله .

ولا يكاد كايزر ينجز ما يتبجح بذكره من أعمال ، حتى يسادر إلى عمل أكبر وبعد أن كان الناس يتساءلون : « هل يستطيع كايزر أن يصنع المغنسيوم أو حاملات الطائرات ؟ » صاروا يسألون : « أيستطيع أن يصنع سيارات وبيوتاً وآلات للغسل وطائرات ، وأن يبيعها ؟ »

نعم إن الجواب مستسر في قلب المستقبل ، ولكن ثقي بأنك لا تكاد تعرفه ، حتى يطالعك كايزر بما يستثير عجبك وتساؤلك .

أنشأ شركتين على مبدأ مشاطرة الربح ، وجعل لمديري شركاته المختلفة أنصبة فيها ، فصاروا مقيدين به بقيد مصلحتهم القوية . وهؤلاء الرجال يشاطرونه الربح والأمل أيضاً ، ويوفقون بالعهود التي يأخذها على نفسه ، وترى المقربين إليه من مستشاريه وهم عشرون أو نحو ذلك ، كأنهم عصابة من الطلبة الأصدقاء في جامعة ، ولم يطرأ عليهم جديد في السنوات العشر الأخيرة .

وكايزر طراز جديد من رجال الصناعة ، وتقدمه إلى الذروة بينهم وافق نشوء ظاهرتين : هما مشاركة الحكومة في أعمال كثيرة ، وانتظام تقابات العمال الكبيرة ، فصارت هاتان القوتان تضارعان قوة أصحاب الصناعات والشركات الكبيرة . وإذا سامنا بأنه رجل كسائر الناس لا غرض له سوى أن ينتج ويربح فإنه قد سعى سعياً صادقاً

•••••

لهو السبب

● اعترض شرطى شاباً من طلاب الجامعة رآه يسوق سيارته إلى الورا ، فسأله عن سبب ذلك ، فقال إنه استأجر السيارة على أن يوفي أجرتها وفقاً لعدد الأميال الذي يسجله مقياس المسافة . ولما كان المقياس لا يسجل حركة السيارة إلى الورا ، فقد عمد إليه للتوفير .

● أقدم عروسان من أهل الطبقة الراقية في نيويورك على القيام برحلة شهر العسل ، بعد انقضاء ستة أشهر على زواجهما ، فلما سئلا قالا : لقد أرجأنا الرحلة ستة أشهر حتى نثق من أن زواجنا موفق ، قبل أن ننفق المال في الرحلة .

ألق كلمتك وحيث نشر

أسكار شينجول

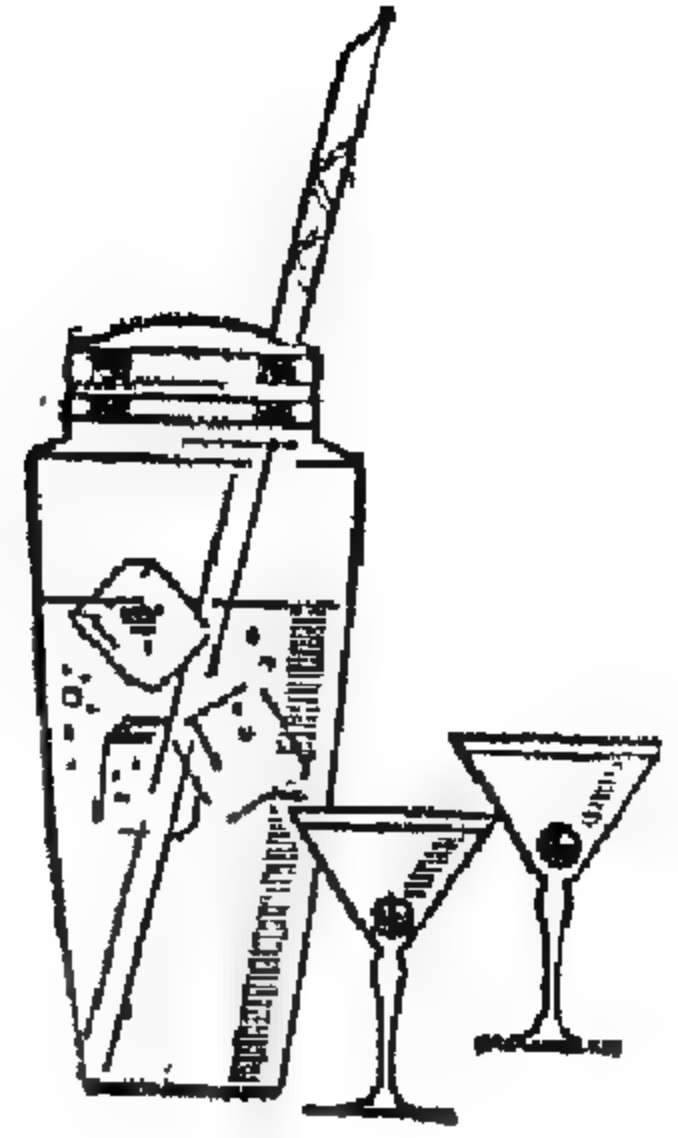
مختصرة من مجلته "ذس ويك"

في الشتاء لقضاء عطلة الأسبوع ذهبنا في بوسطن مع آل باركلي، حيث كان الرجل يدرّس اللغة اللاتينية في كلية هناك. فأشرت ونحن نتعشى إلى المشقة التي يعانيها المرء حين يسوق سيارته في عاصفة من ثلج، فلا يستطيع أن يرى ما وراءه من خلال النافذة التي في مؤخر السيارة، لأن الصقيع يغشاها. وقالت زوجتي: وأظن أن أصحاب مصانع السيارات ينبغي أن يركبوا جهازاً أعلى النافذة يذيب الصقيع الذي يتكون عليها. فقال الدكتور باركلي وهو يتسم: فكرة حسنة، فلم لا تعرضينها حيث يشعر عرضها، لم لا تكتبين لأصحاب مصانع السيارات؟ فقلت زوجتي ما اقترحه عليها صاحبنا، وتلقت بضع رسائل تفيض شكراً على رسالتها. ولست أدري ما كان لرسالتها من أثر — ولكنني أعلم أن طائفة من السيارات الجديدة تحوي جهازاً أعلى النافذة الخلفية يذيب الصقيع. وقد حملتني رؤية هذا الجهاز الجديد على تذكر الدكتور باركلي وتعلقه بعبارة: «حيث يشعر»، فقد كان من الذين يبدأون على كتابة الرسائل، ولم أرَ في حياتي

من يضارعه في دأبه هذا. فلايكاد الكونجرس أو مجلس الولاية يعني يبحث موضوع إلا وترى الدكتور باركلي صاحب رأي فيه، فلا يضمن برأيه بل يجلس إلى مكتبه ويعرض رأيه في رسالة عرضاً واضحاً، ثم يرسلها إلى ممثلي مقاطعته في المجلس، أو قد يقرأ كتاباً يستحسنه، فيعرب عن استحسانه في رسالة يرسلها إلى مؤلف الكتاب أو ناشره. وبعد أن مضت أشهر على وفاة الدكتور باركلي، أتيح لي حديث مع الرجل الذي يمثل منطقته في مجلس النواب، فقال الرجل: «نعم أتذكره، فقد كان صافي الفكر، سديد الرأي، ولست أعرف رجلاً من أهل دأرتي كان أجدي علىّ خلال سنين في إطلاع على رأي الناس في شئون كثيرة». وقد ذكرت كل هذا لمسز باركلي فأضغت إلىّ وعلى ثغرها ابتسامة رقيقة، ثم قلت: «ومن الخير للامة أن يعتمد كثيرون من الناس إلى الإعراب عن رأيهم كما كان زوجك يفعل». فأطرقت متفكرة وقالت: «ولم لا تقول هذه الكلمة حيث يشعر قولك؟» وهاأنذا قد فعلت.

لماذا هجرت الشراب

تشانج بروستر
مختصرة من مجلة "يورايف"



ولدى وهو ابن سبع ، يرجونى أن ألاعبه ،
فكانت قطعة المواعين فى المطبخ ورجاء
ابنى ، يورثانى نقيض ما كان ينبغى أن يفعل ،
فأحس أن بى حاجة إلى قدح من الكوكتيل ،
فأهيه بضعة أقداح .

وتقول شارلوت : « أعد لي قدحاً
وسأخرج بعد دقيقة » ، وكانت دائماً لا تكاد
تفرغ من رشف قدحها الخفيف إلا عند
انتهاء العشاء .

وإلى أن يحين العشاء أجلس ومعى
جريدة وإلى جانبي إبريق الخمر ، وأكون
قد أتيت على ما فيه حين يوضع الطعام على
المائدة . وكانت شارلوت لا تفتأ تؤنبني
على إفراطى فى الشراب ، فأجوبها بمثل
كلامها . وما ضير قدحين من الكوكتيل ؟
وطبيعى أنه كان من العسير أن أعرف على
وجه الدقة مقدار ما احتسيت وزعمته
قدحين — فإني أكون قد أفرغت فى جوفى
نصيبى من الإبريق وما بقى من نصيب شارلوت .
ولكنه من الخطأ أن يقال إنى سكرت ،
فقد كنت أستطيع أن أتكلم وأفصح ،
وإن كنت أفعل ذلك بنشوة غير عادية ،

لم أكن سكيراً
مدمناً وإنما كنت
أشرب باعتدال — أى

أنى كنت مزيجاً ممن يشرب فى المجتمعات ،
ومن السكير المفرط فى الشراب . وأخيراً
كففت عن الشراب ، وكانت النتائج
كلها خيراً . ولست مغررى بإتقاذ أرواح
الناس ، ولكن إذا كان هناك من يستطيع
أن يحسن الانتفاع بتجربتي ، فليجرب ذلك
بنفسه — فإن هذا بلد حر .

وشرب الخمر فى محل العمل ، وفى أثناء
ساعات العمل ، محظور — إلا إذا استطعت
أن تجيء بعذر مقبول كعيد رأس السنة ،
وعيد ميلاد بعضهم . وكنت كمعظم المعتدلين
فى الشراب أبدأه بعد الساعة الخامسة .
لكنى على خلاف الأكثرين لم أكن أستطيع
شرب فى حانة مزدحمة أو فى حجرات
الشراب بالفنادق . وكنت أخشى إذا أنا
تلكأت فى أمثال هذه المحال أن يقول الناس
إن بينى وبين زوجتى شارلوت شيئاً ، فكنت
ذا انتهى عملى أستقل أول سيارة عامّة
إلى البيت . فإذا شارلوت فى المطبخ . وإذا

والإشفاق من ارتكاب الأغلاط — كل هذا يجعل أذى الخمر أثقل وطأة على الأعصاب .
 كذلك كانت عاداتي في الشراب . وقد يحسن أن أضيف إلى ذلك أنه كانت تمرأيام كثيرة لا أتجاوز فيها القدح أو القدحين .
 ثم جاء يوم أقلعت فيه عن الخمر ، ومازلت منذ ذلك اليوم ممسكا عنها ، ولم أشعر برغبة في الشراب ، ولم أحسد الذين يكرعون الوسكى إذا اكتفى أنا بعصير البرتقال . وقد تعمدت مرتين أن أقطع فطامى هذا ، فقوى هذا الامتحان عزمي ، وكان أشبه بمحاولة استئفاف حب عني عليه الزمن .
 وكان فطامى عن الشراب بإرادتي ، فما كانت ثم فضيحة أورثتني ندماً ، ولم أقسم على الكف ، وكل ما حدث أني نظرت إلى المسألة في جملتها فاستقر رأيي ، وكان القرار كعظم ما اتخذته من القرارات المهمة في الحياة ، غاية ما يمكن أن يسمى حركة نضج في الرأي والشعور . وكان هذا هو الأسلوب الذي جريت عليه في كل أعمالي بعد أن بلغت مبالغ الرجال — دخولي في ميدان عمل جديد ، وتزوجي ، وابتياعي بيتاً .
 وإذا أنا أنظرت إلى الصورة في جملتها ، فإنه لا يسعني إلا أن أعترف بأن الشراب ، باعتباره عوناً على الاستمتاع بالحياة ، لم يكن إلا مخيباً للأمل . فقد كلفني كثيراً من المال

وأستطيع أن ألتمهم الطعام وإن كنت لا أكاد أجد له طعاماً ، وبعد الطعام يشغل رأسي ، فكل ما أحاول أن أفعله — كأن أقرأ أو ألعب ولدي أو أرافق شارلوت إلى السينما — يفسده على الشعور الثقيل بالرغبة في الراحة . وإذا ذهبنا إلى حفلة ، فالأمر كما وصفت ، لولا أنه شرٌّ من ذلك . فقد كنت أشرب من الأقداح ما يكفي لتهيئة نفسي لشهودها . وفي الحفلة بعد أن أشرب قدحين آخرين أرى الأغراب أصحاباً وألآفاً ، ويخيل إلي أن زوجة بعض الجيران ذات فتنة عجيبة ، ثم يبلغ من اغتباطي بما تبينته من المزايا الإنسانية في الضيوف ، بعد أن كانت مستورة عني ، ومن فرحي بطيب فكاهتي ، أن لا يبقى لي بال إلى عدد الأقداح . ثم يدار بي .
 أما ما كان يحدث بعد ذلك فكان رهناً بأمور شتى — وخاصة الطعام الجيد والهواء النقي ، وما يجده من الشراب . وقد يتأخر أذى الخمر إلى الصباح كما هو شأنه في الأكثر ، أو قد يبدأ في منتصف الليل ، ولكنه على الحالين لم يكن منه مهرب ، كالموت والضرائب ، وهو مثلهما سخي .

فإذا كان اليوم التالي للحفلة يوم إجازة ، فإنني أحتضن هذا الأذى في مخدعي ، وإذا كان يوم عمل فإن اليد المرتعشة والصداع الذي يعمي ، ومحاولة حصر الذهن ،

كانت تعفينى من الشعور به ، ولكنها كانت أشبه بما يزيل التلويث من الثوب فيمزقه . فتبينت أنه ينبغي أن أعالج التسوتر بما هو أجدى من رش قطرات من الخمر عليه .

وكانت أسطورة خرافية تلك التي اعتنقتها حين خيل إلى أن الخمر قادرة على أن تجعل جماعة من أهل بلدي على غرار ممثلي رواية مضحكة ، في طيب الفكاهة وملاحاة النكتة . فإن زوجة جاري - سكرى كانت أو مفيقة - لا ذات فكاهة ولا لعوب ، ومثلها بقية أهل البلدة ، وأنا أيضاً . ومهما يكن في حديثي من التسلية ، فإن هذا ليس مستمداً من الخمر بل من تحرك العقول ذات الخيال . فإذا التمسست القوة من قراءة كتاب فيه بعض الغذاء ، ثم نشدت صديقاً لا ينفر من التفكير ، فقد لا يجيئ حوارنا بارعاً باهراً ، ولكنى على الأقل أرجع إلى البيت برأس صافٍ ، وبشعور بأننى لم أضيع وقتي في مسخف محض . وقد وجدت أن الاستمتاع الحقيقي بالحياة لا يعين عليه أن يكون الرأس في عماية . وأنا أريد أن أدرك مغزى تجربة ، أو معنى فمكرة على حالتها الطبيعية ، لا من خلال ضباب محير ينشره قدح من الخمر .

لماذا أقلعت عن الشراب ؟ لأننى - فوق كل شيء - كرهت سلطانه على نفسى . نعم

وإن لم أكن شريراً مسرفاً ، ولكنى كنت أنفق على الأقل ريالاً في اليوم على الشراب ، وإن كنت أنقر من الحانات ، ولا وجود في بلدتنا لمسارح اللهو الليلية . وإن ثلاثين ريالاً في الشهر تبلغ جسيم من دخل متوسط ، فإذا ادّخرت هذا القدر عشر سنوات ، فإننى أكون حين يتهاى ولدى لدخول الجامعة ، مستعداً له بالمال بدلاً من المعاذير .

على أنى من وجهة نظر أخرى أهم ، كففت عن الشراب لأننى كنت أغالط نفسى فيه ، وكان ينقصنى المسوِّغ الذي يحتاج به أهل الإدمان - فما كنت هارباً من شيء ، وليس في حياتي اضطراب ذو شأن ، وأنا أحب زوجتي وهي تحبني ، وأستلطف الناس ويستلطفونني ، وعملى يجعلنى مشغولاً دائماً عن ساعدي ، وإنما كان عذري هو ما يدلى به في العادة أهل الاعتدال في الشراب - أننى تعبٌ متوتر الأعصاب . ولا شك أنى كنت في آخر يوم يتفق أن يكون مكظوظاً بالعمل ، أشعر ببعض التعب ، ولكنى وجدت في العام الماضى أنه لا يبلغ من تعبي أن لا يذهب به التمشى أو مشاركة ولدى ساعة في اللعب . أما الخمر فكانت تنعشنى ثم تُفترنى وتتركنى أكثر إعياءً وتبلداً .

ولاشك أنسى أعانى داء العالم الحديث - توتر الأعصاب . وما من ريب في أن الخمر

كنت معتدلاً في الشراب ، ولم أكن أتلهف عليه ، ولكن الخمر كانت أميري الذي ألقاه بالطاعة. وكان القدح أو القدحان يرياني العالم على خلاف حقيقته ، فإذا أفرطت اقتنعت بأن في وسعي أن أرقص « الرومبا » أو أن أقود سيارة بسرعة شديدة ، وبأعظم تحرز . وأحسب أن شعوري بكرامتي هو الذي أركبني هذا المركب الطيب ، فأني مشهور بأني « مستقل » ، وأنا أقاوم بشدة حتى ما أتخيله من الرغبة في التحكم في ، ومع ذلك كان الشراب أميري المطاع . فلم تطب نفسي بأن لا أكون أنا سيد نفسي .

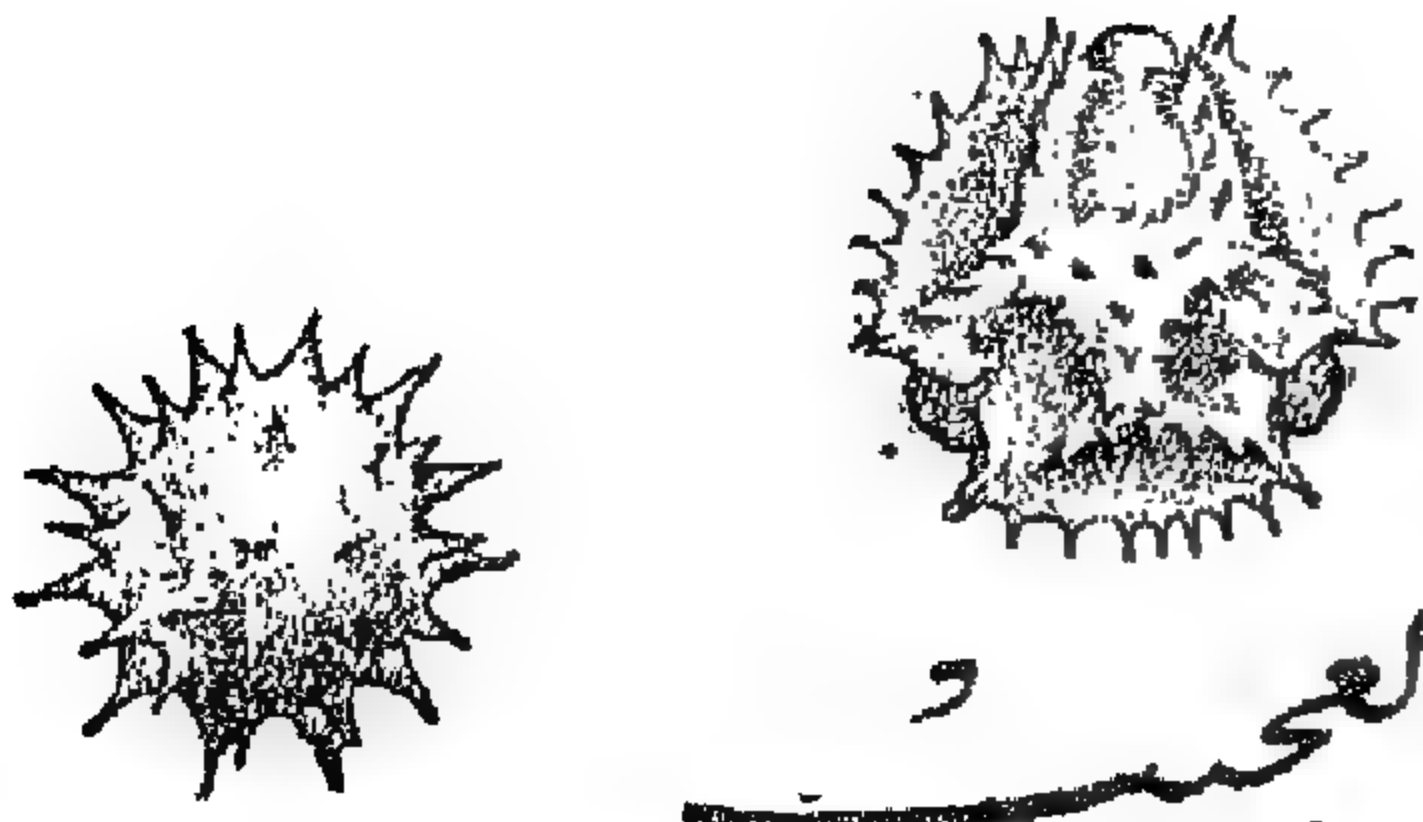
وهكذا أقلعت ، ولست أحس بالألم ، ومازلت أنعم بشعور جميل بالحرية — كما كنت أشعر

حين تنتهي الدراسة فأخلع نعلي ، وأمشي حافياً . وقد حسن الجزاء يوم استولت شركة كبيرة على الشركة التي أعمل فيها ، فتبطلت ثلاثة شهور ، وكانت تلك أياماً عصيبة ، فباركت حريق الجديدة ، واعتمادى التام على نفسي دون أن أتعرض لخطر الغدر من معكازة من زجاج قد تخونني وتنزلني من تحتي . واجتزت الأزمة وأنا الآن خير حالا مما كنت ، وليس من همي أن أقنع أحداً بترك الشراب ، ولكني أعتقد أن كل من ينبغي التحرر من النفقات الكثيرة ، ومن وجع الرأس . وأن لا يضيع الوقت سدى ، وأن يتق بعض ما يعقد الحياة ، فإن في وسعه أن ينال ذلك إذا هو فعل ما فعلت .



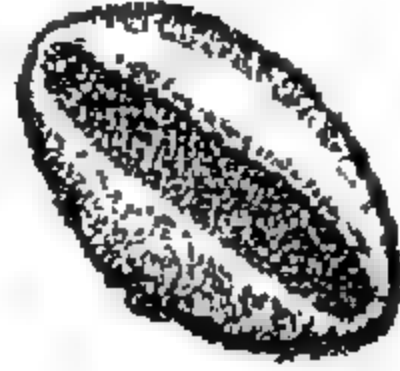
في الطريق إلى القمم

ذهبنا بسيارتنا في رحلة إلى الجبال ، فوقفنا عند أعلى القمم شملى من المشهد الرائع ، ولم نكد نلقى بالناس إلى فتى في الثانية عشرة يبيع الفاكهة على قارعة الطريق لكثرة ما شاهدنا من أمثاله ، حتى جاءنا يعرض علينا منظاراً ، دأبنا على أن نأكلها لها تاريخ وروعة وراء الوادي ، ثم تخير أجود فاكهته وأتى بها إلينا. فلما سأله ما يطلبه منا من مال قال من فوره : « لا شيء . لا شيء . » الفاكهة بالجملة . ويسرني أن أدل الناس على هذه المشاهد — ما أجملها ! « فبعد أن أعطاه كل منا ربع ريال على سبيل المنحة سألته : « كيف يسعك أن توزع فاكهتك بالجملة على حين نرى غيرك هنا يبيعها » ، فابتسم ابتسامة خبيثة وهو يدا ، النقود في جيبه الخافل وقال : « أكسب أكثر مما يكسبون . » [ت . م . ديكرسون]



حبوب اللقاح - غبار الطبيعة العجيب

دونالد كلروس بيتي • مختصرة من "نيتشر مجازين"



الأشجار المثمرة أن تؤتي ثمارها ، لأن حبوب اللقاح تعبر في طيرانها هوة الموت العتيد ، حتى تبدأ معجزة حياة جديدة . وعلى ما في حبة اللقاح من قوة كامنة فيها تراها أوهي من لب شمعة في عاصفة ، فهي دائماً في خطر من أن تموت عطشاً أو جوعاً . وهي تختلف عن البذرة في أنها لا تحتوى في كيانها مادة تحيى بها ، وحسبها قطرة واحدة من الندى لتميتها ، لأن الماء يبل غلافها فينتفش وينفجر ، فتعرض جرثومة الذكر في داخله للأشعة فوق البنفسجية القاتلة . ولا تستطيع حبة من لقاح القمح أن تعيش في الأحوال المواتية أكثر من ست واثنتين ساعة .

وبعض حبوب اللقاح واهية التركيب كرقائق الثلج ، منوعة الأشكال كالجواهر ، فإذا نظرت إليها بعدسة المكبرة ، بدت لي كجوزة البلوط الشائكة ، أو صور سطح

فضاء الهواء الذي يحيط بنا ، يطفو في غبار عجيب قوى ينفت الحياة في الأشياء . وحببة اللقاح شيء لا تراه العين المجردة ، ولكنها تحمل في طيها شعلة الحياة المحضبة - حياة الذكر .

وبعض حبوب اللقاح تتركب من الهواء لتبحث عن مستقرها ، فربما رأيتها ترتفع في الهواء كأنها سحابة من ذهب ، إذا أنت داعبت بأصابعك خصل شجرة الحور المشيقة ، أو نفضت النواراة الناضجة في شجر الصنوبر ، وبعضها يلتصق بالنحلة الغبراء وهي منطلقة من زهرة إلى زهرة .

بيد أن كل حبة من حبوب اللقاح مقدر لها أن تمضي في رحلة قد تكون مسافتها بوصة واحدة أو مئات من الأميال ، وغاية رحلتها زهرة أنثى من نوعها .

ولولا حبوب اللقاح لما انعقدت بذرة واحدة في العالم ، ولنوى العشب ، ولعجزت

ولا تصدّق ما تتحدّث به بعض العجائز عن « زكام الورد » ، فالورد كسائر الأزهار التي لها ورق زاهٍ وعطر ذكي ، تلقّحه الحشرات ، وحبوب لقاحه لا تصلح لركوب متن الهواء ، وقلمّا تجدها منتشرة في الفضاء .

وكلُّ صغير من تلاميذ المدارس يستطيع اليوم أن يعلم أبويه حقائق الحياة الجنسية استناداً إلى ما تعلمه عن النحل وحبوب اللقاح وتلقيح الأزهار . ومع ذلك لم يكن من العلماء من يعلم منذ ثلاثة قرون أن للنبات حياة جنسية ، غير أن المصريين والبابليين القدماء كانوا يعرفون ذلك ، لأنهم كانوا يلقحون نخلهم بأيديهم . ولعلّ الناس نسوا ما كان القدماء يعرفونه ، حتى لترى مالبيجي عالم التشريح الإيطالي العظيم في عصر « الإحياء » ، يقول لطلابه إن النبات يطرح لقاحه لكي يصفو عصيره .

وفي سنة ١٧٩٣ كشف القس كرمستيان كونراد شبرنجل في ألمانيا أن الحشرات تنقل حبوب اللقاح من زهرة إلى زهرة ، وعده هذا العمل من معجزات الله ، فقضى وقتاً كثيراً في الحقول يدرس الزهر والنحل حتى أذهله ذلك عن الإياب إلى كنيسة ليتولى الوعظ فيها ، فأنصرفت عنه رغيته . وقد سبق شبرنجل علم زمانه ، فلم يدرك العلماء يومئذ قيمة ما عمل ، وظل مهملًا حتى جاء داروين

القمر ، أوقفند البحر (الرتسا) ، أو كؤوس الورق المقصوص التي توضع فيها حبوب الحلوى . وأكثرها كرويّة ككرة القدم . ولكن حبوب اللقاح تتخذ أشكالاً هندسية شتى ، فتكون كالمكعبات أو الأجسام المثلثة التي لها أربعة وجوه ، أو الأجسام التي لها خمسة وجوه أو اثنا عشر وجهاً . وأكبر حبوب اللقاح ، كلقاح زهر القرع ، لا يزيد سمك الحبة منها على جزء من مئة جزء من البوصة أما حبة لقاح الزهرة التي تدعى عين الهدهد فأصغر منها مئة مرة !

وخبراء اللقاح يستطيعون أن يميزوا حبوبه على تعدد أنواعها ، فيعرفون حبوب النباتات والأشجار والأعشاب التي تحدث حمى الربيع ، أي مرض البولينوسيس (وهو الاسم العلمي الدقيق لما تواضع الناس على وصفه بحمى الربيع) .

ومن حسن الحظ أن حبوب اللقاح التي تحملها الرياح ليست جميعاً من الضرب السام ، فقلما تجد امرأة يؤذيه لقاح الصنوبر مع وفرة في الربيع . وحبوب لقاح الصنوبر أكياس من الهواء تجعله خفيف الحمل ، حتى لترى حبوباً منه على ثليج جرينلاند ، مع أن أقرب غابات الصنوبر إليها تبعد عنها . . . ميل ، وهي واقعة في لبرادور على الجانب الآخر من البحر .

النحلة من المجهود الذي تبذله بما يتاح لها
نقله من حبوب اللقاح إلى يرقاتها وصغارها
في الخلية ، فتغذى به . وهذا اللقاح الذي
تنقله إلى صغارها تدبسه في كيس صغير في
في رجلها ، ولكن حبوب اللقاح تعلق
بيدنها كله في سعيها إلى الحصول عليه
وتنقلها من زهرة إلى زهرة . وكذلك
تحمل مقداراً كبيراً من اللقاح يبلغ أحياناً
نصف وزنها — تنقله من زهرة إلى
زهرة ، فتلقح مئات من الأزهار كل يوم
على غير قصد منها .

وللأزهار حيل عجيبة شتى في غمر النحل
بلقاحها أو إصاقه بأبدانها ، ويكاد عدد
هذه الحيل يبلغ عدد أنواع الزهر التي
ترتادها هذه الحشرات الدائبة . واللقاح في
الزهرة يوجد في أنابيب صغيرة يطلق عليها
اسم أوعية اللقاح ، تتفتح فيها ثقبوب حين
تنضج ، فتنتثر حبوب اللقاح منها كما ينتثر
مسحوق الطابق (البودرة) من وعائه .
ولبعض الأزهار نظام ميكانيكي عجيب ، فلا
تكاد النحلة تطأ أعضاء الزهرة حتى يهوى
عليها وعاء اللقاح من فوق كأنه المطرقة ،
فيضرب النحلة ضرباً رقيقاً فتنتثر حبوبه على
بدنها . وتخفي بعض الأزهار أرونها في أماكن
لا تستطيع النحلة أن تبلغها إلا بأن تتسلق
أوعية اللقاح أولاً فيعلق اللقاح بطنها .

ونقض الغبار عن محوثة بعد ستين سنة .
وقد كان داروين أول من بين أن ضروب
الأزهار لها وسائل معقدة تمنع التزوج بين
ذوات القرابة الدانية منها . فعضو التأنيث
في بعضها لا يلقح بحبوب اللقاح التي في عضو
التذكير في الزهرة نفسها ، ولا يولد بذوراً
إذا ذر بحبوب اللقاح من النبتة نفسها . وفي
بعض الأزهار ترى عضو التذكير يبلغ نضجه
قبل عضو التأنيث ، فلا يتم التلقيح إلا إذا
جاء بحبوب اللقاح من نبتة أخرى قد تم
نضج أعضاء الذكر فيها ، في موعد يوافق
نضج عضو التأنيث في هذه .

ونحلة العسل هي خير معاون على التلقيح ،
فهى أول الحشرات التي تحب الأزهار تبكيراً
في الطيران إذا جاء الربيع ، وتظل دؤوبة
على العمل بعد أن تكف الحشرات الأخرى .
وقد جرت على أن تلازم نوعاً واحداً من
الزهر مدة ما على الأقل ، فهي تختلف عن
الفراش الذي يشتار الأرى من هذه الزهرة
ثم من تلك . وإذن فاللقاح الذي تحمله
النحلة ينقل إلى حيث ينبغي أن ينقل —
أى إلى زهرة أنثى من النوع نفسه . وهذا
أمر ذو خطر عظيم ، لأن حياة حبة اللقاح
قصيرة الأجل .

وتكاد خلية النحل تكون شيئاً لاغنى
عنه في بستان تفاح أو برتقال . وتستعويض

ومن أعجب ما في الطبيعة من أمثلة تدل على التعاون الوثيق بين أحيائها ، مثل الفراشة الصغيرة التي تلتق بيضها في مبيض نبات يدعى «يوكا» ولا تلقيه في مكان آخر . فإذا تفلق البيض عن اليرقات أكلت اليرقات بعض الحبوب ، ثم تشق لنفسها طريقاً حتى تخرج . ولكن البذور لا تنعقد إلا إذا لقحت أولاً ، فتتولى الفراشة عمل التلقيح عن قصد وروية . فأجزاء من فمها قد خلقت بحيث تستطيع أن تتخذ طائفة من حبوب اللقاح وتجعلها كرات صغيرة ، وبعد أن تضع بيضها في مبيض النبات ، تأخذ حبوب اللقاح من أوعية اللقاح وتحسبها حشداً على الميسم — وهو الجزء الذي يتلقى اللقاح من مبيض الزهرة . ولولا الفراشة لعجزت الزهرة عن أن تعقد بذرة ، ولعجز النبات عن التوالد . ولولا البذور لماتت يرقات الفراشة . فعمل التلقيح الذي تتولاه الفراشة بدافع من فطرتها ، يبلغ من الدقة والإحكام مبلغاً عجيبيّاً كأنها أستاذ عالم في معمل تجارب .

وقد كان هذا الفراش يقوم بتلقيح نبات اليكا منذ زمن متغلغل في القدم يعود إلى عصر الجمد الأخير ، ومع ذلك لم يستولد الإنسان نباتاً هجيناً إلا في سنة ١٧١٧ ، وقد تم ذلك لتوماس فيرشايلد في إنجلترا يوم وضع اللقاح من زهر القرنفل على زهرة

أنثى من صنف آخر من القرنفل . ومنذ ذلك الحين صنع مولدو الأزهار والنبات بالتقريب ٤٠٠٠ هجين من زهر العرار ، وثمانية آلاف من السوسن المعم . ومعظم هذا العمل قد تم منذ ١٩٠٠ لأن قوانين الوراثة التي جعلت التوليد علماً دقيقاً لم تكشف إلا سنة ١٨٦٦ ، ولم تدع إلا في أوائل هذا القرن .

وقد كان مكتشفها جورج مندل الراهب النمساوي الذي قضى حياته يلقيح زهر البسلة ، في حديقة صومعته ، فثبت له أنك لا تجد فرقاً بين شيئين أعظم من الفرق بين حبي بسلة في قرن واحد . وقد كشف مندل جانباً كبيراً من أسرار الوراثة فأدرك أن السلالات تتوالى على الأجيال توالياً رياضياً منظماً ، وأنتك تستطيع بالتوليد أن تخلدها أو تزيدها أو تبيدها أو تخلط بعضها ببعض . فإذا أخذت وردة تحتوى في كيانها عامل الوراثة الخاص بكثرة الإزهار ، ولكن ليس لزهرها شذى عطر ، ولقيحتها بلقاح وردة تحتوى في كيانها عامل الوراثة الخاص بالشذى ، ولكن ليس فيها عامل وراثة خاص بكثرة الإزهار ، كان في وسعك على الأرجح أن تظهر بوردة كثيرة الزهر عطرة الشذى .

هذا قليل من كثير يصنعه مولدو النبات

الذين يستولدون ضروباً شتى من الحبوب والأزهار ، وأداتهم القوية في العمل هي حبوب اللقاح الواهية البنيان . وأروع ما يفتن لبك حين تزور محطة للتجارب الزراعية ، هو أن ترى ترفق المولدين وسرعتهم وإحكامهم فيما يصنعون .

فالضروب التي يراد تلقيحها تقطع منها أولاً أعضاؤها التي تحمل اللقاح قبل أن تفتتح الأكمام ، حتى لا تحدث مزاجعة بين نبات الضرب الواحد ، ثم تضم أوراق الأكمام وتوضع في كيس حتى يحول دون نزول النحل عليه بلقاح غير معروف أو غير مرغوب فيه . ثم ينتقل المولد إلى الأزهار الذكور من السلالة التي اختارها لعمل التوليد الذي بين يديه ، ويأخذ من الزهر اللقاح الناضج الذي لم يكدمسسه الهواء ساعة يفتح السك ، فيضعه في طبق صغير مرقوم باسم النبات الذي أخذ منه أو برقمه . وقد يجمع اللقاح من ضروب شتى في وقت واحد ، ويضعها على أطباق شتى مرقومة ، ثم ينتقل بهذه الأطباق إلى حيث الأزهار الإناث محفوظة في أكياسها . فيفتح كل كيس على حدة ، ويضع على ميسم الزهرة اللقاح الذي اختاره لها ، ثم يعيد الكيس ويشده وينتقل إلى زهرة أخرى . وكذلك يتم عمله ، وليس عليه إلا أن ينتظر بما يسفر عنه .

أما حبة اللقاح فإنها لم تكد تبدأ عملها ، فتراها على ميسم البهرة الأنثى قد أخذت تنبت ، فترسل أنبوباً بالغ الدقة إلى تحت ، فينمو في نسيج المبيض متجهاً إلى الخلايا التي في أسفله . وقد تكون المسافة التي ينبغي له أن يقطعها قبل أن يصل إلى البيض أطول من قطر حبة اللقاح ألف مرة ، ولكن حبة اللقاح تستطيع على وجه عجيب مجهول أن تمد هذا الأنبوب الطويل من ذات نفسها ، لأن اللقاح ينجذب نحو البيض الذي ينتظرها بحافز كيميائي يطلقون عليه اسم هرمون . وقد قام الدليل على هذه الحقيقة حين وضعوا حبة لقاح على لوح رطب من زجاج مع قطعة صغيرة من مبيض أخذ من نفس النوع من النبات . فترى أنبوب اللقاح يمتد نحو قطعة المبيض مسترشداً بالهرمون الذي أذيب في الماء على الزجاج . وهكذا ترى في الزهرة أن المادة الحيوية في حبة اللقاح قد بلغت غايتها وألقت عصا التسيار ، وبدأت حياة جديدة .

وقد تكون النتيجة سلالة جديدة من القمح تعين على إطعام الجياع في العالم ، أو قد تكون وردة هجينة تطلق شذاها العطر في حديقةك ، أو قد تكون شجرة كريمة يستظل بها خفدتك . حقاً إن حبوب اللقاح هي غبار الطبيعة العجيب

[هذا المقال مختصر من التاريخ الوافي الذي وضعه ألن ميكى للحرب الجوية فى أوربة ، وسوف تنشره شركة « لتل وبراون » فى سنة ١٩٤٧ . وقد أتيحت للمؤلف فرص نادرة لجمع حقائقه ، فقد وصل إلى لندن يوم نشوب الحرب ، وظل يتتبع أعمال سلاح الطيران البريطانى وسلاح الطيران الأمريكى حتى ختامها ، وكان مع هيئة أركان حرب الجنرال ليندهاور يوم غزو أوربة . - وسمح له أن يطلع على الأوراق السرية لسلاح الطيران البريطانى ، وعلى ما سلم من أوراق سلاح الطيران الألمانى] .

أعظم خدعة تمت فى الحرب الأخيرة

ألن ميكى

مختصرة من كتاب يوشك أن يظهر

فى أمواج الأثير — معركة الراديو أنسرية التى ظلت أربع سنوات بتمامها ناشبة تسير جنباً إلى جنب مع القتال الدائر بين سلاح الحلفاء الجوى ، وسلاح الطيران الألمانى . وقد أسفرت تلك المعركة التى كتمت أخبارها عن ظفر حاسم للإنجليز والأمريكيين ، أتقدهم من خسارة فادحة تنزل بطائراتهم ، ويمكن لهم أن يحتفظوا بالتفوق فى الجو الذى كسبوه بشق النفس ، ثم مهد لهم أن يكونوا كالسيل الجارف فى هجومهم على ألمانيا .

إن السرعة العظيمة فى القتال بين الطائرات فى الحرب العالمية الثانية اقتضت من الفريقين أن يعتمدوا اعتماداً لا غنى عنه على التلفون اللاسلكى والمحادثات اللاسلكية ، إذ لم يكن منها بدٌ لحشد أسراب القاذفات وتوجيهها ، ولتوجيه المطاردات إلى القاذفات

الأميان يباهون منذ أغار الحلفاء على ظل ديب فى صيف ١٩٤٢ ، بما سيكون عليه مصير القوآت المتخالفة يوم تحاول أن تغزو أوربة . ولكن هذا الغزو تم فى ٦ يونيو ١٩٤٤ ، على ساحل نورماندى دون أن يعترضه معترض ، وبدأت الجيوش تنزل على الساحل قبل أن يشعر بهم الألمان . فى الساعة الحاسمة ، فوجيء الألمان متأثرين بخدعة كانت أعظم خدعة فى الحرب العالمية الثانية . وكان قوام الخدعة غزواً موهوماً خدع عمال الرادار من الألمان ، فظنوا أن الحلفاء أخذوا يغزون منطقة ياد كاليه التى تبعد مئتي ميل إلى الشمال من السواحل التى غزوها حقاً .

هذه الخدعة الباهرة التى تمت يوم غزو نورماندى ، كانت ذروة الحرب الناشبة

المغيرة أيضاً . وقد كان رادار عماد الألمان والإنجليز فيما اتخذوه من وسائل الدفاع ضد الطائرات، ورادار هو العين اللاسلكية الساحرة التي تتبين الطائرات المغيرة وتعين مواقعها . وإذن فقد كان هدف كل فريق أن يدمر الوسائل التي يعتمد عليها الفريق الآخر في المخاطبات اللاسلكية ، وفي تبين الطائرات بأساليب رادار .

وقد بدأ الإنجليز يتخذون الأساليب اللاسلكية المضادة ، في خريف سنة ١٩٤٠ يوم بدأت قاذفات جورج تشن غاراتها في الليل على مدن إنجلترا . وكان طيارو القاذفات الألمانية يوجهون إلى أهدافهم باتباع أشعة ضيقة من الراديو ، ترسل من قواعد أقيمت على سواحل فرنسا وبلجيكا . وكانت هذه الخطوط تنقطعها خطوط أخرى مرسلة في الفضاء من قواعد في هولندا والنرويج ، وتكون الأماكن التي تتقاطع فيها إنذاراً للطيارين بأنهم قد دنوا من أهدافهم .

فعزم البريطانيون أن يفسدوا هذه الإشارات . وأشعة الراديو تحاول أن تتطابق في خطوط مستقيمة ، ولكن هناك أسباب طبيعية شتى تحدث انحرافاً فيها ، فأخذ الخبراء على عواتقهم أن يضخموا هذا الانحراف الطبيعي . ولما كان الألمان يطلقون أشعتهم لعدة ساعات قبل الغارة ، فقد أتيح

للبريطانيين أن يتبينوها ويحاكوها ، فاستطاعوا أن يعيدوا إرسالها في الفضاء وأن يحنوها قليلاً قليلاً حتى تباعدت عن المدينة التي اتخذت هدفاً للغارة . ولو حُرقت الأشعة مقدار درجتين لكان ذلك كافياً لإقصاء الطائرة تسعة أميال عن خط سيرها في مسافة تباع ٢٥٠ ميلاً .

كانت جدوى إفساد إشارات الراديو قليلة حين كانت أهداف الطائرات هي مدينة لندن والثغور البريطانية التي يسهل تمييزها ، ولكن حين كانت الأهداف هي المدن الصغيرة في داخل الجزيرة ، كانت إمالة خط السير بعض الشيء كافية لإقصاء القاذفات الألمانية عنها ، فترمى ما تحمله من القنابل في الأرض الفضاء . وقد تمَّ أعظم ظفر لإحالة خط السير اللاسلكي في ذات ليلة ، حين ألقت مئتان من القاذفات الألمانية ٤٠٠ طن من القنابل - فقتلت دجاجتين .

فلما أدرك الألمان ما حدث ، تركوا نظام خطوط السبر ، بالراديو ، وأحلوا محله التعليمات اللاسلكية ترسل من قواعد في ألمانيا نفسها . فاستعان البريطانيون يومئذ بحيلة جديدة في حرب الراديو . فكانوا إذا أ برق الملاح الألماني إلى قاعدته ليطلب ما يعينه على تعيين موقع قاذفته ، يجيبه عامل إنجليزي يذيع على نفس الموجة

التي يستعملها الألمان لطائراتهم ، ويعطيه ما يطلبه غلطاً . وكان هذا يضلل الطيارين الألمان ، فيضلون عن اتجاههم الصحيح ويضلون يدورون في الفضاء حتى يطلع الصباح ، ثم ينزلون على الأرض في جنوب إنجلترا وهم يظنون أنهم في فرنسا .

وقد أحرز الألمان أول ظفر في إدخال الفساد على عمل رادار . ففي شهر فبراير سنة ١٩٤٣ تسالت البوارج الألمانية شارنهورست وجنايزناو والبرنس أويجن من ثغر برست واتجهت إلى بحر المانش ، وقد لاحظ خبراء رادار من البريطانيين في محطات رادار على الساحل اضطراباً في أجهزتهم كان يسيراً في أول الأمر ، ثم ازداد قوة ازدياداً لا يكاد يحس . فلما بلغت البوارج الألمانية مضيق دوغر ، كان الاضطراب لا يزال مستمراً ، فمنع الإنجليز من رؤية سفنهم وطائراتهم ومن توجيهها . وكذلك مرت البوارج الألمانية وهي آمنة .

وفي نحو ذلك الوقت تبين البريطانيون أن أجهزة رادار الألمانية عرضة للاضطراب ، فقد زوى رجال بعض القاذفات البريطانية العائدة من غارة على أرض أوربة ، أنهم حين أداروا أجهزتهم اللاسلكية التي تعرف بهم من يتلقى إشارتهم ، رأوا الأنوار الكشافاة الألمانية التي يوجهها رادار قد

ضعفت أو انحرفت عنهم . ففحصت أجهزة رادار الألمانية التي ظفربها الفدائيون في غاراتهم الجريئة ، فظهر أن أجهزة التعريف في الطائرات البريطانية تدخل الاضطراب على هذه الأجهزة الألمانية مصادفة واتفاقاً ، فزودت أجهزة التعريف البريطانية بأدوات خاصة لإدخال الاضطراب حتى يصير ما تحذره من لغط في أجهزة الألمان أقوى وأتم . ثم أنشأ البريطانيون محطات لاسلكية قوية في جنوب إنجلترا ، صار همها أن تحدث لغطاً في أجهزة رادار الألمانية القريبة التي ترسل الإنذار الأول بدنو الطائرات البريطانية . وزاد الطين بلة أن سلاح الطيران البريطاني أخذ يحدث لغطاً في الاتصال اللاسلكي بين الطائرات الألمانية في الفضاء وقواعدها الراسية على الأرض .

وقد ظلت حرب الاثر دائرة الرحي لا تقطعها ساعة من هوادة أو سكون . ومنذ بدأ خبراء الإنجليز هجومهم الأول على وسائل الألمان اللاسلكية ، أقاموا ليلة بعد ليلة يستطلعون مناطق أمواج الراديو ، ما كبر منها وما صغر ، وما علا وما سفل ، وصار الألمان يتمسسون بكل حيلة في يدهم أمواجاً لا تزال خالية من اللغط ، ولاحقهم البريطانيون جادين ، يتمسسون لهم كل موجة يجدونها . وقد عمد الألمان في أثناء

التي تعتمد عليها المحطة الألمانية ، وصار مذيعوها يأخذون الطريق على المذيعين الألمان ، بما يذيعونه من تعليمات مناقضة ومعلومات خطأ ، فيتلقاها طيارو المطاردات الليلية فيختلط عليهم الأمر . وكان المذيعون البريطانيون يعتمدون إلى استعمال اللغة الألمانية كما يستعملها أهلها ، بل درّبوا أنفسهم أيضاً على محاكاة نبرة الألمان الذين يصدرون الأوامر محاكاة تامّة .

وقد استعمل هذا الأسلوب أول ما استعمل في ليل ٢٢ - ٢٣ أكتوبر سنة ١٩٤٣ يوم شنت القاذفات البريطانية هجوماً قوياً على مدينة كاسل . وقد أدرك الألمان خلال الغارة أن خلافاً قد وقع ، وسمع رُصد الراديو البريطانيون أحد الألمان يقول لطيارى المطاردات الليلية التي تأتمر بأمره : « حذار من صوت آخر » وحثّهم « من أن يضلّهم العدو » . وبعد أن انفجر الألماني بالسباب تدخل صوت المذيع الإنجليزي مقلداً صوت أحد الطيارين وقال : « هذا الإنجليزي يلعن ويسب » فقال الألماني : « ليس الذي يسب هو الإنجليزي بل أنا » . ولم تكد الغارة تشرف على ختامها حتى بلغ من اختلاط الأمر على الطيارين الألمان أن صار يسب بعضهم بعضاً . وتوقع خبراء حرب الأثير من البريطانيين

مخبرهم عن الأمواج الجديدة ، إلى تعديل ما عندهم من أجهزة رادار ومعدات المحاطبات بالراديو ، أو ربّما عمدوا إلى إحلال أخرى محلها ، ولكنّ الأجهزة الجديدة كانت لا تكاد تبدأ عملها حتى يقبل عليها البريطانيون بأجهزتهم الجديدة يحدثون فيها لغطاً واضطراباً .

ومن الأجهزة التي أتقنها البريطانيون بعد ما تغلبوا على عقبات فنية كأداء ، جهاز خفيف لإحداث اللغطيسهل حملة في طائرة ، فوضعه في قاذفة خصصت لذلك . وهو جهاز بارع ، فأحد أقسامه جزء مستقل يفتش مناطق أمواج الراديو تفتيشاً آلياً ، فإذا تبين إشارة ما على حديث دائر ، ظهرت « نقطة من الضوء » على لوحة ، وما على عامل الجهاز حينئذ إلا أن يستوثق من مصدر الإشارة ، فإذا فعل أرسل في الفضاء بجهازه المرسل خليطاً مختلطاً من الإشارات ، فيمححو الحديث الدائر .

وقد بلغ من نجاح هذا الجهاز أن عمد الألمان إلى محطة قوية للإرسال فصاروا يستعملون أمواجها في إرسال التعليمات إلى مطارداتهم الليلية ، كلاماً منقولاً على أمواج التلفون فالراديو . فما كان من سلاح الطيران البريطاني يومئذ إلا أن أنشأ محطة قوية للإرسال أيضاً تذيع على نفس الموجة

أو كادت ، في الأسبوع الأخير من يوليو سنة ١٩٤٣ ، وكان عدد القاذفات المغيرة في تلك الليلة ٧٩١ قاذفة ، فألقت كل منها حزمة مؤلفة من ٢٠٠٠ قذبة ألومنيوم في كل دقيقة ، فوق خط مرسوم يفضى إلى الهدف . فإذا فرضنا أن كل حزمة منها أحدثت « أثراً » في أجهزة رادار ظل ١٥ دقيقة ، فعدد هذه « الآثار » يمثل على ألواح رادار ١٢٥٠٠ طائرة .

فكان أثر ذلك في الدفاع الألماني القائم على رادار أثراً مدّماً . وقد روى رجال القاذفات المغيرة أن الأنوار الكشافات التي توجهها أجهزة رادار كانت تتذبذب في عرض الفضاء ، أما نيران المدافع المضادة للطائرات التي تسد بأجهزة رادار فكانت مضطربة غير محكمة ، وكانت تسدد على الأكثر إلى الأماكن التي تجيء منها الإشارات التي تحدثها رقائق الألومنيوم . وأما المطاردات الألمانية الليلية التي كانت تعتمد على أجهزة رادار القائمة على الأرض لتوجيهها ، وعلى أجهزة رادار المحمولة في الطائرات للانتقاص الأخير على القاذفات ، فكانت عاجزة لا حول لها . وقد خسر سلاح الطيران البريطاني في تلك الليلة ١٢ قاذفة — ١٥ في المئة من القاذفات المغيرة — وترجع خسارتها إلى لقاء جاء اتفاقاً بإحدى

أن يحاول الألمان فضح « الأصوات » الإنجليزية التي تفسد عليهم عملهم ، بإحلال امرأة على الميكروفون محل الرجل . فعمد البريطانيون إلى اختيار ثلاث مجنّدات يجدن الألمانية ودرّبوهن أحسن تدريب ، وأمروهن بالتأهب والانتظار . وبعد أسبوع عمداً الألمان إلى امرأة ترسل الأوامر للطيارين ، فهبت إحدى المجنّدات إلى محاكاة صوتها ونبرتها ، فظل الأمر مختلطاً على الطيارين الألمان كما كان .

ومن أنفع الوسائل التي توسلوا بها في حرب الأثير لتضليل عمال الرادار من الألمان ، قد صغرة من رقائق الألومنيوم . وقد أطلقوا على هذه الوسيلة اسم « نافذة » . فقد وجد علماء سلاح الطيران البريطاني أنه إذا ألقى عدد من هذه القذد في الفضاء ، وكان بعضها قريباً من بعض بحيث لا تتلامس ، فإنها تحدث على لوحة جهاز رادار شبحاً شبيهاً بشبح طائرة . فإذا ألقى عدد وافر منها ، على فترات ، أظلمت لوحات أجهزة رادار ، أو تعددت الأشباح الزائفة ، فيعجز عمال رادار عن أن يتبينوا أشباح الطائرات الحقيقية .

وقد استعملت وسيلة « النافذة » أول ما استعملت في الغارة الأولى من الغارات الأربع القوية التي كحّت مدينة همبرج

المطارادات الليلية ، أو إلى مقذوفات مدافع مضادة أطلقت على غير هدى فأصابها .

فلما أبطلت وسيلة « النافذة » كفَّع التوجيه بواسطة رادار ، لجأت المطارادات الليلية الألمانية إلى أن تستقلَّ كلُّ مطاردة منها بعملها ، مسترشدة بعض الشيء بمراقبين على سطح الأرض يعتمدون على الرؤية والسمع في تعيين مسارات القاذفات المعيرة ، ويستعينون بالمشاعل والأضواء الكشفية وأجهزة تبين الصوت . وهذه طريقة ضعيفة عقيمة إذا قيست بطريقة رادار قبل أن تدمرها وسيلة « النافذة » ، وقد مهدَّ ضعفها لقائد قيادة القاذفات البريطانية أن يضرب برلين ، وهي أهم هدف في حرب الجوِّ ، فيصيبها في مقاتلتها .

فلما وافى ربيع ١٩٤٤ كان هجوم البريطانيين والأمريكيين الذي غرضه إحداث اضطراب في الأثير على الألمان ، قد حير الألمان تحيراً عظيماً ، فصاروا يرسلون رسائلهم على عشرين موجة مختلفة ، عسى أن تكون واحدة منها قد أفلتت من الاضطراب الذي يحدثه خصومهم .

وقد تجلَّت جدوى هذا الهجوم البريطاني الأمريكي في الساعات الفاصلة التي سبقت ساعة النزول في نورمندى .

كانت غارات الحلفاء التي سبقت الغزو

قد أنزلت بنظام رادار الألمانى على ساحل أوربة الغربى وَهنا خطيراً ، ولكن الألمان كان لهم بين شربورج ونهر السكلت أكثر من مئة محطة رادار ، وكان معظمها لا يزال قائماً يعمل في الأيام التي سبقت يوم الغزو . فلم يكن بدَّ لقواد الحلفاء من أن يضللوا عمال هذه المحطات ويذروا الرماح في أيديهم ، حتى يكفلوا النجاح للجيش التي تهبط ساحل نورمندى . وإذن فلا بدَّ من أن يطمس بصر محطات رادار الألمانية القائمة في منطقة الغزو نفسها ، لأن النجاح الأول رهين بالمفاجأة . ثم لا بدَّ لمحطات رادار الألمانية في بعض المناطق الأخرى ، من أن تتوهم أنها ترى أشياء تحملها على الظن أن عمارة الغزو مقبلة عليها .

ولتحقيق هذا الغرض نفذ الحبراء خطة كانوا قد أحكموا وضعها وتجربتها ، وهي — مؤلفة من خمسة أقسام . وقد نفذت هذه الأقسام الخمسة جميعاً في وقت معاً ، في ليل ٥ — ٦ يونيو ، حين عبرت عمارة الغزو بحر المانش متجهة إلى شبه جزيرة شربورج . كان الألمان موقنين أن الحلفاء سيحاولون النزول فوق مدينة الهاغر ، وفي منطقة يناده كاليه على الأرجح ، فنجاح الخدعة التي دبرها الحلفاء كان وثيق الصلة بهذا اليقين . وكذلك أقفلت ١٨ سفينة حربية بريطانية

صغيرة متجهة إلى كاب دانتيفير فوق الهاقر بسرعة ثمانى عقد بحرية في الساعة ، لكي توهم الألمان أن النية معقودة على نزول الجيوش في تلك المنطقة من ساحل فرنسا . وكانت كل سفينة منها تبحر بضعة بلونات منخفضة ، فتحدث في لوحات رادار الألمانية أثراً قوياً يدل على سفن دانية .

بيد أن الألمان كانوا خليقين أن يدركوا بعد قليل ضعف هذه القوة البحرية فلا تنطلي عليهم حيلتها ، ولذلك طارت فوق السفن وعلى ارتفاع يسير فوقها اثنتا عشرة طائرة ، وجعلت تلقى حزمًا من رقائق الألومنيوم ، حزمة كل دقيقة : لكي توهم الألمان أن قافلة عظيمة متجهة إلى فرنسا . وظل عمال اللغظ في كل طائرة يواصلون عملهم حتى يمنعوا الألمان من تبين الحقيقة وفضح الحيلة . وقد اقتضى تحقيق كل هذا أن تعين مواعيد كل جزء من الخطة تعييناً دقيقاً ، وأن ينفذ كل جزء في مواعده تماماً ، ومع ذلك فقد ظلت الطائرات ثلاث ساعات ونصف ساعة تطير فوق بقعة طولها ١٢ ميلاً وعرضها ٨ أميال ، فتم كل شيء كما ينبغي أن يتم .

كان هذا هو القسم الأول من الخطة . أما القسم الثاني فقد اشتمل على تنفيذ خدعة كالخدعة الأولى تجاه تعر بولون ، أما الثالث

فقد تم في المنطقة بين مدينتي الهاقر وبولون حيث ظلت ٢٩ قاذفة من طراز لانكستر أربع ساعات تروح وتجيء لكي تستدرج إليها المطاردات الليلية الألمانية فتقصيها عن منطقة الغزو الحقيقية . وقد مُنيت هذه القاذفات أيضاً بإحداث اللغظ في رادار الألمان ، مستعينة بأجهزة خاصة بذلك محمولة في الطائرات ، بلغ عددها ٨٢ جهازاً على الأقل . وكان الغرض من هذه القاذفات أن يحسبها الألمان حرساً جويًا للسفن الحربية التي اشتركت في تنفيذ القسم الأول والقسم الثاني من الخطة .

وفي الوقت نفسه شرع الحلفاء في تنفيذ القسم الرابع ، وكان غرضه توزيع اهتمام الألمان ساعة تنزل الجيوش المحمولة بالطائرات في نورمندى . فقبل أن يبدأ نزول هذه الجيوش انطلق سرب من الطائرات البريطانية فوق الهاقر وألقى رجاله عشرات من دُمى مصنوعة من خشب تمثل جنود المظلات بمظلاتهم ، فنزلت تهادى في المنطقة التي تحيط بمدينة فيكامب ، وذهبت طائرات أخرى تلقى في نفس الوقت دُمى في منطقة مدينة شربورج على ميعنة البقعة التي تم فيها حقاً نزول الجنود الذين حملتهم الطائرات . وقد ألقى مع الدُمى قدر كافٍ من رقائق الألومنيوم لكي يتوهم

المكدودون من رجال رادار الألمان أن الهجوم بالمظلات أعظم مما يلوح عشرين ضعفاً .

أما عمارة الغزو الحليفة فقد أقيمت مستخفية تحت ستار كثيف أسدلت الطائرات التي تولت إحداث الاضطراب في أجهزة رادار الألمانية على نطاق لا مثيل له من قبل . فقد حلقت أربع وعشرون قاذفة بريطانية وأمريكية مجهزة بأدوات اللغظ على ارتفاع ١٨ ألف قدم ، وجعلت زوح وتجيء فوق خط يبعد عن ساحل الغزو خمسين ميلاً ، وظلت ساعات متوالية ترسل الإشارات التي تحدث الاضطراب في محطات رادار الألمانية في شبه جزيرة شربورج . ولم يقتصر أثر عملها على إخفاء أسراب القاذفات الحليفة التي انطلقت إلى حصون الساحل تصكها آخر صكة قبل نزول الجيوش ، بل أخفى أيضاً الطائرات والسابحات التي كانت تحمل الجنود ، ومنعت الألمان من تبين عمارة الغزو نفسها . فلما دنت السفن من الساحل ، اشتركت أجهزتها في إطلاق إشارات اللغظ والاضطراب . وقد نجحت هذه الخدعة أتم نجاح ، فقد ظن الألمان أن السفن المقبلة نحو بولون هي تهديد حقيقي بالغزو ، فأطلقوا كل ما بين أيديهم من مدافع وأنوار كشافة ، وهرعت

زوارق الطريد لكي تعترض سبيل القافلة العظيمة — الموهومة . ودعا الألمان جميع المطاردات الألمانية الليلية المتاحة ، لكي تقاتل قاذفات لانكستر بين الهاغر وبولون ، لظنهم أن هذه القاذفات لا غرض لها سوى حماية عمارة الغزو . وكذلك جرّدت من المطاردات الليلية منطقة نورمندى التي هبطت فيها الطائرات والسابحات المحملة بالجنود ، وهي طائرات نقل لا قدرة لها على الدفاع . وأما هبوط دمي جنسود المظلات فقد دفع الألمان إلى العمل الحثيث ، وساعة انتشرت جنودهم لمطاردة هؤلاء ، نزلت جنود الحلفاء المحمولة في الطائرات ، على جناحى ساحل الغزو وعززتهما . وقد أفضت إشارات اللغظ المنطلقة من الطائرات والسفن إلى تضليل نظام رادار الألمان أتم تضليل ، حتى لقد سمع رُصد أمواج الأثير من الحلفاء ، جماعة من عمال رادار الألمان يؤكّدون أن طائرات لانكستر هي في الواقع طليعة هجوم جوي عظيم أنفذته قيادة الحلفاء إلى باريس .

وقد حقق غرض الخطة بأقسامها الخمسة أبرع تحقيق ، ولم يعرف الألمان أين كان الغزو ومتى تمّ إلا بعد الساعة ٣٠ : ٥ صباحاً ، حين شرعت بوارج الحلفاء تقذف عليهم جمعها قذفاً متسداً كاً .

سينو شرلوك هولمز

فلتشر برايت
مختصرة من "زى اميريجان ميركوري"

برتيون إلى الحادثة فأعاد تمثيلها كيف وقعت ، مستعيناً بممثل قام له بدور اللص ، فلما عرف كيف وقعت انطلق إلى السجن فدخل على اللص في محبسه وكان عندئذ نائماً .

فلما استيقظ اللص بادره سائلاً : « ما الذي جاء بك ؟ وماذا تفعل ؟ »

فقال برتيون ساكن النفس : « أريد اعترافك . فقد كنت تتكلم وأنت نائم ، فرويت لى قصة هذا السطو كاملة » . ثم أخذ يتلو عليه سياق الجريمة كما تصورها هو ، فبلغ من دقة هذا السياق أن بادر اللص المشدوه فوقّع له على اعتراف كامل بما كان منه .

وكان في فرنسا منذ قرن مضى مخبر مشهور يقال له فيدوك ، فباغته أن أحد الأشرار ويدعى جيفيف ، آلى أن يقتله إذا وقعت عينه عليه ، فتذكر في هيئة رجل من الأشرار وترفق حتى نال صداقة جيفيف ، فلم يلبث هذا أن اقترح على صديقه الجديد أن يعينه في القتل بفيدوك . فقبل فيدوك وظل أربع ليال مع صديقه المجرم مترصداً عند بيته هو ليشاركه في قتل نفسه ! وفي الليلة

كان قلم المباحث الفرنسي هو أعظم ربما أقلام المباحث طراً قدرة في أعماله ، وحسبك عجباً أن تعلم أن أعماله الرائعة التي يؤديها تعتمد أول ما تعتمد على ما في أفراد من ذكاء كذكاء شرلوك هولمز في حسن الاستنباط ودقة الملاحظة .

فالشرطي المكلف بالكشف عن إحدى الجرائم لا يسأل إلا عن نتيجة كشفه ، وإذا بدأ أبحاثه فقلّم المباحث كله تحت تصرفه ، فربما طلب تحليل زوجين من الجوارب تحليلاً كيميائياً ، وربما طلب كتيبة من الجنود ، فإذا فعل أجيب طلبه بلا معارضة أو سؤال . ولو سأل أحد رؤسائه كيف تسير القضية كان خليقاً بأن يجيبه : « صه ، هذا سرّاً لقد وقعت على دليل عظيم الخطار » . وأعظم ما ينظر إليه في تقدير المكافأة التي يستحقها هو براعته في الأساليب التي أفضت إلى القبض على المجرم ، لا القبض نفسه .

فهذا ألفونس برتيون المخبر الفرنسي الدائع الصيت ، كان من أول مانوّه بذكره عند رؤسائه ، ماجرى بينه وبين لص مسجون لتهمة لم يقم عليها دليل قاطع . عمد

أذنين متشابهتين تمام التشابه ، وذلك قبل أن تصير آثار الأصابع وسيلة معتمدة في تحقيق الشخصية . ولقد درّس المخبرون الفرنسيون على تمييز آذان المجرمين الذي يتعقبونهم ، فمضى ظفروا بصورة واضحة للمجرم ، فقلما يفلت منهم مجرم يقتفون آثاره .

اختفى كاتب كان يعمل في أحد مصارف باريس ، وكان طويلاً بدينياً جاحظ العينين كث الشعر أسوده ، فبقى في مخبئه يتجوع حتى يصير نحيل البدن ، وحلق أكثر شعره وصبغ سائر ، واستعمل مادة مهيجة في عينه حتى صارت ضيقة دامعة ، واصطنع لنفسه لحية طويلة قد وخطها الشيب ، وجعل يحقن أنفه بالبرافين حتى انتفخ ، وحمل عصاً يتوكأ عليها وهو يمشى مقوس الظهر . فما كاد يخرج من مخبئه لأول مرة حتى قبض عليه مخبر لم ينظر إلا إلى الشيء الذي لا يمكن تنكيهه — وهو الأذن .

وقد أثبت الدكتور لوكار ، أحد أطباء مدينة ليون ، أن هناك عدة خصائص في الجسد يستطيع المرء أن يثق بدلائلها على الشخصية كثقتة بدلالة آثار الأصابع . فالأشاجع ، وهى عروق ظاهر اليد ، لا ينفع فيها تنكير ولا تغيير ، ولا تتشابه في رجلين من الناس . وكذلك أسرار راحة الكف ، وهى الخطوط التى فيها ، لا تتغير ولا تتشابه .

الخامسة بلغت المهزلة غايتها ، وذلك أن فيدوك شارك اللص فى السطو على منزله هو نفسه ، ثم ضربه ضربة صرعته ، وحمله إلى السجن .

وأساليب المجرمين الفرنسيين فى أعمالهم تتطلب أن يكون رجال المباحث من أذكى الناس وأدهاهم . فانظر مثلاً إلى ما كان من أمر القاتل الذى اغتال البارون زيدلر بأن ضربه بهراوة ثبتت فيها حديدتين من أحذية الخيل ، ثم وضع الجثة فى إسطليل البارون كان له فيه فرس شموس . وكان الذى تولى القبض على القاتل هو برتيون ، فإنه لاحظ أن أثر الحديدية فى جمجمة زيدلر يدل على أنه من غير الممكن أن يكون الجواد هو الذى رفسه ، إلا إذا كان البارون عندئذ واقفاً على رأسه ! أو انظر إلى قضية أندريه رانسى اللص الممثل المضحك ، الذى كان له قردان درّسهما على سرقة الفنادق التى ينزل بها — فقد استطاع المخبر الفرنسى بايل أن يثبت عليه الجريمة بآثار أصابع القردين . فهذه الحاجة إلى المهارة هى التى جعلت رجال المباحث الفرنسيين يبلغون الغاية فى استخدام الأسلوب العلمى فى الكشف عن الجرائم . فقد اكتشف برتيون منذ زمن بعيد أن أذن الإنسان لا يمكن أن تنكّر أو تخفى معالمها ، وأنتك لن تجد فى البشر

والمحكمون الفرنسيون أميل المحكمين في الدنيا إلى قبول الشهادة المبنية على البحث العلمي .

والخبرون الفرنسيون مدربون على استغلال كل صغيرة لإقامة البينة ، فإذا كلف أحدهم بتحقيق حادثة سطو ، فأول ما يفعله أن يطبع سبيكة من الشمع على أثر الآلات التي استعملت في فث الأقفال ، فلآلات التي تستعمل في السرقة خصائص مميزة تستبين تحت المجهر : وذلك بأن يصنع سبيكة من الآثار التي تتركها الآلة ثم تمرر على لوح من الزجاج مدهون بحبر من حبر الطباعة ، فالخطوط التي تتركها السبيكة في مرورها تشبه كل الشبه تلك الخطوط التي تتركها الآلة نفسها على حبر من النوع نفسه . وقد أميط اللثام عن جريمة سرقة جواهر في باريس ، لأن اللصوص استعملوا فشاشة في فتح الشباك الحديدي الذي يغطي نافذة الدكان ، فتركت أثرها في الشباك الحديدي . ثم عثروا على هذه الأداة في حوزة بعض المشبوهين .

ورجال المباحث الفرنسيون جميعاً من رجال الجيش ، فيلحقون بالعمل ولم تسبق لهم خبرة بأعمال المباحث ، بيد أنهم يكونون عادة من ذوى البسطة في العلم والمعرفة . وأول ما يبدأ به في تدريبهم أن يقرأوا

وقد قبض على قاتل في مرسيليا لأنه كتب وهو يعدو على الشاطئ ، فترك أثر راحة كفه على الرمل . ومما لا يتغير ولا يتشابه أيضاً أثر القدم العارية ، وقد كانت سبباً في إدانة برانزني الذي ذبح ثلاث نساء بعد أن خلع كل ملابسه حتى لا يلوثرها الدم الأحمر ، إلا أنه لم يأخذ حذره فترك أثر قدم ملوثة بالدم على أرض الغرفة .

وقد درس الدكتور لوكار صورة المسام المستقرّة في خطوط آثار الأصابع ، وذلك بالتصوير المجهرى ، فأنتهى إلى أنها كآثار الأصابع نفسها في الدلالة على الشخصية ، وأن أقل قدر منها كاف في الدلالة التي لا تخفى . فمن ذلك أن لصاً حمل شمعة يستضيء بها في ساعة السرقة ، ولم يترك وراءه أثراً من آثار أصابعه إلا قطرة صغيرة من الشمع الذائب لا تزيد عن قطرة من الدمع سالت على أحد أصابعه ، فنفضها عن إصبعه ، فأخذها لوكار ، وأظهر أثر المسام بالتصوير ، وقبض على الرجل .

ويستخدم قلم المباحث الفرنسيّ أشياء كثيرة مما تنفعه في تحقيق الشخصية . فلكل مجرم معروف ملف فيه صورة من آثار أصابعه ، وقياس دقيق لمجمته وذراعيه وأصابعه وأنفه ، ووصف شامل لأذنيه ، ومقدار عظيم من أخباره وعاداته .

أحمر الشفاه) . وبحشوا أيضاً ما تتركه الأنواع المختلفة من الثياب على السبطوح الناعمة . وبحشوا أيضاً في أنواع الطفيليات التي تعلق بالأجسام وكيف تدل على الشخصية، (وقد استطاع لوكار أن يثبت الجريمة على أحد القتلة ، بأن أثبت أنه هو الوحيد الذي يترك في مكان الجريمة نوعاً خاصاً من أنواع الدودة الوحيدة) . وأكبر من ذلك أنهم بحشوا خصائص نفوس المجرمين الآتين من شرق أوروبا .

نعم ، إن أساليب رجال المباحث الفرنسية لم تبلغ غاية الكمال ، فإن بعض الجرائم التي تخلو من دليل مادي كالاختلاس وتزييف الأوراق المالية ، لا تكاد تنتهي إلى حل أو غاية — بيد أنهم إذا عثروا على دليل مادي ، مهما بلغ من الغموض ومهما بدت قلة جدواه في الدلالة ، فهم عندئذ يأتون بالمعجز الذي لا يلحقهم في الإتيان به أحد .

مؤلفات جابوريو البوليسية وقصص شرلوك هولمز . وقد صارت الكلمات الماثورة التي جرت على لسان شرلوك هولمز أمثالاً سائرة بين رجال المباحث الفرنسيين كقوله : « لقد رأيت بعينك ولكنك لم تلاحظ » ، « ما من صغيرة إلا ولها دلالة » .

وقد اتخذ رجال المباحث أساليب هولمز قدوة يقتدون بها . وقد زعم شرلوك هولمز أنه وضع رسالة في معرفة نوع الطبايق من بقايا رماده ! ولا غرو ، فإن رجال المباحث الفرنسية قد جربوا التجارب في هذا الأمر وفي سواه من الأبحاث الغامضة — كأبحاثهم في أحمر الشفاه على اختلاف أنواعه ، وما تتركه الشفاه الملونة به من آثار ، (وقد أმაطوا اللثام عن سرّ جريمة قتل حدثت في سوريا ، إذ لاحظ أحد رجال المباحث أن إحدى الغانيات كانت توقع على رسائل طلب النقود بشفتيها المدهونتين بنوع خاص من



كان جون وسلي ، أحد مؤسسي المذاهب الدينية ، يذكر أن سلوكه في صباه كان يشير ثائرة أبيه ، وأما أمه فكانت أشد تساهلاً وأعظم صبراً . فانفجر زوجها في أحد الأيام فقال : « كيف تستطيعين أن تصبري على تكرار النصيح لهذا الأبله عشرين مرة ؟ »

فقالت : « لأنني لو اكتفيت بتكراره تسع عشرة مرة وحسب ، لذهب نعي عبثاً » .

لا تستسلم أيها الشيخ إلى الظن بأن
قدرتك العقلية قد وهنت مع السن .

إن عقلك لا يشيخ

ألبرت إدوارد ويجام

مؤلف "أشارات الرجل المثقف" و "ثمرة شجرة الأسر"

فتبسط واحداً في المئة على المعدل كل سنة .
وإذن فقد أسفرت هذه التجارب عن
القول بأن العقل من حيث هو أداة التفكير
يبلغ أقصى نموه في العقد الثالث من العمر
ثم يأخذ في الانحطاط .

وعلماء النفس الذين وضعوا التجارب
التي قام عليها هذا الرأي ، فرضوا يوم
وضعوها أن المرء الذي يستطيع أن يجيب
إجابة صحيحة عن معظم أسئلتها في زمن معين ،
هو أعظم المتحنيين قدرة عقلية — أي
أنهم فرضوا أن السرعة في الإجابة هي
مقياس خطير الشأن في مسألة الذكاء .
فلذلك عيّنوا لكل امتحان زمناً محدوداً
ينبغي أن يتم فيه .

ولكن العالم النفسى الدكتور روبرت
يركيز ، لاحظ أثناء امتحان ألوف من
الجنود ، أنه إذا أتاح لهم ضعف الزمن
المعين للإجابة ، زاد عدد الذين يستطيعون
أن يتمموا الامتحان ، بمقدار ١٦ في المئة
على الذين يستطيعون إتمامه في الزمن الذي

كشفت جديد عينك على أن تقبض
هذا على ناصية الحياة بيد أقوى ، وأن
تزداد ثقة بنفسك على مرّ السنين ، وهو
كشفت تمّ للدكتور إرفنج جورج الأستاذ
في كلية المعلمين بجامعة كولومبيا ، ومؤداه :
إذا استثنينا الحوادث والأمراض فإن
قدرتك العقلية لا تضعف بعلوّ سنّك .

ومعنى هذا أن الأعمال العقلية الشاقة
التي كنت تحسنها وأنت بين العشرين
والخامسة والعشرين ، تستطيع أن تحسنها
سواءً وأنت بين الستين والسبعين ، أو بعد
السبعين . وهذه أقوال تعدّ انقلاباً في
شئون نموّ العقل والتربية . فقد كان الرأي
الغالب عند علماء النفس بعد تجارب عقلية
أجروها على ملايين من البشر ، أن المرء
من الناس يبلغ أوج قدرته العقلية بين
السادسة عشرة والحادية والعشرين من
عمره ، وأن درجته في الامتحان تظل كما
هي بين الحادية والعشرين والسابعة
والعشرين ، ثم تبدأ في الهبوط بعد ذلك ،

حدّد له أولاً . ولاحظ أيضاً فريق من علماء النفس أن زيادة فسحة الوقت المعينة لإجابة تمكن الكبار من الإجابة عن عدد أكثر من الأسئلة . فإذا زيدت فسحة الوقت للصغار الذين يتقدمون للامتحان ، ظلت درجاتهم على حالها أو زادت شيئاً يسيراً . أما الأحداث إذا عجزوا عن الإجابة على الأسئلة فوراً ، فيغلب عليهم أن يعجزوا عن الإجابة عليها عجزاً مطلقاً .

فلما تبين أن الكبار ترتفع درجات إجابتهم إذا كانت فسحة الوقت المتاحة لهم أطول ، سأل الدكتور لورج نفسه : ألم يخلط علماء النفس بين سرعة التعلم والقدرة على التعلم ؟ قال : يبدو أن جميع التجارب الأولى تبين أن الكبار لا تعوزهم القدرة العقلية ، وإعما الذي يعوزهم هو السرعة العقلية ، وعلى الرغم من أن الكبار لا يسرعون فيما يعملون فإنهم يصلون إلى الغاية كسواهم .

فلكى يتحقق الدكتور لورج من صدق هذا الرأي أجرى أحد عشر ضرباً من الامتحان على مئة وخمسين من العمال تتفاوت أعمارهم بين العشرين والسبعين . وقد ضرب لجميع الامتحانات ، ما عدا واحداً منها ، زمناً معيناً ينبغي أن يتم فيه . أما الامتحان الذي لم يضرب لإنجازه زمناً معيناً ، فهو امتحان « ثورندايك » للقدرة العقلية

الخاصة — ففي هذا الامتحان يتاح لكل من يتقدم له كل الوقت الذي يريده . فظهر أن معدل نجاح الكبار في جميع الامتحانات التي ضرب لها زمن محدود كانت معدلاً قليلاً ، ولكنه لم يكن كذلك في امتحان القدرة العقلية الخاصة . فواضح أن تعيين موعد لإنجاز الامتحان كان يؤود الكبار .

ومن ثمّ عمد الدكتور لورج إلى حساب مبلغ التأثير بعامل السرعة في كل عمر من الأعمار ، فإذا عرفه أضافه إلى الدرجات التي يحصلها الكبار في الامتحان الذي ضرب له زمن محدود ، فيصل إلى درجة قدرتهم العقلية الصحيحة . ولنفرض أن درجة الذين في الخامسة والثلاثين كانت أقل ٥ في المئة من درجة الذين في الخامسة والعشرين ، حين تتقدم الجماعتان لامتحان واحد ضرب لإنجازه زمن معين ، ولنفرض أن معدل الجماعتين واحد في امتحان القدرة العقلية الخاصة ، فإذا ينبغي أن نضيف إلى درجة الجماعة الأولى ٥ في المئة هي التي خسرتها لأنها لم تستطع أن تنجز الامتحان بسرعة كافية ، فإذا أضيفت عرفت درجة قدرتهم العقلية الصحيحة . أو لنفرض أن جماعة من الشيوخ تساوت مع جماعة من الشباب في الخامسة والعشرين ، في امتحان القدرة العقلية الخاصة ، ولكن الشيوخ تخلّفوا

عن الشبان بنحو ١٥ في المئة ، في امتحان ضرب له موعد معين ، فتخلفهم لا يدل على ضعف عقلهم بل على عجزهم عن العمل الفكري السريع . فالدرجة التي يحصلونها في هذا الامتحان لا تدل على قدرتهم العقلية بل على بطئهم وحسب ، فيضاف إليها ١٥ في المئة لمعرفة قدرتهم العقلية الصحيحة .

قال الدكتور لورج : « وكذلك رجعت

إلى الامتحانات التي أجراها سائر الباحثين ، ومنها ثلاث طوائف من الامتحان أجراها ثلاثة من العلماء على جماعات من الناس ، صغارهم وكبارهم على السواء ، ثم أضفت إلى الدرجات التي حصلوها ، النسبة التي ينبغي أن تضاف إلى فئات الكبار تعويضاً لهم عن بطئهم . فلما حسبت درجات الكبار بعد هذه الإضافة وجدت أن عقولهم لا تضعف قدرتها مع السن على الإطلاق ، بل وجدت ما يدل على ازدياد قدرتهم العقلية مع السن ازدياداً يسيراً . أي أنه لما حذفت من الحساب عامل السرعة في درجات الدين في الخمسين والستين ، وجدت درجاتهم أعلى من درجات الدين في الخامسة والعشرين أو نحوها . وربما كان مرجع هذه الزيادة ، بعضها أو أكثرها ، إلى وفاة الدين كانوا أبطأ أو أضعف تفكيراً .

ونحن نعلم علم اليقين أن استجابة الكبار

للخوافز أبطأ من استجابة الشباب ، فيما أن تكون حاسة البصر وحاسة السمع فيهم أضعف ، وإما أن تكون استجاباتهم لخوافزها أبطأ . بيد أن الدكتور لورج يقول : « ولكن القول بأن مجرد البطء في القراءة أو تنسيق عمل العقل ، أو ضعف البصر أو السمع ، يؤثر في قدرة عقل المرء هو قول لا مسوغ له . وإذا فرقنا بين أعلى مستوى من القدرة العقلية في وسع المرء أن يبلغه ، ومجرد السرعة في بلوغه ، وجدنا أن لادليل على انحطاط القدرة مع السن . وإذا وصفنا أعلى نقطة يستطيع المرء أن يبلغها في قدرته العقلية بعبارة « الارتفاع العقلي » ، فليس فيما عندنا من الحقائق ما يدل على أنه يفقد القدرة على بلوغ ذلك « الارتفاع » مع علو السن ، أو حتى يدرك السبعين . نعم ، قد يتسلى إلى قمة « ارتفاعه العقلي » تسلياً بطيئاً ، ولكن إذا أفسح له الوقت اللازم ، استطاع أن يحمل الحمل الثقيل ، وأن يكون على ثقة من الوصول إلى القمة في آخر الشوط . »

ويؤيد رأي الدكتور لورج تلك البحوث الشهيرة التي أجراها الأستاذ إدوارد ثورندايك على « قدرة الكبار على أن يتعلموا » ، فقد خلص ثورندايك من تجاربه الواسعة النطاق إلى أن الكبار الذين ارتفعت بهم السن إلى

٥٤ سنة على الأقل ، يجارون الشباب ذوي العشرين في قدرتهم على أن يتعلموا أشياء لا عهد لهم بها ، وإذا كانت القدرة على التعلم تضعف شيئاً فشيئاً ، فما يبدو ، بعد الخامسة والعشرين ، فإن الكبار يعوّضون ما يفقدونه منها ، بما يكون لهم من اهتمام بالموضوع وإدراك لنفعه المباشر . ولذلك ترى الإنتاج الفكري في الدين بلغوا الخمسين أو الخامسة والخصين ، أكبر من إنتاج الدين في الخامسة والعشرين ، إذا تساوت درجة الذكاء في الجماعتين ، وكان العمل واحداً .

قال الدكتور لورج : « إذا نظرنا إلى القدرة العقلية ، وجدنا أن لا حاجة بالمرء أن يبلغ سن اعتزال العمل . والمرجح أن نفع المرء يزداد مع ارتفاع سنّه ، فهو يملك القدرة العقلية التي كانت له يوم كان شاباً ، ويضيف إليها ثمار تجربته وخبرته في عمله الخاص ، وهذه أشياء يعجز عن إدراكها الشبان مهما بلغوا من الذكاء والتوقد . وهذا يبين لنا ما لرأى الشيوخ من قيمة في ميادين السياسة والأعمال على السواء .

« وإذا ما تقدّمت بنا السنّ وجب علينا أن نحسب ، ونحن مطمئنون ، حساباً للعقبة التي تعترضنا ، وهي الزمن . بيد أنني أعتقد أن قوتنا العقلية لا يعتريها وهن ولا تصدّها العقبات . »

ثم إن هذه النتائج خليفة أن تكون معواناً لنا على أن نتجنب العثرات النفسية التي تترصدنا في السبيل المفضية إلى ارتفاع السنّ . فالقول بأن التقدم في السنّ يجلب في أثره وهن القدرة العقلية يؤثر في الناس ، فإذا هم يترقبون أعراض هذا الوهن . فإذا ما شق عليهم أن يتذكروا اسماً ، أو أن يتخذوا قراراً فاصلاً ، رأيهم يقولون : « هذا برهان على أنني بدأت أشيخ » ، وهم ينسون أن هذه المشاق آدتهم في شبابهم أيضاً ، إلا أنهم يلاحظونها الآن في شيخوختهم ، على حين كانوا لا يلاحظونها في صدر شبابهم ، فتراهم يستسلمون إلى الظن بأن قدرة عقولهم قد أخذت تضعف . وإذا ما استولى على المرء هذا الظن ، كفّ عن المحاولة ، على الرغم من أن الدليل قائم بين يديه ، على أن قدرته العقلية لا تزال كما كانت ، لو هو انتفع بها . وعندى أن خير ما يشفي من هذا الداء النفسى في الكبار ، هو معرفة النتائج التي خلص إليها لورج وثورندايك ، لأنه إذا كان في طاقتنا أن نتعلم في الكبر أشياء جديدة كالتي كان في طاقتنا أن نتعلمها في أيام الشباب ، وإذا كانت قدرتنا العقلية بوجه عام لم تضعف ، فنحن إذن نظلّ مزودين إلى نهاية الحياة بما لا بد منها لإدراك السعادة والنجاح في هذه الحياة الدنيا .



« وصف النقاد كتاب هسكت بيرسون الجديد عن أسكار وايلد بأنه « أوفى وأوثق » ما كتب عن عبقرية الرائعة المحيرة . وهذه مختارات من هذا الكتاب انتقاها وصنفها الكاتب : ما كس إيستمان

أَمِيرُ الدُّعَابَةِ

سيتخرجه من كتاب « أسكار وايلد : حياته ودعابته »

« الواجب هو الفعل الذي نتوقعه من
سوانا »

« في وسعى أن أقهر كل شيء إلا
الإغراء »

« تحب المرأة الرجل لنقائصه ، فإذا كان
له منها حظٌ وافٍ غفرت له كل ذنب حتى
قوة تفكيره »

« أسألك المَعذرة ، فأني لم أعرفك —
فقد بلغ مني التأثير مبلغاً كبيراً »

لم يكن أسكار وايلد ممن يستأثر بالحديث
في المجلس ، بل كان مستمعاً يقبضاً حتى
النفس ، وبرع في توجيه الحديث بأسلوب
يتيح له أن يستثير خير ما في عقول جلسائه ،
ولم يكن يذكر خاصة أموره لأحد قط إلا

سنة ١٨٥٦ ولد في إرلندة رجل من
في أكبر أمراء الدعابة في الأدب ،
فكان أغزر المحدثين خيالاً ، وأحضرهم
بديهة ، وأجراًهم على الدعابة ، وكان أيضاً
الطفهم ممرحاً وحبوراً — أو هكذا على
الأقل كان يذكره أصحابه . وقد وصفه أحد
كبار النقاد فقال إنه : « أكبر أستاذ مرهون »
بنفسه رزين في تفكيره ، أطاعت له الأستاذية
في فن الحديث ، منذ تكلم الناس الإنجليزية .
فكان يقول الكلمة المناسبة في وقتها المناسب ،
فلم يكن من عادته أن يفكر فيها حتى إذا
طلع عليه الصباح تمنى أن يكون قالها . ولن
نجد سواه أحداً أكثر الناس من الاستشهاد
بروائع كلماته ، فمن ذلك :

وكان أسكار وايلد جاداً أيضاً في حبه للجمال ، وقد شن في سبيل الجمال حرباً شعواء على المترمّتين من أهل الأخلاق الذين كانوا في عصر الملكة فيكتوريا . وأدرك أيضاً أن في وسعه أن يجد روائع كثيرة في هذا النزاع القائم بين الرأي السليم في الشعور بالجمال ، والرأي الفاسد في الشعور بالإثم ، ولما كان أسكار قد خلق مفطوراً على القدرة في حسن عرض الأشياء كسائر أهل الفسكاهة والدعابة ، فقد أحسن استغلاله خير استغلال .

أعلن أسكار ، وهو لا يزال طالباً في الكلية ، أن الإصلاح في الملابس أجدى على الناس من الإصلاح في الدين . فلما نزل لندن بعد تخرجه مشى وهو يحمل قفازين لونهما أزرق شاحب ، وزعم للناس أنه أستاذ في « علم الجمال » ، فكان يظهر في حفلات الليل « عليه معطف من المخمل مطرز الحواشي ، مرتدياً سروالاً قصيراً عليه الوشي ، وجورباً أسود طويلاً إلى الركبة ، وقميصاً رقيقاً فضفاضاً ، عليه بنيقة واسعة متدلّية الطرفين ، فيها قلادة (كرافتة) كبيرة متهدلة خضراء اللون » . واتخذ زهرة الزنبق وعباد الشمس شعاراً ، لا من أجل جمالهما ، بل لأنهما شيء مضحك إذ رأيتهما على صدر رجل ضخم قد ناطهما إلى عُروته .

لخصائصه ، وما كان متحكما في آرائه ، ولا كان يخالف أحداً في رأي ، ولا كان يدعى أنه حُجّة في شيء من الأشياء — اللهم إلا في آداب السلوك في الحين بعد الحين .

وكان يحرص دائماً على أن يكون رزيناً منصفاً يشارك الناس راضياً في التندر على نفسه . وكان سخياً سخاءً مفرطاً ، فكانت أمواله تتدفق من بين أنامله تدفقاً غزيراً كتدفق أفكاره . وما من شيء كان يكسل عن أدائه لنفسه فاحتاج إليه أحد سواه إلا أداه له على السجّية ، لا من الشعور بالواجب . ولعله هو الوحيد بين أصحاب الدعابة والتندر من بلغت به رقة حاشيته أن لا يمس أحداً بإساءة تؤذيهِ ، ولم يستعمل قط كلمة نابية ولو اقتضاها المزاح . وإذا طار به الريح في سموات الخيال ، بقي كعادته رقيقاً رقيقاً . وأكثر كلماته المأثورة هي في الأغلب جدّة كلها ، وأدل شيء على ذلك قوله : « يحرص البشر على أن ينظروا لأنفسهم نظرة كلها جدّة — هذه هي الخطيئة الأولى »

« ليست المحنة في الشيخوخة أن تحس بأنك شيخ ، بل إحساسك بأنك شاب »
« إن المرء ليجد لذة في معاقبة نفسه ، فهو حين ينحى باللائمة على نفسه يحس بأن لا حقّ لأحد في ملامته »

يخطر بنفسه واثباً من مقصورة إلى مقصورة في ردهة الموسيقى ، لكي يدعو الحاضرين إلى دعوة أعداهم بعد انقضاء الحفلة . بيد أنه كان من الكسل بحيث لم يكن يستخدم هذه الجرأة الخارقة إلا في الدفاع عن النفس أو في العبث والتسلي . وقد قال بعد ذلك بزمين : « أخشى أن يكون فاتني أن أمارس شيئاً من الرياضة — اللهم إلا لعبة الضمنه (الدومينو) فقد كنت ألبس الضمنه أحياناً على رصيف بعض المقاهي الفرنسية . »

وليس يدخل في طوق رجل ضئيل الجسم خرع المفاصل ، أو رجل ضعيف هيب أن يفعل ما فعل أسكار وايلد ، فيكبريائه الطاغية وموهبته الخارقة في التندر والدعابة ، استطاع أن يجعل صيته يذيع في قارتين واسعتين وهو في السابعة والعشرين من عمره ، دون أن ينشر سطوراً واحداً يشغل إنسان نفسه بقراءته .

ولم يكن أسكار جميل الصورة ، اللهم إلا ما ترى من جمال عينيه المتلاثلتين وجبينه الوضاح ، أما أسنانه فكانت متراكبة ، وأما بشرته فكانت أميل إلى الشحوب ، فإذا سلم عليك هنّ يدك برخاوة وطراوة ، وإذا نظرت إلى عضلاته القوية رأيته أشبه باللحم منها بالعضلات . وكان بديناً متراكب اللحم

واعلم ، على ذكر هذا ، أن أسكار وايلد كان ضخماً الجثة شديد الأسر حديد الطباع ، أفكان في استطاعته أن ينصر مذهبه وذوقه على رغم كل معارض ، سواء أكانوا فرادى أم جماعات . من ذلك أنه لما كان في كلية ترنتي بمدينة دبلن ، سخر من إحدى قصائده فتي بطل مريير القوي كان يُعدّ من أعتى العتاة ، فسار إليه أسكار وايلد ولطمه على وجهه ، ودارت المعركة بينهما ، وذهل الطلبة حين رأوا الشاعر يصرع البطل صرعة مُردية .

وبعد ذلك بزمان رأى زملاؤه في أكسفورد أنه ينبغي لهم أن يقتحموا غرفته ويحطموا أثاثها الجميل ، حتى يخلصوا من شذوذه وخروجه على تقاليد الجامعة . فهجم على غرفته أربعة من الفتيان أدار الغرور رؤوسهم ، وبقي الآخرون وقوفاً ينظرون عند الدرج ، فلم يابث المقتحم الأول أن لحق بأصحابه عند الدرج ، مشيعاً بحذاء أسكار وايلد ، ونال الثاني لكمة قذفت به متدحرجاً على سابقه ، وعاد الثالث محمولاً على متن الهواء . أما الرابع فقد حمله أسكار إلى غرفته ودفنه تحت كومة من الأثاث ، ثم عاد إلى النظارة الذين صاروا معجبين برجولته ، فدعاهم إلى غرفته ليتذوقوا شيئاً من خموره المنتقا .

وقد شوهد مرة وهو لا يزال في أكسفورد

ياسيدى ، أليس كذلك ؟ وتقضى فيه نهارك وتنتم فيه ليالىك » .

قال أسكار : « صدقت ، ولكن ماتقول إذا كنت لأجد فى نومى راحة أبداً ؟ »
ودخل مرة دكان زهّار فأمر العامل أن يرفع بعض الأزهار من الواجهة فقال له الرجل : « سمعاً وطاعة ياسيدى ، كم تريد منها ؟ »

فقال أسكار : « كلا ، فأنا لا أريد منها شيئاً ، وشكراً لك . وما سألتك أن ترفعها من الواجهة إلا لأنى أراها كأنها كليله منهوكة القوى » .

وخرج مرة فى ثياب مشهّرة تلفت الأنظار ، وهو يعلم حق العلم وقع هذه الغرائب عند الناس ، فسمع رجلاً من المارة يقول : « هذا هو أسكار وايلد الأحمق المجنون » فالتفت أسكار إلى رفيقه وقال : « عجبا ! ما أسرع ما يصير المرء معروفاً فى لندن ! » ولم يلبث أن ذاع صيته فى أمريكا أيضاً فرحل إليها ليحاضر الناس فى البلاد المختلفة . وقد ملأ قلب الرجل الذى يتولى أمر رحلته حسرات حين أبى أن يضع فى عروته زنبقة يسير بها فى شارع برودواى ، بيد أنه غالى فى زينة ثيابه ، وغالى فى دعايته وأحاديثه للصحفيين حتى بلغت الرحلة ذروة النجاح . وما من دعاية كانت أجزل خيراً ونفعاً من كلمات ثلاث

تتبعين فى مظهره شيئاً من الجسامة المفرطة فى التركيب ، حتى قال رتشارد ليجالين الشاعر الإنجليزى : إنه يراه كأنه دمية مفرطة الضخامة . فكانت هذه الصفات تنفر الناس منه عند النظرة الأولى كما ينفرهم القلب الذى ادعاه لنفسه « أستاذ علم الجمال » ، بيد أن صوته الرخيم ، وضحكته الرقيقة الصادرة من صميم القلب ، والينبوع الذى لا ينفد من الحكايات المطربة ، ومن الفكاهات وغرائب القصص والعبر والأمثال ، ومن الأفكار العميقة التى كانت تتدفق من لسانه كالسيل ، كانت تصطحب جميعاً على نفي هذا النفور الأول ، فكان الناس ينجذبون إليه إذا دخل مكاناً وبدأ يتكلم .

« لا يجدى على المرء شئ كما يجدى الغلو » ، هكذا كان شعاره ، وكان حريصاً عليه لا فى مظهره وحده بل فى كلماته أيضاً .

وقد سئل مرة كيف قضى يومه ، فقال بوقار : « قضيت النهار كله أراجع قصيدة من قصائدى ، فحذفت منها شولة ، فلما جاء العصر رددتها ثانية إلى مكانها » .

وجاءه مرة رجل ضئيل الجسم حقير الهيئة فقال : « جئت أطلب بالضرائب » . فردّ عليه أسكار بغير رسة وغضب : « الضرائب ! وعلام أدفع هذه الضرائب ؟ » قال الرجل : « إنك ساكن هذا البيت

قالها وايلد وهو في الميناء ، حين سأله أحد رجال الجمارك هل عنده شيء مما ينبغي أن يطلعهم عليه فقال : « لا شيء سوى عبقريتي » كانت رحلة أسكار وايلد في أمريكا أشبه بالانتقام لرحلة مارك توين في أوربة ، فقد سخر توين سخيرية شديدة من أوربة وغلوها في الثقافة ، فسخر أسكار مثل سخيرته من أمريكا وفقرها في الثقافة ، فمن ذلك قوله : « حين رأيت أنه من عادة أهل أمريكا أن يعلقوا الصور عالية قرب السقف ، حسبت ذلك في بادئ الأمر ضرباً من الحمق . ولم أقدر هذه العادة حق قدرها حتى تبين لي مبلغ قبح هذه الصور » .

« إن استغراق أمريكا في هم سخيف هو التجارة ، وقلة احتفالها بالجانب الشعري في الأشياء ، إنما يرجع كله إلى سبب واحد ، هو أن الشعب قد جعل بطله القومي رجلاً يعترف على نفسه بأنه لا يستطيع أن يكذب » . وقد جاءت به برقية من جرجز فيل تقول : « هل لنا أن نطمع في محاضرة في علم الجمال ؟ » فأجاب : « غيروا أولاً اسم مدينتكم » . ولما دعى أسكار للمحاضرة في جامعة هارفرد ، دخل ردهة المحاضرات ستون طالباً وجلسوا في الصف الأول ، وقد لبسوا جميعاً سراويلات قصيرة موشاة كسراويل أسكار ، ومع كل منهم زنبقة أو زهرة من عباد الشمس ، وبلغ أسكار الخبر قبل المحاضرة ، فإذا بهم يرونه على المنصة مرتدياً ثياب السهرة ، فحجل الطلبة لما تورطوا فيه من حماقة . وتنجست الردهة بالضحك حين قال : « إنه يرى في ردهة المحاضرات بعض ما يدل على شيء من النهضة الفنية » ، فلما قال كلمته المأثورة : « التقليد هو تحية العوام لأصحاب العبقرية » تجاوب المكان بالتصفيق .

وقد أخفقت كل المحاولات السخيفة التي أريد بها إفساد رحلة « أستاذ علم الجمال » . فقد اجتمع عليه السكيرون المدمنون على طول طريقه من نيويورك إلى سان فرانسيسكو ، فكان يشرب معهم حتى يبلغ منهم السكر ، ثم يككب بعضهم على بعض في عربية وينطلق بهم آيياً إلى فندقه وهو مرح جذلان . وقد دعاه رجال التعدين في كولورادو إلى وليمة أقاموها له في جوف منجم ذهب ، وكان وايلد معجباً برجال التعدين حتى وصفهم بأنهم أحسن أهل أمريكا أناقة في ملابسهم ! وقال يذكر دعوتهم : « لما نزلنا إلى جوف المنجم ، جلسنا إلى الوليمة ، فكان اللون الأول من طعامنا هو الخمر ، وكان الثاني خمرأ ، وكان الثالث خمرأ أيضاً » ، فما بزغ الفجر حتى أخرج المعدنون مغمى عليهم من كثرة الشراب ، أما أسكار فقد

قالها وايلد وهو في الميناء ، حين سأله أحد رجال الجمارك هل عنده شيء مما ينبغي أن يطلعهم عليه فقال : « لا شيء سوى عبقريتي » كانت رحلة أسكار وايلد في أمريكا أشبه بالانتقام لرحلة مارك توين في أوربة ، فقد سخر توين سخيرية شديدة من أوربة وغلوها في الثقافة ، فسخر أسكار مثل سخيرته من أمريكا وفقرها في الثقافة ، فمن ذلك قوله : « حين رأيت أنه من عادة أهل أمريكا أن يعلقوا الصور عالية قرب السقف ، حسبت ذلك في بادئ الأمر ضرباً من الحمق . ولم أقدر هذه العادة حق قدرها حتى تبين لي مبلغ قبح هذه الصور » .

« إن استغراق أمريكا في هم سخيف هو التجارة ، وقلة احتفالها بالجانب الشعري في الأشياء ، إنما يرجع كله إلى سبب واحد ، هو أن الشعب قد جعل بطله القومي رجلاً يعترف على نفسه بأنه لا يستطيع أن يكذب » . وقد جاءت به برقية من جرجز فيل تقول : « هل لنا أن نطمع في محاضرة في علم الجمال ؟ » فأجاب : « غيروا أولاً اسم مدينتكم » .

ولما دعى أسكار للمحاضرة في جامعة هارفرد ، دخل ردهة المحاضرات ستون طالباً وجلسوا في الصف الأول ، وقد لبسوا جميعاً سراويلات قصيرة موشاة كسراويل أسكار ، ومع كل منهم زنبقة أو زهرة من

خرج وهو يثرثر ويتندر كأنه خارج من حفلة شاي في لندن .

فلما بلغ أسكار ما كفاه من شهرة ذائعة وجمع شيئاً من المال ، ضاق ذرعاً بحياة التمثيل التي كان يمارسها ، وعزم على أن يمتحن نفسه فيرى هل يطيق أن يزاول بعض العمل . وقد قال حين قفل راجعاً من أمريكا : « لقد مات أسكار الأول ، وليس لأسكار الثاني علاقة بالفق المرسل الشعر الذي يحمل في يده زهرة عباد الشمس ويذرع ميدان بيكادلي » (وقد صرح أسكار فيما بعد أنه لم يحمل قط زهرة عباد الشمس ذارعاً ميدان بيكادلي وقال : « في وسع كل أحد أن يفعل ذلك ، لقد كان أكبر همي هو أن أجعل الدنيا كلها تعتقد أنني فعلت ذلك وإن لم أكن فعلته »)

كانت أولى تجاربه في العمل قصيرة المدى ، وذلك حين صار رئيس تحرير لمجلة تدعى « دنيا المرأة » ، فاستمتع كل الاستمتاع بشطرنج من واجبات هذا العمل ، وهو اضطجاعه في كرسيه وتحديثه إلى الكتاب الذين يؤملون أن تنشر مقالاتهم ، وزاد على ذلك استمتاعه بلقاءهم في مقهى « كافيه رويال » . وعاش يومئذ طبقاً لكلمته المأثورة : « لا تؤجل لقد ما تستطيع أن تصنعه بعد غد » . أما امتناعه عن الرد على الرسائل ،

فقد سار فيه على مبدأ اعتقده وهو : « لقد صرفت رجالاً نزلوا لندن تنطوي قلوبهم على آمال باهرة ، فما مضت أشهر قلائل حتى رأيتهم حطاماً مركوماً من جراء تلك العادة المستهجنة ، وهي الرد على الرسائل » . وكذلك لم يمر على أسكار سوى عام واحد في رئاسة التحرير .

ثم بذل جهداً آخر في أداء عمل سوى الحديث ، فاشتغل ناقدًا في « بال مال جازيت » ولكنه مُنى بإخفاق مرة ثانية ، فقد كان أرق قلباً من أن يهجم على مؤلف بما يسوءه . وكان أقسى شيء قاله في نقده هو تقريره للرسم الأمريكي جيمس مكينيل هويسار الذي كان على نبوغه رجلاً شديد الحب لنفسه والإعجاب بها ، قال : « أما من حيث إنه أحد كبار أساتذة الرسم ، فذلك رأيي فيه . ولعل لا أخطيء إذا قلت إن هويسار نفسه يوافقني على هذا الرأي كل الموافقة » .

فكانت هذه الكلمة بدء معركة من النوادر بينهما ، نال فيها هويسار مرة من بطل الفكاهة نيلا ذاع بين الناس . وذلك حين أقيم معرض في لندن عرض فيه هويسار بعض رسومه ، فجاء الناقد الفني لجريدة التيمس وجعل يبدي رأيه في الرسوم : هذا حسن ، وهذا رديء ، وهكذا . فقال له هويسار : « يا ابن أخي ، لا تقل هذا حسن وهذا

ردى ، فليس من حَقِّك أن تعبر عن رأيك بأحدهذين اللفظين ، فإن شئت فقل : « هذا يعجبني » أو « هذا لا يعجبني » ، وعندئذ لا يدعى أحد أنك قد تجاوزت حدود حَقِّك .
والآن هيا بنا إلى كأس من الخمر — فهذا هو الشيء الوحيد الذي يعجبك ولا ريب .
فقال إسكار وقد اهتز عطفه مرحاً :
« وددت لو كنت قائل هذه الكلمة ! »
فأجابه هويسار : « سوف تنتحلها يا أسكار ، سوف تنتحلها »

ولم يصبر أسكار على هذه النكتة اللاذعة حتى نال من هويسار بما هو أشد منها دعاء .
وكان الذي اضطرَّ أسكار إلى بذل الجهود الجبارة في ممارسة العمل ، شيئاً مألوفاً حدث في حياته كما يحدث لسائر الناس . فقد أحب فتاة وهام بها وتزوجها ، وكان لديها من الثروة ما يكفي لطعامه ومسكنه ولكنها لا تكفي لتحقيق كلمته : « أُلِّنى مناعم الترف ولك على أن أستغنى عن ضروريات الحياة » .

كانت زوجته كونستانس فتاة جميلة ، وكانت متوهبتها هي الصمت كما كانت موهبة زوجها هي الكلام . قال أسكار : « أحبها لأنها لا تنبس بينت شفة ، وأنا لا أزال أسأل نفسي عجباً رجاء أن أعرف كيف تكون أفكارها » . وإذا شئنا أن نحكم عليها طبقاً

للحديث الوحيد الذي نقل عنها ، قلنا إنه لا شبه بين أفكارها وأفكار زوجها ، فقد كانت تقية ذات دين ، وكانت تبدي عن حب شديد للدعاة الذين يدعون للدين بين المهج في الغابات . فقال لها أسكار :

« أتجسبن الدعاة يا عزيزتى ؟ ألم تعلمي أن دعوتهم ليس سوى وليمة مقدسة أعدت لدوى التربة والمسغبة والمحرومين من أكلة لحوم البشر ؟ فمتى أشفى أكلة لحوم البشر على الموت جوعاً شاءت رحمة الله الواسعة أن ترسل إليهم طائفة من هؤلاء الدعاة ليقينوا بهم أو دهم »

فقلت كونستانس : « رباه ! إنك لا تقول هذا جاداً يا أسكار ، بل لست إلا مازحاً بلسانك » .

كان من دأب أسكار أن يقول : « إن خيراً أساس للزواج هو سوء التفاهم المتبادل » ، وقد ظل زواجه بسنوات زواجاً موفقاً ، ورزق ولدين كان مولهاً بجهما ، وكان ولداه يعدانه رجلاً كاهلاً لما كان يفيضه عليهما من غرائب قصصه . فكان يحب هذين الغلامين هو الذي مهد له الطريق إلى اتخاذ الكتابة عملاً .

فكان أول كتبه ذات الشأن — وسيظل قوم يعدونه خير كتبه — سفر فيه مجموعة من غرائب الحكايات نشره وهو في الثامنة

والثلاثين من عمره . ويقول أصدقاؤه إنه بعد أن كتب هذه الحكايات لم يجدوا فيها من الروعة ما كان فيها حين قصها على أولاده منطلقاً في قصصه على سجيته . ومع كل ذلك فهي أروع أمثالها من الحكايات في اللغة الإنجليزية .

وفي سنة ١٨٩١ شرف أسكار السادسة والثلاثين ، ولم يزل ضالاً لم يهتد إلى الطريق الواضح الذي يحيل عبقريته في الحديث إلى أدب مكتوب - ألا وهو كتابة المسرحيات . وقد طبعت أولى مسرحياته في سنة ١٨٩٢ وهي « مروحة ليدي وندرمير » ، ولم تكن إلا ضرباً من المهارة في التوفيق بين بعض الفكاهات والنوادر التي يتذكر أنها جرت على لسانه ، بيد أن نجاحها كان سريعاً ومتجديداً على الأيام ، وأخيراً اهتدى إلى سواء السبيل . فلما كانت سنة ١٨٩٤ وكتب أروع مسرحياته * صار أشهر كتاب المسرحيات في لندن وأحبهم إلى الناس ، وأحد مشاهير كتاب العالم . أما اليوم فإن ما يباع من كتبه في أوربة أكثر من أي مؤلف إنجليزي آخر ، اللهم إلا شكسبير .

وقد عاش أسكار أربعين سنة لم يذق في يوم واحد منها طعم البؤس والشقاء ، كما يقول

~~~~~  
The Importance of Being Earnest

أصدقاؤه . ثم حدث ما نغص عليه عيشه - وليس يعلم أحد ما هو على التحقيق ، ولعله هو النجاح ، فقد قال هو نفسه : « ليس في هذه الحياة الدنيا سوى مأساتين : إحداها أن لا ينال المرء ما يبتغيه ، والأخرى أن ينال ما يبتغي . وشرهما هذه الأخيرة ، وهي المأساة حق المأساة » . أو ربما كان سر بؤسه علة أصابت غدة من غدده ، فقد أصبح فظ الطباع منتفخ البدن ، وأطلق العنان لشذوذ جنسي لم يمنعه إلى آخر أيامه من أن يعيش مع أهله عيشة طبيعية متمتعاً بأتم عافية .

أما السنوات الأربع الأخيرة من عمره فكانت أحفل ما في تاريخ الأدب الإنجليزي بالفجعية وأجلبها للشفقة والثناء . كانت سنوات خزي وسجن ونفي ومثربة - وشر - ما فيها الصمت ، ثم جاء الموت فأنقذ نفسه المحطمة من نكبتها . وقد روى الناس قصة هذه السنوات مراراً فدخلها الكذب والتحريف ، فينبغي أن يقرأها على وجهها الصحيح كل من له ولع بمعرفة طبائع البشر وتصاريف الأقدار . ولكن ينبغى للمرء أيضاً أن يتجنب الإفراط في تأويلها ، وينبغي أيضاً أن يحول بين هذه السنوات الأربع وبين إلقيائها ظلالاً مريباً على تلك السنوات الأربعين الحافلة بالضحك والرقرة والكرم والدعابة التي لا تبارى ولا تجارى .

# يوغسلافيا

عبرة لأهل الأرض



بجدان راديتسا  
مختصة من كتاب يوشك أن ينشر

من وراء الستار في البلقان :  
قصة تحمل الناس على التفكير



## يوغسلافيا ، عبء لأهل الأرض

يحقق التعاون ، فاستولى شيئا فشيئا على مناصب السلطة ، الظاهر منها والخفي ، فإذا العاقبة نظام يناقض الديمقراطية كل المناقضة ويخنق حرية القول والصحافة والفكر ، ويخضع حياة الناس لعيون هيئة جديدة للبوليس السرى ، ويعمد رجاله إلى الجبروت فى اعتقال الناس وسجنهم وإعدامهم وتذبيحهم. فهذا حكم مستبد قوامه الإرهاب والموت ، وزمامه فى يد عصاية صغيرة .

وقد اصطلح الشيوعيون على تسمية الديمقراطيين الحقيقيين الذين يرضون أن يتعاونوا معهم فى سبيل « الديمقراطية » بعبارة : « كورستى بودال » ، وهى بلغة الصرب والكروات معناها « المغفلون النافعون » .

وقد كنت أحدهم هؤلاء المغفلين . وعسى أن تكون قصة تذهيى ويقطى شيئا فشيئا ، ذات جدوى فى تحذير « المغفلين » فى سائر البلدان . كنت فى سنة ١٩٤٣ فى نيويورك رئيساً لقسم الصحافة التابع للحكومة اليوغسلافية الملكية ، وكنت لم أزل فى خدمة تلك الحكومة منذ سنة ١٩٢٨ — فى بلغراد وأثينا وجنيف وواشنطن ، ومع ذلك كنت

أعضاء الحزب الشيوعى فى بلاد العالم يزعم قاطبة أنهم يحبون الديمقراطية ، فتجدهم فى كل بلد تقريباً خارج الاتحاد السوفيتى ، يجتهدون فى أن يضموا أعضاء الأحزاب الأخرى فى هيئات يطلقون عليها اسم الجبهة القومية ، أو الجبهة الشعبية ، أو لجنة المواطنين الأحرار ، أو ما شاكل ذلك . وهم يزعمون أنهم إنما يفعلون ذلك لنشر « الديمقراطية » . أما أنا فقد دلتنى تجربتى فى وطنى على حقيقة هذه الخطة الماكرة الخبيثة .

عينت فى سنة ١٩٤٥ رئيس قسم الصحافة الأجنبية فى وزارة الاستعلامات فى حكومة المارشال تيتو القائمة اليوم . وهذه الحكومة تطلق على نفسها وصف الجبهة الشعبية ، وقد أنشئت لتكون اتحاداً متعاوناً مؤلفاً من الأحزاب التى كانت تنشد للشعوب اليوغسلافية من أهل الصرب وكرواتيا وسلوفينيا والبوسنة والهرسك والجبل الأسود ومقدونيا ، نهجاً فى الحياة أدنى إلى النهج الديمقراطى .

أما الحزب الشيوعى فقد كان غرضه منذ أول الحرب أن يظفر بالسيطرة لا أن

الرصيف ، فوجدتها شديدة الغبطة ، وكانت  
مُمنّنا أن تلحق بي قريباً في يوغسلافيا  
موطن الأحرار من الرجال والنساء .

« لماذا عدت ؟ »

فلما بلغت بلغراد رأيت حولي كل دلائل  
التحرير - على أيدي الروس . فهذه مهامز  
الروس العسكرية تصلصل في كل الشوارع ،  
وصور ستالين تطل من كل النوافذ . ولم  
أحفل كثيراً يوم سرق الجنود الروس  
ساعتي من غرفتي في الفندق ، فقد ألف  
الناس في بلغراد أن يأمرهم الجنود الروس :  
« هات ساعتك » ، فالساعات في نظر هؤلاء  
المحرّرين شيء جديد لا قبل لهم بمقاومة  
إغرائه ، بيد أنهم كانوا محرّرين ، وكانوا  
إخواناً سلافين .

وكان الشبان في أسس بالية يرقصون  
في ميدان عام رقصة « الكولو » الصربية  
القديمة ، لكن الكلام الذي كانوا يغتنونه  
أثناء الرقص كان جديداً :

« تيتو أينما الرفيق إذا ذهبت إلى روسيا  
فرددّ شكرنا للجيش الأحمر ، وبلغ ستالين  
أن شباننا الصربي في طاعته » .

لم أحفل بكلام كثير من معارفي القدماء  
في بلغراد وكأنه ينم عن الأسى العميق ،  
كانوا يقولون لي : « لماذا عدت إلى  
هذا الجحيم ؟ »

أرى أن قسط يوغسلافيا قبل الحرب من  
الديمقراطية كان قسطاً ضئيلاً ، وكان هذا  
الرأي عملاً جوانحي يوم قرأت أن « جمعية  
التحرير الأولى » التي اجتمعت حول المارشال  
تيتو قد أصدرت بياناً سرى كالكهرباء .

وقد جاء في هذا البيان أن الجمعية تريد  
« اتحاد الشعوب اليوغسلافية اتحاداً حرّاً  
على قدم المساواة بينها » . فهو بيان يؤيد  
« الديمقراطية » ، وتتردد فيه أنفاس أمة  
جديدة بعثت تحت ظلال الحرية .

ووازنت بين واجبي نحو يوغسلافيا  
القديمة والجديدة ، فأثرت جمهورية  
يوغسلافيا المتحدة الديمقراطية على ملكية  
الملك بطرس ، وأثرت تيتو على ميخائيلوفتش ،  
واستقلت من منصبي . وجعلت قلبي مناصراً  
لتيتو في الصحف الأمريكية التي تشدّ أزر  
الأحرار .

وكتبت في مجلة نيشن مقالا جاء فيه :  
« لقد نهضت يوغسلافيا الجديدة : اتحاد  
قائم على المساواة السياسية والدينية والاجتماعية .  
وأنا وإن كنت من صغار المجاهدين إلا أنني  
أشعر بأنني إنما أؤيد أشياع تيتو ، لأن آمال  
بلادنا معقودة بعلمهم » .

ولم أطق عندئذ أن أبقى في المنفى طويلاً ،  
فأبحرت في نوفمبر سنة ١٩٤٤ من نيويورك ،  
وجاءت زوجتي بأولادنا ليودّعوني على



كان هؤلاء المعارف من الطبقة الصربية الحاكمة التي حكمت يوغسلافيا بين الحربين العالميتين ، وهامم الآن يسرون في ثياب رثة وفي عيونهم الجزع ، فرثيت لهم ، لكنني تذكرت ما كان لهم من شأن في في مساويء الماضي ، وصرفت نفسي إلى التفكير في المستقبل الحر الصالح .

وقد أوجست خيفة على حرية ذلك المستقبل حين تبينت أن تقليدي رئاسة القسم الخاص بالصحافة الأجنبية في وزارة الاستعلامات ، يقتضى أن يتحرروا عن سيرتي . ولن تجد اليوم يوغسلافياً قد سلم من ذلك التقرير السرى الذى تسجل فيه حركاته السياسية وأعماله الخاصة ، فهو يرسل في أثره من مكان إلى مكان ، ويقرر نوع المعاملة التي يلقاها من ولاية الأمور أتى ذهب . فإذا كان التقرير غير مرض حيل بينه وبين كل عمل في الحكومة ، وإذا منعت عن العمل في الحكومة ، فقلما تجد عملاً لعمله . وقد أعدت التقرير الخاص بى سفيتا نيدل كوفتش رئيس المستخدمين في وزارة الاستعلامات وعضو الحزب الشيوعى .

وقد أجفلت ساعة قال لى نيدل كوفتش إن في سيرتي نكتة سوداء هي تأليف كتاب « عذاب أوربة » الذى نشر في بلغراد سنة ١٩٤٠ .

كان الكتاب ضد الفاشيين ، وقد صدره الألمان المحتلون . ففهم اعتراض نيدل كوفتش الشيوعى ؟

ولكن سرعان ما عرفت السبب . فقد كان الكتاب ضد الفاشيين ، بيد أنه لم يكن مع الشيوعيين ، بل كان يناصر الديمقراطية . وقد أندرني نيدل كوفتش بأنه سيراقب سيرتي في المستقبل .

وهكذا أدركت أنه لا بد لغير الشيوعيين من أعضاء الحكومة المتتمة إلى الجهة الشعبية من أن ينالوا رضى الشيوعيين ، فغير الشيوعيين هم « المظهر » والشيوعيون هم المدبرون في الخفاء وأصحاب السلطان .

وحين اقترحت ضم طائفة مختلفة من الأدباء غير الشيوعيين إلى قسم الصحافة رُفض اقتراحى وقيل لى : « إنهم رجال كتب عليهم الموت ، ونحن في حاجة إلى رجال جدد . ولن تلبث حتى ترى الرجال الجدد قد حلوا محلهم » .

« رجال كتب عليهم الموت ! » عبارة ظلت جاثمة على صدرى كالكابوس . وجعلوا يقدفون بالرجال الجدد إلى إدارتى .

وكان أحدهم يدعى فكسان أرسل إلى من البوليس السياسى السرى رأساً ، وقد كلف أن يتولى أمر الصحفيين الأجانب مع

وظل عجبى ، أنا المغفل ، لا ينقضى حتى تم  
لى أعجب اكتشاف - عن تيتو نفسه :  
فتيتو يحمل لقب رئيس الوزراء ووزير  
الدفاع ولقب المارشال ، وهو أيضاً عضو  
فى مكتب السبعة التابع للحزب الشيوعى  
اليوغسلافى ، ويظنونه فى الخارج صاحب  
الأمر والنهى فى يوغسلافيا ، ولكنه فى الواقع  
لا يحكم ، بل هو « مظهر » وحسب .

#### ديمقراطية تيتو

لقد هالنى أن أرى تيتو يسكن القصر  
الأبيض الذى كان مقراً للأمير بول فى  
سلف . وكان الشيوعيون قد وعدوا بأن  
يخصوا أطفال العمال والفلاحين بالقصور  
الملكية ، فالآن أرى تيتو يحتل أنفم هذه  
القصور جميعاً . وقد آلمنى أن أراه يدلى  
على الصور القديمة البديعة المعلقة على حيطان  
القصر ، كأنها تشهد بذوقه الفنى الرفيع ،  
وكان يحاول أن يخفى فعلته بابتسامة مشرقة .

وتيتو يستطيع أن يتسم ، ويستطيع  
أن يمثل : يلبس بكوريج ، ويقلد حركات  
موسولينى ، ويحاول أن يتكلم كستالين ،  
وهو يتسم تلك الابتسامة ، وهى ابتسامة  
ملؤها الثقة والقوة ، بل العنف أيضاً .

والشيوعية كالفاشية فى حاجة إلى رمز  
حتى . فتيتو يستطيع أن يظل خمس ساعات

أنه لا يعرف لغة أجنبية واحدة ، فبدأ ينشئ  
إضبارة سرية لكل مكاتب أجنبى فى بلغراد .  
ولم أشأ أن أكون مجرد تمثال ، فحدثت  
رئيسى وزير الاستعلامات ساقا كوزانوفتش  
سفير يوغسلافيا فى واشنطن الآن ، ولم يكن  
شيوعياً ، بل كان السكرتير العام للحزب  
الديمقراطى المستقل . وكان هو أيضاً رجلاً  
محيط به « رجال جدد » ، وكان عاجزاً  
كل العجز عن مد يد المساعدة إلى .

أما المدير الحقيقى لوزارة الاستعلامات  
فكان « مساعده » فيلكو كوراخ ،  
وهو شيوعى .

وأدركت أن هذه حال كل عضو غير  
شيوعى فى جبهة تيتو الشعبية المزيفة ، حتى  
إيفان سوبازيتش وزير الخارجية .

وسوبازيتش من زعماء أكبر حركة  
ديمقراطية فى يوغسلافيا ، وهى حزب الفلاحين  
الكروواتى . فهو الذى أمضى اتفاق تيتو  
سوبازيتش للجمع بين العناصر اليوغسلافية  
المناهضة للفاشية فى ائتلاف ديمقراطى .  
وكانت بريطانيا هى التى حضته على هذا  
الاتفاق ، واشتركت معها الولايات المتحدة  
فى ذلك إلى حد ما .

فالآن عرفت أن سوبازيتش لم يكن هو  
الذى يدير وزارة الخارجية بل إدوار  
كارديج الشيوعى .



واقفاً على منصّة العرض يبتسم ويمر به  
ألف العمال والموظفين ، وتلاميذ المدارس  
يهتفون : « تيتو لنا ونحن لتيتو ! فليعيش  
تيتو ! يعيش ! يعيش ! » إنها نزعة مادية  
جامعة ترفع واحداً من البشر إلى مرتبة  
التقديس المطلق .

وكلمات تيتو عندهم وَحْيٌ يُوَحِّي ، وإنها  
لكذلك . فكل كلمة ينطق بها تيتو في خطبه  
العامة يكتبها له عضوان آخران من المكتب  
السياسي التابع للحزب الشيوعي : يكتبها  
زويفتش تسيرني وزير المالية ، وميلوفان  
ديلاس من أهالي الجبل الأسود وصديق  
ستالين .

والشيوعية هي حكم طبقة الموظفين .  
وعقل الطبقة الحاكمة اليوغسلافية بل عقل  
يوغسلافيا نفسها ، هو إدوارد كاردلج .  
وهو سلوفاقي قصير ، بدين ، أنيق ، عليه  
سيمياء العلماء . وكان يزاوّل التدريس .  
وهو من علماء المنطق والجدل ، درس  
منطق الشيوعية في موسكو ، وهو الآن  
يتقلّد منصب نائب رئيس الوزراء ، والرئيس  
الأعلى لرؤساء المستخدمين في جميع مصالح  
الحكومة . وثمانية وعشرين من هؤلاء  
الرؤساء يجتمعون به كل أسبوع للبحث  
في موقف موظفي الحكومة من الناحيتين  
الشخصية والسياسية ، حيال نظريات الحزب

الشيوعي وخططه . وقد مثل كاردلج  
يوغسلافيا في الجمعية العمومية لهيئة الأمم  
المتحدة وفي مؤتمر الصلح بباريس ، وبواسطته  
يسيطر صوت موسكو في هيئة الأمم المتحدة  
على صوت بلغراد .

تسمى قوة البوليس السري السياسي  
اليوغسلافي « أوزنا » ، ومعناها مصلحة الدفاع  
عن الشعب . وقد نظمها روس توفروا  
على التجسس و « التصفية » ، ورئيسها الفريق  
ألكسندر رانكوفتش ، وفي وسعه أن يقبض  
بلا أمر من النيابة على كل مواطن يعد  
« عدواً للشعب » ، وأن يعدمه بلا محاكمة .

وهيئة « أوزنا » مؤلفة من أقسام :  
قسم لمراقبة المدنيين ، وآخر لمراقبة الجيش ،  
وثالث لمراقبة اليوغسلافيين الذين يقيمون  
في الخارج ، ورابع لمراقبة الأجانب المقيمين  
في يوغسلافيا ، وآخرها قسم خاص لمراقبة  
الحكومة نفسها - أي لمراقبة جميع موظفي  
الحكومة ، ومنهم الشيوعيون . والحزب  
الشيوعي نفسه يتولى التجسس على نفسه ،  
فهو كالبصلة مؤلف من طبقات . وعليك  
أن تنزع عنه طبقاته طبقة طبقة قبل أن تصل  
إلى قلبه الذي قوامه شبكة من الجواسيس .

وتستخدم أوزنا ١٠٠.٠٠٠ جاسوس  
لمراقبة قطر تعداده أربعة عشر مليوناً .

ولأوزنا أن تنتفع بخدمة الحرس المختار الذي يشبه هيئة حرس هتلر الخاص، وهي تضم ١٥٠.٠٠٠ عضو يرتدون اللباس العسكري، فهي خير قوة عسكرية في البلاد، ولها من الأكل والملبس والسلاح أحسنه.

ولم تجر في يوغسلافيا في العام الماضي انتخابات حرة، وإن كان تشرشل وستالين وروزفلت قد تعهدوا عن دولهم في مؤتمر يالتا بأن تجرى انتخابات حرة في جميع البلدان الأوربية التي تحررت من الألمان.

فقبل أن تجرى الانتخابات أصدرت محاكم « قضائية » استبدادية، تسمى محاكم الشعب، أحكاماً معجلة على ألوف من الذين يعدّون « أعداء الشعب »، فخرموا حق الانتخاب لا شيء سوى أنهم غير شيوعيين.

وقد نقص زعماء العناصر الديمقراطية الصحيحة في يوغسلافيا نقصاً مطرداً بإلقاء القبض عليهم، ثم يعتقلون أو يختفون، وذلك أشد هولا من الاعتقال.

### أسئلة وأجوبة

وقد قبض على أوغست كوزوتتش وكيل حزب الفلاحين الكرواتى واختفى عن الأنظار، فطلب سوبازيتش وزير الخارجية والممثل الأول لحزب الفلاحين الكرواتى في اللجنة الشعبية، أن يؤذن له بزيارة كوزوتتش

فرفض طلبه. وشهد الدكتور باريزا سموليان اجتماعاً لحزب الفلاحين وجه فيه اللوم إلى سوبازيتش لعجزه عن إطلاق سراح كوزوتتش، فلم يكدها هذا الاجتماع ينتهى حتى ألقى القبض على سموليان نفسه، وهو من كبار الأعضاء، كما ألقى القبض على غيره من مندوبى حزب الفلاحين الكرواتى.

فلما أصبح من المستطاع استئصال زعماء الأحزاب السياسية المهمة على هذا النحو، صار من أيسر الأمور استئصال أوساط الفلاحين جماعات جماعات، وقد يعقد موظفون من الشيوعيين اجتماعات سابقة للانتخابات في قرى كرواتيا الصغيرة، فيتكلم فلاح متهور فيقول:

« يا حضرة القومسيير، هل تأذن لى بسؤال ؟ »

« بلا ريب ».

« ألا ترمينى فى السجن ؟ »

« كلا. فقد حُررت، وأنت الآن حر ».

« حسن إذن. فأين رئيس حزبنا الدكتور ماتشيك ؟ فإننا لنحب أن نسترشد برأيه ».

« إن ماتشيك رجل رجعى، فاشى،

خائن. وهو الآن غير مقيم فى هذه البلاد ».

وماتشيك رئيس أصدق حركة ديمقراطية

فى كرواتيا، فرّ إلى باريس حيث فرض



عليه النفي فرضاً . وقد سأل عنه ماث من  
الفلاحين فلم يلبثوا أن افتقدتهم قراهم .

ويضاف إلى غير الشيوعيين ممن سجنوا  
أو قعدوا ، أولئك الذين قتلوا قتلاً . فقد  
روى المونسنيور أوس ستيبينتس ، كبير  
أساقفة زغرب وأكبر الكاثوليك مقاماً في  
يوغسلافيا ، أن ١٦٩ من قساوسته سجنوا ،  
و ٨٩ قعدوا ، و ٢٤٣ قتلهم أشياع تيتو .

وكان في زغرب طبيب مشهور يشتغل  
أيضاً بالطب النفسي يدعى الدكتور غويرو  
قرانيستش ، وكان وطنياً كرواتياً ولكنه  
أبى أن يتعاون مع هيئة «أوستاشي» الفاشية  
الكرواتية المسلحة ، بل لقد أنقذ كثيرين من  
الكروات والصرب وغيرهم من القتل  
بأيدي تلك الهيئة . وكان ممن أنقذهم  
ميروسلاف كارليزا أعظم شارح كرواتي  
لفلسفة كارل ماركس . فما عاد الدكتور  
قرانيستش إلى زغرب حتى قبض عليه أشياع  
تيتو وحاكموه ثلاث مرات ، وحكموا عليه في  
المررة الثالثة ، فاستأنف كارليزا الكاتب  
للماركسي الحكم إلى تيتو تلميذ كارل ماركس ،  
بالنيابة عن الدكتور قرانيستش .

بيد أن تيتو لم يستطع مع أشياعه شيئاً ،  
ولم يكن قرانيستش فاشياً ، ولكنه لم يكن  
شيوعياً ، فأعدم .

وفي زغرب وما يجاورها ألقى أشياع تيتو

القبض على ٧٠٠٠ من الأهالي ، كان أكثرهم  
قدعاون أشياع تيتو معاونة صادقة . وجندت  
جنود تيتو شباب شومادينجا ، أشهر الأقاليم  
الصربية تاريخاً ، وقذفوا بهؤلاء الفتيان ،  
وهم عزل أو يكادون ، وراء الدانوب في  
وجه الجيش الألماني الذي لم يكن قد تشتت  
بعد ، فسقط منهم ستون ألفاً أمام الدبابات  
الألمانية . فبدأت أفهم لماذا قيل : « إنهم  
رجال كتب عليهم الموت » .

وفي بعض نواحي أقاليم يوغسلافيا  
الغربية ، عمد بعض معاوني ميخائيلوفتش  
إلى مساومة الإيطاليين ليظفروا منهم بعتاد  
عسكري اتفقوا به في محاربة أشياع تيتو ،  
لكن ميخائيلوفتش كان في صربيا الأصلية  
رمز الضمير القومي في الشعب الصربي .  
وهذا يفسر لماذا أحس تيتو أن لابد له من  
أن يلوث سمعته بمحاكمته في بلغراد .

وقد رحلت رحلة في الريف قطعت فيها  
٣٠٠ ميل ، فلم أر بشراً حياً ، بل أطيافاً  
من الرجال والنساء يجاهدون في حراثة  
الأرض بجهد عجيب . وسألتني سيدة عجوز  
في سبليت مسقط رأسي : « لماذا جئت إلى  
هذه الأرض التي لا يسعد فيها سوى  
الأموات ؟ »

كان البؤس مخبأً على القرى والريف  
بتامه ، وقد قال لي فلاح : « لقد أتى

الشيوعيون وحررونا ، وأخذوا مناسنين  
ففى لم نرهم منذ ذلك الحين قط . وقد كان  
من عادتنا الرقص ، فلم يعد بيننا من يرقص .  
إننا نلبس جميعاً ملابس الحداد ، نعمل  
ونجلس فى بيوتنا . وهذه هى الحرية التى  
جلبوها إلينا » .

يغترف الشيوعيون أنفسهم بأنهم منذ  
« التحرير » تخلصوا من ٥٠٠ ألف  
يوغسلافى بالاعتقال أو الغيبوبة أو الموت .  
وأرى جلياً أن غرضهم إنما هو « تصفية »  
الطبقة اليوغسلافية الوسطى على بكرة أبيها  
من زراع وتجار وأصحاب صناعات من غير  
الشيوعيين ، « ولن تلبث حتى ترى الرجال  
الجدد قد حلوا محلهم »

وقد جرت الانتخابات فى نوفمبر الماضى  
وسط هذا الفزع ، فلم يكن فيها سوى قائمة  
واحدة من المرشحين كلهم من الجبهة الشعبية ،  
وكلهم ممن اختارهم الحزب الشيوعى أو أقر  
ترشيحهم . وكان من الضرورى للتصويت  
ضد مرشح أن تصوت ضد قائمة المرشحين  
كلها . وقد فاز الذين وافقوا على هذه القائمة  
فوزاً مبيناً بعد أشهر من تطهير المعارضين  
وإرهابهم .

لقد أثرت هذه الانتخابات فى بعض  
« المغفلين النافعين » فى العالم الديمقراطى ،

ويستطيع هؤلاء أن يلموا بحقيقتها من  
الجنرال رانكوفيتش ، فقد خطب الجمعية  
الوطنية اليوغسلافية المنتخبة فى ٢٤ مارس  
من هذا العام فقال : « إن أولئك الذين  
يعارضون سياسة النظام الحاضر ، لا يمكن  
أن يتولوا السلطة عن طريق الانتخابات  
الحرّة ، ولا يمكن أن يشتركوا فى الحكم ،  
بل لا يمكن أن تقوم لهم قائمة ، أو أن  
يكونوا معارضة يؤذن لها بالمعارضة »

### عاطفه

قال لى كاردلج حين بدأت عملى بوزارة  
الاستعلامات : « إن بيننا وبين أمريكا هوة  
لا سبيل إلى اجتيازها ، فنحن عالمان لا يمكن  
أن يتحدا ، ومعنا نحن قوة الجماهير . نحن  
نتنصر على العالم الأمريكى يصبح العالم عالمياً  
واحداً » .

ثم اطلعت بعد ذلك على التعليمات السرية  
التي أصدرها كاردلج إلى زعماء الحزب  
الشيوعى اليوغسلافى . وقد قال فى هذه  
التعليمات :

« لقد تساهلنا مع عالم الرأسماليين فى  
بعض الأمور لنكسب الوقت ، لكن حين  
تدق الساعة يجب أن نكون متأهبين للتحويل  
إلى الهجوم . إن ثورة الطبقات العاملة  
ماضية فى طريقها ، وهى متصلة بالاتحاد



إبادة . وهذا غرض لا يمكن أن يقره زعماء الأحزاب الديمقراطية المخلصية في حكومة الجبهة الشعبية اليوغسلافية ، فأخذوا يتسالمون منها واحداً بعد الآخر .

لقد أعلن ميلان جزول ، نائب رئيس مجلس الوزراء وزعيم الحزب الديمقراطي الصربي في العام الماضي ، أن الغرض من التحرير لم يكن توطيد الشيوعية بل التوسع في إقحام الناس معنى الديمقراطية ، فكان ذلك سبباً للحملة عليه واتهامه بأنه صنعة الرجعية ، فرد على ذلك بقوله إن الشيوعيين هم الذين يؤلفون بين الديمقراطيين والرجعيين باستبدادهم وبطشهم . وقد ناشد الشيوعيين أن يحلوا الحرية السياسية محل البطش ، فذهبت متاشدته عبثاً ، فاستقال في شهر أغسطس من العام الماضي ، واعتزل في بيته في بلغراد ، ووقف بباب داره رجل من رجال تيتو مسلحاً ببندقية سريعة .

ورأى وزير الخارجية سوبازيتش كيف بلغ فساد الديمقراطية في يوغسلافيا ، فقرر أن يشاور الدكتور فلانكو ماتشنيك زعيم حزب الفلاحين الكرواتي الذي هو حزبه ، وكان الدكتور في منفاه في باريس . وذهب سوبازيتش لمقابلة تيتو ، فقال له تيتو إنه لا يجد مانعاً يمنعه من السفر ، ولكن يجب عليه أولاً أن يخاطب في ذلك كارديج

السوفيتي باتفاقات تنص على المساعدة المتبادلة في السياسة والاقتصاد . وهي كما قال ستالين تؤلف بين الجهات الكثيرة التي تختمر فيها الثورة : في بولسدة ورومانيا وبلغاريا وإيطاليا ، وتجمعها في نظام واحد ، وسيهجم هذا النظام الثوري على النظام الرأسمالي ويلقاه وجهاً لوجه .

وأنت تراهم يعربون اليوم عن هذا الشعور إعراباً صريحاً في خطب علنية عامة ، فقد وقف القائمقام برانكو يروفيتش ، القومسبر السياسي الشيوعي للفرقة الرابعة من الحرس المختار ، وخطب جنوده في ١٧ فبراير من هذه السنة فقال :

« إن البريطانيين والأمريكيين هم رأس الرجعية الدولية المناققة ، وهم يهددون سلام العالم ، فلا يسعنا أن نعتمد إلا على اتحاد السوفيت وحده ، فهو الدولة الوحيدة التي تسودها المثل الديمقراطية العليا . وقد كنا إلى اليوم مضطرين أن نقول : مع إنجلترا والولايات المتحدة من أجل صون السلام ، أما الآن فنستطيع أن نقول للناس : حاربوا إنجلترا والولايات المتحدة وسائر القوى الرأسمالية في العالم » .

فغرض الشيوعيين في يوغسلافيا هو أن يلقوا بها في أتون الحرب الأهلية ، ثم في حرب دولية بين الطبقات تكون حرب

وزير الخارجية . وأحست حكومة الجبهة الشعبية اليوغسلافية بأنها صارت قادرة على أن تتحدى بريطانيا ، وأن تنبذ سوبازيتش فكلها كان غراً سليم الطوية :

واستقال سوبازيتش عندئذ ، وحذا حذوه الدكتور ج . شوتى صديقه السياسى ، وأذن لسوبازيتش بأن يقيم في زغرب ، رجلاً من عامة الناس لا يشتغل بالسياسة ، تراقبه الأورنا مراقبة دقيقة .

« إنك لا تؤمنه بالمثل الأعلى »

أما أنا فقد أخذ القلق يساورنى ، بعد أن تبين لى كيف ينتفع بى الشيوعيون . وقد كان لى من يقرأ لى بين جمهور القراء اليوغسلافيين ، فإذا كتبت مقالا فى مجلة يوغسلافية أعطيت إلى صغار المعلمين الذين اعتقلهم الشيوعيون ليقرأوها ، وقال لهم القومسير الشيوعى الموكل بالمعتقل :

« انظروا ! ها هو ذا راديتسا الذى ليس شيوعياً ، موظف فى الحكومة ، ومن معتنقى ديمقراطية تيتو . فلماذا لا تعتقونها أتم أيضاً ؟ »

وقد ألحق شابان شيوعيان بإدارتى فتوليا شئون المراسلين الأجانب فى بلغراد ، مؤيدين من نيدليكوفيتش رئيس المستخدمين فى وزارة الاستعلامات . وقد كان المقرر

رئيس المستخدمين . وفى اليوم التالى أخبر كارديج سوبازيتش أنه كلف أن يطلب إلى السفارة البريطانية إعداد طائرة لتقله إلى باريس ، وكان الجو رديئاً فى الأيام الثلاثة التالية .

وأصيب سوبازيتش فى تلك الأثناء ببرد ، فطلبت السفارة السوفيتية بالتلفون وأبدت له عظيم قلقها على صحته ، وأنها ستبعث إليه بطبيب روسى ممتاز هو الأستاذ ف . أوجنييف .

ووصل الأستاذ ومعه طبيبان يوغسلافيان ، فحصوا سوبازيتش وأعلنوا رأيهم : وهو أن سوبازيتش مصاب بنزف فى المخ ، فيجب أن يلازم فراشه ويستريح راحة تامة ، ولا يقابل زواراً . وما هو إلا أن أحاط بالبيت أربعون رجلاً مسلحاً من حرس تيتو الخاص ، فظن سوبازيتش أن تيتو آت لزيارته . بيد أن تيتو لم يحضر ، ولا انصرف الحرس المسلح .

وسمع السفير البريطانى بهذا الحصار ، فجاء يعود سوبازيتش فخال الحرس بينه وبين دخول البيت . وكان سوبازيتش إذ ذاك أسير حكومة هو وزير خارجيتها ، فلم يستطع شيئاً حتى أن يرى سفير الحكومة البريطانية التى اضطرت إلى عقد اتفاق تيتو — سوبازيتش ، وجملته على تقلد منصب



أن أكون أنا رئيساً لقسم الصحافة الأجنبية، لكنه كان مقررأ أيضاً أن لا أتصل بالصحافة الأجنبية .

لقد خيل إلى أن يوغسلافيا بأسرها قد جُنت بما أصاب الشيوعيين من مس و ما يملكهم من حق . فقد اختير شبان من الشيوعيين في دلماسيا لكي تتم عليهم شيوعيتهم بأن يرموا السجناء الفاشيين بالرصاص، وكان هؤلاء السجناء من أتباعهم ورفاقهم . وفي الجبل الأسود حين قبض على بعض أنصار ميخائيلوفتش ذرّب أولادهم الذين كانوا من أشياع تيتو على صدق العزيمة الشيوعية ، ثم امتحنوا بتكليفهم بإطلاق الرصاص على آبائهم .

وقد أدركت أن أي يد أستطيع أن أسديها للبلادي ، لا يمكنني أن أسديها داخل حدودها . ولم يكن في وسعي أن أخفي شقائي ورعي ، فاتهمت بأني صنعية الأمريكين ، وجعل جواسيس الأوزنا يتقبونني .

وقد قررت أن أستقيل وأهاجر، ولكن جاءني موظف وقال لي : « إن كاردج يمنعك من مغادرة البلاد » .

فاقترحت عندئذ أن أستقيل على أن أبقى في البلاد في إقليم دلماسيا الذي هو موطني . وتحدثت في ذلك مع فيلكو كوراخ الرئيس

الحقيقي لوزارة الاستعلامات فقال : « إذا لم يرقك عملك هذا فالتحق بفرقة عمال تعيد بناء قرية مدمرة ، أو التحق بالجيش . أما أن تستقيل فشيء لا تملكه ، وليس لمخلوق في هذه البلاد أن يستقيل بغير إذن » .

فقلت لنفسي : إذن لا بد من الهرب . ولا بد من الاهتداء إلى شخص ينيلني جوازاً دون أن يشعر أحد .

وكنت أعرف أن هذا الشخص لن يكون كوراخ ، فكوراخ كان يريد أن يستبقيني في يوغسلافيا ، وكان يحثني على الالتحاق بالحزب الشيوعي فقلت له : « لا أستطيع ، فالحزب يتطلب شخصاً يكفر بالإنسانية - بل بالأسرة وبالله » .

فامتقع لون كوراخ ، وبدأ منه الجفاء ، وصار لا يناديني بالرفيق رادتسا بل بالسيد رادتسا .

قال : « ياسيد رادتسا ، إنك رجل لا تؤمن بالمثل الأعلى » .

قلت : « بلى إني لأؤمن بالمثل الأعلى ، إني أؤمن بالجماعة الإنسانية » .

قال : « ياسيد رادتسا ، إنك لا تؤمن بمثل أعلى ، إنك لا تستطيع أن تقتل أحداً في سبيل مثل أعلى » .

قلت : « كلا لا أستطيع . لقد رأيت

فاشيون يقتلون، ورأيتكم أتم أيها الشيوعيون تقتلون . ورأيت من بغض ما كفاي ، والذي تحتاج إليه بلادنا الآن هو الحب . فنظر إلى كوراخ نظرة جامدة وقال :

« هذا يا سيد رادسا ما يراه أهل الطبقة الوسطى ( بورجوازي ) وما يفهمه الرأسماليون » .

وعجبت أبحث عن جواز ، وكنت قادراً على أن أقول صدقاً إنه لا بد لي من أن أذهب إلى إيطاليا لتسوية بعض شئون أسرتي الملحة . فتقدمت إلى موظف شيوعي وكان من المثقفين ومن ذوى الشعور الرقيق ، ويخطيء من يظن أنك لا تجد أمثال هؤلاء بين الشيوعيين ، فإن بينهم من هذه صفته . وقد أنالني هذا الرجل جوازاً يخولني السفر في طائرة بريطانية إلى ميناء باري الإيطالي . وإذا ما كررت البصر إلى ما سلف من تجاربي ، بدت لي بعض الحقائق جلية لا ريب فيها .

الأولى : أن المشروع الروسي البعيد المدى فيما يتعلق بيوغسلافيا هو توحيد شعوبها الستة مع بلغاريا وألبانيا في اتحاد بلقاني يضم إلى اتحاد السوفييت فيكون جمهورية من جمهوريته ، ويؤمئذ يمتد الاتحاد السوفيتي من البحر الأسود إلى البحر الأدرياتيكي ، وعن طريق ألبانيا إلى البحر

الأبيض المتوسط . ولم يسبق أن بلغت روسيا ، ولا في عهد القياصرة ، مبلغاً من القوة يدفعها إلى التفكير في مثل هذا التوسع العظيم نحو الغرب .

الثانية : أن من العقبات التي تعترض هذا المشروع هو ما طرأ من بغض يوغسلافيا الفجائي للروس . فقد ظل اليوغسلافيون مئات السنين منذ الحكم التركي يتطلعون إلى روسيا ويعدون لها منقذة لهم ، فما هو إلا شهران من الاحتلال الروسي حتى تبدد هذا الحلم . وليس هؤلاء الروسيون الشيوعيون شعباً متفوقاً ، فهم دون الشعب اليوغسلافي تعليماً وثقافة ، وأحط منه في مستوى المعيشة . وهم لم يأتوا إلى يوغسلافيا بجديد ، سوى ما درّبهم عليه الشيوعيون من القوة العاشمة والقسوة المنظمة .

الثالثة : أن الشيوعيين اليوغسلافيين الذين صاروا العنصر الحاكم بفضل الجنود الروس قليلون شيئاً ما ، ولو جرت انتخابات حرة حقاً لما بلغوا عشرة في المئة من مجموع الأصوات . وكثير من اليوغسلافيين يتبينون الآن بجلاء ما بين الشيوعية والفاشية الألمانية من آصرة . ويتندرون إذا خلوا إلى أنفسهم في بلغراد فيطلقون على تيتو تتر على وزن هتلر .



الرابعة : أن أكبر مصدر لمقاومة نظام تيتو في يوغسلافيا هو الدين ، ومن ثم كانت الحرب التي تشنها حكومته على الكنيسة .

كنت ذات ليلة أحادث الدكتور ليوبو ليونتش في بلغراد ، وقد كان في طليعة الفاشيين في يوغسلافيا ، ولكن الشيوعيين لا يرونها جريمة أن كنت يوما ما فاشياً ، على شريطة أن تحالفهم بعد ذلك . وقد انضم إليهم الدكتور ليونتش ، وهو الآن سفير يوغسلافيا في لندن . وقد كنا نتحدث عن المونسنيور أنتي بونيفاشيش كبير أساقفة سبليت . وكان بونيفاشيش قد ندد في رسائله إلى رعيته أثناء الحرب بهيئة الأوستاشي الفاشية وبهيئة المتشيعين للشيوعية ، لما ارتكبوا من مذابح في دلماسيا . وكان هو نفسه قد أُنقذ الكثيرين من أشياع تيتو من بطش العصابات الفاشية الدلماسية والإيطالية ، ثم قبضت عليه الأوزنا أخيراً .

فقال لي الدكتور ليونتش : « لا مفر من إعدامه » .

قلت : « لماذا ؟ وماذا جنى ؟ »

قال : « ليس ما فعله بالشئ المهم ، ولكن لا بد من إعدامه لكي تظهر الحكومة اليوغسلافية الجديدة أنها لا تخشى الكنيسة » .

والواقع أن اليوغسلافيين ينتمون إما إلى الكنيسة الكاثوليكية الرومانية ، وإما إلى الكنيسة الأرثوذكسية الشرقية . والدين في الشرق الصربي أو الغرب الكرواتي والسلوويني ، هو أصلب ما يقف في وجه السيطرة الشيوعية .

### المفطورة النافعورة

ليس لي ولا لأي يوغوسلافي آخر أن ينصح للديمقراطيات الغربية بما ينبغي أن تكون عليه سياساتهم الدولية ، ومع ذلك فإني أحب أن أشير إلى العبرة الأولى التي يستطيع جميع المؤمنين بالديمقراطية أن يستخرجوها مما يحدث في يوغسلافيا .

وهذه العبرة هي التفطن إلى الأذى الناجم من اللغة التي يستخدمها الشيوعيون وضائعهم في كل مكان ، يريدون بها الخديعة حين يسعون إلى استدراج مواطنهم إلى معاونتهم اقتصادياً وسياسياً . فمأساة يوغوسلافيا بخدايرها يمكن تتبعها وإرجاع أصلها إلى هذه الخديعة .

لقد وعد الشيوعيون يوغسلافيا بأن ينشئوا اتحاداً يضم ستة شعوب متساوية الحقوق ، تتكون منها ست « جمهوريات » منفصلة تحكم نفسها بنفسها ، فأعطوا يوغسلافيا حكومة عاتية مركزة في بلغراد .

وأحب الألفاظ إلى الشيوعيين حين يريدون التعبير بالناس ليحملوهم على أن يعاونوهم معاونة مؤقتة ثم يغدرون بهم في النهاية، هي ألفاظ «السلام» و«الديمقراطية». ويوغسلافيا هي الدليل القاطع على أن الشيوعيين حين يقولون: «ديمقراطية» يعنون تسلطاً جديداً، وحين يقولون «سلام» يقصدون أن يزداد التذبح في الأمم وبين الأمم.

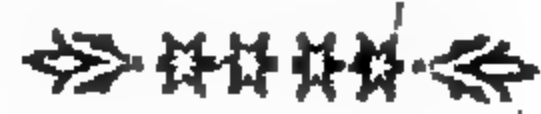
إن لي في غرب أوروبا وفي أمريكا أصدقاء أحبهم، وهم يشاطرون العالم أمله في عزلة الديمقراطية وبلوغها الكمال. وهم في هذا على حق، لكنني أحب أن أقول لهم:

«تبصروا لتعرفوا من الدين يشاركونكم في أداء هذه المهمة العظيمة. احذروا أولئك الذين يحرفون الكلم عن مواضعه ويبدلون معانيه. واحذروا أولئك الذين يكذبون في بيان معتقداتهم ليصلوا إلى أغراضهم. واحذروا أولئك الذين لا تختلف ألفاظهم عن ألفاظكم، ولكن لا هم لهم حيناً تولوا السلطة إلا دماركم. لا تكونوا «كورستني بودال» — لا تكونوا مغفلين نافعين».

حين قال الشيوعيون «اتحاد» كانوا يعنون حكومة مركزية مطلقة.

ووعده الشيوعيون يوغسلافيا بالحرية السياسية لجميع الأحزاب المعادية للفاشية، فأوجدوا في يوغسلافيا حرية سياسية للحزب الشيوعي وحده، والحرية السياسية التي يناهها الشيوعيون معناها تسلطهم السياسي التام.

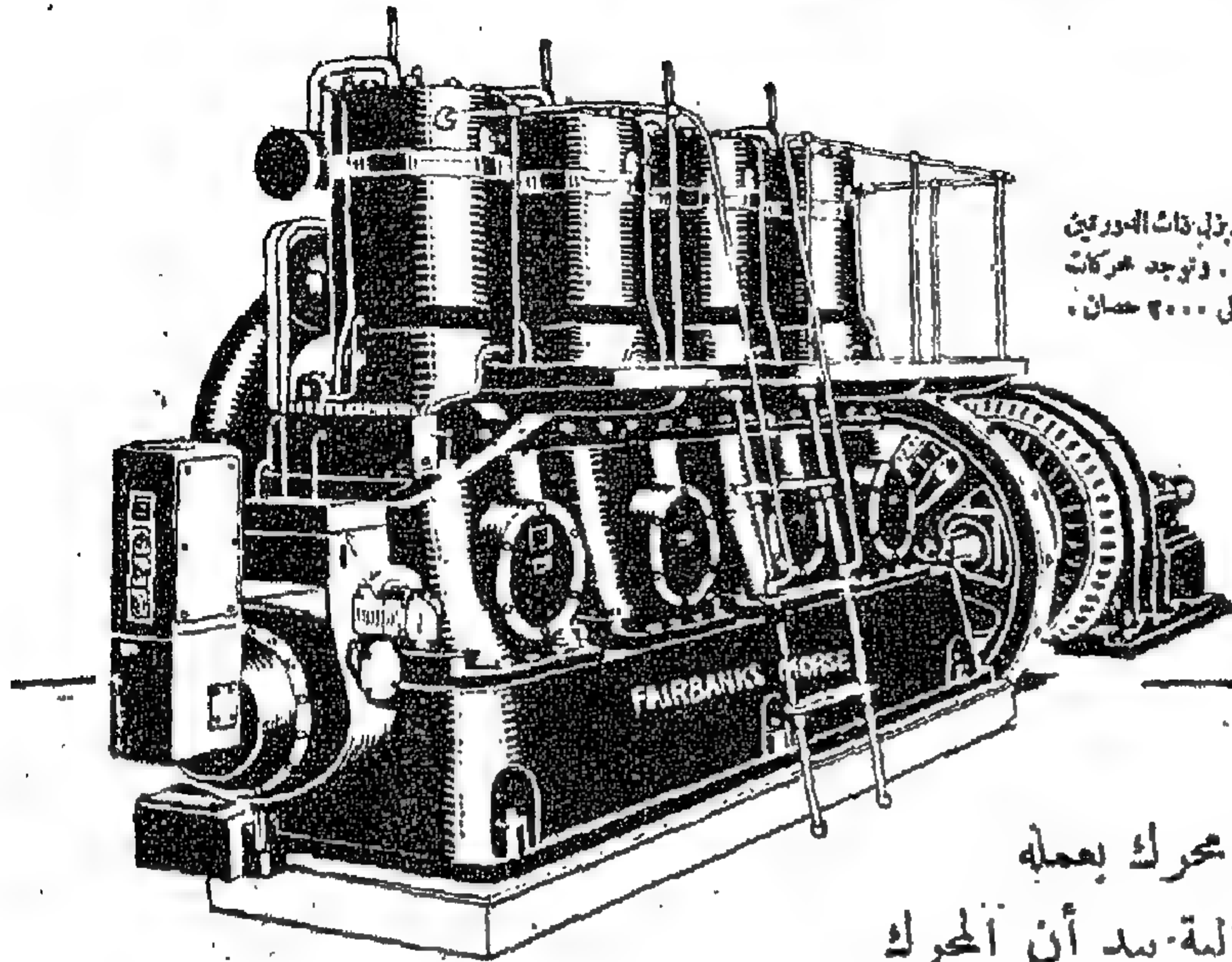
ووعده الشيوعيون يوغسلافيا بحرية الملكية الخاصة فجعلوا ٧٥ في المئة من الصناعة والتجارة ملكاً للدولة، تتولى هي إدارتها. ووعده الشيوعيون يوغسلافيا بأنه لن يكون فيها طبقة حاكمة. واليوم يذهب أطيب المال كل وأحسن الملابس وخير الدور والمنازل للموظفين الشيوعيين الجدد، بل إن ثمة جملة تطلق على الشعب في مجموعته تحقيراً له هي «سيفا ماسا» أي «الجاهل العاجز». وقد وعد الشيوعيون يوغسلافيا بالسلم، فأنشأوا فيها جيشاً مؤلفاً من ٥٥ ألف رجل، وملاؤوا قلوب هذا الجيش بدعاية لا تنقطع، ليعدوه لحروب دولية جديدة أفضح مما عهد حتى الآن، وأشد نكالاً.



[ينحدر مؤلف هذا الكتاب، الذي ظلّ سنين كثيرة من كبار رجال الحكومة اليوغسلافية، من أسرة كرواتية عريقة. وقد تزوّج نينا فريرو كريمة جوليلمو فريرو المؤرخ الإيطالي الذائع الصيت، وهو يشتغل الآن بالصحافة في نيويورك]



# عطيل أقل بفضل هذا الديزل



1. إيربانكس مورس ، موديل ٤٢٢ ، محركات ديزل ذات الدورين  
للعمل الضخم ، قوتها من ١٢٠ إلى ٤٥٠ حصاناً . وتوجد محركات  
٥ ديزل إيربانكس مورس ٤ تراوح قوتها من ٥ إلى ٣٠٠٠ حصان .

كثير أن يقوم أى محرك بعمله

خلال ثلاثين سنة متوالية بيد أن المحرك

اللين هنا أدى هذا النوع من الخدمة وقام بهذا

الضرب من العمل مرات عديدة ، في أحوال عديدة ، ولمؤسسات عديدة .

فسواء كنت تتأهب لمشروع بلدى ، أو صناعى ، أو زراعى يلزمه القوة

المحركة فهىء لنفسك أقصى ضمان وأقل نفقة باستشارة وكيل « إيربانكس

مورس » لتظفر بالمحركات التى تعطيك هذه الخدمة القياسية التى قام عليها البرهان !

|                        |                        |                        |                        |                        |                        |
|------------------------|------------------------|------------------------|------------------------|------------------------|------------------------|
| م . م . برجر . تل أبيب | م . م . برجر . تل أبيب | م . م . برجر . تل أبيب | م . م . برجر . تل أبيب | م . م . برجر . تل أبيب | م . م . برجر . تل أبيب |
| ( جميع المنتجات ما عدا | ( جميع المنتجات ما عدا | ( جميع المنتجات ما عدا | ( جميع المنتجات ما عدا | ( جميع المنتجات ما عدا | ( جميع المنتجات ما عدا |
| مضخات التريين ذات      | مضخات التريين ذات      | مضخات التريين ذات      | مضخات التريين ذات      | مضخات التريين ذات      | مضخات التريين ذات      |
| التشحيم المائى )       | التشحيم المائى )       | التشحيم المائى )       | التشحيم المائى )       | التشحيم المائى )       | التشحيم المائى )       |

**Fairbanks, Morse & Co., Inc.** تأسس سنة ١٨٣٠

إسم جدير بأن تذكره

Export Division

80 Broad St. New York 4, U. S. A.



محركات ديزل . محركات كهربائية . مولدات . مضخات .  
أجهزة مائية . معدات المزارع . مطاحن هوائية . مقاييس .  
معدات السكك الحديدية .

پارکر

” ۵۱ ”

هذا هو القلم الذي يرضى به الناس كما  
لا يرضون بقلم سواه . إن سبه الندية دائماً تتيح  
بدءاً عاجلاً في الكتابة ، ورأسها مصنوع  
من الأوزميريدوم الذي يهيء لك  
كتابة ناعمة كالخمل وهي مغلفة محمية في مأمن  
من الغبار والهواء . كما أن قلم  
» پارکر ۵۱ « هو القلم الوحيد الذي صمم خصيصاً  
لاستعمال حبر » پارکر ۵۱ « ، الحبر  
الذي يجف وأنت تكتب به !

THE PARKER PEN COMPANY  
Janesville, Wis., U. S. A.

كتابة جافة  
بمباد سائل !



# في طريقها الى الشرق الأوسط



حاليا تعود العلاقات التجارية إلى سابق عهدها . وحينئذ  
ستجد منتجات «وليامز» في أشهر محلات الشرق الأوسط .  
ويمكنك أن تثق من حصولك على أفضل حلقة  
وأكثرها راحة حين تستعمل :

إن منتجات شركة «وليامز» المشهورة في جميع  
أرجاء العالم ، مصنوعة بمهارة خاصة تنتجها خبرة  
مئة عام في صناعة أرق مستحضرات الزيتة للرجال .  
وسيكون في وسعك أن تنعم بأفخر مستحضرات الحلقة

**كريم وليامز الفاخر للحلاقة :** يحتوي على مادة «لانولين» اللطيفة التي تتيح لك حلقة  
ناعمة دون أن تهيج الجلد .

**أكوا فلثا :** أشهر لوسيون في العالم للاستعمال بعد الحلاقة . مبرد ، منعش ، نقي ، ذكي الرائحة ،  
**كريم جلندر وكريم إسكواير للحلاقة بدون فرشاة :** خاليان من المواد الشحمية أو الزجة ،  
مصنوعان خصيصاً بحيث يتيجان للذين يخلقون كل يوم ، حلقة ناعمة دون أن يتهب الجلد .  
**قلم صابون وليامز للحلاقة :** مشهور برغوته السخية ، الندية ، اقتصادي للغاية بخدمة ستة أشهر  
يعطيك خلالها أتم العلاقات وأكثرها راحة .

*The J.B. Williams Co., GLASTONBURY, CONN., U.S.A.*

شركة ج. ب. وليامز ، جلاستونبري ، كونيتيكت ، الولايات المتحدة

مستحضر الحلاقة الفاخرة منذ أكثر من ١٠٠ سنة



إن سرعة طائرة لوكهيد كونستليشن العظيمة ، وما فيها من أسباب  
الراحة والملاحة قد رفعت إلى مدى جديدة مستوى الرحلة فوق  
المحيطات وبين القارات وتبعد طائرات  
كونستليشن في كل رحلة عظيمة تتولاها الخطوط الجوية الآتية :

إرفرانس - فرنس إيرلاينز سيسم . أمريكان إيرلاينز سيسم . BOAC .  
بريتش أوفيسيز أرويز كوربوريشن .

لأستاريس إيرلاينز . KLM . رويال دوتش إيرلاينز . KNILM .

رويال ندرلاند أنديز إرويز ، مانيجر دو برازيل .

بان أمريكان وورلد إرويز . TWA . ترانس وورلد إيرلاينز .

Lockheed Aircraft Corporation, Burbank, California U.S.A.

**CONSTELLATION**





# الفرخ الذي طار قبل أنت يخرج من البيضة



إن العالم يشهد اليوم صراعاً استمر أوارده  
في أعقاب الحرب العالمية ، ألا وهو صراع  
الإنسانية ضد ألد عدوئها : الجوع والوباء . على أن العالم يملك اليوم سلاحاً  
مافياً للتغلب على نقص الغذاء ونقص الدواء .

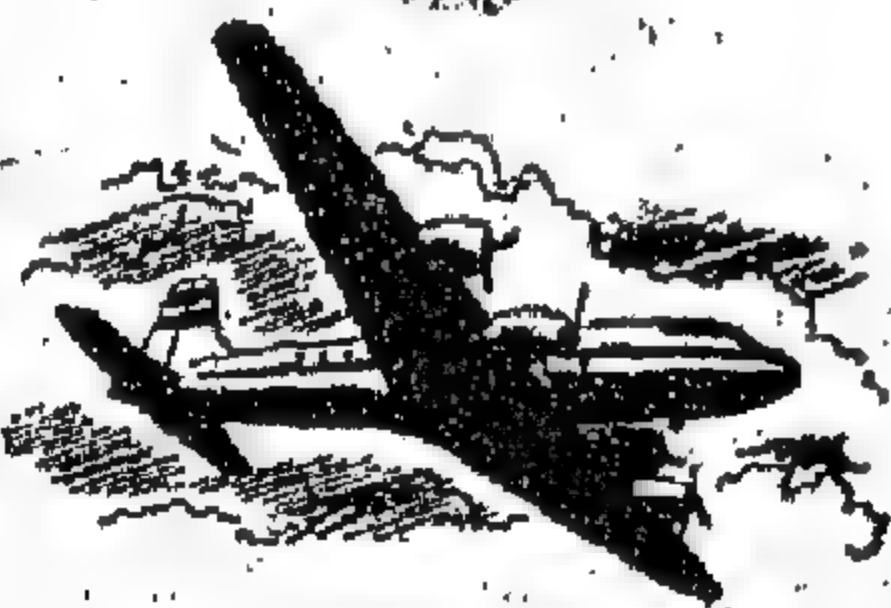
فالبيض المحصب الذي لا تزيد مدة حياته على سبعة أيام ، والتقاوى اليانعة  
الوفيرة الإنتاج ، ترسل بسرعة إلى أوروبا المنكوبة على أجنحة تسيرها قوة  
« رايت سيكلون » ، والأمصال والمستحضرات الكيميائية تصل في الوقت  
المناسب لتقف سداً في وجه الأوبئة والأمراض . بل إن أحدث الابتكارات  
الطبية الأمريكية تتاح لأي بلد في العالم في خلال ساعات .

نعم إن هذه المعجزة أمكن حدوثها بفضل المدى والقدرة والقوة التي تميز  
الطائرات المصنوعة في الولايات المتحدة . ونحن تنتهي حالة الطوارئ القائمة  
الآن يصير في وسع كل فرد أن ينتفع بهذا الخادم المنجس في مطالبه اليومية  
للظفر بأقصى ما تهيوه الحياة من أمان ومثبة .

**Curtiss & Wright**  
*Export Division*

30 ROCKEFELLER PLAZA, NEW YORK 20, N. Y.

محركات « رايت سيكلون »  
تزودها بقوة الفائقة  
طائرات DC-4



إن المسافرين على طائرات دوغلاس  
« DC-4 » يستمتعون بمزايا السرعة الزائدة  
في هذه الطائرات من طراز « سكاي ماستر » التي  
تدعمها قوة محركات « رايت سيكلون HD 9 »  
وهذه المولدات الجديدة للقوة تعد طائرات  
« DC-4 » ذات الأربعة محركات بقوة تزيد  
معدل سرعتها للألفوة بمقدار ١٠ ٪





## لماذا يفضل المسافرون على الخطوط الجوية العالمية قلم الريفر شارب؟

خزانه السحري المشهور يمنع تسرب الحبر ورشحه في طبقات الجو العليا - وكذلك الحال على اليابسة بالطبع - إن الخزان السحري يجعل الحبر ينساب انسياباً ناعماً على أي ارتفاع . . . ومهما كانت حالة الطقس . وهذا يضع حداً لتلطيخ الأصابع واتساخ القلم . . . كما أنه يكتب عدداً أكبر من الكلمات بين تعبئة وتعبئة . أما ريشته السحرية فتكتب بتعومة يصح معها أن تطلق على « ايفر شارب » لقب القلم الصامت .

وهناك قرينه قلم الرصاص « ايفر شارب » وزن الريشة وهو يمتاز بزره السحري ذي الطلقات . ويكفي ضغط بسيط بإبهامك على زرّه ليظهر الرصاص تماماً على طريقة المدفع الرشاش !

الريفر شارب

طراز « سكلي لاينز »  
متاح في مختلف الألوان

خدمة القلمين مضمونة  
لا عدداً معيناً من السنين  
ولا مدى الحياة وحتب  
بل هو ضمان للأبد !

## قدم الريفر شارب تكون قد قدمت أروع هدية !



# بنفقات زهيدة



إنك في حاجة إلى  
القوة الفائقة والأداء الباهر اللذين  
يقدّمهما جرار «إنترنشنال»

«إنترنشنال ديال» يسير مسلفة على عجل - وهذه  
واحدة فقط من آلاف العمليات العديدة التي تساهم  
فيها قوة «إنترنشنال كراولر» القليلة النفقة في عمليات  
نقل التراب - وتستطيع جرارات «إنترنشنال»  
نقل الصخور والحجارة والتراب في عربات  
تصل سعتها إلى ١٤ ياردة ، كما تجر سكاكين  
الحراثة الضخمة ، وتسوي المطبات ، وتعيد الطرق .

INTERNATIONAL HARVESTER EXPORT COMPANY

Harvester Building

Chicago 1, U.S.A.

إن ثمة أعمالاً ضخمة يجب أن تنجز - في  
تعيد الطرق وبناء المطارات وإيجاز المقاولات العامة  
ومشروعات الري - والقاسم المشترك الأعظم في  
جميع هذه العمليات هو القوة الاقتصادية المضمونة  
التي تنجز العمل فعلاً .

وجرارات «إنترنشنال كراولر» هي الجرارات  
المفضلة عند آلاف من العاملين والمقاولين الذين  
يتولون مثل هذه الأعمال . وفي الرسم ترى جرار

INTERNATIONAL



HARVESTER





الت  
راديو والتليفزيون

الت  
الطيران

تجات  
جيل الصوت

الت  
الأفلام الناطقة عرض ١٦ مللي

الت  
سينما والاستوديوهات والمساح

مزة راديو البحرية

موسكوبات إلكترونية  
يها من الأجهزة العلمية

الت  
سخت الإليكترون

تابيب إلكترونية

# اشتر RCA تحصل على أفضل نوع

لأية شركة أخرى أن تقدم في مضار  
الراديو والإلكترونيك ما تقدمه RCA .  
وفي جميع أرجاء العالم يعرف كل مشتر  
حصيف : أنه حين يشتري RCA  
يحصل على أفضل نوع

إن شركة RCA تفوق كل شركة أخرى  
فما لها من قدم راسخة وأصل ثابت في كل  
ناحية من نواحي الأبحاث والتحسين  
والتصميم والإنتاج ، الخاصة بالمنتجات  
الاسلكية والأليكترونية ، وإذن فلا يمكن

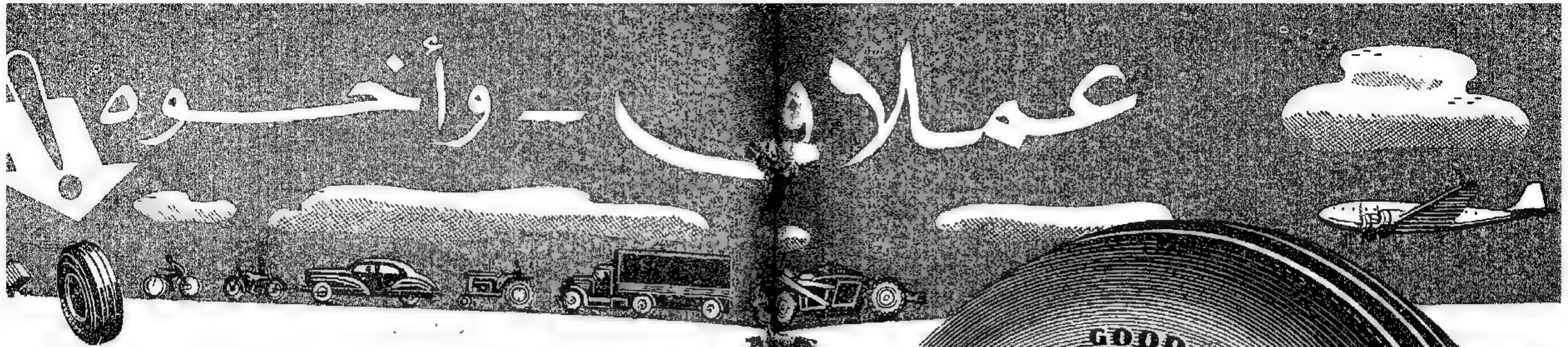


RCA INTERNATIONAL DIVISION

**RADIO CORPORATION of AMERICA**

745 FIFTH AVE., NEW YORK, N.Y., U.S.A.

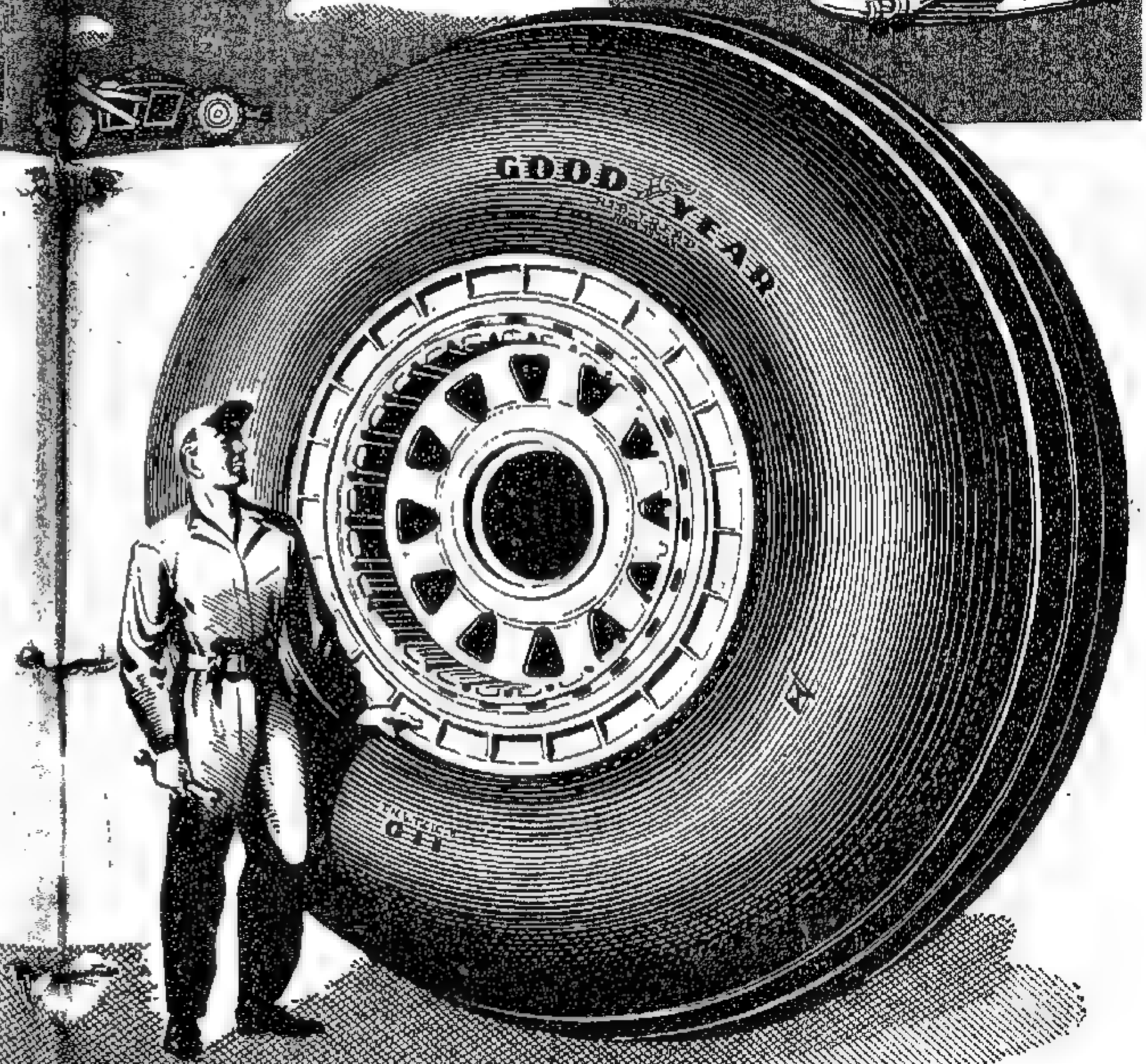




والسيارات والجرارات والمحارث ومركبات نقل  
التراب - وكلمة أخرى لكل شيء يسير على عجل.  
وهذا المران العظيم في صنع مختلف الإطارات  
يجعل من كل إطار ينتجه «جودير» الإطار الجدير  
بالمهمة الملقاة على عاتقه. ولا غرو فإن ما تكتسبه  
مؤسسة «جودير» من مهارة وخبرة متزايدة بفضل  
هذا الإنتاج المتعدد، يعم جميع إطارات «جودير»،  
فهي لها أن تخدمك مسافة أطول بأقصى حد من  
الأمان والاقتصاد.  
وهذا هو السبب الذي ندعوك للثقة بإطار  
«جودير» أيًا كانت الخدمة التي ترقبها منه.



إن مؤسسة «جودير» المتطلعة إلى اليوم الذي  
تصبح فيه الطائرات أضخم كثيرًا من التي تخلق  
في القضاة الآن - تراها قد تأهيت لذلك اليوم  
بإنتاج أكبر إطار للطائرات صنع حتى الآن.  
على أن هذا الإطار العملاق الذي يزن ١٥٠٠  
رطل ويبلغ ارتفاعه ١٠١٠ بوصات مدهو لإشقيق  
القرم المين في الصورة هنا - وهو إطار من صنع  
«جودير» أيضًا يستعمل في الجرارات الصناعية  
الصغيرة ليساعد على تعجيل نقل الأحمال الخفيفة.  
وتوجد بين هذين الإطارين مجموعة كبيرة من  
سائر إطارات جودير للجرارات واللوئوسيكلات



أطنان الشاحن أكثر مما ينقله أي نوع آخر من الإطارات

إن إطارات جودير تنقل في العالم كله من الناس ومن



# صممت خصيصاً واختبرت خصيصاً...

لانتفاع بها  
في  
الأقاليم الحارة



ثلاجات « بريس كولد » Tropic  
"Tested" مصنوعة في إنجلترا ،  
ومختبرة في جميع مراحل صناعتها  
اختباراً دقيقاً ، وقد روعي في تصميمها  
أن تقاوم جميع أحوال الإقليم ودرجات الحرارة ، وهي تضم  
جميع التحسينات الحديثة وتؤدي خدمة كاملة بأقل مصروف  
وأعظم بسر في صيانتها . أما تركيبها فهو البساطة بعينها .

## PRESTCOLD

للتبريد

شركة E.A.S.T. ٣ شارع عمر بالقاهرة ، القطر المصري . شركة إنجيتنج آند مانيفكتشرنج ليمتد من ب ١١٩  
تل أبيب ، فلسطين . أفريكان آند إسترن (الشرق الأدنى) ليمتد من ب ١٧٦ حلب ، سوريا . أفريكان آند إسترن  
(الشرق الأدنى) من ب ١٧ بغداد ، العراق . كولانلي هانكي وشركاه (السودان) ليمتد من ب ٢١٥ الخرطوم .



## شركة بريس ستيل ليمتد

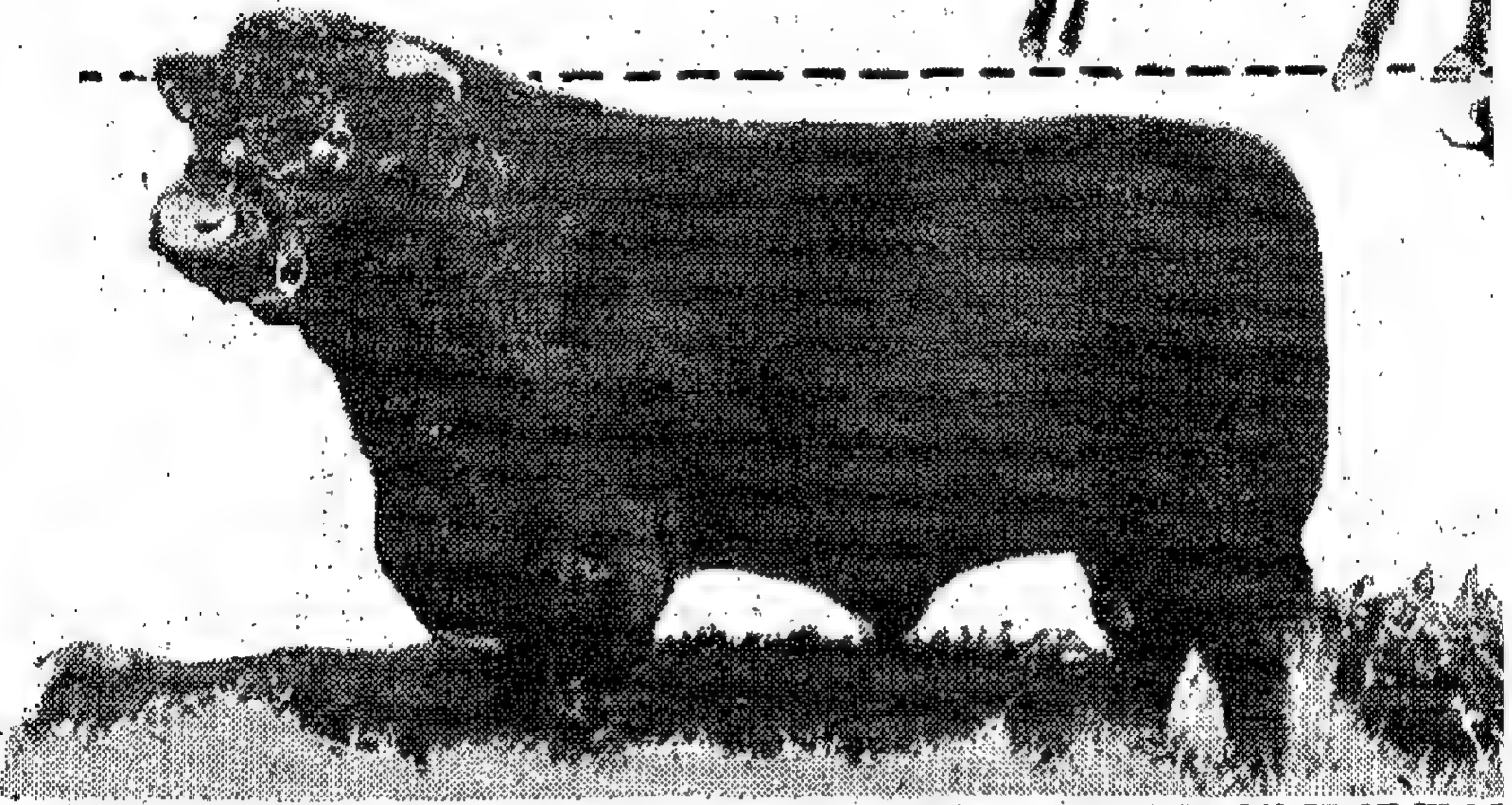
THE PRESSED STEEL Co. Ltd., COWLEY, OXFORD, ENGLAND



غذاء أفضل لعالم أفضل

الابتكار والتحسين

يتناولان  
اللحوم أيضاً



في العالم — فكل جزء في الماشية يستمتع به على أحدث الطرق المصرية .  
ومؤسسة «سويفت» التي تفرق اسمها اقتراناً وثيقاً  
بهذه الصناعة توزع دوماً هذه اللحوم المشهورة  
في أسواق العالم ، في منتجات ذاع صيت جودتها في  
أرجاء الأرض — حتى صار اسم «سويفت» قريناً  
للجودة والامتياز .

في القرن الأخير كانت سهول ريودي لابلاتا  
المترامية الأطراف ميداناً فسيحاً تعيش فيه ماشية  
مستوحشة ذات قرون ملتوية وصندوق هزيلة ،  
وكانت جلود هذه الماشية هي الشيء الوحيد النافع  
فيها . أما اليوم فيفضل الأساليب الحديثة في اختيار  
الماشية وتحسينها أمكن الحصول على سلالة ممتازة  
تعطي لحماً مغذياً طيب الرائحة — هو أحسن لحم

Swift

شركة سويفت الدولية

مبائع في الأرجنتين وأستراليا والبرازيل ، وتبوزيلندا وأروجوواي

توزع منتجات ممتازة منذ أكثر من ٣٥ عاماً

INTERNATIONAL SWIFT COMPANY

Av. Corrientes 389, Buenos Aires, Rep. Argentina



# شحنة من الفستنة

من مصانع « كاسنوتز »  
بمانشستر ( إنجلترا ) خرجت  
أحدث الروائع في أنواع  
« الأحمر الشفاه » البريطانية في  
خمسة ألوان جديدة . وقد  
روعى في صنعها أن تكون  
ممتازة في مادتها ولونها ،  
فهى تحتل اليوم مكان الصدارة  
في صالونات التجميل في  
جميع أنحاء العالم .

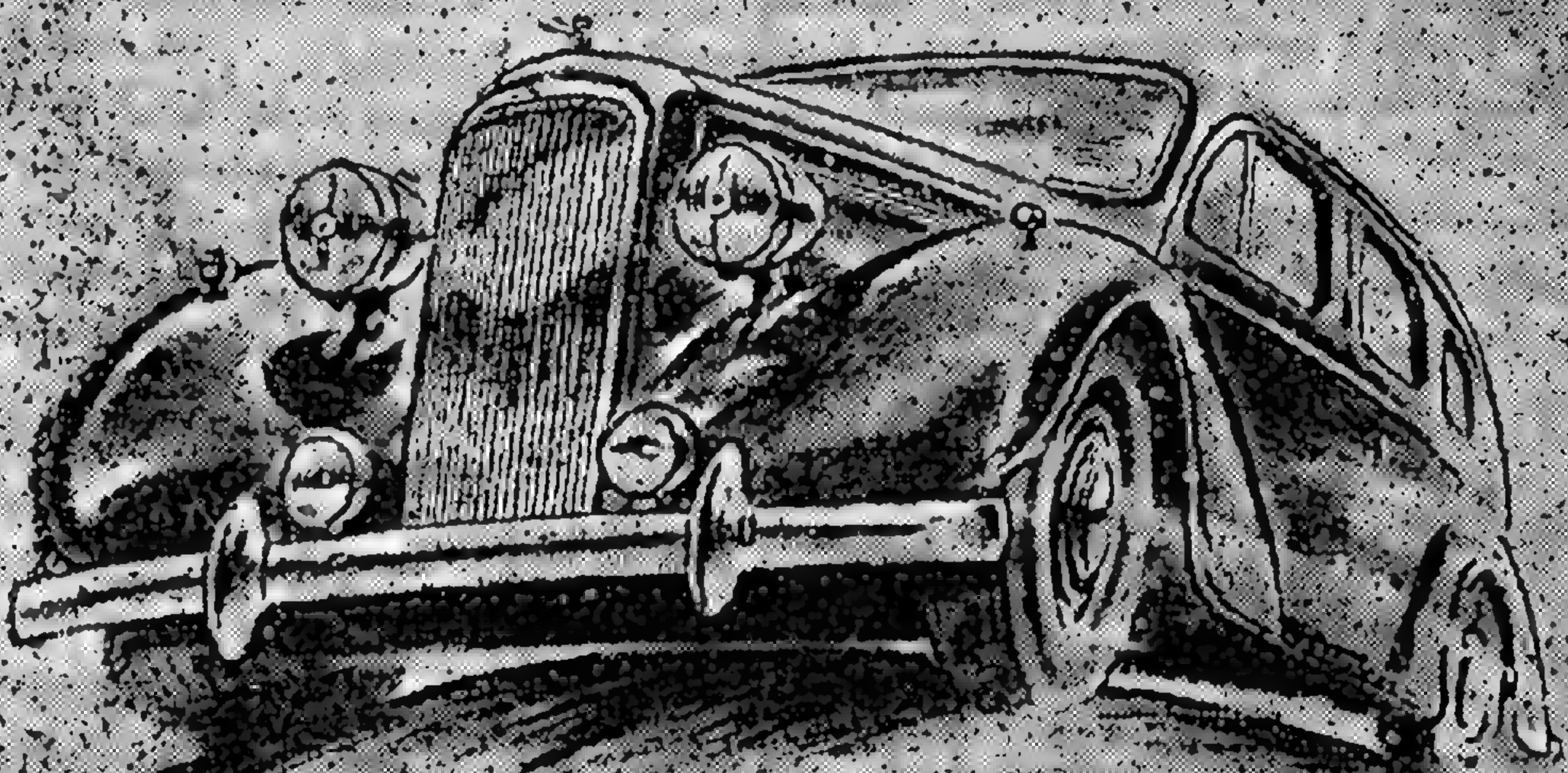
الأحمر شفاه  
LUSSENS

72 GROSVENOR ST. LONDON W. 1. ENGLAND



منتجات مجموعة "روتس"

صنعت في مصر بالطرق العالمية



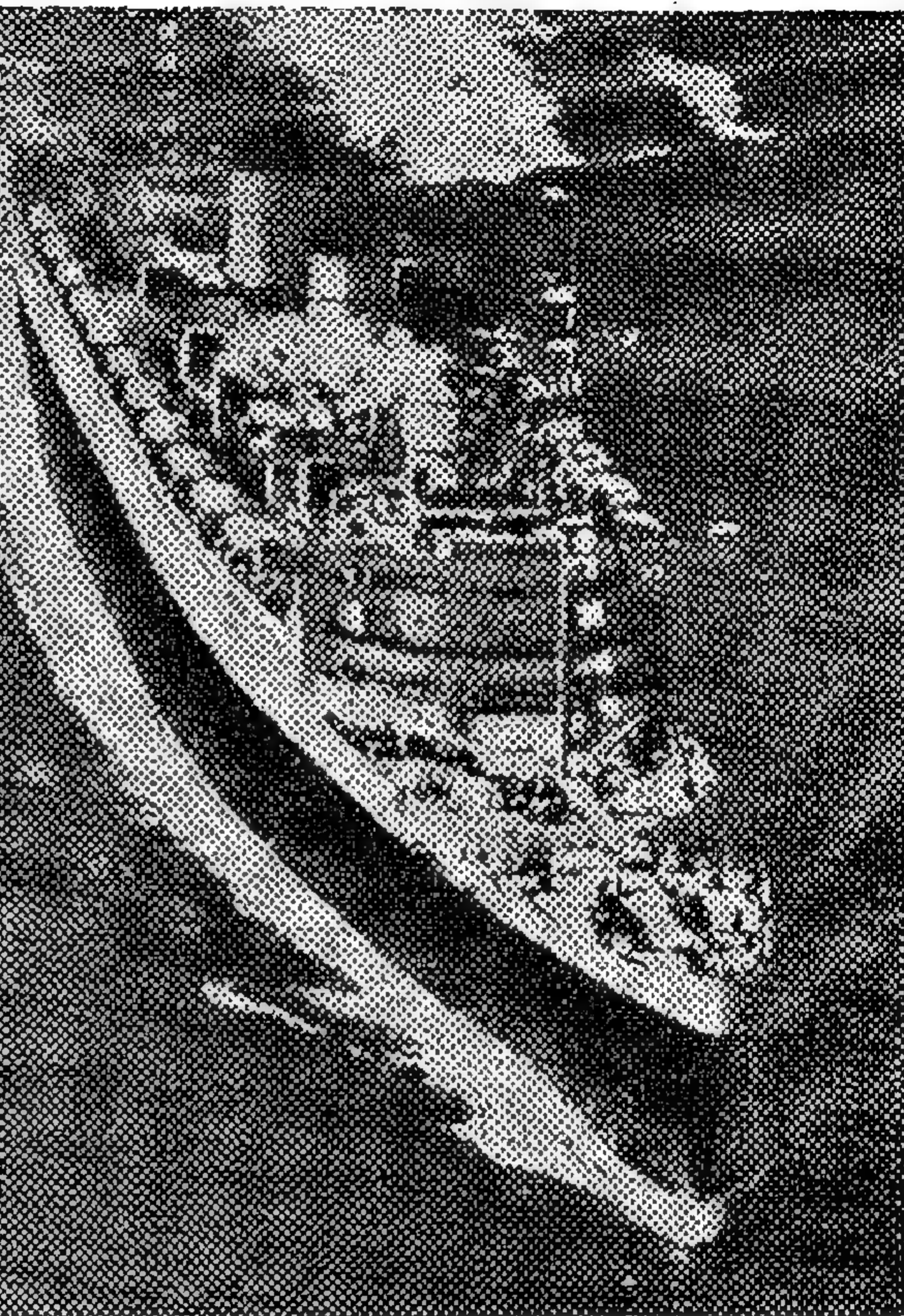
سيارات  
هامبر. هيلمان  
سانيم - تالبوت  
سيارات نقل  
كومر. كاربير

لزيادة الاستعدادات اتصلوا  
بالشركة المصرية المسالمة للتجارة والصناعة (ش.م.م.)  
٢٣ شارع شريف باشا بالقاهرة أو الوكلاء المحليين



# إننا نفوز بزيت أسرع من سفن العالم

إن زيوت جازوبيل البحرية  
المعروفة، تتمتع بشهرة  
واسعة في وقاية المحركات،  
من التلف وتضييق نسبة  
المطل وكاليف الصيانة  
والتشغيل. ويمكنكم الاعتماد  
على هذه الزيوت البحرية  
للمضي على عتلات أسرع  
وأكثر أمناً عبر البحار.



وهذه الزيوت الفائزة منتشرة في جميع أنحاء العالم وتستند إلى  
الأبحاث والتجارب التي قامت بها شركة سوكوني - فاكوم منذ ٨ عاماً  
وصانعو زيوت وشحومات جازوبيل لهم شهرة عالمية في إنتاج أجود  
الأصناف وتقديم أفضل الخدمات الفنية وأصدق المعاونة!



## سوكوني - فاكوم





# أوتوليت

# AUTO-LITE

## تخدم سياراتك

سواء أكنت في حاجة إلى استبدال شمعة من شموع الاحتراق في سيارتك وحسب أم إلى تزويد الجهاز الكهربائي بأكمله ، فإنك تستطيع أن تثق من حصولك على الخدمة الضامنة إذا اعتمدت على أوتوليت .  
إن مؤسسة أوتوليت أكبر المصانع المستقلة في العالم لإنتاج معدات السيارات الكهربائية — شموع احتراق ، بطاريات ، أجهزة القيام والتوليد ، أسلاك فلا عجب أن تجد أن أوتوليت هو الاسم الذي تدعمه القدرة الفنية الصحيحة .  
ابحث إذن عن اسم أوتوليت على جميع أجهزة القيام والإضاءة والإشعال .



THE ELECTRIC AUTO-LITE COMPANY  
Export Division

Chrysler Building, New York 17, N.Y., U.S.A.

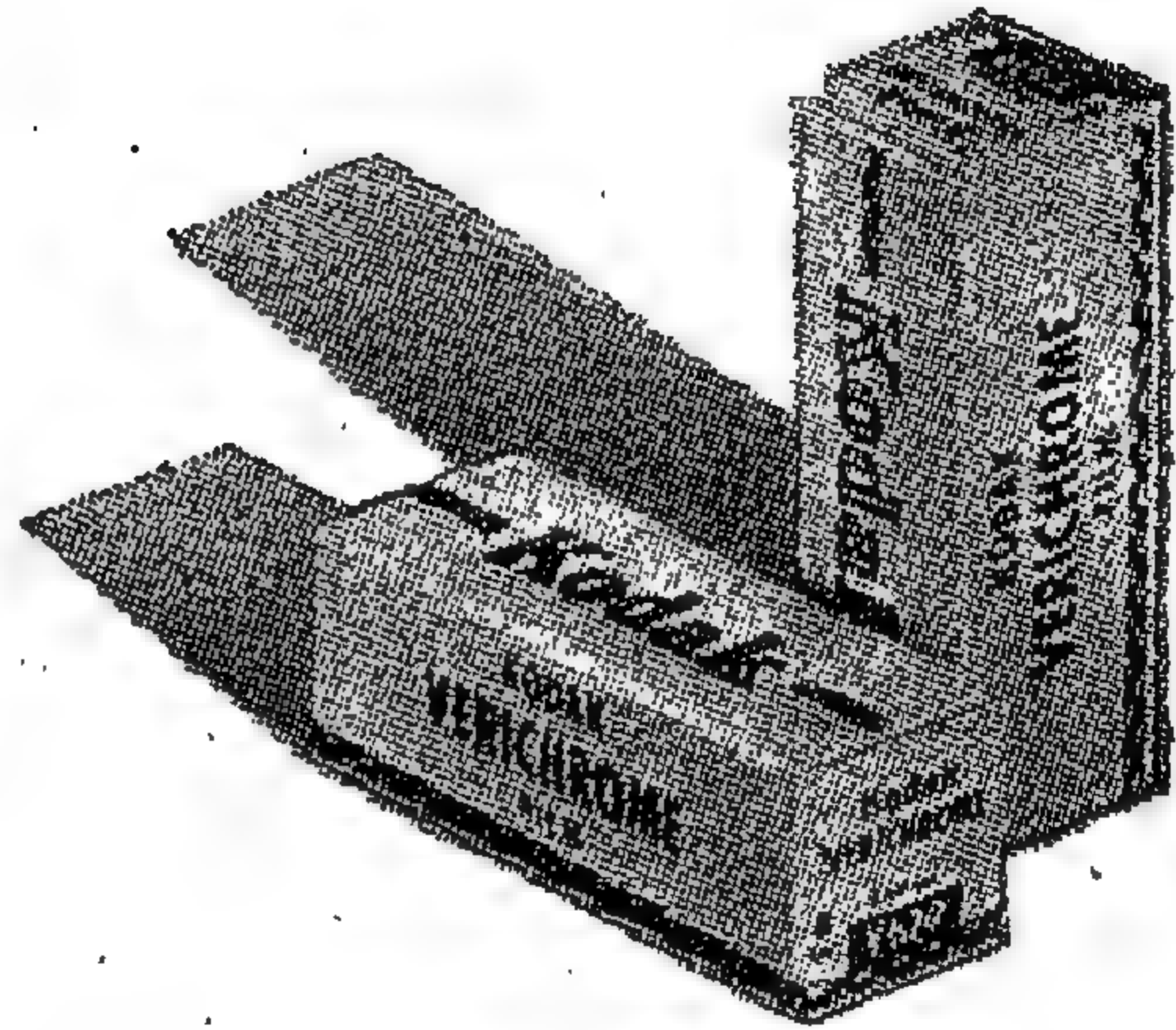
# AUTO-LITE

أجهزة للقيام  
بالإضاءة والإشعال

... باللغة العربية هي "أغنام"  
... باللغة الإنجليزية هي "Sheep"  
... باللغة الفلمنكية هي "Schapen"



ولكنك تجدد في جميع  
لغات الأرض كلمة واحدة  
تدل على كل ما يلزم للتقاط  
الصور ، من أفلام ، وآلات  
تصوير ، ومعدات وأدوات  
هي كلمة : *Kodak*\*



**Kodak\*** ماركة قديمة سجلتها منذ ٥٨ سنة شركات « كوداك »

والشركات المنتمية إليها ، و « كوداك » لها هيئة عالمية من الوكلاء والموزعين  
تيسر لكل إنسان أن يظفر بمنتجات « كوداك » ، في أنحاء الأرض .

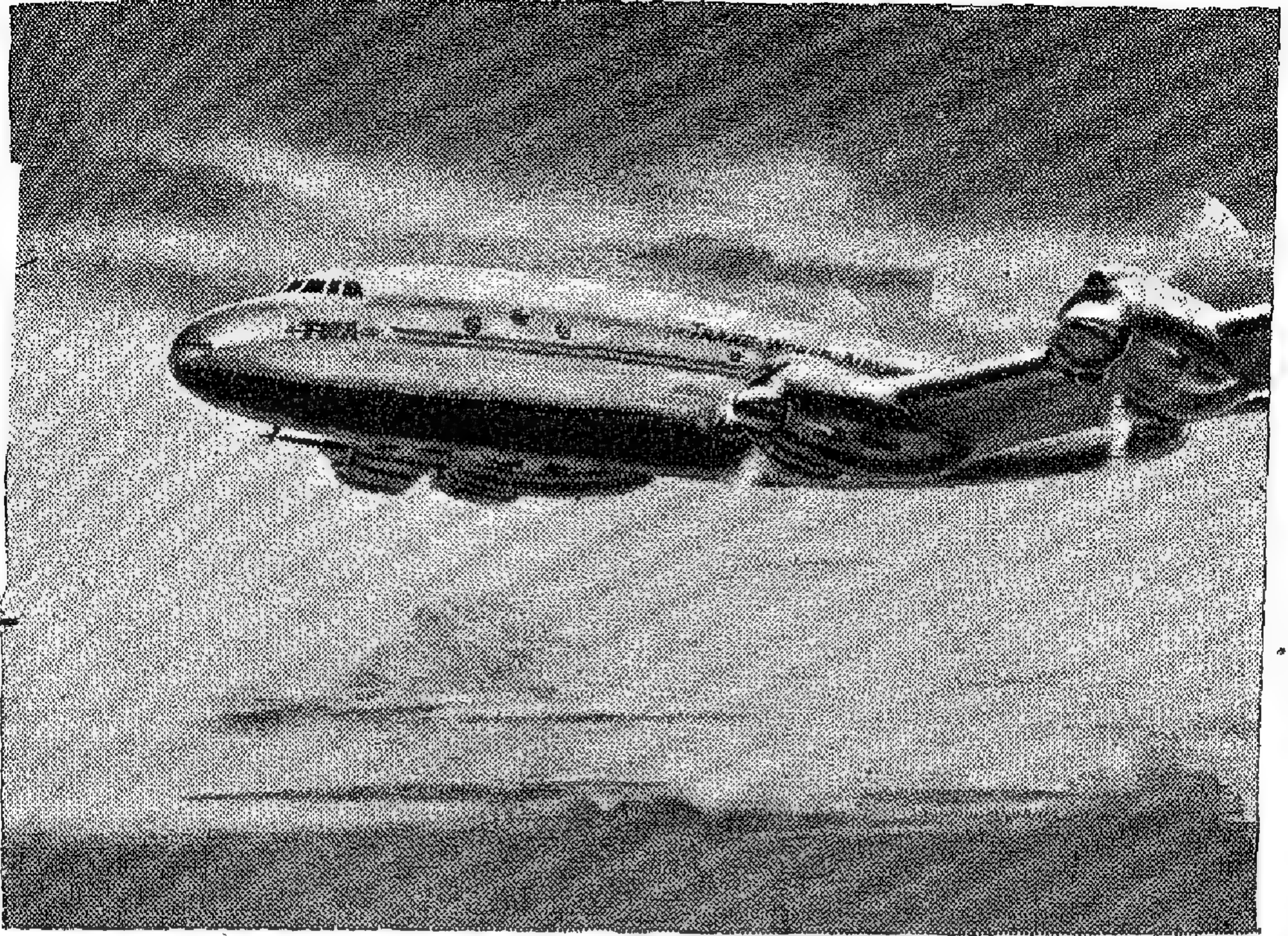
EASTMAN KODAK COMPANY ROCHESTER, N. Y., U. S. A.





Kodak





# ثمة حاجة عالمية

إن وراء T W A ٥٠٠٠٠٠٠ ميل من الرحلات  
الدولية - قطعها بنجاح باهر فخطمت الأرقام القياسية واختصرت إلى النصف  
المسافات حول الأرض - وبذلك تقيم

T W A الدليل الواضح على عظمة الفكرة التي كانت  
أول من هبأها ونشرها على العالم . وهذه الفكرة هي : خط جوي

حول العالم يسد

حاجات النقل لمختلف

شعوب الأرض

رحلات مباشرة

مستوح بها بين :

الولايات المتحدة ، نيوفونلاند

أيرلندة ، فرنسا ، سويسرا

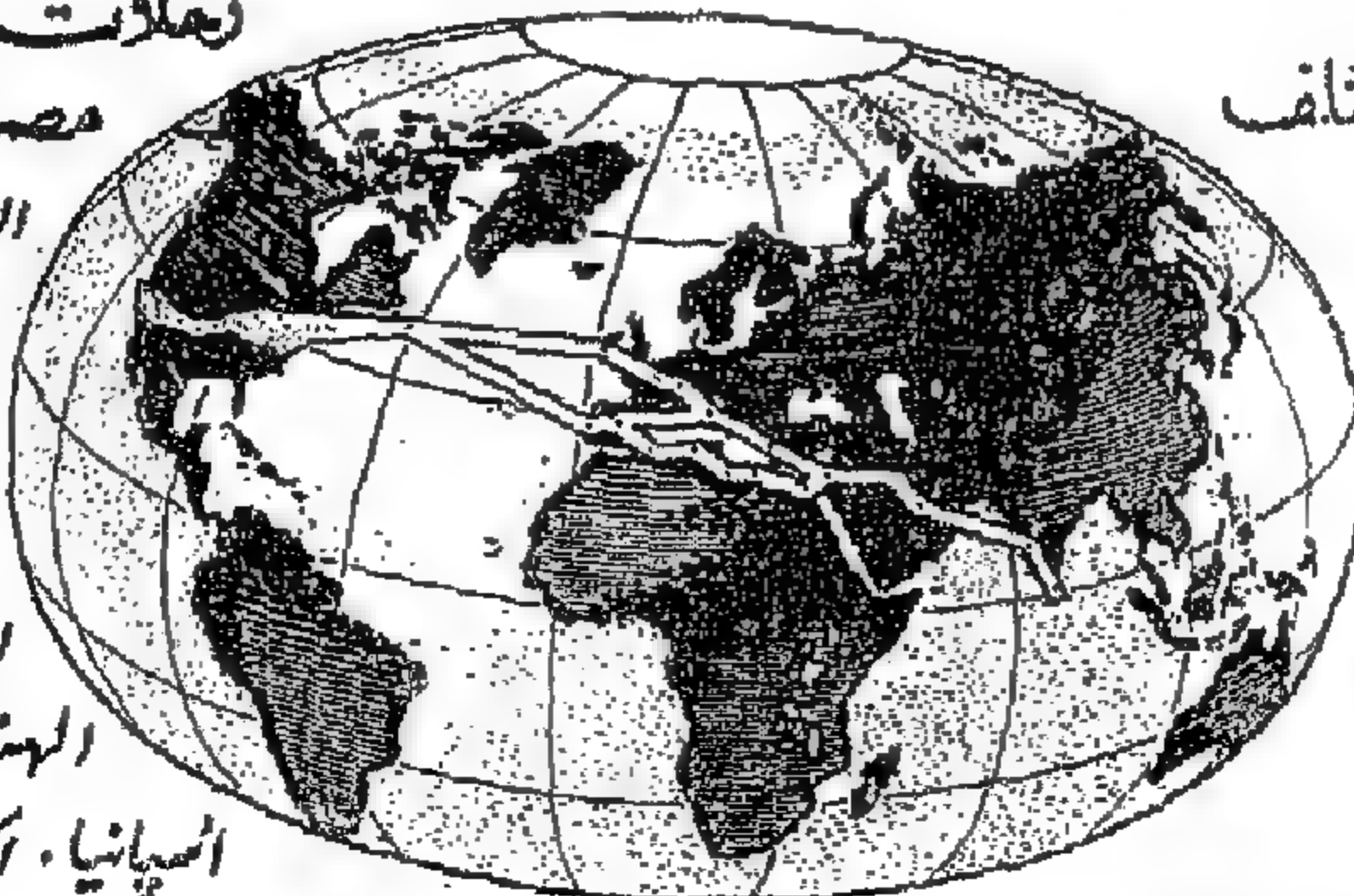
إيطاليا ، اليونان ، مصر

فلسطين ، شرق الأردن ، العراق

البحر ، اليمن ، عمان

الهند ، سيلان ، البرتغال

إسبانيا ، الجزائر ، تونس ، ليبيا



**TWA**  
TRANS WORLD AIRLINE



# جسور من الصلب

إن الجسور المصنوعة من صلب « بثلهم » (و غالباً ما تكون هذه الجسور قد صممت بمعاونة مهندسي شركة بثلهم ستيل ) تستخدم اليوم في كثير من بقاع العالم . وتمتاز هذه الجسور بمتانتها وبأنها مصنوعة لكي تظل نافعة زمناً طويلاً ، ومصممة بحيث تحتاج إلى أقل قدر من الصيانة . وشركة « بثلهم ستيل » التي تعد من أكبر الشركات لإنتاج الصلب في العالم تقدم لك مجموعة كاملة من منتجاتها الفولاذية - كالأسلاك والمواسير والصفائح والرقائق وصلب البناء والصلب اللازم للسكك الحديدية والطرق العامة ... الخ

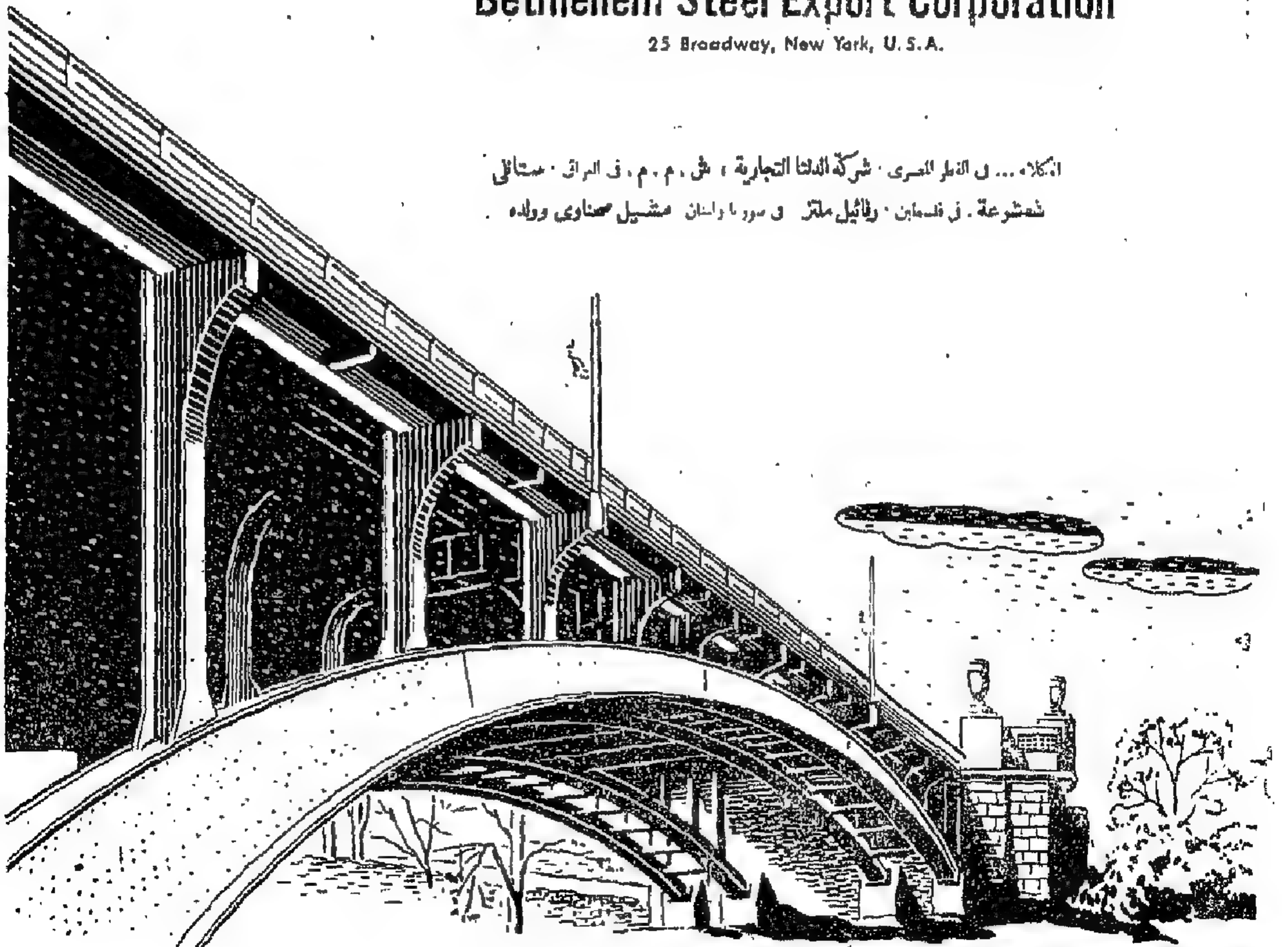


إن مصنع « سباروز بويلت » العظيم التابع لشركة « بثلهم » ، هو مصنع الصلب الوحيد في الولايات المتحدة ، المشيد على حافة ماء السد . فالرسائل المعدة للأصداق تنقل رأساً من المصنع إلى السفينة فتقل بذلك الأضرار المحتملة التي تصيب المنتجات من جراء تكرار مرات الشحن .

**Bethlehem Steel Export Corporation**

25 Broadway, New York, U.S.A.

الوكلاء ... في الشرق الأوسط : شركة الدلتا التجارية ، ش . م . م . في العراق : مستأق  
شعشوعة . في فلسطين : رفائيل ملتر في سوريا ولبنان : مشيل صناوي وولده .





هذه مرتبة عالية جديدة  
في جودة الاطارات

# إطار جنرال

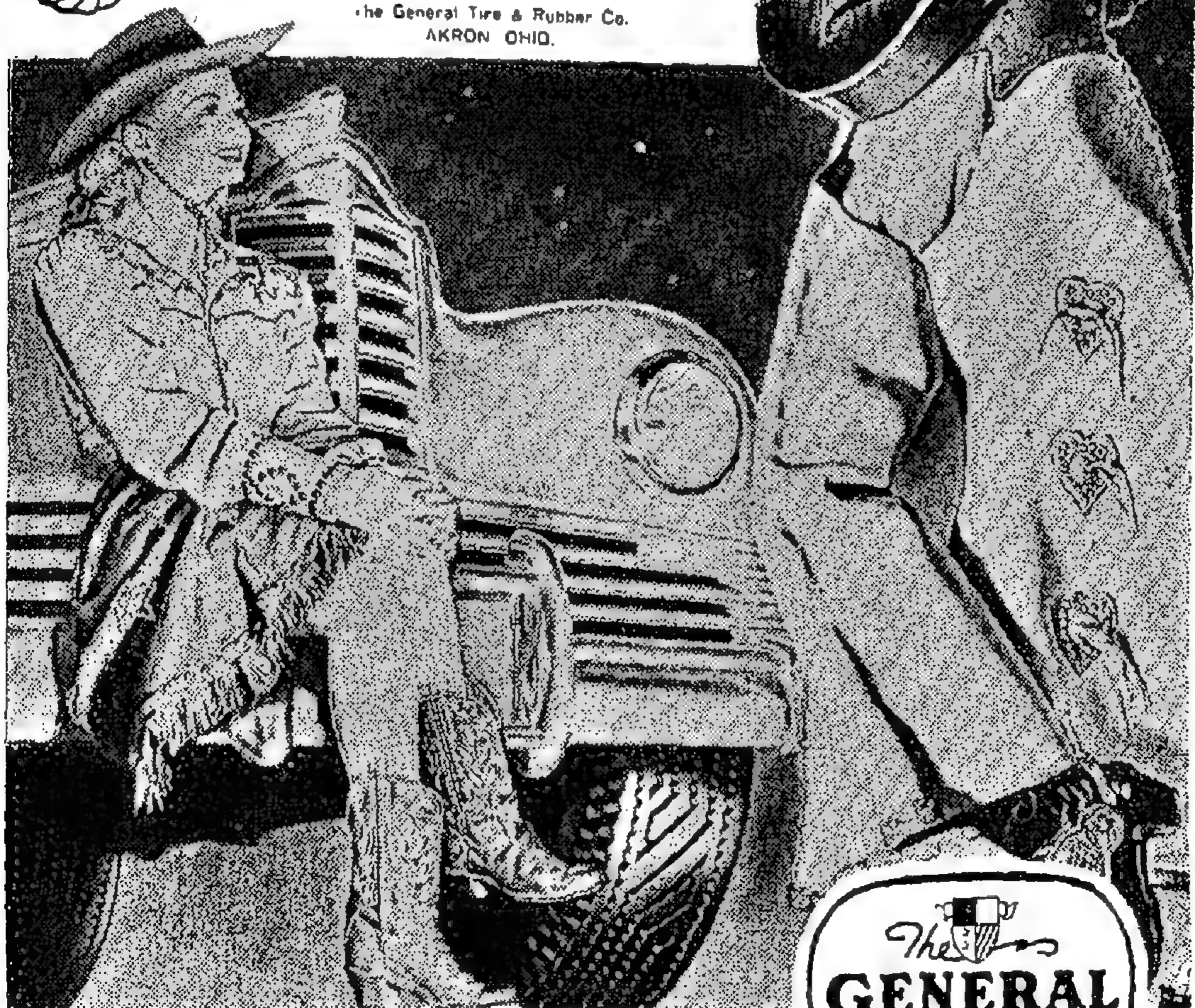
شركة جنرال تير اند رابر أكسپورت

أكرون - أوهايو - الولايات المتحدة

تتفرعا: إنجلترا وكنز وكنز وكنز

مصانع في الولايات المتحدة وكندا ومكسيكو. وبنزولا وشيل. والبرقاني

The General Tire & Rubber Co.  
AKRON OHIO.

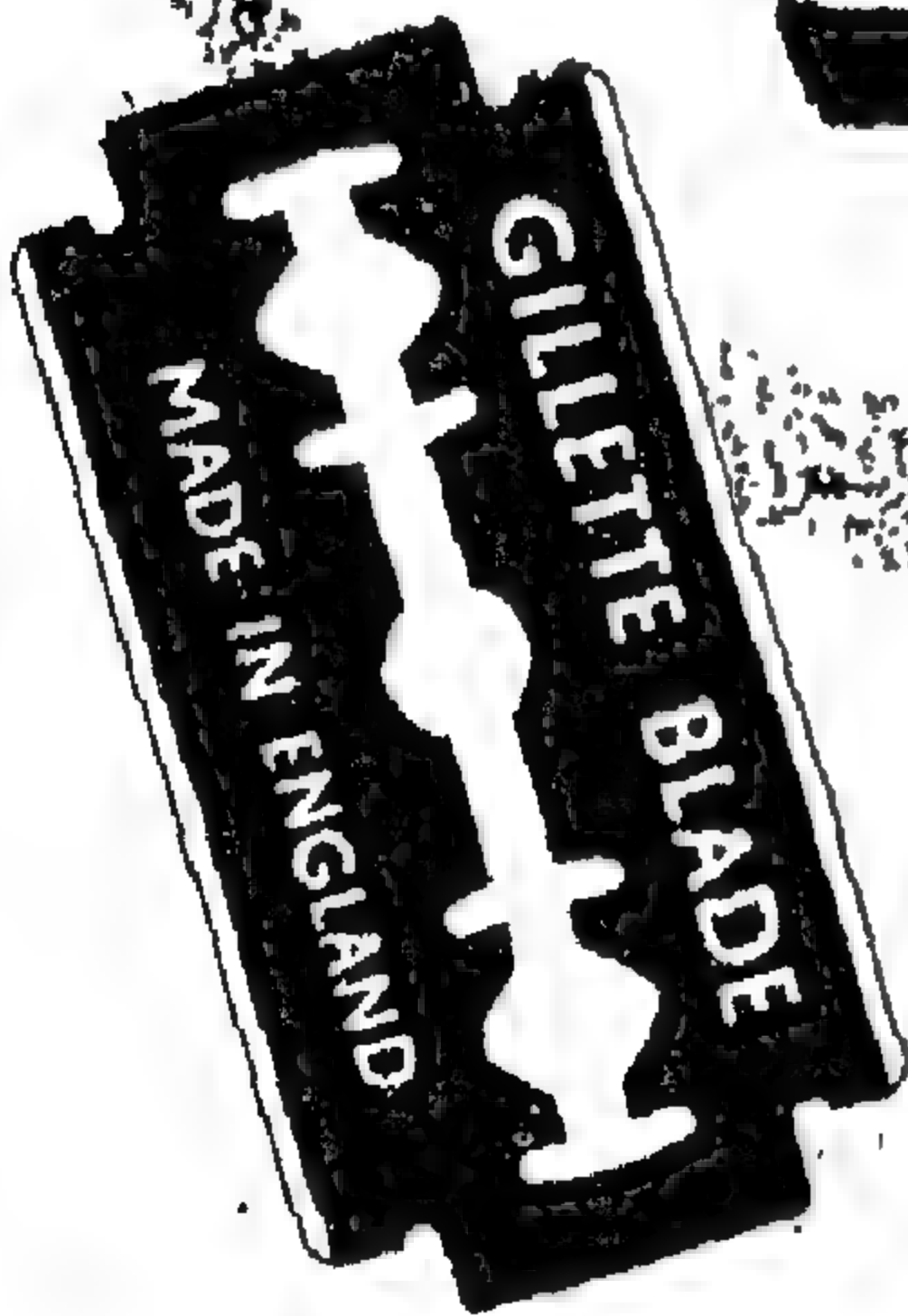


The  
**GENERAL  
TIRE**

يقطع مسافة طويلة ليكسب الاصدقاء

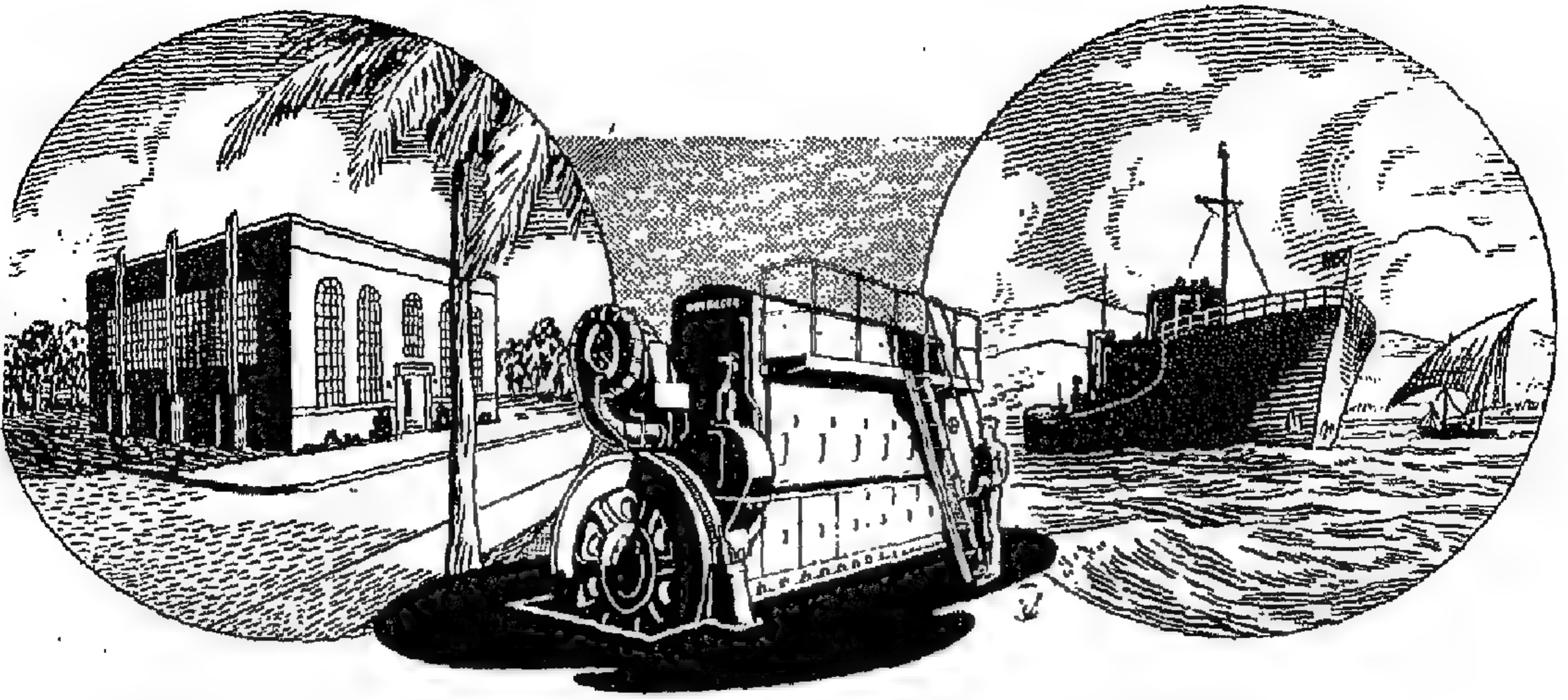


# شفرات جـيـلـيت



حلاقة سريعة وسهلة وناعمة واقتصادية .  
هذا ما يمتاز به شفرات جيليت .  
فاذا كنت تجد صعوبة في الحصول عليها ،  
لائن انتاجها لا يزال محدوداً ، فابحث  
عنها فهي جديرة بذلك .





# هل ما يراجهك من مكبرات الطاقة يستعمل قوة "نوردبرج" ديزل

سواء كنت في حاجة إلى وحدة ثابتة للخدمة في محطة صناعية أو مركزية من محطات توليد القوة أو كنت في حاجة إلى قوة لدفع سفينة في الماء فإن اختيارك محرك «نوردبرج ديزل» يضمن لك حصولك على أقصى حد من القدرة والاقتصاد. ومحركات «نوردبرج ديزل» متاحة في أطر ذات دورتين وذات أربع دورات وفي مجموعة واسعة من مختلف الأحجام تتدرج قوتها إلى ٨٥٠٠ حصان، فيمكنك أن تختار المحرك الذي يقضي حاجتك الخاصة. وإذا شئت أن تظهر بقدر أوفى من التفاصيل، اتصل بممثلينا في البلاد الآتية:

العراق: الشركة العراقية للملاحة ليمتد

٢٨٢/٩ شارع المستنصر، بغداد

وشارع الملك فيصل، الحصة

الحجاز: أميريكان إليسترن كورپوريشن، حده

إيران: أميريكان إليسترن، ش.م.م، ٩٢٦ شارع شاه

طهران. وشارع نادي البحرية الأمريكية سابقاً، خورامشهر

في القطر للمصرى والسودان، الحبشة، شرق الأردن،

فلسطين، تركيا، قبرص، سوريا ولبنان

الشركة الأمريكية الشرقية للتجارة والملاحة

٤١ شارع صفية زغلول، بالإسكندرية

٢١ شارع سلمان باشا، القاهرة

NORDBERG MFG. Co. Milwaukee, Wisconsin, U. S. A.

## محركات ديزل NORDBERG



لكى تحافظ على أسنانك  
براقته ونظافته

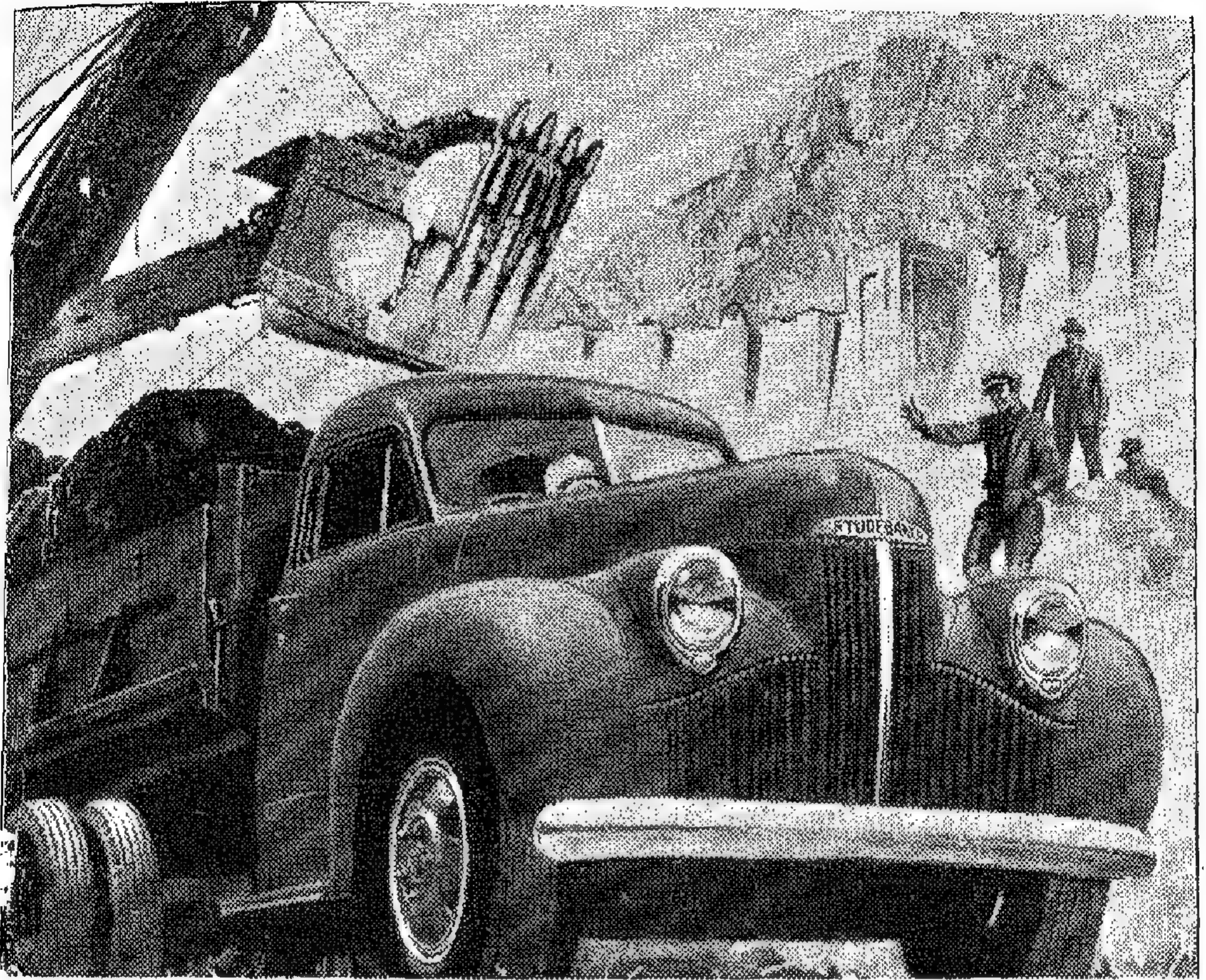
استعمل كل يوم معجون

LISTERINE



معجون الأسنان Listerine  
مركب من ١٤ عنصراً ، وهذه  
العناصر قد أحكم انتخابها وجعلت  
مقاديرها دقيقة التوازن حتى تهنيء  
للأسنان أقصى حد من اللعان  
والنظافة دون أن تلحق بمينا الأسنان  
أدنى ضرر . إن معجون Listerine  
يترك فمك أكثر نضارة وأشد نظافة  
وأطيب طعماً . فجزبه اليوم !





## أخبار سيارة ! مقادير متزايدة من مركبات النقل ستوديبيكر تحمى كل أسبوع !

وأقصى حد من الاقتصاد في العمل . أما المال  
الذى تنفقه فتضمنه الشهرة التى نالتها مؤسسة  
«ستوديبيكر» خلال ٩٤ عاماً عرفت خلالها  
بأنها تصنع السيارة التى توكب قيمتها الممتازة  
فى كل جزء منها . استشر اليوم أقرب وكيل  
«ستوديبيكر» إليك .

The Studebaker Export Corporation  
South Bend, Indiana, U. S. A. Cables: Studebaker

*Studebaker*

مشهور فى جميع أرجاء العالم كرمز للسيارات ومركبات النقل

إن الطلبات التى تنهال من جميع أرجاء العالم  
على مركبات «ستوديبيكر» الضخمة القوية ،  
بلغت مبلغاً هائلاً ، وهى تزداد يوماً بعد يوم .  
على أن مصانع مركبات النقل «ستوديبيكر»  
التي وسّعت توسيعاً عظيماً ، تسير فى إنتاجها  
على وتيرة تضارع إنتاجها فى زمن الحرب .  
وستجد أنه من الخير لك أن تشتري بما  
حصصته من مال لمركبة نقل ، سيارة «ستوديبيكر»  
المشهورة بمتانة بنائها ، فتظفر بمركبة نقل  
قد صممت تصميماً باهراً لتعطيك أفضل أداء



# معنوان على تعليم الصغار

أحمد عيسى

مدرس اللغة العربية بمدرسة الدواوين الابتدائية

رئيس تحرير المختار

هذه ظاهرة لأدري ما الذى يدفعنى إلى أن أكتب لك عنها هذه الكلمة :  
« ما يكاد تلاميذى يلحوننى على باب الفصل حتى يهتفوا مسرعين إلى  
( المختار .. المختار ) ، فكيف أصبح للمختار امتلاء سحرى غريب على هذه  
العقول الغضة التى ما تزال فى الفرقة الرابعة الابتدائية ؟ هذا المختار من  
ريدز داينجست ، غذاء دسم من شأنه أن يفتح شهية العقول الناضجة التى  
نالت حظاً وافراً من الثقافة ، لا أن يستهوى هذه البراعم التى لم تفتح بعد .  
ولكن العجيب أنها تجربة قت بها على غير مثال سبق ، فأخذت أقص على  
تلاميذى من مجموعة المختار بعض ما كتب ألن ديغو من ( حكمة الحيوان ) ،  
فإذا هم يلتهجونها التهاماً ، ويصرخون على أن يشتفوا كل ما كتب فيها ،  
فأضطر إلى الرجوع إلى أعداد المختار أحملها إليهم فى دروس المطالعة ، ثم أقص  
عليهم من المختار قصة ( لوبو ملك الذئاب ) ، فإذا هم يصيحون من شدة  
الإعجاب ، وتسيطر عليهم انفعالات مركبة فأنا إذاً أمام رغبات فنية جاذبة ،  
ماذا أصنع ؟ عدت إلى المختار أسأله فإذا كنز آخر يستهويهم ( شخصيات  
لا تنسى ) ثم ماذا ؟ ، ثم كنز ثالث ( من صميم الحياة ) . أما قصة ( هوديني  
الساحر ) فلم تسلى كيف تركت هذه القلوب الغضة فى لجة من التساؤل الذى  
لا يستقر ولا ينقطع . أردت أن أقيس شعورهم نحو المختار بتجربة أخرى ،  
فقدمت عدداً واحداً منه ( جائزة ) للأول عليهم فى امتحان الفترة فبكادوا  
ينهشوننى من غيظهم على أن خصصت بهذا الفضل واحداً منهم ولم أشمل بمثله  
الجميع وكأنهم أرادوا أن يتحدوا تشجيعى ، فأحضر كثيرون منهم فى اليوم التالى  
أعداداً من المختار يتباهون بها على من نال ( الجائزة ) كأنه لا فرق ثم دار  
همس بين سائر التلاميذ فى المدرسة عن المختار وجولته فى دروس المطالعة .  
ومازال المختار ضيف المطالعة الأثير ، وكانت تجربة عجيبة على غير مثال سبق .. »

# ”صلة بين الزم والمعارف عصره“

حميد فرنجية

وزير خارجية لبنان سابقاً، ورئيس الوفد

اللبناني في أول اجتماع لـ”لجنة الأمم المتحدة

المختار بما تنشر من أبحاث ودروس في مختلف شؤون  
العلم والاجتماع تساعد على رفع مستوى معارف العامة،  
وتؤدي خدمة من أجل الخدم الإنسانية .

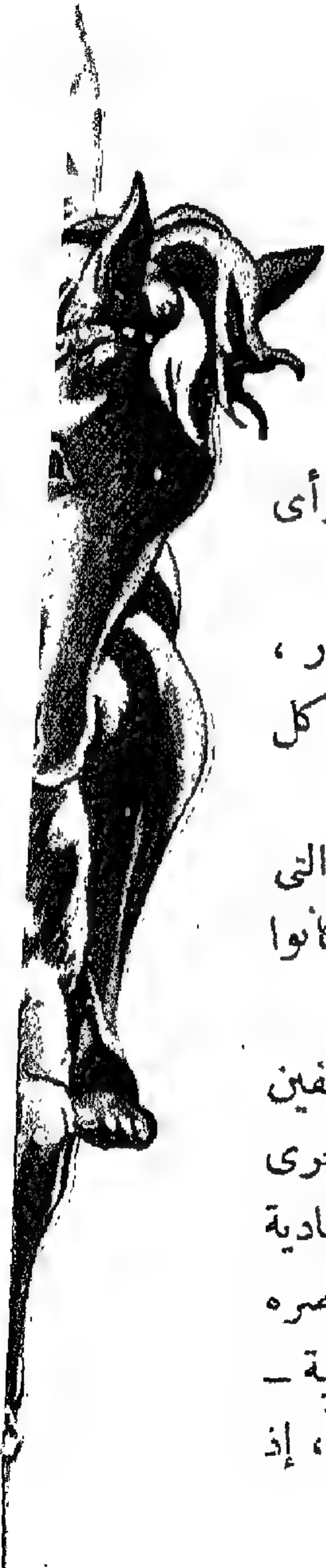
وبدئى أن مجالات التبسيط العلمى ، فى أنحاء العالم ، وحتى  
فى البلدان التى بلغت الحضارة فيها ذروة المعرفة وتبوأ العمران  
مكانة رفيعة ، تعمل عملها المهدب ، ولا تلبث أن تكون شيئاً فشيئاً رأى  
الجماعات وتوجهه التوجيه الصحيح .

ذلك شأن المختار . على أن رسالتها أجدى لما بلغته من سعة الانتشار ،  
ولما يرجى من ازدياده فى العالم العربى التواق إلى الأخذ بالحديث من كل  
علم وفن .

ولعله من الحق أن نقول إن المختار لا تتوجه برسالتها إلى العامة التى  
حرمت ثمار العلم فحسب ، بل إلى سائر الناس ممن هم دون فئة العلماء ولو كانوا  
قد أصابوا من المعارف قسطاً غير يسير .

فأبحاثها ، على ما فيها من تبسيط ، حجة المنافع ، حرية بانتباه المثقفين  
من غير أهل الاختصاص ، والاطلاع عليها يجعل الناس على صلة بما يجرى  
قريباً وبعيداً عنهم فى العالم من كشفٍ واختراعٍ ، ومن أحداث اقتصادية  
واتجاهات فكرية وسياسية . وهذه الصلة بين الإنسان ومعارف عصره  
— هذه الرابطة التى تحرص المختار على إيجادها بين قرائها والدنيا الواعية —  
إن هى إلا الشرط الأول لقيام ديمقراطية صحيحة عند الشعوب ، إذ  
لا ديمقراطية حيث يسيطر الجهل ولا سلام .

رسالة المختار هى رسالة العلم ، رسالة المعرفة والسلام .

















Bibliotheca Alexandrina



0536782